#### Monumenta Mexicana.

Zubillaga, Félix. Romae, Apud "Monumenta Historica Soc. Iesu," 1956-

http://hdl.handle.net/2027/mdp.39015078388447



#### **Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives**

http://www.hathitrust.org/access use#cc-by-nc-nd-4.0

This work is protected by copyright law (which includes certain exceptions to the rights of the copyright holder that users may make, such as fair use where applicable under U.S. law), but made available under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives license. You must attribute this work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work). Only verbatim copies of this work may be made, distributed, displayed, and performed, not derivative works based upon it. Copies that are made may only be used for non-commercial purposes. Please check the terms of the specific Creative Commons license as indicated at the item level. For details, see the full license deed at http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN







iginal from

Y OF MICHIGAN

# MONUMENTA HISTORICA SOCIETATIS IESU A PATRIBUS EIUSDEM SOCIETATIS EDITA VOL. 77

### MONUMENTA MEXICANA

I

(1570-1580)



#### MONUMENTA HISTORICA SOCIETATIS IESU A PATRIBUS EIUSDEM SOCIETATIS EDITA

**VOLUMEN 77** 

# MONUMENTA MISSIONUM SOCIETATIS IESU

VOL. VIII

#### MISSIONES OCCIDENTALES

MONUMENTA MEXICANA
I
(1570-1580)

ROMAE

APUD "MONUMENTA HISTORICA SOC. IESU,,
via dei Penitenzieri, 20
1 9 5 6



## MONUMENTA MEXICANA

I

(1570 - 1580)

EDIDIT

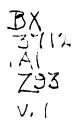
FELIX ZUBILLAGA, S. I.



ROMAE

APUD "MONUMENTA HISTORICA SOC. IESU,,
via dei penitenzieri, 20
1 9 5 6





#### **IMPRIMI POTEST**

Romae, 31 maii 1956

P. RUPUS MENDIZABAL Delegatus Praep. Gen. S. I.

#### **IMPRIMATUR**

Tiferni, die 8 junii 1956

QUINTILIUS BIANCHI Vicarius Generalis

IURA PROPRIETATIS RESERVANTUR

CITTÀ DI CASTELLO (PERUGIA) - TIPOGRAFIA UNIONE ARTI GRAFICHE, 1956



## IGNATIO LOIOLENSI ' ANNO AB EIUS DECESSU IV CENTENARIO

QUI

PROVINCIAM MEXICANAM

CREARE SIC INTENDERAT

« Al México inbíen, si le pareze, haziendo que sean pedidos, o sin serlo»

(MAF 18\*)



#### INDEX GENERALIS

·	PAG.
INDEX OPERUM IMPRESSORUM	xxv
OPERA MANUSCRIPTA	xxxix
Notae compendiariae	XLI
INTRODUCTIO GENERALIS	
CAPUT I. Nova Hispania summarie descripta Art. 1. Nova Hispania quibus comprehendebatur limi-	1*
tibus	1*
Art. 2. Novae Hispaniae incolae	1*
qui fuerint	5*
CAPUT II. Socii in Novam Hispaniam petunt Art 1. Institutio Patronatus in Ecclesia Novae Hispaniae	4*
vigens	4*
Art. 2. Religiosi in Nova Hispania degentes	5*
Art. 3. Socii ad Novam Hispaniam desiderantur	5*
Art. 4. Provincia Novae Hispaniae sociorum fundatur .	7*
CAPUT III. Socii in Nova Hispania sedem constituunt	7*
Art. 1. Novi socii in Novam Hispaniam confluunt Art. 2. Indoles interna Provinciae Novae Hispaniae bre-	7*
viter descripta	<b>9</b> *
CAPUT IV. Quae sint documenta nostri voluminis	10*
CAPUT V. De viis epistolarum	10*
CAPUT VI. Historiographia Provinciae Novae Hispaniae .	12*
Art. 1. Historiae manuscriptae	12*
Art. 2. Historiae editae	14*
CAPUT VII. De nostra editione	17*
CAPUT IX. Notitia codicum	17*
Tabula Mexici	33*



		rau.
	DOCUMENTA	
	1570	
1.	Civitas mexicana Philippo II, regi, Mexico anno fere	
	exeunte	1
2.	Philippus II, rex Patri Emmanueli López, prov., Ma-	
	trito 26 martii	3
3.	Philippus II, rex, Patri Francisco Borgiae, gen., Ma-	
	trito 4 maii	5
4.	Catalogus primorum sociorum in N. Hispaniam desi-	0
=	gnatorum, mense iunio ineunte	6
э.	Pater Franciscus Borgia, gen., Patri Emmanueli López, prov., Roma 15 iunii	9
6	Pater Franciscus Borgia, gen. Patri Antonio Cordeses,	J
0.	prov., Roma 15 iunii	11
7.	Pater Franciscus Borgia, gen. Patri Aegidio González	
	Dávila, prov., Roma 15 iunii	12
8.	Pater Franciscus Borgia, gen. Patri Petro Sánchez,	
	prov., Roma 15 iunii	13
9.	Pater Franciscus Borgia, gen. Patri Ioanni de Cañas,	
	prov., Roma 15 iunii	16
10.	Pater Franciscus Borgia, gen. Patri Ignatio Fonseca,	
	Roma 15 iunii	17
11.	Pater Ioannes Alphonsus de Polanco, ex commiss. Patri Gundisalvo de Esquivel, Roma 15 iunii	17
19	Philippus II, rex Martino Enríquez de Almansa, pror.,	17
14.	Aranjuez 6 augusti	18
13.	Instructio primis N. Hispaniae missionariis data,	10
	Matrito die fere 20 octobris	20
14.	Philippus II, rex officialibus regiis Novae Hispaniae,	
	Matrito 27 octobris	29
	1572	
15	Pater Petrus Sánchez, prov. Patri Francisco Borgiae,	
	gen., Sanlúcar 1 ianuarii	32
	15a. Documentum deperditum	33
16.	Pater Petrus Sánchez, prov. Patri Francisco Borgiae,	-
	gen., Hispali 25 februarii	33
	16a. Documentum deperditum	35



	INDEX GENERALIS
	·
17.	Sumptus a Patre Sánchez eiusque comitibus Hispali ob
	victum et hospitium facti, Hispali 19 aprilis
18.	Sumptus a Patre Sánchez eiusque comitibus ob nau-
	ticum commeatum usque ad Novam Hispaniam facti,
	Hispali 29 aprilis
	18a-c. Documenta deperdita
19.	Supellex Patri Sánchez eiusque comitibus data, mense
•	iunio ineunte
29.	Pater Petrus Sánchez, prov. Patri Francisco Borgiae,
	gen, Sanlúcar 3 iunii
21.	Pater Petrus Sánchez, prov. Patri Hieronymo Nadal,
	vic. gen., Sanlúcar 3 iunii 1572
	21a-b. Documenta deperdita
22.	Martinus Enríquez de Almansa, pror. Philippo II,
	regi, México 6 decembris
23.	Pater Petrus Sánchez, prov. Philippo II, regi, Me-
	xico 12 decembris
	23a. Documentum deperditum
	•
	1573
24.	Sumptus a Patre Sánchez eiusque comitibus in oppido
	Sanlúcar ob victum et hospitium facti, [Hispali 13
	ianuarii]
25.	Pater Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercu-
	riano, gen., Mexico 8 martii
	25a-c. Documenta deperdita
23.	Philippus II, rex Martino Enríquez de Almansa, pror.,
	Matrito 26 martii
	26a. Documentum deperditum
27.	Facultas collegium fundandi sociis a Prorege data,
	Mexici 12 augusti
28.	Petrus Moya de Contreras, archiep. Ioanni de Ovando,
	praes., Mexico 10 septembris
	28a-c. Documenta deperdita
29.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de
	la Plaza, vis., Roma 23 octobris
0.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-
	chez, prov., Roma 31 octobris
31.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de
	la Plaza vis [Roma 1 novembris]



<b>32.</b>	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Díaz,
	Roma 1 novembris
33.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni Rogel,
	Roma 1 novembris
34.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio
	Sedeño, Roma 1 novembris
35.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Didaco
	López, Roma 2 novembris
	35a. Documentum deperditum
36.	Petrus Moya de Contreras, archiep. Ioanni de Ovando,
	praes., Mexico 4 decembris
	36a. Documentum deperditum
<b>37.</b>	Excerpta e litteris annuis Novae Hispaniae, Mexico
	9 februarii
38.	Philippus II, rex Patri Everardo Mercuriano, gen.,
	Aranjuez 18 februarii
	38a-b. Documenta deperdita
39.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Petro Moya de
	Contreras, archiep., Roma 16 aprilis
40.	Pater Everardus Mercurianus, gen. urbi mexicanae,
	Roma 16 aprilis
41.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Philippo II, regi,
	Roma 17 aprilis
<b>42.</b>	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-
	chez, prov., Roma 16-19 aprilis
<b>43</b> .	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de la
	Plaza, vis., Roma 20 aprilis
44.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio Cor-
	deses, prov., Roma 20 aprilis
	44a-c. Documenta deperdita
45.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-
	chez, prov., Roma 2 maii
	45a-b. Documenta deperdita
46.	Pater Franciscus de Porres, proc. Patri Everardo Mer-
	curiano, gen., Matrito 19 maii
<b>47.</b>	Pater Ioannes de la Plaza, vis. Patri Everardo Mercu-
	riano, gen., Hispali 22 maii
	47a. Documentum deperditum
48.	Philippus II, rex, officialibus hispalensibus, San Lo-
	renzo el Real 3 iunii



	INDEX GENERALIS	2
		1
49.	Pater Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen., Hispali 25 iunii	
50	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-	
υ.	chez, prov., [Roma 29 iunii]	
51	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de	
01.	la Plaza, vis., Roma 28 iunii	
	51a. Documentum deperditum	
52	Pater Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano,	
<b></b>	gen., Sanlúcar 29 iunii	
53	Pater Ioannes de la Plaza, vis. Patri Everardo Mer-	
υυ.	curiano, gen., Hispali 30 iunii-5 iulii	
	53a. Documentum deperditum	
54.	Philippus II, rex officialibus hispalensibus, Matrito	
<b>.</b>	25 iulii	
55.	Supellex ac nauticus commeatus Patri Lenoci eiusque	
•••	comitibus in Novam Hispaniam navigantibus data,	
	Hispali mense iulio	
56.	Sumptus a Patre Lenoci eiusque comitibus Hispali	
	et in oppido Sanlúcar ob victum et hospitium facti,	
	Hispali mense iulio	
	56a. Documentum deperditum	
<b>57.</b>	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de la	
	Plaza, vis., Roma 7 septembris	
58.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-	
	chez, prov., Roma 28 septembris	
59.	Pater Petrus Sánchez, prov. Ioanni de Ovando, praes.,	
	Mexico 16 octobris	
	59a. Documentum deperditum	
60	Petrus Moya de Contreras, archiep. Ioanni de Ovando,	
	praes., Mexico 20 octobris	
	60a-i. Documenta deperdita	
61.	Domus ac ecclesia patzcuarensis sociis datae, Michoa-	
	cani [Patzcuari] 19 novembris	
2.	Litterae annuae Provinciae Novae Hispaniae, Mexico	
	31 decembris	
	62a-b. Documenta deperdita	
	1575	
00		
63.	Senatus michoacanensis Ioanni de Ovando, praes.,	
	wirenescall in ishfilatii	



#### INDEX GENERALIS

	63a-h. Documenta deperdita
<b>64</b> .	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-
	chez, prov., Roma 22 aprilis
	64a-c. Documenta deperdita
35.	Philippus II, rex Patri Everardo Mercuriano, gen.,
	San Lorenzo el Real 12 maii
	65a-b. Documenta deperdita
6.	Pater Gundisalvus de Esquivel, Indiarum proc. Patri
	Petro Sánchez, prov., Hispali 22 maii
	66a-e. Documenta deperdita
<b>3</b> 7.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Philippo II, regi,
•	Roma 6 augusti
18	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patribus Antonio
٠.	Cordeses ac Francisco de Porres, Roma 6 augusti
9	Pater Franciscus de Porres, proc. Patri Everardo Mer-
٠.	curiano, gen., Matrito 30 augusti
	69a. Documentum deperditum
ω.	
U.	Pater Petrus Sánchez, prov. Ioanni de Ovando, praes.,
	Mexico 7 septembris
	70a-c. Documenta deperdita
ı.	Pater Franciscus de Porres, proc. Patri Everardo
	Mercuriano, gen., Matrito 23 septembris
	71a-b. Documenta deperdita
2.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patribus Toleti
	ac Castellae Provincialibus, [Roma 28 octobris]
3.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Francisco de
	Porres, proc., Roma 28 octobris
4.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio
	Cordeses, prov., [Roma 28 octobris]
5.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Ber-
	nal, prov., Roma 29 octobris
	75a-b. Documenta deperdita
6.	Procuratores trium Ordinum religiosorum Philippo
	II, regi, [Mexico anno fere exeunte]
	76a-d. Documenta deperdita
	1576
77	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio
٠.	Sedeño. Roma 12 martii

INDEX GENERALIS	<b>A</b> V
	PAG.
78. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Vincentio	
Lenoci, Roma 14 martii	185
79. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sánchez,	400
prov. Roma 12 martii	186
80. Pater Everardus Mercurianus, gen. Petro Moya de	100
Contreras, archiep., Roma [12 martii] 81. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro López	192
de la Parra, Roma [12 martii]	193
82. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Bernardino	, 100
de Albornoz, Roma [12 martii]	194
83. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Díaz,	
Roma 12 martii	195
84. Pater Everardus Mercurianus, gen. senatui eccle-	
siastico michoacanensi, Roma 12 martii	196
85. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni Ro-	
gel, Roma 12 martii	197
86. Martinus Enríquez de Almansa, pror. Philippo II,	400
regi, Mexico 2 martii	198
86a-b. Documenta deperdita	199
Mexico 28 martii	200
88. Pater Everardus Mercurianus gen. civitati michoa-	-00
canensi, Roma 29 martii	201
89. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Didaco	
López, Roma 31 martii	<b>202</b>
90. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de	
de la Plaza, vis., Roma [31 martii]	204
91. Praescripta a sociis ordinandis servanda, Roma 31	005
martii	205
92. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sánchez, prov., Roma 31 martii	206
92a. Documentum deperditum	214
93. Pater Franciscus de Porres, proc. Philippo II, regi,	417
[Matrito mense martio]	214
93a-b. Documenta deperdita	215
94. Catalogus collegiorum ac missionum Provinciae me-	
xicanae, [medio fere anno]	215
95. Catalogus sociorum Provinciae mexicanae, medio	
fere anno	219
06 Sumptus a Datra de Ortigosa sinegue comitibus Hi-	



	PAG.
spali ob victum et hospitium facti, [Hispali men	se
iulio]	
97. Collegii mexicani Societatis Iesu fundatio, Ixmiquilpa	
29 augusti	
98. Philippus II, rex audientiae Novae Hispaniae,	
Pardo 2 novembris	
99. Philippus II, rex audientiae Novae Hispaniae,	
Pardo 2 novembris	. 237
99a-b. Documenta deperdita	
100. Petrus Moya de Contreras, archiep. Philippo II, reg	
Mexico 6 novembris	. 238
101. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sá	
chez, prov., Roma 7 novembris	. 239
102. Pater Everardus Mercurianus, gen. Petro Moya de Co	
treras, archiep., Roma 7 novembris	
103. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio S	e-
deño, Roma 7 novembris	. 242
104. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Vincent	
Lenoci, Roma 7 novembris	. 243
104a-c. Documenta deperdita	
104-A Petrus Moya de Contreras, archiep. Gregorio XII	I,
pont., Mexico 17 decembris	. 244
1577	
105. Litterae annuae Provinciae Novae Hispaniae, M	e-
xico 1 ianuarii	. 247
105a-i. Documenta deperdita	. 276
106. Martinus Enríquez de Almansa, pror., Philippo I	I,
regi, Mexico 30 martii	. 276
106a-g. Documenta deperdita	. 278
107. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Peti	ro
Sánchez, prov., Roma 20 iunii	. 278
108. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Día	z.
Roma 20 iunii	. 282
109. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Vincent	io
Lenoci, Roma 20 iunii	. 283
110. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio S	
deño, Roma 20 iunii	
110a. Documentum deperditum	. 285



INDEX GENERALIS	XVII
	PAG.
111. Sumptus a Patre Gallego eiusque comitibus Hispali ac in oppido Sanlúcar ob victum et hospitium facti,	
[Hispali mense iunio exeunte]	285
111a. Documentum deperditum	286
in urbe mexicana celebratae diebus 5-15 octobris 113. Martinus Enríquez de Almansa, pror. Philippo II,	287
regi, Mexico 20 octobris	343
114. Petrus Moya de Contreras, archiep. Philippo II, re-	
gi, Mexico 28 octobris	345
114a-d. Documenta deperdita	346
115. Martinus Enríquez de Almansa, pror. Philippo II, regi, Mexico 6 decembris	346
116. Magistratus audientiae Novae Hispaniae Philippo	340
II, regi, Mexico 10 decembris	348
117. Petrus Arteaga Mendiola Philippo II, regi, Mexico	
15 decembris	350
117a-f. Documenta deperdita	351
1578	
118. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de	
Ortigosa, Roma 20 februarii	351
119. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Alphonso	0.50
Camargo, Roma 20 februarii	352
120. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio Sedeño, Roma 20 februarii	352
121. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Díaz,	002
Roma 20 februarii	353
122. Pater Everardus Mercurianus, gen. Fratri Ioanni de	
la Carrera, Roma 20 februarii	354
123. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Mo-	055
rales, Roma 20 februarii	355
Ruiz, Roma 20 februarii	355
125. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni Rogel,	
Roma 20 februarii	356
126. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Vincentio	
Lenoci, Roma 20 februarii	357
127. Pater Everardus Mercurianus, gen. Petro Moya de Contreras, archien. Roma 20 februarii	359
Concretas, archied., Runia 40 lediualii	ひひひ



#### INDEX GENERALIS

		PAG.
128.	Pater Everardus Mercurianus, gen. civitati oaxachensi,	
	Roma 20 februarii	360
	128a-b. Documenta deperdita	361
129	Formulae pro fundando collegio mexicano propositae,	
	mense fere martio ineunte	361
	129a. Documentum deperditum	363
130.	Instructiones Patri Petro Sánchez de scripturis fun-	
	dandi collegii datis, mense fere martio	363
131.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sán-	
	chez, prov., Roma 7 martii	365
	131a-c. Documenta deperdita	366
132.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro San-	
	chez, prov., Roma 15 martii	367
133.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Alphonso de Vi-	
	llaseca, Roma 15 martii	372
	133a-i. Documenta deperdita	373
134.	Petrus Moya de Contreras, archiep. Philippo II, regi,	
	Mexico 30 martii	374
	134a-g. Documenta deperdita	376
135.	Philippus II, rex Martino Enríquez de Almansa, pror.,	
	Matrito 29 iulii	377
136.	Philippus II, rex Petro Moya de Contreras, archiep.,	
	Matrito 29 iulii	378
137.	Sumptus a Patribus Suárez ac Ferri in oppido San-	
	lúcar ob victum et hospitium facti, [Hispali mense	
	augusto]	378
	137a-h Documenta deperdita	379
138.	Petrus Moya de Contreras, archiep. Philippo II, regi,	
	Huejutla 16 decembris	380
	138a-c. Documenta deperdita	381
139.	Memoriale a Patre Everardo Mercuriano, gen. Novae	
	Hispaniae Provinciali datum, [Roma mense decem-	
	bri]	381
140.	Instructio a Patre Everardo Mercuriano, gen. Patri	
	Petro Díaz data, [Roma mense decembri]	385
141.	Facultates a Patre Everardo Mercuriano, gen. Patri	
	Novae Hispaniae Provinciali concessae, Roma mense	
	decembri	388
	141a-e. Documenta deperdita	390

INDEX GENERALIS	XIX
	PAG.
1579	
142. Pater Everardus Mercurianus, gen. Petro Moya de Contreras, archiep., Roma 29 ianuarii	391
143. Pater Everardus Mercurianus, gen. Alphonso de Vi-	391
llaseca, Roma 31 ianuarii	392
144. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Ló-	
pez de la Parra, Roma 31 ianuarii	393
145. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Didaco Ló-	
pez de Mesa, Roma 31 ianuarii	394
146. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de Orti-	
gosa, Roma 31 ianuarii	395
147. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de	000
Morales, Roma 31 ianuarii	396
148. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ferdinando	397
Gómez, Roma 31 ianuarii	397
chez, Roma 31 ianuarii	398
150. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Alphonso	000
Camargo, Roma 31 ianuarii	399
151. Pater Everardus Mercurianus, gen. Fratri Ioanni	
Baptistae Aldricio, Roma 31 ianuarii	400
152. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio	
Sedeño, Roma 31 ianuarii	401
153. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio	
Rubio, Roma 31 ianuarii	402
154. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Vincentio	400
Lenoci, Roma 31 ianuarii	402
155. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Alphonso Guillén, Roma 31 ianuarii	403
156. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Francisco	403
Váez, Roma 31 ianuarii	404
157. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Francisco	-0-
Sánchez, Roma 31 ianuarii	405
158. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Bernardino	
de Albornoz, Roma 31 ianuarii	406
159. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de	
Mercado, Roma 31 ianuarii	407
160. Pater Everardus Mercurianus, gen. Fratri Ioanni de	
la Carrera, Roma 31 ianuarii	408



		PAG.
161.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Francisco Gálvez,	
	Roma 31 ianuarii	409
162.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Martino Enríquez	
	de Almansa, pror., Roma 31 ianuarii	469
163.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Fratri Melchiori	
	Marco, Roma 31 ianuarii	410
164.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ludovico	
	López, Roma 31 ianuarii	411
165.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sánchez,	
	prov., Roma 31 ianuarii	412
166.	Peculiaris instructio Patri de la Plaza Novae Hispa-	
	niae Visitatori data, [Roma ianuario exeunte]	414
167.	Peculiaris instructio de sociis Novae Hispaniae Patri	
	de la Plaza, Visitatori, data, [Roma ianuario exeunte]	416
168.	Instructio Patri de la Plaza, Novae Hispaniae Visita-	
	tori, data, Roma ianuario exeunte	418
169.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de	
	la Plaza, vis., [Roma ianuario exeunte]	422
170.	Instructio Patri Petro Díaz, Novae Hispaniae Procu-	
	ratori data, Roma [ianuario exeunte]	423
171.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de	
	la Plaza, vis., Roma 31 ian15 febr	426
	171a. Documentum deperditum	430
172.	Memoriale documentorum quae Patri Petro Díaz,	
	Novae Hispaniae procuratori, sunt data, Roma 15	
	februarii	430
	172a-k. Documenta deperdita	434
173.	Litterae annuae a Patre Petro de Morales scriptae, Me-	
	xico 17 martii	435
	173a-d. Documenta deperdita	443
174.	Pater Didacus de Luna, Ind. proc. Patri Everardo	
	Mercuriano, gen., Hispali 26 martii	443
	174α-b. Documenta deperdita	446
175.	Philippus II, rex Martino Enríquez de Almansa, pror.,	
	Matrito 31 martii	447
	Magistratus audientiae Novae Hispaniae Philippo II,	
	regi, Mexico 9 aprilis	447
177.	Pater Didacus de Luna, Ind. proc., Patri Everardo	
	Mercuriano, gen., Hispali 11 aprilis	449
178.	Martinus Enríquez de Almansa, pror. Philippo II,	
	regi, Mexico 12 aprilis	450



INDEX GENERALIS	XXI
450 D.W. 45 D. 4 D. 4	PAG.
179. Philippus II, rex Martino Enríquez de Almansa, pror.,	
San Lorenzo 14 aprilis	453
180. Petrus Moya de Contreras, archiep. Philippo II, regi,	
Mexico 24 aprilis	455
181. Pater Antonius de Torres Patri Everardo Mercuriano,	
gen., Hispali 17 martii	459
182. Pater Bernardinus de Acosta Patri Everardo Mercu-	
riano, gen., Hispali mense maio	462
183. Pater Díaz eiusque comites maritimum iter in Novam	
Hispaniam parant, [Hispali mense maio exeunte] .	463
184. Socii qui mense maio a. 1579 in Novam Hispaniam	
profecti sunt	466
184a. Documentum deperditum	468
185. Memoriale a Patre Francisco de Porres, proc. Patri	
Generali datum, [Matrito 1 iunii]	468
186. Pater Didacus de Luna, Ind. proc. Patri Everardo	
Mercuriano, gen., Hispali 3 iunii	470
186a-d. Documenta deperdita	473
187. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ferdinando	
Suárez, Roma 31 iulii	474
188. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de	
Morales, Roma 31 iulii	476
189. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Alphonso	
Camargo, Roma [iulio exeunte]	477
190. Pater Everardus Mercurianus, gen. Fratri Ioanni de	
la Carrera, Roma [iulio exeunte]	479
191. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de	
Ortigosa, Roma [iulio exeunte]	480
192. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio Sedeño	
Roma [iulio exeunte]	481
193. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Díaz,	
Roma [iulio exeunte]	483
193a-d. Documenta deperdita	485
194. Pater Didacus de Acosta Patri Everardo Mercuriano,	
gen., Hispali 17 augusti	486
195. Pater Didacus de Luna, Ind. proc. Patri Everardo	
Mercuriano, gen., Hispali 18 augusti	487
196. Pater García de Alarcón, vis. Patri Everardo Mercu-	
riano, gen., Hispali 23 augusti	491
197. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Díaz,	
Roma 25 augusti	492



		PAG.
198.	197a-b. Documenta deperdita	494
	gen., Hispali 6 septembris	494
	198a-e. Documenta deperdita	498
	•	
	1580	
199.	Philippus II, rex audientiae Novae Hispaniae, Ma-	
	trito 18 ianuarii	498
200.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Francisco	
	Sánchez, Roma 25 februarii	499
201.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Sebastiano Laso	
	de la Vega, Roma 25 februarii	500
<b>202</b> .	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Alphonso	
	Ruiz, Roma 25 februarii	501
203.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ferdinando	
	Suárez, Roma 25 februarii	<b>502</b>
204.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni Ro-	
	gel, Roma 25 februarii	503
205.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de Or-	
	tigosa, Roma 25 februarii	504
206.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Alphonso	
	Camargo, Roma, 25 februarii	504
207.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ferdinando de	
	la Concha, Roma 25 februarii	<b>50</b> 5
208.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Petro Moya de	
	Contreras, archiep., Roma 25 februarii	506
209.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Fratri Melchiori	505
040	Marco, Roma 25 februarii	507
210.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio	500
011	Sedeño, Roma 25 februarii	508
211.	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro de Morales, Roma 25 februarii	509
010	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de la	30 9
212.		510
919	Plaza, vis., Roma 25 febr15 martii	210
213.	chez, prov., Roma 25 febr15 martii	514
914	Litterae annuae a Patre Petro de Morales scriptae,	314
£14.	Mexico mense martio	516
215	Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio de	
<b>₩</b> 40,	Torres, Roma 15 martii	531
		JU1



INDEX GENERALIS	XXIII
	PAG.
216. Pater Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Díaz,	
Roma 15 martii	532
217. Philippus II, rex, sociis, mense fere aprili	532
218. Philippus II, rex, Petro Moya de Contreras, archiep.,	
Badajoz 7 iunii	533
219. Sumptus a Patre de Alarcón eiusque comitibus facti	
ut praeparent iter ad Novam Hispaniam, [Hispali	
mense fere iunio]	533
220. Laurentius Suárez de Mendoza, pror. Philippo II,	
regi, Mexico 18 decembris	534
221. Catalogus Provinciae mexicanae, anno	535
222. Catalogus sociorum Provinciae mexicanae, anno	539
223. Litterae annuae Provinciae Novae Hispaniae, Mexico	
anno exeunte	5 <b>5</b> 3
Appendix I. Introductio in Dialecticam Aristotelis per M.	
Franc. Toletum	596
Appendix II. Gregorius XIII. Confirmatio et extensio pri-	
vilegii Societatis cannarum	<b>57</b> 0
Index personarum, rerum et locorum	579



#### INDEX OPERUM IMPRESSORUM

- Actas de Cabildo 1580-1590. Acabado en 21 de mayo de 1590. [s. l. ac d. Acta sunt N. Hispaniae].
- ALANIS PATIÑO, Emilio. V. PATIÑO, Emilio Alanís.
- ALEGRE, Francisco Javier, S. I. Historia de la Compañía de Jesús en Nueva España que estaba escribiendo el P. Francisco Javier Alegre al tiempo de su expulsión. Publicala... Carlos María de Bustamante. 3 vol. México 1841-1842.
- Angulo Iñiguez, Diego. Historia del arte hispanoamericano. 2 vol. Barcelona-Buenos Aires 1945-1950.
- Annuae litterae Societatis Iesu anni 1581 ad Patres et Fratres eiusdem Societatis. Romae 1583.
- Astrain, Antonio, S. I. Historia de la Compañía de Jesús en la Asistencia de España. 7 vol. Madrid 1902-1925.
- Atlas arqueológico de la República Mexicana. Formado por el Instituto Nacional de Antropología e Historia de la Secretaría de Educación pública. Publicación 41. México 1939.
- Auria, Vincenzo. Historia cronológica delli Signori Vicerè di Sicilia dal tempo che mancò la personale assistenza de' serenissimi Re di quella, cioè dall'anno 1409 sino al 1697 presente. Palermo 1697.
- BARBERA, Mario, S. I. L'educazione nei convitti della Compagnia di Gesù nel secolo XVI. Roma 1947. (= Civiltà Cattolica, Quaderni 2306, 2317, 2323, 2324, luglio, gennaio, aprile 1947).
- Baronius, Caesar, Or., card. Annales Ecclesiastici. Una cum critica historico-chronologica P. Antonii Paggi, O. M. Conv. 19 vol. Lucae 1738-1746.
- BAYLE, Constantino, S. I. Los Cabildos seculares en la América española. Madrid 1952.
- España y la educación popular en América. (= Instituto pedagógico F. A. E. Estudios e Investigaciones). Madrid [1934].
- BECHER, Hubert [S. I.] Die geistige Entwicklungsgeschichte des Jesuitendramas. Halle, Saale, s. a. [1941]. (= Sonderabdruck aus « Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte », Jahrgang XIX, Heft 3, pp. 269-310).



- Braunsberger, Otto, S. I. V. Canisius, S. Petrus, S. I.
- Brühl, Gustav. Die Culturvölker Alt-Amerika's. New-York-Cincinnati-St. Louis 1875-1887.
- Bullarium Ordinis Praedicatorum. Ed. Th. Ripoli A. Bremond. 8 vol. Romae 1729-1740.
- Burrus, Ernest J., S. I. Francisco Javier Alegre, Historian of the Jesuits in New Spain (1729-1788). In: AHSI 22, 1953, 439-509.
- Pedro de Mercado and Mexican Jesuit Recruits. In: Mid-America, 37, 1955, 140, 152.
- Pioneer Jesuit Apostles among the Indians of New Spain (1572-1604). Ignatian principles put into practice. In: AHSI 25, 1956, 574-597.
- V. Cavo, Andrés, S. I. Historia de México.
- BUSTAMANTE. V. ALEGRE, Historia.
- CALCAGNO, Francisco. Diccionario biográfico Cubano. New York 1878.
- Canisius, S. Petrus, S. I. Epistulae et Acta. Collegit et adnotationibus illustravit Otto Braunsberger eiusdem Societatis sacerdos. 8 vol. Friburgi Brisgoviae 1896.
- Canones et Decreta Concilii Tridentini, ex editione romana a. 1824 repetiti. Accedunt S. Congr. Card. Conc. Trid. interpretum declarationes et resolutiones... edidit Aemilius Ludovicus Richter. Lipsiae 1853.
- Canones trium Congregationum Generalium Societatis Iesu, auctoritate tertiae Congregationis confecti. Romae 1573.
- CARRACIDO, José R. V. RODRIGUEZ CARRACIDO.
- CARRASCO PIZANA, Pedro. Los Otomíes. Cultura e historia prehispánicas de los Pueblos mesoamericanos de habla otomiana. (=Universidad nacional autónoma de México. Publicaciones del Instituto de historia. Primera serie, núm 15). México 1950.
- CARREÑo, Alberto María. Cedulario de los siglos XVI y XVII. El obispo don Juan de Palafox y Mendoza y el conflicto con la Compañía de Jesús. México 1947.
- V. Un desconocido cedulario.
- CARRERA STAMPA, Manuel. Planos de la ciudad de México. México 1940 (=Boletín de la Sociedad mexicana de geografía y estadística 67, pp. 269-427).
- CARRION, Antonio. Historia de la ciudad de Puebla de los Angeles. 2 vol. Puebla 1896-1897.
- Cartas de Indias. Publicalas por primera vez el Ministerio de Fomento. Madrid 1877.



- Cathechismus ex decreto Concilii Tridentini ad Parochos, Pii. V Pont. Max. iussu editus. Roma 1569.
- Cavo Andrés, [S. I.]. Historia de México. Paleografiada del texto original y anotada por el P. Ernesto J. Burrus, S. I. México 1949.
- CHAVEZ OROZCO, Luis. Las primitivas Constituciones del colegio de San Pedro y San Pablo. México 1941.
- CLAVIGERO, Francisco Javier, S. I. Historia antigua de México. Primera edición del original escrito en castellano por el autor, 4 vol. México 1945. [Edita a P. Cuevas M.].
- COEMANS, Auguste, S. I. De litaniis communibus pie recitandis. Romae 1941.
- Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones españolas de Ultramar. Segunda serie, publicada por la Real Academia de la Historia. 25 vol. Madrid 1885-1932. [C. D. I. Ultramar].
- COLETI, Nicolao. Sacrosanta Concilia ad regiam editionem exacta qua olim quarta parte prodiit auctior studio Philip. Labbei et Gabr. Cossartii, Soc. Iesu presbyterorum; nunc vero integre infertis Stephani Baluzii et Ioannis Harduini additamentis... longe locupletior et emendatior exhibetur. Tomus VIII: ab anno 1187 ad annum 1287. Venetiis 1729.
- Colin, Francisco, S. I. Labor evangélica, ministerios apostólicos de los obreros de la Compañía de Iesús... en las islas Filipinas. Parte primera sacada de los manuscritos del P. Pedro Chirino. Nueva edición ilustrada con copia y notas y documentos... por el P. Pablo Pastells, S. I. 3 vol. Barcelona 1900-1902.
- Compendium facultatum et gratiarum Societatis Iesu. Venetiis 1577. Compendium Indicum in quo continentur facultates et aliae gratiae a Sede Apostolica Societati Iesu in partibus Indiarum concessae earumque usus praescribitur. Romae 1580.
- Compendium privilegiorum et gratiarum Societatis Iesu. Roma 1584. Constitutiones insignis collegii Sancti Ildephonsi, ac per inde totius almae complutensis Academiae. Ab illustrissimo ac reverendissimo domino Fr. Francisco Ximenio, cardinali Sanctae Balbinae et archiepiscopo toletano, eiusdem collegii et academiae unico fundatore, olim sancitae. Compluti 1716.
- Constitutiones quibus insigne ac celeberrimum D. Iacobi Zebedaei collegium, quod Salmanticae erexit illustrissimus princeps Alphonsus Fonseca et Azebedo, archiepiscopus toletanus, regitur ac gubernatur. Salmanticae 1702.



- Cuevas, Mariano, S. I. Album Histórico Guadalupano del IV Centenario. México 1930.
- Historia de la Iglesia en México. 5 vol. El Paso Texas 1928.
- DECORME, Gerard, S. I. La obra de los jesuítas mexicanos durante la época colonial 1572-1767. (Compendio histórico). Tomo I. Fundaciones y obras. Tomo II. Las misiones. México 1941.
- D'ELIA, Pasquale M., S. I. La prima diffusione nel mondo dell'imagine di Maria « Salus Populi Romani ». Città del Vaticano (= Estratto della rivista « Fede e arte », ottobre 1954, fasc. X).
- DIAZ Y DE OVANDO, Clementina. El colegio máximo de San Pedro y San Pablo. [México] 1951. (= Instituto de investigaciones estéticas).
- Documenta Indica. Edidit Iosephus Wicki, S. I. 3 vol. Romac 1948-1954. (= MHSI vol. 70 72 74. Monumenta Missionum Societatis Iesu IV V VI. Missiones orientales).
- Donación de Bienes a la Compañía de Jesùs en el siglo XVI. México 1947.
- Duhr, Bernhard, S. I. Die Studienordnung der Gesellschaft Jesu. Mit einer Einleitung. Freiburg i. Br. 1896. (= Bibliothek der katholischen Pädagogik, IX).
- Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge. 6 vol. Freiburg i. Br., München-Regensburg 1921-1928.
- Dunne, Peter Masten, S. I. Andrés Pérez de Ribas, Pioneer Black Robe of the West Coast, Administrator, Historian. New York 1951.
- Egaña, Antonio de, S. I. Dos problemas de gobierno en la Provincia del Perú el año 1579. El comisario perpetuo. El P. Baltasar Alvarez. (= AHSI 22, 1953, 418-438).
  - V. Monumenta Peruana I.
- Epistolae Mixtae ex variis Europae locis ab anno 1537 ad 1556 scriptae nunc primum a Patribus Societatis Iesu in lucem editae. 5 vol. Matriti 1898-1901. (= MHSI). [Epp. Mixtae].
- Epistolae P. Hieronymi Nadal Societatis Iesu ab anno 1546 ad 1577 nunc primum editae et illustratae a Patribus eiusdem Societatis. 4 vol. Matriti 1898-1905. (= MHSI). [Epp. Nadal].
- Epistolae S. Francisci Xaverii aliaque eius scripta. Nova editio ex integro refecta textibus, introductionibus, notis, appendicibus aucta. Ediderunt Georgius Schurhammer, S. I. et Iosephus Wicki, S. I. 2 vol. Romae 1944-1945. (= MHSI vol. 67 68. Monumenta Missionum Societatis Iesu, vol. II III. Missiones orientales).
- Esquivel Obregon, T. Apuntes para la Historia del derecho en México. 4 vol. México 1937-1948.



- EUBEL, Conradus. V. GULIK, Guilelmus van.
- FARRELL, Allan P. The Jesuit of Code Liberal Education. Development and Scope of the Ratio Studiorum. Milwaulee [1938].
- FLOREZ, Henrique, O. S.A. España sagrada. 51 vol. Madrid, 1747-1879. FLORENCIA, Francisco de, S. I. Historia de la Provincia de la Compañía de Jesús. Dividida en ocho libros. Tomo I. México 1694.
- Menologio de los varones más señalados en perfección religiosa de la Provincia de la Compañía de Jesús de Nueva España. Nuevamente añadido a petición de la congregación provincial que se celebró en México a principios del mes de noviembre del año de 1733 por el P. Juan Antonio de Oviedo. México 1747.
- FRIEDERICI, Georg. Amerikanistisches Wörterbuch. Hamburg 1947. (= Universität Hamburg. Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandskunde. Band 53).
- GAMS, Pius Bonifacius, O.S.B. Series Episcoporum Ecclesiae catholicae quotquot innotuerunt a Beato Petro Apostolo a multis adiutus. Ratisbonae 1873.
- GARCIA, Genaro. El clero de México durante la dominación española según el archivo inédito archiepiscopal metropolitano. México 1907. (= Documentos inéditos o muy raros para la historia de México, tomo XV).
- GARCIA CUBAS, Antonio. Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos. 5 vol. México 1888-1891.
- Etude géographique statistique, descriptive et historique des Etats Unis Mexicains. México 1889.
- GARCIA ICAZBALCETA, Joaquín. Bibliografía mexicana del siglo XVI. Primera parte. Catálogo razonado de libros impresos en México-desde 1539 a 1600. Con biografía de autores y otras ilustraciones. Precedido de una noticia acerca de la introducción de la imprenta en México. México 1886.
- Bibliografía mexicana... Nueva edición por Agustín Millares Carlo. México 1954.
- GARCIA SORIANO, Justo. El teatro de colegio en España. (= Boletín de la Academia Española 19, 1932, 608-624).
- GARCIA VILLADA, Zacarías, S. I. Historia eclesiástica de España. 3 vol. Madrid 1931-1936.
- G[ARCIA] VILLOSLADA, Riccardo, S. I. Storia del Collegio Romano dal suo inizio (1551) alla soppressione della Compagnia di Gesù (1773). Romae 1954. (= Analecta Gregoriana, vol. LXVI, series Facultatis Historiae Ecclesiasticae, Sectio A, n. 2).
- GAUCHAT, Patritius, O.M. Conv. Hierarchia catholica medii et



- recentioris aevi sive, Summorum Pontificum, S. R. E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum series. E documentis tabularii praesertim Vaticani collecta, digesta, edita. Vol. IV. A pontificatu Clementis PP. VIII (1592) usque ad pontificatum Alexandri PP. VII (1667). Monasterii 1935.
- GAY, José Antonio. Historia de Oaxaca. 3ª ed. 2 tom. (4 vol.). México 1950. (= Biblioteca de autores y asuntos oaxaqueños 3-6).
- GERSTE, A., S. I. Notes sur la Médecine et la Botanique des anciens Mexicains. Deuxième édition. Rome, 1910.
- GOMEZ ROBLEDO, Xavier, [S.I.]. Humanismo en México en el siglo XVI. El sistema del colegio de San Pedro y San Pablo. México 1945.
- GOMEZ DE CERVANTES, GONZAIO. La Vida económica y social de Nueva España al finalizar el siglo XVI. México 1944. (= Biblioteca histórica mexicana de obras inéditas, 19).
- Gonzalez Davila, Gil. Teatro Ecclesiástico de la primitiva Iglesia de las Indias occidentales, vidas de sus Arzobispos y Obispos y cosas memorables de sus sedes. 2 vol. Madrid 1649-1655.
- GONZALEZ DE COSSIO, Francisco. V. Relación breve.
- Gonzalez de la Puente, Juan, O. Er. S. A. Primera parte de la Chorónica Augustiniana de Mechoacán, en que se tratan y escriven las vidas de nueve varones apostólicos augustinianos. Cuernavaca [s. d.]. (= Colección de documentos inéditos y raros para la historia eclesiástica mexicana. Tomo I).
- GRIJALVA, Ioán de, O.S.A. Crónica de la Orden de N. P. S. Augustín en las provincias de la Nueva España en quatro edades desde el año de 1533 hasta el de 1592. [México] 1924.
- GUERRA Y SANCHEZ, Ramiro, Historia de Cuba. 2 vol. Segunda edición. Habana 1922-1925.
- GUGLIELMOTTI, Alberto, O. P. Vocabolario marino e militare. Roma 1889.
- GUILLAMAS Y GALIANO, Fernando Historia de Sanlúcar de Barrameda. Madrid 1858.
- Guiteras, Pedro José. Historia de la isla de Cuba. 3 vol. Segunda edición. Habana 1927-1928 (= Colección de libros cubanos. Vol. I-III).
- Gulik, Guilelmus van Eubel, Conradus, O. M. Conv. Hierarchia Catholica medii aevi sive Summorum Pontificum, S. R. E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum series. Vol. III. Saeculum XVI ab anno 1503 complectens. Monasterii 1945.
- HARING, Clarence H. Comercio y navegación entre España y las



- Indias en la época de los Habsburgos. Versión española. México 1939.
- HERMAN, J. B., S. I. La Pédagogie des Jésuites au XVI<sup>e</sup> siècle. Ses Sources. Ses Caractéristiques. Louvain 1914. (=Université de Louvain. Recueil des travaux... des conférences d'histoire et de philologie, 36<sup>me</sup> fascicule).
- HERNAEZ, Francisco Javier, S. I. Colección de bulas y breves y otros documentos relativos a la Iglesia de América y Filipinas. 2 vol. Bruselas 1897.
- Historia general de la Compañía de Jesús en la Provincia del Perú. Crónica anónima de 1600 que trata del establecimiento y misiones de la Compañía de Jesús en los países de habla española en la América meridional. Edición preparada por F. Mateos, S. I. 2 vol. Madrid 1944. (=Consejo superior de investigaciones científicas. Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo).
- Humboldt, Alejandro de. Ensayo político sobre el reino de la Nueva España. Sexta edición castellana. Edición crítica, con una introducción bibliográfica, notas y arreglo de la versión española por Vito Alessio Robles. 5 vol. México 1941.
- ICAZBALCETA. V. GARCIA ICAZBALCETA.
- Institutum Societatis Iesu. 3 vol. Florentiae 1892-1893. [Institutum]. Instrucciones que los Vireyes de Nueva España dejaron a sus sucesores. Añádense algunas que los mismos trajeron de la corte y otros documentos semejantes a las instrucciones. 2 vol. México 1873 (=Biblioteca histórica de la Iberia, tomo XIII).
- IPARRAGUIRRE, Ignacio, S. I. Historia de la práctica de los Ejercicios Espirituales de San Ignacio de Loyola. Vol. I. Práctica de los Ejercicios... en vida de su autor (1552-1556). Bilbao-Roma 1946. (= Bibliotheca Instituti Historici S. I. vol. III).
- JACOBSEN, Jerome V. Educational Foundations of the Jesuits Sixteenth-Century New Spain. Berkeley 1938.
- The Chronicle of Pérez de Ribas. In: Mid-America, 20, 1938, 81-95.
- Kuri Breña, Daniel. Zacatecas. Pequeña biografía de una rara ciudad. México 1944.
- LAFUENTE, Modesto. Historia general de España desde los tiempos primitivos hasta la muerte de Fernando VII, continuada desde dicha época hasta nuestros días por Don Juan Valera. 25 vol. Barcelona 1889-1900.
- Lainii Monumenta. Epistolae et Acta Patris Iacobi Lainii secundi Praepositi generalis Societatis Iesu, ex autographis vel origina-



- libus exemplis potissimum deprompta a Patribus eiusdem Societatis edita. 8 vol. Matriti 1912-1917. (= MHSI). [Lainii Mon.].
- LANNING, John Tate. Reales cédulas de la real y pontificia Universidad de México de 1551 a 1816. Versión paleográfica, introducción, advertencia y notas. México 1946.
- Leclerq, H. Livres d'Heures. In : Cabrol-Leclerq, Dictionnaire d'Archeologie Chrétienne et Liturgie, IX col. 1836-1882.
- Leite, Serafim, S. I. História da Companhia de Jesus no Brasil. 10 vol. Lisboa-Rio de Janeiro 1938-1950.
- Leon, Nicolás. Documentos inéditos referentes al ilustrísimo señor don Vasco de Quiroga existentes en el Archivo general de Indias. México 1940. (= Biblioteca histórica mexicana de obras inéditas, 17).
- El ilmo. señor don Vasco de Quiroga, primer obispo de Michoacán. Grandeza de su persona y de su obra. [México s. d.].
- La Catedral de Pátzcudro. (= Memorias de la sociedad « Alzate » de México. Tomo XI, 75-80).
- LETURIA, Pedro de, S. I. El regio Vicariato de Indias y los comienzos de la Congregación de Propaganda. (= Spanische Forschungen der Görresgesellschaft, 2, 1930, 133-177).
- La hora matutina de meditación en la Compañía naciente. De oratione matutina in Societate Iesu. Documenta selecta. In: AHSI 3, 1934, 47-108.
- Perchè la Compagnia di Gesù divenne un Ordine insegnante. In: Gregorianum 21, 1940, 350-382.
- Libro octavo de Actas de Cabildo que comenzó en 29 de octubre de 1571 y terminó en fin de diciembre de 1584. Mexico 1893. [Acta sunt senatus Mexicani].
- Litterae Apostolicae quibus institutio, confirmatio et varia privilegia et indulta Societatis Iesu a Sede Apostolica concessa continentur. Romae 1559.
- Litterae Apostolicae quibus institutio, confirmatio et varia privilegia Societatis Iesu continentur. Roma 1568.
- Litterae Apostolicae quibus institutio, confirmatio et varia privilegia continentur Societatis Iesu. Romae 1587.
- Litterae Apostolicae quibus variae facultates et indulgentiae Religiosis Societatis Iesu et aliis Christi fidelibus in Indiarum orientalium et occidentalium provinciis conceduntur. Romae 1585.
- Litterae quadrimestres ex universis praeter Indiam et Brasiliam locis in quibus aliqui de Societate Iesu versabantur Romam missae. 7 vol. Matriti 1894-1932. (= MHSI). [Litt. Quadr.].



- LOPETEGUI, León, S. I. El Padre José de Acosta S. I. y las misiones.

  Madrid 1942.
- LOPEZ DE HARO, Alonso. Nobiliario genealógico de los reyes y títulos de España. 2 vol. Madrid 1622.
- LOPEZ DE VELASCO, Juan. Geografía y descripción universal de las Indias, recopilada por el cosmógrafo-cronista... desde el año 1570 al de 1574. Publicada por primera vez en el Boletín de la sociedad geográfica de Madrid, con adiciones e ilustraciones, por don Justo Zaragoza. Madrid 1894.
- Los Tarascos. Monografía histórica, etnográfica y económica. Trabajo dirigido por Mendieta y Núñez, Lucio. México 1940. (= Universidad nacional autónoma de México. Instituto de investigaciones).
- Los Zapotecos. Monografía histórica, etnográfica y económica. Trabajo dirigido por Mendieta y Núñez, Lucio. Mexico 1949. (= Universidad nacional autónoma de México. Instituto de investigaciones sociales).
- MADOZ, Pascual Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus pose siones de Ultramar. 16 vol. Madrid 1845-1850.
- Mapa lingüístico de Norte-y Centro-América, según los últimos estudios de Swanton, Kroeber y Dixon, Lehmann, Schmidt, Sapir, Mendizábal y Jiménez Moreno. Bajo la dirección del último, lo dibujó Agustín Villagrá. Museo nacional. México 1936.
- MARTINORI, Edoardo. La moneta. Vocabolario generale. Con 1600 fotoincisioni nel testo, 140 tavole e 3 indici. Roma 1915.
- MATEOS, F. S. I. V. Historia general.
- MATEU Y LLOPIS, Felipe. Glosario hispánico de numismática. Barcelona 1946. (= Consejo superior de investigaciones científicas. Sección de estudios medioevales de Barcelona).
- MEDINA, José Toribio. Biblioteca hispano-americana (1493-1810). 7 vol. Santiago de Chile 1898-1907.
- Historia del tribunal de santo Oficio de la Inquisición en México.
   Ampliada por Julio Jiménez Rueda. México 1952.
- Melgarejo Vivanco, José Luis Trens, Manuel B. Historia de Veracruz. 6 tom. in 8 vol. Jalapa, Veracruz 1944-1950.
- MENDEZ ARGEO, Sergio. La real y pontificia Universidad de México. Antecedentes, tramitación y despacho de las reales cédulas de erección. México 1952.
- MENDIBURU, Manuel de. Diccionario histórico-biográfico del Perú. 7 vol. Lima 1874-1887.
- Diccionario histórico biográfico del Perú. Segunda edición con

14



- adiciones y notas bibliográficas publicadas por Evaristo San Cristóbal. 5 vol. Lima 1931-1933. [Quamvis plura volumina exierunt, quinque tantum videre potui].
- MENDIETA, Gerónimo de, O. F. M. Historia eclesiástica indiana. Obra escrita a fines del siglo XVI. La publica por primera vez Joaquín García Icazbalceta. México 1870.
- MENDIZABAL, Miguel Othón de. La demografía mexicana. Epoca colonial, 1519-1810. Demografía colonial del siglo XVI, 1519-1599. (= Obras completas III 309-345).
- MENENDEZ Y PELAYO, Marcelino. Historia de los Heterodoxos españoles. 7 vol. Madrid 1911-1932. (= Obras completas).
- MILLARES CARLO. V. GARCIA ICAZBALCETA, Bibliografía mexicana.
- Monumenta Antiquae Floridae (1566-1572). Edidit Felix Zubillaga, S. I. Romae 1946. (= MHSI vol. 69. Monumenta missionum Societatis Iesu. Vol. III. Missiones Occidentales). [MAF].
- Monumenta Historica Societatis Iesu. 76 vol. Matriti-Romae 1894-1945.
- Monumenta Ignatiana ex autographis vel ex antiquioribus exemplis collecta. Series prima. Sancti Ignatii de Loyola Societatis Iesu fundatoris epistolae et instructiones. 12 vol. Matriti 1903-1911. (=MHSI). [MI Epp.].
- Monumenta Ignatiana ex autographis vel antiquioribus exemplis collecta. Series tertia. Sancti·Ignatii de Loyola Constitutiones Societatis Iesu. 3 vol. Roma 1934-1938. (=MHSI vol. 63-65). [MI Const.].
- Monumenta Ignatiana ex autographis vel ex antiquioribus exemplis collecta. Constitutiones et Regulae Societatis Iesu. Vol. 4. Regulae Societatis Iesu (1540-1556). Romae 1948. (= MHSI vol. 71). [MI Regulae].
- Monumenta Ignatiana. Series Quarta. Scripta de S. Ignatio. Altera editio ex integro refecta, novo ordine disposita et aucta. Fontes narrativi de S. Ignatio de Loyola et de Societatis Iesu initiis. Ediderunt Dionysius Fernánde Zapico, S. I. et Candidus de Dalmases, S. I. cooperante Petro Leturia S. I.. 2 vol. Romae 1943-1951. (MHSI vol. 66 73). [MI F.narr.].
- Monumenta Paedagogica Societatis Iesu quae primam rationem studiorum anno 1586 editam praecessere. Ediderunt Caecilius Gómez Rodeles, Marianus Lecina, Vincentius Agustí, Fridericus Cervós, Aloisius Ortiz, e Societate Iesu presbyteri. Matriti 1901 (= MHSI). [Mon. Paed. S. I.].
- Monumenta Peruana I (1565-1575). Edidit Antonius de Egaña.



- Romae 1954. (=MHSI vol. 75. Monumenta Missionum Societatis Iesu. Vol. 7. Missiones Occidentales). [MPer].
- Morelli, Cyriacus (Muriel, Dominicus, S. I.). Fasti Novi Orbis et ordinationum apostolicarum ad Indias pertinentium breviarum cum adnotationibus. Venetiis 1776.
- Moreno, Juan José. Don Vasco de Quiroga. Reimpresión de la biografía que publicó don . . . en el siglo XVIII, seguida de las ordenanzas de hospitales, testamento, información en derecho, juicio de residencia y litigio por la isla de Tultepec. Compilación de Rafael Aguado Spencer. México 1940. (= Biblioteca Mexicana de historia bajo la dirección de don Carlos Pereyra).
- Muñoz Camargo, Diego. Historia de Tlaxcala. 2º ed. México 1947. (=Publicaciones del Ateneo nacional de ciencias y artes de México).
- MURIEL, Josefina. Conventos de monjas en la Nueva España. México 1946.
- NIEREMBERG. Juan E., S. I. Vidas exemplares y venerables memorias de algunos claros varones de la Compañla de Jesus. [totum opus notum est sub hoc titulo: Varones ilustres 9 vol. Madrid 1644-1736, redactum a Juan E. Nieremberg, Alonso de Andrade, José Cassani].
- Olmedo, Félix G., S. I. Humanistas y pedagogos españoles. Nebrija (1441-1522), debelador de la barbarie, comentador eclesiástico, pedagogo, poeta, Madrid 1942.
- Juan Bonifacio (1538-1606) y la cultura literaria del siglo de oro. Santander 1938.
- ORLANDINUS, Nicolaus, S. I. Historia Societatis Iesu, Pars prima sive Ignatius. Roma 1615.
- OROZCO Y BERRA, Manuel. Geografía de las lenguas y carta etnográfica de México, precedidas de un ensayo de clasificación de las mismas lenguas y de apuntes para las inmigraciones de las tribus. México 1864.
- Historia antigua y de la conquista de México. 4 vol. México 1880.
- Historia de la dominación española en México. Con una advertencia de Genaro Estrada. 4 vol. México 1938. (= Biblioteca histórica mexicana de obras inéditas).
- OTS CAPDEQUI, J. M. El estado español en las Indias. México [1946]. OVIEDO, Juan Antonio de, S. I.-V. Florencia, Menologio.
- Paso y Troncoso, Francisco del. Epistolario de Nueva España, 1505-1818. 16 vol. México 1939-1942. (Biblioteca histórica mexicana de obras inéditas. Segunda serie 1-16).



- Pastells, Pablo, S. I. Historia general de Filipinas, in Torres Lanzas, Pedro Navas del Valle, Francisco, Catálogo de los documentos.
- Pastor, Ludwig von. Geschichte der Päpste seit dem Ausgang des Mittelalters. 16 vol. in 19. Freiburg i. B. 1891-1933.
- Patiño, Emilio Alanís. La población indígena de México. In: Mendizabal, Miguel Othón de, Obras Completas I 27-98.
- Peral, Miguel Angel. Diccionario biográfico mexicano. 2 vol. México [1944].
- Perez de Rivas, Andrés, S. I. Corónica y historia religiosa de la Provincia de la Compañía de Jesús de México en Nueva España. 2 vol. México 1896.
- Perez Verdia, Luis. Historia particular del Estado de Jalisco desde los primeros tiempos de que hay noticia hasta nuestros días. 3 vol. Guadalajara 1910.
- Pezuela, Jacobo de la. Diccionario geográfico, estadístico, histórico de la isla de Cuba, 4 vol. Madrid 1863-1866.
- PIMENTEL, Francisco. Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México o tratado de filología mexicana. Segunda edición única completa. 3 vol. México 1874.
- Polanci Complementa. Epistolae et Commentaria P. Ioannis Alphonsi de Polanco e Societate Iesu addenda caeteris eiusdem scriptis dispersis in his Monumentis, quibus accedunt nonnulla coaeva aliorum auctorum illis coniunctissima. 2 vol. Matriti 1916-1917. (=MHSI). [Polanci Compl.].
- Polanco, Alphonsus de. Vita Ignatii Loiolae et Rerum Societatis Iesu historia. 6 vol. Matriti 1894-1898. (=MHSI). [Polanco, Chron.].
- Plancarte y Navarrete, Francisco. Prehistoria de México. Obra póstuma. 2 vol. Tlalpam 1923.
- PLAZA Y JAEN, Christóbal Bernardo. Crónica de la real y pontificia Universidad de México, escrita en el siglo XVII. Versión paleográfica, prohemio notas y apéndice por el Prof. Nicolas Rangel. 2 vol. México 1931. (= Universidad Nacional de México autónoma).
- QUETIF, Iacobus O. P.-ECHARD, Iacobus, O. P. Scriptores Ordinis Praedicatorum recensiti notisque historicis et criticis illustrati. 2 vol. Paris 1718-1721.
- Recopilación de las leyes de los reynos de las Indias mandadas imprimir y publicar por la magestad católica del rey don Carlos II. Quarta impresión. 3 vol. Madrid 1791.



- Regulae Societatis Iesu. Venetiis 1580.
- Regulae Societatis Iesu. Romae 1580.
- Regulae Societatis Iesu. Romae 1582.
- Relación breve de la venida de los de la Compañía de Jesús a la Nueva España. Año de 1602. Manuscrito anónimo del Archivio Histórico de la Secretaría de Hacienda. Versión paleográfica del original, prólogo, notas y adiciones por Francisco González de Cossío. México 1945.
- Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI. Manuscrito de la colección del señor García Icazbalceta. Publícalo por primera vez su hijo Luis García Pimentel. Méjico, Paris, Madrid 1904.
- RICARD, Robert. La « Conquête spirituelle » du Mexique. Essai sur l'apostolat et les méthodes missionnaires des Ordres Mendiants en Nouvelle Espagne de 1523 à 1572. Paris 1933. (= Université de Paris. Trayaux et mémoires de l'Institut d'Ethnologie, XX).
- Rodrigues, Francisco, S. I. História da Companhia de Jesus na Assistência de Portugal. 4 tom. in 7 vol. Porto 1931-1950.
- Rodriguez Carracido, José. El P. José de Acosta y su importancia en la literatura científica española. Madrid 1899.
- ROJAS GARCIDUEÑAS, José. El antiguo colegio de San Ildefonso. [México] 1951. (= Instituto de investigaciones estéticas).
- Rosell, Lauro E. Iglesias y conventos coloniales de México. México 1946.
- Roxas y Contreras, Joseph de. Historia del colegio viejo de S. Bartholomé, mayor de la célebre universidad de Salamanca. Segunda parte. Tomo primero. Madrid 1768.
- Historia del colegio viejo de S. Bartholomé, mayor de la célebre universidad de Salamanca. Segunda parte. Tomo tercero. Madrid 1770.
- Ruiz de Vergara, Francisco. Historia del colegio viejo de S. Bartholomé, mayor de la célebre universidad de Salamanca. Vida del excmo. y rmo. Sr. don Diego de Anaya Maldonado, arzobispo de Sevilla, su fundador, y noticia de sus illustres hijos. Primera parte. Corregida y aumentada en esta segunda edición por don Joseph de Roxas y Contreras. Madrid 1766.
- SACCHINUS, Franciscus, S. I. Historiae Societatis Iesu pars tertia sive Borgia. Romae 1649.
- Historiae Societatis Iesu pars quarta sive Everardus. Romae 1652.



- SANCHEZ BAQUERO, Juan, S. I. Fundación de la Compañía de Jesús en Nueva España. Mexico 1945.
- Sanctus Franciscus Borgia quartus Gandiae dux et Societatis Iesu praepositus generalis tertius. 5 vol. Matriti 1894-1911. (=MHSI). [S. F. Borgia aut SFB].
- Santamaria, Francisco J. Diccionario general de americanismos. 3 vol. Méjico 1942.
- Santiago Vela, Gregorio, O. Er. S. A. Ensayo de una biblioteca Ibero-americana de la Orden de San Augustin. (Obra basada en el catálogo bio-bibliográfico agustiniano del P. Bonifacio Moral). 7 vol. (I-III V-VIII). Madrid 1913-1931. (Vol. IV nondum est editum).
- Scelle, Georges. La Traite Négrière aux Indes de Castille. Contracts et Traités d'Assiento. Étude de Droit public et d'Histoire diplomatique puisée aux sources originales et accompagnée de plusieurs documents inédits. 2 vol. Paris 1906.
- Schäfer, Ernesto. El Consejo real y supremo de las Indias. Su historia, organización y labor administrativa hasta la terminación de la casa de Austria. 2 vol. Sevilla 1935-1947.
- Schröteler, Josef. S. I. Die Erziehung in den Jesuiteninternaten des sechzenten Jahrhunderts. Freiburg im. Br. 1940.
- Schuster, Ildefonso A., card. Liber Sacramentorum. Note storiche e liturgiche sul Messale romano. 11 vol. Torino 1927-1933.
- Sommervogel, Carlos, S. I. Bibliothèque de la Compagnie de Jésus [vol. 10-11 a Petro Bliard S. I.], 11 vol. Paris 1890-1932).
- STEINHUBER, Andreas, S. I. Geschichte des Kollegium Germanikum Hungarikum in Rom. Zweite, verbesserte Auflage. 2 vol. Freiburg i. Br. 1906.
- STREIT, Robert, O. M. I. DINDINGER, John, O. M. I. Bibliotheca Missionum. 21 vol. Münster in W., Aachen, Freiburg i. Br. 1916-1955.
- TABLADA, José Juan. Historia del arte en México, México 1927.
- Torres Lanzas, Pedro Navas Del Valle, Francisco. Catálogo de los documentos relativos a las islas Filipinas existentes en el Archivo de Indias de Sevilla. Precedido de una Historia general de Filipinas por el P. Pablo Pastells, S. I. 9 vol. Barcelona 1925-1933
- Toussaint, Manuel. Arte colonial en México. México 1948. (= Universidad Nacional autónoma de México. Instituto de investigaciones estéticas).
- Paseos coloniales. México 1939.



- Pátzcuaro. México 1942. (= Universidad nacional de México. Instituto de investigaciones estéticas y escuela de arquitectura).
- TRENS, Manuel B. V. MELGAREJO VIVANCO.
- Un desconocido Cedulario del siglo XVI perteneciente a la catedral metropolitana de México, Prólogo y notas de Alberto María Carreño. México 1944.
- URIARTE, José Eug. de, S. I. LECINA, Mariano, S. I. Biblioteca de escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua Asistencia de España, desde sus orígenes hasta el año de 1773. Parte Primera. 2 vol. Madrid 1925-1930.
- VAILLANT, George C. The Aztecs of Mexico. Origin, Rise and Fall of the Aztec Nation. Second edition. Harmondsworth [1950].
- VAN DE VORST, Charles, S. I. La Compagnie de Jésus et le passage à l'ordre des Chartreux (1540-1694). (= AHSI 23, 1954, 3-34).
- VARGAS UGARTE, Rubén, S. I. Concilios Limenses (1551-1772). 3 vol. Lima 1951-1954.
- VILLARET, Émile, S. I. Les Congrégations Mariales. I. Des Origines à la Suppression de la Compagnie de Jésus (1540-1773).
- Vivo, Jorge A. Razas y lenguas indígenas de México. Su distribución geográfica. México 1941. (= Instituto Panamericano de geografía e historia).
- ZUBILLAGA, Félix, S. I. El Procurador de la Compañía de Jesús en la corte de España (1570). (AHSI 16, 1947, 1-55).
- El Procurador de las Indias occidentales de la Compañía de Jesús (1574). Etapas históricas de su erección. (=AHSI 22, 1953, 367-417).
- Instrucción de S. Francisco de Borja al primer Provincial de Nueva España (1571). Métodos misionales. (= Studia Missionalia, 3, Roma 1947, 155-206).
- La Florida. La Misión jesuítica (1566-1572) y la colonización española. Roma 1941. (Bibliotheca Instituti Historici S. I. Vol. I).
- Las humanidades del Colegio Romano en los colegios de México (1572-1578). Roma 1954. (= Estratto da Studi sulla Chiesa Antica e sull'Umanesimo, Analecta Gregoriana, vol. LXX, pp. 329-352).

# OPERA MANUSCRIPTA

(Inter uncos indicamus locum ubi opus recensetur aut describitur). Porres, Francisco de., S. I. — Primera parte de la historia deste colegio de la Compañía de Jesús de Madrid. (MAF 82\*s).



- RIBADENEIRA, Pedro de., S. I. Historia de la Compañía de Jesús de las Provincias de España y parte de las del Perù y Nueva España y Philippinas. (MAF 81\*).
- Roa, Martín de., S. I. Historia de la Provincia de Andalucía de la Compañía de Jesús. (In biblioth. Instituti Historici S. I.).
- [VILLERIAS, Gaspar de., S. I.] Historia de las cosas más dignas de memoria que han acontecido en la fundación, principios y progreso de la Compañía de Jesús en esta provincia y reynos de Nueva España. (12\*-13\*).

# NOTAE COMPENDIARIAE

id = idem.a. = ante, annus, anno. a. corr. = ante correctionem.i. e. = id est. Ihs. = Iesus. add. = addit, additum etc.adnot. = adnotatio, adnota- liber, libro. l. c. = loco citato.tiones. lin. = linea. AGI = Archivo General de In-LM = Lainii Monumenta, ex dias (Hispali). AGN = Archivo General de la MHSI. loc. cit. = loco citato.Nación (Mexico). MAF = Monumenta Antiquae AHH = Archivo Histórico de Hacienda (Mexico). Floridae, ex MHSI. marg. = margo. AHSI = Archivum Historicum MHSI = Monumenta Historica Societatis Iesu. B. = Beato, Bienaventurado. Societatis Iesu. c., cc. = caput, capita.MI = Monumenta Ignatiana, card. = cardinalis. ex MHSI. cf. = confer, conferatur.  $M.^{\circ} = Maestro.$ MPer = Monumenta Peruana. cod. = codex. codices.Comp. \* Compañía. ex MHSI. corr. ex = correxit ex.ms., mss. = manuscriptum, ma-D. = Dominus, Don. nuscripta. del. = deletum post. verbum cui N. = Noster, Nuestro.addicitur. n. = numerus, numeri ; número, DI = Documenta Indica, ex números. MHSI. N. P. = Noster Pater, Nuestro D.N. = Dominus Noster. Padre. doc. = documentum, docu-N. S. = Nuestro Señor.o. c. = opus citatum.menta. Dr. = Doctor.om. = omittit, omittunt. ed. = editio.opp. = oppidum. emend. = emendatum. p. corr. = post correctionem.EN = Epistolae Nadal, ex P. M. = Padre Maestro. MHSI. p.º = primo, primero. P., PP. = Pater, Patres; Padre, ep., epp. = epistola, epistolae. F. FF. = Frater, Fratres. Padres. p. pp., = pagina, paginae. f., ff. = folium, folia. prius = lectio ante correctionem. fol. = folium. prov. = provincia. R. RR. = Reverendus, Reve-Fr. = Frater, Fray.H., HH. = Hermano, Hermanos. ibid. = ibidem. rendi; Reverendo, Reveren-



dos; Reverentia, Reverentiae.

reg. = regio.

rep. = repetit, repetitum.

R., RR. = Reverendus, Reverendi; Reverendo, Reverendos; Reverentia, Reverentiae.

S. = Señor.

s. = saeculum.

ser. = series.

S. I. = Societas Iesu.

S. M. = Su majestad.

s. m. = su merced.

Soc. = Societas.

Sr. = Señor.

S. S. = Sua Sanctitas, Su Santidad, Su Señoría.

s., ss. = sequens, sequentes, sequentia.

subd. lin. = subducta linea. v. = vocabulum, vide, verso.

vol. = volumen.

V. R. = Vestra Reverentia, Vuestra Reverencia.

vv. = vocabula.

[] = Claudunt verba quae nos supplemus in textu.



# INTRODUCTIO GENERALIS

#### CAPUT I

#### NOVA HISPANIA SUMMARIE DESCRIPTA

#### ARTICULUS 1.

NOVA HISPANIA QUIBUS COMPREHENDEBATUR LIMITIBUS

Nova Hispania, illa sane regio quae Proregi submittebatur, provincias hodierna Republica mexicana multo ampliores comprenhendebat. Ad septemtrionem enim ad omnes terras praeter Floridam detectas se porrigebat; ad meridiem vero ad omnes regiones quae hodiernis Americae centralis rebuspublicis continentur.

#### ARTICULUS 2.

#### NOVAE HISPANIAE INCOLAE.

Incolae in Nova Hispania commorantes, indigenae, hispani et alii patria indi genere autem europaei (criollos) erant. Quot vero fuerint ii omnes anno 1572, cum socii eo primo appulerunt, certo inquirere difficile foret. A vero non multum aberrare crederetur Rosenblat, a Patiño memoratum³, qui ad annum 1570 in Nova Hispania habitasse iudicat tria decies centena millia indigenarum, viginti ac quinque millia hibridarum ac triginta millia europaeorum, e quibus maxima pars hispani erant.

Aliqua de indigenis. Indigenae, hac qua versamur temporis periodo, iisdem fere iuribus ac hispani fruebantur 4. Ad eorum familias quod attinet, socii apostolica obeunt munia apud mexicanos, othomitas, mixteco-zapotecos atque tarascos.

Familia mexicana seu azteca (eorum lingua, mexicana, azteca, nahuatl appellabatur) partem saltem illius regionis habitabat quae



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. MAF 49\*-51\*.

<sup>\*</sup> LÓPEZ DE VELASCO Geografía 182-188; ALEGRE, Historia I 35; RICARD,

La « Conquête spirituelle » du Mexique 36-37.

PATIÑO, La población indigena de México 88.

<sup>4</sup> Cf. Schäfer, El Consejo II 249-309.

<sup>1 -</sup> MOT MEXERCANA I

hodiernis statibus Puebla, Veracruz, Oaxaca, Guerrero, Tabasco, Michoacán, Jalisco, Sinaloa, Zacatecas, San Luis Potosí, Colima, Tlaxcala ac Durango comprehenditur. Aliqua de eorum religione declarantes, cetera, si quae occurrant, in textu explicabimus. Aztecani nullum humani generis servatorem, aut caelum aut infernum ubi homines sive praemiis afficerentur sive poenis punirentur agnoscebant. Naturae viribus in bonum aut malum ab hominibus peragendum magnum tribuebant influxum. Sane easdemque numina considerabant. Hinc eorum orta est religio, ita ut erga praedictas naturae vires aut beneficiorum memoriam aut timorem exhiberent.

Othomitae partem saltem regionis incolebant ubi hodierni status México, Colima, Veracruz, Puebla, Tlaxcala, Querétaro, Guanajuato, San Luis Potosí, Michoacán se porrigunt. Numina personalia venerabantur, e quibus unumquodque aut peculiare officium aut vim aliquam naturae per symbolum referebat. Oppida suum habebant numen instar protectoris, quod unum ex maioribus vici plerumque erat ac probabili ratione officium oppido proprium repraesentabat. Haec numina ubique ut idola exhibebantur. Indigenae etiam naturae, plantis et igni cultum tribuebant.

Tarasci regionem ubi hodierni status Michoacán, Guerrero, Guanajuato et Jalisco situm habent, partim saltem occupabant. De eorum antiqua religione pauca quidem novimus. Plura agnoscebant numina quae idolatrica colebant ratione. Hominem credebant a numinibus e cinere factum. Solem ac lunam, patrem ac matrem ab indigenis appellata, eo quod probabili ratione mundi creatores iudicabant, peculiariter honorasse videntur.

Mixteco-Zapotechi partem saltem regionis incolebant quae hodierna republica Guatemala ac mexicanis statibus Guerrero, Michoacán, Oaxaca, Puebla ac Veracruz continetur 11. Cultum zoolatricum habuisse ac numen principio ac fine carens, cui multa alia submittebantur agnovisse videntur. Hoc numen cultum sibi traden-



<sup>•</sup> Cf. Orozco y Berra, Geografía de las lenguas 54s.; Pimentel, Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas de México I 1-7; RICARD, La « Conquête spirituelle » du Mexique 36s.

<sup>\*</sup> Cf. VAILLANT, The Azlecs of Mexico 168-181.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. Carrasco Pizana, Los Otomies 27-43; Orozco y Berra, Geografía de las lenguas 55; Pimentel, Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas de México III 369-371.

Cf. CARRASCO PIZANA, o. c. 133-167.

<sup>•</sup> Cf. Orozco y Berra, Geografía de las lenguas 58: Pimentel, Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas de México II 281-285; Los Tarascos XX-XXI.

<sup>10</sup> Los Tarascos LV-LVIII.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. Orozco y Berra, Geografia de las lenguas 57; Pimentel, Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas de México II 367-370.

tibus diversas assumens formas se exhibebat: rerum sane copiam, pluviam, pisces, venatum, terrae motus et sic de aliis. Homines post mortem amoena loca adire ibique perenni iuventute praeditos et omnis generis voluptatibus ac deliciis circumdatos vivere asserebant. Mundum a numinibus confectum profitebantur ubi arbores tantum, saxa et animalia e quibus homines initium sumpsere, ab initio exstabant 12.

#### ARTICULUS 3.

PRAECIPUI MAGISTRATUS CIVILES IN NOVA HISPANIA QUI FUERINT.

Prorex velut gubernium supremum habens auctoritate vices gerebat ipsius regis ac proinde praecipuus erat magistratus in provinciis ultra mare positis. Haec Indiarum leges decernebant:

« Establecemos y mandamos que los reynos de el Perú y Nueva España sean regidos y gobernados por Vireyes, que representen nuestra real persona, y tengan el gobierno superior, hagan y administren justicia igualmente a todos nuestros súbditos y vasallos, y entiendan en todo lo que conviene al sosiego, quietud, ennoblecimiento y pacificación de aquellas provincias, como por leyes de este título y Recopilación se dispone y ordena » 12.

Longum iter quo Indiae occidentales ab Hispania aberant, difficilis inter easdem regiones communicatio, aliqua problemata aut difficultates necessario enodandae atque solvendae, proreges saepe compellebant res per se ipsos, aliis magistratibus sive in Indiis sive in Hispania degentibus in consilium non adhibitis, dirimere. Ipsius etiam erat certior de statu ecclesiastico fieri, curare ut templa exstruerentur et indigenae religionem amplecterentur christianam, cum Praelatis colloqui ut defectus vitarentur, curam etiam adhibere ut decimae solverentur, monasteria aut domus religiosorum erigerentur ac sodalibus providerentur, sedes episcopales quot esse ac quo usque patere deberent determinare. Ipsius etiam committebantur curae res oeconomica, fodinae elaborandae, bona augenda, praedia beneficiaria inter conquisitores distribuenda, territorium colendum et sic de aliis. Omnia haec a prorege auditoribus, officialibus regiis aliisque regionis gnaris in consilium vocatis agenda erant 14.

Audientiam quae spectarent munia. Proregem audientia in provinciis ultra mare positis auctoritate subsequebatur, eiusque munus erat iustitiam administrare. Magistratus ad eam pertinentes, coniunctim inter se agentes, proregis auctoritati parcebant, et quamvis



<sup>12</sup> Los Zapotecos 95-98.

<sup>18</sup> Recopilación lib. III t. III 1. 1.

<sup>16</sup> Cf. Schäfer, El Consejo II 3-13; Ots Capdequi, El estado español en las Indias 66s.

eidem subditi essent, cum eo gubernium in multis administrabant eiusque acta inquirebant 16.

Alii etiam numerabantur magistratus auctoritate superius memoratis inferiores, qui eorumdem erant arbitrii et quorum mentio hinc inde in nostris fiet documentis.

#### CAPUT II

#### SOCII IN NOVAM HISPANIAM PETUNT

#### ARTICULUS 1.

INSTITUTIO PATRONATUS IN ECCLESIA NOVAE HISPANIAE VIGENS.

Provinciae Novae Hispaniae ubi socii ministeriis apostolicis incumbunt, institutionem politico-ecclesiasticam quae Patronatus appellabatur peculiarem habebant. Iulius II die 28 iulii a. 1508 bulla Patronatus regibus catholicis concessit: « quod nullus in praedictis acquisitis et aliis acquirendis insulis et locis maris huiusmodi, ecclesias magnas, alias quam Ferdinandi regis et Ioannae reginae ac Regis Castellae et Legionis pro tempore existentis expresso consensu, construi, aedificari et erigi facere possit, ac ius Patronatus et praesentandi personas idoneas ad Ayguacen. et Maguen. ac Bajunen, praedictas et alias quascumque metropolitanas ac cathedrales ecclesias et monasteria ac dignitates, in eisdem cathedralibus etiam metropolitanis post pontificales, maiores, et in collegiatis ecclesiis principales; ac quaecumque alia beneficia ecclesiastica et pia loca in dictis insulis et locis, pro tempore vacantia; videlicet, ad cathedrales etiam metropolitanas ac etiam regulares ecclesias ac monasteria, de quibus consistorialiter disponi debeat, infra annum a die vacationis, et eorumdem propter longam maris distantiam nobis et successoribus nostris romanis Pontificibus canonice intrantibus. Ad inferiora vero beneficia huiusmodi locorum ordinariis, ius vero instituendi personas praesentatas ad inferiora beneficia huiusmodi Ordinariis, et si Ordinarii praefati personam praesentatam infra decem dies instituere neglexerint, ex tunc quilibet alius episcopus illarum partium, ad requisitionem Ferdinandi regis, seu Ioannae reginae, aut regis pro tempore existentis, huiusmodi praefatam personam ea vice instituere, libere et licite valeat » 16.

Contra vero Patronatus dominum spectabat ea omnia officia a se provisa sumptibus sustinere; quod ut executioni facilius mandari



<sup>15</sup> Cf. Schäfer, El Consejo II 66-109; Esquivel y obregon, Apuntes para la historia del derecho en México II 314s. 339s.; Ots Capdequi, El estado español en las Indias 65.

<sup>16</sup> HERNAEZ, Colección de Bulas I 24s.

posset, Alexander VI die 16 novembris a. 1501 bulla Eximiae devotionis haec iisdem regibus largitus erat: «vobis et successoribus vestris pro tempore existentibus, postquam illae acquisitae fuerint (ut
praefertur), assignata prius realiter et cum effectu, iuxta ordinationem tunc dioecesanorum locorum, quorum conscientias super hoc
oneramus, ecclesiis in dictis insulis erigendis, per vos et successores
vestros praefatos, de vestris et eorum bonis dote sufficiente, ex qua
illis praesidentes earumque rectores se commode sustentare, et onera
dictis ecclesiis pro tempore incumbentia perferre, ac cultum divinum
ad laudem omnipotentis Dei debite exercere, iuraque episcopalia
persolvere possint, Decimam huiusmodi percipere et licite valeatis » 17.

Sic in Nova Hispania socios videmus etiam in muniis apostolicis exercendis magistratibus civilibus et ecclesiasticis subditos.

#### ARTICULUS 2.

#### RELIGIOSI IN NOVA HISPANIA DEGENTES.

Socios in Novam Hispaniam anno 1572 appellentes alii religiosi tempore ibidem praecesserant, qui ministeriis apud hispanos et indigenas dediti magnum animorum fructum collegerant 18.

Franciscani ab anno 1523 in Novam Hispaniam adeuntes in regione angelopolitana ac mexicana primo sedem constituunt, deinde vero in provinciis quae hodiernis statibus Durango, Jalisco, Michoacán, Morelos, Tamaulipas et Zacatecas continentur.

Dominicani eo anno 1526 petentes domicilia in hodiernis statibus Mexico, Puebla et Oaxaca constituunt 10.

Augustiniani in Novam Hispaniam anno 1533 appellentes monasteria erigunt in hodiernis statibus Mexico, Guerrero, Hidalgo, Michoacán ac Puebla, San Luis Potosí, Veracruz 21.

#### ARTICULUS 3.

# SOCII AD NOVAM HISPANIAM DESIDERANTUR.

Anno 1572, die 13 iunii socii ad Novam Hispaniam iter maritimum aggrediuntur, eoque die 28 septembris appellunt 22.



<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> L. c. 21; Schäfer, El Consejo II 191s. 237-239.

<sup>18</sup> Cf. MAF 2\*-8\*.

<sup>19</sup> RICARD, La « Conquête spirituelle » du Mexique 80-87.

<sup>20</sup> O. c. 88-92.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> O. c. 92-95.

<sup>22</sup> Cf. doc. 25, praef.

Qui vero conatus usque ad annum 1565 perfecti fuerint ut socii ad Novam Hispaniam vel ad alias Indiarum hispanarum provincias destinarentur in MAF ample exposuimus <sup>22</sup>. Missionibus Floridae anno 1566 <sup>24</sup> et Peruviana anno 1568 <sup>25</sup> inceptis socii ad eas provincias petebantur eoque mittebantur.

Ulteriores conatus ut socii in Novam Hispaniam mittendi designarentur pauci facti esse videntur. Philippus II litteris 15 ianuarii a. 1567 Patri Didaco de Avellaneda, Baeticae provinciali datis, quatuor socios in provinciam hondurensem una simul cum Ioanne Vargas de Caravajal, gubernatore illius provinciae nominato mittendos petebat <sup>26</sup>. Patres Ioannes Baptista de Segura, Antonius Sedeño ac Frater Mingot de Linares eo profecturi erant <sup>27</sup>. Mors gubernatoris, antequam sedem occupare posset <sup>28</sup>, spem illius missionis fefellit.

Episcopus michoacanensis ad sedem ad quam promotus fuerat (eandem vero occupare non potuit) <sup>20</sup> die 15 aprilis a. 1567 haec a Borgia, generali, petebat: «suplico a V. Sría. rma. que, por fruto de mi afición, me haga charidad de consignarme dos religiosos con un Hermano, de cuya vida, religión y letras V. Sría. rma. se satisfaga, que puede seguirse este fin » <sup>20</sup>. Quis fructus huius petitionis fuerit prorsus ignoramus.

Anno fere 1567 P. Ruiz de Portillo, provincialis Peruviae designatus, haec Patri Generali litteris proferebat: « A México parece convendría mucho enviar; porque de allí se hazen ya muchas flotas del rey d'España para las Molucas y la China y Japón; y es la navegación de allí a Japón y la China de quarenta a cinquenta días; de suerte que de Sevilla a Japón, por México, es camino de quatro meses; y por Portugal, de dos años; y es por aquí seguro; y podría por aquí abrazarlo todo. Véase en los mapas nuevos dónde viene Japón, y será así » <sup>21</sup>.

Efficax sine dubio petitio ut socii ad Novam Hispaniam designarentur illa fuit a civitate mexicana anno 1570 fere exeunte facta (doc. 1).

Tunc etiam fere temporis Alphonsus Villaseca, insignis sociorum



<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> 17\*-34\*.

<sup>24</sup> Cf. MAF.

<sup>25</sup> Cf. MPer. I.

S.F. Borgia IV 443s.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Cf. MAF 196-199.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Cf. Schäfer, El Consejo II 538.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Episcopus michoacanensis quis hac temporis periodo fuerit cf. Schäfer, El Consejo II 581s.

<sup>\*\*</sup> S. F. Borgia IV 455s.

<sup>\*1</sup> Hoc documentum non parvi momenti exstat in parva charta: Hisp. 105 f. 299a.

benefactor in Nova Hispania futurus, ad Hispaniam scripsit ut socii in terras a Ferdinando Cortés conquisitas deveherentur, deinde vero fratrem suum Petrum Villaseca in Hispaniam misit ut sociis pecuniam etiam ad iter maritimum praeberet; iis vero opus non fuit, quia rex hispanus victui atque itineri missionariorum necessaria abunde suppeditavit (doc. 97 par. 2).

#### ARTICULUS 4.

# PROVINCIA NOVAE HISPANIAE SOCIORUM FUNDATUR.

A mense septembri a. 1572 provinciae Novae Hispaniae campum apostolicum sociorum constituunt. Qui ii socii fuerint, cuius indolis, cuiusque pretii, quas in muniis exercendis habuerint partes ipsa nostra documenta aperte declarabunt. Omnibus accurate praeparatis (doc. 1-24) primi socii futuri novae Hispaniae operarii apostolici: P. Petrus Sánchez ac quatuordecim comites die 15 iunii a. 1572 iter maritimum aggrediuntur ac die 28 septembris eiusdem anni Mexicum, Novae Hispaniae caput, appellunt (doc. 25). Benevole ab incolis ci religiosis excepti munia apud hispanos indigenasque ob uni (ibid.). Cem in Nova Hispania scholae ac collegia pueris iuvenib isque indibuendis destinata pauca essent, non pauci magistrafus sive ecclesiastici sive saeculares a sociis petunt ut collegia erigant; iique facultate a prorege habita (doc. 27) seminarium fundant (doc. 37 par. 4) ac collegia sanctorum Petri et Pauli, S. Gregorii et S. Bernardi (doc. 62) ac simul muniis apud incolas hispanos ac indigenas et in collegiis incumbunt.

# CAPUT III

# SOCII IN NOVA HISPANIA SEDEM CONSTITUUNT

#### ARTICULUS 1.

NOVI SOCII IN NOVAM HISPANIAM CONFLUUNT.

Interea alii socii in Novam Hispaniam petunt: P. Vincentius Lenoci ac quinque Fratres ut magistri rethorices ac grammaticae et unus Frater adiutor (doc. 42-45 48-49 52-60). Antiqui etiam missionarii Floridae: Patres Ioannes Rogel ac Antonius Sedeño, et Fratres adiutores Ioannes de la Carrera, Franciscus Villarreal, Ioannes de Salcedo ac Petrus Ruiz Habana eo transferuntur (doc 31 33-34 45-47 51 77 103 107).

Socii, domo sibi donata (doc. 61) residentiam patzcuarensem seu michoacanensem fundant, ubi seminario praesunt et indigenarum ac hispanorum commodis inserviunt (doc. 62-63); ubere



fructu in oppidis Jalisco, Guanajuato, Colima aliisque concionantur et omnis generis munia obeunt (doc. 62); Oaxacam etiam adeunt ac domum fundant (doc. 62); hac etiam temporis periodo, anno 1574, in collegio mexicano summa praecipue nituntur ope.

Socii in Nova Hispania, candidatis ibidem ortis in Societatem cooptatis, numero crescunt, ac P. Generalis consilia impartitur atque decernit quo usque iidem sint admittendi (doc. 13 par. 18; doc. 64 par. 2; doc. 79 par. 3; doc. 92 par. 4). Sociorum labor magis magisque se explicat: P. Petrus Sánchez, provincialis, clericis, civibus ac mercatoribus conscientiae casus exponit (doc. 70 par. 3). P. Generalis defectus aut consilio praevenit aut subortos corrigit (doc. 90); normas etiam suggerit ut religiosa disciplina vigeat et studia romano more rite instituantur (doc. 92 104). Anno 1576 provincia quadraginta et septem numerat socios (94-95).

Tredecim alii socii in provinciam recenter fundatam tendunt (doc. 96). Villaseca, eleemosynis copiose elargitis, collegium Societatis mexicanum fundat (doc. 97). Socii parvis superatis difficultatibus (doc. 98-99 117) a Rege obtinent ut suorum collegiorum alumni, lectionibus ab ipsis auditis, ad gradus promoveantur (doc. 179), et in novis terris magis magisque firmantur: in urbe mexicana praeter collegia prius stabilita exstat domus probationis; Oaxacae, tempestate sedata, operarii apostolici imperturbate laborant, sicut in habanensi hospitio; alii linguas indigenarum bene callentes, mexicanos, mixteco-zapotecos, othomitas et tarascos in fide informandos totis viribus invigilant (doc. 105). Tam magistri quam missionarii ob laborem peractum a magistratibus ecclesiasticis ac saecularibus et ab incolis utroque laudantur pollice (doc. 28 36 39-40 60 63 80 86-88 100 106 114-115 134). Documentum 112 ex omnibus huius voluminis sine dubio maximi momenti statum provincinciae etiam in peculiaribus clare describit.

- P. Ferdinandus Suárez ac Frater Ioannes Ferri in Novam Hispaniam adeunt (doc. 137).
- P. Generalis nuntiis a Patre Petro Díaz, qui procurator Novae Hispaniae Romam venerat, habitis, memorialia, instructiones, monita et sic de aliis eo mittit ut provinciae ultra mare fundatae novum velut spiritum incutiat ac sociorum animos ad laborandum excitet (doc. 139-141 166-172); hunc etiam finem ut obtineat Patri Plaza illius provinciae visitatori ab ipso designato non paucas dat epistolas ac instructiones (doc. 29 43 51 57 90 166-169 171). Haec a Mercuriano diligentia exhibita ideo etiam opportuna erat quia aliquid velut fastidium aut taedium non paucorum missionarium animos irrepserat, qui laboribus in Nova Hispania efficiendis nonnihil decepti, in Europam reverti desiderabant (doc. 144-145 155 158-159 167 171 207 211-213); re vera P. Lenoci eo rediit (doc. 189



<sup>\*\* 74\*-75\*.</sup> 

par. 3; doc, 192 par. 2; doc. 194-196 198 210 213); ceterum P. Provincialis modum sese gerendi non adeo aptum adhibuerat ut haec incommoda leniret (doc. 166 171 par. 6).

Anno 1578 praeter collegia mexicana tres numerabantur residentiae: michoacanensis, oaxacanensis et angelopolitana (doc. 173).

Mense maio a. 1579 novi socii in Novam Hispaniam navigant (doc. 183-184); hoc etiam anno domus veracrucensis fundatur et socii ad insulas Philippinas expetuntur (doc. 214); mense fere augusto a. 1580 novi operarii apostolici cum Patre Petro Díaz iter maritimum in Novam Hispaniam aggrediuntur (doc. 219). Anno 1580 exeunte socii praeter collegia Mexici fundata, michoacanense, vallisoletanum, oaxacanense et angelopolitanum ac residentiam Verae Crucis moderabantur; Tepotzotlani apud indigenas othomitas et in insulas Philippinas navigant ut apud incolas illius regionis missionarii muniis incumbant (doc. 223). Insulae Philippinae post breve tempus viceprovinciam a mexicana provincia dependentem constituent. Tunc temporis memorata provincia centum et septem socios recensebat (doc. 221-223).

#### ARTICULUS 2.

# Indoles interna provinciae Novae Hispaniae breviter descripta

Methodi a sociis adhibitae clare se evolvunt. Borgia primis sociis in Novam Hispaniam navigaturis laboris rationem proposuit cui praecipue incumbi oportebat (doc. 13); ji vero in ministeriis obeundis huic adhaeserunt consilio; annoque 1577, dum congregatio provincialis celebrabatur, usu rerum edocti, omnes methodos adhibitas in memoriam et trutinam revocant. Quapropter doc. 112 acta praedictae congregationis continens indolem laboris a sociis facti clare exhibet. Ministeria a sociis obiter suscepta, velut concionari, confessiones audire, doctrinam christianam edocere et alia id generis, in Constitutionibus Societatis magna commendatione habita, absque ulla difficultate ab iisdem exerceri poterant. Collegiorum vero in quibus alumni externi instituebantur curam suscipere non parvam sociis prae se ferebat difficultatem, ac Patres qui congregationi intererant rationem quae curam desumendam suadebant aut dissuadebant accurate perpendunt; responsum romanum rem optime complet (doc. 112 par. 21). Domus ac collegia a sociis apud indos fundata aut fundanda partem etiam praecipuam constituere debebant in methodis ab operariis apostolicis in provincia Novae Hispaniae adhibitis. Haec laboris ratio a Patribus in unum congregatis accurate discutitur atque defenditur et a superioribus romanis plane approbatur (doc. 112 par. 27).

Eadem etiam congregatio provincialis rationibus favet consilio oppida indorum christianorum erigendi (doc. 112 par. 29), et haec



methodus posterioribus annis peculiaris fiet in paraquarensibus missionibus; superiores vero romani rem maturius perpendendam esse fortasse iudicabant, quia nullum huic questioni responsum praebuerunt.

Hinc patet quo usque socii provinciae Novae Hispaniae laborem apostolicum in ordinem aptum redigere volebant.

#### CAPUT IV

# QUAE SINT DOCUMENTA NOSTRI VOLUMINIS

- 1. Documenta conservata. Epistolarum aliorumque documentorum quae Roma ad socios sive in Nova Hispania sive in Hispania degentes scripta sunt regestum originale habemus. Epistolas aut schedulas a Rege tum magistratibus ecclesiasticis aut saecularibus tum sociis tum etiam aliis hominibus datas e regestis originalibus generatim desumptas edimus. Ex epistolis vero tam a sociis quam a memoratis magistratibus vel ab aliis hominibus scriptis maxima pars est aut originalis aut autographa.
- 2. Documenta deperdita. Ex documentis quae in hoc volumine edenda fuissent, multa sane quae scripta et ab iis quibus destinabantur accepta esse constat, deperdita sunt. Omnia haec documenta quae ad historiam provinciae Novae Hispaniae illustrandam alicuius pretii esse possunt, ordine chronologico inter documenta deperdita recensemus.

De notis curiae nostris documentis adiunctis cf. MAF 32.

#### CAPUT V

#### DE VIIS EPISTOLARUM

Iis quae apud MAF <sup>83</sup> de epistolis in via Indiarum devectis diximus pauca tantum sunt adiungenda. Mense iulio a. 1561 de classibus in Indias mittendis haec Consilium Indiarum statuebat: « Cada año se hagan dos flotas en el río de Sevilla: la una por enero y la otra por agosto y con cada flota vaya un capitán y un almirante nombrados por su Majestad, y las naos vayan artilladas y armadas conforme a las ordenanzas, y cada uno de los dichos capitán y almirante lleve XXX hombres soldados, demás de la gente de mar. Y sobre la Dominica se decidan las naos que fueren a la Nueva España de las de Tierrafirme, yendo el general con la flota y el almirante con la otra como general, y las naos Capitana y Almiranta se carguen cada una cien toneladas menos del porte que tuvieren y lleven cada



<sup>33 76\*-78\*.</sup> 

una cuatro piezas de artillería, de bronce, demás de 10 que por la ordenanza de la Casa de la Contratación se manda » 34.

Mense octobri a. 1564 haec ab ipso Consilio Indiarum sunt modificata: «La orden que de aquí adelante se ha de tener en partir dos flotas para las Indias »; quibusdam praemissis haec subiunguntur: « y porque ha parecido que de ir las dichas flotas por la forma y manera contenida en la dicha orden [mandatum anni 1561] se han seguido algunos inconvenientes, Juan Rodríguez de Noriega, por sí y en nombre de la universidad de los maestres y pilotos de la carrera de las Indias, nos ha pedido y suplicado mandemos mudar la dicha orden y proveer que de aquí adelante vayan dos flotas, la una a la Nueva España, y la otra a la provincia de Tierrafirme, por los meses de abril y agosto de cada un año; porque iendo las dichas flotas en el dicho tiempo, irán y vernán con más seguridad y no se seguirán las pérdidas y daños que hasta aquí se han seguido, ansí al salir de acá, como a la estada y vuelta de allá. Y habiéndose visto en el nuestro Consejo de las Indias, y platicado sobre ello, y los pareceres cerca dello dados por los dichos maestres y pilotos de la ciudad de Sevilla y por el prior y cónsules de la universidad de los mercaderes de la dicha ciudad, y por los nuestros jueces oficiales de la Casa de la Contratación de la dicha ciudad, y conmigo, el Rey, consultado, fue acordado que debíamos proveer y dar orden, cómo de aquí adelante cese la orden que está dada en el partir de las dos flotas, y que partan dos en cada un año, una para la dicha Nueva España, y otra para la provincia de Tierrafirme; la de Nueva España por el mes de abril, y la de Tierrafirme por el mes de agosto, y... se guarde la orden siguiente » 26. Duodecim capita quae insequuntur multa peculiaria determinant 36.

Utraque classis tempore praevie determinato iter maritimum aggredi debebant, eadem via ad Parvas Antillas petitura; inde Novae Hispaniae classis vela ad septemtrionem atque orientem vertens ante insulas Portoricensem ac Sancti Dominici transgrediebatur in portum San Juan de Lúa appulsura 37.

Ex Indiis utraque etiam classis ad Europam devehenda, initio fere sequentis anni Habanam convenire debebat, iter maritimum ad Hispaniam non ante diem 10 martii simul aggressura 36.

Hae temporis periodi ad exitus navium a Consilio Indiarum statutae saepe saepius ob varii generis difficultates obvenientes executioni mandari non poterant <sup>20</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> C. D. I. Ultramar XXV, 162.

<sup>35</sup> Schäfer, El Consejo II 37230.

<sup>34</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> L. c. 372s.

<sup>38</sup> L. c. 373.

<sup>30</sup> L. c. 374s.

Documenta sociorum provinciam Novae Hispaniae spectantia generatim iis deferebantur classibus, quandoque vero navibus iter maritimum casu peragentibus 40.

Cum Indiarum naves naufragii periculis non paucis obnoxiae essent, documenta, praesertim si aliculus momenti, variis exscripta exemplaribus variis etiam mittebantur viis 41.

Quibus viis inter Hispaniam et Romam epistolae deferrentur vidimus apud MAF.43

#### CAPUT VI

#### HISTORIOGRAPHIA PROVINCIAE NOVAE HISPANIAE

#### ARTICULUS 1.

#### HISTORIAE MANUSCRIPTAE.

Ex operibus quae historiam provinciae Novae Hispaniae tractant ea tantum commemoramus quae de eadem universali non vero peculiari modo, sicut de una regione, aut tantum de personis aut de uno eius aspectu agunt. Ex illis vero operibus historicis primum manuscripta deinde typis edita commemorabimus.

Inter historias manuscriptas prima nobis recensenda occurrit : Historia de las cosas más dignas de memoria que han acontecido en la fundación, principios y progreso de la Compañía de Jesùs en esta provincia y reynos de Nueva España. Hanc historiam apud MAF memoratam 43, eventus historiae sociorum in Florida quod spectat (ff. 2-27) exigia pollere auctoritate asseruimus ". Historiam Novae Hispaniae in hoc opere descriptam solidiore niti fundamento statim apparet, auctor enim ad Novam Hispaniam plura ac securiora quam ad Floridensem habet documenta. Ad illam sane eidem praesto erant litterae annuae, aliquae peculiares relationes domorum quae erigebantur, epistolae a Patribus Generalibus et a sociis domorum ac collegiorum scriptae. Inscriptum capitum transcribimus ut lector uno velut oculi ictu de materia operis certior fiat: « CAP. 11. De la venida de la Compañía a la Nueva España (ff. 27-30). CAP. 12. Del hospedaje y camino de los Nuestros hasta México (ff. 30-31v). CAP 13. De los principios de el collegio de [seq. el col.º del.] México y muerte del P. Basán (ff. 31v-33). CAP. 14. De el fructo copioso que



<sup>40</sup> MAF 76\*-78\*.

<sup>41</sup> MAF 77\*-78\*.

<sup>4 79 - 80 + .</sup> 

<sup>48 83\*</sup> Haec historia exstat in ASIR Mex. 19.

<sup>4</sup> Ibid.

se cogió de nuestros ministerios luego que se erigió nuestro templo de México (ff. 33-34). CAP. 15. De la institución y principios de la cassa de probación y de la entrada de los primeros que en esta provincia se recivieron en la Compañía (ff. 34v-35v). CAP. 16. De la ocación que los Nuestros tubieron para plantar en México los estudios de humanidad (ff. 35v-38v). CAP. 17. De la ocación que ubo para que se fundasse el collegio de Páscuaro en la provincia de Mechoacán (ff. 38v-40). CAP. 18. De el orden que se dio en la fundación del collegio de Páscuaro y de el cuidado con que los Nuestros acudieron a la peste general de aquella provincia (ff. 40-42). CAP. 19. Cómo de el ordinario trabajo de la peste y gran flaqueça falleció el P. Juan Curiel, y de sus virtudes y fuerça en la palabra (ff. 42-44). CAP. 20. De lo que succedió antes y después de la translación [seq. del cuerpo del.] que intentaron hazer los capitulares de Valladolid del cuerpo y santas reliquias de el santo obispo D. Vasco y mudança de los collegios de Balladolid y Páscaro » (ff. 44-47v). CAP. 21. De cómo en este tiempo se dio orden para nuestra ida a Guaxaca; alteraciones que se siguieron y provecho que de ellas sacó la divina Magestad (ff. 47v-50). CAP. 22. Cómo después de llegado a México a su officio y ocupaciones falleció el Padre Diego López, y de sus heroicas virtudes (ff. 50-53). CAP. 23. Cómo el señor Alonso de Villaseca se determinó de acavar de fundar este collegio de México; de su muerte y acrecentamiento de otros benefactores de nuestra Compañía (ff. 53-54v). CAP. 24. De la junta primera y primera congregación provincial que se hiço de procurador general para Roma en la persona de el P. maestro Pero Díaz (ff. 54v-55v). CAP. 25. Cómo el año de 78 se dio orden de que la missión de la Puebla se trocasse en cassa de asiento de la Compañía y de las diligencias de los capitulares de aquella cathedral para que esto tubiesse effecto (ff. 55v-58). CAP. 26. De la fundación de la residencia y cassa de la Veractuz, a la qual dio principio el P. Alonso Guillén, aiudado de las limosnas de los ciudadanos de aquella ciudad (ff. 58-61). CAP. 27. De la dedicación y fiesta solemníssima que de las relliquias que el Pontífice Gregorio 13 nos embió al collegio de México, se hiço el año de 78, y juntamnte de lo que precedió a la fiesta (ff. 61-62v). CAP. 28. De la traça de los arcos dedicados a los sanctos y sus relliquias, donde sué recevida la precessión con particulares muestras de devoción de los ciudadanos y collegios (ff. 62v-67). CAP. 29. De el modo que se tubo en festejar las relliquias de los sanctos por todos los 9 días de su collocación (ff. 67v-70). CAP. 30. De el asiento que dieron los superiores en el govierno assi corporal como espiritual de las cosas de esta provincia de México (ff. 70-72v) ».

Hier fere eadem argumenta in operibus Patrum Sanchez Baquero, Perez de Rivas, Florencia atque Alegre enuncleantur. Auctor operis etsi veracem eventuum relatorem ad laudem etiam pronum se exhibet. Codex magnitudinis  $311 \times 218$ , operculum e membrana habens ac una manu scriptus, textum hinc inde correctum exhibet; constat ff.  $01-72^d$  ad partem inferiorem numeris continenter signatis; ad partem superiorem sunt numeri antiqui 1-140.



Auctor operis nullo nomine in ms. signati, Gaspar de Villerías fuisse videtur. Natus Mexici anno fere 1574, die 1 iulii a. 1590 Societati nomen dedit; philosophiae ac theologiae studiis completis grammaticam ac rethoricam docuit. Anno 1607 in collegio mexicano concionator ac indorum confessor degebat; anno 1608 professionem solemnem emisit; demum philosophiam ac rethoricam in angelopolitano collegio docuit (Mex. 4 ff. 57 66 74v 114v 149 166 170 194v). De eo catalogus: « está en México attendiendo a la historia desta provincia » (l. c. f. 166). Anno fere 1620 Societatem deseruit 4. Plura de eo in sequentibus voluminibus dicemus.

# ARTICULUS 2.

#### HISTORIAE EDITAE.

Inter historias editas prima in memoriam revocanda venit illa a Patre Sanchez Baquero, Ioanne scripta, saepe saepius in adnotatiobus nostrorum documentorum memorata: Fundación de la Compañía de Jesús en Nueva España. 1571-1580. México, 1945 . Decem fere annos complectitur historiae sociorum in Nova Hispania. P. Sánchez qui cum primis sociis a. 1572 in Novam Hispaniam petivit, non semel est testis immediatus eorum quae narrat, ac modo dicendi se exhibet moderatum ac rerum veritatem quaerentem. Haec historia eventuum veritati respondens et studio ac exaggerationibus liber ex antiquis sine dubio est maximi momenti. De auctore nihil hic adiungimus, multa enim in nostris documentis et dicuntur et dicentur.

Opus a Patre Andrea Perez de Rivas scriptum: Corónica y Historia religiosa de la Provincia de la Compañía de Jesús de México en Nueva España, fundación de sus colegios y casas, ministerios que en ellos se exercitan y frutos gloriosos que con el favor de la divina gracia se han cogido, y varones insignes que trabajando con fervores santos en esta viña del Señor pasaron a gozar el premio de sus santas obras a la gloria; unos derramando su sangre por la predicación del santo evangelio, y otros exercitando los ministerios que el instituto de la Compañía de Jesús profesa, hasta el año de 1654. Dedicada a nuestro glorioso patriarca San Ignacio de Loyola, fundador de la sagrada religión de la Compañía de Jesús. 2 tom. México 1896. Maioris est praecedentibus historiis molis atque momenti. Quo usque mereatur fidem et cuius sit momenti accurate disserunt Decorme 47 ac Ja-

<sup>46</sup> Cf. Burrus, Pioneer Jesuit Apostles 595s.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Titulus manuscripti (ARSI Mex 21) e quo haec editio desumpta est, sic sonat: † Relación breve del principio y progresso de la Provincia de la Nueva España de la Compañía de IHS.

<sup>47</sup> La Obra I 200-203.

cobsen 48. Auctor ut temporis periodi quam nostra documenta comprehendunt historiam concinnet, epistolae Generalium, litterae annuae et relationes a sociis Superioribus datae (ex iis relationibus seu epistolis praecipua deinde ad litteras annuas redigendas desumebantur) peculiare constituunt fundamentum. Pérez de Rivas generatim ut reliqui sociorum historiae scriptores laudes profuse elargitur ac defectus non semel aut minuit aut celat. Haec historia ut ex « Índice de los libros y capítulos » (p. 407-415; 565-573) clare constat, partim tantum edita est. Manuscriptum integrum exstat in urbe Washington, Library of Congress, Mexican Transcripts n. 6.

P. Pérez de Rivas, de quo plura in sequentibus voluminibus dicentur, natus Cordubae a. 1576, sacerdotio auctus in Societatem a. 1602 est cooptatus; in Novam Hispaniam missus munera inter alia est functus rectoris ac provincialis. Mortuus die 26 aprilis a. 1655 49.

Opus a Relación breve de la venida de los de la Compañía de Jesús a la Nueva España. Año de 1602. Manuscrito anónimo del archivo histórico de la Secretaria de Hacienda. Versión paleógráfica del original, prólogo, notas y adiciones por Francisco Gonzalez de Cossio. México, 1945 » ab aliquo Patri Petro de Morales aut Patri Petro Díaz adscriptum, fere totum desumptum est ex ms. Patris Villerías superius recensito; multa vero, ut clare apparet, in illo opere descripta omittit; alia praesertim aliquorum sociorum necrologia adiungit. Concinnari potuit vel ab ipso Villerías vel ab alio quolibet. Documentorum fundamentum huius operis idem sane est ac praecedentis a Villerías scripti, ac proinde eius etiam momentum non exiguum.

P. Franciscus Xaverius Alegre (1729-1788) opere «Historia de la Compañía de Jesús en Nueva España que estaba escribiendo el P. al tiempo de su espulsión. Publícala para probar la utilidad que prestará a la América mexicana la solicitada reposición de dicha Compañía, Carlos María Bustamante, individuo del supremo poder conservador. 3 tom. México, 1841-1842 », perfectius ceteris complevit historiae laborem. Solido nisus fundamento: litteris annuis, Generalium epistolis, sociorum etiam epistolis ac relationibus aliisque id generis, historiam Novae Hispaniae ab anno 1572 ad a. 1763 redegit. Quo usque auctor, pronus ad laudes ac defectuum nonnihil celator, in hoc opere concinnando fuerit veritatis fidelis inquisitor aut fide dignus cf. Decorme 50 ac Burrus 51.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> I. V. JACOBSEN, The Chronicle of Pérez de Ribas. Mid-America 20 (1938) 81-95.

<sup>4</sup>º Cf. Dunne, Andrés Pérez de Ribas Pioneer Black Robe of the West Coast, Administrator, Historian.

<sup>50</sup> La Obra I 205-207.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Burrus, Francisco Javier Alegre Historian of the Jesuits in New Spain (1729-1788), 439-509.

De vita auctoris cf. praecipue Burrus 52.

E recentioribus vero auctoribus qui conspectum generalem historiae sociorum in Nova Hispania exhibuerunt memorandi veniunt Astrain, Cuevas ac Decorme. Eosdem recensemus de temporis periodo quam nostra complectuntur documenta.

- P. Antonius Astrain de nostra disserit materia in opere Historia II 299-300; III 125-153. Eidem in opere redigendo opitulantur opem Alegre, opus Historia superius ac saepius in hoc volumine memoratum, aliqua archivi hispalensis Indiarum documenta, nonnullae Generalium Societatis epistolae atque doc. 112 nostri voluminis.
- P. Marianus Cuevas in opere Historia de la Iglesia en México II 320-357 brevem conspectum exhibet de sociorum historia. Ad temporis periodum memoratam hoc praecipue nititur fundamento; operibus Patrum Alegre, Perez de Rivas atque Astrain ac paucis documentis ex opere Monumenta Historica Societatis Iesu praesertim desumptis.
- P. Gerardus Decorme magna copia fontium bibliographicorum ac manuscriptorum nisus duobus voluminibus: La obra de los jesuitas mexicanos durante la época colonial 1572-1767. Tomus I: Fundaciones y obras; Tomus II: Las misiones, historiam sociorum in Nova Hispania concinnavit. Plurima quibus auctor utitur documenta fidesque quam exhibet non laudum sed veritatis inquisitor, ceteris omnibus superius memoratis maiorem eidem conciliant auctoritatem. Auctor finem sibi propositum explicans haec scribit:
- « Nuestro intento es más modesto: queremos reunir en un breve compendio, con la mayor exactitud posible, todo lo que se ha publicado en la materia, completándolo y corrigiéndolo, quando se nos ofrece, con los datos originales que tenemos a la mano » <sup>53</sup>.

Ac paulo inferius: «Desde Alegre, hace 180 años, nadie ha intentado reunir la vasta literatura que existe sobre la materia. Recopilaremos, pues, a veces con sus mismas palabras, según nos convenga, a nuestros antiguos historiadores: Pérez de Rivas, Florencia, Alegre, Lazcano, Maneiro, Félix Sebastián y otros que citamos en su lugar, y, entre los modernos, a Dávila, Astráin, Cuevas, Bolton, etc. Los continuamos y completamos hasta la extinción de la Compañía en Italia »<sup>54</sup>.

Post parvam paragraphum adiungit: «En vez de seguir el vaivén de la cronología que, en tanta variedad de obras es continuo y confuso, hemos preferido estudiar en particular las instituciones y ver el crecimiento y desarrollo total de cada una de ellas. La parte misional, aunque la hemos compendiado en lo posible, ha sido nece-



<sup>4</sup> Ibid.

<sup>4</sup> Op. cit. I p. VII.

<sup>44</sup> Loc. cit. p. VIII.

sario ponerla en tomo aparte, ya por la abundancia del material nuevo (que incesantemente se mejora), ya por no existir obra alguna que abarque todas las misiones y lleve su historia hasta la expulsión 56.

#### CAPUT VII.

# DE NOSTRA EDITIONE

Ante nostram documentorum editionem historiam sociorum in Nova Hispania spectantium nulla alia typis consignata est. E documentis nostri voluminis aliqua a rerum gestarum scriptoribus praesertim veteribus hinc inde edita sunt. Singulis documentis hic editis praemittimus auctores, si qui sunt, qui eadam palam fecerunt.

De ratione nostrae editionis post ea quae apud MAF 66 diximus et apud MPer I 57 sunt notata nihil sane est adiungendum.

# CAPUT VIII.

#### NOTITIA CODICUM

E codicibus quos in hoc volumine adhibemus praecipuos tantum describimus.

#### Codices Archivi S. I. romani

Praemittimus codices aut manuscripta in hoc volumine memorata, si locum ubi exstant iisdem non adiungimus, archivi esse romani S. I.

#### Arag. 1

Codex recenter restauratus, magnitudinis 0,279 x 0,212, in dorso pergameno ad partem superiorem parva est adiuncta charta cum signo moderno: «Arag. 1»; inferius scripta sunt: «20 iulii 1573-1576, 31 oct.; infra vero «1». In operculo cartaceo haec sunt ad partem superiorem notata: «Arag.a 1»; inferius plumbeo lapide: «573, 20 iulii 76, 31 oct. Aragon.». In dorso operculi ad partem superiorem recens scripsit manus: «Arag.a 1»; infra parva est adiuncta charta ubi haec leguntur: «Iussu A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1929-30»

<sup>\*\*</sup> Ibid.; G. MENDEZ PLANCARTE, La obra de los Jesuitas mexicanos en la Nueva España — Un gran libro reciente. — In per. Abside, 5, 1941, 325-334.

**<sup>\* 89\*-91\*.</sup>** 

<sup>67</sup> **51-55**.

<sup>2 -</sup> Mon. Mexicana I

Habet ff. 1-59 ad partem superiorem numeris continenter signata; insequuntur 2 ff. pura. Volumen variis manibus exscriptum continet regestum epistolarum Roma ad provinciam Aragoniae annis 1573-1576 scriptarum.

#### Arag. 2

Codex recenter restauratus, magnitudinis 0,336 x 0,235; in dorso pergameno ad partem superiorem parva est adiuncta charta cum signo moderno: «Arag. 2»; infra vero scripta sunt: «2», et ad marginem operculi pergameni: «Arag. Epist. Gen. 1576-1580»; in dorso operculi: «Arag. 2»; infra vero parva est charta adiuncta ubi haec signantur: «Iussu A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1931». Post folium ad protectionem positum sequitur aliud purum. Codex variis exscriptus manibus habet ff. 1-38k numeris ad partem inferiorem continenter signata; ff. 38k-k, scilicet 11 ff. sunt pura. In dorso operculi ad partem inferiorem parva est adiuncta charta ubi est scriptum: «Restaur. 13, 5, 1936». Volumen continet regesta epistolarum Roma ad prov. Aragoniae annis 1576-1580 missarum.

#### Baet. 1

Codex magnitudinis 0,265 x 0,213 recenter refectus; in dorso pergameno haec sunt scripta: « Baet. Ep. Gen. 1580-1584 »; superius parva est charta adiuncta cum signo moderno «Baet. 1», et ad partem inferiorem eiusdem dorsi scriptus est numerus «1». In dorso operculi recenter scripserunt: « Baet. 1 (ff. 69) »; ibi etiam charta est adjuncta haec continens: « Iussu A.R.P.N. Generalis imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1929-30 ». Infra adiunctum est fragmentum antiquae pergamenae in quo haec notantur: « Andaluzias 1581 1582 1583 1584 usque ad Iun ». Sequitur folium purum ad cuius partem superiorem recens manus haec scripsit: « Epistolae Generalium 1580-1584 ». Volumen variis manibus exscriptum constat 69 ff. ad partem superiorem numeris continenter signatis. Ad partem superiorem foliorum videntur etiam veteres numeri 1-66. Continet regesta epistolarum quae annis 1580-1584 Roma ad provinciam baeticam sunt missa. Post f. 69 sequitur aliud purum.

#### Cast. 1

Codex recenter refectus, magnitudinis 0,272 x 0,216; in dorso pergameno ad partem superiorem parva est charta adiuncta cum signo moderno: «Cast. 1»; inferius haec sunt signata: «Castell. Epist. Gen. 5 maii 1573-27 oct. 1576»; in tergo operculi ad partem superiorem charta est adiuncta ubi haec sunt typis impressa: «Iussu



A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1929-30 », et manu scripta haec: « Cast. I (ff. 48) ». Post folium ad protectionem positum sequitur aliud purum ubi antiqua manus scripsit: « Castilla 73 74 75 76 ». Volumen variis exscriptum manibus habet ff. 48 ad partem superiorem numeris continenter signata et continet regesta epistolarum quae Roma ad socios provinciae Castellae annis 1573-1576 scriptae sunt.

#### Cast. 14 I

Volumen recenter restauratum, magnitudinis 0,320 x 0,233; ad partem superiorem dorsi pergameni parva est adiuncta charta cum signo moderno: « Cast. 14 I »; inferius: « 14 »; in dorso operculi ad partem superiorem: « Cast. 14 I »; inferius charta est adiuncta in qua haec leguntur: « Fol. 1-215; 27a, 121a »; ad partem inferiorem adiunctum est fragmentum antiquae pergamenae dorsi cum inscriptione: « Castel. Cat. Trien. 1584-1600 »; ad partem etiam inferiorem parva est charta ubi haec sunt typis edita: « Iussu A.R.P. N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1933 ». Post folium ad protectionem positum index est adiunctus duobus foliis constans ac dactylographice scriptus. Sequitur folium purum. Codex habet ff. 1-215b ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem foliorum antiqui extant numeri ac continet catalogos triennales antiquae provinciae castellanae annorum 1580-1600. Ff. 202-215b sunt magnitudinis 0,216 x 0,155. Ad finem codicis in dorso operculi parva est charta cum hac inscriptione: « Restaur. 30, 7, 1932 ».

# Cast. 14 II

Codex recenter restauratus, magnitudinis 0,319 x 0,235; in dorso pergameno ad partem superiorem parva est adiuncta charta cum signo moderno: « Cast. 14 II »; inferius haec scripta sunt: « Castel. Catal. Trien. 1593-1600 »; ad partem inferiorem: « 14 »; in tergo operculi ad partem superiorem: « Cast. 14 II »; inferius parva est adjuncta charta ubi haec sunt scripta: «Fol. 216-436; 335a, 354a, 364a »; ad partem inferiorem alia parva charta est similiter adiuncta in qua haec exstant typis impressa: « Iussu A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1933 ». Post folium ad protectionem positum est aliud purum. In ff. 216-219 est « † Index alphabeticus catalogorum anni 1593 ». Codex habet ff. 216-436 ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem foliorum antiqui videntur numeri; continet catalogos antiquae provinciae Castellae annorum 1593-1600. Ad finem codicis in tergo operculi parva est charta adiuncta ubi haec exstant: «Restaur. 30, 7, 1932».



# Congr. 41

Codex recenter refectus, magnitudinis  $0,290 \times 0,230$ ; in dorso pergameno ad partem superiorem haec sunt scripta: « Congr. 41 »; inferius: « Congreg. Provinc. 1565-1569 »; infra vero: « 41 »; in dorso operculi: « Congr. 41 ». Post folium ad protectionem positum aliud est recenter adiunctum ac manu scriptum indicem voluminis continens. Habet 1-330 ff. diversae magnitudinis ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem foliorum sunt veteres numeri. Volumen variis manibus exscriptum continet tum acta generatim originalia congregationum provincialium Romam missa tum responsa Romae iisdem data annis 1565-1579.

# Congr. 42

Codex recenter restauratus, magnitudinis  $0,309 \times 0,234$ ; in dorso operculi ad partem superiorem parva est charta adiuncta cum signo moderno: « Congr. 42 »; inferius haec sunt scripta: « Congr. Provinc. 1572-1579 »; infra vero « 42 »; in dorso operculi ad partem superiorem: « Congr. 42 (ff. 334) ». Post operculum est charta disiuncta ac manu scripta cum indice voluminis. Habet ff. 1-334 diversae magnitudinis ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem sunt antiqui numeri. Continet acta generatim originalia congregationum provincialium quae annis 1572-1579 habitae sunt ac diversi generis quaestiones a provinciis Patri Generali exhibitas.

# Congr. 93

Volumen magnitudinis, 0,281 × 0,229 recenter restauratum; in dorso pergameno duae sunt adiunctae chartae in quarum prima haec leguntur: « Acta Congregationum Provincialium. Responsa 1573-79 »; in altera vero signum modernum: « Congr. 93 »; infra est numerus « 93 ». In dorso operculi haec recens manus scripsit: « Congr. 93 (ff. 303) ». Sequuntur folium purum et aliud in quo haec notantur: « Responsiones admodum reverendi Patris nostri Everardi Mercuriani, praepositi generalis Societatis Iesu, ad ea quae tum a congregationibus provinciarum omnium, tum etiam ab ipsismet earundem provinciarum superioribus proposita fuerunt ab anno electionis ipsius 1572 usque ad annum 1579, qui fuit sextus eiusdem generalatus e (f. 1). Codex habet 303 ff. ad partem inferiorem numeris plumbeo lapide continenter signata; ad partem vero superiorem sunt numeri antiqui. Continet responsa a Patre Generali annis 1573-1579 provinciis ac superioribus data. Post folium 283 purum sunt « Nomina provinciarum quibus responsum est a Patre nostro Generali anno 1575 1576 et 1579 » (f. 284v). Immediate seguitur ordine alphabetico confectus « Index universalium responsionum quae datae sunt provin-



ciis tam post congregationem generalem quam procuratoribus anno 1576 et 79 » (ff. 285-303); est index analyticus. Subsequitur folium ad protectionem positum.

# Epp. Ext. 27

Codex recenter restauratus magnitudinis  $0.325 \times 0.234$ ; in dorso pergameno ad partem superiorem parva est charta adiuncta cum signo moderno: «Epp. Ext. 27»; infra vero scriptum est «27»; in tergo operculi ad partem superiorem: «Epp.a [sic] Ext. 27 (ff. 316)»; infra vero adiunctum est fragmentum corii dorsi antiqui codicis; in folio ad protectionem posito haec sunt notata: «Epistolae Principum 1569-1575». Habet ff. 1-316 numeris ad partem inferiorem continenter signata; ad superiorem vero partem sunt antiqui numeri. Continet epistolas generatim autographas a variis principibus praecipue ad socios datas.

Hisp. 69

(Cf. MAF 94\*-95\*).

Hisp. 121

Magnitudo: 0,315  $\times$  0,229; titulus: « Epist. Hispan. 1574 I »; ff. 1-298 300-301 299.

Hisp. 124

Magnitudo:  $0,316 \times 0,228$ ; titulus: « Epist. Hispan. 1575 II »; ff. 1-311.

Hisp. 125

Magnitudo:  $0.315 \times 0.230$ ; titulus: « Epist. Hisp. 1575 III »; ff. 1-208.

Hisp. 127

Magnitudo: 0,317  $\times$  0,231; titulus: \*Epist. Hisp. 1579 I »; ff. 1-377. Codex non pauca continet documenta Novam Hispaniam spectantia.

Hisp. 128

Magnitudo:  $0,318 \times 0,228$ ; titulus: « Epist. Hisp. 1579 II »; ff. 1-336. Codex multa continet documenta ad historiam Novae Hispaniae pertinentia.



#### Instit. 187

Codex recenter restauratus magnitudinis  $0,317 \times 0,238$ ; in dorso pergameno ad partem superiorem haec sunt scripta: «Instit. 187»; inferius: «Instructiones 1546-1582»; infra vero: «187»; in dorso operculi ad partem superiorem: «Instit. 187»; ad partem vero inferiorem adiunctum est fragmentum dorsi pergamenae veteris voluminis cum hac inscriptione: «Instruct. 1546-82». Post folium ad protectionem positum sequitur aliud purum. Codex habet ff. 1-365 ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem videntur numeri antiqui. In ff. 1-2 $\nu$  est index antiquus voluminis. Continet instructiones sociis a quatuor primis praepositis generalibus datas; aliquas etiam a provincialibus et visitatoribus et pauca alia documenta. Ad finem voluminis in tergo operculi haec sunt motata: «Restaur. nov. 1950».

#### Instit. 191

Volumen magnitudinis  $0.211 \times 0.148$  recenter restauratum, in dorso pergameno inscriptus est titulus: « Vivae vocis oracula pro  $Soc^{te}$ . O »; paulo inferius parva est charta adiuncta cum signo moderno: « Instit. 191 »; ad partem inferiorem « O ». Codex variis manibus scriptus habet ff. 107 numeris ad partem inferiorem continenter signata; ad partem superiorem sunt antiqui numeri. Sunt facultates annis 1539-1619 Societati concessae. Post primum operculum est folium purum; post f. 107 sunt duo alia pura in quorum primo ad partem superiorem scriptum est « 30 ».

# Instit. 192

Codex magnitudinis 0,321 × 0,222. In dorso coriaceo parva est charta adiuncta cum signo moderno «Instit. 192». In tergo operculi recenter exscripserunt «192». Codex habet 397 paginas ad partem superiorem numeris continenter signatas. Post operculum sequitur folium purum ac duo alia numeris non signata ubi est «Index materiarum»; immediate subsequitur aliud folium purum ac postea sex alia numeris non signata: «† Index vivae vocis oraculorum» ordine chronologico dispositus; deinde folium purum. Paginae 1-164 sunt scriptae, reliquae (165-498) purae. Continet facultates annis 1539-1627 Societati concessas. Codex variis est manibus exscriptus.

#### Mex. 1

Codex magnitudinis  $0.342 \times 0.250$  recenter refectus; in dorso pergameno hic est titulus: « Mexic. Epist. Gener. 1574-1699 »; superius adiuncta est parva charta cum signo moderno « Mex. 1 ». In tergo operculi ad partem superiorem hoc notatur: « Mex. 1 »;



ad partem inferiorem adiunctum est fragmentum antiquae pergamenae ubi haec sunt scripta: « Mexic. Epist. Gen. 1576-99 », ac parva charta etiam adiuncta ubi haec leguntur: « Iussu A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1937 ». Folium subsequitur ubi recens manus atramento scripsit: « Mex. 1. Epist. Gen. f. 1-172. 16 apr. 1574 - 20 sept. 1599 », ac plumbeo lapide: «Restaur. Exaten 1-XI-1922». Habet ff. 172 ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem vero superiorem antiqui sunt numeri. Continet generatim regesta epistolarum quae Roma ad Novam Hispaniam sunt missae. Alia etiam, valde pauca, sunt documenta, velut instructiones aut epistolae missionariis in Peruvia laborantibus datae. Variis exscriptus est manibus. Primum codicis documentum est: « IHS. MA. Instruction para el P. Plaça, visitador de la India occidental ». Epistolae comprehendunt annos 1574-1599. Ff. 52-65 sunt pura ac post ultimum folium 172 aliud est purum.

# Mex. 4

Codex recenter restauratus magnitudinis  $0.337 \times 0.257$ ; in dorso pergameno hic est titulus: « Mexicana. Catalogi triennales. 1580 [manus recens plumbeo lapide correxit 1576] -1653 »; ad partem superiorem eiusdem dorsi parva est adiuncta charta cum signo moderno » Mex. 4 »; ad partem vero inferiorem notatur « 4 »; in tergo operculi ad partem superiorem legitur: « Mex. 4 »; inferius adiuncta est charta ubi notatur: «Fol. 1-515a 01 228a 329a » et ad partem inferiorem adiunctum est fragmentum pergamenae antiquae ubi haec sunt scripta: « Mexicana. Catalogi triennales 1580-1653 ». Inter operculum ac folium purum sequens sunt tria folia disiuncta, dactylographice scripta, quae indicem continent catalogorum voluminis; duo sequuntur folia pura, primum ad protectionem positum et secundum numeratum: (01). Codex constat ff. 515a numeris ad partem inferiorem continenter signatis. Primus catalogus anni 1571 (fol. 1: doc. 4) recenset socios ad Novam Hispanias missionarios mittendos. Omnes reliqui catalogi sunt annorum 1576-1653. Folium 515a est purum; hoc subsequitur illud ad protectionem positum. In dorso operculi finis volumínis ad partem inferiorem parva est charta adiuncta haec exhibens scripta; « Restaur. 6, 11, 1930 ».

#### Mex. 14

Codex recenter refectus magnitudinis 0,326 × 0,240; in dorso pergameno haec sunt scripta: «Mexicana. Annuae 1574-1614; » ad partem inferiorem eiusdem dorsi parva charta est adiuncta cum signo moderno: «Mex. 14»; ad partem vero inferiorem est numerus «14». Ad partem superiorem dorsi operculi legitur: «Mex. 14»; infra adiunctum est fragmentum pergamenae antiquae ubi est no-



tatum: « Mexicana », et supra hoc fragmentum adiuncta est etiam charta cum hoc titulo: «Litt. Ann. Tom. I. Mex. 14 »; inferius haec plumbeo lapide sunt scripta: « 1574-1614 ». In folio puro ad protectionem posito ad partem inferiorem recens manus notavit: « Restaur. 29, 12, 1925 ». Hoc subsequentur folium duo alia indicem continentia epistolarum annuarum quae in codice exstant. In sequente folio (01) haec notantur: « Mexicanae hisp.[?] ab anno 1600 ad ann. 1617 ». Codex constat ff. 663 numeris ad partem inferiorem continenter signatis. Ad partem vero superiorem hinc inde sunt numeri antiqui. Continet epistolas annuas e Nova Hispania annis 1574-1614 Romam missas. In f. 1 sunt tantum excerpta epistolae annuae 1573 (doc. 30); in foliis vero 2-7v litterae annuae domus professae romanae diei 1 ianuarii a. 1575, quae ideo huic inseruntur volumini quia etiam nuntia Novae Hispaniae referunt. F. 662 est purum et in dorso f. 663 haec leguntur: « Annuae mexicanae. 1614 ». Subsequitur folium ad protectionem positum.

# Tolet. 1

Codex magnitudinis 0,278 × 0,213; in dorso pergamno haec sunt scripta: « Tolet. Epist. Gener. 1573-1584 »; superius est parva adiuncta charta cum signo moderno: « Tolet. I »; ad partem vero inferiorem numerus « I ». In tergo operculi ad partem superiorem recens manus scripsit: « Tolet. I (ff. 236) »; ad partem inferiorem charta est adiuncta ubi legitur: « Iussu A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele S. I. fecit. Valkenburgi 1929-30 ». Subsequitur folium purum; in sequente haec notantur: « Toletana. Epist. General. 1573-1584 »; deinde aliud est folium purum. Codex, variis manibus exscriptus, constat ff. 236 ad partem superiorem numeris continenter signatis; numeri antiqui deleti sunt. Sunt regesta epistolarum quae Roma a die 29 iulii a. 1573 ad diem 15 iunii a. 1584 ad toletanam provinciam sunt missae. Ad finem codicis est folium purum ad protectionem positum.

# Tolet. 2

Codex recenter restauratus, magnitudinis  $0.339 \times 0.238$ ; in dorso pergameno ad partem superiorem parva est charta adiuncta cum signo moderno: « Tolet. 2 »; infra est scriptum: « 2 »; in margine operculi: « Tolet. Epist. Gen. 1576-1580 »; in tergo operculi ad partem superiorem: « Tolet. 2 »; inferius parva est charta adiuncta ubi haec notantur: « fol. 1-50, 01 »; infra fragmentum operculi cartacei veteris codicis ubi haec leguntur: « Toledo. 1577 ad octobrem 1580 »; post folium ad protectionem positum aliud sequitur purum (01). Variis est manibus exscriptus et habet ff. 1-50 ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem foliorum sunt numeri antiqui. Continet regestum epistolarum quae Roma ad



socios provinciae toletanae annis 1576-1580 missae sunt. Af finem voluminis in dorso operculi ad partem inferiorem duae sunt parvae chartae adiunctae, in quarum prima haec leguntur: « Iussu A.R.P.N. Gen. imagines photographicas Fr. Georgius Vögele fecit. Valkenburgi 1931 »; in altera vero: « Restaur. 15, 10, 1932 ».

# Tolet. 21 I

Codex recenter restauratus magnitudinis 0,312 × 0,228; in dorso pergameno ad partem superiorem haec sunt scripta: « Tolet. 21 »; inferius: « Toletana Catal. Triennal. 1584-1597 I »; ad partem inferiorem: « 21 »; in tergo operculi haec leguntur: « Tolet. 21 »; post folium ad protectionem positum alia duo sequuntur dactylographice scripta cum indice codicis. Codex habet ff. 1-194 numeris ad partem inferiorem continenter signata; ad partem superiorem foliorum sunt numeri antiqui. Volumen, ut e titulo dorsi constat, continet catalogos antiquae provinciae toletanae annorum 1584-1597. Ad partem inferiorem f. 1 recens manus plumbeo scripsit lapide: « 1584 1587 1590 1593 1597 1599 1603 1606 1911 1614 » annos indicans catalogorum huius voluminis ac codicis Tolet. 21 II. Ad finem voluminis in dorso operculi haec sunt scripta: « Restaur. nov. 1951 ».

# Tolet. 21 II

Codex recenter restauratus magnitudinis  $0,319 \times 0,229$ ; in dorso pergameno ad partem superiorem haec leguntur: « Tolet. 21 »; inferius: « Toletanae Catal. Triennal. 1599-1614 II »; ad partem inferiorem: « 21 »; in dorso operculi: « Tolet. 21 ». Habet ff. 195-406 ad partem inferiorem numeris continenter signata; ad partem superiorem sunt antiqui numeri. Ut ex inscriptione dorsi deducitur, codex continet catalogos antiquae provinciae toletanae annorum 1599-1614. Ad finem voluminis in dorso operculi haec sunt scripta: « Restaur. nov. 1951 ».

# Tolet. 39

Codex recenter restauratus magnitudinis  $0.317 \times 0.217$ ; in dorso pergameno ad partem superiorem haec leguntur: « Tolet. 39 »; inferius: « Historia collegii matritensis » (cf. MAF 82\*-83\*).

# CODICES EXTRA ARCHIVUM S. I ROMANUM SERVATI CITTÀ DEL VATICANO. ROMA

Ex Archivo Vaticano desumptum edimus doc. 104-A ibi descriptum.



### **HISPANIA**

### HISPALIS

Archivum Generale Indiarum (Archivo General de Indias).

### Contaduría 304

Fasciculus cartaceus documentorum magnitudinis  $0.312 \times 0.215$ ; in folio initio fasciculi collocati haec leguntur: «  $2-3\frac{38}{39}304$  »; aliud sequitur folium disiunctum ubi haec notantur: « 1570 a 572 N° 1. [D]ata de la cuenta del tesorero Juan Gutiérrez, [d]ividido en 2 ramos ». In eodem fasciculo exstat exemplar duplicatum.

## Contaduría 306

Fasciculus cartaceus:  $0,308 \times 0,220$ ; in folio initio fasciculi collocato haec sunt scripta: «2-3 $\frac{38}{39}$ 306»; ac in sequente: «N. 2.º 1571 a 575. Data de los tesoreros de la Casa de la Contratación de Sevilla D. Juan Gutiérrez Tello, y D. Francisco Tello, su hijo, desde 29 de mayo de 1571 hasta 30 de octubre de 575 y desde 1.º de enero de 1573 hasta fin de diciembre de 575 ». Habet fere 271 papyraceas plagulas ad partem superiorem numeris generatim signatas. In secunda parte fasciculi haec inveniuntur notata: «N. 3.º 1573 a 575. Relación de las partidas que se le testaron a el dicho Juan Gutiérrez Tello en la cuenta de los años 1573, 574 y 575 por no haver manifestado recados de justificación ».

## Contaduría 310 A

Fasciculus cartaceus:  $0.310 \times 0.224$ ; intio fasciculi est folium ubi haec sunt scripta: «2-3 $\frac{42}{43}$ 310 A»; et in alio fere ad initium collocato: «Cuentas generales e incidentes de ellas del tesorero Dn. Juan Gutiérrez Tello desde 1576 a 1578, principal, a saber: 1.º Cargo echo a Dn. Juan Gutiérrez Tello, tesorero de la Casa de la Contratación de Sevilla del oro y plata que vino en la flota de Nueva España y Tierra firme, subdivido en 2 ramos, 1576 a 1578. 2.º Data de las cuentas generales que dio el dicho tesorero, subdividido en 21 ramos, 1576 a 1578. 3.º Cargo y data de la cuenta que dio dicho tesorero del oro y plata en pasta, perlas, esmeraldas y otras cosas que habían entrado en su poder, 1676 a 1578. 4.º Documentos justificativos de la data de estas cuentas ». Constat 350 papyraceis plagulis ad partem superiorem numeris signatis.



#### Contaduría 310 B

Fasciculus cartaceus:  $0,320 \times 0,221$ ; in folio initio fasciculi posito haec notantur: «2-3 $\frac{42}{43}$ 310 B»; et in alio ad initium etiam collocato: «N. 2.º 1576 a 1578. Data de las cuentas generales que dio el dho. tesorero Dn. Juan Gutiérrez Tello, subdividido en 21 ramos». Multae papyraceae plagulae sunt repetitae, aliae etiam multae sine ordine collocatae nec numeris signatae.

## Indiferente general 1386

Fasciculus cartaceus documentorum quae sunt disiuncta inter se et numeris non continenter signata, magnitudinis  $0.312 \times 0.212$ ; in folio initio fasciculi posito hic est titulus: « Peticiones y memoriales del Cons. • Año de 1576 ».

## Indiferente general 2869

Operculum cartaceum quinque codices continens: Primus codex magnitudinis  $0.305 \times 0.222$  operculo pergameno; in dorso haec sunt notata: « Religios. desde 20 de abril de 1570 hasta 14 de sept. e de 1577. 1 »; in operculo plumbeo lapide: « 154 - 1 - 18 »; habet 209 ff. numeris ad partem superiorem continenter signata; initio codicis est folium purum; in sequente notatur iterum titulus dorsi; subsequitur aliud purum et aliud similiter purum est ad finem codicis. — Secundus codex magnitudinis 0,308 × 0,218 cum operculo pergameno, in dorso haec habet exscripta: « Religios. Desde 20 de agosto de 1581 hasta 29 de noviembre de 1585. 2 »; in operculo plumbeo lapide: «154-1-18»; habet 188 ff. numeris ad partem superiorem continenter signata; initio voluminis est folium purum; in secundo denuo scribitur titulus dorsi; subsequitur aliud purum ut ad finem voluminis. — Terrius codex magnitudinis  $0.310 \times 0.217$ cum operculo pergameno; in dorso haec notantur: « Religiosos. Desde 15 de diz.e de 1585 hasta 9 de diz. de 1587. 3 »; in operculo: « 154 - 1 - 18 »; habet ff. 179 numeris ad partem superiorem continenter signata; in primo folio haec notantur: «Libro de frayles de 1591 [?] »; ad partem inferiorem plumbeo lapide: «154-1-18»; in sequente folio: « Libro de frayles de 1585 [1595 del.]. El Rey. Libro de »; in tertio folio repetitur titulus dorsi; in quarto folio haec leguntur: « El Rey. Libro de frayles del año »; in quinto folio: « Gonzalo del Mazo. Gonsalo de Butrón » ac varii numeri; ad finem voluminis est folium purum. — Quartus codex magnitudinis 0,310 × 0,212 cum operculo pergameno; in dorso haec sunt notata: « Religiosos. Desde 22 de diz.º de 1587 h.ta 23 de abril de 1592. 4 »; in operculo plumbeo lapide: «154-1-18»; habet ff. 244 numeris ad partem



superiorem continenter signata; primum folium est purum; in secundo scribitur denuo titulus dorsi; tertium est purum sicut ultimum voluminis. — Quintus codex magnitudinis  $0.310 \times 0.217$  cum operculo pergameno; in dorso haec notantur: «Religios. Desde 13 de ene.º de 1596 hasta 1º de junio de 1599. 5 »; in operculo ad partem superiorem plumbeo lapide: «154-1-18»; ad partem inferiorem atramento: «154-1-18»; habet ff. 211 numeris ad partem superiorem continenter signata; in primo folio plumbeo lapide: «154-1-18»; in sequente denuo scribitur titulus dorsi; tertium est purum; ad finem voluminis aliud est folium purum.

#### Mexico 19

Fasciculus cartaceus documentorum magnitudinis circa 0,312 × 0,211 quae sunt inter se disiuncta et numeris non continenter signata; in folio initio fasciculi posito haec notantur: « Simancas. Consejo. Secular. Distrito de la audiencia de México. Cartas y expedientes del virrey de Nueva España. Año de 15[3]6, 1536 a 15[7]6. En 5 números. Nota. Esta clase corría en lo antiguo raso el título de cartas; pero hallándose en ella reunido expedientes completos y cartas en que dimanaron providencias, se le aumenta la distribución en expedientes ».

#### México 20

Fasciculus cartaceus:  $0.312 \times 0.218$ ; initio deest folium cum titulo fasciculi. Sunt epistolae aliaque documenta variae indolis a prorege scripta ac in Consilio Indiarum perspecta annorum 1577-1588.

## México 69

Fasciculus cartaceus documentorum magnitudinis 0,314 × 0,215, quae ordine chronologico disposita, sunt inter se disiuncta et numeris non continenter signata; in folio initio fasciculi posito haec sunt scripta: « Simancas. Secular. Audiencia de Mégico. Cartas y expedientes del precidente y oidores de dicha audiencia, vistos en el Consejo Año de 1572 a 1577 »; in marg.: « Est. n.º Caj. n.º Leg. n.º ».

## México 70

Fasciculus cartaceus magnitudinis  $0,310 \times 0,220$  documentorum quae sunt inter se disiuncta et numeris generatim non continenter signata. In folio initio fasciculi posito haec leguntur: « Simancas. Secular. Audiencia de México. Cartas y expedientes del precidente y oidores de dicha audiencia. Vistos en el Consejo. Año de 1578 a 1586. Falta el año ».



#### México 94

Fasciculus cartaceus documentorum quae sunt disiuncta inter se ac magnitudinis 0,312 × 0,212. In folio initio fasciculi collocato haec sunt exscripta: « Audiencia de Mégico. Simancas. Secular. Cartas y expedientes de varios cabildos seculares del distrito de esta audiencia. 1563 a 1690 ».

#### México 99

Fasciculus cartaceus magnitudinis circa  $0.312 \times 0.211$  documentorum quae sunt inter se disiuncta et nullis numeris continenter signata; in folio initio fasciculi collocato haec notantur Simancas. Secular. Distrito de la audiencia de Mégico. Cartas y expedientes de personas seculares. Año de 1572 a 1574. Est. n.º caj. n.º leg. n.º ».

### México 100

Fasciculus cartaceus magnitudinis ut México 99; folia sunt inter se disiuncta et nullis numeris continenter signata; in folio initio fasciculi posito haec sunt exscripta: «Simancas. Secular. Distrito de la audiencia de México. Cartas y expedientes de personas seculares. Años de 1575 a 1576. Est. n.º caj n.º leg. n.º ».

#### México 282

Fasciculus cartaceus magnitudinis 0,311 × 0,212; folia sunt inter se disiuncta et nullis numeris continenter signata; in folio initio fasciculi collocato haec notantur: « Simancas. Ecclesiástico. Audiencia de Mégico. Est., n.º 60 [60 plumbeo lapide] caj. n.º 2 [2 plumbeo lapide] leg. n.º 18 [18 plumbeo lapide]. Cartas y expedientes de personas ecclesiásticas del distrito de dicha audiencia. Vistos en el Consejo. Años de 1570 a 1574 ».

## México 336

Fasciculus cartaceus documentorum magnitudinis 0,320 × 0,210, quae quidem sunt disiuncta inter se et nullis numeris continenter signata: in folio initio fasciculi collocato haec leguntur: «Simancas. Ecclesiástico. Audiencia de Mégico. Cartas y expedientes del arzobispado de Mégico. Vistos en el Consejo. Año de 1539 a 1602. No hay de algunos años ».

#### México 1064

Operculum quatuor codices continens. Primus codex magnitudinis folii cum operculo pergameno habet in dorso hunc titulum:



« F. 1. † Informes verídicos de las personas que se hallaron en la conquista de la Nueva España y ziudad de México que pasaron eon el Marqués del Valle » et in operculo: « Este libro tiene mill trecientos quarenta y un informes de los conquistadores y pobladores de México y de otras partes de la Nueva España. Legole [?] todo en el año 1644 el maestro Gil Gonçález Dávila, coronista mayor de los Indias, Secretario Luyando». Subsequitur index alphabeticus tribus sectionibus contans, incompletus, deinde vero textus in 224 ff. numeris continenter signatis; ad finem codicis sunt sex ff. pura. — Secundus codex hunc habet titulum in dorso pergameno: «F. 2. † Nueva España, de oficio desde 1579 hasta 1592 »; initio est index in ff. disiunctis saeculo XVIII inceptus documentorum quae in codice continentur; habet ff. 290 numeris continenter signata. — Terrius codex cum operculo pergameno habet in dorso hunc titulum: « F. 3. † Nueva España. Oficio desde 1592 hasta 1600 »; constat 231 ff. numeris continenter signatis. - Quartus codex in dorso pergameno hunc habet titulum: «F. 4. † Nueva España, de oficio, desde 1605 hasta 1607 »; habet ff. 211 quorum aliqua nullis sunt numeris signata.

### México 1090

Operculum cartaceum tres continens codices: Primus, magnitudinis 0,313 × 0,210 operculo pergameno; in dorso haec habet notata: « Nueva España. De Cam.a y Partes. Y, ojo, de 1569 hasta 1572. C. 6 . Habet folia 394 ad partem superiorem numeris continenter signata: ff. 389-394 sunt pura; aliud sequitur non numeratum ac similiter purum atque initio voluminis est alterum non numeratum et purum ubi haec sunt scripta: «Libro donde se asientan las cosas tocantes a la Nueva España, enpeçado en Madrid a diez días del mes de otubre de 1569 años. Nueva España 1569 años »; posterior adjunxit manus: «Empieza en 10 de octubre de 1569 y acaba en 27 de enero de 1572. Nota. En este libro están sentados los desp. de N.a Esp.a de Cam.a Partes y relac. 2 ; duo codicilli inter se disiuncti haec continent: « Indice alphabélico de los nombres de los interesados a fabor de quienes se han expedido los r.º. despachos que comprehenden este libro Nueva España de pies. desde 1572 hasta el de 1575. Letra C. N. 7 »; ad partem inferiorem haec sunt plumbeo lapide notata: « 87-6-3 ». — Secundus codex magnitudinis  $0.310 \times 0.212$  operculo pergameno; in dorso haec sunt scripta: « Nueva España desde 1572 hasta 1575. Partes. C. 7 »; in recto operculi ad partem inferiorem haec sunt plumbeo lapide notata: «87-6-3»; habet folia 334 ad partem superiorem numeris continenter signata; initio voluminis folia non numerata continent indicem alphabeticum personarum quibus documenta destinantur; initio etiam codicis unum est folium purum et ad finem tria. — Terrius codex magnitudinis  $0,301 \times 0,210$ ,



operculo pergameno; in dorso haec notantur: «Nueva España desde 1575 hasta 1576. Partes. C. 8 »; in recto operculi: «Visto »; posterior manus plumbeo adiunxit lapide: «87-6-3»; constat 180 foliis ad partem superiorem numeris continenter signatis; initio voluminis sunt novem folia pura ac septem ad finem eiusdem. Duo codicilli initio positi ac inter se disiuncti continet: «Indice alphabético de los nombres de los interesados a favor de ques. se han expedido los r.s despachos que comprende. este libro. Noa. Espa. De ples. desde el a.º de 1575 h.ta el de 1576. Letra C. Num.º 8»; documenta sicut in praecedentibus voluminibus sunt ordine chronologico disposita.

## México 1091

Operculum tres codices continens. Primus codex cum operculo pergameno magnitudinis  $0.310 \times 0.211$ ; in dorso haec leguntur « Nueva España. De partes desde 1578 hasta 1581. C. 9 »; in operculo notantur plumbeo lapide: «87-6-4»; in sequente folio: «Nueva España [seq. 1581 del.], digo 1578 años. 8888 [8888 litteris romanis]. 5.º Juan de Ledesma. Acabóse este libro en primero de mayo del 1581, mientras que se enpeçó en 8 de mayo 1582. Acavóse este libro en primero de mayo de 1581. Madrid a 1571 años se enpezó »; subsequuntur duo folia pura; in sequente haec leguntur: « Libro de Nueva España començado a noviembre de 78. Juan de Ledesma»; habet ff. 172 ad partem superiorem numeris continenter signata; initio codicis est codicillus disiunctus: « Indice alphabético de los nombres de los interesados a favor de quienes se han expedido los reales despachos que comprehende este libro Nueva España, de partes, desde el año de 1578 hasta 1581. Letra C. Número 9 ». — Secundus codex magnitudinis 0,304 × 0,210 cum operculo pergamano; in dorso haec notantur: « Nueva España. De partes, desde 1581 hasta 1584. C. 10 »; in operculo plumbeo lapide: «87 - 6 - 4. Mexico 1091 »; habet ff. 2 [dees primum ] -257 ad partem superiorem numeris continenter signata; initio codicis, est codicillus: « Indice alfabético de los nombres de lost interesados a favor de quienes se han espedido los reales despachos que comprehende este libro Nueva España, de partes, desde el año de 1581 hasta 1584. Letra C. Número 10 ». — TERTIUS codex cum operculo pergameno magnitudinis  $0,302 \times 0,202$ ; in dorso haec notantur: « Nueva España. De partes, desde 1584 hasta 1586. C. 11 »; in operculo plumbeo lapide: « México 1091 »; inferius « Nada »; ac paulo inferius atramento: «87-6-4»; habet ff.3214 ad partem superiorem numeris continenter signata; initio praeter duo folia pura est codicillus disjunctus: « Indice alphabético de los nombres de los interesados a favor de quienes se han expedido los reales despachos que comprehende este libro Nueva España, de partes, desde el año de 1584 hasta el de 1586. Letra C. Número. 11 ».



### MATRITUM

Archivo Histórico Nacional (Archivum historicum Nationale). Ex hoc archivo desumptum edimus doc. 86 quod in praefatiunculo describimus.

# Archivum Provintiae Toletanae

### Varia Historia III

Cf. Epp. Xav. I 173\*-175\*. Non pauca de Nova Hispania continet documenta, e quibus aliqua in hoc volumine eduntur (doc. 173 214); cetera in sequentibus edentur.

#### · ITALIA

Fondo Gesuitico (Borgo S. Spirito, 5. Roma). Cf. MAF 103\*.

# 77 | 1-4

Responsa ad Interrogationes Patris Nadal (cf. MAF 103s.

### 701 1B

(Cf. hunc cod. descriptum apud MPer I 66). Alia etiam documenta (61 97) ex hoc archivo desumpta edimus quae in praefatiunculis describimus.

## **MEXICUM**

Archivo general y pùblico de la Nación (Archivum generale ac publicum Nationis). E sectione Archivo Histórico de Hacienda (AHH) desumpta edimus doc. 129-131, quae quidem in praefatiunculis describimus.

\* \* \*

Iis finem imposituri gratissimo recordamur animo omnes qui nos in variis bibliothecis et archivis sive privatis sive publicis Civitatis Vaticanae, Cubae, Guatemalae, Chile, Hispaniae, Italiae, Mexici tantopere adiuvarunt et omnes socios qui fraterna caritate magnum nobis praebuerunt auxilium, inter quos praesertim memorare iuvat PP. E. Burrus, A. de Egaña, E Lamalle, P. Pirri, G. Schurhammer, G. Wicki, I. Teschitel, archivi romani S. I. custodem eiusque adiutores PP. F. Lason ac L. Lukács. Valde etiam gratos nos exhibemus erga Fratrem M. Arana, amanuensem qui e documentis huius voluminis maximam partem dactylographice transcripsit.



# CIVITAS MEXICANA PHILIPPO II, REGI

Mexico anno 1570 fere exeunte - Romam

Hoc documentum non nisi typis impressum sine die invenimus apud Florencia (Historia I 71). Auctor quam fuerit fidelis in illo transcribendo nescimus, dicit enim: «La carta en substancia dice así» (ibid.). Epistolam scriptam esse certum videtur. Illi probabili ratione innuunt Sanchez Baquero (Fundación 14): «Porque la ciudad de México... deseando la buena educación de sus hijos, y Don Martín Enríquez, que entonces era virrey de este reino... suplicaron encarecidamente a su Majestad enviase a este reino los nuestros»; et Alegre, Historia (I 45): «El virey, la audiencia, la ciudad, el inquisidor mayor D. Pedro Moya de Contreras, el Sr. Villaseca, y muchos otros particulares, de común acuerdo, determinaron escribir a S. M. sobre un asunto interesante». Quando vero litterae scriptae et acceptae sint prorsus nescimus; crederemus e Nova Hispania missas esse anno 1570 fere exeunte.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 14; PEREZ DE RIVAS, Historia 70s.; ALEGRE, Historia I 45.

Bonum in proventum animorum a sociis ubique terrarum factum. In
 N. Hispania numero et magnitudine provinciarum ingente magna est fructus spes.
 Quam foret Societas ibidem utilis.
 3. Omnia regis studio animorum commendant.

## Carta de la ciudad de México al Rey

S. y R. M.

1. Las noticias, por relaciones ciertas de España, que tenemos de los gloriosos empleos en bien y provecho de las repúblicas, que la santa Compañía de Iesús tiene, y en que se exercita en todos 5 los reynos de la christiandad 1, y de las innumerables almas de



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Missionarii Societatis laborabant in India, insulis Molucis, Iaponia, Brasilia, Florida atque Peruvia; attigerant etiam Aethiopiam, Sinas ac terram Cafrorum (Orlandini, Historiae lib. VII n. 66; lib. XIII n. 59; lib. XV n. 113, 134; Sacchinus, Historiae Soc. Iesu pars secunda sive Lainius lib. III n. 145-149; Zubillaga, La Florida; MAF; Mateos, Historia, 2 vol.

<sup>1 -</sup> MON. MEXICANA I

gentiles que en la India , Iapón y Brasil han convertido los de ella, en los pocos años que a que los embió Dios al mundo 5: nos han puesto en obligación de conciencia y fidelidad, de repre-10 sentar al cathólico zelo de V. M. quánto fruto podrán hazer en estos reynos tan numerosos de christianos y de gentiles, operarios tales. Porque, aunque los religiosos de las otras santas religiones y el clero que V. Magestad ha sido servido de embiar a esta tierra •, trabajan en ella gloriosamente; pero las provincias son tan dila-15 tadas, las naciones tan numerosas y la esperanza del fruto tan bien fundada, que si todos los sacerdotes regulares y seculares que ay en toda la christiandad, pasaran a la Nueva España, tuvieran bien que hazer, y sobraran provincias, llenas de gente, a que no pudieran acudir. Esto es tan lejos de todo encarecimiento para 20 los que acá vivimos, y lo vemos con nuestros ojos, y lo tocamos con las manos, que, aunque en esto desseamos significar a V. Magestad lo que ello es, aún quedamos muy cortos.

- 2. Aviéndolo pues pensado y conferido, nos a parecido dezir y representar a V. Magestad, que los fervorosos operarios de la sagrada Compañía, cumpliendo con las obligaciones de su apostólico instituto, serán de mucha utilidad en las ciudades recién fundadas, en particular en esta gran ciudad de México, cabeza de todo el reyno, que necessita de maestros de leer y escrebir, de latinidad y demás ciencias, quales sabe muy bien V. Magestad son los della, en Europa, y en la cultura de los naturales y reducción de las naciones gentiles, importantísimos.
  - 3. Todo lo dejamos a la providencia y zelo cathólico de V. Magestad, sobre cuyos ombros carga la christiandad y augmentos de

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. documenta de hac missione in Epp. Xav. I-II; Doc. Indica I-III.

<sup>3</sup> Aliqua de hac missione documenta exstant in Epp. Xav. I-II.

<sup>4</sup> De sociis in Brasilia amplam confecit historiam Leite, Historia.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Die 27 septembris 1540 a Paulo III bulla Regimini militantis Ecclesiae primo approbata ac confirmata est Societas Iesu. MI Const. I 24-32.

<sup>•</sup> E diversis ordinibus in Novam Hispaniam ut evangelium praedicarent profecti sunt: franciscani a. 1524, dominicani a. 1520, augustinienses a. 1533. RICARD. La «conquête spirituelle» 32-36.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Haec Sanchez Baquero in opere Fundación (43) « como las letras humanas son de tanta molestia y trabajo, casi faltaba del todo quien las enseñase. Y la juventud, deseosa de subir a facultades superiores, pasaban a la filosofía y teología mal fundados; y así era su trabajo sin fruto y con mucha pesadumbre de sus maestros, con que estaban muy decaídas las letras y más pobladas las plazas que las escuelas (Cf. Alegre, Historia I 55).

aquestos reynos, y la esperanza de la salvación de tan innumerables almas.

35

Guarde Dios la cathólica y real persona de V. Magestad etc.

2

# PHILIPPUS II, REX PATRI EMMANUELI LOPEZ, PROV.

### MATRITO 26 MARTII 1571 - ROMAM

Ex reg. orig. in cod. (AGI) *Indif. gen.* 2869 ff. 11v-12. In marg. haec leguntur: « Los de la Compañía de Jhus. », ac inferius: « Nichil. Adelante está asentada otra que se despachó en lugar de esta para el General ». Documentum duabus manibus est scriptum.

Exstat apographum coaevum huius documenti in cod. Hisp. 116 f. 29 (prius 380). Infra secunda manus scripsit: « Copia de una carta acordada y referendada de todos los del Consejo de Indias que el Rey embió al Provincial de la Compañía de Jesús de Toledo. Recibida a 1 de abril 1571 ». In f. 29v tertia manus adiungit: « 1571. Copia de la que el Rey escrive al Provincial de Toledo sobre el yr a la Nueva España »; et quarta: « Copia de la que el Rey Phylipo ha escrito al Provincial del reyno de Toledo, sobre [seq. los que del.] el ir a la Nueva España ».

EDITIO: SANCHEZ BAQUERO, Fundación 17s.; PEREZ DE RIVAS, Corónica 13s.; FLORENCIA, Historia I 72s.: hi omnes auctores documento diem 7 martii assignant; ALEGRE, Historia I 45s.: datum dat documento 1 martii.

AUCTORES: SANCHEZ BAQUERO, Fundación ibid.; PEREZ DE RIVAS, Corónica ibid.; FLORENCIA, Historia ibid.; ALEGRE, Historia ibid.; ASTRAIN, Historia II 299; CUEVAS, Historia II 326; DECORME, La Obra I 4.

Duodecim socios ad Novam Hispaniam classi hoc anno mittendos petit.

† El Rey. Venerable y devoto Padre Provincial 1 de la orden de la Compañía de Jesús desta provincia de Castilla 2.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Natus in oppido Faia, municipio Cabeceiras de Basto, ad dioecesim portugallensem olim pertinente, anno fere 1524, studiis philosophiae per quatuor annos et theologiae per unum confectis, anno 1545 in Societatem est cooptatus. Mox quatuor aliis annis theologiae incumbit. Anno 1550 sacris initiatus, anno 1560 professionem quatuor votorum emittit. Rectoris munere fungitur in collegio murciensi (1556) ac complutensi (1557-1563?); ministeria in collegio toletano exercet ac rector eiusdem designatur (1566-1668), mox provincialis toletanus (1568-1573), praepositus domus professae tolletanae (1573-

Ya sabéis cómo, por la relación que tubimos de la buena bida, doctrina y exemplo de las personas religiosas de esa orden; por 5 algunas nuestras cédulas os rogamos y encargamos a vos y a los otros Provinciales de la dicha orden que en estos reinos residen, señalásedes y nonbrásedes a algunos religiosos della para que fuesen a algunas partes de las nuestras Indias a entender en la instruición y conbersión de los naturales dellas 3; y porque los que 10 dellos havéis nombrado, an sido para passar a las nuestras provincias del Perú 4 y la Florida 5 y otras partes de las dichas Indias 4, donde ordenamos y mandamos residiesen y se ocupasen en la instruición y doctrina de los dichos naturales; y tenemos desseo de que tanbién vayan a la Nueva Spaña a se ocupar en lo 15 susodicho algunos de los dichos religiosos, y que allí se plante y se funde la dicha orden, con que esperamos será nuestro Señor servido, por el bien común que dello redumbdará en la conbersión y dotrina de los dichos yndios; vos rogamos y encargamos que luego señaléis y nombréis una dozena de los dichos religiosos, que 20 sean personas de las letras, suficiencia y partes que os paresciere ser nescesario para que pasen y vayan a la dicha Nueva España a se ocupar a residir en ella en lo susodicho, en la flota que [12] este año a de partir para aquella tierra 7. Que demás del servicio que en ello haréis a nuestro Señor, cumpliréis con lo que sois 25 obligado; e de como ansí lo hiciéredes, nos daréis aviso para que

<sup>8</sup> entender ms. enter | 14 la seq. dicha del. | 17 conbersión ms. corbesión | 1/23 servicio seq. de Dios del.

<sup>1577);</sup> rector ac magister novitiorum in collegio villagarciensi (1577-1583?), bis rector collegii Burgensis (1583-1587; 1590-1596). Dein in collegio complutensi moratur ibique moritur anno 1603. Responsa II f. 23; Cast. 13 ff. 5 II 55; Cast. 14 I ff. 9 40 84 157; Cast. 14 II ff. 243 322; Tolet. 12 IIf. 74 220v; Tolet. 12 II f. 93; Tolet. 21 II f. 209v; Tolet. 39 f. 3 31; RIBADRNEIRA, Varones ilustres V 81-87.

Novae Castellae aut toletanae.

<sup>\*</sup> Schedulae regiae datae sunt ut missionarii Floridae ac Peruviae designarentur (cf. MAF ac MPer. I).

<sup>4</sup> Cf. MPer. I.

<sup>•</sup> Cf. MAF.

Praeter regiones superius significatas ex Indiis hispanis missionarii
 Societatis nullas alias attigerant.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Mense martio classis Novae Hispaniae e portu hispano generatim solvebat (MAF 34°). Hoc anno, ut deinde videbimus, serius discessit.

mandemos dar orden cómo sean proveídos de todo lo nescesario a su biaje.

De Madrid a veynte e seis de março de mill y quinientos y setenta e un años.

Yo el Rey.

30

Refrendada de Antonio de Erasso . Señalada de los Señores del Consejo.

8

# PHILIPPUS II, REX, PATRI FRANCISCO BORGIAE, GEN.

## MATRITO 4 MAII 1571 - ROMAM

Ex reg. orig. in cod. (AGI) Indif. general 2869 f. 13. P. Emmanuel López, prov. toletanus, litteris a Philippo II acceptis (doc. 2), huic respondit socios ad missiones ultra maria positas designare, non ad se sed ad Patrem Generalem pertinere. (Sanchez Baquero, Fundación 18; idem eodemque modo repetit Perez de Rivas, Corónica 14). Hac, ut videtur, motus ratione Rex ad Borgiam schedulam hic editam misit.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, ibid.; PEREZ DE RIVAS, ibid.; ALEGRE, Historia I 46; ASTRAIN, Historia II 299; CUEVAS, Historia II 326; DECORME, La Obra I 4.

Duodecim socios ad N. Hispaniam classi hoc anno mittendos petit.

Don Felipe por la gracia de Dios rey de las Españas, de las dos Cescelias... [Compañía] de Jesús a la N. España.

Reverendo y devoto Padre General de la horden de la Compañía de Ihus.

Ya savéis cómo, por la relación que tubimos de la buena vida, 5 dotrina y exenplo de las personas religiosas de esa horden, por algunas nuestras cédulas os rogamos y encargamos señalásedes y nonbrásedes algunos religiosos della, para que fuesen a algunas partes de las nuestras Indias a entender en la instrución y conversión de los naturales dellas. Y, porque los que dellos avéis non- 10 brado, an sido para pasar a las provincias del Perú y la Florida y otras partes de las dichas Indias, donde ordenamos y mandamos residiesen y se ocupasen en la instruición y dotrina de los dichos na-



A secretis Regis ac status consiliarius (Cartas de Indias 775).

turales; y tenemos deseo de que tanbién bayan a la Nueva España, a se ocupar en lo susodicho algunos de los dichos rreligiosos; y que allí se plante y funde dicha orden, con que esperamos será nuestro Señor servido por el bien común que dello redundará en la conversión y dotrina de los dichos indios; vos rogamos y encargamos que luego señaléis y nonbréis una dozena de los dichos religiosos, que sean personas de las letras, suficiencia y partes que os paresciere ser [13v] necesario, para que pasen y bayan a la dicha Nueva España a se ocupar y residir en ella en lo susodicho, en la flota que este año a de partir para aquella tierra. Que demás del servicio que en ello aréis a nuestro Señor, cunpliréis con lo a que sois obligado; y de como ansí lo hiziéredes nos daréis aviso para que mandemos dar horden cómo sean proveídos de todo lo necesario a su viaje.

De Aranjuez a quatro de mayo de mill e quinientos y setenta y un años.

30 Yo el Rey.

## 4

# CATALOGUS PRIMORUM SOCIORUM IN N. HISPANIAM DESIGNATORUM

# Mense iunio ineunte 1571

Ex autogr. in cod. Mex. 4 f. 1.

Praefatio. Documentum fere totum est a Patre Polanco confectum; aliqua tamen, quae in app. crit. indicantur, manu secunda ignota sunt scripta. In marg. sup. P. Polanco numerum 99 posuit. Nomina sociorum ad N. Hispaniam designatorum aliud subsequitur documentum hoc titulo: «De [seq. professis del.] toletanae provinciae ordinandis et ad [ad supra lin.] professionem 3 votorum ». In marg. inf. secunda manus scripsit: «1571. Primera missión a la Nueva España », inferius vero: «Alfonso Pérez, portero del colegio ».

Documentum hoc a. 1571 exaratum esse constat ex data in marg. inf. scripta; quo vero mense certo nescimus; opinamur tamen iunio ineunte, antequam epistolae 15 iunii Patribus Provincialibus (doc. 5-9) scriberentur; in his enim epistolis omnes fere socii huius catalogi numerantur. Sic igitur fieri potuit: P. Generalis epistolas Provincialibus scripturus Patri Polanco, a secretis, socios ad N. Hispaniam mittendos designavit, quos quidem diligens secretarius in folio notavit. Non omnes socios simul in folio scriptos esse deduci



<sup>19</sup> señaléis ms. señaleyés  $\parallel$  22 en supra lin., in lin. con del.  $\mid$  la supra lin. alia manu  $\parallel$  24 a supra lin.

potest ex eo quod duabus manibus diversis sint notati. Imo aliqui numerantur in catalogo socii (P. Samaniego, Marcus Sánchez, Vega, Ioannes de Curiel) qui in epistolis ad Provinciales missis non designatur; aut contra Fratres Stephanus Valenciano et Martinus de Matilla in praedictis epistolis nominati (doc. 5-6) in catalogo non inveniuntur.

# PARA LA NUEVA ESPAÑA

To[ledo]. Provincial el Padre Sánchez 1. Alcalá.

Cast[illa]. Rector o maestro de novicios el Padre Fonseca .

Burgos . Padre Andrés López , theólogo, por confessor. Valladolid El novicio que yba con los precedentes .

Marcos Sánchez , acabada la theología; virtuoso; ordenando. Salamanca.



<sup>2</sup> Alcalá alia manu | 4 Burgos alia manu | 5 Valladolid alia manu | 6 precedentes seq. Sa del. | 7 Marcos praec. no fue in marg. | 8 ordenando. Salamanca alia manu

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Petrus Sánchez, de quo plura referent nostra documenta, natus in oppido San Martín de Valdeiglesias, dioecesi toletana, anno fere 1528, studiis philosophicis ac theologicis in complutensi universitate peractis, ac doctor in theologia renuntiatus, philosophiam ibidem docet ac munere rectoris fungitur. Anno 1558 Societati dat nomen, novitius in collegio septimancensi degit ac theologiam in vallisoletano docet. Annis 1567-1569 Salmanticae rectoris munus administrat, ubi mense iulio professionem solemnem emittit; mox rector complutensis collegii creatus in Indias petere iubetur (Cast. 13 ff. 2 8v 13v 21 25 27 30 33 42 92-93 96 97 102 106; Tol. 12 I ff. 10 12 68v 71 73 113 115; doc. 7).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ut videtur Pater Ignatius Fonseca de quo cf. doc. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Pater erat e provincia ac dioecesi palentina.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Natus in oppido Villagarcía, dioecesis palentinae, anno fere 1546, ingressus in Societatem anno circiter 1565, operarius in collegio vallisoletano commoratur. In Peruviam missionarius petivit.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Significari videtur Frater Didacus Martínez, futurus Peruviae missionarius, de quo plura in Monumentis Peruanis.

<sup>•</sup> Haec de eo in catalogo collegii Methymnae Campi, mensis ianuarii 1570 asseruntur: • El Hro. Marcos Sánchez, entró en la Compañía por el mes de abril de 69; de edad de 22 años; ha oydo tres años de artes y tres y medio de theología; natural de Granadilla, del obispado de Coria; flaca salud • (Cast. 13 f. 134; cf. l. c. f. 104). Neque in Novam Hispaniam est profectus neque ullum de eo vestigium in posterioribus catalogis apparet.

Vega 7, acabada la theología y predicador; ordenando. Salamanca.

El Padre Concha , theólogo y confessor, y podría para maestro de novicios. Salamanca.

El Padre Samaniego, buen confessor y edificativo.

Toledo. Lope Navarro 10, buen coadiutor, sano y hábil y edificativo y devoto. Toledo.

Cas[tilla]. Bartolomé Larios <sup>11</sup>, coadiutor de muchas buenas partes. Salamanca. Coadiutor formado.

Toledo. Martín González <sup>12</sup>, rezio coadiutor de 23 años, hábil y virtuoso. Alcalá.

9-10 ordenando. Salamanca alia manu | 13 El — edificativo lineis del. | 14 Navarro supra lin., in lin. Serrano del. | 16 Bartolomé alia manu | 17 Salamanca — formado alia manu | 18 coadiutor supra lin. | 19 Alcalá alia manu

- Pater Didacus Samaniego in Peruviam missionarius navigavit ac multa de eo Monumenta Peruana referent.
- <sup>10</sup> Lope Navarro, natus Pampilone (Navarra) circa annum 1547, ingressus est in Societatem a. 1567 (*Tol. 12 I ff.* 68 70v 72v 75v 76 77v). Missionarius in Nova Hispania diu non permansit atque e Societate discessit, ut deinde videbimus.
- <sup>11</sup> Natus in oppido Cuenca de Campos, provinciae vallisoletanae ac dioecesis legionensis, anno fere 1535, in Societatem est cooptatus anno 1554 in collegio Methymnae Campi indeque iter in Novam Hispaniam est aggressus (Cast. 13 ff. 122 130 132v 133 134 136 137 139v 141 143 145v 149 152 153).
- <sup>18</sup> Natus in oppido Pasarón, dioecesis Plasentiae anno circiter 1549, admissus in Societatem mense decembri 1565, munia exercuit in collegiis complutensi ac conchensi (*Tol. 12 I ff.* 71 73 106 109v 113v 115v). Eundem in Nova Hispania missionarium intuebimur.



10

15

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> In Novam Hispaniam missionarius non petivit.

<sup>•</sup> Catalogus collegii salmanticensis primi ianuarii 1565 sic eum describit: 
• Estudiante theólogo y visitador de la oración [estudiante- oración in marg.]. 
Hermano Hernando de la Concha, a 7 años que entró en la Compañía, y a los dos años hizo los votos. Es de Medina del Campo [es - Campo supra lin.]. 
Antes de entrar en la Compañía, estudió latinidad y sirvió a un perlado en corte. Después de entrado en la Compañía, ha leydo cerca de 4 años latinidad y después ha estudiado el curso de artes y va en el primer año de theología. 
Tiene particular inclinación de enseñar la doctrina cristiana y, con la gracia de nuestro Padre, tiene deseos de yr a las Yndias, Es de treynta y un años • (Cast. 13 f. 90v). Theologiam in eodem collegio salmanticensi anno 1568 complet; ordines sacros a. 1567 susceperat, annoque 1569 grammaticam in collegio Montis Regii docet, ac mox Salmanticam operarius revertitur (Cast. 13 ff. 82-83, 85, 86 87v 92 96 97 100 103 106 231; Tol. 12 I ff. 52v 123). 
De eo ulterior erit sermo in nostro volumine.

T[oledo]. Camargo <sup>13</sup>, theólogo y virtuoso ) Plasencia. <sup>2</sup>
Juan de Curiel <sup>14</sup>, <sup>2</sup> años de theología ) Ordinandos.
P. Erasso <sup>13</sup>, theólogo; <sup>3</sup> años de Compañía. Está en Plasencia; por missionero.

5

# PATER FRANCISCUS BORGIA, GEN. PATRI EMMANUELI LOPEZ, PROV.

Roma 15 IUNII 1571

Ex reg. orig. in cod. Hisp. 69 f. 86v.

EDITIO. ALEGRE, Historia I 47: edit epistolam partim tantum.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 19; PEREZ DE RI-VAS, Corónica 14; FLORENCIA, Historia I 74; ALEGRE, ibid.



<sup>20-23.</sup> Camargo — missionero alia manu  $\parallel$  21 Juan praec, Di del.  $\parallel$  22 Erasso supra lin. P. Heredia del.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Camargo Alphonsus (Alonso) natus in urbe Guadalajara anno fere 1545, ingressus in Societatem Compluti studiis philosophiae peractis a. 1564, theologiae in collegiis plasentino ac ocaniensi studuit ac tria vota solemnia sacros ordines suscepturus Hispali a. 1571 emisit (*Tol. 12 I ff.* 70 73 122v 154v 182). Plura de eo in nostro volumine dicemus.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Natus in oppido Aranda de Duero, osmensi dioecesi, anno circiter 1541, ingressus in Societatem philosophia peracta mense iunio a. 1565, theologiae in collegio plasentino incubuit (*Tol. 12* I ff. 70v 102v 134v 135 154). Haec de eo in catalogo collegii complutensis a. 1566 scribuntur: «Acavado el curso de artes. Puede leer el curso de artes y se a en ello exercitado; para los demás estudios tiene aptitud » (*Tol. 12* I f. 102v). Sicut Camargo tria vota solemnia sacris ordinibus initiandus Hispali fecisse videtur. Ut videbimus in Nova Hispania missionarius diu non vixit.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Pater Eraso (Heraso) Ioannes de, natus in oppido Estella, pampilonensi dioecesi, anno circiter 1544, ingressus in Societatem studiis philosophiae absolutis a. 1568, theologiae Placentiae studuit. Eius missio in Novam Hispaniam exsecutioni non est mandata. Annis saltem 1572-1603 in collegio oppidi Segura de la Sierra degit munere superioris saepius fungens ac ministeria Societatis exercens. Ab anno 1606 collegia perlustravit ocaniense ac oropesanum ac domum professam toletanam ubi inter annos 1614-1619 e vita discessit. (Tol. 12 I ff. 186v 192; Tol. 12 II ff. 200v 216 227; Tol. 21 I ff. 18 46 95 190; Tol. 21 II ff. 231 268 296 333 364).

1-5. Recensentur socii e variis Hispaniae provinciis ad N. Hispaniam designati. — 2. Pecunia collegiis solvenda.

Toledo. Provincial.

[Pauca praecedunt de ilinere in Hispaniam et de rebus prov. toletange].

- 1. Para la missión de la Nueva España he hecho electión de 5 doze que su Magestad pide 1, y son estos de la provincia de V. R.: el P. D. Pero Sánchez, rector de Alcalá, por provincial, el P. Eraso, el Hermano Camargo en Plasencia, Martín Gonzáles, portero de Alcalá y Lope Navarro, residente en Toledo.
- 2. V. R. dará orden que luego se apresten para el viaje, y quanto más presto se pueda cómodamente hazer, los embíe a Sevilla, porque entiendo que la armada del Rey se hará a la vela al fin de agosto.
  - 3. De Castilla irán el P. Fonseca, el P. Concha, el P. Andrés López, los Hermanos Bartolomé Larios y un novicio theólogo .
- 4. De Aragón, los Hermanos Estevan valenciano y Martín de Matilla.
  - 5. Del Andaluzía, por no ser llegado aún el procurador , no se ha contribuído, mas tenerse ha cuenta que a la primera missión escote por esta y por otra.
  - 6. Cada collegio dará lo que fuere necessario hasta Sevilla a los que embía, y tengan cuenta para hazerse pagar del procurador de la India 4, que se ha elegido en Sevilla. Llámase el P. Isidro Pérez

[Pauca sequuntur de rebus provinciae]. De Roma 15 de junio 1571.

25



<sup>1</sup> Toledo. Provincial supra lin.  $\parallel$  8 y supra lin.  $\parallel$  18 cuenta seq. mas la p. del. 1 22 en seq. las jo del.

<sup>1</sup> Doc. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Frater Didacus Martínez, ut videtur, futurus Peruviae missionarius.

<sup>\*</sup> Tunc Romae aderant congregati ex universis provinciis quas habebat in Europa Societas procuratores cum mandatis ac quaestionibus suarum quisque provinciarum (Sacchinus, Historiae Societatis Iesu pars tertia sive Borgia lib. VI n. 7). Provincia baetica procuratorem designaverat Patrem Franciscum Vázquez (Roa, Historia de la provincia de Andalucia lib. II cap. 23); quid sit Congregatio cf. MPer I 54s.

<sup>4</sup> Sumptus a missionariis qui ad Indias designabantur in itinere facti aerario regio incumbebant et ab officialibus domus « de la Contratación « hispalensis solvebantur. Procuratoris Indiarum erat hanc recuperare pecuniam. Cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias occidentalis 373-389.

6

# PATER FRANCISCUS BORGIA, GEN. PATRI ANTONIO CORDESES, PROV.

#### **ROMA 15 IUNII 1571**

Ex reg. orig. in cod. Hisp. 69 f. 86v.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 19; PEREZ DE RIVAS, Corónica 14.

Iter suum in Hispaniam. Socii e provincia Aragoniae ad N. Hispaniam delecti, qui necessariis instructi quam citissime possit Hispalim mittentur. Quae a Patre López Indiarum procuratore solvenda sunt. Classis mense augusto exeunte e portu solvet.

Aragón. P. Provincial 1.

Por estar muy de partida a España, como por otra avrá V. R. entendido, en esta seré breve. La qual sólo es para dar aviso que, para una missión de 12 subjectos que su Magestad, por una su carta, me ha pedido para la Nueva España, he elegido dos desa provincia, es a saber: los Hermanos Estevan, valenciano, theólogo y Martín de Matilla, coadjuctor; los quales V. R., con toda la brevedad que cómodamente se pudiere, embíen a Sevilla, dándoles el collegio de Barcellona, donde están, el viático que hasta allí abrán menester, y tengan cuenta para hazerse pagar del P. Isidro



10

¹ Antonius Cordeses, natus in oppido Olot (Gerunda) anno fere 1520, ingressus in Societatem a. 1545, studiis philosophiae ac theologiae incumbit utramque deinde disciplinam docet. Anno 1555 rector gandiensis professionem quatuor votorum emittit. Provincialis Aragoniae nominatur (1560-1565). Adest secundae Congregationi generali in qua Borgia Generalis renuntiatur (2 iulii 1565), mox collegii conimbricensis superintendens eligitur annoque 1568 denuo provincialis Aragoniae (1568-1572), parvaque temporis periodo interiecta provincialis toletanus (1573-1579). Se confert in provinciam baeticam praepositus domus professae hispalensis futurus (1580-1589) ibique e vita decedit a. 1601 (Arag. 15 ff. 3 6 22v 24 64; Tol. 12 I f. 9; Baet. 8 ff. 1 25 51 68 78 108 132 158; Tol. 39 f. 3; S. F. Borgia III 47 329 377 538; IV 60 195\*; ASTRÁIN, Historia III 28 54 144 216 459 500; IV 764; URIARTE-LECINA, Biblioteca II 282).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> S. F. Borgia V 581s.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Gaspar Esteban (cf. doc. 8 adnot. 14) ac memoratus frater nominautur in catalogo collegii barcinonensis anni 1571 (Arag. 15 f. 20v).

12 P. F. BORGIA, GEN. PATRI AEGIDIO GONZALEZ DAVILA, PROV.

Pérez, procurador de las Indias, en Sevilla, adonde entiendo que la armada se hará a la vela, al fin de agosto.

[Pauca sequuntur de rebus provinciae].

Los demás nombrados son ut supra.

15 De Roma 15 de junio 1571.

7

# PATER FRANCISCUS BORGIA, GEN. PATRI AEGIDIO GONZALEZ DAVILA, PROV.

### ROMA 15 IUNII 1571

Ex reg. orig. in cod. Hisp. 69 f. 86v.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 19; PEREZ DE RIVAS, Corónica 14.

1-2. Iter suum in Hispaniam et Lusitaniam. Socii ex Hispaniae provinciis ad N. Hispaniam designati; P. Sánchez provincialis.

Castilla. Provincial 1.

1. Por la de 4 deste avrá entendido V. R. cómo su Santidad me ha mandado ir con el cardenal Alexandrino, su sobrino, al qual enbía legado a la Magestad cathólica y al Rey de Portugal;



<sup>1</sup> Castilla. Provincial in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Aegidius (Gil) González Dávila, natus anno circiter 1533 in urbe Toledo, in Societatem anno 1551 studia philosophica postquam absolvit est
cooptatus. Theologiae Compluti incumbit, sacros ordines suscipit anno fere
1558, professionem solemnem mense februario a. 1565 emittit, eodemque fere
anno rector collegii complutensis renuntiatur. Annis 1567-1568 provincias Societatis Aragoniae atque Castellae ex officio visitat, moxque provincialis castellanus designatur (1568-1572). Romae munere assistentis hispani coram
Patre generali Everardo Mercuriano fungitur (1572-1581), et in Hispania provincialis toletani (1581-1585), baetici (1585-1588) atque castellani (1588-1592).
Socius e sui temporis insignioribus, obiit die 25 ianuarii a. 1596 (Tol. 12 I
ff. 2v 10 12v 22v 31v 82 83 86v 88 102 105 108 111 112 117v; Tol. 12 II
ff. 41 90 95 206v; Tol. 21 I ff. 4r-v 17v 19 20v 24 26v 124; S. F. Borgia
IV pp. 429-431; 466-475; 509-512; 541-545; 558-561; ASTRAIN, Historia II
pp. 44 216 261-267 459; III pp. 4 18 211 214 439 447 498 514s. 582 643-647)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> S. F. Borgia V p. 581s. Litterae datae sunt praepositis provincialibus Hispaniae.

<sup>28</sup> Cf. doc. 8 adnot. 3.

y porque estoy casi de partida, seré breve en esta; que sólo es para dar aviso cómo aviéndome escrito su Magestad, y pedido 12 sugetos para la Nueva España, he hecho eleción de cinco desa provincia, contando entre ellos los tres que ya fueron a Sevilla: es a saber, al P. Fonseca, P. Concha, P. Andrés López, el novicio que con ellos fue, y el Hermano Bartholomé Larios.

2. De Toledo van el P. D. Pero Sánchez por provincial y P. Erasso, los Hermanos Camargo, Martín González y Lope Navarro. De Aragón ut supra.

De Roma 15 de junio de 1571.

8

# PATER FRANCISCUS BORGIA, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 15 IUNII 1571

Ex reg. orig. in cod. Hisp. 69 ff. 86v-87.

EDITIO. FLORENCIA, Historia 73s.; ipse sicut Alegre diem 15 iulii huic epistolae assignat; aliqua etiam in ea omittit, alia vero paulisper mutat; Alegre, Historia I 46; eodem prorsus modo edit epistolam ac Florencia, ibid. hac minima differentia: ubi Florencia transcribit: « en la brevedad que sea posible » (par. 1), Alegre, ibid.: « con la brevedad que sea posible »; Cuevas, Historia II 326s. aliqua exscribit desumpta e P. Alegre.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 18; PEREZ DE RIVAS, Corónica 14; FLORENCIA, I ibid.; ALEGRE, ibid.; CUEVAS, ibid.; ZUBILLAGA, Instrucción de S. Francisco de Borja 159s.

1. Desideraret Patrem Sánchez in Hispania videre quo cum card. Alessandrino est iturus. Quam citissime possit iter maritimum cum sociis in N. Hispaniam aggrediatur. — 2. P. Sánchez provincialis N. Hispaniae designatus. — 3. Sociis copiosum fructum in N. Hispania desiderat; documenta Hispalim mit tenda. — 4. Epistolae Provincialibus scriptae. — 5. E provincia baetica ir N. Hispaniam nullus nunc mittitur socius. — 6. Epistolae in provinciam aragonensem et castellanam mittendae. — 7. Res Matriti ac Hispali gerendae; constitutiones et bullae mittentur.



<sup>5</sup> estoy seq. d del. | 13 Aragón seq. los escr del.

<sup>\*</sup> Roma abscedere debebat 30 iunii (cf. doc. 8 adnot. 5).

<sup>•</sup> Doc. 3.

<sup>•</sup> Frater Didacus Martinez.

- P. D. Pero Sánchez, provincial de la Nueva España 1.
- 1. Quisiera que la armada que va a la Nueva España diera lugar a que nos viéramos antes que V. R. se huviera de embarcar 2. Mas porque mi jornada se hará conforme a como querrá caminar 5 el cardenal Alexandrino 3, legado a la Magestad cathólica y al Rev de Portugal 4, con quien su Santidad me ha mandado vaya, que creo será poco a poco, por ser muy flaco; y aunque está ya de partida<sup>5</sup>, y la armada, como entiendo, se hará a la vela al fin de agosto, para la qual su Magestad, por una su carta • me ha pedido 10 12 subjectos, y es V. R. uno de los que para esta nueva empresa he elegido. Vaya Padre mío con la bendición del Señor, que si no nos [87] viéremos en la tierra, espero en S. D. Bondad, nos veremos en el cielo; y con la brevedad que cómodamente sea possible, se parta con los demás desa provincia, que aquí diré, a Se-15 villa, a los quales, como escrivo al P. Provincial<sup>8</sup>, darán los collegios que los embían, el viático necessario hasta Sevilla; y tengan cuenta para cobrarlo del P. Isidro Pérez, procurador de las Indias . Los demás [que] han de ir con V. R. son estos, ut supra 10.



<sup>1</sup> P. — España in marg.  $\parallel$  7 será ms. sarà  $\parallel$  8 vela seq. como entiendo del.  $\parallel$  18 demás han ms.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De Patre Sánchez, provinciali cf. doc. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Tres saltem naves hoc anno e portu hispalensi Novam Hispaniam versus mense augusto exeunte solverunt (C. D. I. Ultramar XIV 266s.). Socii missionarii, ut videbimus, hoc anno iter ad Novam Hispaniam intendere non potuerunt.

<sup>\*</sup> Michael Bonellus «il cardinal Alessandrino » appellatus, natus in oppido Bosco, tortonensi dioecesi, die 25 novembris anni 1541, in ordinem Praedicatorum anno fere 1560 cooptatus, vigesimum sextum agens annum a Pio V, ipsius patruo, cardinalis est factus. Romae moritur die 29 martii a. 1598 (J. Quétif-J. Échard, Scriptores Ordinis Praedicatorum II 306).

<sup>4</sup> Legatus etiam ad Regem Galliae designatus erat. Cf. doc. praef.

<sup>·</sup> Cardinalis cum comitatu Roma die 30 iunii a. 1571 discedit.

<sup>4</sup> Doc. 3.

<sup>7</sup> Toletana Societatis provincia.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Doc. 5.

<sup>•</sup> Nomen Patris designati in veteribus catalogis Societatis non apparet, quod mirum non est cum antiquiores catalogi provinciae Baeticae, cui Pérez assignabatur, non nisi anno 1583 incipiant ac prioribus annis sint incompleti. De munere Procuratoris Indiarum nondum ex officio fundato cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias occidentales.

<sup>10</sup> Hic ab amanuense includenda erant nomina missionariorum quae in espistolis (doc. 5-7) Provincialibus datis indicabantur.

- 2. De todos va V. R. por superior y provincial de la Nueva España.
- 3. Plazerá a la infinita misericordia del Señor, daros a todos copiosa gracia, ut referatis fructum, tum sexagesimum, tum centesimum <sup>11</sup>. Embiarse ha a Sevilla su patente <sup>12</sup> y dispensación del Papa para poder ordenar extra tempora <sup>13</sup> a los Hermanos Camargo y Estevan, valenciano <sup>14</sup>.
- 4. Yo he escripto a los dos Provinciales que luego embien cada uno los suyos; y al P. Manuel ni más ni menos.
- 5. No va aora de la provincia del Andaluzía, por no ser llegado su procurador. En otra missión, con la divina gracia, se descontará.
- 6. V. R. se despache con brevedad, y podrá escrevir aquellas dos Provincias de Aragón y Castilla, que los irá aguardar a Sevilla.
- 7. Creo que ya en Madrid será pasada la licencia y lo que será menester; y para procurar en Sevilla el viático, flete y matalotage, será bien yr con tiempo. Tenerse ha cuenta de embiar algunas Constituciones y Bulas etc., quando uviere oportunidad.

Por esta etc.

De Roma 15 de junio 1571.

<sup>27</sup> uno seq. el su del. || 35 será ms. sarà post corr. || 35 será ms. sarà

<sup>11</sup> Cf. Mt. 13, 8.

<sup>18</sup> Doc. deperditum (doc. 11a).

Lege ecclesiastica ordines sacri sabbatis quatuor temporum, sabbato ante dominicam Passionis ac Sabbato sancto conferuntur. De facultate in textu memorata, Polancus Lainii nomine, Roma 11 novembris 1558, ad Patrem Victoria scribebat: «Facultatem promovendi nostros extra tempora habemus vivae duntaxat vocis oraculo, quod si quis praelatus nobis amicus sit, et fidem habeat, sufficere posset » (Braunsberger, Beati Petri Canisii Societatis Iesu, Epistulae et acta II p. 300. Gregorius XIII brevi «Pium et utile» 22 septembris 1582, facultatem promovendi socios ad sacros ordines sine interstitiis aliisque in aliis requisitis universae Societati concessit (Institutum I 86).

Les posterius dicendis, Gasparem Esteban in collegio barcinonensi commorantem memorari videtur, de quo haec in catalogo illius collegii anni 1567 leguntur: «El Hermano Gaspar Estevan, entró en la Compañía en Valencia el año de 1565, siendo de edad de 16 años; hizo los votos medio año después de entrado; es novicio y a oydo rethórica y a empezado de oyr artes; muestra mediano talento de predicar » (Arag. 15 f. 15). De eo fit sermo in catalogis Societatis usque ad a. 1571 (Arag. 15 f. 20v), definde vero eius nomen nullibi invenimus (Arag. 15 ff. 17 19 67v). In N. Hispaniam missionarius non petivit.

9

# PATER FRANCISCUS BORGIA, GEN. PATRI IOANNI DE CAÑAS, PROV.

## Roma 15 IUNII 1571

Ex reg. orig. in cod. Hisp. 69 f. 87.

Auctores: Sanchez Baquero, Fundación 19; Perez de Rivas, Corónica 14; Florencia, Historia I 74.

1. Iter suum in Hispaniam. E provincia baetica socios ad N. Hispaniam designat. — 2. Pecunia collegiis solvenda.

Andaluzía. Provincial 1.

1. En esta seré breve por la ocupación que me da la jornada de España, adonde, por orden de S. Santidad, voy con su sobrino, el illmo. Alessandrino, al qual S. Santidad embía legado a la 5 Magestad cathólica y Rey de Portugal, como por la de 4 deste a avrá entendido. Y estando de partida, me ha llegado una carta de S. Magestad, en que pide 12 subjectos para la Nueva España. Y porque, entre ellos, he ordenado vayan el P. Fonseca y el P. Andrés López, con el novicio compañero que llevaron, escrivo esta para que V. R. avise de mi parte al P. Fonseca, no se embarque para el Perú, como primero estava determinado, sino que aguarden el P. D. Pero Sánchez, que va por superior de todos y provincial de la Nueva España; y vayan con él a ella, con la bendición de N. Señor. Con la primera ocasión escriviré al dicho P. Fonseca o y a V. R. más largo, porque con esta no tengo tiempo de hazerlo.

El Señor etc.

De Roma 15 de junio 1571.

 V. R. haga que se tenga cuenta de pagar a los collegios de donde salen estos subjectos el viático que les abrán dado hasta
 Sevilla.



<sup>1</sup> Andalucia. Provincial in marg. # 3 con corr. ex como, seq. V. R. del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. cursum vitae Patris Ioannis de Cañas in MAF p. 466<sup>1</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> S. F. Borgia V p. 581s.

<sup>\*</sup> Iter die 30 iunii erat incepturus.

<sup>4</sup> Doc. 3.

Doc. 7.

<sup>•</sup> In codice ubi epistolae Patrum Generalium hac temporis periodo Roma in Hispaniam missae continentur (Hisp. 69) haec non exstat.

## 10

# PATER FRANCISCUS BORGIA, GEN. PATRI IGNATIO FONSECA

### Roma 15 IUNII 1571

Ex reg. orig. in cod. *Hisp. 69* f. 87. Dies 15 iulii huic epistolae in ms. apponitur, quod mendum esse clare apparet, illam enim in codice epistolae die 15 iunii scriptae praecedunt; subsequens vero in eodem codice die 17 iunii subsignata est.

- 1. Iter suum in Hispaniam. 2. Ipse cum sociis non in Peruviam sed in N. Hispaniam iter maritimum aggrediatur.
  - P. Fonseca 1.
- 1. No pensava escrivirle con esta ocasión, por el poco tiempo que me da la stafeta, y muchas ocupaciones de mi partida, la qual entenderá del P. Provincial.
- 2. Esta solo es para avisarle, Padre, con el P. Andrés López y Hermano novicio 3, sus compañeros, no se embarquen al Perú, como yo avía ordenado 3, sino que aguarden al P. D. Pero Sánchez, que va por superior y provincial a la Nueva España, para donde su Magestad me ha pedido, por una suya 4, doze subjectos. Espero en N. Señor que os dará a todos su copiosa gracia para hazer el fructo en esta nueva empresa que a mayor gloria divina se desea.

Su divina Magestad sea siempre con nosotros.

De Roma 15 de julio [sic] 1571.

# 11

# PATER IOANNES ALPHONSUS DE POLANCO, EX COMMISS. PATRI GUNDISALVO DE ESQUIVEL

## Roma 15 IUNII 1571

Ex reg. orig. in cod. Hisp. 69 f. 87. Huic epistolae in ms, nullus subiungitur dies; cum vero litterae has in reg. immediate praece-



<sup>1</sup> P. Fonseca in marg. | 4 del ms. dal

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pater Ignatius Fonseca, ut videtur, de quo cf. MAF in indice.

Frater Didadus Martinez.

<sup>\*</sup> Die 8 iulii 1571 e portu Sanlùcar in Peruviam Patres Iosephus de Acosta, Andreas López ac Frater Didacus missionarii solvebant *MPer.* I 434-443; *Historia Anónima* I, 15). Amplior de iis est e sermo in *MPer.* I.

<sup>4</sup> Doc. 3.

<sup>2 -</sup> MON. MEXICANA I

18 PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

dentes et subsequentes sint diei 15 iunii, hunc diem eidem assignamus; auctorem vero Patrem Polanco iudicamus, utpote a secretis Patris Generalis.

Iter Patris Generalis in Hispaniam. Rex socios ad N. Hispaniam petit; epistolae Provincialibus tradendae.

## P. Esquivel 1.

Ya por otra abrá V. R. entendido cómo N. P. G. va a esa corte, por orden de S. Santidad, con su sobrino el cardenal Alessandrino, legado. Y estando de partida, ha recebido la de S. Masgestad en que pide doze subjectos para la Nueva España, los quales van nombrados en estas en con orden que luego partan hazia Sevilla. Por tanto V. R. procurará que las aligadas que van a los Provinciales, se embíen con toda diligencia, para que no haya falta en la missión; que el tiempo, como acá se entiende, es breve; porque dizen se hará la armada a la vela en fin de agosto o fin de settiembre e.

Son los nombrados ut supra. [Sine tempore].

Documentum deperditum

11a. Litterae patentes quibus P. Petrus Sánchez, Novae Hispaniae provincialis designatur. Romae mense fere iunio 1571 (Cf. doc. 8 par. 3).

## 12

# PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

ARANJUEZ 6 AUGUSTI 1571

Ex reg. orig. (AGI) in cod. Indif. general 2869 I ff. 16-17.

Praefatio. P. Sánchez, rector collegii complutensis, litteris a



<sup>1</sup> P. Esquivel in marg. | 2 a supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De Patre Gundisalvo Esquivel cf. MAF 435<sup>11</sup>. Hae litterae ei dantur quia procurator erat Societatis apud curiam regiam hispanam (ZUBILLAGA, El procurador de la Compañía de Jesús en la corte de España 1-55).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Significare videtur litteras ad Patres Provinciales Hispaniae die 4 iunii scriptas (S. F. Borgia V 581s.).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 3.

<sup>4</sup> In praecedentibus epistolis hoc volumine editis.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Ut procuratori Societatis apud curiam regis degenti epistolae Provincialibus hispanis distribuendae mittebantur.

<sup>•</sup> Naves e portubus hispanis mense augusto exeunte solverunt.

19

Patre Generali acceptis (doc. 8), Guadalajaram est profectus ut ducibus del Infantado, suis in sacramento confessionis paenitentibus, valediceret. Mox Matritum perrexit, ut documenta resque sibi sociisque ad iter maritimum necessaria obtineret (cf. Sanchez Baquero, Fundación 19s.; Perez de Rivas, Corónica I 15). Inter documenta a Rege obtenta schedula hic a nobis edita, ut videtur, inveniebatur. Paulo post cum aliquibus e sociis ad N. Hispaniam designatis iter Hispalim aggrediebatur post aliquot menses Matritum denuo rediturus (doc. 13 Praef.).

EDITIO. PEREZ DE RIVAS, Corónica I 46: res documenti fideliter conservans verba et propositiones notabiliter mutata exhibet, quamvis epistolae hace praemittat: «Entregó [P. Sánchez Viceregi] una cédula... de la cual en reconocimiento de lo mucho que a los Reyes católicos de las Españas ha debido nuestra Compañía, pondré aquí un capítulo a la letra, que dice así» (ibid.); Florencia, Historia I 105-106), qui documentum edit eodem fere modo ac Perez de Rivas. Alegre, Historia I 56 praecedentes auctores sequitur.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 20; PEREZ DE RI-VAS, ibid.; ALEGRE, ibid.; CUEVAS, Historia II 328; ZUBILLAGA, Instrucción de 157.

1-2. Rationes exponit cur missionarios Societatis in N. Hispaniam mittat ac Viceregi iniungit ut eisdem omnem favorem praebeat.

# El Rey

Don Martín Enrríquez, nuestro visorrey 1 y governador 2 y capitán general 2 de la Nueva Spagna, y presidente de la audiencia [16] real della 4.

1. Saved que nos, por la devoción que tenemos a los de la Compañía del nombre de Ihus. y a su buena vida y recogimiento, havemos acordado de embiar algunos dellos a las nuestras Indias, porque speramos que con su doctrina y buen exemplo harán mucho fruto en la instrución y combersión de los indios naturales dellas.



<sup>1</sup> In mary. eadem manu: Al Visorrey de la Nueva Spaña. En recomendación de los treze religiosos  $\parallel$  3 la seq. nueva del.  $\parallel$  6 Ihus. post corr.  $\parallel$  8 speramos ms. sparamos.

¹ Quae fuerint facultates proregum, iurisdictio, ius atque obligationes ample describitur in lib. III, tit. III operis Recopilación.

Prorex simul etiam munere gubernatoris fungebatur (op. cit. lib. III tit. III lex 5).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Hoc etiam munus ei incumbebat (loc. cit. lex 3).

Proreges Novae Hispaniae atque Peruviae praesides etiam erant earundem audientiarum (loc. cit. lex 4).

10 Y assí embiamos de presente a esa tierra al Padre doctor Pero Sánchez, provincial, con otros doze de los dichos religiosos, para que comiencen a fundar su orden en ella.

2. Y porque mi voluntad es que se les dé para ello el favor nescesario, vos mando que, pues esta obra es para servicio de 15 Dios y exaltación de la sancta fee cathólica, luego que los de la dicha Compañía de Ihus. llegaren a esa tierra, los resciváis bien, con amor, y les deis y hagáis dar todo el favor e ayuda que viéredes convenir, para fundación de la dicha orden en esa tierra; porque, mediante ella, hagan el fruto que speramos; y para que 20 mejor lo acierten a hazer, vos los advertiréis de lo que os paresciere, como persona que entiende las cosas desa tierra, y señalarles sitios donde puedan hazer casas e yglesias, haziendo con ellos en esto lo que con los demás religiosos de las órdenes; que dello seré muy servido.

Fecha [17] en San Lorenço el Real, a seys de agosto de mill y quinientos y setenta y un años.

Yo el Rey. Refrendada y señalada de los dichos.

## 18

## INSTRUCTIO PRIMIS N. HISPANIAE MISSIONARIIS DATA

MATRITO DIE FERE 20 OCTOBRIS 1571

Ex apogr. coaevo in cod. Inst. 187 ff. 269-270.

Praefatio. In hoc documento, quod sine dubio magni est ponderis, duae praecipuae partes distinguuntur: prima socios ad N. Hispaniam designatos recenset; secunda continet facultates Patri Provinciali ad illam provinciam gubernandam concessas et criteria ac normas a superioribus et sociis in labore apostolico habendas.

Quo tempore ac loco hoc documentum sit confectum fere certo deduci potest. Franciscus Borgia mandato sibi a Pio V iniuncto comitari debuit cardinalem Alexandrinum, Michaelem Bonelli, Pontificis nepotem, qui ab eodem Papa ad Reges Galliae, Hispaniae et Lusitaniae mittebatur ut hi principes simul cum reliquis christianis contra turchas Europam orientalem occupare minitates foedus inirent. Borgia sibi itineris comitem Patrem Polanco selegit ac Patrem Didacum Mirón, qui ipsius nomine provincias Aragoniae et Lusitaniae Societatis erat visitaturus ac Patrem Ioannem Fernández, adiutorem Romae secretarii Societatis.

Cardinalis delegatus eiusque comitatus die 30 iunii 1571 Romam



<sup>20</sup> a supra lin.

relinquunt, mense augusto exeunte Catalauniam adeunt, ac die 30 septembris Valentia visitata Matritum ingrediuntur.

P. Generali quamvis Cardinali auxilium praebendo dedito, tempus supererat ut sociorum Hispaniae negotiis incumberet. Die 26 octobris 1571 Matrito Patri Hieronymo Nadal, suo in Societatis gubernio vicario, haec inter alia litteris referebat : « Es venido aquí el Provincial designado para la Nueva España, que no fue a tiempo, aunque se dio harta priesa para yr en el armada que partió este verano. Y desta dilación se abrá seguido esta commodidad, que vrá mejor despachado, porque se le ha dado más gente, y serán entre todos hasta quinze; y hánsele mejorado algunos subjectos, dándole algunos que él deseava, en lugar de otros no tales. Quédase el P. Fonseca, y va en su lugar el P. Diego López, que es rector de Córdova, donde se embía para sucederle el P. Joán Legaz. Y aunque será rector el dicho P. Diego López, embíase por maestro de novicios otro Padre, llamado Pero Díaz, y para teólogo el P. Marcén, etc. Danse también algunos recuerdos, aunque holgáramos de tener acá los avisos que se dieron para el Perú. V. R. los haga copiar del libro, y con la mayor diligencia que se pueda, los embíe, que bien sería posible llegassen a tiempo, avièndose de partir este enero, plaziendo a Dios, en ciertos galeones que van para aquellas partes de la Florida y Havana». (S. F. Borgia V 631s.).

Clare patet Patrem Generalem verbis 'algunos recuerdos, nostrum documentum commemorare. Cum vero in hac epistola adventus Patris Sánchez ac traditio documenti ipsi facta tamquam eventus recentes referantur, hanc instructionem post medium mensem octo-

brem Matriti exaratam esse iudicamus.

Auctorem eiusdem mediatum Borgiam, immediatum vero Polanco fuisse probabili ratione asseri potest, ita enim in huiusmodi similibusque documentis fieri solebat, ut Secretarius consilium eiusdemque adumbraționem a Patre Generali susceptam scripto commendabat (cf. Zubillaga, *Instrucción de S. Francisco de Borja* 159-162).

Documentum a Patre Polanco scriptum deperditum est; nostrum vero a Patre Ioanne Fernández ab initio usque ad: « acceptar las escuelas » (par. 13) et cetera ut videtur, a Patre Petrarca exscripta apparent.

Auctores. Zubillaga. Instrucción de S. Francisco de Borja 163s.; documentum partim tantum editum (par. 10-22); Sanchez Baquero, Fundación 21s.: neque hic neque sequentes auctores ullam mentionem faciunt de instructione 'recuerdos' sed socios ad N. Hispaniam destinatos tantum recensent; Perez de Rivas, Corónica I 16; Florencia, Historia I 77-80: memorat alias ordinationes de procuratore Indiarum non vero has quas hic edimus; Alegre, Historia I 49; Astrain, Historia II 300; Zubillaga, l. c. 157-206 longe lateque de momento adiunctisque huius documenti agimus.

1. P. Sánchez provincialis N. Hispaniae designatus eiusque iurisdictioni Florida et Habana submittuntur. — 2-3. Munera Patrum López, Díaz, Marcén et Concha recensentur. — 4-5 Fratres scholastici et coadiutores in N. Hispaniam mittendi. — 6-7. Libri et res necessariae eo deferendae. — 8-9. Floridam et Habanam Provincialis visitet; de collegio hic fundando; videat num in his partibus socios relinquere oporteat necne. — 10. Opera Societatis Viceregi et Archiepiscopo mexicano offerenda. — 11-12. De collegiis ac scholis instituendis. — 13. Missiones ubi peragi oporteat. — 15. Normae a confessariis servandae. — 16. Socii ad professionem admittendi. — 17. Provincialis quibus sit instructus facultatibus. — 18. Viri in N. Hispania nati in Societatem quousque cooptandi. — 19. Ministeria quae socii exercere debent. — 20. Pecunia in Hispaniam non mittatur. — 21. Cupiditas a sociis vitanda. — 22. Aedificia luxu minime exstruantur. — 23. Epistolae scribendae. — 24-25. Admonitores et consultores Provincialis et Rectoris designati. — 26. Socii nominantur qui officialibus praedictis, Provinciali, Rectori, Magistro novitiorum, morte obveniente, succedere debent. — 27. De admonitore Provincialis.

- † Ihs. Recuerdos para el Padre D. Pedro Sánchez y los que con él van a la Nueva España.
- Primeramente el Padre D. Pedro Sánchez será prepósito provincial en la Nueva España, debaxo de la qual se comprende
   lo de la Florida y Havana y si uviese otras residencias en aquella costa y en las vecinas a ella 1.
  - 2. Por rector del collegio que se hiziere en México y juntamente por predicador, yrá el P. Diego López <sup>2</sup>.

Por maestro de novicios yrá el P. Pero Díaz y asimesmo por 10 predicador 4.

Por theólogo y también predicador yrá el P. Marcén 3.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Longe lateque de missione floridensi atque habanensi in vol. MAF egimus. Socii, stationibus Floridae missionariis derelictis Habanam convenerant (*ibid.*).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> De cursu vitae Patris Did. López cf. MAF p. 36<sup>1</sup> ac passim.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Petrus Díaz natus in oppido Lupiana dioecesis toletanae anno circiter 1546 mense ianuario 1566 philosophia tribusque theologiae annis in universitate complutensi absolutis in Societatem est cooptatus; theologiam in eadem universitate perficit annoque 1571 sacerdos consecratur (*Tol. 12 I ft.* 14 70v 72v 102 106 108v 111 112 114; doc. 95). Plura de eo in nostro volumine.

<sup>•</sup> Catalogus Societatis complutensis anni 1568 asserit Patrem habere: • talento de predicar • (Tol. 12 I f. 108v).

<sup>•</sup> Pater Antonius Marcén qui in Novam Hispaniam missionarius non adivit, sic a Patre commemoratur: «Natural de Tarazona en Aragón, entro en la Compañía a siete de mayo de 1555 en Alcalá, de edad de 16 años. Oyó en la Compañía sus artes, y las leyó en Plasencia. Fue rector de León, de

- 3. Para confessor y enseñar la doctrina christiana y predicador, los Padres Concha, Diego López; aunque ellos y los arriba dichos se occuparán en lo que a su superior pareciere.
- 4. Sin estos yrán cinco scholares que son: los Hermanos Camargo, Bartholomé Andrés, Joán Sánchez Baquero, Mercado, Gadea, o algún otro, en el qual se concierten el Provincial del Andalucía y Nueva España; los quales, quando pareciere al Padre Provincial, se podrán yr ordenando; y ayudarán en lo que les fuere ordenado por la obediencia.
- 5. Mas yrán quatro Hermanos coadiutores, Bartholomé Larios, Lope Navarro, Martín de Matilla, Martín Gonçales, que se occuparán en casa o fuera della, como a su superior pareciere.
  - 6. Podrá llevar el Padre Provincial consiguo los libros que están

Valladolid, leyendo juntamente theología, y de Salamanca; y tras esto provincial de Castilla y de Toledo, prepósito de la casa de Toledo y dos veces visitador de Aragón. Murió en Toledo a 10 de marzo de 1603.

- <sup>6</sup> Alphonsus Camargo.
- ? Frater qui ad Novam Hispaniam tandem non est destinatus, natus in oppido Orihuela (prov. Alicante) anno fere 1548, ingressus in Societatem mense maio 1563, studiis philosophiae ac theologiae peractis, professionem solemnem mense aprili a. 1584 emittit. Mortuus esse videtur rector collegii conchensis a. 1587, eius enim nomen exstat in catalogo toletano mensis ianuarii 1587 (Tol. 12 I f. 193) non vero mensis maii eiusdem anni (Tol. 21 I ff. 29-96v) neque alibi (Tol. 12 I ff. 35 70v 73 102 105v 109 143 149 154; Tol. 21 I ff. 5 8).
- Natus in oppido Puertollano (prov. Ciudad Real) anno fere 1547, ad gradum baccalaureatus promotus ingressus est Compluti a. 1568 (doc. 95). Plura de eo nostrum volumen referet.
- Petrus de Mercado, natus Mexici anno circiter 1547, baccalaureus in philosophia Compluti factus, Societati Hispali a. 1566 nomen dedit (doc. 95). Cf, Burrus, Pedro de Mercado and Mexican Jesuit Recruits 140-152. Plura de eo in nostro volumine.
- navigaturus, natus in oppido Bañares (prov. Logroño) anno circiter 1543, ingressus in Societatem anno fere 1570, professionem solemnem anno 1590 emittit ac munia inter alia obit rectoris ac vicerectoris collegii gaditani (1587-1592: hos ac reliquos annos ut certos dare non possumus) rectoris collegii Biaziae (1592-1594) socii Provincialis (1594-1599), praepositi provincialis Baeticae (1560-1563), rectoris collegii granatensis (1614-1617), deinde vero in hoc collegio commoratur ibique e vita decedit die 30 aprilis 1622 (Baet. 8 ff. 4 22v 39 55v 88v 109 132v 158 169 200 229 271v 305v 304v 332; Baet. à I ff. 699).
  - <sup>11</sup> Pater Joannes de Cañas.
  - 12 Pater Petrus Sanchez.



- 25 en Sevilla para la Florida y Havana 13; pues pertenecen a su provincia.
  - 7. Aunque convenga llevar provissión moderada de las cosas necessarias, advierta que la demasía y muchas cargas no suelen dar edificación.
- 8. Antes de llegar a la Nueva España, visite de camino los Nuestros de la Florida y Havana 14; y porque en este punto se tratava de edificar un collegio 15, se remitte al Provincial que proceda según la disposición que uviere para esperarse fructo y para poderse substentar allí un número conveniente de los Nuestros; y assí podrá acceptarle o no, con decir que me dará aviso.
- 9. Ansimesmo considere el fructo que se puede esperar de las missiones por la costa de la Florida, aora vea los puestos donde residen los presidios, aora no, sino que se informen de los que tienen sufficiente experiencia; y pareciéndole sea para servicio de do Dios nuestro Señor el trabajo de los Nuestros en tales missiones, puede allí dexarlos, o embiarlos desde la Havana a los que le pareciere 16; y también llevar consiguo a la Nueva España los que no fueren necessarios para estas missiones o se juzgare que más servirán a Dios allá. Mas, en caso que aya de quitar la gente de la Florida y Havana, es bien que lo haga poco a poco y, quanto se pueda, sin offensión del señor adelantado D. Pedro Meléndez 17. [269v].
  - 10. Llegando a la Nueva España, el Padre Provincial offrezca



<sup>48</sup> Provincial ms. provincia.

Quibus innuat libris nescimus; probabili ratione Roma ad missionarios missis, ii enim Hispali detinebantur navibus deinde deferendi. Pater Segura, viceprovincialis Floridae missionis litteris 18 novembris 1568 Habana Borgiae datis documenta ac regulas Societatis postulabat (MAF 364). Aliqua ex iis documentis aut regulae aut Constitutiones tunc temporis Romae editae (MAF 5514) in instructione significari videntur.

<sup>14</sup> Omnes Habanae degebant.

De consilio Petri Menéndez fundandi Habanae collegium Societatis cf. MAF 217 378³ 380 381⁵ 382 386¹ 417. Hoc consilium Borgia approbaverat litteris 29 iunii 1569 Patri Segura datis (MAF 389 par. 3).

Borgia litteris 15 novembris 1570 Petro Menéndez datis diserte declaraverat Societatem in Florida indigenas instruendos sibi curae habituram esse, si spes fructus aderat (MAF 463 par. 3); experientia edoctus missionem Floridae Societati ineptam iudicaverat ac Petro Menéndez novos missionarios aperte denegaverat (MAF 468s. 489 515 523).

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Floridae missionarii regionem desererant. Quas vicissitudines brevis commoratio Societatis Habanae habuerit scire sis cf. MAF 617-625.

el servicio de nuestra Compañía, según su instituto 18, al señor Virey 19; y siempre procure tener a su Excelencia contento, en quanto se pudiere; y también al señor Arçobispo de México 20 offrezca todo el servicio que sigún nuestro Instituto y fuerças se puede offrecer 21.

11. Accéptese solamente por el principio un collegio en México 22; y aunque se offrezcan otros, puede tractar dellos y escrivirme; mas no concluya cosa ninguna antes de consultarme.

12. No accepte por el principio escuelas en el collegio; pero si le pareciere que conviene, avíseme; y no hará poco el nuevo collegio predicando y enseñando la doctrina christiana y ayudando en los ministerios de nuestro instituto, dentro y fuera de la ciudad. Pasados los dos años, podrà sin nueva consulta acceptar las escuelas, si le pareciere que assí conviene para maior servicio divino; todavía reservando al beneplácito del General la continuación de las dichas escuelas.



<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Ut haec assertio melius intelligatur cf. quae ipse Borgia litteris 9 decembris 1568 Francisco de Toledo, Peruviae proregi datis vehementer commendabat (cf. MPer I 239; ZUBILLAGA, El procurador de la Compañía se Jesús en la corte de España 20).

<sup>19</sup> Tunc temporis Martinus Enríquez de Almansa (1568-1580), mox designatus prorex Peruviae, mortus est anno 1583 (Schäfer, El Consejo II 439 441; Garcia Cubas, Diccionario, «Enríquez de Almansa; Medina, Diccionario Biografico Colonial de Chile, «Enríquez Martín»; Mendiburu, Diccionario Histórico Geográfico del Perú, «Henríquez de Almansa»; Peral, Diccionario, «Enríquez de Almansa».

<sup>\*\*</sup> Fr. Alphonsus (Alonso) de Montúfar, O. P. archiepiscopus mexicanus ab anno 1554 vita decesserat a. 1569. Eius successor Petrus Moya de Contreras, originem ab oppido Pedrosa (Corduba) ducens, Mexicum anno 1571 pervenit Sanctum Officium constituturus annoque 1573 archiepiscopus est consecratus. Anno 1589 in patriam redit Consilii Indiarum praeses futurus; obit anno 1591 (Cuevas, Historia II 71-76; Schäfer, El Consejo II 583). Tunc igitur temporis sedes archiepiscopalis mexicana vacabat.

<sup>&</sup>lt;sup>n</sup> Hanc paragraphum historice amplius illustratam cf. sis apud Zubillaga, Instrucción 166-168.

Notari debet collegia atque scholas in opere missionali Societatis primas semper habuere partes. De hoc munere docendi in Societate videri possunt: Duhr, Die Studienordnung der Gesellschaft Jesu; Hermann, La Pédagogie des Jésuites au XVI<sup>e</sup> siècle; Schröteler, Die Brziehung 'n den Jesuiteninternaten des 16. Jahrhunderts; Olmedo, Juan Bonifacio 1538-1606 y la cultura literaria del siglo de oro; Barbera, La « Ratio Studiorum »; Leturia, Perchè la Compagnia di Gesù divenne un Ordine insegnante.

<sup>\*\*</sup> Haec de collegiis in elucubratione Instrucción (168-175) ample tractavimus.

- 13. Para hazer missiones de los que llevare consigo a unas partes y a otras, tendrá facultad; aunque por los lugares ya conquistados parece se deven hazer primero, ahora sea para la conversión de los gentiles, ahora para ayuda de los ya convertidos.
- 15. [sic] Advierta el Padre Provincial sy ay algunos decretos del concilio provincial o synodo de los prelados de la Nueva España 24, como sabemos lo hizieron los del Perú 25, para que se tenga más luz en el modo de proceder en las confessiones; porque no sean los Nuestros demasiado estrechos ny anchos en lo que toca a los tratos etc. con prejuizio de las consciencias proprias y agenas 26.
  - 16. Podrá admitir a la professión de tres votos los Hermanos que lleva consigo, para que puedan ordenarse <sup>27</sup>. Para adelante consulte a tiempo y espere respuesta de los que tiene por aptos para esta promoción, supuesto que an de ser aptos para oyr confessiones, y esto con examen se entenderá antes de ser sacerdotes.
  - 17. Tendrá el dicho Provincial todas las facultades que tiene la Compañía para poder communicar a los provinciales, ahora sea por bullas o breves de concessiones proprias, ahora conste por testimonio de algún prelado lo que se concedió viva voce <sup>28</sup>, excepta la facultad de admitir a professión <sup>20</sup> y de absolver de heregía <sup>20</sup>.
- 5 18. Con esto, aunque tenga facultad de admitir gente a la

<sup>24</sup> Loc. cit. 185s.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Loc. cit. 177s. 182-186. Acta duorum priorum Conciliorum Limensium edita invenies apud VARGAS UGARTE, Concilios Limenses (1551-1572) I 3-257.

Monia haec late illustrata videri possunt apud Zubillaga, Instrucción 176-186.

Pius V constitutione apostolica «Romanus Pontifex» diei 14 octobris 1568 decretum concilii Tridentini sess. 21 cap. 2 de Reformatione, ad Societatem extendit prohibens, ac sic eorum privilegium e medio tollebat, quominus socii, ante solemnem trium votorum professionem emissam, sacros ordines reciperent. Gregorius vero XIII brevi «Ex Sedis apostolicae» diei ultimi februarii 1573, Societati vetus privilegium sacros ordines ante solemnem professionem suscipiendi dummodo ordinandi «alias aetate, moribus et doctrina idonei sint» denuo concessit (Institutum Societatis Iesu I 643; Zubillaga, Instrucción 186s.).

<sup>38</sup> Cf. Zubillaga, Instrucción 190.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Admissio ad solemnem professionem in Societate Patri Generali generatim est reservata (Zubillaga, Instrucción 186s.).

Ouare haec facultas haereticos absolvendi Societati ultro concessa (MI Const. I 398) Provinciali Novae Hispaniae denegetur cf. apud Zubillaga, Instrucción 190s.

Compañía, sea muy retenido y circunspecto en admitir la que naciere en aquellas partes, aunque sea de christianos viejos; y mucho más si fuese de gentiles o mestizos <sup>31</sup>.

19. No tome assumpto de repartimientos que llaman de la doctrina christiana, ny tome sobre la Compañía cura alguna de almas, sino antes ayude con missiones, según la forma de nuestro ynstituto <sup>32</sup>, sin tomar por ello stipendio alguno, aunque sea lícito tomar para su sustentación la limosna necessaria <sup>33</sup>.

20. Ningún dinero, ny oro, ny plata embíen los nuestros a España ny a otras partes <sup>34</sup>; y para los gastos que se uvieren de hazer en estas partes, en beneficio de la provincia, como para el procurador general <sup>35</sup>, comprar libros etc., se procure sea en nombre de alguno otro y por póliças, de [270] manera que, si es possible, no sea nombrada la Compañía; y esto se entiende ahora sea el dinero avido de restituciones, ahora de otra manera <sup>36</sup>.

21. Guárdese mucho, assí el Provincial como los que están a su cargo, de toda especie o demonstración de cobdicia, como será de aver rentas para el collegio de México o de otras partes <sup>37</sup>, aunque se puede acceptar la renta moderada que se offreciere para la dotación de su collegio o limosnas para sustentar los que en <sup>105</sup> él residen.

22. Para edificar la casa e yglesia, como es cosa justa y conveniente que se accepte la limosna necessaria, assí lo es que no se

<sup>31</sup> Cf. Zubillaga, Instrucción 187-190.

<sup>32</sup> Hanc evolvimus quaestionem in Instrucción 191-200.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Expresse in Constitutionibus Societatis (p. VI c. 2 n. 7): « Todas personas que están a obediencia de la Compañía, se acuerden que deven dar gratis lo que gratis recibieron, no demandando ni acceptando stipendio ni limosna alguna en recompensa de missas o confessiones o predicar o leer o visitar, o qualquiera otro officio de los que puede exercitar la Compañía según nuestro instituto, porque así pueda con más libertad y mas edificación de los próximos proceder en el divino servicio » (MI Const. II 537; cf. Examen c. I n. 7; Constitutiones p. V c. 4 n. 4; loc. cit. 7 597).

<sup>34</sup> Cf. Zubillaga, Instrucción 201-204.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Significare videtur Indiarum procuratorem Pérez Isidrum Hispali degentem, munus paucis post annis a Patre Mercuriano ex officio fundandum (cf. Zubillaga, El procurador de las Indias occidentales).

<sup>36</sup> Cf. Zubillaga, Instrucción 204s.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Collegia Societatis reditus habere possunt (cf. Examen c. I n. 4; Constitutiones p. IV c. 2 n. 5 C F; p. VI c. 2 n. 1 A apud MI Const. II pp. 9 397 529); ut e sequentibus apparet Borgia nimios collegiorum reditus vitare intendit.

- hagan traças muy costosas, sino antes edificios moderados 33, no 110 siendo molestos en el pedir con demasiada ynstancia limosnas para ellos; y menos en el hazer deudas, que con difficultad puedan pagarse.
- 23. Escriva el Provincial y los demás con los pasages que se offrecieren y duplicando las letras 30, guardando la fórmula del 115 escrevir 40 y las demás ordenacionas y reglas 41, avisando de lo que allá no se podrá observar.
  - 24. Será admonitor de del Padre Provincial, el Padre Marcén de Vadre Rector, el Padre Pedro Díaz.
- 25. Serán consultores del Padre Provincial 4, el Padre Rector 120 Diego López con los PP. Marcén y Pedro Díaz; y los dos últimos



<sup>109</sup> muy ms. may.

<sup>38</sup> Cf. Zubillaga, Instrucción 205s.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Borgia litteris 14 novembris a. 1570 Patri Portillo, Peruviae provinciali datis significaverat: «Los despachos de acá se embiarán duplicados y otro tanto se debrà de hazer desde allá » (MAF 78\*; cf. etiam 76\*s.).

Haec Constitutiones Societatis determinant (p. VIII c. I n. 9 L): «Los prepósitos locales o rectores que son en una provincia, y los que son embiados para fructificar in agro Domini, deven escrevir a su prepósito provincial cada semana, si ay forma para ello; y el provincial y los otros al general, si se halla cerca, assímesmo cada semana; y siendo en reyno diverso, donde no hay aquella commodidad, assí los particulares que se dixo embiados a fructificar, y prepósitos locales y rectores, como provinciales, escrivirán una vez al mes, al general; el qual general les hará escrevir una vez al mes, a lo menos a los provinciales; y ellos a los locales y rectores y particulares que fuese menester, así mesmo una vez al mes, y más de una parte y otra, según las occurrencias en el S.ºr N.ro.» (MI Const. II 621s).

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> In Constitutionibus Societatis (cf. in indice 'Litterae sive Epistolae') alia etiam de epistolarum commercio praescribuntur (MI Const. II; MPer 1 1741).

<sup>48</sup> In quo hoc munus vertatur cf. sis MI Const. II p. IX c. 4 n. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Pater Antonius Marcén, qui, ut superius notavimus, missionarius in Novam Hispaniam non navigavit.

<sup>4</sup> Sic Constitutiones Societatis (p. IX c. 6 n. 14): « Los prepósitos provinciales y rectores de collegios o prepósitos particulares de casas, tanbién deven tener sus ayudas, más o menos según la necessidad y importancia de las cosas que les son encomendadas; y specialmente tengan personas deputadas para consejo, con las quales communiquen las cosas que occurren de importancia, aunque en ellos esté la resolución después de los aver oydo » (MI Const. II 713).

con el Padre Concha serán consultores del Rector, junto con el Padre Diego López de Avila 45.

26. Si Dios nuestro Señor llamase para sy alguno de los officiales nombrados, assí rector como maestro de novicios 46 y los demás; o acaeciesse otro caso, por el qual fuese necessario proveer otro en su lugar; podrálo hazer el Padre Provincial; y si él mismo pasase desta vida a la otra, nombro en su lugar al Padre Diego López, que governará la provincia y personas della, hasta que yo o my successor provea de Provincial 47; y si también llamase Dios al Padre Diego López, rector, júntense los professos 48, 130 y a más votos eligirán un viceprovincial que govierne la Compañía en la provincia, hasta que yo o mi successor en este cargo provea de otro.

27. Si faltase el admonitor del Provincial, eligirán los professos otro a más votos.

† Francisco.

135

14

# PHILIPPUS II, REX, OFFICIALIBUS REGIIS NOVAE HISPANAE

MATRITO 27 OCTOBRIS 1571

Ex reg. orig. in (AGI) cod. *México 1090* ff. 351v-352. Cum P. Sánchez Matriti Borgiam locuturus versabatur (doc. 13 Praef.), hoc documentum regium obtinuisse videtur. Utrum P. Provincialis schedulam hanc secum in N. Hispaniam portaverit, an Philippus II per aliam viam ad officiales regios directe miserit nescimus.

1-2. Licentia sociis concessa ut in N. Hispania ministeria exerceant iisdemque oleum ac vinum ad sex annos donat.

<sup>129</sup> successor prima litt. e supra lin.  $\parallel$  131 la Compañía supra lin.  $\parallel$  134 faltase prima litt. a supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Consultores ad rectores collegiorum duo aut plures in Constitutionibus (p. IV c. 10 n. 7: MI Const. II 461) praescribuntur.

<sup>46</sup> Huic muneri destinatus erat Pater Petrus Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> Patris Generalis est in Societatis rectores collegiorum ac universitatum superiores ac provinciales creare (cf. MI Const. II 679).

<sup>48</sup> Professi quatuor votorum.

El Rey

Nuestros officiales 1 de la Nueva Spaña.

- Saved que, por la buena relación que se nos a hecho de la buena vida, costumbres y buen exemplo de los religiosos de la orden de la Compañía de Ihus., havemos acordado de les dar licencia para que puedan pasar a esas partes a se ocupar y entender en la ynstrución y conversión de los naturales, y fundar y plantar en ella su orden, con que esparamos será nuestro Señor muy servido.
- 2. Y porque, para la administración de los sacramentos y la celebración dellos, y lumbre de las lámparas, avemos tenido por bien de les hacer merced y limosna a los colegios y casas de la dicha orden que en esa tierra se fundaren, de vino y aceite por término de seys años; vos mandamos que, por el dicho término que corra 15 y se quente desde el día que ante vosotros se presentare esta nuestra cédula, y començáredes a usar della en adelante, proveáys de cualesquier maravedís y hazienda nuestra que tuviéredes y fuere a cargo de vos, el nuestro thesorero, a todos los dichos colegios y cassas de la dicha orden que ansí se fundaren en esa tierra, 20 del dicho vino y aceite; dando a cada un colegio y casa el azeite que huviere menester para una lámpara; y para cada un religioso arrova y media de vino en cada un año, hasta que los dichos seys años se cumplan y acaven. Lo qual todo daréis y entregaréis y haréis que se dé y entregue a los rectores de los dichos colegios 25 y casas o a la persona que por ellos lo ovieren de haver. Y para vuestro descargo tomaréys sus cartas de pago; que con ellas y testimonio signado de scrivano de lo que en cada un año se montare, lo que para cada [352] uno de los dichos monasterios se diere, y pagaré y traslado signado desta nuestra cédula, mandamos que 30 vos sea rescevido y pasado en cuenta lo que en ello se gastare.

Fecha en Madrid a veynte y siete de octubre de mill y quinientos y setenta y un años.

Yo el Rey.

Refrendada de Antonio de Eraso y señalada del presidente 35 Juan de Ovando , don Gómez Çapata , doctor Luys de Molina .

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Titulo officialis regii in Indiis occidentalibus designabantur ii magistratus: «tesoreros, contadores, factores» (Recopilación lib. VIII tit. IV lex 1).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Oriundus e provincia Cáceres, leges docendi facultate in universitate salmanticensi obtenta, ibidem codicem docet. Anno 1556 Hispalim petit provisor archiepiscopi Ferdinandi de Valdés futurus, annoque 1559 canonicus illius ecclesiae nominatur; anno 1566 a Philippo II Consilii Indiarum visitator,

el licenciado don Fernando de Salas, el doctor Aguilera, y licenciados Otálora, y Gasca de Salazar, y Gamboa. Corregida: Juan de Ledesma.

# Documenta deperdita

- 14a. P. Franciscus Borgia, gen. Martino Enriquez de Almansa, pror. Matrito (?) mense fere octobri 1571 (cf. doc. 25 par. 14; doc. 13 praef.).
- 14b. P. Franciscus Borgia, gen. Patri Petro Sánchez, prov. Matrito mense fere novembri 1571 (Cf. doc. 15).

atque a. 1571 praeses eiusdem; anno 1574 (nullus ante ipsum hunc habuerat titulum) praeses Consilii aerarii rationem habentis. Diem supremum obit anno 1575 (Ruiz De Vergara, Historia del Colegio viejo de S. Bartolomé I p. 361; Cartas de Indias p. 819; C. D. I. Ultramar XIV pp. 139-141 146 149 162 s.; Schäfer, El Consejo I 352; II 49-51 303-307).

- \* Licentiatus iuris canonici, e Consilio Indiarum, canonicus toletanus, designatur episcopus murcianus (ant. dioecesis carthaginensis) anno 1576 ac transfertur in dioecesim conchensem die 8 novembris 1582. Obit 1 februarii 1587 (Gulik-Eubel, Hierarchia Catholica III pp. 169 190; C. D. I. Ultramar XIV pp. 131 140 144 s. 252 256 260; XV p. 14 s. Schäfer, El Consejo I 391).
- 4 Doctor in legibus, e Consilio Indiarum atque anno 1572 Castellae (C. D. I. Ultramar XIV pp. 141 s. 258 260; XVIII p. 200; SCHÄFER, op. cit. I 355).
- \* Facultate leges docendi praeditus, e Consilio Indiarum, obit mense decembri 1571 (C.D.I. Ultramar XIV pp. 141 s. 260; Schäfer, op. cit. I 355).
- Antonius de Aguilera, doctor in legibus « oidor de la contaduría mayor »
   et e Consilio Indiarum (C.D.I. Ultramar XIV pp. 141 260; SCHÄFER, ibid.).
- <sup>7</sup> Michael Ruiz de Otálora, licentiatus in legibus, prius Navarrae regens ac postea e Consilio Indiarum atque anno 1577 praeses eiusdem. E vita decedit mense augusto 1578 (C.D.I. *Ultramar* XIV pp. 141 146 149 265; Schäfer, *ibid.*).
- Didacus Gasca de Salazar, licentiatus, prius «oidor de la contaduría mayor», deinde vero e Consilio Indiarum, annis 1579-1580 simul domus hispalensis «de la Contratación» praeses creatur atque anno 1593 e Consilio Castellae (C.D.I. Ultramar XIV pp. 141 149 151 153 161 286s; XVI p. 121; HARING, Comercio y Navegación entre España y Ias Indias 59; SCHAFER, ibid.).
- Benedictus López de Gamboa, licentiatus, prius fiscal de Indias », deinde vero e Consilio Indiarum atque ab anno 1579 Castellae (C.D.I. Ultramar XIV 142 146 148 150 288; XVIII 200 216 s.; SCHÄFER, ibid.).
- <sup>10</sup> Hunc habebat titulum: «escribano de cámara de gobernación » Consilii Indiarum atque ab anno 1597: «escribano de cámara de justicia » (C.D.I. *Ultramar* XIV 140 151 163 s.; XV 184 188; XVI p. 119; XII p. 64; XVIII 201 s. 206 213 224 227; Schäfer, *ibid.*).



<sup>37-38</sup> Corregida — Ledesma manu propria

# PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. PATRI FRANCISCO BORGIAE, GEN.

#### SANLUCAR 1 IANUARII 1572 - ROMAM

Ex autogr. in cod. Hisp. 116 ff. 53-54v (prius 546-547). In folio inscriptionis hae leguntur notae archivales manu Patris Petrarca scriptae: «1572. P. Pero Sánchez. Primero de enero 1572». P. Sánchez instructione a Borgia Matriti accepta (doc. 13), Hispalim redux, dum iter maritimum cum sociis ad N. Hispaniam destinatis exspectabat, hos per loca viciniora: Hispalim, Jerez, Gades, ac per oppida Sanlúcar, Rota, Medina Sidonia distribuit, ut munia Societatis obirent (Florencia, Historia I 80-82; Alegre, Historia I 49s.).

Litterae a Borgia acceptae; se confert ad Comitissam et Ducem a Medina Sidonia visitandos; hic domum Societatis in oppido Sanlúcar desiderat.

† Ihs. Muy Rdo. Padre nuestro en Christo. Pax Christi.

Después que rescebí la de V. P. en que me ordenaba me quedase para ir con el armada, y que en lo demás que escrebí, V. P. me respondería de Madrid<sup>1</sup>, vine a ver la S. Condesa<sup>2</sup> y al S. 5 Duque de Medina<sup>3</sup>, y dar la desculpa de no venir V. P. por acá, lo qual ellos desearan bien. Y el Duque irá a Madrid presto y va con deseo de ver a V. P. Y desea que uviese aquí una casita<sup>4</sup> y

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Comitissam Medinasidoniae Eleonoram de Sotomayor y Zúñiga (MAF 79<sup>7</sup>).

³ Ioannem Alphonsum (Alonso) Pérez de Guzmán, significat ducem sextum Medinasidoniae, octavum comitem de Niebla (MAF 79°).

<sup>\*</sup> De domo Societatis in oppi do Sanlúcar cf. MPer I 311 594s. 650 652s. 684 720-722; Zubillaga, El procurador de Indias 378-388. Die 22 ianuarii a. 1574, Pater Bernal, provincialis Baeticae Patri Generali scripsit, domum stabilem in oppido Sanlúcar Societati non oportere, socios vero ibidem ministeria apostolica interdum exercere posse (Hisp. 121 ff. 155-156). Generalis eldem adhaerens sententiae, haec inter alia litteris 27 iulii 1574 Provinciali communicabat: « Yo soy del parecer de V. R. que no se haga firme residencia en Sanlúcar, mas se ayude a vezes aquel pueblo con alguna missión, si se podrá » (F. G. 703 1A f. 17r-v). Postea tamen ob preces a Duce Medinasidoniae Patri Generali litteris factas, Pater Mercurianus epistola 27 octobris 1576 eidem Duci data domum fundandam concessit: « Quando llegó a mis manos por dupplicada la de V. Excelencia de 20 y 22 de agosto, ya yo avía embiado la aceptación que V. Excellencia me pide, con el Padre Ignatio de Fonseca, que vino a Roma

que uviese quatro o seis para hospedar los que van a las Indias; y cierto que no sería poco servicio de N. S. que los uviese; pero como es tan poca gente, estoy dubdoso si V. P. arrostrará a ello, y yo elo ansí echado como en olvido, hasta saber qué le paresce a V. P.; porque si es cosa tratarlo, el Duque dize que él compraría una casa y iglesia que tienen aquí los ingleses , y sería propria para nos. Si V. P. le paresciere, escríbame una letra que yo pueda mostrarles, y si no, lo que V. P. ordenare, haré . Yo aguardo respuesta desto y de lo demás que V. P. me escrivió , me respondería de Madrid.

De Sanlúcar de henero 1º de 72. Hijo y siervo de V.P.

[54v] † Pero Sánchez.

20

Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Christo el Padre Francisco, general de la Compañía de Ihs. Madrid. Al porte medio real, digo dies y siete maravedís. Sigilli vestigium.

# Documentum deperditum

15a. P. Franciscus Borgia, gen. Patri Petro Sánchez, prov. Baiona medio februario 1572 (cf. doc. 16 par. 1).

#### 16

# PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. PATRI FRANCISCO BORGIAE, GEN.

HISPALI 25 FEBRUARII 1572 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 116* ff. 139-140v (prius 373). In f. 140v inscriptionis hae notae archivales manu Patris Petrarca scriptae leguntur: « 1572. P. Pero Sánchez, 25 de hebrero ».



<sup>11</sup> echado seq. a del.

a la congregación [seq. provincial del.] por procurador del Andalucía • (FG 703 1A 1. 46). Quibusdam deinde obortis difficultatibus, Societatis domus in oppido Sanlúcar non nisi anno 1621 inchoata est (Guillamas, Historia de Sanlúcar de Barrameda 102-105).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Collegium atque ecclesia anglorum Sancti Georgii (GUILLAMAS, op. ctt. 88-90).

<sup>•</sup> Epistolam de iis a Patre Generali Patri Sánchez deinde fortasse scriptam non novimus.

<sup>&#</sup>x27; Haec epistola deperdita est (doc. 14b).

<sup>3 —</sup> MON. MEXICANA I

- 34 P. PETRUS SANCHEZ, PROV. P. FRANCISCO BORGIAE, GEN.
- 1-2. De epistola ac monitis circa conquisitores Indiarum acceptis. 3. Nau-fragium classis ad Indias anno proxime elapso ductae ac iter maritimum mox futurum. 4. Socii bene se habent; missionarius N. Hispaniae in locum Patris Marcos sufficiendus. 5. Missionarii Floridae.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Christo. Pax Christi.
- 1. Una de V. P. de Bayona 1, por mano del Padre Polanco, rescebí 2 y me consolé mucho de que V. P. iba bueno, disque con pena que llevava mucha prisa en el camino. Dios N. S. lo aya 5 guiado.
  - 2. También rescebí de Roma unos avisos de lo que en el Perú se avía tratado sobre la restitución de los daños hechos en la conquista de aquella tierra, con que mucho me consolé, que creo nos avisarán para nuestras necesidades de algo.
  - 3. De nuestra ida ase sabido que la armada pasada, que fue el agosto, al tiempo del llegar allá, hubo tempestad, y de quatro naos se tiene pena de aver peligrado, porque una se hundió con toda la gente, otra andaba en peligro y dos no parescen 4. Esto es porque parten tarde de acá y llegan allá en tiempo de los hura-



<sup>6</sup> de Roma supra lin. | 10 De supra lin.

¹ Borgia legati Pontificis comes ex oppido Fuenterrabía ad urbem baionensem die 10 februarii 1572 se contulit ac die 21 eiusdem mensis civitatem deserit. SFB V 669².

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 15b).

Archiepiscopus limensis Hieronymus de Loaysa (1541-1577) redigi ac in lucem proferri iussit: Avisos breves para todos los confesores destos reinos del Perú, cerca de las cosas que en él suele haber de más peligro y dificultad, hechos por mandato y en presencia del illmo. y rmo. señor don Jerónimo de Loaysa, primer arzobispo de los Reyes, por todos los prelados y teólogos que en esta corte residen y de otras partes han acudido. De iis monitis cf. Lopetegui, El Padre José de Acosta, S. I. y las Misiones 146-149; Zubillaba, Instrucción 177-186. De iisdem etiam sermo erit in Monumentis Peruanis.

Ita Sanchez Baquero (Fundación 20): « Juntáronse todos trece compañeros en Sevilla a los 10 de agosto y ese mismo día se había hecho a la vela la flota de Nueva España. Y así les fué forzoso no partir aquel año. Y no sin especial favor de la divina Providencia; porque, por haber partido tarde aquel año la flota, llegó a la Nueva España al tiempo que son los vientos nortes muy furiosos en aquella costa, y no pudiendo tomar el puerto de San Juan de Ulûa, dió a la costa y se perdió casi toda ella, donde hubieran perecido los nuestros, si hubieran llegado a tiempo de poderse embarcar en ella ». Cf. Pérez De Rivas, Corónica I 15; Florencia, Historia I 75s.; Alegre, Historia I 48; Astrain, Historia II 299.

canes que llaman, que son unos vientos recios. Aora se da prisa, 15 para que este mayo nos partamos. No sé lo que será; otros dizen que no podrá ser.

- 4. Estamos todos buenos, gracias a Dios. El que V. P. mandó que viniese de Castilla en lugar del Padre Miguel Marcos, no a venido. Ya yo estoy determinado de no pedir sino a quien me 20 dieren. Todos nos encomendamos a V.P.
- 5. De la Florida e sabido que biven en gran captiverio con el adelantado Pero Menéndez 7. Ya he embiado las cartas a V. P. 8 Por otra vía Dios lo remedie.

De Sevilla y de febrero 25 de 72. Hijo y siervo indigno de V. P.

25

Pero Sánchez.

[140v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Christo el Padre Francisco, general de la Compañía de Ihs. Roma.

# Documentum deperditum

16a. P. Hieronymus Nadal, vic. gen. Patri Petro Sánchez, prov. Roma 27 martii 1572. Aliquae gratiae sociis in Novam Hispaniam navigaturis concessae (cf. doc. 21 par. 1).

#### 17

# SUMPTUS A PATRE SANCHEZ EIUSQUE COMITIBUS HISPALI OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI

## HISPALI 19 APRILIS 1572

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contaduria 304 pl. 89 p. 4 - pl. 90 p. 2. In marg. sin. haec sunt eadem manu scripta : « Or-

- De iis ventibus Alegre, ibid.: «alléganse los nortes que, desde principios de octubre hasta fines de enero, son los vientos reinantes de estos mares».
- P. Michael Marcos, natus in oppido Villacastín, dioecesis legionensis anno fere 1542, artium studiis in complutensi universitate peractis mense martio a. 1558 Societati nomen dedit; novitiatu post duos annos expleto ac votis emissis, quatuor annis theologiae Vallisoleti studuit. Sacerdos factus, philosophiam in collegio burgensi docet (1567-1569), anno 1570 praefectus studiorum ac magister novitiorum in collegio vallisoletano, anno vero 1575 in abulensi degebat. Ab anno saltem 1584 Salmanticae lector theologiae morabatur, quam disciplinam viginti et duobus saltem annis docuit, ac circa annum 1601 ibidem abit a vita (Cast. 13 ff. 3v 8 11 12 19v 23 25 26 27v 29 30v 34 38v 42 48 67 68 69 174 210; Cast. 14 I ff. 5 72 140; Cast. 14 II ff. 225 337 403; FG Responsa IV f. 158).
  - <sup>7</sup> Cf. MAF doc. 110, 3; 111, 2; 112; 113, 2, 3.
  - Epistolae memoratae videri possunt apud MAF. 491ss.



den de su Magd. y cédulas suyas y libramiento de los officiales de Sevilla, conforme a la quenta que se hizo del tienpo que estos religiosos estubieron en el dicho colegio y pago».

Al Padre doctor Pero Sánchez, provincial de la Compañía de Jesús de la provincia de la Nueba [pl. 90 p. 1] España, e a Diego López Fonseca e a Pedro Díaz de Eraso e a Lope Navarro y Alonso Camargo y a Martín Gonçález y Hernando de la Concha 5 y Bartolomé Larios e Martín de Matilla e Joán Sánchez Xuárez y Bartolomé Andrés e a Pedro de Mercado e a Diego López y a Melchior de Peñalosa 1 y a Miguel Marcos, que son los catorze religiosos de la dicha Conpañía, que el dicho doctor Pero Sánchez llevava consigo a la provincia de la dicha Nueva España, en la 10 flota de que hera general Joán de Alcega, ciento e cinquenta e cinco mill e quarenta maravedís 2 que los ovieron de aver por su comida y entretenimiento de III\/XL días que estubieron en el colesio [sic] de la Conpañía de Jesús de la dicha ciudad de Sevilla: el dicho dotor Pero Sánchez CCXIIII días interpolados, desde XVI 15 de agosto del año pasado I\/DLXXI hasta XV de abrill de I\DLXXII; e Diego López Fonseca y Pedro Díaz de Eraso e Lope Nabarro e Alonso Camargo y Martín Gonçález I√CCXX días, desde el dicho día XVI de agosto hasta XV del dicho mes de abrill, cada uno dellos CCLIIII días; y Hernando de 20 la Concha y Bartolomé Larios CCLXXXII días, desde XIX del dicho mes de agosto asta el dicho XV de abrill, cada uno de ellos CXLI días; y Martín de Martilla [sic] y Juan Sánchez CCCCLXXIIII días, desde el XXIII del dicho mes de agosto hasta el dicho día XV de abrill, cada uno dellos CCXXVII días; y Bar-25 tolomé Andrés CLXXII días, desde XXVII de otubre del dicho año hasta el dicho día XV de abrill; y Pedro Mercado CLXX días, desde XIX [pl. 90 p. 2] del dicho mes de otubre hasta el dicho día XV de abrill; y Diego López y Melchior de Peñalosa CXLII días ynterpolados, desde XXIX de noviembre hasta el 30 dicho día XV de abrill; el dicho Diego López CV días y el dicho Melchior de Peñalosa los CXXXVII días y Miguel Marcos LXVI días, así mismo ynterpolados, desde el VII del dicho mes de no-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Socius hoc habens nomen in Novam Hispaniam missionarius non navigavit.

Moneta diversis aequivalens pretiis. Ducatus saeculis XVI-XVII in regno Castellae circa trecentos septuaginta et quinque valebat maravedis. In eodem regno sedecim fere maravedis monetae quae real appellabatur aequabant.

viembre hasta el dicho XV de abrill: que son los dichos III \( \sqrt{XL} \) días, como parece por certificación del maestro Juan de Castañeda \*, rector del dicho colegio; que a razón de a real \* y medio a cada 35 uno dellos, cada día, como su Magestad, por dos cédulas \*, fechas, la una en Sant Lorenço el Real a seis de agosto, e la otra en Madrid a XXVII de otubre del dicho año pasado de I \( \sqrt{LXXI} \), de que se haze minción antes desto, en esta qüenta, manda que se les den y paguen por libramiento de los dichos juezes oficiales.

Fecho en Sevilla a XIX de abrill del dicho año de I\DLXXII, los quales recevieron ellos mismos.

## 18

# SUMPTUS A PATRE SANCHEZ EIUSQUE COMITIBUS OB NAUTICUM COMMEATUM USQUE AD NOVAM HISPANIAM FACTI

# HISPALI 29 APRILIS 1572

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contaduria 304 pl. 9 p. 4 - pl. 91 p. 2.

Al dicho dotor Pero Sánchez, probincial de la Conpañía de Jesús de la provincia de Nueba España, y a Diego López Fonseca y a Pedro Díaz de Heraso y a Lope Navarro y Alonso Camargo y Martín Conçález y a Hernando de la Concha y a Bartolomé Larios e Martín de Matilla [pl. 91 p. 1] y a Juan Sánchez Xuárez 5 e a Bartolomé Andrés e a Pedro Mercado e a Diego López y a Melchior de Peñalosa e a Miguel Marcos, religiosos de la dicha horden, ciento y treinta y cinco mill maravedís que obieron de aver por su matalotaje hasta la probincia de la Nueba España, a raçón de XXIIII ducados a cada uno, como parezió que se les debía dar, 10 atento la calidad de sus personas e la carestía de los mantenimientos, en cumplimiento de lo que su Magestad tenía mandado a los dichos

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Veteres provinciae Baeticae catalogi, qui posterioribus incipiunt annis, Patrem non recensent.

<sup>4</sup> Cf. adnot. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> Eiusmodi schedulas regias, indirecto tantum modo ad Novam Hispaniam pertinentes, in hoc volumine non edimus.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 17 adnot. 2.

oficiales por sus cédulas, fechas, la una en Madrid, a XXVII de otubre del año pasado de DLXXI, de que se hace mención 15 antes desto, en esta quenta; los quales dichos XIIII religiosos ovieron de pasar en la nao nonbrada Nra. Señora de Guadalupe, maestre Ortuno de Bilbao la Bieja, y en la nao nombrada Santa María de Begoña, maestre Antón Sánchez de Armas; en la del dicho Ortuno de Bilbao, el dicho doctor Pero Sánchez, e los otros ochos [sic] religiosos primeros. E por ellos los oficiales de su Magestad de la probincia de la Nueva España obieron de pagar al dicho maestre quatrocientos e veynte y seis ducados por el flete y pasaje dellos, a raçón [pl. 91 p. 2] de XX ducados por cada uno; y los CXXXVI ducados por quatro toneladas y media que lleba-25 ban de libros y bestuarios, a raçón de XXVIII ducados por tonelada; y los CXX ducados restantes por cámara y media que les había de dar en la dicha nao, al trabés del mástel, con sus puertas y cada lecho, donde fuesen recogidos y acomodados la cámara de diez pies en largo e ocho en ancho, en LXXX ducados; e la mitad 30 de la otra al respeto. E al dicho Antón Sánchez de Armas ovieron de pagar los dichos oficiales de Nueva España CCLXXXIIII ducados que montan CVI\D. Los CXX ducados dellos por el flete e pasaje de los dichos seis religiosos, a XX ducados por cada uno; y los LXXXIIII ducados por tres toneladas de libros y vestuarios que 35 llebaban en la dicha nao, a raçón de XXVIII ducados por tonelada; e los ochenta ducados por una cámara que les abía de dar en la dicha nao, al trabés del árbol, de diez pies en largo e ocho de ancho, donde fuesen recogidos y acomodados por libramiento de los dichos juezes oficiales.

Fecho en Sebilla, a beynte y nuebe de abril del dicho año de quinientos y setenta y dos, los quales rescibió Juan Loarte<sup>2</sup>, procurador del dicho colegio por horden de los dichos religiosos.

Documenta deperdita

18a. P. Aegidius González Dávila, prov. Patri Petro Sánchez, prov. Mense fere maio 1572. De sociis provinciae castellanae in Novam Hispaniam mittendis (cf. doc. 20 par. 3).

18b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Aegidio González, prov. Hispali mense maio fere exeunte 1572 De socio in Novam Hispaniam mittendo (cf. doc. 20 par. 3).

18c. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Antonio de Araoz. Hispali mense maio fere exeunte. De Patre Segura ac comitibus in Florida quaerendis (cf. doc. 20 par. 6).



<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. MAF ' Index '.

# SUPELLEX PATRI SANCHEZ EIUSQUE COMITIBUS DATA

[Mense iunio ineunte 1572]

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contadurta 304 pl. 73 p. 2 - pl. 74 p. 2; pl. 84 p. 1 - pl. 84 p. 4. Huic documento mensem iunium ineuntem apponimus quia P. Sánchez eiusque comites iter maritum ad Novam Hispaniam die 13 iunii 1572 aggrediuntur.

I

A Juan Alonso ciento y nobenta y quatro mill e setecientos e ochenta y cinco maravedís, que obo de aber por el paño, lienço y lana que dio para los bestuarios y camas del dotor Pero Sánchez y de otros doze religiosos 1 de la Compañía de Jesús que, por mandado de su Magestad, se fueron a la Nueva España para que estu- 5 biesen y residiesen en ella, de los quales fue por provincial el dicho dotor Pero Sánchez, para que entendiesen en la ynstrución e conbersión [pl. 73 p. 3] de los naturales della, conforme una cédula de su Magestad, dirigida a los dichos oficiales, fecha en San Lorenço el Real, a seis de agosto del dicho año de DLXXI; 10 por la qual manda a los dichos oficiales que probeyesen de lo necesario al dicho Provincial e a los dichos doze religiosos de la dicha Conpañía de Jesús, e a dos criados que abían de llevar para su serbicio, de lo que fuese necesario para su matalotaje hasta llegar a la dicha Nueva España, conforme a la dispusición del tiempo en 15 que se enbarcasen, e a lo que se obiese dado a otros religiosos de la dicha Conpañía que pasaron a las dichas Indias. E que al dicho Provincial, e a cada uno de los dichos XII religiosos les diesen un bestuario de paño negro, conforme a lo que acostunbran a traer, enteramente, e cada un colchón e una fraçada e una al- 20 moada para día, a cada uno dellos para su entretenimiento e sustentación, todo el tiempo que se detubiesen en la dicha ciudad de Sebilla o en la de Xerez o Cádiz o villa de Sanlúcar de Barrameda, aguardando a se enbarcar. Y que ansí mesmo se les pasasen a los arrieros que les llebasen sus libros e bestuarios desde los conbentos 25 donde saliesen asta la dicha ciudad de Sebilla, lo que los dichos religiosos oviesen concertado que se les a de dar por llevarlo, con



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Secundum alia doc. (17 18 24) quatuordecim numerabantur socii.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. MAF 625-640. Hucusque socii in Floridam missionarii navigaverant.

más el flete del dicho Probincial e de los dichos religiosos e criados e de sus libros y bestuarios asta llegar al puerto de San Juan [pl. 73 p. 4] de Lúa; probeyéndoles de una cámara entre seis de los dichos religiosos, para que lo pagasen al maestro de la nao en que fuesen, los oficiales de su Magestad de la dicha Nueva España; por raçón de lo qual los dichos juezes oficiales de la dicha casa de la Contratación libraron los dichos ciento y nobenta y quatro mill y setecientos y ochenta y cinco maravedís, por el paño, lienço, lana y otras cosas que de yuso yrán declaradas, en esta manera:

Ciento y ocho mill maravedís por nobenta y seis baras de veintidoseno de Segobia para doze sotanas, manteos y bone-40 tes, a tres ducados la bara, a ocho baras a cada religioso.

Mill y seiscientos y treinta y dos maravedís por tundir el dicho paño.

Trece mill e quinientos maravedís por doce pares de calças negras, a tres ducados cada par, que son treinta y seis ducados.

Diez y ocho mill maravedís por quarenta y ocho baras de buriel para doze sobreropas, a ducado la bara.

[pl. 74 p. 1] Nuebe mill marabedís por doce fraçadas, a dos ducados cada una.

Quatro mill e ochocientos maravedís por sesenta baras de presilla para doce 55 colchones y almoadas, a ochenta maravedís cada bara.

Ocho mill y quatrocientos e treinta y siete marabedís por quince arrobas de lana para doze colchones e doce almoadas, 60 a arroba y quarta por cada uno, a ducado y medio cada arroba.

Quatro mill y ochocientos maravedís por veynte y quatro pares de çapatos, dos para cada uno, a cinco reales cada par. CVIII\/

I\\DCXXXII

 $XIII \bigvee D$ 

XVIII\/

 $\bigvee$ 

IIII\\DCCC

VIII\/CCCCXXXVII

IIII\\DCCC



<sup>51</sup> In marg. sup. haec sunt scripta: El dicho thesorero Juan Gutiérrez Tello y don Francisco Tello, su hijo, la dicha data [?] de maravedis pagados desde XXIX de mayo de DLXXI asta XXX de otubre de I V DLXXV años; inferius vero in marg. sin.: Cédula de su Magestad y libramiento conforme a ella y entrego y p[ago]

70

75

Once mill e quatrocientos e veynte e quatro marabedís [pl. 74 p. 2] por veynte y quatro camisas, a catorce reales cada una.

Seis mill y nobecientos y treinta y seis marabedís por la costura de las sotanas, manteos y bonetes, ropas, colchones y almoadas, a XVII reales por lo que era para cada religioso.

Quatro mill y ochenta maravedis por doze sombreros grandes, a diez reals por cada uno.

Que son los dichos ciento y nobenta e quatro mill e setecientos e ochenta y cinco marabedís, que los obo de aver el dicho Yoán Alonso por las cosas susodichas, en virtud de la dicha cédula y libramiento de los dichos oficiales, fecho en Sevilla, a los quales recibieron ellos mismos: Ysidro Pérez, religioso de la dicha orden en su nombre.

# XI\/CCCCXXIV

VI\\DCCCCXXXVI

IIII\/LXXX

80

CXCIIII\/DCCLXXXV 85

II

A Juan Alonso quarenta y ocho mill e nuebe cientos e un maravedís que obo de aber [pl. 84 p. 2] por el paño, lienço y lana e otras cosas que dio para tres religiosos que fueron a la Nueva España con el dotor Pero Sánchez, probincial de la horden de la Conpañía de Jesús, demás de otros doze religiosos que, con licencia de su Magestad, fueron con él a la dicha Nueva España, los dos por birtud de una cédula de su Magestad, fecha en Madrid a XXVII de otubre del dicho año de DLXXI, en lugar de los criados que abían de llebar para su serbicio, y el otro religioso que faltava. Por dar el dicho bestuario en el número de los doze que el dicho dotor Pero Sánchez llebada, en birtud de otra cédula de su Magestad, fecha en San Lorenzo el Real a seis de agosto del dicho año de DLXXI, que, conforme a lo conthenido en la dicha cédula, aviendo de probar [sic] a XIII religiosos, no se hiço la librança para más de doze, como parece por esta quenta, por 100

º Cf. Adnot. 1.

partida de CXCIII\DCCLXXXV, que está antes desta; y los dichos XLVIII\DCCCXXXI se gastaron en los dichos bestuarios de los dichos tres religiosos, en esta manera:

Veynte y siete mill maravedís por veynte y quatro baras de paño beynte-doseno de Segobia, para tres manteos, sotanas y bonetes, a tres ducados la bara, y ocho varas por religioso.

Quatrocientos y ocho maravedís por 110 tundir el dicho paño.

Tres mill y trecientos e sesenta y cinco maravedís por tres pares de calças.

[pl. 84 p. 3] Quatro mill e quinientos maravedís por doze baras de buriel para tres sobrerropas.

Mill e docientos e veynte e quatro maravedís por tres jubones a XII reales.

Dos mill e dozientos e cinquenta maravedís por tres mantas fraçadas.

Mill y dozientos maravedís por quince baras de presilla para tres colchones y almoadas, a ochenta maravedís.

Dos mill e trezientos e quarenta y quatro maravedís por quatro arrobas y 125 quarta de lana para tres colchones y tres almoadas a arroba y quarta y a DLI el arroba.

Mill e veynte maravedís para seis pares de çapatos, a cinco reales cada par

Dos mill y ochocientos e cinquenta y seis maravedís por seis camisas, a catorce reales.

 [pl. 84 p. 4] Mill y setecientos e treinta y quatro maravedís por la hechura de
 las sotanas, manteos y bonetes, a XVII reales por la echura de cada religioso.

Mill y veynte maravedís por tres sombreros, a diez reales cada uno, que son los dichos quarenta y ocho mill y nobe-140 cientos y treinta y un maravedís que, en XXVII ∨

CCCCVIII

III\/CCCLXV

IIII\/D

 $I \bigvee CCXXIV$ 

II\/CCL

 $I \backslash CC$ 

II\/.CCCILIIII

 $I \bigvee XX$ 

II\/DCCCLVI

I\/DCCXXXIV



130

la manera que dicho es, hubo de aver el dicho Juan Alonso, con quien se concertó por los dichos oficiales en los dichos precios, por libramiento fecho en Sebilla a XIX de dicienbre del dicho año de DLXXI, los quales rescibieron ellos mismos. Ysidro Pérez, religioso de la misma orden. En junio

145

 $I \bigvee XX$ 

20

# PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. PATRI FRANCISCO BORGIAE, GEN.

SANLUCAR 3 IUNII 1572 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 116* ff. 361-362v (prius 547-548). Paucae aliquae partes epistolae linea Romae subductae sunt (cf. app. crit.). In f. 326v inscriptionis hae sunt notae archivales manu Patris Petrarca scriptae: «1572. Santlúcar. P. Pero Sánchez. 3 de junio».

- 1. Iter maritimum mense iunio aggrediendum. 2-3. Commutationes in sociis ad N. Hispaniam destinatis confectae. 4. Mors S. Pontificis. 5. Comitissa de Niebla domi socios hospites recipit. 6. Curandum esset ut P. Segura eiusque socii in Florida quaererentur. 7. Benedictionem petit.
  - † Ihs. Muy rdo Padre nuestro en Christo. Pax Christi.
- 1. Heme tardado esta vez en escrebir a V. P., por averse nuestra partida prolongado hasta aora, a los onze o doze de junio de 72, donde pensamos, placiendo a N. S., hazernos a la vela; y quando de aquí pasase, sería a los veinte y cinco para san Juan.
- 2. Y porque en los que V. P. señaló 1 a avido tantas mudanzas, daré a V. P. quenta dellas. El padre Marzén 1 V. P. le dio por escusado y al Padre Miguel Marcos; y no hallando el Padre maestro Gil González 1 a quién embiar, conforme a lo que V. P. ordenó,

<sup>8-9</sup> y = Gil subd. lin. alia manu

Doc. 13

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Pater Antonius Marcén, qui in Novam Hispaniam missionarius tandem non se contulit.

Pater Aegidius González Dávila, Castellae provincialis.

- 44 P. PETRUS SANCHEZ, PROV. P. FRANCISCO BORGIAE, GEN.
- 10 y yo tenía necesidad de un hombre docto, dilatóse muchos días en proveerla. En tanto vino aquí de 90 leguas una madre de un Hermano que se llama Bartolomé Andrés 4, que era de los señalados, tras su hijo, diciendo que moría de hambre y que no se fuese, sino que la sustentase. Examinada la causa, paresció ser ansí; 15 y visto por los Padres de Sevilla y nosotros, se resolvió ser necesario quedarse; y avíale ya empezado a ordenar de epístola y hecho los votos s; porque avía ocho años que estaba en la Compañías, y avía oído su curso de Artes; y llevava este para cosas de Humanidad, que tenía talento en esto y hazer una comedia, etc.
- 3. En este tiempo escribeme, el Padre maestro Gil González que no tiene per-[361v] sona tal qual V. P. le insinuó, para me dar; que me daría por él dos ordinarios Padres, que el uno se acababa de ordenar, que se dize Pero López de la Parra y el otro el Padre Bazán. Yo escrevile 10 que cumpliese su ordenación de 25 V. P.; pero que si no podía, que qualquiera que me diese tomaría para henchir el número; aunque no pensase que por ello se cumplía con el intento. Y ansí embió a los dos dichos Padres. Y el Padre Manuel 11 me embió otro en lugar del dicho Bartolomé Andrés, porque él me lo avía dado; de manera que, según esto, me sobra 30 un Hermano. Yo harto quisiera llevarle, pero no me atrebo a interpretar la obediencia de V. P. 18 Harto me paresció avernos



<sup>16-17</sup> y — votos subd. lin. alia manu 1 16 hecho supra lin., in lin. dado del.

<sup>4</sup> Bartholomaeus Andrés, sicut superius notavimus (doc. 13) natus erat in oppido Orihuela, prov. Alicante.

<sup>•</sup> Professio trium votorum ante ordines sacros emittenda.

<sup>•</sup> Societati nomen dederat mense iunio a. 1563 (doc. 13 adnot. 7).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Epistola deperdita (doc. 18a).

Petrus López de la Parra, natus Salmanticae anno fere 1546, ibi etiam artium studiis ac primo theologiae anno expletis in Societatem ingreditur, biennii votis anno 1567 ac tribus solemnibus ante ordines sacros suscipiendos anno 1572 emissis, Zamorae sacerdos consecratur (Cast. 13 ff. 21 48 92 93v 106; Salmant. If. 31v; Mex 4 f. 3). Plura de eo referent nostra documenta.

Franciscus Bazán (alias Arana) natus in oppido Guadix (Granata) anno fere 1543, in Societatem circa annum 1558 adscitus, novitiatu expleto ac studiis philosophiae ac theologiae peractis, sacerdotio est initiatus. Anno 1570 Burgis magister novitiorum morabatur (Cast. 13 ff. 3 4 9 19 66 92 93 97 101v 104 106v 160 161 162v 164 165 166 171 173v). Cito erat e vita discessurus.

<sup>10</sup> Epistola deperdita (18b).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Pater Emmanuelis López, provincialis toletanus.

<sup>18</sup> Borgia socios mittendos determinaverat (doc. 13).

atrevido a dejar al dicho Bartolomé Andrés y henchir el número con el quel Padre maestro Gil González embiaba. Este Hermano que me embió el Padre Manuel, en lugar del Bartolomé Andrés, se llama el Hermano Juan de Curiel, que era coetáneo al dicho 35 Bartolomé Andrés en tiempo de Compañía y en studios 13. Resta aora a quién dejaremos de los 16, que sobra uno: y aunque todos acá me aconsejaban que dejase un lego de los 4 que V. P. señaló 14, que V. P. lo ternía por bien, yo no me atreví, por averlos V. P. señalado, y parescerme que no podía yo hazer este agravio a nadie. 40 Y ansi estoy determinado en dejar a uno quel P. maestro Cañas 15 me señaló, en lugar de un Gadea 16 novicio, en que V. P. me mandó acá nos concertásemos 17; porque este no me a contentado, que es muy impedido en sus movimientos y acá ansí a aparescido a los más 18; y aunque no e notificado esto del todo a los Padres y 45 Hermanos que vamos juntos, piénsolo hazer, si va N. S. no diese alguna enfermedad a alguno de los que aquí estamos, que le impidiese el camino y entonzes aún no sé [362] qué me haría; pero esto es lo que aora pienso hazer.

4. Acá emos sabido la muerte de su Santidad <sup>19</sup>, de lo qual 50 emos rescebido todos mucho sentimiento. Plega a su Magestad premiar tan buen Prelado con eternos premios de gloria y proveer a su yglesia de prelado qual conviene, y a V. P. N. S. le guarde y dé cumplida perfección.

5. La señora condesa de Niebla <sup>20</sup> nos haze mucha charidad y 55 regalo; y a ya un mes casi que nos tiene aquí a todos quinze; mucho le debe la Compañía.

<sup>37 16</sup> supra lin..

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Frater Curiel, Artium studiis peractis, Societati mense iunio a. 1565 nomen dederat (*Tol. 12 I f.* 102); Frater Andrés, grammaticae studiis confectis, mense maio a. 1563 (*loc. cit. f.* 35). Anno 1571 Curiel auditor erat secundi theologiae anni (*loc. cit. f.* 152); Andrés vicissim anno 1571 tertii anni theologiae (*loc. cit. f.* 154).

<sup>14</sup> Doc. 13 par. 5).

<sup>15</sup> Pater Ioannes de Cañas, baeticus provincialis.

<sup>16</sup> Melchior de Gadea.

<sup>17</sup> Doc. 13, par. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Quamvis antiqui catalogi in doc. 13 adnot. 10 memorati eius vires aut infirmas aut debiles esse semper significent, praecipua munia fere semper in Societate habuit (ibid.).

<sup>19</sup> Pius V mortuus die primo maii a. 1572.

<sup>20</sup> Eleonora de Sotomayor y Zúniga.

46 P. P. SANCHEZ, PROV. P. HIERONYMO NADAL, VICARIO GEN.

- 6. Creo sería necesario que V. P. escribiese a Madrid, se pidiese al Rey que mandase que los de la Havana o Florida <sup>21</sup> fuesen en busca de los Padres Babtista y sus compañeros <sup>22</sup>; porque si son captivos <sup>23</sup>, trataríamos del remedio. V. P. vea lo que conviene. Yo al Padre doctor Araoz <sup>24</sup> lo e escrito.
  - 7. Y porque de nuestro viaje escribiremos largo 25 y el Padre Ysidro 26 también, V. P. nos eche su bendición.
  - De Sanlúcar y de junio 3 de 72.

De V. P. hijo y siervo en el Señor

† Pero Sánchez

[362v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Christo el Padre Francisco, general de la Compañía de Ihs. Roma.

## 21

# PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. PATRI HIERONYMO NADAL, VICARIO GEN.

SANLUCAR 3 IUNII 1572 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 116* ff. 363-364v (prius 549). In f. 364v inscriptionis hae leguntur notae archivales a Patre Petrarca conscriptae: « 1572. Santlúcar. P. Pero Sánchez. 3 de junio ».

1. Societas Iesu gratiarum Ordinum mendicantium particeps; preces missioni N. Hispaniae petit. — 2. Mors S. Pontificis.

58-59 Creo - mandase subd. lin. alia manu.



<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Missionarii floridenses qui tunc in Florida atque Habanae degebant (MAF 521-523).

Patre Ioanne Baptista de Segura, viceprovinciali Floridae eiusque sociis ab indigenis in provincia Ajacán occisis (loc. cit. 523-531). Pater Rogel ac Frater Ioannes de la Carrera ac Franciscus Villarreal die 30 iulii 1572 portum Sti. Augustini in Florida deserebant ut corpora sociorum in provincia Ajacán quaererent (ibid.).

<sup>28</sup> Ab indigenis occisi fuerant.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Pater Antonius de Araoz; epistola deperdita (doc. 18c).

<sup>25</sup> Doc. 25.

Pater Isidorus Pérez. Epistola, si scripta, deperdita est.

- † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Christo 1. Pax Christi.
- 1. Una de 27 de marzo de V. R. con una conservatoría concedida a los Padres Dominicos y con la comunión nuestra con los Mendicantes rescebí, y ansí como V. R. dize que usemos dellas, se hará mientras tuviésemos necesidad dellas y V. R. nos embiare alguna propria que podamos usar con más libertad. Pague N. S. a V. R. la charidad y encomiende V. R. esta provincia nueva y planta reciente al Señor, que dentro de 9 días pensamos hazernos a la vela para México.
- 2. Hemos sabido de la muerte de Su Santidad<sup>7</sup>. Hémoslo todos <sup>10</sup> sentido por el común bien de toda la Iglesia. Estamos aguardando que N. S. embíe otro <sup>8</sup> qual la S. Iglesia tiene necesidad. Su Magestad lo haga por para su gloria.

De Sanlúcar y de junio 3 de 72. Siervo de V. R.

15

Pero Sánchez

[364v] Inscriptio. Ihs. Al muy rdo. P. nuestro en Christo el P. maestro Nadal, vicario general de la Compañía de Ihs. Roma.



<sup>3</sup> la corr. ex las

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Hieronymus Natalis vicarius generalis Societatis a Borgia nominatus, qui cardinalem Alexandrinum, Michaelem Bonellum, a Pio V ad reges Galliae, Hispaniarum ac Lusitaniae legatum destinatum comitabatur (S. F. Borgia V 592s.).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 16a).

Nicolaus V die 26 iunii a. 1451 litteris apostolicis « Militantis Ecclesiae » Ordini FF. Praedicatorum concessis ut iudices conservatores in Hispaniis Gallisque constituerent (Ripoli-Bremond, Bullarium Ordinis Praedicatorum III 295-296); Pius vero V, die 21 martii a. 1581 litteris apostolicis « Debitum Pastoralis » superioribus eiusdem Ordinis facultatem praebuit ut in singulis provinciis notarios designarent (loc. cit. V 269).

<sup>4</sup> Pius V brevi « Dum indefessae » diei 7 iulii a. 1571 Societati Iesu conferebat communionem gratiarum cum Ordinibus mendicantibus (Institutum I 46-49).

<sup>•</sup> Gregorius XIII constitutione «Aequum reputamus» 25 maii 1572 Societati veniam dedit conservatores iudices in quibuscumque causis assumendi (op. cit. I 50s.).

<sup>•</sup> Die 13 iunii missionarii naves conscendunt ac biduo post in altum mare petunt (doc. 25 par. 4 5).

<sup>7</sup> Pius V.

<sup>•</sup> Gregorius XIII electus die 13 maii a. 1572.

## Documenta deperdita

21a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Francisco Borgiae, gen. Veracruce medio septembri 1572. De sociorum itinere maritimo in Novam Hispaniam (cf. doc. 25 par. 1).

21b. Dominicani domus mexicanae Sancti Dominici Philippo II. Mexico mense fere novembri 1572. De domo sociorum Mexici exstruenda (cf. doc. 26 par. 1).

#### 22

# MARTINUS ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROREX PHILIPPO II, REGI

#### MEXICO 6 DECEMBRIS 1572

Ex orig. in (AGI) México 19; folia non sunt numeris signata. Prorex sua manu subscriptionem cum salutatione eam immediate praecedente subscripsit (cf. app. crit.). In marg. sinistro paragraphis numeros 1 2 3 4 32 33 34 et brevissima summaria Matriti praemiserunt. In folio inscriptionis hae leguntur notae archivales: «[A su Magestad del Virrey de Nueva España 6 de] deziembre de 1572 »; secunda manus inferius adiunxit: «Vista; sáquese en relación »: tertia manus: «sacados cappítulos 4 5 14 (?) »; infra vero quarta scripsit: «Capítulo 27 ».

Praefatio. In archivo etiam hispalensi ac documentorum fasciculo México 16 superius notato, documentum hoc titulo insignitum invenimus: «Relación de una carta que el Virrey de la Nueva España escribe a su Magestad desde México a 6 de diziembre de 1572», ac in eius paragrapho 2, cuius margini praemittitur 'Teatinos', haec conscripta sunt: «Avisa de la llegada de los teatinos y que fueron bien rescividos y que tienen nescesidad para ayuda a la compra de sitio para su bibienda». Alia manus statim adiungit: «que los faborezca y procure acomodarlos como mejor pudiere, no tocando en la hazienda de su Magestad».

- 1. Epistolae scriptae. 2. Schedula sociis a Rege data; iisdem domus ab Alphonso de Villaseca donatur et aliae procurantur; socii bene excepti. 3. Valedictio.
  - C. R. Magestad.
  - 1. Con un navío de Pero Meléndez 1, que salió deste puerto 2



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Petrus Menéndez de Avilés de quo plura in MAF (index).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Prorex portum Veracrucis indubitanter significat. Nauta in praecedente adnot. memoratus augusto exeunte anni 1572 in hodierno sinu Chesapeake (Virginia) sua classi versabatur (MAF 525-52), mox in Novam Hispaniam navigasse videtur in Hispaniam tandem petiturus.

a catorze de otubre, escreví a V. Magestad , y embié el duplicado de lo que escreví en la flocta y en esta va el duplicado de lo que en él escreví. Después acá en nada ay novedad.

2. Con los teatinos , en virtud de la cédula que truxieron de V. M., no tenía comisión para poder hazer por ellos nada; pues no era para más de señalarles sitio; y en esta ciudad, fuera de lo labrado, ya no le ay; y para podérsele comprar, avía de venir muy claro. Y andando dando traça cómo acomodallos, Alonso de 10 Villaseca les dio unos solares y un pedaço de una casilla que en ellos estava labrado. Vánseles comprando otras casillas para que se puedan ensanchar más. Hasta ora no tienen más de lo que tengo dicho. V. Magestad les podrá hazer la merced que fuere servido. Aquí an sido muy bien recebidos; empieçan hazer su officio y los siguen con gran aceción.

[Alia sequuntur ad nos non pertinentia]

3. Nuestro Señor guarde la C. R. persona de V. M. por muchos años, con acrescentamiento de mayores reynos y señorios, como los criados de V. Magestad deseamos.

De México seis días del mes de deziembre 1572.

De V. Magestad leal criado que sus reales manos besa

Don Martin Enriquez

Inscriptio. A la C. R. Magestad el rey don Phelippe nuestro señor en su Consejo real de Indias.

25
Sigillum.

21-23 De1 — Enriquez manu propria



<sup>•</sup> Epistola ad nos non pertinens.

<sup>•</sup> Socii antiquitus sic saepe vocabantur (cf. MI F. narr. I 6978).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Doc. 12.

<sup>\*</sup> Alphonsus (Alonso) de Villaseca, insignis sociorum benefactor in Nova Hispania, natus ut videtur in oppido Arcicollar, prov. toletanae, in Indias hispanas profectus, anno 1553 dicebatur « persona favorecida y la más caudalosa que hay en esta Nueva España » Paso y Troncoso, Epistolario de Nueva España (1505-1818, VII 102; cfr. 208-217). Multa de eo referunt documenta huius voluminis atque veteres Societatis historiae in Nova Hispana Relación breve; Sanchez Baquero, Fundación; Perez de Rivas, Corónica; Florencia, Historia; Alegre, Historia.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. doc. 25 par. 18-19 ubi peculiarius de iis sermo erit; Donación de Bienes a la Compañía de Jesús en el siglo XVI 27-36.

<sup>4 —</sup> Mon. Mexicana I.

# P. PETRUS SANCHEZ, PROV. PHILIPPO II, REGI

#### Mexico 12 decembris 1572

Ex orig. in (AGI), *México 282*: folia documenti non sunt rumeris signata. Epistola probabili ratione est ab aliquo e N. Hispaniae sociis exscripta; a verbis: «12 de diziembre » usque ad subscriptionem sunt autographa (cf. app. crit.). In folio inscriptionis hae sunt notae archivales: «México. A su Magestad del Padre Pero Sánchez, provincial de la Compañía de México. 12 de diziembre de 1573 [sic] ». Alia manus inferius adiunxit: «Vista y no ay que responder ».

Praefatio. Missionarii N. Hispaniae die 9 septembris 1572 in portum San Juan de Lúa ac die 28 septembris in urbem mexicanam appellunt (cf. doc. 25). Scimus Patrem Sanchez aliam praeter hanc epistolam e portu Veracrucis Romam ad Patrem Generalem, quam invenire non potuimus, scripsisse (doc. 25). Hae igitur sunt primae litterae quae nos usque pervenerunt a missionariis N. Hispaniae in Europam missae.

AUCTOR. ASTRAIN, Historia II 303.

- 1. Gratias agit ob supellectilem missionariis ad mare terramque datam . 2. Missionarii ab omnibus benevole excepti ministeria in N. Hispania exercent. 3. Benedictiones aivinas Regi ob beneficia facta exoptat.
  - † Ihs. S. C. R. Magestad.
- 1. Sintiendo la Compañía la mucha obligación que a V. Magestad tiene, especial los que por mandato de V. Magestad fuimos embiados a esta Nueva España, nos atrevemos, en hazimiento de gracias por tanta merced, a escrevir esta, besando los reales pies de V. Magestad, por la merced y regalo que se nos hizo en el buen aviamiento que por la mar y por la tierra se nos dio 1.
- 2. Emos empeçado a hazer nuestros officios y ministerios , y según la benevolencia que en todos emos hallado, esperamos que se a de hazer mucho fructo en las almas, y V. Magestad a de ser muy servido de la Compañía en estos reynos.



¹ Officiales « Domus Negotiationis » hispalensis duobus schedulis a rege acceptis: prima diei 6 augusti a. 1571; secunda diei 27 octobris eiusdem anni (cf. doc. 17), documentis quidem nunc deperditis, copiosam supellectilem missionariis primae expeditionis ad Novam Hispat iam destinatis suppeditarunt (doc. 17 18).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 25.

3. Dios Nuestro Señor, que es el verdadero premio de todo bien, sea el que premie y glorifique a V. Magestad por tanto beneficio y merced; y assí quedamos perpetuos siervos y capellanes de V. Magestad; y hemos hecho esto muchos días a, y lo haremos, 15 según que tenemos grandes obligaciones para ello.

De México 12 de diziembre de 72.

S. C. R. Magestad. De V. Magestad indigno siervo en el Señor nuestro.

† Pero Sánchez, provincial

20

Inscriptio. † A la S. C. R. Magestad del rey don Philipe, nuestro señor, en el su [real] Consejo de Yndias.

Sigillum.

Documentum deperditum

23a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere decembri 1572. Socios petit ad humaniores litteras in illa urbe instituendas (cf. 29 par. 1).

# 24

# SUMPTUS A PATRE SANCHEZ EIUSQUE COMITIBUS IN OPPIDO SANLUCAR OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI.

# [HISPALI 13 IANUARII 1573]

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contaduria 306 pl. 2 p. 1-2.

Al Padre doctor Pedro Sánchez, provincial de la Compañía de Jesús de la provincia de Nueva España, y a los catorze religiosos de su orden que consigo llevó a la dicha Nueva Spaña, que son los contenidos en la certificación del licenciado Juan Coronel, thesorero y capellán de la Condesa de Niebla, residente en la villa de Sanlúcar de Varrameda, quarenta y seis mill y seiscientos y sesenta y cinco maravedís, que obieron de aver por su comida y entretenimiento de sesenta y un días que estubieron en la dicha villa, aguardando para se enbarcar, que se qüentan desde diez y seis días del mes de abrill de I\DLXXII, asta XV

5

10

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Eleonora de Sotomayor y Zúniga (MAF 797).

52 P. PETRUS SANCHEZ, PROV. P. EVERARDO MERCURIANO, GEN.

de junio del dicho año, que, a razón de real y medio por cada un día, a cada uno de los dichos religiosos, como su Magestad por dos sus [pl. 2 p. 2] cédulas, fechas, la una en Sant Lorenço el Real, a seis de agosto; y la otra en Madrid, a XXVII de otubre de I\DLXXI años, de que se haze minción antes desto en la data desta qüenta, mándaseles paguen los dichos maravedís con libramiento de los susodichos.

libramiento de los susodichos. XLVI V DCLXV Fecho a XIIII de henero del dicho año de DLXXIII. Los quales rescivió Juan Loarte, procurador de la Compañía de Ihus., 25 en nombre de los dichos religiosos.

## 25

# PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

MEXICO 8 MARTII 1573 - ROMAM

Ex apogr. coaevo in cod. Mex. 16 ff. 8-13v (prius 195-198; antiquiores numeri 21-24 deleti sunt). In marg. sup. f. 8 numero '1573' designatur annus; in marg. inf. eadem manus documentum scribens haec adiunxit: «1573. México. Sánchez». Hinc inde in documento aliquae videntur correctiones, quae in app. crit. notantur. In f. 13v haec duabus diversis manibus notata inveniuntur: in parte dextra: 'México'; in sinistra: «† per leggere alla residenza (?) en Sto. Andrea». Haec epistola Patris Sánchez Romae italice reddita est, ut in tricliniis domorum Societatis urbis legeretur. Ipsae litterae a Patre Sánchez missae deperditae sunt.

In eodem cod. Mex. 16 ff. 14-19 (prius 199-204; antiquiores numeri 15-19 deleti sunt) aliud exstat apogr. coaevum (B), duabus manibus confectum atque exscriptum, quod non tot quot primum exemplar exhibet correctiones. In f. 19v huius documenti legitur '1573'.

Praefatio. Socii qui cum Patre Sánchez, provinciali, primam missionariorum N. Hispaniae expeditionem efformabant, ut in hac eadem epistola asseritur (par. 4), navibus die 13 iunii conscensis, biduo post, 15 iunii, vela in altum dederunt, ac portum San Juan de Lúa, in Nova Hispania, postridie Natalis Deiparae, 9 septembris, tenuerunt ac mox urbem Veramcrucem petebant. Inde Provincialis litteras ad Patrem Generalem scripsit (par. 1) narrans, ut videtur,

24-25 Juan — religiosos alia manu



iter maritimum, quae quidem litterae quamvis Romae acceptae deinde deperditae sunt. Mexicum tandem socii die 28 septembris pervenerunt (par. 12-13); cf. Sanchez Baquero, Fundación 38). Haec secunda epistola Patris Sánchez hic edita ideo est magni momenti quia primam sociorum sedem in N. Hispania describit.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 34-55; PEREZ DE RIVAS, Corónica I 17-27; 45-58; SACCHINUS, Historiae S. I. pars tertia sive Borgia, l. VIII nn. 298-311; FLORENCIA, Historia I, 83-140; ALEGRE, Historia I 50-65; ASTRAIN, Historia III 125-129; CUEVAS, Historia II 327-329; DECORME, La Obra I 5.

1. De epistolis scriptis; socii in missione adhuc non multa fecerunt. — 2. Epistolae a se sociis ad N. Hispaniam destinatis scriptae, qui Hispalim convenerunt postquam naves classis e portu solverant. — 3. Socii sanguine ex eorum venis detracto, per loca viciniora distribuuntur; fructus ministeriorum; Comes ac Comitissa de Niebla benevolentissimos erga socios se exhibent eisque dona conferunt. — 4. Missionarii naves occupant et sociis valedicunt; — 5. iubilaeo promulgato et confessione ab omnibus fere viatoribus paracta, iter aggrediuntur et per naves distribuuntur. In magna Canaria ab incolis et Episcopo humanissime recepti. — 6-7. Socii in navibus ministeriis spiritualibus incumbunt atque exercitia pietatis apud viatores ferventi animo magnoque animorum fructu fovent; — 8. in insula S. Dominici confessiones viatorum audiunt et communiones elargiuntur. — 9. Homo in mare concidit et salvatur. — 10-11. In portum Veramcrucem appellunt ubi socii magnifice excepti iter Mexicum aggrediuntur etiam ab indigenis festose honorati. — 12. In urbe angelopolitana socii ab incolis et ordinibus religiosis magno amore recepti; magistratus domum petunt Societatis; missionarii Mexicum perveniunt. — 13. Socii in hospitio a Patre Sedeño praeparato deversantur; — 14. Proregem visitant. — 15. Multi socii morbo afflictantur ac P. Bazán e vita decedit. – 16-17. Signa benevolentiae ab incolis sociis exhibita, qui a Prorege et Inquisitore visitantur. — 18-19. Alphonsus de Villaseca sociis locum ubi aedificent, postquam frustra quaesierant, domum partim exstructam ac eleemosynas munifiee elargitur; beneficus erga omnes; ob ipsius liberalitatem pro Societate civitas gratam se exhibet. — 20-21. Socii domum sibi donatam occupant iisdem indigenae ecclesiam exstruunt; consuetudo sociorum cum indigenis. — 22. Ornamenta, res sacrae, eleemosynae sociis data. — 23. Socii magno animorum fructu concionantur. — 24. E diversis regionibus incolae et inuigenae ad socios confluunt. — 25-27. Ordines religiosi, senatus cathedralis, magistratus et incolae urbis erga ipsos obsequiosissimos se exhibent, iisdemque urbs locum ad vineam aptum donat. — 28. Inquisitor e sociis consultorem sibi designat iisdemque familiariter ulitur. — 29. Aedificia et pecuniam abunde oblatam socii renuunt accipere. -30. Episcopis mechoacanensi ac oaxacano, multis oppidis ac civitatibus domos Societatis petentibus fieri satis nequit; Frater Curiel in urbe michoacanensi docet ac ministeria exercit. — 31-32. Socii domi commorantes exercitiis pietatis et ministeriis in animorum proventum incumbunt. Exercitia spiritualia externis mox tradenda. — 33. Candidati Societatis. — 34. Desiderant ut iuvenes regionis a Societate litteris instituantur. — 35. Socii arguunt apud Dominicanos conclu-



54 P. PETRUS SANCHEZ, PROV. P. EVERARDO MERCURIANO, GEN.

siones publice defendentes; socius ad lectionem casuum in universitate expetitus. — 36. Situs caelumque urbis mexicani; terra fertilis, fructus, cibi; animalia vaccina, pecora, muli atque eques. — 37. Urbs in lacu fundata et montibus ac fluviis in lacum fluentibus circumdata; per fluvios merces transvehuntur. — 38. Modus sese gerendi indigenarum: vestitus, cibi, lectus, indoles, artifices; — 39. numerus; paucos hi habent ministros rerum spiritualium; eorum lingua. — 40. Valedicit.

#### Ihs. Molto R. P. N. in Christo. Pax Christi etc.

- 1. Benchè per altre ho scritto a V. P. quello che nella nostra missione è sucesso, si da S. Lúcar 1 porto di Spagna come dalla Veracroce 2 porto di questi regni; nondimeno se per sorte quelle 5 lettere non arrivorono a Roma, adesso darò a V. P. intiero raguaglio del nostro viaggio et del sucesso che N. S. ha dato in tutte le cose insino al giorno d'hoggi da li 15 di giugno che ci siamo partiti dal porto di S. Lúcar che sarianno 8 mesi in tutto. Et anchorchè in si breve tempo non habbiamo dal canto nostro molte 10 cose ne molto degne per invitare li nostri Fratelli al desiderio di venirce ad aiutare; nondimeno ci sono tante et tali dal canto di quello che qua habbiamo trovato, che spero nel S. N. che si V. P. s'inchinarà a mandarli come loro a venire et tenghino etiamdio in questa vita per bene spesi i loro travagli che passeranno in si lunghi viaggi.
  - 2. L'obedienza di V. P. <sup>a</sup> mi fu imposta la vigilia di S. Giacomo a li 24 di luglio <sup>a</sup> et quell'istessa notte scrisse lettere doppie a Barcellona <sup>a</sup>, Valenza <sup>a</sup>, Vagliadolid <sup>a</sup>, Salamanca <sup>a</sup>, Toleto <sup>a</sup>, et Piasen-



<sup>11</sup> canto seq. nostro del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 21a).

Pater Sánchez mandatum in Novam Hispaniam navigandi a Borgia non a Mercuriano accepit.

<sup>4</sup> Innuere videtur doc. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Borgia Patri Sánchez litteris iusserat (doc. 8, par. 6): « podrá escribir aquellas dos Provincias de Aragón y Castilla ». In collegio barcinonensi e sociis in Novam Hispaniam designatis, Frater scholaris Gaspar Esteban, et frater adiutor Martinus de Matilla morabantur (doc. 6). Epistola deperdita (doc. 11a).

<sup>•</sup> Ubi Pater Antonius Cordeses, Aragoniae provincialis, probabiliter de gebat. Epistola deperdita (doc. 11b).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Vallisoleti morabatur Pater Andreas López, ad Novam Hispaniam de-

cia 10, dove dimorava li quali V. P. haveva determinato mandare in questa missione; et fra 26 giorni si ragunarono tutti in Siviglia 20 più presto che potero 11; et con tutto ciò le navi erano già partiti a li 13 d'agosto et noi ci ragunassimo a 19; si che ci fu necessario dimorare quasi diece mesi in Andalucia sinche si partissero l'altre navi.

3. In questo mezzo, essendo venuti in Camailares <sup>12</sup> per esser <sup>25</sup> Siviglia troppo calda, fu di bisogno che ci cavassimo sangue molte volte et per esser stati curati in Siviglia con gran charità ci risanassimo presto, et per ricrearci alquanto, ci siamo ritirati in alcune terre dove attendessimo a confessar et predicare in Xiarez <sup>12</sup> et S. Lucar. Et la Signora contessa di Niebla <sup>14</sup> ci domandò per l'ad- <sup>30</sup> vento et quadragesima alcuni per il porto di S. Lucar; li quali lei fece habitare nella chiesa <sup>15</sup> per esser ivi commodità per se. Fecero ivi li nostri molto frutto del quale lei stava molto contenta et per ciò mai li potemmo torre da lei; et al tempo della partita c'albergò in quell luogo tutti 15, et di più il P. Matta <sup>16</sup> et P. <sup>35</sup>

signatus etsi eo tandem non est profectus (doc. 4 adnot. 4). Epistola deperdita (doc. 11c).

<sup>Salmanticae Pater Ferdinandus de Concha saltem degebat (doc. 4 adnot.
8). Epistola deperdita (doc. 11d).</sup> 

Ibi morabatur Frater adiutor Lope Navarro (doc. 4 adnot. 10). Epistola deperdita (doc. 11e).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> In oppido Placentiae morabantur Fratres scholares Alphonsus Camargo ac Ioannes de Curiel (doc. 4 adnot. 13 14). Epistola deperdita (doc. 11f).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> E pecunia Patri Sánchez ipsiusque comitibus pro commoratione in collegio hispalensi data constat maiorem partem missionariorum in hanc domum Societatis medio fere augusto a. 1571 advenisse (doc. 17).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Nescimus quodnam oppidum significari velit, neque enim in provincia hispalensi neque in gaditana locus huius aut similis nominis exstat. Socius qui hispanas litteras italice reddidit nomen a Patre Sánchez scriptum male legisse videtur. De locis quo socii ad Novam Hispaniam designati ministeria acturi sese contulerunt, haec Sanchez Baquero (Fundación, 22 s.): «Por aliviar el gasto, repartieron algunos en varias misiones, por allí cerca; unos fueron a Jerez de la Frontera...; otros a Medina Sidonia, a Rota; y otros al colegio de Cádiz, ayudar en nuestros ministerios; y buena parte sustentó en Sanlúcar de Barrameda doña... [sic] Condesa de Niebla ».

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Jerez de la Frontera.

<sup>14</sup> Eleonora de Sotomayor y Zúñiga.

<sup>15</sup> Ecclesia Saneti Georgii (doc. 15 adnot. 5).

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Veteres provinciae Baeticae catalogi, qui anno 1584 originem habent, hunc Patrem" non memorant.

56 P. PETRUS SANCHEZ, PROV. P. EVERARDO MERCURIANO, GEN.

Bernal 17 rettore de Cádiz et il P. Francesco della Torre 18 et i P. Egidio Pérez 10 quali vennero a spedirci, dandoci ella sempre tutto il necessario con molta charità et liberalità; di più anco ci diede al tempo della partita molte cose per la segrestia, reliquie et altri doni, quali bene erano segni del molto favore che ci fa et affectione che porta a tutta la Compagnia. Et il Duca 10 voleva venire con noi sino alla nave al che non acconsentimmo et sua Eccellenza ci diede ancho due quadri d'imagini molto eccellenti et mostrò segni come desiderava et che voleva in breve tempo procurare ch'ivi stesse la Compagnia 11 che sarrebbe per tutte queste Indie cosa molto conveniente.

- 4. Et essendoci speditti da questi signori a li 13 di giugno intrassimo in un battello fin ad uscir del porto dove stavano già le navi aspettando, et intrando ne le camere d'una di quelle, lasciammo li nostri carissimi Padri che c'accompagnavano, quali ritornarono con molta carità et tenerezza sua restando noi molto contenti in haver cominciata l'opera della nostra obedienza, et ricordandoci dele molte orationi et sacrificii che tutta la Compagnia offeriva al Signore per il buon sucesso del nostro viaggio.
  - 5. A 15 di giugno facemo vela, dopo d'haver fatto tutti o la maggior parte l'essercicii <sup>22</sup> et confessione generale et esser conces-[8v]sa indulgenza plenaria secondo li nostri privilegi <sup>22</sup> et dopo



<sup>43</sup> eccellenti supra lin., in lin. belli del. 🗈 48 già supra lin.

<sup>17</sup> P. Petrus Bernal (MAF 528).

<sup>18</sup> Pater in catalogis provinciae Baeticae non memoratus.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Memorari videtur P. Isidorus Pérez, adiutor, ut videtur, procuratoris Indiarum (cf. Zubillaga, *El Procurator de Indias* 389-394), de quo nihil referunt catalogi provinciae Baeticae.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Ioannes Alphonsus (Alonso) Pérez de Guzmán.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Cf. doc. 15 adnot. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Sermo esse videtur de iis quae in prima hebdomada Exercitiorum praesertim continentur (cf. Constitutiones pars VII c. 4 n. 8 F: MI Const. 214-215; IPARRAGUIRRE, S. I., Practica de los Ejercicios de San Ignacio de Loyola en vida de su autor (1522-1556) 42).

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Significare videtur privilegium a Paulo III bulla «Licet debitum» (18 octobris 1549) quo «omnibus et singulis utriusque sexus Christifidelibus ubilibet commorantibus, vere poenitentibus et confessis, seu temporibus a iure statutis confitendi propositum habentibus, qui aliquam ecclesiam aut alium pium locum dictae Societatis semel singulis annis (praeter annum Iubilei), in die per pro tempore existentem dictae Societatis Praepositum eligendo, a primis vesperis usque ad occasum solis eiusdem diei inclusive, devote visita-

d'haver fatto altretanto con molti di quelli che venivano nelle navi, ci siamo divisi in due navi delli maggiori : io et altri 8 in una, et il Padre rettore 20 con altri cinque in un'altra che fra tutti eravamo 15 :: 8 sacerdoti et 7 Fratelli; et in 8 di et mezzo arrivassimo ala Gran Canaria dove trovammo tanto bono racogliemento et con tanta devocione del populo ch'uscivano a vederci et ricevere, che certo io mi maravigliavo del molto ch'il P. Diego López, rettore di questo nostro collegio, haveva fatto nelli giorni ch'ivi stette in quelle anime 17; perchè trovammo ch'havevano tanto grande memoria della dottrina della Compagnia, uso et frequencia de sacramenti come s'ivi sempre li nostri fossero stati: in tal modo che li putti sapevano la dottrina et dimande si bene ch'era grande consolacione il sentirli. Il Signor Vescovo 20 ci fece molta racoglienza et charità et volse menarci tutti a casa sua et per stare già bene accomodati et dovendo stare ivi per pochi giorni lo pregammo ci desse licenza di riposare.

6. L'admiraglio delle navi 2º ci dimandò que dui de' nostri per agiuto de l'anime ch'erano nella sua nave et un'altro cavaliero ch'andava in un'altra nave ne dimandò altri dui, tal che fummo constretti a divederci in 4 navi il che molto convene a tutti si per andar noi più larghi come anco acciò il frutto si divi-



<sup>64</sup> maravigliavo ms. mavaravigliavo  $\parallel$  66 havevano p. corr.  $\parallel$  67 della dottrina in mary.  $\parallel$  78 noi  $supra \ lin$ .

verint, et inibi orationem dominicam ac salutationem angelicam recitaverint; plenariam omnium peccatorum suorum indulgentiam ac remissionem in forma Iubilei • concedebatur (MI Const. I, 367).

<sup>\*\*</sup> Classis undecim navibus constabat: «Flota para Nueva España [a. 1572], general, Joán de Alcega; almirante, don Antonio Manrique, con once navios. Salió a mediado junio » (C. D. I. Ultramar XIV, 269).

Pater Didacus López, rector futuri collegii mexicani.

<sup>\*</sup> Sanchez Baquero (Fundación, 21-22) praebet omnium elenchum: PP. Petrus Sánchez, Didacus López, Petrus Díaz, Ferdinandus Suárez de la Concha, Franciscus Bazán, Didacus López de la Parra, Alphonsus (Alonso) Camargo; Fratres scholares: Ioannes Curiel, Petrus de Mercado, Ioannes Sánchez Baquero; Fratres coadiutores Bartholomaeus Larios, Martinus de Matilla, Martinus González, Lope Navarro.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> De commoratione Patris Didaci López in insulis Fortunatis cf. MAF 111 329 349 457 542-543 578; v. etiam in indice eiusdem operis: 'Fortunatae insulae; missionarii'.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Ioannes de Alzoloras, O. P. (1568-1574).

<sup>29</sup> Antonius Manrique.

desse fra più genti, et cosi sucesse 30, perchè di questo se ne cavò gran gloria de nostro Signore et profitto delle anime, perciochè in tutti li giorni se dicevano le letanie 31 et itinerario 32 et salve, et le domeniche messa cantata 32 et predica dove ne resultavano molte paci, confessioni et devocioni et si levavano molti giuramenti 34, et dico a V. P. che havevo gran cagione di lodare Dio N. S.

7. In dui exercicii ch'havevamo l'uno era nel'oratione della mattina che come nella camera della nave c'era tanta tristezza saglivamo sopra la nave a fare orazione se et tutti li marinari stavano già a fare orazione ciascheduno con il suo rosario in mano o il suo officiolo se, o vero in sul far de l'alba o vero in meditacione, se il che m'era gran cagione d'allegrezza spirituale, et come il tempo era si bono ordinariamente non havevano che fare, nè il piloto li disturbava insino a tanto che già strachi si levavano o si portavano da far collacione. Il 2º era che la sera dopo d'esser detta la salve, quando si faceva notte, havevamo molte conferencie secondo il modo nostro se, et ragunandosi subito tutta la gente del mare proponevamo alcuna dimanda spirituale, come della paciencia et soportar degl'altri dicendo ciascheduno quanto bon era et che rimedio per acquistarla da Nostro Signore. Altre volte de giura-



<sup>80</sup> gloria supra lin. || 93 era seq. era del. || 97 ciascheduno litt. h supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Notat Sanchez Baquero (Fundación, 34): «Embarcáronse los 15 compañeros divididos en dos naos, aunque, después se dividieron en otras dos, a instancia que hicieron para aprovecharse de la doctrina de los nuestros».

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Litaniae Sanctorum (cf. Coemans, De lilaniis communibus pie recitandis; Epp. Nadal IV 621).

<sup>\*</sup> Sic vocantur preces ab Ecclesia iter agentibus commendatae.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Missa quae sicca appellabatur (MAF, 108<sup>36</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> Iuramenta legibus hispanis in Indiis et in itinere maritimo punita erant (MAF, 104°).

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Oratio seu meditatio quae bene mane in Societate fit per horam (cf. LETURIA, La hora matutina de meditación 47-108).

Significari videntur Horarum libri, de quibus cf. H. Leclerq, Livres d'heures. (= Dictionnaire d'Archéologie chrétienne et de Liturgie IX col. 1838-1882); memorari etiam in textu posset officium parvum B. M. Virginis.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Sic. Constitutiones Societatis, p. VII c. 4 n. 7 8 (MI. Const. II, 600-601): «Puédese también hazer lo mismo que se ha dicho [proponere verbum Dei], fuera de la iglesia de la Compañía, en otras iglesias, plaças o en otros lugares de la tierra, quando al que tiene cargo pareciesse ser expediente a mayor gloria divina. 8. Assímesmo a particulares procurarán de aprovechar en conversaciones pías, aconsejando y exhortando al bien obrar, y en exercicios spirituales ».

menti, altre de giochi 38, altre della castità, et similmente di cose communi ch'erano a tutti di bisogno, del che tutti tanto gustavano 100 che con non lasciar di darli alcun tempo di ricreacione in giochi di passatempo, et con impedire molte stafillate che si soglion dare in alcuna crudeltà del mare, et esser intercessori d'alcuni castighi che si facevano, et darli alcuna cosa che noi portavamo, stavanno si disposti a tutto quello che li dicevamo ch'era di gran consola- 105 cione vedere la gente del mare voltata in religione. [9] Anchora nel fin del giorno si sonava una campanella all'anime 39, et subito che sonava si faceva gran silencio et pregavano tutti per l'anime del purgatorio. Dipoi si salutavano con molto amore et si ritiravano tutti a dormire.

8. Di questa maniera procedemmo per il gran golfo insino ad arrivare all'insula di Sto. Domenico 11, dove sbarcammo in una terra dishabitata 18 legue dalla città et pigliammo porto senza haver contradittione nissuna et periculo nel mare. Stessimo 10 giorni dove ci ricreassimo in utroque homine, perciochè furno 115 molte le confessioni ch'in questo giorno lì si fecero, et furno più di 300 communioni.

9. Accadette in questo golfo una cosa di grande gloria di N. S. Ch'una notte alle due hore cascò un bon giovane dalla nave del'admirale 4 in mare et subito la nave tirò una botta et gridorno a 120 gran voce homo al mare; et venendo le navi molte lontane, era di notte et faceva bon tempo, andavano le navi come saette, et volse N. S. che venivamo noialtri dietro di quella nave discosti un gran pezzo, et inteso il grido che diceva homo in mare, subito il nostro nochiero legò un barile voto et lo buttò in mare et vedemmo 125

<sup>116</sup> fecero supra lin., in lin. facevano del.

<sup>&</sup>lt;sup>88</sup> Cf. sis quae de ludibus Indiarum leges praescribebant, cf. MAF, 104°.

<sup>\*\*</sup> Sonitus noctu cymbalo factus quo fideles ad preces pro animabus in purgatorio detentis fundendas invitantur.

<sup>&</sup>quot; Sic LOPEZ DE VELASCO de itinere quod per sinum magnum peragebatur (Geografia, 68): De las islas de las Canarias se va en demanda de la Deseada o Dominica, porque el golfo grande que llaman del mar Océano, que tendrá de viaje desde las Canarias, según la cuenta de los marineros, más de quinientas leguas, en el cual se suele tardar veinte y cinco días, o dende arriba algo más, y esto con buenos tiempos, yendo las naos cargadas y en flota, que comunmente suelen caminar veinte y cinco o treinta leguas, cada día, cuanto más ».

<sup>4</sup> Alio etiam nomine « Española » appellabatur.

Antonii Manrique.

venire l'homo verso la nave nostra per esser il lume della luna chiara; et come la nave caminava molto forte, lo passammo inanti in breve tempo, et gridandoli che s'attacasse al barile, volse Dio che sforzandosi il giovane, arrivò giustamente arrivare al barile; 130 che s'havesse lasciato di dare una bracciata nel mare, come la diede, non v'era più rimedio della vita sua; però il Signore che ci haveva molto contristato, ci volse ralegrare dandocelo vivo, et a poco a poco tirandolo, lo condussemo alla nave: et stando noi altri in orazione, et salito che fu, cominciarono tutti a gridare 135 con grande allegrezza et a sonare la campana acciò tutti intendessero esser già liberato quello ch'in tal pericolo s'haveva visto, et acciò lo sapesse il padre suo che veniva nella nave, di dove lui prima cascò, et un'altro fratello suo marinaro che veniva nella nostra nave fu il primo che lo riceve nella nave.

10. Partiti poi da questa isola che sta discosta 1200 legue da Spagna, andammo ripa ripa per tutta questa isola et quella di Cuba, sino ad intrare nel'ultimo golfo di questo mare 4, dove arrivassimo al porto de la Nova Spagna " un giorno dopo la Madonna di settembre 45, senza haver periculo veruno nel mare ec-145 cetto cinque o sei giorni di calme. Di maniera che in 72 giorni andammo 2200 legue et in vero che quando smontammo in terra pareva di non mi trovar bene, secondo m'era stata piacevole la vita del mare.

11. Li trovammo molto bona racoglenza, si nella benevolenza 150 de tutti, come nelle carezze che ci facevano, si perchè il signor Vicerè 46 l'havea così comandato ai suoi ministri, et il signore Inquisitore 47 al suo commissario 48; et per esser sacerdote, andammo



140

<sup>126</sup> verso seq. di noi del. || 135-136 intendessero p. corr. || 140 sta supra lin. | 151 cosi supra lin., in lin. tutti del.

<sup>43</sup> Sinus mexicanus.

<sup>44</sup> In portum San Juan de Ulúa aut Veracrucis.

<sup>48 8</sup> septembris: Nativitas B. M. Virginis. De hoc adventu notat etiam SANCHEZ BAQUERO (Fundación, 37): «Llegaron, como se ha referido, al puerto de San Juan de Ulúa a los nueve de septiembre ».

<sup>&</sup>quot; Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>49</sup> Haec illustrat Sanchez Baquero (Fundación, 37): « Allí [San Juan de Ulúal los visitaron y regalaron los ministros del santo oficio que tenían orden de hacerlo así del señor inquisidor Don Pedro Moya de Contreras, arzobispo que fue de México [auctor scribit ineunte fere saeculo XVII]; el cual siendo maestre escuela en Gran Canaria y provisor del señor obispo don Bartolomé

con lui, il quale c'accarezzò nella Veracroce 10 tanto che molte volte li pregavamo che ci trattasse come a molti et poveri, ma non ci riusci; et la prima giornata per terra ci fece anco festa con 155 certo ricevimento d'indiani 50, i quali ci havevano fatto nella campagna certe camere coperte di rame per dormire et con molti presenti, ricevendoci prima con molte trombe et flauti, ai quali parlavamo con interpreti 11 ringratiandoli della lor carità et amore et dandogli imagini per li suoi rosarii, le quali loro havevano in 160 molta stima et devocione per l'indulgenze che dicevamo guadagnarse con quelle. Et subito come si seppe in Mexico ch'erano venute le navi, et che veniva anchora la Compagnia, fu tanta l'allegrezza nella città de tutti, che certo ci confundevano; quelli che venivano per le strade ai suoi negocii [9v] s'acostavano et ci 165 salutavano come per loro solo fossemo venuti.

12. Arrivammo alla città degl'Angeli passando per grandi luoghi et paesi de l'indiani, dove trovavamo chiese 52 si bene edi-



<sup>155</sup> anco supra lin. || 156 indiani praec. in del. || 156-157 ci — dormire supra lin. || 156-157 campagna ms. compagnia quod mendum videtur; B scribit campagna || 157 camere seq. di del. || 157-158 et — presenti in marg.

de Torres, tuvo estrecha amistad con el Padre Diego López, de unos ejercicios espirituales que allí le dió; y toda la vida le duró muy familiar con la Compañía.

Adventum in hanc urbem sic memorat Sanchez Baquero (Fundación, 37): De allí [San Juan de Ulúa] salieron para la ciudad de Vera Cruz, donde, antes de entrar, salió a recibirlos la Clerecía, Justicia y Regimiento con mucha fiesta. Y llevados a la iglesia mayor a dar gracias a Nuestro Señor de haberlos traído a las Indias con tal feliz viaje, los llevaron a una posada que tenían aderezada con mucha riqueza y comodidad en un hospital; porque sabían el intento de los Padres, los cuales no fueron poderosos para estorbar su demanda y regalo que les hicieron nueve días.

Regionem inter urbes Veracrucem atque Mexicanam sitam indi ad magnam familiam 'Yoto-Azteca' (aliqui auctores indigenas aztecas mexicanos vocant) pertinentes habitabant; in locis urbi Angelopoli (Puebla de los Angeles) circumiacentibus, praeter praedictos incolas, indigenae magnae familiae 'Popoloca' morabantur, ac pauci in Familia 'Otomiana' (Otomi) radicati (Mendizabal-J. Moreno, Lenguas indígenas de México, charta geographica).

Indi regionis quae se inter urbes Veracrucem et Mexicum protendebat, linguas mexicanam (etiam nahuatl aut aztecam designatam) popolocam atque otomi (othomi) loquebantur (Pimentel, Cuadro descripto y comparativo de las lenguas indigenas de México I, 5-6; III 369; Mendizabal-J. Moreno, Lenguas indigenas de México, tabula).

Innuere videtur ecclesiis quas hinc inde a missionariis praecipue fran-

ficate come in Spagna et meglio instruite; perciocchè per più pi-170 cola che sia la terra, ha canto maggiore, trombette, flauti et cornetti et altri simili instromenti musici, et li sonano così bene che certo ci davano molta consolacione. Sono essenti da tributi et reali tutti quelli che servono alla chiesa 30; per il che sono molti tali ministri. Siamo anchora dopoi negl'Angeli tanto bene rice-175 vuti et accarezzati come se fussimo arrivati a casa nostra, et ci vennero a visitare le tre ordini, Santo Francesco, Santo Domenico et Santo Augustino 4 con molto amore, invitandoci alle sue case. Ma il signore Archidiacono c'albergò nella sua, ch'è un prete di più esempio che si trovi in tutta la Nova Spagna con esser giovane 55. 180 Qui si fecero i principali molta instancia acciò lassassimo alcuni della Compagnia per risedere quivi, et ci davano sito et tutto il necessario 46. Ma come venivamo destinati per Mexico sì da V. P. come dal re, dandoli bona speranza che per l'avenire ci sarebbe luogho, ce ne andassemo con molti doni et carezze. Arrivammo 185 bene anchorchè stracchi, et perchè ci scrissero di Messicha che volevano uscirce incontro, determinammo d'intrar di notte.

13. Quivi trovammo il P. Sedegno con un Fratello 17 che era venuto dalla Florida, perciochè come io non potevo all'hora andar là senza haver accommodato le cose di questo collegio, li scrisse



<sup>182</sup> venivamo ms. venivano

ciscanis fundatas invenerant. In ipsa urbe angelopolitana atque in itinere ad Mexicum aliquae etiam erant ecclesiae sive ab augustinianis sive a dominicanis erectae (RICARD, La « Conquête Spirituelle », 80-96).

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Inter leges Indiarum nullam invenimus ministros qui Ecclesiae serviunt a tributis solvendis eximentem.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> De adventu horum ordinum in urbem angelopolitanam ac sede ab ipsis ibi posita, cf. Carrion, *Historia de la ciudad de Puebla de los Angeles*, I 84-160.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Hinc corrigi debet Carrion qui in opere superius memorato asserit (171): «Llegados que huvieron [socii] a la plaza, fueron conducidos a la catedral, se cantó un Te-Deum y se retiraron después al alojamiento que se les tenía señalado en el convento de San Agustín ».

Ad haec Carrion (ibid.): « Se trató de detenerlos en Puebla unos días, se pidió al P. Pedro Sánchez que venía de superior, que señalara los jesuítas que debían quedarse en Puebla, y se les proporcionó, esa misma tarde, sitio y se les señalaron fondos para su colegio; los padres aceptaron el sitio para el colegio y la promesa que se les hizo de cooperar para ello con los fondos necesarios, no quisieron detenerse y siguieron su camino para México ».

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> Frater Ioannes de Salcedo, novitius (SANCHEZ BAQUERO, Fundación, 39).

200

che venisse qui a Mexico et m'aspettasse per il settembre 30, et 190 cossì lo trovammo dove già c'haveva preparato un'allogiamento nell'hospitale della Madonna o molto convenevolmente, il quale haveva una chiesa ben ornata et assai capace. Ci consolammo molto di veder i nostri Fratelli con tanto bono allogiamento che il signor Vicere • ordinò che havessimo subito.

14. Un altro giorno andammo a visitare sua Eccellencia, dove gli diede la lettera del Re e1 et di V. P. e2, et ci ricevè con singulare allegrezza 4, mandandoci alcuni presenti, et anchora c'offeri il suo favore come dopoi l'habbiamo veduto in tutte le cose che son occorse.

15. Nel primo giorno d'esser quivi arrivati, cascorno amalati 8 o 9 di nostri 4, tra quali piacque a N. Signore di chiamar a se il P. Bazán 43, dopoi d'haver patito la sua lunga infirmità con molta pacienza et allegrezza. Era questo Padre molto bon predicatore et havevamo molta confidanza che N. S. doveva fare per mezzo 205 suo molto frutto; era molto sodo nella virtù, teneva grande rigore nella perseveranza dei boni costumi, ci diede molto esempio et fece molto frutto nelli soldati della nave del'Admirale «, del

<sup>&</sup>lt;sup>88</sup> Quo consilio Provincialis Patrem Sedeño Mexicum iter aggredi iusse rit, cf. doc. 13 par. 8 9.

<sup>59</sup> Pater Sedeño cum Fratre Salcedo Mexicum perveniens, sic asserit ALE GRE (Historia I, 50): « no quiso otra cosa sino el hospital de la Concepción, bajo el nombre de Jesús Nazareno». Eandem etiam sedem Pater Sánchez ac socii habuerunt (Sanchez Baquero, Fundación 39).

Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> Doc. 12.

<sup>48</sup> Haec epistola ad Proregem non a Mercuriano sed a Borgia probabiliter scripta, deperdita est (doc. 14a).

<sup>·</sup> Huius singularis laetitiae haec erat inter alias ratio: « Recibiólos [Prorex] con amor afectuoso, el cual le duró todo el tiempo de su gobierno; y alegróse mucho con la persona del Padre Pedro Sánchez (a quien había conocido en Valladolid). Y aunque antes le había parecido por el nombre ser él, haciale dudar que la Compañía se privase de sujeto tan importante para esta misión. Y luego que lo vio de lejos, dijo a los que estaban con su Excelencia, él es, y lo salió a abrazar » (SANCHEZ BAQUERO, Fundación 44).

<sup>&</sup>quot; Sic Sanchez Baquero (Fundación 45): Y en un día enfermaron casi todos, que apenas había en pie quien pudiese curarlos ».

<sup>4</sup> Pater Franciscus Bazán (Arana). De eius morte haec Sanchez Ba-QUERO (Fundación 46): « de un delirio agudo se sirvió su Divina Majestad llevarle para sí, día de los apóstoles San Simón y Judas [28 octobris] ».

<sup>&</sup>quot; In itinere maritimo ad Novam Hispaniam. Classis praefectus erat An tonius Manrique.

quale havevano tutti memoria et speriamo godere del frutto della sua bona vita. Dimando a V. P. che faccia fare per l'anima sua i suffragii soliti della Compagnia . Haviamo patito alcune grandi infirmità et piacque al Signore anchorchè con alcuna dilacione nella convalescencia.

16. Subito che si seppe nella città ch'eravamo arrivati, sopravenne tanta gente a visitarci con tanto amore et benevolenza,
ch'anchorchè stessimo alcuni di noi in letto et si gravamente amalati, non potevano patire che li fusse differita la visita, et ci dicevano parole tanto devote et affecionate che in parte ci vergognavamo et desideravamo che non ci mandassero tante cose,
perchè non ricevendole, pigliavan gran fastidio. Il rimedio ch'havevamo era spartire quelle cose in 60 infermi ch'erano dentro al nostro
hospitale \*\*, et con altri di più ch'erano nella città.

17. Il signor Vicerè haveva tanto cura di visitarci con i suoi servitori che non passava giorno che non mandasse alcuno, et il signore Inquisitore •• veniva molte volte anchor lui qua a vederci et a dir messa; il quale è molto divoto della Compagnia et c'è singulare celator de tutte le cose nostre [10].

18. Dipoi d'haverci dato il Signore sanità, stando in convalescencia cominciassemo a trattare dove sarrebbe bene a pigliar 230 sito, et havendo sua Eccellencia pigliato questo carico sopra di se,



<sup>227</sup> celator ms. celetor  $\parallel$  228 dato supra lin.  $\parallel$  229 sarrebbe bene supra lin., in lin. havessimo del.

<sup>47</sup> De suffragiis pro defunctis Societatis haec Constitutiones (p. VI c. 4 n. 3-4) decernunt: « mane proximo post eius mortem omnes sacerdotes domestici pro eius anima Missae sacrificium offerant; reliqui vero peculiari oratione pro eodem divinam implorent clementiam, atque in eo perseverent ulterius, iuxta Superioris arbitrium, et cuiusvis privatam devotionem et obligationes quae in Domino intercedunt... Reddantur etiam certiores alii de Societate in locis illis, quae superior convenire iudicaverit, ut simile officium praestent » (MI Const. III, 193-194).

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> De cibarlis que sociis in nosocomio degentibus dono dabantur, notat Sanchez Baquero (Fundación 45): «estaban [socii] con poco regalo, porque la comida se les daba después que a los demás enfermos del hospital, y de lo que les sobraba y fría y mal sazonada, con aposentos y camas pobres, como se ha dicho; y aunque las aves y conservas de que la ciudad les proveía, era mucha la abundancia, todo se entregaba a la enfermería y mayordomo del hospital, con que hubo para regalar los enfermos. En esto se aventajó grandemente el Cabildo de la catedral, porque fueron los regalos conforme a su magificencia, y quedaron en el hospital aves para muchos meses».

<sup>•</sup> Petrus Moya de Contreras.

et andando a cercare luogho convenevole, non si trovò per molti inconvenienti che si levorono; ma al fine N. Signore mosse un homo honorato et principale de più ricchi di questo regno, il quale e'offeri cinque siti ch'haveva con una casa incominciata, dicendo che s'era a proposito ce la darebbe. Questo si chiama Alfonso di Vigliaseca e t vagliono le sue facultà di più d'un miglione e. Questo mandò in Hispagna un suo fratello acciò ci mandasse qua et ci desse per quatro 2000 scudi per il viaggio, et come il suo fratello trovò che il Re c'havea proveduto non l'essegui e, et noi ringraciandoli della proferta, subito ci diede il sito che sta alla parte più sana della città e. Ci diede anchora per edificare più di 3000 mila fiorini e, di maniera che valerà quel che c'ha dato quasi

236 Vigliaseca ms. Viglia s.ta # 239 proveduto litt. v supra lin., in lin. d del.



<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Alonso Villaseca (cf. doc. 22 adnot. 6 7).

<sup>&</sup>lt;sup>n</sup> Quantae ipsius opes fuerint vide sis Florencia, Historia I 303.

<sup>78</sup> Cf. SANCHEZ BAQUERO (Fundación 14); doc. 97 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> A manuscripto ineuntis saeculi XVII (Fondo Ges. 1467) hoc exscribimus documentum: «Summa autenticada de las escrituras de posesiones que tenía el colegio de la Compañía de Ihs. de México, desde su fundación en 6 de noviembre de 1572 hasta 30 de março de 1619 », ac posthac: « + Yo Francisco de Harceo, escrivano del Rey, nuestro [nuestro bis in ms.] señor, y su notario. Doy fe y testimonio de verdad cómo el Padre Juan Laurencio, retor del colejio de la Compañía de Jhs. desta ciudad de Méjico, esivió ante mí la fundación y títulos y recaudos del dicho colejio y de las casas, sitios y solares, censos y otros vienes que al presente posee, de que saqué la relación sucinta, del tenor siguiente. Primeramente, una escritura otorgada por Alonso de Villaseca, difunto, vecino que fue desta ciudad, primer fundador i [fundador i supra lin.] patrón del dicho colejio, en que le yço gracia y donación, para su fundación, de unas casas con sus altos y bajos, y todo lo en ellas edificado, con cinco solares a la linde de ellas, que son en una quadra entera, en esta ciudad de Méjico, en la calle que biene de la yglesia de San Pablo a la de Sant Sebastián, que la una esquina está en frente de cassas de Luis Baca; y otra de cassas del chantre, don Diejo de Loayssa; y por los lados, las cuatro calles reales; y se las donó por libres de censso, enpeño e ypoteca, para que en ellas se yciesse y fundasse el dicho colejio, el qual se nonbrasse y fuesse su adbocación de los bienaventurados apóstoles San Pedro y San Pablo, como por la dicha escritura consta que passó en esta dicha ciudad, en seis días del mes de nobienbre del año de mill y quinientos y setenta y dos. Ante Gaspar Güerta escrivano de su Magestad, que se acetó y consintió por el Padre provincial, Pero Sánchez, y Padre retor, Diego López, de la dicha Conpañía. Y tomaron possesión de las dichas casas y solares. Ante el dicho escrivano, el dicho día. mes y año arriva dicho »; cf. doc. 22 adnot. 7.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> In Nova Hispania vocabantur 'pesos'.

<sup>5 -</sup> MON. MEXICANA I

1000 ducati, et come la sua possanza è tanta 78, tutti pensano che sarà nostro fondatore, perchè non ha se non una figliola sola.

- 19. Mi dicono che passa più de 2000 fiorini i quali da ogn'anno per elemosina , et nessuno gli la dimanda che non ce la dia. Furno tante le gracie che tutta la città li rese per quello che con noi haveva fatto, come se a lor proprii l'havesse fatto, nel quale mostrarono tutti bene l'amore che ci portavano.
- 260 20. Subito ci mutammo accomodandoci nelle case in nove camere alte che tiene, et altre basse, di maniera che potemo comodamente vivere; in una sala abasso fecemo un refettorio, una cucina con dispensa, et coprendo un'altra parte della casa, fecemo altre cinque camere, dimodochè con questo et quello che c'era, habbiamo si bona comodità come in qualsivoglia collegio di Spagna.
- 21. Subito cominciammo a fare una chiesa grande coperta di paglia, che qua si chiama jazal 77; di longo è 150 piedi, di largo 80, ch'è delle più capace che siano in questa città, e la settimana che viene, piacendo a nostro Signore, la forniremo, poichè sta tutta la città con gran desiderio che sia chiesa in casa nostra. Questa ci fanno l'indiani con grande amore et benevolenza, et specialmente il principale loro 78, ch'è sucessore d'uno delli 3 re



<sup>259</sup> è seq. 100 del.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Quam esset dives cf. apud Florencia, Historia I 302; Alegre, Historia I 176.

Eius munificentiam in eleemosynis faciendis memorat Florencia, Historia I 303-308.

<sup>&</sup>quot;' 'Jacal': « Indianerhütte aus Rohr oder Bambus mit Palmblätterdach, mit Gräsern oder Zweigen gedeckt; bienenkorbartige Stroh- oder Grashütte nach Eingeborenenart, primitive Adobehütte, Kriegszelt der Azteken » (FRIEDERICI, Amerikanistisches Wörterbuch, 'jacal'; cf. Santamaria, Diccionario general de Americanismos, II, 'jacal').

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Sic Sanchez Baquero (Fundación 54): «La iglesia faltaba en que se pudiesen ejercitar los ministerios; y la divina Bondad, que quería servirse de ellos [sociis], se mostró, como en todo, liberal en esta parte; porque un indio cacique y cabeza del pueblo de Tacuba, llamado don Antonio, con la gente de su pueblo, que era mucha, se vino a ofrecer diciendo que sus antepasados habían hecho la iglesia catedral de México, y que no querían ellos ser vencidos de sus mayores, y así querían hacer la iglesia de la Compañía, con toda brevedad, sin ningún interés más que del cielo: y luego comenzaron a juntar materiales con tanta prisa, que andaban más de tres mil indios trabajando en ella, con notable alegría y cuidado, tanto que habiendo señalado

principali di questi regni, il quale sempre che ci parla s'inginochia et ci bagia le mani senza poterli contradire, il quale è uno de buoni 265 et ben creati indiani che siano in queste parti et è anco molto devoto. Questo mi domandò molto di core una imagine qual seppe ch'aveva di nostro P. Ignacio di buona memoria; et vedendo io la sua devocione glila diede, quale egli pose in un quadretto tanto bene acconcio, et li porta tanta riverenza che mi fa maravigliare.

22. C'hanno fornito una sacrestia d'ornamenti, campane grandi et tabernacoli per altari molto abondantemente. Ci fecero una custodia per il Santissimo Sacramento ch'è la più bella et richa cosa che mai ho visto. Di tutte queste cose hanno havuto cura li devoti, alcuni in far una, altri un'altra, senza haver noi in tal cosa 275 parlato. Et un sacerdote si mosse a racoglerci elemosina da particolari persone, ogni mese 220 fiorini, che qua si chiamano pesi, per il nostro vitto, oltre di molte cose che tutti ci mandano; si che nel temporale abondiamo. Et anchorchè non habbiamo havuta chiesa 7º, se non una sala bassa, nondimeno non sono mancate 280 in quella molte confessioni et comunioni dove nostro Signore è stato molto servito.

23. Nelle prediche è stata grande aspettacione et desiderio di sentire li nostri, concorrendoci sempre molta gente. Hanno predicato per ordinario il Padre Rettore <sup>80</sup> et il P. Pietro Díaz et 285 il P. Conca <sup>81</sup>, et l'ha dato N. Signore tanto gusto a tutti della dotrina della Compagnia, ch'hanno mostrato bene nel concorso a sentirli, et di più nella mutacione della vita [102] et costumi di



<sup>285</sup> et - Diaz supra lin.

un templo de ciento y cincuenta pies, casi cuadrado, de tres naves, en tres meses abrieron cimientos, levantaron paredes, le cubrieron y acabaron en toda su perfección.

martii 1573: «Vista la obra por el Deán y Cabildo [haec memorat Sanchez Baquero, Fundación 54], que, como se ha dicho, gobernaban en Sede vacante [post mortem archiepiscopi Alphonsi de Montúfar + 7 martii 1569], quisieron honrarla y autorizar aquella pobre choza: y así luego, el domingo de Cuasimodo [prima dominica Pascatis, illo anno 1573 die 29 martii], con una solemníssima procesión, trujeron el Santísimo Sacramento, hallándose en ella el Virrey, audiencia real, toda la ciudad, religiones, parroquias y todos los pueblos de indios circunvecinos, con sus insignias; y con toda la pompa posible lo colocaron en la nueva iglesia».

<sup>••</sup> Pater Didacus López.

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Pater Ferdinandus de Concha.

molti, nella frequencia de sacramenti et exercicii, specialmente 290 con quelli del P. Rettore, perchè tutto ciò fu con molto frutto et c'ha dato Dio N. S. molta sanità et devocione.

24. S'è data tanta noticia della Compagnia in tutti questi regni che vengono da molti paesi d'indiani lontani 20 et 30 legue per vederci. Ci ringraciano della venuta nostra et ci s'offeriscono tanto voluntieri ch'è grande consolacione, et come sanno ch'habbiamo imagini d'indulgencia, viene tanta gente et di si lontani paesi a chiederli, che tal volta passa giorno nel quale ne damo più de 20, et se qui ci fossero stampe, anchorchè si facessero mille ogni giorno non bastarieno. Alli giovani diciamo che si non sanno la dotrina non l'hanno d'havere et così lor c'ingegnano d'impararla.

25. L'altre religioni che qui sono 32, c'hanno ricevuto con singular amore et benevolencia, specialmente li Padri Augustiniani quali ci fecero instanza acciò allogiassimo in casa sua, et cosi per la convalescencia ci davano una villa sua et ci fecero molte ca-305 rezze, per il che li restiamo molto obligati. Anchora li Padri Franciscani c'offersero la casa sua. Vivono quà in molta observanza delle sue regule. Tutte le religioni hanno fatto grande frutto in questa nova pianta, qual'hanno si ben coltivata che loro sono il favore et diffensione di tutta questa semplice gente et cosi loro 310 li portano grande affettione. Li Padri Domenicani (perchè il populo sospettava che ci fosse divisione tra loro et noi) ci invitarono il giorno della Circoncisione acciò celebrassimo la nostra festa in casa et chiesa sua, poichè la lasciavamo di fare per non havere tal comodità. Disse io là il vespro et la messa et predicò il Padre 315 Rettore 32, et furono quel giorno ivi quasi 5000 comunioni, come constò per le particole che vi si posero; et mangiammo là quel giorno per giusti rispetti, et da quel di in poi già più non si sospettò che ci fosse divisione tra loro et noi, come era il dovere; anci communicamo molto insieme et con particolare amore.

26. Il domo ci mandò a visitare per doi homini d'importanza, qual anco ci mandò molti doni et c'invita molte volte a predicare ivi, et trattano familiarmente con noi, et così quando s'hebbe a sepellire il Padre Bazán venne tutto il clero 14, et l'altro giorno

**3**20

<sup>299</sup> ogni seq. otto del. | 301-302 singular supra lin., in lin. grande del.

<sup>82</sup> Augustinienses, dominicani, franciscani ac mercedarii.

<sup>83</sup> Pater Didacus López.

<sup>&</sup>lt;sup>84</sup> Sanchez Baquero (Fundación 47): « Honró su entierro la clerecía de la iglesia mayor y parroquias con su capilla de músicos ».

sequente si ritrovorno presenti celebrando la messa grande et lo sepelirono con molta charità <sup>85</sup>, solennità et edificacione.

27. La cità ci visitò anco con molto honore, et tutti li cavalieri et nobil homini di tutti li stati, et ci ringraciavano molto per la venuta nostra. C'ha dato la cità, senza dimandare noi veruna cosa, un gran sito per una vigna fuor della cità, con molte altre offerte, desiderando favorirci. Li signori dell'audiencia ci visitano, 330 odono et lodono la Compagnia, quali usano la nostra opera in visitare et agiutare li prigioni et altre opere di charità.

28. Il signor Inquisitore fece subito uno delli nostri consultore, invitandoci molte volte a mangiar con esso lui, tal che se noi non l'impedissimo darriamo ad altri da dire. È molto grande 335 amico nostro et ci conseglia in tutte le cose nostre.

29. Il sito che pigliammo anchorche è molto grande e di bon aria, sta molto appartato dalla gente, et hanno desiderato tanto metterci tra loro, ch'uno dei principali della chiesa or ci voleva dare un colleggio or ch'edifica et mille pesi d'entrata, il quale ha 340 molte case et una libraria molto bona, tal che dicono che tutto ciò vale trenta mila pesi; ma non lo habbiamo ricevuto per giusti rispetti; et anche questo homo offerisce [11] la sua persona alla



<sup>328</sup> venuta seq. nes del.

Etiam Sanchez Baquero (ibid.): «Enterróse con un ornamento sacerdotal rico (sin que se le pudiese impedir) en la iglesia del hospital de Nuestra Señora. Adiungitur in prima adnot. (ibid.): «Del hospital de Nuestra Señora en que fue enterrado el Padre Bazán, dice (1583) el arzobispo Moya de Contreras, se intitula, por otro nombre, del marqués, que fundó don Hernán Cortés, marqués del Valle, más ha de 50 años».

Pater Sánchez sibi ipsi innuit.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Significari videtur Franciscus Michón Rodríguez Santos, de quo cf. Relación breve 109<sup>66</sup>.

sie Relación breve (13) superius memorata: « Y cuando la obra [ecclesiae constructio] andaba más en fervor, el señor Tesorero de la santa iglesia de México [Franciscus Michón] se vino a ofrecer a sí y a su hacienda, que era en mucha cantidad, para la Compañía, instando una y muchas veces le quisiesen admitir por novicio y servirse de su hacienda para nuestro edificio, lo cual se dejó de hacer como él lo pedía: lo uno por ser ya de mucha edad, y lo otro, por saber, como supo, el padre Provincial que había mucho tiempo tenía deseo de dotar y fundar un colegio para estudiantes pobres, en la cual resolución confirmando, lo dotó de toda su hacienda con título y vocación de Los Santos, con que se empezó a dar buen lustre a esta Universidad ». Cf. etiam Sanchez Baquero, Fundación 50. De situ huius collegii cf. Relación breve 109<sup>27</sup>.

Compagnia, ma per esser vecchio par che non convenghi d'esser 345 ricevuto. Altri mercanti fra 6 ó 7, c'offeriscono 23 mila pesi per comprar casa, et per haverci dato N. S. quello ch'habbiamo, non l'accettammo. Altre molte cose c'offerivano et non l'habbiamo ricevuti per l'edificacione et altri giusti rispetti, del che si sono molto edificati.

30. Li signori vescovi di Mechiocan • et Guadalaiara •, et molti popoli et cità, così indiani come spagnoli, hanno dimandato ch'andiamo ad habitare fra di loro, et per giusti rispetti non si va, se prima non havremo fatta qui la prima residenza, come V. P. ci comandò, et il re così volse. Noi li diamo speranza che per 355 l'avenire in qualche tempo si farà ciò che dimandano. Io sono stato forzato, per ordinare il fratello Curiel 33, mandarlo al signor Vescovo di Mechiacan, et li disse acciò non dovesse d'andare et venire, che si restasse là sino a Pasqua di Resurettione 4, et che facesse ciò che li dirria il signor Vescovo. In quella cità \* v'è un 360 colleggio di quasi 30 collegiali . Questo Fratello li legge grammatica et gli fa ogni settimana una esortacione, et alli negri un'altra, predica 3 volte nella chiesa maggiore, et va alle carceri, et fa molte altre cose grandi °7, secondo mi scrivono °8 et con molta edificatione.

31. Restano adesso due cose da dire a V. P. La prima è circa le 365 cose spirituali di nostra casa; la 2º della condicione di questi paesi.



<sup>345</sup> offeriscono seq. 23 del. || 350 molti seq. popo del. || 356 Curiel p. corr. | 363 scrivono litt. r supra lin. || 365 casa supra lin.

<sup>••</sup> Ut videtur, Antonius de Morales, episcopus michoacanensis, qui a. 1573 exeunte aut 1574 ineunte in sedem tlaxcalensem (Tlaxcala) transferebatur, in cuius locum, die 18 iunii 1574, Ioannes de Medina (Rincón) O.E.S.A. est suffectus (v. Gulik-Eubel, Hierarchia Catholica III 256).

ºº Franciscus de Mendiola, qui sedem dioecesis Guadalaiarae die 19 aprilis 1574 occupavit; obiit a. 1576 (v. Gulik-Eubel, Hierarchia Catholica III 222).

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> Non Mercurianum sed Borgiam memorare videtur, qui Instructione iusserat: « Acéptese solamente por el principio un collegio en México; y aunque se offrezcan otros, puede tractar dellos y escrivirme; mas no concluya cosa ninguna antes de consultarme (doc. 13, 11).

Voluntas regia nullo documento scripto nobis noto constat.

Frater Ioannes Curiel (SANCHEZ BAQUERO, Fundación 61).

Anno 1573 dominica Resurrectionis in diem 22 martii incidit.

<sup>&</sup>lt;sup>96</sup> Urbs Vallisoletana, hodierna Morelia.

<sup>\*</sup> Seminarium ab episcopo Vasco de Quiroga fundatum (Sanchez Ba-QUERO, Fundación 61).

<sup>97</sup> Eius vitam ac munia laudat Sanchez Baquero, Fundación 61-64.

<sup>•</sup> Haec epistola sive a Fratre Curiel sive ab alio scripta deperdita est.

32. Quanto al primo, stiamo già tanto accomodati in questo colleggio, come se stessimo in Roma o Spagna, perchè procediamo nel'osservanza delle nostre Constitucioni, regole et uso di nostra orazione et esame, esortacione et conferenze et ordine di vivere, nelle confessioni et communioni, nella dotrina christiana alli negri 370 et negre •• et alli putti nelle piazze, nella visita delli carceri et hospitali, in far le paci et agiutare a morire, come se fossimo stati qua molti anni; solo ci manca il dare l'Esercicii a molti che li desiderano, perciochè per il mancamento di camere non l'habbiamo fatto; ma al fine di questa quadragesima piacendo a N. S. si cominciarà.

33. Dimandano la Compagnia una dozena di boni sogetti, ma non si sono incomminciati a ricevere per non esser stati anchora bene provati 100.

34. Ci dimandano con molta instancia che mettiamo studio 380 in instruire la gioventù di questi paesi, qual cosa è di molta necessità 161, nel che ancho speriamo sarà servito il S. N.; ma ciò non si può fare se V. P. non provede chi lo facci 102, perchè non menammo alcuno che lo sappia o possa fare. Dia N. S. a V. P. quanto sia ciò spediente, acciò si proveda. Habbiamo bon logho dove si possa 385 fare.

35. Siamo stati invitati un giorno nelle schole publiche a certe conclusioni generali, et li Padri Domenicani in un capitolo pro-

<sup>375</sup> questa seq. gu del. | 388 capitolo seq. generale del.

<sup>\*\*</sup> Nigri in Indias occidentales ab ipsa fere conquisitionis origine devecti, per illas provincias pervaserant (cf. Scelle, La Traite Negrière aux Indes de Castelle, I, 121-314. Multae leges Indiarum eos spectabant (Cf. Recopilación, III, index: 'Negros').

Sic Sanchez Baquero (Fundación 59): «Con el trato y comunicación de Padres despertó nuestro Señor los ánimos de algunos sacerdotes honestos y mancebos de buenas esperanzas a querer ser admitidos en la Compañía; y la poca comodidad de casa y lugar apartado para casa de probación, no dieron lugar a que se recibiesen todos los que lo deseaban; y la importunidad obligó a que se admitiesen los que parecían más aptos». Ex admissis recenset Patres Bartholomaeum Saldaña, Ioannem de Tovar et Aphonsum Fernández ac Fratrem Bernardinum de Albornoz (loc. cit. 59-60; cf. Burrus, Pedro de Mercado and Mexican Jesuit Recruits 140-152).

<sup>&</sup>lt;sup>161</sup> Qui fuerit status rerum Novae Hispaniae in iuvenibus educandis atque instituendis, cfr. apud Sanchez Baquero, Fundación 42-43; Relación breve 25-26. Cf. Zubillaga, Las humanidades 334-338.

<sup>&</sup>lt;sup>102</sup> Cf. doc. 13 par. 11 12.

vinciale ci diedero le conclusioni et andorno li nostri ad argumen-390 tare, et per questo li scolari dimandano una lettione di theologia. Si tratta che nell'università 100 si legga una lettione de casi per più frutto 1000. Di maniera che la Compagnia sta in molta stima essendo molto amata in tutti questi regni.

36. Resta che diciamo delle condicioni et qualità di quest'In395 dia. Questa cità sta in 19 gradi 104, et essendo quasi equinottiale
è quasi tutto l'anno eguale la notte al giorno; et la stagione è qui
tanto temperata, che mai fa freddo et caldo in tal modo che dia
fastidio. Se si sta al'ombra, sempre si sente fresco, se al sole caldo,
et per tal cagione non accade tutto l'anno mutar vestimenti. È
400 la terra fertilissima in tal modo che vi sono parti dove si coglie
grano 3 et 4 volte l'anno. Ce sono de tutti [11v] le sorti de frutti
che sono in Hispagna et di più molte altre sorti che non sono in
Hispagna. C'è il miglior pane che credo che sia nel mondo. Di
carne v'è tanta abondanza che 25 libre di vaccina vagliono un
405 giulio 108, et 15 di castrato un'altro. Di maniera che per 4 o 5 giulii
si comprano doi castrati, et per 18 o 20 una vaccina 104. C'è homo
ch'ha cento mila vaccine, castrati et pecore. Altri sono ch'hanno



<sup>395 19</sup> ul videlur | 400 parti supra lin., in lin. prati del. | 407 vaccine supra lin.

Hanc casuum lectionem (deinde videbimus) habebit ipse Pater Sánchez. Hic etiam interventus sociorum disputationi theologicae hunc fructum habuit: «con ocasión de lo cual [adventus sociorum ex Europa] y de un acto público de theología a que fueron convidados los nuestros por el presidente para replicar...; así por la edificación que causó su modestia, junta con gran viveza y eficacia de razones, como por la opinión que ganaron de insignes letrados. Y a la verdad tales eran, y esa opinión se fue conservando y acrecentando en semejantes ocasiones, en las cuales, desde entonces, siempre fueron convidados en la universidad y religiones. Esta digo que fué la causa de tornarnos a importunar abriésemos escuelas públicas, poniendo por medios de toda eficacia al señor Arzobispo y al señor Virrey, para que nos lo mandase » (Relación breve 25-26).

<sup>1008</sup> De universitate mexicana cf. Méndez Arceo, La Real y Pontificia Universidad de México.

<sup>104</sup> Situm urbis exacte determinat Нимволот, Ensayo político sobre el reino de la Nueva España I 156-163.

<sup>&</sup>lt;sup>106</sup> Nummus status ecclesiastici quem cudere fecit Iulius II (1503-1513) (MARTINORI, *La moneta. Vocabulario generale* 'giulio'). Pater Sánchez in sua epistola probabiliter 'pesos' memorabat.

<sup>100</sup> De iis similibusque vide sis Gomez de Cervantes, La vida económico y social de Nueva España al finalizar el siglo XVI.

diece et dodici mila muli et cavalli et bestie, perchè essendoci molte terre spopulate v'è bene dove pascere tanti bestiami. È cosa di grande ricreacione vedere li campi tanto belli et pieni 410 d'herbe.

37. Sta questa cità in un piano circondato da monti intorno 12 o 14 legue 107, et tutti li fiumi vengono da quei monti et corrono in un lago, dove sta fondata questa cità, et in mezzo di quel lago non si trova fondo. Si crede che per vie secrete si mescola con 415 il mare et così l'acqua di quello è molto salsa 100. L'acque delli fiumi sono dolci fino a mescolarse con quelli del lago, et l'acqua de fiumi va per tutta la cità di maniera che di quella si fa la provisione di quello ch'è necessario. Et per questa portano l'indiani legne, pietre, matoni, calcina et altre cose necessarie. Noialtri habbiamo 420 in casa uno di questi rivoli, che ci possiamo imbarcare in casa per 8 et 9 legue intorno della terra. Con tutto ciò in questi regni manca vino et oglio, non perchè non si raccorrebbe nella terra, ma sono impediti a raccorne vino et oglio per giusti rispetti et perchè venga da Spagna et acciò sia communicatione tra di loro.

38. L'indiani nelli sui costumi et humil modo di procedere è cosa da maravigliare, perchè vanno vestiti solo d'una tela 100; nel mantello et scarpe paiono discendere degl'antichi hebrei. Il suo mangiare è si moderato 110, che in tal modo di vivere nessuno in Spagna si potrebbe sostentare. Il letto loro ordinariamente è il 430 terreno con una stora che qua usano 111. Le case sono come quelle de santi nel'heremo 112. Non sanno resistere ad alcuno che li facci



<sup>408</sup> diece p. corr.  $\parallel$  413 corrono p. corr.  $\parallel$  423-424 non — oglio in  $B \parallel$  428 antichi p. corr.  $\parallel$  431 stora seq.

<sup>&</sup>lt;sup>107</sup> Urbis descriptionem vide sis apud Orozco y Berra, *Historia antigua* y de la Conquista de México III 154-175; Humboldt, op. cit. 1 213-220; ac posterioris urbis apud Alegre, *Historia* I 38-43.

<sup>100</sup> Cf. apud CARRERA STAMPA, Planos de la ciudad de México, Lámina XVII, urbem mexicanam initio saeculi XVIII delineatam atque aqua salsa fere undique circumdatam.

<sup>100</sup> De veste indigenarum Novae Hispaniae cf. CLAVIGERO, Historia antigua de México II 360-361. BRUHL, Die Culturvölker Alt-Amerika's 267-274; OROZCO Y BERRA, Historia antigua y de la conquista de México I 305-307.

<sup>110</sup> De cibo indigenarum cf. Clavigero, loc. cit. 353-358; Bruhl, op. cit. 275s.; Orozco y Berra, loc. cit. 315-330.

<sup>111</sup> Cf. Clavigero, loc. cit. 363; Orozco y Berra, loc. cit. 379.

De domibus indigenarum Novae, Hispaniae videri potest TABLADA, Historia del arte en México 55-67.

forza: sono ingegnosi in far ciò che vedono. Tra di loro sono alcuni grandi pittori 112 et artegiani de tutte l'arti mechanice 114; sono 435 questi servi delli spagnoli et così cade sopra di loro il carico, peso et travaglio de tutti. È gente molto devota et amica delle ceremonie et culto esteriore.

39. È tanto il numero del'indiani et che ogni di cresce, che c'è provincia di più de ducento mila anime 115, et non hanno se non doi o tre ministri di cose spirituali, per il che si moiono molti senza battesimo et confessione; et mentre li portano d'un luogho a un'altro acciò siano battizati, alle volte si moiono di freddo, come loro c'hanno scritto. Si che veda V. P. s'è di bisogno ch'allarghi la mano in mandar gente a favorire et soccorrere a si grande necessità. La lingua sua è molto copiosa et elegante et anchorchè siano molte lingue in questi regni, questa mexicana 116 è universale che s'intende per tutto.

40. Questo è quello che per adesso m'è occorso di scrivere a V. P. acciò per questa mia intendano li nostri Padri et Fratelli 450 charissimi quello che qua si fa et è di bisogno. Resta che si come [12] habbiamo sentito il favore del Signore per mezzo delli santi sacrificii et orationi di V. P. et di tutta la Compagnia, così si continui acciò sua Maiestà ci dia gracia et benedittione con la quale possiamo essere fedeli ministri in si grande impresa alla 455 quale sua Maiestà c'ha mandato. Lui sia con V. P. et con tutta la Compagnia acciò s'acquisti il fine a che c'ha dedicati.

Di Mexico 8 di marzo 1573.

Figliolo et servo indegno, indegno di V. P.

Pietro Sanciez.

### Documenta deperdita

25a. P. Petrus Diaz Patri Francisco Borgiae, gen. Mexico 21 martii 1573. De ministeriis Mexici habitis (cf. doc. 32 par. 1).



<sup>438</sup> di supra lin. | 454 ministri p. corr.

<sup>&</sup>lt;sup>118</sup> De pictura apud antiquos indigenas Novae Hispaniae Clavigero, loc. cit. 311-321; Tablada, op. cit. 19-35.

<sup>&</sup>lt;sup>114</sup> De his opificibus cf. sis Clavigero, *Historia antigua de México* II 336-341.

Quot fere indigenae tunc temporis in Nova Hispania fuerint, cf. sis Mendizabal, La demografia mexicana. Epoca colonial 1519-1810. Demografia colonial del siglo XVI, 1519-1599 (= Obras completas III 309-345).

Quam longe in Nova Hispania lingua mexicana se porrigebat cf. Orozco y Berra, Geografía de las lenquas y carta etnográfica de México 54-55; Pimentel, Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México I 3-6.

25b. P. Didacus López Patri Francisco Borgiae, gen. Mexico 27 martii 1573. De adventu Mexicum, de morte Patris Bazán ac de ministeriis in urbe habitis (cf. doc. 35 par. 1).

25c. P. Ioannes Rogel Patri Francisco Borgiae, gen. Habana 10 maii 1573. De difficultatibus in illa urbe habitis (cf. doc. 33 par. 1).

#### 26

## PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

**MATRITO 26 MAII 1573** 

Ex documento publica fide confirmato in fasciculo cartaceo (AGI) Indif. general 1386 nullis numeris continenter signato. Documentum uno constat folio. In fol. verso haec sunt scripta: Ǡ Cédula al Virrey para que provea cómo los religiossos de la Compañía funden su cassa donde no reciban perjuizio otros religiosos». Alia adiunxit manus: «Cédula real sobre el asiento de los monasterios.

1-2. Socii domum prope dominicanorum monasterium exstruere ne faciant.

† El Rey.

Don Martín Enrríquez, nuestro vissorrey y cappitán general de la Nueva Spaña, y presidente de la nuestra audiencia real que reside en la ciudad de México.

1. Por carta del prior y religiosos del convento de Santo Domingo de esa ciudad, avemos entendido que los religiosos de la Compañía de Jesús, después de llegados a esa tierra, an tomado posesión y sitio para fundar su casa cerca del dicho convento de Santo Domingo, pudiéndolo hazer con más conmodidad en otra parte; porque dende las cassas reales hazia mediodía, va tanta 10 población de españoles, que ay allá mucha necessidad de monasterio, por no lo aver, ni parroquia adonde se pueda acudir a los divinos officios. Y el Padre Sanctos, prevendado en la cathedral de esa ciudad, les a ofrescido unas cassas y sitio muy bueno, y sin perjuicio de ningún monesterio: con que quedava vien repar-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Has litteras non invenimus (doc. 21b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Rosell, Iglesias y Conventos coloniales en la ciudad de México 163-168; Toussaint, Arte Colonial en México 93.

Franciscus Michón Rodríguez Santos. Cf. Relación breve 13 109 adnot.
 Sanchez Baquero, Fundación 50.

tido para acudir a la doctrina, a causa que el dicho monasterio de Santo Domingo está cercado de la dicha yglesia cathedral, y de un monasterio de monjas de la Conceptión , y de otras yglesias de Santa María y San Sevastián y Santa Catalina. Y pasando 20 adelante, lo que pretenden los de la dicha Compañía, demás de los muchos ynconvinientes y desasosiego que dello resultava, sería de mucho estorvo para las limosnas que se suelen hazer al dicho monasterio de Santo Domingo, con que se sustentan.

2. Y me a sido supplicado mandásemos probeer del remedio conviniente. Y aviéndose visto por los del nuestro Consejo de las Yndias; porque deseamos que entre los religiosos de la dicha Orden de Santo Domingo y Compañía de Jesús se escuse qualquier diferencia, vos mandamos que, con mucho cuidado, entendáis y procuréis de componerlos. Y si el lugar donde los de la dicha Compañía quieren fundar su cassa, está tan cerca del dicho monasterio de Santo Domingo, como por su parte se dize, daréis orden que la hagan en otra parte y lugar, que sea sin perjuicio, y a más comodidad de los vezinos de esa ciudad, donde aya necessidad de doctrina; de manera que se reparta por la dicha ciudad, como más convenga; de que nos daréis aviso?.

Fecha en Madrid a XXVI de mayo de mill y quinientos y setenta y tres años.

Yo el Rev.

Por mandado de su Magestad, Antonio de Erasso.

Es la fecha de la dicha cédula a veynte y seis días del mes de mayo.

Eadem manu: Sacóse este treslado de la dicha cédula original en la ciudad de México a veynte y ocho días del mes de hebrero de mill y quinientos y setenta y cinco años y va cierto y verdadero. Testigos que lo vieron sacar y corregir: Diego de Léon y Pedro de Valencia, estantes en esta ciudad.

Propria manu: Joán de Cueva

## Documentum deperditum

26a. P. Antonius Sedeño Patri Francisco Borgiae, gen. Habana 26 maii 1573. De difficultatibus in illa urbe habitis (cf. doc. 34 par. 1).



<sup>4</sup> Muriel, Conventos de Monjas en la Nueva España 23-48.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. Rosell, op. cit. 57-60.

<sup>•</sup> Op. cit. 35-57.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Qui fuerit huius parvae contentionis exitus vide sis apud Sanchez Baquero, Fundación 50-51.

## FACULTAS COLLÉGIUM FUNDANDI SOCIIS A PROREGE DATA

MEXICI 12 AUGUSTI 1573

Doc. typis impressum apud Florencia (Historia I 160s.). Editiones. Florencia, ibid.; Alegre, Historia I 76s.

1-3. Relatione a Patre Sánchez acepta facultatem concedit ut collegium fundetur ac regulae et constitutiones ad id recte gubernandum scribantur; alumnorum delectus a fundatoribus faciendus.

Don Martín Enrríquez, visorey, governador y capitán general por su Magestad en esta Nueva España, y presidente de la real audiencia que en ella reside etc.

- 1. Por quanto el doctor Pedro Sánchez, provincial de la Compañía del nombre de Jesús, me ha hecho relación que él, con intento de servir a Dios N. Señor, y hacer bien a la república desta ciudad, ha tratado con algunos hombres ricos y de calidad, para que hagan un colegio en ella de la advocación de S. Pedro y S. Pablo; y que a su costa lo doten y le renten para el edificio y sutentación de los colegiales que en él se huvieren de poner; los quales vienen en lo hacer, con que el proveer de las colegiaturas sea destas personas que lo fundaren; y que él y ellos puedan hacer las reglas y constituciones que, para su buen govierno convinieren hacerse.
- 2. Y por mí visto, teniendo consideración que la dicha obra 15 será muy conveniente y necessaria; por la presente doy licencia y facultad al dicho Provincial, para que pueda tratar lo susodicho con las personas que le pareciere, y con los que quisieren de su voluntad fundar y dotar el dicho colegio, que lo puedan hazer; y hazer para el buen govierno dél las reglas y contituciones que 20 les paresca convenir; y que la elección de los colegiales que en el dicho colegio perpetuamente ubiere de aver, sea de las personas que fundaren y dotaren el dicho colegio, conforme a las constituciones que para ella hizieren, y orden que para ello dieren, según dicho es.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. Chavez Orozco, Las primitivas Constituciones del Colegio de San Pedro y San Pablo.

3. Y en nombre de su Magestad les aseguro que les será guardado lo susodicho, y en ello no les será puesto embargo ni contradición alguna; y para el dicho effecto de lo fundar y dotar y hazer las dichas reglas y constituciones, se puedan juntar con el dicho Padre Provincial, sin incurrir por ello en pena alguna.

Fecho en México a 12 días del mes de agosto 1573 años.

Don Martín Enrriquez.

Por mandado de su Excelencia, Juan de Cuevas

## Documenta deperdita

27a. Urbs mexicana Patri Everardo Mercuriano, gen. 7 septembris 1573 (cf. doc. 40).

27b. Petrus Moya de Contreras, archiep. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 8 septembris 1573 (cf. doc. 39).

## 28

## PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. IOANNI DE OVANDO, PRAES.

Mexico 10 septembris 1573

Ex autogr. in fasciculo cartaceo (AGI) México 69 nullis numeris continenter signato. In folio inscriptionis haec sunt scripta: « A su Señoría Illustrísima. México, septiembre 10, 1575. El Arçobispo. Cerca de los assientos en las yglesias y lugares públicos ». Alia manus, ut videtur, Ioannis de Ovando, adiunxit: « Vista ».

Copiosus fructus in Nova Hispania a sociis obtentus; novos socios ad eorum collegium, quod ibi exstruitur, curet.

## [Aliqua praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

La Compañía de Jhesús haze muy gran fruto, porque, cierto, tiene especial gracia en formar siervos de Dios más que ninguna otra orden, con aver religiosos aquí muy principales y de gran observantia; y así tiene obligación vuestra señoría illma. [con] la Compañía [y] su General, para que les embíe más subiectos, y entrellos personas de letras; porque el provincial, doctor Pero Sánchez, que tiene valor, trae muy adelante un collegio que se quiere hazer por su traça 1, de particulares. Y, como en estas partes ay mucha ignorancia, eslo de agradescer este principio y zelo, y es

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Longius de hoc collegio in doc. 105.

destimar esta gente, pues sale a su Magestad tan barato, siendo en la república tan provechosos; porque, con artificio christiano, se sabe valer por su pico. Y assí creo que Alonso de Villaseca les será fundador , o ellos lo serán de sí mismos, sin que su Magestad tenga los gastos con la Compañía, que a tenido con las demás 15 órdenes, que es de consideración.

[Pauca alia sequuntur de Nova Hispania]

De México 10 de setiembre 1573.

Illmo. señor. Besa las manos de vuestra señoría illma. su menor hechura y capellán.

Doctor Moya de Contreras.

Inscriptio manu propria. † Al Illmo. señor Don Joán de Ovando, presidente del Consejo [de In]dias etc. Sigillum.

Documenta deperdita

28a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 26 septembris 1573. Magistros petit ad collegium mexicanum (cf. doc. 42 par. 1).

28b. Socii mexicani sociis in India orientali degentibus. Mexico mense fere septembri 1574 (cf. doc. 62 par. 30 adnot. 104).

28c. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 29 octobris 1573 (cf. doc. 45 par. 1).

## 29

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

Roma 23 octobris 1573

Ex reg. orig. in (FG) 703 1A f. 4v manu Patris Ioannis Fernández scripto.

Lectores humaniorum litterarum in hoc documento ad Novam Hispaniam petiti, clare manifestant illam missionem secure firmari ac celeri progredi gradu, his enim scholis probabili ratione seminarium institui desiderabatur ut socii qui in illa regione Societati nomen dabant, huiusmodi studiis incumbere possint. Eaedem etiam scholae alumnis externis utiles esse poterant. Hoc igitur documentum initia exhibet studiorum quae a sociis in N. Hispania consti-



<sup>2</sup> Cf. ibid.

80 P. EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI SANCHEZ, PROV.

tuta utiliterque tradita cum iuvenibus Societatis tum etiam externis, praecipuam efformant partem operis apostolici Societatis in illis regionibus suscepti. In eodem documento ad N. Hispaniam desideratur socius theologiae versatus qui casus morales in urbe mexicana occurrentes solvere possit. Sic prima eiciebantur fundamenta illius auctoritatis qua socii apud praesules ecclesiasticos ac clericos in N. Hispania commendabantur et cuius signa non pauca etiam in hoc volumine apparent.

1. Littera a Patre Sánchez scriptae: magistri humaniorum litterarum et theologus pro casibus solvendis in Hispania ad Mexicum procurandi. — 2. Documenta Roma ad Patrem Plaza missa; preces petens valedicit.

Padre D. Plaça 1.

1. Por la que va dentro desta del P.º D. Pero Sánchez, provincial de la Nueva España, verá V. R. cómo pide algunos de la Compañía, con los quales se puedan començar a poner los estudios de humanidad en México , y un theólogo que pueda resolver los casos que ocurrieren en aquella ciudad. Y para que esta cosa se haga como se deve, me ha parecido que V. R. dé quenta dello al señor Presidente de Indias . Y si fuese ya partido de Madrid para Sevilla 4, le podrá escrevir una carta, o a alguno de los Nuestros de Madrid, qual mejor le pareciere, para que lo tratte con su Señoría, y se haga con su beneplácito. Y pareciendo bien al señor Presidente, podrá V. R. comunicar con essos Padres y con los Provinciales de España el modo más fácil que se podrá tener para sacar tal gente con consentimiento de sus superiores, aunque V. R. tenga facultad de hazello, y llevallos consigo, con la gracia del Señor, o encaminarlos a la Nueva España, si será differente la enbarcación de V. R. y la dellos . Y si el viaje de la navegación diere lugar para escrevirme su parecer sobre esto , y aguardar mi respuesta, será bien que lo haga. Mas, quando para esto no ubiese lugar, V. R. los lleve con la bendición de Dios. Y si ubiere diffi-



<sup>1</sup> Padre — Plaça in mary.  $\parallel$  12 comunicar seq. esso del  $\parallel$  14-15 aunque — hazello in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Eius cursum vitae cf. apud MPer I 531<sup>13</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 23a).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Ioanni de Ovando.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Plaza die 20 octobris a. 1573 Matrito proficiscebatur (*MPer I 575*) ac mense novembri exeunte Hispalim appulit (*loc. cit.* 585<sup>16</sup>).

Plaza cum suis iter maritimum ad Peruviam die 20 octobris a. 1574 aggrediebatur (MPer I 683).

<sup>•</sup> Epistolas a Plaza scriptas cf. apud MPer.

cultad en hallar el theólogo qual conviene, V. R. escriva al P. doctor Pero Sánchez que ayude en esta parte, entretanto que otra cosa se provee; pues, aunque es provincial, no tiene otro cargo que del collegio de México.

2. Diversos otros pliegos se le han embiado a V. R., y con ellos 25 os decretos estanpados de las tres congregaciones. V. R. nos dé aviso del recibo desta y dellos, y de lo demás que le pareciere convenir. Y con tanto me encomiendo con todos estos Padres en las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. y de sus compañeros.

De Roma 23 de otubre 1573.

30

### 80

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

### Roma 31 octobris 1573

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 5v (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto.

1. Epistola accepta; de bonis nuntiis habitis laetatur. — 2. P. Plaza Novae Hispaniae visitator designatus; res sacras quas secum hic feret; studia. — 3-4. Benefactores sociorum et gratiae iisdem in Constitutionibus concessae. — 5. Alia a P. Plaza ipse habebit; preces petit.

México. Padre Pero Sánchez, p[rovincial].

- 1. Con las de V. R. de 8 de março deste presente año 1 nos hemos todos mucho consolado, entendiendo el buen successo que Dios nuestro Señor da a las cosas de la Compañía en essas partes, y la gran devoción que essa ciudad nos tiene. Espero en su divina Mag.<sup>d</sup> que aún dará de cada día mayor gracia, para que los Nuestros que en essas partes le sirven, hagan mayor fructo en las ánimas.
  - 2. Despúes de avello encomendado a Dios nuestro Señor, y



<sup>1</sup> México — p(rovincial) in mary. | p(rovincial) ms. P.

<sup>&#</sup>x27; Hic theologus tunc inveniri non potuit.

<sup>•</sup> Deinde videbimus Patrem Sanchez casus explicandi munus suscepisse.

<sup>•</sup> Indicat opus Canones trium Congregationum generalium Societatis Iesu Romae a. 1573 editum.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 25.

<sup>6 -</sup> MON. MEXICANA I.

- offrecido a esta intención muchos sacrificios y orationes, me he determinado de embiar por visitador a essas partes al Padre doctor Plaça 1ª, el qual lleva algunos breves y gracias que su Santidad ha concedido para essas partes 1. Assimesmo lleva para los charíssimos Padres y Hermanos nuestros buena quantidad de agnus Dei, de quentas benditas y de imágines; y consolará a todos, y ayudará para que las cosas vayan de bien en mejor; y dará también orden en los estudios, para los quales llevará gente de España; porque sé quánto importan en essa ciudad.
- 3. Heme holgado que el señor Alonso Villaseca se aya affi20 cionado tanto a la Compañía, que se espere llevará las cosas adelante, o que será fundador del collegio de México. Yo deseo que
  esta fundación se difiera hasta la llegada del Visitador; et si erit
  periculum in mora, que se acepte sin ninguna obligación ni condición. Podráse también tomar limosna, si la querrá dar, sin ninguna
  25 condición de fundación. Con esta embío la communicación de
  gracias y hermandad. Que V. R. me pide para su merced.
- 4. También me contento que V. R. haga partícipe de la communicación de gracias y hermandad a aquel buen hombre, del qual, escrive, que dexó una buena heredad a la Compañía. Y no sería sino bien mostrar o dar a entender a los demás amigos y bienhechores lo que contienen nuestras Constituciones. para que sepan que, sin otra cosa, son partícipes de todo lo que haze la Compañía.
  - 5. Y, porque de las cosas de nuestra congregación general 7,



<sup>23</sup> ninguna seq. in f del.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Litteras patentes ad provinciam Peruviam visitandam habuerat (*MPer* I 533; cf. *Polanci Compl.* II 723).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Omnes hae gratiae apud Compendium Indicum rencensentur; cf. etiam MPer I 534<sup>2</sup> 583<sup>3</sup>.

<sup>•</sup> Cf. doc. 25 par. 18-19.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Secundum Constitutiones p. IV c. 1 n. 5: Fundatores praeterea ac benefactores collegiorum participes peculiariter efficiuntur omnium bonorum operum, quae, tum in ipsis collegiis, tum in reliqua Societate, Dei gratia fiunt » (MI Const. III 103).

Laurentium López significare videtur (doc. 105 par. 8).

<sup>•</sup> Cf. Constitutiones p. IV c. 1 nn. 1 2 4 5; p. VII c. 4 n. 4 (MI Const. III 101-103 212s.).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Congregatio generalis die 12 aprilis a. 1573 incepta Patrem Everardum Mercurianum die 23 aprilis generalem elegit ac die 16 iunii eiusdem anni terminata est (*Institutum* II 216; cf. *Polanci Compl.* II 722s.; Astrain, *Historia* III 1-22).

y de las particulares gracias que su Santidad ha hecho a nuestra Compañía, dará entera relación el Padre doctor Plaça, no le 35 diré más en esta, sino que me encomiendo mucho en sus oraciones etc.

De Roma último de otubre 1573.

### 81

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

[Roma 1 novembris 1573]

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 6 (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto. Huic epistolae diem (quem sane in ms. non habet) 1 novembris apponimus quia in regesto unde eam desumimus, documentum eamdem immediate sive praecedens sive subsequens hunc habet diem.

1. Litterae a se scriptae. — 2. Socios ex Habana educi oporteret. — 3. Socii pecuniam ex Indiis mittentes e Societate dimittantur.

Padre doctor Plaça.

- 1. Aviendo escripto a V. R. largo estos días passados <sup>1</sup>, todavía habiéndose offrecido la occasión de este correo, me ha parecido avisalle de algunas cosas.
- 2. Por la relación que tengo del Padre Antonio Sedegno y del Padre Joán Rogel, de la Havana, presupuesto que los Nuestros han dexado ya la Florida, tengo alguna difficultad de la residencia dellos en la Havana: lo uno, porque les falta el sustento que han



<sup>1</sup> Padre - Plaça in marg. | 6 Rogel corr. ex Roguel

<sup>•</sup> Gregorius XIII litteris apostolicis Ex Sedis Apostolicae die 23 februarii a. 1573 datis sociis concessit facultatem ut horas canonicas extra chorum recitarent ac emissis tribus votis ad sacros ordines etiam ante professionem promoverentur (Institutum I 54).

Doc. 29; alias epistolas hac temporis periodo Roma Visitatori datas cf. apud MPer I.

<sup>\*</sup> Relationes deperditae (doc. 25c 26a).

<sup>•</sup> MAF 617-625.

menester; porque el Adelantado o no les proverá, aviendo dexado la Florida; ni en los de la tierra ay esse recaudo i; lo otro, porque aviendo en otras partes tanto en que ocuparse los Nuestros, y donde son tanto pedidos; en la Havana no muestran esta affición a los ministerios de la Compañía; y, por otra parte, tienen otros a quien acudir en las cosas spirituales o. Paréceme que V. R. lleve alguna resolución antes que parta de España, communicando este negocio con el señor Presidente del Consejo de las Indias i; y, si pareciere a su Señoría que los Nuestros todavía allí residiesen, por la commodidad de las flotas que allí acuden, sería menester dar orden en su provisión y sustento, como lo haze su Mag. con otros religiosos que por allá están. Porque tenga V. R. noticia más cumplida del Provincial de la Nueva España, he encomendado al Padre Gil Gonçález escriva a V. R. en esto, lo que entiende, porque ha tratado muchos años con aquel Padre o.

3. Ocasión se ha dado para dezir de los Nuestros que embían dineros de las Indias, por uno de los que han venido de allá, como he sido avisado por particular relación. Esta es una cosa gravíssima, y de mucha importancia, y la que más podría impedir el buen nombre que la Compañía ha menester para sus ministerios en aquellas partes; y qualquier liviana occasión desto en nuestra Compañía, la qual está puesta en los ojos de tantos, sería de mucha nota. Por tanto, me ha parecido in Domino, dar a V. R. facultad para que pueda despedir a qualquiera de los Nuestros que en cosa semejante (lo qual no espero) cayere; y deseo que V. R. signifique esta mi voluntad no solamente a los Nuestros que están allá y acá, pero tambien a los de fuera que le pareciere convenir 10.

[De Roma primero de noviembre 1573].



<sup>4</sup> Petrus Menéndez de Avilés de quo cf. MAF passim.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Cf. MAF 617s.

<sup>•</sup> Quo usque incolae habanenses curam religiosam habere potuerint ex ordine ecclesiastico in insula Cuba constituto deduci potest (cf. Guerra y Sanchez, Historia de Cuba II 149-162).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Ioannes de Ovando.

<sup>8</sup> Compluti ubi Pater theologiae studuerat ac deinde rector fuerat; annis etiam 1568-1572 provincialis munere in prov. castellana functus fuerat (cf. doc. 7 adnot. 1); P. González Romae tunc temporis assistens Hispaniae degebat.

<sup>•</sup> Cf. doc. 33 par. 2.

<sup>10</sup> Cf. Zubillaga, Instrucción 201-205.

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

#### Roma 1 novembris 1573

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 6v (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto.

1. Epistola accepta. — 2. Cum Patre Plaza, quem in Novam Hispaniam visitatorem mittit, res tractare poterit.

México. Padre Pero Díaz.

- 1. Recibióse la de V. R. de los 21 de março deste presente año 1573; y, por la puerta que Dios nuestro Señor abre para su servicio en essas partes, le damos muchas gracias; y esperamos que a los operarios que se affatigan en essa viña, les dará el premio 5 de sus trabajos en la gloria.
- 2. Luego que Dios nuestro Señor fue servido que yo tomasse el cargo de la Compañía , sentí unos vivos deseos de ayudar las Indias; y así yo no faltaré de dalles toda aquella ayuda que sea posible; y para esto embío al Padre doctor Plaça por visitador 10 a essas partes , con instrucciones y ampla auctoridad para todo lo que fuere menester. Con él podrá V. R. communicar lo que me escrive, tanto acerca del Provincial, como de lo de la Havana. Y, porque del dicho Padre, como de testigo de vista, entenderá las cosas de nuestra congregación general, y las gracias que su 15 Santidad nos ha concedido, tanto para essas partes, como para estas de Europa, adonde va la Compañía, por gracia de Dios, en continuo augmento, no le diré más, sino que me encomiendo etc.

De Roma primero de noviembre 1573.



<sup>1</sup> México — Díaz in marg. | Díaz p. corr. || 11 essas seq. provincias del. || 14 porque seq. de lo del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 25a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Electus generalis die 23 aprilis 1573.

<sup>3</sup> Cf. doc. 30.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI ROGEL

### Roma 1 novembris 1573 — Habanam

Ex reg. orig. in cod. 703 1A (FG) f. 6v manu Patris Ioannis Fernández scripto.

EDITIO. MAF 619s.

1. Litterae acceptae. — 2. P. Plaza a se visitator missus res Habanae dirimet; Pater qui ex Indiis pecuniam secum duxit; a Patre etiam Plaza Rogel alia sciet.

Havana. Padre Joán Rogel.

- 1. Las cartas de V. R. de los 10 de mayo deste presente año de 1573 nos han causado mucha consolación, entendiendo lo que por allá passa; y que Dios nuestro Señor les da materia de 5 meritar. El sea bendito por todo, que señal es que los ama, y que les quiere dar el premio en la gloria.
- 2. Quanto a la poca esperanza que ay de ser ayudados de limosnas, por la poca dispusición que ay en los de la tierra para ser ayudados de nuestros ministerios, el Padre doctor Plaça que va por visitador a essas partes, lleva instructión y resolución para todo lo que es menester, y se debrá hazer ; del qual también entenderá lo que yo le he encargado acerca del aviso que V. R. me ha dado en un papelito, dentro de su carta , de aquel del qual se dixo que traía algunos dineros a España. Entenderá también las cosas de nuestra congregación, y las particulares gracias que su Santidad nos ha hecho, así para essas partes, como para estas de Europa, en donde, por gracia de Dios, la Compañía va en continuo augmento.

En las oraciones etc.

20 De Roma primero de noviembre 1573.

<sup>1</sup> Havana - Rogel in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 25c):

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 31.

Ibid.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 1 novembris 1573 — Habanam

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 7 (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto.

EDITIO. MAF 618s.

1. Epistola accepta. — 2. Quaestiones a Patre in litteris propostis P. Plaza, visitator, dirimet.

Havana. Padre Sedeño.

- 1. Recebimos las de V. R. de 26 de mayo deste presente año de 1573, y hanos consolado a todos con el buen ánimo que muestra para llevar la cruz entre tantos trabajos. Delos V. R. por bien empleados, que Dios nuestro Señor, en servicio del qual los padece, ble dará el premio.
- 2. Quanto a los particulares de la Havana, Florida y admonitor para el Provincial<sup>3</sup>, el Padre doctor Plaça, que va por visitador a essas partes, lleva instructión de todo<sup>3</sup>; del qual también entenderá cómo plugo a Dios nuestro Señor que los Padres que vinieron a la congregación general, pusiesen sobre mis flacos hombros la carga pesada del govierno de la Compañía. Del mesmo Padre, como de testigo de vista, entenderá también las cosas de nuestra congregación general, y las particulares gracias que su Santidad nos ha concedido, así para essas partes, como para estas 15 de Europa, en donde, por gracia de Dios, va la Compañía en continuo augmento.

En las orationes etc.

De Roma primero de noviembre 1573.



<sup>1</sup> Havana - Sedeño in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 26a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Petrus Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 31.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI DIDACO LOPEZ

Roma 2 novembris 1573 — Mexicum

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 5v (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto.

1. Litterae acceptae; mors Patris Bazán. — 2. De bonis nuntiis habitis gaudet; sociorum domus ac ecclesia. — 3. Gratiae benefactori Villaseca concessae; de gratiis in Constitutionibus benefactoribus elargitis alii etiam certiores fiant. — 4. Gratias agit ob monita accepta et alia desiderat; P. Plaza Novae Hispaniae visitator designatus. — 5. Valedicit ac preces petit.

México. Padre Diego López.

- Por la de V. R. de 27 de março deste presente año 1573¹, hemos entendido el tránsito del buen Padre Bazán. Téngalo Dios en su gloria, pues lo crió para ella; y a nosotros nos endereze para allá, porque no perdamos lo que tanto vale, y tanto hemos menester. Acá se terná cuidado de hazer los sufragios acostumbrados en nuestra Compañía¹ por él.
- 2. Hémonos todos mucho consolado in Domino entendiendo su llegada con salud a essa ciudad de México, y de la casa y yglesia que tiene [sic], y del mucho amor que de la Compañía tienen. Dele Dios tan buena mano a V. R., con el favor de su gracia, para convertir los coraçones de los de esse nuevo mundo al celestial Padre, como todos deseamos.
- 3. Con esta va una carta de hermandad y communicación de 15 gracias de la Compañía para el señor Alonso Villaseca ; y no sería sino bien mostrar o dar a entender a los amigos y bienhechores



<sup>1</sup> México — López in marg. 1 2 de seq. mayo del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperdita (doc. 25b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> De suffraglis in Societate pro sociis iuxta Constitutiones faciendis cf. doc. 25 adnot. 68. Quando et quam ob causam mors Patris Bazán, cuius laus fit apud Relación breve (7-8) obvenerit, cf. loc. cit. adnot. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 25.

<sup>4</sup> Cf. doc. 30 par. 3-4.

lo que contienen nuestras Constituciones, para que sepan que, sin otra cosa, son partícipes de todo lo que haze la Compañía.

- 4. Los avisos que por su carta me da, me han sido gratos, y lo serán siempre que me avisará de lo que se offreciere, y viere 20 convenir para plantar la Compañía en essas partes; porque uno de los principales cuidados que tengo, después que Dios nuestro Señor fue servido que yo tomasse el cargo de la Compañía, es proveer las Indias. Y así embío al Padre doctor Plaça por visitador de essas partes, con algunos buenos subiectos.
- 5. Y, porque dél entenderá las cosas de nuestra congregación general y las particulares gracias que su Santidad nos ha hecho, tanto para essas partes, como para estas de Europa, no le diré otro, sino que me encomiendo.

De Roma 2 de noviembre de 1573.

30

## Documentum deperditum

35a. P. Petrus Sánchez prov. alicui socio in Hispania degenti. Mexico mense novembri 1573. De sociis Habanae commorantibus (cf. doc. 47 par. 4).

### 86

## PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. IOANNI DE OVANDO, PRAES.

### Mexico 4 decembris 1573

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI), México 69 nullis numeris continenter signato. In folio inscriptionis est summarium totius epistolae; nos vero transcribimus quae socios tantum spectant: «El Arçobispo... Imbía un processo entre el cabildo de la yglesia y la Orden de San Francisco sobre los sermones de tabla de quaresma, que se hizo con ocasión de un agravio que han hecho a los Hermanos de la Compañía, para que V. S. lo mande deshazer para el año de 75 ». Secunda manus scripsit: «Consejo», ac tertia, Ioannis de Ovando, ut videtur, «Visto no ay que responder». Archiepiscopus finem propria manu litteris imponit (cf. app. crit.).

1-2. Oportet ut concionatores Societatis sicut ceteri religiosorum Ordinum in tabella designentur; Societatem laudat.



<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. doc. 30.

90 MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. IOANNI DE OVANDO, PRAES.

## [Multa praemittuntur de rebus Novae Hispaniae]

- 1. Como bino la Compañía, el Capítulo, sede vacante 1, la quiso meter en la tabla de los sermones de la setuagéssima, sesagéssima y quadragéssima, y los franciscos no vinieron en ello. Sintiéndose agraviados más que los dominicos ni augustinos que dezían que anduviesen por su rueda, començando los dominicos el primer sermón de la setuagéssima y quadragéssima, como en toda España es costumbre, y aquí lo a sido. Llevóse este negocio a la audiencia, por vía de agravio, la qual declaró que lo haría el cabildo, y que les devía de otorgar la appelación, como todo más largamente V. S. illma. será servido de mandar beer por esse proceso que acerca dello se fulminó, el qual remito para que V. S. illma. mande proveer lo que fuere servido 2.
- 2. Solo diré que los monesterios de Sancto Domingo y Sant 15 Francisco de ordinario enbían a la yglesia mayor los predicadores medianos, guardando los buenos y de opinión para sus cassas, pretendiendo aparrochionarse, por donde la cathredal es la que es menos frequentada. Y assí, quando se siguiesse el orden de Sevilla, en que solamente los domingos de la quadragéssima fuesen 20 de tabla, con los miércoles y biernes avría buenos sermones, que se escogerían los predicadores, siendo a ellectión del prelado. Y en esto las hórdenes ternían más quenta; la qual supplico a V. S. illma. mande thener con la Compañía, haziéndole toda merced, porque es una horden provechossísima para todos estados; y si 25 ellos fueran la mitad en número que los religiossos que acá están, con obras muy cristianas se biera esta verdad, como ya se ba entendiendo, siendo tan pocos, aziendo gran fructo con su doctrina, bida y humildad; y assí, esto no sale dellos, porque no pretenden nada, sino de mí por lo que devo. Y cierto, parece cossa rezia que 30 en casa agena, contra la voluntad de las partes, quieran prevalecer, sin thener atención a lo que el Concilio manda, que los religiosos no prediquen fuera de sus cassas sino con licencia del prelado 3; y assí esta quaresma se guardará lo que manda la audiencia,



Post mortem Alphonsi de Montúfar O. P., archiepiscopi mexicani, die
 martii 1569 habitam, illam sedem archiepiscopus Petrus Moya de Contreras die 14 iulii 1573 occupavit (Schäfer, El Consejo II 583).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. de iis Sanchez Baquero, Fundación 56-57. Acta iudicialia in documento significata non novimus.

Ita concilium tridentinum ab archiepiscopo memoratum (Sessio V: de reformatione): «Regulares vero cuiuscunque ordinis... in ecclesiis... quae suorum ordinum non sunt, ultra licentiam suorum superiorum etiam episcopi

confiando que V. S. illma. para la de 75 hará la merced que hoviere lugar a esta su yglessia.

[Multa alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae]

De México y de deziembre 1573.

Illmo. señor. Besa las manos de V. S. illma. su menor hechura y capellán,

Doctor Moya de Contreras.

40

Inscriptio. † Al Illmo. señor don Juan de Ovando, presidente del Consejo real y mi señor. Madrid. Sigillum.

Documentum deperditum

36a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Ioanni de la Plaza (?), visil. Mexico mense fere decembri 1573. De sociis Habanae degentibus (cf. doc. 47 par. 4).

87

### EXCERPTA E LITTERIS ANNUIS NOVAE HISPANIAE

### Mexico 9 februarii 1573

Ex apogr. in cod. Mex. 14 f. 1 (prius 11). Epistola annua Novae Hispaniae e qua haec desumpserunt deperdita est. Illas vero litteras anno 1574 scriptas esse clare patet, titulus enim documenti: "Quae a nostris... ex litteris anni superioris quinto idus februarii datis "innuit epistolae annuae domus professae romanae (loc. cit. ff. 2-7v) die primo ianuarii anni 1575 redactae. Posterior manus plumbeo lapide in marg. sup. scripsit: "Mexico". Aliud etiam exstat exemplar horum excerptorum (loc. cit. f. 2r-v) in litteris annuis domus professae romanae superius memoratae. Titulus nostri documenti significat Romae epistolae annuae a. 1573 e Nova Hispania missae hoc redactum esse summarium praefatis domus professae annuis litteris inserendum. Eae etiam romanae litterae summatim referunt nuntia Brasiliae (f. 2v-4) ac provinciae Indiae orientalis (ff. 4-6v). Aliud exstat exemplar huius epistolae in FG 1467 doc. 9.

AUCTORES. Relación breve 22s.; SANCHEZ BAQUERO, Fundación 30s. 59-60; FLORENCIA, Historia I 51-53 141-146; ALEGRE, Historia I 71-78.

1-2. Viri qui Societati nomen dedere; socii ministeria exercent etiam apud indigenas. — 3. Exercitia spiritualia hominibus traduntur; socii etiam e remó-

licentiam habere teneantur, sine qua in ipsis ecclesiis non suorum ordinum nullo modo praedicare possint - (Canones et Decreta sacrosanti oecumenici concilii tridentini 20s.).



tissimis provinciis expetuntur. — 4. Seminarium fundatur. — 5. Socii concionantur; doctrina christiana indis tradita. — 6. Naves e Sinis in Novam Hispaniam redeuntes. — 7. Nuntii de sociis in Florida occisis habiti.

Jesus † M. Quae a nostris qui Mexici viginti et sex degunt accepimus ex litteris anni superioris quinto idus februarii datis.

- 1. Tres sacerdotes magni nominis ad Societatem nostram se adiunxere: eorum alter parochus¹, alter aedis maximae (ut vo5 cant) secretarius², linguae mexicanae admodum peritus; tertius qui mexicanorum indorum erat praepositus². Ab his ceterisque e nostris egregie opera in illa vinea ponitur, quae antea ob linguae ignorationem minus excoli poterat.
- 2. Praefectus item regii aerarii 4, vir magnae apud omnes existi10 mationis ac provecta aetate, filium 3 in nostrorum numerum cooptari cupientem, nostro in templo, frequente amicorum et propinquorum corona praesenteque Archiepiscopo 4, Societati obtulit cum sacerdos de Isaaci oblatione 7 sermonem habuisset litaniaeque essent recitatae, magna omnium gratulatione.
- 3. Quatuordecim hominibus spiritualia fuere tradita Exercitia atque ut ex consuetis ministeriis et concionibus nostrorum praesertim apud argenti fodinas , quo plerique confluunt, uberiores in dies fructus percipiuntur, ita undique ad proximas dioeceses quaeque inde etiam nongentis passuum millibus distant nostros advocant: Guatimalae enim praefectum ducentis et septuaginta, episcopum vero Hondurensem 10 300 inde leucis nostros flagitare;



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Barthomaeus Saldaña (SANCHEZ BAQUERO, Fundación 59; FLORENCIA, Historia I 141-143).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> P. Ioannes de Tovar (Relación breve 22s.; SANCHEZ BAQUERO, loc. cit. 59s.; FLORENCIA, Historia I 143). A SANCHEZ BAQUERO (loc. cit. 59) dicitur: «racionero..., prebendado de la catedral y secretario del cabildo».

P. Alphonsus (Alonso) Fernández (ibid.).

<sup>4</sup> A Sanchez Baquero (loc. cit. 60) designatur: « regidor de esta ciudad de México, alcalde de las atarazanas de ella y tesorero de la real hacienda ».

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Bernardinum de Albornoz (*ibid.*) diversum ab allo socio eiusdem nominis in Nova Hispania degente ac Guadalaiarae in Hispania nato.

<sup>•</sup> Petro Moya de Contreras.

<sup>7</sup> Cf. Gen. 22, 1-14.

<sup>•</sup> Oppidi Zacatecas fodinas significare videtur (Sanchez Baquero, Fundación 67s.).

<sup>•</sup> Doctorem Petrum de Villalobos, Guatemalae praesidem (1572-1577) memorare videtur (Schäfer, El Consejo II 473).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Patrem Hieronymum de Covella, O. S. Hier. (1562-1575) (SCHÄFER, El Consejo II 578).

atque illum quidem antistitem, magnum pietatis specimen praebere, qui et episcopatum suum reditusque omnes relinquere atque ad Societatem nostram nudus nudum Christum adscribi percupiat 11.

4. Tantae igitur messi cum desint operarii institutum est Societatis collegio procurante seminarium in quo iam viginti et sex clerici honesta talari veste induti rectori suo, viro probo, doctoque libenter obediunt <sup>12</sup>.

5. Interea Mexici patria lingua nostris per compita suo tem- 30 pore litaniis recitantibus et aliquando Provinciali 12 crucem deferenti paroeciae totae, imagine item Crucifixi praelata, obviam venere, quem in eorum templis postea concionantem audierunt. Et cum nostris in maxima area foedus pepigere ut singulis diebus dominicis domum nostram convenirent, ubi potissimum duobus 35 mexicanorum primariis vicis consuleretur, eorum in altero decies et septies mille, in altero ter et vicies mille familias numerari ut ducenta minimum millia capita censeantur. Ferunt enim [1v] Mexicum quadraginta quinque millibus familiis incoli indorum 14, quibus iam aeque ac hispanis qui in ea urbe frequentissime de- 40 gunt, doctrinae christianae misteria traduntur, praefectis spiritualibus qui eos statutis horis adducant, assignatis; indis etiam inter se interrogantibus, non sine sensu ac fletu, quod peccati foeditatem agnoscant, eamque pro Christi Domini amore exhorrescant. Cum etiam dictitent dolere se quod christianorum dog- 45 mata non antea intellexerint; deinde mirentur quanam Societatis doctrinae vi ita se ad pietatem sentiant inflammari. Nec desint qui eandem cum nobis vitae rationem suscipere cupiant ac petant, cum aliqui etiam se prorsus nostris regendos tradant. Iam vero indi patresfamilias magnos in virtute progressus in filiis suis 50 agnoscunt, ut dixerint, sane nos hactenus et auribus et oculis carentes, nunc denique videmus et audimus.

. 6. Addunt naves quae ante biennium ad Sinas per aversam oceani partem cursum tenuerant redeuntes novum illum orbem

<sup>31-32</sup> crucem deferenti supra lin.  $\parallel$  49 se prorsus supra lin.  $\parallel$  nostris seq. prorsus del.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Significari videretur hondurensis Episcopus (cf. Florencia, *Historia* I 146).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Cf. doc. 62 par. 16-18.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Patri Petro Sánchez.

<sup>14</sup> Cf. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 41.

55 laetitia implevisse, quod undequaque ostium ad inferendam evangelii lucem Dominus aperiat 18.

7. De nostris qui mortem initio ab indis passi sunt ea in regione quae ad septentriones vergens Florida dicitur<sup>16</sup>, haec liquidius intelleximus: fuisse quippe indum quendam, cui nomen Lu-60 dovicus, quem interpretem, pluresque civitates esse atque oppida in Florida mentientem, hispani milites sequerentur. Ab his, cum liberius viverent quam promulgatio evangelii postulaset, sacerdotem nostrosque recessisse et in regionem interiorem cum interprete solos penetrasse, quem inde quindecim passuum milli-65 bus ad domesticos suos digressum, cum nostros per binos socios accessisset, hos ab interprete statim, postera deinde die ante lucem, sacerdotem reliquosque nec opinantes occisos. Cumque qui cum interprete venerant, sacris inter sese vestibus distributis, calice ad ebrietatem abuterentur, duos tresve ad arcam nostrorum acces-70 sisse ut raperent si quid reperissent, sed imaginem Crucifixi conspicatos repente mortuos cecidisse. Reliquos perterritos nec appropinquare quidem ad arcam ausos. Haec retulit unus 17 e novem in quem ut natu minorem cruentas manus non iniecere. Quae res non exiguam spem facit fore ut fuso illorum sanguine frigida ef-75 ferae gentis corda coelestem ignem aliquando concipiant, aliorumque conversionem pariant.

## 88

# PHILIPPUS II, REX PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

ARANJUEZ 18 FEBRUARII 1574 - ROMAM

Ex orig. in cod. Epp. Ext. 27 ff. 196-197 (prius 150). Rex epistolae subscribit. In fol. 196 in marg. sup. haec plumbeo lapide scripserunt: «574 18 II El Rey»; in marg. vero inf. est rubrica. In fol. inscriptionis haec Romae P. Ioannes Fernández scripsit: «† 10 [?]. Pide algunos maestros de gramática para el México»; alia adiunxit manus: «† Lre. del Rey. 74»; tertia sane: «1574. 18 feb. Raccomanda si mandino alcuni della Compagnia al Messico. C.XVII.8».

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Die 13 augusti a. 1572 naves 'Santiago' ac 'San Juan', die vero 1 iulii a. 1573 alia navis 'Santiago' ac 'Espíritu Santo' ex insulis Philippinis vela ad Novam Hispaniam solverunt (Colin, *Labor Evangélica* I 156<sup>14</sup>). Aliquas ex iis navibus nostrum memorare documentum crederem.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Omnia haec accurate describuntur in MAF 523-531.

<sup>17</sup> Alphonsus (loc. cit. 528s.).

Sex petit grammaticae lectores ad collegium mexicanum.

Don Phelippe, por la gracia de Dios, rey de las Españas, de las Yndias, de las dos Secilias, de Jherusalem ett.

Reverendo y devoto Padre, ministro general de la Compañía de Jesús.

Nos somos ynformado que en el colegio de vuestra Orden, que 5 está fundado en la ciudad de México, de la Nueva España, ay nescesidad de seis religiosos, lectores de gramática, para que se ocupen en leerla en aquel colegio 1. Y, porque deseamos que en esto aya el recabdo nescesario, os encargamos que, luego que esta resciváis, elijáis estas seis personas que sean de la calidad, avilidad 10 y buenas partes que combiene para semejante exercicio, para que vayan a aquella tierra en la primera flota que fuere a ella, que será por el mes de abril, primero, que biene; y avisaréisnos del que dellos fuere por comisario 2, debaxo de cuya ovediencia ovieren de yr los demás, para que le mandemos dar el despacho 15 nescessario al viage y aviamiento de todos ellos.

De Aranjuez a XVIII de hebrero de MDLXXIIII años.

Yo el Rey.

Antonio de Erasso.

## Documenta deperdita

38a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 20 februarii 1574 (cf. doc. 58 par. 1).

38b. Frater Ioannes de la Carrera Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 martii 1574 (cf. doc. 64 par. 12).

#### 89

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PETRO MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP.

ROMA 16 APRILIS 1574 - MEXICUM

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 12v (FG) ignota manu scripto. Non pauca adiunxit et correxit P. Ioannes Fernández, quae sane in app. crit. sic. 'mF' notabimus.

<sup>10</sup> elijáis p. corr. | 18 Rey seq. rubrica | 19 Erasso seq. rubrica

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Haec fortasse noverat exlitteris a Prorege scriptis nobisque non notis.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Hoc munus ad socios in Indias mittendos Societas acceptum non habuerat (Zubillaga, El Procurador de la Compañía de Jesús en la corte de España 13-22).

Epistola accepta; de bono Ecclesiae mexicanae ob eius promotionem exoriendo laetatur ipsique ob favorem Societati praestitum gratias agit; socios mittil ut Mexici studia instituantur.

Arzobispo de México.

Con la carta que yo he recebido de V. S. illma. de los 8 de septiembre 1, me ha dado Dios nuestro Señor tan grande consuelo, quanto deve ser el fructo que su divina Magestad saca y sacará 5 de su promoctión a essa yglesia. Doy muchas gracias a su divina Magestad por tan grande protector como es V. S. desta mínima Compañía; que no sólo se acuerda della, mas también la emplee y se sirva de nosotros, según vee que convenga a la necessidad de essa tierra. Yo, por otra parte, me siento con tan particular 10 obligación, tanto por el cargo que tengo a cuestas, quanto por la gratitud que devemos a V. S. illma., que, luego que fuy elegido a esta administración, no falté de imbiar personas las más insignes que teníamos, para que fuessen a essas partes; y así he dado orden que vayan algunos para dar principio a los estudios. Confío 15 en nuestro Señor que dará tan buen sucesso a este principio, que nos dará occasión y modo para perficionarlo. Y esperando en Dios que V. S. continuerá la protectión acostumbrada con los de nuestra Compañía, assí como humilmente se lo supplico que haga, quedo ruegando a su divina Magestad guarde y conserve 20 la persona de V. S. illustrísima con augmento de sus santísimos dones para el bien de essos reynos.

De Roma 16 abril 1574.



<sup>1</sup> Arzobispo — México in mary. || 2-3 septiembre seq. Dios N. S. || 3 Dios nuestro Señor supra lin. mF || 5 de seq. est del. || 5-6 su — por supra lin. mF, in lin. Dios nuestro Señor del. || 9 me supra lin. || siento seq. poner en tal del. || 9 tan corr. ex t || 10 obligación seq. por del. || 12 no seq. he del. || falté corr. ex falta || de seq. la del. || 13 teníamos p. corr. || 13-16 he — perficionarlo supra lin. mF, in lin. el lator de la presente será el P. D. Plaça, el qual lleva orden y gente para asientar esse collegio, estudios y lo demás en esse collegio de México que fuere menester; y assí el mismo Padre lleva cargo del de visitador de los nuestros en las Indias. Bien sé que su presencia servirá para resolver muchas cosas qu se offrecerán allá en servicio Domino y de V. S. illma.; y, por esto, remitiéndome a él del. || 16-17 en Dios supra lin. mF || 17 acostumbrada supra lin. mF, in lin. de nuestra con el p. del. || se lo supra lin. mF, in lin. le del. || 19 a — Magestad supra lin. mF, in lin. Dios N. S. que del. || 19 conserve seq. V. S. ill del. || 22 16 corr. ex 23

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 27b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Sedem die 10 novembris a. 1573 occupavit (Schäfer, *El Consejo* II 583s.).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 43-45.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. URBI MEXICANAE

#### Roma 16 Aprilis 1574

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 12v (FG) ignota manu scripto. Varia correxit. P. Ioannes Fernández, quae quidem in app. crit. sic. notamus: 'mF'

Litterae acceptae; socios mittit ut studia Mexici instituantur.

A la ciudad de México.

Muy illustre señor. Así como no podemos recibir mayor consuelo que entender que Dios nuestro Señor se digna de servirse desta nuestra mínima Compañía, assí he sentido muy particular consolación con la carta de V. S. de los 7 de septiembre¹, no sólo 5 por el fructo que me escrive que hazen los Nuestros en ciudad tan principal, mas también con ver el deseo de V. S. para que vayan allá otros obreros; assí como los embío para dar, con la gracia de Dios, principio a los estudios²; y confío en su divina Magestad que les dará tan buen sucesso, que no faltará modo y occasión 10 para perficionarlos; así como me da deseo de servir a V. S. en todo lo que pudiere. Y así no diré sino que, adonde faltarán las fuerças, nunca me faltará la voluntad de satisfacer a tan santos deseos como V. S. tiene; la qual guarde la divina Magestad con augmento de sus santísimos dones.

De Roma 16 de abril 1574.

## 41

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PHILIPPO II, REGI

## ROMA 17 APRILIS 1574

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 1 f. 12v manu Patris Ioannis Fernández scripto.



<sup>1</sup> A — México in marg. | 2 Asi in marg. mF | recibir seq. más gra del. | 7-10 para — no supra lin. mF, in lin. con el Padre doctor Plaça, que va por visitador de los nuestros que están en essas partes; y, porque dél V. S. entenderá el deseo que la D. M. me da de servirle en todo lo que podré, por tanto del. | 10 no seq. no

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 27a).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 43-45.

<sup>7 -</sup> MON. MEXICANA I.

Sex grammaticae magistros a Rege ad urbem mexicanam petitos concedit. Al rey Philippo.

Recebí la carta de V. Mag.<sup>d</sup> de los 8 de hebrero <sup>1</sup>, esta semana sancta <sup>2</sup>, en la qual V. Mag.<sup>d</sup> me manda que yo provea de algunos maestros para la ciudad de México, los quales puedan enseñar, así como hazemos en otras partes, en nuestros collegios. Yo, a este effecto, avía ya dado orden al Padre doctor Plaça <sup>2</sup>, el qual embío por visitador de los Nuestros a la Nueva España y al Perú, que proveyese en esto como entendiese ser la voluntad de V. Mag.<sup>d</sup>, y de su real Consejo de Indias. Y, aora que V. Mag.<sup>d</sup> lo manda, no se faltará de executarlo, tanto más diligentemente, quanto con toda devoción deseamos emplearnos en el servicio de V. Mag.<sup>d</sup>, como a protector desta mínima Compañía somos obligados.

Y con esto supplico a Dios nuestro Señor tenga la S.C.R. persona de V. Mag.<sup>d</sup> en su continua protectión, con augmento de toda gracia, para ayuda del bien universal de su yglesia.

De Roma 17 de abril 1574.

### 42

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

### **Roma 16-19 APRILIS 1574**

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 12v (FG) ignota manu et a Patre Ioanne Fernández (cf. app. crit.) scripto.

- 1. Litterae acceptae; socios ut studia Mexici instituantur mittit et auxilium se semper daturum promittit. 2. Sociis potius quam externis consulat ac patrem erga omnes se exhibeat. 3. Magistros latinae linguae nunc tantum mittit.
  - P. Pedro Sánchez, provincial en el México.
- 1. Ya por otra tengo escrito a V. R<sup>1</sup>. cómo embiava al Perú el P. doctor Plaça, con algunos otros; y que él vendría después a essas partes, con la ayuda del Señor. Después he recebido su carta



<sup>1</sup> Al — Philippo in marg. | 14 augmento seq. continuo del.

<sup>1</sup> P. - México in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 38.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Diebus 4-10 aprilis.

<sup>3</sup> Cf. doc. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 30.

de los 26 de septiembre <sup>2</sup>; y luego he dado orden que se embíen 5 algunos maestros para las escuelas del collegio de México, assí como yo escrivo al señor Arçobispo <sup>2</sup> y a la ciudad <sup>4</sup>. Huélgome mucho en el Señor del fructo que quiere coger por los Nuestros en essa tan copiosa mies; a la qual también de mi parte no faltaré de dar siempre toda aquella ayuda, la qual me fuere possible. Porque, 10 cierto, Dios nuestro Señor me da muy particular inclinación y deseo de ver muchos obreros, y muy perfectos en las virtudes sólidas de nuestro instituto en essas partes.

2. Y, por esto, Padre carísimo, sepa V. R. que no podría darme más grande consuelo que con ver que los Nuestros, más principal- 15 mente V. R., atiendan primero a sí mismos y más a los de casa que a los de fuera; communicando freqüentemente con sus consultores, y dexándoles la puerta abierta para que propongan todo lo que sienten, con confiança; importando mucho al bien universal y a la unión de los superiores con los súbditos, que conozcan 20 en V. R. entrañas paternales, y vean que no quiere hazer sino lo que toca al bien más universal de nuestra Compañía, y al instituto proprio della. Y con esto etc.

De Roma 16 abril 1574.

3. Por aora no se embían sino solamente los maestros de lati- 25 nidad; porque será bien que se aguarde al año siguiente de 75, o para quando será más opportuna la lectión de artes y theología. Y así V. R. podrá entretener los de la ciudad, si hizieren instancia, diziéndoles que es menester primero fundar los estudiantes en latinidad, y después, según el sucesso se verá, yrán assentando los 30 demás estudios que fueren necessarios.

De Roma 19 de abril 1574.

### 43

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

Roma 20 aprilis 1574 - Hispalim

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 13 (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto.

<sup>6</sup> las seq. artes y gramática del. | 15 con seq. entender del.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 28a).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 39.

<sup>4</sup> Doc. 40.

1. Magistri latinae linguae in Novam Hispaniam miltendi. — 2-3. Frater Valloni ac P. Lenoci e Lusitania revocandi. — 4. Missionarii Habanae commorantes. — 5. De Fratre Marco.

Sevilla. Padre doctor Plaça.

- Quanto a los maestros de latinidad que serán necessarios para començar los estudios en México, los podrá V. R. sacar, o de la provincia del Andalucía, o de las más cercanas, con consentimiento de los Provinciales, a los quales escrivirá, de mi parte, cómo tal es mi deseo y voluntad; allende de la necessidad que tenemos de obedecer al Rey que tan instantemente nos los demanda<sup>1</sup>.
- 2. También embiará a llamar de Portugal al Hermano Bartho-10 lomeo Baglión; italiano, muy buen subjecto, y que ayudará mucho en el officio de maestro; y yo también escrivo al Provincial de Portugal; que no falte de embiárselo.
- 3. Asimesmo embiará a llamar de Portugal al Padre Vincencio Lanochi, italiano, persona de muy buenas partes, el qual no passando este año a las Indias orientales, por justos respectos, me ha parecido que será bueno para la Nueva España. Lo mesmo escrivo a los Provinciales de Castilla, y Toledo, por si, por ventura, fuese ya partido de Portugal y se hallasse en alguna de las dos provincias. V. R. podrá hazer la mesma diligencia, embiándoselos a pedir, de mi parte, porque puedan allegar a tiempo para enbarcarse con los demás que yrán a la Nueva España.
- Quanto a los de la Havana, si V. R., al recibo desta, ubiere avido el beneplácito del Consejo de Indias y del señor Pedro Meléndez, avise luego al Padre Pero Sánchez que los embíe a llamar.
   y los emplee en missiones adonde juzgare ser más servicio de Dios, sin hazer asiento de fundaciones, hasta que V. R. vaya allá; y escriva al Padre Sedeño dándole este aviso.



<sup>1</sup> Sevilla — Plaça in mary. | Sevilla pracc. in mary. P. Diego de Acosta del. || 19 hazer seq. al del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 38.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Bartolomaeus Valloni in Indiam a, 1574 navigavit. De eo sermo erit in Documentis Indicis.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Epistola deperdita (doc. 44b).

<sup>4</sup> Vincentius Lenoci, de quo plura videbis in nostris documentis.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Provincialis erat P. Ioannes Suárez (cf. doc. 44 adnot. 3).

<sup>•</sup> Provincialis toletanus erat Antonius Cordeses (doc. 44).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. doc. 30.

Y con tanto me encomiendo mucho en sus oraciones y sanctos sacrificios y de sus compañeros.

De Roma 20 de abril 1574.

30

5. El Hermano Marco escrive que desearía bolver acá, después que abrá estado por allá. Esto se dexa a la disposición de V. R. enteramente.

#### 44

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO CORDESES, PROV.

#### ROMA 20 APRILIS 1574

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández scripto in cod. Tolet. 1 f. 12v.

1. P. Lenoci ac Fr. Valloni ad Novam Hispaniam propositi. — 2. Patri Plaza magistros latinae linguae ad Mexicum petenti fiat satis.

Madrid. Padre D. Cordeses 1.

Si, por ventura, el Padre Vincencio Lenochi y el Hermano Bartholomeo Baglión, italiano, ubiesen tornado a essa provincia, y el Padre doctor Plaça escriviesse a V. R. demandándoselos, V. R., por charidad, se los embíe, para que passen con los demás que van a la Nueva España en la primera flota que partirá.

2. Si dicho Padre doctor Plaça embiara a pedir a V. R. algunos maestros de latinidad para començar los estudios en la ciudad de México, V. R. se los dé; porque no podemos faltar a lo que el Rey nos manda <sup>3</sup>.

Y, porque esta no es para otro effecto, me encomiendo mucho en las oraciones y sacrificios de V. R.

De Roma 20 de abril 1574.

#### Documenta deperdita

44a. P. Everardus Mercurianus, gen. Patribus Provincialibus Hispaniae mense aprili 1574. De sociis Mexicum ad scholas instituendas mittendis (cf. doc. 47 par. 2).

- <sup>8</sup> Cf. MPer I 648<sup>16</sup>.
- <sup>1</sup> Provincialis toletanus.
- <sup>a</sup> Cf. doc. 43 par. 2-3.
- Doc. 38. Haec fere eadem epistola eiusdemque diei (Cast. 1 f. 11) ad Patrem Ioannem Suárez, Castellae provincialem mittebatur.

44b. P. Everardus Mercurianus, gen. Provinciali Lusitaniae. Roma mense aprili 1574. De Fratre Valloni Mexicum mittendo (cf. doc. 43 par. 2).

44c. Aegidius González, Hisp. assistens P. Ioanni della Plaza visit. Roma mense aprili exeunte 1574 (cf. doc. 47 par. 5).

### 45

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 2 maii 1574 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Ioannis Fernández in cod. Mex 1 f. 4 (prius 7).

1. Epistolae acceptae; gaudet ob fructum in Nova Hispania obtentum. — 2. Facultatibus a Borgia concessis caute utatur. — 3. Socii ante ordines sacros professionem emiltere non debent; alii ad professionem promovendi. — 4. Socii Habanam mittendi. — 5. Magistri grammaticae ad Novam Hispaniam in Hispania designabuntur. — 6. Facultates provincialis. — 7. De stuaiis ex officio recognoscendis. — 8. Iubilaei in Nova Hispania promulgandi. — 9. Gratiae Societatis benefactoribus concessae. — 10. Reliquiae expetitae mittentur. — 11. Impedimentorum ad Societatis ingressum dispensatio raro concedenda. — 11. Fratres Coadiutores qui domibus exstruenais interesse possint, mittere curabunt; aisciplinam religiosam commendat.

México. Padre Pero Sánchez.

- 1. Recebí la de V. R. de los 29 de otubre 1573, y con ella gran consolación, por el fructo que se haze en essas partes; por lo qual doy gracias a Dios nuestro Señor, y le supplico lo augmente cada día más para gloria suya, y bien universal de tantas ánimas.
  - 2. Cuanto a las facultades que la buena memoria del Padre Francisco, mi antecessor<sup>3</sup>, le dio para essas partes, V. R. no usará dellas sino con grande consideración y tiento; y consultando muy diligentemente las cosas que se le offreciesen con sus consultores.
  - 3. Cuanto a lo que demanda si, por la avenir, harán professión los que se han de promover a los órdenes sacros, no será menester; porque su Santidad de papa Gregorio XIII nos ha restituido nuestro instituto, en el ser que era primero. Cuanto al dar la professión a los que llevó de acá consigo, no ay necessidad aora, hasta tanto



10

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 28c).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 13.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 13 adnot 27.

que el Padre doctor Plaça. con la gracia de Dios, llegue allá ; el qual, vistas y entendidas las cosas, hará lo que más in Domino conviniere.

- 4. Cuanto a los Nuestros que estavan en la Havana, porque acá se entiende que el Consejo de Indias quiere que residan allí, como más largamente entenderá por letra del Padre D. Plaça, 20 V. R. torne a embiar allí algunos, hasta tanto que otra cosa se le ordene.
- 5. Cuanto a los maestros de gramática etc., se embían, como se le escrivió y como entenderá del Padre D. Plaça; al qual he dado orden que los saque de las provincias de España, y los embíe 25 con la primera buena enbarcación o armada que a essas partes fuere.
- 6. Cuanto a las facultades que me pide, las que el provincial tiene, son harto cumplidas; y por lo demás que se le offreciere, tiene nuestras bullas y breves de su Santidad etc. y esto, me parece, 30 basta por aora.
- 7. Cuanto al privilegio auténtico, para que valgan los cursos de gramática, artes y theología, primero es menester que se funden bien los estudios, y que veamos cómo suceden; y después se verá lo que más convenga.
- 8. Acerca de la licencia auténtica para publicar algunos jubileos entre año, no se vee necessidad; pues tienen allá la bulla de papa Gregorio XIII., a la qual el Ordinario dará fe; y así se podrá publicar, y no será menester procurar por aora otra cosa de acá.
- 9. La Hermandad de la Compañía que V. R. pide para el señor Lorenzo López, benefactor 10, y otros devotos, no parece sean necessarios, por iustos respectos; sino que V. R. los haga capaces,



<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> P. Ioannes de la Plaza, visitator Novae Hispaniae designatus (doc. 51).

<sup>•</sup> Cf. MAF 617-625.

<sup>•</sup> Doc. 51; MAF 621-624.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Habanam missi sunt P. Sedeño ac F. Franciscus Villarreal (doc. 95; MAF 424-425).

<sup>•</sup> Ii socii iter maritimum ad Novam Hispaniam die primo iulii 1574 aggrediebantur (doc. 55).

<sup>•</sup> Cf. sis indulgentias a Gregorio XIII utriusque Indiae sociis concessas litteris apostolicis « Unigeniti Dei Filii • diei 12 augusti 1573 (*Litterae apostolicae*, Romae, 1575, 18-22) ac « Cum sicut accepimus », diei 8 septembris eiusdem anni (loc. cit. 23-27).

<sup>10</sup> Cf. doc. 105 par. 8.

- que siendo benefactores de la Compañía, participan del mérito 45 de las buenas obras que se hazen en ella, según claramente está puesto en nuestras Constituciones 11.
  - 10. La reliquia preciosa de Christo nuestro Señor y de otros sanctos que pide, se le embiará, si no con esta, con la primera buena commodidad <sup>12</sup>.
- 11. Cuanto a la licencia que V. R. pide, para dispensar en los cinco impedimentos <sup>13</sup>, no parece que se le dé. Digo en los cinco primeros, que son tanto essenciales, como V. R. sabe. Y aun en los otros <sup>14</sup>, se deve proceder muy recatadamento, para que nuestro instituto se guarde en su purezza, lo más que sea posible.
- 12. Cuanto a los dos o tres Hermanos que desea, que sean canteros y albañires y carpinteros, para edificar allá, veráse lo que se podrá hazer; y no abrá cosa con la qual yo pueda ayudar a essa provincia, que yo no la haga con toda voluntad; esperando que, como mi deseo es de consolar a todos, así su estudio, y de los demás Padres será de darnos consuelo, con entender que la disciplina y instituto se guarde con toda diligencia en essas partes.

En las oraciones etc.

De Roma 2 de mayo 1574.

## Documenta deperdita

45a. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de la Plaza, visit. Roma 3 maii 1574 (cf. doc. 53 par. 3).

45b. P. Ioannes de la Plaza, visit. Patri Didaco de Bracamonte. Hispali mense fere maio ineunte 1574. De sociis Habanae degentibus (cf. doc. 47 par. 4).



<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> • Fundatores praeterea ac benefactores collegiorum participes peculiariter efficiuntur omnium bonorum operum, quae, tum in ipsis collegiis, tum in reliqua Societate, Dei gratia fiunt • (p. IV c. I n. 5; MI Const. III 103.

<sup>12</sup> Cf. doc. 92 par. 22.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Secundum Constitutiones (p. 1 c. 3 nn. 2-7) impedimenta quae candidati admissionem omnino excludunt, haec sunt: «Aliquando a gremio sanctae Ecclesiae abscessisse fidem... Perpetrasse homicidium vel esse propter enormia peccata infamem... Assumpsisse Religionis habitum vel eremitam eum vestitu monachali fuisse... Matrimonii vinculo, vel servitutis legitimae ligatum esse... Capitis infirmitatem pati...» (MI Const. III 51-53).

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Constitutiones (p. 1 c. 3 nn. 9-16) recensent haec impedimenta secundaria (MI Const. III 54-55), de quibus haec eaedem Constitutiones (loc. cit. n. 8): «Caetera impedimenta, quamvis singula a Societate non excludant, reddunt tamen minus idoneum eum qui admitti exoptat; et posset tanti momenti esse defectus, ut e servitio Dei non esset futurum cum eo quemquam admitti » (MI Const. III 53).

# PATER FRANCISCUS DE PORRES, PROC. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

MATRITO 19 MAII 1574 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 121* ff. 116-117 (prius 161). In folio inscriptionis Romae P. Ioannes Fernández scripsit: «1574. Madrid. Padre Franco [sic] de Porras. 19 de mayo. 1. No ay declaración alguna acerca de la cruçada. 2. Del beneficio simple del Hermano Ortuño. 3. Que no salgan de allí los de la Havana. 4. De la deuda del conde de Puñoenrostro. 5. De los 6 que demandó su Mag.<sup>d</sup> para la armada de Flandes. 6. Que se le avise del día y hora del recibo desta ». Alia adiunxit manus: «Recibióse el 14 del mes de junio. Con [praec. D. del.] el P. Procurador León sobre la duda de Puñoenrostro ».

- 1. De litteris Patris Generalis Regi datis. 2. Classis in Novam Hispaniam navigatura: omnia apte parabit ut missionarii eadem devehantur. 3. Socii Habanae degentes. 4. De Patre Lenoci.
  - † Muy rdo. Padre nuestro en Chro.

[Aliqua praecedunt Novam Hispaniam non spectantia].

- 1. El mismo día 15 de mayo rescebí también la carta de V. P. para su Mag.<sup>t 1</sup> sobre los seis lectores que pidía para México. Yo la dí luego. Leyóse en Consejo de Indias. Hablé al Presidente <sup>2</sup>. 5 Holgaron con la buena respuesta.
- 2. La armada para México partirá, según se dize, dentro de 25 días. Yo encaminé luego el pliego que venía para el Padre doctor Plaça; y las demás para los Padres Provinciales. Yo pienso que no se podrá juntar la gente de la Compañía para ir 10 con esta armada. Yo he echo, de mi parte, las diligencias necessarias; y lo mismo, pienso, harán los Padres Provinciales.

[Pauca seguuntur de Fratre Ortuño].

3. Por otras tengo avisado a V. P. lo que respondió el Presidente y los del Consejo de Indias acerca de los Padres que están 15 en la Abana . Y también lo save el Padre D. Plaça; y era la sus-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 38.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ioanni de Ovando.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 43.

<sup>4</sup> Cf. doc. 44.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 31.

tancia: que ruegan a los de la Compañía no salgan de aquel puerto, atento que es lugar de trezientos vezinos, y se puede hazer mucho fructo, y por otras causas. En conclusión, no quieren dar licencia para que salgan de allí los Padre de la Compañía.

[Alia sequuntur Novam Hispaniam non spectantia].

[116v] Madrid 19 de mayo 1574.

4. El Padre Vincentio Lanochi y el Hermano Bartholomeo Baglione están en Lisboa, según yo he collegido de cartas que de 25 allá han venido . Emvié la carta al Padre Provincial de Portugal , y guardé en mi poder la duplicada, por si acaso uviese venido a Castilla, adonde he scripto me avisen luego si está allá o no. De V. P. menor hijo y siervo indigníssimo,

Francisco de Porres †

30 [117v]. Inscriptio. † Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. el Padre doctor Everardo Mercuriano, general de la Compañía de Jesús. Boma

Sigilli vestigium.

# 47

# PATER IOANNES DE LA PLAZA, VIS. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 22 MAII 1574 - ROMAM

Ex autogr. in cod. Hisp. 121 ff. 122-123v (prius 472). Romae in marg. sin. summaria scripserunt, et in folio inscriptionis P. Petrarca notavit: «Sevilla. P. Plaça. 22 de mayo 1574. R.»; alia adiunxit manus: «Que se enbiarán las constituciones; que se alegra que sea llegado el Padre Ruiz»; alia vero: «Extrato dentro. M.». P. Porres infra inscriptionem scribit: «Del Padre doctor Plaça».

De epistolis acceptis. — 2-3. Socii ad Novam Hispaniam destinandi ac documenta, libri, res sacrae eo mittendae. — 4. Socii Habanae commorantes. — 5. Scribere promittit; valedicit ac preces petit.

<sup>23</sup> Padre corr. ex H | Vincentio corr. ex Vincenzo

<sup>6</sup> Cf. doc. 43.

<sup>7</sup> Cf. doc. 43 adnot. 3.

- † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri.
- 1. Ayer, viernes, 21 de mayo, recibí las de V. P. de 29 de março <sup>1</sup>, 16 <sup>2</sup> y 20 de abril <sup>2</sup>, con las demás que venían para las Indias.

[Alia seguuntur Novam Hispaniam non spectantia].

- 2. Ya tengo escrito a los Padres Provinciales para que embien 5 los que serán menester para esta missión y estudios de México; y espero en nuestro Señor se cumplirá lo que V. P. ordena acerca desta missión, porque la flota no partirá hasta Sant Juans, y en un mes abrá harto tiempo para que vengan, especialmente teniendo acá prevenido entretanto todo lo que será menester para la jor- 10 nada, de vestidos y matalotaje. Pienso embiar ocho personas: dos de cada una de estas quatro provincias; aunque no sean todos para lectores; porque abrán menester algún Hermano que los ayude en el camino. Y, aunque vaya alguno más de los que son menester para este exercicio de las escuelas, no faltarán allá ocu- 15 paciones en que sean bien provechosos. Y, para que en esto no aya falta, en caso que no acudiesen los que han de venir de las provincias, tan presto, tengo prevenido al Padre Provincial desta provincia, para que con tres que yo tengo aquí, de los que van al Perú, cumpla el número de lectores, que serán hasta cinco o seis 7. 20 Y los que vinieren, si tardan para esta jornada, quedarán parte dellos en esta provincia, y los demás yrán al Perú en mi compañía.
- 3. Abiendo de ir estos ocho que digo, abrá commodidad para embiar todos los recaudos que V. P. avisa que se embien a Nueva España. En lo que toca a reliquias y agnus Dei, no se nos perdió 25 nada; porque la mitad quedó aquí en Sevilla, para embiar a Nueva

<sup>2</sup> In mary. summarium Romae positum: Ha recibido todas las cartas # 5 In marg. summarium Romae positum: Que embiava hasta cinco o seys al México [México supra lin., in lin. Perú del.] en tiempo # 22 dellos seq. aquí del. # 23 In mary. summarium Romae factum: No perdieron nada de las reliquias y agnus Dei ni patentes.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> MPer I 623s.

<sup>\*</sup> Significari videtur epistola loc. cit. 631-633 edita.

<sup>\*</sup> Doc. 43.

<sup>4</sup> Epistolae deperditae (doc. 44a).

<sup>\* 24</sup> iunii.

<sup>•</sup> Patri Petro Bernal.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> P. Bernal, die 2 iunii a. 1574 haec inter alia ad Patrem Generalem Montilla scribebat: Quatro sujetos me lleva el Padre doctor Plaça para México: los tres lectores de gramática, que duelen más que tres teólogos. Dízeme que, por no venir a tienpo los de otras provincias, quiere V. P. que yo lleve toda la carga a solas, y que quando llegaren los de las otras provincias, soldará esta quiebra • (Hisp. 121 f. 156).

España; y la otra mitad que llevávamos, sacamos en los coxines, y todos los recaudos de cartas y patentes para los Nuestros. Los libros se perdieron todos: Constituciones, reglas, officios y los libros de la vida de nuestro Padre Ignatio; toda la ropa y matalotaje. Para México aquí quedaron algunas Constituciones, las quales se embiarán aora. Con la primera commodidad. conbernía que V. P. nos embiase libros de Constituciones, reglas impresas de officios y de la vida de nuestro Padre Ignatio. Que, si nuestra partida fuere antes que lleguen, tomaremos prestados de los collegios desta provincia los más que pudiéremos; porque es la cosa que allá más les consolará. También deseo llevar las summas de las congregaciones que de nuevo se han extampado 10; que, de las que V. P. me escribió que embiaba, ninguna ha llegado.

4. Quanto a los Padres de la Havana, ya tengo escrito lo que ha passado, a V. P. 11: y es que en Consejo no dieron licencia para que saliesen, ni proveyeron lo que era menester, para que estuviesen, con aberse pedido. Y luego, otro día, llegó carta del Padre Pero Sánchez, provincial, que los abía embiado a llamar 12. Y con esto, 45 escriviendo yo al Padre Bracamonte 12 que diese aviso en Consejo,



<sup>31</sup> In marg. summarium rom. Pide constituciones, reglas impressas de officios y de la vida de N. P. Ignatio [alia adiunxit manus: embiense algunas reglas; alia rero: v. quod legi nequit ac seq. dinero y embien allá] # 40 In marg. summarium rom. De lo de la Havana [seq. y del.] que otra vez ha escrito | los seq. de la del.

Itinere maritimo vix inito naufragium subierant (cf. MPer I 602-606).

<sup>•</sup> Operi innuit Patris Petri Ribadeneira Vita Ignatii Loiolae, Neapoli a. 1572 primo edito, cf. doc. 51 adnot. 5.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Indicatur probabili ratione opus Canones trium Congregationum Generalium Societatis Iesu auctoritate tertiae Congregationis confecti quod Romae a. 1573 prodiit.

n P. Plaza die 23 aprilis (1574) haec inter alia Hispali litteris communicabat: «Escríveme [P. Bracamonte, Matrito] que trató con el señor Presidente [Ioanne de Ovando] sobre el sacar los que estavan en la Havana, y que le dio pena que se tratase dello. Al fin se trató en Consejo y respondieron por escrito que se estuviesen en la Habana, y acudiesen a la Florida. Y abiendo pedido que se les proveyese de lo necessario para estar allí, no respondieron a este punto. Después desto llegáron cartas de México; y, conforme a esto, no se podrá tratar por aora en este negocio más que dar noticia al Consejo de lo que el Provincial [P. Sánchez] escrive; y ansí he avisado al Padre Bracamonte que se lo diga. Conforme a la respuesta, se verá lo que converná hazer con este negocio; y, venido el Padre Bracamonte, daré aviso a V. P. de todo « (Hisp. 121 f. 30).

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Epistola deperdita (doc. 35a).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Epistola similiter deperdita (doc. 45b).

porque no entendiesen que, contra su orden, se sacavan, pareció al Padre Bracamonte y al Padre Porres, procurador general, que no se diese este aviso hasta que se sepa cierto que han salido; lo qual se sabrá, plaziendo a Dios, con las cartas desta flota que se espera para este agosto. Y estando hecho, y dando la razón 50 dello, entiendo que lo ternán por bien.

5. Y porque esta escrivo de priessa, por dar luego aviso del recibo de las de V. P., y del estado desta missión de México, no digo más en esta. La semana que viene escriviré lo que aquí faltare, y responderé a la del Padre maestro Gil Gonçález 14; y, sobre 55 todo, me encomiendo en los sanctos sacrificios y oraciones de V. P.

De Sevilla 22 de mayo 1574.

De V. P. indigno siervo en Chro.

Plaça

[123v]. Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro., nues- 60 tro Padre Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Jesús. Roma Sigillum.

Documentum deperditum

47a. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Vincentio Lenoci. Roma mense fere maio exeunte 1574 (cf. doc. 49 par. 1).

### 48

## PHILIPPUS II, REX, OFFICIALIBUS HISPALENSIBUS

SAN LORENZO EL REAL 3 IUNII 1574

Ex reg. orig. in cod. (AGI) Indif. general 2869 ff. 124v-126. Initio documenti in marg. hoc exstat summarium: « Para que se dé lo necessario a ocho religiosos de la Comp. de Jesús que van a Nueva España ». Post documentum haec notantur: « Este mismo día se despachó cédula para los officiales de Sevilla, que dexen pasar a la Nueva España ocho religiosos de la Compañía de Jesús, y a dos moços, dando informaciones ». Ad historiam documenti haec nosse oportebit. In cod. (AGI) Indif. general 1084 f. 126v hanc invenimus petitionem die 24 maii a. 1574 a Patre Plaza factam: « El doctor Plaça, de la Compañía de Jesús, que va por visitador



<sup>46</sup> no seq. les del.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Romae munere assistentis Hispaniae fungebatur; epistola deperdita (doc. 44c).

de las provincias de Nueva España y Perú, dize que se an de embiar a la dicha Nueva España [España supra lin.] ocho religiosos de su Orden. Supplica se le manden dar los despachos necesarios ». Alia manus haec adiungit documento: « Dénsele ». Eodem fere tempore (ibid.) procurator Societatis in curia regis, haec petebat: « Francisco de Porres, de la Compañía de Jesús, supplica se mande dar el despacho necessario a ocho religiosos de la dicha Compañía, los que nombrare el Padre doctor Plaça, ultra de los doze que tiene licencia ». Alia subiungit manus: « Désele ». His petitionibus Rex schedula respondit.

1-2. Octo sociis eorumque famulis in Novam Hispaniam navigantibus necessaria detur supellex; ac mulionibus libros ac vestes missionariorum advehentibus pecunia pacto determinata solvatur; similiter officialibus civitatis Verae Crucis iniungitur sumptus a sociis factos solvere.

Nuestros officiales que residís en la ciudad de Sevilla, en la Casa de la Contratación de las Indias.

1. Por otra nuestra cédula, de la fecha desta, avemos dado licencia para que puedan pasar a la Nueva España ocho religiosos 5 de la Compañía de Jesús, quales fueren nombrados [125] por el dotor Plaça, de la dicha Companía; y que puedan llevar dos criados para su servicio. Y porque mi voluntad es que sean proveydos ellos y los dichos dos moços de todo lo necesario para el viage, vos mando que, de qualesquier maravedís del cargo de vos, el nuestro teso-10 rero, proveáys los dichos ocho religiosos y dos moços, de lo que fuere necessario para su matalotage, hasta llegar a la dicha Nueva España, conforme a la dispusición de el tiempo en que se embarcaren, y a lo que se huviere dado a otros religiosos de la dicha Compañía que an pasado a las nuestras Yndias; y a cada uno 15 dellos les daréys un bestuario de paño negro, conforme a lo que acostumbran traer enteramente; y así mismo les daréys a cada uno dellos un colchón, una fraçada, una almohada para la mar, y real y medio, cada día, para cada uno dellos, para su entretenimiento y sustentación, todo el tiempo que se detubieron en esa 20 ciudad o en las de Xerez, Cádiz, villa de Sant Lúcar de Barrameda, aguardando a se em-[125v] barcar; y pagaréys a los arrieros que les llevaren sus libros y vestuarios desde los conventos donde salieren, hasta esa ciudad, lo que los dichos religiosos huvieren concertado que se les a de dar por llevar lo que con esta 25 nuestra cédula o su treslado signado d'escrivano público o cartas de pago de los dichos arrieros o de quien por ellos lo huviere de



<sup>14</sup> las ms. la | 16-17 cada — para' supra lin., in lin. a del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 55 56.

aver, y testimonio de lo que se gastare, mando que os sea recibido y pasado en que ello se montare; e ygualaréis el flete de los dichos religiosos y dos moços, de sus libros y bestuarios con el maestre o maestres de los navíos en que huvieren de 30 yr hasta llegar al puerto de la ciudad de la Veracruz, acomodándolos de manera que vayan bien. Y pornéys a la dicha yguala, a las espaldas desta nuestra cédula o de su treslado, signado descrivano público.

2. Por virtud de lo qual mandamos a los nuestros officiales de 35 la ciudad de la [126] Veracruz que luego, como llegaren allá los dichos religiosos y moços, paguen a los maestres de los navíos en que fueren, lo que montare en la dicha yguala, y que los provean de bestias en que lleven sus libros y bestuarios y de cavalgaduras en que vayan hasta la ciudad de México. Y si alguno de los dichos 40 religiosos y moços enfermaren, los hagan curar los dichos nuestros officiales de la Veracruz. Que con esta mi cédula o al dicho su treslado signado y carta de pago y testimonio de lo que se gastare, mandamos que les sea recebido y pasado en quenta lo que en ello se montare.

Fecha en San Lorenço el Real a tres de junio 1574. Yo el Rey. Por mandado de su Magestad, Antonio de Eraso. Señalada de los del Consejo.

### 49

# PATER VINCENTIUS LENOCI PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 25 IUNII 1574 - ROMAM

Ex autogr. in cod. Hisp. 121 ff. 216-217v (prius 473). In folio inscriptionis Romae P. Ioannes Fernández scripsit: «1574. Sevilla. Padre Vincenzo Lenoci. 25 de junio ».

- 1. Epistola acepta; Hispalim pervenit. 2. Classis parata; in Novam Hispaniam laetus petit; preces postulat.
  - † Molto rdo. in Xpo. Padre. Pax Xpi.
- 1. In Evora ho ricevuto una carta da V. P. a 17 di giugno 1 Alli 18 mi partivo per Seviglia. Sono arrivato già in Seviglia la

<sup>27</sup> que seq. se del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 47a).

vigilia di Santo Giovanni Bautista ; et con grande allegrezza sono 5 stato ricevuto dal P. D. Plazza et altri Padri.

- 2. Già l'armata per la Nova Spagna sta in ordine et già fora partita si fosse stato tempo. Hoggi mi vo ad imbarcare con grande mia et di tutti allegrezza et consolatione. Ho inteso il tutto dal P. D. Plazza della mia missione. Procurarò colla grazia del Signore fare quanto l'obedientia mi ordena. V. P. la non manchi di raccomandarci nelli suoi santi sacrificii et orationi con tutti i reverendi Padri e Fratelli charissimi et in particolare del P. Oliverio et P. Possevino et domando sua santa beneditione.
  - Da Seviglia a 25 giugno 1574
  - Di V. Pta. servo in Xpo. e figliolo indegnissimo,

Vincenzo Lenoci

[217v]. Inscriptio. † Al molto reverendo in Xpo. Padre il Padre Everardo Mercuriano, preposito generale della Compagnia de Jesús. A Roma.

20 Sigilli vestigium.

## **50**

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

[Roma 29 IUNII 1574] - MEXICUM

Ex reg. orig. manu Patris Francisci Petrarca in cod. Mex. 1 f. 4v (prius 8). Diem 28 iunii 1574 huic epistolae apponimus, quia ea



<sup>11</sup> con p. corr.

Die 23 iunii.

<sup>\*</sup> P. Manare Olivier, natus in opp. Douai die 2 februarii 1523, Societatem die 1 aprilis 1550 ingressus, Romam missus humaniorum litterarum ac rethorices magister designatur in opp. Gubbio. A. 1555 fit primus rector collegli romani, postea lauretani; a. 1563 mittitur commissarius in Galliam ac sequente a. 1564 primus nominatur Galliae provincialis. Romam vocatus designatur assistens Patris Mercuriani, eoque mortuo a. 1580, vicarius generalis Societatis. Electo Patre Aquaviva generali, a. 1581, designatur visitator Germaniae, Belgii provincialis (1589-1594), eoque munere fungens adest quartae congregationi generali. E vita decedit die 28 novrembris 1624 (Sommervogel, Bibliothèque V col. 456).

<sup>4</sup> P. Antonius Possevino, natus anno fere 1533, in Societatem anno 1559 cooptatus, deinde in Gallia atque Italia est concionatus; mox rector fuit collegii avennionensis ac legionensis in Gallia, atque a secretis Patris Everardi

quae in f. 4v regesti hanc immediate sequitur (doc. 51) eadem manu Patris Petrarca scripta, eodem etiam die exarata fuisse videtur.

1. Socii sacerdotio augeri extra tempora non possunt. — 2. Facultas altaria consecrandi Societati concessa. — 3. Provincialis suum munus prudenter gerat.

Al P. Provincial del México.

Jesús. M.

- 1. Acá havemos entendido che V. R. ha hecho algunos sacerdotes extra tempora; lo qual en ninguna manera devía hazerse; tanto, porque ya ay muchos anños que estas facultades fueron 5 revocadas, desde el pontificado de Pío quarto, y después de los otros pontífices, quanto del concilio de Trenta 1, entre los límites del qual, Gregorio XIII ha restriñido todas las facultades de los mendicantes 2. Y porque los que han sido ordenados son suspensos, se non que la buena fe los podría excusar; pero V. R. los hará 10 absolver de la dicha suspensión, ad cautelam, y mirará que de aquí adelante esto no se haga.
- 2. También se intiende che V. R. ha consecrado altares, y aun de fuera de los della Compañía; lo qual no podía hazer en ninguna manera; porque la gracia que nos tenemos, no es sino para con los 15 Nuestros; y esto sólo donde no ay commodidad de obispos, la qual es harto grande en essa tierra.
- 3. Por charidad Padre, vaya en su administratión y en cosas semejantes con mucho tiento; y use del consejo de los suyos, tomando más luz de los negotios, antes que V. R. se determine.

Mercuriano (1572-1580). A Gregorio XIII ad Germaniam, Hungariam, Suediam, Poloniam ac Rusiam legatus missus bene de Ecclesia est meritus. Anno 1611 e vita decessit (Sommervogel, Bibliothèque VI col. 1061).

- ¹ Pius IV (1559-1565) a. 1564 confirmavit, publicum fecit ac promulgavit concilium tridentinum, atque omnia Regularium privilegia statutis et decretis eiusdem concilii decretis contraria deinde revocavit et ad terminos sacri conventus redegit. Tamen in sess. 20 cap. 20 eiusdem concilii haec Regularibus dicuntur: « In caeteris omnibus, praefatorum Ordinum privilegia et facultates, quae ipsorum personas, loca et iura concernunt, firma sunt, et illaesa. Revocabantur igitur privilegia anteriora tridentinae synodo, quae sessioni 25 de Regularibus adversabantur, ut constat ex cap. 22 eiusdem sessionis (cf. Institutum I 549).
- <sup>2</sup> Gregorius XIII constitutionem Pii V: Etsi mendicantium (mensis maii 1567) qua plura privilegia, etiam in iis quae adversabantur concilio tridentino, Ordinibus mendicantibus concesserat revocavit, eamque a. 1573 ad terminos iuris a concilio statuti reduxit; liberum tamen eorum indultorum praeservavit usum, quae concessa fuisse constabat post praedictum concilium, independenter a memoratis litteris Pii V (loc. cit. I 550).

8 - MON. MEXICANA I.



20

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

#### Roma 28 IUNII 1574

Ex reg. orig. manu Patris Francisci Petrarca in cod. Mex. 1 f. 4v (prius 8).

- 1. Socii Habanae commorantes. 2. Laetatur reliquias in Novam Hispaniam salvas delatas esse. 3. Constitutiones, regulas vitamque Patris Ignatii ad provincias Indiarum mittere promittit.
  - P. Placa.

[Aliqua praemittit de litteris acceptis]

- Parésceme que fue acertado no dezir más en Consejo¹ de lo que toca a los que están en la Havana², hasta saber lo que han
   hecho; pues será cosa fácil y clara, si fueren salidos, mostrar que no han hecho contra lo que el Consejo ha ordenado; pues no lo han podido saber.
- Hame sido particular consolación en el Señor, entender que las reliquias y agnusdei que llevavan, huviesen salido en salvo.
   Sea por todo alabada su divina Magestad, y hechas sus gracias a los santos, cuyas son aquellas, y a los ángeles de aquel nuevo mundo, que no dudo ayudarían a librarlas de la injuria del mar.
- 3. Con alguna ocasión se enbiarán a V. R. algunas Constituciones, reglas y vidas del Padre Ignacios, si entretanto no se tuviere aviso que ayan aportado las vidas que dende Nápoles y Constituciones que dende Pisa se enbarcaron, más ha de un año, para todas esas provincias y las de las Indias etc.

28 de junio 1574.

# Documentum deperditum

51a. P. Vincentius Lenoci Patri Ioanni de la Plaza. Sanlúcar mense iunio exeunte. Laetus in Novam Hispaniam petit (cf. doc. 53 par. 3).



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In consilio Indiarum.

Socii qui Floridam desererant ac in illam convenerant urbem (MAF 621-624).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Quid sint cf. MAF 107<sup>14</sup>.

<sup>4</sup> Cf. MPer I 599-561.

Anno 1572 Neapoli in lucem prodiit « Vita Ignatii Loiolae, Societatis lesu fundatore, libris quinque comprehensa. In quibuq initia ipsius Societatis ad annum usque Domini 1656 explicantur. Auctore Petro Ribadeneira, sacerdote Societatis eiusdem ».

# PATER VINCENTIUS LENOCI PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

SANLUCAR 29 IUNII 1574 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 121 ff. 227-228v (prius 475)*. In folio inscriptionis Romae P. Ioannes Fernández scripsit: «1574. Padre Vincenzo Lenochi. Il giorno di S. Pietro et Santo Paolo».

- 1. In oppidum Sanlúcar appellit; optima navis; omnia ad iter maritimum parata sunt. 2. Comites recensel eosque optimos iudicat. 3. Sacro dicto ac volis renovatis navem conscendunt ac iter maritimum coeptant. 4. Itineris comites; munia quae in navi obire intendit; conciones a Patre Ludovico de Granada et a Patre Ramírez habitae; epistolas scribet; preces petit.
  - † Molto reverendo in Xpo. Padre. Pax Xpi.
- 1. Sono arrivato in S. Luca, porto della imbarcatione de Seviglia et ho visto la nave nella quale andaremo, la quale è più commoda et più bella di quelle di Portugallo, benchè quelle siano più profonde. La provisione tutta sta in ordine.
- 2. Vengono meco sei Fratelli delli quali cinque sono maestri, 4 leggeranno et uno substituto; il sesto è un buon coadiutore, sartore ¹. Il P. Plaça molto me li ha lodato. Io non posso adesso dare parere. Apresso scriverò del tutto a V. P. ta Quanto allo esteriore tengono una molto buona apparenza; nel interiore credo 10 megliore. Tutti andiamo con grande allegrezza confidati nella bontà del Signore et virtù della santa obedienzε.
- 3. Hoggi ch'è la festività delli santi Pietro et Paulo a havendo io detto messa et comunicati tutti i miei Fratelli compagni et renovati i voti della nostra Compagnia, siamo imbarcati, et già 15 la nave ha posto le vele e passamo la barra dando principio alla nostra navigatione. Piaccia al Signore che sia a sua maggiore gloria.
- 4. In nostra compagnia sono vintiquatro nave, buone tutte, per la Nova Spagna. Il Signor Capitán Generale della nave a mi ha fatto grande carezze con altri Padri. Nella nave io solo vado sa-20 cerdote. Molti signori mi han pregato che li confessi. Sto determi-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Qui fuerint cf. in doc. 53 par. 2.

 <sup>29</sup> iunii.

Dux classis erat Antonius Manrique ac praefectus (almirante) Didacus de Aluga (C. D. I. Ultramar XV 16).

nato di confessare a tutti della nave, sicome fece dalla venuta da Genova [a] Allicanti. Ancora penso fare alcuni sermoni in castellano nella nave secondo parerà maggiore gloria del Signore. Parlo mediocremente castellano. La lingua assai mi piace et assai più la conversatione della gente. Fra Luis de Granata, dominicano, quello che ha composto tante opere , mi ha mandato molte belle prediche spagnole, perinsino ad Evora, per essere mio grande amico. Similmente ha fatto il P. D. Ramírez , in Seviglia.

5. Dalle isole Canarie et altri luoghi scriverò sempre a V. P. quanto occorrerà. Fra questo mezzo mi raccomando alli sancti sacrifici et divote orationi di V. P. et di tutti [i] reverendi Padri e Fratelli charissimi di costì, domandando la sua santa beneditione. Raccomandomi assai in particolare alli charissimi Padri Possevino P. Oliverio P. Palmio e P. Fonseca.

Da nave nel porto di S. Luca di Seviglia il giorno delli santi Petro et Paolo 1574.

Di V. P. ta indegnissimo in Xpo. servo et figliolo,

Vincenzo Lenoci.

40 [228v]. Inscriptio. Al molto in Xpo. Padre il Padre Everardo Mercuriano, preposito generale [della] Compagnia de Giesù. A Roma. Sigillum.



<sup>22</sup> dalla seq. canti del.

<sup>4</sup> Opera insignis scriptoris ac concionatoris (1504-1588) valde sunt nota in litteris hispanis.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Sic semper designatur 'doctor Ramírez' celebris concionator de quo cf. sis Astrain, *Historia* III 205 346 608.

<sup>•</sup> P. Possevino Antonius.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> P. Manare Olivier.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Palmio Benedictus natus Parmae anno fere 1525 a S. Ignatio anno 1542 in Societatem admissus, humaniores litteras docuit. Praecipuas Italiae urbes concionator perlustravit. Superior praefuit mediolanensi provinciae ac praepositis generalibus Borgia (1565-1572) ac Mercuriano (1572-1580) Italiae assistentis munere est functus. Magni a S. Carolo Borromaeo aestimabatur et a Pio V concionator apostolicus est designatus. Ultimam vitae partem Ferrarae exegit ubi anno 1598 diem supremum obiit (Sommervogel, Bibliothèque VI col. 156).

<sup>•</sup> Fonseca Petrus de, natus circa annum 1528, Societati anno 1548 nomen dedit. Philosopiam Conimbricae docuit. Anno 1582 Romam procurator suae provinciae missus assitens Lusitaniae nominatur. Lusitanam provinciam ex officio visitat ac praepositus fuit domus professae ulyssiponensis. ibique est mortuus anno 1599 (op. cit. III col. 837).

# PATER IOANNES DE LA PLAZA, VIS. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 30 IUNII-5 IULII 1574 - ROMAM

Ex autogr. in cod. Hisp. 121 ff. 233-234v (prius 476). In folio inscriptionis haec P. Porres adiunxit: «Del Padre doctor Plaça. De Sevilla»; Romae vero scripserunt: «1574, Sevilla. Padre D. Plaça. 30 de junio»; alia notavit manus: «encomendarle los parientes pobres del Padre Montoya en la manera que se escrive a el mismo». Apparatum criticum conferas apud MPer 645-650.

EDITIO. MPer I 645-650.

- 1. P. Lenoci Hispalim deserit iter maritimum in oppido Sanlúcar aggressurus. 2-3. Socii in Novam Hispaniam petentes eorumque munia; e portu solvunt; litterae Patris Lenoci.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Christo. Pax Chri. [Aliqua praecedunt de missionariis indipetis].
- 1. El Padre Vincentio Lanochi llegó aquí la víspera de S. Juan , que fue maravilla alcançar la flota que estava a punto de partir. Al fin se partió de aquí, un día después de S. Juan, a S. Lúcar, 5 donde estava la flota. Creo que llegó a tienpo, aunque no he tenido respuesta de cómo llegó. Y oy se ha dicho aquí, la flota partió anteyer , que sería un día después de aver llegado el Padre Vincentio allá.
- 2. El orden que escrivo al Padre Pero Sánchez, conforme a 10 lo que V. P. y el Padre Gil Gonçález me han escrito 3. es este: que, por este año, no pongan más que quatro classes, y para esto van seis lectores: el Padre Vincentio para prefecto de estudios, y leer rethórica, quando será menester; el Hermano Francisco Sánchez 4, para lector de mayores; el Hermano Marquina 5 para medianos; 15 el Hermano Merino 6 para menores; el Hermano Albornoz 7 para



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 23 iunii.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 43; epistolam Patris González Dávila non vidimus.

<sup>4</sup> Eius cursum vitae cf. in doc. 95.

<sup>\*</sup> Antonius de Marquina e vita decessit Mexici anno 1575 (Sanchez Baquero, Fundación 176; cf. etiam de eo MPer I 535 575s. 621 644s. 647 666 669).

<sup>·</sup> Ioannes de Merino (cf. doc. 95).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Bernardinus de Albornoz (ibid.).

mínimos. Para sustituto destas tres classes inferiores, el Hermano Pero Rodríguez : y un Hermano coadiutor sastre , que va para ayudar al Padre y Hermanos en el camino. De manera que por 20 todos van siete: el Padre Vincentio, que vino de Portugal, y los dos Hermanos que vinieron de Toledo 10; y otros dos de los que yo llevava al Perú, que son el Hermano Marquina y Albornoz; y otros dos desta provincia de la Andaluzía, que son el Hermano Pero Rodríguez, para sustituto, y el Hermano Estevan, 25 coadiutor. Los dos que vinieron de Castilla 11, irán conmigo al Perú, plaziendo a nuestro Señor, en lugar de los dos que yo embío a México. Y este trueco se hizo, porque, conforme a la sufficiencia de cada uno, no se pudieron ordenar de otra manera las classes cómmodamente; y desta manera van los lectores a México muy 30 conformes y muy sufficientes, cada uno para su classe, y allá se mejorarán y perficionarán. V. P. verá si, para el año que viene, converná embiarles algún buen rethórico, porque el Padre Vincentio me dixo aquí que se sentía flaco y cansado para lectión ordinaria; y ansí, creo que no la leerá; a lo menos será por poco 35 tiempo, si leyere. También se les podría embiar otro para que pueda leer curso de artes. V. P. verá en todo lo que más converná para el servicio de nuestro Señor.

[Quae insequuntur conferas apud MPer I 648s]

3. [233v] También recibí la de V. P. de tres de mayo 12. Des40 pués aca no he recibido más letra de V. P. Esta se cierra oy lunes,
5 de jullio, por aver estado aguardando resolución cierta de la
partida de la flota; y oy he recibido carta del Padre Piñas 12, que
está en S. Lúcar, en que me dize que anteyer, sábado 3 deste, se
hizieron a la vela de propósito, y salieron de la vista del puerto.

45 Dios los guíe, amén. Todos van muy contentos; y del Padre Vincentio recibí oy una 14 en que me dize el contento que lleva, y que
escriva a V. P., de su parte, que va con el maior contento que ha
tenido en su vida; y ansí lo ha mostrado acá; y en esto y en las
demás virtudes ha edificado mucho a todos los que lo han tratado.

[Cetera conferas apud MPer 649-651].

50

<sup>•</sup> De eo cf. doc. 95.

<sup>•</sup> Frater Stephanus Rizo (Riço) (cf. doc. 95).

<sup>10</sup> Fratres Sánchez ac Merino (MPer I 646).

 $<sup>^{11}</sup>$  Fratres Ferdinandus de Zurita (Zorita) atque Alvarus Barrera de quibus conferas  $MPer~{
m I.}$ 

<sup>18</sup> Espistola deperdita (doc. 45a).

<sup>13</sup> Patris Balthasaris Piñas de quo cf. MPer I.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Epistola deperdita (doc. 51a).

[234v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro., nuestro Padre Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Jesús. Roma. Sigillum.

Documentum deperditum

53a. P. Ioannes de Plaza, visit. Patri Everardo Mercuriano, gen. Hispali 5 iulii 1574 (cf. doc. 57 par. 1).

## **54**

# PHILIPPUS II, REX, OFFICIALIBUS HISPALENSIBUS

#### MATRITO 25 IULII 1574

Ex reg. orig. in cod. (AGI) *Indif. general 2869* f. 129v. Initio documenti in marg. haec sunt scripta: « Francisco de Porres, procurador general de la Compañía de Jesús ».

1-2. Sociis sicut ceteris religiosis in navi cubicula dentur.

Nuestros officiales que residís en la ciudad de Sevilla, en la cassa de la Contratación de las Indias.

- 1. Francisco de Porres, procurador general de la Compañía de Jesús 1, me ha hecho relación que, haviendo nos mandado por cédula nuestra 2 proveyésedes de todo lo necesario a ocho religiosos de la dicha Compañía que, por nuestro mandado, fueron en la flota pasada, a la Nueva España 3, por no se haver puesto en ella le diésedes cámaras en los navíos en que fuesen, no se los quisistes dar, sin que primero diesen fianças y seguridad que llevarían approvación nuestra; suplicándome lo tubiésemos por bien 10 o como la mi merced fuese. Y visto en el nuestro Consejo de las Indias, fue acordado que devíamos mandar dar esta mi cédula para vos.
- 2. Por lo qual os mando que en lo susodicho hagáis lo que se suele y acostumbra hazer con los demás religiosos que van a las 15

<sup>7</sup> no supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. Zubillaga, El Procurador de la Compañía de Jesús 34.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 32.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Cf. doc. 53 55 56. Missionarii iter maritimum agressi sunt die 3 iulii 1573 (doc. 53 par. 2).

nuestras Yndias: que haviéndolo hecho ansí, lo aprovamos y damos por bueno. Y mandamos que se os resciva y pase en quenta lo que en ello oviereis gastado, no embargante que no se aya declarado y mandado en las cédulas y despachos que se dieron a los dichos religiosos.

Fecha en Madrid a XXV de jullio de mill y quinientos y setenta y quatro años.

Yo el Rey.

Refrendada de Antonio de Eraso. Señalada de los del Consejo.

#### 55

# SUPELLEX AC NAUTICUS COMMEATUS PATRI LENOCI EIUSQUE COMITIBUS IN NOVAM HISPANIAM NAVIGANTIBUS DATA

#### HISPALI MENSE IULIO 1574

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contadurla 306 pl. 107 p. 1-2. Hoc documentum mense iulio peractum esse iudicamus quia socii die primo iulii e portu hispano solverunt. Hoc ac sequens edimus documentum quia de hoc sociorum in Novam Hispaniam itinere pauca aliunde novimus.

Ι

A Juan Alonso ciento y treinta y un mill e noventa e seis maravedís, que hovo de haver por el paño, lienço, lana e otras cosas que dio para los vistuarios y camas de los VIII religiosos de la Compañía de Jesús, que van a la Nueva España por mandado de su Magestad, conthenidos en la partida seguiente, por nombramiento que dellos hizo el doctor Plaça, como parece por él y por cédula de su Magestad, fecha a III de junio de DLXXIIII años, concierto desta ropa con el dicho Joán Alonso, por libramiento de los officiales de Sevilla, fecho a XI del dicho mes, de los quales maravedís recibió el dicho Joán Alonso CXIIII DCXIX porque los XVI CCCCLXXXV III restantes se baxan, por no



<sup>9</sup> de supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pater Ioannes de la Plaza.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 48.

aver passado a las Indias el uno de los dichos religiosos. Los VII religiossos recibieron su bestido cada uno

II

A los Padres Vicencio Lanoqui, Vartolomé Vallón , Francisco Sánchez [pl. 107 p. 2], Gaspar Sán-15 chez <sup>7</sup> Pedro Rodríguez <sup>8</sup>, Hernando de Curita <sup>9</sup>, Alvaro Varrera 10, Esteban Rico 11, religiosos de la Compañía de Jesús, sesenta y seis mil maravedís, que se les dio pere su matalotaje hasta la provincia de la Nueva España, a razón de XXII ducados a cada uno, como 20 pareció se les devía dar, atento la calidad de sus personas y balor de los mantenimientos, en cumplimiento LVII\DCCL de lo que su Magestad, por su cédula referida en la partida antes desta, mandó a los dichos oficiales, como parece por ella y por libramiento de los suso-25 dichos, fecha a XI del dicho mes; de los quales maravedís recibió Diego de Caballar 12 LVII\/DCCL maravedis, por poder de los dichos siete religiosos, porque los VIII VCCL se baxan desta partida, por no aver pasado a las Indias el dicho Bartolomé Ballón. 30



<sup>12</sup> el — religiosos in mary. | 13 religiosos seq. los quales del. | su bestido in mary., seq. tan solamente del. | cada uno in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Septem socii (cf. doc. 53 par. 2) in Novam Hispaniam profecti sunt.

<sup>4</sup> Lenoci.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Bartholomaeus Valloni in Indiam orientalem missionarius est profectus.

<sup>•</sup> Vide eius curriculum vitae in doc. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> In Novam Hispaniam missionarius non navigavit. Cum in antiquis catalogis aliqui sint socii hoc nomine insigniti, nescimus cuius fiat mentio.

<sup>•</sup> Videas eius cursum vitae in doc. 95.

In Novam Hispaniam missionarius non petivit.

<sup>10</sup> In Novam Hispaniam missionarius non adivit.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Stephanus Rico (Riço, Rizo). Eius cursum vitae conferas in doc. 95 Socii in Novam Hispaniam simul cum Patre Lenoci navigantes qui fuerint cf. in doc. 53 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Indiarum procurator (cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias occidentales 375s. 389); eius cursum vitae cf. loc. cit. 375<sup>18</sup>.

# SUMPTUS A PATRE LENOCI EIUSQUE COMITIBUS HISPALI ET IN OPPIDO SANLUCAR OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI

[Hispali mense iulio 1574]

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contaduria 306 pl. 137 p. 4 - pl. 138 p. 1. De data et ratione ob quam hoc edimus documentum cf. doc. 55

A los Padres Vicencio Lanoqui v siete religiosos de la Compañía de Jesús, siete mil y setecientos y cinquenta e dos maravedís que an de aber por su comida y entretenimiento de 5 diez y nueve días que estubieron en las cassas de su orden, en la dicha ciudad de Sevilla y Sanlúcar de Varrameda, aguardando para se embarcar para la provincia de Nueva España, por nombramiento que dellos hizo el doctor Plaza, 10 de la dicha Compañía, en cumplimiento de una cédula de su Magestad, dada a tres de junio del dicho año 4; y los dichos diez e nueve días que se quentan desde el XIII del dicho mes de junio hasta primero de jullio, que se hicieron a la vela 15 [pl. 138 p. 1] en la flota que fue por general don VII \( \subseteq \text{DCCL [sic]} \) Antonio Manrrique, como pareció por certificación del maestro Juan Cañas, rector del collessio de la dicha ciudad, donde se declaran los nombres de los dichos religiosos, a real y medio a cada 20 uno, cada día, como su Magestad les manda dar e pagar por la dicha su cédula, por libramiento



<sup>1</sup> in marg. sin. alia manu: Cédula de su  $M.^d$ , libramiento de los dichos officiales, certificación del detenimiento de los religiosos, poder y pago || 16 pareció p. corr. || 19 religiosos seq. que del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vincentius Lenoci. Cf. eius cursum vitae in doc. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 53 par. 2.

Pater Ioannes de la Plaza.

<sup>4</sup> Doc. 48.

firmado de los officiales de Sevilla, fecho en XI de otubre de I\DLXXIII. Los quales maravedís recibió Gonzalo d'Esquivel por su poder

Documentum deperditum

56a. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Ex insula Sancti Dominici 17 augusti 1574 (cf. doc. 64 par. 11).

### 57

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

ROMA 7 SEPTEMBRIS 1574 - HISPALIM

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 18v (FG) manu Patris Ioannis Fernández scripto. Ex hac epistola ea tantum damus quae apud MPer I 659s. edita non sunt.

- 1. Epistolae acceptae. 2. Socii ad Novam Hispaniam navigantes.
- P. doctor Plaça. A Sevilla
- 1. Esta semana passada ha llegado la carta de V. R. de los 30 de junio 1 y cinco de julio 2, que es la última que hemos recebido.
- 2. Diome particular consuelo el entender que los Nuestros con 5 el Padre Lenochi partieron para el México; y el orden que V. R. embió al Padre Pero Sánchez. Y no me olvidaré de proveer para el año siguiente, con el ayuda de Dios, de uno que lea rhetórica, y de otro que lea el curso de artes, para que también vayan al México; y me holgaré si el Padre Provincial. me escrivirá si él 10 tiene gente que pueda cumplir con esto.

[Cetera apud MPer ibid.]. De Roma 7 de setiembre 1574.



<sup>22-24</sup> XI — Esquivel alia manu | 24 poder supra lin., in lin., poder[?] dcl. 1 P. — Sevilla in marg. | 7 me supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Procurator Indiarum (cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias occidentales 389-394).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 53.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Has litters non vidimus (doc. 53a).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 53 par. 2.

<sup>4</sup> P. Petrus Bernal, provincialis Baeticae.

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

#### Roma 28 septembris 1574

Ex reg. orig. manu Patris Francisci Petrarca in cod. Mex. 1 f. 5v (prius 10).

1. S. Pontifici et omnibus epistola Patris magnopere placuit. — 2. Missionem iuvandi desiderio motus, novos socios mittit.

## El P. D. Pero Sánchez.

- 1. A todos nos ha mucho consolado V. R., en el Señor, y edificado con la suya de los 20 de hebrero 1, la qual se mostró à su Santidad y se holgó en estremo de ver su buen ánimo y zelo del servicio divino y bien de las almas. Plazga a la divina bondad comunicar y estender los rayos de su santísima gracia y misericordia, que presto se vea la exaltatión de la santa yglesia y conversión della gentilidad que V. R. y todos desseamos.
- 2. Yo, por la bondad del Señor, tengo el mesmo desseo que V. R., y muy puesto en el corazón, el querer ayudar y proveer, quanto nuestras pocas fuerzas bastaren, ese nuevo mundo; y ansí, en fin de junio, se le embiaron siete sugetos , como lectores, y un sacerdote y un coadiutor . Confío en nuestro Señor que les avrá dado buen viage; y no se dexarán, como digo, de embiar, según los fuere dando y disponiendo la divina providencia; en la qual fe vive V. R., como no dudo lo haze, y todos devemos la esperanza que todo sucederá prósperamente, y de los mismos trabazos [sic] que vinieren, sacará su divina Magestad mayor gloria suya y utilidad nuestra.

De Roma 28 de setiembre 1574.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 38a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 55 adnot. 11.

Omnes socii a. 1574 in Novam Hispaniam missi septem numerabantur (doc. 53 par. 2) quorum unus erat sacerdos.

<sup>4</sup> Frater Stephanus Rizo (ibid.).

De ipso itinere nullum habemus documentum.

# PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. IOANNI DE OVANDO, PRAES.

#### Mexico 16 octobris 1574

Ex autogr. in fasciculo cartaceo (AGI) México 99 nullis numeris continenter signato. In folio inscriptionis haec sunt scripta: « México 6 de octubre 1574. Pero Sánchez. Recibida en el navío de aviso, 6 de hebrero 1576 ».

1. Gratias ob grammaticae magistros missos agit. — 2. Rationes cur socios Habana eduxerit exponit. — 3. Socios illuc denuo mittit. — 4. Fructus a sociis obtentus. — 5. Valedicit. — 6. Socii ad Habanam ac domos in Nova Hispania erigendas a Patre Generali petantur.

† Ihs. Illmo. Señor.

La gracia y amor eterno de Xpo. N. S. sea siempre con V. S. illma.

- 1. Dos cosas me compellen a escrebir a V. S. esta. Lo 1º el agradecimiento a la merced tan conveniente como hemos rescebido todos, especial estas Indias todas, en abernos enbiado de la Compañía lectores para gramática ¹; que, cierto, a sido singular merced y gran bien para todos estos reynos. Págueselo N. S. a V. S.ª con eterno premio; que así pienso que V. S. illma. cogerá el fruto que tal obra hará. No falta ya sino quien nos lea artes y teología, 10 lo qual V. S. lo dejó con nuestro Padre General tan bien dispuesto, que nos dieron buena speranza para el año que viene.
- 2. Lo 2.º es acerca de los de la Compañía nuestra que en la Habana estaban, que eran dos sacerdotes ², que abían quedado de los que mataron en la Florida ². Yo traje orden de los quitar 15 de allí ⁴, y suspendílo hasta escrebir a V. S. illma., para que diese remedio. Y como se an pasado dos años y no le a abido, los quité, ansí porque el fruto es poco, y los de la isla no los mostraban amor, y no tenían que comer, ni para sus probisiones tenían lo necesario.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Socios significat qui una cum Patre Lenoci in Novam Hispaniam pervenerant (doc. 53 par. 2).

Patres Ioannes Rogel atque Antonius Sedeño.

De sociis in Florida ab indigenis occisis cf. MAF 118-121 527-529.

<sup>4</sup> Cf. doc. 13 par. 8-9.

- 20 Y como V. S. verá por los libros del Rey, no hallará que en ocho años que allí estubieron catorze personas o quinze, les dieron en todos ellos sino obra de ciento y treinta ducados, fuera de un poco de cazabe y carne que les daban, y no siempre. Y viendo que su Magestad está en tantas necesidades, no nos atrebemos a pedir 25 lo necesario.
  - 3. Aora me a ordenado el nuestro Padre General de la Compañía embíe allí gente, hasta que V. S. ordene lo que manda, y dé orden para residir allí. Ansí lo haremos y los enbiaré luego con la flota.
- 4. Todo esto digo para que V. S. entienda lo que se ha hecho y con qué ánimo. El mucho fruto que por acá se haze, sabrá V. S. de otros.
  - 5. No más de que N. S. guarde a V. S. illma. y le guarde como para su yglesia tiene necesidad.
    - De México 7 de octubre 16 de 74.

Illmo, señor. De V. S. illma, siervo en el Señor,

† Pero Sánchez

6. Si V. S. illma. quiere que allí se haga casa de la Compañía, 40 pida V. S. al Padre General gente para poblar aquello y para Michuacán y Zacatecas, porque estos puestos lo piden y son necesarios para hazer fruto; y ansí se hará todo bien

Inscriptio manu propria: † Ihs. Al illmo. señor don Juan de Obando, presidente del Consejo real de Indias y hazienda, mi señor en Xpo. Madrid. Sigillum.

# Documentum deperditum

59a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 octobris 1574. De adventu Patris Lenoci ac comitum Méxicum (cf. doc. 64 par. 1).



35

<sup>21</sup> personas supra lin. | 38-41 Si — bien in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 45 par. 4.

<sup>•</sup> De ecclesia ac domo in urbe michoacanensi aut patzcuarensi sociis dono data cf. doc. 61. De ministeriis ab iisdem sociis in civitate Zacatecas habitis cf. doc. 62 par. 25. Post haec munia incolae domum Societatis fundari desiderasse videntur.

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. IOANNI DE OVANDO, PRAES.

### Mexico 20 octobris 1574

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 336 nullis numeris continenter signato. Archiepiscopus litteris finem propria manu imponit (cf. app. crit.). In folio inscriptionis haec notantur: «Recibida en el navío de aviso, 30 de henero 1575»; alia manus summarium epistolae adiungit; de nostra haec refert: «Da las gracias por los teatinos que fueron en favor que V. S. les haze». Tertia subiungit manus: «Vista y respondido en la que vino al Consejo. Hágase información ante el nuncio para lo de la erección de Guatemala, de la necesidad, y inbíese al enbaxador con el testimonio del consentimiento y escríbasele sobre ello».

EDITIO. PASO Y TRONCOSO, Epistolario de Nueva España XI 204-210.

Ob septem socios missos, qui optimos efformabunt clericos, gratias agit.

† Illustrísimo señor.

[Varia praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

Beso las manos a V.ª S.ª illustrísima muchas veces, por la parte que me alcança de la merced que V.ª S.ª a hecho a la Compañia de Jhesús, dando orden que su General les embiasse siete 5 religiosos que vinieron en esta flota 1; que los que acá están, øn estimado en muy mucho, por ser buenos subiectos; y la ciudad no está menos contenta, por ver el fruto que hazen, que obligan a V.ª S.ª illustrísima que siempre los favorezca; y así lo suplico quanto puedo; porque estos an de ser el todo para formar buenos 10 clérigos, con quien su Magestad podrá hazer fieros con el tiempo a los religiosos, como aora los avrá de recelar, viendo ellos la poca copia que ay de clérigos para mundo tan estendido, y mucha de frayles, pareciendo ser lance forzoso averse de valer dellos.

[Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae] De México y de octubre 20, 1574.

Illmo. señor. Besa las manos de vuestra Señoría Illma. su menor hechura y capellán.

El doctor Moya y Contreras



15

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 53 par. 2.

20 Inscriptio. Al illustrisimo señor don Juan de Ovando, presidente de los reales Consejos de nuestro señor etc. Madrid. Sigillum.

## Documenta deperdita

60a. Petrus Moya de Contreras, archiep. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 20 octobris 1574 (cf. doc. 64 par. 4).

60b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen.

Mexico 21 octobris 1574 (cf. doc. 64 par. 1).

60c. P. Didacus López Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 20-22 octobris 1574 (cf. doc. 64 par. 11).

60d. P. Petrus Díaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 20-22 octobris 1574 (cf. doc. 64 par. 11).

60e. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 20-22 octobris 1574 (cf. doc. 64 par. 11).

60f. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen.

Mexico 20-22 octobris 1574 (cf. doc. 64 par. 11).
60g. P. Ferdinandus de la Concha Patri Everardo Mercuriano,

gen. Mexico 22 octobris 1574. Se in Sinas mitti desiderat (cf. doc. 64 par. 14).

60h. P. Petrus Sánchez, prov. alicui socio hispano. Mexico mense octobri 1574. De difficultatibus a sociis Oaxacae habitis (cf. doc. 69 par. 1).

60i. P. Didacus López alicui socio hispano. Mexico mense fere octobri 1574. De difficultatibus Oaxacae a sociis habitis (cf. doc. 69 par. 1).

#### 61

## DOMUS AC ECCLESIA PATZCUARENSIS SOCIIS DATAE

## MICHOACANI [PATZCUARI] 19 NOVEMBRIS 1574

Documentum duabus manibus scriptum (cf. app. crit.) ac publica fide confirmatum 319 x 221 duplici constans folio in (FG) 1478 (collegia 114) n. 1. Lectio, charta non semel atramento exesa, difficilis est. Vocabula quae hac causa e medio partim aut complete discessa sunt, intra parenthesim quadratam supplemus.

AUCTOR. FLORENCIA, Historia I 209-212; 217-218.

- 1. Declaratur authentica transcriptio documenti facta. 2-4. Factum donationis describitur. 5. Documentum secundum originale transcriptum esse declaratur.
- 1. Este es un traslado bien y fielmente sacado de una escritura de posesión que paresce aver pasado en la ciudad de Pázcuaro, que solía nonbrarse Mechuacán, por ante Juan Fernández



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nomine Mechuacán seu Michuacán, hodie Michoacán (ubi documentum

Madaleno, scrivano público de ella 3, que se saca a pedimiento del muy benerable P.º Rector 3 deste collegio del nonbre de Jhs., que está fundado en la ciudad de Valladolid. Que la dicha posesión paresce aver pasado en diez y nueve días del mes de nobienbre de mill y quinientos y setenta y quatro años el tenor de la qual es el que se sigue.

2. En la ciudad de Mechuacán, diez y nueve días del mes de 10 novienbre, año del Señor de mill y quinientos e setenta y quatro años. Ante mí, Juan Fernández Madaleno, scrivano de su Magestad, y de el cavildo de esta dicha ciudad , parescieron presentes los yllustres señores don Cristóval Vadillo, arcediano y don Diego Pérez [Negrón], chantre, prevendados desta sancta yglesia ca-15 tredal deste obispado de [Mechuacán]. E dixeron que por el muy yllustre cavildo de la sancta yglesia catedral desta dicha ciudad, y aprovado por el muy yllustre y reverendíssimo señor don fray Juan de Medina Rincón, obispo electo deste dicho obispado, se ha hecho gracia y donación pura y perfecta, mera, yrrebocable, 20 que es dicha, entre vivos, para siempre jamás, a los muy reve-

exaratur) tres civitates vicissim antiquitus designatae sunt: Tzintzuntzan seu Uchichila, Pátzcuaro ac Vallisoletum (hodierna Morelia) ac tria haec loca sedes fuerunt episcopales (cf. Toussaint, *Pátzcuaro* 27 39). Hic profecto ex postea dicendis civitas patzcuarensis significatur.



<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In antiqua relatione dioecesis michoacanensis (a. 1565) haec invenimus: Asimismo hay en esta ciudad de Mechuacán... dos escrivanos públicos, proveídos por S. M., y el uno de ellos es escribano del cabildo, que se dice Alonso de Toledo. Yo, Juan Fernández Madaleno, escribano público del número desta ciudad por S. M. (Relación de los Obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares 55). Nihil aliud de illo scimus.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Pater Didacus López de Mesa (par. 5).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Anno 1565 senatus scriba erat Alphonsus de Toledo (adnot. 2) in cuius locum Ioannes Fernández suffectus esse videtur.

Nobis non aliunde notus.

<sup>•</sup> Sic in relatione superius memorata (adnot. 2): « Los prebendados que al presente hay en la iglesia catedral de Mechuacán son... y D. Diego Pérez Negrón, chantre »; ac paulo inferius: « D. Diego Pérez Negrón, chantre, está por cura y vicario en los pueblos de Axuchitlan » (op. cit. 31-32).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> De Ioanne Medina O. E. S. A., episcopo michoacensi (1574-1588) cf. Gonzalez de la Puente, Primera parte de la Coronica Augustiniana de Mechoacán 201-246; Grijalva, Crónica de la orden de N. P. S. Augustín en las provincias de Nueva España 385-388; 451-457; Santiago Vela, Ensayo de una Biblioteca Ibero-Americana de la Orden de San Agustín V 350-352; Gulik-Eubel, Hierarchia catholica III 256.

<sup>9 -</sup> MON. MEXICANA I.

rendos Padres Provinciale y convento de la Compañía del nonbre de Jhs., de la yglesia que la dicha sancta yglesia tiene en esta dicha ciudad, que es la que se solía servir, antes que se mudase 25 a la sancta yglesia catedral de Sanct Salvador, donde al presente está 10, para que los dichos Padres de la Compañía del nonbre de Jhs. la tengan por suya propria, para la administración de los sanctos sacramentos y officios divinos, y para que en ella hagan y tengan su casa de asiento, y administren en esta dicha ciudad. 30 con un pedaço de huerta [y casa], que solía ser de don Vasco de Quiroga, primer obispo de este obispado 11, que está en gloria, que está frontero de la dicha yglesia, junto al collegio de San Nicolás 12, para que le tengan por huerta y casa de su morada, e por casa propria, con aprovación del Rector, Lector del dicho 35 collegio y collegiales, que están presentes 12; las quales aprovaron y ratificaron la dicha donación para agora y para siempre jamás; y los dichos señores Arcediano y Chantre dixeron que a ellos les estava cometido y mandado que metiessen en posesión a los dichos Padres de la Compañía del nonbre de Jhs. en la dicha yglesia, 40 casa y huerta, de que assí les esté hecha gracia y donación, para que en ella puedan vivir y estar y administrar para siempre jamás.

3. Y usando de la dicha facultad, tomaron por la mano al muy reverendo Padre Pero Sánches de Canales, provincial general de la dicha orden y Compañía del nonbre de Jhs. en toda esta Nueva

Pater Petrus Sánchez.

<sup>•</sup> Haec in relatione superius commemorata (adnot. 2): « en ella [in civitate Michuacán] hay la iglesia catedral donde es obispo el Dr. D. Antonio Morales de Molina: hay en ella cinco dignidades y siete canónigos » (p. 32). Titulus huius ecclesiae erat 'San Salvador' (Toussaint, Pátzcuaro 30-31 108 123).

<sup>10</sup> Titulus « San Salvador » ecclesiae in adnot. immediate superiore commemoratae, posterius novae cathedrali erectae datus est (op. cit. 108 121); de qua videri potest Leon, La Catedral de Pátzcuaro.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> De hoc eximio episcopo cf. Moreno, Don Vasco de Quiroga; Leon, El Ilmo. Señor Don Vasco de Quiroga. Iuxta templum domus Episcopi exstructa est (Toussaint, Pátzcuaro 31).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Collegium in America hispana omnium antiquissimum a. 1540 ab episcopo Quiroga fundatum atque hoc titulo insignitum quia oppidum Madrigal, in provincia ac dioecesi avulensi, Sanctum Nicolaum, episcopum, patronum habebat (Toussaint, op. cit. 120-121; cf. Mendez Arceo, La Real y Pontificia Universidad de México 47-49).

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Vasco de Quiroga hoc erexerat collegium ut sacerdotes ad Novam Hispaniam atque ad suam dioecesim adeo necessarii instituerentur (ibid.).

España; y al Padre Juan de Curiel, sacerdote, y a Juan de la Ca- 45 rrera, religioso de la dicha orden y Compañía; y los metieron dentro de la dicha yglesia, en nonbre del dicho señor Obispo, deán y cavildo de ella, / para que usando de la dicha donación, y del uso y exercicio y administración de los sanctos sacramentos, e para su morada, puedan estar y vivir en ella, por la dicha orden, para 50 siempre jamás; con cargo que el cuerpo del bienaventurado obispo don Vasco de Quiroga, que está en gloria, que está depositado en la dicha yglesia se ha de sacar de ella y llevar a la yglesia catedral de sanct Salvador; y los Padre provincial y los demás de la dicha yglesia, se anduvieron paseando por ella, y hecharon 55 fuera a toda la gente que dentro de la dicha sancta yglesia estaba, y cerraron las puertas; y, cerrándolas, dixeron que todo aquello hazían en señal de verdadera posesión, y de como la tomaban y aprehendían quieta y pacíficamente, en haz [y presencia de] los dichos señores Archidiano y Chantre y algunos canónigos de la 60 dicha sancta yglesia, y otras muchas personas, viéndolo y consintiéndolo y de su voluntad. Y me pidieron a mí, el presente scrivano, se lo diesse por fee y por testimonio, para en guarda y conservación de su derecho; y a los presentes rogaron les fuessen testigos. De la qual dicha posesión, yo, el presente scrivano, doy 65 fee que se tomó e aprehendió la dicha posesión por los dichos Padres de la dicha Compañía del nonbre de Jesús, de la dicha yglesia y casa, quieta y pacíficamente, sin contradicción de persona alguna; siendo testigos Antonio de Ayala y el bachiller Juan de Velasco y Gonçalo de Yepes, canónigos de la dicha santa yglesia 70 y Luys de Valencia y Benito Magdaleno y Juan Carrillo y otras muchas personas; y lo firmaron los de [ dichos Chantre y Archidiano y Provincial de la dicha Compañía, el Archidiano de Mechuacán, el Chantre de Mechuacán. Pasó ante mí Juan Fernández Magdaleno, scrivano de su magestad.

4. E luego este dicho día, mes e año susodicho, los dichos senor Archidiano y Chantre, usando de la dicha comisión, llevaron al dicho Padre Provincial y Padres susodichos, de la dicha Compañía del nonbre de Jesús, e metieron en el dicho sitio y pedaço de huerta, de que así les está hecha donación, con el dicho Rector 80 y collegiales: y todos ellos los metieron a los dichos Padres de la dicha Compañía, en el dicho pedaço de huerta que está frontero de la dicha yglesia, de que assí tomaron posesión; que lindan con el collegio de San Nicolás y con la huerta grande del dicho Obispo; y el dicho pedaço de tierra e huerta está por delante / de la cerca 85 que está frontero de la dicha yglesia, dende un árbol grande, agua-



75

cate, para adelante; y entra en el dicho sitio el agua de la cequia que viene de San Gregorio. Y los dichos Padres Provincial se anduvo [sic] paseando por el dicho sitio y huerta, de una parte a otra, arrancando yervas, y haziendo otros autos de posesión; y pidieron a mí, el presente escrivano, que les diese por testimonio cómo tomaban y aprehendían la dicha posesión, quieta y pacíficamente, sin contradicción alguna. Y, para en guarda de su derecho de la qual dicha posesión, yo, el presente scrivano, doy fee que se tomó y aprehendió sin contradictión alguna. Siendo testigos los dichos el Archidiano de Mechuacán, el Chantre de Mechuacán. Pasó ante mí, Juan Fernández Madaleno, scrivano de su Magestad.

Yo Juan Fernández Madaleno, scrivano público del número 100 de esta ciudad de Mechuacán por su Magestad, presente fui e fize aquí este mío signo que es a tal, en testimonio de verdad.

Juan Fernández Madaleno, scrivano público

5 Fecho y sacado, corregido y concertado fue este traslado del oreginal que se bolbió al señor Padre rector Diego López de Mesa, que rije y govierna este colesio 14 y el que tienen en la cibdad de Pázquaro, en quatro días del mes de março de myll e quinientos e ochenta y dos años Siendo aprobado a lo ver, sacar, corregir y conzertar con el original. Hernando de Palma 15 e Mateo de Yllescas 16, Hermanos de la dicha Compañía, y Cosme de Abendaño 17, asimismo Hermano y moradores en este colesio de Balladolid, de la dicha Compañía. Ba limpio en el margen do diz y exercicio y enmendado y zerraron y entre rayas en otra parte: Gonzalo bala todo; ba testado do dezía Pedro dos bezes y la posesión no bala.

Martín Martínez, consejero de su Magestad, saqué e hize sacar este otro treslado, el qual doy fee que ba cierto y verdadero. Y por ser así berdad, fize aquí este mío signo a tal.

Martín Martínez, consejero de su Magestad.



<sup>14</sup> In urbe 'Valladolid', hodierna 'Morelia'.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Adiutor temporalis, natus in oppido Ecija anno fere 1540, a. 1564 in Societatem cooptatus, a. 1566 vota simplicia emisit (*Mex. 4* ff. 13v 34 35 45 52). Plura de eo in hac sectione mexicana proferentur.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Frater scholasticus, natus Mexici anno fere 1562, Societati nomen dedit a. 1578, vota simplicia a. 1581 emisit (*Mex 4 ff.* 13 23). Plura de eo posterius dicentur.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Frater scholasticus, natus Mexici anno fere 1559, a. 1579 Societati se adiunxit, a. 1581 votis religiosis se obstrinxit (*Mex. 4* ff. 24 44 53v). Ulterius de eo sermo erit.

Inscriptio. Pázquaro, 19 noviembre 1574. Escritura de donación de la casa y huerta que dio el cabildo de Mechoacán a la 120 casa de la Compañía de Jesús de Pázquaro. Donatio domus a Capitulo.

Alia manu. Ihs. [seq. del collegio de Valladolid de Mechoacán del.]. Escritura de donación de la iglesia y huerta que dio el cabildo de Mechoacán a la Compañía de Jesús de Pázquaro. 125

62

## LITTERAE ANNUAE PROVINCIAE NOVAE HISPANIAE

Mexico 31 decembris 1574

Ex orig., ut videtur, ignota manu scripto in cod. Mex. 14 ff. 8-12v. Quamvis huic documento nomen auctoris non subiungitur, stylum, quo scriptum est, Patrem Vincentium Lenoci, qui etiam correctiones facit (cf. app. crit.), prodere crederemus. In f. 12v manus epistolae hunc scripsit titulum: Ǡ Ihs. Annuae literae provinciae Novae Hispaniae anni 1575 pro romana provincia». In eodem fol. alia adiunxit manus: «Florentiae, Senis, [iis duobus civitatibus crux adiungitur], Paviae, Macerati, Laureti, Romae» quae nomina domos Societatis indicant ubi hae litterae legendae aut lectae erant. In parte sup. f. 8 posterior manus plumbeo lapide notavit: «Litt. ann. 1575 prid. cal. ian.».

Cum litteras annuas non paucas in nostris documentis edamus, aliqua saltem de iis dicere oportet. Hae litterae primum singulis quatuor mensibus scribebantur. Haec Constitutiones (p. VIII c. 1 M) decernunt: «ut autem res Societatis ad aedificationem pertinentes communicari omnibus possint, hanc formulam sequi oportebit. Qui sub uno Provinciali sunt, ex diversis domibus vel collegiis scribant quarti cuiusque mensis initiis litteras quae solum ea, quae ad aedificationem faciunt, contineant: et alterum eorum exemplum lingua vernacula illius provinciae; alterum, latina scriptum sit: et mittant utrumque duplex Provinciali, ut mittat alterum exemplum utraque lingua Generali cum aliis suis litteris, ubi referat quod notatu dignum vel ad aedificationem fuerit, si particulares id omiserunt. Ex altero vero exemplo tot alia exscribi curet, ut ad certiores reddendos alios de sua provincia satis sint. Si multum temporis consumeretur mittendis huiusmodi litteris Provinciali, praepositi locales et rectores possunt litteras suas latina et vernacula lingua scriptas recta ad Generalem, et earum exemplum Provinciali destinare. Poterit etiam Provincialis, cum ei visum fuerit, quibusdam ex localibus iniungere, ut certiores reddant alios eiusdem provinciae, transmissis ad eos earumdem litterarum, quae ad Provincialem mittuntur exemplis. Ut tamen



quae in una provincia geruntur, in alia sciantur, curabit Praepositus Generalis ex litteris quae a provinciis mittuntur, tot exempla exscribenda, quot satis sint, ut omnes alii Provinciales certiores reddantur: illorum vero quisque exscribi in suae provinciae usum curabit » (MI Const. III 225). Hinc clare patet quo fine hae peragerentur epistolae et qua ratione earum varia exscriberentur exempla. Notetur has litteras, ut pars Constitutionum memorata asserit, ideo scribi ut «res Societatis ad aedificationem pertinentes» communicarentur, ac proinde quamvis haec documenta magni sint valoris (exhibent enim conspectum generalem ac realem domus aut provinciae de qua agitur) minime vero primarii, quia in illis historica veritas etsi non detorta mutila tamen exhibetur. Anno vero 1565 decreto 37 congregationis generalis quadrimestres litterae in annuas convertebantur (Institutum II 203). Cum ex iis documentis, sicut in Constitutionibus superius citatis significatur, varia exscriberentur exempla, eadem non semel in diversis archivis sparsa inveniuntur.

Pauca de auctore huius epistolae. Lenoci Vincentius natus Syracusis anno fere 1554, a. 1559 in messinensi probationis domo Societati nomen dedit. Annis 1561-1564 Cataniae superiorem docet scholam. In collegio etiam messinensi philosophiae tribus ac theologiae quatuor incubuit annis. Mense septembri a. 1575 primum litavit sacrum. Hoc eodem anno ad Indiam destinatus in Hispaniam appellit, donec tandem in Novam Hispaniam navigat. (Sic. 59 ff. 106 119 159v 160v 179 182; doc. 95; Sic. 60 f. 18; Ital. 139 f. 115; Ital. 149 f. 12-13v; Litt. Quadr. VII 571 742). Ut humaniorum litterarum studia in Novae Hispaniae collegiis more romano rite instituerentur praecipuas habuit partes (doc. 105; Zubillaga, Las humanidades 344-352).

AUCTORES. Relación breve 25-30; 60-61; SANCHEZ BAQUERO, Fundación 56-74; 79-84; PEREZ DE RIVAS, Corónica I 62-99; FLORENCIA, Historia I 151-251; ALEGRE, Historia I 69-105; DECORME, La obra de los jesuítas mexicanos I 4-14; ZUBILLAGA, Las humanidades 338-352.

1-2. Socii provinciae Novae Hispaniae recensentur; — 3. qui in exercitia pietatis et virtutes se impendunt. — 3. Bona sociorum valetudo; mors Fratris imitatione digna. — 5. Qui ad Societatem nomina dedere. — 6. De his qui ad studia sunt misi magna spes concipitur. — 7. Collegium construitur; prorex ac civitas mexicana aquam elargiuntur. — 8. Multi in ecclesiam Societatis conveniunt ut sacramenta confessionis et communionis recipiant. — 9. Socii in ministeriis spiritualibus versantur apud fideles, carceris vinctos et pueros; sancto inquisitionis officio auxilium praestant; a civibus eleemosynas accipiunt. — 10. Civis omnibus sat notus, qui falsa crimina publice in Patrem iactarat, misere moritur. — 11-13. Mirae conversiones duorum sibimetipsis mortem machinantium et meretricis. — 14. Fructus alumnorum externorum tam in litteris quam in morum honestate. — 15. P. Provincialis Concilii cathechismum ad parochos interpretatur. — 16. Progressus seminariorum scholasticorum. — 17. Exercitia pietatis et litterarum in collegio SS. Petri et Pauli; certamina. — 18. Collegium S. Gregorii et S. Bernardi: regimen, numerus et qualitas alumnorum. Candidati



Societatis; indi collegia Societatis ad se erigi desiderant. — 19. Socii in dioecesim michoacanensem mittuntur, — 20. ubi ministeria exercent et seminario praesunt; vita in seminario; mores reformantur; vocationes inter alumnos; uberrimi fructus huius reformationis colliguntur. Visitator Societatis ad dioecesim a Praesule expetitus negatur. — 21-22. Socii apud indos ministeria exercent eosque ipsorum lingua doctrinam christianam edocent. — 23. In dicione Xalisci socii ubere fructu in ministeria se impendunt, inimicitias extinguunt, et in pernitiosas venditiones et turpes contractus efficaciter invehunt. — Vir magni furti reus capitis damnatus culpa poenitet et pecuniam restituit. — 24. Vir vindictae cupidus a Patre inductus sonti iniuriam condonat eumque publice amplectitur; mulier mortem mariti reo condonat. Incolae Xalisci collegium Societatis desiderant. - 25. Socius incolis interioris provinciae Xalisco verbum Dei annuntiat. — 26. Socius in fodinis Guanaxuato utiliter ministeria exercet. — 27. Viro quodam morte repentina mire correpto, socius in oppido Colima magno fructu ministeriis spiritualibus incumbit. — 28. Socii a Canonico vocati in civitatem Guaxacam adeunt et munera Societatis cum fructu obeunt. Lis de domo a Canonico sociis donata suboritur et summi senatores sententiam pro sociis proferunt. Episcopus domum propriis sumptibus comparatam sociis tradit et Societatem magnis laudibus tollit summa populi laetitia. — 29. Socii varia oppida peragrant non exigua utilitate et fructu apud hispanos et indos munera spiritualia obeuntes. — 30. Hispani insularum Philippinarum quo a Nova Hispania facilis est navigatio, cum sinensibus et iaponensibus negotiationem ineunt; socii Novae Hispaniae classibus hispanis in Philippinas navigantibus, lilteras ad socios Indiae orientalis mittunt. Duo gubernatores insularum Philippinarum a Rege hispano socios petunt. — 31. Preces petil.

- † Ihs. Admodum reverende in Christo Pater. Pax Christi etc.
- 1. Quae scribenda occurrunt reverendae Paternitati tuae ex his, quae divina Bonitas operari dignata est per eos haud dignos ministros Societatis nostrae, qui in hac mexicana provintia degunt, paucis absolvam.
- 2. In numero quadraginta sex 1, partim in mexicano collegio, partim ad diversa loca missi, omnes divino agro colendo incubuere. Ex his sacerdotes sunt decem et novem 2, quorum tres quatuor votorum professi 3, sex trium 4; novitii tres sunt 5; quinque

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 94-95 ubi quadraginta et septem recensentur. Scriptis iis litteris anno 1576 ingressus est Frater Ioannes Rutia (Urrutia).

<sup>2</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Patres Petrus Sánchez, Didacus López, Petrus Díaz.

<sup>4</sup> Ut videtur, mendum, in documentis enim 94-95 septem trium votorum solemnium sacerdotes memorantur, qui quidem vota solemnia ante hanc epistolam scriptam emiserant.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Patres Bartholomaeus de Saldaña, Gabriel de Logroño, Ferdinaudus Gomez, novitii sacerdotes (doc. 94-95).

10 humaniorum literarum professores <sup>6</sup>; quatuor literis vacant <sup>7</sup>; reliqui munera domestica obeunt. Ex his vero octo nedum duorum annorum curriculum perfecere <sup>6</sup>.

- 3. Omnes suae perfectionis desiderio tenentur; curam adhibent observandis regulis disciplinaeque religiosae; mutuo dilectionis 15 vinculo ligati; inordinatos animorum motus comprimunt; quod facile videre licet, quod frequenter in refectorio flagris se caedunt; aliaque id genus remedia ad se ipsos vincendos accomodata adhibent; a superioribus multoties efflagitant ut per illos sibi liceat xenodochia pannis obsitos invisere, ministrare pauperibus; dis-20 sectis vestibus in publicum prodire; alique hujusmodi opportuna. ut mundo ludibrio esse possint, ut Christum imitentur. Eorum votis quandoque annuentibus Patribus (ultra proprium profectum) proximis optimum sui specimen praebuerunt. Hoc anno omnes per aliquot dies solum Deo sibique vacantes, Spiritualibus Exer-25 citiis intenti fuere: ad idque allecti superiorum exemplo. Unde factum est ut spirituales vires resumpsserint. Votis (ut assolet) statutis temporibus (solita praecedenti praeparatione) se denuo devoverunt. Hinc factum est ut in dies virtutis non solum ramos sed flores, suavissimosque fructus ex se emittant. Crescit id, auge-30 turque in diem (assiduis ad virtutem cohortationibus publice privatimque habitis) sentiturque parem esse divinam opem nostris necessitudinibus; qui tot milliarum spatio a charissimorum nostrorum Patrum et Fratrum consuetudine corpore distantes, spiritu et mente coniunctissimi manemus.
  - 4. Prospera omnes functi sumus valetudine (Deo sic providente) ut eius vineam cultus satis egentem quisque pro sua virili excoleret. Solus Frater, tertiae classis professor, temporalem per-



**3**5

<sup>14</sup> disciplinaeque ci supra lin. | 59 admittentibus p. corr.

<sup>•</sup> Significare videtur Patres Vincentium Lenoci et Franciscum Sanchez ac Fratres Ioannem Merino, Bernardinum de Albornoz, Ioannem Baptistam Spindola (doc. 94-95).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Probabili ratione Fratres Alphonsum Santiago, Antonium del Rincón, Bernardinum de Albornoz, diversum a Fratre in adnot. immediate superiore commemorato, ac Christophorum Cabrera (doc. 94-95).

Cum hae litterae scribebantur e septem novitiis in doc. 94-95 memoratis, scx curriculum duorum annorum perficiebant (Frater Ioannes Rutia, ut superius notavimus, a. 1576 Societati nomen dedit) ac Fratres Christophorus de Vega ac Didacus de Isla, a. 1574 in Societatem cooptati (doc. 94-95).

<sup>•</sup> Socii qui ultima vota nondum emiserunt, ea bis singulis annis renovant (Const. p. IV c. 4 n. 5: MI Const. III 115).

didit vitam <sup>10</sup>, sed adeptus est (ut pie creditur) aeternam. Omnibus quoad vixit in Societate optimum virtutum specimen praebuit; in cuius aegritudine (quae per sex menses duravit) maxime vigue- 40 runt obedientiae exempla, laborandique indefessum studium, qui etsi acerbis cruciaretur doloribus, nullum fere diem sine linea ducebat, aegre ferens, quod legendi spiritualia lucra illius loco alius reportaret; cuius mors talis extitit, ut nostrorum animos illius invidia caeperit. Convenere discipuli et duo collegia <sup>11</sup> ut 45 eius corpus terrae mandarent; psalmodiam reliquumque funeris offitium ad numeros canentes; licebatque videre inter canentium voces, puerorum singultus, lacrymarumque rivulos; redundavit in discipulos non mediocris fructus magistri mortis memoria.

- 5. Qui Societati dedere nomina 12 (peracto probationis tempore 13, factoque virtutis periculo, ut nostris Constitutionibus sancitum est 14) in scholasticos admissi sunt: comperimusque non adeo percrebuisse illorum famam, (qua inconstantiae nomine notantur) quando habetur initio ratio probandi, spiritus an ex Deo sint, biennioque educantur (ut Societas nostra de more habet). 55 Nullus enim eorum non modo ab incaepto virtutis itinere non retraxit pedem, quinimo omnes omnibus virtutis exemplo sunt. Quod autem male audiant, non ipsis sed ipsos temere et absque delectu ad monachalem habitum admittentibus vitio vertendum est.
- 6. Qui ad studia sunt missi non minores in literis quam [8v] in virtute fecere progressus, qui enim in hac maxima coeli temperie nati atque educati sunt, a natura habent ut ingenio praestent, ut si qui alii. Hinc fit ut de ipsis concipiatur spes, qua se futuros pollicentur idoneos Societatis operarios, qui medeantur 65 teneris in fide indorum animis, quod illorum idiomata caleant.
- 7. Domus aedifitium, quod elapso anno erigi ceptum est continuatur; cuius operi duo ex nostris incumbunt 15, quod etsi tam grande sit, ut omnes domesticos capturum speretur, mediocribus sumptibus construitur, eo quod aqua praestet viam cunctis operi 70



<sup>10</sup> Frater Ferdinandus Antonius Marquina (cf. Relación breve 60-61; San-CHEZ BAQUERO, Fundación 74 176).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Probabili ratione collegia Sanctorum Petri et Pauli ac S. Bernardi (par. 17-18).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Sanchez Baquero, Fundación 59-60 183-188.

Biennio

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> De sex noviciorum experimentis praecipuis cf. sis MI Const. III 19-20.

<sup>15</sup> Ii videntur fuisse Frater Bartholomaeus Larios de quo doc. 95 asserit:

necessariis, qua vehuntur intra domum nostram. Spatium domus valde auctum fuit hoc anno comparatis adiacientibus domibus; et ita collegium quatuor publicis viis continetur inclusum <sup>16</sup>. Ortus decenti magnitudine structus. Prorex <sup>17</sup> civitasque mexicana (pro sua in nos benevolentia) perennem aquam sunt elargiti, eamque dulcissimam irrigando horto aliisque necessariis suffecturam. Constructi sunt varii fontes tum in compluviis tum in aliis officinis, quibus domus decorata est valde. Quod donum maximi est habendum, eo quod aqua totius civitatis nitrosa, nimiaeque salsedinis <sup>16</sup> inepta est fructibus alendis.

- 8. Singularis animi benevolentia, quae in hac civitate erga Societatem nostram hactenus viguit, durat augeturque in dies, quod facile apparet in frequenti peccatorum expiatione: neque enim sunt Patres nostri pares tot audiendis confessionibus quot ad illos quotidie confluunt: vixque offertur missae sacrifitium tam festis quam feriatis diebus in nostra ecclesia, in quo non aliqui Dominici Corporis nectare et ambrosia suavissimis reficiantur; essetque numerus maior si pro numerosa multitudine confluenti essent domi nostrae confessarii; unusque Pater ducentorum hominum confessiones audit, qui in singulos menses peccata diluunt (eoque frequentius) demptis scholasticis.
- 9. In omnibus civitatis sacellis et coenobiis sanctimonialium hoc anno habitae a nostris ad populum contiones, quibus multi a peccatorum turpitudine, in qua per multorum annorum spatia vixerant, resipicentes ad meliorem vitae frugem revocati sunt. Habetur et ratio vinctorum utriusque carceris 10, quibus verbum Dei non sine spiritualis foenore anuntiatur; itur et ad expianda eorum peccata statutis temporibus iuvandosque eos qui capite damnantur. Pueri Hispanorum docentur christianam doctrinam per civitatis vias, concurruntque permulti 20. Mox in platea fidei nostrae capita aperiuntur rudi populo. Concurrunt etiam multi nobiles, ut contioni intersint, nullibique tam frequens auditorum

<sup>74</sup> Prorex corr.ex prorex.

<sup>«</sup> Bonus architectus », ac Frater Didacus de Isla quem praedictum doc. sic memorat: « Valet ad domificia et ad architecturam ».

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Collegium describitur ab Alegre (Historia I 105-106).

<sup>17</sup> Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>18</sup> Cf. doc. 25 adnot. 107.

<sup>19</sup> Sic. Sanchez Baquero (Fundación 57): « a las cárceles así mismo acudían [los Padres] a menudo a predicar y llevar a los presos de comer ».

<sup>20</sup> Similiter memoratus Sanchez Baquero (ibid.): « Salían los Padres a

conventus, quam inibi habetur. Sanctum inquisitionis offitium 11 curat iuvari a nostris, qui in senatum vocantur quam saepissime, ut et sententiam dicant et suam opem navent his qui regio tri- 105 bunali tradduntur puniendi. Non exiguo argumento etiam est quam sit Societas nostra civitati chara, cura quam adhibet suppeditandis in nostros usus eleemosynis, quae alendo collegio (etsi plures haberet operarios) pares sunt. In sacros usus sericae vestes, argentea vasa auro rugentia maxima liberalitate donata fuere; 110 quae etsi pervenusta sint, meminere Patres paupertatem modestiamque quam Societas nostra sibi in omnibus observandam sanxit atque decrevit. Accedunt e remotissimis regionibus ut a nostris iuventur in his, quae ad animorum salutem pertinent: duorum hominum alius sexcentorum millium iter; alius mille ducentorum 115 confecere. Hac ducti sola ratione, ut Deo per nostros Patres reconciliarent, tradereturque eis norma in posterum corrigendi in melius vitam, qua suae saluti bene consulerent. Spiritualia exercitia 22 aliquibus, nec sine ipsorum fructu sunt tradita. Multorum totius anteactae vitae confessiones auditae, multaque alia effecta, 120 quae in Dei cesere gloriam. Ex quibus [9] unum aut alterum referam brevitati consulens.

10. Fuit quidam civis ob generis splendorem opesque non exiguas omnibus satis notus, qui etsi matrimonio iunctus, per plures annos concubinam habuit. Hic pluribus adhibitis remediis, ne- 125 quaquam a turpitudine resiluit; in idque peccatum omnium oculi erant coniecti; ad coloquium quidam ex nostris vocat eum, agitque cum eo ut concubinam domo exire patiatur, quod ille se facturum omnino negat; sed iam Deus mulieris animum lucis suae splendore illustrans vitae turpitudinem aperuerat; familiari colloquio 130 Patris, domo (hospite insalutato) fugit, in aliam cuiusdam nobis



<sup>116</sup> confecere supra lin. | 126 resiluit corr. ex resilivit.

las plazas los domingos y fiestas a predicar y enseñar la doctrina a los niños y esclavos, que, como sea nueva y útil, edificaba grandemente la ciudad « (Cf. Relación breve 17-19).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Quod ab anno 1522 in Nova Hispania fundatum initio vitam egerat languidam, anno 1571 sub Petro Moya de Contreras, inquisitore generali provinciarum Novae Hispaniae, futuro archiepiscopo mexicano (1573-1591) ac prorege Novae Hispaniae interim nominato (1583-1585) atque praeside Consilii Indiarum ab anno 1591 denuo effingitur (Cuevas, Historia de la Iglesia en México I 222-225; 367-381; II 257-283; Schäfer, El Consejo I 112s. 352; II 439 583).

<sup>2</sup> Sancti Ignatii.

necessitudine coniuncti se abdidit, quam undique conquisitam cum ille non inveniret, insano percitus amore in Patrem nostrum congerit maledicta falsaque crimina publice in eum iactat, cuius rei certior factus Pater ei diem dicit admonetque ut se preparet, brevi Deo rediturus rationem; acciditque res non minus dolenda quam admiratione digna: eo ipso die quo haec nuntiat Pater, in febrim incidit, amentiaque percitus post tres dies migravit e vita (Patre ipso nostro ei oppitulante) nec licuit illi per furorem mentis peccata dilluere.

- 11. Quidam aegre ferens maximam, in quam devenerat, paupertatem, animum induxerat sibi ipsi mortem machinari, et cum quadam nocte esset iam in profluentis ripa, ut nefarii voti evaderet compos, parumque abesset ut se praecipitem daret, quidam repente aparuit, qui eum manu appraehensum traxit in domum nostram et cum ianitor fores reserasset, eo inducto qui sibi manus iniicere moliebatur, alius disparuit; qui aperiens peccata ab ipsis faucibus orci revocatus Christo redditus est, frequenterque ad sacramenta accedit ignarus quis ille fuerit, quove consilio insanae suae mentis conscius qui eum vitae restituit et luci.
  - 12. Alius cum iam collum in laqueum inserere vellet, prius voluit aperire peccata, ut mox e medio se ipsum tolleret, sed Patris opera a sententia dimovetur.
- 13. Meretrix ex Hispania hucusque turpis lucri gratia vene155 rat, quae iuventutem (alias ad turpitudinem et vitia proclivem)
  hamo suae pulchritudinis ad baratrum detrudebat, magnamque
  bonarum mentium corruptelam in miseros adolescentes induxerat; sed opera cuiusdam e nostris Christo restituta fuit; matrimonioque iuncta in laudabili vivendi norma perseverat.
- 14. In studiis uberiores hoc anno apparuerunt fructus tam in literis, quam in morum honestate. Quinque assignatae sunt humaniorum literarum classes <sup>22</sup>. Scholastici externi numero sunt trecenti (et eo plures). Omnes optimae indolis ingenio pollent; magistris morigeros se exhibent; nec aliud sperandum erat a coeli
   benevolentia, aërisque temperie maxima, in qua nati atque educati sunt. Credimusque hanc spem, quam de eis iam pueris concepimus, statim adolescentes incredibili virtute superaturos (modo adsint, qui eos verbo et exemplo christianam pietatem doceant) ususque monstravit, quod vitia elanguerint (ne dicam extincta



<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Quae in iis humaniorum literarum classibus studia conficerentur ac quo ordine ac methodo cf. MHSI Mon. Paed. S. I. 349-351; FARRELL, S. I., The Jesuit Code of Liberal Education 166-187.

sunt) quibus otium et rerum affluentia fomitem ministrabat, ut 170 interim taceam ignorantiam relegari coeptam, quae in ministrorum plerisque veluti sceptra tenebat. Habita fuere prima literarum incunabula coram reverendissimo Archiepiscopo 24, multisque nobilibus; addidereque non nihil venustatis varia carminum genera auleis sericis infixa 25, quae omnia voluptati fuere spectan- 175 tibus inde periculum fecientibus, quos in literis fecerint scholastici progressus. Ab Academia 26 saepe saepius invitantur nostri, ut actionibus publicis intersint; accedunt et ipsi ad nostras scholas; miranturque puerorum diligentiam nostrorumque indefessum studium tum in erudiendis pueris tum vel maxime in componendis moribus. [9v]

15. Reverendissimus Archipraesul multorum sacerdotum precibus impulsus a R. P. Provinciali 27 petiit ut concilii cathecismum ad parrochos 28 publice interpraetandum per aliquod temporis spatium susciperet; cuius votis Pater annuit susceptumque ne- 185 gotium fuit nec sine maximo audientium emolumento, qui quadraginta sacerdotes sunt, quorum multi pascendo dominico gregi insudant, aliique laici: nunquamque Reverendissimus abest, nisi ingenti necessitudine retardetur 29.

<sup>24</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Haec aliaque id generis exercitia in scholis Societatis adhibita cf. apud MHSI Mon. Paed. S. I. 352.

Muniversitatem mexicanam significat. Socii ut actionibus publicis sive Universitatis sive Religiosorum interessent invitabantur. Cf. Relación breve 25-26.

<sup>27</sup> Petro Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> De hoc catechismo concilii Tridentini videri potest editio: Cathechismus ex decreto Concilii Tridentini ad Parochos Pii V Pont. Max. iussu editus. Romae (in aedibus Populi Romani, apud Paulum Manutium), 1569. Cum privilegio Pii V Pont. Max. § Philippi Hispaniarum Regis, per universam Neapolitanam § Mediolanensem ditionem.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Huic etiam facto innuere videtur Relación breve (29-30) sic referens: El segundo medio de que usó [el señor Arzobispo]... fue hacer poner una lección pública de teología moral, a la cual dio principio el Padre doctor Pedro Sánchez, mandando su Señoría asistiesen a ella sus clérigos y los demás que se pretendiesen ordenar. Y a ella también asistía su Señoría para tener ocasión de premiar a los más aprovechados y curiosos, y olvidar a los remisos que no querían salir de su ignorancia, de que había mucha entonces en este reino con harto daño de las almas. Continuóse esta lección algunos meses en las casas arzobispales y después en nuestro colegio, en el cual se continúa hasta el tiempo presente, con los demás ministerios de que habemos hecho mención ».

190 16. Scholasticorum seminaria (quae nostrorum opera erecta superioribus literis scripsimus 30) prae se ferunt Deo Optimo Maximo placuisse; quo opitulante effectum est ut tam faelicibus auspitiis faelitiores fuerint progressus; speramusque quod qui coepit ad perfectumque deduxit opus, illi in posterum praesidio futurus sit.

17. In divorum Petri et Pauli collegio degunt triginta collegae primorum Novae Hispaniae filii, quibus alendis donata collegio fuere tria millia florenorum in redditus annuos 11: commorantur modo una convictores numero quinquaquinta, et sic omnes, qui in collegio degunt, octoginta et eo plures sunt 12. Peccata detegunt octavo quoque die; nonnullis tradita sunt spiritualia Exercitia; fuissentque pluribus aliis, si per habitationis nostrae angustias licuisset. Apostolorum festo 12 acta in collegio tragicomedia 14, qua continebatur quibus iniuriis sponsa Christi Romana Ecclesia tum ab aereticis, tum a Selino 14 truculento eius hoste, qui eius sanguinem sitire non cessat, deque dolenda clade, quam novissime in Africa passa est 12; adfuit prorex, aliique civitatis primarii et religiosi viri; tanta fuit scholasticorum in actione venustas, ut au-



<sup>\*\*</sup> Cf. doc. 37.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Sic. Sanchez Baquero (Fundación 77): «empezó [Provincialis Petrus Sánchez] a pedir limosna por la ciudad para esta obra [ut alumni sine cura pecuniae studiis vacarent]... y a tratar con algunos vecinos ricos el negocio, los cuales vinieron en él y entre treinta de ellos señalaron tres mil pesos de renta o ciento cada uno, sobre posesiones cuantiosas; con la cual renta se fundó el colegio de San Pedro y San Pablo, frontero a la casa de la Compañía ». Cf. Relación breve 27. De iis ample de Florencia, Historia I 155-164; Alegre, Historia I 75-78.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Convictores et socii in domo Societatis degentes (cf. doc. 94-95).

<sup>\*</sup> Apostolorum Petri et Pauli, 29 iunii.

Eiusmodi exercitia litteraria in collegiis Societatis fiebant (cf. MHSI Mon. Paed. S. I. 352). Ex bibliographia non exigua de Theatro in Societate videri possunt exempli gratia Becher, S. I., Die geistige Entwicklungsgeschichte des Jesuiten Dramas, Halle, Saale, s. a [1941] (= Sonderabdruck aus « Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte », Jahrgang XIX, Heft 3, pp. 269-310; Garcia Soriano, S. I., El teatro de colegio en España. Boletín de la Academia Española 9 (1932) 608-624.

<sup>35</sup> Selim II (1321-1574) Turcarum princeps mahometanus.

Urbes Tunes ac Golea, in Africa septemtrionali, tunc sub dominio hispano, a. 1574 a Turcis expugnantur, qui, eversis atque destructis arcibus, ibi domicilium constituentes naves hispanas facile depraedabantur. LAFUENTE, Historia general de España XI 47.

dientium animos mirum in modum recrearint; et, quod pluris est habendum, tantum roboris adhibuerunt ad permovendos ani- 210 mos, ut nullus in theatro lachrimas cohibere quiverit; feruntque neutiquam in hac civitate tale quid accidisse. Tenuit omnes admiratio, quod pueri qui modo preso humo pedem figere coeperunt, talia efficere valuerint. Antea publicata fuerant per aliquot dies a collegio literaria certamina; diverso carminum genere, ut, qui 215 in celebrandis apostolorum Petri et Pauli laudibus primas sibi vindicarent, debitis proemiis, ac honoribus afficerentur 37: asignatique fuere ad id iudices externi: cumque iam cantor plaudite dixisset; accessit paranimphus, qui musarum nomine sententiam a iudicibus latam promulgaret, proemiaque missa poetis traderet 220 quae res proregi civitatique magnae voluptati fuit, praecipue parentibus collegarum et aliorum qui tali decorabantur honore; et vix credebatur tam brevi temporis spatio nostros scholasticos tantum in literis profecisse; sicque percrebuit fama, ut reverendissimi Archiepiscopus et Episcopus tlaxcalensis 38 petierint ut 225 sequenti die sibi sacroque sanctae Inquisitionis senatui, aliisque multis (qui non interfuerant) recitaretur tragicomoedia.

18. Cum tot ad collegium divorum Petri et Pauli confluerent, quod virtutis et eruditionis eius fama ubique vagaretur, optarentque filios intra collegii tecta manere magis quam domi suae 230 in literarum studium vacare, coactus est R. P. Provincialis aliud divi Gregorii collegium aperire 30, in quo ad quinquaginta scholastici aluntur, ex quibus multi paupertate praemuntur. Curam

<sup>211</sup> theatro seq. v. del.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Exercitia litteraria adhibita etiam in collegiis romano et Societatis (Mon. paed. S. I. 352).

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Ut videtur doctor Gómez de Caravajal, olim inquisitor Murciae, designatus episcopus tlaxcalensis seu angelopolitanus (La Puebla de los Angeles) 21 iulii 1572. (Schäper, El Consejo II 601). Secundum Gonzalez Davila (Teatro eclesiástico I 91) Antonius Ruiz de Morales y Molina, olim episcopus michoacanensis (1566-1572), a. 1572 in dioecesim tlaxcalensem translatus, sequenti anno sedem occupat et post breve tempus moritur (cf. Gulik-Eubel, Hierarchia catholica III 334); eius successor in eadem sede tlaxcalensi a. 1577 Didacus Romano nominatur (Gonzalez Davila op. cit. 91-92; cf. Gulik-Eubel, op. cit. 334; Gams, Series Episcoporum 163).

<sup>30</sup> Cf. Relación breve 28; SANCHEZ BAQUERO, Fundación 72; FLORENCIA Historia I 165.

collegii gerit sacerdos 40, qui bene apud omnes audit, cuique in 235 votis est collegium rei familiaris haeredem constituere 41. Sed cum non desisterent aduc quamplurimi votis eflagitare ut filii sui in huiusmodi collegiis educarentur (quae bonarum artium officinas iudicabant) ususque monstrasset quantum utilitatis inde decerperetur; necessum fuit aliud divi Bernardi collegium erigendum 240 curare, quod et effectum est 43; suntque in eo fere viginti scholastici, fuissentque plures, si domus, quae modo construitur ad plures capiendos sufficiens foret. Mittunt ad eiusmodi collegia filios homines e remotissimis regionibus, utpote milliarum octingentarum. Moderantur collegiorum habennas honesti sacerdotes44, qui nec 245 latum ungem a nostrorum Patrum consiliis discedunt. Erecta sunt collegia haec e regione domus nostrae hinc atque inde. Conveniunt in nostrum sacellum festis diebus binni tali ordine et moderatione totius corporis, ut eis visis multi in divinam prorrumpant laudem. Quamplurimi eorum exoptant Societati dare nomina 4. Ingenio 250 maxime pollent. Constantiam prae se ferunt qui malunt in collegio [10] doliarem vitam, quam in domo paterna tot frui delitiarum, quibus regio abundat. Si virtutis exercitio, in quibus domi suae publice privatimque occupantur, enarrare vellem, latissimus patebat campus, et sese difunderet oratio. Hoc solum dicam unum 255 fuisse opus, in quod merito totius populi oculi sint coniecti, sperentque tale futurum ut multum emolumenti huic novo orbi sit allaturum. Summopere optant indi collegia sibi aperiri a Societate nostra, quod sperent ab ea erudiri eorum liberos, illorum mores optime componendos; si vel hac sola ratione aliqui digni 260 evadant, ut sacerdotio fungantur, quod magnae erit utilitati;

<sup>251</sup> vitam supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Probabili ratione Hieronymus López Ponce qui in collegiis Sanctorum Petri et Pauli ac reliquis rectoris munere functus esse videtur (cf. Florencia, *Historia* I 168). Natus Hispali anno fere 1540 ac in Societatem a. 1578 est cooptatus (doc. 222). Plura de eo in nostris Monumentis dicentur.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Cum Societati nomen dedit eandem bonorum suorum haeredem constituere facile potuit.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Cf. Relación breve 28; SANCHEZ BAQUERO, Fundación 72; FLORENCIA, Historia I 165.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> Unicus rector omnium collegiorum fuisse videtur (adnot. 40) cui alii sacerdotes aderant (cf. Florencia, *Historia* I 168).

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> Ex his qui Mexici annis 1573-1576 in Societatem adscripti sunt (Sanchez Baquero, Fundación 182-188), qui alumni horum collegiorum fuerint nescimus.

270

cum enim ministri aetate provecti eorum idiomata discant, perexigui sunt qui christianae fidei domata eis exponere possint ob linguae imperitiam. Quae sint erga eos nostrorum exercitia silentio transigam, cum superioribus literis scripta sint.

19. In mechuacanensi dioecesi fuerunt hoc anno duo Patres 45 265 et tres Fratres 4 importunis precibus reverendissimi Praesulis 47 totiusque capituli 48, et aluntur spe, qua futurum credunt, ut reverenda tua Paternitas illorum votis annuens, collegium Societatis apud eos erigendum statuat, de quo anno elapso satis abunde scripserunt 49.

20. Contionantur Patres in cathedrali ecclesia 30; totius civitatis confessiones audiunt singulo quoque mense, multumque sacramentorum usus in ea percrebuit. Est ibi seminarium 31, cui annui redditus suppetuntur alendis quinquaginta scholasticis, qui cum moderatore lectoribusque destituti a prima sui institutione vi- 275 xerint, a virtutis scopulo longe aberrabant: quo malo comotus Antistes petiit a Patre Provintiali, ut nostrorum aliquis erudiendis scholasticis praeficeretur; coactus fuit Pater onus ad tempus suscipere 32. Habita fuere prima literarum incunabula lectoris ora-



<sup>268</sup> Paternitas ms. P.

<sup>48</sup> Patres Ioannes de Curiel ac Ioannes Sánchez Baquero (Sanchez Ba-QUERO, Fundación 76).

<sup>\*</sup> Catalogus 1576 (doc. 95) in missione michoacanensi recenset Fratrem scholasticum Petrum Rodríguez, grammaticae magistrum (SANCHEZ BAQUERO, Fundación 76) atque adiutores Salvatorem Alvarez ac Laurentium Scorça.

<sup>47</sup> P. Ioannis Medina Rincón O. Er. S. A.

<sup>40</sup> Cf. doc. 61 adnot. 9.

<sup>49</sup> Doc. 37.

<sup>30</sup> Titulus huius ecclesiae: « San Salvador » (cf. doc. 61 adnot. 10). Sic SANCHEZ BAQUERO (Fundación 77): « Sólo había [Michoacán aut Patzcuari] un prebendado que predicase en la catedral, y ese muy viejo, que murió luego que llegaron los Padres, y así cargó toda esta carga sobre ellos [socios], predicando por las mañanas en la catedral y a las tardes en su iglesia, a que todos acudían, porque estaba la tierra muy necesitada y deseosa de este manjar, y así se hizo fruto, y se comenzaron a frecuentar los Sacramentos, como hasta ahora se hace ». Notandum Sánchez Baquero his primis annis in domo michoacanensi moratum esse.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Seminarium S. Nicolai (cf. doc. 61 adnot. 12). Sic Sanchez Baquero (Fundación 76): Así mismo había fundado en el pueblo el santo obispo don Vasco, un seminario de estudiantes para el servicio de su catedral, donde había cincuenta, sin rector ni maestro que los gobernase y leyese ».

<sup>4</sup> Pater Ioannes Sánchez Baquero, designatus rector seminarii ac Fra-

<sup>10 -</sup> MON. MEXICANA I.

280 tione praeeleganti, in qua nostri instituti ratio et studiorum moderationis a nostris susceptae redita est. Sic hac via compositi sunt scholasticorum mores, ut singulis mensibus ad Eucharistiam accedant; Rectori morem gerant, sine cuius iussu domum nunquam exeant, clausuram observent, festis diebus altari choroque (in-285 ducti vestibus lineis) ministrent omnes una in ecclesiam cum Rectore se conferant. Sex aut septem saeculo renuntiantes, diversis ordinibus se mancipaverunt. Agnoscunt tam episcopus quam alii (gratias agentes Patribus) quod eorum opera sic depravati scholasticorum mores, quibus componendis neutiquam ipsi pares fue-290 rant, ad virtutis rectam redierint. Diffunditur scholasticorum bonum in miseros indorum animos, quibus moderandis huius seminarii scholastici per universam dioecesim praeficiebantur, et quod vix absque lachrimis dici valet: aliqui eorum sic reperti sunt ignari pastores, ut prima fidei rudimenta nescierint (ut interim alia 295 omittam). In literis itaque et virtutibus uberrimos fecere progressus brevi temporis spatio. Faxit Deus, ut tam faelicibus auspiciis consentiant exitus. Optavit Praesul sibi concedi ut Pater aliquis ex nostris generalis officio visitatoris in suo episcopatu fungeretur; et sacris ordinibus initiandos suo calculo confirmaret; 300 quae, quoniam nostro instituto non consentiebant, negata sunt: inde tamen periculum facere licet, qua animi benevolentia in nos sit.

21. Diebus, quibus a labore vacant indis, ad eorum oppida se conferunt Patres pedestres; quae ab eorum residentia per duas 305 tresve leucas remota sunt 4. Sternunt indi vias variis floribus arborumque ramis; exeunt obviam Patribus hinc viri, inde mulieres, tubarum clangore aliisque musicis instrumentis, quibuscum occurrunt; genuflexi benedictionem petunt sibi impertiri: omnesque

<sup>293</sup> absque ms. atque

ter Petrus Rodríguez, de quo superius (adnot. 46) magistri erant grammaticae (Sanchez Baquero, Fundación 76).

Indi qui Tarascos vocabantur, in regno independente Michoacán antiquitus commorantes, statu hodierno eiusdem nominis ampliore. Quo usque antiquum regnum sese protenderet, videri potest apud Orozco y Berra, Geografia de las lenguas y carla etnográfica de México 265-271. Historia, mores religio ac similia horum indigenarum late describuntur in opere Mendieta y Núñez, Los Tarascos. Monografia Histórica, Etnográfica y Económica.

Oppida dioecesis michoacanensis recensentur in opere Relación de los Obispados de Tlaxcala. Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 30-49.

Patris manus osculantur: mox ad ecclesiam se conferunt, Te Deum laudamus modulantes. Cumque per aliquod temporis spatium ora- 310 tioni institerint, pueri, quos Patres ad id munus secum ferunt, christianam doctrinam cum eius brevi declaratione, dialogistico stylo vulgari indorum sermone 55 eos docent. Interim Pater xenodochium invisit aegrotantium 56, peccata audit; aliorum humeris eos ad ecclesiam portant, ut sacro intersint, et qui sunt capaces 315 Eucharistiae [10v] participes efficiantur. Interim Pater sacris vestibus induitur, factaque processione, sacrum peragit. Nec hoc loco silentio praetereundum arbitror, quantum Indorum devotio ferveat. Conveniunt enim in unum locum quotquot circa ecclesiam per tres leucas habitant populi, viri et mulieres pedibus confi- 320 cientes iter. Postmodum ad convivium Pater vocatur lautissimum, nisi Patres inficias irent: accedunt ad mensam multi genuflexi, munuscula offerunt nimio charitatis ardore condita (ut apparet); quae si Patres non admittunt, discedunt indi tristes et lachrimas emittunt, cui incomodo subvenientes Patres, elargita recipiunt; 325 post prandiumque xenodochio ac peregrinis distribuunt. Post meridiem, si qui adsunt abluendi, eos sacra baptismatis unda lavant, in domumque redeunt, et in sequenti festo alio se conferunt, ut omnes iuvent sua ope. Habent huiusmodi omnes populi proprios paroches 57; sed cum eorum curae comissa sit animorum multi- 330 tudo, tot pascendis Domini gregibus non sufficiunt: sunt enim permulti, qui viginti ecclesiarum (et eo plurium) curam subeant; et quod magis mirandum, ut omnem regionem sacerdos ambiat,

326 distribuunt seq. v. del.

<sup>\*\*</sup> Seu lingua Tarascana familiam independentem efformante (cf. Orozco y Berra, op. cit. 271; Mendizabal-J. Moreno, Lenguas indígenas de México, carta geographica).

<sup>\*\*</sup> Significare videtur xenodochium S. Marthae ab episcopo Vasco de Quiroga fundatum (Toussaint, Pálzcuaro 113-114). Opus Relación in adnot. 54 memoratum (p. 32) de urbe Pátzcuaro, seu Michoacán asserit: «hay un hospital donde de ordinario hay españoles y naturales ». Sic etiam Sanchez Baquero (Fundación 77): «Visitaban [socii] el hospital, que le tenía la catedral famoso y rico, de españoles e indios, confesando y sirviendo a los enfermos, porque estaba pegado a su casa ».

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> Sic in opere adnot. 56 (p. 31): « En todos estos partidos de Colima y Zacatula y Querétaro, y pueblos de Tuxpa y Tamazula y Zapotlán [oppida civitati Patzcuaro vicina] se proveen curas y vicarios en cada un partido ». Alios etiam aut sacerdotes aut religiosos in diversis regionibus haec relatio antiqua commemorat (cf. p. 32-49).

suae fidei comissam, ducentarumque leucarum iter ei conficiendum 335 sit; qua de causa magnopere delectantur iuvari a nostris, qui (nulla laboris spectata hominum mercede) suam operam adhibent; quod et ipsis indis admirationi est.

22. Christianam doctrinam pueros singulis diebus, eorum idiomate sermoneque translatam 50, Mechoacani quidam Frater 50 do340 cere solet. Eos autem ex suis vicis singulos congregaturi offitiales publici designati sunt 60: quorum quisque comissos sibi (literis eorum nominibus mandatis) via publica divinam cantantes doctrinam (vexillo eos praecedente) in domum nostram quotidie ducit: puerorum vero nostram domum petentium magnus nume345 rus, maior autem uberiorque huiusmodi ex munere fructus collectus est. Festis diebus sex septemve indorum millia conveniunt, ad quos, Christi prius explicatis dogmatibus, eorundem sermone contio habetur, qua cum ebrietates, tum asiduae ex his caedes provenientes evitantur. Domum nostram suae parem paupertati 350 eleemosynam donantes, frequentant. Utilissimum quidem Societatis nostrae ministeriis exercendis, illiusque regionis incolis locum hunc fore existimamus; si qui praesertim Nostratium, eo-

ab alio non constat. Anno 1559 Fr. Maturinus Gilberti Mexici typis mandaverat Diálogo de Doctrina Cristiana en lengua de Michoacán (RICARD, La « Conquête spirituelle du Mexique » 350 n. 67); ac prius, anno 1537 aut 1538 auctoris nobis saltem ignoti in lucem prodierat Doctrina cristiana en lengua de Michoacán (op. cit. 352 n. 108); quae quidem a sociis sine dubio cognita erant.

<sup>\*\*</sup> Frater Petrus Rodríguez, scholasticus, fuisse videtur, qui unus e fundatoribus illius domus (Sanchez Baquero, Fundación 76), etiam in catalogis anni 1576 (doc. 94-95) socius michoacanensis designatur (doc. 95). Sanchez Baquero (op. cit. 77-78) socios memorans, qui in dioecesi michoacanensi labori indulserant, haec asserit: « Hanse ocupado en esta empresa [michoacanensi]... el Hermano Pedro Ruiz de Salvatierra, coadjutor, que fue el primero que aprendió la lengua aventajadamente, y predicó en ella algunos años, con mucha aceptación de los indios y fruto de sus almas ». Tempore tamen quo versamur in hac parte nostri voluminis praedictus Frater, de quo plura in nostris voluminibus dicentur, Michocanum nondum visitasse videtur.

<sup>\*\*</sup> Hic mos invaluerat ante adventum sociorum. Sic Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI (p. 31) saepius memorata: La orden que se tiene del Catecismo y la doctrina que se enseña, es que en cada un día de ordinario se tiene por costumbre, que en cada colación haya un recogedor indio que recoja todos los niños que hay y los llevan a la iglesia, y allí les enseñan la doctrina cristiana por dos indios, conforme a la cantidad de niños que hay ».

rum discant linguam; in quam quidem percalendam non parva cura incumbunt; ita ut apud nostros iam peccata reserare indi, illorumque idiomate contiones aliquot habere incipiant nostri.

23. Hoc toto anno precibus Xalisci 11 regni Episcopi 12, tum etiam incolarum non minimam partem duo e nostris 12 peragrarunt (cuius praecipua sedes in Çacathecarum 14 argenti fodinis sita est) et octogessimo ab hac urbe lapide distat; estque praeter hanc caeteris Hispanorum congregatio frequentior 15. Hac autem maxime 360 causa ducti, quod ingens inter duos erga Societatem nostram non parva amicitia affectos homines, inimicitia fuerat exorta; quorum alter coram aliis in foro iuxta templum et celeberrimo Paschatis festo die ab altero contumeliose fuste caesus et iniuria fuerat affectus. Patris 16 namque adventum et verba, ut incensas non 365 solum inimicitias extinguerent, verum etiam ut in pristinam amicitiam statumque reducerent, satis esse futura existimabant: eo quod singulari eum amore illius regni habitatores prosequantur 16 cum anno item praeterito illic versatus fuerit; ideoque omnium



<sup>354</sup> indi p. corr. | 361 ingens supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> Quo usque regnum Xalisco (seu Jalisco) saec. XVI se porrigeret cf. Orozco y Berra, Geografía de las lenguas y Carta etnográfica de México 278.

Franciscus Mendiola natus Vallisoleti in Hispania a. 1498, adhuc iuvenis in Novam Hispaniam navigans ac studiis in mexicana universitate perfectis auditor audientiae Nova Galitiae designatur. A. 1571 ad sedem episcopalem huius dioecesis promotus sacras suscipit ordines annoque 1577 sancte moritur (Cuevas, Historia de la Iglesia en México II 85; cf. Garcia Cubas, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos IV 'Mendiola').

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Patres Ferdinandus (Hernán) Suárez de la Concha ac Ioannes Sánchez Baquero (Sanchez Baquero, Fundación 65).

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> Haec refert Sanchez Baquero (Fundación 67): « Y así habida su licencia [Episcopi] y de la audiencia real que, aunque con dificultad, se la dieron, para pasar a la ciudad de Zacatecas, que es del mesmo obispado, 80 leguas de allí hacia el norte».

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Antiquiorem descriptionem provinciae Zacatecas ac fodinarum videri potest apud Lopez de Velasco, Geografia y descripción universal de las Indias 269-270, atque accuratiorem apud Garcia Cubas, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos V 'Zacatecas'.

<sup>&</sup>lt;sup>∞</sup> Pater Ferdinandus Suárez de la Concha. Cf. Sanchez Baquero (Fundación 69), qui etjam facto hic descripto expresse innuit.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Sic Sanchez Baquero (Fundación 69): « Desde entonces quedó el Padre Concha por apóstol de aquel reino [Zacatecas], amado y reverenciado por tal en todo él, con mucha razón ».

370 comuni laetitia et congratulatione susceptus est. Ubi tres quatuorve hebdomadibus singulis contiones habere, quibus omnes simul adfuturi Hispani convenire; totque conscientiae labes dilluturi accedere, ut nec parum quidem contionaturo Patri, studendi temporis spatium tot peccatorum maculis audiendis ad 375 multam noctem occupato vix concederetur. Uberrimus autem ex assidua declaratione doctrinae, quae festis canebatur via publica et contione fructus percaeptus est. Admodum pernitiosa occultarum emendi vendendique faenoris causa negotiationum; mutuaeque sponsionis gratia, nullis interpositis mercibus. Patris opera 380 consuetudo repressa est, [11] et magna vis pecuniae turpi lucro parta restituta est domino; huiusmodi sic turpes contractus consuetudine invaluerant, ut obviis ulnis ab omnibus amplecterentur; nec ullius iniustitiae labe infecti crederentur; iam vero Dei benignitate effectum est ut pecunia mutua detur nulla spectata mer-385 cede. Cum ingentis furti reus, quod feria quinta dominicae caenae patrarat 68, capite puniendus duceretur, nondum dillutis peccatorum sordibus, nec sanctissimae Eucharistiae particeps effectus; forte fortuna obvium habuit Patrem, qui cum satellitibus agit, ut aliquantulum temporis misero concedant, nec eum furcae tra-390 dant, donec ipse praetorem super ea re alloquatur; effectumque est ut in carcerem detrudi iubeat, tempus concedat ut Deo reconciliaretur; quod ita ingenti lacrimarum vi per Patrem nostrum fecit; detegit argentum, quod humatum habuerat; cumque duos eiusdem furti reos et suos complices falso crimine delatos antea 395 apud iudicem relinqueret, palinodiam recantat; et est Patris opera effectum ut animam (ut pie credi potest) Conditori, argentum domino, vitam insontibus restitueret.

24. Cum igitur ineundae amicitiae superius recensitae, munus quod praestandum susceperat Pater multis difficultatibus implicitum conspiceret; missus enim fuerat a regio senatu quaestor ••, ut reum digno afficeret supplitio: ipse etiam iniuria lacessitus consanguineorum verbis concitatus vindictae ardore aestuabat; quem etsi Pater familiari colloquio cum illo egisset ut iniuriam condonaret, silice duriorem reperit; nec eo ducere potuit ut iniuriae



<sup>391</sup> concedat ce supra lin. # 392 ita ms. itta # 400 conspiceret seq. p del.

<sup>68</sup> Anno 1574, quando haec evenisse videntur, festivitas caenae Domini occurrit die 8 aprilis.

<sup>••</sup> Ut asserit Sanchez Baquero (Fundación 69) « un oidor de la audiencia de Guadalajara ».

oblivisceretur. Sed in contionibus insectatur eos qui effraeni, ad 405 vindictam currenti homini calcaria subdebant; sed neque his mitiores sanguine iuncti efficiebantur; (erant enim qui apud primates non minorem obtinebant locum) iamque instabat tempus quo reus meritas lueret paenas. Sed septuagessima dominica die 70, cum frequenti conventu contionem haberet Pater et magna esset 410 lacrimarum vis in audientibus suborta; imaginem Crucifixi coram effert, cui omnia gennua flectunt, orat Pater ut omnes ab iniuria affecto efflagitent ut divino incensus amore oblitus offensae, memor eius, qui tot pro nobis et a nobis pertulit; quare commotus ille qui se antea immittem ostenderat, in haec verba pror- 415 rumpit, (cum omnes arrectis auribus astarent): Hominis affectu. ductus fateor me hoc hactenus fecisse; cum vero tali amore adiuratus Christi videlicet servatoris mei, quid denegem? Adversarium ex hac hora complecti statuo; sociis veniam condono, amicorum iniurias et iacta mala ferre me deinceps statuo, promitto 420 et firmo n. Quare uberiores concitae sunt auditorum lacrimae, quos laetitia gestientes videre erat. Mox coram primis civitatis reum e carcere educi facit, ad amplexum recipit. Cumque ille parem qui latae iniuriae satisfactionem reddere vellet, nunquam aduci potuit ut permitteret; quinimo gratis omnino adversario 425 reconciliatur. Unde etiam effectum, ut mulier trucidati mariti mortem reo in carcerem detruso condonaret.

Summis votis efflagitant illius oppidi incolae collegium Societatis nostrae apud eos erigi; spectantque ea de re quid reverenda tua Paternitas statuat atque decernat <sup>72</sup>.

412 omnes seq. v. del.

430

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> Die 7 februarii, si annus horum 1574 erat.

n Eundem eventum Sanchez Baquero (Fundación 69) significare videtur haec referens: « predicando el Padre, viernes santo [9 aprilis] la Pasión, públicamente se levantó a la mitad del sermón el ofendido, y hizo delante de todos, en pública forma, perdón de su injuria, con no menor contento que edificación de todos, con que se compuso esta causa muy a gusto».

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> Haec de opere Patris Sanchez Baquero (Fundación 69) colligimus: 

« Vino el Padre Provincial a Zacatecas por la Ascensión [a. 1574: 20 maii] . . . y enviando a llamar a los Padres, juntos trataron del asiento de la Compañía, y se resolvió que no era a propósito . . . Y así, sin tratar más de fundación, predicando algunos sermones en los dos Reales, de mucho consuelo para toda la gente, se volvieron a México los Padres, en compañía del Provincial, dando palabra de enviar al año siguiente para la Cuaresma Padres que les predicasen, como lo hizo. Ac paulo inferius idem Auctor: « Y otros años después volvió [in urbem Zacatecas] el Padre [Concha] con otros de los nuestros que

25. Interiorem huius provintiae partem atrocissimis barbaris <sup>73</sup> cultam mox peragravit Pater alias item praedivites argenti fodinas <sup>74</sup>, reportans inde manipulos uberes; magno enim omnes, qui eam habitant regionem, desiderio tenentur audiendi, quae salutis suae sunt. Fere nunquam enim annuntiatur eis verbum Dei, quod remotissimi degant; barbari praeterea (quos chichimecas vocant) vias obsident, nec sine maximo vitae discrimine ad eos pateat aditus; e quorum manibus [11v] divina ope saepe ereptus est Pater <sup>75</sup>.

26. Postea ad argenti fodinas (quas Guanaxuato appellant<sup>76</sup>) se contulit; quae in mechoacanensi dioecesi sitae sunt, in quibus multi nobilitate insignes vitam agunt; qui id a reverendo Patre Provintiali saepe saepius afflagitarant <sup>77</sup>. Quis apud eos collectus sit fructus, silentio praeteream cum similis superiori fuerit. Unum solum addam, quod duodecim mulieres, quae apud eum conventum turpiter vitam agebant, in exilium Patris opera sunt missae, quae frequentium peccatorum fomitem ministrabant.

27. In meridionalis maris littore situm est oppidum de Colima 78, frequens incolis praedivitibus quod regio illa ferax sit



lo han ido continuando, hasta que se hizo Residencia ordinaria desde el año de 1591 » (ibid.).

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> Indos qui chichimecas appellabantur significat. De eorum tribubus atque animo crudeli videri potest Orozco y Berra, Geografia de las lenguas y carta etnográfica de México 283-286; Garcia Cubas, Diccionario geográfico histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos V. 'Chichimecas en el siglo XVI'.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> De his fodinis videri potest Garcia Cubas, op. cit. V 'Zacatecas'.

<sup>75</sup> Pater Concha saepius memoratus. Haec notat Sanchez Baquero (Fundación 67): « Y todas ellas [urbes prov. Zacatecas] estaban en tierra de guerra y se andaban con riesgo a causa de los indios chichimecas que impedían el paso ».

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Oppidum ac fodinas describit Lopez de Velasco (Geografia y descripción universal de las Indias 242): « Las minas de Guanajuato, veinte y ocho leguas de Mechoacán al norte y hacia los Zacatecas; habrá como seiscientos españoles en dos Reales que tienen, los más de ellos tratantes, y hay en ellas un alcalde mayor puesto por el virey. Descubriéronse estas minas por el año de 61; son muy ricas de plata, de que se saca gran cantidad, y por esto es lo mejor que hay en Mechoacán este asiento ».

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> Litterae, si quas Patri Provinciali scripserunt, deperditae sunt.

<sup>78</sup> López de Velasco (op. cit. 244) sic eum describit: « La provincia y villa de Colima en la costa de la mar del Sur de este obispado [michoacanensi], a la parte occidental de Mechoacán hasta los confines de Nueva Galicia; la villa, cinquenta leguas de la ciudad de Mechoacán; hay treinta vecinos espa-

cuiusdam fructus agmidalis [sic] similis79, quo indi pecuniae vice 450 utuntur \*0. Cum variis Hispanorum coloniis regio remota sit et calore aestuet, nunquam contionatorem nacti fuerant. Ac perinde barbarico fere more vivebant; eo se contulit Pater, id enim ipsi a Patre Provintiali petiverant 11. Vixque unus aut alter auditurus Dei verbum accedebat, nam colligendorum fructuum instabat 455 tempus. Donec Deus miserabili exitu cuiusdam, illorum corda deterruit. Quidam homo, ut in hortos se cum familia conferrent, instabat uxori et filiabus, alias sitientibus Dei verbum, quae contra renuebant, ne tam opportunam occasionem audiendi contiones amitterent, cum praecipue nunquam talem nacti fuerint nec fore 460 sperabant; ille vero obturatis auribus urgebat vehementius. Uxor autem semper ei in faciem restitit; et cum quadam die multis egisset ut illam in suam aduceret sententiam, votisque impos evassisset, tristis domo exiit in haec verba prodiens: Tendam quo a vobis nunquam conspici queam. Mox ut limina transcendit 465 (mirabile dictu), morte repentina correptus, migravit e vita. Repertumque est cadaver exanime; quod cum fama per totam regionem divulgasset, omnes ingenti pavore perculsi, caepere contionibus adesse, peccata detegere, vitam in melius corrigere; cumque per aliquot dies Pater<sup>82</sup> apud eos commoratus esset, bis au- 470 ditis omnium confessionibus aliquorum hominum, qui cum populi scandalo vixerant, compositis moribus eos consolatione recreatos reliquit, gratias pro tali munere agentes; et in domum rediit quatuorcentarum leucarum confecto itinere, annoque integro in missione transacto.

28. Canonicus quidam 42 civitatis Guaxacae 44 octoginta leu-

noles en ella, y es alcaldía mayor, proveída por el virey de la Nueva España. Eandem provinciam ac oppidum ample descripta vide sis apud Garcia Cubas, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos II 'Colima'.

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> Ut videtur, «cacao » memorat. Ad haec Lopez de Velasco, *ibid.*: «y la provincia toda [Colima] es de tierra muy caliente, y fértil de cacao y de caña fístola ».

<sup>••</sup> Hic etiam mos frequens erat in aliis provinciis Novae Hispaniae (cf. Orozco y Berra, Historia antigua y de la Conquista de México I 257-258).

<sup>\*</sup> Litterae quibus hoc petiisse videntur ad nos non pervenerunt.

<sup>\*</sup> Qui fuerit nescimus; fortasse Ferdinandus Suárez de la Concha.

Antonius Santa Cruz a Patre Florencia (*Historia* I 229) sic laudatus:

• hombre piadoso y de zelo del bien de su iglesia y de toda la ciudad y obispado de Guaxaca. Cf. Alegre, *Historia* I 96.

<sup>4</sup> Hodierna urbs Oaxaca, antiquitus saepe Antequera Guaxaca, ab indis

cas \*\* ab hac distantis, venit petiturus ut aliqui ex nostris eo dirigerentur, qui incolis suam navarent operam; missi fuere duo Patres, videlicet Pater Rector huius collegii \*\* cum socio \*7, qui suscepti maxima populi alacritate concionari caeperunt, aliaque nostrae Societatis munera cum fructu obire. Sed antiquus hostis invidia tentus, seditionem in eos concitavit, qua eximiae erga nos necessitudinis, qua civitas illa devincta est, periculum fecimus. Sic autem habet res. Canonicus ille Societati dono dedit domos et irriguum ortum, ut cum in ea civitate collegium erigere vellet Societas, haberet aptum habitationi locum; sed cum intra trecentas canas quorumdam religiosorum \*\* domus contineretur, intra quas nullae religioni domum construere fas est: illi nostrorum diplomatum obliti \*\*, quibus eos super eadem re in hac civitate lite

Huaxyacac nominata ita in relatione antiqua ab episcopo Bernardo de Alburquerque (1559-1579) (Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 61) describitur: « esta ciudada [sic] de Antequera que terná trescientos y cincuenta vecinos, poco más o menos, y casi todos gente muy pobre y necesitada » (p. 61); atque alibi (p. 69): « esta dicha ciudad de Antequera, que habrá en ella trescientos vecinos españoles, pocos más o menos, de los cuales, de tres partes las dos serán de españoles, y la otra parte serán de mestizos e mulatos casados ». Sánchez Baquero (Fundación 78) haec inter alia refert: « Esta ciudad de Oaxaca . . . es cabeza de obispado y tiene iglesia catedral; tendría entonces 300 vecinos españoles (que hoy [c. annum 1608] son menos). Indios no había en ella cosa de consideración. Residía un convento de Padres de la orden de Santo Domingo de mucha religión y observancia, como lo son los demás de este obispado, porque ninguna otra religión administra en él fuera de ésta ». (Cf. GARCIA CUBAS, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unitdos Mexicanos IV 'Oaxaca'.

- <sup>55</sup> Quadringenta sexaginta et tria km. ad meridionalem atque orientalem plagam ab urbe mexicana distat (García Cubas, *ibid.*).
  - \* Didacus López, rector collegii mexicani.
  - <sup>87</sup> Ioannes Rogel (Sanchez Baquero, Fundación 79).
  - 88 Ordinis Praedicatorum.
- Concessa est Societati Iesu facultas aedificandi et recipiendi intra cannas prohibitas collegia, domos, ecclesias et oratoria in quibuscumque mundi partibus; et inhibetur Ordinariis, et cuicumque potestati ecclesiasticae et saeculari, ne huiusmodi aedificiorum constructiones impediant, a Paulo III constitutione *Licet debitum* 18 octobris 1549; a Pio IV brevi *Etsi ex debito* 13 aprilis 1561, atque a Gregorio XIII brevi *Salvatoris Domini* 30 octobris 1576 (*Institutum* I 519-520).



<sup>487</sup> contineretur p. corr.

suborta, convicimus; episcopum (eiusdem ordinis religiosum) 90 490 conservatorem iudicem nominat, qui non attendens quibus telis se tutarent nostri, eos anatemate ferit et publice cavendos in sua ecclesia nuntiari facit 11. Commota in eum vehementer civitas procuratorem " mittit in regium senatum, qui iniuste nostros damnatos decernat. Sed fisci regalis praefectus authoritate sua 495 (Societate inscia) littem suscipit, petit ut summi senatores sententiam iniuste ab Antistite latam irritam esse suo calculo confirment, quod illi mira celeritate (rei veritate comperta) regium diploma Episcopo intimari praecipiunt, ut nostros ab omni censura absolvat, suis domibus pacifice frui permittat; [12] quod si 500 contra fecerit, temporalium bonorum paena mulctabitur; insuper extraneus habeatur a catholici regis dictione "; quod quidem diploma (nostris insciis) concessum nunquam Episcopo intimari voluerunt Patres. Sed Deus (cui curae haec omnia sunt) in melius Episcopi cor mutavit. Nam cum quadam die Pater 4 via publica 505 pueros doceret christianam doctrinam, ille e fenestra eum contemplatus, lachrimas cohibere non valuit, paenitentia ductus; statimque domum longe praestantiorem, sumptibus propriis comparavit et composuit ut nostris usibus apta foret, ipsemet instans operi: et divi Mathei die \*\* statuit a summo templo in domum 510 sacram pompam ducere; domumque Societati tradidit . Ecclesia

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup> Bernardum de Alburquerque (1559-1579) significat, de quo vide sis Gonzalez Davila, *Teatro Eclesiástico* I 223-226.

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> Haec latius narrata videri possunt apud Sanchez Baquero (Fundación 80) qui ad nostrum textum quod attinet, haec profert: «Finalmente llegó el negocio a que el obispo publicó a los nuestros por descomulgados y los puso en la tablilla, para que, como tales, nadie en su obispado los comunicase». Ut textus ulterius notat, facti paenituit ac damna ultro rependit.

Franciscus de Alabés a Sanchez Baquero (Fundación 81) appellatus qui haec notatu digna subiungit: « Visto este suceso por el Padre Diego López, determinó ceder a la tormenta, y dejándose allí a su compañero [P. Rogel], una noche secretamente se salió de la ciudad y se vino a México a dar cuenta al Virrey y Audiencia. Por otra parte el cabildo de la ciudad despachó sobre el caso a Francisco de Alabés, un regidor suyo, de los más principales, que juntamente era procurador y siempre fue insigne benefactor de la Compañía, para que, en nombre de la ciudad, se querellase al Virrey y solicitase esta causa, como lo hizo con todas veras » (80-81).

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> Cf. Florencia, Historia I 238; Alegre, Historia I 99.

<sup>4</sup> Pater Ioannes Rogel.

<sup>&</sup>lt;sup>95</sup> 21 septembris.

M Sic Sanchez Baquero (Fundación 81): « Compró el obispo unas ca-

erat debitae magnitudinis iam structa, in qua ipse eo die concionari voluit, laudibus inmodicis Societatem nostram tollit summa populi laetitia <sup>97</sup>. Quanto amore et benevolentia civitas illa Societatem nostram prosequatur, tum ex superioribus potest fieri periculum, tum quod duos Patres qui apud eos sunt <sup>98</sup>, necessitudine complectantur, apud eos peccata expient, suppeditentque necessaria omnia; nec ferre valent, cum eos suo tempore dimittendos audiunt: dicuntque se vi Patres ne discedant prohibituros.

29. Aliae item oppida in alia excursiones a nostris pedestribus, 520 ostiatimque stipem cogentibus peractae sunt hoc anno. In quibus tum hispanorum tum etiam indorum non exigua utilitate et fructu confessiones auditae, contionesque varia per montium cacumina peragrantibus, habitae sunt. Unde illud effectum ut collegium Societatis villas inter atque rura sua medium, erigendum 525 sibi expectant; quo rei divinae interfuturi, divinaque sacramenta, se conferant suscepturi. Maximus uberrimusque harum excursionum fructus tam indis quam etiam hispanis fuit; quos inter aliquot senes, qui totius vitae spatio peccata non aperuerant; alii, qui nondum sacra baptismatis abluti fonte, uxores duxerant et 530 filios susceperant, reperti sunt. Multorum totius peractae vitae indorum, confessiones audiuntur. Quibus, omnibus fere tam dominicis quam festis diebus conciones habentur. Indorum aliqui idonei inventi, sacramenta crebro frequentant, qui caste pieque et absque ebrietatibus vitam agunt. Quae omnia raro quidem, 535 ideoque maioris aestimanda, apud indos aduc reperire licet.

30. Meridionalis maris in Sinas cursus \*\*, de quo anno praeterito mentionem fecimus 100, navibus aduc percurritur. Hispanorum

<sup>526</sup> expectant ms. expetant

sas, las más principales y en el mejor sitio de la ciudad, con un jardín de naranjos muy apacible, e hizo de ellas donación a la Compañía; absolvió al Padre Rogel, y envió a México por más Padres; a los cuales recibió con grande agasajo y benevolencia ».

<sup>&</sup>lt;sup>97</sup> Ac postea Episcopus dum vixit amicissimum Societatis semper se exhibuit. Haec Sanchez Baquero (op. cit. 81): « Y todo el tiempo que le [Episcopo] duró la vida, tuvo a la Compañía en el alma, y se sirvió de ella en los negocios que se le ofrecieron, últimamente quiso morir en sus manos».

<sup>••</sup> Patres Petrus Díaz, in locum Patris Didaci López suffecti, ac Ioannes Rogel (Sanchez Baquero, op. cit. 81; Alegre, Historia I 100).

<sup>\*\*</sup> Classes aut naves memorat quae e portubus Novae Hispaniae occidentalibus solventes, ad orientem navigabant.

<sup>100</sup> Doc. 37.

praecipuae sedes, quibusdam insulis continenti propinquis 101, ad quas mercium negotiationem exercituri Sinae accedunt: unde in 540 Novam hanc Hispaniam bobicinae auroque intextae vestes, aliaque aromata, atque pulcherrima fictilia afferuntur 103. Iaponici item negotiationes cum hispanis ineunt. Pacifica quidem admodum atque percursu facillima a Nova Hispania in insulas illas navigatio est. Duae hoc anno classes illuc profectae sunt 108, quibus orien- 545 talis Indiae Patribus literas missimus 104: quoniam vero non opportune solverunt, nulla adventavit hoc anno navis: cito tamen eam perventuram, cumque ea Patrum literas, spectamus. Harum vero numerus insularum centenarium excedit 105; quae ethnicis multis coluntur; latissimus divino evangelii verbo patet aditus, 550 cum praeter haec, commertium orientalium indorum hac via, qua dimidia itineris parte brevius itur, facillimum maximeque securum sit. Harum duo gubernatores insularum ad regem Philipum, Societatis Patres gentilium horum conversioni intenturos petentes, literas misserunt 106: quos et ipsum Regem petiturum 555 speramus 107.

<sup>101</sup> Insulas Philippinas significare videtur.

Naves ex oriente in Novam Hispaniam reduces, merces vel a sinis vel ab iaponensibus emptas secum referebant. Portus vero quo hae naves appellebant aut unde solvebant, Navidad, hodiernae urbi Acapulco vicinus designabatur.

Hinc patet quam fuerit frequens tunc N. Hispaniam inter atque orientem consuetudo. De classibus in litteris memoratis aliqua habemus indicia, Martinus enim Enríquez epistola Regi anno 1574 data nuntiat naves ad Sinas die 25 martii portum reliquisse (Torres y Lanzas, Catálogo de los documentos relativos a las islas Filipinas II 7-8 n. 1836). Die vero 21 iunii 1574 Philippus II schedula proregi Novae Hispaniae data iubet primis navibus in insulas Philippinas ornamenta aliaque ecclesiae Manilae necessaria devehi (op. cit. 9 n. 1857); ac paulo inferius (op. cit. 11 n. 1871) hoc memoratur documentum 16 septembris 1574: «Relación de orden que la gente española que salió de Nueva España en dicho año [1574] al descubrimiento de Filipinas en dicha armada, ha tenido y tiene en pacificar aquellas islas y sustentarse en ellas».

<sup>&</sup>lt;sup>144</sup> Nullum huius epistolae vestigium invenimus (doc. 28b).

<sup>106</sup> Insulae Philippinae, quas significare videtur, etiam parvis non exclusis, supra aliqua millia numerantur.

Nobis tantum notum est Guido de Labezaris gubernatoris munere in insulis Philippinis fungentem litteris 29 iunii 1573 Philippo II Manilae datis socios desiderasse: « Estos naturales se van cada día bautizando y rescibiendo nuestra santa fee y religión. Espero en nuestro Señor yrá cada día aumentándose en estas partes el bien espiritual y temporal a gloria de nuestro Señor

31. Hi denique (admodum reverende in Christo Pater), manipuli ab hac provintia colecti, tuae Paternitati offeruntur; eosdem ut et Deo Optimo Maximo offeras, iterum atque iterum tuis, no-strorumque omnium Patrum, charissimorumque Fratrum precibus, sanctissimisque sacrifitiis levari, erigi, atque iuvari tandem efflagitamus.

Mexici pridie kalendas ianuarii, anno millessimo quingentessimo septuagessimo quinto.

### Documenta deperdita

- 62a. P. Petrus López de la Parra Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 10 februarii 1575. De inopia rerum sororis suae (cf. doc. 81 par. 1).
- 62b. P. Ioannes Rogel Patri Everardo Mercuriano, gen. Oaxaca 11 februarii 1575. De ministeriis ac difficultatibus in illa urbe habitis (cf. doc. 85 par. 1).

#### 68

## SENATUS MICHOACANENSIS IOANNI DE OVANDO, PRAES.

### MICHOACANI 16 FEBRUARII 1575

Ex orig. in fasc. cart. (AGI) México 94. Folia non sunt numeris continenter signata. In folio inscriptionis haec Matriti scripserunt: «† A su S.ª Mechuacán. La ciudad de Mechuacán»; alia adiunxit manus: «† Proveído en la otra que escrivió Pedro Sánchez, provincial».

1. P. Provincialis Michoacani ministeria cum fructu exercet; incolae sociorum domum ibi fundari desiderant ac eleemosynas ad hoc elargiuntur. — 2. Sociorum laborem utilem futurum speratur. — 3. Praesidis auxilium petunt ut socios eo mittantur.



y honor de V. M.; y haría mucho al caso, para la conbersión destos naturales, que pasasen a estas partes algunos religiosos del nombre de Ihesús » (Co-LIN, Labor evangélica de los obreros de la Compañía de Jesús en las islas Filipinas I 166³). Ipse etiam Lavezaris litteris 30 iulii eidem Philippo missis, denuo insistit: « Gran necessidad ay en estas partes de religiosos, franciscos, dominicos y teatinos y algunos clérigos para la conversión destos naturales, en especial los teatinos son muy necesarios » (loc. cit. 166³).

<sup>107</sup> Philippus II serius socios ad insulas Philippinas petivit (loc. cil. 1663).

Carta del cabildo de Mechoacán al muy ilustre señor, el licenciado D. Juan de Obando, presidente del Consejo real de S. M. fecha en Mechoacán, a 16 de febrero de 1575 sobre el gran consuelo que recibió aquella ciudad con la llegada del Provincial de de la Compañía de Jesús.

† Muy illustre señor.

- 1. Fue mucho el consuelo que recibió esta ciudad de Mechoacán con la venida que hizo a ella el Padre Provincial de la Conpañía de Jesús, con cuyos sermones los vezinos della no solamente se aprovecharon mucho; pero tanbién desearon grandemente que se 10 fundase una casa della en esta provincia; para lo qual los prebendados de la yglesia ofrecieron alguna renta<sup>3</sup>, para dar principio a la dicha fundación. Y los mismos vezinos, con ser probes, se animaron ayudar con alguna limosna.
- 2. Será gran bien para la conbersión de los naturales, y para 15 confirmar más en la fe a los ya convertidos. Y porque su instituto della es enseñar letras con virtud, será de gran inportancia su ministerio en esta provincia para criar vicarios y curas para los mismos yndios. Porque ay en esta ciudad un colegio de hasta cinquenta colegiales que se crian para este ministerio.
- 3. Esnos muy nescesario el favor de V. S. para que el General de la dicha Orden funde en esta probincia, y enbíe gente a ella que predique, lea y haga los demás ministerios que la dicha Orden santamente exercita. Suplicamos a V. S., con el zelo que siempre tubo del bien desta tierra, nos dé el favor posible a este negocio. 25
- 4. Nuestro Señor la muy illustre persona de V. S. guarde y aumente en mayor dignidad y estado.

De Mechoacán 16 de hebrero de 1575.

Muy illustre señor.

Besan las manos de V. S.

El doctor Alonso Martínez, Francisco de Sarriá [?], Diego Sánchez Cavallero, Diego Martínez, Ynfante [omnes rubricam nomini apponunt].

Por mandado de Mechuacán, Juan Madaleno, escribano público.

30

<sup>1</sup> Oppidum Pátzcuaro significat.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Patris Petri Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. doc. 105 par. 21.

<sup>4</sup> Collegium aut seminarium S. Nicolai (cf. doc. 62 par. 20).

35 / Inscriptio. † Al muy illustre señor, el licenciado Juan d'Ovando, presidente del Consejo real de su Magestad, mi señor. Sigillum. IHS

## Documenta deperdita

63a. Senatus michoacanensis Patri Everardo Mercuriano, gen. Michoacano 15 februarii 1575 (cf. doc. 84 par. 1).

63aA. Civitas Michoacanensis Patri Everardo Mercuriano, gen. Michoacano 16 februarii 1575 (cf. doc. 88 par. 1).

63b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Éverardo Mercuriano, gen. Mexico 28 februarii 1575 (cf. doc. 79 par. 1).

63c. P. Didacus López Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 martii 1575. De collegio mexicano (cf. doc. 89 par. 1).

63d. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 martii 1575 (cf. doc. 78 par. 1).

63e. Petrus Moya de Contreras, archiep. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 31 martii 1575 (cf. doc. 80 par. 1).

dano, gen. Mexico 31 martii 1575 (cf. doc. 80 par. 1).
63f. Urbes Novae Hispaniae Ioanni de Ovando, praes. Mense

fere martio 1575. Socios petunt (cf. doc. 70 par. 1).

63g. Rector ac consiliari universitatis mexicanae Philippo II. Mexico mense fere martio 1575. De obligationibus alumnorum qui in censum universitatis referuntur (cf. doc. 98).

63h. Rector ac consiliarii universitatis mexicanae Philippo II. Mexico mense fere martio 1575. Collegia sociorum in illa urbe fundata, praesertim si gradus in iis alumnis conceduntur, magna afferunt universitati incommoda (cf. doc. 99).

# 64

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

# Roma 22 Aprilis 1575

Ex reg. orig. in cod. 703 1A ff. 28-29 (FG) ignota manu scripto. In textu, a socio italo probabili ratione exscripto, non pauca sunt linguae menda, quae quidem generatim prout sunt edimus. Aliqua a nobis correcta notamus in app. crit.

1. Epistolae acceptae; adventus Patris Lenoci ac comitum in Novam Hispaniam. — 2. Candidati in Nova Hispania orti Societati quo usque cooptandi. — 3. Provinciales Castellae ac Toleti iniungit ut aptum artium lectorem cum alio scholastico in Novam Hispaniam mittant. — 4. Observantiae officia Archiepiscopum satisfacienda. — 5. Reliquiae collegio mexicano destinatae. — 6. Auxilium fratri Patris López de la Parra praestandum. — 7. Neque externi sociorum



hortum nec socii externorum adeant. — 8. Aedificia materialia ac spiritualia. — 9. Repraesentationes scenicae restringendae. — 10. Sociis infirmis consulat. — 11. Epistolae acceptae; labor a Patre Lenoci in itinere maritimo effectus. — 12. Epistola Fratris de la Carrera. — 13. Libri humaniorum litterarum ad Novam Hispaniam procurandi. — 14. Litterae Patris de la Concha. — 15. Valedicit ac preces petit.

Al Padre [Pedro Sánchez], provincial de Nueva España.

- 1. Con mucho consuelo yo he recebido las cartas de V. R de 17 y 21 de ottubre 1, pues han llegado allá con salud los siete Nuestros de la Compagnia con el Padre Vincentio Lenocchi 1; al qual yo deseo que se dexe disponer de los studios de latinidad, según se haze por acá 1; pues estos principios pueden servyr tanto a nuestros ministerios y cerrar la puerta a que no se introduzga por allá sino puridad de las lenguas, especialmente de la latina.
- 2. Porque se piensava que el Padre Plaça pudiese navegar luego que fue embiado de acá al Perú, y desde ally venyr al Mé- 10 xico, nos pareció bien que se differieçe hasta su venida la admissión de los nascidos en essa tierra. Mas, pues a dilatado tanto, por no haverse embiado este año passado la flota ordinaria al Perú 32; V. R. podrá recibyr a los tales que ternán las partes que pide nuestro instituto; en lo qual, como se deve proceder con mucha consi- 15 deración y tiento, por la perfectión que requiere el cuerpo de nuestra Compagnía; assí confyo mucho que V. R. hará todo conforme a la fidelidad y diligencia que conoscemos havello communicado Dios nuestro Señor hazia l'obediencia 4.
  - 3. Yo he escripto a los dos provinciales de Castilla y de Tol- 20



<sup>1</sup> Al — España in mary. | Pedro Sánchez fracta charta supra lin., in lin. Diego López del. | España seq. Rector de México Padre Diego López || 3 17 y supra lin. || 7 cerrar corr. ex serrar || 9 Porque seq. e del. || 11 la supra lin., in lin. v. del. seq. la ! 19 Señor seq. verso del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 59a 60b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 53 par. 2.

More sane romano (cf. Zubillaga, Las humanidades 342-352).

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Mense quidem ianuario classis vela solverat, nautae vero naufragio habito in Hispaniam rediere; tandem P. Plaza cum comitibus die 20 octobris huius anni 1575 iter maritimum sunt aggressi (MPer I 602-604 673 683).

<sup>4</sup> Cf. ZUBILLAGA, Instrucción 187-189.

b Die 25 aprilis huius anni 1575 Roma haec inter alia Patri Ioanni Suárez, Castellae provinciali scribebantur: « Porque el señor Presidente de las Indias pide que se embien a México algunos lectores de artes y theología, deseo que V. R. elija en su provincia un lector de artes que sea idóneo y bueno; y el Padre Cordeses le dará un estudiante por compañero, para que luego, si abrá navegación, se encaminen juntos para allá. Yo confío que V. R., de su parte,

<sup>11 -</sup> MON. MEXICANA I.

40

ledo que enbíen un buen lettor de artes, con un compañero estudiante, para que se vayan assientándose los estudios. Y no se faltará de mano en mano de ayudar con quanto me sará possible; y Dios nuestro Señor nos concederá a esta tan grande viña; aunque nos falten en otras muchas y no pequeñas necessidades, a las quales es menester que acudamos.

- 4. V. R. significará al señor Arçobispo que su carta de 20 de octubre 7, la qual me ha escripto por respuesta de la mya de 17 de abril del año passado 8, a llegado a mys manos, con acrescentamiento de l'obligación que tenemos a su Señoría reverendísima; y yo no faltaré, con l'ayuda de Dios de satisfazer a sus santos desseos en toda occasión que se me offrescerá. Y quanto a lo que él desea que el señor Alonso de Villaseca sea fundador de aquella casa de nuestra Compagnia, el Padre Visitador, el qual no podrá tardar mucho de llegar a estas partes, placiendo a Dios, verá [28v] y tracterá quanto será menester.
  - 5. Yo escribo al Padre Solier que fue a España y llebó consigo muchas sanctas reliquias de aquí, que haga parte dellas a esse collegio.
  - 6. Escribo también al Padre Provincial de Castilla encomendándole la necessidad del hermano del Padre Pero López de la Parra <sup>10</sup>; al qual saludará de my parte, diziéndole que esté de buen ánimo, y que me dexe el cuydado deste negocio; pues yo conosco

<sup>22</sup> Y ms. yo || 24 viña ms. via || 32 él supra lin. || 33 el señor supra lin. || 37 a seq. V. R. del. || 43 que corr. ex m

lo embiará tal qual conviene, y por esto no se lo encomendaré más, avisando el aviso de la execución » (Cast. 1 f. 23v).

<sup>•</sup> Litterae Patris Generalis die 25 aprilis Patri Antonio Cordeses, Toleti provinciali datae haec inter alia continebant: • Porque el Rey desea que se provea más cumplidamente a los estudios de México, deseo que V. R. tenga en orden [tenga-orden supra lin., in lin. embíe al Padre Joán Suárez del.] un buen estudiante de los nuestros, para que vaya a México, con un lector de filosophía que el Padre Joán Suárez embiará luego, como espero, y como vo se lo escrivo, para aquellas partes » (Tolet. 1 f. 45).

<sup>7</sup> Epistola deperdita (doc. 60a).

<sup>•</sup> Doc. 39.

<sup>•</sup> P. Ferdinandus Solier procurator aut deputatus ad negotia gerenda praesertim cum S. Sede.

<sup>10</sup> In epistola memorata, diei 25 aprilis, haec indicabantur: « Con esta va una carta del Padre Pero López de la Parra, el qual está en el México. Encomiendo mucho a V. R. el negocio que escrive, y me holgaré de entender lo que V. R. abrá hecho acerca desto; y que también le avise de la execu-

45

lo que conbiene al servicio fiel que haze a la Compagñía en essas partes.

7. Entiéndese que a veces que los seglares van a nuestra huerta con los Nuestros, y los Nuestros también a las de los seglares con ellos. Y aunque sean devotos, todavía, porque con el tiempo esto podrya traherse en consequencia, y abrir la puerta a maior relaxatión de nuestra disciplina, de lo que es menester; por esto deseo 50 que con desteridad prevenga a los dichos inconvenientes.

- 8. También yo espero que V. R. terná cuenta con que los edificios materiales <sup>11</sup> no impidan el edificio spiritual de las almas, y la disciplina de nuestra vocación, la qual muy mucho in Domino le encomiendo.
- 9. Y porque la representación de las comedias o tragedias, aunque espirituales, si más que una vez en el año se hacen, son occasión de mucha distractión; ny esto es tomado con tanto gusto. Pero V. R. terná quenta con que también esto no se frequente, como se ha hecho, a lo que he entendido, algunos destos años 60 passados.
- 10. Encomiendo a V. R. sobre todo las necessidades y indisposiciones de los que están cançados y con achaques; pues que desta charidad suelen hazer una continua promptitud los Nuestros, con la qual se emplean de buena gana a los servicios de Dios.
- 11. Al Padre Diego López, Padre Sedeño, Padre Pero Díez y Padre Vincentio Lenocchi dirá que yo he recebido las suyas de 20, 21 y 22 de octubre <sup>12</sup> [29], y también la que me scryvyó el dicho Padre Lenocchi, a los 17 de agosto de la isla de San Domingo <sup>13</sup>; las quales nos han edificado mucho, por ver quánto 70 Dios nuestro Señor se a servido dél en la navigación de Sevilla hasta México. Laus Deo.
- 12. V. R. también dirá al Padre Juan de la Carrera que yo recibí su carta de 17 de março del año passado 4, la qual me



<sup>44</sup> que seq. meresce del. || 46 nuestra seq. la del. || 47 con seq. l del. || 51 con seq. suavidad del. || 53 impidan seq. los del. || 57 si seq. much del. || 59 se seq. hacia del. || 60 entendido seq. alg del. || 63 están seq. v. del. || con seq. achaq del. 65 es seq. eml del. || 66 Diez seq. y Padre Juan de la Carrora del. || 71 dél seq. ba del.

ción a él, para que más quietamente en tan santa missión sirva a Dios nuestro Señor » (Cast. 1 f. 24).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Tunc temporis collegium mexicanum exstruebatur.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Omnes hae epistolae deperditae sunt (doc. 60 c e d f).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Epistola deperdita (doc. 56a).

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Epistola etiam deperdita (doc. 38b).

- 75 fue muy grata, por lo que me scryvía dessas partes, con el bien que se espera, cada día más, por los ministerios de los Nuestros.
- 13. El Padre Vincentio me escrive que desearía allá una buena biblioteca de libros de humanidad; y, como esto es necessario, si no la tienen ally, V. R. verá de consolalle, dando orden al Padre 80 Esquivel 15, al qual yo he eligido por procurador de las Indias 16, que se los embye quanto más presto pudiere; y esto dará ánimo y aprovechará para los estudios de latinidad, assí como arriba he dicho.
- 14. V. R. también dirá, de my parte, al Padre Concha, que he recibido las suyas de 22 de octubre <sup>17</sup>; y, quanto al deseo que tiene de ser embiado a la Chyna, mucho me he holgado in Domino; aunque, por agora, me paresce que debe entender en ayudar a essas partes; pues de la firma rayz y fundamiento que ellas ternán, se puede esperar mucho servicio de Dios nuestro Señor.
- 15. Al qual ruego con todo el coraçón que dé a V. R. y a todos los charíssimos Padres y Hermanos su santísima bendición. En cuyas oraciones y sanctos sacrificios muy mucho nos encomendamos.

De Roma a 22 de abril 1575.

## Documenta deperdita

- 64a. P. Bernardinus de Albornoz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 12 martii 1575 (cf. doc. 82 par. 1).
- 64b. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 14 martii 1575 (cf. doc. 83).
- 64c. P. Gundisalvus de Esquivel, Ind. proc. Patri Petro Sánchez, prov. Hispali mense fere aprili 1575. De negotiis suum munus spectantibus (cf. doc. 66 par. 1).

# 65

# PHILIPPUS II, REX PATRI EVERARDO MERCUARIANO, GEN.

SAN LORENZO EL REAL 12 MAII 1575

Ex orig. in cod. *Epp. Ext. 27* f. 284 (prius 274; ff. 42 74 *del.*). In marg. sup. posterior manus plumbeo scripsit lapide: «75 12 S.



<sup>75</sup> que seq. se del. | 79 Padre seq. Eschi del. | 91 bendición seq. y a las ora del.

<sup>18</sup> Patri Gundisalvo de Esquivel.

<sup>16</sup> Cf. Zubillaga, El procurador de las Indias occidentales 389-392.

<sup>17</sup> Epistola deperdita (doc. 60g).

Lorenzo. El Rey». In marg. inf. Romae scripserunt: «75. Re di Spagna»; alia adiunxit manus: «Al General de la Compañía de Jesus, que elija ciertos religiosos de su Orden, quales convengan, para que vayan a la Nueva España». Sequuntur una rubrica et signa aliqua quae etiam rubrica videntur. In verso eiusdem folii sunt sex rubricae; inferius vero Romae notarunt: «1575. Carta del Rey para N. P.<sup>e</sup>».

Lectores ad collegium mexicanum petit.

Don Phelippe, por la gracia de Dios, rey de las Españas, de las dos Sicilias, de Hierusalem ettra.

Reverendo y devoto Padre General de la Orden de la Com- 5 pañía de Jesús.

Ya sabéis cómo, por la relación que tovimos de la buena vida, doctrina y exemplos de las personas religiosas de esa orden, por algunas nuestras cédulas os rogamos y encargamos señalásedes y nobrásedes algunos religiosos della, para que fuesen a algunas 10 partes dellas nuestras Yndias¹, a entender en la ynstructión y conbersión de los naturales dellas; y, según tenemos relación, los que dellos an ydo a la provincia de la Nueva España, an hecho mucho fructo en ella, y fundado un colegio en la ciudad de México, con yntención de fundar más en otras ciudades y pueblos 15 de aquella provincia; en los quales es necesario que aya personas doctas y quales convengan para lectores. Os ruego y encargo elijáys para este efecto las que os pareciere convenir, de cuya vida, letras y vondad tengáis satisfación; y nos avisaréys de sus nombres y calidades, para que los mandemos proveer de pasage y matalo-20 tage, y de lo demás necesario a su viage.

De S. Lorenço el Real, a XII de mayo de MDLXXV años. Yo el Rey.

Antonio de Erasso.

### Documenta deperdita

65a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 maii 1575 (cf. doc. 92 par. 1).

65b. Consilium Indiarum Patri Everardo Mercuriano, gen. Matrito medio fere mense maio 1575. Socios ad Novam Hispaniam petunt (cf. 72).



<sup>21</sup> Rey seq. rubrica | 22 Erasso seq. rubrica

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 3.

#### 66

# PATER GUNDISALVUS DE ESQUIVEL, INDIARUM PROC. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

HISPALI 22 MAII 1575 - MEXICUM

Ex autogr. in cod. Hisp. 124 ff. 50-51v. In folio inscriptionis haec P. Fernández Romae scripsit: a 1575. Sevilla. Gonçalo de Esquivel. 22 de mayo ». Cum procuratoris Indiarum Hispali degentis muneris institutio tanti sit momenti ad missiones ultra mare positas, hanc edimus epistolam quae Novam Hispaniam immediate spectat. Quae fuerint vicissitudines ut hoc procuratoris munus institueretur, aut quas partes ipsum comprehendat scire si cupias, cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias Occidentales.

EDITIO. ZUBILLAGA, ibid. 410-412. Auctor. Ibid.

- 1-4. In munere obeundo plures habet difficultates. 5. Se quantum poterit facere promittit.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre en Christo. Pax Chri. etc.
- En otras duplicadas i tengo escripto acerca de negocios. En esta diré un capítulo que exprofesso no quise poner en ninguna de las otras. Y esto será para descargar mi consciencia y para 5 dar aviso a los que tan remotos y apartados están de Roma, esperando en su Procurador que les haga sus negocios, porque entiendan lo que tienen en él, y lo que aquí puede hazer por ellos. Y si, como parte que me toca, algunos juzgaren que estoy tentado, diré la verdad de algunas cosas que pasan, y infórmense de los que pasan a Indias, y conforme a eso procuren su remedio; que yo, por la bondad del Señor, no lo estoy; y mientras la santa obediencia me mandare estar aquí, haré lo que pudiere, sin quebrar me la cabeça, ni tomar dello más de lo que buenamente me dieren 2.
- 2. El Padre doctor Plaça, que fue por visitador 4, me dexó 15 nombrado por Procurador 5, sin ser poderoso de hallar orden cómo



<sup>14-15</sup> El - Procurador subd. lin. alia manu

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Litterae deperditae (doc. 64c).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Procurator erat Indiarum (cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias Occidentales 389-391).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Non parvae difficultates muneri Procuratoris rite obeundo obiciebantur (loc. cit. 384-389).

<sup>4</sup> Peruviae.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Loc. cit. 389.

dexar asentadas y entabladas algunas cosas, como deseava, por la grande obstancia que halló en los superiores desta provincia; y escrivieron los unos y los otros a Roma, según entendí. Porque los deste collegio quieren al Procurador de Indias sin pies ni manos, y sin sentido, y que sepa responder et cum spiritu tuo a 20 todas las cosas que fueren o supieren a aumento deste collegio, etiam aunque sea con daño de los de Indias; y como el que hasta aquí han tenido ha llevado este espíritu, y sabe más de oración que de quentas y papeles y deve y a de aver, hales parecido cosa muy nueva querer poner este officio en orden de libros y quentas 25 y otras cosas; y así el Padre Plaça se fue; y yo, como no tenía orden ni patente de nuestro Padre s, en el entretanto que se esperava respuesta, parecióle al Padre Provincial o que me fuese con cinco de los nuestros a Xerez, donde hemos estado en una missión 10 hasta pocos días ha que vine y hallé esta flota para salir muy 30 aprisa 11; y juntamente me dexó el Padre Provincial una patente de nuestro Padre 19 para hazer el officio, y cierta instrución que, conforme a lo que por ella pareze, no se devió de escrevir cosa alguna de lo que acá trataron 13.

3. A mí se me ofrece lo primero, que es bien que para este offi- 35 cio se busque un hombre de mucha confiança de quien nuestro Padre General y los superiores de Indias se fíen, que hará el officio con rectitud, para que éste le tome a su cargo y dé qüenta dél y le imputen las faltas que oviere. Porque si al Padre Provincial y al Padre Rector de aquí les parece que no es bien, sino 40 que sea en su trato y conmunicación el Procurador, como el cozinero de casa, será bien que tenga el Rector el cuidado del officio, y que nuestro Padre General o vuestras reverencias le pidan qüenta y hagan cargo de las faltas. Y si dixeren que es hombre el Procurador y que hará faltas, remedio ay para eso, sin quererle 45 tener tan atadas las manos y aherrojados los pies; que si se ofrece

<sup>4</sup> Collegium hispalense significat.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Patri Didaco de Cavallar innuit (ibid.).

<sup>•</sup> Hae litterae patentes die 26 decembris a. 1574 Roma missae fuerant (loc. cil. 38911); cf. MPer I 691s.).

<sup>•</sup> Patri Petro Bernal.

<sup>10</sup> MPer I 7203.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Classis Novae Hispaniae quae die 28 iunii e portu Sanlúcar solvere debebat (Zubillaga, El Procurador de las Indias Occidentales 411<sup>19</sup>).

<sup>18</sup> Cf. adnot. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Cf. Zubillaga, op. cit. 380 411<sup>21</sup>.

<sup>14</sup> Rector collegii hispalensis erat P. Ioannes de Cañas.

un negocio en Contratación o fuera de casa, lo aya de negociar por mano del mesmo procurador de casa, o de otro Padre a quien el rector le encargue. Los de Indias tienen necessidad que su pro-50 curador sea hombre intelligente y tenga conocidos los de la Contratación y los de la cibdad y los de corte y los que van y vienen. Los de aquí querrían meterlo en un círculo redondo, dentro en el corral, para que no viese ni tratase a nadie ni se sepa en el mundo si es bivo. Y si se hizieren [50v] los negocios, bien; y si no, tam-55 bién, que no están a su cargo. Si se ofrece hazeros onrra algún amigo en el precio de alguna cosa que compráis, la quiere ver y saber y entender el procurador de casa; y le parece que todo aquello quitáis a su collegio, y que tanto menos tiene de limosna. Si os libraren algunos dineros en la Contratación para libros o 60 para otras cosas de Indias, conviene a este collegio que los de Contratación no vean ni conozcan al procurador de Indias, para que no le hagan favor. Y así ha acaecido que para el quarto de los que pasan a Indias, estando yo en Madrid, hize que diesen quinientos ducados de bienes inciertos de difuntos, y por favor el procurador 65 desta casa los cobró luego 18. Y an dado mucho antes al Perú quinientos ducados para libros y cédula y sobrecédula 16; y por no tener favor los de Indias, se están por cobrar, y no se cobrarán sino quando Dios quisiere.

- 4. E agora vino aquí otra cédula para Madrid de otros quinientos ducados 17, y como metieron las manos en ella el Padre
  Rector y los de casa, se cobró luego. Y así ponen por orden que el
  Procurador de Indias no confiese a nadie. Deve ser porque esté
  más desocupado para sus negocios. De aquí viene a no tratar ni
  conocer y estar como un forastero, que con ser yo natural de Sevilla, estoy cómo un japón en lo que toca al tratar con los de fuera.
  Si os traen cartas, primero se han de registrar y algunas vezes
  se dan después de pasadas coiunturas en que convendría hazer
  algunas diligencias. Si os vienen a buscar, hase de saber porqué
  y comó, y algunas ay que no conviene saberlas el procurador de
  casa ni aun el rector: que negocios ay que lo requieren.
  - 5. De aquí podrá V. R.ª colligir otras cosas a este modo, que, por no cansar a V. R., no digo más de que entiendo que, mientras

<sup>72</sup> nadie seq. p. del.

<sup>15</sup> Cf. ZUBILLAGA, op. cit. 386-388.

<sup>16</sup> Cf. MPer I 72211.

<sup>17</sup> ZUBILLAGA, El Procurador de las Indias Occidentales 405.

95

las cosas no se entablaren, procurando traer un hombre de confiança, de quien nuestro P. General se fíe, vuestras reverencias tendrán trabajo y los negocios no se harán como deven hazerse. Porque, aunque el Procurador que ha de ser, tenga mucha más virtud y partes que el que agora está puesto, todavía es menester darle algún gusto en las cosas, y no quererle tener el pie sobre el pescuezo a todo.

6. Yo represento esto para que V. R. vea lo que conviene; que, mientras a mí me durare la candelilla (que entiendo será poco por mi falta de virtud y fuerzas corporales) 18, haré lo que buenamente pudiere, sin perder (Dios queriendo) punto de mi paz. Bene intelligenti pauca, et de his hactenus porque en otra les escrivo 19. V. R. no se olvide de mí en sus sacrificios y oraciones.

De Sevilla y de maio 22 de 1575 años.

De V. R.ª siervo en Ihu. Christo.

† Gonzalo de Esquivel

[51v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre en Christo, el Padre doctor Pero Sánchez, provincial de la Compañía de Ihs. en 100 Nueva España. México.
Sigilli vestigium.

### Documenta deperdita

66a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 27 maii 1575 (cf. 79 par. 1).

66b. P. Gundisalvus de Esquivel, Ind. proc. Patri Petro Sánchez, prov. Hispali mense fere maio 1575 (cf. 66 par. 6).

66c. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 6 iunii 1575 (cf. doc. 78 par. 1).

66d. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 15 iunii 1575 (cf. doc. 77 par. 1).

66e. P. Everardus Mercurianun, gen. Consilio Indiarum. Roma mense augusto ineunte (cf. doc. 68).

#### 67

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PHILIPPO II. REGI

Roma 6 augusti 1575

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 1 f. 53 manu Patris Ioannis Fernández scripto.



<sup>10</sup> Die 18 augusti Pater e vita decedebat (op. cit. 391).

<sup>19</sup> Epistola deperdita (doc. 66b).

# 170 P. MERCURIANUS, GEN. PATRIBUS CORDESES AC PORRES

E sociis Hispaniae atque Europae optimos in Indias, sicut huc usque fecit. millet.

Al rey Philippo.

Luego que recebí la carta de 12 de mayo 1 que V. Mag.d fue servida mandarme escrevir, para que eligiese algunos de nuestra Compañía que fuesen a la Nueva España, dí orden a los provin-5 ciales de nuestra Compañía en estos reynos , para que enteramente cumplan con lo que V. Mag.d manda. Y así de España, como de los demás collegios y casas que tenemos en Europa, me esforzaré siempre de embiar, para servicio de Dios y de su Mag.d. de los mejores subjectos que tendremos, para que se empleen en 10 ayudar aquella nueva christiandad, así como lo he ya hecho por dos o tres vezes, estos dos años passados, aviendo también embiado visitador al Perú y México, con algún buen número de obreros para este effecto. Con lo qual quedamos muy obligados a Dios nuestro Señor y a V. Mag.d, en que se digne emplear estos 15 sus mínimos siervos en su servicio. Al qual, offreciéndome con toda reverencia y humildad, ruego a Dios nuestro Señor tenga la S.C.R. persona de V. Mag.<sup>d</sup> en su continua protectión, con augmento de toda gracia, para ayuda del bien universal de su yglesia.

De Roma 6 de agosto 1575.

#### 68

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRIBUS ANTONIO CORDESES AC FRANCISCO DE PORRES

Roma 6 Augusti 1575

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 1 f. 53v manu Patris Ioannis Fernández scripto.

Priusquam significetur quot et quales Mexici desiderentur socios eo designare nequit.

Añadida a los Padres Cordeses y Porres. Después de aver escripto lo sobredicho, he pensado bien en



<sup>1</sup> Al — Philippo in marg.

<sup>1</sup> Añadida - Porres in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 62.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 72-75.

Patrem Ioannem de la Plaza.

ello, y escrivo al Padre Porres que yo no puedo aora embiar el recaudo que se desearía para los que han de yr al México; pues no tengo luz ninguna, ni me escrive qué qualidad y cantidad de subiectos son menester, scilicet, si theólogos, filósophos, sacerdotes, o otros maestros. V. R. con el Padre Porres verán si se abrá de dar la letra al Consejo de Indias, cuya copia embío al Padre Porras [sic], acompañándola con tales palabras, que puedan conocer qué diligentemente se atiende a la execución deste negocio; y 10 nos dará aviso con el primero de quiénes y quántos se debrán embiar, y quándo partirá la armada, para que pueda dar luego orden a los provinciales de lo que será menester.

De Roma 6 de agosto 1575.

#### 69

# PATER FRANCISCUS DE PORRES, PROC. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

MATRITO 30 AUGUSTI 1575 - ROMAM

Ex orig. in cod. *Hisp. 125* ff. 205-208v (prius 568-571). Auctor documento subscribit. In folio inscriptionis (208v) hic est titulus: « Aquí van [seq. nueve del.] diez negocios para nuestro Padre General». Ea tantum transcribimus quae Novam Hispaniam spectant.

1. Lis dominicanos inter et socios de domo antequerensi Societatis habita: fastidium ob hoc apud Consilium Indiarum obortum placabit. — 2. Inopportuna aliqua in litteris annuis Novae Hispaniae anni 1574 scripta.

[Aliqua negotia praecedunt a Patre Porres agitata]
† Fueron de México a la ciudad de Antequera 1 el Padre Juan
López 2, rector de México y otro compañero suyo 2.

1. Por cartas de México del Padre doctor Pero Sánchez y del Padre Francisco López, rector de aquel collegio, e sabido 5

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 65 significat.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Hanc epistolam a Patre Generali Consilio Indiarum datam non novimus (doc. 66e).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Antequera seu Oaxaca.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Mendum; rector mexicani collegii erat P. Didacus López.

P. Ioannes Rogel (cf. doc. 62 par. 28).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Epistola deperdita (doc. 60b).

Mendum ut superius; hanc epistolam Patris Didaci López non vidimus (doc. 60i).

que fueron dos de la Compañía a la ciudad de Antequera, que es en las mismas provincias de México, adonde les dio cierto canónigo ' unas casas y otras posessiones con intento que hiziesen allí collegio de la Compañía. Los dichos Padres entraron en las dichas 10 casas, y tomaron posessión, de las quales fueron echados por el Obispo de aquella ciudado, que es frayle dominico, a instancia de los Padres de la orden de Santo Domingo, diziendo que tienen allí justo cierto monesterio o residencia. Ha avido sobrello descomuniones y pleyto, como V. P.d verá por lo que de allá escriven. 15 Quando fueron los de la Compañía a México, uvo diferencia y pleyto entre los religiosos de Santo Domingo y la Compañía sobre este mismo caso 10; porque tomaron el sitio junto a su monesterio, para collegio de la Compañía, dentro de las canas. Supiéronlo en esta corte el Presidente 11 y oydores de Consejo de Indias, y no 20 les pareció bien que, tan presto, los de la Compañía se encontrasen con los religiosos de Santo Domingo, teniendo aquella ciudad tanto sitio y espacio adonde poder hazer collegio sin ofensa de nadie. Y agora, pienso yo, que tampoco les parecerá bien tales competencias en reynos tan remotos, entre las religiones que avían de 25 estar muy unidas y dar exemplo de paz y quietud a todos los demás. Y su Magestad siente mucho dos cosas en aquellos reynos: la una, discordia entre sus juezes y ministros que tiene en aquellas partes para governarlas; y la segunda, la discordia entre los religiosos [206] y ecclesiásticos, cosa es que no puede parecer bien 30 a nadie, que en los dos primeros collegios que la Compañía quiere hazer en México 18, sea con offensión de los religiosos de Sancto Domingo. Para el caso presente yo pienso hablar al Presidente y oydores de Consejo de Indias, dándoles satisfación de que los de la Compañía entraron en aquella casa sin entender que nadie se 35 ofendía, y que no pretendemos ofender a nadie, sino servir a todo el mundo, y lo que más a este propósito me pareciere que haze al caso.

A lo que parece, más edificaran los Padres que fueron a Antequera, si en levantándose la contradición, dixeran a quien les

<sup>•</sup> Duo socii superius memorati: PP. Didacus López ac Ioannes Rogel.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Antonius Santa Cruz (doc. 62 adnot. 83).

Bernardo de Alburquerque.

<sup>•</sup> Cf. haec in doc. 62 par. 28.

<sup>10</sup> Cf. Sanchez Baquero, Fundación 50s.; cf. doc. 76.

<sup>11</sup> Ioannes de Ovando.

<sup>18</sup> Collegia significat mexicanum atque oaxacanum.

deva las casas, que no las querían con contradición. Con esto 40 ganavan al Obispo y a los frayles y a la ciudad y a todo el mundo, y davan buen exemplo, y no se siguieran los inconvenientes que se siguieron.

V. P.<sup>d</sup> verá si tenían licencia para aceptar aquel collegio; y también verá si conviene se vayan poco a poco en México; porque 45 el Padre doctor Pero Sánchez, me parece que tiene grandes pensamientos de hazer muchos collegios; en lo qual parece podría aver inconvenientes. En todo ordenará V. P.<sup>d</sup> lo que más convenga.

Las annuas que vinieron de México del año de 1574 <sup>13</sup> en esta armada que llegó por agosto de 75 y las detengo en mi poder.

2. Recibí las annuas de México del año passado de 1574, por el mes de agosto de 1575. Enbío a V. P.d todas las que venían para las provincias desas partes. Yo tengo en mi poder las que venían para esta provincia de Toledo, para la de Castilla, para la de Aragón, para las de Portugal y India y Brasil; y pienso no las 55 enbiar ni dar hasta tener aviso de V. P.d sobre lo que diré. En la dicha annua escrive el Padre doctor Pero Sánchez que el Governador del Rey de España, que va a las Philipinas y al Japón, le ha dicho en secreto que ha escripto a España le enbíen gente, porque aquella navegación toca al Rey de España, y otras cosas 60 a este propósito.

No parece hizo bien el Padre doctor Pero Sánchez, provincial de México, en poner en carta annua lo que se le dixo en secreto, especialmente pudiendo redundar dello discordia [206v] entre dos príncipes; y también aversión a los de la Compañía por parte 65 del Rey de Portugal, viendo que nos entremetemos en estas cosas; y es lo bueno que en las annuas de Portugal, India y Brasil viene lo mismo que en las demás.

V. P.d mandará ver lo que digo en la annua que va para esa provincia romana, y, si juzgare aver inconveniente, parece conven- 70 dría que no se enbiasen las demás; o, si se enbiasen, fuese borrando todo aquello en lo qual ay inconveniente. Yo entretendré las que vinieron a mis manos, que son las arriba dichas. Sola una a faltado, que es la del Andaluzía, la qual se quedó en Sevilla. Yo he escripto

<sup>46</sup> grandes ms. gandes

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Cf. doc. 62. In iis vero litteris annuis ea que P. Porres obiurgat non continentur (cf. par. 30); hinc clare apparet ex iisdem sublata esse.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Guido de Labezaris (cf. doc. 62 adnot. 106).

75 al Padre Provincial 18 que procure retenerla en su poder, y que no se lea por los collegios, hasta ver lo que V. P.d ordena.

[Multa alia sequuntur munus procuratoris spectantia] [207v]. En Madrid 30 de agosto 1575.

Francisco de Porres. †

[208r-v]. [Alia de munere procuratoris].

Documentum deperditum

69a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 1 septembris 1575 (cf. doc. 92 par. 1).

### 70

## PATER PETRUS SANCHEZ, PROV. IOANNI DE OVANDO, PRAES.

Mexico 7 septembris 1575

Ex autogr. in fasciculo cartaceo (AGI) *México 100*. In folio inscriptionis haec sunt scripta: « A su M.<sup>d</sup> Pero Sánchez. 7 de septiembre de 1575 años »; alia adiunxit manus: « No ay que responder ».

- 1. Tristitia est affectus cum vidit nullum in classi advenisse socium; civitates recenset ubi sociorum domum erigi petunt; magistri etiam artium et theologiae desiderantur. 2. Seminaria Mexici erecta necessariis privata. 3. Archiepiscopi iusu eoque praesente casus conscientiae clericis, civibus ac mercatoribus exponit. 4. Collegia ac studia iuvari oportet; Portillo thesauri custos omnium fere plausu designatus. 5. Parentibus animum adiungit ut filios in scholis instituendos tradant; saepe tamen frustra. 6-7. Favorem praesidis ad collegia petit. 8. Valedicit.
  - † Ihs. Illmo. señor
- Mucho nos entristeció ver venir la flota y ninguno de la Compañía con ella , porque nos estamos arrinconados aquí en México, y piden con mucha instancia gente de la Compañía en Zacatecas , donde ay grande necesidad en aquella gente; también



<sup>78-79</sup> En — Porres propria manu

<sup>15</sup> Provincialis erat P. Petrus Bernal.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Anno 1575 socii ex Europa in Novam Hispaniam non navigarunt (cf. Sanchez Baquero, Fundación 176-177).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 62 par. 26.

en Mechuacán piden <sup>3</sup> y en la Puebla <sup>4</sup> y en Guajaca <sup>5</sup> y Guatimala <sup>6</sup>. Ya no sabemos qué les decir, sino que N. S. no debe ser servido dello. Y en la flota pasada escrivieron destas cibdades algunas a V. S. <sup>5</sup> illma. <sup>7</sup> Si, para la que viene V. S. lo provee, será alegría para todos. También ay necesidad de lectores de artes y theología <sup>10</sup> para los studios y collegios que aquí se an fundado; que, cierto, los entretengo en oír retórica, por no aver quien los lea.

- 2. Y porque V. S. illma. se alegre, le testifico que se hazen unos seminarios para descargo de la consciencia del Rey, nuestro Señor, de donde proveamos ministros buenos y virtuosos y doctos; 15 que nos an puesto a todos en grande spectación; y aunque paso con ellos gran pobreza y necesidad, no he querido pedir nada para ellos, viendo en quánta necesidad está su Magestad, que es razón ayudalle todos y no gastalle.
- 3. El Arzobispoº tiene gran zelo de su offizio, y desea enmendar 20 a su clerizía y hazella apta para su ministerio. Ame mandado lea una lición de casos de cosciencia por el catezismo que hizo Pío quinto, por orden del Concilio 10. Junta los clérigos y estudiantes propinquos para los órdenes y, presente él, cada día se lee de diez a onze, a las mañanas. Júntanse mercaderes y cibdadanos, donde 25 se haze / mucho provecho. Con esto se va haziendo algo; que, cierto, es tierra bien necesitada, y que debe V. S. hazer que se provean operarios de mucha virtud.
- 4. Resta que entienda V. S. quám necesario es que los studios y collegios sientan que tienen en V. S. favor para les premiar sus 30 trabajos y diligencia. Y vino a buen tiempo la provisión del tesorero nuevo, que se proveyó Portillo 11, el provisor del Arzobispo, con que se alegró toda la cibdad; porque, cierto, que es de los cabales hombres que esta tierra a producido. Y ansí, todos se alegraron mucho con su provisión; que, aunque se entristeció 35 la clerezía mucho, algunos días antes, con quitar un beneficio que tenía el Arzobispo en esta cibdad, de San Pablo, y se dio a

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 61.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. Sanchez Baquero, op. cit. 127-129; Carrion, Historia de la ciudad de Puebla de los Angeles I 170-173.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 62 par. 28.

<sup>•</sup> Cf. doc. 112 par. 17.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Epistolae nobis non notae (doc. 63f).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Cf. doc. 62.

Petrus Moya de Contreras.

<sup>10</sup> Cf. doc. 62 par. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Stephanus de Portillo significari videtur (cf. Cartas de Indias 198).

los frayles 13, siendo cosa que estava aquí a vista del Perlado y lo mejor proveído que avía de clérigos, sintiéronlo amarguísi-40 mamente; y acá nos espantamos cómo despojaban al Ordinario de lo que tenía, sin convecerle en juicio. En fin, viendo proveydo a Portillo, respiraron algo.

- 5. Y como yo animo a los padres que pongan a sus hijos a los studios, dízenme que para qué; que qué fruto a de aver; y sabe Dios lo que yo siento oyendo esto. Y se lo deshago, y digo razones y doy esperanzas de parte de V. S.; y que los que fueren tales, que les proveerá y darán buenos partidos, si salen virtuosos y doctos.
- 6. Por tanto, mire V. S. que tiene en sus ombros esta viña, y que en su nombre de V. S. les ponemos en esto; que es razón que V. S. lo favorezca. Y lo que ogaño mandó su Magestad acerca de los beneficios <sup>13</sup>, dio confianza a los clérigos que abría premio para ellos; aunque, como se suspendió, se enfriaron.
- 7. Esto es lo que por aora se me ofresce escrebir a V. S.; 55 y, ya que V. S. no me responde siquiera, a nuestro procurador 16 le diga V. S. algo para nuestro consuelo.
  - 8. Guarde N. S. a V. S. y le dé su sanctíssima bendición.

    De México y de septiembre 7 de 75.

    Illma señor De V. S. illma siervo en el Señor.

Illmo. señor. De V. S. illma. siervo en el Señor.

† Pero Sánchez

Inscriptio manu propria. † Ihs. Al Illmo. señor licenciado Ovando, presidente del Consejo real de Indias. Xpo. Sigilli vestigium.

### Documenta deperdita

60

70a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 10 septembris 1575 (cf. 79 par. 1).

70b. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 16 septembris 1575 (cf. doc. 83).

70c. P. Didacus López Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 septembris 1575. De eligendo confessore (cf. doc. 89 par. 4).



<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Augustinianos memorari crederem (cf. Paso y Troncoso, Epistolario de Nueva España XII 5).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Sic leges Indiarum (l. I tit. VI lex 41): « D. Felipe II en Madrid a 26 de mayo de 1573. Declaramos que todos los beneficios de pueblos de Indios que nos presentamos, o nuestros ministros en nuestro nombre, son curados y no simples » (Recopilación I, 48).

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Patrem Francisco dé Porres apud regiam curiam procuratorem significat.

### PATER FRANCISCUS DE PORRES, PROC. PATRI EVERARDO MECURIANO, GEN.

MATRITO 23 SEPTEMBRIS - ROMAM

Ex autogr. in cod. Hisp. 125 f. 42 (prius 548). In folio inscriptionis auctor adiunxit: « No escribo a Mecina, porque de allá no he visto carta. Por las de V. P. he tenido alguna luz de los negocios de Madrid »; Romae vero notarunt: « 1575. Madrid. P. Porres. 23 de septiembre. Dio la carta al Consejo de Indias etc. Apunta los sugetos que desean etc. Del Hermano Lope Navarro que viene de México etc. »; et alia adiunxit manus: « Embía cédula de la merced hecha al collegio de Mecina ».

1. Epistolam Patris Generalis Indiarum Consilio dedit. — 2. Lectores ad Mexicum petiti. — 3. Frater Lope Navarro Romam petit. — 4. Classis ad Novam Hispaniam navigatura.

Muy rdo. Padre nuestro en Chro.
[Aliqua praecedunt de epistolis a se acceptis]

- 1. Di la carta de V. P. en Consejo de Indias, con parescer del Padre doctor Antonio Cordeses, provincial desta provincia.
- 2. De México piden lectores para theología o casos y para arte y para latinidad, en diversas partes <sup>2</sup>. Y desta gente pide su Mag.<sup>t</sup> y el Consejo a V. P. Aunque el Consejo me dixo que se miraría quáles son los más necessarios y me avisaría.
- 3. El Hermano Lope Navarro vino de la provincia de México y va a dar quenta a V. P. de algunas cosas de aquella provincia, 10 y dirá en particular, conforme al orden que trae de su Provincial, la gente que allá es menester. Avrá 12 días pasó por aquí camino de Roma.
- 4. La armada para México partirá al principio del mes de mayo del anno que viene de 76.



15

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 68 adnot. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Quibus litteris hos magistros Mexico petierint non novimus (doc. 70 adnot. 7).

Die 29 octobris a. 1575 Roma haec de Lope Navarro ad Patrem Cañas, hispalensem rectorem scribebant: De la venida de aquel Hermano [Lope Navarro] que viene de México, quisiera que V. R. nos uviera dado más larga relación, porque no sabemos nada, ni de allá me han escrito de su venida en las cartas que se han recibido estos días (FG 703 14 f. 37). Posteriora nuntia de hoc socio nulla habemus.

<sup>12 -</sup> MON. MEXICANA I.

178 PATER MERCURIANUS, GEN. PATRIBUS PROVINCIALIBUS

[Alia sequuntur eius munus procuratoris spectantia]. De V. P. menor hijo y siervo indigníssimo,

Francisco de Porres

[42v]. Inscriptio. Al muy rdo. Padre nuestro el Padre maestro 20 Everardo Mercuriano, general de la Compañía de Jesús. Roma. Sigillum.

Documenta deperdita

71a. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 23 septembris 1575. De studiis ac profectu alumnorum in collegio mexicano (cf. doc. 104 par. 1).

71b. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 20 octobris 1575 (cf. doc. 77 par. 1).

### 72

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRIBUS TOLETI AC CASTELLAE PROVINCIALIBUS

[Roma 28 octobris 1575]

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 1 ff. 56v-57 manu Patris Fernández scripto. In marg. sin. haec sunt eadem manu scripta: «Como está aquí se escrivió este capítulo [seq. se escrivió del.] a los Provinciales de Toledo y Castilla, mudados los nombres de las personas». Diem 28 octobris a. 1575 huic apponimus epistolae quia illa quae hanc in regesto immediate praecedit huius est diei, sicut ea quae Provinciali Castellae, datur (adnot. 8).

Socios designat Mexicum mittendos.

Conforme a lo que la Mag.<sup>d</sup> católica <sup>1</sup> y los de su Consejo de Indias <sup>2</sup> me han escrito, he nombrado algunos sugetos para que vayan este año, en la primera flota, a México; de los quales han cabido a essa provincia quatro, y serán, con la bendición del 5 Señor, el P. Alonso Gutiérrez <sup>2</sup>, el P. Francisco Váez <sup>4</sup>, el P. Diego de Herrera <sup>5</sup> el P. Alonso Guillén <sup>6</sup>. Y ansí V. R., lo más



<sup>3</sup> de supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 65b).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> In Novam Hispaniam missionarius non est profectus.

<sup>•</sup> Cf. eius cursum vitae in doc. 222.

De eo cf. doc. 222.

<sup>•</sup> Quis fuerit cf. in doc. 222.

presto que pudiere, les avisará, para que estén prevenidos, y nos escrivirá acá la disposición que hallará en ellos, entendida esta determinación. Y, si acaso se offreciesse algún impedimento de importancia por el qual alguno destos no pudiesse ir, V. R [57] 10 nos avisará dello, si la partida de las naves diere lugar para aguardar respuesta de acá; y, en caso que no uviesse tiempo para aguardarse, se podrá embiar el P.º Sevastián de Vega , en lugar del que tuviere tal impedimento que no pueda ir . Etta. ut supra.

### 78

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FRANCISCO DE PORRES, PROC.

#### Roma 28 octobris 1575

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 1 f. 56v manu Patris Ioannis Fernández scripto.

- 1. Epistolae acceptae. 2. Novem designavit socios Mexicum mittendos.
- 3. Annuae mexicanae n inime divulgandae.
  - P. Francisco de Porres, procurador.
- 1. Las de V. R. de 30 de agosto , con los pliegos de essas provincias y de las Indias, se recibieron, y nos hemos consolado en el Señor con ellas, y en lo que V. R. me avisa por las suyas, se darà el orden que conviene, a mayor gloria del Señor.
- 2. Yo he nombrado nueve sugetos para que vayan este año con la primera commodidad a México, conforme a lo que su Mag. me ha escrito. Con esta irá el aviso para los provinciales , para que, con tiempo, los embíen a Sevilla. V. R. procure haver ay los despachos y cédulas que es necessario, como se suele hazer 10 para semejante missión, y embiarlos al P. Cañas, rector de Se-



<sup>13</sup> Vega corr. ex vega

<sup>3-4</sup> en — Señor supra lin. | 9 Sevilla seq. y para que del. | 10 que p. corr.

<sup>7</sup> In Novam Hispaniam missionarius non adivit.

<sup>•</sup> Haec fere eadem epistola ad Patrem Ioannem Suárez, Castellae provincialem missa est (Cast. 1 f. 33).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 69.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 72 74-75.

villa, que attenderá, en lugar del procurador 3, a embarcar estos Padres, cuyos nombres se embían a V. R. con esta 4.

3. V. R. hizo muy bien en retener las annuas de México , y lo mismo haremos acá, por este año, pues aquellos Padres han tenido tanta simplicidad; y assí las podrá quemar, de manera que no sean vistas de ninguno.

[Alia sequuntur procuratoris munus spectantia] De Roma 28 de octubre 1575.

### 74

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO CORDESES, PROV.

[ROMA 28 OCTOBRIS 1575]

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 1 f. 56 ignota manu scripto. De tempore quo haec epistola redacta est, eam supponimus, eodem die ac doc. 72 concinnatam esse.

- Quatuor designat socios Mexicum mittendos; omnia ad iter praeparentur.
   Socium ad Patrem Ribadeneira loco Fratris Pérez quaeratur.
  - P. Cordeses.

[Aliqua de provincia castellana praecedunt].

Conforme a lo que la Mag.<sup>d</sup> del Rey cathólico <sup>1</sup> y los de su Consejo de Indias <sup>a</sup> me han escrito estos meses passados, he
 nombrado algunos sugetos para México, de los quales han tocado a essa provincia quatro : 2 Padres y 2 Hermanos, conviene a saber, el P. Pedro de Hortigosa <sup>a</sup>, el P. Morales <sup>a</sup> y el Hermano Antonio



<sup>17</sup> vistas — ninguno supra lin. || 19 De¹ seq. Madrid del.
1 P. Cordeses in mary. || 4 passados seq. yo del. || 6 2¹-Hermanos supra lin. |
conviene p. corr. || 7 el² supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> P. Gundisalvus de Esquivel, Indiarum procurator, 18 augusti a. 1575 e vita decesserat (ZUBILLAGA, El procurador de las Indias Occidentales 391).

 $<sup>{}^4</sup>$  Elenchus mittendorum in codice unde has desumimus litteras non exstat.

<sup>•</sup> Cf. doc. 69 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 65b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. de eo doc. 222.

<sup>4</sup> P. Petrus Morales, saepe memorandus in nostris documentis. Cf. de eo doc. 222.

Ruvio , que están en Madrid, y el Hermano Alonso Pérez , compañero del P. Ribadeneyra . Y ansí, lo más presto que se pudiere, V. R. los embíe a Sevilla, para que con la primera flota partan 10 con los demás que yrán ansimesmo de Castilla y Andaluzía; avisando al P. Porres, para que solicite las cédulas y despachos necessarios en Madrid.

[Alia sequuntur provinciam castellanam spectantia]

- V. R. solicite al P. Porres, para que saque los despachos y 15 cédulas de todos los que han de ir etta.
- 2. Pues que el Hermano Alonso Pérez ha de ir a las Indias, V. R. provea de algún otro compañero al P. Ribadeneyra, que sea apropósito para ayudarle etta. y salútelo de mi parte etta.

### 75

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO BERNAL, PROV.

Roma 29 octobris 1575

Ex reg. orig. in cod. 703 1A f. 36r-v (FG) manu ignota scripto.

- Frater Ferdinandus de la Palma in Novam Hispaniam mittendus. —
   Designetur aliquis qui cum Patre Cañas ut necessaria missionariis suppeditentur curet.
  - P. Bernal. provincial.

[Varia praecedunt de provincia baetica].

1. Yo he nombrado aora nueve sugetos para México, conforme a lo que la magestad del Rey católica me ha escrito 1, para que vayan con la primera embarcación que havrá; y escrivo a los Provinciales de Toledo 2 y Castilla 3, a quien ha cabido la mayor parte, para que los prevengan, y embien a su tiempo a Sevilla. A essa provincia, como la más pobre de gente, ha tocado sólo



<sup>1</sup> Padre — provincial in marg.  $\parallel$  5 vayan p. corr.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Frater scholasticus de quo conferas doc. 222.

<sup>•</sup> Cf. de eo doc. 222.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Patris Petri de Ribadeneira.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 74.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 72.

un coadiutor, que será el Hermano Hernando de la Palma , que <sup>10</sup> está en Sevilla. V. R. le tendrá previnido con tiempo.

2. Y para la expedición [36v] de los que aora se embían, V. R. nombre alguna persona diligente de los Nuestros que, iuntamente con el Padre Cañas, attienda a proveerles de lo que será necessario para su viage, entretanto que se nombrará procurador s, solicitando también al Padre Porras [sic] que procure los despachos que se han de sacar en Madríd del Consejo de Indias etc.

[Alia sequuntur de provincia baetica] De Roma 29 de octubre 1575.

### Documenta deperdita

75a. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 3 novembris 1575 (cf. doc. 77 par. 1).

75b P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 15 decembris 1575 (cf. doc. 79 par. 1).

75b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 15 decembris 1575 (cf. doc. 92 par. 1).

#### 76

## PROCURATORES TRIUM ORDINUM RELIGIOSORUM PHILIPPO II, REGI

[MEXICO ANNO FERE 1575 EXEUNTE]

Ex reg. orig. in fasciculo cartaceo (AGI) *Indif. gener al 1386* nullis numeris continenter signato. Documentum uno constat folio;



<sup>9</sup> coadiutor supra lin.  $\parallel$  10 Sevilla seq. y ansi le tendrá del.  $\parallel$  le tendrá supra lin.  $\parallel$  12 nombre corr. ex nombrerá.

<sup>4</sup> In Novam Hispaniam missionarius non est profectus.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Haec ad Patrem Cañas, die 29 octobris a. 1575 P. Generalis scribebat: Escrivo al Padre Provincial que allá vean quién podrá ser sufficiente para aquel officio [Indiarum procuratoris], y me avise para que se nombre, y se emble patente. Entretanto convendrá que V. R., con su mucha charidad, iuntamente con alguno que el P. Provincial le dará, attienda a la expedición de algunos sugetos que se han de embiar este año con la primera flota para México, los quales están ya nombrados, y dado aviso a los Provinciales, para que los emblen a tiempo; a los quales será bien que V. R., lo más presto que pudiere, avise del tiempo en que partirán las naves, para que puedan embiar los sugetos algunos días antes a Sevilla; y lo mismo para el Porres etc. • (FG 703 14 f. 37).

in fol. verso haec sunt scripta: « Los religiosos de la Nueva España [alia sequitur manus] de las tres Ordenes supplican, se dé cédula para que los monesterios que allí se fundaren de la Compañía de Jesús y otras Ordenes, se funden en distancia que no les sea ympedimento a las doctrinas que están a su cargo, ni para las limosnas ». Alia adiungit manus: « Al señor doctor Santillán ». Et alia: « Déseles sobrecédula con esta relación ». Postremo alia subiungit manus « Vista. En merced. A siete de mayo 1576 ».

Hoc documentum, nullum habens diem, anno fere 1575 exeunte concinnatum esse credimus, quia ex superius notatis petentibus fit merces mense maio 1576.

- 1-2. Petunt ut alumnis Societatis iniungatur ne domus erigant ubi ceteris ordinibus religiosis damnum afferatur.
  - † Muy poderoso Señor.
- 1. Los procuradores de las tres órdenes Santo Domingo y S. Francisco y San Agustín de la Nueva España, dizen, que los religiosos de dichas órdenes a que están en aquella tierra, sirviendo a Dios nuestro Señor en el ministerio de la conversión de los natu- 5 rales della, desde su descubrimiento, lo qual an hecho con el cuydado y zelo que es notorio. Y, para el dicho efecto, se convinieron en el principio de fundar los monesterios en los pueblos, en distancia unos de otros, que no se pudiesen inpedir, ansí para lo que tocava a la doctrina, como a su sustentación, que hasta ahora a sido de 10 limosnas; y en este uso y costumbre an estado hasta ahora que, de nuevo, an ydo los Padres de la Conpañía, que no teniendo a esto attención, no miran en la fundación de sus casas siga perjuizio o no a los demás monesterios, sino a su cómodo, fundando cerca dellos; lo qual es en notorio agravio y yncónmodo de los demás 15 monesterios, y se inquietan y desasosiegan por esta razón. Y aviendo dado desto noticia a V. Alteza, mandó despachar una cédula 1 para que el virrey proveyese en ello, cuyo traslado presentamos, y no obstante lo proveydo, los dichos religiosos de la Conpañía fundan como antes, sin tener attención a lo susodicho.
- 2. A V. Alteza pedimos y supplicamos mande dar su cédula para el virrey y audiencia y otras justicias de la dicha Nueva España, para que no consientan que los dichos religiosos de la Conpañía ni otros que de nuevo vayan aquella tierra, funden sus monesterios en los pueblos españoles, donde estuvieren fundados 25 otros de las dichas órdenes, en distancia que les sea impedimento, ni a la doctrina que a su cargo estuviere, ni a las limosnas de que se sustentan, attento que los dichos religiosos de las tres órdenes

<sup>1</sup> Doc. 26.

a que sirven a Dios y a V. Alteza desde el descubrimiento de aque 30 llas tierras, con necesidad y pobreza, y que los dichos Padres de la Conpañía an entrado recibiendo rentas de qué vivir.

### Documenta deperdita

76a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 31 decembris 1575 (cf. doc. 92 par. 1).

76b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 4 februarii 1576 (cf. doc. 101 par. 1).

76c. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 1 martii 1576 (cf. doc. 101 par. 1).

76d. P. Bernardinus de Albornoz Patri Everardo Mercuriano, gen. Michoacano 10 martii 1576. Animo est defectus (cf. doc. 158 par. 1).

#### 77

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 12 martii 1576 - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. *Mex. 1* ff. 7v-8 (prius 14-15). EDITIO. MAF 624.

1. De epistolis acceptis. — 2. De commoratione sociorum Habanae cum Rege aut Consilio Indiarum qua ratione agere oporteat. — 3. Festo Corporis Christi socii Sanctissimum Sacramentum quo modo comitari debeant. — 4. Preces petit. — 5. Res sacrae in N. Hispaniam missae.

### México. P. Antonio Sedeño.

- 1. Acá llegó una de V. R. de los 15 del junio, y otras dos de 20 de octubre y de 3 de noviembre 1; y con ellas y la relación que en ellas nos da, nos hemos mucho consolado.
- 2. Y quanto al aver V. R. tornado a la Havana, por lo que importa aquel puesto, por las necessidades que escrive, ha hecho bien; y esperamos dará nuestro Señor medios con que se pueda en ella hazer residencia firme, pues ay tanta necessidad de los



<sup>1</sup> México — Sedeño in mary. || 3 del noviembro del. || 3-4 y² — consolado supra lin., in lin. passado escrita en Havana del. || 5 aver seq. se del. || tornado seq. a México del. || 5-6 Havana — puesto supra lin. || 6 ha hecho supra lin., in lin. no hizo sino muy del. || 7-8 se — residencia supra lin., in lin. poder bolver y estarse en ella del. || 8 pues p. corr. || ay seq. allí del.

<sup>1</sup> Omnes eae epistolae deperditae sunt (doc. 66d 71b 75a).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> MAF 617-625.

ministerios de la Conpañía; y por ventura el Rey dará la renta que V. R. escrive ser necessaria para sustentar ay hasta 8 o 10 de los 10 Nuestros; aunque desto será bien no se trate sino con el visorey de México, para que, si le pereciere, trate con el Rey o con el Consejo de Indias que a su Magestad le represente. Essa parece la manera más suave y más efficaz para hazer algo en tales negocios; [8] que en primera instancia se ha de acudir al virey, como a lugar- 15 teniente de aquellas partes.

- 3. En lo que toca al acompagnar el Sanctíssimo Sacramento el día de Corpus Christi, no ay duda sino que lo han de hazer los Nuestros sin sobrepellizes; porque allí no han de yr como en processión; como lo hazen aun en España no solo los Nuestros, sino 20 tambien otros que son religiosos, y otros clérigos seglares.
- 4. En las oraciones de V. R. mucho me encomiendo y ruego a nuestro [Señor] le consuele siempre con su gracia y santa bendición. De Roma a 12 de março 1576.
- 5. De los agnusdei que se embían a la Nueva España y quentas 25 benditas 3, le cabrá alguna parte.

#### 78

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI VINCENTIO LENOCI

Roma 14 martii 1576 - Mexicum

E reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 8 (prius 15).

1. Epistolae acceptae. — 2. Curam de Iaponia et Sinis deponat. — 3. Res sacras in N. Hispaniam mittere curabit. — 4. Patrem ad laborandum in N. Hispania incitat. — 5. Alia Patri Provinciali scribit. — 6. Preces petit.



<sup>9</sup> ventura seq. inspirara del. | dará supra lin., in lin. que dé del. || 10 V. R. supra lin. | escrive seq. V. R. del. || 12-13 para — represente supra lin., in lin. para que lo trate con del. || 12 pareciere seq. lo represente como [\*] del. || 13 Indias seq. al Consejo del. || 14 negocios seq. y lo mismo digo en lo que toca alla resolución de si los nuestros an de quedar en esse pueblo o los de S. Francisco; y porque y pues todo depende de su Majestad, claro está del. || 15 virey seq. para del. || como —lugarteniente supra lin., in lin. v. quod legi nequit et suyo || 18 el — Christi supra lin. || 19-20 alli — processión supra lin., in lin. claestá que alli no seusa como processión del. || 21 otros — religiosos supra lin., in lin. los mismo canónigos del.

De globulis piacularibus cf. MAF 107<sup>15</sup>.

#### Mexico. P. Vincencio Lenoce.

- 1. Ricevemmo doi lettere di V. R. questo anno: la una di 17 di marzo, l'altra di 6 di giugno 1; et per esse, parechi avvisi buoni, delli quali a tempo suo si ne serviremo, come sarà più spediente 5 a gloria di Dios.
  - 2. Vorrey non havesse V. R. tanta cura del Giapone o della Cina; perchè avendo tanto a fare in cotesto così amplo regno, pare che sia troppo buon hora pensare di paesi così discosti.
- 3. Quanto a reliquie, grani benedetti etc. agnusdei, procureremo 10 che il Fratello nostro 2 ne torni costà ben fornito.
  - 4. Del resto V. R. habbia buon animo, et faccia conto que havendo cosi grande desiderio d'impiegarsi nel servicio di Dios, esso Luy gli darà forze et gratia per potere rispondere a qualunque carico o travaglio che gli sarà imposto.
  - 5. Delle altre cose si scrive al Provincial 3.
  - 6. Nelle orationi et ss. ss. di V. R. mi raccommando et prego il Signore gli dia et conservi sempre la sua santa benedettione etc. Da Roma 14 de marzo 1576.

### 79

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 12 martii 1576 - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 ff. 8-9 11 (prius 15-21).

1. Epistolae acceptae; gaudet de fructu a sociis in N. Hispania obtento. —
2. De documento ex officio habendo pro studiis Societatis in N. Hispania. — 3. Suprema administratio duorum collegiorum Mexici Societati commendanda; de viris natis in N. Hispania qui Societati nomen dederunt aut dabunt. — 4. Facultas ut in ecclesia Societatis tumulari possint, paucis concedatur; in his etiam



<sup>1</sup> Mexico — Lenoce in mary. || 2 questo anno supra lin. || 4 serviremo seq. r. del. || 6 Vorrey ms. verrey praec. solo del. || 8 che supra lin., in lin. que del. || 11 et seq. v. del. || 14 che seq. costi del. || 15 Delle — Provincial supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 63d 66c).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Fratrem significare videtur qui Patrem de Fonseca Romam comitatus erat (cf. doc. 92 adnot. 31).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 79.

ecclesiis capellae ne erigantur. — 5. Libri ad collegium mexicanum obtinendi, et qua ratione id fieri debeat. — 6. Praefectus aut superintendens studiorum in N. Hispania nominetur. — 7. Socii cantui Salve cum candelis minime intersint. — 8. Donatio in urbe michoacanensi facta qua ratione accipi debeat. — 9. Socii ad urbem Zacatecas instar missionis designandi. — 10. Collegium guaxacanum contentiones vitandi causa ne erigatur. — 11. Socii collegiorum indorum puerorum e michoacanensibus ante adventum Visitatoris curam non accipiant. — 12. De modo quo Societas se gerit prorex edoceatur. — 13. Ratio computationum procuratoris Indiarum; mors Patris Esquivel. — 14. Negotiatio vitetur. — 15. Provincialis fabricae collegiorum ne nimis incumbat; comoediae parce repraesentandae. — 16. Instructio de admittendis ad ordines sacros quam P. Plaza defert; socii qui aa hos ordines admitti possunt.

#### México. P. doctor Pero Sánchez.

- 1. Cuatro cartas de V. R. recebimos en diversos tiempos: una de los 27 del mayo passado, y otras de los 10 de septiembre, de los 15 de diciembre, y del postrero del hebrero 1, con las quales nos da diversos avisos, que todas han sido para mí de mucha consolación, por ver el buen ser y progresso que Dios nuestro Señor va dando a nuestros ministerios en esse nuevo mundo, y la puerta que se va abriendo para mayor servicio divino.
- 2. En lo que toca al testimonio authéntico que pide V. R., para hazer que valgan los cursos de nuestros oyentes, hemos escripto 10 al P.º Francisco de Porres que tratte esto con el Consejo de Indias y embíe a V. R. todo el recaudo que aquellos señores le dieren; aunque es aún temprano para trattar dello, pues no se ha allá comenzado a leer ni artes ni theología.
- 3. Cuanto a la superintendencia, dize V. R. sería bueno tuviessen los Nuestros de los dos collegios de México. Deseamos se espere
  el Padre Visitador. para ver lo que más fuere para servicio de
  nuestro Señor y nos dé cuenta de todo; como también lo hará acerca

<sup>1</sup> México — Sánchez in marg. || 2 Cuatro cartas supra lin., in lin. una de del. en — una supra lin. || 3-4 y — hebrero supra lin. || 5-8 que — divino supra lin., in lin. multa del. quorum magna pars legi non potest || 10-12 hemos — dieren supra lin., in lin. daremos orden en que se haga en ello lo que se pudiere del. || 13 trattar dello supra lin., in lin. hablar dello del. || 13 ha seq. aún [3] del. || 16 de México supra lin. || 16-20 espere — Compagnía supra lin., in lin. me dé más luz acerca dello, escriviendo particularmente qué superintendencia es la que avriamos de tener, y también qué es lo que parece dello a sus consultores || 18 acerca seq. v. del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Omnes hae epistolae deperditae sunt (doc. 63b 66a 70a 75b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Procurator sociorum in curia Hispaniae regis.

Collegia significat sanctorum Petri et Pauli, Gregorii et Bernardi (doc.
 62 par. 17 18).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> P. Ioannes de la Plaza.

del successo de los nascidos de la tierra que hasta aora se han re-20 cebido en nuestra Compagñía; y entre tanto ya havemus escrito que se reciban con el parecer de todos los consultores. [8v]

- 4. Cuanto al enterrarse en nuestra yglesia algún collegial o convictor, es cosa que se ha de hazer [sic] sino en algún caso raro; porque otramente, si de ordinario se hiziesse, llevarse hía perjui-25 zio al Ordinario y a otros religiosos; y vendría, con el tiempo, a ser cosa pesada para la Compañía: y por esso, V. R. tendrá mucho tiento en conceder semejantes gracias. Por aora soy contento dar licencia para quatro no más, mientras que viniere el Padre Visitador, el qual, llegado que fuere, nos avisará de lo necessario. Y 30 assí mismo digo no ser menester que los collegios edifiquen capillas en nuestra yglesia para sí; porque esso podría prejudicar a nuestra libertad; que a ellos harto les bastará que se les señale algún lugar particular, para oyr el sermón, sin que tengan nada suyo; como se haze por acá para con los collegiales y convictores 35 y los del seminario . Y lo mismo digo quanto a otras personas que desean hazer capillas en nuestras yglesias; porque la experiencia muestra ser ello ynconveniente.
- 5. Entendemos ay en el collegio de México harto gran falta de libros; la qual no es pequeña; y será de aquí adelante aun mayor, si no se provee con tiempo; porque, en fin, sin libros, muchos y buenos, no se pueden bien hazer los más ministerios de nuestra Compañía. Por esso desseo mucho, V. R. provea en esto con toda la diligencia que le fuere possible; y parece que el medio más a propósito será, que imbíe una buena summa de dineros al Padre procurador de la Indias, en Sevilla, con la lista de los libros que fueren necessarios; el qual les hará proveer de Anveres, de todo lo necessario, con mucha commodidad; y entre otros, de unas grammáticas del Padre Alvarez, y de la philosophía del

<sup>24</sup> si seq. se hiziesse del. | hiziesse seq. hazer del. || 24-25 perjuizio ms. perjuizio || 25 y — religiosos supra lin. || 27-29 Por — necessario in marg. || 32 se — señale supra lin., in lin. tengan del. || 35-37 Y — yncon veniente supra lin. || 42 en supra lin., in lin. para del. || 43 la seq. necessidad del. || 45 libros supra lin.

<sup>•</sup> Seminario innuit romano anno 1564 Societati commendato (MHSI Polanci Compl. I 445s.).

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Post mortem Patris Gundisalvi de Esquivel (18 augusti 1575) P. Ioannes de Cañas simul cum Patre Didaco Herrera procuratoris Indiarum munere fungebatur (Zubillaga, El Procurador de las Indias occidentales, 391-393).

Opus significat «Emmanuelis Alvari e Societate Iesu de Institutione Grammaticae libri tres ». Prodiit Olyssipone a. 1572. Nova fiebat editio Venetiis a. 1575 (Sommervogel, Bibliothèque de la Compagnie de Jésus I 223).

- P. Toledo<sup>a</sup>; los quales, según entiendo, sería muy bien se leyessen por allá.
- 6. También desseo que, para la buena orden y successo de los estudios, se les ponga algún prefecto o superintendente que los govierne al modo de Roma, y según las Constitutiones ; porque, claro está que aquel es el mejor; y no le falta allá a V. R. quien tenga la experiencia y industria que para ello es menester. Para 55 lo qual, como también para todas otras cosas de nuestra Compañía, desseo tenga V. R., a cada passo, recurso a las dichas Constitutiones; y para esso, se las haga familiares lo más que pudiere.
- 7 También tenemos entendido que los Nuestros oyen el salve entre los estudiantes, con velas en las manos etc; lo qual no parece 60 bien que V. R. lo permitta, principalmente, sin avernos dado ninguna parte dello. Desseo de aquí adelante no se hallen los Nuestros en estos cantares, si no es uno o dos que allí presidan; y esso sin vela ni otra ceremonia alguna.
- 8. Cuanto a lo que V. R. escrive de Mechuacán 11; y también 65 escrive la misma ciudad y cavildo della 12, mucho nos consuela su buen zelo y desseo de amplificar la fe en este nuevo mundo.



<sup>52</sup> superintendente seq. al modo del. # 53 govierne litt. r supra lin. # 56 qual seq. a del. # 59 oyen supra lin., in lin.se van del. # 61 que supra lin. # 61-62 ninguna supra lin. # 65 escrive p. corr. # 66 escrive supra lin. # 67 de corr. ex del

Opera philosophica Patris Francisci Toledo eorumque editiones recenset Sommervogel, op. cit. VIII 64-69.

<sup>•</sup> Secundum rationem in collegio romano S. I. adhibitam (ZUBILLAGA, Las humanidades 333-352). De hoc collegio cf. G. VILLOSLADA, Storia del Collegio Romano.

<sup>10</sup> Significare videtur p. IV c. XVII n. 1 Constitutionum: «Cura universalis vel superintendentia et gubernatio Universitatis penes Rectorem erit, qui idem esse poterit qui in collegio praecipuo Societatis praeest, et iis praeditus Dei donis de quibus dictum est, ut possit commisso sibi officio dirigendi in litteris et moribus totam Universitatem satisfacere » (MI Const. III 157). Atque in n. 2 (loc. cit.): «Erit et cancellarius, vir in litteris egregie versatus, qui et zelo bono et iudicio ad ea quae sunt ei committenda, polleat: cuius sit munus generale Rectoris instrumentum esse ad studia bene ordinanda, et disputationes in actibus publicis dirigendas, et ad discernendum an sufficiens doctrina sit eorum qui ad actus et gradus (quos quidem ipsemet dabit) sunt admittendi » (MI Const. III 157s.).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. doc. 61. Epistolae a Patre Sánchez scriptae, ut superius notavimus (adnot. 1) sunt deperditae.

<sup>19</sup> Doc. deperditum (cf. doc. 84).

Podrá V. R. acceptar de nuestra parte la donación que offrecen aquellos señores; pues la offrecen tan líbera y en lugar tan princi70 pal; y entretener ay algunos de los Nuestros, por via de missión o residencia, hasta que el Padre Visitador vaya allá y lo vea y examine todo, y nos embíe las scripturas que fueren menester; y entonces veremos por acá si se avrá de confirmar el collegio que se pide o no. Lo qual se entiende con tal que V. R. no tome cargo de escuelas; mas espere la venida del Visitador acerca desto; porque allá no van aora lectores de gramática.

Quanto a Zacatecas <sup>13</sup>, si ya se han embiado algunos, allá se podían star por vía de missión, quanto fuere conveniente; si no, puédense embiar; pero con tal condición, que el collegio de
 México quede siempre proveído de sujetos necessarios; y en Zacatecas no se concierte nada, ni se tome cargo ninguno, hasta la venida del Padre Visitador. Y los que allá fuesen, sea gente de grande confianza y edificación.

10. En lo que toca a Guaxaca <sup>14</sup>, no parece bien que tengamos contentión con el Obispo <sup>15</sup> o con sus frayles <sup>16</sup>; y es cosa de poca edificacion no sólo por allá, sino por acá tambien; y por esso, no se ha de tratar de hazer [9] ay collegio. Todavía, acerca de nuestros privilegios <sup>17</sup> se imbiará recaudo bastante, para mostrar que, si quisiéramos, lo podríamos hazer etiam ipsis repugnantibus.

90 11. Cuanto al collegio de niños indios 18, veo que el zelo y deseo de V. R. es bueno; pero desseo se espere el Visitador, para que nos avise de todo en particular; que hasta entonces, no es bien se tome en esto asumpto ninguno; ni aun en el collegio de Mexuacán 18, en el qual no ha de morar ninguno de los Nuestros, sino solo yr 95 a exortar los collegiales o confessarlos o hazer otros ministerios de nuestra Compañía.



<sup>68</sup> Podrá praec. y del.  $\parallel$  71 y supra lin.  $\parallel$  72 todo corr. ex todos  $\parallel$  scripturas seq. de todo del.  $\parallel$  73 se supra lin., in lin. que del.  $\parallel$  77 embiado supra lin., in lin. mandado del.  $\parallel$  86 esso ms. esse  $\parallel$  94 solo seq. v. del.

<sup>18</sup> Cf. doc. 62 par. 23 24.

<sup>14</sup> De Guaxaca sive Oaxaca cf. doc. 62 par. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Bernardum de Alburquerque O. P.

<sup>16</sup> Ii erant dominicani.

<sup>17</sup> Cf. doc. 62 adnot. 89.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Litterae etiam annuae 1574 significant indos collegia Societatis ad se crigi desiderare (doc. 62 par. 18).

<sup>10</sup> In collegio michoacanensi Sancti Nicolai (doc. 62 adnot. 51).

- 12. Cuanto al virey <sup>20</sup>, el que V. R. scrive maravillarse de que no tienen por allá las licencias que tienen las otras religiones <sup>21</sup>, será bien V. R. le haga capaz de nuestra manera de proceder, differente de las otras, por ser más nueva etc.
- 13. La muerte del buen Padre Esquivel <sup>22</sup> es gran parte para que las cuentas del procurador <sup>23</sup> no vayan como dessean por allá; de lo qual nos pesa harto; pero daremos orden en que, por lo venidero, todo vaya más concertado, por gracia de nuestro Señor.
- [21] A la última que s'escrivió al Padre Pero Sánchez, provin- 105 cial de México, s'añadió lo que sigue:
- 14. Entendemos por acá que en esse collegio de México un Hermano coadiutor anda en contratación, compras y de ganado, cal y piedra, de lo qual se deven de seguir muchas murmuraciones, y mala edificación etc. Si ello es assí, V. R. dé orden en que se renedie; ni suffra, en manera ninguna, que se haga cosa que pueda dar occasión de scándalo o mal exemplo a nadie ni en casa ni fuera.
- 15. También desseo no se occupe V. R. demasiado en las fábricas de los collegios, ny permita que se hagan más comedias de lo que cumple para la edificacion, para lo qual parece que basta 115 una al año 24.
- 16. Cuanto al admitir a órdenes, el Padre Plaça lleva instructión, según la qual, se da licencia al provincial y viceprovincial de poderlo hazer, mientras él no viniere. V. R. podrá admitir al Hermano Pero Rodríguez <sup>18</sup>, según la commún instrucción de los <sup>120</sup> que se han de ordenar, que allá se imbía <sup>18</sup>. Lo mismo dixera del



<sup>104</sup> vaya seq. v. del. || 105 última supra lin. || 112 dar seq. servir [†] del. || 114-115 de lo supra lin.

<sup>20</sup> Martinus Enríquez de Almansa.

n Animarum curam indicare videtur quam socii sive in collegiis sive in domibus quominus suscipiant Constitutionibus (p. 4 c. 2 n. 4 B; p. 6 c. 3 n. 5; MI Const. III 105 s. 190) prohibetur; cf. doc. 92 par. 20.

<sup>\* 18</sup> augusti 1575 (adnot. 6).

<sup>24</sup> Indiarum procuratoris.

In documento De ratione et ordine studiorum collegii romani a Patre Ledesma exarato haec de dialogis, comoediis seu tragoediis exhibendis commendantur: « Fiant solum semel in anno ab externis in collegio nostro, aut ecclesia collegii nostri, aut theatro, si sit aliquando, in renovatione tantum studiorum » (MHSI Mon. Paed. S. I. 372). De hoc eximio Patris Ledesma documento cf. Farrell, S. I. The Jesuit Code of Liberal Education 153-187.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> De quo ulterior erit sermo in nostris monumentis.

<sup>\*</sup> Doc. 91.

192 PATER MERCURIANUS, GEN. ARCHIEP. M. DE CONTRERAS

Hermano Marquina 27, si nuestro Señor no se lo uviera llevado para mejor orden.

En las oraciones etc.

125 De Roma a 12 de março 1576.

#### 80

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PETRO MOYA DE CONTRERAS. ARCHIEP.

Roma [12 martii 1576] - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 9 (prius 17). Huic documento diem 14 martii 1576 apponimus quia in reg. immediate sequitur doc. 79 hoc de scriptum.

De litteris acceptis; reliquias ab Archiepiscopo desideratas a S. Pontifice libentissime petivit et hic iucundissime elargitus est; eas secure mittendas curabit.
 2. Indulgentia ad sacellum Virginis Guadalupanae prorogata.

México. El S. or Arçobispo.

1. La que V. S. reverendísima m'imbió del último día del mes de março 1575 , recebí y holgué con ella, en el Señor, en veer la grande devoción que V. S. tiene a las santas reliquias de los bienaventurados siervos de Dios; y que se a servido emplearnos en cosa tan santa y tan buena. Y assí yo he procurado de hazer toda la diligencia que he podido, con su Santidad, para satisfazer al santo deseo de V. S.; y su Santidad se ha holgado mucho con petición tan santa y tan a propósito para el culto divino. Y vamos dando orden para que lo que su Santidad diere, se lleve allá a buen recaudo, según el desseo que tenemos de acertar, en todas las cosas



<sup>1</sup> México — Arçobispo in mary. || 2 reverendisima supra lin. || 3 veer seq. el buen zelo y del. || 3-4 la grande supra lin. || 4 devoción seq. V. S. que del. || V. S. supra lin. || tiene seq. V. S. del. || 6-8 yo — V. S. supra lin., in lin. puede V. S. estar seguro que no dexaremos de hazer toda la diligencia possible con para con su Sanctidad del. || 8-9 y — santa supra lin., in lin. el qual no tengo duda se holgará mucho en otorgar a V. S. una demanda tan sancta del. || 9-11 el — recaudo supra lin., in lin. la honra de Dios y consolación desse nuevo mundo. Y nosotros daremos orden en que lo que dieren se lleve allá con muy buen recaudo del. || 11 el seq. grande del.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Frater Ferdinandus Antonius Marquina, tertiae magister. Aerumnas in itinere maritimo toleratas mors in urbe mexicana anno 1575 subsecuta est (Sanchez Baquero, *Fundación* 176).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 63e).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Gregorius XIII.

que pudiéremos hazer en servicio de V. S., cuya reverendísima persona nuestro Señor guarde muchos años, con augmento de su gracia y dones celestiales, para mayor exaltación de su sancto nombre en essos nuevos reynos de la India.

De Roma.

2. También se ha avido la prorogación de la indulgencia concedida a la hermita de nuestra Señora de Guadalupe, y la comutación del día, como se ha pedido, y va con esta el breve.

#### 81

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO LOPEZ DE LA PARRA

Roma [12 martii 1576] - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 9 (prius 17). Diem 12 martii 1576 huic epistolae apponimus quia doc. 79 in regesto subsequitur.

1. Litterae acceptae; pecunia sorori Patris donata; novae igitur eleemosynae in N. Hispania eidem quaerendae non sunt. — 2. Patri ut in N. Hispania maneat animum addit.

13 - MON. MEXICANA I



<sup>12</sup> S. seq. Rma. del. | 13 guarde seq. para del. | con supra lin., in lin. y del. | su corr. ex sus

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Horum tanti momenti documentorum nullum vestigium invenimus. In codice vero Hisp. 125 ff. 82-83v hanc invenimus epistolam a Petro de Irlos [sic, ut videtur] Matrito die 12 octobris a. 1575 ad Patrem Generalem datam: Rmo. Señor. Algunos días que recibí las cartas y relación del ilustríssimo señor Arçobispo de Mèxico, para que yo lo remitiese [ms. remitisese] a vuestra reverendissima Paternidad, mandandome yo suplicase, en su nombre, a vuestra Paternidad se sirbiese de procurar se tornasen a rebalidar las gracias y yndulgencias de nuestra Señora de Guadalupe, como, por el testimonio que con esta va, verá cómo le fueron concedidos; y, si para esta concesión fuere necesario, yo proberé en esa corte y aré quel señor doctor Nabarro los dé el dinero necesario. Yo moro en la calle de Jesús, en esta billa, donde me podrá mandar abisar, así del recibo, como de lo demás. Cuya reverendísima Paternidad, vida y estado acresciente, como puede. De Madrid a 12 de otubre. Reverendisimo señor. V. L. mano de vuestra reverendisima Paternidad. Su servidor, Pero de Irlos [ut videtur, exesa charta]. Dará racón de quién yo soy el señor doctor Nabarro. De sacello in epistola memorato cf. Cartas de Indias 310; Paso y Troncoso, Epistolario de Nueva España XI 266.

México P. Pero López

- 1. Cuando recebimos la de V. R. de los 10 de hebrero de 1575 <sup>1</sup>, ya se havía remediado a la necessidad de su hermana <sup>2</sup> con parte de la hazienda que dexó al collegio de Salamanca; y de tal manera, que ella está muy contenta; y assí no será menester buscarle por allá limosna ninguna; mayormente siendo ello cosa que assí como assí no se ha de hazer por ninguno de los Nuestros en manera ninguna, por muchos buenos respectos y de grande importantia, que V. R. puede fácilmente pensar.
- 2. Scrive también de cómo dessea tornar a España; de lo qual no digo otro sino que tenga buen ánimo y s'esfuerce de alegrarse en el Señor consyderando que, si no trabaja tanto quanto desea, no por esso dexa de tener su mérito para con nuestro Señor, el qual, por ventura, le dará presto en qué emplear muy bien y muy cumplidamente essos buenos desseos que le da, principalmente quando llegare por allá el Padre doctor Plaça 3, con el qual trate V. R. sus cosas; y él procurará de dexarle todo consuelo en el Señor, al qual ruego le dé y conserve su santa bendición, y me encomiendo en sus sanctas oraciones y sacrificios.

20 De Roma.

### 82

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI BERNARDINO DE ALBORNOZ

Roma [12 martii 1576] - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 9v (prius 18). Quare huic documento diem 12 martii 1576 apponimus cf. doc. 81.



<sup>1</sup> México — López in mary. || 3 havía seq. proc del. | con del. in ms. || 3-4 parte — Salamanca supra lin., in lin. los ducados que avía V. R. dexado al collegio de Salamanca del. || 5 ella seq. quedó del. | está supra lin. || 6 allá supra lin., in lin. ay del. || cosa supra lin., in lin. cosa del. || 9 V. seq. aliqua v. del. || 11 alegrarse syll. se supra lin. || 12 tanto — desea supra lin., in lin. todo lo que quisiere del. || 16 con supra lin., || 16-17 trate — él supra lin., in lin. me dexará de del. || 17 todo consuelo supra lin., in lin. muy consolado del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 62a).

<sup>\*</sup> Catalogus eorum qui in salmanticensi collegio Societati nomen dedere (doc. 95 adnot. 5) memorat López de la Parra habere «tres hermanas monjas, y una hermana casada». Haec soror nupta in doc. significari videtur. Ceterum diligentia qua P. Generalis inopiae rerum praedictae sororis subvenit, facile explicari potest, cum Borgia et ipse adeo severe prohibuerint quominus a sociis in novo Orbe degentibus pecunia in Europam mitteretur (cf. doc. 13 par. 2') doc. 31 par. 3; Zubillaga, Instrucción 201-204; MPer I 438 607).

<sup>3</sup> Visitator.

1. Litterae et monita accepta. — 2. Res sacras mittit ac comoedias deinde mittet. — 3. Patrem ut in N. Hispania laboret incitat. — 4. Preces petens valedicit.

México. Bernardino de Albornoz.

- 1. Con su carta y avisos que de México nos imbió a los 12 de março 1575 <sup>1</sup> tendremos la cuenta que es razón, y procuraremos se provea en todo lo necessario.
- 2. Quanto a los granos benditos y agnusdei se embía buen recaudo; y las comedias que pide, no podrán yr con este viaje.
- 3. Procure, Hermano caríssimo, consolarse en el Señor, y de andar siempre adelante en esse nuevo mundo, a donde ay tanta occasión de hazer a su divina Magestad servicios muy señalados.
- 4. Plega a su divina bondad le dé siempre su santa gracia para <sup>10</sup> servirle y m'ayude con sus oraciones.

De Roma.

#### 88

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

Roma 12 martii 1576 - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 10 (prius 19).

Monita a Patre communicata utilia fore sperat; similia in futurum facere incitat. Preces petit et valedicit.

México. P. Pero Días.

Con los avisos que nos embió V. R. a 14 del mes de março y a los 16 del septiembre de 1575, holgamos en el Señor; porque speramos que serán provechosos, y desseamos de proveer en todo lo que conviniere. No dexe V. R. de hazer la misma diligencia de quando en quando offresciéndose alguna cosa de momento de que



<sup>1.</sup> México — Albornoz in mary. # 5-6 se — recaudo supra lin., in lin. que pide del. # 6 no — viaje supra lin., in lin. quando llegare el Hermano que de allá esperamos cada día, daremos orden en que se provea muy bien de todo, con gracia del Señor; entretanto será menester tener un poco de patiencia del. # 7 Procure — caríssimo supra lin., in lin. y del. | Señor seq. y procurar del. # 9 a — servicios supra lin., in lin. le servicios del. # 10 le supra lin., in lin. os del.

<sup>1</sup> México — Días in marg. ||2| a corr. ex ad ||2-3| y — septiembre supra lin. ||4| desseamos supra lin., in lin. determinamos del. ||6-7| alguna — avisarnos supra lin., in lin. necessidad y provecho notables del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 64a).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 64b 70b).

avisarnos. Y con esto acabo, rogando a nuestro Señor le enriquezca 10 siempre de sus dones spirituales, y encomendándome mucho en sus oraciones y sanctos sacrificios.

De Roma a 12 de março 1576.

#### 84

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. SENATUI ECCLESIASTICO MICHOACANENSI

Roma 12 martii 1576

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 11 (prius 21).

1. Ob liberalitatem et devotionem erga Societatem gratum se exhibet. — 2. Valedicit.

Mexoacán. Al Cavildo de Mexuacán.

Al muy illtre. y rmo. señor, el Obispo 1 y cabildo de Mechoacán. Muy illtre. y rmo. Señor.

1. Una de V. S. recebimos de los 15 de hebrero 1575, y con ella mucha alegría y consolación en Dios nuestro Señor, en veer no sólo el gran zelo que tienen V. S. para las cosas del servicio de Dios y augmento de nuestra santa fe en esse nuevo mundo, sino también la liberalidad y devoción con que para esse fin se quieren ayudar de nuestra Compañía mínima. Plega a nuestro Señor favo10 recer y llevar adelante tan santos deseos. De nuestra parte espero no faltaremos, con la divina gracia, de ayudar para ello con la gratitud y obbligación que tenemos, de corresponder a tan sancta obra; y porque escrevo al Padre Pero Sánchez, provincial de nuestra Compagnía en esse reyno, a él me remitto; el qual dirá a V. S.



<sup>8</sup> de sus supra lin., in lin. de más en más con sus del. | 9 sus seq. ss. del. | sanctos supra lin.

<sup>1-2</sup> Mexoacán — Mechoacán in marg. || 4 S. supra lin., in lin. M del. | 1575 subd. lin. || 5 alegría seq. en nue del. | Dios supra lin. || 6 no sólo supra lin. || 8. seq. v. m. del. || 7 Dios supra lin., in lin. nuestro Señor del. || augmento supra lin., in lin. multiplicación del. || 8 y devoción supra lin. || 8-9 para — mínima supra lin., in lin. se offrecen a [seq. v. del.] ponerlo por obra y executar del. || 10-11 y — faltaremos supra lin., in lin. y llevar adelante esta buena empresa de v. m. Quanto a nosotros, no dexaremos del. || 10 parte seq. lo que toca del. || 11 la supra lin., in lin. su del. || 11-13 con² — obra supra lin., in lin. quanto pudiéremos. De lo cual del. || 14 reyno seq. de México del. || S. supra lin., in lin. m del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ioannes de Medina Rincón.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 63a.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 92.

el orden que havemos dado en esto. Y también esperamos será 15 en breve la yda del Padre Plaça, visitador de essas partes, que ayudará mucho a dar asiento en todas las cosas.

2. Y porque la presente no es para otro effecto, no digo más, sino que ruego a nuestro Señor guarde a V. S. con mucho acrescimiento de su santa gracia.

De Roma a 12 de março 1576.

#### 85

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI ROGEL

Roma 12 martii 1576 - Oaxacam

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 11 (prius 21).

1. Litterae acceptae; sors Patris Guaxacae — 2. Monita ab ipso data Patri Provinciali litteris communicat; ut omnia infortunia superet stimulos admovens, preces petit.

Guaxaca. P. Joan Rogel.

- 1. La de V. R. de los 11 de hebrero 1575 recebimos <sup>1</sup>, por la qual entendimos en parte el buen successo de su missión, la contradición que tuvo V. R. en la ciudad de Guaxaca <sup>2</sup>.
- 2. Quanto a los demás avisos que V. R. propone en su carta, 5 escrivo al Padre Provincial. V. R. no dexe de consolarse en el Señor, el qual es autor de todo, y procura nuestro bien, tanto por la adversidad, como por la prosperidad, et facere solet cum tentatione proventum. Y confío mucho lo hará assí en todos los trabajos que tiene allá V. R. en su servicio. Yo se lo ruego muy mucho, 10 [11v] y m'encomiendo en las oraciones y sanctos sacrificios de V. R.

De Roma a 12 de março 1576.



<sup>15-17</sup> el — cosas supra lin., in lin. lo que por aora podemos hazer del. || 16 visitador seq. habrá ya partido del del. || 18 la seq. nra. [?] del. || 19 S. supra lin., in lin. m del. || 20 gracia seq. y entero alcanço de sus buenos desseos del.

<sup>1</sup> Guaxaca — Rogel in marg. || 2 La¹ prace. Con del. || 3 parte seq. la prosperidad del. || el supra lin. || de-missión supra lin., in lin. y en parte del. || 4-5 contradición seq. adversidad del. || en seq. esse del. || 5 demás seq. cosas que del || 6 Provincial seq. y también quanto a aquel aviso de presentar nuestras bulas al Consejo real del. || 7 la¹ supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 62b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 62 par. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 79.

<sup>4</sup> Cf. 1 Cor. 10, 13.

## MARTINUS ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR. PHILIPPO II, REGI

MEXICO 20 MARTII 1576

Ex orig. in AHN Documentos de Indias n. 236. Documentum constat sex foliis, magnitudinis 0,315 X 0,222 non numeratis. In folio inscriptionis hae sunt notae archivales: Ǡ Nueva España. Virrey. A su Mag.d De don Martín Enrríquez, virrey. Veynte de março de 1576. Primera. Sumada ». In operculo cartaceo posterior manus haec scripsit: «Carta del virey de la Nueva España, don Martín Enríquez, al rey don Felipe II, participando el despacho de una flota, pidiendo religiosos franciscanos e informando acerca del estado de la instrucción pública y de otros asuntos. México, 20 de março de 1576 ». Vestigia huius documenti invenimus Hispali in AGI, ubi in fasciculo cartaceo México 19 ramo 5 summarie notantur sex epistolae a Prorege Novae Hispaniae Philippo II mense martio scriptae: « Relación de seis cartas scriptas a su M.t por el Visorrey de la Nueva Spaña, 2 de 20 de março y dos de 25 dél y 2 de 27 y 28 del mesmo 1576 », e quibus una ea est quam hic edimus. Hoc documentum sex constat foliis quorum quintum purum est ac sextum notas archivales continet. Folia non sunt numeris continenter signata. Ex hac relatione ea hic exhibere volumus quae socios spectant: «En Guayangareo [Patzcuari] ay un colegio donde se recogen estudiantes y es muy hútil; y por la necesidad que padecen, la merced que se les hiziera, será bien enpleada. Los theatinos hazen mucho fruto, y han fundado tres colegios, donde se lé y acude mucha gente; y para la criança de los mochachos es de efecto. Tienen necesidad de lectores, y se deve hazer ynstancia en que de acá se provean dellos, y demás religiosos de su horden, por yr fundando casas: y los han hecho en Mechuacán y Guaxaca».

Editio. Cartas de Indias 315-316.

- 1. Magnus fructus in collegiis a sociis obtentus. 2. Alios socios magistros petit.
  - † C. R. Mg.d

[Pauca praecedunt de classi mittenda ac de franciscanis].

1. Con aver embiado V. Mg. los teatinos a este reyno, parece que le va cada día resultando más bien; porque una de las mayores necesidades que tenía, era la mala criança y instrucción de los muchachos ; y aunque en esta tierra ay buenas habilidades, por esta ocasión se perdían todos; y, teniendo entendido esto de mí, an acudido con principal intento a remediallo con hazer colle-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. Zubillaga, Las humanidades 335-338; doc. 60 115.

sios; y así están ya hechos tres 3; los dos tienen casas en propiedad, y el otro alquilado; y ay en ellos mucha cantidad de collesiales; y demás de los que andan con el hábito de colesiales, ay otros que ellos llaman convictores; y los unos y los otros biven debajo de la clausura, y tienen muy gran cuenta con su criança, poniéndoles rectores muy bastantes, y están pegados todos tres colesios a su casa: que los dos no hazen más que atravesar el ancho de una 15 calle, y el otro está pegado a su casa, y tiene puerta por de dentro, por manera que, sin ninguna pesadumbre, pasan todos a oyr las liciones; porque estas se leen en los generales [síc] que tienen en su casa; y tienen grandes conferencias y exercicios y gran orden en todo; que en esto no creo les hazen ventaja los de Alcalá. De aquí 20 adelante avrán de pasar a las artes.

2. Tienen necesidad de lectores, y anlos embiado a pedir a su General, así para la latinidad como para las artes; porque va esto en gran crecimiento. Y acuden a oyr allí todos los más muchachos que aprenden gramática en este lugar y aun de fuera. V. 25 Mg.<sup>t</sup> será servido de mandar que se les embíen, y que sean tales; y aun si les embiasen más religiosos de la Compañía, yrían en más crecimiento las casas; porque ya tienen una en Mechoacán y otra en Guajaca, y en todas partes criarán estos collesios, como cosa que tanto importa para reformar la criança de los mochachos desta tierra. Y si V. Mg.<sup>t</sup> fuese servido de hazelles alguna merced, será en ellos la limosna muy bien empleada.

[Alia sequuntur quae nos non spectant].

De México 20 de março 1576.

De V. M. leal criado que sus reales manos besa...

Don Martín Enrríquez

/ Inscriptio. † A la C. R. Mag.<sup>d</sup> el rey don Felipe nro. señor. En el R. Consejo de las Indias.

Sigilli vestigium.

### Documenta deperdita

86a. Petrus Moya de Contreras, archiep. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 23 martii 1576. Socios petit (cf. doc. 102 par. 1). 86b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 23 martii 1576 (cf. doc. 101 par. 1).

35

<sup>17</sup> oyr p. corr. | 18 estas p. corr. | 35-36 De — Enriquez propria manu

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> cf. doc. 62 par. 16-18.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 72 74 75.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. doc. 62 par. 19.

Loc. cit. par. 28; cf. doc. 79 par. 10.

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

#### Mexico 28 martii 1576

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 336; folia nullis sunt numeris continenter signata. Archiepiscopus finem propria manu documento imponit (cf. app. crit.). In folio inscriptionis haec Matriti scripserunt: «† Nueva España. A su Magestad. De don Pedro Moya de Contreras, arçobispo de México, 28 de março de 1576. Tráigase en relación lo que pide. Proveído dentro. Tráigase lo que se pide. Fecha. » In marg. documenti editi alia manus praeposuit: «13. Que esto paresce bien y se tiene cuidado que se imbíen y se hará. Y el secretario haga la diligencia que le está ordenado ».

1. Fructus in collegiis sociorum obtentus. — 2. Munia quibus socii incumbunt. — 3-4. Cum socii in illis regionibus non sufficiant, Regi commendat ut multos alios in Novam Hispaniam mittendos petat.

### † S. C. R. M.

[Multa praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

- 1. La Compañía de lhus. haze en estas partes notable fruto en servicio de Dios y de vuestra Magestad, especialmente en tres collegios que tienen en esta ciudad 1, donde están recogidos grande cantidad / de hijos de vezinos, assí de México, como de fuera della, de todos estados, enseñándoles virtud, doctrina y latinidad, y ocupándolos en exercicios sanctos y honestos, harto agenos de la livertad y ociosidad con que solían criarse, de que por la mayor parte estavan ynformados, con solo el nombre de hijos de la tierra, el qual se va trocando de manera, que espero en Dios an de salir de aquí subiectos que dignamente ocupen los lugares que otros tuvieren, careciendo de sus buenas partes.
- 2 Demás de esto, acude la Compañia a diversas partes, donde 15 con gran devoción son llamados por los obispos y otras personas, assí para fundar casas de su Orden, como para que los prediquen y consuelen con sus missiones ordinarias.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 62 par. 17-19.

<sup>\*</sup> Philippus II die 13 maii 1577 lis litteris respondens, haec de sociis scribebat: «Los religiosos de la Compañía de Jesús se procurarán enviar y que tengan las calidades que referís; vos los favoreceréis mucho para que puedan proseguir los buenos efectos que decís hacen en esas partes» (Un desconocido Ced lario del siglo XVI 336-337).

- 3. Y como por estas causas se an esparcido, bienen a ser menos de los que convernía aver para la predicación, confessiones y otras obras semejantes, en que de ordinario se ocupan.
- 4. Suplico a vuestra Magestad sea servido de mandar quel General desta orden embíe cantidad de religiosos que sean doctos y predicadores; porque en tierras nuevas es más necessaria la sciencia y doctrina, que en otras donde la christiandad tiene hechadas antiguas rayces.

[Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae]

De México 28 de março de 1576

Manu propria: Menor vasallo y capellán de vuestra Magestad que sus reales manos besa.

P. Archiepiscopus mexicanus.

30

20

25

/ Inscriptio. † A la S. C. R. M. el Rey nuestro señor en su real Consejo de Yndias.

Sigilli vestigium.

### 88

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. CIVITATI MICHOACANENSI

Roma 29 martii 1576 - Michoacanum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 11 (prius 21).

1. Ob liberalitatem et devotionem erga Societatem gratias agit. — 2. Valedicit.

[A la ciudad de Mexuacán] <sup>1</sup> Ihus. Muy illtre. Señor.

1. Con la carta que V. Señoría me escrivió a los 16 hebrero del año passado , me ha consolado mucho Dios nuestro Señor, de cuya mano conozco proceder el sancto zelo y deseo que V. S. tiene 5



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Haec in cod. *Mex. 1* f. 11: « Mexuacán. A la ciudad de Mexuacán. Una de v. m. de los 16 hebrero etc. ut supra ». Haec postrema verba indicant epistolam scribi debere sicut illam senatui ecclesiastico michoacanensi (12 martii 1576) missam (doc. 84).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 63a<sup>A</sup>).

de promover en essas partes el servicio divino, y la devoción que muestra de quererse ayudar de nuestra mínima Compañia para este fin. Espero en su divina Magestad dará gracia a los Nuestros, para que la sirvan con mucho fructo de sus ánimas; y acceptará la devoción y piedad con que V. S. se mueve a querer hazer collegio de nuestra Compañia. Y porque escrivo al Padre Provincial de nuestra Compañia en essos reynos sobre lo que V. S. me escrive 3, a él me remito; el qual dirá el orden que se ha dado en ello. Y espero también será en breve en México el Padre doctor Plaça, visitador de los Nuestros que están [en] essas partes, el qual ayudará mucho en dar asiento en todo lo que converná al servicio divino.

Y así no diremos en esta, sino que en lo que faltarán nuestras pocas fuerzas, supplirá Dios nuestro Señor y ayudará a tan sanctos deseos como V. S. tiene, la qual guarde y tenga en su continua protectión la divina Magestad con augmento de su sancta gracia.

De Roma 29 de março 1576.

### 89

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI DIDACO LOPEZ

Roma 31 martii 1576 - Mexicum

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 10 (prius 19).

1. De fructu in collegio mexicano obtento gaudel. — 2. Documentum privilegii cannarum mittit. — 3. Patrem submissionem verbo et opere commendare allicit. — 4. De eligendo confessore breve mittit. — 5. Desideriis Patris fiet satis. — 6. De modo admonitores et consultores eligendi.

México. P. Diego López.

1. Con la particular cuenta que nos dió V. R. con su carta de los 17 de março de 1575, de ese collegio de México, recebimos grande consolación, como era razón; pues parece muestra nuestro



<sup>6</sup> divino supra lin., in lin. de la divina Magestad del. # 13 dirá supra lin. # 14 también supra lin. # 18 supplirá — ayudará supra lin., in lin. no faltará la voluntad de satisfazer del. # 19 deseos seq. con la gracia del Señor del. # 19-20 y — protectión supra lin. # 20 gracia seq. y la tenga en su continua protectión, como se lo supplicamos del.

<sup>1</sup> México — López in mary. | 3-4 hazer supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 79.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Haec epistola rectoris mexicani collegii deperdita est (doc. 63c).

Señor hazer particular favor a nuestra Compañia en esse nuevo mundo; y por consiguiente, da grande esperanza que el progresso della será próspero y conforme a los principios. Y por esso desseo V. R. se consuele mucho en nuestro Señor Jesu Christo qui quandiu quesiverimus regnum et gloriam eius, caetera omnia adiicientur nobis <sup>2</sup>.

- 2. Cuanto a los privilegios de las canas que pide V. R. para quando occurriessen casos semejantes al de Guajaca, se embía recaudo 3, el qual bastará para dar testimonio de nuestro derecho en tales conyunturas.
- 3. Según los avisos que da V. R., se procurará de proveer lo 15 mejor que se pudiere; y V. R. procurará de ayudar para ello, quanto le fuere posible, verbo et exemplo, mayormente en lo que toca a la subordinación, para que los inferiores se inclinen tanto más a guardarla, quanto le vieren tener más particular cuenta della.
- 4. Cuanto toca a la declaración de la bula de la cruzada que 20 V. R. pide en la que escrevió a 17 de septiembre 1575, sobre el elegir confessor etc., allá s'embía un breve de su Santidad, el qual quitará toda essa difficultad.
- 5. Sobre los avisos que da V. R. con esta, también proveremos, con ayuda de nuestro Señor.
- 6. Cuanto a la manera de elegir admonitores o consultores, hase de seguir la que se guardó en tiempo de nuestro Padre Francisco, de sancta memoria, hasta que venga el visitador.

En las oraciones etc.

De Roma último de marzo 1576.

6 por seq. gr. del. || 8 Y — esso supra lin., in lin. Alabado sea su divina Mages tad para siempre jamás, pues tanto bien nos [nos supra lin.] haze cada día y en todas partes. Por esso quería [?] del. | desseo seq. tenga del. | se — quandiu supra lin., in lin. muy grande [seq. v. quod legi nequit] que el Señor es tan bueno que no nos faltará del. || 12-13 Guajaca — recaudo supra lin., in lin. [v. quod legi nequit] embiarse ha un breve del. || 13 testimonio supra lin., in lin. probanga del. || nuestro derecho corr. ex nuestros derechos || 15 Según supra lin., in lin. A del. || 16 que seq. y del. || 18 inferiores seq. con del. || tanto corr. ex tantos.



**3**0

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. Mt. 6, 33.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 62 adnot. 89.

<sup>4</sup> Epistola deperdita (doc. 70a).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Significare videtur litteras apostolicas *Decet Romanum Pontificem* a Gregorio XIII die 3 maii a. 1575 Societati concessas, quibus decernebatur socios nullis vel cruciatae vel aliis privilegiis absque expressa Superioris licentia uti, vel dum eis sic liceat uti, aliis confiteri non posse praeterquam ab eo deputatis, sine speciali eius facultate (*Institutum* I 58).

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> P. de la Plaza.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

Roma [31 martii 1576]

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 10r-v (prius 19-20). Diem 31 martii 1576 huic epistolae ascribimus quia in regesto documentum hoc die exaratum immediate subsequitur.

1. Incommoda in N. Hispania componenda: Provincialis nimiis rebus se immiscet; socii cantui «salve» cum candelis intersunt. — 2. Collegia quorum curam socii habere possent; Pater de hac re sententiam mittat. — 3. De facultate ut aliqui in ecclesia Societatis tumulentur. — 4. Socii ad N. Hispaniam necessarii per regem aut proregem petantur. — 5. Omnia quae in N. Hispania instaurari desiderantur, diligenter inquirat et suam de his sententiam mittat.

Al Padre doctor Plaça, visitador de la India Occidental.

- 1. Entendimos por cartas de México de 17 de março 1575<sup>1</sup>, dos inconvenientes: el uno, que el P.º Provincial dessa provincia<sup>1</sup>, se deve de entremeter en algunas más cosas de lo que suffre la 5 devida subordinación. El otro, que cantando los estudiantes seglares, cada día, el Salve, con ciertos cantares en romance, los Nuestros se hallan aí mezclados, entre ellos, con sendas velas en las manos. Desseo V. R. los remedie entrambos. Y quanto al postrero, acá nos pareció que, en esse cantar de los estudiantes, no se han de hallar sino uno o dos de los Nuestros que les presidan; y esto sin vela ni otra ceremonia ninguna.
- 2. También avemos entendido que por allá se juzga que haría mucho al caso, para el servicio de nuestro Señor, que se instituisse en México un collegio de niños indios etc.; y que los Nuestros tomassen sobre él alguna superintendencia; y también sobre los dos collegios de los españoles. Desseo que V. R., luego, en llegando allá, lo mire y consydere todo, y nos escriva dello, muy en particular, con su parecer, para que proveamos lo que en nuestro Señor más conviniere.



<sup>1</sup> Al — doctor in marg.  $\parallel$  7 sendas supra lin.  $\parallel$  8 remedie seq. todo del.  $\parallel$  15 sobre seq. el de los del.  $\parallel$  17 allá seq. nos  $\{\}$  lo avise del.  $\parallel$  19 conviniere supra lin., in lin. pareziere del.

Inspicias sis ex documentis deperditis epistolas hoc die Mexico scriptas. P. Petrus Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Collegia Santorum Petri et Pauli, Gregorii ac Bernardi.

- 3. Otrosí piden licencia para enterrar algunas devotas per- 20 sonas en nuestra yglesia. Por acá nos pareció, por buenos respectos, dar licencia para 4, no más, mientras V. R. llegare. También, en llegando, lo considerará en particular todo, y nos lo escrevirá con la primera commodidad. [10v].
- 4. Hazen mucha instancia que allá s'embíe mucha gente para 25 rectores, predicadores y lectores; pero, visto que no se puede por allá embiar nadie, si no es con licencia del Rey 4, desseo se procure que la gente que es necessaria, sea pedida por vía del visorey, primero; y por su medio, por el Consejo de Indias; que otramente no podemos nada.
- 5. También dessean saver qué orden han de tener en hazer por allá casas o collegios, y en dar assiento en la hazienda del collegio de México; de manera que no ayan de ser molestos a los próximos; o por otra parte hazer grangerías en vender piedra y cal y cosas semejantes; y en hazer que muchos sepan la lengua 35 para ayudar a los indios, y en tener cargo de los collegios, como de cosa de la qual se sigue mucho provecho. V. R. procure de tener muy particular información de todo, y embiárnosla con su parecer y el dessos Padres, para que por acá se provea lo más conveniente.

### PRAESCRIPTA A SOCIIS ORDINANDIS SERVANDA

### Roma 31 martii 1576

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 1. 10v (prius 20).

Auctor. Burrus, Father Jacques Marquette S. I. 271 24.

Ordinandi in sacris cuius debeant esse conditionis.



<sup>21</sup> por - respectos supra lin. | 22 llegare seq. por buenos respectos del.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Sic. v. gr. lex XIII (1. I tit. XIV) iam a. 1535 data: « Otrosi no consientan ni den lugar a que ningún religioso pase a las Indias, si no estuviere debaxo de la obediencia de su Prelado, y llevare especial licencia nuestra o de los del Consejo de Indias, aunque la tenga de sus prelados o letras apostólicas para ello». (Recopilación I 107).

MEXICO. Lo que se ha de guardar con los que se promueven a los ordenes sacros en la Compañia, es lo siguiente

- 1. P.º La edad ha de ser la que el derecho manda, según el concilio tridentino 1.
- 2. Cuanto al tiempo de la Compañía, por lo menos ha de ser de cinco años.
- 3. La virtud, costumbres y vida religiosa, y especialmente la resignación y humildad, qual conviene al estado que toma, y a la perfectión de nuestro instituto.
- 4. El juizio, prudencia y otros dones naturales, quales se requieren para nuestros ministerios.
- 5. Cuanto a los estudios, ha de aver oydo theología, o tenido exercicio de casos de conscientia, de manera que pueda confessar.
- 6. Después de todo esto, tomará el provincial el parecer de sus consultores, acerca de los que se ubieren de ordenar.

De Roma último de março 1576.

#### 92

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 31 martii 1576 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 ff. 13v-16v (prius 22-28).

1. Epistolae acceptae. — 2. Testimonium authenticum ut studia ab alumnis in collegiis Societatis facta valida habeantur forte obtinendum. — 3. « Superintendentia » a sociis in collegiis habenda. — 4. Nati in Nova Hispania in Societatem caute cooptentur. — 5. De nonnullis collegis aut convictoribus in ecclesiis Societatis fortasse tumulandis; capellae ad collegia pertinentes in ecclesia sociorum ne exstruantur. — 6. Libri in Novam Hispaniam ex Europa deferendi. — 7. Novi socii ad Novam Hispaniam destinati. — 8. In litteris humanioribus praeferenda methodus collegii romani. — 9. Socii « salve » cantandae quo usque adesse oporteat. — 10. Domus michoacanensis qua admittenda ratione. — 11.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Sic conc. Tridentinum (sess. XXIII c. XII): «Nullus in posterum ad subdiaconatus ordinem ante vigesimum secundum, ad diaconatus ante vigesimum tertium, ad presbyteratus ante vigesimum quintum aetatis suae annum promoveatur» (Canones et Decreta Sacrosancti oecumenici concilii Tridentini 200).

In oppido Zacatecas sociorum domus nondum erigenda. — 12. Oaxacanum collegium Ordinario eidem obsistente ne fundetur. — 13. Residentiis collegia praeponenda. — 14. Indorum collegiorum cura a sociis quo usque sumenda. — 15. Instructio pro sociis ordinandis mittitur. — 16. Magistrum philosophiae in Novam Hispaniam mitti superioribus uniunxit. — 17. Reliquiae in Novam Hispaniam devehendae. — 18. Indigenarum linguas socii addiscant. — 19. Domus in urbe Verae Crucis atque alibi erigendae. — 20. Provincialibus Societatis tanta quanta in aliis religiosis ordinibus facultas quare non concedatur. — 21. Rebus Novae Hispaniae Procurator Indiarum nunc melius consulet. — 22. Res sacrae ad Novam Hispaniam destinatae. — 23. Negotiatio in collegio mexicano fortasse facta vitetur. — 24. Comoediae semel in anno repraesentandae. — 25. Recreationis tempore neque externi sociorum hortus nec socii externorum hortus visitent. — 26. Instructio pro ordinandis mittitur.

Ihus. La letra que se escrivió al Padre Pero Sánchez, provincial en la Nueva España, al úlimo de março, 1576, a México, es la que se sigue:

Muy rdo. en Christo Padre. Pax Christi etc.

- 1. Quatro cartas de V. R. recebimos en diversos tiempos, de 5 los 17 del mayo passado, de primero de setiembre, de 15 y postrero de diciembre 1, con las quales nos da diversos avisos, que todos han sido para mí de mucha consolación, por ver el buen ser y progresso que Dios nuestro Señor va dando a nuestros ministerios en esse nuevo mundo, y la puerta que se va abriendo para mayor 10 servicio divino.
- 2. En lo que toca al testimonio auténtico que V. R. pide para hazer que valgan los cursos de nuestros oyentes, hemos escripto al Padre Francisco de Porres<sup>2</sup>, trate esto con el Consejo de Indias, y embíe a V. R. todo el recaudo que aquellos señores le 15 dieren; aunque es aún temprano para tractar desto, pues no se ha allá comenzado a leer ni artes ni theología.
- 3. [14] De la superintendencia que V. R. scrive que sería bien tomasse la Compañía de essos collegios que ay se han edificado, no me parece escrevir aora cosa ninguna resoluta, hasta que el 20 Padre Plaça llegue, que será más en breve de lo que V. R. espera; y con su relación entonzes se podrá dar orden firme; pues en esto no ay peligro en la tardanza y en este entretanto V. R. los puede ayudar con la directión que ha hecho hasta aora.



<sup>8</sup> buen seq. deseo del | 17 theología seq. De la superintendencia que V. R. dize sería bien etc. lo que sigue [lo — sigue subd. lin] del. | 18 De praec. in marg. sup. P.c Pero Sanches | 24 con — directión supra lin., in lin. como lo del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Omnes eae epistolae deperditae sunt (doc. 65a 69a 75b 76a).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Is erat procurator Societatis apud curiam hispani regis.

- 4. De recebir los nacidos ay, yo he escripto por otras a V. R. viendo que todos los consultores se inclinavan a esto mismo, y que avía también successo de los recebidos hasta aora, que, con la bendición del Señor, lo puediese V. R. hazer, confiando que desta facultad usará con el tiento y moderación que es menester on essa tierra. Y quando el Padre Plaza allegare, nos dará relación de todo y se dará resolución de más asiento.
- 5. Del enterrarse en nuestra yglesia algún collegial o convictor, no es cosa que se deva hazer de ordinario, ni se deve usar en la Compañía, si no es en algún caso raro, según nuestros decretos or y nuestra costumbre universal, principalmente en essa tierra donde ay ya iglesias y monesterios edificados. Y por el consiguiente, no me parece se edifiquen capillas que sean a título de essos collegios, que puede preiudicar a la libertad de que nosotros tenemos necessidad en nuestras yglesias. Aunque esto no quita, que a essos collegiales se les pueda señalar algún lugar donde puedan, apartados de los seculares, oyr su missa y sermón quietamente, como aquí se haze con el seminario. Lo mismo digo del edificar capillas en nombres de otros, lo qual tiene muchos inconvenientes y acá aún no se ha dado orden en qué caso y cómo esto se deva permitir.

Por aora yo soy contento que V. R. tenga facultad de enterrar hasta 4 personas en nuestra yglesia, los que le parecieren. [14v].

6. Entendemos la falta que ay de libros ay, y esta falta será

<sup>25</sup> recebir supra lin. # 27 que³ seq. en no del. # 33 ordinario seq. porque del. # 5 nuestra supra lin. # 42 con seq. los del.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Cf. doc. 79 par. 3; cf. Burrus, Pedro de Mercado and Mexican Jesuit Recruits 140-152.

In prima congregatione generali anno 1558 celebrata hoc datum est decretam: An, cum vita excesserint personae aliquae de Societate bene meritae, et in ecclesiis nostris sepeliri voluerint, possint a Nostris ea officia pro eis dici, quae pro Fratribus dicere consuevimus. Responsum fuit: concedendam esse sepulturam in nostris ecclesiis his qui collegiorum nostrorum fundatores exstiterint, vel fundationes iuverunt; Principibus etiam et Praelatis qui id voluerint; aliis autem personis, etiam bene meritis, non esse id concedendum sine facultate Praepositi Generalis. Quicumque tamen illi fuerint, non videntur pro eis ea officia publice dicenda, quae pro nostris Fratribus defunctis dicere solemus; et observandum est, ne cuiquam praeiudicium fiat in huiusmodi sepulturis; et nullus nostrorum sponte se offerat ad eam licentiam petendam; et etiam ne ius sepulturae posteri eorum qui ibidem sepeliuntur, acquirant (Institutum II 184 decr. 121). Cf. etiam can. 8 eiusdem congregationis (loc. cit. 525).

aora más grande, con los estudios que se abran ay presto. Podrá V. R. embiar alguna summa de dineros al procurador de Indias, que está en Sevilla, el qual es el Padre Diego de Herrera , que 50 sucedió en lugar del Padre Esquivel, que sea en gloria y este Padre terná cuidado de hazer traer de Flandes alguna summa de libros a buen precio, y de embiárselos con buena commodidad y a recaudo. De acá se embían aora el curso del Padre Toledo , con otros libros, de los quales se podrán ayudar, porque este curso 55 en España ha contentado de manera que los Nuestros le van leyendo.

- 7. Espero llegarán con esta los que hemos señalado para yr allá con esta armada 7, que es gente toda de virtud; y entre ellos ay para leer las artes y theología 8. Y así como Dios nuestro Señor yrá dando asiento en las cosas, yrá embiando más socorro; en lo 60 qual no se puede dexar de yr poco a poco, porque en ninguna parte sobra gente hecha y porque conviene caminar así en las cosas perpetuas.
- 8. En los estudios de letras humanas deseo mucho se guarde el orden, quanto se pudiere, que aquí en Roma se tiene , que 65 es el más útil y más compendioso de todos. El Padre Vincencio Lanochi 10 tiene prática desto, y podrá ayudar a que así se effectúe; porque destos principios de latinidad, importa mucho el exercicio y el buen orden que acá se tiene.
- 9. Entiendo que se canta la salve en nuestra yglesia, y que 70 los Nuestros vienen con sus candelas en las manos, como los demás. No parece que los Nuestros se mezclen con los demás desta manera, ni conviene se hallen todos presentes, si no es dos o tres, para que los estudiantes estén con respecto y con modestia y los puedan enderezar.

<sup>57</sup> allá seq. esse del. | 59 Señor seq. se del.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias Occidentales 392s.

Cf. doc. 79 adnot. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Pater Petrus de Ortigosa eiusque socii Patres Alphonsus Guillén, Didacus Herrera, Ioannes de Mendoza, Alphonsus (Ildephonsus) Ruiz, Franciscus Váez; scholastici Fratres Ioannes de Mendoza, Petrus de Morales atque Antonius Rubio; ac Fratres coadiutores Marcus García, Gregorius Montes, Ferdinandus de Palma atque Alphonsus Pérez (Cf. Sanchez Baquero, Fundación 106-107 177 188-192; doc. 96).

<sup>•</sup> Praecipue Pater Petrus de Ortigosa ac Frater Antonius Rubio.

<sup>•</sup> Cf. Zubillaga, Las humanidades 342-352.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> P. V. Lenoci. Ut studia in mexicanis collegiis romano instituerentur more quo usque Pater contulerit cf. sis Zubillaga, ibid.

<sup>14 -</sup> MON. MEXICANA I

10. Mucho me ha consolado el buen zelo del cabildo y ayuntamiento de Mechoacán. Yo les escrivo remitiéndome a V. R. 11, para que pueda mostrarles, de mi parte, el deseo que tengo de ayudar sus santos deseos. Por aora V. R. puede aceptar la donación de essos señores, pues el puesto es tan principal, y la donación tan libre y tan bastante 18, y entretener allí algunos de los Nuestros [15], como por vía de residencia, sin encargarse del govierno del collegio de seculares que allí está edificado 13; porque para ver lo que en esto se podrá hazer, y para confirmar y esta-85 blezer collegio, conviene, primero, que V. R. nos embíe las escripturas de lo que dan y piden estos señores 14. Y tengo por cierto abrá ya llegado el Padre Plaça a este tiempo 15, con cuya visita y relación de V. R., procederemos con más claridad. Entretanto los Nuestros que residen en Mechoacán, podrán ayudar aquella 90 tierra con los ministerios acostumbrados de la Compañía. No nos parece, con todo esto, que en el collegio de Mechoacán resida alguno de los Nuestros, viviendo con los seculares. Bastará ayudar a los collegiales con essortaciones y confessándolos y enderezándolos en el bien de sus ánimas, sin encargarnos de otro govierno 95 más perticular. Lo que a V. R. se pide de las escripturas de Mechoacán, no se maraville dello, porque para la fundación del collegio de la Paz, que está cerca de Potosí 16, nos las han embiado.

11. Lo que pide V. R. para Çacatecas <sup>17</sup>, no me parece la cosa esté en disposición para hazer fundación de asiento. Se podrá aquella gente ayudar con missiones, como V. R. lo haze. Y entretanto Dios nuestro Señor abrirá más la puerta; y con la visita del Padre doctor Plaça, se acabará de resolver lo que en ello conviene. En estas missiones aviso a V. R. tenga cuidado que el collegio de México quede proveydo de la gente necessaria, y que las personas que se embían, sean de edificación y confianza.



<sup>82</sup> del seq. in lin. collegio et supra lin. govierno de seculares del. | 84 para seq. esso del. | 99 en disposición supra lin., in lin. aún de asiento.

<sup>11</sup> Cf. doc. 84.

<sup>18</sup> Cf. doc. 61.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Sancti Nicolai seminarium.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Doc. 61.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> P. de la Plaza cum suis comitibus a. 1575 provincias hispanarum Indiarum visitaturus Limam die 25 maii a. 1575 (Egaña, *Dos problemas de gobierno*) 418 et in Novam Hispaniam die 15 februarii a. 1580 appulit (*Mex.* 4 f. 17).

<sup>16</sup> Cf. MPer I 728-738.

<sup>17</sup> Cf. doc. 62 par. 23.

12. De Guajaca vemos que es necessario entiendan los religiosos 16 que la Compañía tiene privilegio para poder edificar, no obstante el de sus canas, como se verá por la confirmación que tenemos del papa Gregorio XIII 19. Pero edificar collegios con contradición del Ordinario 20, no es cosa que está bien a la Compañía; ni ay ni en el Consejo de Indias será cosa de edificación; pues emos de amar la paz con todos y ayudar y servir, según nuestro instituto 21, a los Ordinarios. Y así, en este particular de Guajaca nos parece que, aviendo dado satisfación de los privilegios nuestros, no se proceda adelante hasta la llegada del P.º Plaça [15v]; del 115 qual con la flota deste agosto esperamos tener nueva que abrá ya concluído su visita del Perú, y puéstose en camino para essas partes 21. Y quando esto acaso se impidiese como V. R. tiene temor, se dará otro orden del que está dado, en todo lo que a su visita se remite.

13. El diseño de V. R. que por essas partes no se hagan residencias de la Compañía, mas algunos collegios de importancia, donde se pueda atender a la institución de operarios y a missiones, a mí me parece bueno. En la execución conviene yr poco a poco, según la commodidad que tuviéremos, y la dispusición que Dios 125 nuestro Señor fuere dando.

14. También me ha parecido buen disegno el fundar collegios de indios naturales, para ver el fructo que se podrá coger de essa nueva planta. Pero tomar la Compañía cargo de governarlos, tengo difficultad, y no se embiará, acerca desto, resolución, hasta la relación del Padre Plaça: que, aunque paresca la cosa de mucha utilidad, la experiencia ha mostrado inconvenientes, por los quales conviene andar con tanta consideración.

15. Embíase a V. R. licencia para ordenar los Nuestros, según la instructión que con esta va 23.

16. Días ha que dí orden se embiase ay quien pudiese leer el curso de filosofía; y si no es llegado, llegará con los demás con esta armada 44.

<sup>121</sup> por — partes supra lin., in lin. ay del. | 123 donde corr. cx de donde.

<sup>16</sup> Ordinis praedicatorum.

<sup>19</sup> Cf. doc. 62 adnot. 89.

<sup>20</sup> Loc. cit. par. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Cf. Constitutiones (p. 10 n. 11: MI Const. III 277).

<sup>24</sup> Adnot. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Doc. 91.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Pater Antonius Rubio philosophiam docuit et librum de ea scripsit.

- 17. Las reliquias que V. R. pide para los collegios, escrivo al 140 P.º Solier 15 se las embíe con sus testimonios. El llevó recaudo para podello hazer.
- 18. Paréceme bien que los Nuestros atiendan a aprender la lengua de los naturales de essos reynos, pues tienen commodidad para podello hazer, y es necessaria para nuestros ministerios.

  145 Házenlo ya en el Perú 256 y sale muy bien y da mucha edificación.
  - 19. De otras cosas que V. R. escrive, de hazer alguna casa al puerto de la Veracruz y en otras partes, el intento nos parece bien para adelante; porque, por aora, ay difficultad de embiar tanta gente hecha, como sería menester, como tengo dicho.
- 20. No creo se maravillará el señor Visorey el que no tengan los provinciales de la Compañía tan ampla facultad, como los de otras religiones, sabiendo el modo [16] particular del govierno de la Compañía, y quánto está en los principios en essas partes, y la consideración que se deve tener en admitir cosas perpetuas; en las quales, qualquier inconveniente sería de mucha importancia. Y creo que V. R. abrá hecho este officio con el señor Visorey de dalle satisfación.
- 21. El mal recaudo que se ha dado en Sevilla a los despachos de essas partes, abrá sido por la enfermedad y muerte del P.º Esquivel, a quien se avía esto encomendado. Aora con la diligencia de Diego de Herrera, nuevo procurador, se remediará todo esto.
- 22. Aviendo comenzado a hazer este despacho, llegó el Hermano Lope Navarro <sup>27</sup>, aviendo perdido todo quanto traya de allá en el naufragio que aconteció en Villafranca de Ibiza <sup>28</sup>, como 165 él escrivirá más largo desto y de otras cosas <sup>29</sup>. Y así, por aver llegado tan tarde, me he resuelto con el compañero que aquí llegó <sup>20</sup>,



<sup>143</sup> pues tienen supra lin., in lin. pueden del. | 152 de corr. ex demás

Socii huius expeditionis mense fere septembri a. 1576 in Novam Hispaniam appulerunt (Sanchez Baquero, Fundación 177).

<sup>25</sup> P. Ferdinandus Solier, procurator generalis Societatis Iesu.

<sup>25</sup>ª Cf. MPer I 130 354 356.

Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Novae Hispaniae socius (doc. 4 adnot. 10). Cf. doc. 71 par. 3. Alegre (Historia I 79) haec notat: «El Hermano Lope Navarro, acostumbrado al descanso y puntual asistencia de los colegios de Europa, no pudo sufrir las cortedades de un colegio recién fundado, y fue despedido de la Compañía.»

<sup>28</sup> In insulis Baleares.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Huius epistolae fortasse scriptae nullum invenimus vestigium.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Significare videtur Fratrem Alphonsum Pérez qui Romae Societati nomen dederat (cf. doc. 222).

del P.e Ignacio de Fonseca 31, embiar a V. R. estos recaudos que lleva, que le serán de mucho consuelo. Lleva agnusdei, cuentas benditas, una ymagen de nuestra Señora 32, con un jubileo que su Santidad ha concedido a la capilla donde esta ymagen se pusiere. 170 También lleva reliquias para el señor Arzobispo 32, que su Santidad le embía, y la prorogación del jubileo que pidieron los cofrades de la hermita de Nra. Sra. de Guadalupe de Tepiaquilla 34, y los breves que su Santidad ha concedido a la Compañía 35, y diversos libros y cosas de edificación de que va un memorial 175 aparte 35.

## [16v] Añadida de por si al Padre Pero Sanchez

- 23. Tenemos aviso que, en el collegio de México, un Hermano coadiutor nuestro anda ocupado en compras y ventas de ganado, y en otras cosas que tienen sabor de contratación de seglares. 180 Si esto es así, V. R. procure de quitar toda occasión de murmuración y mal exemplo 27.
- 24. En el representar comedias no conviene o cupar mucho los scholares. Bastará hazer una cada año por aora 38.
- 25. Acá se entiende que los forasteros van a nuestra huerta, 185 al tiempo de la recreación, quando los Nuestros están en ella; y que los Nuestros van a las de otros. Si esto es así, V. R. dé orden que no se haga de aquí adelante.
- 26. Con esta se embía a V. R. una instructión pro ordinandis 30, para que se guíe por ella, mientras llega el P.º Plaça, que deve 190 tener alguna instructión para ello 40 etc.

En las oraciones y sacrificios etc.

De Roma último de março 1576.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Pater Romam venerat provinciae Baeticae delegatus congregationi procuratorum quae tunc Romae celebrabatur adfuturus (Sacchinus, *Historiae Societatis Iesu pars quarta sive Everardus* 1. IV n. 2).

Imago B. M. Virginis depicta (doc. 112 adnot. 243). Cf. D'ELIA, La prima diffusione nel mondo dell'imagine di Maria « Salus Populi Romani ».

<sup>\*\*</sup> Cf. doc. 80 par. 1.

<sup>34</sup> Tepeyac (loc. cit. par. 2).

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Ea praecipue brevia cannas spectantia crederem significari quae ad Novae Hispaniae socios magni tunc erant momenti (doc. 62 adnot. 89).

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Documentum deperditum (doc. 92a).

<sup>37</sup> Doc. 77 par. 14.

<sup>38</sup> Loc. cit. par. 15.

<sup>39</sup> Doc. 91.

<sup>40</sup> Cf. MPer I 5403.

## Documentum deperditum

92a. Memoriale a Patre Everardo Mercuriano, gen. Mexicum missum. Roma mense martio exeunte. De rebus sacris quas mittit (cf. doc. 92 par. 22).

#### 98

## PATER FRANCISCUS DE PORRES, PROC. PHILIPPO II, REGI

[MATRITO MENSE MARTIO 1576]

Ex reg. orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Indif. general 1386 nullis numeris signato. Documentum uno constat folio. In marg. superiore sinistro haec leguntur: « Los doze religiosos de la Compañía de Jesús que, por mandado de V. A., van a la Nueva España, en la primera armada, suplican se les haga limosna para ayuda [sic] a pagar las deudas que han hecho hasta Sevilla, y para comprar libros y ornamentos ». In fol. verso haec sunt notata: « † Los Padres de la Compañía de Jesús que van a la Nueva España. Scribano Ledesma ». Ledesma ipse, ut videtur rubricam posuit ed adiunxit: « Dozientos ducados en bienes de diffunctos a la persona que aquí se nombra para estar presto ». Alia scripsit manus: « En merced a dos [?] de abril de 1576 ».

Haec petitio fit, ut apparet, pro Patre Petro de Ortigosa ac comitibus qui mense iulio a. 1576 iter Novae Hispaniae maritimum aggrediebantur. Quamvis documentum diem non habet, scriptum videtur mense martio siquidem concessio fit die 2 aprilis.

Pecuniam petit ut socii in Novam Hispaniam navigaturi libros ac res sacras emant.

## † M. P. Señor.

El Padre Francisco de Porres, procurador general de la Compañía de Jesús en esta corte<sup>1</sup>, dize que, por mandado de V. A., van a la provincia de la Nueva España doze religiosos de la dicha Compañía<sup>1</sup>, los quales han hecho y hacen muchos gastos hasta llegar a Sevilla, por estar lexos en diversas provincias, y ansí mismo tienen necessidad de comprar algunos libros y ornamentos para poder allá leer y hazer los demás officios que convienen. Sup-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. Zubillaga, El Procurador de la Compañía de Jesús en el corte de España 32-43.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 96 ubi tredecim designantur socii.

plico a V. A. sea servido de les mandar hacer alguna limosna con la qual se puedan pagar las deudas que se han hecho y comprar 10 los dichos libros y ornamentos. En lo qual recebirán merced y limosna. Y supplica a V. A. que, si la limosna se oviere de hazer aquí en Madrid, se mande dar al dicho Padre Francisco de Porres, procurador general de la Compañía de Jesús en esta corte. Y si se hiziere en Sevilla, se mande dar al Padre Rector del collegio 15 de la Compañía de Jesús o al Padre Diego de Herrera, procurador de las Indias o, que allí reside.

### Documenta deperdita

93a. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 2 maii 1576. De laboribus in insula tolleratis (cf. doc. 103 par. 1). 93b. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sánchez, prov. Roma mense iunio 1576 (cf. doc. 101 par. 2).

#### 94

## CATALOGUS COLLEGIORUM AC MISSIONUM PROVINCIAE MEXICANAE

[MEDIO FERE ANNO 1576]

Ex orig. in cod. Mex. 4 f. 2r-v (prius 18 r-v). Duo hi catalogi (doc. 94 95) e quibus primus collegia, missiones ac socios, horum vero nomina tantum designans, alter vero curriculum vitae eorundem sociorum recenset, eosdem sane memorant socios atque a. 1576, confecti sunt. Hoc quidem patet quia Frater Ioannes Rutia, ultimus in hoc primo catalogo designatus, praedicto anno Societati nomen dedit. Praeterea Fratres Ioannes Cigerondo (quandoque etiam in catalogis Cigorondo vocatur), Augustinus Cano aliique, qui, ut constat e catalogo anni 1580 (doc. 222) in Societatem anno etiam 1576 sunt cooptati, in his catalogis non memorantur. Uterque catalogus certo non ante mensem martium, exhibet enim Patrem Ioannem Curiel qui illo mense e vita decessit (ALEGRE, Historia I 111s) sed medio fere anno 1576 concinnatus esse videtur. Hoc primum documentum ignota manu exscriptum, aliqua continet a Patre Sánchez, provinciali, adiuncta (cf. app. crit.). In parte superiore folii, ad partem rectam, posterior manus plumbeo lapide scripsit: « 1576 ». Pauca de iis catalogis praemittimus, de quibus Constitutiones



Patri Ioanni de Cañas.

<sup>\*</sup> Cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias Occidentales 392-393.

(p. VIII c. I n. 9 N) haec animadvertunt: «Ad clariorem omnium cognitionem, quarto quoque mense mittatur praeposito provinciali ex singulis domibus et collegiis brevis catalogus, isque duplex, omnium qui in ea domo sunt; quique etiam post ultimum catalogum missum usque ad id tempus, quo scribitur, desint, vel quod mortui fuerint, vel alia quavis causa, breviter perstringendo dotes uniuscuiusque. Et Provincialis eodem modo singulis quadrimestribus exemplum catalogorum cuiusvis domus et collegii Generali trasmittet. Ita enim melius intelligentur quae ad personas attinent, meliusque totum Societatis corpus ad Dei gloriam regi poterit» (MI Const. III 226).

De tempore vero quo ii catalogi Romam mitti debebant, congregatio generalis a. 1565 celebrata, haec statuit: «Licet in Constitutionibus, declar. litt. N in I cap. VIII part., quarto quoque mense catalogi mittendi dicantur; visum est Congregationi: satis fore, si semel singulis annis ordinarie mitterentur cum informatione » (Institutum II 204 decr. 48). In eadem quoque congregatione generali haec similiter de catalogis praescribebantur: «Rectores collegiorum et praepositi locales catalogum Patrum ac Fratrum conficiant, et informationem communem semel in anno ordinarie, et ad suos Provinciales mittant, qui illos ad Praepositum Generalem mittent. Materia vero et modus conscribendi hos catalogos a P. N. Generali praescribatur » (loc. cit. 206).

Posterius vero in Formula scribendi auctoritate tertiae congregationis generalis (a. 1573) confecta de catalogis et informationibus annuis concinnandis haec ratio, quae ulterius in Societate praevaluit, praescribebatur: «Ad clariorem omnium nostrorum cognitionem, superiores domorum et rectores collegiorum duos catalogos conficiant ante id temporis, quo Procuratores provinciarum ad Generalem veniunt, ita exacte, ac si umquam missi fuissent; in primo describantur omnes qui in suis domibus vel collegiis ac missionibus sunt, in quo contineatur uniuscuiusque nomen, cognomen, patria aetas, vires, tempus Societatis studiorum et ministeriorum quae exercuit, et gradus in litteris, si quos habet, et an professus vel coadiutor sit etc., et a quo tempore. In secundo catalogo dotes et qualitates uniuscuiusque describantur, videlicet: ingenium, iudicium, prudentia, experientia rerum, profectus in litteris, naturalis complexio, et ad quae Societatis ministeria talentum habeat; quae omnia diligenter, re Deo prius commendata, et mature considerata, et omni privato affectu semoto, sincere et breviter perstringenda erunt. Et utrumque catalogum ad suum Provincialem mittant. Sub finem cuiusque anni interiecti, tertium etiam alium brevem catalogum ad Provincialem mittant, continentem nomina et ministeria, in quibus unusquisque nostrorum occupatur. Mittant etiam supplementum primi et secundi catalogi, in quo ea tantum adnotabunt, quae eo anno de novo occurrerint addenda; ut, qui in Societatem interim fuerint admissi, aut ab ea defuerint, vel quod mortui sint, vel alia quavis causa » (Institutum III 45). Ut patet catalogi secundi saepe saepius informationes secretas continentes in nostris voluminibus MHSI non edentur.



†

IHS

### CATHALOGUS CÒLLEGIORUM AC MISSIONUM PROVINCIAE MEXICANAE

Mexicanum in quo docent nostri humaniores litteras, habet clases quinque, quatuor gramaticae, quintam rethoricae. Vivunt hic ut plurimum 36, ex eleemosynis. Inter hos sunt sacerdotes 12. Habet domum propriam, quae modo erigitur, templum proprium, sed ad tempus; aliud postea edificandum. Locum commodum studiis et amplum sed aliquantulum remotum a commercio [?] proximorum etsi non multum.

Missio de la Havana in qua sunt Pater et Frater <sup>1</sup>. Habent <sup>10</sup> domum propiam. Vivunt ex eleemosynis. Locus comodus est, sed habitacio parva. Eclesiam non habet sed parvum sacellum.

Missio de Mechuacan, ubi duo ex nostris grammaticam docent\*. Vivunt hic ut plurimum sex ex nostris ex reditibus annuis octingentorum florenorum fere, quos nonnulli canonici redere tenentur, eorumque bona; inter hos tres sunt sacerdotes\*. Non habet domum erectam nisi satis incommodam. Templum habet propium et commodum.

Missio de Guaxaca in qua sunt duo Patres 4. Concionantur et confessiones audiunt. Vivunt ex eleemosynis. Habent domum pro- 20 piam, non eclesiam sed sacellum parvum.

CATALOGUS PATRUM PROFESSORUM 4. VOTORUM PROVINTIAE MEXI-CANAE

- 1. P. Petrus Sánchez
- 2. P. Didacus López
- 3. P. Petrus Díaz

CATALOGUS EORUM PATRUM QUI TRIA VOTA SOLEMNIA PROFESSI SUNT

4. P. Didacus López de Mesa



25

<sup>8-9</sup> commodum — multum manu Patris Sanchez | 11-12 Locus — sacellum manu Patris Sanchez | 18 et commodum manu Patris Sanchez | 21 non — parvum manu Patris Sanchez

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> P. Antonius Sedeño et F. Franciscus de Villarreal (doc. 95).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> P. Petrus de Mercado ac Fr. Petrus Rodríguez (ibid.).

<sup>\*</sup> Patres Ioannes de Curiel, Petrus de Mercado ac Bartholomaeus de Saldaña (ibid.).

<sup>4</sup> Patres Petrus Díaz ac Ioannes Rogel (ibid.).

## 218 CATALOGUS COLLEGIORUM AC MISSIONUM PROV. MEXICANAE

- 30 5. P. Ioannes Rogel
  - 6. P. Petrus López de la Parra
  - 7. P. Illefonsus Camargo
  - 8. P. Ioannes de Curiel
  - 9. P. Petrus de Mercado
- 35 10. P. Ioannes Sánchez

### Spiritualis coadiutor formatus nullus

## CATALOGUS EORUM SACERDOTUM QUI IN ALIQUEM EX PRAEDICTIS SOCIETATIS GRADIBUS NONDUM SUNT COOPTATI

- 11. P. Ferdinandus de la Concha
- 40 12. P. Antonius Sedeño
  - 13. P. Ioannes de Tovar
  - 14. [2v] P. Illefonsus Fernández
  - 15. P. Vincentius Lanochi 5
  - 16. P. Franciscus Sánchez

## 45 CATALOGUS COADIUTORUM TEMPORALIUM FORMATORUM, QUI SCILICET TRIA VOTA PUBLICE EDIDERUNT

- 17. Fr. Bartolomeus Larios
- 18. Fr. Martinus de Matilla
- 19. Fr. Ioannes de la Carrera

### 50 CATALOGUS SCOLASTICORUM

- 20. Fr. Ioannes Merino
- 21. Fr. Bernardinus de Albornoz
- 22. Fr. Illefonsus de Santiago
- 23. Fr. Ioannes Baptista Spindola
- 55 24. Fr. Petrus Rodríguez
  - 25. Fr. Antonius del Rincón
  - 26. Fr. Bernardinus de Albornoz
  - 27. Fr. Christoforus de Cabrera

## CATALOGUS COADIUTORUM TEMPORALIUM NONDUM FORMATORUM

- 60 28. Fr. Martinus Gonçález
  - 29. Fr. Ioannes de Salzedo
  - 30. Fr. Stefanus Rizo
  - 31. Fr. Ioannes Pérez
  - 32. Fr. Petrus de Castañera •
  - <sup>8</sup> P. V. Lenoci.
  - · Castañeda.



33. Fr	. Salvator Alvarez	65
34. Fr	. Laurentius Scorça	
35. Fr	. Christoforus de Vega	
36. Fr	. Franciscus Gonçález	
37. Fr	. Martinus de Albiçuri	
38. Fr	Didacus de Isla	70
39. Fr.	Franciscus de Villarreal	
40. Fr.	Petrus Ruiz	
CATALOGU	S NOVITIORUM	
41. P.	Bartolomeus de Saldaña	
42. P.	Gabriel de Logroño	75
43. P.	Ferdinandus Gómez	
44. Fr.	Franciscus Sánchez	
45. Fr.	Sebastianus Sánchez	
46. Fr.	Ioannes Pérez de Landesa	
47. Fr.	Ioannes Ruthia	80

DOC. 95 - [MEDIO FERE ANNO 1576]

219

#### 95

### CATALOGUS SOCIORUM PROVINCIAE MEXICANAE

[MEDIO FERE ANNO 1576]

Ex orig. in cod. Mex. 4 ff. 3-5 (prius 19-21). Documento huic ignota manu scripto P. Sánchez, prov., multa adiunxit (cf. app. crit.). In parte superiore f. 3 posterior manus bis, atramento nempe ac plumbeo lapide «1576» scripsit.

Quare hunc catalogum medio fere a. 1576 confectum credimus cf. doc. 94 praef. De modo quo hunc aliosque edimus catalogos haec notanda. Originalia in ms. generatim sunt sic disposita. Folium in parva dividitur quadra, quae sane ad singulos socios tot sunt quot quaestiones quibus est respondendum. In parte superiore folii hae quaestiones aut tituli exscribuntur, infra vero singuli recensentur socii, quibus adiunguntur, in unoquoque quadro, informationes titulis superioris partis folii respondentes. Nos vero parva quadra typis iterum proferre, minime necessarium iudicavimus, sed exhibitis initio documenti praedictis titulis parvis inter se lineolis divisis, informationes sociorum similibus lineolis divisas edimus. Cum ex iis informationibus aliqua in ms. deest, adiungimus voc. « vacat » inter quadratam parenthesim.

Auctor. Burrus, Pioneer Jesuit Apostles 574-597.

Quae a Patre Sanchez scripta sunt, multa sane, sie indicabimus : m. S.



#### **COLLEGIUM MEXICANUM**

Nomen, cognomen, etas — Admissus in Societatem — Studuit — Promotus — Ordinatus — Offitium habet — Sanitatis — Ingenii et iuditii — Talentum.

- P. Petrus Sánchez, annorum 48 Compluti anno 1558; professus est Salmanticae sub P. Carrillo 1, provinciali, 1567, 15 iunii Magister in artibus et doctor in theologia extra Societatem Philosophiae magister, theologiae doctor, Compluti, extra Societatem Sacerdos est abhinc 17 annos, tolletanae dioecesis Provintia-10 lis Fortis valetudinis Utinam quae scit operetur Ad omnia valet, si vult, nec ei aliter credatur.
- P. Didacus López, annorum 46 Salmanticae, anno 55<sup>2</sup>, tria vota Hispali, 57; 4 vota, Hispali, anno [sic] Philosophiae, 3 annos, Salmanticae, extra Societatem; theologiae, 3 annos, in Societate Gradum non habet Sacerdos, anno 56, Hispali; Palentinae dioecesis est Rectoris Hucusque sanus fuit, nunc graviter infirmatur Ingenium mediocre, iudicium certum et securum Valet ad omnia.
- P. Didacus López de Mesa, annorum 31 Salmanticae 3, anno 20 63; simplicia vota, ibi, 65; tria solemnia, Pinciae 4, anno 70, ra-



<sup>5-7 1558 —</sup> Societatem m, S.  $\parallel$  9 Sacerdos — dioecesis m, S.  $\parallel$  10-11 Fortis — credatur m, S.  $\parallel$  15 Gradum — habet m, S.  $\parallel$  15-16 Palentinae — est m, S.  $\parallel$  16 Rectoris is m, S.  $\parallel$  16-18 Hucusque — omnia m, S.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> P. Didacus Carrillo, Castellae provincialis de quo videri potest MAF 21<sup>1</sup> et saepius in eodem opere.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> In cod. Salmant. I inter eos qui anno 1555 aut reliquis annis Societati nomen dedere, P. Didacus López non exstat.

³ Cod. Salmant. I f. 16 haec habet: «El Hermano Diego López, fue recebido en este collegio [salmanticensi], Sábado, a 20 de hebrero [anno 1563 dies 20 februarii incidit in feriam sextam] de 1563 años, por el Padre Bartolomé Hernández; y, examinado por el mismo, es natural de Çafra del obispado de Badajoz, hijo de Hernán López y Ysabel Gutiérrez, los quales son bivos; tiene expectativa a la legítima de sus padres. Ha oydo su latinidad. Vistas las bulas y constituciones y examen de ellas, y no teniendo inpedimento, fue contento de pasar por todas ellas, con el aiuda de nuestro Señor. Fue examinado para indiferente. Tiene diez hermanos y hermanas: los 6 son varones y los 4 mugeres; destos, los tres hermanos son casados y las dos hermanas, y otro religioso; los demás están en casa ». Sequuntur subscriptiones autographae; '† Bartolomé Hernández' ac'† Diego López'.

<sup>4</sup> Valladolid in Hispania.

25

tione ordinum — In Societate philosophiae et 4 annis theologiae, in Societate — Gradum non habet — Sacerdos, anno 71, dioecesi [sic] de Badajoz — Minister — Sanus est mediocriter — Ingenium mediocre, securus iudicio — Ad confesiones audiendum et predicandum.

P. Petrus López de la Parra, annorum 30 – Salmanticae, anno 1565 ; tria vota Pinciae, 67 tria vota solemnia, Segoviae, anno 72, ratione ordinum – Philosophiae, 3 annos et unum theologiae, extra Societatem; 3 in Societate et unum medicinae – Gradum non habet – Sacerdos, Çamorae, anno 72, dioecesis salmanticen- 30 sis – Praefectus ecclesiae et casuum conscientiae, confessor et predicator – Bonae, vires mediocres – Doctus est; ingenium aliquantulum durum et iudicium – Valet ad legendam theologiam et ad regendum forsam.

P. Illefonsus de Camargo, annorum 35 – Compluti, anno 64; 35 tria vota simplicia, Ocaniae, 66; tria solemnia, Hispali, 71, ratione ordinum – Philosophiae, Compluti, 4 annos et unum theologiae extra Societatem; – 3 vero in Societate – Bachalaureus in philosophia extra Societatem – Sacerdos, Hispali, anno 72; natus in toletana dioecesi – Novitiorum magister et studiorum prae-40 fectus – Bonae, vires mediocres, Domino consecratus – Dulce, iudicium certum – Valet ad regendum et confesiones audiendum, ad novitios presertim.

P. Ioannes Sánchez, annorum 27 – Compluti, anno 1568; ibi ad vota simplicia, ad 3 solemnia, Mexici, ratione ordinum, anno 45

<sup>22</sup> Gradum — habet  $m. S. \parallel 23-25$  Sanus — predicandum  $m. S. \parallel 29-30$  Gradum — habet  $m. S. \parallel 31-32$  et predicator  $m. S. \parallel 32-34$  vires — forsam  $m. S. \parallel 41-43$  vires — presertim m. S.

<sup>\*</sup> Haec de eodem. Salmant. I f. 31v transcribimus: « El Hermano [seq. Pelo del.] Pero López de la Parra, fue recibido en este collegio [salmanticensi] por el Padre Jerónimo Ruiz de Portillo, viceprovincial, a beinte y quatro días del mes de noviembre de 1565 años. Y, examinado por el mismo, es [seq. su del.] natural de Salamanca, hijo del doctor Augustín López y de doña Anna de la Parra, su muger, difunctos. Tiene tres hermanas monjas, y una casada, y un hermano, doctor por Salamanca, soltero; no tiene orden alguno. A oydo su curso de artes, y poco más de un año de theología. Hiço la promessa de dexar su hacienda. Y, habiendo visto las bullas y constitutiones y examen de ellas, y no haviendo impedimento alguno, fue contento de pasar [seq. con del.] por todas ellas, con la aiuda del Señor, y fue examinado, quanto es de su parte, por indifferente ». Sequitur subscriptio autographa: 'Pedro López de la Parra'.

- 73 Philosophiae 4 annis, extra Societatem theologiae 4 annis, in Societate Bachalaureus in philosophia extra Societatem Sacerdos, 3 annorum, ordinatus Mexici Confessarii; sustitutus in grammatica Mediocris est sanitas et vires habet Ingenium bonum, iudicium certum et prudentiam Valet ad confessiones, ad regendum praecipue et ad legendum physicas.
- P. Ferdinandus de la Concha , annorum 41 Septimancae, anno 58; tria vota simplicia, Ocaniae, anno 60 Grammaticae, iuri pontificii [sic], 3 annis, extra Societatem, in Societate 3 annis philosophiae, 4 theologiae Non habet gradum Sacerdos, Salmanticae, anno 63, in Societate Predicatoris, confessoris Mediocris Mediocre Ad predicandum et confesiones audiendum.
  - P. Vincentius Lanochi, annorum 53 Macinae, anno 1559; tria vota, 61 Linguis latinae, grecae et hebraicae 2 annis; philosophiae 3, theologiae 4; omnia haec in Societate Non habet gradum Sacerdos, anno 73; dioecesis genuensis, in Societate Professor primae classis rhetorices Mediocris Mediocre Ad confessiones audiendum et ad legendum rectoricam, grecam et hebream facultatem.
- P. Ioannes de Tovar, annorum 30 Mexici, anno 72; tria vota simplicia, anno 75 Grammaticae; optime doctus mexicanae linguae Non habet gradum Sacerdos, anno 1570; dioecesis mexicanae indorum confessoris et concionatoris Bonae Mediocre in omnibus ad regendum indos, concionandum et confessiones audiendum inter eos.
  - P. Illefonsus Fernández, annorum 50 Mexici, anno 1573; tria vota simplicia, ivi, 75 Iuri pontificio, 4 annis, extra Societatem Bachalaureus Sacerdos anno 1549; dioecesis de Cartagena Confessor hispanorum et indorum mexicanorum Me-



<sup>48-51</sup> sustitutus — physicas m. S. 3 55 Non — gradum m. S. 3 57 mediocre — audiendum m. S. 3 60-61 Non — gradum m. S. 3 62-64 Mediocre — facultatem m. S. 3 67 Non — gradum m. S. 3 68-70 Mediocre — eos m. S.

<sup>•</sup> Haec de cod. Salmant. I f. 14v desumimus: « El Hermano Concha vino a este collegio por morador, para estudiar artes, siendo rector el P.º Hernández, a mediado noviembre de 1562 años, por orden del P.º doctor Araoz, provincial [seq. que del.]. Es natural de Medina del Campo, diócesis de Salamanca. Tiene hechos sus votos y la promesa. Tiene madre y quatro hermanos y tres hermanas. Tienen lo que an menester. A oído tres años de cánones y va en el primer año de artes; y tiene actión a su legítima de padre y madre ». Sequuntur subscriptiones autographae: '† Hernández † 'ac'† Hernando de Concha'.

<sup>7</sup> Lenoci.

diocris - Ingenium mediocre, iudicium bonum - Valet ad confessiones audiendum et indos regendum.

P. Franciscus Sánchez, annorum 26 – Compluti, anno 1569; vota simplicia, Belmonti, 71 – Grammaticae et logicae – Gradum non habet – Sacerdos, anno 74, Mexici ordinatus – Professor secundae clasis – Mediocris salutis remisaeque naturae – Mediocre sed timidum – Valet ad legendum 2 clasem.

[3v] P. Gabriel de Logroño, annorum 43 – Mexici, anno 1574, mense maio; novicius – Grammaticae, extra Societatem – Non habet gradum – Sacerdos, dioecesis tlaxcalensis; ordinatus extra Societatem anno 1574 – Novicius – Bonae – Breve – Valet ad procuratorem, subministrum et ministrum et ad puerorum confesiones.

P. Ferdinandus Gómez, annorum [sic] — Mexici, anno 1574; novitius — Grammaticae, extra Societatem; scit linguam mexicanorum et ottomitorum optime, quae dificilis est — Non habet gradum — Sacerdos anno [sic] extra Societatem — Novicius — Firmae — Quasi mediocre — Valet ad concionandum et confesiones audiedum inter indos otomis.

Frat. Bartholomeus Larios, annorum 41 – Metinae, anno 54; tria vota simplicia ibi, 56; publica ibi, 68 – Coadiutor temporalis formatus – Laicus – Laicus – Praefectus operum – Firmae – Bonus architectus – Valet ad multa agibilia.

F. Martinus de Matilla, annorum 34 — Valentiae, anno 1563; tria vota simplicia, ibi; publica, ibi, anno 1571 — Coadiutor formatus temporalis — Laicus — Primae tonsurae — Es sastre y co- 100 zinero — Infirmae — [vacat] — Valet ad ministeria multa temporalia.

F. Ioannes de la Carrera, annorum 39 – Burgis, anno 1552 – Coadiutor temporalis formatus – Laicus – Laicus – Prepositus vineae – Valet non valens – [vacat] – [vacat].

F. Ioannes Merino, annorum 25 – Compluti, anno 1570; tria vota simplicia, Numantiae, anno 72 – Philosophiae, Compluti, extra Societatem – Bachalaureus in philosophia, extra Societatem – Non habet ordinem nisi primam tonsuram – Professor tertiae

<sup>75-76</sup> Ingenium — regendum m. S. || 78-79 Gradum — habet m. S. || 79 Mexici ordinatus m. S. || 80-81 Mediocris — clasem m. S. || 83-84 Non — gradum m. S. || 85-87 Breve — confesiones m. S. || 90-91 Non — gradum m. S. || 92-93 Quasi — otomis m. S. || 96 Laicus Laicus m. S. || 96-97 Firmae — agibilia m. S. || 100 Laicus m. S. || 100-101 Es — cozinero m. S. || 101-102 Valet — temporalia m. S. || 104-105 Laicus — valens m. S. || 109 Non — tonsuram m. S.

110 classis grammatices - Non valet; asmaticus est - Mediocris - Valet ad tertiam clasem; ordinari potest.

Fr. Bernardinus de Albornoz, annorum 24 - Compluti, anno 70 tria vota simplicia, Romae, in domo S. a, an. 72 - Phiolosophiae, Compluti extra Societatem - Bachalaureus in philosophia, extra Societatem - Non habet ordinem - Professor 4. ae classis grammaticae - Infirmae sanitatis aliquantulum - Acuti ingenii et iudicii boni - Valet ad literarum exercitia.

Fr. Alfonsus Santiago, annorum 22 – Mexici, anno 1573; ibi sua vota simplicia, anno 75 – Iuri pontificio, 2 annis, extra So120 cietatem; nunc rhetoricae – Non habet gradum – Scholasticus rethoricus – Scholasticus est – Firmae – Mediocris; bonae spei – Valet ad moderandum clasem 3 et audiendum theologiam.

Fr. Ioannes Baptista Spindola, annorum 27 - Mexici, anno 73; tria vota simplicia, ibi, anno 75 - Grammaticae - Non habet 125 gradum - Non est ordinatus - Professor 5. ae et ultimae classis grammaticae - Bonae - Mediocris - [vacat].

Fr. Antonius del Rincón, annorum 19 – Mexici, anno 73; tria simplicia vota, anno 75, ibidem – Iuri pontificio, uno anno, extra Societatem; nunc rhetoricae – Non habet gradum – Non habet ordinem – Scholasticus – Mediocris – Subtilis; et optimae spei – Multa promitit; valet ad audiendum theologiam.

Fr. Bernardinus de Albornoz, annorum 17 – Mexici, anno 73; ibi tria simplicia vota, anno 75 – Grammaticae, extra Societatem; nunc rhetoricae – Non habet gradum – Non habet ordinem – 135 Scholasticus – Bonae – Mediocris – Ad vacandum theologiae studiis.

[4] Fr. Christophorus Cabrera, annorum 23 - Mexici, anno 73 tria vota, ibi, post duos annos - Philosophiae, 3 annis; theologiae, 2, extra Societatem; nunc rhetoricae - Bachalaureus in philosophia, extra Societatem - Primae tonsurae et quatuor minorum ordinum, dioecesi [sic] mexicanae - Scholastici, bibliothecae praefectus - Firmae - Optimae spei - Multa promittit.



<sup>110-111</sup> Non — potest m.  $S. \parallel$  115 Non — ordinem m.  $S. \parallel$  116-117 Infirmae — exercitia m.  $S. \parallel$  120 Non — gradum m.  $S. \parallel$  121 Scholasticus est m.  $S. \parallel$  121-122 Mediocris — theologiam m.  $S. \parallel$  124-125 Non — ordinatus m.  $S. \parallel$  126 Mediocris m.  $S. \parallel$  129-130 Non<sup>1</sup> — ordinem m.  $S. \parallel$  130-131 Mediocris — theologiam m.  $S. \parallel$  134 Non<sup>1</sup> — ordinem m.  $S. \parallel$  135-136 Bonae — studiis m.  $S. \parallel$  142 Optimae — promittit m. S.

Fortasse sit compendiaria nota Societatis.

150

Fr. Martinus Gonçález, annorum 27 – Compluti, anno 65; simplicia vota, ibi, anno 68 – Coadiutor temporalis – Coadiutor – Laicus – Sacristae – Firmae – Accutus, velox – Si liceret, ad stu- 145 dia valet.

Fr. Stephanus Riço, annorum 25 - Hispali, anno 1567; tria vota simplicia, ibi, anno 67 - Coadiutor - Laicus - Laicus - Sartoris vestiumque custodis - Infirmae - [vacat] - Ad omnia officia secularia domus.

Fr. Ioannes Pérez, annorum 36 - Mexici, anno 73; tria vota simplicia, anno 75 - Coadiutor - Laicus - Laicus - Ianitoris - Firmae - Bonae mentis et simplicis - Ad multa officia domus.

Fr. Petrus de Castañeda, annorum 27 - Mexici, anno 73; tria vota simplicia, anno 75 - Coadiutor - Laicus - Laicus - Empto- 155 ris - Firmae - Securus est - Ad emptorem et cochinam et multa alia.

Fr. Christophorus de Vega, annorum 20 - Mexici, anno 74; tria vota simplicia, anno 76 - Coadiutor - Laicus - Laicus - Domificator est - Firmae sed non omnino in secretis - [vacat] - Ad 160 agibilia valet.

Fr. Franciscus Gonçález, annorum 21 – Mexici, anno 74; tria vota simplicia, anno 76 – Coadiutor – Laicus – Laicus – Domificator est – Firmae – Bone spei – Ad domificandum est.

Fr. Martinus Albiçuri, annorum 22 — Mexici, anno 73; tria 165 vota simplicia, anno 75 — Coadiutor — Laicus — Laicus — Curam gerit infirmorum — Firmae — Aliquantulum duri — Scriptor bonus est; valet ad infirmarium et sacristam.

Fr. Didacus de Isla, annorum 31 – Mexici, anno 74; tria vota simplicia, anno 76 – Coadiutor – Laicus – Olim duxerat uxorem – 170 Fabri lignarii – Bonae sed non omnino in secretis – [vacat] – Valet ad domificia et ad architecturam.

Fr. Franciscus Sánchez, annorum 20 - Mexici, anno 74; novitius - Coadiutor - Laicus - Laicus - Coqui - Bonae - Bonae spei - Valet ad multa officia domus.

Fr. Petrus Ruiz, annorum 33 – Habanae, anno 1570; tria vota simplicia, Mexici, anno 72 – Coadiutor – Laicus – Laicus – Sa-



<sup>144-145</sup> Coadiutor — Laicus m. S. || 145-146 Accutus — valet m. S. || 148 Laicus Laicus m. S. || 149-150 Ad — domus m. S. || 152 Laicus Laicus m. S. || 153 Bonae — domus m. S. || 155 Laicus Laicus m. S. || 156-157 Securus — alia m. S. || 158-160 Laicus — est m. S. || 160-161 sed — valet m. S. || 163-164 Laicus — est m. S. || 164 Bone — est m. S. || 166 Laicus Laicus m. S. || 167-168 Aliquantulum — sacristam m. S. || 170 Laicus — uxorem m. S. || 171-172 sed. — architecturam m. S. || 174 Laicus Laicus m. S. || 174-175 Bonae — domus m. S. || 177-178 Laicus — Sacrista m. S.

<sup>15 -</sup> MON. MEXICANA I

crista - Mediocris - Aptus ad litteras, si liceret - Valet ad concionandum indos.

- [4v] Fr. Ioannes Salcedo, annorum 33 Habanae, anno 68; tria vota, Mexici, anno 72 Coadiutor temporalis Laicus Laicus Procuratoris Mediocris Mediocris Ad subministrum et procuratorem et multa alia.
- Fr. Sebastianus Sánchez, annorum 16 Mexici, anno 75; no-185 vitius – Coadiutor – Laicus – Laicus – Praefecti refectorii – Mediocris – Puer est – Ad pauca valet.
  - Fr. Ioannes Pérez Landesa, annorum 32 Mexici, anno 75; novicius Coadiutor Laicus Laicus Praefectus paenus Firmae [vacat] Ad officia humilia.
- Fr. Ioannes Rutia, annorum 28 Mexici, anno 76; novitius Coadiutor Laicus Laicus Sartoris Mediocris [vacat] Ad sarciendum et humilia officia.

#### Missio de la Havana in insula Cubae

Nomen, cognomen, etas — Admissus in Societatem — Stu-195 duit — Promotus — Ordinatus — Offitium habet — Sanitatis — Ingenii et iuditii — Talentum.

- P. Antonius Sedeño, annorum 39 Anno 1560 Philosophiae, 3 annis, theologiae, unum; conscientiae casibus 3, in Societate Gradum non habet Sacerdos Superioris, concionatoris et confessoris Bonae salutis Mediocre ingenium, iudicium certum Valet ad regendum et confessiones audiendum.
  - Fr. Franciscus de Villareal, annorum 45 Anno 1560; tria vota simplicia Coadiutor Laicus Laicus Subminister Mediocris Valet ad officia.

#### MISSIO DE MECHOACAM

Nomen, cognomen, etas — Admissus in Societatem — Studuit — Promotus — Ordinatus — Offitium habet — Sanitatis — Ingenii et iuditii — Talentum.

P. Ioannes de Curiel, annorum 35 – Compluti, anno 1565; 210 simplicia, Ocaniae, anno 69; solemnia, Mexici, anno 72, ratione ordinum – Philosophiae, 4 annis, extra Societatem, theologiae, 4, in Societate – Bachalaureus in philosophia, Compluti, extra So-



205

<sup>178-179</sup> Aptus — indos m. S. || 181-182 Laicus Laicus m. S. || 182-183 Mediocris — alia m. S. || 185 Laicus Laicus m. S. || 185-186 Mediocris — valet m. S. || 188 Laicus Laicus m. S. || 189Ad — humilia m. S. || 191 Laicus Laicus m. S. || 191-192 Mediocris — officia m. S. || 199 Gradum — habet m. S. || 200-201 Bonae — audiendum m. S. || 203-204 Laicus — officia m. S.

cietatem – Sacerdos, Mechoacani, anno 1573 – Superioris, concionatoris, confessarii; audit confessiones indorum lingua tarasca – Mediocris – Mediocris in omnibus – Ad confessiones audiendum 215 et dicendum et concionandum.

- P. Petrus de Mercado, annorum 30 Hispali, anno 1566; vota simplicia; solemnia, Mexici, anno 72, ratione ordinum Philosophiae, tribus annis, extra Societatem; theologiae, 3, in Societate Non habet gradum Sacerdos in mexicana dioecesi, anno 73 220 Lectoris grammaticae et concionatoris Infirmus capitis Mediocris in omnibus Valet ad 2 classem regendam et concionandum et predicandum.
- P. Bartholomeus de Saldaña, annorum 66 Mexici, anno 73; novicius – Grammaticae, extra Societatem – Non habet gradum 225 – Sacerdos, Hispali, extra Societatem – Praefecti ecclesiae – Firmae sed 60 [sic] est – Infirmus – Valet ad orandum et celebrandum.
- [5] Fr. Petrus Rodríguez, annorum [sic] Hispali, anno [sic] Grammaticae, extra Societatem; conscientiae casibus in Societate, annis [sic] Non habet gradum Non habet ordinem 230 Lectoris infimae classis Firmae Humile Valet ad ultimam classem regendam; ordinari potest.
- Fr. Salvator Alvarez, annorum 35 Mexici, anno 73; tria vota simplicia, anno 75, Mechoacani Coadiutor temporalis Laicus Laicus Coqui, praefecti penu etc. Firmae [vacat] Valet ad 235 humilia officia.
- Fr. Laurentius Scorça, annorum 32 Mexici, anno 73; tria vota simplicia, inibi, anno 75 Coadiutor temporalis Laicus Laicus Sartoris Firmae [vacat] Ad sarciendum et alia humilia officia.

## MISSIO DE GUAXACA

Nomen, cognomen, etas — Admissus in Societatem — Studuit — Promotus — Ordinatus — Offitium habet — Sanitatis — Ingenii et iuditii — Talentum.

P. Petrus Díaz, annorum 31 - Compluti, anno 65; simplicia 245 vota, 67; quatuor solemnia, Mexici, anno 74 - Compluti, philosophiae, 4 annis, 4 theologiae, extra Societatem, 3 alios in Societate - Magister in philosophia, Compluti, extra Societatem - Sa-



<sup>215-216</sup> Mediocris<sup>2</sup> — concionandum m. S.  $\parallel$  220 Non — gradum m. S.  $\parallel$  221-223 Infirmus — predicandum m. S.  $\parallel$  225 Non — gradum m. S.  $\parallel$  226-227 Firmae — celebrandum m. S.  $\parallel$  230 Non<sup>2</sup> — ordinem m. d.  $\parallel$  231-232 Humile — potest m. S.  $\parallel$  234-235 Laicus Laicus m. S.  $\parallel$  235-236 Valet — officia m. S.  $\parallel$  238-239 Laicus Laicus m. S.  $\parallel$  239-240 Ad — officia m. S.

cerdos, anno 71, dioecesis toletanae - Superioris, concionatoris, con<sup>250</sup> fessarii - Firmae - Conveniens in omnibus - Ad regendum, predicandum et confessiones audiendum.

P. Ioannes Rogel, annorum 47 – Compluti, anno 64; tria vota simplicia; solemnia eadem – Compluti, philosophiae, 4 annis, medicinae, 4, extra Societatem, theologiae, 2 annis, in Societate –
 Licenciatus in philosophia – Sacerdos – Confessarii – Firmae – Mediocris – Ad confessiones audiendum.

#### 96

## SUMPTUS A PATRE DE ORTIGOSA EIUSQUE COMITIBUS HISPALI OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI

[Hispali mense iulio 1576]

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contaduria 310 B pl. 234 p. 4 - pl. 235 p. 1: Mensem iulium documento apponimus quia ut ex eodem deducitur socii die 11 iulii Hispalim in Novam Hispaniam navigaturi deserunt. Hoc sane edimus documentum quia de hoc maritimo itinere nihil aliunde novimus. In fasciculo cartaceo memorato 310 B pl. 235 p. 2 notantur sumptus in vestibus ac libris aliquorum ex predictis sociis e Matrito in portum hispanum devehendis facti; loc. cit. pl. 231 p. 1 - pl. 232 p. 2 recensetur nauticus commeatus sociis; atque loc. cit. pl. 232 p. 4 - pl. 233 p. 1 eorum duobus famulis datus.

Al Padre Diego de Luna , de la Compañía de Jesús, procurador del colegio de la dicha orden, de la dicha ciudad de Sevilla, en nombre del Padre Pedro de Ortigosa, comisario de los XII religiosos de la dicha orden, que, por mandado de su Magestad, llevó a la provincia de la Nueva España, treynta e siete mill y setecientos y ochenta y nueve maravedís, que hubo de haber por la comida y entretenimiento de los días que estuvieron

250-251 Conveniens — audiendum  $m. S. \parallel 255-256$  Firmae — audiendum m. S.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pater Didacus de Luna, natus Hispali anno fere 1531, in Societatem a. 1553 Granatae ingressus, tribus annis casuum studio incubuit, professionem trium votorum mense septembri a. 1591 emisit atque viginti circiter annis procuratoris munus est functus. E vita inter annos 1593-1597 decessit (Bet. 8 ff. 1v 16 25 52 68 78v).

en el dicho colegio, aguardando a se enbarcar los dichos XIII religiosos, en esta manera: el Padre Pedro de Ortigosa y tres religiosos, CIIII días, que se contaron desde XXX de março del dicho año de DLXXVI; y un religioso, sesenta y quatro días, desde nueve de mayo; y otro religioso, quarenta días, desde dos de [pl. 235 p. 1] junio; y otro religiosso, cinquenta y siete dias, desde XVI días del dicho mes de mayo; y otro XLVII días, desde IIII de junio; y otros tres XXV días, desde XVI del dicho mes de junio; y el otro religioso restante, dos días, desde X de jullio. Todos ellos hasta XI del dicho mes de jullio, como parece por certificación del Padre Juan de Cañas, retor del dicho colegio, donde se declaran los nombres de los dichos religiosos; que, a razón de real y medio cada uno dellos, como su Magestad les mandó dar y pagar por su cédula, fecha en El Pardo a XVIII de março del dicho año de DLXXVI, e los dichos, por libramiento de los dichos officiales, fecho en la dicha ciudad de Sevilla a XXVIII de agosto del dicho año de DLXXVI, los quales recivió el mismo.

15

20

25

30

35

XXXVII\/DCCLXXXIX

#### 97

## COLLEGII MEXICANI SOCIETATIS IESU FUNDATIO

IXMIQUILPAN 29 AUGUSTI 1576

Ex orig. in FG 1467 doc. 3. Documentum magnitudinis 0,305 × 0,217 quatuor foliis constans, chartam non semel atramento ita erasam habet, ut legi non possit; inter parenthesim quadratam includimus ea quae nos supplemus, quod quidem nobis difficile non fuit cum aliud exemplar huius documenti habeamus. In folio incriptionis haec notantur: «Fundación que hizo el señor Alonso de Villaseca en el colegio de México. 29 augusto 1576 ». Alia adiunxit manus: «A 3 de abril 1578 se le ordenaron por toda la Compañía los sufragios por este fundador viviente; y en abril de 1581 por



defunto »; ac tertia addidit manus: «Fundatio collegii mexicani a D. Alphonso Villaseca ». Aliud exstat exemplar, apographum coaevus in AHH (AGN Mexici) leg. 258 n. 2, magnitudinis 0, 317 X 0,220, quatuor foliis non numeratis constans. In verso ultimi folii haec leguntur: «Traslado de la escritura de fundación que hizo el S.ºr Alonso de Villaseca del collegio de México »; alia manus adiungit: «n.º 3 »; tertia vero: «N. 7. Leg. n.º 1, letras R. B. »; ac quarta manus plumbeo lapide glauco recenter notavit: «4 f. ».

EDITIO. Relación breve 95-99; FLORENCIA, Historia I 294-299; ALEGRE, Historia I 113-114; Donación de Bienes 36-52.

Auctores, Sanchez Baquero, Fundación 110; Perez de Rivas, Corónica I 80-81; Sacchini, Historiae pars III lib. VIII n. 311; pars IV sive Everardus lib. I n. 193 p. 35-38; Florencia, Historia I 293-299; Alegre, Historia I 113-114: Astrain, Historia III 133-136; Decorme, La Obra I 7.

- 1. Alphonsus de Villaseca, prazter eleemosynas sociis a se huc usque factas, quadraginta millia aureorum ad collegium erigendum iisdem elargitur ut fundator huius collegii constituatur. 2. Preces ac suffragia pro ipso a sociis facienda. 3. Publica declaratio a tabellione facta.
- En las minas de Yzmiquilpa desta Nueva España, en el assiento de las casas, fundaciones y hazienda que en las dichas minas tiene Alonso de Villaseca, vezino de la ciudad de México, en veinte y nueve días del mes de agosto, año del nascimiento de nuestro Salvador Jesuchristo de mill y quinientos y setenta y seis años.

Por ante mí, el scrivano y testigos de yuso escritos, el dicho señor Alonso de Villaseca dixò: que, por quanto viendo quán conveniente cosa hera de que en esta Nueva España y ciudad de 10 México se hiziesse y fundase casa de la Compañía del sanctíssimo nombre de Jesús, lo que a él fue posible, hizo, escriviendo de que la dicha Compañía viniesse a esta Nueva España, por el gran bien y fructo que de ello esperava, y por consolación suya; y embió a su hermano Pedro de Villaseca que, de su hazienda que el allá tenía, les diesse dos mil ducados para las costas y gastos que uviessen de hazer los Padres y Hermanos que viniessen a esta Nueva España; y su Magestad, por justas causas que le movieron, tubo por bien que, a costa de la real hacienda , passasen a estas partes; donde, mediante la voluntad de Dios, nuestro Señor, vinieron a esta Nueva España el doctor Pero Sánchez, provincial,



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ixmiquilpan.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 16-18.

y Diego López, rector , y Diego López de Mesa, ministro , con otros Padres y Hermanos. Donde, llegados a la ciudad de México, con el yntento que siempre tubo de ser fundador de la casa y colegio de la dicha Compañía del nombre de Jesús de la dicha ciudad de México, les offreció y dio unas casas, con ciertos solares, 25 junto a las casas de su morada<sup>s</sup>; y a tenido siempre yntento de favorescer la dicha casa y colegio. Y assí les hizo donación dellas voluntariamente, sin ynterese, ni otra cosa más de querer hazer bien, haziéndoles otras limosnas, para que fuesse adelante, como a ydo. Y agora, entendiendo que convenía dar assiento a la fun- 30 dación de la dicha casa y collegio, a communicado y tratado con el illustre y muy reverendo señor doctor Pero Sánchez, provincial, de ser fundador de la casa y collegio del sanctíssimo nombre de Jesús, de la dicha ciudad de México; y con deliberado acuerdo y consejo, aviéndolo encomendado a Dios, nuestro Señor, y con 35 algunos suffragios, suplicado le tubiesse por bien de alumbrarle, encaminándole a el effecto de hazerse fundador; queriendo pagar en alguna parte a nuestro Señor las mercedes que de su divina mano a rescebido, y espera rescebir, pidió al dicho señor dotor Pero Sánchez le admitiesse por fundador de la dicha casa y cole- 40 gio; porque su voluntad hera de sus bienes que nuestro Señor le a dado, dar para dotación del dicho colegio, obra y sustento de los religiosos que al presente ay y oviere de aquí adelante, quarenta mil pesos de oro común, en plata dezmada, la qual tiene para el dicho effecto, y está presto de la dar y entregar al dicho 45 señor Provincial, o a quien su poder oviere, para que de ellos, en la dicha ciudad de México, o donde les paresciere y por bien tuvieren, la renta que se montare comprando para el dicho effecto, possessiones, tierras de pan sembrar; o en aquellas cosas que mejor les pareciere y más bien bisto les fuere; de manera que la 50 dicha renta esté cierta y segura y no benga a menos. Porque esta dicha fundación suya quede perpetuamente en memoria de gozar de lo concedido por los summos pontífices y por / la regla y estatutos de los mayores de la dicha Compañía, de que deven gozar los fundadores de las casas y colegios de la dicha Compañía, en 55 todas las partes y lugares de la cristiandad, las quales él a visto y se le a dado copia y treslado de ellos, los quales son los que se siguen.

<sup>\*</sup> Tunc erat rector collegii mexicani (cf. doc. 64).

<sup>4</sup> Minister collegii mexicani (ibid.).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 25 par. 18-19.

75

2. Primeramente, luego que fuere dotado algún colegio, cada 60 sacerdote de toda la universal Compañía, dirá tres missas por el tal fundador biviente; y los que no son sacerdotes, en toda la Compañía, tendrán tres días de oración por el dicho fundador.

Yten, luego que nuestro Señor llevare desta vida al dicho fundador, ansimismo cada sacerdote de toda la universal Compañía dirá otras tres missas por su ánima; y los Hermanos que no son sacerdotes, en toda la dicha Compañía, dirán otros tres días de oración por el dicho fundador?

Yten, demás de lo susodicho, el día que el fundador dixere o declarare, en cada un año se dirá una missa solemne, perpetua70 mente, por el dicho fundador .

Yten, que cada sacerdote de los que el dicho colegio residieren, dirán una missa en el dicho día, perpetuamente, por el dicho fundador; y los Hermanos que no fueren sacerdotes, ternán oración por lo mesmo.

Yten, assimismo, en el principio de cada mes, perpetuamente, cada uno de los sacerdotes que estuvieren en el dicho colegio, an de dezir una missa por el dicho fundador; y los Hermanos que no fueren sacerdotes, un día de oración por la mesma yntención 10.

Yten, cada semana, perpetuamente, se dirá missa en el dicho so colegio por el dicho fundador; y los Hermanos que no fueren sacerdotes, un día de oración por el d[icho fundador].

Yten, el día que el dicho fundador señalare, se presentará una candela de cera, con sus armas, al fundador o al más propinquo decendiente; / y esto perpetuamente, en señal de reconoscimiento que la dicha Compañía deve al tal fundador 11.

Yten, demás de lo susodicho, se a de dar entierro al dicho funda-



<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Secundum Constitutiones p. IV c. 1 n. 4 (MI Const. III 103).

Cf ibid

<sup>•</sup> Haec secundum Constitutiones (p. IV c. 1 n. 2): « Singulis insuper annis, eo die quo collegii cuiusque possessio Societati tradita est, cum solemnitate missa pro fundatore celebretur » (MI Const. III 102).

<sup>•</sup> Ea quae in praec. adnot. notata sunt haec in textu Constitutionum (ibid.) subsequentur: « et id temporis in eodem collegio quicumque sacerdotes adfuerint, eadem sua referent sacrificia ». Secundum easdem Constitutiones (p. IV c. 1 n. 4): « Quoties autem dictum est missas a sacerdotibus celebrandas, caeteri omnes qui in collegiis degunt ac sacerdotes non sunt, ad eamdem illam intentionem orare debent » (MI Const. III 103).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Cf. Constitutiones p. IV c. 1 n. 2 4 (MI Const. III 102s.).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. Constitutiones p. IV c. 1 n. 3 (MI Const. III 102).

dor en mitad de la capilla mayor, con el túmulo y pompa que al dicho fundador pareciere.

Yten, sobre todo lo que dicho es, la dicha Compañía le ha participante de todas las missas, oraciones, diciplinas, ayunos, sermones e confessiones y de todas las demás buenas obras, que agora y perpetuamente se hazen y harán en toda la universal Compañía 13, que es la cosa más preciosa que la dicha Compañía puede dar; y finalmente, al dicho fundador y sus herederos en sus días y después de ellos terná la dicha Compañía por obligada, por obligación de caridad y amor para hazerle todo el servicio que, conforme a su professión, pudieren 18.

Las quales dichas Constituciones, vistas por el illustre señor Alonso de Villaseca, dixo que él se nombrava y nombra fundador de la dicha casa y colegio, y con toda umildad pedía y suplicava a 100 la divina Magestad tenga por bien de que el goze de las dichas Constituciones y del tenor dellas; y, porque en una de las dichas Constituciones dize que se dé la candela al fundador, y después dél al pariente más propinquo 14, él desde agora, después de los días de su vida, y por ausencia suya, nombra y señala al que su- 105 cediere en el mayorazgo que tiene de fundar o al sucessor legítimo que tomare el apellido de Villaseca, y ásele de dar la dicha candela el día de los bienaventurados apóstoles San Pedro y San Pablo 18, que es la adbocación de la iglesia del dicho colegio, o el domingo siguiente infraotava.

Yten, por otro capítulo de las dichas Constituciones dize que cada año, el día que el fundador dixere, se dirá una missa solemne el día que dicho fundador quisiere, en el dicho colegio 16; / desde agora nombra y señala que se diga perpetuamente en el dicho colegio la dicha missa solemne, el dicho día de los bienaventurados 115 apóstoles San Pedro y San Pablo; y, si por alguna causa o razón no se pudiere dezir, o dixere, se diga en la primera fiesta o domingo luego siguiente.

Yten, demás de las dichas Constituciones, el dicho señor Alonso de Villaseca pide al dicho señor provincial, doctor Pero Sánchez, 120



110

<sup>104</sup> al pariente bis in ms. | 105 suya seq. y del.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Cf. Constitutiones p. IV c. 1 n. 5 (MI Const. III 103).

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Cf. Constitutiones p. IV c. 1 n. 6 (MI Const. III 103s.).

<sup>14</sup> Cf. adnot. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Die 29 iunii.

<sup>16</sup> Cf. adnot. 8.

escriva y con muy grande ynstancia pida al Generalísimo de la dicha Compañía, tenga por bien de le conceder que en la dicha casa y colegio del santíssimo nombre de Jesús de la dicha ciudad de México se le digan, en cada un año, perpetuamente, para agora y para siempre jamás, tres missas cantadas, a su modo con sus responsos y cera: la una, el día de Sanctíssima Trinidad; y la otra, el día de la Natividad de nuestra Señora 17; y la otra, el día del bienaventurado sancto llefonço 18; y esto con toda brevedad, por su consolación.

Y estando presente el dicho señor dotor Pero Sánchez, provincial, por sí y en nombre de toda la universal Compañía del nombre de Jesús, ansí por los presentes como por los por venir, por aquella vía y forma que mejor de derecho lugar aya, admitía y admitió por tal fundador de la dicha casa y Compañía del sanctíssimo 135 nombre de Jesús al yllustre señor Alonso de Villaseca, por razón de la limosna que assí haze de los dichos quarenta mil pesos, y por la autoridad y facultad que tiene de su General 19, dixo que admitía y admitió al sobredicho señor Alonso de Villaseca, concediéndole como desde oy, dicho día, le concede para agora y para 140 siempre jamás, todo lo contenido en las dichas Constituciones, admitiéndole por fundador y patrón del dicho colegio, para que goze dellas, assí en vida como después de su fin y muerte, como es concedido por los summos pontífices. Y dará parte dello a su General, para que lo confirme y aprueve \*0; para que perpetua-145 mente se guarde y cumpla; y que [pedirá a su reverendísima paternidad] del Padre General, que es o fuere, que, para firmeza dello, le conceda todo lo en esta escriptura de fundación contenido, para su perpetuidad; y que se cumplirán todos los dichos estatutos de la dicha orden que sobre la dicha fundación, missas y su-150 fragios tratan. Y assí mismo le pidirá le conceda las tres missas con sus responsos que el dicho señor Alonso / de Villaseca pide se le concedan 21, demás de lo que se le concede por las Constituciones; y traerá ratificación y aprobación de todo ello, bastante-

126 responsos p. corr. | 151 responsos p. corr. | 153 ratificación ms. retificación



<sup>17</sup> Die 8 septembris.

<sup>18</sup> Die 23 ianuarii.

<sup>19</sup> Doc. 130 131.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Doc. 131.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. superius par. quae incipit: « Yten, demás, de las dichas Constituciones ».

mente, dentro de dos años primeros siguientes que corren y se cuentan desde primero de abril del año venidero de mil y qui- 155 nientos y setenta y siete 22.

Por tanto, cumpliendo de parte de mí, el dicho Alonso de Villaseca, doy y entrego los quarenta mil pesos de oro común, de a ocho reales de plata cada peso, al dicho señor Provincial que presente está, y pido que para el dicho entrego se pesen, y el escri- 160 vano dé fee de tal entrego; y para el dicho effecto se abrió una caxa donde avía cierta cantidad de plata; y de ella se fueron haziendo pesos en un peso de valanças; y se pesaron quatro mil y nuevecientos y veynte y tres marcos de plata que dixeron ser dezmada, que se montaron los dichos quarenta mil pesos, en qua- 165 renta y una planchas de plata, de las quales se dio por contento, y entregado a toda su boluntad; y renunció que no pueda dezir ni alegar que lo susodicho no fue ni passó assí; y si lo dixiere o alegare, que no le valga en juizio, ni fuera dél.

E yo, el presente escrivano, doy fe que en mi presencia y de 170 los testigos de yuso escriptos, se pesó la dicha plata, y se dio y entregó por el dicho señor Alonso de Villaseca, al dicho señor Provincial; y se dio por entregado della, y prometió de comprar possesiones, casas y heredades, estancias y censos, en possesiones bien paradas, lo que se montaren los dichos quarenta mil pesos, 175 y la renta que assí montare, los [sic] gastará en la obra de la dicha casa y colegio del nombre de Jesús de la dicha ciudad de México, y en el sustento de los religiosos y Hermanos del dicho colegio, assí los que al presente son, como los que serán de aquí adelante; y assí lo prometió; y ambas las dichas partes, cada uno por lo que 180 le toca, prometieron de guardar y cumplir para agora y para siempre jamás todo lo contenido en esta escritura. En testimonio de lo qual otorgaron la presente escritura, en el dicho día, mes e año susodicho; y lo firmaron de sus nombres, siendo presentes por testigos el Padre ministro, Diego López de Mesa / y Sebastián 185 de Lapacarán y Rodrigo Ramírez y Agustín de Villaseca, estantes en las dichas minas; a los quales y otorgantes della, yo, el presente escrivano, doy fee que conozco. Y assimismo se halló presente por testigo Joán de Añasco Barba, el doctor Pero Sánchez, provincial, Alonso de Villaseca.

3. Pasó ante mí Antonio de Contreras, escrivano de su Magestad.



190

<sup>191-198</sup> Pasó. - portes manu tabellionis

<sup>22</sup> Cf. par. 5.

Va testado; donde dezía que son, no valga. En fee de lo qual, yo el dicho Antonio de Contreras, escrivano de su Magestad y su notario público en la su corte, reynos y señoríos, y rector de la real audiencia, lo fize escrivir segund ante mí pasó; y por ende, en testimonio de verdad etc.

Antonio de Contreras, scrivano de su Magestad. Por portes.

#### Documenta deperdita

97a. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 17 septembris 1576 (cf. doc. 110 par. 1).
97b. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 22 octobris 1576 (cf. doc. 107 par. 1).

#### 98

## PHILIPPUS II, REX AUDIENTIAE NOVAE HISPANIAE

#### EL PARDO 2 NOVEMBRIS 1576

Hoc documentum desumimus ex Lanning, John Tate, Reales Cédulas de la Real y Pontificia Universidad de México de 1551 a 1816, 11. In marg. hoc exhibetur compendium documenti: « Sobre que los colegiales y estudiantes se matriculasen cada año, obedeciesen al rector de las escuelas, y asistiesen a los actos públicos.

Alumnis collegiorum Societatis iniungitur ut in censum Universitatis referantur, rectori eiusdem academiae oboediant ac publicis adsint exercitationibus.

El Rey. Presidente e Oidores de la nuestra audiencia real que reside en la ciudad de México de la Nueva España.

Por parte de la Universidad 1, rector y consiliarios de ella, de esa ciudad, nos ha sido fecha relación 2, que es uso y costumbre 5 y estatuto de la dicha Universidad, que todos los colegiales y estudiantes se matriculen cada año, y presten obediencia al rector; y que los Padres de la Compañía de Jesús han fundado en esa ciudad tres colegios, y las personas que en ellos prosiguen su estudio, no cumplen con lo así ordenado por la dicha Universidad; suplicándonos mandásemos proveer que lo cumpliesen, so pena de no gozar de los privilegios e inmunidades de la dicha Universi-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De mexicana universitate a. 1551 fundata cf. Mendez y Arceo, La Real y Pontificia Universidad de México.

<sup>\*</sup> Relatio nobis non nota (doc. 63g).

25

dad, y de no admitírseles cursos, y que asimismo mandásemos que los estudiantes que estuviesen fuera de la dicha Universidad acudiesen a ella a los actos públicos y conclusiones, conforme a como el rector de la dicha Universidad ordenase, o como la nuestra 15 merced fuese. E visto por los del nuestro Consejo de las Indias, fue acordado que debíamos mandar dar esta nuestra cédula para vos; e yo lo he habido por bien, y os mandamos que veáis lo susodicho, y hagáis guardar lo que sobre ello está ordenado por la dicha Universidad; y que contra ello no se vaya ni pase en manera alguna. 20

Fecha en El Pardo, a dos de noviembre de mil y quinientos y setenta y seis años.

Yo el Rey.

Por mandado de su Majestad, Antonio de Erasso. Y señalada de los del Consejo. Copiada con el asiento del libro. Arriaga.

99

## PHILIPPUS II, REX AUDIENTIAE NOVAE HISPANIAE

EL PARDO 2 NOVEMBRIS 1576

Documentum desumimus ex Lanning, John Tate, Reales Cédulas de la Real y Pontificia Universidad de México de 1551 a 1816, 11-12. In marg. hoc exstat documenti compendium: « Sobre que no diesen grados los Padres de la Compañía a los estudiantes que cursaban en sus colegios.

Socii in collegiis gradus concedere nequeunt.

El Rey. Presidente e Oidores de la nuestra audiencia real que reside en la ciudad de México de la Nueva España.

Por parte de la Universidad, rector y consiliarios de ella, de esa ciudad, nos ha sido hecha relación que los Padres de la Compañía de Jesús han hecho en ella tres colegios, y hacen que en ellos cursen los oyentes, y al fin de los cursos les dan grados; y 5 de ello la dicha Universidad recibe mucho agravio por muchas causas; y si pasase adelante, sería ocasión para venir en mucha deminución y resultar inconvenientes de mucha consideración; suplicándonos lo mandásemos remediar como más conviniese, o como la nuestra merced fuese. E visto por los del nuestro Consejo 10 de las Indias, fue acordado que debíamos mandar dar esta nuestra cédula para vos; e yo lo he habido por bien; y os mandamos que



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Relatio nobis non nota (doc. 63h).

238 PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

luego como la veáis, proveáis y ordenéis que en los dichos colegios de los dichos Padres de la Compañía de Jesús no se admitan cursos, ni se den grados en manera alguna a ninguno, ni algunas personas de los que en los dichos colegios prosiguiesen sus estudios, y que solamente se haga lo susodicho en la dicha Universidad de esa dicha ciudad, como se ha acostumbrado, y no consintáis, ni deis lugar a que contra esto se vaya ni pase agora ni en tiempo alguno; que nos por la presente así lo ordenamos y mandamos, y queremos que se haga, guarde y cumpla.

Fecha en El Pardo, a dos de noviembre de mil y quinientos y setenta y seis años.

25 Yo el Rey.

Por mandado de su Majestad, Antonio de Erasso. Y señalada de los del Consejo. Copiada con el testimonio del libro. Arriaga.

### Documenta deperdita

99a. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 2 novembris 1576. De novitiis ac de collegio a Alphonso de Villaseca fundato (cf. doc. 108 par. 1).

99b. Frater Bernardinus de Albornoz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 4 novembris 1576 (cf. doc. 107 par. 18).

#### 100

## PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI.

#### Mexico 6 novembris 1576

Ex reg. orig. in fasciculo cartaceo (AGI), México 336. Folia nullis sunt numeris continenter signata. Quamvis litteras ab Archiepiscopo scriptas non habemus, cum Matritum sunt devectae, earum summarium quod hic edimus, fecerunt. In margine huius paragraphi alia adiunxit manus: «3. Que así se haze y se hará y él allá los faborezca».

Opus a sociis in collegiis peractum laudibus extollit ac novos socios desiderat.

† Relación de una carta para su Magestad del Arçobispo de México de 6 de noviembre 1576.

[Pauca praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

Encarece mucho la buena vida y exemplo de los de la Compañía 5 de Jesús que merece ser de su M. d muy favorecida, por aver dado



<sup>4</sup> in marg. eadem manu Teatinos

y dar manifiesto lustre aquella [sic] república, instruyendo a los niños, y demostrando a los moços y acudiendo a todas las edades con gran caridad y christiandad; los quales an fundado en gracia de la tierra quatro colegios. Y se mande al General de la dicha Compañía tenga cuydado (como la va haziendo) de enbiar buenos 10 subiectos para engrosar aquella Compañía.

[Alia subsequuntur de rebus Novae Hispaniae]

#### 101

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 7 novembris 1576 — Mexicum

Ex reg. orig. manibus Patris Ioannis Fernández et alia ignota in cod. Mex 1 f. 17 (prius 29).

1. Epistolae acceptae. — 2. Reliquias perditas lamentatur et novas mittere promittit; Patri Provinciali Baeticae litteris commendat ut de rebus Indiarum maior habeatur cura. — 3. Socios ex urbe habanensi educat. — 4. Socios virtutibus praeditos in N. Hispaniam mittere curabit. — 5. Aliqui Fratres coadiutores sacerdotes fieri num oporteat. — 6. Preces petit. — 7. Ut socii linguam indigenarum addiscant, sicut in Peruvia, commendat.

México. Padre Pero Sánchez, provincial.

- 1. Ihus. Las de V. R de 4 de hebrero, primero y 23 de março <sup>1</sup> he recebido, y mucha consolación, entendiendo quán bien les va en lo spiritual y temporal. Sea por todo el Señor alabado, que de su mano viene lo uno y lo otro.
- 2. Háseme aguado la consolación, entendiendo quán mal recaudo pusieron los Nuestros en Sevilla en embialles las reliquias; pues, como me escrive, no recibieron sino la espina y unos pocos de huesecitos, sin testimonio, ni aprobación. Yo he dado orden al Padre Solier torne a embiar más reliquias, con el testimonio 10 y approbación de las unas y las otras; y así entiendo que lo haze.

<sup>1</sup> México - provincial in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 76b 86b).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Ex spinea corona Domini Nostri.

Patri Ferdinando Solier.

Asimesmo escrivo al Provincial del Andalucía o ponga mejor orden del que hasta aora ha avido en el proveer las cosas de las Indiaso; pues toda la consolación y buen govierno dellas pende de aver allí un buen procurador; y espero que por el avenir no se faltará. También me ha pesado de que se perdiesen nuestras cartas, y los demás recaudos. Espero en Dios que, a esta hora, abrá V. R. recebido las que le escrivimos el junio passadoo.

- 3. Quanto a los Nuestros que están en la Havana, V. R. los saque de allí, pues no ay inconveniente ninguno en ello, siendo ya muerto el presidente Ovando, por cuyo orden fueron los Nuestros, allí; y no siendo aora tiempo para pedir al Rey nueva fundación en la Havana por buenos respectos; con el tiempo, si será servicio de Dios, al Rey se podrá eso representar, para que provea de lo necessario.
- 4. Acerca del embiar de acá personas antiguas, de obediencia y mortificación, que edifiquen los que por allá nacen, se procurará en quanto se pudiere que sean tales los que se embiaren, que será al março que viene, placiendo a Dios. Mas V. R. considere que 30 no todos pueden ser perfectos, y así es menester que allá procuren ayudar a los no tales.
- 5. Quanto a los dos o tres Hermanos legos que tienen partes para ser sacerdotes 10, y hazer fructo en servicio de Dios y de las ánimas, V. R. con sus consultores examinen bien los inconvenien35 tes que puede a ver; que, quanto a estos tres que V. R. nombra,



<sup>24</sup> al — provea supra lin. alia manu, in lin. el Rey nos llamará y proveerá del ... 26 personas supra lin. alia manu, in lin. Hermanos del.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Hoc fungebatur munere Pater Petrus Bernal, cuius cursum vitae conferas sis apud Zubillaga, S. I., El procurador de las Indias occidentales, 374 a.

Significari videtur epistola diei 27 octobris 1576 Roma Patri Provinciali scripta de qua videri potest Zubillaga, El Procurador de las Indias Occidentales, 393s.

Epistola deperdita (doc. 93b). Nullas novimus litteras mense iunio annorum 1575-1576 Roma Patri Sánchez missas.

<sup>7</sup> Cf. MAF 617-625.

<sup>•</sup> Ioannes de Ovando, praeses Consilii Indiarum, e vita decessit mense septembri 1575 (Schäfer, El Consejo I 352; II 51).

<sup>•</sup> De sociis qui anno 1577 in Novam Hispaniam navigarunt cf. doc. 111; SANCHEZ BAQUERO, Fundación 177-178.

Ut superius notavimus (adnot. 1) epistolae a Patre Sánchez scriptae sunt deperditae. In cat. 1576 (doc. 95) duo Fratres adiutores apti ad litteras declarantur: Martinus González ac Petrus Ruiz.

yo me remito al Padre Plaça, que será presto en essa provincia que haga lo que in Domino le pareciere. Y lo mesmo digo quanto a los que V. R. dize convenir que en essas partes sepan leer y escrevir 11.

6. Y con esto he respondido a todas las que de V. R. tengo; 40 con que me encomiendo mucho en sus oraciones y sanctos sacrificios y de todos los charíssimos Padres y Hermanos nuestros de su Provincia.

De Roma 7 de noviembre 1576.

7. Por la relación que tenemos del Perú <sup>13</sup>, se vee quánto es 45 necessario que los Nuestros deprendan la lengua natural de las Indias, para predicharles; y assí encomiendo a V. R. haga diligencia para que la deprendan y exerciten, como se haze en el Perú, haviendo en casa professor público de ella.

#### 102

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PETRO MOYA DE CONTRERAS, ACHIEP.

ROMA 7 NOVEMBRIS 1576

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 17v (prius 30).

1. Ut socii selecti, sicut Archiepiscopus desiderat, ad Novam Hispaniam designentur, quantum poterit curabit. — 2. Valedicit.

México. Arzobispo.

Illmo. y rmo. señor.

1. Gran merced y charidad fue para mí la letra de V. S. illma. y rma. de 23 de marzo 1, por entender por ella el zelo que V. S. tiene del bien de las ánimas, y el cuidado de que la Compañia esté proveída de buenos operarios para el servicio divino; lo qual



<sup>45-49</sup> Por — ella alia manu | 47 predicharles scissa charta, lectio dubia | R]. seq. pa del. | 48 deprendan — exerciten scissa charta | 49 ella in ms. legi non potest quia scissa est charta | In marg. haec sunt verba: Del P. López [1] [legi nequit no respondo, porque estamos pendientes [1] [legi nequit quia scissa charta] de su vidas si por ventura uviere cobrado salud [1] [scissa charta] V. R. le dará mis encomiendas

<sup>1</sup> México - Arrobispo in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. Examen c. VI n. 6 (MI Const. III 33s.).

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Cf. MPer I 702.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Litterae deperditae (doc. 86a).

<sup>16 -</sup> MON. MEXICANA I.

es muy conforme a mi deseo, pues para esto nos ha embiado Dios nuestro Señor. Y quanto a lo que V. S. illma. y rma. dessea que vayan a essas partes religiosos de nuestra Compañia que sean escogidos, no puedo responder otra cosa, sino que la voluntad está muy prompta para obedezer; mas deseo que las fuerzas no falten para cumplir a tantas partes como tenemos obligación de acudir. Mas yo me esforzaré de hazer lo que pudiere, por servir a V. S. illma. y corresponder a sus buenos deseos; y espero en Dios nuestro Señor que la gente que este año he embiado , será a propósito para lo que V. S. rma. desea; y con las ocasiones que se offrecieren, siempre se embiará nuevo socorro.

- 2. Guarde nuestro Señor la illma, persona de V. S. para bien de su sancta yglesia.
- De Roma 7 de noviembre 1576.

#### 108

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 7 novembris 1576 — Habanam

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 17v (prius 30).

1. Litterae acceptae; itinera Patris Habanam fructum animarum subsecuturum esse speratur. — 2. Si Habanam deserat domum bene exstructam relinquat ut aliis sociis inservire possit.

Havana. Padre Antonio Sedeño.

Recebí la de V. R. de 2 de mayo 1, y de los trabajos que en andar y tornar a la Havana, sin cosa firme 2, se passan, damos gracias a Dios nuestro Señor, y esperamos en su divina Bondad sacará el fructo que para bien de muchas almas se pretiende. Haga V. R. buen ánimo, que Christo nuestro Señor será en su favor.



<sup>16-17</sup> y — socorro supra lin. alia manu | 18 Guarde — la supra lin. alia manu, in lin. cuya del. | 19 yglesia seq. acreciente del.

<sup>1</sup> Havana — Sedeño in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 96.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 93a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. MAF 617-625.

2. A las demás cosas se ha escripto al Padre Provincial<sup>3</sup>; V. R. haga lo que él le ordenare; y, aviendo de salir de la Havana, dexe V. R. la casa a buen recaudo, para que se puedan servir della los Nuestros que van y vienen a essas partes; en las quales 10 guie en sus actiones el Spíritu Sancto a todos los de la Compañia, para que mucho lo sirvan; y en sus oraciones y sanctos sacrificios mucho me encomiendo.

De Roma 7 de noviembre 1576.

#### 104

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI VINCENTIO LENOCI

Roma 7 novembris 1576 — Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 17v (prius 30).

1. De fructu studiorum in N. Hispania obtento laetatur. — 2. De ordine romano in scholis N. Hispaniae sequendo, ad Patrem Provincialem scribit.

México. Padre Vincenzo Lanochi.

- 1. Heme mucho consolado con la relación que V. R. me da, por la suya de 23 de septiembre del año passado , de los estudios y buen progresso de esse collegio. Espero en Dios nuestro Señor que yrá cada día augmentando más su gracia, para que los que en él sirven, hagan de cada día mayor fructo en essa nueva christiandad.
- 2. Quanto a lo que escrive acerca de que los gramáticos sigan el orden de Roma, ya se ha escripto largo al Padre Provincial sobre ello, y sobre los demás punctos 2; y así no tengo que dezir más, sino que me encomiendo mucho en sus oraciones y sanctos 10 sacrificios y ruego a Dios nuestro Señor dé a V. R. y a los demás de la Compañia que en essa nueva viña le sirven, su sancta gracia. Amén.

De Roma 7 de noviembre 1576.



<sup>1</sup> México - Lanochi in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 101.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 71a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 101; Zubillaga, Las humanidades 344-352.

244 P. MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP, GREGORIO XIII, PONT.

Documenta deperdita

104a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 28 novembris 1576 (cf. doc. 107 par. 1).

104b. P. Petrus Díaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere novembri 1576. De Alphonso Villaseca collegii mexicani fundatore (cf. doc. 107 par. 8).

104c. Martinus Enríquez de Almansa Philippo II. Mexico anno 1576 fere exeunte. Institutio iuvenum a sociis suscepta Novae Hispaniae quam sit utilis (cf. doc. 106 par. 1).

# 104-A

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. GREGORIO XIII, PONT.

MEXICO 17 DECEMBRIS 1576

Ex orig. in archivo vaticano AA. Arm. I-XVIII. 1824. Documentum magnitudinis 0,297 X 0,206 quatuor constat foliis non numeratis. In recto f. 1 haec sunt scripta: «Sanctissimo Patri Gregorio XIII, P.M.». Adest sigillum. Eae sunt notae archivales: «1576. 14 febr. Arm. VII caps. V n.º 13 »; inferius secunda manus adiunxit: «14 »; in marg. sup. haec sunt typis edita: AA Arm. I-XVIII. 1824. Textus espistolae incipit in f. 2, in cuius marg. sup. typis editur: «AA Arm. I-XVIII». Hoc documentum ceteris ordine dispositis invenimus, ideoque eidem n. 104-A apponimus.

1. Litterae acceptae. — 2. Ob sanctorum reliquias missas et indulgentias concessas gratias agit; adventus sociorum. — 3. Societatis alumnos quos ad se adduci omnes episcopi desiderant, in animorum salutem magno studio laborantes laudat. — 4. Messis multa operarii pauci. — 5. Epistola a Pontifice scripta sibi quam iucunda fuerit. — 6. Ceteros religiosos sicut alumnos Societatis laborare desiderat. — 7. Preces et apostolicam benedictionem ad se et episcopos omnes petit. — 8. Salutem pro Pontifice a Deo deprecatur; litteras de rebus Novae Hispaniae plenissime tractantes ad Pontificem mittet.

Sanctissimo in Christo Patri nostro Gregorio eius nominis XIII. Petrus Moya de Contreras, archiepiscopus mexicanus. S. P. D. et apostolicam benedictionem implorat.

1. Quantopere, Pater sanctissime, tuis ex literis quas nuperrime 5 accepimus 1, delectati simus, hoc est calendis octobris 2 praesenti



<sup>1</sup> Litterae nobis non notae.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Die 1 octobris.

anno a partu Virginis MDLXXVI<sup>o</sup> Romae a Beatitudine tua, eodem etiam anno exaratas nono calendas aprilis <sup>3</sup>, pontificatusque tui anno quarto <sup>4</sup>, non est quod explicem.

- 2. Etenim et sanctorum reliquias atque etiam sacratissimas indulgentias ex Christi thesauro depromptas nobis te conces- 10 sisse universi apertissime cognovimus; quas quidem partim et summo mexicanae ecclesiae templo , partim vero divae Mariae (ut vulgo aiunt) Guadalupae sacello donatas , tuamque paternam erga nos benevolentiam / atque humanitatem omnes ex eiisdem [sic] literis experti sumus. Atque ideo Sanctitati tuae ingentes 15 immortalesque gratias pro tali munere et quidem eximio cuncti nos agimus, maiores etiam habemus [sic]. Quae omnia quam primum una cum optatissimo Societatis Iesu Patrum adventu, ac miro ea de re desiderio flagrantes expectamus, ut tali tantoque munere in hac tua mexicana dioecesi summo cum gaudio perfruamur. 20
- 3. Illud te non latere desidero religiosum Societatis Iesu Generalem duodecim socios summa virtute, eruditione ac pietate praeditos viros ad has indorum regiones proximis hisce diebus elapsis ad nos misisse. Qui quanto animarum zelo apud nos ardere videantur, quantaque bonorum operum luce atque splendore 25 cum ubique terrarum in hac praesertim provincia [sic] elucent. Unde non modo nostri indorum neophiti ab eisdem Societatis Patribus in rebus spiritualibus adiuvari desiderant, atque omnia Novae huius Hispaniae oppida certatim Patres summis precibus summisque votis efflagitant; sed omnes etiam regionis huius 30 episcopi maximo cum dediderio ad se adduci afferrique conantur. Quare omnium nostrorum antistitum nomine ego minimus etiam atque etiam oro, obsecro atque obtestor ut per Societatis eiusdem Generalem magnum aliquem sociorum numerum continuo ad nos mittere ne obliviscaris, eidemque Generali tu ipse hoc preci- 35 pere [sic] digneris.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Die 24 martii.

<sup>•</sup> Gregorius XIII electus est pontifex die 13 martii a. 1572.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. doc. 8 par. 1.

<sup>•</sup> Antiquam mexicanam cathedralem memorat de qua conferas Toussaint, Paseos Coloniales 11-21; — Arte Colonial en México 20 130-131.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> De Virgine Guadalupana et de sacello ei sacro cf. Cuevas, Historia de la Iglesia de México I 272-291.

<sup>•</sup> Innuit Patribus Petro de Ortigosa aiusque comitibus. Cf. doc. 96 105 par. 9.

- 4. Messis quidem gentilium multa, operarii autem pauci. Neque vero (quo [sic] ad nos attinet) die noctuque Dominum messis ut in hanc mexicanorum vineam optimos operarios et quam plurimos quidem mittere dignetur, rogare 10, deprecarique cessamus, quo gentilium animi in ortodoxa fide ac sacro Christi evangelio firmissime (quod maxime optandum est) fundentur optimeque constituantur. Nam soror nostra pervula est (ut Canticorum verbis utar) 11, hoc est mexicana provincia clericorum numero minima est, ac sacri evangelii ubera (ut docet) non habet. Quid igitur faciemus sorori nostrae in die quando alloquenda est 12?
- 5. Hec [sic] omnia ea de re Beatitudini tuae scribenda putavi, nedum veritatis explicandae causa, quandoquidem ea luce clarius Sanctitati tuae apertissima esse sentio, cum id ipsum tuo sermone tuoque exemplo comprobes atque confirmes. Nam visis tuis literis summa omnes quotquot hic adsumus consolatione atque laetitia affecti sumus, propterea quod iesuitarum religionem et maxime faciendam esse existimas, et obviis ulnis a nobis amplectendam esse hortaris.
  - 6. Utinam, Pater sanctissime, quae a Societatis Patribus bona opera patrata retuli eadem ab aliis etiam religiosis qui hic versantur, pro munere mihi a te comisso in praesentia recensere posem.
  - 7. Quare ut eodem etiam modo ut Sanctitas tua effecit, finem / epistolae meae imponam; nos omnes episcopi qui hic versamur, et in hisce vagamur regionibus, summis precibus summisque votis Beatitudinem tuam obsecramus atque etiam obnixe obtestamur, ut in sanctis tuis sacrificiis pietissimisque orationibus apud Deum nos assidue commendare digneris, tuamque apostolicam benedictionem nobis quoque impartiri velis.
- 8. Extremam ergo literis periodum impono et sanctissimos mente et animo pedes tuos osculans, Deumque opt. max. ut te sospitem atque incolumem pro maiori Dei gloria bonoque totius Ecclesiae universo conservare quam diutissime dignetur, deprecans in dies fere persevero; ac de rebus aliis maximique momenti Novae totius indorum Hispaniae ad apostolicam praesertim sedem pertinentibus longissimas quidem literas et proprio et fidissimo nuncio ad te quam primum missurum excogitavimus; ut possis plenissime (ut par est) omnibus de rebus ad salutem ani-

55

<sup>·</sup> Cf. Mt. 9, 37.

<sup>10</sup> Cf. Mt. 9, 38.

<sup>11</sup> Cf. Cant. 8, 8.

<sup>12</sup> Cf. ibid.

marum necessariis ab universis episcopis atque a me ea ratione eoque nuncio a nobis misso certior fieri.

75

Bene valeat Sanctitas tua. Mexici decimo sexto calendas Ianuarias MDLXVI [sic]. Beatitudinis tuae minimus servus,

P. archiepiscopus mexicanus.

#### 105

# LITTERAE ANNUAE PROVINCIAE NOVAE HISPANIAE

# MEXICO 1 IANUARII 1577

Ex orig. in cod. Mex 14 ff. 13-18v ignota manu scripto ab auctore Lenoci, qui multa propria correxit manu (cf. app. crit.) subscripto. In marg. sup. f. 18 alia scripsit manus '1577' ac posterior plumbeo adiunxit lapide «77 Litt. ann.». In f. 18 Romae notarunt: «Letta in Penitentiaria», atque in tergo eiusdem folii, ubi inscriptio est: «Indiae Occidentalis litterae annuae». Alia adiunxit manus: «Lette in Firenze, lette in Siena»; alia sane: «lette in Perugia», atque alia: «lette in Macerata». De iis litteris annuis cf. sis Praef. doc. 41.

Auctores. Relación breve 25-36; Sanchez Baquero, Fundación 85-109; Florencia, Historia I 229-282; Alegre, Historia I 01 124

E recentioribus auctoribus cf. Decorme, La Obra de los Jesultas mexicanos I 9-14; Diaz y de Ovando, El Colegio Máximo de San Pedro y San Pablon 7-19 43-46; Gomez Robledo, Humanismo en México en el siglo XVI 55-74; Jacobsen, Educational Foundations 92-120; Zubillaga, Las humanidades.

1. Collegia et domicilia Societatis in Nova Hispania recensentur. — 2. Numerus sociorum. — 3-4. Exercitia pietatis, ministeria, missiones, labores ac studia quibus socii incumbunt; mors Patris Rectoris. — 5. Pesti complures indi, praecipue Ottomitae occumbunt. — 6. De sociorum muneribus apud hispanos et indos disseret. Collegium mexicanum. 7. Socii qui in collegio mexicano laborant. Laus Didaci López demortui, quem complures luxerunt. — 8. Mors Laurentii López Societatis benefactoris. — 9. Missionarii Societatis ex Europa in N. Hispaniam valida maris superata tempestate adveniunt. — 10. Exercitia pietatis, studia, linguae indigenae in quas socii collegii mexicani se impendunt. — 11. Collegium pecunia a Villaseca liberalissime elargita exstruitur. — 12. Munera quae socii in templis, aedibus, plateis, carceribus magno cum animarum fructu obeunt. Iubilaeum a romano Pontifice concessum. — 13. Scholae grammaticae



<sup>79</sup> P. — mexicanus propria manu

romano more in gymnasiis mexicanis instituuntur. Numerus alumnorum. Exercitia litteraria tam soluto quam ligato sermone ab alumnis habita. — 14. Orationes et carmina ab alumnis Rethorices Corporis Christi festo prolata aut decantata. -15. Praemia in festo S. Lucae ex alumnis oratoribus praeclaris et poetis laureatis solemniter distribuuntur. — 16. Exercitia pietatis alumnorum. — 17. Duae confraternitates inter alumnos instituuntur. — 18. Modus quo festivitates B. M. Virginis celebrantur. — Domus probationis mexicana. — 19. Numerus, indoles et munia novitiorum. — Michoacanense collegium. — 20. Socii recensentur eorumque labores summatim describuntur; socius linguae indigenae gnarus indis fidei rudimenta aperit; duo Patres linguam indigenarum discunt. — 21. Eleemosyna pro collegio erigendo habita. Episcopus consuetudinem cum sociis habet; ministeria quibus socii in civitate incumbunt. — 22. Indoles provinciae. — OAXACANUM SEU ANTICHERENSE HOSPITIUM. — 23. Paler quem socius comitabatur eximio cum fructu ministeria in guaxacana civitate exercet. Canonicus sociis propriam domum donat. — 24. Persecutio contra socios suscitata, mirum in modum sedatur, iidemque cum persecutoribus reconciliati imperturbati in civitate permanent. Episcopus sociis domos largitur ut collegium ab omnibus desideratum erigatur, Interea eo socii missi sunt ut in ministeria se impendant. — HABA-NENSE HOSPITIUM. — 25. Domus sociis donata; ministeria quae obeunt. — 26. Indoles insulae, incolae; navales classes eo appellentes. — 27. Insula proxima est Floridae, palaestrae quondam sociorum e quibus aliqui martyres occubuerunt Socii ex insula S. Dominici expetuntur. — Collegium SS. Petri et Pauli. — 28. Situs collegii, numerus et vestis alumnorum; redditus quibis hi vivunt. Rector alumnique collegii e quibus aliqui aut Societatem ingressi sunt aut ad eam aspirant. Magister musicae; bibliopola et impressor italus ibi degit. -- Collegium D. Gregorii. — 29. Numerus et vestis alumnorum, qui dialecticae et grammaticae studiis et musicae vacant. Indoles alumnorum et regiones unde procedunt. — COLLEGIUM D. BERNARDI. 30. — Numerus et indoles alumnorum. Modus quo festum S. Bernardi celebrant. Alumnus miro modo sanitati restitutus Societatem ingreditur. Vocationes alumnorum ad ordines religiosos. Alumni musicam discunt: eorum vestes. — Collegium D. Michaelis. — 31. Numerus, indoles et vestis alumnorum, e quibus fere omnes ad religiosam [vitam destinantur. — Collegium S. LUCAE. — 32. Instar xenodochii pro alumnis erectum, eleemosynis aliorum collegiorum sustentatur et medicum habet proprium. — 33. Haec collegia multa habent communia et mutua inter se utuntur amicitia. Laudes quas viri illustres iisdem tribuunt. Horum collegiorum praestantia. — 34. Missiones a sociis Guaxacham et Habanam peractae; novi socii periculis in mari superalis et muneribus in classe navali hispanis comitibus exhibitis ex Hispania veniunt. — 35. Navigantes se toto pectore beatae M. Virgini commendantes, cuius simulacrum navi vehebatur, miro modo a mortis periculo liberantur. Alii favores a beata Virgine concessi. — 36. Socii linguas indigenarum optime callentes, mexicanos, oltomitas et tarascos in fide informandos tolis viribus invigilant. Quamplurimi linguae indigenae addiscendae insudant. — 37. Dominicis festisque diebus ubere cum fructu concio indigenis eorum lingua habetur, puerique indici doctrinam christianam cantant. 38-39. Indi erga socios magnum exhibent amorem; feria sexta hebdomadis san-



ctae processiones paenitentiae celebrant et in festo Corporis Christi sacra insignia tormentorum Iesu Christi solemni pompa gestant, sicut temporis peste iis usi sunt ad placandam iram divinam. Quamplurimi indi pesti occumbunt: aspectus miserandus urbis tempore contagionis. Socii lue infectis auxilia praebent spiritualia et materialia. Coemiteria omnia cadaverum aggeribus plena conspiciuntur. — 40. Societas in Nova Hispania bona apud omnes aestimatione fruitur. — 41. Preces petit.

- † Ihs. Reverende admodum in Christo Pater. Pax Christi etc.
- 1. Mexicana nostra haec provincia, sive potius Novae indorum Hispaniae (praeter probationis domum) 1 duo habet iam fundata collegia: Mexicanum scilicet, et Mecchuacanense. Duo itidem propria domicilia possidet, quorum alterum Guaxaccanum sive 5 potius Antigerense dicitur; alterum nempe Havanense nominatur 3; in quibus nostrorum aliquot resident 3. Praeterea tum studiosorum, tum etiam collegarum quatuor quoque erecta nuper collegia sustinet (excepto scholasticorum xaenodochio D. Lucae nomine insignito) 4: eaque in quatuor Mexicani collegii nostri 10 lateribus apposite constituta: nimirum Collegium D. D. Petri et Pauli et aliud D. Gregorii atque aliud D. Bernardi et quartum denique D. Michaelis collegium. In quibus, quanvis adhuc Societatis nostrae (operariorum penuria) nullus habitet, illa tamen non solum nostrorum opera excitata ac fabricata sunt, verum 15 etiam consiliis ac religiosa protectione (iuxta praescriptum a tua Paternitate mandatum) • foventur simul ac gubernantur.
- 2. Omnes enim sex supra sexaginta numero sumus 7: ex his quidem Patres viginti septem, Fratres vero triginta novem. Sacerdotes quidem Societatis nostrae votorum quatuor duo sunt 9: 20

<sup>8</sup> studiosorum so alia manu supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In collegio mexicano (doc. 95).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Secundum catalogum a. 1576 (doc. 95) Pater Sedeño ac. Frater de Villarreal.

<sup>4</sup> Hoc xenodochium historiae antiquae non memorant.

<sup>•</sup> Curam collegiorum sacerdos gerebat (doc. 62 par. 18).

<sup>•</sup> Etsi hoc praescriptum non novimus, Societas huiusmodi collegia immediate regere renuebat (cf. Zubillaga, *Instrucción* 168-175; doc. 48 par. 3).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Catalogus anni 1580 (doc. 222) exhibet qui fuerint ii qui a medio anno 1576 (doc. 95) usque ad annum 1580 Societati nomen dederunt. Catalogos inter praedictos temporis spatii interiectus non habemus.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Patres Petrus Sánchez, provincialis ac Petrus Díaz (doc. 95). Pater Didacus López e vita decesserat (par. 4).

trium etiam votorum professi decem solum modo enumerantur. Reliqui autem, qui sacerdotii munere funguntur, tria tantum (et iuxta Societatis nostrae morem) vota emiserunt 10.

- 3. Universi (quod Deo acceptum referimus) iuxta communi25 catam sibi a Spiritu Sancto gratiam, et ad pietatem quotidie, et
  ad supernae vocationis bravium, semper aspirant. Ex Fratribus
  qui novo Artium cursui nuper incoepto 11 vacant, scholastici approbati 12 quatuor reperiuntur. Coadiutores in rebus temporalibus
  formati 13 quidem tres; approbati 14 vero peractis prius constitu30 tionum nostrarum experimentis 15 duo et viginti. His eos etiam
  adde, qui in nostro Societatis tyrocinio versantur; quique hoc anno
  sua religioni nostrae nomina ascribenda dederunt, omnino undecim recensentur 16. Quorum sex artium cursum apud nostros magna expectationis suae spe incoeperant; reliqui ad exercendas
  35 domesticas res tanquam idonei sunt admissi. Horum omnium
  nomina, et ab hisce litteris seiuncta, Paternitati tuae mittenda
  curavimus 17.
  - 4. Recta omnes usi sumus valetudine, aliquibus demptis, qui variis licet afflictati sint morbis ad pristinam tamen rediere



<sup>28</sup> quatuor seq. quam del.  $\parallel$  31 quique seq. vero del.  $\parallel$  39 morbis supra lin. alia manu

<sup>•</sup> E quibus septem recensentur in doc. 95.

<sup>10</sup> Non tria vota solemnia a Pio V praescripta (cf. doc. 13 adnot. 27).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> De cursus artium magistro Petro de Ortigosa atque initio cf. Sanchez Baquero, Fundación 107.

<sup>12</sup> Qui votis simplicibus novitiatu expleto obstringuntur.

<sup>18</sup> Qui ultima vota emiserunt.

<sup>14</sup> Qui ultima vota nondum nuncuparunt.

<sup>15</sup> Coadiutoribus temporalibus ante emittenda vota peculiaria experimenta non praescribuntur; omnium coadiutorum temporalium in Societate magis est proprium « ut in ministeriis omnibus inferioribus et humilioribus quae ipsis iniungentur, se exerceant » (MI Const. III 33).

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Qui fuerint videri potest in doc. 95.

<sup>17</sup> Quod quidem Constitutionibus Societatis commendatur: «ad omnia etiam conferet, si Generalis... apud se habuerit: catalogum itidem unum omnium domorum et collegiorum Societatis cum suis reditibus; et alterum personarum omnium, quae in quavis provincia versantur, non solum professorum et coadiutorum qui formati, ac scholarium qui approbati dicuntur; sed etiam illorum qui in probationibus exercentur; ubi eorum nomina et qualitates scribantur: et hunc catalogum renovandum singulis annis, si convenire videbitur, curabit » (MI Const. III, 262-263).

sanitatem. Ex his unus Pater rector noster 18 vitam hanc mor- 40 talem cum illa aeterna (ut pie credimus) commutavit. Missiones non nullae, tum ad oppida, cum etiam ad remotissimas hasce indorum provincias, et quidem non mediocri fructu factae sunt. Cuncti ut instituti nostri faciant satis maioresque ut in omni virtutum genere efficiant, operam navant. Vota pro Societatis more, 45 (ante habitis generalibus peccatorum confessionibus variisque corporis aflictionibus, sponte susceptis) fructuose omnes, et quidem bis hoc anno, renovarunt 19. Et cum a literarum studiis vacatio indicta fuit [13v], earum rerum nihil omissum est, quae ad cohibendas animi labes adhiberi solent. Peregrinationes etiam 50 aliquot per diversa loca, et ad exercendam tuendamque virtutem (mendicorum more) a nostris sunt exhibitae 10. Praeterea ad conservandum eundem in religione ac pietate cursum, Societatisque nostrae institutum ac scopum, tum cohortationibus 11 hebdomadariis, tum reverendi P. Provincialis nostri 22 diligentia ac vigi- 55 lantia, maximo animi ardore affecti sumus. Indi etiam tam Mexicani 23, quam Ottomitae 24 ad meliorem vivendi modum nostrorum Patrum ac Fratrum concionibus simul atque confessionibus sunt

<sup>44</sup> omni corr. ex omnium | 58 Patrum corr. ex Patrium.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Pater Didacus López, rector collegii mexicani (cf. Sanchez Baquero Fundación 96-105; Relación breve 31-36).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Renovatio votorum secundum Constitutiones (MI Const. II 414s. 518s.)

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Mendicari ostiatim experimentum est novitiorum in Societate (MI Const. I 54s.); fit ab iis qui emittere debent professionem aut ultima vota (loc. cit. 66s.), quandoque etiam in missionibus (loc. cit. 566s. 586s.) atque in collegiis (loc. cit. 400s.).

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Secundum Constitutiones (MI Const. III 92) « singulis hebdomadibus vel saltem decimo quinto quoque die » habendis.

<sup>2</sup> Patris Petri Sánchez.

Regiones ab indis mexicanis habitatae longe patebant (Orozco y Berra, Geografia de las lenguas y carta etnográfica de México 14s.; Pimentel, Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México I 5s.; Mendizabal-Moreno, Lenguas indígenas de México, charta geographica. Nostrae litterae urbem Mexico ac loca vicina significant.

Quo usque se protenderint regiones othomitarum (ab hispanis vocabantur: othomis seu otomis, otomies, otomites) vide apud Carrasco Pizana, Los Otomies 27-43; cf. etiam Orozco y Berra, op. cit. 17s.; Pimentel, op. cit. III 369s. Mendizabal-Moreno, charta geogr. memorata. Socii consuetudinem adhuc tantum habebant cum otomitis urbis Mexici ac locorum circumiacentium.

revocati. Aliquot vero gentiles sacra baptismatis unda sunt ex-60 purgati.

- 5. Ingens pestis in Mexicanos praecipue et Ottomitas indos hoc anno graviter grassata est 25. Ita ut adhuc trecentorum mexicanorum millia et eo amplius tali contagione naturae satis fecerint 26, neque omnino cessasse impraesentia videtur. Quare mesticanus ager neophytorum multitudine indorum, quamvis sit fertilissimus, indorum tamen penuria incultus fere remanet, et propter pestilentiae morbum vastus atque desertus esse conspicitur.
- 6. Sed quoniam haec mexicana provincia, non modo neophytorum multitudine indorum abundat, sed hispanis etiam scatet quam plurimis; ita ut altera Venetorum civitas iure optimo ex situ loci 27 ac mercibus appellari posset; idcirco de iis quidem rebus prius dicere incipiam, quae apud hispanos 28 per nostros divina bonitas operari dignata est, deinde vero quae apud indos 20 a nostris hoc anno summo animarum emolumento gesta sunt, te certiorem facere opere pretium esse existimavi.

#### MEXICANUM COLLEGIUM

7. Qui modo in hoc Mexicano collegio degunt, duo et quinquaginta recensentur 30, atque ex his qui sacerdotii munere fun-



<sup>66</sup> remanet re supra lin. alia manu

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Hanc pestem a. 1575 in urbe mexicana inceptam ac brevi post generalem in Nova Hispania ample describunt Sanchez Baquero (Fundación 85-89); Alegre, Historia I, 107-109; Cavo, Historia de México, 228-232. De eius indole haec Sanchez Baquero (loc. cit. 86): « No fue la peste de la landre que llaman inguinaria, sino una calentura recia y dolores en el estómago, que al quinto o sexto día los despachaba, sin que se hallase remedio por los médicos ».

De numero mortem occumbentium sic Sanchez Baquero (loc. cil. 86):

Fue lamentabilisima la pestilencia, porque se tiene por averiguado que, de tres partes de los indios, murieron las dos, y los que vieron la muchedumbre que precedió y los cotejan con los pocos que hoy hay, les parece que se acortan mucho ».

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Prout in aqua exstructa.

Numerum hispanorum in urbe sic Lopez de Velasco (Geografia 189) computat: « tendrá, según dicen, esta ciudad, tres mil vecinos españoles, entre encomenderos, mercaderes, mineros y oficiales mecánicos, de que hay muchos ».

<sup>\*\*</sup> Secundum Lopez de Velasco (ibid.) urbs mexicana numerabat: « treinta mil o más casas de indios ».

<sup>30</sup> Superius notavimus (adnot. 7) catalogos horum annorum nobis deesse.

guntur tredecim sunt, reliqui vero nullis iniciati sunt ordinibus. Duo tantum hoc anno in hac nostra ecclesia sepulti sunt, quorum 80 alter Pater Iacobus Lopecius (ut dixi) 31 nostri Mexicani collegii rector fuit. Vir certe solidis ornatus virtutibus et de Societate nostra optime meritus, quatuor quoque religionis nostrae votorum professus 22, quique egregia prudentia ac virtute nonnulla Societatis nostrae collegia in Europa per aliquot annos fidelissime gubernavit so: suisque etiam continuis ad populum concionibus, virtutumque suarum exemplo ferventissime excitavit, atque ad veri christianique nominis normam strenue revocavit. Is enim absoluta ea concione, quam in sacro Epiphaniae Domini 34 festo apud mexicanam plebem egerat, gravissimo et stomachi, atque epatis morbo correptus, quum trimestri fere tempore in eadem oppressus infirmitate perseveraret, virtutum suarum odoramenta illustria ac patientiae suae specimen exhibuit; quumque iam diu dissolvi, et cum Christo esse cuperet 35, maximoque animi ardore flagraret, non sine ingenti circunstantium nostrorum dolore quietissimum Creatori suo spiritum tradidit. Luxit illum universa mexicana respublica, luxit cuncta fere Nova Hispania, quin etiam reverendissimus ipse mexicanus Archiepiscopus 26, apud indemortui Patris epicedium residens, a singultibus maximaque lachrymarum effusione se cohibere haudquaquam potuit.

8. Alter vero, qui mortuus fuit, Laurentius Lopecius appellabatur, qui quanvis nostrorum sociorum numero adscriptus non existeret, religioni tamen nostrae multis adhinc diebus dumque adhuc cum vivis connumeraretur, se suaque bona, et quidem libenti animo, Deo nobisque omnibus obtulit, seque illis penitus 105 abdicavit 27. Eo praesertim tempore quo nostri in maxima pau-

<sup>79</sup> tredecim fracia charia | 85 collegia seq. prudenci del. | 91 epatis alia manu || 99 epicedium ms. epicoenium alia manu

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Par. 4. Eius curriculum vitae videri potest. apud auctores in adnot. 18 memoratos.

<sup>25</sup> Professionem emiserat Hispali die 20 octobris 1566 (MAF 361).

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Rector fuerat collegii gaditani (*ibid.*) ac vicerrector collegiorum Marciae Coloniae, cordubensis atque hispalensis (MAF 482 <sup>18</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Die 6 ianuarii.

<sup>\*</sup> Cf. Phil. 1, 23.

<sup>➡</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Sic Sanchez Baquero (Fundación 90): « Este año hizo donación al colegio de México Lorente López, labrador, de la heredad de Jesús del Monte, que fué la primera posesión que tuvo. Esta hacienda está tres leguas de la ciu-

110

pertate rerumque temporalium caritate atque penuria versabantur. Deum Optimum Maximum rogare non cessamus ut dignam saeculari et probo viro mer-[14]cedem coelesti in regno elargiatur.

9. Tali igitur propter rectorem mortuum dolori nostro medelam non parvam attulit iucundissimus atque incolumis Patrum simul ac Fratrum nostrorum in Indiam ex Europa navali cum classe adventus 38, quos tua Paternitas ad nos ex Hispania mittendos curavit, quorum omnium quinque sacerdotes 39, tres scho-115 lastici theologi sacris initiati ordinibus 40, reliqui vero quatuor in rebus temporalibus coadiutores existere 41; eoque maxime illis congratulati sumus quod de eorum salute iam diu afflicti desperabamus; propterea quod maximus invaserat rumor, ac percrebuerat Patres nostros tota simul navali cum classe valida ex tempestate 120 spumantibusque fluctibus et quidem omnes mediis undis fuisse submersos; sed qui D. Paulum apostolum e medio mari tertio naufragantem eripuit, et D. Petrum ne mergeretur erexit 42, is etiam sospites nostros ad Mexicanam urbem detulit. Cui semper (ut par est) acceptum referimus, illique ingentes gratias (quoad 125 eius fieri potest) agimus.

10. Societatis nostrae constitutiones sextis quibusque feriis declarari a superiori 4 nostro incoeptae sunt. Temperatae ac discretae corporis castigationes nostro quoque in refectorio frequentissime habentur 4. Et ut nostrorum quisque suo exactissime funga-



<sup>119</sup> ex bis in ms. | 122 erexit corr. ex eripuit.

dad, en un lugar alto, airoso y muy sano, de que tiene harta necesidad aquel colegio para la convalescencia de sus enfermos y comodidad de los estudiantes ». Ulterius (ibid.) describitur fundus.

<sup>38</sup> Classis in Novam Hispaniam mense septembri ineunte appulit (loc. cit. 106).

<sup>39</sup> Patres Petrus de Ortigosa, superior expeditionis (doc. 96), Alphonsus Guillén, Alphonsus (Alonso) Ruiz, Didacus de Herrera ac Franciscus Váez (SANCHEZ BAQUERO, Fundacion 177 188-192).

<sup>60</sup> Fratres Antonius Rubio, Ioannes de Mendoza ac Petrus de Morales (ibid.) quos, etsi ab Alegre Patres nominatos, e catalogo a. 1580 (doc. 222) constat Mexici sacerdotes annis 1576-1578 factos esse.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Fratres Alphonsus (Alonso) Pérez, Gregorius Montes, Ferdinandus (Hernando) de la Palma ac Marcos García (ibid.).

<sup>42</sup> Cf. orationem missae in octava Sanctorum Petri et Pauli, die 6 iulii.

<sup>4</sup> A Patre Petro Sánchez, provinciali, ut conici potest.

<sup>44</sup> Etsi non in Constitutionibus memoratae, ab antiquitus tamen in Societate adhibitae, velut pedes sociorum deosculari, preces brachiis ad formam crucis erectis recitare et si quae aliae.

tur munere diligentissime curat. Conscientiae casus (ut vulgo 130 aiunt) intra domesticos parietes alternis fere diebus coram omnibus Patribus complutensi more 12 leguntur simul et conferuntur. Quin etiam mexicanae indorum linguae omnes ad id munus a superiore destinati, singulis quidem festis feriatisque diebus (ne alia interim maioris momenti negotia Societatisque nostrae munera impediantur) duobus ex nostris Patribus non mediocriter in ea versatis 135 tur) duobus ex nostris Patribus; fiunt etiam et auditarum lectionum repetitiones; eodemque idiomate a nostris quoque provectioribus conciones habentur 147.

11. Collegium hoc illustris Alfonsus Villasecca mira erga Societatem nostram pietate atque amore affectus, hoc anno liberalissime fundavit 46. De quo fusius alias Paternitati tuae scripsimus 40. Aes alienum sive alia ratione accomodatum, pauperem vitam agentes, hactenus nullum habemus collegii nostri 50 aedificium, ita hisce diebus indis laborantibus erigebatur, ut brevi tempore in 145 eam spem omnes adduceremur quartam collegii partem, quam citissime extructam conspicere: nihilo tamen secius propter indos (ut dixi) pestis contagiose inpraesentia mortuos ab omni fabricae ratione destituti sumus.



<sup>134</sup> destinati corr. ex destinatus | interim seq. interim del. || 145 laborantibus seq. ita del. || 147 secius supra lin. alia manu

Wil mirum morem complutensem in legendis casibus adhibitum esse cum Petrus Sánchez, provincialis, et professor et rector illius universitatis fuerit. Ceterum quo peculiari modo casus conscientiae in celebri universitate exponerentur, non novimus, cum aliunde antiquae Constitutiones insignis collegii Sancti Ildephonsi, ac per inde totius almae Complutensis Accademiae, a. 1716 editae, haec praetermittant. Praefectus casuum conscientiae erat P. Petrus López de la Parra (doc. 95).

<sup>\*</sup> Patres Ioannes de Tovar ac Ferdinandus Gómez significari videntur, primus linguae mexicanae optime gnarus alter vero mexicanae atque otomitarum (cf. doc. 95). Pater etiam Ildephonsus Fernández, indorum mexicanorum confessor (ibid.), eorum noverat linguam.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Linguae mexicanae magistri in superiore adnotatione memorati hac eadem lingua ad populum concionabantur (ibid.).

<sup>40</sup> Cf. doc. 99; cf. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 110.

<sup>49</sup> Litterae quibus Pater Lenoci de Alphonso Villaseca, viro nobis aliunde satis noto, scribebat, deperditae sunt.

<sup>56</sup> Futuri collegii maximi (cf. Sanchez Baquero, Fundación 90-94; Ale-Gre, Historia I 105s.).

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Par. 5.

12. Ad templum nostrum maxima nobilium simul atque ignobi-150 lium hominum frequentia confluit. Hoc anno P. Provincialis una cum alio Patre 32 per omne quadragessimae tempus 32 in aede nostra et cum fructu quidem ingenti populique applausu concionati sunt. Alii autem Patres suas conciones egerunt, partim in summo 155 Episcopi templo 14, partim vero apud sacra monialium monasteria (ea enim quatuor in hac urbe existunt) 33, partim apud vinculis detentos, partim in Parochorum ecclesiis, ac denique in publicis mexicanae urbis plateis evangelicus sermo, ut a nostris manifestetur non omittitur, cantantibus per vicos prius doctrinam 160 christianam hispanis mexicanisque pueris. Unde factum est ut totius vitae crimina quamplurimi, qui nulli antea confiteri sunt ausi, nostris tum libenti quidem animo aperuerint; quique in morum vitaeque correctionis proposito adhuc perseverent. Alii etiam animarum suarum vulnera, quae per duos, aut decem, vi-165 ginti ac triginta denique annos, maximo propriae salutis periculo caelaverant, spiritualibus nostris medicis curanda detulerunt. Hoc praesertim tempore, quo per sanctissimum Iubileum Pontificis romani liberalitate atque decreto mexicanae omnes ecclesiae, romanae urbis more, ab omnibus sacratissimas consequi indul-170 gentias cupientibus et cum fervore ac mira pietate visitatae sunt. Faxit Deus ut bonarum omnium rerum elargitor, huiusmodi nobis gratias frequentissime impartiri dignetur. Atque haec de concionatoribus nostrisque confessariis dicta sint satis; [14v] nunc, quae ad nostras scholas attinent, paucis etiam accipe.

13. Quinque anno elapso a nostris publice gymnasia mexicanae iuventutis instituendae gratia aperta sunt <sup>57</sup>, atque in prima quidem unus, Rhethoricam tantum <sup>58</sup>, in aliis vero praeceptores



<sup>176</sup> sunt seq. atque del.

<sup>58</sup> Qui fuerit non constat.

<sup>4</sup> Quod a. 1576 die 7 martii incepit.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> Templum ante a. 1532 exstructum ac posterius, a. 1584 funditus restauratum (cf. Toussaint, *Paseos Coloniales* 13-21; *Arte Colonial en México* 20).

Tria tantum monasteria tunc temporis Mexici fundata novimus: «Real Convento de la Concepción» anno fere 1540 monialium quae Conceptionistae vocantur; «Regina Caeli» earundem monialium a. 1573, ac «Santa Clara» monialium franciscanarum a. 1570 (MURIEL, Conventos de monjas en la Nueva España 23-29 49-56 141-150).

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> Iubilaeum anni sancti significat a Gregorio XIII a. 1575 toto orbi concessum (Von Pastor, Geschichte der Päpste IX 143-155).

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Gymnasia in par. 28-32 memorata.

<sup>46</sup> Auctor huius epistolae, P. Lenoci (doc. 95).

quatuor grammaticam profitebantur . Modo autem tres solummodo grammatices scholae sunt, propterea quod tam rhetorices quam primae classis 60 discipuli, ad audiendum artium cursum 61 180 a nostris dimissi fuere. Ita enim fiet ut optime studia nostra in hoc novo indorum hemispherio et egregie romano more 42, constituantur ac stabiliantur in posterum. Trecenti et eo amplius scholastici 48 ad nostros audiendos frequentissime conveniunt. Grammaticorum quisque sua in palestra literaria non solum in repetendis 185 lectionibus simul atque compositionibus diligentissimi visi sunt; verum etiam intuendis grammatices positionibus singulis hebdomadis, singulisque etiam mensibus tam dialogis soluta oratione componendis, quam etiam in eglogis condendis diligentissimam navant operam. Rhetorici vero hoc anno octavo quoque die aut 190 panegyrica carmina proprio marte conscripta, aut orationem aliquam in alicuius sancti festum ab ipsismet compositam audientibus aliis scholasticis mira dexteritate egerunt. Binis quibusque mensibus peractis (eo praesertim tempore, quo sunt a lectionibus per dies aliquot intermissiones) duo oratores, proposito aliquo 195 themate ac quaestione ab alio, sive laudando sive vituperando, sive suadendo sive disuadendo, sive denique accusando sive defendendo, utrinque eleganter simul ac eloquenter declamare soliti sunt; ac deinde alterius, qui iudicis personam agebat iustissimam de re proposita atque agitata, sententiam ex edito quodam et 200 exornatissimo gymnasii loco proferebat; eodem etiam die duo itidem elegantissimi poetae illis succedentes assurgebant, qui suos panegyricos versus ex proprio ingenio editos, in sancti illius vitam,



<sup>179</sup> tam ms. tan | Rhetorices h supra lin. alia manu | 201 duo seq. etiam del.

Patres Franciscus Sánchez, professor secundae classis grammaticae ac Ioannes Merino, tertiae classis, Fratresque Bernardinus de Albornoz (minime confundendus cum Fratre homonimo Mexici nato), quartae classis, atque Ioannes Baptista Spindola, quintae et ultimae classis (doc. 95). Idem documentum (ibid.) refert Patrem Ioannem Sánchez « substitutum in grammatica ». Quae disciplinae quive auctores proponerentur aut quae exercitia et in scholis grammaticae ac rhetorices fierent videri potest in indice generali operis Mon. Paed. S. I. Cf. etiam Farrell, The Jesuit Code of Liberal Education 166-187.

<sup>••</sup> Ideo catalogus a. 1576 professorem primae classis non recenset.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> A. 1576 magistro Petro de Ortigosa inchoatum (adnot. 11).

<sup>42</sup> Cf. doc. 79 par. 6; doc. 92 par. 8; Zubillaga, Las humanidades 343.

Praeter alumnos in par. 28-32 recensitos, multi alii externi scholas frequentabant.

<sup>17 -</sup> MON. MEXICANA I

qui forte fortuna eo die obtigerat, et quam plurimis etiam doctissimis viris praesentibus decantabant.

- 14. Praeterea in hoc sacratissimo Corporis Christi festo (ut tanti festi solemnitas a nostris et poetis et oratoribus celebraretur aliquantulum) tres ex religiosis Fratribus rhetorices discipulis suas eo tempore orationes habuere, ex externis autem scholasticis poetae septem sua elegantissima carmina decantarunt.
- 15. Postremo in hoc D. Lucae festo se tragicomedia quaedam summo omnium applausu representata est, spectante Prorrege summisque catholici Regis praetoribus atque iudicibus se et haereseos pravitatis illustribus admodum inquisitoribus s; affuit etiam mexicanus senatus s, qui paucis ante diebus literarium quoddam aedictum et preciosissimis praemiis ornatum, urbisque mexicanae stematibus decoratum, ac studiosis omnibus indictum maximo



<sup>208</sup> rhetorices h supra lin. alia manu | 211 quaedam fracta charta

<sup>4 21</sup> junii.

<sup>\*\*</sup> Catalogus a. 1576 (doc. 95) quatuor exhibet socios Rhetoricae incumbentes: Fratres Alphonsum Santiago, Antonium del Rincón, Bernardinum de Albornoz, Mexici natum (diversum a Patre homonimo Compluti ortum) ac Christophorum Cabrera.

<sup>44 19</sup> Octobris.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> Iis nempe qui audientiam, cuius praeses prorex erat, constituebant quorum nomina recenset Schäfer, El Consejo Real y Supremo de las Indias II 452.

<sup>•</sup> Inquisitores quibus archiepiscopus Moya de Contreras praeerat.

<sup>7</sup>º Vulgo « cabildo » appellatus. Senatum peculiari ratione invitatum fuisse credi potest, Patribus enim Vicentio Lenoci atque Bernardino de Albornoz ab ipso ad has litterarias exercitationem auxilium oeconomicum petentibus, hoc suscepit consilium: « mandaban e mandaron por este presente año [1576] e mas todo lo que fuere la voluntad desta cibdad, se le den cient pesos de oro comund para que en los dos abtos [sic] que an de hazer este presente año, se destribuyan e gasten en libros para premios de los que mejor obieren conpetido e compitieren en los dichos libros, los quales dé el mayordomo de los propios de cibdad; e comethieron e nonbraron a los señores [sic] corregidor, don García de Albornoz, para que por esta cibdad asystan [sic] a los dichos abtos y al dar de los premios a los que mejor obieren estudiado e conpitieren; y esta merced sea en cada año por el tiempo que sea la voluntad de la cibdad que para ello les dieron poder » (Libro octavo de Actas de Cabildo que comenzó en 29 de octubre de 1571 y terminó en fin de diciembre de 1584, 246-248). Senatus quid esset et quibus constitueretur hominibus cf. BAYLE, Los Cabildos seculares en la América española 101-109.

tubarum strepito promulgavit. In quo septem proposita sunt certamina tribus tantum in unoquoque certamine adhibitis praemiis, et in templo nostro summa celebritate colendum denuntiavit. 220 Quare ut hoc spectaculum egregie perageretur, ab eodem senatu praesidentes duo electi ascriptique fuere, quorum alter rei publicae huius atque senatus praetorium munus peragit; alter vero senatorio ordini est adscriptus. Insuper harum concertationum, senatus eiusdem voluntate, prudentissimi ac gravissimi iudices tres consti- 225 tuti sunt, et primus quidem proarchiepiscopus n est assignatus; secundus universitatis huius cancellarius 72; tertius in hac mexicana academia artium magister est <sup>78</sup>. Tum etiam duo ex nostris theologis <sup>74</sup> ad id munus obeundum sunt rogati, quorum alter recte iudicum sententiae occulatus testis est appellatus; alter vero certa- 230 minum horum exactor ac secretarius est nominatus; horum omnium munus erat certantium omnium studiosorum tam carmine quam soluta oratione compositione ignorantium illorum nomine intra domesticos parietes summa diligentia summaque prudentia diiudicare atque absoluto octavo die in unum omnes convenire locum, 235 votaque sua una cum rationibus proprio interim subscripto iudicis cuiuslibet nomine in unaquaque certantium compositione, in medium afferre, ut exactor maiori suffragiorum parte percepta, praemium unicuique proprium iustissime assignaret. Atque apud se eorundem iudicum sententiam sigillo munitam secre- 240 tissime retineret, suoque tempore senatorio praeconi promulganda praeberet. Quo quidem die quatuor tantum e multis et doctissimi ac venustissimi non modo oratores elegantissimi mira populi totius laetitia spectantis, laurea serta senatus academiaeque publicae 38 authoritate ac nomine sunt affecti laureatique poetae sunt 245

226 primus alia manus corr. ex primum | proarchiepiscopus corr. ex proarchiepiscopo | 231 exactor corr. ex exhactor | 239 assignaret corr. ex assignaretur | 242 tantum p. corr. | 243 venustissimi seq. v. del.

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> Nomen huius vicarii non novimus.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Ildephonsus (Alonso) de Córdoba, sacerdos (Crónica de la Real y Pontificia Universidad de México 89).

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Probabili ratione Pater Petrus a Pravia, O. P. qui die 22 maii 1571 cathedram Artium propriam fecit (*Crónica de la Real y Pontificia Universidad de Mexico* 30 n. 49). Simul etiam P. Hieronymus de Soto O. P. eiusdem erat disciplinae professor (*loc. cit.* 81 n. 228).

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Significari viderentur Patres Petrus López de la Parra de quo doc. 95 asserit: « valet ad legendam theologiam »; ac Petrus Ortigiosa, qui mense fere septembri Mexicum pervenerat (adnot. 38 39) magister artium futurus.

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> « Cabildo » ac universitatem significat.

appellati. Quorum duo D. Petri et Pauli sunt collegii; alii autem D. Gregorii collegalium numero sunt adscripti. Deinde vero laureatorum quisque in omnium carminum genere cantans, suam universis adstantibus [15] ingenii dexteritatem, vim ac facultatem apertissime monstravit.

16. Neque vero in literis solum ut scholastici proficiant, sed multo etiam magis ut in virtute honestisque moribus probe acquirendis progrediantur, a nostris diligens ratio habetur. Nam quotidie mane quidem sacrum audiunt, vespere vero sacratissimum Eucharistiae sacramentum ac Deiparae Virginis simulachrum in templo nostro consitum brevi prece invisitant. Dominicis festisque diebus conciones, quae in ecclesia nostra habentur, auribus excipiunt. Singulis saltem mensibus ad confessionem sacramque synaxim accedunt. Quare hoc anno triginta et eo amplius spectatae virtutis adolescentes religionem sunt ingresi, religiosseque adhuc ac ferventissime perseverant.

17. Praeterea ut haec morum probitas in ipsis non modo optime constituatur, sed in dies magis magisque crescere possit, duae hoc anno scholasticorum confraternitates sunt institutae, eodem ferme modo et ordine, quo et illae in collegio germanico na seminario romano na no na nostris haberi solent. Et altera quidem confraternitas quinquaginta et eo amplius aetate provectos scholasticos suo in cathalogo continet; altera vero totidem etiam mediocris aetatis adolescentes sibi ascivit. Unde confratribus eisdem duo sunt dicata oratoria eaque ad invicem separata, in quibus de rebus spiritualibus virtutumque progressu agitur. Suos etiam habet confraternitas quaeque asistentes, praefectum, edituum, lectorem, ac ianitorem sensilis quoque sabatinis diebus vesperi, disputationibus in scholis propriis absolutis, ad Deiparae Virginis sacellum in templo nostro erectum, eam pie salutandi gratia



<sup>248</sup> carminum corr. ex certaminum | cantans corr. ex constans || 256 invisitant corr. ex invicitant

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> De congregationibus marianis in collegio Germanico cf. Steinhuber, Geschichte des Kollegium Germanikum Hungarikum in Rom. I 126s.; VILLARET, Les Congregations Mariales 88s.

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> De sodalitatibus B. M. Virgini sacris in seminario romano cf. VILLARET, op. cit. 89.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Qui sint in congregationibus marianis officiales et quo usque eorum munus se protendat cf. VILLARET, op. cit. 318-325.

295

concurrunt; suis etiam ea de re et musicis instrumentis et cantoribus utuntur 70.

18. Sex etiam eiusdem Virginis in toto anno occurrentes primariae festivitates, nimirum, Conceptionis 80, Nativitatis 81, Purificationis 82, Incarnationis 83, Visitationis 84 et Assumptionis 83 ita 280 concelebrant: mane quidem, dum sacrum aede nostra magnum peragitur, facem omnes ceream accensam portantes ad sumendam Eucharistiam ante sacram beatae Virginis imaginem, summa cum religione accedunt. Inde concio de beatae Virginis laudibus sequitur. A prandio vero anteaquam preces a confratribus canto- 285 ribus, musicis instrumentis decantentur, ab altero quidem confratre oratore latina habetur oratio; ab altero vero poeta confratre venustissimo versu maxima omnium recreatione, panegyrica recitatur oratio. Haec et alia his similia ab ipsis observari curatur, quae Romae egregia cum laude fieri solent. Nam ii omnes id in 290 animo habent, unoque ore consenserunt se romanae scholasticorum Societatis confraternitati iussis atque consiliis perpetuo esse in posterum obtemperaturos; literasque annuas, quibus romani confratres de rebus indicis certiores fiant se libentissime missuros 87.

Atque haec de rebus domesticis, deque spirituali externorum, fructu discipulisque nostris, deque toto Mexicano collegio nostro dixisse sint satis; nunc ad mexicanam probationis domum deveniendum est.

<sup>282</sup> facem corr. ex fascem | 284 accedunt ms. accedum

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> Exercitia sive pietatis sive intellectus in sodalitatibus B. M. Virginis habita ample describit VILLARET, op. cit., 363-434.

<sup>••</sup> Festum nunc Immaculatae B. M. Virginis a Pio IX die 8 dicembris 1854 dogma fidei proclamatae, etiam antiquitus sub titulo Conceptionis die 8 dicembris celebrabatur (Schuster, Liber Sacramentorum IX 100-107).

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> 8 septembris.

<sup>2</sup> februarii.

Festum Annuntiationis B. M. Virginis, 25 martii.

<sup>4 2</sup> iulii.

<sup>&</sup>lt;sup>85</sup> 15 augusti.

Polancus litteris 3 ianuarii 1569 universae Societati datis describit litteraria exercitia a sodalibus Congregationis marianae in collegio romano habita (Polanci Compl. II 87s.; VILLARET, Les Congregations Mariales 426-434).

e7 Litteras has in variis italis domibus Societatis esse lectas constat e notis in fol. inscriptionis adjunctis.

#### 300

# Domus probationis mexicana<sup>88</sup>

19. Haec mexicana probationis domus, quanvis collegio nostro tanquam illius membrum coniuncta sit, in habitatione tamen distincta, ac separata remanet. In ea novitii undecim sunt admissi \*\* ibidemque eorum rector, atque in rebus spiritualibus magister 305 versatur 90; ex his sex in eodem Societatis tyrocinio versantur, quinque antea liberalium artium logicaeque studio apud nostros vacabant 11, bonae indolis bonaeque spei adolescentes ac optimi ingenii dotibus praediti, quique memoria atque iudicio maxime pollent. Quorum unus <sup>92</sup> in hoc proximo D. Lucae elapso festo <sup>92</sup>, 310 ante Societatis nostrae ingressum, publice in templo nostro laureatus poeta creatus est. Reliqui praeter hos sorte Marthae contenti <sup>94</sup>, erga Societatis nostrae institutum bene affecti sunt, quieti, tractabiles, amatores virtutis ac perfectionis, viribus et sanitate praediti, et denique tam domesticis quam externis edificationi 315 sunt; omnes ad animi puritatem parandam aspirant, et animae perturbationum mortificationi insudant; oculosque ad solidas adquirendas virtutes adiiciunt, ac demum ad alia religionis nostrae



<sup>302</sup> conjuncta ms. conjucta | 308 judic jo corr. ex indicio [?] | 309 Lucae ms. Luce,

<sup>\*\*</sup> Doc. 95 socios ad hanc domum pertinentes simul cum sociis collegii mexicani recenset.

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> E septem novitiis in doc. 95 memoratis, Patres Gabriel de Logroño ac Ferdinandus Gómez a. 1576 vota simplicia emiserant (doc. 95); ac Pater Bartholomaeus de Saldaña Michoacani morabatur (doc. 95); anno vero 1576 Societati Mexici nomen dederunt Fratres Ioannes Cigerondo, Augustinus Cano, Ignatius de Renteria, Petrus Gutiérrez, Petrus Zarfarte, Andreas Fernández ac Iacobus Truxillo (doc. 222), ac proinde septem qui praecedentibus quinque novitiis adiuncti duodecim numerantur.

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup> P. Ildephonsus de Camargo, novitiorum magister ac praefectus studiorum (doc. 95).

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> Designari videntur Fratres Ioannes Cigerondo, Augustinus Cano, Ignatius Rentería, Petrus Gutiérrez ac Petrus Zarfarte qui extra Societatem grammaticae, humanioribus litteris aut artibus incubuerant (doc. 222).

Laudari crederem Fratrem Augustinum Cano, futurum rhetoricae magistrum, ingenio acutum ac subtilem (doc. 222). Eadem etiam laus Fratri Ignatio de Rentería tribuitur (doc. 222) a Patre Mendoza deinde e Societate dimisso (Sanchez Baquero, Fundación 197).

<sup>\* 18</sup> octobris. Cf. par. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> Coadiutores qui temporales vocantur prout rebus temporalibus praecipue dediti. Cf. MI Const. III 47.

novitiorumque munia obeunda hilari vultu animum applicant. Haec sunt quae ad Probationis domum pertinent; modo vero ad Mechoacanense collegium accedendum est [15v].

# 320

#### MECHOACANENSE COLLEGIUM

20. In Mechoacanensi collegio nostrorum socii novem incolae sunt 95, quorum Patres quatuor 96, Fratres vero quinque 97 existunt. Omnes in variis Societatis nostrae officiis occupantur. Duo ex nostris 96 praeceptores ibidem publice grammaticam profitentur. 325 Ad eos audiendos quinquaginta plus minusve hispani discipuli confluunt. Tertius praeterea additus est magister 96, qui recte legendi indos recteque scribendi normam una cum hispanica lingua et quidem maximo gentilium concursu edocet. Is enim sine ullo negotio mechoacanensem indorum linguam (quae longe a 330 mexicana distat) didicit 100, neophytorumque quotidie per vicos ad doctrinam christianam audiendam campanula convocat. Quocirca non sine ingenti fructu eisdem indis fidei rudimenta aperit. Duo etiam Patres 101 adquirendae indorum eius provinciae linguae 108 diligentissime incumbunt.

21. Modo collegii huius fundatio a tua Paternitate admissa est 105. Quingentos aureos 104 pro annuis reditibus a canonicis ec-

<sup>322</sup> collegio corr. ex collegium  $\parallel$  329 maximo corr. ex maximum  $\parallel$  336 Modo in marg. alia manu.

Catalogus medio fere anno 1576 confectus (doc. 95) sex exhibet socios; anno vero 1580 (doc. 222) undecim. Superior domus P. Ioannes Curiel mense martio 1575 e vita decesserat (Alegre, *Historia* I 111s). Praeter socios in doc. 95 memoratos opinor tunc temporis ibi commorari Patres Franciscum Váez ac Ioannem Sánchez et Fratres Petrum Ruiz, Martinum de Albizuri atque Christophorum de Vega.

Patres Franciscus Váez, Ioannes Sánchez Petrus de Mercado ac Bar tholomaeus de Saldaña, ut videtur.

<sup>&</sup>lt;sup>97</sup> Probabili ratione Fratres Petrus Rodríguez, Salvator Alvarez, Laurentius Scorça, Petrus Ruiz ac Christophorus de Vega.

<sup>\*\*</sup> Pater Petrus de Mercado ac Frater Petrus Rodríguez (doc. 95).

<sup>&</sup>quot; Videtur significari Frater Petrus Ruiz (doc. 222).

<sup>100</sup> Cf. doc. 62 adnot. 59.

<sup>101</sup> Opinor significari Patres Ioannem Sánchez ac Petrum de Mercado.

<sup>168</sup> Tarascae.

<sup>100</sup> Cf. doc. 92 par. 10.

<sup>184</sup> Iis Sanchez Baquero (Fundación 76) non omnino cohaeret, asserens enim S. Nicolai seminario magistrum rectoremque deesse, adiungit: « Con

clesiae illius donatos accipit. Quin etiam mechoacanensis Episcopus 106, qui ex augustiniana familia est religiosus, nostris ita familiariter utitur ac si nostrae Societatis alumnus esset; suis quoque eleemosynis collegii illius paupertatem sublevat. Ad nostros comedendi gratia etiam non vacatus religiose comedens saepenumero deposita quidem omni episcopali gravitate accedit. Is enim aeque doctus est atque in virtute optime informatus. Ad cathredalem ecclesiam concionandi gratia nostri frequentissime vocantur. Universa fere civitas apud nostros et confessionis et sacrae synaxis sacramenta frequentat. In quo etiam oppido nostri et amantur maxime et aestimatione nimia habentur.

22. Provincia haec ut terrenarum fertilitate rerum mirum in modum abundat, ita rebus spiritualibus atque coelestibus mirifice destituta est. Hactenus de collegiis; restat ut de hospitiis nostris aliquod dicere eggrediamur.

# GUAXACANUM SEU ANTICHERENSE HOSPITIUM

23. Praeteritis hisce diebus antequam Pater Iacobus Lopecius (de quo superius mentionem fecimus) 100 ex hac vita migraret,
a quibusdam, nimirum, et a canonico quodam 107 atque etiam a
senatore illius Guaxachensis oppidi 108 rogatus, ad seminandum
Dei verbum una cum Patre sibi socio 100 a nostro Patre Provinciali 110 fuit missus. Qui quidem divino adiutus auxilio et recte vivendi exemplo adeo potens fuit, ut quocunque concionandi gratia
pergeret, eo etiam ipsum audiendi causa universa guaxacana civitas et constipata quidem concurreret. Quapropter multorum totius vitae confessiones auditae fuere restitutiones etiam nonnullae
pecuniarum propriis dominis sunt exibitae; discordes quoque ad
365 christianam pristinamque amicitiam sunt revocati; ac denique

<sup>346</sup> et supra lin.  $\parallel$  350 modum praec. v. del.  $\mid$  spiritualibus corr. ex espiritualibus  $\parallel$  361 causa corr. ex causam  $\parallel$  365 ac praec. atque del.

esta ocasión, considerando de cuánto inconveniente era estar sin gobierno, se concertaron [canonici] entre sí y de sus propias haciendas señalaron 800 pesos de renta cada año ».

<sup>106</sup> Ioannes Medina Rincón.

<sup>166</sup> Par. 7.

<sup>107</sup> Antonius Santa Cruz.

<sup>100</sup> Francisco de Alabés, ut videtur.

<sup>100</sup> Ioanne Rogel.

<sup>110</sup> Petro Sánchez.

omnium animi ad virtutem recteque vivendi semitam, ita sunt inflamati, ut undique Patris eiusdem salutaria documenta ac conciones resonarent. Quare maximo affectus gaudio, canonicus ille, qui Patrum nostrorum in eandem urbem missionis et auctor et comes extiterat, propriam domum benevolentiae causa tanquam 370 perpetuum Patribus nostris hospitium sine ulla cunctatione donavit 111.

24. Caeterum humani generis infestissimus hostis, cum tot pia et utilia opera invidia affectus perferre non posset, seque a nostris deiici deturbarique in horas conspiceret, Dominicanos re- 375 ligiosos (ea enim religio tantum in illo oppido iam diu religionis suae fundamenta iecerat) ut nostros ex ea urbe eiiceret, magnopere commovit. Gauxacanum (!) etiam dominicanum Episcopum 112 in nostros irritavit validissimo eo argumento adductus, propterea quod nostri hospitium eorum monasterio proximum (quod quidem 380 revera non erat) 118 contra dipplomata a summis pontificibus illis concessa admississent. Quocirca in nostros omnes vociferantes irruunt hospitiumque illud nostros omnino deserere cogunt; et cum id ipsum inconsulto Patre Provinciali nostro eos efficere nequaquam posse multis rationibus asseverarent, per eundem episcopum 385 nostros publice aqua et igne interdicendos curarunt; quod quidem ita (invita etiam illa civitate) effectum est 114; ac denique ea fere omnia in hac tragoedia evenere quae olim in Hispania in caesaraugustano collegio nostris accidisse memoria [16] proditum est 118. Interim nostri nihil dicunt furorique cedunt Servatoris verbo- 390 rum memores gaudent dicentis: Beati estis cum maledixerint vobis homines et persecuti vos fuerint 116, etc. Universa guaxachensis civitas veritatis reique totius testis, merore afficitur, sibique non Societati nostrae contumeliam illam esse illatam affirmat: et apud proregem 117 et metropolitanum mexicanum Archie- 395 piscopum 118 mirum in modum conqueritur. Prorex auctoritate regia et Archiepiscopus appostolica dominicanos religiosos reprehendunt, atque episcopi guaxachensis sententiam contra no-

<sup>111</sup> Cf. doc. 62 par. 28.

<sup>118</sup> Bernardinum de Alburquerque.

Haec in epistola annua 1574: « sed cum intra trecentas canas quorum-dam religiosorum [O. P.] domus contineretur » (doc. 62 par. 28).

<sup>114</sup> Cf. doc. 62 par. 28.

us Cf. Astrain, Historia I 438-364.

<sup>116</sup> Mt. 5, 11.

<sup>117</sup> Martinum Enríquez de Almansa.

<sup>110</sup> Petrum Moya de Contreras.

stros prolatam redarguunt simul atque irritam faciunt. Interea a 400 Patre Provinciali nostri ut Mexicum se conferant vocantur. Fit strepitus magnus in urbe et nostri ne veniant a guaxachensis senatoribus urbis impediuntur. Episcopus in se reversus publicique erroris conscius, nostros adit benigneque affatur proprias domos et egregias quidem, prioreque nostro hospitio longe ampliores So-405 cietati nostrae statim ipse donavit 119. Ad nostros etiam iidem dominicani religiosi accedentes erroris commissi veniam petentes, et reconciliandae amicitiae causa nostros adiisse fatentes, ab iisdem Societatis Patribus perhumane admittuntur simul et amplexantur. Praeterea alius Pater ex nostris concionator 120, ut eo se conferat 410 per eosdem petitus a Patre nostro Provinciali mittitur, ac de fundatione nostri in ea urbe collegii quotidie et ferventissime agitur. Nonnulli annuos redditus pro nostrorum alimentis liberalissime offerunt: alii preceptores nostros ut ibi grammaticam edoceant summis votis expostulant. Patremque Provincialem ut quam ci-415 tissime hoc concedat et obsecrant et obtestantur. Quorum votis iustis de causis factum in praesentia satis non est; quousque quid in hac re faciendum sit a tua Paternitate constituatur. Missi sunt etiam Patres duo cum Fratre coadiutore temporali 121 ut per aliquod tempus missionis suae munus a Societate nostra fieri soli-420 tum, tum concionando, tum etiam confessiones audiendo, obirent. Haec de guaxachensi hospitio. Nunc de Havanensi etiam altero Societatis nostrae hospitio, pauca etiam dicere non gravabor.

# HAVANENSE HOSPITIUM

25. Hospitium hoc havanense aetiopissa quaedam christianis 425 moribus probe informata emit 133, nostrisque Patribus absentibus atque ignaris moriens elapsis aliquot abhinc annis testamento delegavit. Nostrorum duo ad laborandum in ea Domini vinea ex hoc collegio missi fuere 123; et in eadem missione per duos quoque



<sup>414</sup> summis corr. ex ssummis  $\parallel$  417 constituatur s supra lin.  $\parallel$  422 gravabor ut videtur, fracta charta.

<sup>110</sup> Cf. doc. 62 par. 28.

<sup>120</sup> Pater Petrus Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>121</sup> Qui novi socii praeter Patrem Petrum Díaz ac Ioannem Rogel fuerint nescimus.

Socii Habanae commorantes nigris religione christiana instituendis non parum incubuerant (MAF 293 341 616 618-620).

Pater Antonius Sedeño ac Frater Franciscus Villarreal (doc. 95; MAF 623s.).

annos laborantes perseverant. Tum etiam duo alii ex nostris ut illis opitulentur quamprimum ex hac urbe mittendi sunt 124; atque 430 ita duo erunt Patres et totidem Fratres quaternarium numerum explentes.

26. Ea provincia in qua nostri versantur vastissima D. Iacobi insula ab omnibus appellatur 125; fertilissima est et suis incolis indis universis fere pestilentiae morbo consumptis 126, om- 435 nino destituta est. Hispani paucissimi ibi habitant 127 et ii quidem nostris summo charitatis vinculo coniunti. Huc semel in anno duae catholici regis navales classes argento, auro ac mercibus variis onustae necessario confluunt. Quarum altera singulis quidem annis ex America sive Perulana provincia; altera vero ex mexi- 440 cana regione proficiscitur: ut inde iunctim ambae Hispaniam versus iter suum incoeptum peragant 126.

27. Hoc Societatis nostrae diversorium eam etiam indorum provinciam tanquam sibi proximam prospicit (quam vulgus Floridam nuncupari solet), ubi quondam nostrorum aliquot tam Pa- 445 tres quam Fratres, religionis ac christianae fidei seminandae gratia ab eisdem indis crudelissime sunt trucidati 129. Nostri qui ibidem quotidianis vivunt eleemosynis a praesidente 120 regiisque iudicibus 121 D. Dominici insulae (ea [16v] huic valde proxima est) confitendi illos concionandique causa summa contentione vocati 450



<sup>436</sup> paucissimi ci supra lin. # 445 nuncupari ms. nuncupara.

Duo ii socii missi non esse videntur ac duo alii in adnot. immediate praecedente commemorati a. 1577 fere exeunte Habanam tandem deserunt (MAF 625).

<sup>188</sup> Cubam ample descriptam vide sis apud Guiteras, Historia de la isla de Cuba I 11-90.

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup> De indorum numero ac eorum insula ab hispanis detecta diminutione cf. Guerra y Sanchez, *Historia de Cuba* I 383-387.

<sup>&</sup>lt;sup>127</sup> Quot circiter fuerint hispani cf. loc. cit. 387-389.

<sup>128</sup> Quibus temporibus ac quibus praesidiis navales classes Hispaniam inter atque Indias saec. XVI navigarent cf. apud Haring, Comercio y navegación entre España y las Indias 251-264.

<sup>129</sup> De missione Floridae ac sociis ibi ab indigenis occissis plura habes documenta apud MAF.

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup> Audientiae Sancti Dominici munere praesidis fungebantur: lic. Franciscus de Vera (1572-1577) ac doctor Gregorius González de Cuenca (1575-1581) (Schäfer, *El Consejo Real y Supremo de las Indias* II 442).

<sup>&</sup>lt;sup>181</sup> Qui fuerint annis quibus socii in insula Cubae morabantur (1572-1577) auditores (oidores) Sancti Dominici audientiae cf. loc. cit. 445.

455

sunt 133. Quare quod in Domino magis Societati nostrae expedire videbitur, ita fiet. Atque haec de havanensi hospitio. Restat ut de nostrorum collegarum ac studiosorum collegiis quatuor, (ut dixi) 133 peculiarem in praesentia sermonem faciamus.

# Collegium sanctorum Petri et Pauli

28. Hoc collegium quod sanctorum Petri et Pauli apostolorum nominibus insignitum est, inter omnia collegarum a nostris fundata collegia prima fundationis suae iecit fundamenta, eaque in



<sup>128</sup> Cum P. Rogel ac Frater Franciscus Villarreal ex oris Floridae ubi P. Petrus Martínez cum urca ab indigenis occissurus discesserat, Habanam versus navigarent, ad portum Montis Christi appellunt ac in insula S. Dominici breviter commorantes ministeriis spiritualibus non exiguo fructu incumbunt, et confraternitatem Nominis Iesu contra iuramenta per insulam mox propagandam instituunt (MAF 99-101 124-125 136). Nihil igitur mirum socios bene notos (tunc enim Habanae Pater Rogel ac Frater Villarreal commorabuntur) ad insulam vocari. Sic die 18 iulii 1567 lic. Didacus de Vera, praeses audientiae S. Dominici (1566-1568) Philippo II inter alia scribebat: « En esta cibdad y tierra entiendo ay falta de doctrina y de quien enseñe gramática. Tiene V. Al. un colegio con muy buen sitio que tiene de renta hasta mil y quinientos pesos desta moneda, el qual convendría se diese a los de la Compañía de Jesús, los quales enseñarían gramática y doctrina, y se seguiría gran fructo. V. Al. lo provea . (AGI Santo Domingo 71 lib. II f. 428). In marg. iis litteris acceptis Rex apposuit: « Cédula para que el Audiencia informe qué collegio es este y quién reside en él y le administra y qué renta tiene y si sería cosa conbeniente que se dé a los teatinos o que se dé en ello otra orden con su parecer » (ibid.). Schedula regia 29 novembris 1567 missa, doctor Antonius Mejía, novus praeses audientiae S. Dominici (1568-1570) die 5 martii 1569 haec respondet: « V. M. manda que se dé relación del colegio desta civdad, qué colegio es y quién reside en él y le administra y qué renta tiene, y si conbernía que se diese a los de la Compañía de Jhs., para que enseñasen gramática y la doctrina cristiana. El colegio es una casa buena para lo que es, aunquestá mucho della por adereçar. Está en buen sitio, orilla del mar. Reside en él un Billasirga que le administra; es casado y de buen exemplo y muy ábil para lo que ase, que es enseñar gramática. Está encargado el licenciado Peralta, oydor desta audiencia, que lo bisite, para enbiar a V. M. entera y cierta relación de lo que nos manda. Hecha la visita, se enbiará en el primer enbio (AGI Santo Domingo 71 lib. II f. 476). Relationem in his litteris promissam ac Regi fortasse missam invenire non potuimus neque nobis notae sunt ulteriores diligentiae tunc temporis scripto factae ut socii in praedicta insula domicilium instituerent.

<sup>188</sup> Par. 13.

dextro nostri collegii <sup>134</sup> latere sita. In eo triginta, (exceptis fa mulis) aluntur collegae, iis induti vestibus atque insigniis quibus 460 in salmanticensi Hispaniae urbe ubetense collegium <sup>135</sup> utitur. Praeterea perpetuis vivunt redditibus a quibusdam mexicanis cibibus constitutis <sup>136</sup>. Scholasticos quidem partim grammaticos partim vero logicos sustinet. Tum etiam mexicanum clericum suum habent rectorem <sup>137</sup> honestis informatum moribus, ac literis mediocriter 465 praeditum a Patre nostro Provinciali constitutum, atque in omnibus nostrorum monitis obtemperantem. Tres collegii eiusdem alumni <sup>136</sup> nostrae religioni sua nomina dedere, plures etiam ex illis et bonae indolis adolescentes ad nostram Societatem aspirant. Ad haec suum musicae magistrum habent: ac denuo italum quendam bibliopolam simul et impresorem <sup>1360</sup>. Atque haec de Sanctorum Petri et Pauli collegio. Nunc ad aliud Divi Gregorii accedemus.

# COLLEGIUM D. GREGORII

29. Collegae qui in hac D. Gregorii sodalitate versantur quadraginta numero sunt (illis demptis qui rebus domesticis vacantes 475 illis inserviunt), eoque vestitu utuntur quem apud salmanticam civitatem, conchense collegium gestare solet 139. Secundo loco (si

<sup>460</sup> insigniis p. corr.

<sup>&</sup>lt;sup>124</sup> Collegii nempe maximi Societatis.

Alumni collegii maioris Sancti Salvatoris vulgo ovetani vocati atque anno 1517 in salmanticensi universitate fundato, hac utebantur veste: «un manto de paño pardo obscuro, pero sin cuello, que se viste por la cabeza, y queda la parte anterior de él casi pegada al cuello, y una beca o faja larga, como la de las otras comunidades [salmanticensis universitatis] de paño fino azul, con su rosca en el faldón del ramal, que cuelga del ombro izquierdo » (Rojas y Contreras, Historia del Colegio viejo de S. Bartholomé, mayor de la célebre Universidad de Salamanca. Segunda Parte. Tomo I, 209s.).

<sup>186</sup> Cf. doc. 62 adnot. 31.

<sup>137</sup> Hieronymus López in Societatem deinde cooptandus.

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup> E sociis in adnot. 89 memoratis tres alumni collegii Sanctorum Petri et Pauli fuisse videntur.

<sup>1868</sup> Antonium Ricardum memorat. Cf. GARCIA ICAZBALCETA, Bibliografia mexicana del siglo XVI 212-214.

hic erat vestitus: « un manto de paño fino morado, con su cuello de lo mismo unido a él, y que dejándole abierto por delante como una tercia, se cierra después de puesto con corchetes, y sobre él una beca del mismo paño y color, de una

temporis rationem spectes) erectum est studiosorum qui hic versantur dialecticae alii alii grammaticae sedulam na vant operam. Suum etiam in musica arte praeceptorem et intra domesticos parietes docentem retinent. Multi etiam spectatae virtutis adolescentes ad religiosorum perfectionem contendunt, candidi, ingeniosi, humiles, pii, tractabiles, virtutis literarumque amatores, infirmorum xenodochia visitare cupidi, poenitentiae corporisque castigationis amantes, non solum in victu sed etiam in aliorum consensu conformes, et in variis licet civitatibus orti, in unum tamen coacti. Nam alii sunt mexicani, alii angelopolitani 140, alii tlaxcalenses 141, alii zaccateci 142, alii xalici 143, alii guatimalenses 144, alii anticherenses, sive guaxachanenses 146, alii mechoachanenses, alii denique chiapenses 146. Habes de D. Gregorii collegio, pauca etiam de alio Divi Bernardi intelligere ne graveris.

### COLLEGIUM D. BERNARDI

30. Qui virtutibus simul ac literis in hoc D. Bernardi collegio enutriuntur, quadraginta et eo amplius collegae una cum convictoribus enumerantur; magnae spei optimique ingenii adolescentes, ac ut plurimum parentibus orbi et nobilitate ornati. Suum hoc anno D. Bernardi patroni sui diem festum <sup>147</sup> multa tum carmine, tum etiam soluta oratione, quae de illius sanctissimi vita agerent,



<sup>482</sup> spectatae p. corr.  $\parallel$  483 contendunt prace. ire [?] fracta chara  $\parallel$  490 guaxachanenses supra lin.  $\parallel$  494 ac corr. ex hac.

quarta de ancho, cuyos dos ramales caen acia la espalda por los ombros, y el del lado izquierdo forma al fin (como media vara antes de igualar con el manto) un faldón a el que adorna una rosca cubierta del mismo paño » (Rojas y contreras, loc. cil. 81s.).

 $<sup>^{140}\,</sup>$  Ex urbe Puebla de los Angeles tunc temporis ad dioecesim tlax calensem pertinente.

<sup>&</sup>lt;sup>141</sup> De antiqua dioecesi tlaxcalensi cf. sis Lopez de Velasco, Geografía 207s. Garcia Cubas, Diccionario geográfico, histórico y biográfico V « Tlaxcala ».

<sup>142</sup> Provinciam Zacatecas descriptam invenies apud Lopez de Velasco, op. cit., 269-271.

<sup>&</sup>lt;sup>143</sup> Vetus provincia Jalisci, ab illa quae Guadalajara appellabatur diversa, quo usque se protenderit, cf. apud Lopez de Velasco, *loc. cit.*, 267-269.

<sup>&</sup>lt;sup>144</sup> Guatimala seu Guatemala antiquitus audientiam efformabat *loc. cit.* 282-286.

<sup>145</sup> E provincia Guajaca aut Oaxaca.

<sup>146</sup> E provincia Chiapa (loc. cit. 303-305).

<sup>147 20</sup> augusti.

adducentes pientissime celebrarunt. Eo tempore cum ex editissimo collegii loco collega quidam decideret, animamque pene eflaret, tanti sancti apud Deum precibus (ut pie credimus) adeo fuit adiutus, ut non solum sanitati statim sit restitutus, sed religioni nostrae (in qua nunc letissime vivit) est traditus 148. Ex hoc collegio alii Franciscanorum religionem sunt ingressi, alii Dominicanae 505 familiae sunt annumerati, alii ab Augustinianis religiosis sunt admissi. Praeterea est hic etiam cantandi locus horis a studiis alienis a musicae didascalo exercitatus. Iis denique indumentis insigniisque ornati sunt, quibus in salmanticensi celeberrima urbe D. Bartholomei collegae utuntur 149. Iam tempus est ut ad ulti- 510 mum D. Michaelis collegium deveniam.

# COLLEGIUM D. MICHAELIS

31. Iam superest (quoad collegia attinet) ut de hoc tandem D. Michaelis collegio et D. Lucae simul [17] xenodochio verba faciamus. In hoc D. Michaelis collegio viginti habitant, et collegae 515 quidem sexdecim sunt reliqui vero famuli, et vestitus ratione et forma qua et clerici romano in seminario induuntur 130; eisdem etiam ingenii dotibus, sicut et alii, ii quoque collegae sunt decorati; et fere omnes ad religiosam in posterum vitam agendam sunt destinati, ita ut religionum seminarium iure optimo appellari 520 possit. Et pauperes quidem omnique auxilio destituti huc remittuntur. Eodem modo et ordine sicut et superiora alia collegia gubernatur.

32. Huic proxime D. Lucae collegium sive potius studiosorum xenodochium nuper erectum est. Quod certe ideo factum est, 525 quod multi, partim quidem pauperes, partim vero a parentibus suis maxime remoti adolescentes, si quo gravi morbo correpti,



<sup>510</sup> Bartholomei h supra lin. | 520 optimo seq. app del.

<sup>148</sup> Unus e sociis in adnot. 89 memoratis.

<sup>140</sup> Collegii S. Bartholomaei alumni anno 1401 fundati his utebantur vestimentis: «El color del manto es pardo o de buriel, y la beca del mismo color, y pende desde los ombros hasta los pies, con su rrosca y faldón » (Ruiz de Vergara, Historia del Colegio viejo de S. Bartholomé mayor de la célebre Universidad de Salamanca 54-62).

Polancus exeunte anno 1565 aut 1566 ineunte universae scribens Societati atque seminarii romani clericorum initia describens, haec de vestitu: « Si è dato loro habito di color celeste al modo di chierici secolari et honesti » (*Polanci Compl.* I 572).

et aliorum studio collegarum impedimento, et quidem maximo essent, et nullum refugii locum ad quem tanquam ad asyllum con-530 fugerent habebant. Sustentatur xenodochium hoc aliorum eleemosynis collegiorum. Huc medicus certo stipendio accommodatus studiosos infirmos visitandi gratia adventare solet.

33. Habent praeterea haec omnia collegia communem barbitonsorem, cerdonem, sartorem, bibliopolam propriis in collegiis 535 atque librorum impressorem 1808. Mutua inter se utuntur amicitia atque charitate, nam in proprio cuiusque collegii festo rectores simul et collegae sibi invicem opitulantur. Et sicut eorum animus ab uno nostro Patre Provinciali omnibus in rebus regitur ac gubernatur, ita etiam eorum corpora temporisque ratio ab uno col-540 legii nostri horologio ordinantur. Nihil iucundius, nihil utilius nihil denique illustrius (ut Proregis 181 atque Archiepiscopi mexicani 182 verbis utar) huiusmodi collegiis conspici potest. Quare quoties huiusmodi collegia intueor, ea toties non ab homine aliquo fuisse adinventa, sed a Deo optimo maximo coelitus fuisse demissa 545 mihi videre videor. In eadem etiam sententia mexicana respublica versatur. Nam quid aliud sunt haec collegia quam bonorum virorum seminarium, et Novae totius Hispaniae optima morum reformatio, reipublicae mexicanae ornamentum, pupillorum domicilium, orphanorum hospitium, schola virtutum, vitiorum fla-550 gellum atque exterminium, viduarum solamen, coniugatorum refugium et parentum laetitia. Haec enim sunt collegia egenorum portus, miserorum refugium, optimum pietatis opus erga Deum et proximum, optima morum institutio. Quid plura? Amoenus adolescentum puerorumque hortus. Quae ad collegia Societatis 555 nostrae atque hospitia pertinent audisti; quae vero ad missiones attinent paucissimis etiam perstringam.

34. Iam vero reliquum est de missionibus rebusque apud indos gestis verba aliqua faciamus. Et missiones quidem maioris momenti hoc anno a nostris sunt peractae, et prima plane Guaxacham, secunda Havanam, de quibus cum de hospitiis Havanensi te guaxachensi 184 loqueremur abunde satis egimus. Tertia denique



<sup>534</sup> collegiis ms. collegeiis || 540 Nihili corr. ex Nichil || 541 Archiepiscopi corr. ex Archiepiscopis.

<sup>150</sup>a Antonium Ricardum.

<sup>181</sup> Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>188</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>149</sup> Par. 25-27.

<sup>144</sup> Par. 23-24.

illi ex Hispania, ut dixi 188, a tua Paternitate ad nos destinati absolverunt. Qui sane et famem et sitim, calores atque frigora et denique maxima maris pericula sunt experti. Multae interim ab eisdem peccatorum confessiones auditae, conciones habitae, 565 discordes ad concordiam revocati aliaque demum pia Societatis munera navali in classe hispanis comitibus exhibita sunt.

35. Illud hoc in loco silentio praetereundum non sentio, quod in ea navi in qua Deiparae Virginis maioris (ut aiunt) simula-chrum ex urbe romana translatum vehebatur 156, nostri una cum 570 nautis mediis undis ac fluctibus omni humano auxilio destituti ac de vitae salute pene desperantes eiusdem beatae Virginis apud Deum precibus, quibus se toto pectore illi commendaverant et quidem bis ab omni periculo mortis liberati sunt. Multi praeterea eandem Deiparae imaginem pientissime visitando frequentant, 575 quique a morbis variis vitaeque angustiis liberantur 157. Unde piorum numerus hominum magis ac magis in dies crescere videtur, cum antea longe paucissimi eiusdem Virginis imagini vacarent. Hactenus de hispanis fideique domesticis quibus maxime tenebamur, egimus; modo vero de indis neophytis (ut initio propo-580 suimus) 156 dicendum est.

36. Diligens a Patre Provinciali nostro 189 habetur ratio ut indi tam mexicani quam ottomitae atque tarasci quoad eius fieri potest a nostris, rebus in spiritualibus adiuventur. Quare septem praecipue ex nostris sunt constituti, qui indorum linguam optime 585 callent 160. Ex his unus ottomitarum saluti penitus est occupatus 161. Alter vero ad tarascos probe in orthodoxa fide informandos to-



<sup>580</sup> indis seq. diligens del. | 583 eius in marg. alia manu.

<sup>186</sup> Par. 9.

Simulacrum et tabula picta B. M. Virginis in templo S. Mariae Maioris venerata depingendo exscriptum.

<sup>157</sup> Pestis tempore praecipue, ut videntur.

<sup>158</sup> Par. 6.

<sup>150</sup> Petro Sánchez.

Catalogus a. 1576 (doc. 95) ineunte confectus hos exibet socios indigenae linguae scientes: Patres Ioannem Tovar coptime doctum mexicanae linguae », Ildephonsum Fernández, confessorem mexicanorum, Ferdinandum Gómez, linguae mexicanae atque otomitae apprime gnarum, Ioannem de Curiel, confessiones lingua tarasca audientem qui mense martio illius anni e vita discesserat, ac Fratrem Petrum Ruiz, ad indos concionandum aptum.

<sup>&</sup>lt;sup>161</sup> Significari videtur Pater Ferdinandus Gómez (cf. adnot. immediate praecedentem).

<sup>18 —</sup> MON. MEXICANA I

tum applicuit animum 100. Reliqui demum mexicanis omnibus in christiana religione recte instituendis totis viribus invigilant. Prae-590 ter hos quanplurimi etiam sunt qui indicae linguae ediscendae valde insudant (maiori etiam divina favente gratia) cum fervore hac in re in posterum [17v] progrediemur.

37. Singulis dominicis festisque diebus indico idiomate a nostris in amplissima eorundem platea concio habetur; praecedentibus interim indorum pueris doctrinam christianam per vicos mexicanos cantantibus. Unde maximus animarum fructus excerptus est. Nam indorum quamplurimi suorum vulnera peccatorum, sacra in omologesi aperuerunt, et ad cristianum vivendi modum sunt informati.

38. Dici non potest quanto amore atque benevolentia erga nostros indi sint affecti; nam ex remotissimis eorum oppidulis pedestri itinere ad nostros audiendos confugiunt et de rebus propriis cum nostris familiariter agunt.

39. Illud maxime indorum pietati tribuendum est quod sexta hebdomadae sanctae feria 142 quadraginta et eo amplius neophytorum millia dum nudi per urbem incedunt, flagris se caedunt ita ut aliqui flagellorum sanguine ideo mortui fuerint. Eodem etiam tempore universa fere tormentorum Servatoris nostri sacra insignia gestabant, et solemni quidem pompa, et ut laetitiae causa in sacratissimo Corporis Christi festo 144 iisdem utuntur; ita maestitiae gratia eo (ut dixi) die, praesertim in hac acerbae pestilentiae tempestate 145; quibus ad placandam Dei iram divinumque auxilium implorandum usi sunt. Quam quidem sanguineam pestem quoties mente recolo toties eius memoria meum pectus effodit.

Nam indi tam mexicani quam ottomitae atque Jalisci talis contagionis morbo affecti, trium quatuorve dierum spacio ex hac vita migrabant. Inspice paulum pientissime Pater, atque huc mentis aciem oculosque converte; neque enim te a lachrymis cohibere poteris. Nam universa pene indorum domicilia infirmorum multitudine ita sunt plena, ut ex eis nullus sanus appareat, qui aliis in hac urgente necessitate inservire possit. Hinc alii fame

596-597 excerptus ms. excerpus | 614 eius seq. rei del. | 615 Jalisci fracta charta.



<sup>168</sup> Frater Petrus Ruiz linguam tarascam bene noverat.

<sup>163 20</sup> aprilis.

<sup>164</sup> Anno 1576 in diem 21 iunii incidit.

<sup>165</sup> Cf. par. 5.

moriuntur, illinc alii maxima sanguinis effusione intereunt, alii vehementi febris ardore consumuntur, alii tanquam egrotos iacentes parentes apud se eodem in lecto mortuos biduo retinebant, cum eis nullus, qui illa mortuorum corpora sepulturae traderet, 625 inveniretur. Plerique eodem etiam modo infecti iuxta pedes filios suos mortuos ipsi intuebantur; nonnulli semivivi ad templum nostrum et quidem pheretro asportari summis precibus inclamabant, ut ibi confessionis et eucharistiae et extremae unctionis sacramenta perciperent. Nostri interim non solum in adiuvandis 630 indorum animabus, partim confessiones audiendo, partim vero animam afflantibus opitulando, verum etiam medendis eorum corporibus (quoad eius fieri poterat), valde solliciti erant. Quare erecto novo indorum ab Archiepiscopo xenodochio, nostri aegrotis indis inserviebant, atque ad proprias domos alimenta cibosque 635 portabant. Quin etiam pro infirmis indis eleemosynam ostiatim mendicabant. Quae res illorum valetudini adiumento non parvo extitit. Ottomitarum vero aegrorum numerus infinitus fere [perire] hoc morbo visus est, et qui nostros sua peccata confitendi gratia adibant. Hoc iterabant multotiesque repetebant se Dei 640 benignitate recte (ut par erat) usos fuisse. Coemiteria omnia populorum cadaverum aggeribus plena undique conspiciuntur. Faxit Deus ut eorum nullus tartareo in lacu immersus reperiatur.

40. Dici non potest quantus sit in hac provincia Societatis nostrae bonus odor bonaque apud omnes existimatio: utinam 645 eorum opinioni respondeamus. Nam Prorex et universus mexicanus senatus non modo benevolentia nos prosequuntur, sed cum nostris sepissime familiariter agentes, nostros de rebus dubiis maximique momenti consulunt. Nihil dico de mexicano nostro Archiepiscopo, qui nostris inconsultis magni ponderis nihil intentat et intima cum nostris amicitia devinctus est; nostras scholas recreationis suae causa visitavit et disputationibus discipulorum nostrorum est recreatus. Denique omnem lapidem movet, ut Societati nostrae placere atque favere possit.

41. Haec sunt igitur, Pater pientissime, quae de universa mesicana provincia tibi scribenda nobis in praesentia sese obtulerunt. Reliquum est ut nos inutiles atque indignos mexicanae
huius vineae operarios tuis sanctissimis sacrificiis pientissimisque
precibus apud Deum Optimum Maximum assidue commendare

<sup>625</sup> eis supra lin. alia manu | 626 iuxta ms. iusta | 628 et supra lin. | quidem corr. ex equidem | 629 eucharistiae ms. eucharestiae | 633 eius in mary. alia manu | 658-639 [perire] fracta charta | 648 familiariter ms. familiaritater.

digneris, quo uberiores aliquando fructus tanquam veri Servatoris nostri operarii offeramus.

Calendis ianuarii 1577.

Iussu reverendi Patris Provincialis.

Reverendae Paternitatis tuae, servus inutilis atque indignus 665 in Christo

† Vincentius Nucius S. I.

/[18v] Inscriptio. † Reverendo admodum in Chro. Patri Everardo Mer[curiano], praeposito generali Societatis Iesu. Romae. Mexico. Sigilli vestigium

# Documenta deperdita

105a. Fr. Ioannes de la Carrera Patri Everardo Mercuriano, gen. Michoacano 24 februarii 1577 (cf. doc. 122).

105b. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 5 martii 1577. Studia in collegio magno fructu habita (cf. doc. 126 par. 1).

105c. P. Petrus Morales Patri Everardo Mercuriano, gen. Tasco

12 martii 1577 (cf. doc. 123).

105d. P. Alphonsus Ruiz Patri Everardo Mercuriano, gen. Oaxaca 13 martii 1577. Spes fructus in domo oaxacanensi recenter fundata (cf. doc. 124 par. 1).

105e. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen.

Mexico 20 martii 1577 (cf. doc. 132 par. 1).

105f. P. Alphonsus Camargo Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 22 martii 1577. Profectus a novitiis obtentus (cf. doc. 119 par. 1).

105g. P. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 22 martii 1577 (cf. doc. 121 par. 2).

105h. P. Petrus de Ortigosa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 24 martii 1577 (cf. doc. 118 par. 1).

105i. P. Petrus Sánchez prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 25 martii 1577 (cf. doc. 132 par. 1).

#### 106

# MARTINUS ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROREX PHILIPPO II, REGI

Mexico 30 martii 1577

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 69 nullis numeris continenter signato. Prorex finem epistolae manu propria imponit. In fol. inscriptionis haec sunt scripta: «† Nueva España. A su

666 subscriptio autographa.



Magestad. Del virrey Martín Enrríquez, 30 de marzo de 1577. Dupplicada ». Revera aliud exstat exemplar originale in eodem cod. *México 69*.

AUCTOR. ZUBILLAGA, Las humanidades 337.

1. Socii instituendis iuvenibus magno incumbut fructu; quo usque hic labor esset in Nova Hispania necessarius. — 2-3. Schedula a Rege data ut studia in sociorum scholis facta non valerent, multorum turbavit animos; in studiis grammaticae, logicae et philosohiae id dissimulari oportet; institutio puerorum in Nova Hispania maxime neglecta. — 4. Gradus in quibusdam universitatibus alumnis ob aptitudinem dantur.

# † C. R. Magestad.

[Varia praemittuntur de rebus Novae Hispaniae]

- 1. Los Padres de la Compañía, ya e scrito a V. Magestad 19 que son muy hútiles en esta tierra, porque an socorrido a la mayor necesidad, que era a la educación de los muchachos que se criavan 5 como gente sin dueño; y así, en llegando a diez años, empeçavan a perderse, y para esto a sido de gran hutilidad cuatro colesios que an hecho, en que avrá hasta ciento y veinte colesiales, y sin estos tienen treynta y tantos percionistas, y con todos tienen gran orden y recogimiento y gran exercicio y conferencias. Y así se les hecha 10 bien de ver el aprovechamiento y ayudarán a poblar los monesterios y la tierra de clérigos 2.
- 2. Ase dicho aora que V. Magestad a sido servido de mandar despachar una cédula, para que no valgan los cursos que en su casa se hizieren, no siendo en la universidad <sup>3</sup>; y, como son mocha- 15 chos, ales empeçado a ynquietar y lo mesmo a algunos de sus padres.
- 3. Y en gramática y lógica y filosofía, no siendo V. Magestad servido de otra cossa, parece que, aunque truxese algún inconveniente, se podrá disimular por aora, hasta / que las cosas desta 20 tierra estén más adelante y más asentadas, attento a lo mucho que importa la buena educación de los muchachos. Y entendiendo



<sup>3</sup> huic paragr. praemittur in marg. Theatinos.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Has litteras non novimus (doc. 104c).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. Zubillaga, Las Humanidades 337. Quantum ad clericorum commoda institutio a sociis data contulerit, deduci etiam potest e litteris ab archiepiscopoco Moya de Contreras die 20 martii a. 1579 Philippo II datis (cf. Cartas de Indias 223).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Cf. doc. 99.

278 P. EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. P. PETRO SANCHEZ, PROV.

esto, e dicho muchas vezes públicamente que en este reyno ni los padres tienen hijos ni los hijos padres, porque de la poca cuenta 25 que tienen con criallos, todos los más les son desacatados y desobedientes.

4. Y lo de los cursos, dizen que en algunas universidades se gradúan por sufficiencia. V. Magestad mandará lo que fuere servido.

30 [Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae] De México 30 de março 1577.

Manu propria. De V. M<sup>t</sup> leal criado que sus reales manos besa.

Don Martín Enrriquez.

/ Inscriptio: † A la C. R. Magestad el rey [Phelipe], nuestro señor en el real Consejo de las Indias. Dupplicada.

Sigillum.

# Documenta deperdita

106a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 30 martii 1577 (cf. doc. 132 par. 1).

106b. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 1 aprilis 1577. In collegio mexicano calent litterae (cf. doc. 126 par. 1).

106c. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 3 aprilis 1577 (cf. doc. 132 par. 1).

106d. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 8 aprilis 1577 (cf. doc. 126 par. 6).

106e. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 15 maii 1577 (cf. doc. 154 par. 1).

106f. P. Ioannes Rogel Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 7 iunii 1577. Bona adiuncta Oaxacae ut sociorum collegium fundetur (cf. doc. 125 par. 1).

106g. P. Everardus Mercurianus, gen. sociis Hispaniae. Roma mense iunio fere ineunte 1577. De sociis in Novam Hispaniam mittendis (cf. doc. 107 par. 1).

# 107

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 20 Iunii 1577 — Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 18v (prius 32).

32-33 De — Enrriquez manu propria



1. Epistolae acceptae; novis sociis, de quorum felici adventu in N. Hispaniam laetatur, missiones in dies melius instituendas esse speratur. — 2-3. Mors Patris López, cui P. Díaz in munere succedit. — 4. P. Plaza in N. Hispaniam opportune perventurum esse opinatur; de eius futuro munere, praesente expleto, decernetur. — 5. Socios Habana educat; spes Floridae dissipata. — 6. E novis sociis missis lectores grammaticae seligat; lector theologiae qui in provincia Baeticae mansit. — 7. Officiales petitos mitti curabit. — 8. Fundator collegii mexicani Alphonsus de Villaseca. — 9. De missione sinensi. — 10-11. De reliquiis Archiepiscopo destinatis aliisque rebus in mare submersis; quod Archiepiscopus mittere dicebatur Romam nondum delatum est. — 12. Iubilaeum et indulgentia imagini B. M. Virginis concessa. — 13-15. De fundatione collegii michoacanensis et domorum guaxacanae et zacatecanensis. — 16. Procurator Indiarum pecunia indigens. — 17. Litteras annuas mittit. — 18. Aliqua Fratri Albornoz missa sunt et postea mittentur.

México. Padre Pero Sánchez, provincial.

- 1. Las de V. R. de 22 de octubre y 28 de noviembre 1 se han recebido, y las tenía muy deseadas, porque ha muchos días que no sabíamos cosa ninguna de essas partes, ni teníamos nueva cierta de la llegada de los Nuestros que fueron en la armada passada 2, ni de los recaudos que llevaron 2. Bendito sea Dios nuestro Señor, que a todos ha dado buen viaje, y todo ha llegado a salvamiento. Con essa ayuda y con otros 4 que en esta armada se abrán partido de Sevilla 4, según el orden que se ha dado 3, espero terná V. R. commodidad para dar mejor assiento en las missiones 10 que cada día ay de nuevo se offrecen.
- 2. Tenga Dios nuestro Señor en el cielo al Padre Diego López . Espero, según su buena vida y buena muerte, abrá hallado el descanso eterno de sus trabajos.
- 3. Ha hecho V. R. buena election del Padre Pero Díaz, en su 15 lugar, y así podrá continuar ese cuidado, en nombre de Dios; que lo que le falta de edad, suplen las otras buenas partes de que V. R. me da relación.

<sup>1</sup> México — provincial in mar. | 2 V. corr. ex 2.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 97b 104a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 96.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Illa significare videtur quae in doc. 70 par. 2 idem P. Generalis memorat.

<sup>4</sup> Doc. 111.

Non novimus hoc doc. (doc. 106g).

<sup>•</sup> Die 9 aprilis a. 1576 e vita decesserat (ALEGRE, Historia I 112).

<sup>&#</sup>x27; In munere rectoris mexicani collegii.

<sup>•</sup> Pater Díaz a. 1576 superior missionis oaxacanensis triginta et uni erat annorum (cf. doc. 95).

- 4. Esperanza tengo que el Padre Plaça llegará a tiempo y con salud, según las últimas nuevas que tengo del Perú. V. R. se anime a passar adelante con el trabajo que hasta aora ha tenido de essa provincia, que, como nuestro Señor se ha servido hasta aquí, así espero le dará fuerzas para servirle en lo que restará. Del Padre Plaça no se puede hazer aora diseño ninguno, hasta que 25 aya acabado su officio; entonzes se verá lo que más converná al divino servicio.
- 5. De la Havana se ha escripto a V. R., que sacase de allí a los Nuestros pues que cessava ya la causa del que avía hecho instancia de que allí residiesen; y así, si V. R. no lo ha executado, lo 30 execute; pues aun me pareze que la esperanza de la Florida ha del todo cesado.
- 6. De los que se han embiado y se embían aora en esta flota 10, podrá V. R. proveerse de los lectores que le faltan de latinidad; y como se offrecieren nuevas necessidades, no se faltará de pro35 veer de socorro. El lector de theología que se quedó en el Andalucía 11, fue acertado que se quedase, porque le faltava la vocación que para essas partes se requiere.
  - 7. De los officiales que V. R. pide, avisaré a los provinciales de España que provean, según la comodidad que ternán.
  - 8. Por carta del Padre Pero Díaz <sup>12</sup> entiendo que el señor Alonso de Villaseca se ha encargado de la fundación de esse collegio <sup>12</sup>. No tengo desto aviso de V. R., ni claridad ninguna cómo sea. Tengo por cierto se abrán perdido algunas cartas, o que con esta armada que aora se espera <sup>14</sup>, verná sufficiente relación de todo.
  - 9. Lo que V. R. advierte de la missión de la China 16, hasta aora no he entendido offensión ninguna; y espero no abrá occasión en lo pervenir para tomarla.



<sup>•</sup> Socii Floridae missionem desererant ut minime aptam Societati (MAF 429 434).

<sup>10</sup> Cf. doc. 111.

<sup>11</sup> Quem memoret socium nescimus.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Epistola deperdita (doc. 104b).

<sup>13</sup> Cf. doc. 97.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> De tempore quo Indiarum classes aut ad Indias iter maritimum aggrediebantur aut inde in Hispaniam devehebantur cf. HARING, Comercio y Navegación entre España y las Indias 258-261.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Socii Novae Hispaniae per hispanos qui cum sinensibus insularum Philippinarum negotiationem inierant ad socios Indiae orientalis litteras miserant (doc. 62 par. 30). Mercurianus iis innuere videtur.

- 10. El año passado se embiaron reliquias al señor Arzobispo 16, sacadas de la yglesia de san Pedro, con harta difficultad 17. Encomendáronse al Padre Ignatio de Fonseca, procurador del An-50 dalucía que de aquí partió con otros recaudos y diversas cosas que yvan para essa provincia y para el Perú 16; y diose tan buena maña, que, antes que llegassen a Sevilla, echaron en la mar el baúl donde yvan, y se perdió todo; lo qual he sentido mucho, por ser la pérdida tan grande, y por el desconsuelo del señor Ar-55 zobispo. Procuraremos, aunque se hará con gran difficultad, de aver alguna cosa en recompensa de lo que se ha perdido.
- 11. Lo que V. R. dize que el señor Arzobispo embía 19, tampoco ha llegado por acá.
- 12. Consolado me he mucho con la devoción que ha avido en 60 ganar el santo jubileo, y con la ymagen de nuestra Señora 20; la indulgencia que tiene, será fácil perpetualla, acordándolo con tiempo, antes que se cumplan los veinte años.
- 13. Holgaré de ver los recaudos de Mechoacán 21, quando V. R. los embiare; y en lo que toca a esta fundación, no tengo más que 65 dezir, sino remitirme a lo que tengo escripto a V. R. en otras 22, hasta que vengan los recaudos que dize, o sea llegado el Padre Plaça, que lo verá todo. [18v]
- 14. En lo de Guajaca \*\* me huelgo de la buena disposición del señor Obispo \*\*, y de la commodidad que ay allí para hazer fun- 70 dación, siendo el sitio tan a propósito, como V. R. escrive. En este particular, no teniendo más claridad de la que V. R. me escrive, ni sabiendo las condiciones que se piden, sólo puedo dezir que entretenga, por manera de missión, esse puesto, embiando quien predique y quien confiese y haga los demás ministerios nuestros, 75 hasta tanto que aya más claridad de todo; y también servirá

<sup>54</sup> yvan y supra lin. 1 63 cumplan supra lin., in lin acaben del. 1 70 alli supra lin., in lin. ay del. || 72 teniendo corr. ex teng

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Petro Moya de Contreras.

<sup>17</sup> Cf. doc. 102 par. 1.

<sup>16</sup> Cf. doc. 92 par. 22.

<sup>10</sup> Nescimus quid significet litterae enim Patris Sánchez sunt deperditae.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Cf. doc. 92 par. 22.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Cf. doc. 105 par. 20-21.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Cf. doc. 79 par. 8; doc. 61 par. 10.

<sup>28</sup> Cf. doc. 105 par. 23-24.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Bernardini de Alburquerque O. P.

esto y er 1 80 buer func dist

esto de hazer prueva cómo sucede ay la residencia de los Nuestros; y en este medio llegará el Padre Plaça.

- 15. De Çacatecas so no tengo más información de que aquel sea buen puesto para los Nuestros; mas de lo que allí ofrecen para fundación, no tengo hasta aora relación particular. V. R. puede distribuir la gente que ay tiene, por estas residencias, de manera que, no haziéndose falta en México, se cumpla con el deseo de essa gente, a cuya devoción tanto se deve.
  - 16. El procurador que está en Sevilla por essas provincias <sup>26</sup>, tiene necessidad de dineros. El embiará sus cuentas de lo que ha gastado. V. R. provea de manera que no se falte de lo necessario.
- 17. Y con esto he respondido a las que de V. R. tengo hasta aora. Del estado de la Compañía de otras partes, y del augmento que Dios nuestro Señor le da, entenderá V. R. por las annuas que van con esta.
- 18. Recebí una del Hermano Albornoz de 4 de noviembre del 76 27. Hánsele embiado algunas cosas de las que pide, y dévense de aver perdido entre otros recaudos que se embiavan. Procurarse 95 ha de tornárselas a embiar. V. R. le avise desto.

En las oraciones etc.

De Roma 20 de junio 1577.

#### 108

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

Roma 20 Iunii 1577 — Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 18r-v (prius 31-32).

1. Litterae acceptae; de novitiis et de Alphonso de Villaseca fundatore collegii mexicani. — 2. Patrem ad munus superioris collegii mexicani bene exsequendum hortatur.



<sup>93 7</sup> corr. ex 6 | embiado seq. las del. | cosas supra lin.

<sup>25</sup> Cf. doc. 62 par. 23.

<sup>24</sup> P. Didacus de Herrera.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> F. Bernardini de Albornoz. Epistola deperdita (doc. 99b).

20-

Padre Pero Díaz, vicerector. México.

- 1. Recebí la de V. R. de 2 de noviembre del año passado 1. Heme consolado de lo que V. R. me escrive de la buena prueva que hazen ay los novicios, y de la fundación que el señor Alonso de Villaseca ha tomado a su cargo de esse collegio 2; de la qual 5 no tengo otro aviso del que V. R. me escrive; y así me persuado que se ayan perdido algunas cartas, como también se pierden las que de acá van.
- 2. Por las del Padre Provincial y de V. R. entiendo cómo, después de la muerte del Padre Diego López, que sea en gloria, 10 tiene el cuidado de esse collegio. Espero en Dios nuestro Señor, que, aunque V. R. sienta difficultad con esse nuevo trabajo, le dará su divina Magestad fuerzas para cumplir con la obligación dél, a mayor gloria suya; y por parte de V. R., no faltará de ayudarse en la autuación de nuestras Constituciones y modo de pro- 15 ceder de nuestro instituto, haziendo recurso en la oración a Dios nuestro Señor, demandándole luz y ayuda para todo. V. R. haga buen ánimo, y procure velar con cuidado sobre aquellos que le ha la obediencia encomendado. Y en sus oraciones y sanctos sacrificios mucho me encomiendo.

De Roma 20 de junio 1577.

### 109

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI VINCENTIO LENOCI

Roma 20 Iunii 1577 — Mexicum

Ex reg. orig. manu Patri Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 18v (prius 32).

1. De successu Patris in iuvenibus instituendis laetatur. — 2. De rebus sacris in N. Hispaniam missis et de aliis in mare submersis. — 3. Libri de humanioribus litteris a Patre expetiti in Flandria facilius quam Romae obtineri possunt. - 4. De litteris ad Patrem Provincialem missis et de incremento Societatis.

<sup>1</sup> Padre — México in marg. | 12 nuevo supra lin. | trabajo seq. Dios del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 99a).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 97.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 107 par. 2-3.

Padre Vincenzo Lanoci. México.

- 1. Recebí la de 24 de otubre de V. R. 1 Ame alegrado la consolación y contento que Dios nuestro Señor le da en essas partes, en esse ministerio en que le ha puesto la obediencia , y el buen sucesso que ay tiene en la institución de la juventud.
- 2. De agnusdei y cuentas benditas se proveyó de manera que abrá cabido a V. R. buena parte; y si no se ubiera perdido el baúl que llevava el Padre Fonseca, procurador, que yva de acá del Andalucía, y por una tormenta le fue forzado echarlo en la mar; 10 fuera V. R. nuevamente consolado.
- 3. De los libros de humanidad que V. R. demanda de aquí de Roma, no se puede hazer provisión sino con gran costa y difficultad. Escrívese al procurador de essas partes, que está en Sevilla 4, ponga diligencia de hazer dicha provisión por vía de Flantos, que es la más fácil de todas.
  - 4. De otras cosas escrivo al Padre Provincial. Del augmento que Dios da a la Compañía por estas partes, entenderá por las annuas que se embían. Y en sus oraciones etc. me encomiendo. De Roma 20 de junio 1577.

### 110

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 20 iunii 1577 — Habanam

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. f. 19 (prius 33).

1. Litterae acceptae; opinatur Patrem Habanam deseruisse. — 2. Socios domum habanensem relinquere decrevit. — 3. De regulo Novi Regni gentem suae nationis iuvare cupido.



<sup>1</sup> Padre — México in marg. | 4 en — obediencia supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 97c).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> f.C doc. 107 par. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Patri Didaco de Herrera. Cf. apud Garcia Icazbalceta, Bibliografia mexicana del siglo XVI (212-213). Opera quae ad Societatis alumnos in collegio Sanctorum Petri et Pauli in lucem prodierunt.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. doc. 107.

<sup>•</sup> Annuae litterae de Europa.

- 1. La de V. R. de 17 de setiembre 1 de la Havana recebí; y por lo que tengo escripto por otras al Padre Pero Sánchez 2, provincial, y lo que aora le escrivo 3, creo que abrá V. R. salido de ay, o lo sacará presto.
- 2. Haviendo cessado el Consejo de Indias de hazer instancia por los Nuestros que residan ay, y viendo tan poco orden para ello, cessando el fructo que se esperava, me he resuelto muchos días ha que se dexe essa residencia.
- 3. Heme consolado con lo que V. R. me escrive del cacique 10 del Nuevo Reyno , y del aprovechamiento que ay recibió, y del buen ánimo que tiene de ayudar a su gente. Cuando venga por acá fray Pedro, descalço, de quien V. R. escrive, me holgaré de oyrle y ver en lo que, según nuestras pocas fuerzas, podremos ayudar a la conversión de essas partes, a las quales tan particular 15 obligación tenemos, según nuestra vocación.

En las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 20 de junio 1577.

Documentum deperditum

110a. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana 20 iunii 1577. Domus in insula Santo Domingo a sociis fundanda proponitur (cf. doc. 120 par. 12).

## 111

## SUMPTUS A PATRE GALLEGO EIUSQUE COMITIBUS HISPALI AC IN OPPIDO SANLUCAR OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI

[HISPALI MENSE IUNIO EXEUNTE 1577]

Ex originali in fasciculo cartaceo (AGI) AI Condaduria 310<sup>B</sup> pl. 257 p. 4 - pl. 258 p. 1. De hoc itinere sociorum nihil aliunde scimus.



<sup>1</sup> Havana — Sedeño in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 97a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 101 par. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 107 par. 5.

<sup>4</sup> Novum Regnum Granatense memorari videtur.

Ut in adnotationibus significabimus aliqui ex iis designatis in Novam Hispaniam non sunt profecti. Mensem iunium exeuntem apponimus quia missionarii (quod quidem nostrum declarat documentum) navem die 23 iunii in Indias profecturi conscendunt. Loc. cit. pl. 250 p. 1 - pl. 251 p. 3 recensentur sumptus ob supellectilem ac nauticum commeatum ab iisdem sociis facti.

Ocho mill y quatrocientos y quinze maravedís a Antonio Gallego Xuárez 1, Joán Fernández 1, Pedro del Castillo y Pedro de Mexía y Joán Bautista 5, religiosos de la Compañía de Jesús, que, por 5 mandado de su Magestad, fueron a la provincia de la Nueva España, que huvieron de haver por su comida y entretenimiento de XXXIII días que estuvieron en la casa de la Compañia de Jesús de la villa de Santlúcar, que se contaron desde XXII 10 de mayo próximo pasado hasta XXIII del dicho mes de junio que salieron para [pl. 258 p. 1] embarcarse a hazer su viaje, como parece por certificación del Padre Ysidro Pérez, superior de la dicha cassa , a real y medio a cada uno dellos, cada día, 15 como su Magestad les mandó dar y pagar y por libramiento de los dichos officiales, fecho a XXVI de junio de I\/DLXXVII; los quales recivió el Padre Diego de Luna y por su poder.

VIII\/CCCCXV

#### Documentum deperditum

111a. P. Alphonsus Guillén Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 7 octobris 1577. Animo defectus in Nova Hispania moratur (cf. doc. 155 par. 1).



<sup>3-4</sup> Bautista seq. que heran los del. | 14 cassa seq. que del.

¹ Crederem Patrem Antonium Gallegos significari, qui in Novam Hispaniam missionarius non navigavit. Natus in oppido Sanlúcar anno fere 1536, Societati nomen dedit Hispali a. 1566. Iuri canonico quinque, casibus vero quatuor annis studuit. Muniis praecipue ministri ac confessoris in domo professa hispalensi est functus. Ibi etiam inter annos 1619-1622 diem obiit supremum (Baet. 8 ff. 2 16 25 52v 68 78v 108v 132v 158 169v 200v 225v 267v 301v).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Videas eius cursum vitae in doc. 222.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Memorari videtur Pater Petrus de Castillo qui in Peruviam missionarius navigavit. De eo est sermo in *MPer*.

<sup>4</sup> Eius cursus vitae in doc. 222 exhibetur.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. de eo doc. 222.

<sup>6</sup> Cf. doc. 8 adnot. 9.

#### 112

## ACTA CONGREGATIONIS PROVINCIALIS NOVAE HISPANIAE

IN URBE MEXICANA CELEBRATAE DIEBUS 5-15 OCTOBRIS 1577

Ex orig. manu Patris Petri de Morales, congregationis a secretis scripti, in cod. Congr. 42 ff. 301-316v (prius 304-319v). Codicillus magnitudinis 219 × 157 simul cum aliis praedictum volumen manu scriptum efformat. In f. 301 hic est titulus: «† Ihs. Congregación provincial de la Compañía de Jesús de la Nueva Hespaña para Roma». Inferius notatur: «Primera vía». Folia in parte superiore numeris sunt continenter signata: «483 512» plumbeo lapide; «192 206» atramento; numeri vero «1-15» atramento signati deleti sunt. In f. 301 ante voc. «Congregación» posterior manus crucem † posuit. Fol. 301 est. purum. In parte superiore f. 316v posterior manus plumbeo notavit lapide «513»; infra vero est sigillum «IHS».

In hoc etiam cod. Congr. 42 ff. 283-300 (prius 285-303v) est hoium actorum versio latina probabili ratione Romae facta.

In cod. Congr. 93 ff. 248-261, sub titulo: Ǡ Respuestas a la Congregación de México del año 1577» exstant praedicta acta et responsa Romae data atque a Patre Petrarca exscripta. Deest in hoc regesto originali prima pars actorum: quae in nostra editione paragraphis 1-5 continetur. Responsa romana hic a nobis litteris minoribus edita, ex hoc regesto desumuntur.

Praeter haec tria actorum exemplaria aliud extitit originale e Patribus, qui congregationi aderant subscriptum et a quo hoc quod nos edimus immediate desumptum est (par. 40), quod sane invenire non potuimus.

Pauca adiungimus de indole congregationum provincialium. Alia est congregatio generalis de qua Constitutiones (p. VIII c. 2 n. 1) haec decernunt: « Aliquando tamen congregari omnino erit necessarium, ut ad electionem Praepositi generalis; sive eligendus sit, qui in demortui locum succedat, sive aliquam ob causam ex iis, propter quas Generalis a suo officio absolvi potest » (MI Const. III 226s). Ac statim adiungit: « Altera causa est, cum deliberari oportebit de rebus perpetuis ac magni momenti: quales sunt (verbi gratia) collegia vel domos dissolvere aut alio transferre; vel res admodum difficiles ad universam Societatem spectantes, vel rationem procedendi in illa pertractare ad maius divinum obsequium » (loc. cit. 227). Ante congregationem vero generalem congregatio habetur provincialis. Sic Constitutiones Societatis (p. VIII c. 3 n. 1): « Verum ut certa aliqua ratio praescribatur, cum conventus [congregatio generalis] celebrabitur ad eligendum Generalem, aut ad deliberandum de iis quae ad Generalem ipsum spectant, terni ex singulis provinciis veniant, Provincialis videlicet praepositus, cum duobus aliis, qui fuerint ad hoc negotium in congregatione provinciali electi: quae quidem congregatio in singulis provinciis,



ante generalem, ad hunc finem cogetur » (MI Const. III 228) Ii sunt casus, secundum formulam congregationis provincialis, in quibus cogendae sunt hae congregationes: «1) ad eligendos procuratores, qui tertio quoque anno... ad Praepositum generalem debent convenire; 2) ad eligendos illos, qui comitaturi sunt provincialem vel vice-provincialem ad congregationem generalem, quoties et quacumque ex causa generalis congregatio cogitur » (Institutum II 598). De rebus vero post electionem ad Patrem Generalem mittendorum in congregatione provinciali tractandis, sic formula superius memorata: «Post electionem mittendorum agendum est de rebus, quae vel congregationi generali vel Praeposito generali nomine provinciae proponenda sunt » (loc. cit. 612s.). Haec generalia sufficere videntur ut documenti indoles intelligatur. Cetera peculiaria in annotationibus illustrabimus.

AUCTORES. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 111-112; Relación breve 43-44; ALEGRE, Historia I 124-127; ASTRAIN, Historia III 143-147; DECORME, La Obra I 21.

1. Locus congregationis et Patres qui eidem intersunt. Congregatio legitima declaratur; Patres domusque provinciae recensentur. — 2-3. Pater Morales secretarius congregationis renuntiatus. — 4. Delegati ex primariis in congregatione seliguntur. — 5. Dies praefigitur quo procuratores seligantur. — 6. De procuratoribus Romam mittendis. — 7-9. Procuratores designantur. — 10. Procuratoribus facultas datur ut congregationi generali intersint in eoque suffragium ferant. — 11. Procuratori potestatem faciunt comitem sibi seligendi — 12. De quaestionibus congregationis generalis aliisve Romae proponendis. — 13. Congregatio petit a P. Generali ut duos tresve viros magna virtute praeditos in Novam Hispaniam mittat, qui spiritum religiosum erigant. — 14. Qualitates mittendorum in Novam Hispaniam. — 15. P. Plaza provincialis Novae Hispaniae renuntietur. De studiis, re oeconomica ac domibus. — 16. Collegio mexicano, ob eius momentum, socii bene provideantur. De domibus Mexici erigendis. De reditibus annuis, fundationibus ac censibus domorum Societatis in Nova Hispania. Schola michoacanensis ubi legere alque scribere pueri docentur. — 17. In urbibus Puebla de los Angeles, Veracruz, Guadalajara, Zacatecas ac Guatemala, quamvis expetita, domicilia Societatis constitui non potuerunt. — 18. De domo professa Mexici erigenda. — 19. De collegio in Guaxaca fundando. — 20. De domo atque schola in oppido Guaiangareo fundanda et de collegio michoacanensi. — 21. Utrum oporteat ut Societas in Nova Hispania collegiorum in quibus hispani educantur, curam suscipiat, et qua ratione. Rationes quae curam desumendam suadent atque dissuadent exponuntur. Responsum Romae datum. — 22. De filiis hispanorum in Indiis natis, in Societatem caute cooptandis. — 23. Necesse est ut ex Hispania in Novam Hispaniam socii mittantur et quibus virtutibus iidem praediti esse debeant. — 24. De studiis philosophicis ac theologicis a sociis in Nova Hispania faciendis, ac licentia a Rege obtinenda ut alumnis studia in collegiis Societatis perficientibus, tituli universitatis praebeantur, et de quadam «fraternitate » universitatem inter et collegium mexicanum facienda. — 25. De amplioribus facultatibus quae Superioribus Novae Hispaniae concedi oporteret, e quibus praecipuae recensentur. Facultates a P. Generale concessae. — 26. Socii qui his fa-



cultatibus praediti esse deberent. De congregatione provinciali in Nova Hispania saepius habenda. Responsum romanum. — 27. Necessarium videtur ut Societas inter indos domicilia ac collegia constituat, quod rationibus suadetur, inter quas ea potissima est ut ex indis in his collegiis educatis alii suis evangelium fructuose praedicabunt, alii autem ministri Domini fient. Etiam rationes hoc dissuadentes perpenduntur. Loca in quibus haec collegia erigi possent. Hoc consilium inter indos collegia fundandi a superioribus romanis plane approbatur. — 28. De potestate iurisdictionis quae in his domibus apud indos fundatis haberi posset; quam quidem P. Generalis denegat. — 29. A rege Hispaniae ecclesia Sancti Sebastiani in urbe mexicana constructa peti deberet, ubi noviciatus esse posset ac ministeria apud indos exerceri. Consilium oppida indorum christianorum erigendi et rationes quibus regi deberent ut incolae vitam vere christianam instituerent, in litteris edocerentur ac qui velint, statum perfectionis amplecterentur. Quanti oporteat haec oppida fundari disseritur. Responsum romanum. — 30. Socii linguas indigenarum ad ministeria exercenda discant. — 31. De praediis aliisque bonis quibus collegium mexicanum solide fundari polesi. — 32. De missionariis in insulas Philippinas mittendis. — 33. Procuratori commendetur ut Roma afferat memoriale consuetudinum quae in modo vivendi ibi observatur. -- 34. Modus in collegio mexicano exstruendo servandus. — 35. De opere orphanas matrimonio iungendi Societati commendato — 36. Patres qui provinciali ac rectoribus morte obveniente succederent designandi. — 37. Dubia de disciplina religiosa, fundationibus, festis liturgicis a nostris alumnis celebrandis, de congregationibus provincialibus, de privilegiis professorum, de suffragiis pro benefactoribus faciendis, de collegiis aliisque proponuntur; quibus singulis romanum responsum datur. — 38. Res a Summo Pontifice efflagitandae circa nuntium in Novam Hispaniam mittendum, circa collegia, ordines sacros alumnorum collegiorum, circa exemptionem a processionibus aliisque solemnitatibus adeundis, circa irregularitates ordinandorum, indulgentias. — 39. Rex edoceatur de opere a Societate in Nova Hispania confecto, eiusque auxilium petatur ad scholas indorum fundandas, pro alumnis collegiorum Societatis, ut iisdem beneficia praebeantur pro ipsis scholis Societatis, ut scholae grammaticae et Artium velut partem universitatis efforment. Certior etiam fiat rex de schola S. Ioannis in Laterano (Mexici), idemque rogetur ut privilegia, modus vivendi atque ministeriorum Societatis immutata servari faciat. — 40. De professis quatuor et trium votorum faciendis. Negotia particularia provinciae ad congregationem non pertinent. Finis congregationi imponitur.

t

# IHS CONGREGACION PROVINCIAL DE LA COMPAÑIA DE JESUS DE LA NUEVA HESPAÑA PARA ROMA

### Primera Vía

[301v] † In nomine Domini nostri Iesu Christi.
1. Oy sábado, cinco días del mes de octubre de mill y quinien- 5 tos y setenta y siete años, en el collegio de la Compañia de Jesús

19 - MON. MEXICANA I



de la cibdad de México, de las Indias occidentales y Nueva España, en un lugar deputado del dicho collegio, después de se aver ordenado por el Padre Provincial 1 que todos los Padres y Hermanos dixesen misas y hiciesen oración a nuestro Señor y otras penitencias, se juntaron y congregaron el Padre Pedro Sánchez, como provincial y el Padre Pero Díaz y el Padre Alonso de Camargo y el Padre Pedro de Morales, como consultores del dicho Provincial, en cumplimiento de lo establescido y determinado por las Constituciones y Decretos de la dicha Compañía, y de lo ordenado por el Padre Plaça, visitador destas Indias, el qual, de parte de nuestro muy reverendo en Christo Padre General Everardo Mercuriano, mandó se embiase desta provincia un procurador a Roma para el año venidero de mill y quinientos y setenta y ocho 4.

Y sentados por su orden, ante todas cosas se hizo una exortación por el Padre Provincial, el qual, después de acabada, propuso si la Congregación era legítima, y su reverencia y todos los demás, nemine discrepante, dixeron que sí, conforme al capítulo de la fórmula de la Congregación, que comienza: (Ex transmarinys provintiis) por quanto en toda esta provincia sólo ay fun-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pater Petrus Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Secundum Constitutiones conveniunt in Congregationem provincialem et in ea ius suffragii habent: « Professi omnes provinciae qui interesse poterunt; praepositi domorum atque collegiorum rectores ac procuratores, vel ii quos tamquam vicarios illi suo nomine miserint » (Const. III 228s.).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Qui iuxta formulam congregationis provincialis a tertia generali congregatione approbata (1573) congregationibus provincialibus interesse debeant cf. *Institutum* II 237s.).

<sup>4</sup> Ad Constitutionum mentem: quarto quoque anno socius ex Indiis « electus professorum et rectorum illius provinciae suffragiis, ad certiorem multis de rebus faciendum Praepositum generalem » (Const. III 227) Romam mittendus erat

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Sermo brevis secundum formulam in adnot. 4 memoratam a Provinciali vel ab alio per ipsum designato faciendus «in quo proponantur in genere quae agenda sunt » ac «omnes hortetur, ut sincere in omnibus se gerant » (*Institutum* II 239 n. 2).

Quaestio facienda iuxta formulam in adnot. 4 significatam (ibid.).

<sup>&#</sup>x27;Praedictae formulae congregationis provincialis haec est memorata paragraphus: «Ex transmarinis provinciis veniant procuratores professi etiam quatuor votorum, a provinciali cum consultoribus et professis quatuor votorum praesentibus ad plura suffragia electi; ut simul cum aliis Roma de congregatione generali cogenda deliberaturi cum suffragio intersint. Si tamen praedicti electores in praedictis locis iudicabunt commode non posse mitti

dado y aceptado este collegio de México \*; porque el de Mechoacán hasta gora es residencia , y el de Guajaca, misión 10; y así, en ninguno de ellos ay ni a avido rector señalado, y consiguientemente ni vicerector, que deviese ser llamado; y en toda la pro- 30 vincia no ay más que dos profesos de cuatro votos, que son el dicho Padre Provincial y el dicho Padre Pedro Díaz, el qual juntamente es vicerector deste collegio de México 11; y assí la legitima Congregación de esta privincia 12 está y consiste en sólo el Provincial y sus consultores, que son los dichos Padres Pedro Díaz, 35 nombrado por el Padre General Francisco, de buena memoria, con otros dos que eran el Padre Diego López, rector deste collegio, que está en el cielo, y el Padre Marcén, que, después de elegido, no pudo venir a estas partes 13; y así ninguno dellos ha quedado. Y en la instrucción que su Paternidad del Padre Francisco dió 40 a el Padre Provincial, quando pasó a estas partes, le cometió la electión de consultores, en lugar de los que faltasen 14, y anssí, en cumplimiento desto, el Padre Provincial, de mucho tiempo antes desta Congregación, [302v] eligió y tenía elegidos a los dichos Padre Camargo maestro de novicios 18, profeso de tres 45 votos, y al Padre Pedro de Morales ministro deste collegio de México 16. Los quales, aunque desearon que en esta Congregación uviese más personas para deliberación de las cosas que se an de tratar, y por esto a muchos meses que la han diferido, esperando la venida del Padre Visitador 17; y si en la flota vinieran algunos 50

talem procuratorem, licebit eis, vel professum trium votorum mittere, vel coadiutorem spiritualem formatum, vel in sequens triennium differre missionem. (Institutum II 239).

<sup>•</sup> Cf. doc. 107 par. 7-18.

<sup>•</sup> Loc. cit. par. 20-22.

<sup>10</sup> Loc. cit. par 23-24.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. doc. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Secundum formulam in adnot. 5 commemoratam congregationi provinciali intersunt ac ius suffragii habent: provincialis, commissarius vel visitator officio suo defunctus, praepositi domorum professarum ac vicepraepositi provinciarum ac domorum, rectores ac vicerectores collegiorum, domorum, seminariom ac convictorum atque professi quatuor votorum (*Institutum* II 237s.).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Cf. doc. 13 par. 25.

<sup>14</sup> Loc. cit. par. 26.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Doc. 95.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Pater Petrus de Morales in Novam Hispaniam mense septembri 1576 devectus (doc. 105), in catalogo a. 1576 (doc. 95) non designatur.

<sup>17</sup> Ioannis de la Plaza.

profesos 18, y aceptados los collegios y rectores nombrados; y no vino recado alguno, por lo qual atento a quel dicho Decreto de la general Congregación dize que sea hecha por los profesos de 4.º votos y por los consultores del Provincial 1º, y nuestro Padre 55 Francisco no nombró más que tres consultores 2º, les paresció que no devía ni podía aver más que los tres que están nombrados y congregados.

- 2. En 2º lugar, propuso el Padre Provincial que se eligiese un secretario de la Congregación conforme a el decreto <sup>21</sup>, y de conformidad de votos fué nombrado el dicho Padre Morales.
  - 3. En 3º lugar, propuso el Padre Provincial si sería necesario elegir coadjutor para el secretario 22, supuesto que son tan pocos en la Congregación, y respondióse que no.
- 4. En 4º lugar, propuso el Padre Provincial, guardando el orden del decreto de la congregación 33, que se eligiesen dos diputados ex primariis para que reciban los apuntamientos que todos dieren, y juntamente con el Padre Provincial escogan y apuren las cosas que pertenezcan y se devan tratar en la Congregación y fueron elegidos los dichos Padres Pedro Díaz y Alonso Camargo.
- 5. En 5º lugar, propuso el Padre Provincial, qué día se señalaría para la electión de los que an de ser embiados por procuradores 4, y respondióse, que a el tercero día, que será el lunes, que se contarán siete deste presente mes, y que en el interin se informarán, conforme a el decreto 45, de las qualidades de los que puedan ser embiados.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Classim significare videtur in Novam Hispaniam hoc anno 1577 appulsam (cf. Sanchez Baquero, Fundación 177s.).

<sup>19</sup> Cf. adnot. 5.

<sup>20</sup> Cf. doc. 13 par. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Iuxta decretum saepius commemoratum (*Institutum* II 239s.) in quo munus sic describitur: « qui omnia quae fuerint acta in congregatione, mandet scriptis; et iis quae vel ad Praepositum vel ad congregationem generalem nomine congregationis mittenda sunt, subscribet et signabit sigillo Provincialis » (*loc. cit.* 240 n. 2).

Electio praelaudata formula commendata: « Ei autem [secretario] adiungatur unus ex Patribus eodem modo electus [ad plura suffragia], qui ad colligenda suffragia et reliqua scribenda ipsum adiuvet » (loc. cit. 240 n. 2).

<sup>23</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Procuratores Romam mittendos significat vel ad praepositum generalem vel ad congregationem generalem.

<sup>25</sup> Institutum II 240 n. 3.

[Congr. 93 f. 248]

Ad 1 2 3 4 et 5, quia nihil continebant praeter prolegomena, nulla fuit opus responsione 36.

6. En 6º lugar, propuso el Padre Provincial y ordenó que se pusiese catálogo de los que pueden ser embiados, conforme al decreto 27; y atento que manda sean profesos de 4º votos, si pudiesen yr cómodamente, y en esta provincia no ay más que dos dellos, que son el Padre Provincial, el qual [303] está impidido por el mismo decreto 28, y así resta sólo el Padre Pedro Díaz; por lo qual pareció a la congregación que el lunes se determine: lo 1.º, si el Padre Pedro Díaz puede yr cómodamente o no; y para en caso que no pueda yr, propuso el Padre Provincial, si para ser elegidos procuradores en 1º y 2º lugar, supuesto que no ay coadjutor formado 20 en toda la provincia, si los profesos de tres votos avan de ser elegidos de necessidad; o si podrán ser eligidos algunos simples sacerdotes, tiniendo calidades excesivas y más convenientes para ser embiados. Y la misma questión se propuso, si se determina que el Padre Pedro Díaz no tiene impedimento en 1º lugar; que, para la electión del que ha de yr en 2º lugar, si es necessario que sea de 3 votos, o pueda ser simple sacerdote, tiniendo mejores qualidades. Respondióse inprimis que todos los profesos de tres votos son eligibles y se han de poner en cathálogo; y que, si estos pueden yr cómodamente, deven ser elegidos; y si no, que de los simples sacerdotes se haga la electión, en 1º y 2º lugar, de los que más qualidades tubieren, según las Constitu- 100 ciones 30. Porque, aunque el decreto de la congregación ordena que se defiera en otro trienio 31; pero, por tener orden de nuestro Padre 32 y ser necessario embiar procurador al tiempo señalado, se ordenó esto. Con lo cual cessó la congregación este día y que no se congregarían hasta el lunes, por la causa de información 105 arriba dicha.

<sup>\*</sup> Responsa Romae data (cf. praef.).

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Cf. adnot. 7 ubi determinatur qui ex transmarinis provinciis mitti poterant.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Quoniam agebatur de eligendo procuratore, iuxta decretum saepe saepius memoratum «qui praeest provinciae eligi non poterit» (*Institutum* II 238 n. 3).

<sup>39</sup> Sacerdotes qui ultima vota non vero professionem emiserant.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Quantum scimus Constitutiones nullam mentionem faciunt de simplice sacerdote Romam mittendo.

an Cf. adnot. 7.

De hoc Patris Generalis ordine nobis non constat.

[Congr. 93 f. 248]

Está bien aver determinado primero en la congregación, si el professo de quatro votos está impedido o no para esta venida, con110 forme al canon ex transmarinis 33; y adviértase que, no aviendo professo de quatro votos o de tres o coadiutor formado, el que viniere no será admitido por procurador a la congregación de procuradores, por faltalle la quarta qualidad 34 de la persona.

- 7. Y después de puesto el dicho cathálogo, y avida informa115 ción de las qualidades, lunes por la mañana, siete deste presente
  mes de octubre, entrados en la congregación a la hora señalada,
  se dieron votos secretos para si el Padre Pedro Díaz puede ser
  cómodamente embiado, y nemine discrepante, salió que sí, y fue
  elegido por procurador en 1.º lugar.
  - 8. En 2º lugar propuso el Padre Provincial si de los professos de tres votos avría alguno que commode posset mitti; y, dados votos secretos, salió por la mayor parte que sí.
- 9. En 3º lugar se dieron votos para que fuera elegido uno de los susodichos en 2º lugar, conforme a la fórmula del decreto \*\*; 125 y por [303v] votos secretos salió eligido el Padre Alonso Ruiz \*\*, profeso de tres votos.
- 10. En 4º lugar propuso el Padre Provincial si a los dichos Padres Pedro Díaz en 1º lugar, y Alonso Ruiz en 2º lugar, se les dará facultad de parte de la congregación para yr no sólo en nombre y como procuradores, pero también para asistir y votar en qualquiera congregación general y en qualquier y qualesquier electiones; y respondióse por todos que sí; y así se les dió por toda la congregación la dicha facultad y poder, en quanto es de su parte, en todo y por todo y para todos los effectos de las Constituciones y decretos y especialmente para el contenido en el decreto 94 de la 2ª congregación y el del canon 83 de las tres congregaciones, que comienza (si contigerit procuratores ³¹).



<sup>113</sup> faitalle seq. qualid del.

<sup>33</sup> Cf. adnot. 7.

M Professio.

<sup>\*\*</sup> Sic memorata formula: \*Eligi autem debebunt duo professi quatuor votorum: unus primo loco, et alter secundo, qui subrogetur in locum prioris, si ille propter legitima impedimenta venire non poterit \* (Institutum II 238-239 n. 3). In regionibus transmarinis scimus professos trium votorum vel coadiutorem spiritualem pro professis quatuor votorum eligi posse (cf. adnot. 7).

Anno 1576 in Novam Hispaniam appulit (doc. 105 adnot. 39).

<sup>\*7</sup> Sic praedictum decretum ac canon: «Si contigerit procuratores electos ex provinciis Indiae et Brasiliae in Europa esse, quando fit congregatio ge-

- 11. En 5º lugar, propuso el Padre Provincial si se le daría compañero a el procurador y todos dixeron que sí, cometiéndolo a su reverencia que lo nonbrasse. Y con esto cesó la congregación 140 de la mañana.
- 12. Congregados este mismo día por la tarde, se començó a tratar, conforme al decreto 30, de las cosas que en él se piden; y en 1º lugar, propuso el Padre Provincial qué raçones podría aver motivas a que se deva celebrar congregación general o no; y si 145 se hubiere de hazer, qué cosas se pedirán y propornán en ella. Ytem qué información se dará a nuestro Padre General de el estado de toda la provincia y su govierno, especialmente de cómo se guardan las Constituciones y decretos y reglas de nuestra Compañía, y si se relaxa la disciplina religiosa, y si se guarda la unión 150 y fraterna charidad, y si ay algún grande y eminente peligro de caer o diminuirse el buen ser de la Compañía. Respondieron a lo 1.º que acá no se ofrecen de presente raçones algunas que puedan mover a que se aya de hazer congregación general, antes paresce lo contrario; pero, que si allá se juzgare que se deva tener, el Padre 155 Pedro Díaz va con comisión y hará lo que in Domino viere convenir.

[Congr. 93 f. 248v] Ad 7 8 9 10 11 et 12. Está bien.

13. Quanto a lo 2.º, del estado de la provincia, respondieron 160 que en esta [304] provincia ay este collegio de México y una residencia en Mechoacán, aprovada ya por nuestro Padre General, para que se haga collegio 3º, aunque no ay rector puesto; y ay una misión en Guajaca con buena comodidad. Ay en esta provincia



neralis, ad quam venire possint; hi intersint congregationi pro suis provinciis. Qui quidem, si sint professi quatuor votorum, et non solum electi a suis provinciis ut procuratores, sed etiam ut suffragium hic possent habere in electione Generalis Praepositi; tunc hi possunt etiam admitti, ut in dicta electione habeant suffragium. Quod si non adfuerint quando fit congregatio generalis, tunc potest eligi unus procurator tantum pro India et Brasilia a provincia Lusitaniae, quemadmodum hactenus factum est (Institutum II 209 decr. 75. Cf. Canones trium Congregationum Generalium Societatis Iesu 30-31).

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Sic formula a tertia congregatione generali approbata: «Et si agitur de procuratore mittendo tertio quoque anno, in primis agetur de rationibus, quae movere possunt ut congregatio generalis celebrari debeat, vel non celebrari; deinde de negotiis vel in congregatione generali vel cum ipso P. Praeposito aut congregatione procuratorum tractandis» (loc. cit. 239 cap. IV n. 1).

<sup>\*\*</sup> Cf. doc. 92 par. 10.

26 sacerdotes 40, 8 estudiantes 41, onze novicios 42, 30 legos 42; en todas estas partes se a procurado entablar nuestras Constituciones y reglas lo mejor que hemos podido. No ay peligros próximos de ruina y perdición en la Compañía, aunque necesidad ay de poner en lo spiritual algún más estrecho medio para persuadir la peni170 tencia y mortificación con dulçura; porque no dexa de aver alguna disposición en alguna falta de oración y mortificación y cosas humildes dignas de ser remediadas, como es no aplicarse tanto a confesiones de negros y mulatos y gente humilde y a tractar con indios, a leer gramática y otras cosas semejantes de humildad, y la unión de los ánimos no ser tal qual se desea, ni el buen sentimiento de unos con otros, ni aun con los superiores. Por lo qual paresció a la congregación pedir a V. P. dembiase dos o tres personas de mucha virtud y autoridad, para que persuadiesen



<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Decem et novem sacerdotibus in doc. 95 recensitis, e quibus Patres Didacus López ac Ioannes Curiel e vita decessi adimendi, ii sunt, ut videtur, adiungendi: Patres Andreas Carriedo, Ioannes Fernández, Ildephonsus Guillén, Iacobus de Herrera, Ioannes de Mendoza, Petrus de Ortigosa, Antonius Rubio, Alphonsus Ruiz, Iacobus Suárez (cf. doc. 222).

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Scholastici indicati ii saltem frisse videntur: Fratres Bernardinus de Albornoz, Christophorus Cabrera, Petrus Mesía de los Gallos, Antonius del Rincón, Ildephonsus de Santiago, Ioannes Baptista Spínola (Spindola), Ferdinandus Vázquez (cf. doc. 222).

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Ut e catalogo anni 1580 (doc. 222) deducitur, temporis periodo qua provincialis congregatio celebrabatur (oct. 1577) sequentes saltem novicii scholares erant: Fratres Augustinus Cano, Ioannes de Cigerondo, Franciscus Escobar, Petrus Gutiérrez, Ioannes Rafael ac Petrus Zarfarte (Çarfarte); novicii vero coadiutores: Fratres Andreas Fernández, Lupus Méndez, Ioannes Próspero, Bartholomaeus Ruiz, Ioannes Rutia, Iacobus Trujillo. Fratres Ioannes de Aranguren ac Martinus in Societatem a. 1577 cooptati (ignoramus quo die ac mense) hoc quo versamur tempore novicii erant aut scholastici.

<sup>49</sup> In catalogis anni 1576 (doc. 95) recensentur tres coadiutores formati, tredecim qui ultima vota nondum emiserunt atque tres novicii: Fratres Sebastianus Sánchez, Ioannes Pérez de Landesa ac Ioannes Rutia. In catalogis vero anni 1580 (doc. 222) alios invenimus coadiutores qui quando congregatio provincialis Mexici habebatur in Nova Hispania degebant: Fratres Ioannes Baptista (non certo), Marcus García, Gregorius Montes, Ferdinandus de Palma, Alphonsus Pérez, Franciscus Sánchez ac Sebastianus Sánchez una cum noviciis etiam coadiutoribus Andrea Fernández, Lupo Méndez, Ioanne Próspero (non certo quia Societatem ingreditur a. 1577 nescimus quo mense), Bartholomaeo Ruiz (probabili ratione, Societati enim mense octobri 1577 nomen dedit) atque Iacobo Trujillo.

180

oración y mortificación y humildad, y que en esto y en regir se ocupasen más que en predicar a los de fuera.

[Congr. 93 f. 249]

Ad 13 Téndrase cuidado en lo que se propone, y el procurador llevará consigo el socorro de personas que se pudiere; los superiores allá procuren ayudar por su parte.

14. Ytem que los que se embiasen a estas partes, no sean ta- 185 les de quien se desean descartar las provincias donde estavan, y que antes venga gente virtuosa y que venga de buena gana, que no hábiles y con deseos de hazer milagros y predicar; y que sean avisados los superiores que fueren enbiados y todos, que se ocupen mucho en el govierno de los suyos y vaquen a solo esto prin- 190 cipalmente.

[Congr. 93 f. 249]

Ad 14.<sup>m</sup> Procurarse ha que los que fueren embiados de otras provincias, sean tales quales pide la congregación.

15. Item, suplica la congregación a V. P.d, por la mucha ne- 195 cessidad que ay en estas partes de tales personas, mande que el Padre doctor Plaça, acabada la visita 4, se quede en esta provincia por provincial, y que ansí mismo se quede en ella el Hermano que con él viniere 48.

[Congr. 93 f. 249]

Ad 15.<sup>m</sup> Así se tenía pensado y se executará con la vuelta del procurador.

16. En las cosas de letras ay agora sufficiente recado para leer gramática y artes y alguna lectión de teología « [304v].

Con las cosas temporales ay raçonable comodidad para poder 205 pasar la vida, por ser tierra muy abundante, aunque en el modo de tener la hazienda ay alguna difficultad, qué modo convenga tener para la substentación; y en los edificios materiales tanbién. por ser agora los principios de la Compañía por acá, no están bien adelante, lo qual todo constará por lo que se sigue.

210



<sup>193</sup> fueren ms. fuerem

<sup>4</sup> P. Plaza a. 1580 provinciam visitaturus in Novam Hispaniam appulit.

<sup>4</sup> Patrem Plaza in Novam Hispaniam comitati sunt: Pater D. García ac Fratres coadiutores Melchior Marco et Andreas Juan, illi provinciae deinde adscripti.

<sup>\*</sup> Petrus de Ortigosa qui in Novam Hispaniam a. 1576 devectus, eodem anno cursum artium docere incepit, eo.completo iisdem discipulis theologiam tradidit.

El collegio de México, como es madre de lo que acá se fundare en todas estas partes, y la cibdad sea tan grande y de donde depende todo el govierno de la Nueva Hespaña, así conviene que sea bien poblado y suficiente para proveer a todas partes; y por 215 aver aquí universidad 47, conviene que aquí aya noviciado y estudios generales y casa de profesos, y así que aya mucha gente; por lo qual es menester que aya buena renta y substentación, y júzgase por necessaria substentación cien pesos, de a ocho reales 48 cada uno, para cada persona por un año.

Pero ay un inconveniente en esta tierra, que acá no ay rentas ecclesiásticas ni laicas, sino casas o censos, los quales es la más mala renta de todas y muy peligrosa en esta tierra; porque, o no se pueden cobrar en muchos años, o se levantan y hazen muchos fraudes, y en fin es cobrar un enemigo con cada censo, 225 y la renta no cresce, sino que antes se pierde, de manera que así todos juzgan el mejor modo ser tener tierras de pan y estancias de ganado maior o menor.

Fue nuestro Señor servido que, luego que venimos, nos dio un hombre honrrado, llamado Llorente López, una hacienda de pan, 230 que la llamamos Jesús del Monte 49, que nos renta con un molino que tiene, casi 500 fanegas 50 de trigo y 200 cargas de leña 51. Aquí en este molino ay 500 carneros, de manera que de allí se provee pan y carne y leña y lavarse la ropa y cuézese el pan y es recreación necessaria de nuestra casa. Están allí 3 Hermanos 12 para 235 el amasar y governar aquello y es muy saludable habitación y



220

<sup>233</sup> lavarse ms. lavarsca.

<sup>47</sup> Universitas mexicana die 21 septembris a. 1551 a Carolo V fundata, de qua videri possunt Plaza y Jaen, Crónica de la Real y Pontificia Universidad de México, I 7-8; MENDEZ Y ARCEO, La Real y Pontificia Universidad de México 93-99.

<sup>49</sup> De multiplici pretio huius monetae, «Real» videri potest MATEU Y LLOPIS, Glosario Hispánico de Numismática. Numisma mexicanum 'peso' quoad valorem idem ac «real de a ocho» (cf. apud MATEU Y LLOPIS (ibid.) in Hispania adhibitum erat.

<sup>4</sup>º Cf. doc. 105 adnot. 37.

<sup>50</sup> Mensura quinquaginta et quinque cum dimidio fere litris aequivalens.

<sup>81</sup> Relativa haec mensura sic in Diccionario de Autoridades (« carga ») describitur: « El peso que lleva o puede llevar sobre sí el hombre o la bestia, transportándola de una parte a otra, como también el carro o la nave».

<sup>\*\*</sup> In catalogis a. 1576 (doc. 95) atque a. 1580 (doc. 222) nemini e sociis hoc tribuitur munus.

245

muy fresca. Ay un criado que trae una carreta tres vezes cada semana, con que se provee toda la casa de lo sobredicho; y aunque para entablarlo se a pasado un poco de ruido, ya que está moliente y corriente, como dizen, está sosegado. [305]

Ultra desto ay una estancia de ovejas 52, que se compró con 240 la fundación que hizo el Señor Alonso de Villaseca, que ay veinte mill cabeças de ganado menor, la qual visita un Hermano de casa a sus tiempos; y tienen allí sus pastores y negros; y ésta costó diez y siete mill pesos de a ocho reales 4 y rentará sus mill y quinientos pesos y antes más cada un año.

Y porque la obra de México es agora la más necessaria para hazer un quarto y iglesia, porque la que agora es, es de paja y adobes, diónos el señor Virey una calera 55 y una cantera 56, de donde se trae cal y piedra; y al carretero que trae la cal, se le da la mitad por el porte, y la otra mitad se gasta en la obra; y lo que 250 sobra, se vende para algo del gasto de los officiales, y lo mismo de la piedra. Y en esto solo entiende un Hermano, que es maestro de obras 57. En todas estas cosas a avido hasta ponerlas en el astillero, un poco de travajo; pero ya poco se siente; porque entre el Hermano obrero y el sotoministro 58 y despensero 59 passa el tra- 255 vajo.



<sup>32</sup> Praedium hoc septem leucis ab urbe Mexico fere distans ac nomine Sanctae Luciae deinde insignitum consilio ab lldephonso de Villaseca prius habito emptum est (cf. Sanchez Baquero, Fundación 110s.).

<sup>44</sup> Haec Sanchez Baquero (op. cit. 111) de pretio quo praedium emptum est: y a siete leguas de la ciudad halló [Pater Petrus Sánchez, provincialis] una hacienda de ovejas, y sin otra consulta la compró y efectuó allá la venta en menos de veinte mil pesos, comprando cada cabeza a peso, ahora fuese oveja, esclavo, caballo, etc.; que a esta compra llaman « hato redondo ».

Sic Sanchez Baquero (Fundación 91s.): « no menos ayudó la liberalidad del Virey [Martinus Enríquez de Almansa], que dio materiales y gente para la obra; porque, primeramente Melchor de Chávez, encomendero del pueblo de Tlapanaloya, le hizo limosna de un horno para hacer cal, en el dicho su pueblo, del cual se ha sacado cuanto se ha gastado en la iglesia y edificio del colegio, con otra mucha que, vendiéndose, ha suplido su costa y aun ayudado para la de la obra ».

Lapicidinae e quibus lapis «tezontle» vocatus, ad exstruenda aedificia in urbe mexicana aestimatissimus atque collegio sociorum ibidem erigendo adhibitus est extrahebatur (Sanchez Baquero, Fundación 92-93).

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Significari videtur Frater Bartholomaeus Larios in catalogo a. 1576 (doc. 95) « praefectus operum » ac « bonus architectus » memoratus.

Fortasse Frater Ioannes Salcedo, quem in collegio mexicano commo-

Dio el señor Alonso de Villaseca para fundación deste collegio, 40 mill pesos de a ocho reales 60, aunque avía dado, en veces, otras cosas, casi otros 20 mill pesos 61, y con ellos se an puesto y enta260 blado estas dos haciendas para nuestro substento. Terná este collegio, quando todo se emplee, sus 4 mill pesos de renta, en lo qual avrá substentación para 40 personas.

El collegio y residencia de Mechoacán tiene 4º Padres º² y 4º Hermanos º³, y como es reyno y obispado por sí, y ay allí un collegio que avía cinqüenta estudiantes º⁴; por lo qual y por buenos respectos, siendo allí llamados de los prebendados en sede vacante, nos dieron casi 700 pesos de renta y casa y huerta, aunque no bien acomodada º³. Y como esta iglesia º³ se anda passando siete leguas de allí a otra ciudad º³, no a avido asiento en las cosas de aquel collegio. Ase leído allí gramática; y por ser los estudiantes ocupados en servir la iglesia, y por no tener allí sus padres, sino gente destituída, no a avido el fructo que se desea en ellos; pero si se pasa la Silla a Guaiangareo º³, se hará una buena población y se asentarán fructuosamente nuestras casps. [305v]

Púsose adonde agora está una escuela de leer y escrevir para niños naturales y hespañoles; la qual empezó muy bien, y por la peste tan larga que ha avido en aquella tierra y aún la ay ••, a mucho aflojado; pero espérase que buolverá a su ser, quando nuestro Señor dé salud.

280 Háse pedido a su Excelencia 10 que nos dé una estancia y tie-

275



rantem catalogus a. 1576 (doc. 95) aptum exhibet: « ad subministrum et procuratorem et multa alia ».

<sup>59</sup> Fratrem Ioannem Pérez Landesa memorari crederem, iuxta catalogum a. 1576 (doc. 95), praefectum penus.

<sup>••</sup> Cf. doc. 97.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> Cf. doc. 97 par. 2.

<sup>42</sup> Cf. doc. 105 adnot. 94.

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> Cf. doc. 105 adnot. 95. Quis vero ex iis quinque Fratribus sit excludendus certo determinari non potest.

<sup>44</sup> Collegium Sancti Nicolai.

<sup>45</sup> Cf. doc. 105 par. 21.

<sup>&</sup>quot; Ecclesia cathedralis.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> In antiquam urbem vallisoletanam, hodiernam Moreliam (Sanchez Baquero (Fundación 134-135).

<sup>••</sup> Vallis ubi urbs vallisoletana aedificata est Guayangareo appellabatur (Garcia Cubas, Diccionario, IV 137 'Morelia').

<sup>••</sup> Cf. doc. 105 par. 5.

<sup>70</sup> Enríquez de Almansa.

rras; con lo qual terná de comer aquel collegio sufficientemente para dozena y media de personas. En esta casa no ay ocupación temporal en cosa alguna; y, aunque ay poca gente, todavía es muy provechosa la Compañía y amada en toda la tierra.

Pero si caso fuese que las cosas deste collegio destos estudiantes 285 de Mechoacán no se pusiese y entablase bien, dexarse a la lectura, porque no ay obligación ninguna para ella ni para otra cosa alguna. Tiene este collegio de estudiantes diputados por el fundador, que fue el señor obispo Chiroga <sup>11</sup>, 300 pesos para el que leiere, que será buen cómodo para ayuda a la sustentación.

De Guajaca fuimos requeridos de la cibdad por sus mensajeros regidores para yr allá y, aunque al principio fuimos mal recebidos de los frailes <sup>12</sup>, pero después ellos mismos nos compelieron a quedar, y toda la cibdad se nos alzó con los Padres, sin los dexar salir de allí; y condescendiendo con ellos, el señor Obispo <sup>12</sup> nos 295 dio unas sus casas en medio de la cibdad con raçonable cónmodo; y dieron quatro o cinco mill pesos que se echaron en rentas, y con las limosnas ordinarias avrá para sustentar una dozena de personas.

Murió agora el señor Deán 74, y mandó hazer un collegio de 300 estudiantes seculares. Dexó para él 20 mill pesos 75, y hizo patrón a la Compañía, y que den a los lectores de la Compañía lo que ella juzgare para la substentación de los que leieren. Estamos allí agora por vía de misión con mucha acepción de la cibdad y de toda la tierra. Está aquella cibdad 80 leguas de México 76. 305 Aguárdase el asiento de V. P. d No ay obligación alguna tomada sobre la Compañía.

El señor Virey 77 mandó que daría una estancia y tierras para trigo y huerta; con lo qual avrá buena substentación y la cibdad



<sup>&</sup>lt;sup>n</sup> Vasco de Quiroga.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Ordinis Praedicatorum.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> Bernardus de Alburquerque.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Ioannes Ludovicus Martínez (Sanchez Baquero, Fundación 82).

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Haec Sanchez Baquero (Fundación 82): « y así mismo dejó [Decanus] a la Compañía 300 pesos de renta perpetua, en censos. Y, porque se le representaron las muchas dificultades que podía tener esta obra, dejó facultad a sus albaceas, que si fuesen tales que no pudiesen vencerse, la pudiesen conmutar en otra semejante, a su voluntad ».

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Civitas ad meridionalem atque occidentalem plagam urbis mexicanae ab eaque 463 km. distans (Garcia Cubas, Diccionario IV p. 200 « Oaxaca».

<sup>&</sup>quot; Martinus Enríquez de Almansa.

da un herido 7º para un molino, que con ello estará muy bien proveído este collegio. No ay ocupación alguna en esta casa en las cosas temporales. [306] Tienen casa con habitación para una docena; y, cubierto un quarto, avrá para más. Tiene dentro de casa una huerta de naranjos y una fuente de agua que se mete agora.

Esto es lo que agora ay actualmente acerca de la disposición de la Compañía en esta Nueva Hespaña.

En la cibdad de la Puebla de los Angeles 7º nos llamaron avrá dos o tres años, y nos dieron unos solares por edificar, y nos davan casi mill y quinientos pesos y grandes promesas; y por jus320 tos respectos no fuimos, porque ay allí 3 Religiones 8º y la Iglesia anda enfadada con las haziendas que las Religiones tienen en aquel obispado.

De la cibdad de Guadalajara <sup>81</sup> nos an llamado para leer allí, y nos dan 500 pesos y un collegio que ay de estudiantes <sup>82</sup>. No se a 325 salido a se les conceder la lectura, pero ándase ordenando una misión para dar una buelta por allá.

De Campeche 39 y Guatimala 34 an pedido también. No se les

315



<sup>78</sup> Bona censu gravata.

<sup>&</sup>quot;Urbs die 16 aprilis a. 1531 a Patre minorita Toribio de Benavente, ab indigenis Motolinía appellato, fundata, 2150 metris super maris libellam sita ac circa 123 km. a mexicana civitate distans (Carrion, Historia de la ciudad de Puebla de los Angeles 25-32; Garcia Cubas, Diccionario IV, 373 'Puebla'). De ea Sanchez Baquero (Fundación 127): « después de la ciudad de México, es la mayor población de los españoles que hay en las Indias: tiene pasados de 200 vecinos españoles y más algunos buenos barrios de indios ».

<sup>••</sup> Franciscani, qui in illam urbem a. 1532, dominicani a. 1536, augustiniani a. 1543 profecti sunt (Carrion, op. cit. 84-160; Ricard, La « conquête spirituelle » du Mexique 80-95).

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> Caput hodierni status Jalisco, a. 1532 fundatum, 1552 metris supra maris libellam situm ac 658 km. a mexicana urbe ad septentrionalem et occidentalem partem eiusdem distans (Garcia Cubas, *Diccionario* III, 157 'Guadalajara'). Lopez de Velasco (*Geografía* 266) haec notat: «Havrá en esta ciudad como ciento cincuenta vecinos españoles entre encomenderos, pobladores y tratantes».

Haec etiam adiungit Lopez de Velasco (ibid.) superius commemoratus:
hay en esta ciudad un monasterio de frailes franciscos y otro de agustinos,
y un colegio pobre donde se lee gramática. Hoc collegium Societati offerri
videbatur.

Hodiernum caput status homonimi in sinu mexicano situm. De antiqua civitate Lopez de Velasco (Geografia 251) haec inter alia profert: hay en él [villa ac portus San Francisco de Campeche] sesenta y ocho vecinos, los

ha concedido por agora hasta que nuestro Señor disponga estas cosas bien.

[Congr. 93 f. 250]

330

345

Ad 16<sup>m</sup>. Está buena esta relación, y a lo particular della se responderá abajo 85.

Los pueblos adonde se puede fundar la Compañía en esta Nueva Hespaña son: La Puebla, la Veracruz 86, Guadalajara, Guatimala y Zacatecas, que son lugares principales y cabezas de obispados. 335 Y con esto cesó la congregación deste día.

[Congr. 93 f. 250v]

Ad 17.<sup>m</sup> Quanto a los lugares donde la Compañia puede residir, allende de los que agora están tomados, será de propósito la Puebla de los Angeles. En la Veracruz, para comodidad de los que 340 van y vienen 87, se tomará la casa de Bartolomé Ruiz 88, sin obligación de residencia ninguna, para hospicio, como está agora lo de la Avana. A Guatimala y a Campeche se hagan missiones; y así se tomará más relación para lo de adelante, y lo mismo al obispado de Guadalajara.

339-340 la - comodidad subd. lin.

diez y ocho encomenderos, y los demás, pobladores y tratantes, y en diez y ocho repartimientos cinco mil indios tributarios o poco más.

- 44 Hodierna respublica Guatemala.
- <sup>86</sup> Cf. par. 17-20.
- Antiqua civitas Veracruz ubi hodierna circa 406 km. ab urbe mexicana distans se protendit sita non erat. Sic Sanchez Baquero (Fundación 140): · La ciudad de la Vera Cruz está fundada en la tierra firme a cinco leguas más arriba en la ribera de un río de mucha frescura, una legua de la mar, y desde el puerto se traen las mercaderías que trae la flota por la mar hasta el paraje del río de la Vera Cruz, y en unas barcas hechas a propósito, que piden poca agua, para que puedan entrar por la barra de él, las suben a la ciudad ». Anno vero 1598 civitas ad littus translata est (loc. cit. 141-142).
- <sup>87</sup> Ad haec Sanchez Baquero (Fundación 139): «Padecían todo este tiempo los de la Compañía que venían de Europa, en San Juan de Ulúa y ciudad de Vera Cruz, porque llegando cansados, consumidos y muchos de ellos enfermos de la larga y trabajosa navegación, no hallaban albergue ni acogida propia; y aunque del colegio de México se procuraba enviar a algunos con cabalgadura y refresco para que subiesen, unos años llegaban tarde y otros muy temprano, por la incertidumbre de la navegación; y algunos se perdía el gasto, porque no traía la flota gente de la Compañía; demás de que para los unos y para los otros, era grande incomodidad no tener alli casa propia; y así se deseó tener casa y residencia para este efecto y se puso en ejecución este año 79 en que vamos ».
  - <sup>88</sup> Deinde videbimus socios in urbe commorantes.



18. Martes ocho de octubre, congregados por la mañana propuso en 1º lugar el Padre Provincial si sería conveniente pedir a nuestro Padre General que se fundase en esta cibdad de México, por ser la cabeça de toda esta tierra, una casa de profesos ºº. Y respondióse por todos que sí, aunque la execución della se dilate por algún tiempo, hasta que este collegio esté bien fundado y edificado y aya suficiente número de profesos y la conveniencia es para que se entienda en esta tierra el modo de bivir de la Compañía conforme a la pobreça que piden sus Constituciones, y para que nuestros ministerios se exerciten allí más desembarazadamente, y de las limosnas avrá congrua substentación, y este collegio y estudios quedarán más desocupados.

[Congr. 93 f. 250v]

Ad 18.<sup>m</sup> Bueno es el deseño que se propone de hazer adelante 360 en México casa professa, fundado ya el collegio. Adviértase que la iglesia que se ha de edificar en el collegio, sea como del collegio, de manera que no impida adelante los ministerios de la casa.

19. En 2º lugar propuso el Padre Provincial si se pedirá a nuestro Padre que se acepte el collegio que se pide en Guajaca, a donde ha dos años que los Nuestros están en misión, como queda arriba dicho en la relación del estado de la provincia ºº, y si se leerá allí una o dos liciones de latinidad como [306v] se pide, y si se admitirá el patronazgo que dexó el Señor Deán º¹ de aquella iglesia, con la limosna que deja. Respondieron todos que se pida todo a su P.d como se popone, por ser aquella cibdad de las maiores poblaciones desta Nueva Hespaña, y estar muy acepta allí la Compañía por el señor Obispo º² y toda la cibdad, y frailes º³, y aver substentación para una dozena, y tener suficiente iglesia, casa y huerta, y ser tierra abundante de fructos y muy buen clima. Y con esto cesó la congregación de la mañana.



<sup>359</sup> fundado corr. ex fundando.

<sup>••</sup> Domus professae aut professorum eae sunt quae ad spiritualia Societatis ministeria exercenda destinantur et in quibus praecipue elucere debet puritas Instituti; certos redditus admittere non possunt, in eisque habitant solemniter professi et coadiutores formati (cf. Constitutiones p. VI c. 2 n. 3. MI Const. III 180).

<sup>90</sup> Cf. par. 1.

<sup>91</sup> Ioannes Ludovicus Martínez.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Bernardus de Alburquerque.

<sup>98</sup> Dominicani.

305

[Congr. 93 f. 250v]

Ad 19.<sup>m</sup> Acéptese el collegio de Guaxaca, pues no nos ponen obligación ninguna, y con las limosnas que se ofrecen, podrán ay sustentarse los Nuestros cómodamente, y el Provincial pondrá los lectores de gramática necessarios. Quanto al legado que el Deán 380 dexó, de lo que se ha de dar a los lectores, siendo señalada cosa como stipendio limitado para el sustento de los lectores, no se puede tomar; mas si fuese limosna para ayuda a la fundación, no tendría inconveniente el aceptallo <sup>94</sup>. En lo que toca a la superintendencia de aquel collegio del Deán, pues que el fundador lo dexó todo a la 385 disposición de la Compañía, se podría hazer desta manera: que en aquel collegio se podría poner un rector <sup>96</sup>, a la electión y voluntad del Provincial, y otra persona de confiança que administre las cosas temporales; y para el buen govierno deste collegio, él procurará algunas advertencias para mejor institución de aquellos estudiantes. 390

20. Este mismo día \*\*, por la tarde, propuso el Padre Provincial en 1º lugar, si, supuesta la aceptación que nuestro Padre a hecho del collegio de Mechoacán, si converná que nos pasemos a Guaiangareo con la Silla obispal que se pasa \*\*, y, si pasándonos, será bien que la casa que agora tenemos en Pázquaro, nos quede-395 mos con ella y para qué. Y ansí mismo si la escuela de leer y escrivir que allí tenemos, se quedará adonde está o se pasará a Guaiangareo; y cómo se asentarán los estudios en conformidad con la iglesia y con el collegio de los estudiantes \*\*, cómo se rezebirán los 300 pesos que el señor Obispo, fundador del collegio de estu-400

385 lo supra lin.



Haec Societatis Constitutiones (pars V c. 2 n. 7) praescribunt: «Omnes qui sub obedientia sunt Societatis, meminerint se gratis dare debere quae gratis acceperunt; nec postulando nec admittendo stipendium vel eleemosynas ullas, quibus missae, vel confessiones, vel praedicationes, vel lectiones, vel visitationes vel quodvis aliud officium ex iis quae Societas iuxta nostrum institutum exercere potest, compensari videatur: ut sic maiori cum libertate possit, et proximorum aedificatione in divino servitio procedere » (MI Const-III 183). Ac statim declarant: «Quamvis quicumque voluerint domum vel ecclesiam eleemosynis iuvare possint (sive in spiritualibus ipsi ab ea iuventur, sive non), tamen non debet quidquam accipi tamquam stipendium vel eleemosyna, pro iis quae ob solum Christi Domini nostri obsequium eis communicantur; ita ut hoc detur aut accipiatur pro illo » (ibid.).

<sup>\*</sup> Rector externus non Societatis.

<sup>8</sup> octobris, feria tertia.

<sup>97</sup> Cf. par. 16.

<sup>\*\*</sup> Collegium significat Sancti Nicolai.

<sup>20 -</sup> MON. MEXICANA I

diantes », señaló para los lectores. Respondióse que se pida licencia a nuestro Padre General para podernos pasar con la Silla obispal; porque así se hizo la escriptura al principio, que nos pudiésemos pasar, y porque de dos cibdades se hará una en Guaian-405 gareo, y así se espera maior el fructo; y que si se viere de tocar asumpto de leer, que declare su P.d o la congregación 100 si los 300 pesos quel fundador dejó en partido a el rector y lector de dicho collegio, si los podremos llevar para el substento de los lectores, o alguna otra cosa que de la cibdad de Guaiangareo para 410 este effecto se nos diere, con que en el concierto se establezca que nuestras escuelas sean libres para poder despedir a quien se juzgare convenir, según las reglas de nuestros estudios 101. Ytem que su P.d conceda licencia para quedarnos con la casa de Pázquaro para provisión y ministerio de la de Guaiangareo, y para que en 415 ella los Nuestros aprendan la lengua de los naturales de aquella tierra 102, y que ansí mismo dé su P.d licencia para que la escuela de leer y escrivir se quede en Pázquaro, o se pase también a Guaiangareo.

[Congr. 93 f. 251]

Ad 20. <sup>m</sup> Aceptarse ha también el collegio de Mechoacán <sup>103</sup>, según la intención que se ha dado, con el principio de fundación que agora tiene; pues que no nos ponen ninguna obbligación, y pornanse en este collegio los lectores de latinidad, conforme a la necessidad. Los 300 pesos que dexó el Señor obispo Chiroga para el rector y lector, no se pueden tomar, conforme a nuestras Constituciones <sup>104</sup>. Quando se pasare la silla episcopal, se podrá pasar también nuestro collegio a Guayangareo, y la casa de Pázquaro se podrá quedar como miembro deste collegio de Guayangareo, y por el fructo que se ha visto grande, podrá el Provincial poner la escuela para lo [que] 430 se dio de leer y escrivir, y quitarle quando le pareciere convenir.

Vasco de Quiroga.

<sup>100</sup> Congregatio generalis forte cogenda, quae mortuo Patre Everardo Mercuriano die 1 augusti a. 1580, habita est a. 1581 ineunte pro Patre Claudio Aquaviva, praeposito generali eligendo.

<sup>161</sup> In regulis scholarum externarum Societatis a. 1553-1554 a Patre Nadal promulgatis haec inter alia: «38. y sepan que en sus faltas en qualquier manera, siendo muchachos, serán castigados por corrector; y siendo grandes, que los aya más de mover la vergüenza, no siendo capazes de açotes, serán reprehendidos públicamente; y no enmendándose, serán echados con ignominia de la escuela » (MI Reg. 498).

<sup>103</sup> Lingua quae «tarasco» appellabatur.

<sup>108</sup> Michoacán seu Pátzcuaro.

<sup>104</sup> Cf. adnot. 94.

21 En 2º lugar propuso el Padre Provincial si convernía a el servicio de N. Señor [307] y bien común desta república que la Compañía tomasse cuidado más particular destos collegios de españoles que hasta agora a tenido, y con qué modo; y si sería conveniente que algunos de la Compañía bibiesen dentro en los colle- 435 gios, al modo del collegio Germánico de Roma 108; y después de se aver encomendado mucho a N. Señor y comunicado y tractado muchas vezes en consultas y pláticas particulares, y agora últimamente en la congregación, paresció a todos, primeramente convenir que se propusiese a nuestro Padre General y a la congrega- 440 ción que era muy necessario que la Compañía no los soltase de mano, sino que con más particular govierno que hasta aquí, los rigiese. Y hasta aquí los ha regido por sacerdotes seglares que an tenido cuidado dellos en lo temporal y spiritual, según que la Compañía les a enderezado; pero porque no se sujetan tan bien como 445 desea, ni tienen tanta industria, paresció a la congregación que, si en cada collegio biviese algún Padre con algunos Hermanos, sería el fructo sin comparación maior, así spiritual, letras y moral, como en policía y buen govierno; y que advierta su P.d muy mucho, que cada y quando que la Compañía quisiere dexarlos y ponerlos 450 en otra forma, está en su mano, sin que nadie se lo contradiga ni aya desedificación; y ansí mismo el tomarlos está en su mano, sin contradictión de nadie; y que así paresció a la congregación, que se devían proponer a su P.d las muchas conveniencias y utilidades que esto tiene, aunque de los inconvenientes que podría 455 aver, ya su P.d terná noticia, por lo que pasa en el collegio Germánico; aunque la niñez de por acá no tiene el humor e inconvenientes que dizen de los de allá; y para maior claridad desto, y porque su P.d terná allá más luz de nuestro Señor, y noticia destas cosas, paresció a la congregación poner aquí el pro de las 460 utilidades y el contra de los inconvenientes, que es este.

Que sea conveniente tomar la Compañía el cargo destos co-

457-478 inconvenientes supra lin. in.

In collegio germanico a S. Ignatio a. 1552 fundato ac Societatis curae, dempta administratione temporali, commisso alumni morabantur. Hi convictus primis Societatis temporibus rari erant ac non facile admittebantur (cf. Schröteler, Die Erziehung in den Jesuiteninternaten des 16. Jahrhunderts. Dargestellt auf Grund ungedrukter und gedrukter Quellen, 12-67). De collegio germanico videri potest amplum opus: Steinhuber, Geschichte des Kollegium Germanikum Hungarikum in Rom.

llegios: primeramente, porque el govierno que por los sacerdotes seglares se haze, no es qual se desea, ni obedescen ellos, como es razón, a la instructión de la Compañía, ni dan exemplo como conviene, ni cuidan como es razón; de lo qual se siguen muchos inconvenientes, ni son promovidos en letras y virtud como se desea, ni saben bien dispensar las cosas temporales. [307v]

Lo 2°, que con tener los Nuestros a estos estudiantes en custodia y regimiento y ocuparlos en letras y virtud, según la gracia dada a la Compañía, se evitarían infinitos peccados que en tierra tan aparejada como esta se suelen hazer desde la niñez 10°, desde la qual les enseñaría a bivir christianamente y en mucha virtud, y tal esperanza tienen puesta en todos estos reynos, según el buen 475 odor que an començado a dar.

De aquí salen para Religiones muchos y para todos los ministerios de la república; de aquí para sacerdotes y rectores de las iglesias, y házese una travazón inexpugnable de la Compañía con todas las gentes, para tener entrada con todos y en todos los estados para les aprovechar.

Fit locus spaciosus ad manendum, adonde pueden criarse entre ellos muchos de los Nuestros y niños indios y españoles pobres, como mejor se juzgare.

Y serán estos collegios como unos noviciados de nuestra Re-485 ligión y de todas las demás.

Es grande recreación para un achacoso o convalesciente, yrse a un collegio destos a comer o a estarse allá un rato.

Podrán cantar estos estudiantes las misas en nuestra iglesia y suplir nuestros defectos.

Y porque en todo nuevo mundo no ay cosa semejante, ni jamás la ha avido 107, conviene que una cosa como esta de tal manera se funde, que sea permanesciente y no caiga tam presto, porque si suelen las cosas yrse caiendo aun quando bien se fundan, ¿ qué será si mal comiençan?; fallescerán muy presto.

Allégase a esto que cada y quando que la Compañía viese aver defectos intolerables, los puede dexar y disponer como a ella pares-



490

<sup>106</sup> Cf. doc. 106.

<sup>107</sup> Institutioni huic quam Societas inchoarat ac pergere intendebat aliquo modo similia erant collegium a franciscanis in vico Santiago Tlateloleo urbi mexicanae proximo ad indigenas a. 1536 erectum (cf. Ricard, La conquête spirituelle du Mexique 262-281; Mendez Arceo, La Real y Pontificia Universidad de México 40-46) ac collegium Sancti Nicolai in civitate Pátzcuaro a Vasco de Quiroga fundatum (Mendez Arceo, op. cit. 47-49; doc. 61).

510

ciere, sin que nadie diga: quare me sic fecisti 108; lo qual es cosa muy de notar.

Y a lo menos se podría dar licencia para que se provase uno o dos años, y que si se viesen inconvenientes, que se quite, y si no, 500 continuarlo como mejor paresciere.

Contra lo qual lo 1º se ofresce que son menester muchas personas de la Compañía para esto y bien experimentadas y de virtud, y no avrá tantas; que no sabemos si se relaxará la Compañía con estas ocupaciones, y si se resfriará [308] la virtud; y si viniese algún 505 mal o escándalo, se lo imputarían a la Compañía.

Y que dirán que nos comemos sus haciendas y rentas.

Y que, como han de ser azotados y castigados de los Nuestros 100, tomarán odio con la Compañía, y se podrán seguir de aquí algunos inconvenientes.

Otras cosas muchas podrían acontescer, como acontescen entre muchos del mundo.

A todas estas vence la gracia y buena industria de la Compañía y la verdad que trata, y no ay que dubdar sino que avrá algunos inconvenientes; pero pesados con el fructo de lo contrario, 515 no son de mucho momento, especial aviendo de velar el rector deste nuestro collegio y todos los superiores sobre ellos, y teniendo mano para meterlos y sacarlos de los collegios quando y como convenga, y dándoles V. P.d regla que sigan, si ya la que tienen no fuese buena. Y con esto se acabó la congregación deste día.

[Congr. 93 f. 251]

Ad 21.<sup>m</sup> Ha parecido bien el zelo que se ha tenido en la institución destos collegios para la ayuda de la juventud dessa tierra;



<sup>522</sup> in mary. ut titulus colegios de españoles seglares.

<sup>106</sup> Cf. Gen. 3, 13.

<sup>100</sup> Regulae scholarum externarum a. 1553-1554 a Patre Nadal promulgatae, haec de punitionibus decernunt: «22. Los nuestros regentes no castiguen de su mano a ningún escolar. 23. Aya un correptor, persona conveniente a tal officio. 24. Este castigue los escolares, no por su voluntad o juizio, sino por solo el orden del regente de aquella classe o del rector para todos. 25. Los açotes por culpas ordinarias sean seis, y no excedan ocho. 26. Las culpas extraordinarias sean castigadas con un juizio sosegado del regente o rector » (MI Reg. 496). Editor monumentorum ad haec opportune observat: «Ut magistri Soc. Iesu non ipsi, sed per externum correctorem punirent, valde cordi fuit P. Ignatio. Cf. Const. Soc. part. IV c. 7; cap. 16 n. 5. MI Constil. II 440-441 484-485. De poenis corporalibus tunc temporis ubique usitatis, cf. J. B. Herman, La Pédagogia des Jésuites au XVé siècle 115 ss.; Felix G.

y, yendo tan adelante esta obra y con tanta edificación, no puede 525 dexar de tenerse especial cuidado de la directión de los collegios. Y, quanto al collegio de S. Pedro y S. Pablo, que está ya fundado, por no hallarse aora persona de fuera sufficiente para el govierno dél, se concede se encargue la Compañía del govierno dél, por dos o tres años, mientras se hazen personas que puedan tomar semejante 530 asumpto; y se ponga allí un Padre de confiança, por rector, con un Hermano subordinados al rector del collegio de México, quanto a sus personas y govierno de dicho collegio; y para lo temporal se ponga una persona seglar de confiança, que cobre la renta deste collegio y la gaste, según el orden que le diere el rector de dicho collegio de S. 535 Pedro, y dé quenta della a los deputados 110; los quales se saquen por sortes de entre los patrones del dicho collegio 111; los quales ternán la protectión, en lo que tocare a las difficultades y pleytos que pueden ocurrir, en la conservación y cobrança desta hazienda, y no en otra cosa, salvo en presentar cada [252v] uno el collegial que le perte-540 nece 118. Quanto a los demás collegios, deven de governarlos personas seglares puestas por el Provincial; y para lo temporal se porná persona de confiança que lo administre, si ya los rectores no fuessen bastantes para ello. Y dévese dar la quenta a los dichos deputados, al modo que está dicho del collegio de S. Pedro, y todo 545 lo que sobrare de todos estos collegios, se gastará en utilidad de los mismos donde sobra. El Provincial verá cómo proceden y los visitará por sí o por otro; y si le pareciere necessario que alguno de los Nuestros esté allí, no sea sino ad breve tempus; y siempre nos vayan dando relación de cómo va sucediendo esta manera de 550 govierno, para que mejor se provea en el Señor nuestro; y el Padre procurador 113 llevará reglas y estatutos del modo cómo se avrán de governar 114.

22. Miércoles 9 deste mes de octubre, propuso el Padre Provincial en 1º lugar qué orden se terná en el recebir hijos de españoles, nascidos en esta tierra 118, y en criarlos en sus noviciados. Respon-

<sup>553 9</sup> corr. ex 8.

Olmedo, Huministas y Pedagogos españoles: Juan Bonifacio cap. VIII 64-72. De correctore etiam Farrell, The Jesuit Code cap. III 74ss.

<sup>&</sup>lt;sup>110</sup> Cf. Chavez Orozco, Las primitivas Constituciones del Colegio de San Pedro y San Pablo 14-18.

m Ii vero qui fuerint cf. loc. cit. 21-23.

<sup>112</sup> Loc. cit. 18-23.

<sup>118</sup> Pater Petrus Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>114</sup> Has regulas sive statuta quae forte P. Petrus Díaz secum Roma in Novam Hispaniam tulit non novimus. Cum vero Constitutiones mentem romanae curiae Societatis bene interpretantes existerent (adnot. 110), peculiaris ratio non aderat ut novae scriberentur.

<sup>118</sup> Ii nimirum qui nomine vulgari 'criollos' appellantur.

dióse que convernía guardar exactamente en el recebirlos las Constituciones y decretos de la Compañía 116, y siendo tales, recebirlos con el recato y advertencia que nuestro Padre General nos a encomendado 117, porque hasta ahora la congregación siente bien de los novicios; pero por ser el natural de la tierra floxo, conviene que se 560 prueven bien en los dos años del noviciado; y que los novicios no an hecho algunas experiencias, como es peregrinaciones y hospitales 118, porque ay pocos lugares de españoles, y así no ay adonde se hospedar de noche, ni a quien pedir limosna; y a los hospitales van algunas vezes, y más frequentemente a las venidas de flotas, porque 565 entonces ay gente enferma.

[Congr. 93 225v]

Ad 22.<sup>m</sup> Parece bien que aya gran cuenta y consideración en el recebir los nacidos allá; y que, antes de ser admitidos, sean bien provados sus deseos y examinados, y que, por lo menos, aya un 570 año que persevere en desear la Compañía. La edad parece que será conveniente de veinte años, aunque el provincial, oídos sus consultores, podrá en todo esto dispensar; y la provación con ellos sea exacta, y orden revisto de noviciado <sup>110</sup> que se embía, se procure de entablar con mucha exactión, y muy especialmente lo que toca 575 al tercero año de probación, acabados los estudios <sup>120</sup>.

23. En 2º lugar propuso el Padre Provincial qué orden se ternía para significar a nuestro Padre General la necesidad que agora ay de que sean enbiados subjectos de España a esta provincia.



<sup>568</sup> in marg. ut titulus nacidos allá cómo se han de recebir.

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup> Constitutiones Societatis commendant ut e candidatis selecti tantum admittantur (p. 1 c. 1 n. 3; p. 2 c. 1 n. 1; p. 10 n. 7: MI Const. III 45 61 275-276) ac determinant inter alia in admittendis quid generatim requiri (p. 1 c. 2 n. 1, 3 C; c. 3 n. 1; p. 4 prooemium A: MI Const. III 47-48 50-52 100-101).

<sup>117</sup> Cf. doc. 13 par. 18; doc. 64 par. 2; doc. 79 par. 3; doc. 92 par. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>118</sup> Experimenta a noviciis Societatis facienda (cf. Ex. c. 4 n. 11 12 19; MI Const. III 19-20 22).

<sup>&</sup>lt;sup>116</sup> In opere Regulae Societatis Iesu a. 1580 Romae in lucem prodito exstat « Ordo Domus Probationis » (119-122) in quo indicatur quid novicii a mane dum a somno evigilant ad noctem dum cubitum eunt agere debeant. Huic ordini P. Generalis innuere videtur.

Duodecima congregatio generalis a. 1692 celebrata decrevit ut Instructoris Patrum tertii anni probationis regulae conficerentur (*Institutum* II decr. 56 n. 2 p. 403).

Respondióse que se pidan a su P.d mancebos de la Compañía, que sean de buenos naturales y devotos, más que de mucha habilidad para letras, y que se pidan dos o tres Patres antiguos [308v] de la Compañía de mucho spíritu y virtud, que sean exemplares a la gente de acá; porque ay necesidad grande de que los Nuestros sean ayudados en spíritu de los tales; y que su P.d señale los que se an de enbiar acá, no remitiéndolo a los provinciales, porque suelen embiar los que allá no querrían tener, y acá son poco convenientes, especialmente que el Rey los pide tales que lo descarguen, y por esso los embía a su costa.

[Congr. 93 f. 252v]
Ad 23. Lo uno y lo otro está muy bien, y se tendrá cuenta con ello.

24. Este mismo día, por la tarde, propuso el Padre Provincial en 1º lugar si convernía que los estudios fuesen más exactos o más 595 breves. Respondióse que se proponga a nuestro Padre General que los estudios de México sean bien exactos en artes y theulugía, aunque se deve encomendar a los maestros quiten questiones impertinentes, y que con toda resolución los abrevien de suerte que en tres años se concluiese el curso de theulugía, y que el de artes 600 durasse dos años y medio, y que en lo demás les leiesen alguna materia por S. Thomás, como la De Anima 191. Pero para los demás que no tubiesen tanta aptitud para semejantes estudios exactos, se guarde el canon 46 de la la 1ª congregación 192, con estudios más llanos y breves, en otra parte fuera de México, y que la latinidad se 605 lea y se aprenda con toda exactión, como fundamento necessario para todo lo demás; y que el Padre Procurador dé quenta de la prosecución que hasta agora se a tenido de los estudios en esta tierra. Ytem que es conveniente y necessario ponerse curso de artes un año sí y otro no; porque en este intermedio se congregan

<sup>131</sup> Tractatus de anima in prima parte Summae Theologicae a S. Thoma scriptae evolvitur a quaestione septuagesima quinta: De homine, qui ex spirituali et corporali substantia componitur. Et primo, quantum ad essentiam animae usque ad quaestionem nonagesimam: De prima hominis productione quantum ad animam.

Inter canones primae Congregationis non invenimus hunc in actis memoratum. Canon vero 54 secundae congregationis generalis a. 1565 celebratae sic se habet: «Visum est non expedire ut breves cursus Artium vel theologiae instituantur; sed si quis in coadiutorem spiritualem instituendus fuerit, is humaniorum litterarum studio et compendio dialectices contentus sit; quibus studiis instructus, casus conscientiae audire poterit». Congr. 1ª f. 66v.

los estudiantes de las classes de maiores y rectórica y se haze buen 610 número para el curso; y si se les dilatasse más tiempo, yrse yan a la universidad o a otros estudios, y sería ocasión de distracción y de poca frequencia en nuestros estudios; y que se pida a el Rey confirme y pase nuestros privilegios de poderse graduar nuestros estudiantes en las universidades con los cursos ganados en nues- 615 tras escuelas 122. Y que así mismo se trate con la universidad de que se haga hermandad entre nosotros y ellos, para que, pues no tienen sitio de escuelas, lo tomen cerca de nuestros estudios, para que se correspondiesen unas liciones a otras; y que así nuestros estudiantes y collegiales oygan sus liciones, y los suios las 620 nuestras, y los nuestros se gradúen en su universidad; y servirían nuestras escuelas de menores y las suias de mayores [309].

[Congr. 93 f. 253]

Ad 24. No debe mudarse el orden que tiene la Compañía, quanto a los estudios de philosophía y teología; y así durará el curso de 625 philosophía tres años, y el de teología quatro; y los que no tubieren habilidad para estos estudios mayores, oyrán los casos de consciencia, conforme al canon 88 de la 2ª congregación 134. Parece bien que el curso de philosophía se comience un año sí y otro no, mientras no hubiere más copia de estudiantes. Pedirse ha también al Rey 630 lo que se propone, que passe nuestros privilegios de poderse graduar nuestros estudiantes en la universidad con los cursos ganados en nuestras escuelas; y para el mejor asiento de nuestros estudios, de modo que con más paz y fructo se procedan, parece bien tractar de acuerdo y hermandad con la universidad, teniendo siempre con- 635 sideración a que en cosa ninguna se derogue a la libertad de nuestros privilegios y modo de proceder, para lo qual se ayudarán de la institución que llevó el procurador del Perú 186, para tractar de otro semejante negocio con el Consejo real de Indias 136.

25. En 2º lugar, propuso el Padre Provincial si convernía pe- 640 dir a N. Padre General que en estas partes, por ser tan remotas y distantes de Roma, para traer respuestas (porque de ordinario



<sup>621-622</sup> servirian supra lin. rvi.

Philippus II schedula regia diei 2 novembris a. 1576 Novae Hispaniae proregi data, (doc. 98) statuit ut studia ab alumnis in collegiis Societatis facta pro universitate non valerent.

Decretum 88 secundae congregationis generalis idem omnino sonat ac canon 54 eiusdem congregationis (adnot. 122).

<sup>125</sup> P. Balthasar Piñas de quo multa videri possunt in MPer I.

<sup>200</sup> Quaestio in Peruvia agitata (de iis disseretur in Monumentis Peruanis) eadem prorsus erat ac in Nova Hispania: relationes scilicet universitatem limensem inter ac collegium Societatis eiusdem urbis.

pasan dos o tres años antes de traer recado), que su P.d diese más potestades de las ordinarias a los superiores destas partes, y cómo 645 usarán dellas y qué consultas y paresceres. Respondióse que es muy conveniente, y aun algunas vezes necessario, y muy conforme a las Constituciones de la Compañía 187, y a el decreto 14 de la 2ª congregación 128 y al canon 111 de las tres congregaciones 190; y así el Padre Francisco, de buena memoria, la dio ple-650 níssima al Padre Provincial, exceptuando algunas cosas que a su P.d parescieron 180, lo qual sirve para el consuelo de los que acá biven, y para evitar algunos inconvenientes y perplexidades. Y si así no paresciere a su P.d, las que agora nos a enseñado la experiencia ser necessarias, son: poder dar entierros en nuestras igle-655 sias con música, hacer processión del SSmo. Sacramento o para otra necesidad alguna; hazer Hermanos coadjutores formados y que algunos dellos aprendan leer y escrivir, quando se juzgare convenir; nombrar rectores por muerte de los nombrados de Roma; comprar y vender bienes rayces, conforme a la Bulla de Gregorio 660 13 121, y ratificación de dos emphiteusis que se an hecho; y de las



<sup>&</sup>lt;sup>137</sup> Secundum Constitutiones superiores in Societate eam habent auctoritatem quam Generalis eis communicat et rationem modo sibi praescripto reddunt (p. 9 c. 3 n. 7 14 15: MI Const. III 250 252-253), atque expedit ut amplam ad bona habeant; si vero male agerent, omnino subiecti sunt (p. 2 c. 1 n. 2; p. 4 c. 10 n. 4; p. 10 n. 8: MI Const. III 63 137-138 276).

Sic memoratum decretum: «De usu potestatis Provincialium in suis provinciis fuit actum et decretum: ut iuxta Constitutiones nostras et rationis dictamen videatur et declaretur a P. Generali, quae sit ordinaria, omnibus Provincialibus ex aequo conferenda; quae autem extraordinaria, et pro ratione loci, temporis et personarum huic potius quam illi, communicanda potestas: ut priorem illam omnibus, posteriorem hanc iis conferat Praepositus Generalis, quibus ad bonam gubernationem in hac vel illa Provincia convenientem fore iudicaverit » (Institutum II 196: in hoc volumine est decretum 10, in ms. 14).

<sup>130</sup> Haec verba praedicti canonis: «luxta Constitutiones nostras et rationis dictamen videatur, ac declaretur a Patre Generali, quae sit ordinaria et omnibus Provincialibus ex aequo conferenda potestas, quae autem extraordinaria et pro ratione loci, temporis et personarum hulc potius quam illi communicanda: ut priorem illam, omnibus; posteriorem hanc, iis conferat Praepositus Generalis quibus ad bonam gubernationem in hac vel illa provincia, convenientem fore iudicaverit » (Canones trium Congregationum Generalium Societatis Iesu 38).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Cf. doc. 13 par. 16-18.

Bullam « Decet Romanum Pontificem » a Gregorio XIII die 3 maii a. 1575 datam memorat (*Institutum* I 56-60).

facultades dadas a la Compañía por los Sumos Pontífices, poder dar comunicación a los singulares, agora de las proprias de la Compañía o de las que tiene por comunicación de las mendicantes 122 y otras Religiones y lugares píos 122; y para embiar a España a algunos de la Compañía que acá no procediesen bien; y para 665 remover un rector o otro official señalado por su P.d., quando se viese inconveniente.

[Congr. 93 f. 253v]

Ad 25. Siempre se ha tenido consideración de dar más facultad que las ordinarias a los provinciales de las Indias. Quanto a los 670 particulares que aquí se proponen, se responde: Primero. Podrá el provincial conceder sepulturas en nuestras iglesias a las personas que juzgare beneméritas dello, teniendo cuenta en esto con el decreto de la primera congregación 124, y no sea fácil en abrir esta puerta; y quando viniere el procurador a Roma, traerá memoria 675 de las personas a quien hubiere concedido las tales sepulturas.

2º De las cartas de hermandades no es costumbre de la Companía darlas, pues todos nuestros bienhechores son participantes de los suffragios 136 y méritos 136 de la Companía por nuestras Constituciones.

680



Societas, ordo mendicans, privilegiis mendicantibus concessis fruitur, dummodo Instituto Societatis et Generalis voluntati non refragentur (Institutum I 46 91 352 541 615 n. 350 657).

Similiter fruitur Societas privilegiis aliis Ordinibus, locis piis et personis concessis vel concedendis (*Institutum* I 40 47 57 542).

Decretum 121 (in ms. tit. 6 decr. 42) primae congregationis generalis memoratum (a. 1558) sic se habet: An cum vita excesserint personae aliquae de Societate bene meritae, et in ecclesiis nostris sepeliri voluerint, possint a nostris ea officia pro iis dici, quae pro Fratribus nostris dicere consuevimus. Responsum fuit: concedendam esse sepulturam in nostris ecclesiis his qui collegiorum nostrorum fundatores exstiterunt, vel fundationes iuverunt; principibus etiam et praelatis qui id voluerint; aliis autem personis, etiam bene meritis, non esse id concedendum sine facultate Praepositi Generalis. Quicumque tamen illi fuerint, non videntur pro eis ea officia publice dicenda, quae pro nostris Fratribus defunctis dicere solemus; et observandum est, ne cuiquam praeiudicium fiat in eiusmodi sepulturis; et nullus nostrum sponte se offerat ad eam licentiam petendam: et etiam ne ius sepulturae posteri eorum qui ibidem sepeliuntur, acquirant » (Institutum II 184).

<sup>&</sup>lt;sup>185</sup> Missae et preces pro iis fiunt in collegiis singulis hebdomadis et mensibus (p. 4 c. 1 n. 1 2: MI *Const.* III 101-102) ac praeterea in omnibus domibus singulis hebdomadis (p. 7 c. 4 n. 4; MI *Const.* III 212-214).

<sup>&</sup>lt;sup>186</sup> Benefactores sunt etiam participes omnium bonorum quae fiunt in Societate (p. 4 c. 1 n. 5; MI Const. III 103).

- 3º De cantarse missa con música, se dirá abaxo 187.
- 4º No ay para qué los Nuestros hagan processiones, ni por la fiesta del Santísimo Sacramento, ni por otra necessidad ninguna 135.
- 5º Podrá el provincial hazer coadjutores formados temporales 685 a los que tubieren las qualidades que las Constituciones piden 130, y avisará de los que hubiere hecho.
- 6º No conviene que el provincial tenga facultad de dar licencia que los Hermanos coadjutores aprendan a leer y escrivir 140; si con alguno se juzgare que conviene dar tal licencia, avisará al 690 General.
  - 7 Puede el provincial nombrar rectores por muerte de los nombrados por el General, no aviendo nombrados otros que le succedan, y en todos los casos, que, por regla de su officio 141, puede nombrar vicerectores, podrá darles nombres de rectores.

- Haec a tertia congregatione generali (a. 1573) statuta fuerant: a Decretum fuit: ne deinceps processiones a nostris fierent; liberam tamen R. P. Generalis haberet facultatem dispensandi circa quascumque processiones retinendas et instituendas, ubi ad Dei gloriam et proximorum aedificationem, praesertim ubi usu receptae sunt, et maxime inter haereticos, et ubi conversioni infidelium datur opera, expedire videret ». (Institutum II 226 decr. 35; cf. 539 can. 10).
- <sup>130</sup> Constitutiones in coadiutore temporali ultima vota emissuro haec requirunt: «Ut quis etiam in coadiutorem formatum admittatur, oportet Societati esse satisfactum de eius vita, deque bono exemplo ac talento ad se iuvandam, vel cum litteris, in rebus spiritualibus [ii sunt coadiutores spirituales formati futuri], vel sine illis, in exterioribus; prout cuique divina bonitas dona sua communicaverit. Hoc ipsum autem metiatur oportet Praepositi Generalis prudentia: nisi alicui ex particularibus, cui multum in Domino confideret, id committendum videretur (p. 5 c. 3 n. 4: MI Const. III 167).
- <sup>140</sup> De coadiutoribus temporalibus (Examen c. 6 n. 6) haec praescribit « si quis examinatus et instructus fuerit ut sit futurus coadiutor temporalis . . . non curet ulla ratione a statu coadiutoris temporalis in statum spiritualis, vel scholastici aut professi progredi; nec etiam, si in suo eodem maneat, plus litterarum addiscere quam sciebat cum est ingressus, curet » (MI Const. III 33-34).
- Antiqua regula 22 Provincialis sic se habebat: «Et si praepositos domorum et rectores collegiorum et domorum probationis suae provinciae constituere non potest; si tamen necesse esset aliquando mutationem facere superioris aliculus, et periculum esset in mora, poterit aliquem qui vices superioris gerat interim constituere donec Generalis admonitus provideat; ministros autem, procuratores et praefectos studiorum ipse designabit, et subministros et praefectos infirmorum etiam ubi opus esse iudicaverit » (Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580 29-30).



<sup>688</sup> a supra lin.

<sup>187</sup> Cf. par. 37.

8 Concédese facultad al provincial de México de enagenar 695 hasta en suma de cuatro mill ducados en todo, siendo la enagenación in utilitatem evidentem collegii, con los [254] demás requisitos que están en la bula de Gregorio XIII 142, empleando el dicho precio en otros bienes estables y rayzes.

Ytem se le concede facultad de hazer otros contractos de arren- 700 damientos no perpetuos, mas a tiempo o vida, según el común uso recebido entre eclesiásticos.

9º Quanto al comunicar a los Nuestros las facultades que tenemos, se remite al Compendio 148.

10º No conviene por agora que tenga el provincial facultad 705 de embiar a España; si alguna necessidad hubiese, avisen primero acá.

11º Del quitar rectores o otros officiales, guarde las reglas de su officio 144.

26. Y questas facultades las tenga el Provincial y consultores 710 suios y profesos de 4.º votos, presentes, a más votos, dos partes de tres; y que para el buen uso dellas, y buen progresso en toda la Compañía, convernía que su P.ª ordenase que de dos en dos años se hiciese en estas partes congregación provincial, para avisar a su P.ª de lo que a passado en aquellos dos años; porque no se 715 juzga convenir embiar procurador, sino de seis en seis años, porque sería andar en perpetuo círculo; que, venido uno sin entablar las ordenaciones que traxese, avía de yr luego inmediatamente otro [309v], y sería gasto de sujetos y hacienda, y distración de la observancia religiosa. Y questa congregación provincial tuviese 720 potestad para restringir y quitar las potestades extraordinarias que agora se piden para el Provincial, o ponerle en ellas algún modo con que cessen los inconvenientes; pero que esto sea a dos partes de tres, de los votos de toda la congregación.

[Congr. 93 f. 254]

725

Ad 26. No conviene mudar el uso de la Compañía en lo que se propone, ni introducir lo que es muy ageno de nuestro modo



<sup>148</sup> Gregorius bulla Decet Romanum Pontificem diei 3 maii a. 1575 privilegia celebrandi contractus, aliis Religionibus concessa et concedenda Societati nonnullis intervenientibus sociis ac servato peculiari ac proprio dictae Societatis procedendi modo concessit, quibus privilegiis subditi absque expressa superioris licentia uti non possunt (Institutum I 58).

<sup>&</sup>lt;sup>148</sup> In opere Compendium facultatum et gratiarum Societatis Iesu a. 1577 Venetiis edito clare indicatur quae superiori generali reserventur quibus vero et quo usque ceteri superiores atque subditi uti possunt.

<sup>144</sup> Cf. adnot. 141.

de proceder, pues el superior, oydos sus consultores, puede hazer lo que más juzgare convenir en el Señor 146.

Quanto al tiempo de hazer las congregaciones provinciales, se harán de seis en seis años, para eligir el procurador que aquí venga, al tiempo que se haze la congregación de los procuradores; y pues tendrán comodidad de professos y rectores, podrán hazer esta congregación, donde se ha de eligir de necessidad el procurador, según el derecho común de la Compañía, como se haze en Europa. Pero en el entermedio trienio, pueden usar del privilegio que está en el canon ex transmarinis 146, para determinar si entonces conviene embiar procurador o no, y si se juzgare ser necessario embiarle, se hará congregación provincial, como está dicho se debe hazer a 740 los seis años.

27. En 3º lugar propuso el Padre Provincial si sería conveniente que los Nuestros se empleasen en el ministerio de los indios, pues es la gente más necessitada desta tierra, y si para esto será conveniente hazer alguna residencia entre los indios, o tomar otro 745 cuidado dellos; a lo qual se respondió que, aunque por vía de missiones, se ha sentido mucho fructo de los Nuestros, pero no es bastante; porque en dexándolos, luego se cae; por lo qual paresce ser necessario residir entre ellos; y como es gente tan pusila y de poca intelligencia, por agora, si no ay virtud compulsiva para 750 los traer a la doctrina, y poderlos corregir y paternalmente castigar, a dicho común de todos, se hará poco fructo en ellos; por lo qual paresce a la congregación, después de lo aver mucho encomendado a N. Señor, y averlo comunicado mucho entre todos, que sería lo más conveniente hazer collegios de niños indios, hijos 755 de los principales, de buena índole y abilidad, y que biviessen en nuestros collegios para los instruir en toda buena policía y cristianas costumbres, enseñándolos a leer y escrivir y doctrina cristiana, para que si N. Señor hiciese dellos a algunos capaces de la perfectión, fuesen estos dignos ministros de su nación; y haría uno 760 dellos más que ciento de nosotros. Porque todas las causas arriba dichas 147 para tener los collegios de los niños españoles prueban esto; y a fortiori ratione éstos, como nuevos, no solo en la fe, pero aun en buena policía, están en maior necessidad; y como son infinitos, paresce que obliga a poner la Compañía el hombro para



<sup>145</sup> Iuxta Constitutiones Societatis (p. 4 c. 17 H; p. 9 c. 6 n. 14) superiores auditis consultoribus facultatem habent res statuendi (MI Const. III 159 269).

<sup>144</sup> Cf. adnot. 7.

<sup>147</sup> Par. 21.

ayudar a gente tan necesitada, y que tantos tiempos a que no 765 conocen a Dios.

Ytem si de todas las naciones que se an convertido a nuestro Señor, ha avido entre ellos ministros espirituales para les predicar y ministrar los sacramentos, ¿cómo es posible que estos no tengan aptitud para ello, si uviese quien travajasse y los instruiesse, pues 770 Dios hizo a el hombre capaz de el mismo Dios ? [310] Y si ellos en su gentilidad se governavan sin luz divina, ¿ quánto mejor lo sabrán agora con la gracia del Señor ?

Ytem el concilio Toletano 17 148 y el 18 149 incita a hazer estos collegios, y San Isidro hizo en Sevilla un collegio 150, donde se 775 crió San Illephonso 151, y el concilio Tridentino clamó con voz del cielo: seminarios, seminarios 152, dando a entender que de aquí se avía de començar la reformación del mundo.

Ytem si la Compañía pretendiese enseñar a los indios una vida tan común como la que agora tienen, serían poco ayudados 780 los Nuestros en sus ministerios; pero si se pretende hazer a otros perfectos, la mesma perfectión tractada de los Nuestros redundará en provecho suio; y con sus discípulos convertirán a otros muchos.

Ytem si la suave disposición de la divina sapiencia obra por sus unívocas causas, mejor que con diferentes, ¿quánto mejor 785 aprovecharán en la conversión y buen régimen ecclesiástico los mesmos indios entre indios, que no nosotros? Y así Christo N. Señor sacó a los apóstoles de Judea para seminario del mundo, y con sus discípulos hicieron en él el grande y copioso fructo.



<sup>767</sup> de supra lin. | 768 avido corr. ex avidos.

<sup>&</sup>lt;sup>146</sup> In concilio toletano XVII anno 694 coacto, cuius acta conservantur, nulla neque collegiorum neque seminariorum fit mentio (cf. Coleti Nicola, Sacrosanta Concilia VIII col. 81-96). Acta huius concilii edit etiam Migne, P. L. 84, 551-562.

<sup>160</sup> Acta huius concilii, anno 701 probabiliter celebrati, non exstant (cf. Coleti Niola, loc. cit. col. 111-112). Probabilem rationem cur acta non sint conservata tradit Baronius (Annales Ecclesiastici XII ad a. 701 n. XV).

<sup>160</sup> Cf. Florez, España Sagrada IX 195; LA FUENTE, Historia Eclesiástica de España II, 195.

<sup>181</sup> Cf. GARCIA VILLADA, Historia Eclesiástica de España II 2ª parte 222.

Videas sis in sess. XXIII, de Reformatione cap. XVIII. Forma erigendi seminarium clericorum, praesertim tenuiorum; in cuius erectione plurima observanda; de educatione promovendorum in cathedralibus et maioribus ecclesiis (Canones et Decreta Sacrosancti Oecumenici Concilii Tridentini 209-211.

Ytem desta manera pocos de la Compañía harán más que muchos, los quales no podrá aver; y assí ternemos menos questiones con obispos y clérigos y con las justicias.

Confírmase todo esto, porque desta manera se atraerán los padres por medio de sus hijos, y hazerse a en los legos lo que se 795 pudiere; y con los niños se hará el fructo de bendición y perfectión.

Contra lo qual se ofresce, parescer cosa indigna encomendar la divina palabra y sacramentos a gente tan bárbara y rústica.

A lo qual se responde que, si como ellos agora están, se les oviessen de encomendar, así es; pero si desde niños se crían en leer y escrevir y contar y doctrina cristiana, y después en sus estudios, claros y llanos a su modo; y si se les leiessen unas artes fáciles y una theulugía clara, de manera que con la edad les cresca la cristiandad, y en compañía de los Nuestros, y a los 40 años de su edad, gastados en mucho estudio y exercicio de virtud, y enseñados a hazer pláticas y doctrinas a los de su nación, no ay que dubdar sino que se podrían ordenar y ser muy aptos ministros. [310v]

Pero la mayor dificultad está en buscar la sustentación para estos; lo qual se puede proponer a el Rey N. señor y a los perlados y a los otros fieles cristianos; y Dios levantará algún fundador; y con pedir alguna estancia de ganado y tierras, de las muchas que ay, y que los indios hiciesen alguna sementera para sus hijos, el Rey lo concederá con facilidad y desta manera se podrían substentar.

Y estos collegios se podrían hazer uno aquí en México, para esta nación 153; otro en Mechoacán, para los tarascos; otro en-Guajaca, para los de aquella tierra 154, y otro para los otomíes, tres leguas de aquí, en Santiago 133, anejo de Tepozotlán, o en Zumpango, seis leguas de aquí 154, adonde el señor Virey y el señor Arçobispo señalasen.

Y desde estos collegios podrían salir los Nuestros a missiones y visitas de otros pueblos y lugares, para ayudar a los clérigos dellos, los quales ayudarán también a la substentación.



<sup>158</sup> Indigenis qui aztechae nominabantur.

Intra indigenarum sobolem 'olmeca' coetus qui 'zapoteca' nominabatur (MENDIZABAL-MORENO, Lenguas indigenas de Mexico: uoapa).

<sup>156</sup> In hodierno districtu Zumpango.

<sup>&</sup>lt;sup>156</sup> Zumpango Santiago caput hodierni municipii atque districtus homonimi ab urbe mexicana quinquaginta duo kilometra distans (GARCIA CUBAS, Diccionario V 'Zumpango Santiago').

[Congr. 93 f. 255]

825

Ad 27.<sup>m</sup> Entiendan todos los Nuestros que el fin principal de la ida de la Compañía a las Indias, es ayudar a los naturales 157, y assi conviene que todos se animen a esto, y se pongan los medios para alcançar este fin para nuestro instituto; y aliende del medio de las missiones, que es tan proprio nuestro, y deve ser tan frequente 830 en estas partes, se debe tractar hazer algunas residencias entre los indios, en las quales se ha de vivir puramente de limosna, sin tener renta alguna, ni bienes rayces, sino solamente las casas de habitación, cuya propriedad pertenezca al collegio más vicino 158, de cuyo superior serán governados; y háganse dichas residencias poco a poco, 835 y aya en cada una, a lo menos, seis de los Nuestros; las quales podrán poner en las provincias donde están las más principales generales lenguas, arrimadas a partes donde puedan ser ayudadas de algunas limosnas de españoles cercanos; porque a los indios conviene pedirles nada, ni aun tomar, si no fueren cosas pocas. En estas residencias podrán 840 los Nuestros deprender las lenguas y exercitarlas, y ayudar allí y en la comarca, con nuestros ministerios, a los naturales. También se puede poner en estas residencias escuelas para enseñar a leer y escrivir los niños indios; de los quales se podrán escoger algunos más hábiles y que den más muestra de virtud, para proseguir ade- 845 lante en los estudios, y embiarlos a los collegios de seculares que están en México, Mechoacán y Guaxaca, donde se acomodarán para que se críen con virtud y policía y estudien, según la capacidad que mostraren; y por agora, con esto se hará prueva si se podrá adelante seguir el deseño que propone la congregación de hazer collegios 850 de indios naturales. Llevará el procurador [255v] orden para tractar todo esto con el Consejo real de Indias, y allá se conferirá con el señor Virey y el señor Arçobispo y los otros perlados, para hacerlo todo con más edificación.

28. Ytem en los lugares adonde se hiciesen estas residencias, 855 se podría tener potestad de jurisdictión 130, a lo menos en algún pueblo dellos, para provar cómo sale este negocio, especial agora que tan favorable nos es el señor Arçobispo 160, con el qual no terníamos pleytos; y así le paresce a la congregación, converná tener alguna destas doctrinas, como los frailes las tienen, para 860



<sup>829</sup> aliende seq. dest del. | 836 una ms. uno.

<sup>117</sup> Cf. v. gr. doc. 2 3.

<sup>&</sup>lt;sup>156</sup> Iuxta Examen generale (c. 1 n. 4 B) ac Constitutiones (p. 4 c. 2 n. 5 6 C. F; c. 7 n. 3) collegia ac domus probationis tantum possunt reditibus donari (MI Const. III 3 106-108 130).

in collegiis (p. 4 c. 2 n. 4 B: MI Const.. III 105-106) neque in domibus (p. 6 c. 3 n. 5; MI Const. III 190) suscipienda est.

<sup>&</sup>lt;sup>366</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>21 —</sup> MON. MEXICANA I

provar qué fructo se haze con ellos, procurándose evitar pleitos que con los obispos y clérigos se pueden ofrescer, y si provado no saliese bien, dexarlo, etc.

[Congr. 93 f. 255v]

Ad 28. No parece se debe admitir [lo] que se propone de las doctrinas, pues, con lo que está dicho 161, se provee sufficientemente a lo que pretende la Compañía en essas partes, sin encargarnos deste medio de ser curas, que tiene tantas difficultades.

29. Ytem que se pida al rey don Filipe, N. señor, que la iglesia 870 de S. Sevastián 168, que está en nuestra calle, nos la mande dar para este effecto, adonde podría estar tanbién nuestro noviciado, y que se pida su beneplácito a el señor Arçobispo; porque aunque no es parrochia, sino que la querría su Señoría para esto; pero no les estorvaríamos en la iglesia a su cura hazer sus ministerios; y, que si esto no uviese lugar, que no faltará do se haga.

Añádese a esto que los demás niños indios que no fueren para la per-[311]fectión, sino que se quedaren en estado de legos, serán instruídos particularmente en la policía cristiana, y más particularmente en la doctrina, sobre todas las naciones desta tierra tan grande.

Y así se podrán hacer poblaciones distinctas y apartadas 163, para que su policía y modo de bivir sea muy fuera de la vileza y poquedad de su natural y antiguo modo de bivir. Y así les enseñarán cómo an de ser buenos casados, y saber regir sus haciendas y criar y casar sus hijos, y tener más quenta con esto que hasta aquí; porque ni athesoran para ellos, ni les dan dotes, sino que se an casi como animales.

Y en todo esto el Rey no perderá nada, ni nadie, antes ganará mucho, porque todas estas personas, congregadas en estas poblaciones, serán del mismo Rey, aunque sean congregadas de diversas partes, de lo qual se puede dar noticia a su Magestad.

Ytem, estos moços laicos, que no fueren para estado de perfectión, mientras que se casan, trabajarán en sus collegios, para ayuda a el sustento de los otros y suio, que no será pequeño favor.



<sup>161</sup> Cf. ad 27m.

<sup>162</sup> Cf. Toussaint, Arte colonial en México 21.

Hispania laborabant, quamvis huic evangelizandi methodo aliunde non paucae difficultates inhaererent, indigenas et cathecumenos et christianos in oppidis separatis congregare necessarium iudicaverant (cf. RICARD, La « conquête spirituelle » du Mexique 163-185).

Ytem que destas poblaciones que se hicieren destos laicos, 895 que no fueren para perfecto estado, sus hijos y descendientes serán para poblar los collegios, de manera que de esta generación se saque seminario para estado perfecto, de quien pueda promulgar el evangelio entre ellos; porque cierto, es cosa grave que aya 60 años 164 que se convirtieron, y aya nietos y visnietos de cris-900 tianos, y no se aya visto en ellos quien siga perfectión, ni guarde castidad, ni pobreça virtuosa. Verdad es que algunas mugeres de las que en casa se confiesan, destas naturales mozas, guardan castidad, con grande guerra que el demonio las haze interior y exterior con malos hombres; y la gracia de N. Señor las tiene y 905 haze que perseveren ya a buenos años y esperamos perseverarán.

Puédese aver otra utilidad desto, que estos indios que salieren hábiles, y no quisieren guardar castidad, pueden ser médicos entre su nación, los quales no los ay, y serán grande reparo de su linaje, porque no se saben curar sino a Dios y a ventura 165. Y agora este 910 año [311v] ha avido una peste tan grande 166, que an muerto por cuenta más de ochocientos mill indios, y no queda en ninguno dellos rastro ni memoria de remedio para adelante. Y si uviese dentre estos hombres, como avrá hombres medianamente doctos, serían grande reparo. Y esto se puede también proponer a el Rey, 915 para le inclinar a que venga en esto y nos dé la dicha iglesia de S. Sevastián aquí de México.

[Congr. 93 f. 256]

Ad 29. No ay necessidad de pedir la iglesia de S. Sebastián, ni para effecto de tractar con indios, ni para el noviciado. El noviciado estará mejor y conforme a nuestras Constituciones 167 coniuncto al collegio de México; y assí se debe procurar y se podrán
poner en execución mejor las reglas del noviciado que últimamente
se han revisto 168.

30. Y que en el entretanto, por vía de misiones, y en nuestros 925 collegios, vaian los Nuestros aprendiendo las lenguas, para emplearse



<sup>904</sup> interior supra lin., in lin. maiorm del. | 909 los ms. lo.

Evangelizatio methodica Novae Hispaniae a. 1524 eo franciscanis advenientibus est inchoata.

<sup>166</sup> Cf. A. GERSTE, Notes sur la Medicine et la Botanique des anciens Mexicains

<sup>&</sup>lt;sup>166</sup> Pestem a. 1575-1576 significat (doc. 105 par. 5).

<sup>&</sup>lt;sup>167</sup> Domus probationis in Societate velut membra collegiorum considerantur in illis enim instituuntur socii in collegia deinde profecturi (Ex. c. 1 n. 4 B; p. 4 c. 2 n. 5 D: MI Const. III 3 105-106).

<sup>168</sup> Cf. adnot. 119.

en este ministerio de los indios, según lo que a su Paternidad de N. Padre General paresciere. Y con esto se acabó la congregación deste día.

930 [Congr. 93 f. 256]

Ad 30.<sup>m</sup> Mucho deben los Superiores attender a que los Nuestros aprendan las lenguas generales desse reyno, para emplearse en el ministerio de los indios.

31. Jueves 169 por la mañana, propuso el Padre Provincial en 935 1.º lugar, qué modo se ternía en poner la renta de la fundación desta casa, y en el régimen de las haciendas, según la relación arriba dada 170. Respondióse que, atento que este collegio de México a de ser fuente y seminario de toda la Compañía desta tierra, y se ha de criar aquí mucha gente, es necessario que esté bien 940 fundado; y porque en esta tierra no ay rentas buenas, ni censos sin pleitos, ni aun seguros, paresció a la congregación que la estancia de ganado que compró con los dineros de la fundación del señor Alonso de Villaseca 171, se conserve y augmente lo mejor que ser pueda; y que la heredad de Jesús del Monte 178 se engruese 945 con más tierras comarcanas a ella, y se den a labradores a partido. como se acostumbra en esta tierra; porque destas dos heredades no sólo tengamos el fructo, sino tanbién los diezmos; y que se pida a N. Padre dispensación de poder vender las sobras destas haciendas, para lo demás necessario al substento; y lo mismo se 950 pida de la calera y cantera 173, mientras duraren los edificios deste collegio; y que la provisión que de Jesús del Monte viene de pan, carne y leña, y de todas las demás cosas, se disponga de tal manera, haciendo casa junto al xagüei 174, a vista del molino, para que siendo recreación deste collegio, se dispongan las cosas religiosa-955 mente para los que allí estubieren, estén con fructo y edificación. [312]

[Congr. 93 f. 256v]
Ad 31. Si hubiera otras haziendas de menos ruido que grangerías de ganados, fuera mejor aver empleado en ellas el dinero; y

<sup>943</sup> augmente ms. agmente.

<sup>169</sup> Die 10 octobris.

<sup>170</sup> Par. 16.

<sup>171</sup> Paedium Sancta Luciae.

<sup>172</sup> Par. 16.

<sup>178</sup> Cf. adnot. 55 56.

<sup>174</sup> Jagüey i. e. puteus.

siempre conviene tener consideración, si otra ocasión se ofresce 960 más segura, y con menos embaraço para el sustento del collegio; entretanto se procure mucho de governar estas haziendas de Jesús del Monte y de Santa Lucía con la menos distractión que se pudiere, dándose a partido la una y la otra, como se ha començado; y no es contra el decreto 176 vender el fructo destas heredades por 965 junto, procurando que esto se haga con edificación; y avisarán cómo va esto succediendo. Quanto a la calera y cantera, este modo no es el que se debe usar en la Compañía. Pero, por la necessidad que ay para el edificio, se puede permitir, por agora, que se saque el coste solamente de la piedra y la cal necessaria para nuetro edificio; 970 y se remite al Padre Plaça 176 que examine esto; y si, juzgando aver en él inconveniente, de momento lo pueda moderar o quitar del todo.

32. En 2º lugar, propuso el Padre Provincial, si, supuesto que el señor Virey nos a pedido gente de la Compañía para embiar a las Islas Philipinas, diciendo que tiene licencia y orden de su 975 Magestad para que pasemos 177, si sería conveniente proponerlo a N. Padre General, y qué orden se ternía en esto. Respondióse que al señor Virey se le dixo que no se podía hazer, por no tener licencia de nuestro superior. Y paresció a la congregación que el Padre procurador llevase noticia entera de las cosas de aquellas 980 partes, tomándola de los Padres Augustinos, que son los que entre ellos biven 178; y que una relación larga que, agora un año, se traxo de aquellas partes, de cierta entrada que los Padres Augustinos avían hecho en la tierra firme 179, que se lleve a Roma y que su Paternidad provea lo quen este caso conviene. Y que si caso 985 fuere, como se cree, que su Magestad lo a de pedir a su Paternidad, y su Paternidad se lo concediere, que embíe las capitulaciones y conciertos que con su Magestad se deven tomar y assentar.

<sup>175</sup> Decretum 61 memorat secundae congregationis generalis (a. 1565): «Omnia quae speciem habent saecularis negotiationis, in colendís videlicet agris, vendendis in foro fructibus, et similibus, intelliguntur prohibita esse nostris» (Institutum II 207; cf. loc. cit. 533-534 can. 25 elusdem congregationis generalis).

<sup>&</sup>lt;sup>176</sup> Novae Hispaniae visitator designatus.

<sup>&</sup>lt;sup>177</sup> Tunc fere temporis Philippus II ac Novae Hispaniae prorex, Martinus Enríquez de Almansa a P. Generali socios ad insulas Philippinas petiverant (Colin, Labor evangélica de los obreros de la Compañía de Jesús en las islas Filipinas I 166<sup>3</sup>).

<sup>176</sup> De augustiniensibus in insulis Philippinis videri potest Torres y Lanzas, Catálogo de los Documentos relativos a las islas Filipinas II, XI-CXVI.

<sup>&</sup>lt;sup>176</sup> Relationem memorat a Patre Martino de Rada litteris 1 mai a. 1576 datis concinnatam, qua iter in Sinas simul cum Patre Hieronymo Marin peractam referebat (Torres y Lanzas, *loc. cit.* 19 n. 1958-1959).

[Congr. 93 f. 256v]

- Ad 32. Aviendo hecho instancia el Virey, con orden del Rey, que vayan algunos de los Nuestros a las Philipinas 180, se embíen dos Padres con dos Hermanos 181, para ayudar a los españoles que allí están, y veer el estado de aquella tierra y avisar dello.
- 33. Este día por la tarde, propuso el Padre Provincial en 1º 995 lugar, si convernía que el Padre Procurador traxese de Roma un memorial de las cosas tocantes al común modo de bivir de la Compañía y de los usos y costumbres de Roma. Respondieron que sí.

[Congr. 93 f. 256v]

- Ad 33. Destas costumbres de Roma el Procurador llevará algunas que parescieren más convenientes, para conformarse essa Provincia con el modo común de la Compañía.
- 34. En 2º lugar propuso el Padre Provincial cómo se harían los edificios deste collegio de México. Respondióse que se lleve la 5 traza y se dé quenta a N. Padre, y que en lo del 4º comenzado 182, se acabe como va, y que entretanto verná el Padre Visitador 183 y lo verá y nuestro Padre General embiará su mandado.

[Congr. 93 f. 257]

- Ad 34. Encomiéndase al Padre Visitador vea la traza del edi-10 ficio con buenos architectos, y la haga executar guardando la forma del decreto nuestro acerca de los edificios 184.
  - 35. En 3º lugar propuso el Padre Provincial que, por quanto el señor Alonso de Villaseca, nuestro fundador, a dicho que quiere

<sup>180</sup> Litteris diei 31 ianuarii a. 1579 P. Generalis Proregi Novae Hispaniae responderat (Colin, loc. cit. 1678).

<sup>&</sup>lt;sup>181</sup> Ut deinde videbimus primi socii in insulas Philippinas a. 1581 e Nova Hispania profecti sunt.

<sup>188</sup> Collegium maximum Societatis significat quod ceterorum collegiorum ad alumnos externos dedicatorum medium locum tenebat.

<sup>188</sup> P. Plaza.

Commemorat decretum 113 primae congregationis a. 1558 celebratae: Deinde de ratione aedificiorum fuit propositum: modum esse imponendum aedificiis domorum et collegiorum, quod in nobis est; ne, praeter caetera incommoda, fiant aliquando palatia nobilium; sed sint ad habitandum et officia nostra exercenda utilia, sana et fortia; in quibus tamen paupertatis memores videamur; unde nec sumptuosa sint, nec curiosa etc. De ecclesiis tamen nihil dictum est, et hanc rem totam magis considerandam esse videbatur (Institutum II 182-183; cf. etiam can. 11 eiusdem congregationis generalis: loc. cit. 526; doc. 13 par. 22).

dexar en su testamento cierta limosna para casar huérfanas y otras obras pías, y que quiere dexar a la Compañía por patrón 15 desta obra, si será conveniente pedir esta facultad a N. Padre General. Respondióse que sí, por lo mucho que le devemos.

[Congr. 93 f. 257]

Ad 35. No conviene tomar este assumpto deste patronazgo.

36. En 4º lugar propuso el Padre Provincial, si sería bien pedir 20 a N. Padre que siempre que vengan eligidos provincial y rectores, vengan nombrados otros dos para en defecto, specialmente del provincial, por la distancia que ay. Respondíose que sí. [312v]

[Congr. 93 f. 257]

Ad 36. Siempre que se nombrare provincial, se señalarán otros 25 dos que le sucedan in casu mortis, en primero y en segundo lugar; y quando todos los señalados faltassen, el superior que fuere del collegio de México, aunque no sea professo de quatro votos, será viceprovincial hasta otra provisión.

37. En 5º lugar propuso el Padre Provincial, si convernía pe- 30 dir a N. Padre General declaración y respuesta a algunas dubdas que así acerca de las Constituciones y decretos, como acerca de otras cosas pertenescientes a la uniformidad en el ministerio de regir y proceder de la Compañía se han ofrecido. Todos respondieron que sí.

La 1.ª, si se pedirá que los novicios del 2.º año puedan ser sacados del noviciado para leer alguna classe. Respondióse que se pregunte.

- 2ª Si converná cobrar los rédditos de nuestros censos y haciendas por justicia, porque de otra manera no se podrán cobrar. Respon-40 dieron todos que se pregunte.
- 3ª Si será bien pedir a nuestro Padre nos dé licencia para hazer fiesta el día del SSmo. Sacramento 188. Respondieron que sí.
- 4ª Si los Nuestros que van a las procesiones públicas, devan llevar sobrepellizes, y si los Hermanos coadjutores podrán usar 45 dellas quando ayudan misas en nuestras iglesias, conforme a el canon 63 trium congregationum 186. Respondióse que es bien preguntarlo.



<sup>165</sup> Die festo Corporis Christi.

<sup>&</sup>lt;sup>186</sup> Praedictus canon sic se habet: «63. De ratione vestium ac pileorum quibus laici nostri uti debeant statuitur, sed ea indumenti ratio probatur, qua nostri laici a nostris sacerdotibus, et a secularibus hominibus distinguantur, et ut vestitus honestus sit iuxta morem patriae, sed qui inserviendi missis officium habent, clericali pileo utantur. De superpelliceis nihil certi statuitur,

5ª Si los estudiantes laicos de nuestras escuelas y collegios 50 cantarán misas y harán las fiestas de su cofradía en nuestras iglesias, usando de órganos, músicos y instrumentos. Respondieron que se pregunte.

6ª Si es bien que la mesa de arriba en el refitorio esté dividida por medio, como agora lo está, para los superiores. Respondieron 55 que se pregunte.

78 Que su Paternidad declare qué es lo que se ordenó en el canon 84 de las 3 congregaciones 187, en que se da facultad a la congregación provincial de Andalucía, que pueda en cierto caso eligir un procurador, en nombre destas provincias transmarinas, 60 para embiar a Roma.

8ª Si destas provincias transmarinas en las congregaciones provinciales a de ser necessariamente eligido y embiado a Roma el procurador profeso de 4º votos, quando otros de 3 pueden más cómodamente yr; y si podrá ser embiado un simple sacerdote que sea más apto quel de 4º votos, y quel de tres votos. Respondióse que es bien preguntarlo; porque desto se tuvo dubda en nuestra congregación 188, por la poca gente que avía para poder ser embiada. [313]

9ª Si los profesos de 3 votos de Pío 5º 100 gozan en todo de las 70 prelaciones y privilegios de las Constituciones y decretos que hablan de los profesos de 3 votos, por aver los tales profesado para el fin particular que pretendió Pío 5º, de que no fuesen expelidos



sed si quando expedire iudicaretur, ut huiusmodi ministri eis utantur, petatur facultas a Generali» (Canones trium congregationum generalium Societatis Iesu 22).

<sup>187 « 84.</sup> Sardiniae procurator sine congregatione provinciali possit venire ad Generalem, et ad alia ius habere, praeterquam ad Generalis et Assistentium electionem. Eligetur autem a Viceprovinciali et consultoribus ac professis quatuor votorum, qui eo in loco ubi aderit Viceprovincialis, fuerint. Ex Polonia etiam admittetur procurator simili modo electus ad congregationem provincialem Austriae, si Viceprovincialis iudicaret ad eam non posse venire suos rectores, et ad generalem etiam venire poterit, si congregationi Austriae videbitur expedire. Et supradicta intelligantur quamdiu Sardinia et Polonia non fient separatae provinciae. Simili modo ex Lusitania pro India et Brasilia, ex Baetica pro Peru et Nova Hispania procuratores mitti poterunt, si alii electi non sufficient ad negotia tractanda iudicio congregationis provincialis Lusitaniae et Baeticae, ad quas etiam pertinebit huiusmodi procuratores eligere » (op. cit. 31-32).

<sup>188</sup> Par. 6.

<sup>189</sup> Cf. doc. 13 adnot. 27.

de la Compañía y compelidos a mendigar; y así profesaron algunos a quien la Compañía, dexada en la libertad que antes de Pío 5.º tenía, y agora tiene, no admitiera a profesión; y aver otros no profesos, de quien la Compañia tiene maior satisfación, aprobación y confiança. Respondióse ser muy conveniente que su Paternidad lo declare.

10. Que quando las Constituciones y decretos dicen que los profesos hagan tal o tal cosa, si se entiende de todos los profesos, o solamente de 4.º votos. Respondióse que se pregunte.

11. Si pudiera el provincial elegir más consultores para esta congregación provincial, por aver pocos votos, no obstante que el Padre Francisco le señaló solos tres 100; y si pudiera ansí mismo llamar más Padres a la congregación que tuvieran voto, y elegir un procurador que entrara en ella, conforme a el decreto que habla del procurador maximi collegii 101, no aviendo en esta provincia más que este collegio. Respondióse que se pregunte todo esto a su Paternidad.

12. Qué modo devan tener los de la congregación provincial en informarse de las qualidades de los que an de ser embiados y elegidos por procuradores a Roma, y entre quiénes a de ser la información 102. Respondióse que se pregunte.

13. Que por quanto la Constitución declara y señala los bienhechores y suffragios que se an de hazer por el fundador 193, ¿ qué 95 se entiende quando ella dize que los demás bienhechores participen de los suffragios? Porque aviendo dado el señor Alonso de Villaseca todo lo que manda la Constitución 194, cómo se puede sacar desto, que no redunde en fraude de el fundador. Respondióse que se pregunte.

14. Si se a de guardar en este collegio de México, que es el seminario, aquella Constitución que dize que adonde uviera substentación para 12 estudiantes, no se reziban limonas 105. Respondióse que se pregunte.

100

<sup>102</sup> uviera supra lin.

<sup>100</sup> Cf. doc. 13 par. 25.

<sup>191</sup> Cf. in Formula Congregationis provincialis n. 5 (Institutum II 600).

<sup>192</sup> Par. 5.

<sup>&</sup>lt;sup>188</sup> Cf. Constitutiones (p. 4 c. 1 n. 1 2; MI Const. III 101-102).

<sup>184</sup> Difficultatem oriri crederem eo quod Constitutiones fundatorem ceteris benefactoribus adaequare videantur. De iis quae Villaseca collegio dederit cf. doc. 97; FLORENCIA, Historia I 321-325.

<sup>&</sup>lt;sup>186</sup> Sic. Constitutiones (p. 4 c. 2 n. 6): « In iis collegiis quae duodecim

- 105 15. Si se pedirá a nuestro Padre embie reglas de el sotoministro 196. Respondióse que se proponga a su Paternidad.
- 16. Que no se lean en nuestras escuelas libros profanos, sino de cristianos y de sanctos, que edifiquen. Respondióse que se pida a nuestro Padre, [313v] tiniendo todavía respecto a el uso que los Nuestros tienen en Hespaña y otras partes 107.
  - 17. Si se pedirá a nuestro Padre qué facultades ordinarias tiene el rector de su officio, y qué limosnas podrá dar. Respondióse que se pregunte.
- 18. Que de las bullas que Su Santidad nos ha concedido ad 115 decenium o tiempo limitado 100, si se pedirá perpetuidad. Respondióse que es muy conveniente.
  - 19. Quándo y en qué tiempos podrán los superiores de acá, bendecir aras, cálices y ornamentos, y quáles. Respondióse que se pregunte a nuestro Padre.
  - 20. Que los consultores y admonitores de el Provincial y rectores si se an de señalar en Roma o acá. Respondióse que se pregunte.

120

scholasticos praeter praeceptores ex propriis reditibus alere possunt, ob maiorem populi aedificationem, nec petantur eleemosynae, nec illae aut dona ulla oblata admittantur > (MI Const. III 108).

- 100 Unus ex officialibus subordinatis.
- 197 Regulae a Patre Nadal a. 1553-1554 pro scholis externis promulgatae haec de auctoribus legendis praescribebant: «9. Los autores que se an de ler ordenará el Rector con consejo de los regentes, con esta observación que no se lea cosa desonesta ni incitativa a mal, ni qualquier autor que sea sospechoso » (MI Regulae 503). Quinam auctores legerentur in collegio ulissiponense vix fundato (a. 1553); conferas Litt. Quadr. II 219; qui vero aliquibus post annis in collegiis Lusitaniae indicantur in Mon. Paed. S. I. 683-684 695-698. Ceterum ii fere auctores pro scholis Societatis indicantur in scripto Patris Nadal «De studiis Societatis » (Mon. Paed. S. I. 89-91) circa a. 1552 exarato. De iis tamen auctoribus notat ipse Nadal (loc. cit. 90): Terentius tamen, et si quid aliud possit animos puerorum illecebris rerum emolire, ita a praeceptore condietur, vel morali interpretatione vel dehortatione, ut prodesse possit auctor de latina sermonis elegantia, non nocere de rerum ipsarum qualitate Hoc in omnibus classibus erit animadvertendum » (Cf. Farrell, The Jesuit Code of Liberal Education 55-57 117).
- <sup>106</sup> Aliquae facultates sive ad quinquennium (*Litterae Apostolicae*. Romae, 1585, p. 15), sive ad decennium (*op. cit.* 22) sive ad viginti annos (*op. cit.* 6 10) concedebantur.



<sup>114</sup> de supra lin.

- 21. Si nuestros sacristanes dirán en el refitorio los domingos en las noches, las fiestas, días de ayuno y el orden de las misas y por quién 199. Respondióse que se pregunte.
- 22. Si se darán pareceres firmados, y si en las firmas pornán, doctor, maestro, etc. Respondióse que se pregunte.
- 23. Si se darán a nuestros estudiantes asuetos de día entero, porque así lo usa acá la universidad. Respondióse que se pregunte.
- 24. Si a los novicios se dará un día entero de vacatura en la 130 semana. Respondióse que se pregunte.
- 25. Si se pedirá licencia para leer theulugía en esta tierra. Respondióse que es conveniente pedirla a nuestro Padre.
- 26. Si los domésticos mozos de casa se enterrarán en nuestras iglesias, muriendo en nuestro servicio. Respondióse que se pregunte, 135 porque paresce convenir.
- 27. Si los días de ayuno avrá quietes de noche 200. Respondióse que se pregunte.
- 28. Si a los que predican en refitorio se dirán las faltas 201, Respondióse que se pregunte.
- 29. Si se graduará acá alguno de los Nuestros, especialmente os que ovieren de leer theulugía, y los graduados, si se incorporarán en la universidad, como se a pedido. Respondióse que se pregunte.
- 30. Si se pedirá la gracia de la misa \*\* para los que no la tienen. 145 Respondióse que se pida a nuestro Padre. [314]
- 31. Si a los lectores se quitará un quarto de hora a las segundas liciones de mañana y tarde. Respondióse que se pregunte a nuestro Padre.
- 32. Si a los novicios coadjutores que son necessarios para los 150 officios de casa, se a de guardar todo el orden del noviciado. Respondióse que se pregunte.
- 33. Las cosas de la Havana, aunque son de poco precio, adónde se aplicarán 202. Parescía a la congregación se diesen a este collegio



<sup>199</sup> Pro quo missae applicandae essent.

<sup>200</sup> Recreatio post coenam.

constitutiones (p. 4 c. 8 n. 3 C) inter media ad contionandi munus bene obeundum, hoc proponunt: \*bonum habere correctorem, qui de erroribus admoneat, tum in rebus quae dicuntur, tum in voce, tonis, gestibus et motibus \* (MI Const. III 132-133).

<sup>102</sup> Ut videtur, altaris privilegiati.

Socii Habanae degentes hac periodo temporis ex illa urbe aut discesserant aut discessuri erant (MAF 625).

- 155 de México, por ser seminario desta provincia, pero que apartándose la casa de probación 204 sin fundador, que se aplicasen a ella; pero que se pregunte a nuestro Padre.
  - 34. Quando viene orden que acá se diga litanía 205, quánto tiempo durará. Respondióse que se pregunte.
  - 35. Si los días de fiesta que no ay sermón en nuestra iglesia, los novicios devan tener su distribución quotidiana. Respondióse que se pregunte.
- 36. Si converná que el Padre Procurador hable a el señor Marqués de el Valle 206, que favorezca a la Compañía en sus tierras 207.

  165 Respondióse que lo procure, hallando coiuntura conveniente.
  - 37. Ytem paresció a la congregación que el Padre Procurador traiga las ordenaciones que nuestro Padre General, o la congregación dieren para el Pirú \*\*0\*, u otras partes, que hagan apropósito desta provincia.
- 38. Ytem que se pregunte a nuestro Padre qué juegos serán lícitos a los nuestros en las recreaciones. Respondióse que se pregunte, y con esto se acabó la congregación deste día.

[Congr. 93 f. 258v]

Ad 37.<sup>m</sup> A la primera dubda que se propone, se responde que 175 no nos paresce que, para leer, se dispense en el segundo año <sup>200</sup>, se non fuesse con muy grande necessidad, la qual creemos que no occurren; mas, para estudiar, la podrá hazer el Provincial, con la ponderación que se conviene.

A la 28. No es contra el decreto 210 cobrar los rédditos de nues-

<sup>204</sup> Novitiatus (par. 29).

<sup>205</sup> Sanctorum litaniae.

<sup>200</sup> Martinus Cortés, filius Novae Hispaniae conquisitoris.

<sup>207</sup> In provincia Oaxaca.

<sup>306</sup> Reponsa Procuratori peruviano Romae data edentur in Monumentis Peruanis.

<sup>300</sup> Novitiatus.

memorat decretum 55 secundae congregationis generalis: «Lites forenses, pro rebus praesertim temporalibus, fugiant nostri omnes, et id curent Provinciales efficere; ac primum compromissione rem adnitantur componere. Quod si nulla ratione id possint assequi, tamen non intendat quisquam e nostris litem huiusmodi, nec omnino litem aliquam, absque consensu Praepositi Generalis, aut eius cui expresse suas vices ad hanc rem ille commiserit. Nostris autem, si lis intendatur, curent Provinciales primum, vel a parte vel a iudice peti, vel id consequi per Principem, ut prius possit consuli Generalis Praepositus, quam liti respondere cogantur; nam fieri poterit, ut Generalis Praepositus iubeat cedere nostros liti, et potius detrimentum temporale pati, quam litibus dare operam, etiam pro re alioqui debita » (Institutum II 206).

195

200

tras haciendas por justicia, quando de otra manera no se puede; y 180 por ser parte tan remota, se da facultad al Provincial de començar qualquiera lite, guardando la equidad y moderación del decreto de la 2<sup>8</sup>. congregación <sup>811</sup>.

A la 3<sup>a</sup>. No se haga la processión el día de Corpus Christi, como está ya dicho <sup>212</sup>.

À la 4<sup>a</sup>. La Compañía está exempta de processiones por breve de Gregorio XIII <sup>213</sup>, y assí no conviene yr a ningunas. Quando fuesse necessario que los coadiutores serviessen a la missa grande, podrán usar de sobrepeliza.

A la 5<sup>a</sup>. Paresce bien que los collegiales y los de la congrega- 190 ción officien en nuestra iglesia la missa y las vísperas, domingos y fiestas del año, pero no aya demasía en la música.

A la 6<sup>a</sup>. La mesa de cabecera en el refectorio se puede dividir, mas no ay asiento determinado para el ministro, mas sólo para el superior, conforme a las reglas que se embiarán <sup>214</sup>.

A la 7<sup>a</sup>. Aquel canon 84 trium congregationum <sup>215</sup> se entiende quando de aquellas partes transmarinas no viene ningún procurador señalado para la congregación general, como se puede coger [1] del canon 83 <sup>216</sup>.

A la 8ª. Está ya respondido 217.

A la 9<sup>a</sup>. Que los privilegios que tienen los professos es ser obligados a ser más humildes y más obedientes.

A la 10<sup>a</sup>. Que se entiende siempre de los professos de cuatro votos.

A la 11. No podrá el Provincial elegir más consultores de los 205 que tenía señalados para la congregación, ni exceder la forma del canon ex transmarinis 218, y assí no podrá hallarse [259] presente en esta congregación el procurador maximi collegii 219, el qual sólo se debe hallar, quando la congregación se haze según el común orden de la Compañía.

A la 12. Sigan la fórmula de la congregación provincial 200;

<sup>&</sup>lt;sup>211</sup> Cf. adnotationem immediate praecedentem.

<sup>212</sup> Cf. par. 25, 4°.

<sup>&</sup>lt;sup>213</sup> Brevi « Quaecumque sacrarum » die 16 iulii a. 1576 dato (*Institutum* II 61-63).

na C1. Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580. Regulas Rectoris videas sis in pp. 81-96, ac ministri in pp. 125-128, ubi neutri locus in triclinio designatur. Praxis vero in Societate invaluit ut superiores non vero ministri in distincto loco accumberent.

<sup>215</sup> Cf. adnot. 187.

ne Significat decretum ac canonem in adnot. 37 memorata.

<sup>&</sup>lt;sup>217</sup> Cf. par. 6.

<sup>218</sup> Cf. adnot. 6.

<sup>&</sup>lt;sup>219</sup> Adnot. 191.

<sup>200</sup> Videsis hanc formulam apud Institutum II 598-615.

y la información se debe tomar solamente de los que tienen suffragio en la electión <sup>221</sup>.

A la 13. No parece que ay difficultad en lo que se pregunta 215 de los suffragios de los fundadores y bienhechores.

A la 14. Durante la necessidad del edificio del collegio y iglesia, se pueden tomar limosnas, aunque aya dotación para más que doze estudiantes.

A la 15. Las reglas del sottoministro 222 están ya hechas y las 220 llevará el Procurador.

A la 16. No conviene mudar lo que se usa en todas las escuelas de la Compañía <sup>223</sup>.

A la 17. Las facultades ordinarias del rector están en su officio 234 y en el Compendio 235; y quanto al poder dar limosnas, el 225 rector no puede disponer de los bienes del collegio, sino en poquíssima quantidad, pues solo es como administrador fiel de aquella hazienda que la Compañía le ha encomendado.

A la 18. Ha concedido Su Santidad prorogación de los privilegios que dio ad decennium hasta otro decennio 226.

A la 19. Se vea y se guarde lo que está en el Compendio 217. A la 20. Los consultores y admonitor del Provincial elige el General o sucessores dello, en caso que faltassen 228; los del Rector, elige el Provincial y confirma el General 229; y quando falta-

230



<sup>232</sup> los ms. lo.

<sup>&</sup>lt;sup>221</sup> Videri potest par. 21 memoratae Formulae (loc. cit. 606).

<sup>222</sup> Cf. Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580, 199-200.

<sup>223</sup> Cf. adnot. 197.

<sup>224</sup> Cf. Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580, 81-96.

<sup>255</sup> Cf. Compendium Facultatum et Gratiarum Societatis Iesu. Venetiis. 1577 ac Compendium Privilegiorum et Gratiarum Societatis Iesu. Romae, 1584 ubi facultates et privilegia superiores spectantia clare notantur. Praeterea peculiares facultates Societati «in partibus Indiarum» degenti concessae recensentur in opere Compendium Indicum. Romae, 1580.

<sup>&</sup>lt;sup>286</sup> Brevi «Universis fidelibus» die 6 ianuarii a. 1579 Romae dato (*Litterae Apostolicae*. Romae, 1585, 51-57).

<sup>227</sup> Compendium Indicum 8.

<sup>&</sup>lt;sup>286</sup> Regula 11 Provincialis: «Consultores quatuor habebit a Generali designatos in iis locis ubi frequentius residet, quoad fieri poterit, cum quibus res graviores communicabit: quod si absentes sint, per transmissas litteras: quorum unus ab eodem Generali constitutus erit eius admonitor et socius • (Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580, 27).

Regula 25 Provincialis: « Deligere potest consultores et admonitores eorum qui praesunt in provincia, ita ut statim suo officio fungi possint; scribet tamen de iis ad Generalem, ut ab eo confirmentur, antequam consultores nominentur » (op. cit. 30).

ssen los mombrados por el General, los puede elegir el Provincial, conforme a las reglas de su officio 220.

235

A la 21. Guárdense las reglas del sacristán 211 que ahora se han

A la 22. No se deven dar paresceres firmados sino raramente y con licencia del superior; y quando se dieren, no ay para qué poner en la firma el doctor y maestro.

240

A la 23. El día de la recreación de los estudiantes sea entero.

A la 24. Guárdese el orden revisto del noviciado 222

A la 25. Parece bien que se comience la teología en el collegio de México con dos lectiones ordinarias, pues ha de ser aquel el seminario. En los otros collegios podrá poner el Provincial alguna 245 lectión de casos de consciencia, quando juzgare convenir.

A la 26. Los moços, nuestros domésticos, pueden enterrarse en nuestras iglesias por nuestros privilegios 223.

A la 27. Guárdese lo que está en las reglas del Provincial 224.

A la 28. A los que predican en el refectorio, según el orden 250 dado, no se les suelen dezir allí las faltas, sino quando fuesse cosa que tocasse a la doctrina.

A la 29. Podráse graduar el Padre Ortigosa 225, porque ha de leer la theología, mas no debe incorporarse él ni otro en la uni-

255

A la 30. La gracia de la missa no se concede. [602]

A la 31. No ay para qué quitar el tiempo que está señalado a los lectores.

A la 32. Está esto proveído en las reglas del noviciado 2006.



<sup>20</sup> Regula 22 eius officii: « Etsi praepositos domorum et rectores collegiorum et domorum probationis suae provinciae constituere non potest; si tamen necesse esset aliquando mutationem facere superioris alicuius, et periculum esset in mora, poterit aliquem qui vices superioris gerat interim constituere donec Generalis admonitus provideat » (op. cit. 29-30).

significat regulas praefecti ecclesiae (Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580, 149-154).

<sup>«</sup> Ordo domus probationis » (op. cit. 118-122).

<sup>288</sup> Ita privilegium commemoratum sonat: «Familiares. 1. Possumus administrare omnia sacramenta iis omnibus qui in nostris morantur obsequiis, eosque in nostris coemeteriis sepellire » (Compendium Facultatum et Gratiarum Societatis Iesu 35).

Quamvis regulae Provincialis (Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580, 25-62) de recreatione nocturna fortasse habenda nihil expresse significent, sexta eius regula sic sonat: « 6. nullas regulas aut ordinationes aut consuetudines vel abroget vel inducat inconsulto Generali, sed secundum eas quas habet gubernet provinciam » (op. cit. 26).

<sup>204</sup> P. Petrus de Ortigosa.

Regula 37 magistri noviciorum haec inter alia significat: «ii quidem [coadiutores temporales et indifferentes] per sex menses ad minimum in domo

A la 33. El mueble que estava en la Avana, el Provincial lo aplicará al collegio que le paresciere, oídos sus consultores, quedando raçón del valor que él aplicare. Las casas en que vivíamos, se aplican al collegio de México. Las otras cosas y otras mandas que estavan hechas a la Avana, verá el Visitador 227 la intención de los dona-265 dores y, conforme a ella, dispondrá, y se le da facultad de [

] a los fundadores, si les pareciere assí convenir.

A la 34. Quando no se determine tiempo limitado desto de la oración, suffragios y litanías, se entiende que dure por tres meses 238.

A la 35. No debría passarse día de fiesta que no ubiesse ser-270 món en nuestra iglesia; y quando, por alguna causa reçonable, no lo ubiere, guarden los novicios el orden de sus reglas <sup>230</sup>.

A la 36. Entendido lo que aquí pide el Marqués del Valle, le podrá hablar el Procurador.

A la 37. Llevará el Padre Procurador las respuestas de otras 275 congregaciones que fueren convenientes para essa provincia.

A la 38. La recreación que se permitirá a los nuestros, lo verá el Padre Visitador.

38. Viernes por la mañana, onze deste mes de octubre, propuso el Padre Provincial en 1º lugar si sería conveniente, con parecer y aprobación de nuestro Padre General, proponer y pedir algunas cosas a su Sanctidad y a el rey, don Philippe, nuestro señor, las quales son acá necesarias y convenientes. Respondieron todos que sí.

Lo que paresció a la congregación deverse pedir a su Santidad 285 es: primeramente, dar quenta a su Sanctidad de las cosas desta tierra, y quán necesario fuera tener su Santidad en estas partes un nuncio que, en grado de apelación, conociera de las causas de los clérigos y de la disposición de la cura de las ánimas, para que los legos no se entrometieran 240. [314v]

Ytem dar noticia a su Santidad destos collegios 241, y pedirle para el día de la fiesta de sus patronos, indulgencia plenaria para sí y sus ministros y domésticos.



<sup>264</sup> intención supra lin., in lin. información del. || 265 de seq. lacuna in ms.

probationis sint; reliquo autem biennii tempore sic sub cura Magistri erunt, ut aliis officiis ad instar aliorum coadiutorum vacare possint » (op. cit. 106).

<sup>217</sup> P. Plaza.

<sup>\*\*</sup> MAF 438.

Ordo domus probationis (Regulae Societatis Iesu. Romae, 1580, 118-122).

<sup>&</sup>lt;sup>240</sup> Quamvis in Indiis hispanis nuntios instituere non semel tentatum est, hoc difficile prorsus reddebat regius Vicariatus Indiarum (cf. Leturia, El regio Vicariato de Indias y los comienzos de la Congregación de Propaganda 133-177). Laici vero rebus ecclesiasticis quo usque interfuerint cf. MAF 70\*-72\*.

<sup>&</sup>lt;sup>341</sup> Cf. doc. 105 par. 28-32.

Ytem que los que se ordenaren de los collegiales, no tiniendo benefficio, capellanía ni patrimonio, puedan ser ordenados ad titulum sufficientis literaturae para las iglesias de indios y aun 295 de españoles; más necesidad tienen acá de personas tales, que no ellos de patrimonios; y conviene esto mucho.

Ytem se pida a su Santidad que los sacerdotes rectores destos dichos collegios de S. Pedro y S. Pablo y de S. Gregorio y de S. Bernardo, y de S. Miguel y sus vicerectores, y los demás sacer- 300 dotes que en los collegios bivieren, sean exemptos del mandato de el Ordinario, de yr a las procesiones y a bísperas y misas, porque es mucho inconveniente que desamparen sus collegios y hagan ausencia dellos, no tiniendo ellos calongías, ni raciones, ni capellanías forzosas en la iglesia maior.

Ytem que los obispos puedan dispensar con los tales collegiales para los ordenar en alguna irregularidad que acaso tuvieren de illegitimidad; y si esto para todos no se concediere, a lo menos se pida para S. Bernardo <sup>848</sup>.

Ytem que se pida a su Santidad indulgencia para las dos imá- 310 genes de Nuestra Señora que se an de traer de Roma <sup>243</sup>, como la que acá tenemos <sup>244</sup>, para Guajaca y Mechoacán.

[Congr. 93 f. 260]

Ad 38. Principal no ha parescido conveniente proponer a su Santidad que ponga nuncio en essas partes y tractar de semejantes 315 materias, pues no tocan a nosotros. Las demás cosas se han propuesto 346, y el procurador llevará recado de lo que ha concedido 346.

39. Lo que se offresce deverse tratar con su Magestad del rey don Philipe, nuestro señor: primeramente, como, por petición y mandado de su Magestad 247, fuimos embiados a esta Nueva 320 Hespaña, seis o siete años a; y lo mucho que se a hecho en servicio de N. Señor y de su Magestad y provecho de toda esta reppublica, cuia información se lleve del señor Virey y de sus au-



<sup>314 38</sup> ms. 28.

Alumni erant parentibus orbi (doc. 105 par. 30).

Exemplaria imaginis B. M. Virginis depictae ac S. Lucae adscriptae quae in basilica S. Mariae maioris colitur.

<sup>&</sup>lt;sup>344</sup> In Novam Hispaniam quando allata fuerit nescimus.

Responsa iis quaestionibus a S. Pontifice, si eidem sunt propositae, data ignoramus, neque in memoriale (doc. 172) eorum quae P. Díaz secum in Novam Hispaniam ferebat, ulla de iis fit mentio.

<sup>200</sup> Cf. doc. 170.

<sup>&</sup>lt;sup>347</sup> Cf. doc. 2 3.

<sup>22</sup> MOV. MEXICANA I

diencias, y del señor Arçobispo y obispos y iglesias de Mechoacán, 325 Galicia y Guajaca, y se haga presentación dello a su Magestad.

Ytem, que entendemos para el servicio de N. Señor y de su Magestad y acrescentamiento de la santa fe catthólica, y provecho spiritual de las ánimas de todos estos naturales, sus vassallos, convenir que se hagan collegios de niños indios de buena índole y capa-330 cidad, los quales sean enseñados en toda policía cristiana, en lo qual tiene gran falta; y que los más capaces sean enseñados a leer y escrevir; y destos los más hábiles puedan [315] aprender medicina, porque no ay entre ellos médicos, y se mueren sin humano remedio: por lo qual a perdido su Magestad, dentro de un 335 año, más de ochocientas mill ánimas, desta peste 348, sin que se pusiese remedio alguno, ni quede en nadie experiencia de lo passado; por lo qual paresce estar su real consciencia obligada a remediar tan grande inconveniente. Por tanto, que la Compañía quiere hazer estos collegios destos niños, y se aplicar a este hu-340 milde officio de los criar, así en buenas costumbres y letras; y que piden a su Magestad licencia para ello y favor para esto, y mandato para que su Visorey dé tierras y estancias; y que adonde se hicieren los dichos collegios o alguno dellos, los indios hagan alguna buena sementera para criar sus hijos; y para dar principio 345 a esto, mande su Magestad darnos una iglesia de indios que ay en esta ciudad, de San Sevastián; y si el señor Arçobispo diere su asenso para esto, se le presente a su Magestad, porque no es parrochia, aunque el señor Arçobispo la desea para ello.

Ytem, que, por quanto la Compañía a fundado en esta cibdad de México tres o quatro collegios de estudiantes españoles, con grande fructo y provecho común, como ya su Magestad sabrá, y por la información que se lleva, le constará; se pide y suplica a su Magestad tenga qüenta con estos collegiales, y les haga merced en sus provisiones de sus calongías y curatos desta tierra, porque son hijos de los más principales della, y muy hábiles y doctos; porque an dado común expectación y muestra en toda la tierra de virtud y letras, como consta; y que mande a su Virey les dé a estos collegios, indios de servicio, como se dan a todos, y alguna estancia y tierras para ayuda a su sustento. Por lo qual, pues es tanto de su servicio, se le supplica que, pues la universidad desta cibdad no tiene casa propria, sino que anda por casas de alquiler, que



<sup>353</sup> qüenta p. corr. | 361 alquiler ms. alquile,

<sup>&</sup>lt;sup>240</sup> Doc. 105 par. 5.

mande su Magestad tome casa junto a nuestros estudios, para que sirvan nuestras escuelas descuelas menores a las maiores de la cibdad, que son de su Magestad; y así todos estaremos juntos en su servicio y de N. Señor, y del aprovechamiento de las ánimas; 365 porque nuestro intento no es otro [315v] sino este, para tener los niños a vista, y que no se nos derramen en vicios, lo qual no podríamos remediar, si se alejasen mucho de nosotros, hasta que oygan sciencias maiores.

Ytem, se pidiese a su Magestad que, supuesto esto, no nos 370 tengan los de la universidad por agenos della, sino por gente que le sirve en ello; y por tanto, que los estudios de gramática y artes que nosotros tenemos, sean parte de su universidad, y que gozen de todos sus privilegios, y que no solo los estudiantes, sino también nosotros nos matricularemos, para augmento de su universidad; y que no queremos nosotros que nuestras liciones de theulugía concurran con las horas de prima y bísperas de la universidad; y que así, desta manera, nuestros estudiantes puedan oyr las liciones de la universidad, y los de la universidad las de nuestros estudios, y así seremos todos a una en el servicio de N. Se- 380 ñor y de su Magestad.

Ytem, que se trate a su Magestad lo de San Juan de Letrán <sup>240</sup>, y quánto bien se podría hazer de aquello, y quán mal se gasta, y que cómo lo del Marqués <sup>250</sup> no se haze.

<sup>240</sup> Collegium in quo pueri instituebantur (cf. doc. 134 135 136 178 188). 250 Antonium de Mendoza, primum Novae Hispaniae proregem (1535-1549) significare videtur, de quo videsis Gargia Cubas, Diccionario IV 48; MENDIBURU, Diccionario Histórico-Biográfico del Perú V 249-255. De memorato collegio haec in Actas de Cabildo 1585-1590 lib. IX 28 ad diem 31 maii a. 1585: « En la ciudad de México . . . dize que ha treynta y ocho años, poco más o menos, que por su orden [Ioannis Velásquez de Salazar ac Alphonsi de Valdés Volante] con limosnas de sus vecinos y a su suplicación se fundó en esta ciudad el colegio de los niños de San Juan de Letrán, con orden que fuesen de los pobres y perdidos, de edad de seis años adelante, para que recogiéndolos, fuesen criados y enseñados en doctrina cristiana y buenas costumbres, lo qual favoreció el virrey don Antonio de Mendoza, que entonces gobernaba esta tierra, por ser cosa necesaria para los niños huérfanos y desamparados que anduvieren perdidos, fuesen allí recogidos y proveydos de lo necesario hasta tanto que, sabido [sic] la doctrina y leer y escrivir, se entendiese de sus habilidades, si eran abtos para estudiar; y, si lo fueren, se les diese estudio, y a los demás se pusieren con amos a aprender oficios, como está ordenado; y con las diligencias questa ciudad hizo y con lo que dicho Visorrey, a su pedimento, escribió al real Consejo de las Yndias, fue servido de hazer merced al dicho colegio de

Ytem que, pues todo nuestro travajo está empleado en su servicio, mande su Magestad nos guarden nuestros privilegios que la Sede Apostólica nos a concedido, como es, que los cursos oídos en nuestras escuelas, valgan en la universidad a los estudiantes que en ellas oyeren gramática y artes 251; y que la theulugía oyrán 390 en la universidad y las leyes y cánones y las otras sciencias; porque rezebimos agravio en que no se nos guarden estos privilegios. y las ánimas padescerán detrimento.

Ytem que, por quanto nosotros no tenemos sufficiente substentación en este collegio de México, y menos en los de Guajaca 395 y Mechoacán 252, por aver poco que venimos, y como constará a su Magestad por la información que se lleva 253, y ay algunos que se turban de ver que las Religiones no tienen hazienda, se supplica a su Magestad que tome todo lo que la Compañía tiene, y que haremos obligación de no tomar hacienda, ni renta alguna 400 con que se nos dé una humilde posada, qual su Magestad juzgare ser bastante para comer y vestir en esta tierra, según nuestro modo; y que, con sóla la casa y iglesia que tuviéremos, nos contentaremos, y con alguna horteçuela para recreatión de enfermos y travajados; [316] y que si desto su Magestad no fuere servido, 405 mande que nosotros, atento que agora somos venidos, podamos rezebir heredades y tierras, y lo que los fieles cristianos nos dieren para nuestra substentación, y para este mismo efecto comprarlas y trocarlas; y que las cédulas que su Magestad a dado contra S. Augustín y S. Domingo 254, no se entiendan con nosotros; antes

401 ser bis in ms.



dos mil ducados de reales, los mill de ellos en la real hazienda y los mill en penas de cámara »; ac paulo post recensentur beneficia huic institutioni subsecuta: «se han limpiado y recojido todos los huéríanos pobres y desemparados que andaban perdidos por esta ciudad y por los tianguis della, y an sido enseñados y doctrinados en la fee, evitando que no se perdiesen entre los naturales, ni se hiziesen ladrones ni salteadores » (ibid). Ut deinde videbimus haec institutio desumenda Societati proposita est.

<sup>&</sup>lt;sup>261</sup> Privilegium a Pio V brevi *Cum litterarum studia* 10 martii a. 1571 Societati concessum (*Institutum* I 45).

<sup>&</sup>lt;sup>252</sup> Cf. par. 16.

Hanc informationem secum ferebat procurator P. Díaz Romam mittendus.

Schedulam regiam proregi Martino Enríquez die 24 octobris 1576, ut

suplicamos a su Magestad que, pues no tenemos casa ni iglesia, 410 nos mande favorescer de su real caxa con algún subsidio, como a las demás religiones, y que mande a su Virey que nos dé para cada collegio alguna estancia y tierras.

Ytem se suplica a su Magestad que, pues la Sede Apostólica a hecho merced a la Compañía que, de las heredades que tuviere, 415 no pague diezmo 255, pues ella trabaja en servicio de la Iglesia tanto, que mande su Magestad así se nos guarde esto acá, como en Hespaña se guarda.

Ytem se suplica a su Magestad que este nuestro uso, según nuestro común modo de bivir, de predicar y hacer pláticas y doctrina cristiana por las calles y plaças (que tanto fructo a hecho en la gente humilde) y de confessar a todas gentes universalmente, según nuestras bullas y apostólicos testimonios <sup>256</sup>, mande que ni por frailes ni obispos, ni curas nos sea impedido en sus pueblos y residencias; porque es en desservicio de N. Señor, y perjuicio de 425 las ánimas; y lo mismo de poder poner escuelas de niños para en-

videtur, datam significat in qua Rex praecedentes schedulas diei primi decembris a. 1560 Superioribus generalibus ac Provincialibus Ordinum Praedicatorum atque Augustinorum a se scriptas commemorat eisdem injungens ut bona temporalia ac praedia ab iis Ordinibus habita in usos pios converterent, Proregi Novae Hispaniae tandem iubet: « os encargamos y mandamos que, luego que la [schedulam regiam] recibáis, os informéys de todos los monasterios de frayles y monjas de todas hórdenes que ay en essas probincias de vuestra gobernación, ansí en pueblos de spañoles, como de yndios naturales, y de todos los bienes propios y haciendas, rentas y grangerías que tiene cada uno de ellos en particular, y de la calidad que son, y les rentan y les pueden rentar; y los que son comprados y los que tienen por donación o mandas o de otra qualquier manera, y lo que [lo que supra lin.] bastará a cada una cassa y monesterio para su sustentación; y en los primeros navíos que binieren a estos reynos, embiéys relación de todo hello, con vuestro parescer, al dicho nuestro Consejo de las Indias, para que en él bista, se probea lo que conbenga. Y en el entretanto, daréys horden y proberéys cómo ninguno ni alguno de los dichos monesterios de frayles ni menjas no adquiera ni compre ni pueda adquirir en manera alguna, ni comprar más bienes, rentas e haciendas ni grangerías, de aquellas que tienen al tiempo que esta reciviéredes; que si necessario es, por la presente lo prohivimos y defendemos » (AI México 2606. Hanc schedulam editam conferas apud Un desconocido Cedulario del siglo XVI 376-379).

Societas solvendis bonorum suorum decimis exempta est a Paulo III bulla Licet debitum diei 18 octobris a. 1549 (Institutum I 17), quod privilegium Pius IV confirmavit bulla Exponi nobis diei 19 augusti a. 1561 (loc. cit. 35).
 Videsis ex. gr. Institutum I 4 10 23 58.



señarlos a leer y doctrina en qualquier pueblo y otras buenas costumbres.

Y si se diere licencia por nuestro Padre General para que los Nuestros pasen a la China, que se pida y tracte con su Magestad aprovación de nuestros privilegios y que nos los guarden, y que aya entera libertad para la conversión de las ánimas, y que no estemos sujectos a sus governadores, quanto a la predicación sino que antes ellos tomen nuestro consejo, y se mire qué condiciones se an de pedir, y que provea su Magestad de libros y de lo necessario para ello.

[Congr. 93 f. 261]

Ad 39. Parece bien que se dé noticia a su Magestad y a su real Consejo de lo que la Compañía pretende en esta missión de essas 440 partes, y de los negocios que aquí se proponen, llevará el Procurador instructión de lo que ha de tractar en corte 256.

40. En 2º lugar propuso el Padre Provincial, si convernía pedir a nuestro Padre que se hagan profesos de 4.º votos y de tres votos, y Coadjutores formados. Respondieron todos que sí; pero quántos y quáles, se remitió al Padre Provincial y al Padre Pedro Díaz. [316v]

Y porque de las cosas que los Padres y Hermanos desta provincia an propuesto en esta congregación, resultan cosas pertenescientes al buen govierno y reformación, y por ser cosas particulares, no pertenescen derechamente a la congregación; por esto, todos lo remitieron a el Padre Provincial y al Padre Pedro Díaz, encargándoles pongan el mejor y más suave remedio que les paresciere convenir.

Ytem toda la congregación pide humildemente a nuestro Padre 455 General y a la congregación general que suplan todos y qualesquier defectos que en esta congregación aya avido.

En quince días deste dicho mes de octubre, propuso el Padre. Provincial si se ofrescía o avía otra cosa alguna que poderse tractar en esta congregación o se disolvería la congregación. Res460 pondieron todos que no se offresce otra cosa que poderse tractar, y así se disolvió y acabó dando gracias a N. Señor por averse hecho con tanta paz y concordia, y en testimonio de verdad la firmaron

<sup>&</sup>lt;sup>257</sup> Ob methodum qua missiones in dominiis trans mare positis evolvebantur, missionarii a magistratibus civilibus in non paucis dependebant (MAF 70\*-72\*).

<sup>250</sup> Cf. doc. 170 172 n. 19.

de sus nombres en el registro desta congregación, y para maior abundancia en este trasumpto.

- † Pero Sánchez
- 465
- † Pero Días
- † Alonso Camargo
- † Pedro de Morales.

[Congr. 93 f. 261v]

Ad 40.<sup>m</sup> El Procurador llevará orden de los professos y Coad- 470 jutores que se han de hazer.

E yo, el dicho Pedro de Morales, secretario de la dicha congregación, doi fe y verdadero testimonio, que pasó ante mí todo lo arriba contenido, sin aver augmento ni diminución en cosa alguna. Y en testimonio de verdad sellé esta congregación con el 475 sello desta provincia, debaxo de el qual va mi firma.

Fecha ut supra.

† Pedro de Morales, secretario.

Sigillum

### 118

# MARTINUS ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROREX PHILIPPO II, REGI

Mexico 20 octobris 1577

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI), *México 69*. Folia nullis sunt numeris continenter signata. In folio inscriptionis haec sunt Matriti notata: Ǡ México. A su Magestad. 1577. Del Virrey de la Nueva Spaña, 20 de octubre de 77. Dupplicada».

1. Regia schedula de religiosorum bonis. — 2. Religiosos in oppidis cum hispanis commorantibus nimia non habere bona ipse opinatur. — 3. Moniales bonis carentibus. — 4. Religiosorum domus in oppidis indorum fundandae. — 5. Sociis praediis carentibus qualia oboriantur incommoda.

## † C. R. M.ª

Las cédulas que recibí de V. Magestad en esta flota de don Diego Maldonado, que llegó al puerto a 7 de setiembre deste año de 1577.



[Multa sequuntur de rebus Novae Hispaniae]

- 1. Otra fecha en El Pardo a 24 de otubre de 76<sup>1</sup>, para que embíe relación sobre la cantidad y calidad de bienes proprios que tienen los monesterios en esta tierra; y que se les prohiba que no 5 tengan más; y avise de lo que bastará que tengan.
- 2. Yo haré lo que V. Magestad manda; y en la carta que scriví en la flota pasada, de que fue por general don Antonio Manrrique, scriví un capítulo sobresta matheria, al qual me remito. Y asta ora no entiendo que tengan los religiosos de Santo Domingo y 10 San Agustín en pueblos despañoles haziendas bastantes para poderse sustentar; y que el día que V. Magestad no permita que las tengan en pueblos despañoles, los puede V. Magestad quitar; o vendrán a estar una dozena de frayres en cada monesterio. Y las dos questán aquí: una de Santo Domingo, y otra de S. Agustín, 15 tienen casi cada cien frayres, y a de yr en más crecimiento; porque/de aquí se sustentan todas las otras y tienen estudios y novicios y es enfermería de todas las demás.
  - 3. Pues monjas pobres ya V. Magestad vee qué cosa es.
- 4. El asiento en las que an de tener en pueblos de indios, sea V. Magestad servido que aya en ello resolución; porque como hasta aquí a ydo creciendo el daño poco a poco, aora todo junto echase más de ver.
- 5. Los teatinos , como más recién venidos, pretendían dezir que no hablava con ellos esta cédula. Y la mesma difficultad tienen ellos que los demás, de no poderse sustentar sin tener hazienda. Todos estos monesterios son tan hútiles, que merecen que V. Magestad les haga toda merced y favor.

[Alia subsequuntur de rebus Novae Hispaniae]

De México veynte de otubre de 1577.

De V. M.<sup>t</sup> leal criado que sus reales manos besa

Don Martín Enrríquez

/ Inscriptio: † A la C. R. Magestad, el Rey don Phelippe nuestro señor, en el real Consejo de las Yndias. Dupplicada.

Sigillum.

30



<sup>6</sup> in marg. sin. paragraphi eade manu 25. Sobre las haziendas de los monasterios || 25 a corr. ex an || 27 in marg. sin. cadem manu 26. Id. teatinos || 34-35 De — Enrriquez manu propria.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 112 adnot. 254.

Socii sic saepe appellabantur.

### 114

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

Mexico 28 octobris 1577

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI), México 336. Folia nullis sunt numeris continenter signata. In folio inscriptionis haec sunt Matriti scripta: «† A su Magestad. Nueva España. Del Arçobispo de México, 28 de octubre de 77 ». Alia adiunxit manus: « Vista y respondida y hágase lo [seq. que del] proveydo y respóndase del recibo. Fecha ».

- 1. Litterae a Rege acceptae. 2. Fructus a sociis in collegiis obtentus. 3. Socii qui in Novam Hispaniam appellunt; ex üs plures desiderat.
  - † S. C. R. M.
- 1. En esta flota tube una carta de vuestra Magestad de 13 de Mayo de 77 en que vuestra Magestad me favoreze por su venignidad.

[Varia sequuntur de rebus Novae Hispaniae]

- 2. La Compañía de Ihus. continúa con mucho cuidado y travajo los buenos effectos de que tengo dado aviso a vuestra Magestad¹, yllustrando con sus collegios y estudios esta tierra, y haziendo mucho fructo con el ordinario exercicio de letras que en ellos tienen; / que ya se vee por evidencia, demás de el que 10 freqüentan, en todo género de charidad; por donde merecen el favor y merced de vuestra Magestad.
- 3. No binieron en esta flota sino cinco ; y convernía que vuestra Magestad fuese servido de mandar a su General embiase en más cantidad; porque puedan acudir a las partes a donde los 15 llaman y dessean.

[Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae]

De México y de octubre 28, 1577.

Menor vasallo y capellán de V. Magestad que sus reales manos besa.

P. archipiepiscopus mexicanus

19-21 Menor — mexicanus manu propria



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 87 100.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 111.

346 m. enriquez de almansa, prorex philippo II, regi

Inscriptio. † A la S. C. R. Magestad el rey don Phelippe, nuestro señor, en su real Consejo de Yndias.

Sigillum.

Documenta deperdita

114a. P. Vincentius' Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 21 octobris 1577 (cf. doc. 154 par. 1).

114b. Civitas oaxacanensis Gregorio XIII. Oaxaca mense fere novembri 1577. Gratias spirituales petunt (cf. doc. 128 par. 1).

114c. Documentum pro fundando collegio mexicano Mexici factum ac Romae modificatum. Mense fere novembri 1577 (cf. doc. 129 par. 3).

114d. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Habana mense fere novembri 1577 (cf. doc. 132 par. 9).

### 115

# MARTINUS ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROREX PHILIPPO II, REGI

Mexico 6 decembris 1577

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI), *México 69* nullis numeris continenter signato. Prorex finem epistolae propria imponit manu. In folio inscriptionis, ubi charta aliquantulum fracta, haec sunt scripta: «Del Virrey. 6 diziembre de 77 ». In marg. sunt summaria alia manu scripta. In eodem cod. *México 69* aliud exstat exemplar originale.

AUCTOR. ZUBILLAGA, Las humanidades

1. Socii instituendis in collegis suis iuvenibus magno incumbunt proventu. — 2. Schedula a Rege data ut studia in sociorum scholis facta non valeant, quanta afferat incommoda disserit. — 3. Scholas puerorum prope sociorum scholas erigi oportet.

[Aliqua praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

1. Los teatinos, ya tengo scrito a V. Magestad, quán útiles an sido para remediar una de las mayores faltas que aquí avía, que era la criança de los muchachos , de los quales an recogido muchos en colegios que an hecho; y los disciplinan con gran cui-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 106.

dado, así en las costumbres como en las letras, los rectores y maestros que para ello tienen diputados y esto se hecha bien de ver en los autos públicos y demostraziones que hazen.

- 2. A venido una cédula de V. Magestad, fecha en El Pardo a 2 de noviembre 76, por la qual manda V. Magestad que no se admitan 10 los cursos de los que en ellos oyeren 2. Lo que ellos astaquí an leydo, a sido gramática, y aora an empeçado cursos de artes. Y si se oviese desecutar lo que V. Magestad manda, creo que traería gran inconviniente, y sería desazerse todo quanto estava entablado; porque en las escuelas ay pocos maestros, y están muy lejos de 15 donde están los de la Compañía; y si oviesen de yr sólo a cursar, era perder mucho tiempo en yr y venir; y, no valiéndoles los cursos, todos los más mochachos dexarían los colesios y los padres los sacarían, visto que no se podían graduar sus hijos. Y esto, en lo que toca a las artes, parece que sería de poco inconveniente, que 20 V. Magestad mandase que no se executase por aora; pues, en estando las cosas de las escuelas más adelante, no avría más que mandallo V. Magestad. Y vanse criando moços que podrán salir a teología y otras sciencias. Y no entiendo yo que / era esto desacer las escuelas, como algunos dizen, sino ayudallas a que fuesen 25 adelante.
- 3. Yo pretendo que las scuelas se hagan enfrente de los de la Compañía, que no ay más que una calle en medio, para que de los unos a los otros se pudiese pasar con facilidad; y que fuese un género de scuelas menores; y esto, en ningún crecimiento que 30 vengan las scuelas, puede dañar. Antes para el estado en que oy están las cosas, no puede dexar de ser de gran utilidad; que muchachos bien vee V. Magestad de quánta importancia es que estén debajo de correctión y disciplina y que se tenga cuenta con ellos.

[Alia sequuntur de rebus N. Hispaniae]

De Mexico 6 de deziembre 1577.

De V. Magestad leal criado que sus reales manos besa Don Martín Enrríquez

† Inscriptio. † A la C. R. Magestad el Rey [Phelipe] nuestro señor. 40 En el real Consejo de las Yndias. Dupplicado. Sigillum.



<sup>37-39</sup> De - Enrriquez manu propria

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 98.

### 116

# MAGISTRATUS AUDIENTIAE NOVAE HISPANIAE PHILIPPO II, REGI

### MEXICO 10 DECEMBRIS 1577

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 69 nullis numeris continenter signato. Prorex finem epistolae propria imponit manu et omnes subscriptiones sunt autographae. In folio inscriptionis, ubi charta est aliquantulum fracta, haec sunt scripta: «Vista y respondida dentro»; alia adiunxit manus: «De la real audiencia de México, X de diziembre 77»

- 1. Duas schedulas de gradibus a sociorum alumnis in universitate obtinendis a Rege datas memorat. 2-3. E difficultatibus quae iis adimplendis schedulis obstant praecipua est universitatem reditibus indigentem omnes grammaticae et artium cathedras instituere non posse; has vero cathedras haberi a sociis oportere credunt.
  - + C. R. M.d.
- 1. Por parte de la universidad desta ciudad se presentaron en esta audiencia dos cédulas de V. M.<sup>t</sup>, ambas dadas en El Pardo, la una en que se manda proveamos y demos horden que en los colesios de los Padres de la Compañía de Ihus. no se admitan cursos ni se den grados, en manera alguna, a ningunas personas de los que en los dichos colegios prosiguieren sus estudios; y que solamente se hiciese en la dicha universidad <sup>1</sup>. Y en la otra se nos manda que proveamos se guarde lo que por la dicha universidad 10 está hordenado cerca de que los colegiales y estudiantes de los dichos colegios se matriculen en ella y presten obediencia al retor <sup>2</sup>.
- 2. Estas cédulas fueron obedecidas; y, porque cerca de lo en ellas contenido, ay algunas cosas que son de ynpedimiento para las cumplir, pareció conbenía se hiciese relación dellas a V. M., para que bistas, provea lo que más conbenga a su real servicio.
  - 3. Una de las quales y la más principal es la siguiente. Tenemos referido en la otra que screvimos en diez y nueve de otubre del presente, la dicha universidad está muy necesitada de renta,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 99.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 98.

<sup>3</sup> Documentum ad nos non pertinens.

por lo qual no puede aver en ella todas las cátedras que combiene, assí de gramática como artes, que son los principales que los estudiantes deven tener para sus estudios, lo qual se leen de presente en los colegios de la Compañía; y se ha visto resultar dello mucho fruto; porque ay muchos estudiantes que hazen demostración de buenas avilidades; y, si estos tales ubiesen de acudir a la universidad, demás de que sería efecto, por la falta que ay en ella 25 de las dichas cátedras, sería causa de cortalles el buen principio que tienen; y antes nos parece se les devía permitir las liciones de grammática y alguna cátreda de artes, y suspender lo que por la última cédula destas dos se manda, que los dichos colegiales se matriculen en la dicha universidad, hasta que en ella se yrixan 30 las cátredas que faltan, y son necesarias, y tenga más cómodo para ello; o, a lo menos, hasta que se halle casa junto al monesterio de la dicha Compañía en que cómodamente se pueda pasar la dicha universidad, para que con facilidad los dichos colegiales y estudiantes puedan acudir a oyr las dichas ciencias y a cursar 35 sus cursos.

4. V. M. será servido de proveer en esto lo que más combenga a su real servicio.

[Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae]

De México a X de diciembre 1577.

De V. M. leales criados que sus reales manos besan.

Don Martín Enrríquez. El doctor Pedro Farfán 4. El doctor Lope de Miranda 5. Pedro Valdés de Carcamo 6. Mateo Arévalo Sedeño 7.

/ Inscriptio: † A la C. R. M.d el rey don Philippe nuestro Señor 4 en su real Consejo de Yndias. Es del audiencia real de la Nueva España.

Sigillum.



40

<sup>41-42</sup> De - Enrriquez manu proregis

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Audientiae Novae Hispaniae auditor annis 1567-1594 (Schäfer, El Consejo real y supremo de las Indias II 452).

<sup>\*</sup> Audientiae Novae Hispaniae auditor annis 1572-1582 (ibid.).

<sup>•</sup> Auditoris Novae Hispaniae audientiae munere fungitur annis 1572-1578 (ibid.).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Audientiae Novae Hispaniae auditor ab anno 1573 (loc. cit. 453).

### 117

## PETRUS ARTEAGA MENDIOLA PHILIPPO II, REGI

MEXICO 15 DECEMBRIS 1577

Ex autogr. in fasciculo cartaceo (AGI) México 69 nullis numeris continenter signato. In folio inscriptionis haec sunt scripta: « Nueva España. A su M<sup>d</sup>. 1577. Del fiscal doctor Arteaga Mendiola, 15 de diziembre 1577 ». Alia adiunxit manus: « Vysta y proveyda dentro ». His postremis verbis significari videntur notae per margines signatae; paragrapho vero a nobis editae nulla in marg. adiungitur nota.

1. Litem socios inter et universitatem de gradibus sociorum alumnis concedendis memorat. — 2. Valedicit.

† C. R. Mt.

[Varia praemittuntur de rebus Novae Hispaniae]

- 1. Por parte de la universidad se escribe a V. M.<sup>t</sup> acerca de los estudiantes que estudian en la Compañía de Ihus. <sup>1</sup>, los quales pretenden ser graduados en la universidad sin aver sido matriculados y sin aver cursado en ella, diziendo que se quieren graduar por sufficientia. Y como veerá V. M.<sup>t</sup>, siendo servido, por un testimonio que va con ésta <sup>2</sup>, con un año y dos meses solos de estudio de artes, pretenden ser graduados de bachilleres, con lo qual y otros medios los Padres de la Compañía an persuadido a los muchachos que dexen sus preceptores y las scuelas que oyam [sic] y les oyan a ellos.
  - 2. Nuestro Señor guoarde [sic] la C. R. persona de V. M. con accrescentamiento de mayores estados y reynos.

De México a 15 de deziembre de 77

C. R. M.t

15

Criado de V. M.<sup>t</sup> que sus reales manos vesa, El doctor Arteaga Mendiola <sup>a</sup>.

/ Inscriptio manu propria: † A la C. R. M. del [rey don] Phelipe nuestro señor [en su] real Consejo de las Indias etc. Sigillum.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Documentum nobis non notum (doc. 117a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Documentum deperditum (doc. 117b).

<sup>\*</sup> Doctor. Petrus Arteaga Mendiola, Novae Hispaniae fiscalis 1572-1578; prius in Guatemala eodem munere functus erat; tandem audientiae Limae auditor designatur, 1578-1590 (Schäfer, El Consejo II 463 478 481).

## Documenta deperdita

117a. Universitas mexicana Phippo II. Mexico mense fere decembri 1577. De alumnis in collegiis sociorum studiis incumbentibus qui in universitate gradus obtinere desiderant (cf. doc. 117 par. 1)

117b. Universitas mexicana Philippo II. Mexico mense fere decembri 1577. Gradus bachalaureatus quem alumni sociorum ab universitate concedendum desiderant (cf. doc. 117 par. 1).

117c. Urbs habanensis Patri Everarao Mercuriano, gen. Habana mense fere decembri 1577. De sociis (cf. doc. 152 par. 2).

117d. P. Alphonsus Camargo Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 10 februarii 1578. Socii magna commendatione habiti in residentiis ac collegiis (cf. doc. 150 par. 1).

117e. Fr. Ioannes de la Carrera Patri Everardo Mercuriano, gen. Michoacano 13 februarii 1578. Alumni in collegio proficiunt (cf. doc. 160 par. 1).

117f. P. Bernardinus de Albornoz Patri Everardo Mercuriano, gen. Michoacano 15 februarii 1578. Animo est defectus (cf. doc. 158 par. 1).

## 118

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE ORTIGOSA

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 20 (prius 35).

1. Litterae acceptae. — 2. In studiis ordini a Superiore constituto adhaereant; post adventum procuratoris Romam omnia de N. Hispania securius componentur.

México. Padre Hortigosa.

- 1. Heme holgado mucho con la de V. R. de 24 de março 1 y con lo que en ella me propone.
- 2. Teniendo aý V. R. a su superior immediato y al Padre Provincial<sup>2</sup>, no tiene por qué dudar si este orden o el otro conviene seguir en los estudios, por dicho deste o del otro particular, pues en todo converná seguir el orden que el superior diere. Espero que, con la venida del procurador<sup>2</sup>, ternemos entera información

<sup>1</sup> México — Hortigosa in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 105h).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Patrem Petrum Sánchez designat.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Patris Petri Díaz.

de las cosas de aý, y se podrá tomar orden en todo, como más 10 convenga a gloria de Dios y bien común de la Compañía, y entonzes servirán sus recuerdos y responderé.

En las oraciones etc.

De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 119

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO CAMARGO

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 20 (prius 37).

1. Litterae acceptae; de ordine in novitiatu instituendo. — 2. Preces petil.

México. Padre Alonso Camargo.

- La de V. R. de 22 de março he recebido 1, y me he consolado con la buena relación que me da del buen progresso de los novicios 2. Podría ser que, con la armada que partirá al mayo, se embíe al 5 Padre Provincial el orden que aquí se ha hecho del noviciado 3, revisto, para que ay se comienze a executar; con el qual serán mucho más ayudados y instituídos los novicios, según el orden que pide el instituto de la Compañía.
- 2. En las oraciones de V. R. y dellos mucho me encomiendo. De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 120

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 1. 20v (prius 36).

9-10 y - responderé supra lin.

1 México — Camargo in marg. | 7 los novicios supra lin.

- <sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 105f).
- <sup>a</sup> Magister erat novitiorum.
- \* In editione Regulae Societatis Iesu a. 1580 exstat ordo domus probationis (119-122).



1. Epistola accepta; Patrem Habanae iam non degere opinatur; de domo habanensi. — 2. De domo Societatis in insula S. Dominici fundanda. — 3. Preces postulat.

Padre Sedegno. México

- 1. Recebí las de V. R. de 20 de junio 1; y esta tengo para mí, que no hallará a V. R. en la Havana 3, por aver embiado al Provincial tanto tiempo ha orden para que sacasse a V. R. de allí 3. Cuando venga el Padre Piñas 4, que le esperamos aquí esta primavera, se verá si ve venderá aquella casa de la Havana o no, como V. R. lo escrive.
- 2. En lo que toca a la nueva fundación que se offrece en Santo Domingo , encomiendo al Padre Hernando Xuárez , que va a essa provincia, que se passe por allí, para que vea lo que ay, y 10 ynforme al Padre Provincial , para que me escriva con más claridad su parecer.
- 3. En las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 20 de hebrero 1578.

15

#### 121

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 20v (prius 36).

<sup>1</sup> Padre — México in marg. | 3 aver corr. ex averle | 3-4 al Provincial supra lin. | 4 sacasse — R. supra lin., in lin. saliese del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 110a).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Qua temporis periodo socii Habanam deseruerint determinare non possumus. Post epistolas a Patre Generali Patribus Provinciali ac Sedeño 20 iunii a. 1577 scriptas (doc. 110) credi potest eos exinde discessisse.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 107 par. 5.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Pater Balthasar Piñas qui procurator peruanae provinciae Romam veniebat (*Historia general de la Compania de Jesús en la provincia del Perú* I 322). Multa de eo in *MPer* I.

<sup>•</sup> Cf. doc. 105 adnot. 132.

<sup>•</sup> Ferdinandus Suárez, de cuius vitae cursu cf. doc. 222.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Patri Petro Sánchez.

<sup>23 -</sup> MON, MEXICANA I

1. Litterae Patri datae. — 2. Cum P. Plaza in N. Hspaniam venire tamdiu immoretur, Romae adventum procuratoris expectant ut multa de N. Hispania statuant.

México. Padre Pero Díaz, vicerector. México.

1. Tengo escripto a V. R., después que supe tenía cuidado de esse collegio, después de la muerte del Padre Diego López. <sup>1</sup>

2. Lo que aora ay que dezir de nuevo, en respuesta de la de 22 de março del año passado 2, es que, pues que el Padre Plaça tarda tanto en llegar a essas partes, abremos de esperar al procurador 3 con cuya relación, que espero será entera, se podrá tomar resolución en muchas de las cosas que de ay se escriven. Y así no diré más en esta, sino que me encomiendo mucho en las oraciones etc.

De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 122

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRATRI IOANNI DE LA CARRERA

ROMA 20 FEBRUARII 1578 - MICHOACANUM

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 20v (prius 36v).

Epistola accepta; de fundatione michoacanensi Societatis.

Mechoacán. Padre 1 Joán Carrera.

He recebido la de V. R. de 24 de hebrero <sup>2</sup>, y lo que en ella me escrive, me ha sido grato. Veo que el Padre Provincial <sup>3</sup> tiene cui dado de proveer a essa nueva fundación de Mechoacán de personas que den satisfación a la devoción de essa ciudad y yglesia; y de acá siempre se procurará de embiar el socorro que pudiere. V. R. también, por su parte, haga todo lo que pudiere para que se

<sup>1</sup> México¹ — México² in marg.  $\parallel$  4 en — la supra lin. in lin. e la  $\parallel$  8 diré supra lin., in lin. seré del.  $\parallel$  9 más seq. largo del.

<sup>1</sup> Mechoacán — Carrera in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 108.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 105g).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Ipse Pater Díaz Novae Hispaniae procurator Romam mittendus designatus fuerat (doc. 112 par. 6-7).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Carrera non Pater sed Frater erat adiutor.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 105a).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Pater Petrus Sánchez.

corresponda al buen deseo que essa ciudad tiene de ayudarse de nosotros.

En las oraciones etc.

10

De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 128

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO MORALES

ROMA 20 FEBRUARII 1578 - TASCUM

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 20 (prius 36).

Litterae acceptae; socii qui in N. Hispania animorum saluti incumbant mittentur.

Padre Morales, en las minas de Tasca 1.

Heme consolado mucho con la de V. R. de 12 de março , y con lo que V. R. me propone. Espero la venida del procurador , para conferirlo con él, y tomar el orden que más conviniere. Y también se procurará de hazer provisión de personas que vayan con toda voluntad y zelo de emplearse todos en ganar las ánimas a Christo nuestro Señor, el qual vivo deseo, espero en Dios nuestro Señor, estará en todos los Padres y Hermanos dessa provincia; en cuyas oraciones y sanctos sacrificios mucho me encomiendo.

De Roma 20 de hebrero 1578.

10

#### 124

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO RUIZ

Roma 20 februarii 1578 - Oaxacam

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 21 (prius 37).



<sup>1</sup> Padre — Tasca in marg. | Morales seq. en Tasca del. # 3 con supra lin. # 4 conferirlo litt. lo supra lin. # 6 voluntad seq. de et aliud v. del. | todos seq. en bus del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Tasco, civitas in hodierno statu Guerrero (Garcia Cubas, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos mexicanos V Tasco).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 105c).

<sup>\*</sup> Patris Petri Díaz.

1. Litterae acceptae: de fructu ministeriorum Societatis in civitate oaxacana. — 2. Epistola civitatis S. Pontifici data, qui indulgentiam cum breve et imaginem B. M. Virginis eidem civitati concedit. — 3. Altare privilegiatum et reliquiae obtinendae; de domo oaxacana fundanda.

Antequera 1. Padre Ruiz; o Guaxaca.

- 1. Recebí la de V. R. de 13 de março , y me he consolado de ver quán buen principio tiene essa fundación, y la esperanza que ay que yrá siempre mejorándose, por la devoción que essa 5 ciudad y yglesia tiene a nuestros ministerios.
- 2. Dí la carta de essa ciudad a su Santidad, y se consoló mucho con ella; y concedió muy graciosamente la indulgencia que se le pedía, como se verá por el breve que va con esta, y con la ymagen de nuestra Señora, que es retrato de la de San Lucas, que está 10 aquí en Sta. María Mayor.
- 3. El altar preveligiado que V. R. escrive, y las reliquias, se procurarán aver para quando venga el procurador, que abrá mejor occasión para ello que aora. Me consuela mucho que se vaya poniendo en orden lo que toca a proveer essa nueva casa de ornamentos y de lo demás que conviene al culto divino. Espero en el Señor que, a la venida del procurador, estará tan en orden, que no abrá dificultad ninguna para que se effectúen los deseos que tiene essa ciudad de ayudarse de los ministerios de los Nuestros.

En cuyas oraciones y sanctos sacrificios mucho me encomiendo. De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 125

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI ROGEL

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 21 (prius 37).

- \* De oaxacanensi domo cf. doc. 105 par. 23-24.
- 4 Epistola deperdita.
- <sup>5</sup> Gregorio XIII.
- Documentum nobis non notum.
- <sup>7</sup> Pater Petrus Díaz.



**2**0

<sup>1</sup> Antequera — Guaxaca in marg. || 9-10 que — Mayor supra lin. || 12 procurarán corr. ex procuran

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Antequera sive Oaxaca. Pater Ruiz superior erat oaxacanensis domus (doc. 222).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Epistola deperdita (doc. 105d).

1. De collegio guaxacano fundando. — 2. Patrem ad laborandum in N. Hispania pro animorum salute incitat.

México. Padre Joán Rogel.

- 1. Hame consolado mucho la letra de V. R. de 7 de junio, de la Havana , donde me da relación de la buena disposición que ay en Guaxaca para que allí se funde collegio de la Compañía. Yo deseo también que no se falte, de nuestra parte, a tanto zelo y devoción como aquella ciudad y yglesia muestran; mas espero venga el Padre procurador de essa provincia, para que, con su relación, se dé orden así en esto como en otras cosas.
- 2. Creo que V. R. será ya buelto a México quando esta llegue , donde terná las manos llenas para emplear el zelo que el Señor 10 le ha dado, en beneficio de las ánimas que, con tanta necessidad, piden quien las ayude.

En las oraciones.

De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 126

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI VINCENTIO LENOCI

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 21r-v (prius 37-38).

1-2. Epistolae acceptae; de progressu studiorum in N. Hispania laetatur; monita Patris post adventum procuratoris Romam utilia erunt. — 3. Auctores ethnici in scholis Societatis legendi. — 4. Res de scholis cum Provinciali agat et progressum alumnorum in virtute et litteris curet. — 5. Breve pontificium et globula benedicta ad congregationem B. M. Virginis destinata. — 6. Epistola cum « soli » accepta.

México. Padre Vicentio Lanochi.

1. He recebido los de V. R. de cinco de março y primero de



<sup>1</sup> México — Rogel in marg. | 8 orden seq. en esto del. | 12 piden supra lin.

<sup>1</sup> México - Lanochi in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 106f).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Pater Petrus Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 120 par. 1

- abril 1, y me he consolado mucho del buen progresso que me escrive que tienen ay los estudios y de las otras cosas.
- 2. De los avisos me serviré a su tiempo, principalmente a la venida del procurador de essa provincia, que le esperamos este año; con cuya relación, espero, se podrá dar orden a las cosas que tocan al buen ser de essa provincia.
- 3. No conviene que se dexen de leer en essas scuelas los libros de auctores gentiles, siendo buenos autores, como se leen en otras partes de toda la Compañía ; y los inconvenientes que V. R. significa, los Nuestros los podrán quitar del todo, con el cuidado que ternán en las occasiones que se les offrecieren.
- 4. Lo que V. R. entendiere convenir para el bien de essas scue15 las, lo trate con el Padre Provincial ; porque, con su juizio y
  orden, ternán siempre las cosas el buen sucesso que se puede esperar.
  Y V. R. siempre me avisará del sucesso de essos estudios, y animará a los [21v] que vienen a nuestras escuelas, a que procuren
  dar la cuenta que la Compañía desea de su aprovechamiento en
  20 virtud y letras.
- 5. Con esta va un breve de su Santidad para la congregación de nuestra Señora, que será gran consuelo para todos; y también diez mill granos benditos, que les embía esta congregación. Y con tanto me encomiendo mucho en las oraciones y sanctos sacrificios de V. R.

De Roma 20 de hebrero 1578.

6. La soli di V. R. de los 8 de abril del 77 , se ha recebido y me he holgado de entender lo que en ella me escrive.



<sup>3</sup> del corr. ex de lo | buen progresso supra lin. | | 10 siendo — auctores supra lin. | | 15 trate supra lin., in lin. trate del. | | 16 las cosas supra lin. | | 18 escuelas ms. esculas

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 105b 106b).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Patris Petri Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 112 adnot. 197.

<sup>4</sup> Patre Petro Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Documentum nobis non notum (doc. 128b).

<sup>•</sup> De iis globulis piacularibus (cf. MAF 10516) notat Possevinus: • Mi disse anco S. Stà. che i grani benedetti havevano le medesime indulgenze che havevano prima del anno del giubileo [1575]. In fede di che ho fatto scrivere la presente, et l'ho sottoscritta di mia propria mano questo giorno 30 de genaro 1576. Ant. Possevino » (Instit. 192 p. 79).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Congregatio prima primaria romana.

<sup>\*</sup> Epistola deperdita (doc. 106d).

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PETRO MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP.

Roma 20 februarii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 21v (prius 38).

1. Gratias agit ob litteras ab Archiepiscopo S. Pontifici de Societate scriptas, qui paratum se exhibet ul de rebus ecclesiae Novae Hispaniae cum Praesule tractet; de amplioribus nuntiis ab Archiepiscopo Patri Generali promissis. — 2-3. Reliquiae ad Archiepiscopum destinatae in mare submersae; alias eidem procurare et novos socios mittere promittit. — 4. Valedicit.

Arçobispo de México.

- 1. Muestra V. S. rma. bien el amor que tiene a nuestra Compañía, escriviendo della con tanta satisfación a su Santidad¹, y deseando ser ayudado del ministerio de los Nuestros en la empresa que Dios nuestro Señor ha encomendado a V. S. en esse nuevo 5 mundo. Su Santidad se consoló mucho con la letra de V. S. y con la relación que le dí, del buen progresso de la christiandad en essas partes, y mostró con toda voluntad oyría lo que se le propusiese para el buen govierno de las cosas eclesiásticas de esse reyno. Hasta aora no he visto la información que V. S. me escrive em- 10 biaría más larga con la flota. Podrá ser que se aya encaminado por otra vía.
- 2. Cuanto a las reliquias, V. S. terná ya información cómo las que se embiaron de aquí para V. S., sacadas de la yglesia de san Pedro con grande difficultad, se anegaron con otras muchas cosas 15 que se embiavan para essas partes 2. Yo lo he sentido mucho, por ver el consuelo que fuera tenerlas ay para ayuda y amparo de essa nueva christiandad. Y así he procurado, por mi parte, y procuro de aver algunas reliquias para V. S., en lugar de aquellas que se perdieron; y espero se podrá embiar algún recaudo, a la venida 20 de nuestro procurador 3 de essa provincia.

<sup>1</sup> Aroobispo — México in marg. § 5 a — S. supra lin. § 20 espero seq. podré to del. § 21 de — provincia supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Gregorio XIII. Cf doc. 104-A.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. MPer I 602-606.

Patri Petri Díaz.

- 3. Cuanto al proveer de gente de los Nuestros, aunque ay tanta carestía, por estar la Compañía tan esparcida, y ser demandada por tantas partes, con todo esto, me esfuerzo de embiar siempre 25 ay algún socorro; y allende de la obligación que para esto tenemos, me obliga de nuevo ver el santo zelo y deseo que V. S. tiene de emplear los Nuestros en lo que es tanto proprio de su vocación 4.
  - 4. Guarde Dios nuestro Señor la illma. persona de V. S. con augmento continuo de su sancta gracia.
  - De Roma 20 de hebrero 1578.

#### 128

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. CIVITATI OAXACHENSI

Roma 20 februarii 1578

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 ff. 21v-22 (prius 38-39).

1. S. Pontifex de litteris civitatis laetatur eidemque breve cum indulgentia plenaria et imagine B. M. Virginis concedit. — 2. Gratum se exhibet ob benevolentiam civitatis erga Societatem. — 3. Romae adventum procuratoris exspectant; valedicit.

A la cuidad de Antequera 1.

Dí la de V. S. a su Santidad, con la qual, y con la relación que le dí del buen progresso de la christiandad en essas partes, se consoló grandemente, y concedió graciosamente lo que se le propuso por parte de V. S. a. Y así mandó expedir su breve, en que va concedida la indulgencia plenaria que se pidió; y juntamente la ymagen de nuestra Señora, retratada de la de san Lucas, que aquí se guarda en Santa María Mayor. Espero que V. S. será mucho consolada, y animada a ayudar que essa nueva christiandad, con el buen exemplo y el cuidado de V. S., vaya [22] siempre creciendo en el conocimiento y amor de su Criador y Señor.



<sup>24</sup> tantas supra lin., in lin. todas del.

<sup>1</sup> A — Antequera in marg. I 6 indulgencia seq. in lin. que se dem et supra lin. plenaria del.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. Constitutiones p. III c. 2 n. 6 G; p. IV c. 2 n. 4: MI Const. III 97s. 105.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Urbs utroque nomine Antequera et Oaxaca designabatur.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 114b).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 124 par. 2.

- 2. El deseo que V. S. tiene de tener los Nuestros aý, y ayudarse dellos me ha consolado mucho y confío que corresponderán a la expectación que V. S. tiene dellos.
- 3. Con la primera flota vendrá nuestro procurador 4 a Roma, 15 con cuya relación se tomará asiento en todo.
- 4. Guarde Dios a V. S. y tenga en su continua protectión, como puede y yo deseo.

De Roma 20 de hebrero 1578.

#### Documenta deperdita

128a. P. Franciscus Váez Patri Everardo Mercuriano, gen. Patzcuaro 24 februarii 1578. Fructus in collegio obtentus (cf. doc. 156 par. 1).

128b. Breve a Gregorio XIII congregationi B. M. Virginis concessum. Roma mense fere februario 1578 (cf. doc. 126 par. 5).

#### 129

## FORMULAE PRO FUNDANDO COLLEGIO MEXICANO PROPOSITAE

#### Mense fere martio ineunte 1578

Ex apogr. coaevo in AHH (AGN Mexici) leg. 258 n. 7. Documentum magnitudinis 281×210 uno folio non numerato constans. In fol. verso haec sunt scripta: «†. De la fundación de Villaseca»; secunda adiunxit manus: «Para México». Documentum nullum habens diem eodem fere tempore confectum esse credimus ac doc. 138

Editio. Donación de Bienes 57-79.

1. Duae formulae pro fundando collegio mexicano factae. — 2. Fundatori quid dici debeat. — 3. Formula e Nova Hispania missa quare sit mutata. — 4. Secunda formula fortasse mutanda.

Para México.

1. Ha parescido hazer dos fórmulas de la fundación de Villaseca 1: la primera, podría ser que el fundador quisiese que en el contrato se hablase de presente, y no de pretérito por la entrega



<sup>15</sup> a Roma supra lin.

<sup>4</sup> y = pretérito supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Pater Petrus Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 17. Utraque formula Romae facta deperdita est. (doc. 129a).

- 5 que en él se haze de la plata etc. La segunda, porque si él no haze esta dificultad, o el notario no podrá por ventura rogarse de tal instrumento con la hecha del año de 1576, se pueda otorgar esta 2<sup>a</sup>.
- 2. Al fundador se le podrá dezir que, aviéndole nuestro Señor dado grazia para ser el primer fundador de aquella nueva región de la Compañía, tiene particular obligación a su divina Magestad de hazer la fundación como se juzga convenir a mayor gloria divina, al modo de la Compañía, y como exemplo de las que la divina bondad y providencia ordenare que se hagan por allá.
- 3. Ha parecido, por tanto, mudar la fórmula que de allá vino 15 otorgada 4, no por la sustancia della, que finalmente es la misma que esta que se embía; mas, porque no es tan propio al modo y Constituciones de la Compañía, ni el dar tanta aparencia por pública escritura del [sic] que haze y hará, con el favor divino, perpetuamente por sus fundadores y bienhechores; pues a esto la obliga no solo la charidad christiana, mas juntamente sus Constituciones; y queda sobre la conscientia del General, de los Provinciales y Rectores, que estas se guarden, como siempre se guardarán, mediante la divina gracia. Ni el acetar cosa temporal por 25 missas <sup>5</sup> etc. Y aunque quando no ay proporción o conmensuración, dize la Constitución que non perinde existimatur inconveniens, si causa sufficiens ad id moveat e; della misma se vee que este no es proprio modo de la Compañía; como también de la fórmula del Padre Laynez, y de las fundaciones que se han hecho, no solo 30 en tiempos passados, quando la charidad antigua florescía; mas aun en estos nuestros últimos, en los que en la Compañía han hecho los más insignes fundadores della: el emperador don Her-



<sup>12</sup> fundación supra lin. || 15 por tanto supra lin. || 18 el supra lin. || 24 el supra lin. || 27 no supra lin. || es seq. v. del. || 29 se supra lin. || 30 antigua supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 97.

³ Ibid.

<sup>4</sup> Documentum deperditum (doc. 114c).

<sup>\*</sup> Sic Constitutiones (p. IV c. 2 n. 4): « In collegiis Societatis nec curae animarum, nec obligationes ad missas celebrandas, neque aliae huiusmodi admittantur, quae a studiis distrahere admodum, et ea quae in illis ad divinum obsequium quaeruntur, impedire solent » (MI Const. III 105).

<sup>•</sup> Cf. loc. cil. B (MI Const. III 106).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Institutum II 214 536s.

nando <sup>8</sup>, el Rey de Portugal <sup>9</sup>, el Duque de Baviera <sup>10</sup>, los Arzobispos electores de Maguncia <sup>11</sup> y Tréviris <sup>12</sup>, y otros muchos, con cuyos exemplos y con el deseo de mostrarse liberales con Dios, 35 nuestro Señor, de donde se les siga mayor mérito, se ha de esperar en su divina Magestad que inclinará a los fundadores a seguir el modo más proprio de la Compañía.

4. Si paresciere abreviar la narrativa de la 2ª. fórmula, como sería quitar la primera acetación, que el Padre Provincial hizo, 40 paresce que podría hazerse.

#### Documentum deperditum

129a. Duae formulae pro fundando collegio mexicano Romae faclae. Mense fere martio ineunte 1578 (cf. doc. 129 par. 1).

#### 130

### INSTRUCTIONES PATRI PETRO SANCHEZ DE SCRIPTURIS FUNDANDI COLLEGII DATIS

Mense fere martio anni 1578

Ex apogr. coaevo in AHH (AGN Mexici) leg. 258 n. 7. Documentum magnitudinis 281 x 210 duobus foliis non numeratis constat. In [f. 2v]: Ǡ Ihus. Instrucción para escripturas de fundación»; alia manu: «Roma, enero de 1579. Instrución para el P. P.º Sán-



<sup>35</sup> de seq. v. del.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Ferdinandus I, electus rex a. 1531, imperator vero a. 1556 (mortuus a. 1564) fundavit a. 1552 collegium S. I. viennense (Duhr, Geschichte del Jesuiten I 45-53), a. 1555 pragense (Braunsberger, Beati Petri Canisii, Societatis Iesu Epistulae et Acta 650s.; Duhr, loc. cit. 77), a. 1556 ingolstadiense (Duhr, loc. cit. 53-65). a. 1562 oenipontanum (loc. cit. 188-190).

<sup>•</sup> Ioannes III (1521-1557) a. 1541 monasterium S. Antonii ulyssiponense Societati dedit (Rodrigues, *História da Companhia de Jesus* 1/2 282-286), a. 1542 collegium sociorum conimbricense fundat (op. cit. I/1 302-310), annoque 1555 sociis confert artium collegium conimbricense (op. cit. I/2 336-359).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Albertus V (+1579) fundat a. 1559 monacense sociorum collegium(Duhr, op. cit. I 183-188).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Daniel Brendel von Homburg, archiepiscopus maguntinus (1555-1582) a. 155 fundat collegium maguntinum (loc. cit. 103-108).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Ioannes von Isenburg, archiepiscopus treverensis (1547-1556) a. 1560 erigit in illa urbe sociorum collegium (*loc. cit.* 95-100).

chez acerca de las escrituras de la fundación del colegio de México »; P. Sánchez, ut videtur, scripsit : « P. General » et alia adiunxit manus : « 43 »; posterior manus plumbeo lapide scripsit : « 1579. Instrucción al P. Pedro Sánchez acerca de las escrituras de fundación del colegio de México »; glauco plumbeo lapide est scriptum : « 24 ». Quamvis notae archivales mensem ianuarii a. 1579 huic documento assignent, illud mense fere martio a. 1578 concinnatum esse credimus (cf. doc. 132 par. 23)

Editiones. Donación de Bienes 60-62; auctor die decipitur; Relación breve 93-94.

1. Formula contractus nova mittitur. — 2. Beneficia Constitutionibus Societatis fundatoribus concessa in contractu non sunt singillatim declaranda. — 3. Patentes litterae de acceptanda fundatione Patri Sánchez datae. — 4. Missae pro fundatore applicandae. — 5. Documentum contractus factum aut denuo faciendum.

Ihus. Henero 79.

Instrucción para el Padre Pero Sánchez acerca de las escrip-5 turas de la fundación del collegio de México 1.

- 1. Ha parecido hazer otra fórmula , como se embía, para hazer nueva escriptura; porque siendo essa la primera que se haze en esse nuevo mundo, parece conveniente que sea hecha a la forma y estilo que la Compañía usa, para que sea exemplo de las demás que Dios nuestro Señor nos dará adelante.
- 2. La mayor obligación que puede tener la Compañía, es la que tiene por sus Constituciones: y así, quando uno se admite por fundador de un collegio, lo que las Constituciones le conceden como a tal fundador, no ay para que especificarlo en la escriptura; pues es conseqüente, necessario, allende que en la que toca a las missas y cosas spirituales la Compañía va con la sinceridad que V. R. ve en nuestro instituto. Y aunque la fundación no es cosa comesurada, o proporcionada la obligación de las missas a la dotación tan grande, todavía conviene mirar mucho a la manera del hablar en la escriptura. No se ha mudado nada de la substancia como V. R. lo verá; sólo se ha mudado el modo.
  - 3. Va patente en que se da poder a V. R. cumplido para acceptar y confirmar con auctoridad del General esta fundación,



<sup>12</sup> especificarlo ms, espacificarlo

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 97 129.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 129.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 132 adnot. 2.

<sup>4</sup> Doc. 131.

y en la patente es aceptada ex nunc el señor Villaseca por fundador; y así se començarán acá a hazer los sufragios acostumbrados por 25 su merced, y V. R. los haga hazer allá, en su provincia, desde luego.

- 4. En la fórmula va enxerida la substancia de lo que en la otra escriptura se puso; y así, siendo vivo el mesmo escrivano , será fácil el otorgar; y si no, qualquiera otro podrá dar fe de lo que 30 se hizo en la passada. Pónense las tres missas que de más pide el señor fundador , aunque si el señor Villaseca se contentasse se pusiesen en patente de por sí, se le daría cumplidamente. Las missas se dize en la scriptura que se dirán según la solenidad que la Compañía usa; porque responsos sabe V. R. que no usamos 35 dezillos.
- 5. Ha parecido embiar a V. R. la escriptura otorgada que de allá vino <sup>7</sup>; porque, en caso que el señor fundador fuese muerto, V. R. se pueda aprovechar della; porque está claro que en caso semejante no se puede contratar de nuevo, y esta escriptura sería 40 la valedora. Mas siendo vivo, como esperamos <sup>8</sup>, conviene contratar de nuevo, como está dicho.

#### 181

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

#### Roma 7 martii 1578

Ex orig. in AHH (AGN Mexici) leg. 258 n. 4. Documentum magnitudinis 284 x 210 duobus constat foliis non numeratis. In [f. 2v] haec sunt manu Patris Sánchez scripta: « Poder de N. P.º para aceptar la fundación del S. Alonso de Villaseca »; secunda manus adiunxit: « n. 5 »; posterior plumbeo lapide scripsit: « 21 4 ».

EDITIO. FLORENCIA, Historia I 300-301; Donación de Bienes 53-55.

P. Generalis Patri Sánchez facultatem concedit ut cum Alph. de Villaseca omnia de fundando ac erigendo sociorum collegio agat; Villaseca collegii fundator declaratur.



<sup>•</sup> Antonius de Contreras (doc. 97 par. 4).

<sup>•</sup> Cf. doc. 97 par. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Doc. 97.

Villaseca e vita decessit die 8 septembris a. 1580 (Alegre, Historia I 175-177.

Ihs. Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Jesús. A todos los que la presente vieren, salud en el Señor nuestro, que lo es sempiterna.

Teniendo entera relación y noticia de cierta dotación y funda-5 ción de un collegio de la misma Compañía que el illustre señor Alonso de Villaseca ha hecho en la ciudad de México 1; en la mejor forma y manera que de derecho aya lugar, por nos y en nombre nuestro y de todos nuestros suscessores, los Prepósitos generales desta dicha Compañía que por tiempo serán, y de toda ella; por 10 la presente damos ampla licencia y facultad al Padre doctor Pero Sánchez, provincial de la dicha Compañía en la provincia de México, para poder contratar con el dicho señor Alonso de Villaseca, celebrar y otorgar el contrato de la dicha dotación y fundación, según y como mejor en el Señor le pareciere, el qual, desde aora 15 para quando fuere otorgado, confirmamos y aprobamos en todo y por todo; y, si necessario fuere, entonzes aprobaremos y confirmaremos de nuevo. Y por mayor satisfación y consolación espiritual en el Señor, del dicho señor Alonso de Villaseca, dende luego le admitimos por tal fundador, y concedemos todos los suffragios, 20 privilegios y participación de méritos de la Compañía, en el mismo Señor, que, según las Constitutiones y privilegios della, se conceden a los tales fundadores y bienhechores de collegios 2.

Rogando a la infinita bondad de Dios, nuestro Señor, que, así como ha sido servido darle gracia para llamar la Compañía, y ser 25 el primer fundador della en aquellos reynos, así en el del cielo le conceda copiosamente la dicha participación con cient doblada retribución, amén.

En fee y testimonio de lo qual, dimos esta nuestra carta patente, firmada de nuestra mano, y sellada con el sello de nuestra Compañía que en semejantes [sic] usamos.

Hecha en Roma, a 7 días del mes de março del año del Señor 1578.

Ever[ardus]

#### Documenta deperdita

131a. P. Petrus de Morales Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 10 martii 1578. Bona vitae ratio qua collegia se habent ac fructus in iis obtentus (cf. doc. 147 par. 1).



<sup>2</sup> el supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 97.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 97 par. 3.

131b. P. Petrus de Ortigosa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 13 martii 1578. (cf. doc. 146 par. 1).

131c. P. Ferdinandus Gómez Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 13 martii 1578. Magna spes fructus ministeriis apud indos factis obtinendi (cf. doc. 148 par. 1).

#### 182

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 15 martii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 ff. 19-20 (prius 33-35).

1-2. Epistolae quibus respondet; litterae annuae N. Hispaniae in alias provincias missae sunt. — 3. Mors Patris López. — 4. Patrem Plaza in N. Hispaniam venturum esse sperat; si vero hoc iter impeditur, defectui adventu procuratoris fiet satis. — 5. De assignatione redituum collegio mexicano procuranda. — 6. Suffragia pro Lorente López benefactore facienda. — 7. Breve de decimis a S. Pontifice datum. — 8. De fundationibus in civitatibus Michoacán et Guaxaca faciendis. — 9. P. Sedeño Habana educendus. — 10. Breve pontificium et globuli benedicti Congregationi B. M. Virginis concessi. — 11. Hortus Societati a civitate donatus. — 12. Privilegia professorum trium votorum in Societate. — 13. Facultas coadiutores spirituales creandi. — 14. Salarium lectoribus theologiae oblatum. — 15. Sumptus non necessarii ab his qui iler maritimum aggrediuntur, vitentur. — 16. Ad civitatem guaxacanam imago petita et breve pontificium mittetur. — 17. De collegio Societatis in insula Sancti Dominici fundando. — 18. De Fratribus coadiutoribus qui legere ac scribere ut addiscant oportet. — 19. Mores romani secundum consilium Patris Provincialis in N. Hispania stabiliendi. — 20. Ad civitatem michoacanensem quem voluerit designet. — 21. Servitium mulierum nigrarum tollatur. — 22. Subditos iuvet ut in perfecta oboedientia et sui ipsorum deditione progrediantur. — 23. Formulam mittit ut collegii mexicani fundatio secundum morem romanum instituatur. — 24. Gestatorem epistolae Patrem Xuárez aliarumque rerum commendat.

Padre Pero Sánchez, provincial de México.

Con el Padre Hernando Xuárez, al qual embío a essa provincia, como tengo ya en otra escripto <sup>1</sup>, responderé a las que de V. R. tengo, de 20, 25, 30 de março y 3 de abril del año passado <sup>2</sup>.



<sup>1</sup> Padre - México in marg. || 3 escripto seq. a V.R. del. || 4 año passado infra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 120.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Omnes hae epistolae sunt deperditae (doc. 105e i 106a c).

- 5 2. Recibióse el annua , y me he consolado con el fructo que se haze en essa nueva christiandad; y se ha embiado a las demás provincias, para que participen del mesmo consuelo.
- 3. Tenga Dios nuestro Señor en su gloria al Padre Diego López, que mucho he sentido su muerte, por la falta que hará en essa provincia. Confío que el Señor le abrá dado el descanso que de sus trabajos se puede esperar.
- 4. No tengo yo tan perdida la esperanza de la llegada aý del Padre Plaça, como V. R. me escrive; porque en las últimas letras que tengo del Perú, avisan que avía ya acabado lo principal de 15 aquella visita; y assí se podía poner presto en viaje para essas partes. Y quando esto se impidiese, la venida del procurador que esperamos este año de essas partes, suplirá mucho esta falta, si acaeciese; porque con su relación, y con la entera información que traerá de todo lo particular, se podrá tomar resolución de 20 muchas de las cosas que hasta aora están suspensas.
- 5. Veo la difficultad que ay de hazer renta para la dotación de esse collegio, como V. R. me escrive; mas, por otra parte, me parece que no es menor, y tiene más inconvenientes la grangería de tanto ganado, por la cosa en sí, y por la inquietud y rumor 25 que causa semejante trato. Este será uno de los puntos que se tratará con el procurador, y se verá si será necessario tratar universalmente de la manera de nuestras fundaciones con el Consejo de Indias.
- 6. Es bien que se muestre gratitud a Lorente López, que sea 30 en gloria, y así he ordinado que se le digan missas y oraciones por acá; y allá V. R. abrá ya ordenado lo que la charidad requiere se haga por los benefactores.
- 7. En la causa de diezmos que ay se ha propuesto contra nuestros privilegios 7, V. R. procure defenderlos y avisar del sucesso que ubiere. Aora su Santidad ha dado un nuevo breve 4, dero-



<sup>6</sup> en — christiandad supra lin. | 10 Confio supra lin., in lin. espero del. | 13 en supra lin. | 23 inconvenientes seq. haver del.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 105.

<sup>4</sup> Documenta Monumenta Peruana spectantia.

<sup>•</sup> Patris Petri Díaz.

Cf. doc. 105 par. 8; doc. 112 par. 16.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Litteris apostolicis *Licet debitum* die 18 octobris a. 1549 a Paulo III datis socii non tenebantur solvere donorum suorum decimam vel aliam dare contributionem seu procurationem (*Institutum* I 16).

<sup>•</sup> Breve significat Pastoralis officii a Gregorio XIII die 1 ianuarii a. 1578 datum (loc. cit. 71-74).

gando una cláusula de derecho común que nos podía preiudicar. Van algunas copias con esta. Aquí está esta causa en Rota y esperamos terná buen sucesso.

- 8. En lo de Mechoacán o y Guaxaca o, yo no puedo dar otra resolución aora de la que tengo otras vezes escripto a V. R., que 40 es, que estén allí los Nuestros, haziendo sus ministerios, como suelen ; y V. R. vaya atendiendo a que las fundaciones que en essas partes se pretienden, se vayan enterando y cumpliendo, para que los Nuestros puedan vivir religiosamente, según nuestro instituto; y con la venida del procurador, se echarán aparte esto 45 de las fundaciones con lo demás. [19v]
- 9. En lo de la Havana, ya V. R. abrá recebido el orden que por triplicado le he dado <sup>18</sup>, de sacar de allí al Padre Sedegno; y a la hora de aora le abrá sacado, según tengo entendido por carta del mesmo padre Sedegno <sup>18</sup>.
- 10. Heme consolado del buen sucesso que tienen los estudios aý, [y] la congregación de nuestra Señora. Con esta va un breve de su Santidad, donde les concede muchas indulgencias, y también diez mill granos benditos que la congregación de Roma les embía 14.
- 11. Me contento que la güerta que dio la ciudad <sup>13</sup>, se venda, <sub>55</sub> para comprar otra que sea más a propósito; mas hágalo V. R. con buena gracia de la ciudad, porque no tenga occasión de resintirse.
- 12. Los privilegios que tienen los professos de tres votos, son que son más obligados a ser más humildes y obedientes, y de dar 60 más buen exemplo a los demás. Otra exemptión no tienen en la Compañía.
- 13. Puede V. R. hazer coadiutores formados a los tres que propone, que son: el Padre Sedegno, Vincencio Lanochi <sup>16</sup> y Hernando de la Concha. El Padre Hortigosa podrá esperar hasta la tornada 65 del Padre procurador, con quien se embiará resolución.

<sup>42</sup> R. seq. aten del. | 52 aý, [y] la ms. ay la.

<sup>•</sup> Cf. doc. 105 par. 20-22.

<sup>10</sup> Cf. doc. 105 par. 23-24.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. doc. 79 par. 8-11; doc. 92 par. 10-12; doc. 107 par. 13-14.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Doc. 107 par. 5; doc. 120 par. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Haec epistola post diem 20 iunii scripta (doc. 120) deperdita est (doc. 114d).

<sup>14</sup> Cf. doc. 126 par. 5.

<sup>15</sup> In urbe oaxacanensi, ut videtur (cf. doc. 112 par. 19).

<sup>16</sup> Lenoci.

<sup>24 -</sup> MON. MEXICANA I

- 14. Bien ha hecho V. R. en no tomar aquel salario que dava el cabildo de Mechoacán para los lectores de aquel collegio 17; y no abrá que ynovar en esto. Verse ha cómo va aquella fundación 70 adelante.
  - 15. Avisarse ha al procurador que está en Sevilla 18, que no dexe hazer a los Nuestros gastos no necessarios quando se enbarcan. Bien sé que V. R. terná cuidado que esse collegio esté bien proveydo de libros, pues son necessarios para nuestros ministerios.
- 16. A Guaxaca se embía la ymagen que piden, y un breve de su Santidad con indulgencia plenaria, con que se consolará aquella ciudad 1º.
- 17. Al Padre Hernando Xuárez he encomendado que, passando por la isla de Santo Domingo, vea lo que allí se offrece para la 80 fundación de aquel collegio 20, para que pueda V. R., informado de lo que ubiere, darme mejor relación.
- 18. Cuanto a los que V. R. propone que conviene deprendan a leer y escrevir <sup>21</sup>, para que mejor puedan servir en sus officios, yo lo tenía remitido, como le escreví por otra <sup>22</sup>, al Padre Plaça. 85 V. R. se lo comunique, si fuere llegado <sup>22</sup>; y si no, yo se lo remito a V. R., teniendo cuenta que otros no se inquieten con esto.
- 19. El Hermano Alonso , que fue de acá, tiene alguna prática en lo que toca a la economía de las cosas de acá, que puede aliviar en mucha parte la fatiga de los Nuestros. V. R. le oyga; 90 y lo que le pareciere que sea conveniente para essas partes, lo execute. Y con esto se quitará la ocasión de la división que entiendo ay entre los officiales: si se haze así esto en Roma, o no se haze. Y lo mismo haga V. R. con el Padre Vicencio Lenochi , en lo que toca a las escuelas; para que lo que se actuare de lo de acá,



<sup>67</sup> dava seq. la ciudad del. | 71 que¹— en supra lin, in lin. de del. | 72 gastos seq. extra del. | necessarios seq. a los nuestros del. | 75 embia seq. el br del. | 80 pueda repetitur supra lin. | 81 ubiere seq. visto me pueda del. | darme litt. me supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Cf. doc. 112 par. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Didacus de Luna (ZUBILLAGA, El Procurador de las Indias occidentales 394). Haec epistola, si scripta, deperdita est.

<sup>10</sup> Cf. doc. 124 par. 2.

<sup>20</sup> Cf. doc. 120 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Qui fuerint ii Fratres coadiutores nescimus (cf. doc. 101 adnot. 10), quia Patris Sánchez litterae deperditae sunt (adnot. 2).

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Cf. doc. 101 par. 5. Cf. etiam doc. 112 par. 25.

n Novam Hispaniam nondum advenerat.

<sup>24</sup> Frater Alphonsus Pérez.

<sup>25</sup> Lenoci.

sea por orden y juizio de V. R., y no por auctoridad de los particulares.

20. En Mechoacán puede V. R. poner uno de los que me propone 20, qual mejor le pareciere, pues esto es officio suyo.

21. Tengo entendido que en una de las heredades que esse collegio tiene, donde se haze el pan <sup>27</sup>, ay negras que lo amasan, 100 donde es forzoso que los Nuestros acudan. Heme maravillado que V. R. no me aya dado relación desto, siendo cosa tan nueva y llena de tantos inconvenientes, dexada aparte la indecencia que trae consigo. V. R. lo remedie, quitando esse servicio de negras, pues no faltarán [20] o negros o blancos que hagan esse servicio. 105

22. Mucho deseo que V. R. atienda a plantar en los Nuestros el espíritu de la verdadera obediencia y resignación entera que pide nuestro instituto; y exercitar los que el Señor le ha encomendado, en las ocurrencias que se offrecieren, en esta indifferencia, no permitiendo que algunos salgan con sus repugnancias, 110 ni que los Nuestros se peguen de manera a ministerios, o a lugares particulares, que les pueda impedir la total resignación, sin la qual no se puede mantener la verdadera paz religiosa; y deseo mucho que V. R. se esfuerze, con la gracia del Señor, a ayudar los Nuestros en lo que tanto les importa.

23. He visto la escriptura de fundación y aceptación de esse collegio 23; y, por los inconvenientes que podrían suceder, aunque no venía según el estilo y uso que se deve tener en la Compañía, la he ya acceptado por aucto de notario 25; mas, siendo vivo el señor Alonso de Villaseca, como espero lo será, embío a V. R. 120 la fórmula que se ha de tener, para hazer de nuevo la escriptura de donación, según el modo nuestro 30; y V. R., con el poder y facultad que le doy 31, la acceptará según la fórmula que va tanbién para ello 22, con istructión que va también de aparte 23, para usar destas fórmulas.

24. El portador desta es el Padre Hernando Xuárez, que lleva

<sup>&</sup>quot; Quem significet non novimus.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Memorare videtur praedium Jesús del Monte (cf. Sanchez Baquero, Fundación 90; doc. 112 par. 16).

<sup>28</sup> Doc. 97.

<sup>20</sup> Doc. 131.

<sup>30</sup> Doc. 129.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Doc. 130 par. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Doc. 129.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Doc. 130.

el breve para Guaxaca, con la ymagen <sup>24</sup> y agnusdei y estampas en abundancia, y el breve para la congregación de la Annuntiada <sup>25</sup>. Este Padre ha sido buen operario por acá; y espero lo será por 130 allá. Tiene buena mano en missiones. Antes de partirse de España, hará professión <sup>26</sup>; y V. R. le podrá emplear por allá, según mejor le parecerá.

> En las oraciones etc. De Roma 15 de marzo 1578.

#### 188

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. ALPHONSO DE VILLASECA

Roma 15 martii 1578 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 22 (prius 39).

De fructu pro animorum salute in collegio a Villaseca donato, qui a Societate fundator agnitus est. Patri Provinciali formulam mittit ut fundatio fiat secundum consuetudinem Societatis.

México. Señor Alonso de Villaseca.

Illtre. señor.

He visto la escriptura de donación que v. m. hizo a esse collegio de México 1, y por ella veo la voluntad que Dios nuestro Señor 5 ha dado a v. m., de ayudar al bien de las almas que su divina Magestad tiene en esse nuevo mundo, con la mesma hacienda que de su divina mano ha recebido. El fructo que se vee ya en estos principios desse su collegio, nos da grande esperanza que cada día terná v. m. materia de nuevo consuelo desta buena obra que 10 ha hecho; y que esta oblación ha sido gratíssima a su divina Magestad.

Yo he aceptado a v. m. por fundador, y comenzó v. m. desde luego a gozar de los suffragios spirituales que en la Compañía



<sup>1-2</sup> México — señor in mary. || 2 señor seq. Francisco del. || 9 materia de supra lin. || 13 que seq. la del.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Cf. doc. 128 par. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>86</sup> Congregationi urbis mexicanae (doc. 126 par. 5).

Professionem emisit Gadibus a. 1578 (doc. 222).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 97.

se hazen por los fundadores ; mas, porque las escripturas de la fundación y acceptación se hagan conforme al modo que la Com- 15 pañía tiene, y porque deseo que esta fundación sea exemplo para las demás que Dios nuestro Señor diere en esse nuevo mundo a la Compañía, embío al Padre Provincial la fórmula que en escripturas semejantes usa nuestra Compañía para que, según ella, se hagan las escripturas; y le embío mi poder y ampla facultad 20 para otorgarlas. Dios nuestro Señor ha dado a v. m. tanta devoción a las cosas de nuestra Compañía, que tengo por cierto le será de gran consuelo, no sólo aver dado su hazienda a Dios nuestro Señor, y aver hecho una obra tan señalada, mas averla hecho con tanta liberalidad, y con modo tan grato a su divina Magestad; 25 la qual tenga a v. m. en su divina protectión, con augmento de su santa gracia.

De Roma 15 de marzo 1578.

#### Documenta deperdita

133a. P. Vincentius Lenoci Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 15 martii 1578 (cf. doc. 154 par. 1).

133b. P. Petrus López de la Parra Patri Everardo Mercuriano gen. Mexico 15 martii 1578. Animo defectus in Nova Hispania versatur (cf. doc. 144 par. 1).

133c. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 16 martii 1578. Collegia alumnorum in illa urbe quam sint utilia atque Proregi et Archiepiscopo periucunda (cf. doc. 152 par. 13).

133d. P. Didacus López de Mesa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 16 martii 1578. De quibusdam difficultatibus in provincia habitis (cf. doc. 145 par. 1).

133e. P Alphonsus Ruiz Patri Everardo Mercuriano, gen. Oaxaca 18 martii 1578. De assignatione quae ad illam domum exspectatur (cf. doc. 202 par. 1).

133f. P. Petrus de Mercado Patri Everardo Mercuriano, gen. Oaxaca 20 martii 1578. Aegrotans in Hispaniam reverti desiderat (cf. doc. 159 par. 1).

(cf. doc. 159 par. 1). 133g. P. Ioannes Sánchez Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 21 martii 1578 (cf. doc. 149 par. 1).

133h. Fr. Ioannes Baptista Aldricio Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 24 martii 1578. Bene Mexicum appulit ac laetus ibi moratur (cf. doc. 151 par. 1).

133i. P. Antonius Rubio Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 28 martii 1578 (cf. doc. 153 par. 1).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 97 par. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Patri Petro Sánchez.

<sup>4</sup> Doc. 129.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Doc. 130 par. 3.

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

MEXICO 30 MARTII 1578

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 336. Folia nullis sunt numeris continenter signata. Archiepiscopus litteris manu propria finem imponit (cf. app. crit.). In folio inscriptionis Matriti scripserunt: «† A su magestad. México. Del Arçobispo, 30 de março de 1578. Ojo. Respondida dentro y hágase luego. Fecha ». In marg. textus editi ad finem alia adiunxit manus: « Que él allá lo mire y haga, con comunicación del Virey, lo que más convenga [lo-convenga supra lin.], y enbíese cédula al Virey con esta conformidad, para que, con parecer del Arçobispo, hagan [seq. v. del.] lo que más convenga, y ésta se ynbíe luego ».

Editio. Paso y Troncoso, Epistolario de Nueva España XII 49-52.

1. Magnus fructus in collegiis Societatis obtentus; opus esset ut Rex a Patre Generali novos socios ad Novam Hispaniam peteret; socii qui in illam regionem venerunt. — 2. Eleemosynam a Rege ad sociorum ecclesiam ac domum postulat. — 3. Aedificium universitatis prope sociorum domum erigendum esset; gradus qui sociorum alumnis concedi oportet. — 4. Quanti expediat ut socii indorum fundent collegia. — 5. Sancti Ioannis a Laterano collegium sociis commendari deberet.

#### † S. C. R. M.

[Varia praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

1. La Compañía de Jesús continúa con mucho cognato sus buenos effectos con evidentes muestras de aprovechamiento en la juventud mexicana, y de otras partes, por la gran freqüencia y exercicio de letras y virtud que ay en los quatro collegios que tienen fundados; de donde, spero en nuestro Señor, an de salir muchos clérigos doctos y virtuosos, con quien mejor se descargue la real conscientia de V. Magestad. Y assí sería muy necessario (como otras vezes e significado) que V. Magestad mandasse a su General embiase cantidad de buenos subiectos, para que, con más facilidad, pudiesen acudir a las necessidades de aquí y de

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. e. gr. doc. 114 par. 3.

otras partes donde son llamados. Y, aunque en la flota vinieron cinco<sup>2</sup>, como an muerto otros<sup>2</sup>, no se tiene por aumento.

- 2. Y para que con más fervor se muestren y señalen en seme- 15 jantes actiones, sería de mucho momento, siendo dello V. Magestad servido, hazerles alguna limosna para la obra de su yglesia y cassa, como la haze V. Magestad con larga y piadosa mano a las demás Ordenes.
- 3. La universidad desta ciudad no tiene casa propria; y, avién-20 dose de hazer, como es necessario, convernía que fuese cerca de la Compañía de Jesús; porque, demás de ser el sitio más dispuesto para este effecto, que otro ninguno, será de grande ymportancia la comunicación de los religiosos de la Compañía y de sus collegios, para exercitar las letras y ymitar la virtud, con más ocasión y 25 aparejo, mandando V. Magestad que los que oyeren de los lectores de la Compañía, ganen sus cursos, como si los provasen en la universidad, y consigan por razón dellos sus grados.
- 4. De mucho momento sería para el servicio de nuestro Señor y de V. Magestad, si el fruto que la Compañía haze en los niños 30 spañoles, se estendiese a los yndios más hábiles y principales, para que por esta vía se derivase / en los demás la doctrina, y cesasen algunas reliquias de sus antiguos herrores que cada día se hallan; para cuyo effecto sería necessario que V. Magestad les mandase hazer collegio dellos, con que se haría la húltima spe- 35 riencia del talento desta gente tan sumaria en todo.
- 5. Por otras e significado a V. Magestad el poco fruto que se haze en el collegio de Sant Joán de Letrán desta ciudad 4, donde, considerada la renta que tiene, y la disposición que ay, podría hazerse una de las muy señaladas obras, y más en servicio de Dios 40 y de V. Magestad de todas las que ay en esta tierra; porque de ordinario ay en él setenta o ochenta muchachos mestiços, y hijos de hombres vaxos, devajo de la disciplina de un clérigo y un lego que los enseñan a leer y scrivir con poca curiosidad; y son todos, por la mayor parte, tan humildes de nacimiento y pensamientos, 45

<sup>\*</sup> Cf. doc. 111.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> E vita ii saltem decesserant: P. Franciscus Bazán (Arana) mense octobri a. 1572; Fr. Ioannes Antonius Marquina a. 1575; P. Ioannes de Curiel, mense martio a. 1576; P. Didacus López die 9 aprilis a. 1576; P. Ioannes Fernández ac Fr. Bernardinus de Albornoz a. 1579 (Sanchez Baquero, Fundación 171-178; Alegre, Historia I 112).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Documentum nobis non notum. De collegio lateranensi mexicano cf. doc. 112 adnot. 250.

376 PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

que quando salen o los hechan de allí, es para ser o officiales o andarse ociosos y viciosos por las calles y tiangues , no ocupándose, mientras están en el collegio, sino en acompañar diffuntos por una misserable limosna que les dan. Y assí, pudiendo ser seminario de letras y virtud, y de gente vien ynclinada y nacida, lo es de su contrario; y, quando se admitiesen todos, entiendo que convernía mucho a esta república que V. Magestad mandase que la Compañía se encargase dél y tubiese el mismo exercicio de letras y virtud que en los demás; porque, cierto, en este instituto particularmente an dado en el punto y se estreman entre todos.

[Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae] De México 30 de março 1578.

S. C. R. M.

Menor vasallo y capellán de vuestra Magestad que sus reales 60 manos besa.

Petrus, archiepiscopus mexicanus

Inscriptio. † A la S. C. R. M. el rey, don [Felipe], en su real Consejo de Yndias.

Sigillum.

Documenta deperdita

134a. Alphonsus de Villaseca Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere martio 1578 (cf. doc. 143 par. 1).

134b. P. Franciscus Sánchez Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere martio 1578 (cf. doc. 200 par. 1).

134c. Franciscus Gálvez Pairi Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere martio 1578. In Societatem cooptari desiderat (cf. doc. 161 par. 1).

134d. P. Petrus de Ortigosa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 4 aprilis 1578 (cf. doc. 146 par. 1).

134e. Sebastanius Laso de la Vega Patri Everardo Mercuriano, gen. Angelopoli 28 aprilis 1578 (cf. doc. 201).

134f. Pater Didacus de Luna, Ind. proc. Patri Everardo Mercuriano, gen. Hispali mense fere iunio 1578 (cf. doc. 186 par. 3).

134g. P. Franciscus de Porres, proc. Philippo II. Matriti mense fere martio 1579. De ministeriis, domibus ac collegiis sociorum in Nova Hispania (cf. doc. 179).



<sup>58-61</sup> S. mexicanus manu propria

<sup>\*</sup> Tiangues aut tianguis (ex lingua azteca: tianquistli), in Mexico forum (plaza del mercado) aut mercaturam in genere significat (Santamaria, Diccionario general de Americanismos III 'tianguis'. Cf. RICARD, La « conquête spirituelle » du Mexique 169.

# PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

#### **MATRITO 29 IULII 1578**

Ex reg. orig. in fasciculo cartaceo (AGI), México 336. Folia non sunt numeris continenter signata. Documentum uno constat folio, ubi etiam est exscriptum doc. 136. In folio verso haec sunt scripta: «† Copia de las cédulas de su Magestad acerca del collegio de S.<sup>t</sup> Joán de Letrán, de México».

EDITIO. GARCIA, El clero de México 210s.

Utrum collegio Sancti Ioannis a Laterano socios praefici oporteat.

† El Rey.

Don Martín Enrriquez, nuestro visorrey, governador y capitán general de la Nueva Spaña, y presidente de la nuestra audiencia real que reside en la ciudad de México.

Por averse entendido el poco fruto que se haze en el colegio de Sant Joán de Letrán de esa ciudad 1, y que encargándose a los 5 religiosos de la Compañía de Jesús, para que tubiesen en él el mesmo exercicio de letras y birtud que en los demás sus colesios, resultaría en mucho aprovechamiento y veneficio de los naturales de esas provincias, avemos ordenado al Arçobispo de esa ciudad que, con asistencia e ynterbinción vuestra, provea lo que le pa- 10 reciere convenir; y, porque tanbién vos ternéis entendido el provecho que de esto podrá resultar, os mandamos que, aviéndolo comunicado con el dicho Arçobispo, procuréis se ordene de suerte que la hazienda del dicho collegio se destribuya en beneficio y bien común y buen enseñamiento de los hijos de los vezinos y 15 naturales de esa tierra, y darnos eis aviso de lo que se proveyere.

Fecha en Madrid a veinte y nueve de julio de mill y quinientos y setenta y ocho.

Yo el Rey.

Por mandado de su Magestad,

20

Antonio de Eraso



<sup>5</sup> en el supra lin. | colegio p. corr. | 17 proveyere ms. proviere

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 136.

## PHILIPPUS II, REX PETRO MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP.

MATRITO 29 IULII 1578

Ex reg. orig. in fasciculo cartaceo (AGI), *México 336*. Folia nullos habent numeros continenter signatos. Cf. doc. 135.

AUCTOR. STREIT, Bibliotheca Missionum II n. 957.

Epistolae acceptae; de collegio Sancti Ioannis a Laterano sociis forte tradendo.

Yo el Rey.

Muy rdo. in Chro. Padre, don Pedro Moya de Contreras, arçobispo de México, de la Nueva Spaña, del nuestro Consejo.

En la flota que últimamente a llegado desa tierra, de que vino por general don Diego Maldonado 1, se an recebido algunas cartas vuestras; y en lo que dezís por la de treinta de março deste año 2, acerca del poco fruto que se haze en el colegio de Sant Joán de Letrán de esa ciudad, y necesidad que os parece abría de que se encargase a los religiosos de la Compañía de Jesús, para que tuviesen en él el mesmo exercicio de letras y virtud que en los demás sus colesios; proveeréis lo que os pareciere convenir con comunicación del nuestro Visorrey de esas provincias, a quien avemos mandado screvir en esta conformidad la cédula nuestra que con esta se os enbía 3. Dársela eis, y de lo que se proveyere, nos daréis aviso.

De Madrid a XXIX de jullio de MDLXXVIII años.

#### 187

## SUMPTUS A PATRIBUS SUAREZ AC FERRI IN OPPIDO SANLUCAR OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI

[HISPALI MENSE AUGUSTO 1578]

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) Contaduría 310<sup>B</sup> pl. 272 p. 2-3. Hoc edimus documentum quia de itinere maritimo duorum sociorum nihil aliunde novimus. In praedicto etiam fasciculo car-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> C.D.I. Ultramar XV 19; Schäfer, El Consejo II 377 4.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Hanc epistolam non vidimus.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Doc. 135.

taceo  $310^B$  pl. 272 p. 3 - pl. 273 p. 1 notantur sumptus in libris ac vestibus praedictorum sociorum ex urbe Granata Hispalim devehendis facti; loc. cit. pl. 288 p. 2 - pl. 289 p. 1 supellex ac loc. cit. pl. 289 p. 2 nauticus commeatus iisdem sociis elargita recensentur.

Al Padre Hernando Suárez 1 y Juan Ferro 1, su conpañero, religiosos de la Compañía de Jesús, quatro mill seyscientos y cinquenta y ocho maravedís, que huvieron de aver por su comida y entretenimiento de quarenta y nueve [pl. 272 p. 3] días que estuvieron en la dicha cassa de la Compañía de Santlúcar de Varrameda, que se contaron desde XIX de junio del dicho año de DLXXVIII, hasta seys del dicho mes de agosto que se embar- IV\/DCLVIII caron, a real y medio cada día, como su Magestad mandó por libramiento firmado de los dichos officiales, fecho a XVIII de agosto de I\/DLXXVIII; los quales recivió el Padre Luna, por poder de los susodichos

### Documenta deperdita

137a. Petrus Moya de Contreras, archiep. Gregorio XIII. México mense fere octobri 1577 (cf. doc. 142 par. 1).

137b. P. Franciscus Sánchez Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense octobri 1578 (cf. doc. 157 par. 1).

137c. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 22 novembris 1578 (cf. doc. 213 par. 1).

137d. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 24 novembris 1578 (cf. doc. 192 par. 1).

137e. P. Alphonsus Camargo Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 24 novembris 1578. De aliquibus sociis Novae Hispaniae

137f. P Petrus Morales Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 25 novembris 1578. De se ipso ac de collegiis Novae Hispaniae (cf. doc. 188).

137g. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense novembri 1578 (cf. doc. 210 par. 1).

137h. P. Ferdinandus Suárez Patri Éverardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere novembri 1578. De studiis in collegio mexicano romano more habitis (cf. doc. 187 par. 2).



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De Patre Suárez praeter ea quae in nostris dicentur Monumentis videsis periodicum AHSI XVII (1948) 154 201.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Frater Ioannes Ferri, scholasticus, in oppido Monte Falco, dioecesis Fermo, anno fere 1551, in Societatem a. 1569 adscriptus vota emisit simplicia a. 1578 (doc. 222). Plura de eo nostra referent Monumenta.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> P. Ioannes de Luna.

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

#### HUEJUTLA 16 DECEMBRIS 1578

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 336. Folia nullis sunt numeris continenter signata. Archiepiscopus propria manu finem litteris imponit (cf. app. crit.). In folio inscriptionis haec Matriti scripserunt: «† N.\* Sp.\* A su Magestad. 1578. Del arçobispo de México. De Uejutla XVI de diziembre. Fecha ». Infra alia adiunxit manus: «Patronazgo ». In marg. documenti alia notavit manus: «Escríbasele del recibo y el agradecimiento de lo [lo p. corr.] que a [a supra lin., in lin. haze del.] hecho.

1. Epistolae acceptae. — 2. Schedulam regiam de collegio Sancti Ioannis a Laterano sociis fortasse commendando Proregi visitatione peracta dabit; asperrima loca quae lustravit; regio depopulata.

### † S. C. R. M.

- 1. Tres cartas e recevido de vuestra Magestad en la flota: de primero de junio, y 5 y 29 de jullio de 78, llenas de summa clemencia en admitir vuestra Magestad sombras de servicios que 5 no tienen otra calidad sino deseo de acertar, que suple sus faltas.
- 2. La cédula de vuestra Magestad que bino en mi pliego para el Virrey 1, ordenando a la Compañía del nombre de Ihus. que se encargue del collegio de los niños de S. Joán de Letrán, tengo en mi poder, para darla de mi mano, por mandarme vuestra Magestad que comunique con el Virrey este particular, como lo haré, siendo Dios servido, a los últimos de henero, que seré en México, aviendo acavado la visita del arçobispado, en que ando siete meses a, sin dexar pueblo de momento que no aya visto; que me a necessitado a caminar sobre ochocientas leguas, por tierras fragosíssimas y enfermas, por ser algunas muy calientes y destempladas, specialmente la Guasteca y Pánuco. Y es muy de considerar ver tanta tierra despoblada que en tiempo de Monteçuma hera un enxam-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 135.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Huaxteca: «región del territorio mexicano que comprende la parte norte de Veracruz, la oriental de San Luis Potosi, y una perqueña de la meridional de Tamaulipas, confinando al oriente con el golfo de México desde la barra de Tuxpan a la de Tampico » (Garcia Cubas, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos III «Huaxteca»).

Moctezuma.

bre de gente; y parece que no ay remedio de que pueda benir a más; porque los yndios que están en ella, se van consumiendo por la posta.

[Alia sequuntur de visitatione a se facta et de rebus Novae Hispaniae]

De Huexutla 4 XVI de diziembre 1578. S.C.R.M.

Menor vasallo y capellán de vuestra Magestad que sus rea- 25 les manos besa.

P. Archiepiscopus mexicanus.

/ Inscriptio. † A. la S.C.R.M. el rey don Phelipe, nuestro señor en su real Consejo de Yndias.

Sigilli vestigium

### Documenta deperdita

138a. Fr. Ioannes de la Carrera Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 17 decembris 1578 (cf. doc. 190 par. 1).

138b. P. Petrus de Ortigosa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 19 decembris 1678 (cf. doc. 191 par. 1).

138c. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Bernardino de Acosta. Roma 24 decembris 1578. Ad Novam Hispaniam iter cito comparet (cf. doc. 182 par. 2).

#### 189

# MEMORIALE A PATRE EVERARDO MERCURIANO, GEN. NOVAE HISPANIAE PROVINCIALI DATUM

[Roma mense decembri 1578]

Ex. reg. orig. in cod. Congr. 93 ff. 261v-262 (prius 610-611) manu Patris Francisci Petrarca exscripto. Numeri ante paragraphos positi sunt in ms. Documentum hoc, quod diem notatum non habet, mense decembri 1578 sicut doc. 141 concinnatum iudicamus.

1. Parva domus ab incola Pachucensi donata. — 2. Hereditatis legitima pars legibus constituta ab iis qui Societati dant nomen ne recipiatur neque socii temporalem collegiorum proventum in propriam adhibeant utilitatem. — 3. De donatione ab Elisabeth de Padilla Societati facta. — 4. Suffragia pro Lorente López, praecipuo mexicani collegii benefactore, facienda Provincialis statuat. — 5.



<sup>24-27</sup> S. — Mexicanus manu propria

<sup>4</sup> Huejutla, territorium ac civitas hoc nomine insignita in Statu Hidalgo (loc. cit. 4 Huejutla »).

Frater Rutia omnia bona pro suis fratribus renuntiel. — 7-8. Socii Novae Hispaniae Cruciatae bullam ne suscipiant ac pinguia diebus prohibitis ne edant; cibus vero ex lacte ut edantur superiores dispensare poterunt. — 8. Provincialis consultores designantur. — 9. P. Plaza provincialis quando declarandus. — 10. Ii qui in Provincialis locum morte obveniente suffici debeant designantur. — 11. Provincialis confessores a reservatis renuntiantur. — 12. P. Suárez cum alio aut aliis comitibus in insulas Philippinas ad modum missionis proficiscantur, ut fructum qui ibi colligi possit perspiciant. — 13. Socii quibus professio quatuor votorum concedi potest. — 14. Facultas coadiutores temporales formatos creandi Provinciali concessa. — 15. Sociis pecuniam una simul cum mercatoribus habere minime permittatur. — 16. Nomen ac facultates a residentiarum superioribus habenda. — 17. Mexicani collegii sociis eleemosynas ac munera recipiendi facultas concessa.

MEMORIAL DE ALGUNAS COSAS QUE NUESTRO PADRE GENERAL ORDENA AL PADRE PROVINCIAL DEL MEXICO HAGA EXECUTAR EN SU PROVINCIA.

- P.º La casilla que dexó el de Pachuca , cuyo albacea es Mattheo de Paredes, se renuncie en manos del Ordinario , con su cláusula de la obligación que tiene, y se vea si ha satisfecho a obligación por el passado.
- 2. Visto el daño que podría causar a lo que la Compañía pretiende, según su instituto, en essas partes, en servicio de Dios nuestro Señor, no nos parece que por aora se admitan legítimas de los que aý entraren, ni se tracte dellas; y por la misma causa no se aprovecharán los Nuestros, en ninguna manera, del temporal del collegio de S. Pedro y S. Pablo, ni de los otros que están debaxo de la protección de nuestra Compañía.
  - 3. Al P.º Provincial se da licencia para renunciar todo lo que Ysabel de Padilla dio a nuestra Compañía , si, considerada la qualidad de dicha donación, assí le paresciere convenir.
  - 4. Al mismo P.<sup>e</sup> Provincial se remite que determine los suffragios que le paresciere se hagan en essa provincia por el ánima del señor Lorente López, como principal bienhechor del collegio de México ; mas lo que determinare no sea perpetuo, mas ad tempus.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pachuca, caput territorii eiusdem nominis atque status Hildalgo. Incolam quemdam illius territorii nobis non notum memorat.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Episcopus tlaxcalensis dioecesis erat tunc temporis, ut videtur, doctor Gómez de Caravajal (Schäfer, El Consejo II 601).

Nullum huius donationis vestigium invenimus (doc. 141a).

<sup>4</sup> Cf. doc. 112 par. 15.

- 5. El Hermano Rutia renuncie su hazienda toda en favor de 20 sus hermanos, pues tienen tanta necessidad della.
- 6. No se dé licencia a los Nuestros de essa provincia para tomar la bula de la Cruzada, de ninguna manera; pues los privilegios y gracias que nuestra Compañía tiene, bastan para suplir a lo que, según nuestro instituto, se podrían servir della; a los quales pri- 25 vilegios y gracias no deroga la dicha bula de la Cruzada, en lo que toca a los Nuestros, como su Santidad de papa Gregorio XIIIº, vivae vocis oraculo, nos tiene declarado º.
- 7. Aunque a los seglares en essas partes por honestas causas se permite comer mantega de puerco en días prohibidos, no nos 30 paresce que los Nuestros lo coman en quaresma, vigilias y viernes; mas de los lacticinios podrán los superiores dispensar quando y como les paresciere.
- 8. Los consultores del P. Provincial serán el P.º Pedro Sánchez , P. Pedro Díaz, P. Antonio Sedeño y P. Antonio de Torres , 35 el qual será juntamente admonitor del mesmo Provincial; a los quales, en caso de muerte o de impedimento, tal que no puedan exercitar su officio, succederán, por su orden, los que se embían de aparte, cerrados con su sello .

[262] 9. El P.º Plaça no se declarará por provincial sino un 40 mes después de allegado el P.º Procurador • al México.

10. También se embían designados y sellados, cada uno de por sí, dos successores del Provincial 10, por su orden, para sucederle en caso de muerte; las quales sucessiones debrá en tal tiempo abrir el rector que fuere en el collegio de México, en presencia de 45 sus consultores, y publicallo por provincial en su provincia; en

<sup>\*</sup> Sic Polancus propria manu (Instit. 190 f. 8v): \* Die 21 septembris 1568 adivimus summum Pontificem P. Chrystophorus Rodríguez et ego ex Patris nostri praepositi praescripto et interrogavimus (post alia tractata) an sicut dixerat nobis in iubileis suam esse mentem ac voluntatem ut religiosi non eligerent confessarium nisi ex iis qui deputati essent a suo superiore, ita in bullis Cruciatae intelligeret; et affirmavit in utrisque concessionibus hanc esse suam mentem, ut facultas eligendi confessarium restringeretur, cum de religiosis agitur, ad eos confessarios quos superiores ad suos audiendos deputassent, nec alios ab eis eligi posse. Ita est. Ioannes de Polanco ».

<sup>•</sup> Ipse adhuc erat provincialis, Pater enim de la Plaza futurus Novae Hispaniae visitator ac provincialis illuc non advenerat.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Eius cursus vitae in doc. 184.

<sup>\*</sup> Documentum deperditum (doc. 141c).

P. Petrus Díaz.

<sup>10</sup> Documentum deperditum (doc. 141d). Cf. doc. 167 par. 10.

defecto de los quales sucessores todos, si no ubiere otra provisión, succederá el rector de México por viceprovincial, como en la congregación provincial se responde 11; y dará luego acá aviso, para que 50 se provea, o se le embie confirmación de dicho officio.

- 11. El confessor del provincial a reservatis, si quando (quod Deus avertat) opus fuerit, será el P.º Pero Sánchez y el rector de México.
- 12. A las islas Philippinas se embiará el P.º Suárez 12 con un 55 compañero o dos, a lo más, por modo de missión, con la primera comodidad, para que vea lo que allí ay; y darán relación de la comodidad de la tierra, disposición de la gente, y del fructo que allí puede hazer nuestra Compañía con sus ministerios, sin tomar allí assiento ni obligación ninguna para ello, hasta que de acá se 60 les ordene otra cosa.
- 13. V. R. podrá dar la professión de quatro votos, con las precedentes probaciones que las Constituciones prescriven <sup>13</sup>, a los siguientes: Al P.º Pero de Morales, P. Pero de Hortigosa y, si juzgare que el P.º Sedeño vaya por compañero del P.º Suárez 65 a las Philippinas, se le podrá, con esta ocasión, dar también la professión de 4.º votos; mas quando no hubiere de hazer esta missión, se le dará el grado de coadjutor spiritual formado. Al P.º Hernando de la Concha se le dará también la professión de 4.º votos, si al P.º Plaça no paresciere otra cosa; por quanto el Provincial no lo propone sino por professo de tres votos o coadiutor spiritual. En dar las professiones, quoad tempus, se guarde la antigüedad del tiempo que han estado en la Compañía.
- 14. Para la promoción de los coadjutores temporales formados, ya se ha dado facultad en la respuesta de la congregación <sup>14</sup>, al 75 provincial, para que el provincial haga los que juzgare in Domino convenir.
  - 15. No conviene en modo ninguno que los Nuestros tengan ay dineros en compañía de mercaderos, y assí en esto como en lo



<sup>69</sup> votos seq. o del. | 72 paresciere seq. de del.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Doc. 112 par. 36.

<sup>18</sup> P. Ferdinandus Suárez.

Haec in Constitutionibus (p. V c. 1): « qui ad professionem est admittendus, integrum adhuc probationis annum habebit, ut adhuc magis perspectus sit, antequam eam emittat. Et prorogari hoc tempus poterit (ut in Examine dictum est) cum Societas, vel qui ab ea hanc in Domino curam habet, plenius sibi satisfieri desiderat » (MI Const. I 163).

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Doc. 112 par. 25.

demás se guardará el canon 70 trium congregationum 16 exactamente.

ጸሰ

- 16. Los superiores de residencias 16 no se llamarán rectores, y las facultades que tienen, serán las que al provincial paresciere comunicarles.
- 17. Aunque por nuestras Constituciones no se pueden recebir limosnas ni donativos en los collegios que con su fundación pueden 85 sustentar doze scholares 17; todavía, por la necessidad que en el collegio de México ay de fábrica, nos contentamos que, hasta que sea acabada, se puedan admitir.

#### 140

# INSTRUCTIO A PATRE EVERARDO MERCURIANO, GEN. PATRI PETRO DIAZ DATA

[Roma mense decembri 1578]

Ex reg. orig. in cod. Congr. 93 ff. 262-263 (prius 611-613) manu Patris Francisci Petrarca exscripto. Numeri paragraphis praemissi sunt in ms. Documentum, quod diem notatum non habet, mense decembri 1578 sicut doc. 141 concinnatum credimus.

1. De statu Societatis in illis regionibus. — 2-4. De sociorum consilio domos, scholas ac collegia apud indigenas erigendi ac de schedulis commendaticiis a Rege dandis; de collegiis etiam ad hispanorum filios fundatis. — 5. De privilegio decimarum a sociis habito ac de facultate urbana praedia obtinendi initio saltem iisdem concedenda. — 6-9. A Rege etiam petat ut studia in sociorum collegiis peracta in universitate agnoscantur: modus quo hoc in praxim deduci potest; privilegium gradus concedendi Societati concessum; certior prius fiat quo usque P. Piñas rem tractaverit. — 10. De auxilio fratri Patris Sánchez dando. — 11. Exemplaria authentica contractuum atque scripturarum Romam mittenda.



<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Sic memoratus canon: «Omnia quae speciem habent secularis negotiationis, in colendis videlicet agris, vendendis in foro fructibus et similibus, intelligantur prohibita esse nostris » (Canones trium Congregationum generalium Societatis Iesu 24).

Residentiae nunc domus ad sacra ministeria destinae et nondum in domus professas erectae appellantur; ab initiis simili etiam modo considerabantur.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Cf. Constitutiones (p. IV c. 2 n. 6; MI Const. III 99s).

<sup>25 -</sup> MON. MEXICANA I

INSTRUCCION PARA EL PADRE PERO DIAZ SOBRE LOS NEGOCIOS QUE HA DE TRACTAR CON EL REY Y SU CONSEJO.

Primero, dar raçón de la disposición y estado de la Compañía en aquellas partes, y lo que nuestro Señor [262v] Dios se a servido 5 en sus ministerios hasta agora 1.

- 2. El diseño que se tiene de hazer residencias entre los naturales de aquellas partes, para ayudarlos o instruirlos , sin tener cura de ánimas , pues para esto ay sufficiente recado allá.
- 3. De los collegios de los hijos de españoles que están hechos en la Nueva España para la institución y cría de buenos operarios, cosa tanto necessaria y desseada en aquellas partes; y que su Magestad los favorezca, encargando al virey se tenga quenta con ellos en las provisiones de beneficios y prebendas.
- 4. Hase juzgado ser necessario en aquellas partes provar si la buena industria bastará para sacar destos naturales personas que puedan ser entre ellos operarios con el tiempo; y para esto se harán algunas escuelas de leer y escrivir en las residencias; y de los que dellos parescieren de más habilidad, ponellos en collegios donde aprendan las facultades necessarias para ello; para lo qual se pide 20 a su Magestad dé sus cédulas para el virey y obispos que las señalen los puestos, amparen y favorezcan.
- 5. Pídase a su Magestad passe los privilegios de la Compañía, para que, según ellos, pueda exercitar sus ministerios y vivir libremente, sin impedimento de nadie, según nuestro modo; especialmente el privilegio que tiene la Compañía de los diezmos e; y que las cédulas reales que se han dado sobre que las órdenes de S. Domingo y S. Augustín no acquieran más bienes rayces, no se entiende con la Compañía, que allá está tan en los principios; porque no ay otra manera de sustentarse, y las limosnas se van mucho acortando, y la Compañía no quiere tener cosa superflua, sino una muy moderada passada, y hasta agora no la tiene, porque es necessario vivir de limosnas. Y assí se supplica a su Magestad

<sup>14 4.</sup> seq. 5 del

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 112 par. 39.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ibid.

<sup>•</sup> Cf. doc. 79 par. 11; doc. 92 par. 14; doc. 112 adnot. 159.

<sup>4</sup> Cf. doc. 112 par. 39.

<sup>·</sup> Ibid.

<sup>·</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. doc. 112 adnot. 245.

nos ayude con algún subsidio para la fábrica, como lo haze con los otros órdenes.

- 6. Ytem, se ha juzgado ser conveniente que, attento el buen 35 successo que la Compañía ha tenido y tiene en sus estudios; y que la universidad de México no tiene assiento ninguno; se tomara algún expediente para que nuestros estudios pudiesen servir a los de la universidad , como se ha executado en Valladolid y otras partes, y agora se tracta en Lima 10.
- 7. El modo puede ser, que, entendiendo que el Virey ha escripto a la corte que en aquella universidad de México se admitan los cursos de los que estudian en nuestro collegio 11; con esta ocasión, por vía del procurador general de la Nueva España que reside en corte 12, podría tractarse deste expediente; el qual podría ser que 45 en el collegio nuestro se den las facultades menores de letras humanas y philosophía; y las mayores de theología y otras facultades leerá la universidad en sus escuelas. Y si se pidiese por parte de la universidad que alguno de la Compañía, por algún breve tiempo, leyesse alguna lectión de theología, por falta de otros, se podría 50 admitir lo que a Lima se concedió 12.
- \*. Los estudiantes se matricularán en la universidad; y no por esso han de ser impedidos de la disciplina y modo ordinario que la Compañía tiene en su enseñanza; antes ha de tener en esto la Compañía su exemptión y libertad, como se ha platicado en lo de Valla-55 dolid. Y quando lo de la [236] philosophía no sucediesse, se pide a su Magestad passe el privilegio apostólico que tiene la Compañía acerca de los cursos y grados 14; no porque la Compañía quiere graduar a nadie, sino que los que oyeren en ella, con los cursos en ella graduados, los gradúen en la universidad; pues assí también 60 se usa en las universidades de España.
- 9. Advierta V. R. que, antes de entrar en este negocio, sepa lo que ha passado en el P.º Piñas 15; y, hallado que no se ha concedido al P.º Piñas, no ay para que ententarlo [sic].

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Cf. doc. 98 99; doc. 112 par. 39.

<sup>•</sup> Factum non exigui momenti a Patre Astrain in Historia de la Compañía de Jesús en la Asistencia de España non memoratum. Cf. RIBADENEIRA, Historia de la Companía de Jesús (ms) 1. IV c. 15.

<sup>10</sup> De iis in Monumentis Peruanis sermo erit.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Doc. 115.

<sup>18</sup> P. Franciscus Porres.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Quaestio in Monumentis Peruanis II tractanda.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Cf. doc. 112 adnot. 250.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Procurator provinciae Peruanae Romam venerat.

- 10. Dará información al P. Juáñez 16 del negocio del P.º Joán Sánchez 17, para hablar a su hermano; y se le dé de la hazienda de dicho Padre de subsidio, hasta 50 ducados, cada año, por toda su vida; y de los decursos no se hable más, como se escrive al dicho Padre Juáñez 18.
- [11]. Se acordará V. R. de hazer que se embíen de essa provincia copias authénticas de los contractos y escripturas todas de fundaciones y otros bienes raíces, para que se conserven aquí en el archivio romano, a donde no ay más que una de la fundación del collegio de Mechoacán 19.

## FALCUTATES A PATRE EVERARDO MERCURIANO, GEN. PATRI NOVAE HISPANIAE PROVINCIALI CONCESSAE

Roma mense decembri 1578

Ex reg. orig. in cod. Congr. 93 ff. 263r-v (prius 613-614) manu Patris Francisci Petrarca exscripto. Numeri ante paragraphos signati sunt in ms.

1. Concedere facultatem ut benefactores in sociorum ecclesia sepeliantur Provincialis quo usque possit. — 2. Coadiutores temporales formatos creare. — 3. Rectores designare Provincialem quo usque spectet. — 4. Quatuor millia ducatorum alienare eidem quibus in adiunctis liceat. — 5-6. Cuius modi contractus facere et fundationes domorum acceptas habere queat. — 7. Munera quae accipere potest. — 8. Socios dimittere eum quo usque spectet. — 9. Superiorum consultores atque ammonitores mutare potest. — 10. Gaudet facultatibus ac gratiis ultramarinis in compendio notatis.



Patrem Antonium Ibáñez significat, qui provinciam toletanam tunc ex officio visitabat. Natus in oppido Gandía (Valentia) anno fere 1525, studiis philosophiae ac theologiae peractis, ac sacerdotio auctus, Societati die 23 octobris a. 1556 nomen dedit. Rector fuit gandiensis collegii annis fere 1558-1560, Valentiae etiam collegii ad annos 1560-1567, atque anno fere 1567 ad Caesaraugustam designabatur. Annis 1578-1579 provinciam visitat toletanam atque annis 1584 Aragoniae provincialis munere fungitur. Anno fere 1594 in caesaraugustano collegio moritur (Arag. 15 ff. 58-59 61 64 67 69 93 95-96 106; Arag. 10 1 ff. 5 25 28 69 94; Astrain, Historia III 95-100 211).

<sup>17</sup> Sánchez Baquero in nostris Monumentis saepe saepius memoratus.

<sup>18</sup> Epistola deperdita (doc. 141b).

<sup>19</sup> Doc. 61.

FACULTADES QUE AORA DE NUEVO SE CONCEDEN AL PROVINCIAL DE MEXICO, DEMAS DE LAS ORDINARIAS DEL OFICIO COMUN DEL LOS PROVINCIALES, EN EL MES DE DECIEMBRE DEL AÑO 1578.

- P.º Podrá conceder sepulturas en nuestras iglesias a las personas 5 [que] juzgare beneméritas dello, teniendo cuenta en esto con el decreto de la primera congregación general 1, para no ser fácil a abrir esta puerta; y quando viniere procurador a Roma, traerá memoria de las personas a quienes se avrán concedido tales sepulturas.
- 2. Podrá hazer coadjutores temporales formados a los que tuvieren las qualidades que las Constituciones piden <sup>2</sup>; y avisará de los que hubiere hecho.
- 3. Podrá nombrar rectores, por muerte de los nombrados por el General, no aviendo nombrados otros que les sucedan; y en todos 15 los casos que por las reglas de su officio puede nombrar vicerectores, podrá darles nombres de rectores. <sup>2</sup>.
- 4. También se le da facultad de enagenar hasta summa de quatro mill ducados en todo, por el tiempo que durare esta facultad, siendo la enagenación in evidentem utilitatem collegiorum, 20 con los demás requisitos que están en la bula de Gregorio XIII., empleando el dicho precio en otros bienes estables y raíces.
- 5. Concédesele también facultad de hazer otros contractos de arrendamientos no perpetuos, mas a tiempo, según el común uso recebido entre eclesiásticos.

[263v] 6. También se le concede facultad, para que si, por caso, se le offresciere una o a lo más dos fundaciones libres y sin ninguna condición onerosa, con probabilidad que el General la aceptara, et esset periculum in mora, que pueda contractar con quien tal o tales fundaciones offresciere, haziendo las escripturas y tractado 30 [sic] dellas sub beneplacito Generalis, sin entrar en possessión ni tomar assumpto de cosa alguna, hasta que de aquí se embíe.

7. Podrá admitir qualesquiera donaciones hechas a la Compañía no teniendo tales donaciones condiciones perpetuas o graves o

25

<sup>27</sup> o seq. más del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 112 adnot. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 112 par. 25.

Ibid.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>·</sup> Ibid.

- onerosas; y si serán hechas en común y no a particular lugar, las podrá aplicar al collegio que le paresciere más conveniente.
- 8. Podrá despedir de la Compañía (allende de la facultad que por su officio tiene), después de los votos de los dos años, a los que en aquella provincia fueren recebidos, en estos dos casos: el 40 primero, juzgando que alguno es incorregible; 2.º, quando se juzgasse ser inhábil para la Compañía y sus ministerios; mas por sola esta causa no deve ser despedido, si él no quiere.
- Podrá mudar los consultores y admonitores de los superiores, quando assí in Domino juzgare convenir; y poner otros en su
   lugar, dando aviso, quando escriviere acá, de los que se hallaren nombrados para dichos officios.
- 10. También declaramos como, ipso facto que uno es provincial de essas partes, tiene las facultades y gracias ultramarinas, según que en el Compendio , que dellas aora se embía, van notadas; 50 las quales facultades no se le restringen por el Compendio primero de las gracias comunes de la Compañía , el qual se hizo para toda ella universalmente.

### Documenta deperdita

141a. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Petro Sánchez, prov. Roma mense fere decembri 1577. Facultatem concedit bona ab Elisabeth sociis data renunciandi (cf. doc. 139 par. 3).

141b. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Antonio Ibáñez, visit. Roma mense fere decembri 1577. De negotio Patris Ioannis Sánchez (cf. doc. 140 par. 10).

141c. Documentum quo P. Everardus Mercurianus, gen. successores consultorum Patris Provincialis, morte eorum obveniente, designabat. Roma mense fere decembri 1577 (cf. doc. 139 par. 8). 141d. Documentum quo P. Everardus Mercurianus, gen. duos



<sup>•</sup> Sic. regula 40 Provincialis: • Facultatem habet dimittendi eos qui in prima et secunda probatione ante et post emissa vota versantur. Scholasticos autem approbatos et coadiutores non formatos, qui probationem absolverunt, non dimittat nisi in gravibus et urgentibus casibus et qui eiusmodi sint, ut sine gravi periculo Generalis responsum expectari nequeat: de his tamen post dimissionem Generalem certiorem faciat adiunctis causis dimissionis; in aliis vero casibus consulatur Generalis, et eius responsum expectetur » (Regulae Societatis Iesu, Romae, 1580, 33).

<sup>&#</sup>x27; Compendium indicum significat. Prima editio elusmodi privilegiorum nobis nota Romae a. 1580 facta est.

<sup>•</sup> Compendium facultatum et gratiarum Societatis Iesu, cuius prima editio nobis nota Venetiis a. 1577 prodiit.

successores Patris Provincialis designabat. Roma mense fere decembri 1577 (cf. doc. 139 par. 10).

141e. Documenta de domo ac praedio sociis Oaxacae datis in Consilio Indiarum exhibita. Anno 1578 fere exeunte (cf. doc. 175).

### 142

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PETRO MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP.

Roma 29 Ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 24v (prius 44 46).

1. Ob tutelam et favorem a Praesule erga Societatem exhibitum, et ob epistolas ab eodem S. Pontifici et Regi de eadem Societate scriptas gratias agit. — 2. Novi socii in N. Hispaniam missi; Patri Diaz iniungitur ut cum ipso de mediis animos praesertim iudorum invandi colloquatur. Valedicit. — 3. Res a Praesule missae non vero epistolae Praesulibus Romae datae.

Arçobispo de México.

Illmo. y rmo. señor.

- 1. Gran consuelo he recebido con la venida acá del Padre Pero Díaz¹, y con la buena relación que me ha dado, del buen successo de nuestros ministerios en essas partes, y el amparo y favor que 5 V. Sria. rma. nos haze, no solamente en essas partes, mas aun escriviendo a su Santidad³ y a la Magestad cathólica³ de nuestras cosas. La carta de V. S. illma. se dio a su Santidad, con las demás cosas. Yo quise llevar conmigo al Padre Procurador⁴, para hazer con su Santidad el officio que V. S. rma. me ha encomendado. Su Santidad se holgó mucho con todo, como el Padre referirá; y lo ha mostrado en el buen despacho que ha dado, de todo lo que se le propuso, y en lo que embía a V. Señoría rma. de su mano⁵.
  - 2. De las cosas de acá, y del successo de nuestra Compañía en



<sup>1-2</sup> Arcobispo — señor in marg. | 10 encomendado ms. encomendo

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Novae Hispaniae delegatus Romam missus.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 137a).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 87 100 114.

<sup>4</sup> Patrem Petrum Díaz.

<sup>•</sup> Cui innuat non novimus; fortasse alicui insigni reliquiae (cf. doc. 127 par. 2).

estas partes de Europa, dirá el Padre Pero Díaz. Lleva consigo mucha y buena gente , que dará a V. Señoría illma. contento y satisfación, y conferirá los medios que aquí hemos tratado, para ayuda de las ánimas, principalmente de los naturales de essa tierra, que serán a gusto de V. Señoría. A quien Dios guarde y tenga en su continua protectión, para bien de su sancta Yglesia.

De Roma 29 de enero 1579.

3. El Padre Pero Díaz dirá a V. S. illma. cómo se ha distribuido lo más que truxo, y con quánta satisfación destos illmos., y porqué no se le han dado las letras de V. S. illma.

### 148

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. ALPHONSO DE VILLASECA

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 22v (prius 42).

1. Patri Provinciali facultatem mittit ut fundatio collegii mexicani confirmetur. — 2. Gratiae et privilegia a S. Pontifice collegio mexicano concessa. — 3. Preces Societatis domino Villaseca ut fundatori promittit.

México. Alonso de Villaseca.

Illtre, señor,

1. Con el Padre Hernando Xuárez de nuestra Compañía, que partió con la flota passada para essas partes, embié al Padre Provincial el recaudo que, por la suya<sup>1</sup>, que aora me ha traído el Padre Pero Díaz me pide v. m., de la confirmación de la fundación de esse su collegio de México<sup>1</sup>, como creo que, a la hora de aora, la abrá v. m. visto, y recebido la satisfación que todos deseamos dar a v. m.



<sup>1-2</sup> México — señor in marg. | 7 creo supra lin., in lin. soy cierto del.

Cf. doc. 184. P. Díaz simul cum iis sociis in Novam Hispaniam navigare non potuit.

<sup>7</sup> Neque de rebus distributis neque de litteris non consignatis aliquid aliunde novimus.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 134a).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 97.

- 2. Las indulgencias que v. m. pide para el collegio de México , 10 ha concedido su Santidad, como v. m. verá por la relación que le dará el Padre Pero Díaz; y ha también concedido su Santidad algunos otros privilegios, enderezados para que los estudios de esse collegio vayan con más felice progresso . De las cosas de devoción que dicho Padre lleva desta ciudad, dará a v. m. alguna 15 cosa, en reconocimiento de la gratitud que devemos a v. m.
- 3. Aliende de los suffragios de missas y oraciones que particularmente se hazen por v. m. en toda nuestra Compañía, y la participación que v. m. tiene, de todo lo que en la Compañía se haze en servicio de Dios nuestro Señor, como fundador de esse collegio 5, terné yo cuidado del santo deseo de v. m. de que no solamente en esta casa, mas en otras muchas sea v. m. encomendado a Dios nuestro Señor. Y así espero en su divina Magestad, que las oraciones de tantos serán oydas, y que dará a v. m. muchos años de vida y augmento de su gracia, con que mucho lo sirva. 25

De Roma último de enero 1579.

### 144

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO LOPEZ DE LA PARRA

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 22v (prius 40).

1. Afflictionem Patris dolet eumque ut in N. Hispania laboret incitat. — 2. Monitis Patris fecit satis ut Societas in N. Hispania ministeriis fructuose incumbat, eiusque animum ad superandas difficultates erigit.

México. Padre Pero López de la Parra.

1. El Padre Pero Díaz me dio la de V. R. de 15 de março del 78<sup>1</sup>; y me ha dado pena el poco consuelo con que V. R. se halla en essa tierra. Mas entendiendo por las de V. R., que la causa de su afflictión ha sido no haver tenido en qué ocuparse, tengo mucha esperanza que, con la llegada del Padre Plaça, y con el orden que

<sup>16</sup> de-gratitud supra lin.

<sup>1</sup> México - Parra in marg | 6 con - y supra lin.

Quas memoret indulgentias ignoramus. Cf. doc. 172 n. 7.

<sup>4</sup> Quorum fiat mentio privilegiorum nequit determinari.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 133 adnot. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 133b).

aora lleva el Padre Pero Díaz, y la actuación que ternán nuestros ministerios, en estudios de letras le cabrá a V. R. tan buena parte, que se le quitará el deseo de bolver a España; para lo qual no se maraville V. R. que aya tanta difficultad, como se le ha mostrado; porque este orden se guarda en todas las Indias, mirando siempre al bien común de la Compañía y a la gloria divina.

2. Los avisos que V. R. me escrive, han sido buenos, y me he holgado con ellos; y en todo he procurado proveer, como se ha juzgado convenir, para que las cosas de la Compañía en essas partes vayan con el successo que se desea, y según el fin que se deve pretender en essa missión de Indias, tan propria de nuestro instituto. V. R. haga buen ánimo y procure vencerse en alguna difficultad que le pueda ocurrir. Y, pues Dios nuestro Señor le la dado partes para serville en essas partes con mérito suyo y ayuda de otros, no deve rehusar el trabajo.

En las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma último de enero 1579.

### 145

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI DIDACO LOPEZ DE MESA

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 22v (prius 40).

1. Epistola accepta. — 2. Incommoda in N. Hispania existentia monitis Patri Diaz datis et a P. Plaza provinciam visitante componenda fore iudicat.

México. Padre Diego López de Mesa.

1. Recebí la de V. R. de 16 de março del 78<sup>1</sup>.



<sup>7</sup> lleva — Díaz supra lin., in lin. se da del. I 12 divina seq. Con la estada af del Pe. Plaça, y con el orden que se porná en todo con la buelta del Pe. Procurador, se quitarán algunas occasiones que V. R. puede aver tenido del.

<sup>1</sup> México — Mesa in marg. 1 2 Recebí prace. Recebí la de V. R. de 16 de março de 78 que truxo el P.º Però Díaz. Por ella y por información del P.º Pero Díaz, ho entendido el estado de las cosas en essa provincia. Los avisos que en ella me escrive, me han sido gratos, y se provee a ellos lo mejor que se ha podido [y-podido supra lin.], come lo verá por el recaudo que lleva el P.º Pero Díaz; y con esto y con la visita que el P.º Plaça abrá ya començado, se assentarán las cosas de essa provincia, con consolación de todos, como se desea, y no me maravillo del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 133d).

2. Los avisos que por ella me escrive, me han sido gratos; y no me maravillo que aya avido algunos inconvenientes en essa provincia, en estos sus primeros principios, no aviendo sido visitada, ni estando aún assentadas las cosas. Mas aora, con los recaudos que lleva el Padre Pero Díaz, y con la visita que abrá ya comenzado el Padre Plaça , espero en Dios nuestro Señor, tomarán asiento las cosas, de manera que se consiga el fin que todos deseamos, y que cada día sentiremos buenas nuevas del fructo que se haze con que consolarnos. Informe V. R. al Padre Plaça de lo que le pareciere convenir, para que con más luz pueda proveerlo todo, a mayor gloria del Señor, a quien supplico dé a V. R. y a todos los que de nuestra Compañía en essas partes le sirven, su santa bendición, para su mayor gloria y servicio.

De Roma último de enero 1579.

### 146

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE ORTIGOSA

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. gen. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 22v (prius 43).

1. De epistolis acceptis; novos socios in N. Hispaniam mittit et mittet. — 2. Monitis Patri Diaz datis et a Patre Plaza provinciam visitante, res N. Hispaniae ad omnium placitum componentur. — 3. Infirmam Patris valetudinem dolet et sua apud indos laborandi desideria Patri Plaza exponat.

México. Padre Pedro de Hortigosa.

1. Los avisos que V. R. me escrive, por las suyas de 13 de março y 4 de abril de 78<sup>1</sup>, me han sido gratos; y así me he esforzado a embiar la buena gente que va con el Padre Pero Díaz<sup>2</sup>, que suplirán la falta que ay de operarios. Y no se faltará de embiar el 5



<sup>16</sup> y — sentiremos supra lin.. in lin. de manera que todos tengamos del. | nuevas seq. con que consolarnos del. | 12 proveerlo litt. lo et todo supra lin., in lin. as cosas que juzgare convenir del.

<sup>1</sup> México — Hortigosa in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Novae Hispaniae visitationem P. de la Plaza mense februario a. 1580 inchoavit (Mex. 4 f. 17).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 131b 134d).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 184. P. Díaz hac missione non navigavit.

socorro que se podrá, cada año, aunque sea con detrimento destas provincias, pues Dios nuestro Señor abre tanto la puerta a su evangelio en essas partes.

- 2. Quanto a los demás particulares, el Padre Pero Díaz lleva 10 los recaudos que acá han parecido convenientes. Con ellos y con la visita del Padre Plaça, espero se assentarán las cosas de manera, que todos estén consolados, como mucho lo deseo.
- 3. De la poca salud que V. R. tiene, me pesa. V. R. informe al Padre Plaça de los exercicios en que se ocupa; para que, si le pareciere, se ocupe con los indios, conforme al talento y fuerzas que Dios nuestro Señor le ha dado. Y haga buen ánimo, que espero en Dios nuestro Señor, que, pues le da consolación en la conversión de los indios, le dará entera salud para que mucho lo sirva en essa missión que es tan propria de nuestra Compañía.
- 3. De otras cosas que de acá querrá saber, entenderá por relación del Padre Pero Díaz.

En las oraciones etc.

[De Roma último de enero 1579].

### 147

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE MORALES

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Férnández in cod. Mex. 1 1. 23 (prius 41 43).

1. Litterae acceptae; de fructu in collegiis alumnorum obtento laetatur. — 2. Cetera a Patre in epistola scripta auxilio novorum sociorum, monitis Patri Diaz datis et a Patre Plaza visitatore componentur; de omnibus Patrem Visitatorem certiorem faciat. — 3. Valedicit.

México. Padre Pedro de Morales.

1. Con la relación que V. R. me da, en la suya de 10 de março del 78<sup>1</sup>, del buen estado de los collegios de estudiantes que ay se han instituído, y del fructo que con ellos se haze, me he mucho 5 consolado. El Señor lo augmente para su mayor gloria y servicio.



<sup>12</sup> como — deseo supra lin. | 15-16 conforme — dado supra lin., in lin. quanto la salud le permitiere del.

<sup>1</sup> México — Morales in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 131a).

- 2. Cuanto a los demás particulares que me escrive, con el socorro de tan buena gente, como aora lleva el Padre Pero Díaz<sup>3</sup>,
  que es escogida, y con los recaudos y órdenes que le he dado, y
  con la visita del Padre Plaça, yrán las cosas de bien en mejor.
  No dexe V. R. de informarle de lo que le pareciere convenir, para 10
  que, con mayor luz, prosiga su visita, y se asienten las cosas de
  manera, que todos correspondan al fin de essa missión tan propria de nuestra Compañía, que es la cosa que yo más deseo.
- 3. De otras cosas entenderá por relación del Padre Pero Díaz. Y así no digo más, sino que ruego a Dios nuestro Señor dé a todos 15 su santo spíritu, para que mucho lo sirvan, en beneficio de las ánimas de essa gentilidad.

En las oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.

### 148

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FERDINANDO GOMEZ

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23 (prius 41 43).

1. Litterae acceptae; de bona dispositione indorum, ad quorum conversionem socii mittentur, gaudet. — 2. Valedicit.

México. Padre Fernán Gómez.

1. Heme mucho consolado con la de V. R. de 13 de março del 78<sup>1</sup>, por entender por ella la gran disposición que ay en los indios de esas partes, para enplearse los Nuestros en ayuda dellos, con mucho fructo de sus trabajos. El Padre Pero Díaz lleva buena provisión de operarios<sup>2</sup>, como V. R. verá, que podrán ayudar a la conversión de essas ánimas. Y por mi parte no quedará de dar



<sup>6</sup> que — escrive supra lin. ¶ 7 como supra lin. ¶ 8 escogida seq. se augmentará todo, para mayor gloria del Señor del. | he supra lin | dado seq. al P.º Pero Díaz del. 1 México — Gómez in mary. ¶ 4-5 enplearse — trabajos supra lin., in lin. recebir el evangelio, porque así podrán los nuestros emplear los deseos que nuestro Señor les comunica, en mucho bien de essas almas del.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 131c).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 184.

el socorro que se podrá, para ayuda de essa missión tan propria de nuestra Compañía.

2. Lo demás que de acá querrá saber, entenderá del Padre Pero Díaz. Y así no le diré otro en esta, sino que me encomiendo en las oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.

#### 149

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI SANCHEZ

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23 (prius 41 43).

1. Epistola accepta; gratum se exhibet ad monita Patris; commendat ut omnia et praecipue res de studiis cum Patre Plaza visitatore agat. — 2. Negotium fratrem Patris Sánchez spectans cum Patre Díaz composuit.

México. Padre Joán Sánchez.

- 1. Recebí la de V. R. de 21 de março del 78<sup>1</sup>. Los avisos que por ella me escrive, me fueron gratos, como lo verá por los recaudos y órdenes que lleva el Padre Pero Díaz. No dexe V. R. de communicar con el Padre Plaça lo que le pareciere convenir, pues va en mi nombre, a visitar essa provincia; y, principalmente, el particular que me escrive de sus estudios; para que, con más luz, pueda assentar las cosas della, como espero de su prudencia y charidad que lo hará con consolación de V. R. y de todos.
  - 2. El Padre Pero Díaz me ha hablado sobre el negocio de su hermano<sup>2</sup>. Yo he dado orden, con el qual él quedará ayudado, y V. R. consolado<sup>3</sup>, como dicho Padre dirá a V. R.

En las oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.



<sup>1</sup> México — Sánchez in marg. § 6-7 y — estudios supra lin § 8 della corr. ex de essa, seq provincia del § 9 de¹ — y supra lin § 10-12 me — R. supra lin., in lin lleva consigo buena gente; y en la flota passada fue el P. Xuárez, buen operario; y con este socorro se remediará la falta de operarios. El Señor embie muchos a su viña, pues tan dispuesta está essa gentilidad para recebir el evangelio y fructificar en ella y ayudarse de nuestros ministerios [y ayudarse — ministerios supra lin.] del § 11 orden seq. en él, como del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 133g).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 140 par. 10.

<sup>3</sup> Ibid.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO CAMARGO

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23 (prius 41 43).

1. Gaudet de fructu ministeriorum Societatis in N. Hispania; novi socii eo petituri. — 2. Ceteris a Patre scriptis aliunde providebitur.

México. Padre Alonso de Camargo.

- 1. Con las buenas nuevas que V. R. me escrive en la suya de 10 de hebrero 1, de quán bien acreditada está la Compañía en essas partes; y lo mucho que Dios nuestro Señor se sirve en las residencias; y el buen progresso de las cosas spirituales en los 5 collegios de los estudiantes seglares, me he mucho consolado; y alabo al Señor, por la occasión grande que tienen los Nuestros, de trabajar en essa viña del Señor; lo qual ha causado en muchos una sancta embidia de yr a ayudar por sus proprias personas, para participar del fructo de los trabajos de essa tan santa em- 10 presa, como V. R. verá por la buena gente que lleva el Padre Pero Díaz 2; la qual, por su parte, ayudará de manera, que el fructo corresponderá a nuestros deseos.
- 2. Cuanto a los demás particulares que V. R. me escrive, en las respuestas a la congregación y en otros órdenes míos que 15 lleva el Padre Pero Díaz, se provee a lo que hemos juzgado convenir. Y así no le diré más de que me encomiendo etc.

De Roma último de enero 1579.

<sup>1</sup> México — Camargo in marg | 6 seglares seq. hace del | 10-11 los— empresa supra lin., in lin nuestros trabajos del | 10 trabajos seq. y fruto del | tan seq. nueva [?] del. | 14 escrive seq. en la congregación del | 16-17 se — convenir supra et infra lin., in lin., van las respuestas et supralin., va la resolución del | 16 lo infra lin., in lin., lo del. | 19 último seq. de otubre [?] 157 del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 117d).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Cf. doc. 184.

<sup>•</sup> Cf. doc. 112.

<sup>4</sup> Cf. doc. 140.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRATRI IOANNI BAPTISTAE ALDRICIO

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23 (prius 41 43)

1. Litterae acceptae; de gaudio Fratris in missione laetatur. — 2. De superioribus hispalensibus. — 3-4. Res a Fratre missae acceptae et distributae sunt, et aliae sacrae cum Patre Díaz in N. Hispaniam mittuntur.

México. Gio. Battista Aldritio 1.

1. Charissimo in Christo Fratello.

Mi son molto consolato con la vostra di 24 di marzo del 78 , intendendo per quella che siate arrivato con sanità al Mexico, et 5 che siate contento et consolato; et non dubito se non che il Signore, che vi chiamò a cotesta sua missione, vi darà consolatione, poichè mai manca sua divina Maestà a chi lo serve di cuore.

- 2. L'avviso che mi scrivete intorno alli superiori di Seviglia , mi è stato charo et così ho provisto di rimedio.
- 3. Il Padre Pietro Díaz portò il balsamo, l'oglio, et liquedambar che havete mandato per il cardinal Verceli et altri, et s'è distribuito secondo che conveniva.
- 4. Il Padre Pietro Díaz porta grani benedetti et agnusdei per consolatione di quelli della provincia, et vi toccarà a voi la vostra parte.

Alle vostre orationi molto mi raccomando.

Di Roma ultimo di genaio 1579.



<sup>1</sup> México — Aldritio in mary. Il 4 che supra lin || 7 di corr. ex da || 8 scrivete corr. ex escrivete || 10 II — portò supra lin,, in lin. Ho ricevuto del || 12 conveniva supra lin., in lin. scrivette per la vostra del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Eius cursus vitae in doc. 222 ubi Ioannes B. Italicus designatur.

<sup>\*</sup> Epistola deperdita (doc. 133h).

Be quo agatur ignoramus.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Iohannes Franciscus Bonhomini (Bonomi) presb. cremonensis sedem vercellensem ab a. 1572 donec vixit (obiit die 26 februarii 1587) occupavit (GULIK-EUBEL, Hierarchia Catholica medii aevi III 351).

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23v (prius 42 44).

1-3. Epistolae acceptae; de fructu Habanae, ubi socii posthac non morabuntur, et in collegiis N. Hispaniae obtento gaudet. — 4. Novi socii in N. Hispaniam missi. — 5. Monita Patri Dlaz data et visitationem a Patre Plaza faciendam, fructui animorum augendo profutura sperat.

México. Padre Antonio Sedeño.

- 1. El Padre Pero Días me ha traydo dos de V. R. de la Havana, de 2 de diziembre del 77, y de México de 16 de março del 78.
- 2. Heme holgado mucho del fruto que Dios nuestro Señor ha sacado de su estada en la Havana, como lo testifican las cartas 5 que de aquella ciudad hemos recebido; y pues su Magestad no nos llama, no ay para qué tome allí asiento la Compañía. Esperaremos que madure la cosa.
- 3. Heme consolado de entender que los collegios de seculares que el Padre Provincial ay ha levantado, sean de tanta utilidad; 10 y con tanta satisfación del Virey y Arzobispo, como V. R. me escrive. Quanto al encargarse la Compañía dellos, se responde en las respuestas de la congregación 4.
- 4. El Padre Pero Díaz lleva buen socorro de gente , que podrá, por su parte, ayudar al augmento dessa christiandad.
- 5. Heme holgado de entender el buen ánimo con que V. R. trabaja en essa viña del Señor, de la qual, con los recaudos y órdenes



15

<sup>1</sup> México — Sedeño in mary. I 4-6 mucho — recebido in mary., in lin. aya V. R. salido de la Havana, porque si bien aquel puesto es de importancia por el passo, la disposición que ay es tan poca, que no sé cómo se podrán allí sustentar los nuestros, ni la ayuda que el Rey querrá dar del; practerea hace supra lin. deleta: no estava allí sin peligro de su salud por la I 7-8 tome — cosa supra lin., in lin. que hazen allí residencia; quando madurare la cosa, se verá lo que más converná del., supra lin. del. más es I 11-12 como — escrive supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 114/ 133c).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. MAF 617.

<sup>\*</sup> Litterae deperditae (doc. 117c).

<sup>4</sup> Doc. 112 par. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 184.

<sup>26 -</sup> MON. MEXICANA I

que el Padre procurador lleva, y con la visita del Padre Plaça, espero se assentarán las cosas de manera que se coja el fruto que 20 se desea.

En las oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.

### 158

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO RUBIO

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23v (prius 42 44).

1. Litterae acceptae; ob monita data grates solvit et novos socios in N. Hispaniam mittit. — 2. Ceteris quaesitis aliunde respondetur.

México. Padre Antonio Rubio.

- Recebí la de V. R. de 28 de março del 78<sup>1</sup>. Los avisos que en ella me escrive, son buenos y me han sido gratos. Y así embío un buen soccorro de operarios con el Padre Pero Díaz, que ayudarán, por su parte, a essa christiandad y al buen ser de essa provincia.
  - 2. Cuanto a los demás particulares, se responde de aparte, en las respuestas de la congregación, y memoriales que el procurador lleva. A él me remito.
  - En las oraciones etc.

10

De Roma último de enero 1579.

### 154

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI VINCENTIO LENOCI

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23v (prius 42 44).



<sup>1</sup> México — Rubio in marg. | 5 a — christiandad supra lin., in lin. a la conversión de la gentilidad del. | 9 remito seq. que informará a V. R. de todo del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 133i).

1. Epistolae acceptae; Patrem e morbo convaluisse sperat. — 2. Stephanum de Portillo a Patre commendatum iuvare promittit. — 3. Ob res et imagines missas gratum se praebet. — 4. Novi socii in N. Hispaniam mittuntur; valedicit.

México. Padre Vincencio Lanochi.

- 1. De 21 de otubre, 15 de mayo del 77, y 15 de março del 78<sup>1</sup>, tengo letras de V. R. Con ellas me he mucho consolado, viendo el buen ánimo con que trabaja en essa viña del Señor; y, aunque por la última entiendo quedava con fiebre, espero en Dios nuestro 5 Señor le abrá dado salud, pues tan bien la emplea en su servicio.
- 2. El señor Estéfano de Portillo no sabemos aya venido a Roma. Quando verná, será ayudado en todo lo que se podrá, por ser de essas partes, y encomendallo V. R.
- 3. El Padre Pero Díaz me truxo el bálsamo, liquedámbar y 10 ymágines que V. R. me embía. Todo me ha sido grato y se lo agradezco mucho.
- 4. Va con el Procurador un buen socorro de gente que podrá ayudar mucho al augmento de essa christiandad, y al buen ser de essa provincia en estos sus primeros principios. Dicho Padre 15 dará relación de las cosas de acá. Y así no le diré más, sino que, por gracia del Señor, las cosas de la Compañía en estas partes de Europa van en augmento.

En las oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.

20

### 155

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO GUILLEN

Roma 31 Ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 23v (prius 42 44).

1. Litterae acceptae; afflictum Patrem dolet eumque gratiae divinae fidere et superioribus se committere incitat. -2. Valedicit.



<sup>1</sup> México — Lanochi in marg.

<sup>1</sup> Omnes eae epistolae deperditae sunt (doc. 106e 114a 133a).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Idem videtur esse ac ille a Patre Petro Sánchez (doc. 70) memoratus.

<sup>3</sup> Patre Petro Díaz.

México. Padre Alonso Guillén.

- 1. El Padre Pero Díaz me dio la letra de V. R. de 7 de otubre del 77<sup>1</sup>. Por ella, y por información del Padre Gil Gonçález, he entendido la desconsolación con que V. R. se hallava en aquel tiempo; de lo qual me pesaría, si aún durase, y si no tuviese entendido que Dios nuestro Señor, que llevó a V. R. a essa missión, le dará fuerzas para [que] sepa aprovecharse a sí y a otros en ella; y por esta vía, alcanzar la bienaventuranza, que es el remedio de todos nuestros males. Yo escrivo al Padre Plaça lo que me ha parecido convenir para el provecho spiritual de V. R. No dexe de comunicar con él sus cosas, que espero lo consolará. En este medio, deseo se conforme V. R. con la voluntad de Dios y de sus superiores, porque en esto hallará consolación y quietud en el Señor.
- 2. Su divina Magestad dé a V. R. su santa gracia para sentir siempre y cumplir su santa voluntad.

De Roma último de enero 1579.

#### 156

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FRANCISCO VAEZ

Roma 31 ianuarii 1579 - Michoacanum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 24 (prius 43 45).

1. De litteris acceptis; de fructu in collegio michoacanensi obtento et de voluntate Patris in animorum proventum laborandi gaudet. — 2. Novi socii in N. Hispaniam missi. — 3. Preces petit.

Páscaro. Padre Francisco Váez.

1. Recebí la de V. R. de 24 de hebrero del 78<sup>1</sup>. Con las buenas nuevas del fructo que se haze en esse collegio de Mechoacán, me

<sup>1</sup> México — Guillén in marg. || 3 y — Gonçález supra lin. || 7 para-sepa ms para sepa || 12 deseo — conforme supra lin., in lin. no dexe del. || 12 R. seq. de conformarse del.

<sup>1</sup> Páscaro — Váez in marg. | 3 esse — Mechoacán supra lin., in lin. essa residencia de Páscaro del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 111a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 171a).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 128a).

he mucho consolado, y con el buen ánimo que V. R. muestra en provecho de essas almas tan necessitadas de doctrina, y tan dispuestas para que los Nuestros puedan emplear los deseos que el Señor les da. Y así como el ánimo de V. R. es bueno, así espero dará Dios el sucesso a sus trabajos, y lo consolará y animará a que vaya siempre el divino servicio adelante.

- 2. El Padre Pero Díaz lleva buen socorro de gente e que ayudará, 10 por su parte, para que el fructo sea mayor.
- 3. De otras cosas entenderá por relación del dicho Padre. Y así no le diré, sino que me encomiendo en las oraciones y santos sacrificios de V. R.

De Roma último de enero 1579.

15

### 157

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FRANCISCO SANCHEZ

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 24 (prius 43 45).

1. Litterae acceptae; de his quae a Patre quaerebantur responsum Patri Diaz est datum. — 2. Sua Pater cum Patre Plaza agat ut ab eo iuvetur. — 3. Valedicit.

México. Padre Francisco Sánchez.

- 1. Recebí la de V. R. de otubre del 78<sup>1</sup>; y quanto a las cosas que me propone, pertenescientes a essa provincia, el Padre Pero Díaz lleva la resolución que nos ha parecido conveniente.
- 2. Cuanto al consuelo de V. R., comunique sus cosas con el 5 Padre Plaça, que él terná cuidado de consolar a V. R., pues va en mi nombre a visitar y consolar a todos los de essa provincia.
- 3. Por relación del Padre Pero Díaz entenderá las demás cosas que de acá querrá saber. Y así no le diré más de que me encomiendo etc.

De Roma último de enero 1579.



10

<sup>4-5</sup> en provecho supra lin., in lin. de emplearse en bien del.

<sup>1</sup> México — Sánchez in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 137b). Cf. doc. 165 167 par. 6.

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI BERNARDINO DE ALBORNOZ

Roma 31 ianuarii 1579 - Michoacanum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex 1 f. 24 (prius 43 45)

1. Epistolae acceptae; Patrem solatur et afflictionem Patri Plaza declarare incitat ut ab eo iuvetur. — 2. Gratum se praebet ob imagines quas misit pennis confectas. — 3. De ministeriis Patris in animorum profectum laetatur. — 4. Novi socii ad N. Hispaniam destinati; valedicit.

Mechoacán. P. Bernardino de Albornoz.

- 1. Dos de V. R. de 10 de março del 76, y 15 de hebrero del 78<sup>1</sup> he recebido. Por ellas entiendo la causa de su afflictión; la qual espero abrá ayudado para que el fructo de sus trabajos sea 5 copioso y grato al Señor. V. R. haga buen ánimo y no se dexe venzer de la aflictión, confiando que Dios nuestro Señor, disponiéndose, le dará gracia para que mucho lo sirva en essa missión tan propria de la Compañía, para la qual el Señor lo escogió. Yo escrivo al Padre Plaça<sup>2</sup>, que estará ya visitando essa provincia en mi nombre<sup>3</sup>, lo que conviene. V. R. comunique con él sus cosas, que él lo consolará, como mejor le pareciere convenir.
  - 2. El Padre Pero Díaz me dio las ymágines de pluma que V. R. me embió ; las quales me han sido muy gratas, por ser de estima y raras en estas partes. Yo se las agradesco.
  - 3. Heme consolado de entender el buen ánimo con que se emplea en la salud de las ánimas, confessando y predicando. El Señor se lo conserve y augmente para su servicio.
    - 4. El Padre Pero Díaz lleva buen socorro de gente que ayudarán, por su parte. Por relación de dicho Padre entenderá lo que



<sup>1</sup> Mechoscán — Albornoz in mary. | 6 aflictión supra lin., in lin. melancolía del. | 11 como — convenir supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 76d 117f).

<sup>\*</sup> Significare videtur doc. 167.

Pater de la Plaza visitationem mense februario a. 1581 inchoavit (Mex.
 4 f. 17).

<sup>4</sup> De hac arte quae 'plumaria' appellatur cf. Toussaint, Arte Colonial en México 68-72; Alegre, Historia I 90.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Cf. doc. 184.

de acá querrá saber. Y así no le diré más, sino que ruego a Dios 20 nuestro Señor le [dé] su santa bendición. Y en sus oraciones etc. De Roma último de enero 1579.

### 159

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE MERCADO

Roma 31 Ianuarii 1579 - Oaxacam

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 1. 24 (prius 43 45)

1. Litterae acceptae; Patrem e morbo convaluisse sperat, eumque in N. Hispania manere concitat. — 2. Aliis a Patre scriptis aliunde respondetur. — 3. Valedicit.

Guajaca. Padre Pedro de Mercado.

- 1. Recebí la de V. R. de 20 de março del 78<sup>1</sup>. Y, quanto al estar enfermo, espero en Dios nuestro Señor que, a esta hora, le abrá dado entera sanidad, pues ha de ser para su servicio en essa missión, a la qual le llamó. Quanto a la tornada en España que, 5 por causa de su enfermedad, me demanda, yo deseo mucho la consolación de V. R., y de todos los que en essa viña del Señor le sirven. Mas, junto con ella, deseo su perfectión, que importa más que la consolación. Y así creo que, con los recaudos y órdenes míos que aora lleva el Padre Pero Díaz, y con la visita del 10 Padre Plaça, que de parte mía va a consolar a todos, será V. R. también consolado. Y así se lo encomiendo al Padre Plaça.
- 2. Cuanto al otro particular que V. R. me escrive 3, se responde de aparte en las respuestas de la congregación.
- 3. Y así no tengo más que dezir, sino que me encomiendo en 15 las oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.



<sup>21</sup> le [dé] su ms. le su

<sup>1</sup> Guajaca — Mercado in marg. | 11 de — mía supra lin., in lin. en mi nombre del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 133f).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Quid significet nescimus.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRATRI IOANNI DE LA CARRERA

Roma 31 ianuarii 1579 - Michoacanum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 24 (prius 43 45).

1. Litterae acceptae. — 2. Monitis Patri Dlaz datis et a Patre Plaza provinciam visitante, quem de omnibus Fratrem certiorem facere oportet, omnia in meliorem statum revocanda esse speratur. — 3. Ob imagines quas misit pennis confectas gratum se exhibet. — 4. Novi socii ad N. Hispaniam designati.

Mechoacán. Padre [sic] Joan de Carrera 1.

- 1. Heme mucho consolado con la de V. R. de 13 de hebrero del 78°, y con la buena relación que me da del buen progresso de esse su collegio.
- 2. A esta hora, creo, abrá ya llegado el Padre Plaça , para visitar essa provincia de parte mía, y consolar a todos, y le abrá V. R. informado del estado de esse collegio, para que, con más luz, asiente las cosas de essa provincia; y con su visita y órdenes que de acá lleva el Padre Pero Díaz, se entablarán las cosas de manera, que con consolacón de todos, se haga el fructo que se pretiende con nuestros ministerios en esse nuevo mundo.
- Las ymágines que V. R. me ha embiado, he recebido, y me han sido gratas, y tanto más gratas, por haverme embiado la que tenía para sí y para su consuelo . Yo le agradezco la charidad,
   y sepa que acá están bien empleadas, por ser de pluma y raras en estas partes.
  - 4. El Padre Pero Díaz lleva consigo personas quales V. R. desea, que podrán, por su parte, ayudar a las necessidades de essa provincia. Por la relación de dicho Padre entenderá lo demás.

En sus oraciones etc.

De Roma último de enero 1579.



20

<sup>1</sup> Mechoacán — Carrera in mary. I 5 esta ms. aesta I 8-9 de — Díaz supra lin., in lin. de esse nuevo collegio, y con su visita y los órdenes y recaudos míos que el P.º Pero Díaz lleva del. I 12 que seq. me ha embiado, he recebido del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Erat frater coadiutor.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 117e).

In novam Hispaniam mense februario a. 1579 pervenit (Mex. 4 f. 17).

<sup>4</sup> Cf. doc. 158 adnot. 4.

<sup>•</sup> Cf. doc. 184.

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRANCISCO GALVEZ

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 24v (prius 44 46).

1. Eius desideria Deo in statu perfectionis serviendi, in praxim deducenda esse sperat; exsecutionem Patri Plaza commendat. — 2. Valedicit.

México. Galves 1.

Muy magnifico señor.

- 1. Por la carta de v. m. y por la relación del Padre Pero Díaz, he entendido los deseos que Dios nuestro Señor da a v. m., de servirle en estado de perfectión, aviéndosele quitado el empedisemento que para esto, hasta aora, tenía . Mucha esperanza tengo que Dios nuestro Señor, que le ha dado estos deseos, y tanta perseverancia en ellos, se los cumplirá, para mayor gloria suya. El amor que v. m. siempre ha tenido a la Compañía, y las buenas obras que de v. m. hemos recebido, me ha sido motivo grande 10 para allanar la difficultad que en esta parte podía aver. Lo que toca a la execución, remito al Padre doctor Plaça, para que todo se haga con quietud de la consciencia de v. m., y mayor edificación, que es lo que v. m. y todos devemos desear.
- 2. Guarde Dios nuestro Señor la muy magnífica persona de 15 v. m., con augmento de su santa gracia para su servicio.

De Roma último de enero 1579.

### 162

PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 24v (prius 44 46).

1-2 Mésico — señor in marg. | 13 con seq. may del.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De Francisco Gálvez, Societatis benefactore, praeter ea quae hoc atque doc. 169 referunt nihil novimus.

<sup>\*</sup> Epistola deperdita (doc. 134c).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 169.

Ob protectionem et benevolentiam a Prorege erga Societatem habitam, gratum se praebet, ab eoque auxilium, praesertim ut indi a sociis iuventur, in posterum petit; novi socii ad N. Hispaniam et insulas Philippinas designati.

Al Virey de Nueva España. Illmo. exmo. señor.

Por la relación que he tenido hasta aquí del Padre Pero Sánchez 1, y la que de fresco me ha dado el Padre Pero Díaz, entiendo la protectión continua que V. Excelencia tiene de las cosas de 5 nuestra Compañía en essas partes, y las buenas obras que de sus manos hemos recebido. Mucho me ha consolado el buen sucesso que el Señor ha dado hasta aquí a los ministerios nuestros, y la gran puerta que se abre, para emplearse los Nuestros, según el fin de su vocación. El Padre Pero Díaz lleva consigo buena pro-10 visión de gente 3, como la Magestad cathólica me la ha pedido y he señalado algunos que puedan yr a las Filippinas, porque también me han escripto de allá que V. Excelencia lo ha pedido . Espero que, como V. Excelencia hasta aquí nos ha ayudado en lo que la Compañía se ha encargado, así también lo hará de aquí 15 adelante; y especialmente en lo que yo tanto deseo, que sean los naturales ayudados, como cosa tanto propria de la missión de los Nuestros a essas partes. De nuestra parte, como, por la gracia divina, procuraremos de no faltar a la obligación nuestra en esta empresa, así también procuraremos de reconocer la obligación 20 que tenemos a V. Excelencia, a quien Dios nuestro Señor guarde y prospere con augmento de sus divinas gracias.

De Roma último de enero 1579.

### 168

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRATRI MELCHIORI MARCO

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 26v (prius 48).

<sup>1</sup> Al — señor in mary. I 8 emplearse litt. se supra lin. I 18 divina supra lin., in lin., de Dios del. I 19 asi supra lin. | procuraremos seq. de corresponder con del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In aliqua ex epistolis deperditis.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 170 par. 20.

In quadam ex epistolis a Patre Sánchez, provinciali, scriptis.

1. Fratris epistolis cur antea non responderit. — 2. Ob nuntios de Patre Visitatore missos gratias agit, eumque ut socium Patris Plaza confirmat. — 3. Res et nuntii Patri Dlaz dati.

Hermano Marco 1. México.

- 1. He recebido algunas vuestras que el Padre Piñas me truxo, y otras que después han venido, que me escrevistes del Cuzco; y por tener ya por cierto seríades partido con el Padre Plaça a México, no os respondí con el Padre Piñas. Aora embío esta con el Padre Pero Díaz; y quando llegue, pienso abrá ya acabado el Padre Plaça su visita; aunque, como entenderéis, se abrá de detener ay algún tiempo.
- 2. Heme holgado de la relación particular que me avéis escripto del viaje del Padre Visitador , y salud que Dios le ha dado en aquella tierra; y de entender la buena compañía que le avéis hecho; y así creo que lo haréis todo el tiempo que el Padre Plaça no diere otro orden de disponer de vuestra persona.
- 3. El Padre Pero Díaz lleva algunas cosas de que os hará parte, y dél entenderéis lo que de acá querréis saber.

En vuestras oraciones mucho me encomiendo.

De Roma último de enero 1579.

### 164

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI LUDOVICO LOPEZ

Roma 31 Ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 26v (prius 48).

1. De litteris acceptis; Patrem supponit Patris Plaza comitem in itinere ad N. Hispaniam. — 2. Socii in missionem peruvianam missi. — 3. Patrem ad laborandum in N. Hispania incitat. — 4. Preces petit.



<sup>1.</sup> Hermano — México in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De Fratre Melchiore Marco cf. MPer I.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Balthasar Piñas. Eae ac sequentes epistolae Peruviam spectant.

<sup>3</sup> Visitationem nondum inchoarat.

De itineribus Patris Plaza in Peruvia visitanda.

Padre Luis López. 1 México.

- 1. Tengo algunas letras de V. R. del Cuzco ; y por las últimas que tengo del Padre Plaça, entiendo que V. R. le acompañaría hasta el México; y así respondo a V. R. con el Padre Pero Díaz que buelve allá.
- 2. Lo que toca al Perú que V. R. me escrive, con la provisión que lleva el Padre Piñas de gente, tengo gran confianza quedará remediado todo; y lo que el Padre Plaça ha dexado comenzado, se continuará, con la gracia del Señor. Yo he tenido especial cuidado de embiar allá gente que atiendan a esto.
- 3. El officio que el Padre Plaça ha hecho en el Perú, lo hará aý, y aun más de assiento, como V. R. entenderá. No le faltará a V. R. en qué ocuparse aý, con utilidad suya y de otros, principalmente con la directión y govierno del Padre Plaça. Holgaré que V. R. me escriva de su llegada aý, y de otras cosas que le parecieren.
  - 4. En las oraciones y santos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma último de enero 1579.

### 165

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 31 ianuarii 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 26v-27 (prius 48 49).

AUCTOR. ALEGRE, Historia I 160

1. Ob gratos nuntios de N. Hispania per Patrem Diaz habitos laetatur; novi socii eo missi. — 2. Responsa quaestionibus congregationis data; visitatio Patris Plaza. — 3. Pater Plaza provincialis in locum Patris Sánchez sufficiendus; ministeria apud indos a sociis exercenda. — 4. A Patre cura sociorum liberato epistolas de his quae sibi ad profectum provinciae occurrunt exspectat. — 5. Rationes indicat ob quas P. Díaz ante congregationem procuratorum in N. Hispaniam redit.



<sup>1</sup> Padre — México in marg. | 7 Piñas corr ex Pero [?]

<sup>1</sup> De eo cf. MPer I.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Omnes eae epistolae ac sequentes ad Peruviam pertinent.

México. Padre Pero Sánchez.

- 1. Muy particular consuelo hemos recebido con la venida del Padre Pero Díaz, y con las relaciones que nos ha dado, tan particulares, de todo el sucesso de nuestra Compañía en essas partes; y la disposición que ay para poder emplearse, según nuestra vo- 5 cación, en ayuda de las ánimas. Y no menor consuelo, creo, recibirá V. R., con los recaudos que lleva, y buena provisión de gente.
- 2. De negocios y otras cosas que truxo encomendadas el Padre Pero Díaz, me remito a las respuestas que se han dado a la congregación que aý se hizo 1; y en lo que toca a Francisco Gálvez, dirá 10 el Padre Procurador el orden con el qual lo remito al Padre Placa 3. Espero en Dios nuestro Señor que el Padre Plaça abrá llegado ay 3, el año passado; y que quando el Padre Pero Díaz llegare a essa provincia, terná él en buen orden toda la visita della.
- 3. Y viendo lo que V. R. me propone en su carta, y lo que toda la congregación me ha pedido , me he determinado que se quede en essa provincia el Padre Plaça; y le he nombrado por suscessor de V. R. . Y por la mucha experiencia que tiene, y las partes que el Señor le ha dado, será de gran satisfación su estada ay, y llevará 20 adelante lo que Dios nuestro Señor ha comenzado tan felizmente en essas partes; principalmente aora que conviene tomar la impresa de ayudar los naturales con missiones y residencias, como V. R. verá por las respuestas a la congregación.
- 4. Hame edificado mucho lo que V. R. me propone de sí mesmo 7, 25 por ver en ello su resignación de religión; y así se lo he concedido en el nombre del Señor. Y aunque V. R. por aora reposse, descargado del cuidado de otros, con todo esso, no dexará de ayudar essa obra que nuestro Señor Dios ha querido comenzar por sus manos, por las partes que le ha dado. En los principios de una 30 impressa tan grande como essa, no puede dexar de aver difficul-

<sup>1</sup> México — Sánchez in marg | 31 una seq. obra como essa del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 112.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 161 169.

Mense februario P. de la Plaza in Novam Hispaniam appulit (Mex.

<sup>4</sup> Cf. doc. 112 par. 15.

<sup>•</sup> Provincialem.

<sup>•</sup> Cf. doc. 112 par. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Petierat, ut videtur, provincialis munus ponere.

tades que el tiempo y la experiencia van allanando; y V. R. terná en el cielo el galardón de la fatiga y trabajo que ha tomado, con tan buen zelo de las ánimas, en dar principio a todo. No dexe 35 V. R. de escrevirme siempre de su salud, y de lo que le ocurriere para el buen estado de essa provincia; porque por la experiencia que della tiene, el zelo tan particular que Dios le ha dado della, espero me avisará siempre lo que fuere más conveniente para el buen ser della.

40 De Roma último de enero 1579.

[27] Añadida al Padre Pero Sánchez .

5. Ha parecido que buelva el Padre Pero Díaz, antes de poderse hallar a la congregación de los procuradores, que se hará aquí por el noviembre deste año, un poco más tarde de lo que la otra se hizo, por algunos justos respectos que a ello nos han movido. La causa porque no espera el Padre Pero Díaz, es por juzgar ser cosa más conveniente que el Padre torne con esta primera flota, con las personas y recaudos que lleva; y que esto conviene más al bien de essa provincia, que no el detenerse aquí, no aviendo cosa de importancia por la qual se juzgue deva detenerse. Y el mismo ha deseado hazer esta buelta, por la mesma causa, tan presto, aviendo ya cumplido con tanta satisfación con el fin de su venida, que ordenan las Constituciones 10; y por la mesma causa se ha hecho lo mesmo con el Perú.

#### 166

### PECULIARIS INSTRUCTIO PATRI DE LA PLAZA NOVAE HISPANIAE VISITATORI DATA

[Roma ianuario exeunte] 1579

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 25 (prius 45 47). Hoc documentum exeunte mense ianuario exa-



<sup>35</sup> siempre seq. del buen del  $\parallel$  36 zelo seq. que Dios le del  $\parallel$  37-40 particular — 1579 in marg.  $\parallel$  41 Añadida — Sánchez in marg.

Haec Alegre (Historia I 160) falso asserit ad Patrem de la Plaza scripta esse.

<sup>• «</sup>Aestate ineunte [a. 1576] (SACCHINUS, Historiae Societatis Iesu pars quarta sive Everardus, 1. IV n. 4 p. 102) primus sub Everardo Procuratorum conventus est habitus.

<sup>10</sup> Sic Constitutiones (p. VIII c. 2 n. 1 B): « Saltem unus ex singuli

ratum esse clare apparet. Paucae sufficiunt rationes ad hoc probandum. Exhibet aliquos defectus Patris Sánchez, provincialis, cui die 31 ianuarii 1579 (doc. 165) Roma scripto communicant Patrem de la Plaza in locum ipsius provincialem designatum esse (loc. cit. par. 3). Praeterea haec instructio in regesto mexicano immediate subsequitur documentum atque immediate etiam praecedit litteras die 31 ianuarii Patri de la Plaza datas (doc. 171). Sequentes etiam instructiones eidem Patri de la Plaza destinatas (doc. 166-168) hac etiam temporis periodo esse scriptas nullum est dubium. Numeri paragraphis praemissi sunt in ms.

Animadvertendus Provincialis de modo quo se gerit: 1. erga socios sibi subditos; — 2. erga alumnos collegiorum; — 3. erga externos; — 4. in gubernanda provincia. — 5. Partium studiosum se exhibet. — 6. Praedia mercaturam faciens administrat. — 7. Collegiis alumnorum distentus collegium sociorum aedificandum neglexit.

Instruction particular para el padre doctor plaça, visitador de la nueva españa.

Lo que se puede advertir del Padre Provincial<sup>1</sup> de la Nueva España, es lo siguiente.

Primero. Muestra con los Nuestros ser muy grave y sacudido 5 en las respuestas, y quasi enacessible, y así ha avido poca comunicación con él de sus inferiores.

- 2. Con estudiantes de los collegios trata con demasiada llaneza y familiaridad, aviéndose ocupado mucho en esto; y hase encargado demasiadamente de sus cosas, hasta grangealles sus dineros. 10
- 3. Con los de fuera ha atendido poco a ganarlos, haziéndose poco amar dellos.
- 4. Muestra poca actuación en Constituciones y reglas, y governando más por su parecer que por ellas; y dévese procurar tenga prática desto, por las buenas partes que el Señor le da dado. 15
- 5. Hase mostrado parcial con algunos, y dado occasión que se pueda dezir por fundamento, que, en lo temporal, le ha governado Bartholomé Larios; y los estudios, Vincencio Lanochi<sup>2</sup>.
  - 6. Hase notado que ha tradado lo de la hazienda con mucho



<sup>26</sup> los seq. scholares del.

earum [Provinciarum], tertio quoque anno, et ex Indiis, quarto, electus professorum et rectorum illius Provinciae suffragiis, ad certiorem multis de rebus faciendum Praepositum generalem venire debet (MI Const. III 227).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Patri Petro Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Lenoci.

- 20 ruido y ocupación secular y grangerías; y algunas, fuera totalmente del uso nuestro, como es dar dineros a compañía, y hazer compañías con otros; y que se ha determinado, sin tomar parecer de personas práticas, a hazer compras, como fue el empleo de diez y siete mill pesos en ganado.
- 7. En el edificio se vee lo poco que se ha adelantado, siendo tan necessario, por averse ocupado más en acomodar los collegios de scholares, y averse mudado el diseño en nuestra fábrica.

### PECULIARIS INSTRUCTIO DE SOCIIS NOVAE HISPANIAE PATRI DE LA PLAZA, VISITATORI, DATA

[Roma ianuario exeunte] 1579

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 25 (prius 45 47). De tempore quo haec instructio redacta est cf. doc. 166.

Commendatur Patri Visitatori modus quo se gerere oportet cum aliquibus N. Hispaniae sociis, nempe: 1. cum Patribus Ortigosa; — 2. Parra; — 3. Guillén; — 4. Ioanne Sánchez; — 5. Petro de Mercado; — 6. Francisco Sánchez; — 7. Bernardino Albornoz; — 8. Vincentio Lenoci. — 9. Alii socii afflictos se exhibentes. — 10. Successores Provincialis, morte obveniente, eiusque consultorum designantur.

### PARTICULAR DE PERSONAS REMITIDA AL PADRE VISITADOR

- 1. El padre Hortigosa muestra estar descaydo y poco satisfecho <sup>1</sup>. Conviene animarle, por las buenas partes que tiene; y con la ocupación que terná de leer theología, terná occasión de estar más consolado. Conviene tener cuenta con su salud que la ha tenido siempre flaca.
- 2. El Parra ha mostrado demasiada gana de bolver a España, y hecho para esto mucha instancia; y se ha remitido a V. R. oyese sus razones. No conviene que a ella buelva. Lo que propone para esto, tiene mucho del humano spíritu, como V. R. lo verá. Este subiecto puede ayudarse, que tiene alias buenas partes; y ocupándole aora, si así paraciese, en leer la theología, estará más consolado y con más quietud.



<sup>9</sup> que seq. acá buel del. 1 13 más seq. consuelo del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 146.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Pater Petrus López de la Parra (cf. doc. 144).

- 3. También el Padre Guillén a ha procurado con diligencia bolver a España, pareciéndole que fue a essas partes con alguna 15 repugnancia, y que haze menos en essas partes que hazía en Salamanca. Creemos que, mudado el govierno presente, y ocupando bien este subiecto, y con confianza, será ayudado y se le quitará la causa de su desconsuelo.
- 4. Al Padre Joán Sánchez podrá V. R. descargar de la lectura 20 de gramática, pues ha leydo harto tiempo; se le puede dar otra ocupación.
- 5. El Padre Pedro de Mercado muestra estar descontento, y con poca salud. Examine V. R. las causas del uno y del otro, y procure V. R. ayudalle, pues lo conoce, y vea si converná mudalle 25 del collegio donde aora está, en otro.
- 6. El Padre Francisco Sánchez ha tenido deseo de oyr un poco de artes y theología, porque dize que le es necessario para el ministerio de leer latinidad; y así el Provincial ha condescendido con él. V. R. hará dél lo que más conveniente le pareciese.
- 7. El Padre Bernardino Albornoz podrá oyr thelogía, pues ha acabado ya sus artes; y abrá quien supla el ministerio de leer gramática.
- 8. El Padre Vincencio Lanochi, aviendo mostrado hasta aora mucho contento de estar en essas partes, aora ha hecho grande 35 instancia para bolver por acá; usando de medio de seculares, a quienes ha puesto por intercessores para esto, escriviendo al Regente de Sicilia , que está en corte. Vea V. R. la causa desta novedad, y procure de consolarle y ocuparle, supuesto que no conviene que venga acá, aunque no fuese por otro, sino por el medio 40 que ha usado .
- 9. Otras personas ay en essa provincia que, por la poca satisfación que han tenido del govierno presente, y por haver sido



<sup>21</sup> gramática seq. y del | leydo seq. darle del | 27 Sánchez seq. tiene inclinación del | 43 presente ms. prente

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 155.

<sup>4</sup> Cf. doc. 149.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 159.

<sup>4</sup> Cf. doc. 157.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. doc. 158.

<sup>•</sup> Prorex Siciliae erat Marcus Antonius Colonna, dux Tagliacozzo, 1577-1584, regens vero Gómez de Carvajal (Auria, Historia Cronologica delli Signori Vicerè di Sicilia, cf. Indicem cronologicum ac p. 304).

<sup>•</sup> Cf. ALEGRE, Historia I 164.

<sup>27 —</sup> Mon. Mexicana I

menos actuados los ministerios nuestros de lo que ellos desearan, han mostrado algún desconsuelo. V. R. en todo remediará, quitando las occasiones que se han dado por el passado.

- 10. Los sucessores del Provincial de essa provincia de México serán, en primer lugar, in casu mortis, el Padre Pero Sanches, y en segundo, el Padre Antonio de Torres.
- 11. Los successores de los consultores del mesmo Provincial son los siguientes: en primo lugar, el Padre Hortigosa; en segundo, el Padre Morales; en tercero, Padre Bernardino de Acosta 10; en 4, Padre Luis López. 11

#### 168

## INSTRUCTIO PATRI DE LA PLAZA, NOVAE HISPANIAE VISITATORI, DATA

#### Roma ianuario exeunte 1579

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 25v-26 (prius 46 48 47 49). De tempore quo haec instructio exarata est cf. doc. 169. Numeri singulos paragraphos praecedentes exstant in ipso manuscripto.

1. Praediorum administratores designandi. — 2. Pecunia tantum a procuratore domus retineatur. — 3. Vestes alumnorum collegiorum. — 4. Ministeria a sociis praecipue apud pauperes exercenda. — 5. Conciones in ecclesia Societatis habendae. — 6. Facultates Provincialis erga ordinationes. — 7. Seminaria fiant ad humaniorum litterarum lectores. — 8. Lectores grammaticae. — 9. Monita e regulis seminarii romani deducta ad gubernium collegiorum SS. Petri et Pauli aliorumque applicanda. — 10. Gradus in artibus et theologia a Patre Ortigosa obtinendus, eiusque actus cuius modi esse debeant. — 11. Fratres coadiutores qui legere discere possunt. — 12. Socii nomine «criollos» ne designentur. — 13. Cura habeatur ut socii linguam discant indigenarum, horumque lingua ab ordinandis cognoscenda. — 14. Externi qui in ecclesia Societatis concionari possunt. — 15. Festis et prandio religiosorum socii quousque interesse oporteat. — 16. Externi qui ad prandium invitari possunt. — 17. Ludi sociis permittendi. — 18. Litaniae sanctorum quamdiu recitandae. — 19. P. Saldaña admitti potest ad biennii vota emittenda. — 20. Socii qui ad insulas Philippinas designari oporteat. — 21. Socii pecuniam in Hispaniam mittentes e Societate dimittantur. —



<sup>45</sup> remediará seq. mostrando del.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Nondum ad Novam Hispaniam iter maritimum aggressus erat. Eius cursus vitae in doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Missionarius in Peruvia, in Novam Hispaniam una cum Patre de la Plaza iturus, illuc non petivit.

22. Lampas in ecclesia collegii mexicani accendenda. — 23. Regula in mortificationibus publicis servanda. — 24. Delegatum quem Visitator Romam mittere potest.

### INSTRUCTION PARA EL PADRE PLAÇA

- 1. Ninguno de los Nuestros haga negocios tocantes a las haziendas o cobranzas de los collegios, pues han de tener administrador que lo haga.
- 2. No aya muchas bolsas en casa, sino la del procurador, conforme a la regla 1.
- 3. Dé orden que las ropas de los collegiales sean honestas, mas no tengan la hechura de los Nuestros; y el vestido de dentro de casa sea decente, como de honestos estudiantes, y no tenga nada del religioso.
- 4. Procure de actuar nuestros ministerios, principalmente con gente humilde y necessitada, como son morenos etc.
- 5. Predíquese en nuestra yglesia, todos los domingos y fiestas, mañana y tarde.
- 6. El Provincial tiene licencia de hazer ordenar los Nuestros, 15 según la instructión que allá tiene.
- 7. Procure hazer seminario de lectores de letras humanas, poniendo algunos que estudien, para este effecto, en Mechoacán, o en otra parte.
- 8. No se perpetúen en leer gramática, sino los que de su voluntad a esto se dedicaren. Procúrese que de los estudiantes que han oydo el curso de artes, o le han de oyr, atiendam a este ministerio, primero, por algún tiempo.
- 9. De los avisos que van de aparte escriptos, así en vulgar como en latín, sacados de las reglas del seminario de Roma<sup>3</sup>, podrá el Padre Visitador, con parecer del Padre Pero Sánchez y sus consultores, hazer reglas para el govierno del collegio de san Pedro y san Pablo, y para directión de los otros; y de lo que hiziere, me avise y embíe copia.
- 10. El Padre Hortigosa se gradúe en artes y theología; y quanto 30 toca a los actos suyos, en el número y en si serán públicos, se



<sup>8</sup> el supra lin., seq. los vest [?] del.  $\blacksquare$  15 hazer supra lin.  $\blacksquare$  29 y — copia in marg. alia manu

¹ Sic regula 5 procuratoris collegii et domus probationis: «Pecunia, undecunque ea pervenerit, in arca reponetur ad id designata» (Regulae Societatis Iesu, Romae, 1580, 185).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 91.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 172 n. 26.

- remite a V. R., que dé el orden que le pareciere, atenta la sufficiencia que tiene de la persona, y lo que converná para el officio de lector de theología que ha de hazer.
- 11. Puede dar V. R. licencia, como ya se le ha remitido por otras , a los Hermanos Joannes y Christóval, para que aprendan a leer.
- 12. No se permita que los Nuestros sean llamados criollos; mas se tenga la buena estimación que se deve entre religiosos.
- 13. Póngase gran cuidado en hazer deprender a los Nuestros la lengua de los naturales, especialmente en las residencias; y sería bien que ninguno se ordenase, que no ubiese deprendido alguna de las lenguas generales que en essos reynos corren.
- 14. En nuestra yglesia podrá predicar alguna persona señalada, 45 alguna vez, y esto con causa urgente.
  - 15. A las fiestas de otras religiones se retiren los Nuestros de yr, en quanto se pudieren, y se escusen de quedar allí a comer.
  - 16. A comer en refectorio no se conbiden a personas sino beneméritas señaladamente, y éstas, raras vezes.
- 50 17. Juegos no se permitan sino tablillas 7 y ruejo 8 o texo 9;



<sup>33</sup> tiene supra lin., in lin. ay del | 36 Hermanos supra lin. | aprendan seq. a escrevir del. | 38 No praec. quite el uso, no del | 39 mas — tenga supra lin., in lin. teniendo del | 40 a — nuestros supra lin. | 44 señalada supra lin. | 48 conbiden seq. supra lin. sino del.

<sup>4</sup> De litteris a Fratribus coadiutoribus ediscendis quid hucusque responsum fuerit cf. doc. 101 par. 5; doc. 132, par. 18; doc. 112 par. 25; hanc licentiam alibi datam fuisse non novimus.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Ut videtur Ioannes Pérez, cuius cursum vitae conferas in doc. 95.

<sup>•</sup> Frater Christoforus de Vega, cuius vitae curriculum est in doc. 95.

<sup>7</sup> Sic in vocabulario quod « de Autoridades » vocatur: « Tablillas. En las mesas de trucos se llaman los trechos de barandilla que hay entre tronera y tronera, vestidos de ropa, suficiente para que despida la bola que llega a tocarla, y sirve las bolas que están cubiertas de barra, o bolillo » (Diccionario de Autoridades, VI « Tablillas »). De ludorum usu in Societate aliqua notanda: Borgia ad congregationem provincialem Aquitaniae a. 1568 sic respondebat: « Ludum aliquem collegio Lugdunensi opportunum ad recreationem expetebant, responsum est: vulgo piastrelam et sphaerularum quae ad anulum diriguntur posse adhiberi et reliqua ut in Austria » (Congr. 41 f. 227). Simili etiam modo ad congregationem provincialem Austriae eodem anno 1568: 

Cum esset instituta quaestio [in congregatione provinciali] de ludis quibus Nostri uti deberent diebus recreationis propter regionum diversitatem et varia aliquorum desideria; visum est congregationi rem esse ad R. P. Generalem deferendam ut id statuat; et ut simul ei exponatur qui ludi sint iam in usu

el molinillo 10 se quite, si no fuere algún poco, y algún convalesciente. [26]

- 18. Las letanías se digan todo el tiempo que duraren las necessidades para las quales su Santidad las ordenó 11.
- 19. Al Padre Saldaña 12 puede V. R. admitir a los votos de 55 los dos años, aunque, por su edad 12, paresca ya inútil.
- 20. Para las Filipinas parecían acá a propósito los Padres Juárez 4 y Sedeño, con dos Hermanos que los acompañen. V. R., con todo esto, podrá embiar los que más juzgare convenir.
- 21. Los Nuestros no embíen dineros a España en nombre suyo, 60 so la pena que el Padre Francisco ordenó al Perú 15: que quien los embiare, sea echado de la Compañía.
  - 22. La lámpara que avía de arder en Jesús del Monte, por

in hac provincia; ii sunt: ludus tabularum super mensam et ludus ille ad signum, qui italice appellatur 'piastrelle', ludus etiam globulorum maiorum ad pyramides et globulorum etiam ad anulum ferreum, qui duo postremi ludi in hac provincia primum fuerunt introducti a praecedenti praeposito provinciali P. Nicolao Lanoyo. Fuerunt etiam aliquando in usu in hac provincia ludus pilae, sed non ita frequens; et propter saltus et quandam indecentiam fuit sublatus et prohibitus ab eodem P. Lanoyo et a R. P. Provinciali qui nunc est [Laurentio Maggio]. Quoniam tamen germanorum natura et ingenium talem ludum videtur expetere, placuit arbitrio R. P. Generalis id esse relinquendum » (Congr. 41 ff. 308v-309). «Responsum est ludum pilae palmariae excludendum; duos alios Romae usitatos, disci scilicet vulgo 'piastrelle' et tabellarum esse retinendum; tertium etiam de sferiis ad anulum ferreum iactandis tollerari posse; quartum vero de sferulis ad pyramides iactandis arbitrio provincialis reliquendum videri, ut quod expedire senserit constituat, habita ratione loci et reliquorum » (Congr. 41 f. 286v).

- Ruejo aut ruello.
- Quid sit hic ludus, italico sermone 'delle piastrelle' (adnot. 7) cf. MI
   Reg. 513 <sup>1</sup>.
  - 10 Cui innuat ludo non invenimus.
- <sup>11</sup> Quibus in adiunctis aut quem ob finem litaniae sanctorum a Gregorio XIII praescriptae fuerint non novimus.
  - 18 P. Bartholomaeus de Saldaña.
- <sup>13</sup> Sexaginta et octo erat fere annorum atque Societati anno 1573 nomen dederat (doc. 95).
  - 14 P. Ferdinandus Suárez.
  - <sup>18</sup> Cf.: MPer I 437s; doc. 13 par. 20.



<sup>57</sup> a propósito supra lin. | Padres seq. supra lin. a prop[?] et in lin. como Sedeño del. | 60 suyo seq. sobre lo del.

legado de Lorente López, podrá arder en la yglesia del collegio 65 de México.

- 23. En las mortificaciones públicas se guarde la regla del officio del rector, nuevamente visto 16.
- 24. Si V. R. juzgare que, para embiarme la visita de México, y algunas otras cosas que le quedaron del Perú, conviene embiar persona propria que trayga estos recaudos, y a boca me informe de algunas cosas, me remito a V. R., que pueda embiar alguna persona de confianza para este effecto. Digo persona de confianza, porque no es conveniente que, con esta occasión, embien acá alguna de las personas que allá están descontentos. 17 1579.

#### 169

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

[Roma ianuario exeunte] 1579

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 25v (prius 46 48). Has litteras exeunte mense ianuario scriptas ideo praesertim credimus quia regestum mexicanum eas inter documenta tunc temporis scripta recenset.

De benefactore Societatem ingredi cupiente.

Padre Plaça.

Esta sólo es para dar cuenta a V. R. de un negocio, y es, que Francisco Galves, benefactor nuestro, que reside en essa ciudad, biudo, desea entrar en la Compañía. Tiene, para ello, un impedimento essencial, que en essas partes es secreto; y por haver sido tan benefactor de la Compañía, y desear tanto entrar en ella, me he



<sup>64</sup> Lorente supra lin., in lin. Benito del. | 73 es seq. menester del. | acá seq. per del.

<sup>1</sup> Padre Plaça in marg. | 2 dar cuenta supra lin., in lin. cometer del.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Sic regula 9: « Ordinarias tantum poenitentias imponat, quales sunt parva mensa, publica reprehensio, conclusio in circulo, edere sub mensa, osculari aliorum pedes, orare in refectorio, dicere culpam suam, subtractio paulatim cibi usque ad panem et aquam, si res postulaverit, disciplina publica in refectorio et alia exercitia humilia et domestica » (Regulae Societatis Iesu, Romae, 1580, 82).

<sup>17</sup> Missus est P. Franciscus Váez (Mex. 4 f. 17).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 161.

contentado aya dispensado el summo Penitenciario en ello ; de manera que, por esta parte, no le impide. Mas ay dos difficultades: la una es de dos hijos que tiene, pequeños, los quales non conviene desamparallos; y podrían ser de gran inquietud a él, y 10 dar poca edificación la Compañía. La segunda es, que queriendo esta persona dar su hazienda a la Compañía, podría pensarse que por esto se recibe. Yo me remito a V. R., que, quando juzgare que esto se execute, vea que se haga con toda edificación, sin detrimento de lo que a los hijos toca, y dado orden en ellos, que se quite 15 la occasión de inquietud que podrían dar; y de lo que V. R. en esto hiziere, me avisará . 1579.

### 170

### INSTRUCTIO PATRI PETRO DIAZ NOVAE HISPANIAE PROCURATORI, DATA

ROMA [IANUARIO EXEUNTE 1579]

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 27 (prius 49). Haec instructio Patri Petro Díaz destinata, sicut eae Patri de la Plaza datae, exeunte fere ianuario sine dubio exarata est.

1-2. P. Dlaz superior sociorum ad iter maritimum renunciatus; omnes ii socii et provinciae ad quas pertinent recensentur. — 3-4. Quae sint Patris Dlaz erga socios facultates et munera. — 5. Res cum Consilio Indiarum, ministris regiis et Marchione del Valle a Patre agendae. — 6. Socii dum iter maritimum exspectant quid facere debeant. — 7. Diligentia de fratre Patris Rogel facienda. — 8-9. Socii et res benedictae ad insulas Fortunatas et Sancti Dominici (Española) destinatae. — 10. Vitos auctoritate praeditos quos in N. Hispania observantiae officiis satisfaciet, iisdemque epistolas aut cetera ipsis destinata conferet. — 11. Res Patribus Visitatori et Provinciali tradendae. — 12. Res benedictae in N. Hispania distribuendae. — 13. Scripta Patris Plaza ipsi ex Hispania deferenda. — 14. De negotio fratrem Patris Ioannis Sánchez spectans Compluti exsequendo. — 15. Fratres coadiutores quos Pater e provinciis baetica et toletana secum ducere potest.



<sup>7</sup> contentado seq. se aya del. | 16 occasión seq. que po del.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 172 n. 3.

In Societatem, ut videtur, tandem non est cooptatus; in catalogis saltem eius nomen non exstat.

- 424 INSTRUCTIO PATRI DIAZ, N. HISPANIAE PROCURATORI DATA
- † Instruction para el viaje del padre Pero Diaz, procurador de Mexico.
- 1. Será superior en toda esta jornada, hasta México, de los que van en esta missión ; y como tal, terná cuidado dellos, y procurará lo que juzgare conveniente, así para la jornada como para los que van en ella.
- 2. Los que van señalados para esta missión son, de la provincia romana: Hermano Pedro de Alarcón , Francisco Almericio , Andrés Gonçález , Domenico Perusino ; de la provincia de Cas10 tilla: Padre Antonio de Torres, Padre Bernardino de Acosta , con 4 Hermanos scholares para oyr theología; de la provincia de Toledo: Padre Caviedo , el Padre Alonso Sánchez , Padre Hernán Vásquez , Padre Martín Hernández de Daymiel , con dos scholares para oyr theología; de la provincia de Aragón: dos scholares para oyr theología; de la provincia del Andalucía: el Padre Joán Díaz .
- 3. Destos que están aquí señalados, si ubiere alguna difficultad en alguno dellos para no yr, podrá el Padre Pero Díaz trocalle con otro de la misma provincia, de los que tienen deseo desta missión, si se juzgare ser apto para ella, con parecer del provincial o visitador, si el tiempo diere lugar para ello.



<sup>17</sup> que — señalados supra lin., in lin. Hermanos scholares del

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 184. Ut scimus P. Díaz in Novam Hispaniam hac missione non navigavit.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> In Novam Hispaniam missionarius, ut videtur, non navigavit, eius enim nomen in catalogis huius provinciae non recensetur.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Scholasticus, eius cursum vitae nostra Documenta posterius dabunt.

<sup>4</sup> Hoc nomen in catalogis Novae Hispaniae huius temporis non exstat.

Frater coadiutor de quo ulterius sermo erit.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. do c. 184.

<sup>6</sup> Cf. doc. 184.

Doc. 184 e provincia castellana tres tantum scholasticos recenset: Fratres Gasparem de Toledo, Didacum de Torres ac Gasparem Moro.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> P. Andreas Carriedo, cuius vitae curriculum conferas in doc. 184.

º Cf. doc. 184.

<sup>10</sup> Cf. doc. 184.

<sup>11</sup> Ibid.

Doc. 184 e provincia toletana tres memorat scholasticos e quibus Frater Franciscus Tercero theologiae per tres annos studuerat.

<sup>13</sup> Fratres Petrus Vidal ac Raymundus Prat (doc. 184).

<sup>14</sup> Cf. doc. 184.

- 4. A él tocará apercebirlos, y hazer que se apresten, y avisallos del tiempo para el qual se han de hallar en Sevilla y Sanlúcar, y sacar los recaudos necessarios para la jornada, y dar razón de la gente que va en ella, a los señores del Consejo de Indias.
- 5. Tratará también, según la instructión particular que lleva 15, con el dicho Consejo y ministros del Rey, de los negocios que lleva encomendados; y también con el Marqués del Valle 16, en Sevilla.
- 6. El tiempo que se detuvieren los Nuestros en Sevilla y Sanlúcar, Xerez y Cáliz, procure que ocupen bien el tiempo, y se preparen para la jornada tan larga.
- 7. Hará diligencia en corte y en Sevilla, y se informará si el [sic] hermano del Padre Rogel, vezino de Pamplona, se le deven dineros por libros o otras cosas que aya embiado a la Florida; y si se le deven, haga que se le paguen; y si no, que se alze el embargo 35 dellos puesto por el Padre Plaça.
- 8. Dexará en las Canarias los que el Padre Visitador del Andalucía 17 le diere para aquella missión, y les dexará recuado de agnusdei y cuentas benditas.
- 9. En la isla Española 18 dexará dos Padres y un Hermano, que 40 podrían ser Bernardino de Acosta, con orden de hazer allí lo que hazen los Nuestros en missiones, según la instructión pro missionibus 19, y algún recaudo de agnusdei y cuentas benditas, avisándoles expresamente no den entrada a que se trate de hazer allí collegio o residencia de la Compañía, perpetua.
- 10. En México cumplirá el Padre Pero Díaz con el Arzobispo 10, Virey 11, Fundador 22 y otras personas a quienes tenemos obligación; y les dará las cartas y lo que va señalado para ellos, y hará el officio de mi parte.
- 11. Dará al Visitador <sup>22</sup> los recaudos que van para él aparte; 50 y los que van para el Provincial <sup>24</sup>, aparte.

<sup>37</sup> Visitador supra lin., in lin. Provincial del.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Documentum deperditum (doc. 170b).

<sup>16</sup> Martinus Cortés, secundus marchio « del Valle » Ferdinandi filius.

<sup>17</sup> P. García de Alarcón (ASTRAIN, Historia III 81-87).

<sup>10</sup> Cf. doc. 105 par. 27.

Significari crederem epistolam a Patre Lainez die 12 decembris à. 1558 scriptam (cf. Streit, Bibliotheca Missionum I p. 132 n. 286).

Petro Moya de Contreras.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Martino Enríquez de Almansa.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Alphonso de Villaseca.

<sup>28</sup> Patri Ioanni de la Plaza.

<sup>24</sup> Patri Petro Sánchez.

- 12. De lo que lleva el Padre Pero Díaz, agnusdei, cuentas benditas etc., dexando aparte lo que va señalado para particulares, se repartirá lo demás por los collegios y residencias, y con los que van a missiones; y una parte repartirá el Padre Procurador, de su mano, que va señalada de aparte.
  - 13. El Padre Pero Díaz llevará de la provincia del Andalucía los escriptos del Padre Plaça; y el Padre Visitador o Provincial <sup>25</sup> del Andalucía se los mande dar.
- 60 14. Acordará en Alcalá el negocio del hermano del Padre Joán Sánchez <sup>26</sup>, que está en México, y dará la letra que lleva al Padre Visitador <sup>27</sup>, para que ordene se cumpla lo que dexare acordado.
- 15. Podrá también llevar otros dos Hermanos coadiutores de la provincia del Andalucía o de Toledo, acordándose con los Padres 65 Visitadores o Provinciales 28 [27v].

### Documenta deperdita

170a. P. Everardus Mercurianus, gen. sociis hispanis. Roma mense fere ianuario 1579. Socios hispanos in Novam Hispaniam mitti iniungit (cf. doc. 185 par. 2).

170b. Pecualiaris instructio a Patre Everardo Mercuriano, gen. Patri Petro Diaz data. de rebus apud Indiarum Consilium ac regios ministros tractandis. Roma mense ianuario exeunte a. 1579 (cf. doc. 170 par. 5).

### 171

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

Roma 31 ian. - 15 febr. 1579 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 ff. 26r-v 28 (prius 47 49 48 51).

AUCTOR. ALEGRE, Historia I 161s.

1. Epistolis Patris cur antea non responderit. — 2. De responsis ad provinciam peruvianam missis ubi, ut sperat, adventu novorum sociorum et Patris

58 Padres seq. Provi del.

- Bernal.
- ™ Cf. doc. 140 par. 10.
- <sup>27</sup> Patri Antonio Ibáñez (ibid.).
- 28 Provincialis toletanus erat P. Antonius Cordeses.



Alvarez ul provincialis omnes solventur difficultates. — 3. Rationes declarat cur provincialem N. Hispaniae Patrem designaverit. — 4. Responsa iis quaestionibus quae e N. Hispania proponebantur a se data, et a Patre Plaza exsecutioni mandanda. Ministeria apud indos maxime commendat. Missio in insulis Philippinis a Societate suscipienda. — 5. Socii in N. Hispaniam missi; seminarium theologiae fundandum. — 6. De defectibus in provincia N. Hispaniae gubernanda habitis. — 7. Labor Patri Sánchez, praecedenti provinciali, commendandus. — 8. De sociis qui afflictos se exhibent. — 9. Res benedictae et privilegia pontificia ad N. Hispaniam missa. — 10. Rectores collegiorum michoacanensis, guaxacani, angelopolitani et mexicani designandi. — 11. Rationem indicat cur P. Diaz ante congregationem procuratorum celebrandam in N. Hispaniam redeat: e quo norma in posterum deducenda non est. — 12. Reliquiae ad ecclesias Societatis in N. Hispania destinatae.

### Padre Plaça.

- 1. He dexado de responder a las de V. R., que recebí del Cuzco de 29 de enero, y 16 de hebrero; y a otras también que el Padre Piñas me truxo<sup>1</sup>, teniendo por muy cierto que ya V. R. estaría fuera del Perú; y, según lo que por las últimas cartas puedo colligir, en México.
- 2. Con el Padre Piñas embié respuesta a todo lo que V. R. me propuso en su visita, y a las congregaciones y a otros memoriales; con lo qual, y con la buena gente que lleva para operarios y para governar, y tan buen sucessor como se da al Padre Joseph de 10 Acosta, que es el Padre Balthassar Alvarez, no dubdo sino que, lo que V. R. ha dexado comenzado y entablado allí, yrá adelante, con la gracia del Señor; y me parece que todas las difficultades y impedimentos que podría aver para esto, y V. R. me significa en las suyas, se allanarán, o quitarán del todo, con la provisión que 15 está hecha.
- 3. Antes que el Padre Piñas se partiese de aquí, por razones particulares que a ello me movieron, me determiné que V. R. se quedase en México. Después que llegó el Padre Pero Díaz, procurador de essa provincia de México, y vi que la congregación de 20 essa provincia y todos deseavan lo mismo que yo tenía determinado, me confirmé más en ello. Y así, en nombre del Señor, he declarado a V. R. por provincial de essa provincia, como lo verá

<sup>1</sup> Padre Plaça in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Omnes hae epistolae ad Monumenta Peruana spectant (MPer II).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ut scimus, in Novam Hispaniam nondum appulerat.

De iis omnibus sermo erit in Monumentis Peruanis.

<sup>4</sup> Cf. doc. 112 par. 15.

por los recaudos que lleva el Padre Pero Díaz. Espero en Dios nuestro Señor dará a V. R. fuerzas y salud para cumplir con este ministerio, a mucha gloria suya y bien de essa provincia. Bien deseara que V. R. prosiguiera su jornada hasta acá, como era antes el disegno; mas, por las necessidades de essa provincia, y por otras razones de importancia, me he resuelto en lo que tengo dicho.

- 30 4. El Padre Pero Díaz lleva toda la claridad que aquí le hemos podido dar, a los particulares que se nos han propuesto, como V. R. verá en las respuestas a la congregación de ay , y a los memoriales muchos 7 y instrucciones 8 que lleva. Y me persuado que, con la prudente execución de V. R., y con la mucha experiencia que tiene ya 35 de las cosas del Perú, essa provincia tomará muy buen asiento en todo, no sólo en lo que toca a la religión de los Nuestros, mas también a los ministerios de los próximos, principalmente con los naturales, en los quales hasta aora se ha hecho muy poco, o nada. Y deseo V. R. tome esta empresa como la principal, para la qual fue embiada 40 la Compañía a essas partes. Y como con su presencia en el Perú, esta parte que está [sic] ya cayda quasi del todo, ha comenzado a tomar tan buen curso; así espero será ay en México; pues la mies no es menor, ni la disposición de la gente. Y abriéndose aora la puerta para las Filippinas, a las quales me ha parecido conceder 45 una missión, a instancia del señor Virey, como V. R. verá por los memoriales 10 y respuestas 11.
- 5. Va también buena gente con el Padre Pero Díaz para govierno, y para operarios 12; y para hazer seminario de theología, se embía una buena copia de scholares, de los quales siempre será
   50 más fácil hazer provisión, y hazerse dellos operarios, como también se ha proveydo lo mesmo al Perú 13.
  - 6. Hanse notado algunas faltas en el govierno de essa provincia, así en el govierno de lo temporal, como en lo spiritual, como V. R. abrá ya advertido en su visita, y de aquí se le avisa a V. R. en

<sup>27</sup> acá seq. p del. | 43 ni supra lin., in lin. y del. | 54 a - R. supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 172 n. 2.

<sup>•</sup> Doc. 112.

<sup>7</sup> Cf. doc. 172.

<sup>•</sup> Cf. doc. 166-168 170.

<sup>•</sup> Martini Enríquez de Almansa (cf. doc. 162).

<sup>10</sup> Cf. doc. 168 par. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Responsa significat Congregationi data (doc. 112 par. 32).

<sup>13</sup> Cf. doc. 184.

<sup>13</sup> De iis sermo erit in Monumentis Peruanis.

breve lo que hemos podido entender <sup>14</sup>. En el modo de advertir estas 55 faltas y remediarlas, soy cierto que V. R. caminará con la prudencia [26v] que el Señor le ha dado, para que en todo se proceda con edificación y con suavidad, en quanto se puede.

- 7. Verá V. R. en lo que podrá emplear el Padre Pero Sánchez, quando aya dexado el govierno; de cuyo zelo y religión aquí esta-60 mos edificados, y de las buenas partes que tiene, y opinión que dél ay en esse reyno, podrá V. R. ayudarse para buenos effectos. El me ha pedido a mí, con mucha instancia, le dexase repossar, sin cuidado de otros, algún tiempo; y así se lo he concedido; y este su reposo será no sólo para cobrar fuerzas para adelante, mas 65 también para ayudar, con su presencia, en aquello que V. R. juzgare más conveniente.
- 8. Alguna gente me ha escripto desconsolada de essa provincia, que abrá hecho ya recurso a V. R. Con ésta va la memoria dellos <sup>15</sup>, y lo que se nos offrece acá para consolación dellos; que todo se 70 resuelve en actuallos más y en mudanza del govierno.
- 9. De cosas de devoción de acá, y concessiones de su Santidad, lleva buena provisión el Padre Pero Díaz, como V. R. verá 16; y de las nuevas de acá, terná V. R. dél relación. Y así en esta no le diré más de que me encomiendo mucho en sus oraciones y santos 75 sacrificios.

De Roma último de enero 1579.

10. Para los collegios de Mechoacán, Guajaca y la Puebla de los Angeles, V. R., con el parecer del Padre Pero Sánchez y consultores, podrá nombrar por rectores los que le parecieren. Para el 80 collegio de México, si el Padre Sedeño oviese dado mucha satisfación en el govierno que aora tiene 17, y no ubiese de yr a las Filippinas 16, se podría quedar en él. En caso que él vaya a las Filipinas, o no ubiese dado tanta satisfación, podrá V. R., con el parecer de los mismos, nombrar al P. Antonio de Torres 19, aviéndose 85 detenido aý algún tiempo 20, para que tome noticia de la tierra;



<sup>81</sup> mucha supra lin., in lin. tanta del.

<sup>14</sup> Cf. doc. 166.

<sup>15</sup> Cf. doc. 167.

<sup>16</sup> Cf. doc. 172.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Pater erat vicerector collegii mexicani (doc. 222).

<sup>18</sup> Ut deinde videbimus profectus est in insulas Philippinas missionarius;

<sup>19</sup> Eius cursus vitae in doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Iter in Novam Hispaniam nondum aggressus erat (cf. doc. 184).

o V. R. podrá nombrar otro, qual le pareciere de los que allá están. De Roma 15 de hebrero 1579.

## Añadida al memorial del Padre Plaça

- 11. Hase juzgado conveniente torne el Padre Pero Díaz, antes de la congregación de los procuradores que aquí se hará este noviembre del 79; porque, siendo el primer procurador que viene de essa provincia, con la relación del estado della, y pendiendo el assiento de las cosas más principales de essa provincia, nos ha parecido importar más su buelta tan breve, que no el hazelle esperar aquí otro año más; la qual cosa no se traerá en conseqüencia en lo porvenir, pues ha avido esta causa particular para ello; y V. R. haga que esto se escriva en el libro de los órdenes 11.
- 12. Las reliquias que lleva el Padre Pero Díaz para las ygle-100 sias de essa provincia, en ninguna manera permita V. R. se destribuyan a particulares, ni Nuestros ni de fuera, y se tengan con la decencia devida, y con ella se muestren, a los tiempos que a V. R. le pareciere señalar para ello.

### Documentum deperditum

171a. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de la Plaza, visit. Roma mense ianuario exeunte 1579. De P. Guillén (cf. doc. 155 par. 1).

### 172

## MEMORIALE DOCUMENTORUM QUAE PATRI PETRO DIAZ, NOVAE HISPANIAE PROCURATORI, SUNT DATA

Roma 15 Februarii 1579

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 27v (prius 22 50).



<sup>87-88</sup> qual = 1579 in marg. | 89 Añadida — Plaça in marg. | 96 cosa seq. no del. | 100 manera seq. V. R. del | V. R. supra lin. | 102 y — clla supra lin., in lin. y del | a los supra lin., in lin. a sus del.

n Inter manuscripta in Archivo Historico del Instituto nacional de Antropologia e Historia urbis mexicanae asservata codicem invenimus (ms. 298 [ant. 464]) haec continentia: «1 † Libro primero, el qual se divide en tres partes. Primera parte donde se escriben los órdenes de mayor momento y perpetuos de nuestros PP. Generales. Segunda parte. Visitas deste colegio, aprobadas por el General. Tercera parte. Respuestas de nuestro P. General a las dudas par-

Memoria de todo el despacho que el padre Pero Diaz, procurador de la Nueva España, llevo de Roma a los 15 de hebrebo 1579.

- 1. Patente de viaje 1.
- 2. Patente para el Padre Joán de Plaça, nuevo provincial en 5 la Nueva España.
- 3. Patente para abrir los breves de la Penitentiería, pro discreto viro doctori etc. ..
- 4. Patente que no espiran los visitadores in successores de provinciales in morte Generalis, en las Indias.

ticulares que se proponen deste colegio y provincia, dadas no en tiempo de los Procuradores, sino en otro tiempo. Año de 1662 ». Primum documentum huius codicis est apographum epistolae P. Claudii Aquaviva Patri Rodrigo de Cabredo, Novae Hispaniae visitatori die 2 martii 1610 data. Mandatorum vero Patris Mercuriani nullum exstat vestigium.

- Documentum deperditum quo P. Díaz itineris superior designabatur (doc. 172a).
  - <sup>2</sup> Documentum deperditum (doc. 172b).
- De hac facultate obtenta sic cod. Instit. 192 p. 80: Die X. maii 1576 rmus. D. Alexander Frumentus, sacrae Paenitentiariae apostolicae regens, ad instantiam P. Iacobi Ximénez, procuratoris, concessit ut provinciales et rectores et reliqui, quos illorum quilibet nominarent confessarii Societatis approbati ab Ordinariis qui mediocriter theologiae operam dederint, possint aperire literas eiusdem sacrae Paenitentiariae in forma brevis discreto viro doctori in iure canonico vel magistro in sacra theologia directas; quamvis praedicti confessarii gradus doctoratus seu magisterii huiusmodi non susceperint, et paenitentes qui eas ipsis praesentaverint iuxta illarum formam absolvere, vel cum eis dispensare. Ita est. Iacobus Ximénez ». Ac statim subiungitur: « Idem rmus. Dns. postea extendit facultatem hanc ad omnes confessarios approbatos etiamsi theologiae operam non dederint. Mense decembris anni Dni. 1578 » (Ibid.).
- 4 Patentes litterae hic significatae atque deperditae hoc de visitatoribus continuisse videntur: «Non obstante decreto primae congregationis, per quod potestas visitatorum generalis Praepositi et aliorum eius commissariorum per mortem eiusdem expirat; concessit Greg. XIII decima sexta die decembris anni Domini 1578, ut extra Europam nec expiret potestas eorum, qui iam funguntur suo munere cum Generalis moritur, nec nominatis eorum, qui nondum funguntur, suam vim habere desinat, donec per novum Generalem aliter provideatur, sive nominatio secreta sit, sive publica. Haec in vivae vocis oraculis pag. 95 » (Compendium Indicum 32s.). Apographum documenti memorati exstat in cod. Instit. 192 p. 95-96.
- Summam documenti hic memorati, quod sicut immediate praecedens etiam deperditum est, ita exhibet Compendium Indicum (p. 31s.): « Mortuo



- 5. Patente pro celebrandis contractibus .
- 6. Patente para los confessores 7, predicadores 8 etc., semel approbati ab Episcopo, vel Generali Societatis.
- 7. Patente para la nominación de los días que en nuestras 15 yglesias será indulgencia plenaria.
  - 8. Compendio de las facultades y gracias concedidas a las Indias 10.
  - 9. Indice de algunas respuestas de nuestro Padre General a diversas congregaciones provinciales, con algunas consuetúdines 11,

Provinciali, vel alia ratione cessante eius officio, post mortem Generalis, in utraque India succedunt in officio Provincialis ex concessione Summi Pontificis ii qui a Generali mortuo nominati erant, sive per literas patentes, sive seceet [sic] a nominatione, sive etiam nominatione communi sub titulo certi alicuius officii. Gregorius XIII decima sexta die decembris anni Domini 1578. Donec prima congregatio generalis de hac re aliquid statuat. Ut patet ex vivae vocis oraculis pag. 96 et 99 . Documentum hic significatum invenitur in cod. Instit. 192 p. 95s. 99.

- In cod. *Instit.* 80 f. 47r-v extat documentum: Circa alienationem bonorum immovilium Societatis a P. Mercuriano, gen. subscriptum e quo hoc deperditum desumptum esse videtur.
- Privilegium in iis patentibus litteris, etiam deperditis, memoratum haec continebat: « Confessarii semel approbati a Praeposito generali vel aliquo episcopo, possunt in utraque India confessiones audire sine alia ulteriore approbatione vel licentia. Greg. XIII 8 septembris anni Domini 1573, ad decennium; quam concessionem postea idem Pontifex extendit ad aliud decennium finiendum tamen 11 die augusti, ut patet ex literis apostolicis manu scriptis pag. 16 et 39 » (Compendium Indicum 10s.).
- Patentes litterae, deperditae sane, pro praedicatoribus haec summatim asserebant: « Quicumque ex nostris semel ad praedicandum sive a Generali, sive ab aliquo episcopo approbati fuerint, poterunt absque alia ulteriore approbatione et licentia, in utraque India, ubique praedicare; Greg. XIII octavo die septembris 1573, ad decennium, quam idem postea extendit ad aliud decennium, finiendum tamen 11 die augusti, ut patet ex litteris Apostolicis manu scriptis pag. 16 et 39 (op. cit. 31). Cf. doc. 213.
- Hoc documento, deperdito quidem, designabantur probabili ratione dies in quibus christifideles lucrari possent indulgentiam plenariam quam Gregorius XIII litteris apostolicis Ad perpetuam rei memoriam die 9 ianuarii a. 1576 datis utriusque Indiae incolis ecclesias collegiorum, domorum ac residentiarum Societatis visitantibus, quater in anno, diebus a Praeposito generali designandis, concesserat (Litterae Apostolicae, Romae, 1585, 29s.).
- · 10 Omnes hae facultates ac gratiae sequenti anno 1580 editae prodibunt in opere Compendium Indicum.
  - 11 Cf. doc. 112 par. 33.



para que se sirvan dellas, no como reglas, ni órdenes; mas como 20 una directión, para ayuda del govierno de aquella provincia.

- 10. Successiones para el officio del consultor del provincial, en caso de muerte, o impedimento, de los que se han nombrado 12.
  - 11. Respuestas a la congregación provincial 18.
- 12. Facultades de nuevo concedidas al provincial de México 25 de más de las ordinarias de su officio 14.
- 13. Memorial de algunas cosas que el provincial ha de executar en aquella provincia 16.
- 14. Instructión para el Padre Pero Díaz sobre los negocios que ha de tratar en corte con el Rey y con su Consejo 16.
- 15. Otra instructión para el mismo Padre Pero Díaz de lo que ha de hazer en el viaje 17.
  - 16. Instructión general para el Padre doctor Plaça 18.
- 17. Otra instructión particular para el mismo Padre doctor Plaça 19.
  - 18. Nueva cifra 20.
  - 19. Carta para el Rey de España 11.
- 20. Cartas para el Virey 23, Arzobispo 23, y Fundador de México 24.
- 21. Cartas para el Provincial 15, Visitador 16, y para todos los 40 demás 27 que acá han escripto.
- 22. Annuas de la casa professa de Roma del año 1577 y 1578, con otras diversas annuas 20.

```
12 Cf. doc. 168 par. 10.
```

28 - MON. MEXICANA I



<sup>18</sup> Cf. doc. 112.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Cf. doc. 141.

<sup>16</sup> Cf. doc. 139.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Cf. doc. 140.

<sup>17</sup> Cf. doc. 170.

<sup>18</sup> Cf. doc. 168.

<sup>19</sup> Cf. doc. 166 167.

<sup>30</sup> Documentum deperditum (doc. 172c).

<sup>&</sup>lt;sup>n</sup> Documentum sicut immediate praecedens deperditum (doc. 172d).

<sup>22</sup> Cf. doc. 162.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Cf. doc. 142,

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Alphonso de Villaseca (doc. 143).

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Cf. doc. 165.

<sup>\*</sup> Cf. doc. 169.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Cf. doc. 144-160.

Harum epistolarum varia generatim fiebant exemplaria per provincias Societatis distribuenda. Hae litterae annuae exstant in cod. *Instit.* 40; primae anni 1577 in ff. 60v-65; secundae vero anni 1578 in ff. 67-76.

- 23. Una carta común de edificación de N. Padre, para todos 45 los Padres y Hermanos de la Nueva España 10.
  - 24. El compendio de las gracias y facultades universales de la Compañía 30.
  - 25. Todas las reglas que se han hecho de nuevo, y otras revistas 31.
- 26. Algunos de los avisos del seminario de Roma 22, para que dellos hagan allá reglas para los collegios de San Pedro y San Pablo etc. Otro compendio particular 22.

### Documenta deperdita

172a. Litterae patentes quibus P. Petrus Diaz itineris maritimi superior a Patre Everardo Mercuriano, gen. designabatur. Roma mense fere februario 1579 (cf. doc. 172 n. 1).

172b. Litterae patentes quibus P. Ioannes de la Plaza, visit. Novae Hispaniae provincialis a Patre Everardo Mercuriano, gen. designabatur, Roma mense fere februario 1579 (cf. doc. 172 n. 2).

172c. Occulta nota qua Novae Hispaniae socii Romam scribere possint. Roma mense fere februario 1579 (cf. doc. 172 n. 18).

172d. P. Everardus Mercurianus, gen. Philippo II. Roma mense fere februario 1579 (cf. doc. 172 n. 19).

172e. P. Everardus Mercurianus, gen. sociis Novae Hispaniae. Roma mense fere februario 1579. Aedificationis litterae (cf. doc. 172 n. 23).

172f. P. Petrus Díaz Patri Didaco de Luna, Ind. proc. Roma mense fere februario 1579. De suo in Novam Hispaniam itinere (cf. doc. 174 par. 6).

172g. P. Ferdinandus Suárez Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere februario 1579. De itinere ex Hispania in Novam Hispaniam (cf. doc. 203 par. 1).

172h. Fr. Salvator Alvarez Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 6 martii 1579 (cf. doc. 213 par. 6).

172i. Fr. Ioannes de la Carrera Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 7 martii 1579. Coelesti pane refici per hebdomandam desiderat (cf. doc. 212 par. 8).

172k. P. Petrus Morales Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 14 martii 1579 (cf. doc. 211 par. 1).



<sup>44</sup> de - Padre supra lin.

<sup>29</sup> Huius epistolae nullum invenimus vestigium (doc. 172e).

<sup>30</sup> Significari videtur opus Venetiis a. 1577 typis mandatum Compendium facultatum et gratiarum Societatis Iesu.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Omnes hae regulae anno 1580 Romae typis consignabantur: Regulae Societatis Iesu.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Seminarium clericorum sociorum curis a. 1564 commissum (MHSI Polanci Compl. II 637).

<sup>28</sup> Quod significet compendium non novimus.

#### 178

## LITTERAE ANNUAE A PATRE PETRO DE MORALES SCRIPTAE

MEXICO 17 MARTII 1579

Ex orig. in cod. Varia Historia III ff. 560-561v. Auctor epistolae subscribit. Initio epistolae alia adiunxit manus: « Copia de carta del P. P°. de Morales, de México, 17 de março 1579. Avisa los sucesos de toda su provincia, colegios y residencias»; alia vero plumbeo scripsit lapide: « 169». Aliqua Romae, ut videtur, deleta sunt (cf. appar. crit.), ut in apographis in domos Societatis mittendis non exscriberentur, quae sane, ad historiam non parvi valoris, edimus. In folio 561v ignota manus notavit: «Leyda en Plasencia». De litteris annuis cf. praef. doc. 62.

Auctores. Relación breve 49-56; Sanchez Baquero, Fundación 131-132: Perez de Rivas, Corónica I 116-126; Florencia, Historia I 326-361; Alegre, Historia I 135-146.

- 1-2. Socii ac collegia Novae Hispaniae recensentur. Collegium Mexicanum. 3. Socii, scholae atque studia diversorum collegiorum. 4. Alumni qui Societati aut aliis religiosis familiis nomen dedere; munia spiritualia in quae socii incumbunt. 5. Devotio qua imago B. M. Virginis colitur. 6. Missiones a sociis peractae earumque fructus. 7. Indigenae religiose excoluntur. 8-12. Reliquiae magna solemnitate collocatae; mira quae iisdem tribuuntur. Residentia Michoacanensis. 13. Socii eorumque munia. 14. Exiguus fructus in scholis obtentus. 15. Ministeria ac missiones a sociis apud hispanos ac indigenas magno fructu habitae. Residentia Oaxacanensis. 16-17. Socii eorumque labores apud hispanos ac indos fructu habiti. 18. Scholae. 19. Socii concionantur ac doctrinam christianam explicant: magna commendatione habiti. Residentia Angelopolitana. 20-21. Sociorum domus fundatur; Sanctissimum solemni pompa collocatum. 22-23. Socii omnis generis ministeria obeunt eorumque fructus. 24. Missiones in dioecesi. 25. Sociorum benefactor. 26. Solemne festum Circumcissionis. 27. Preces petit.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en X.º Pax X.i etc.8
- 1. De el Padre Procurador que desta provincia fue elegido este año passado de 1578, y de la congregación provincial que llevó, avrá tenido V. P. entera relación de las cosas más universales desta provincia; en la qual, de presente, ay setenta y seis subgetos de la Compañía. Sacerdotes 31, de los quales 3 son professos de quatro botos, y los 10 de tres, y los dos coadjutores spirituales;



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> P. Petrus Díaz.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 112.

- y 45 Hermanos: tres coadjutores temporales formados, y diez estudiantes, y 25 coadjutores, y los demás novicios. Todos proceden muy bien, con desseo de su aprovechamiento spiritual, conforme a nuestras reglas e ynstituto. Sea al Señor la gloria de todo ello.
- 2. Ay en esta provincia este colegio de México, con su casa de Probación, y tres residencias: una en la ciudad de Pázquaro, del obispado de Mechuacán; otra en la ciudad de Antequera, del obispado de Guaxaca; y otra en la ciudad de la Puebla de los Angeles, del obispado de Tlaxcala. Otra se va disponiendo en la ciudad de la Veracruz, para ayudar a los que van y vienen en las flotas; y, para que los Nuestros que vienen de essas partes, tengan mejor comodidad de desembarcadero.

### Colegio de Mexico.

- 3. Viniendo a lo particular que el Señor se a dignado obrar por estos sus yndignos siervos en este colegio de México, an residido, de ordinario, quarenta y seis de los nuestros: diez y ocho sacerdotes, y los demás Hermanos estudiantes y coadjutores y novicios. Conjuntas al colegio están nuestras escuelas, en las quales se leen latinidad, artes y theología, con mucho aprovechamiento y concurso de estudiantes que, por todos, serán más de trezientos. Pero las letras y virtud se veen más florecer en los quatro colegios de S. Pedro, S. Bernardo, S. Gregorio y S. Miguel, de que está cercada nuestra casa.
- 4. An salido este año de nuestros estudios veinte estudiantes para diferentes religiones: seis de los quales an sido recibidos en la Compañía. Las confessiones y comuniones an sido este año 35 más freqüentes en este colegio, y algunas de mucha necessidad e ymportancia. Ase predicado de ordinario en nuestra yglesia y en la cathedral, y en casi todas las de la ciudad, con buen fructo espiritual; y particularmente se a visto en las pláticas de la cárcel, plaça, y monasterios de monjas que están a cargo del Ordinario, con confessiones generales, mucha devoción y reformación de costumbres, de ver a los Nuestros acudir con tanta voluntad a confessar y predicar a las cárceles, y ayudar a los que an de ser justiciados.



<sup>\*</sup> Cum nobis desint catalogi huius anni cf. doc. 222.

Sive Oaxaca.

<sup>\*</sup> SANCHEZ BAQUERO, Fundación 139-143.

- 5. Hay mucha edifficación en la ciudad después que V. P. nos hizo caridad de la ymagen de nuestra Señora, retrato de la 45 de S. Lucas . Es más frequentada nuestra yglesia, [560v] especialmente los días de la S.ma Virgen, con mucho fervor de confessiones y comuniones; del qual a redundado augmento, en la sacristía, de casullas y frontales y lámparas de plata; y la cofradía de los estudiantes también va muy adelante en devoción.
- 6. Anse hecho este año quatro missiones deste colegio. Una a las minas de Tasco; otra a las minas de Ezmiquilpa ; otra a la Veracruz, y otra a la Puebla de los Angeles, de las quales se a cogido copiosíssimo fructo con la confessión, predicación y doctrina a los niños y negros. Y en particular, estando dos hombres 55 para matarse, por aver el uno al otro dado de palos, teniendo el ynjuriado sus armas y caballo a punto para se vengar, fue el Señor servido, por medio de dos de los Nuestros, ablandarle el coraçón de tal manera, que, con muchas lágrimas, abraçó a su enemigo, y se pidieron perdón, y se confessaron y comulgaron juntos 60 el día siguiente, quedando con mayor vínculo de amistad que jamás avían tenido.
- 7. A los yndios naturales acude un Padre <sup>8</sup>, grande lengua mexicana, confessando a muchos y haziéndoles pláticas y sermones, assí en esta ciudad como en los pueblos comarcanos, que son re- 65 gidos por el Ordinario. Véese mucho fructo, y sería mayor, si tuviesse la Compañía más entrada en esta mies.
- 8. La colocación de las sanctas reliquias que V. P. embió a este colegio, se hizo el día de todos los Santos °, con la celebridad, devoción y magestad que, por el libro que va con ésta 1°, se verá; 70

<sup>44</sup> edifficación  $p.\ corr.$  || 48-49 del-plata del || 50 también  $supra\ lin.$  || 52 Tasco p. corr.

<sup>•</sup> Imaginem significat in basilica romana S. Mariae Maioris veneratam (cf. doc. 214 par. 6).

<sup>7</sup> Ixmiquilpan.

Indicari videtur P. Ioannes de Tovar de quo cf. doc. 222.

<sup>•</sup> Cf. Sanchez Baquero, Fundación 116-126; Relación breve 45-56; Florencia, Historia 326-361; Alegre, Historia I 136-146.

<sup>1</sup>º Hic libri titulus: Carta del Padre Pedro de Morales, de la Compañía de Jesús. Para el muy reverendo Padre Everardo Mercuriano, general de la misma Compañía. En que se da relación de la festividad que en esta insigne ciudad de México se hizo este año de setenta y ocho en la collocación de las sanctas reliquias que nuestro muy sancto Padre Gregorio XIII les embió. Con licencia en México. Por Antonio Ricardo. Año 1579. II. 199. In fol. 109 exstat: Tragedia

pero, por no ser todas las cosas para todos, reservé de próposito algunas extraordinarias, para referirlas aquí a V. P., y que fuessen motivo a los Nuestros de essas partes de alabar a la divina Magestad.

- 9. La cubierta de nuestra yglesia estava tan maltratada, que, más de un año antes que viniessen las reliquias, se avía desseado y procurado remediar; y, quando menos se pensó, seis meses antes de la festividad 11, por el mes de julio (que es el ímpetu de las aguas en esta tierra), contra el parecer de todos los de fuera, en tanto que se admirava el Sr. Visorrey 12, se començó a descubrir; y movió Dios los coraçones de los yndios con tanto fervor, que acudieron de un pueblo solo más de duzientos, de ordinario, hasta lo acabar, deteniéndose las aguas todo este tiempo, con grande admiración de todos, por ser cosa nunca vista.
- dio en comprar toda la madera que hallava, y de principal yntento embió a un Hermano a cortar grande cantidad, al monte, sólo con dezir que hera buen tiempo, y que se estuviesse en casa para ocurrencias; la qual toda, sin sobrar ni faltar ninguna, fue necessaria para los arcos y tablados; y, si no se uviera prevenido, o no se hizieran, o se passara grande trabajo, y fuera excessivo el gasto.
- 11. Aviéndose detenido las aguas a su tiempo, como dixe, hera verisímil que havían de ser más tardías, y no fuera menor 95 ynconveniente; porque los marcos de los arcos heran muy grandes, y no se podían meter debaxo de tejado, y se perdieran llanamente, si el Señor no proveyera que del todo cessaran las aguas; y a el principio de otubre comiençan otros años a soplar los nortes; y, si en este fuera assí, peligraran los dos arcos que tenían los frontis-



<sup>75-126</sup> La-flesta del. duobus longis lin. invicem se decussantibus | 75-76 La-y bis del. | 76 antes supra lin.

intitulada triumpho de los sanctos en que se representa la persecución de Diocleciano y la prosperidad que se siguió con el imperio de Constantino (Sommervogel, Bibliothèque V col. 1283). Cf. Streit, Bibliotheca Missionum II n. 966; Garcia Icazbalceta, Bibliografía mexicana del siglo XVI 231-232 ac bibliographiam op. cit., 232 memoratam; in nova edit. a Millares Carlo facta n. 97 pp. 301-308; Zubillaga, Las humanidades 349-351.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Dies festus significatur 1 novembris quo relliquiae collocatae sunt.

<sup>18</sup> Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>18</sup> P. Antonius Sedeño.

<sup>14</sup> Prorex erat etiam praeses audientiae.

picios en el ayre. El trabajo de los arquitetos y pintores fue excessivo por más de un mes, antes de la fiesta; y de los Nuestros, antes y después: que prudentemente se podía esperar alguna enfermedad. Y fue liberalidad del Señor que todos se hallaron contentos y descansados, sin quiebra de salud. Y es assí que un Hermano, en breve tiempo, escrivió tantos rétulos de letra antigua y 105 gótica en los arcos, con una broncha, sin lo aver acostumbrado, que muchos maestros y en mucho más tiempo no fueran bastantes.

12. Todos los de casa y muchos de fuera echaron de ver que, siendo necessario en aquellos días combidar a muchas personas principales, como a los señores de la audiencia, ynquisición y ca- 110 bildo de la cathedral, se cumplía tan sin turbación ni ruido, como si los Padres y Hermanos que en ello se occupavan, estuvieran toda la vida empleados en semejantes cosas: todas las cosas llevavan una consequencia y trabazón que causavan admiración; de suerte que, para due las representaciones correspondiessen a 115 los sermones, no faltavan ympedimentos para anteponer y posponer los que para otros días estavan señalados. Y, aviendose hecho los marcos de los arcos a la medida y traça de las calles, después de quitados, sirven de adorno en nuestra yglesia, con tal gracia y proporción, como si de propósito para ella se uvieran 120 hecho. Salió todo tan a gusto de todos, grandes y pequeños, que dezían no averse hecho jamás semejante festividad. Y el Presidente de la real audiencia dixo públicamente: « Dios se lo pague a los Padres de la Compañía que, estando esta tierra afligida con necessidades y enfermedades, ellos la han alentado y puesto en 125 contento y devoción con esta fiesta». [561] Va la devoción de los sanctos muy adelante; y esperamos en el Señor que a de ser nuestra yglesia un sanctuario y recurso de todo este nuevo mundo.

## RESIDENCIA DE MECHUACAN 15

13. An estado residentes onze de los Nuestros: quatro sacerdotes, y los demás Hermanos coadjutores y novicios. Han tenido
salud, salvo un Padre que, andando achacoso, le embió la obediencia a se curar al colegio de México, de adonde, en breve tiempo,
se lo llevó el Señor 16, dexando mucha edifficación a los de casa
y a los de fuera.

102 prudentemente del. in lin., supra lin. probablemente



<sup>15</sup> Patzcuari.

<sup>14</sup> Ut videtur Bartholomaeus Saldaña.

14. Ase leydo latinidad; y, aunque de parte de los Nuestros se a puesto diligencia, no se a sacado el fructo desseado; a cuya causa el P. Provincial agora poco a quitado estos estudios hasta se tornar con menores ynconvenientes.

15. Están allí los Nuestros muy aceptos, y predican de ordinario en la cathedral. Anse hecho desde allí dos missiones, en una de las quales se hizieron pazes entre quatro hermanos, los más principales de aquella provincia, que de largo tiempo estavan enemistados con muchas riñas y pleitos. Fue de mucha edifficación esta concordia para toda la tierra, por ser las personas tales, y, con su occasión, andavan muchos turbados; y agora biven en mucha paz. Ase ayudado a los naturales con una escuela de niños y doctrinas. Véese cada día mayor fructo. Las confessiones y comuniones de la gente española de aquella ciudad quasi son todas en nuestra casa e yglesia.

### RESIDENCIA DE GUAXACA

16. Residen al presente onze de la Compañía: quatro Padres y siete Hermanos: los tres, estudiantes, y los quatro, coadjutores. Proceden todos bien, gracias al Señor.

17. El fructo de los españoles a sido como en los años passados. Pero en los naturales a sido aventajado 17, en tanto, que ellos confiessan que agora abren los ojos en el conocimiento de la ley de Dios y camino de la salvación. Sonnos muy affectos, por la promptitud que veen en los Nuestros para sus necessidades y el cuydado en los doctrinar y confessar; en tanto que, queriéndoles ympedir ciertas personas ecclesiásticas y seglares el acudir a nuestra casa e yglesia, ellos resistieron con fortaleza, hasta yr por remedio al señor Visorrey, y conseguir su buen yntento.

18. Házese mucho fructo en aquella provincia, en la jubentud, 165 con los estudios de los Nuestros. Hay buen número de estudiantes, y, en un colegio que dexó fundado el Deán de aquella yglesia 18, ay veinte colegiales, en los quales se vee mucho aprovechamiento



<sup>152</sup> presente seq. al presente del. | 155 sido ms. ssido | 156 sido ms. ssido

<sup>17</sup> Quae oppida quosve indigenarum vicos dioecesis oaxacana tunc temporis haberet cf. Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 64-69. Ex provinciis illa zapotecorum praecipua erat.

<sup>18</sup> Antonius Santa Cruz, ut videtur (doc. 105 par. 23).

en virtud y letras. Dexó el fundador por patrón a la Compañía; y assí lo rige uno de los Nuestros 19.

19. Predican los Nuestros en la cathedral y en el convento de 170 S.to Domingo; y hazen doctrinas a los niños y morenos, y pláticas en las plaças. Esnos esta ciudad muy acepta; y, en testimonio del contento que tienen de ver allí a la Compañía de assiento, le a dado este año treinta hanegas de trigo, tierra de regadío, para trigo. Ase edifficado en aquella casa un quarto de ocho aposentos 175 muy buenos, y héchose de nuevo un relox grande para el orden de nuestra casa y escuelas.

### RESIDENCIA DE LA PUEBLA DE LOS ANCELES

20. La quaresma passada <sup>30</sup> embió el P. Provincial a esta ciudad un Padre y un Hermano <sup>31</sup>, por vía de missión; y, movidos 180 los cabildos ecclesiástico y seglar con su buen exemplo y doctrina y con la estima que alias tenían de la Compañía, trataron de que la Compañía hiziesse allí assiento, ofreciendo cinco mil pesos para assiento y principio. Tratando con el P. Provincial, y venido a esta ciudad para este effecto, se resolvió entre todos que se 185 comprassen unas casas en que agora bivimos, que son las mejores y en el mejor sitio y a propósito de nuestros ministerios que ay en toda la ciudad <sup>32</sup>. Costaron nueve mil pesos de a ocho reales cada uno <sup>32</sup>; y con grande facilidad se hizo yglesia capaz y cómoda abitación para veinte.

21. Tráxose el sanctíssimo Sacramento de la yglesia mayor el día de Bernavé <sup>14</sup>, con una grande processión y alegría y contento de toda la ciudad y Religiones, con el ornato de las calles que suele aver el día de Corpus Xpi.; y predicó el Sr. Arcediano, cuyas avían sido las casas <sup>15</sup>, con singular consuelo de ver las casas 195 que él avía edifficado, tan bien empleadas. Dio el cabildo eccle-

<sup>172-177</sup> Esnos-escuelas del || 172 Esnos in lin., supra lin. estamos en del. || 183-184 ofreciendo-assiento supra lin. del., in lin. y principio del etiam || 186-190 que¹-veite del. || 195 ver seq. en del. || 196-198 Dio-pesos del.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> P. Alphonsus Ruiz, ut videtur (cf. doc. 124).

<sup>\*\* 12</sup> februarii - 27 martii.

n P. Ferdinandus Suárez ac Frater Salvator Alvarez (Sanchez Baquero, Fundación 128).

<sup>&</sup>quot; Ibid.

<sup>28</sup> Ibid.

<sup>24 11</sup> iunii.

<sup>25</sup> Cf. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 128.

siástico un ornamento entero con su frontal y cáliz, que valdrían más de trezientos pesos.

22. Después acá an residido 7 de los Nuestros: 3 Padres y quatro 200 Hermanos. Ase predicado de ordinario en nuestra yglesia, y algunas fiestas principales en la cathedral [561v] y en las plaças y tiánguez, llevando los niños de todas las escuelas cantando la doctrina christiana; de lo qual a resultado mucho fructo en confessiones necessarias con que muchos an salido de peccado.

23. Anse quitado tablages públicos 26, adonde se offendía mucho el Señor; y, en particular, uno adonde acudía mucha gente ecclesiástica y secular: cessó por una grande humiliación que hizo un Padre de los Nuestros, poniéndose de rodillas y las manos levantadas delante del señor de aquella casa y gente que con él estava.

210 Acúdese también a las cárceles y ospitales a confessar y ayudar a los enfermos y presos y a los obrages, que es gente tan necessitada como la que anda en galeras; y a un monesterio de monjas que allí ay 27. Anse hecho, por medio de los Nuestros, muchas amistades y unas de ymportancia entre ciertos sacerdotes y la justicia seglar, aviendo precedido sangre y excomuniones.

24. Anse hecho tres missiones por lo más de aquel obispado, con excessivo fructo en gente ynculta; admirándose todos de ver a los Nuestros por aquellas partes tan ásperas, con riesgo de su vida.

25. Una persona 28, movida con el buen exemplo y doctrina de los Nuestros, y con el fructo que se yva cada día viendo, se a offrecido por fundador con mil pesos de renta cada año, y que yrá cada día ayudando con lo que más pudiere. Venido el P. Provincial, se tratará y resumirá lo que uviere de ser para dar quenta a V. P.

26. El día de la Circuncisión 39 se hizo la primera fiesta a nuestro modo. Vinieron del cabildo de la cathedral a officiar y dezir la missa. Predicó el P. Prior de S. Augustín.

27. Esto es, muy rdo. Padre, lo que se offrece al presente scri-230 vir a V. P. Sólo resta ser encomendados en los sanctos sacrificios



<sup>198</sup> pessos seq. y después acá del. I 199 Después acá supra lin.

Aleae quae iis in locis fiebant.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> De monialibus in urbe angelopolitana tunc temporis commorantibus cf. Carrión, *Historia de la ciudad de la Puebla de los Angelos* I 244-248.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Melchior de Covarrubias (SANCHEZ BAQUERO, Fundación 129).

<sup>29 1</sup> ianuarii.

y oraciones de V. P., a quien el Spíritu Sancto sea luz y guía hasta el estado bienaventurado.

De México y de março 17 de 1579

De V. P. indigno hijo en Xº.

† Pedro de Morales.

325

### Documenta deperdita

173a. P. Franciscus de Porres, proc. Philippo II. Matriti medio fere mense martio. De domo ac praedio sociis Oaxacae datis (cf. doc. 175).

173b. P. Didacus de Luna, Ind. proc. Provincialibus Castellae, Toletanae et Aragoniae provinciae. Hispali mense fere martio 1579 (cf. doc. 174 par. 7).

173c. P. Petrus Morales Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico

19 martii 1579 (cf. doc. 211 par. 1).

173d. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 23 martii 1579. P. Lenoci in Europam proficiscitur (cf. doc. 213 par. 1).

### 174

## PATER DIDACUS DE LUNA, IND. PROC. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 26 MARTII 1579

Ex autogr. in cod. Hisp. 127 ff. 80-81v (prius 128-129v). In folio inscriptionis Romae scripserunt: «1579. Sevilla. P.º Diego de Luna. 26 de março».

- 1. P. Piñas aliique socii Hispalim appellunt. 2. Classis ad Novam Hispaniam navigans tempestate destructa: navis socios devehens salva evadit. 3. Naves prope oppidum Sanlúcar aquis obrutae. 4. Classem proximo mense augusto in Indias non navigaturam opinantur. 5. Nuntios ac epistolas de sociis habitas mittere promittit. 6. Socium a Patre Visitatore obtinet. 7. Ad iter maritimum Patris Díaz ac comitum necessaria parat. 8. Valedicit.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Gratia pax Christi etc.
- 1. Los días pasados escriví a V. P. cómo el Padre Juan de Torres y los tres Hermanos que vinieron en compañía del Padre Piñas, avían allegado a esta ciudad, a 17 de henero, buenos i, gloria al Señor; y el Padre Piñas con su compañero se fueron a Madrid y a Castilla la Vieja; los quales hasta oy no son venidos a esta ciu-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Haec ad Documenta Peruana pertinent.

dad; y creo que andan recogiendo los que an de ir en su compañía. Dios nuestro Señor lo trayga, a mayor gloria suya, amén.

- 2. Yo e estado esperando la caravela de aviso que suele vinir 10 por febrero, para avisar a V. P., con las cartas de México, y de la allegada del Padre Hernando Suárez y el Hermano Juan Ferro :; y hasta oy no es venida. Y así diré lo que se a sabido por una nao que vino avrá ocho días, de Sancto Domingo, que [está] más acá de México; la qual dicha nao trae de nueva averse desbaratado 15 toda la flota que yva a México, con un grave y terrible temporal; y de más de 20 y tantas naos que ivan, solas seis se sabe que arribaron a unas islas, cerca de Santo Domingo, muy destroçadas, sin masteles ni velas y muy necessitadas; y que sólo la nao en que ivan el Pero [sic] Hernando Suérex [sic] y su compañero, corrió 20 su tormenta y quedó libre; de suerte que bien podrá hazer su viaje; y de las demás, que no se sabe dellas de bien ni de mal. La ciudad está algo y muy bien temerosa no aya acontecido alguna desdicha y desgracia a las demás naos. Nuestro Señor tenga por bien de avellas librado, por su amor, amén. Y a esta causa dessean 25 mucho que viniese [80v] la caravela de aviso que suele venir, como digo, por febrero, y no es venida.
- 3. Otra desgracia, y no menor, a acontecido, avrá seis días, en Sant Lúcar. Estando algunas naos fuera del puerto, de las de flota que va a Tierrafirme, para hazer su viaje, después de tres meses que esperan tiempo para ello, ay, a vista de ojos, se perdieron tres dellas. La una se hundió sin remedio alguno; y las dos dieron en tierra, donde se escaparon algunos de los muchos que yvan en ellas: cosa de mucha compasión, aquí, a la puerta, como dizen, acontecer cosa semejante. Y assí, todas las demás naos de la flota están esperando tiempo para hazer su viaje, y hasta oy no lo haze. Y assí se están esperando en Sant Lúcar toda la gente.
- 4. Bien creo que, si el Padre Piñas estuviera aquí, se diera orden, según una que recibí de V. P.³, para que fueran algunos de los Nuestros en esta flota; pero como no a venido a esta ciudad, y tengo aviso querer el dicho Padre llevallos todos consigo, creyendo que avrá otra flota para agosto, para poder ir adcomodados, por avéselo [sic] dicho en Madrid; y assí está mandado en esta



<sup>7</sup> su supra lin. | 13 que [está] ms. que más acá | 23 Señor supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 137.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Epistola deperdita Documenta Peruana spectans.

ciudad, y apregonado públicamente. Pero los mercadores lo hallan por imposible, viendo que aún no es partida la una que lleva tanta riquesa, y queda la ciudad sin un real, como dizen, y 45 aviendo acontecido las desgracias dichas. Y assí se cree que, hasta de aquí a un año, no saldrá otra flota; aunque, como digo, lo a mandado el rey, y está apregonado en esta ciudad; y quando los mercaderes no quisieren, cargan los desta ciudad; que los estraxeros la puedan cargar. cosa que nunca se a dado li-50 cencia para que cargen los estraxeros y todo esto es por el grande provecho que viene al rey dello. Nuestro Señor Dios lo remedie todo, a mayor gloria suya, amén.

- 5. En viniendo que sea la caravela de aviso, escriviré a V. P., y embiaré las cartas que recibiere; y se está esperando por oras. 55
- 6. El Padre Visitador está al presente en esta casa, bueno; al Señor sea gloria, y con consuelo de todos; el qual me a dado compañero dende henero deste año, y bien con dificultad. No sé lo que durará, según veo cada día de mudanças. El ánimo tengo puesto a todo, y haré lo que pudiere de muy entera voluntad.
- 7. El Padre Pero Díaz me a escrito de Roma aver de volverse a México en esta flota que se va aparejando, con diez y ocho que V. P. le a concedido que lleve consigo, y que le apareje lo necessario para su viaje; lo qual le voy disponiendo, luego que dello tuve aviso. Y así creo que, siendo nuestro Señor servido, partirá 65 la flota por mayo o junio de aquí; y me holgara mucho que el dicho Padre estuviera ya en España, para que descansara algún tiempo en esta ciudad. Bien creo que no dexará de venir con tiempo, por aver escrito que para mayo esté todo puesto [81] a punto. El Señor lo trayga com bien. Entretanto tengo es-70 crito a los Padres provinciales de Castilla Vieja y Nueva y Alagón, para que embíen los que le toca de embiar para esta barcasión de México, por ser tan em breve. Hasta agora no tengo aviso de recibo della; pero confío en el Señor serán em breve aquí.

<sup>45</sup> dizen ms. dize | 47 saldrá ms. sadrà | 49 quisieren ms. quisiere | 59 mudança ms. mudacas | 61 volverse ms. volvese | 65 asi litt. a supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> P. García de Alarcón.

Ad munus Indiarum procuratoris.

<sup>•</sup> Epistola deperdita (doc. 172f).

Omnes hae epistolae sunt deperditae (doc. 173b).

446 PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

8. Y por no ser esta para otro, resta pedir ser encomendado en los sanctos sacrifficios y orationes de V. P.

De Sevilla y março 26 de 1579 años.

De V. P. siervo indigno en el Señor,

Dieg[o de Luna].

80 [81v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. el Padre Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Ihs. Roma.

Locus sigilli.

Documenta deperdita

174a. P. Alphonsus Camargo Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 26 martii 1579. Novitii proficiunt (cf. doc. 206 par. 1). 174b. P. Petrus de Ortigosa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 30 martii 1579 (cf. doc. 205 par. 1).

#### 175

# PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

MATRITO 31 MARTII 1579

Ex reg. orig. in cod. (AGI) México 1091 f. 58v. Initio documenti in marg. sin. eadem notavit manus: « Al Visorrey de Nueva Spaña, que vea ciertos testimonios de un sitio y otras cossas que paresce aver dado la ciudad de Antequera, de aquella tierra, a los religiosos de la Compañía de Jesús, de lo qual pide confirmación y lo provea él allá como convenga ».

De loco ac praedio ad exstruendam domum in antequerensi urbe sociis elargito fiat certior atque id quod congruit statuat.

† El Rey

5

Don Martín Enrríquez, nuestro vissorrey, governador y capitán general de la Nueva Spagna, y, en vuestra ausencia, a la persona o personas a cuyo cargo fuere el govierno de essa tierra.

El Padre Francisco de Porres, procurador general de la Compañía de Jesús en esta nuestra corte, nos a fecho relación que la ciudad de Antequera, de essa tierra, a dado en ella a los religiosos de la dicha Compañía un sitio para hazer una cassilla umilde,



<sup>79</sup> parathesim quadratam ponimus quia fracta charta

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Relatio nobis non nota (doc. 173a).

25

con unos corrales, y licencia para poder repastar ciertas caveças de ganado y hazer un hexido de molino, y un sitio de vatán, y 10 un pedazo de tierra para sembrar trigo y maíz , como constava por ciertos testimonios de que ante nos, el nuestro Consejo de las Yndias, fue fecha presentación; supplicándonos mandássemos confirmar y approvar la gracia que anssí les avía sido fecha por la dicha ciudad, o como la nuestra merced fuese. E visto por los del 15 nuestro Consejo, fue acordado devíamos mandar dar esta nuestra cédula, por la qual vos mandamos que veáis los dichos testimonios de que de suso se haze mención; y lo que assí piden los dichos religiosos, en cumplimiento dellos, lo proveáis vos allá, como convenga; que nos os lo mandamos.

Fecha en Madrid a XXXI de março de mill y quinientos y setenta y nueve años.

Yo el Rey

Refrendada de Matheo Vázquez y señalada de los del Consejo.

Documenta deperdita

175a. P. Petrus Díaz Patri Ioanni de la Plaza, visit. Mense fere martio 1579 (cf. doc. 193 par. 1).

175b. P. Ferdinandus de la Concha Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere martio 1579. In Hispaniam redire exoptat (cf. doc. 207).

175c. Fr. Iacobus de Isla Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere martio 1579. Renuit incedere solus (cf. doc. 212 par. 9).

175d. P. Antonius Sedeño Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense martio 1579 (cf. doc. 210 par. 1).

175e. P. Petrus de Ortigosa Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 4 aprilis 1579 (cf. doc. 205 par. 1).

175f. P. Petrus Diaz alicui socio hispano. Genua 7 maii 1579. Naves exspectat (cf. doc. 185 par. 1).

#### 176

# MAGISTRATUS AUDIENTIAE NOVAE HISPANIAE PHILIPPO II, REGI

MEXICO 9 APRILIS 1579

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI), México 70 nullis numeris continenter signter. Prorex finem litteris manu propria imponit

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 105 par. 23-24.

Documenta deperdita (doc. 141e).

(cf. app. crit.). Subscriptiones sunt autographae. In folio inscriptionis haec sunt scripta: « Nueva Spaña. A su M<sup>d</sup>. De la real audiencia. 9 de abril 1579. Vista y respondida dentro »; alia adiunxit manus: « El p°. cap°. desta carta con el último que está en la relación de la del Arçobispo »; et alia subiungit manus: « Ga [?]. Ojo. Léase ».

Pecunia magistris artium in universitate solvenda haud facile modo a Rege proposito obtinebitur; solvenda potius foret e regio aerario.

† C. R. M.

[Aliqua praecedunt de rebus Novae Hispaniae]

En lo que V. M.<sup>t</sup> manda se guarden les cédulas <sup>1</sup> dadas para que se matriculasen en la universidad desta ciudad los estudiantes 5 que oyen las artes y que no se leyesse en los colejios de la Compañía de Ihus., y que para este efecto, no aviendo cáthredas suficientes de artes, ynstituyamos las que fueren necesarias, y que el salario de los que las leyeren, se les pague de quitas y bacaciones en el entretanto que por V. M.t otra cosa se provee; cum-10 plirse a assí lo que V. M.t manda, aunque entendemos que estos salarios se pagarán con mucha dilación; porque, como lo procedido de quitas es poco, y las situaciones que en ellas están hechas, no se pueden pagar enteramente, lo que en ellas se libra; de lo qual ay muchos reçagos de que las partes que los an de aver re-15 civen agravio y no consiguen enteramente la merced que les está hecha; y assí conbendrá, siendo V. M.t servido, questos salarios se paguen de la real hacienda, pues dello resulta bien universal desta tierra.

[Alia sequuntur de rebus Novae Hispaniae].

De México a IX de abril I V DLXXIX años.

De V. M.<sup>t</sup> leales criados que sus reales manos besan.

Don Martín Enrríquez. El doctor Pedro Farfán. El doctor Lope de Miranda <sup>2</sup>. Pedro Valdés de Carcamo <sup>3</sup>. Lz.<sup>6</sup> Arévalo Sedeño <sup>4</sup>.



20

<sup>3</sup> in mary, paragraphi haec alia manu notantur Cedula para que avisen qué tanto montan estos salarios y si ay otra cosa de que se puedan pagar estos salarios | 21 De — besan manu proregis

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 98 99.

<sup>\*</sup> Munia 'alcalde del crimen' (1568-1572) et audientiae Novae Hispaniae auditoris (1572-1582) obiit (Schäfer, El Consejo II 114 452 459; doc. 116).

Auditor fuit in Guatemala (1568-1572) Nova Hispania (1572-1578), atque anno 1578 Limae auditor designatus, antequam illuc perveniret e vita migravit (SCHÄFER, loc. cit. 752 124s. 452 474 481).

<sup>4</sup> Michael Averalo Sedeño, fisci procurator in Guatemala (a. 1566-1567)

/ Inscriptio. † A la C. R. M. el Rey nuestro señor en su real Consejo de Yndias. Es del audiencia real de la Nueva Spaña. 2 Sigillum

### 177

# PATER DIDACUS DE LUNA, IND. PROC. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

#### HISPALI 11 APRILIS 1579

Ex autogr. in cod. *Hisp. 127* ff. 142-143v (prius 130). In folio inscriptionis haec Romae scripserunt: «1579. Sevilla. Po. Diego de Luna. XI de abril ».

- 1. Litterae scriptae; classis ad Indias navigatura. 2. Epistolas sociorum in Nova Hispania degentium mittit; navis qua socii devehebantur incolumis e periculo evadit. 3. Ad socios qui cum Patre Diaz in Novam Hispaniam petent necessaria ad iter maritimum parat; Patrem Diaz exspectant. 4. Valedicit.
- † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Gratia pax Christi etc.
- 1. Poco a escriví a V. P. 1 cerca de la partida de la flota que va a Tierrafirme, cómo aún no era partida, y cómo el Padre Piñas estava en España, y yo le tenía buena parte de su matalotaje aparejado para poderse ir, si se diera maña, en esta flota, la qual hasta agora no es partida, y se cree que estará otros quinze días más, por causa del tiempo que es contrario para salir.
- 2. Lo que al presente se ofrece es avisar a V. P. cómo allegó a esta ciudad la caravela que llaman de aviso, y recibí cartas de 10 nuestros Padres para V. P. , las quales van con esta. Y al Señor sea la gloria que el navío en que yva el Padre Hernando Suárez y el Hermano Juan Ferro , allegó a salvamento y bueno, con los demás que yvan en él, aviendo perecido quatro otros navíos que yvan en su compañía, y otros cinco aver aportado a diversas islas, 15 muy maltratados y no com poco daño y detrimento. El Señor



<sup>10</sup> caravela ms. cavela | 11 van ms. va | 16 com corr. ex pom

illius regionis auditor est designatus (a. 1570-1573) deinde vero Novae Hispa niae (a. 1573) (Schäfer, loc. cit. 453 474 478).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>. Cf. doc. 174.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Omnes hae epistolae e Nova Hispania devectae et ad quas probabili ratione respondet P. Generalis doc. 187-193 deperditae sunt.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 174 par. 2.

<sup>29 -</sup> MON. MEXICANA I

sea loado para siempre, amén, de avelles dado a los Nuestros buen viaje. Fuera desta pérdida, escrivía a V. P. cómo otras tres naos de las que están aprestadas para Tierrafirme, se perdieron en Sant Lúcar, donde murió mucha gente en ellas 4. El Señor aya sus ánimas, amén; que cierto, fue cosa digna de conpación, a vista de ojos, morir tantos, sin poder remediallos.

- 3. Del Padre Pero Díaz tengo aviso aver partido de Roma a los 25 de febrero, y aver de llevar consigo 22 de la Compañía , 25 a los quales tengo puesto a punto su matalotaje para su embarcación. Desseo que esté en España, porque se va aprestando la flota en que a de ir, y muy apriesa. Hasta agora no sé qué vía [142v] aya tomado; porque poco a vino una galera de Génova; y si tuviera dos días más de tiempo, podría venir en ella. Y, si acaso fue a Diorna, para partir con una saetía que ay avía, la qual avía de partir a los 7 de março para España. El Señor lo traygan [sic] com bien, amén.
  - 4. No se ofrece otra cosa, salvo pedir ser encomendado en los sanctos sacrificios y orationes de V. P.

De Sevilla y de abril 11 de 1579 años.

De V. P. siervo indigno en el Señor.

† Diego de Luna †

[143v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. el
 Padre Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía [de Ihs.]. Roma.
 Sigilli vestigium.

### 178

# MARTINUS ENRIQUEZ DE ALMANSA, FROREX PHILIPPO II, REGI

MEXICO 12 APRILIS 1579

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 20. Folia nullis sunt numeris continenter signata. Prorex propria manu finem litteris imponit (cf. app. crit.). In folio inscriptionis haec Matriti notarunt: a† A su Magestad. Nueva España. Del virrey don Martín

35

<sup>18</sup> tres supra lin. | 22 sin corr. ex se | 28 vino p. corr.

<sup>4</sup> Cf. doc. 174 par. 3.

<sup>•</sup> Cf. doc. 174 par. 7.

<sup>4</sup> Hodierna civitas Livorno.

Enrríquez, 12 de abril de 1579 ». Alia adiunxit manus: « Vista y proveída dentro; tráigasse lo que se pide. E dupplicada ». In margine ipsius documenti alia notavit manus: « tráygasse lo que se escrivió y todo lo que ay sobre esto ».

1. Schedula regia de collegio Sancti Ioannis a Laterano sociis fortasse commendando. — 2-5. Stans Regis consilio rem cum Archiepiscopo egit ac collegium S. Ioannis sociorum curae committi non oportere iudicat, non enim ad studia sed ad pia opera est erectum; institutiones huius indolis Mexici fundatae, quas quidem augeri potius quam minui convenit; duo socii collegio interesse possent; huic vero Provincialis minime annuit. — 6. Regis sententiam exspectant; viri religiosi ac saeculares S. Ioannis institutionem conservari desiderant; fructus obtentus est non exiguus ac futurum maiorem fore speratur. — Valedicit.

## † C. R. Mag.d

[Aliqua proecedunt de rebus Novae Hispaniae]

- 1. Después recibí otra [cédula], fecha en Madrid a 29 de jullio de 78 , que me dio el Arçobispo a tres de março de 79, en la qual V. M.<sup>t</sup> dize que, por aver entendido el poco fruto que se haze en 5 el colesio de S. Juan de Letrán desta ciudad, y que encargándose a los religiosos de la Compañía de Jesús, para que tuviesen en él el mesmo exercicio de letras y virtud que en los demás sus collesios, resultaría / en mucho aprovechamiento y benefficio de los naturales desta provincia, y que V. M.<sup>t</sup> avía ordenado al Arço-10 bispo desta ciudad que, con asistencia e intervención mía, provea lo que le pareciere conveniente.
- 2. Me manda V. Magestad que, aviéndolo communicado con el dicho Arçobispo, procure se ordene de suerte que la hazienda del dicho colesio se distribuya en benefizio y bien común y buen 15 enseñamiento de los hijos de vezinos y naturales desta tierra.
- 3. El Arçobispo y yo nos juntamos a tratar deste negocio; y, aviéndole conferido, él estava de parecer que se diese este colesio a los teatinos, para que ellos le tuviesen a su cargo, y le governasen como los demás que tienen. Y yo en que no oviese necesi- 20 dad ninguna. Porque este colesio la primera fundación fue para criar y domar muchachos perdidos, como son los que para esto están fundados en España y otras partes. Y aunque, después de la primera fundación, pareció que era bien oviese algunos estudiantes, por la necesidad que entonces avía en la tierra, por no 25

<sup>3</sup> in marg. alia manu 8

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 135.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Petro Moya de Contreras (doc. 136).

aver escuelas ni colesios, la spiriencia mostró ser de poco provecho, porque al fin quiere más recogimiento el estudio que por la mayor parte ay, donde ay multitud de estos muchachos. Y aun yo hize hazer no sé qué peceçuelas a este propósito, y todo fue cosa perdida.

- 4. Y pues, con el favor y merced de V. M.t, esta ciudad va tan adelante, que, aun después que yo vine ay quatro monesterios de monjas más , y uno dellos de arrepentidas , y otro que se trata de fundar, y lo estará con brevedad , y un espital muy principal de convalecientes , donde ay en él quarto para locos, y el de los yndios que no tenía más quel nombre, y es aora el más principal ; y otro spital de S. Lázaro , y la casa de los teatinos , con tres colesios que an hecho de mucha fama de colesiales, y otro colesio que fundó el tesorero Santos , donde traen ropas moradas y becas coloradas. A este paso mire V. Magestad, antes de muchos años lo que a de ser esta ciudad.
- 5. Y así no puedo ser yo de parecer que la mano de V. Magestad se acorte, sino que con ella aya en esta ciudad todos los géneros de obras pías que en la más principal d'España. Y dar este colesio a los teatinos, era consumille, y que dentro en pocos años no avría memoria de su fundación. Y aunque tratavan de que, con lo que tenía el colesio, podía aver mochachos, como aora los ay, y estudiantes, yo dixe al Provincial que, si V. M.t spresa-



<sup>\*</sup> A die quo Enríquez prorex Novae Hispaniae est designatus (15 maii 1569) haec saltem Mexici fundantur monacharum coenobia: 'Regina caeli' Conceptionistarum ordinis, inter annos 1570-1573; 'Jesús María' eiusdem ordinis, quod ut erigeretur Gregorius XIII mense ianuario 1578 breve concessit, annoque 1580 instauratur; 'la Santísima', ut coenobium Sanctae Clarae a. 1570 fundatum; 'Nuestra Señora de Valvanera' (Balvanera), ad piarum feminarum sodalitium prius assignatum, anno fere 1573 Sanctae Clarae monachis commendatum (Muriel, Conventos de monjas en la Nueva España, 49-84 105-106; Rosell, Iglesias y conventos coloniales en la ciudad de México, 231-234 243-245 305-308).

<sup>4</sup> Significari potest coenobium 'Nuestra Señora de Valvanera'.

Sanctae Clarae coenobium instauratur mense decembri a. 1579 (Rosell, op. cit., 235-238).

<sup>•</sup> Hospitium titulo 'Purísima Concepción', ut videtur, de quo cf. Relación breve 10819; Toussaint, Arte colonial en México, 11.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Hospitium regale indigenarum (Relación breve, 77).

<sup>•</sup> De hoc hospitio cf. Toussaint, op. cit. 3 11 47.

<sup>•</sup> Sociorum.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> De hoc collegio a Francisco Michón Rodríguez Santos, ecclesiae metro-politanae mexicanae thesauri custode fundato cf. Relación breve 13 103<sup>26-27</sup>.

65

mente no lo mandava, que nunca yo sería de parecer que a ellos se les diese; y que si él me quería dar un par de clérigos para que asistiesen allí, y que tuviesen cargo de castigallos y dotrinallos, 50 que haría gran servicio a V. Magestad, y yo tendría qüenta con dalles contento. Mas en esto no vienen ellos, sino que les pasase el colesio junto donde ellos están, y tener entera mano así en la hazienda como en todo.

- 6. V. Magestad mandará lo que fuere servido. Que la ciudad / 55 lo tendrá por agravio, pues la spiriencia muestra ser cosa necesaria que, entre las demás buenas obras, aya en las ciudades principales esta, adonde se recojan los mochachos perdidos. Y deste mesmo parecer son todas tres Religiones 11. Y si aora parece que no ay mucho fruto, avelle a adelante; aunque no es tan poco que, 60 demás de recogerse los que se hallan perdidos, coman allí hijos de mucha gente pobre.
- 7. Guarde Nuestro Señor la C. R. persona de V. Magestad muchos años con aumento de más reynos y señoríos, como los criados de V. M.<sup>t</sup> desean.

De México, 12 de abril 1579.

De V. M.t leal criado que sus reales manos besa,

Don Martín Enrríquez.

/ Inscriptio. † A la C. R. Magestad el rey don Felipe nuestro Señor. En el real Consejo de las Indias.

70

Sigillum.

#### 179

# PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

SAN LORENZO 14 APRILIS 1579

Ex reg. orig. in cod. (AGI) México 1091, 1º. f. 67r-v. Initio documenti in marg. sinistro eadem exscripsit manus: «Al Virey de Nueva Spaña, que provea lo que convenga sobre que los religiosos de la Compañía de Jesús piden se les dexe leer en sus colegios, en ciertas facultades, y que cursando los estudiantes en la universidad, en lo demás, conforme con ella, a los dichos religiossos [sic; deest

66-68 De¹ — Enrriquez manu propria



<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Dominicani, franciscani atque augustinienses.

454 PHILIPPUS II, REX MARTINO ENRIQUEZ DE ALMANSA, PROR.

puedan of aut quid simile], para que el fruto que se haze, pase adelante ».

EDITIONES. FLORENCIA, Historia I 191-192; ALEGRE, Historia I 160-161.

AUCTORES. FLORENCIA, loc. cit. 190-195; ALEGRE, ibid.

Fructus litterarum in collegiis Societatis ab alumnis obtentus; ii sane in universitate inscribantur et ad gradus promoveantur, lectiones vero a sociis audire possunt.

El Rey.

Don Martín Enrriquez, nuestro visorey y governador y capitán general de la Nueva España y, en vuestra ausencia, a la persona o personas a cuyo cargo fuere el govierno de esa tierra.

El Padre Francisco de Porres, procurador general de la Compañía de Jesús, nos ha hecho relación que los religiosos de la dicha Conpañía, con fin de que los hijos de los vezinos de esa tierra se ocupasen en recivir buena doctrina y en el exercicio de las letras, han fundado algunos monasterios y colexios en esas partes, 10 y principalmente uno en esa ciudad<sup>3</sup>, en que se a hecho y haze mucho fruto; y los hijos de los avitantes della y de otras comarcanas an enpleado y enplean allí en loables exercicios el tiempo que antes solían pasar en ociosidad; leyéndoles latinidad, rethórica, griego, artes, theología y cosas [sic] de conciencia , con que 15 an descubierto muy buenos subjetos y avilidades; y van con continuación entendiendo en leerles las dichas facultades; y que, por estar fundada universidad en esa ciudad, se podrían ofrecer algunas dubdas entre ella y los religiosos de la dicha Conpañía sobre el oyr los estudiantes algunas leciones en los dichos collegios, para 20 recivir sus cursos y ser graduados; por lo qual, no se teniendo concordia conveniente, que a los unos y los otros estubiesse vien, podría resultar algún inconveniente que perturbase los buenos efectos que esa república recive con el buen [67v] enseñamiento y dotrina de los dichos religiosos; suplicándonos que, para que esto 25 se estorvasse, y esta buena obra pasase adelante, mandásemos que, leyendo los religiosos de la dicha Compañía en sus collegios gratis, sin llevar ningún estipendio, latinidad, rethórica, griego y artes, en forma de seminario, para la universidad, y matricu-



<sup>5</sup> procurador p. corr,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Relatio deperdita (doc. 134g).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Collegium SS. Petri et Pauli.

<sup>3</sup> Conscientiae casus significare videtur.

lándose todos, y graduándose en la dicha universidad, y acudiendo a los préstitos, de manera que todo redundase en aumento suyo, 30 pudiesen los estudiantes oyr en los dichos colegios las leciones que se leyesen en las dichas facultades, o como la nuestra merced fuese. E visto por los del nuestro Consejo de las Indias, fue acordado que se os devía remitir, como por la pressente os lo remitimos y mandamos, que, cursando los dichos estudiantes en la universidad, y graduándose en ella, en lo demás concordéis y conforméis a los dichos religiosos, y a la dicha universidad, de manera quel fruto que se haze, pase adelante. Y ternéis cuidado que las personas que entendieren en la dicha dotrina y enseñamiento, sean siempre muy favorecidas y ayudadas.

Fecha en San Lorenço, a catorce de abril de mill y quinientos y setenta y nueve años.

Yo el Rey.

Refrendada de Antonio de Eraso y señalada de los del Consejo.

#### 180

# PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. PHILIPPO II, REGI

MEXICO 24 APRILIS 1579

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI), México 70. Folia nullis sunt numeris continenter signata. Archiepiscopus manu propria finem epistolae imponit (cfr. app. crit.). In folio inscriptionis haec Matriti exscripserunt: «† Nueva España. A su Magestad. Del arçobispo de México. 24 de abril de 1579. Sobre lo que se escrivió tocante al collegio de Sant Joán de Letrán. Dupplicada ». In fasciculo cartaceo eiusdem AGI México 336, nullis numeris continenter signato, aliud exstat exemplar originale huius documenti, atque summarium eiusdem: «† Relación de una carta que el Arçobispo de México scrivió a su Magestad en XXIII de abril de 1579 ».

AUCTOR. CUEVAS, Historia de la Iglesia en México I 394-396.

1. Schedulae regiae; Sancti Ioannis a Laterano collegium iuxta Proregem sociorum curae committi non oportet. — 2. Collegii reditus atque alumni horumque indoles, vestis ac cibus. — 3. Exiguus ex hoc collegio fructus obtentus, quare ei Societatem praefici oportet. — 4. Ordo in collegio praescriptus minime observatur, quod quidem in pueris noxios habet effectus. — 5-8. Haec e medio tollerentur incommoda si socii collegii susciperent gubernium; ipsi etiam socii, religiosi valde reformati, rerum rationem accuratam redderent; ordo praeterea in



456 PETRUS MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP. FILIPPO II, REGI

omnibus praeluceret; sumptus regii minuerentur. — 9. Bonum divinum ac regium tantum intendit. — 10. Collegii institutio in rebus praecipuis mutari non deberet. — 11. Regiae voluntati se committit. — 12. Valedicit.

#### S.C.R.M.

- 1. Aviendo dado al Virrey la cédula de vuestra Magestad de 17 de jullio de 781, y comunicado la que vuestra Magestad me hizo merced, de la misma data<sup>2</sup>, mandándome quel collegio de los ni-5 ños de Sant Joán de Letrán lo encomendase a la Compañía del nombre de Ihus., como pareciese más convenir al servicio de Dios y de vuestra Magestad, con asistencia e yntervención del Virrey; y representando yo al Virrey el estado de aquel collegio, las ventajas y legalidad de la administración de la Compañía; no estubo 10 en ello, por parecerle que está ocupada en otros collegios, y que esta obra perdería lustre y nombre, y que en la hazienda no avría tanta razón, precissión y puntualidad en las quentas, como de presente; y que hera ynconviniente passar en collegio donde aora está la Compañía, y pervertir la orden de su instituto, como el 15 Virrey ynformará a vuestra Magestad 3. Y, porque tengo yo obligación a hazer el mismo officio, satisfaciendo a lo que se me manda, y mi obligación, representaré lo que siento.
- 2. La ynstitución deste collegio, de que vuestra Magestad es patrón desde su fundación, fue en tiempo del virrey don Antonio de Mendoça 4. Tiene de renta lo que vuestra Magestad mandará ver por esa quenta que me dio Pedro de Requena, persona nombrada por el Virrey este año para tomarla 5. / Suele aver de ordinario sesenta muchachos, y de presente ay ochenta; todos los más de nueve años a treze o catorze, gente destituida de abrigo y remedio, y hijos de hombres baxos y mestiços, regularmente, donde les demuestran la doctrina, leer y scrivir y principios de gramática,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 135. Schedula est diei 29 iulii.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Doc. 136.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 178.

<sup>4</sup> Prorex fuit Novae Hispaniae annis 1535-1549. De temporis periodo qua hoc collegium est fundatum cf. doc. 112 adnot. 250.

be reditibus annuis quando collegium erectum est hace Actas de Cabildo 1585-1590 p. 28 ad annum 1585 significant: y con las diligencias questa ciudad hizo y con lo que dicho visorrey [Mendoza], a su pedimento, escribió al real Consejo de las Indias, fue servido de hazer merced al dicho colegio de dos mil ducados de rentas, los mill de ellos en la real hazienda, y los mill en penas de cámara.

a los que parecen háviles para los officios a que se ynclinan, y a saver enterrar muertos y pedir limosna. El vestido es una ropilla morada con poco / abrigo, y las camas responden a esto. La comida es muy limitada y de cosas no buenas, y con poca orden, y 30 ésta falta en su limpieza.

- 3. Al Virrey y a los oydores, y generalmente a todas las personas que atienden a traças de buen govierno, e oydo dezir, por cosa notoria, que hera perdición y desorden y poco aprovechamiento el que resultava desta obra tan pía, y esto me movió a mirar en 35 ello, y necesitarme a dar a vuestra Magestad aviso para su remedio; y ninguno parece tan perentorio como encargarse la Compañía dél; y para que vuestra Magestad haga electión de lo mejor, significaré en particular el estado presente, y el bien que podría resultar en lo por venir, encargándose la Compañía del collegio.
- 4. Las ordenanças que tiene el collegio son sanctas y muy buenas, que no embío a vuestra Magestad, porque creo lo haze el Virrey; mas lo que menos se haze, es guardarlas, y no es maravilla, porque el collegio lo govierna un solo clérigo, que no suele ser el más reformado; porque los de prendas no se quieren encargar de 45 tanto ruido, con poco provecho; que a esto principalmente atiende el clérigo y el mayordomo dellos, sin que el oydor, que es protector, lo pueda ver ni remediar por sus ocupaciones. Y assí los muchachos, visto el mal tratamiento y poco provecho, y que el leer, scrivir y gramática es sin orden ni fundamento, y que lo principal 50 es enterrar muertos y pedir limosna a la puerta de su yglesia y collegio, los más se salen el primer año, andando perdidos y vordoneros por la ciudad, dando mal nombre a esta obra pía.
- 5. Y todo esto cessaría encargándose la Compañía, porque ternía cinco o seys religiosos en el collegio, que los doctrinasen y 55 enseñasen y tuviesen en policía y christiandad, examinando con meditación y charidad su yngenio, havilidad y inclinación, para encaminarlos a su mayor aprovechamiento; a los háviles, a estudio, y a los no tales, a officios; que saliendo bien doctrinados del collegio, perseverarían en ellos; y la Compañía, con su cuidado, siempre les 60 sería padre, para que llevasen adelante su electión; y como bienhechores de todos estados y padres de confessión, los maestros los respetarían, procurando dar buena qüenta de sus discípulos; y ellos en tomársela, lo que no se haze aora, sino olvidarlos en dexándolos de la mano; y para esta noticia y calor, convenía 65 que el collegio estubiera cerca de la Compañía, aviendo forçosamente de mercar casa, o hazerla de nuevo, con que se illustraría con la comunicación y trato de los demás collegios, y se ayudarían



y aprovecharían en letras y exemplo los unos a los otros. Y es tan peculiar a la Compañía doctrinar muchachos, que se vee / y tiene experiencia, que excede a todos, como lo confiesa el Virrey. Y así dize que bernía en que dos se encargassen del collegio, como lo haze el clérigo, debaxo de sus leyes, en el sitio que aora está, a que no acude la Compañía, porque dize que sería ser bachilleres de pupilos, y estar a juizio de legos, y fuera de su orden y clausura.

- 6. En lo que toca a la quenta y razón, quando vuestra Magestad se sirviese que ellos administrasen esta causa, darla yan con mucha verdad y legalidad; y no será excesso dezir que con más christiandad que los que la an governado; y déxase esto bien ensender por la gran limitación con que biven, en no ayudarse de bienes agenos, mayormente de collegios; porque tienen datas que por ninguna vía se aprovechan dellos; y en effecto son religiosos muy reformados y de conscientia, teniendo por principal instituto hazer bien y charidad; que esta no se vee en los que aora administran, sino atender a su ynterés y particulares aprovechamientos; y el principal, demás de estar muy seguro, yríase notablemente aumentando.
- 7. En vestido, comida y limpieça, está claro que avría orden y razón y gran quenta, por lo que se vee y la experiencia a mostrado en los collegios que an erigido; y en todo con ventajas y más varato que aora; porque mercarían las cosas a su tiempo y por junto, y no fuera dél y a pedaços, como se haze.
- 8. Y en esto el patronazgo real no recive diminución, antes aumento, con su buena administración; y como ellos dizen, quando no pareziese tal y muy aventajada la pasada, en los dos o tres años primeros, podrá vuestra Magestad mandar reducir esta causa pía a sus primeros principios.
- 9. Y certifico a vuestra Magestad que, quando scriví a vuestra Magestad , ni después, hasta que vino la cédula , que no he tratado con la Compañía deste particular; porque yo no atiendo al suyo, sino al de Dios y de vuestra Magestad; y así, para encargarse la Compañía del collegio, se lo deve mandar vuestra Magestad, y a su General, que lo tenga por bueno, pues ellos se ofrecen al travajo sin emolumento ninguno.
  - 10. Y en lo que toca a la fundación e ynstituto del collegio, parece que es conveniente que no se altere en lo esencial, en que sea refugio de muchachos huérfanos y perdidos; aunque en la electión



105

<sup>•</sup> Hanc epistolam non vidimus (cf. doc. 136 adnot. 2).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Doc. 136.

destos y sus entradas y salidas y dependencias se podría dar mejor orden, y aun en reformar los entierros y pedir limosna, porque lo apetezcan hijos de buenos, y no cobren en la niñez hábito de 110 bordoneros, vicio que suele durar hasta la muerte. /

- 11. Vuestra Magestad mandará lo que se deva hazer, y más convenga a su real servicio.
- 12. Nuestro Señor la S. C. R. persona de vuestra Magestad guarde por largos tiempos, y felicite en más reynos, por venefficio 115 de su yglesia. Amén.

De México 24 de abril 1579.

Con esta va la copia de las cédulas de vuestra Magestad que aquí se acusa.

S. C. R. M. Menor vasallo y capellán de vuestra Magestad 120 que sus reales manos besa.

P. arcobispo México.

/ Inscriptio. † A la S.C.R.M. el Rey nuestro señor en su real Consejo de Yndias.

125
Sigilli vestigium.

Documentum deperditum

180a. Petrus Moya de Contreras, archiep. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 24 aprilis 1579 (cf. doc. 208 par. 1).

### 181

## PATER ANTONIUS DE TORRES PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

Hispali 17 maii 1579 - Romam

Ex autogr. in cod. *Hisp. 127* ff. 248-249v (prius 143). In folio inscriptionis haec P. Porres scripsit: « Sevilla. Provincia de México », Romae vero: « 1579. Sevilla. P.º Antonio de Torres. 17 de mayo ».

1. Iter Hispalim procrastinare coactus. — 2. Socios ad Novam Hispaniam e provincia castellana non parvis superatis difficultatibus obtinet. — 3. Missionariorum laetitia Patre Diaz absente nonnihil turbata; ipse invite Patris Diaz superioris locum tenebit. — 4. Procuratorem Indiarum magna pollere auctoritate oportet. — 5. Preces petit ac valedicit.

120-122 S. — México manu propria.



- † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri. etc.
- 1. Las occupaciones de los officios que en Medina hazía ¹, y el no poder los Padres Provincial ² y Visitador ² proveer por entonces cómmodamente quien sucediese en ellos, detuvieron la execución de la obediencia de V. P., hasta que pasase la Pascua ⁴; ya entonces, así por cumplir con la obediencia ⁵, como por la priesa que de Sevilla nos daba el Padre Luna ⁴, no pareció dilatar más la jornada.
- 2. Hubo harta difficultad en la electión de los 4 Hermanos que V. P. ordenaba fuesen a México, porque no se señalaba cosa apropósito de la voluntad de V. P. y necessidad de la missión; y así estuvo el negocio a canto de dexarlo o tomar lo que los Padre Provincial y Visitador me diesen; pero al fin, viniendo el Padre Visitador de paso a Medina, nos concertamos y se me dieron el Padre Francisco Ramírez, sobre quien hubo mucha difficultad, muchas demandes y respuestas; el Hermano Gaspar Moro, cuyos deseos y peticiones pudieron mucho con el Padre Visitador; y yo, por bien de paz, lo acepté, aunque spero en el Señor saldrá con su gracia un buen operario. Los otros dos Hermanos son Gaspar de Toledo, y Diego de Torres, de medianas habilidades y mucha virtud.
  - 3. Hémonos juntado en este collegio todos los que destas provincias vamos en esta armada <sup>11</sup>, sin faltar ninguno, y tenemos todos, al presente, salud, mucha alegría y consuelo; infinitas gracias al que lo da. Pero hánoslo aguado la absencia del Padre Pero

<sup>26</sup> a tiempo supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cum catalogi Methymnae Campi horum annorum nobis desint quae significet munera nescimus. Cf. doc. 184. Munia exercuerat concionatoris ac rector fuerat collegii palentini (cf. Cast. 13 ff. 29v 30v 34 40 43 49 160 161 165 166v 193v 244.

<sup>·</sup> P. Ioannes Suárez.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> P. Didacus de Avellaneda.

<sup>4 19</sup> aprilis.

<sup>\*</sup> Hoc mandatum Patris Generalis litteris, ut videtur, iniunctum non novimus.

<sup>•</sup> P. Didacus de Luna, Indiarum procurator.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. doc. 184.

<sup>\*</sup> Cf. ibid.

<sup>·</sup> Ibid.

<sup>10</sup> Ibid.

<sup>11</sup> Cf. ibid.

Díaz y sus compañeros, y la poca esperança que hay de su venida 25 a tiempo, por no se saber hasta agora cosa alguna del dicho Padre, y estar ya la armada en víspera de hazerse a la vela, por la gran priesa que su Magestad da a que salga luego. En lugar del Padre Pero Díaz me han por acá nombrado a mí; y el rey ha puesto los despachos <sup>12</sup> en mi cabeça, cosa para mí de mucho desconsuelo y 30 descontento, fuera de ordenarlo así nuestro Señor. Y así torno a representar a V. P. de rodillas y con lágrimas, si es posible escusarme de officios de gobierno, y dexarme entender con los indios. V. P. lo vea y mire con ojos de piedad, qual convenga más a la gloria del Señor; porque representado, quedaré muy consolado con lo 35 que V. P. ordenare, entendiendo ser voluntad del Señor, puesto que interiormente me sienta muy estimulado al impendere et superimpendere me <sup>13</sup> saluti indorum.

- 4. Represento también a V. P. que creo que convendría que el procurador de Indias, que aquí reside, tuviese crédito en Medina 40 y Madrid 5, para quando se ofrecen estas missiones; porque las provincias, como dan los sugetos y están muy adeudadas, dan o buscan con mucha pesadumbre los dineros para los viáticos; antes lo dexan a los particulares el cuydado de acomodarse, y cada uno pide el dinero que quiere, compra lo que quiere, y se accomoda como 45 quiere; y después reclama el procurador de Indias; y los rectores hallan que les hazen grandes costas los que de acá ban; la qual quexa cessaría con lo dicho, y con señalar el cómmodo que es justo cada uno lleve dende su casa hasta Sevilla.
- 5. No se offrece al presente otro sino [248v] pedir húmilmente 50 a V. P. nos encomiende en sus sanctos sacrificios y oraciones se haga lo mismo en las casas y collegios desa ciudad; porque a los 24 del presente, con el favor del Señor, se tiene por acá por cierto que nos embarcaremos. Nuestro Señor todopoderoso nos guarde

<sup>47</sup> hallan ms. de halla | 48 sefialar seq. acá del. | 50 sino ms. si | 53 por seq. V del.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Schedulas significat in doc. 183 memoratas.

<sup>13</sup> Cf. 2 Cor. 12, 15.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Methymna Campi erat medio saec. XVI magnum ad commercium centrum (cf. Carracido, El P. José de Acosta y su importancia en la Literatura Científica Española 18-24).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Apud Regem aut immediate per se aut per procuratorem in illa urbe degentem (cf. Zubillaga, El Procurador de la Compañía de Jesús en la corte de España).

55 por muchos años a V. P. y le dé aquellos dones y abundancia de su divino spíritu que los hijos de V. P. le deseamos.

De Sevilla y mayo 17.

De V. P. mínimo hijo en el Señor nuestro.

† Antonio de Torres.

60 [259v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. el Padre Eberardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Jesús, en Roma.

Locus sigilli.

### 182

## PATER BERNARDINUS DE ACOSTA PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI MENSE MAIO 1579 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 127* ff. 214-215v (prius 147). In folio inscriptionis Romae scripserunt: « 1579. Padre Bernardino de Acosta. De mayo. C ».

- 1-2. In Novam Hispaniam missionarius petendi mandatum omni exceptione praeclusa acceptum habet atque Hispalim se confert; omnia parata habent ut maritimum iter aggrediantur. 3. Patrem Díaz exspectant. 4. Solatia a Rectore hispalensi sibi data. 5. Valedicit.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri. etc.
- Predicando esta quaresma passada en Saagún, una villa del obispado de León, recebí a los 28 de marzo la de V. P. de 24 de diziembre para que me dispusiesse con brevedad para esta jornada y missión de México. Esta obediencia y voluntad de V. P. tengo por voluntad de nuestro Señor, y tanto más quanto, sin yo pedirla ni tratarla, a venido; y assí, sin nunguna contradición ni réplica, la e aceptado y acepto, confortado y confiado en nuestro Señor, que me dará su gracia para que acierte siempre a cumplir su sancta voluntad.
  - 2. Yo di luego orden en los sermones y en todas las demás cosas, con la brevedad possible, para cumplir puntualmente la obe-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 4 martii - 18 aprilis.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 138c). De Patre Bernardino de Acosta cf. doc. 184.

diencia de V. P. de ser a primero de mayo aquí en Sevilla, adonde llegué con los demás compañeros de Castilla , a los 8 de dicho mes. Y a sido necessaria toda la prissa, porque es muy grande la que su 15 Magestad y todos dan para que en todo este mes de mayo se parta la flota; y con la buena diligencia y trabajo del Padre Diego de Luna, estamos del todo aprestados y a punto los quince que de estas provincias imos a la Nueva España.

- 3. Al Padre Pero Díaz emos esperado con gran desseo, y en-20 tiendo que nos iremos sin su compañía, que será alguna mortificación y trabajo; pero irá con nosotros la de Jesús, que es verdadero consuelo de nuestras almas.
- 4. Con el Padre Rector de este collegio s me e consolado más que con hermano s, por ver la imbidia que me tiene de esta missión. 25
- 5. Y a V. P. humilmente pido sea yo siempre ayudado del favor de sus sanctos sacrificios y oraciones.

De Sevilla y de mayo.

De V. P. indigno hijo y siervo en Chro.

Bernardino de Acosta.

30

[215v] Inscriptio. † Ihs. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. [el Padre] Everardo Mercuriano, [prepósito general] de la Compañía de Jesús. Roma.

Locus sigilli.

#### 188

# PATER DIAZ EIUSQUE COMITES MARITIMUM ITER IN NOVAM HISPANIAM PARANT.

I

## SUMPTUS A PATRE DIAZ EIUSQUE COMITIBUS OB NAUTICUM COMMEATUM FACTI

[HISPALI MENSE MAIO EXEUNTE 1579]

Ex orig. in fasciculo cartaceo AGI Contaduria 316 pl. 162 p. 1 — pl. 162 p. 2. Mensem maium exeuntem huic ac sequenti (II) appo-



<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 184.

<sup>4</sup> Cf. ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Patrem Didacum de Acosta significat. Cf. doc. 194.

<sup>•</sup> Eius erat frater.

nimus documento quia socii die 29 huius mensis navem in Indias profecturi conscendunt. Haec duo sane documenta (I-II) de sociis anno 1579 in Novam Hispaniam euntibus nova referunt, quia ex decem et novem qui una simul cum Patre Díaz iter maritimum erant aggresuri (I) quindecim tantum e portu solvunt (II). Ut scimus Pater Díaz provinciae mexicanae delegatus Romam missus, sequenti tantum anno in Novam Hispaniam petit (doc. 219).

Más se reciben en quenta al dicho tesorero don Francisco Tello, ciento y quarenta e seys mil y duzientos / y cinquenta maravedís, de los quinientos ducados que en él libraron los dichos officiales al Padre maestro Pedro Díaz y a Bernaldino de Acosta y Alonso Sán-5 chez, e Pedro de Carriedo e Martín Hernández y Francisco Ramírez y Juan Diez 1 e Fernando Vázquez y Joán de Loayssa 2 y Gaspar Moro e Diego de Torres e Francisco Tercero e Pedro Vidal y Joán Fernández \* e Diego García \* y Alonso Ximénez \* e Pedro Sánchez . que son los diez e nueve religiosos de la Compañía de Jesús que el 10 dicho Padre maestro llevava a la provincia de Nueva España, y a Antón García e Francisco Cortés e Lucas de Zervantes que vvan por criados de los dichos religiosos para su matalotaje hasta la Nueva España, en virtud de una cédula de su Magestad de diez de março del dicho año de IVDLXXIX, a razón a cada uno de los 15 dichos religiosos de veynte e dos ducados, e de veynte ducados a cada uno de los dichos criados; y los XLVCCL [pl. 162 p. 2] maravedís, a cumplimiento de los CLXXVII V D maravedís contenidos en la dicha librança, se desquentan y baxan por otros tantos que montó; y el matalotaje de cinco religiosos, de los dichos veynte 20 que no se envarcaron para yr a la dicha Nueva España, y se quedaron entre estos reynos; y solamente fueron quinze religiosos 7, en que montó los dichos CLXLVIVCCL maravedís los quales recivió el Padre Diego de Luna, de la dicha Compañía, por poder de los susodichos, como pareze por su carta de paga y libramiento 25 de los dichos officiales, fecho a XXI de mayo de DLXXIX.

22 montó supra lin., in lin. se libraron para del.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Generatim vocatur Díaz.

<sup>\*</sup> Frater Ioannes Durán Loaysa.

In Novam Hispaniam missionarius non navigavit.

<sup>4</sup> In Novam Hispaniam missionarius designatus eo tandem non petivit.

In Novam Hispaniam missionarius non est profectus.

<sup>•</sup> Ignoramus quae tandem fuerit ratio ut in Novam Hispaniam missionarius non peteret.

<sup>7</sup> Cf. doc. 184.

II

SUMPTUS A PATRE DIAZ EIUSQUE COMITIBUS HISPALI AC IN OPPIDO SANLUCAR OB VICTUM ET HOSPITIUM FACTI

Ex orig. in fasciculo cartaceo AGI Contaduria 316 pl. 164 p. 3 — pl. 164 p. 4. De data huius documenti ac ratione quare hoc edamus cf. superius dicta (I). In praedicto fasciculo cartaceo pl. 159 p. 3 — pl. 160 p. 3 singillatim notatur supellex memoratis sociis data; loc. cit. pl. 164 p. 2, 4 recensentur sumptus facti in libris ac vestibus missionariorum Hispalim primum ac deinde in oppidum Sanlúcar devehendis.

Al Padre maestro Pero Díez, de la Compañía de Jesús, diez e nueve mil y veynte e tres maravedís que ovo de aver por la comida y entretenimiento que dio en el colesio de la Compañía de la dicha ciudad de Sevilla, y en la villa de Santlúcar de Barrameda, a quinze religiosos de la dicha orden que consigo llevó a la provincia de 30 la Nueva España, de los diez e nueve que, por mandado de su magestad, avía de llevar, en esta manera: en el dicho colesio, a un religioso cinquenta e cinco días, desde dos de mayo; y a dos religiosos siete días, desde siete del dicho mes; y a un religioso, seys días, desde ocho del dicho [sic]; y a dos religiosos, quatro días, des- 35 de X del dicho mes: todos ellos hasta XIII del dicho mes; y otro religioso, XVII días, desde dos de mayo; y tres, honze días, desde ocho del dicho mes; y dos religiosos, diez días, desde nueve del dicho mes; y otros dos religiosos, dos días, desde XV: y todos hasta XVIII del dicho mes; y en la [pl. 164 p. 4] dicha villa de Santlucar, 40 siete religiosos, diez días, que se quentan desde XIIII de mayo del dicho mes; y ocho religiosos, honze días, desde XIX del dicho mes; y todos, hasta XXIX del dicho mes, en que montó lo dicho, a razón de real y medio, como su Magestad les mandó dar por su cédula de X de março del dicho año, como pareció por certificación del Pa- 45 dre Diego de Acosta, retor del dicho collesio, y de Arias Maldonado, visitador de las naos en Santlúcar, y libramiento de los dichos officiales, fecho a XX de junio de I\DLXXIX; los quales recivió el Padre Diego de Luna, por su poder. XIX\/XXIII



<sup>26</sup> in marg. haec sunt scripta Id. con poder y la certificación que dice la partida

<sup>30 —</sup> Mon. Mexicana I

SOCII QUI MENSE MAIO A. 1579 IN NOVAM HISPANIAM PROFECTI SUNT.

Ex orig. in cod. Mex. 4 f. 6r-v (prius 2) manu Patris Didaci de Luna, qui tunc Indiarum procuratoris munere fungebatur, confecto. In parte superiore f. 6 haec sunt scripta «91 † », et n. 14 deletus est.

Los Padres y Hermanos que fueron en esta flota que partio a 29 de mayo 1579 para la nueva españa, son los siguientes:

El Padre Antonio de Torres, vino de Medina del Campo, es natural de Gumiel de Hizán, hijo de Bartholomé de Ochilas y 5 Elvira de Torres; de hedad de 44 años y de Compañía 23. Tres años de leyes, tres y medio de artes y tres años de theología en la Compañía; profeso de 4 votos.

El Padre Bernardino de Acosta, natural de Medina del Campo, hijo de Antonio de Acosta y Ana de Porres, de hedad de 41 años y de Compañía 26; oyó artes y theología en la Compañía, y a leydo un curso de artes y theología; professo de 4 votos. Vino de León.

El Padre Francisco Ramírez , natural de León, hijo de Antonio de Ordás y de Ysabel de Cabrera; es de hedad de 26 años y



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Gumiel de lzán, in prov. burgensi.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Codex Salmant. I f. 14v haec de eo notat: « El Hermano Bernardino de Acosta vino a este collegio por morador, para estudiar theolgía, siendo rector el P.<sup>e</sup> Hernández, a 23 de octubre [1561], por orden del P.<sup>e</sup> maestro Nadal, commissario general, y del P.<sup>e</sup> Provincial, doctor Araoz. Es natural de Medina del Campo, del obispado de Salamanca. Tiene hechos sus votos y la promessa. Tiene padre y madre y 6 hermanos y tres hermanas. De su legítima se dispuso conforme a la voluntad del P.<sup>e</sup> Francisco, commissario general, y del P.<sup>e</sup> doctor Araoz, provincial. A oydo el curso de artes y van en el segundo año de theología ». Sequuntur subscriptiones autographae: '† Hernández †' ac 'Bernardino de Acosta'.

<sup>\*</sup> Haec de eo cod. Salmant. I f. 49v recenset: « El Hermano Francisco Ramírez, hijo [corr. ex hizo] de Antonio de Ordás, natural de León. Fue recebido en este colegio [salmanticensi] por el Padre maestro Gil González, provincial desta provincia [seq. la Vieja del.] de Castilla la Viexa, a 15 de abril deste año de 1570. Fue examinado en la lectura que le mandaron leer. Aviendo visto el ynterrogatorio, bulas y constitutiones, no aviendo impedimento ninguno, fué contento passar por ellas con el favor divino. Fecha en 26 de abril del dicho año de 1570 ». Sequuntur subscriptiones autographae: '† Jerónimo de Avila' ac '† Francisco Ramírez'.

9 de Compañía; oyó artes y theología en la Compañía; y fuera della 4 años de cánones. Vino del collegio de Medina del Campo.

El Hermano Gaspar de Toledo , natural de Granada, hijo del licenciado Gaspar de Toledo y de doña Antonya Vázquez; de hedad de 25 años, de Compañía, 6; a oydo el curso de artes en la Compañía y un año de theología. Vino del collegio de Salamanca.

El Hermano Diego de Torres, natural de Valladolid, hijo del 20 doctor Diego de Torres y de Sabina de Peñaranda; de hedad de 21 años, de Compañía, 4; acabó el curso de artes en la Compañía y un año de theología. Vino del collegio de Salamanca.

El Hermano Gaspar Moro, natural de Valladolid, hijo del licenciado Juan Moro y doña María de Olmedo; de hedad de 25 años, 25 de Compañía, 7; a oydo sus artes en la Companía y tres años de theología; y fuera de la Compañía oyó tres cursos de leyes. Vino del collegio de Valladolid.

Los sobredichos vinieron de Castilla la Vieja.

El Padre Alonso Sánchez, natural de Mondéjar ; 15 años de 30 Compañía; oyó sus artes y theología. Vino del collegio de Caravaca .

El Padre Andrés de Carriedo, natural de Quintanilla de San García, diócesis de Burgos, hijo de Diego de Carriedo y Catalina de Carriedo; de hedad de 38 años, de Compañía, 14; oyó artes 35 fuera de la Compañía, en Alcalá, y el curso de theología, en la Compañía; profeso de tres votos. Vino del collegio de Plasencia.

[6v] El Padre Martín Hernández, natural de Dainiel °, diócesis de Toledo, hijo de Hernán Sánchez y de Catalina Hernández; de hedad de 31 años; de Compañía 10 años y medio; oyó 3 años de 40 artes, fuera de la Compañía, y un año de artes en ella y su curso de theología. Vino del collegio de Ocaña 1º.

<sup>4</sup> Cod. Salmant. I f. 59 haec de eo notat: « El Hermano Gaspar de Toledo, natural de Granada, fué recebido en este collegio [salmanticensi] por orden del P.<sup>e</sup> maestro Balthasar Alvarez, viceprovincial de Castilla. Fue examinado en la lectión que le mandaron leer; y aviendo visto el estracto de las constitutiones y bullas, no aviendo impedimento, fue contento de pasar por todo. Entró a 27 de septiembre del 1573 ». Sequuntur subscriptiones autographae: '† Astete' ac '† Gaspar'.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Provinciae Guadalajara.

<sup>•</sup> In provincia murtiana.

<sup>7</sup> Quintanilla San García.

Provinciae Cáceres.

<sup>•</sup> Daimiel, prov. Ciudad Real.

<sup>10</sup> In provincia toletana.

El Hermano Hernán Vázquez, natural de Logroño, hijo de Hernán Vázquez y Ana de Portillo; de hedad 28 años; a oydo algo de artes y dos años de theología moral; tiene de Compañía 8 años. Vino del collegio de Murcia; es de hebangelio.

El Hermano Juan Durán Loaysa, natural de Toledo, hijo de Gerónimo Durán de Loaisa y María de Rivera; de hedad de 26 años; de Compañía, 8; a oydo el curso de artes y dos años de theología en la Compañía. Vino del collegio de Alcalá.

El Hermano Francisco Tercero, natural de Villa Robledo <sup>11</sup>, diócesis de Toledo, hijo de Francisco Tercero y Polonia Ruiz; de hedad de 28 años; de Compañía, 6; a oydo tres años de artes, fuera de la Compañía, y tres de theología en ella, y un año de artes. 55 Vino del collegio de Ocaña.

El Hermano Pedro Vidal, natural de la Cañada <sup>12</sup>, hijo de Graviel Vidal y de Ysabel Osiet; de hedad de 24 años; de Compañía, tres. A oydo artes y un año de theología. Vino de Valencia.

El Hermano Ramón Prat, natural de Viguas <sup>13</sup>, hijo de Láçaro 60 Prat y Marina Prat; de hedad de 23 años; de Compañía, dos y medio. Destudio, artes y dos años de theología, fuera de la Compañía. Vino de Valencia.

El Padre Juan Díaz, natural de Xerez de la Frontera, hijo de Cristóval Díaz y Francisca Rodríguez; de hedad de 35 años; de 65 Compañía, 12. Oyó en la Compañía dos años de theología, y fuera artes y lo demás; a leído dos cursos de artes en la Compañía. Es maestro en artes. Salió del collegio de Sevilla.

Documentum deperditum

184a. P. Didacus de Luna, Ind. proc. Patri Everardo Mercuriano, gen. Hispali mense fere maio exeunte 1579. P. Piñas iter maritimum in Peruviam non aggreditur (cf. doc. 186 par. 1).

#### 185

# MEMORIALE A PATRE FRANCISCO DE PORRES, PROC. PATRI GENERALI DATUM

[MATRITO 1 IUNII 1579]

Ex orig. ab auctore subscripto in cod. Hisp. 127 ff. 293-294v (prius 40). In fol. 294v haec sunt scripta: « Para nro. P. General ».



<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> In provincia Albacete.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Multa huius nominis sunt oppida, in regione valentina.

<sup>13</sup> Bigas, e prov. Barcinonensi.

In marg. sin. documenti eadem manus notavit: « Misión a la Nueva España ». Quamvis documento deest dies, id die 1 iunii concinnatum esse ex prima paragrapho clare patet. P. Porres simul cum hoc documento brevem epistolam diei 1 iunii 1579 (Hisp. 127 f. 294\*) Matrito Romam misit.

1. Patrem Diaz in Hispania exspectant. — 2-3. Socii, rebus opportune dispositis, ad Novam Hispaniam iter maritimum aggressi sunt; iidem socii recensentur. — 4. P. Diaz eiusque comites insequenți anno in Novam Hispaniam navigabunt.

### † MEMORIAL DE ALGUNAS COSAS PARA NUESTRO PADRE GENERAL.

- 1. Del Padre Pero Díaz no tenermos nueva hasta oy, 1.º de junio, aya llegado ha España. El escrivió de Génova en carta de 7 de mayo 1 estaba aguardando galeras.
- 2. La armada para la Nueva España partió de Sevilla a los 28 de mayo , y fueron en ella quinze de la Compañía , que son los que V. P. ordenó fuesen destas provincias , en esta manera: el Padre Antonio de Torres, el Padre Bernardino de Acosta, con quatro Hermanos theólogos de la provincia de Castilla ; el Padre Alonso Sánchez, el Padre Martín Hernández, mexicano, el Padre Her- 10 nán Vázquez , el Padre Andrés de Carriedo y dos Hermanos theólogos de la provincia de Toledo ; el Padre Juan Díaz, de la provincia de Andaluzía . De Aragón fueron dos Hermanos theólogos 10. Todos muy contentos y alegres, y entiéndese se servirá nuestro Señor desta misión, por ser todos escogida gente.
- 3. Yo les embié las cédulas y recaudos necessarios con tiempo, aunque el detenerse tanto el Padre Pero Díaz, y pensar que avía de venir, y estar ocupados los Padres en la quaresma, fue causa de detenerse un poco algunos dellos; pero llegaron a tiempo y con salud, gracias a Dios, y llevan buen tiempo.
  - 4. El Padre Pero Díaz y los que vienen con él de Italia, yrán

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 175f).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Die 29 maii (cf. doc. 186 par. 2).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 184.

<sup>4</sup> Epistola qua haec iungebantur deperdita est (doc. 170a).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Horum nomina cf. in doc. 184.

<sup>•</sup> Eius cursum vitae conferas in doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Eius curriculum vitae videas in doc. 184.

<sup>•</sup> Fratres Ioannes Durán Loaysa ac Franciscus Tercero (cf. doc. 184).

<sup>•</sup> Eius cursum vitae cf. in doc. 184.

<sup>10</sup> Fratres Petrus Vidal ac Raimundus Prat (cf. doc. 184).

470 PATER DE LUNA, IND. PROC. PATRI MERCURIANO, GEN.

otro año. Aunque, si viniera a tiempo, yo le tenía aquí despachados todos sus negocios, como se podían despachar.

[Alia sequuntur eius munus procuratoris ac prov. toletanam 25 spectantia]

Porres.

#### 186

### PATER DIDACUS DE LUNA, IND. PROC. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 3 IUNII 1579 - ROMAM

Ex orig. in cod. *Hisp. 127* ff. 308-309v (prius 148-150). In folio inscriptionis haec Romae scripserunt: « 1579. Sevilla. P. Diego de Luna. 3 de junio ».

- 1. P. Piñas in Hispania remanet. 2. Socii sine Patre Dlaz iter maritimum ad Novam Hispaniam aggrediuntur; duo missionarii navibus fluctibus obrutis incolumes evadunt. 3-5. Domum ad missionarios in oppido Sanlúcar exstrui decet: modus quo hoc fieri potest; P. Piñas de hoc non nimis curat. 6. Aliqua munus procuratoris spectantia cum Visitatore egit. 7. Navis qua documenta Patris Generalis in Indias mitti possent. 8. P. Piñas solatio comitum non multum consulens. 9. Preces petit. 10. Classim e Nova Hispania mense fere augusto venturam creditur.
  - † Muy rdo. Padre nuestro en Christo. Pax Christi etc.
- Los días pasados, después que se partió la flota de Tierrafirme, avrá un mes, escreví a V. P<sup>d</sup>. cómo el Padre Piñas, por averse detenido en Castilla Vieja y Nueva, y no menos en Génova, no 5 aber partido en la dicha flota <sup>1</sup>.
- 2. Lo que al presente se ofrece que avisar a V. P.<sup>d</sup> es cómo a los 29 del pasado partieron los quinee Padres y Hermanos que V. P.<sup>d</sup> ordenó que fuesen a México de las provincias Castilla Vieja y Nueva y Aragón y desta <sup>2</sup>. La memoria de los quales <sup>3</sup> yrá junta-10 mente con esta. Y por no aver venido el Padre Pero Díaz y los que venían con él de Ytalia, se fueron sin ellos, entendiendo ser la voluntad de V. P.<sup>d</sup> esta; cerca de lo qual se consultó con el Padre Visitador desta provincia, García de Alarcón, y con el Padre de Acosta, rector deste collegio. Sólo de una cosa he tenido cuidado, y es que



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 184a).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Doc. 184.

van sin despachos y cartas de V. P.d, y con muy pocas cartas para 15 allá. La causa de todo ello a sido querer el Rei que salga la flota de México muy temprano, por verse por esperiencia, saliendo tarde, los peligros que ay. Y ansí escreví a V. P.d los días passados averse perdido 4 naos de las que fueron a México, y las demás aver tenido mucho riesgo y peligro, y cómo Dios Nuestro Señor tuvo por bien 20 de llevar al Padre Hernán Xuárez y al Hermano Juan Ferro en salvamento, con los quales se alegraron mucho, viendo el peligro que tuvieron 4.

3. Oy vine de Sanlúcar, después de aber despachado a los dichos Padres, y no sé con qué palabras significar a V. P.d la inco- 25 modidad y indecencia con que los Nuestros pasaron en Sanlúcar, por no tener casa ni estancia propia; porque un ospital que hasta aquí teníamos , paresció [308v] al Duque de Medina, que estuviesen en él pobres para curarse, atento que los Padres de la Companía no estavan allí destancia. Y el reverendísimo Arçobispo se 30 lo tiene concedido ansí. Y ansí an curado en él pobres; y los de la Compañía no usan dél. Por cuya causa es necessario andar por mesones y posadas, y otros inconvinientes notables, en detrimento de los religiosos, que suele aber. Y como persona que tenía alguna inteligencia desto que a sucedido, escreví a V. P.d, abrá un año s, conve- 35 nir conprar los de la Compañía una casa en Sanlúcar, para poder estar decente y religiosamente en ella, atento que de hordinario ay enbarcaciones y las abrá, con el ayuda del Señor. Y ansimismo escreví el modo para que se pudiese conprar muy bien, sin ser carga a las provincias de Yndias alguna: que hera, que mil cien 40 ducados que yo abía tratado con su Magestad que se diesen de limosna a las provincias de Perú, México, para ornamentos, libros y otras cosas, los quales se yban cobrando, V. P.d los aplicase, juntamente con otros mil ducados que el Rey dio, abrá dos o tres años (y los tiene este collegio), para edificar un quarto para los que pa- 45 san a Yndias. A esto no se me respondió cosa alguna, sino antes

<sup>26</sup> Sanlúcar seq. para del. 40 mil cien ms. 1\100 44 mil ms. 1\

<sup>4</sup> Cf. doc. 174 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. MPer I 29019.

<sup>•</sup> Duci Medinae Sidoniae Ioanni Alphonso de Guzmán (MAF 79.).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> García de Haro de Sotomayor, archiepiscopus gaditanus, 1564-1587 (GULIK-EUBEL, Hierarchia catholica III 216.

<sup>•</sup> Epistola deperdita (doc. 134f).

<sup>•</sup> Cf. Zubillaga, El Procurador de las Indias occidentales 386-388.

me paresce que el Padre Piñas trujo alcançado de V. P.d que de los mil ducados queste collegio tenía, diese los 500 para edificar un cuarto en Sanlúcar, en el dicho ospital. Y como el Padre Piñas sea tan procurador de su provincia, mirava las cosas un poco de lejos, no advirtiendo los ynconvinientes sucedidos, y los que adelante podrían sobrevenir en cosas semejantes, edificando en cosa no propia.

4. V. P.<sup>d</sup> mande ver esto; y lo pido con toda ynstancia por Jesús 55 benedicto que, atento que la Compañía no se puede pasar sin estancia en Sanlúcar, aunque aya Xerez y Cáliz y Sevilla; porque acontesce en la enbarcación, día por día esperando tienpo, esperarse tres meses y quatro, como en la flota que partió abrá un mes acontesció, y no hallarse mesón ni posada por ningún dinero, con mucho 60 riesgo e ynfamia de los religiosos que hen ella pasaron; porque acuden de todas partes mugeres no castas, y por maravilla se halla casa sin ellas, en aquel tiempo, aunque sea a peso de oro, como dizen. Y pues que las Yndias llevan los subjectos bechos a costa destas provincias, no creo que parescerá mal a V. P.<sup>d</sup> que [309] lo 65 que se a dado de limosna, se enplee, como tengo dicho, en comprar una casa, adonde los Nuestros estuviesen decentemente al tienpo de sus partidas, y no pasase como se pasó esta enbarcación de los que van a México, estando en casa de posadas, no teniendo aquella comodidad de aparejo, de decencia que la Compañía demanda. 70 Por lo qual se me ofrece que es menos ynconviniente tener dos mill ducados ocupados en una casa, que sea propia nuestra, que no andar por mesones y posadas en las quales ay los ynconvinientes sobredichos 10.

5. Otra buelta buelvo a dezir a V. P.d, por el officio que tengo 11, 75 que se bea esto muy bien; y la estrecheza del Padre Piñas no sea causa para que no se busque la mayor gloria de Dios nuestro Señor. Porque lo que toca a México, me paresce que lo tengo llano con el procurador 12 y los demás; y en cosas semejantes se deve dar crédito a quien tiene experiencia de atrás y noticia de sucesos desventurados, por no dezir desdichados y miserables. No será cosa justa que lo que se a ganado con tanto trabajo, por descuido pequeño o nocta mínima suceda alguna desgracia a alguno de los Nues-

<sup>48</sup> mil ms. 1 182 suceda corr. ex succeda

<sup>10</sup> De domo in oppido Sanlúcar exstruenda cf. doc. 15 adnot. 4.

<sup>11</sup> Indiarum procuratoris.

<sup>12</sup> Significari videtur P. Petrus Díaz.

tros, y se estime y pese más de lo que puede costar la casa. Y ansí holgaría tener respuesta de V. P.d acerca desto 18.

- 6. Al Padre García de Alarcón, visitador desta provincia, tengo representadas algunas cosas acerca del oficio de procurador de Yndias. No sé lo que hará. Conforme a lo que proveyere, avisaré a V. P.<sup>d</sup> dello.
- 7. Flota para Tierrafirme se cree que no la abrá hasta fin deste año, aunque se dize que podría ser que su Magestad despachase virrey para el Perú en este ínterin; y para la Nueva España no la abrá hasta de aquí a un año, por este tiempo. Aunque un navío que se quedó por partir de la flota pasada, procura de aber licencia de su Magestad de yr quando estuviere cargado. Si acaso uviese algunos despachos duplicados de V. P.<sup>d</sup>, aviendo de partir este navío, sería bien ynviar alguno dellos, por aber ydo la flota sin ningunos.
- 8. Por el consuelo de los que an de yr al Perú, se me a ofrecido representar a V. P.<sup>d</sup> se escriviese al Padre Baltasar de Piñas procurase de consolar a los que con él fueren, in utroque homine, no 100 mirando el gasto, sino al consuelo de los que con él ban. Y, porque tengo avisado de antes de agora a V. P.<sup>d</sup> cerca dello, no digo más. Y, por entender convenir al servicio del Señor, escrivo esto.
- 9. Y, porque no es para otro, resta pedir ser encomendado en los sanctos sacrificios y oraciones de V. P.<sup>d</sup> 105

De Sevilla y de junio 3, 1579.

10. La flota que a de venir de México, se espera para agosto. De V. P.<sup>d</sup> siervo indigno en el Señor,

† Diego de Luna †

[309v] Inscriptio. † Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. el Padre 110 Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de [Jesús]. Roma.

Sigilli vestigium.

Documenta deperdita

186a. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Compluto medio fere mense iunio 1579 (cf. doc. 193 par. 1).

<sup>85</sup> Al corr. ex el | 98 a seq. f del | 107-109 La — Luna manu propria.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Epistolae hac temporis periodo Roma ad provinciam Baeticae scriptae deperditae sunt.

- 186b. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Didaco de Acosta. Roma mense iunio 1579. Eidem indicat qua ratione se gerere debeat cum Patre Lenoci e Nova Hispania reduce (cf. doc. 194 par. 1).
- 186c. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Matrito mense iunio exeunte 1579 (cf. doc. 193 par. 1).
- 186d. P. Petrus Diaz Patri Everardo Mercuriano, gen. Barcinone medio fere iulio 1579. Post tot labores incolumis cum comitibus Barcinonem appellit (cf. doc. 197 par. 1).

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FERDINANDO SUAREZ

#### Roma 31 IULII 1579

Ex reg. orig. manu Patris Francisci Petrarca in cod. Mex. 1 f. 28 (prius 23 51).

1. De felici adventu Patris et sociorum in N. Hispaniam gaudet, ubi eum in bonum animorum talenta impendere incitat; gaudet etiam eo quod linguam indigenarum discat. — 2. Gratiam divinam Patri exoptat ut collegii alumnorum muneri faciat satis, in eoque studia romano mori aptari laetatur. — 3. De errore in quem P. Lenoci incidit: mandatum de eo Rectori hispalensi iniunctum. — 4. De praeside Sancti Dominici. — 5. Novi socii in N. Hispaniam missi; preces petit.

#### Padre Ferdinando Suárez.

1. Dio sa quanta allegrezza ho sentito per il salvo arrivo di V. R. et del compagno i a coteste parti, sperando che S. R. Maestà, con la medesima benignità che gli ha liberati da tanti pericoli et travagli patiti nel viaggio i, sarà loro favorevole, per spendere, con grande aumento del suo santo servitio et benefitio di coteste anime, i talenti che per ciò ha loro comunicati; nè voglio essortare V. R.



<sup>1</sup> Padre — Suárez in mary.  $\|2\|$  sa seq. la al del.  $\|3\|$  S. Maestà supra lin. in lin. colla Dio S. M. del.  $\|7\|$ . ciò seq. ha del.  $\|8\|$  essortare corr, ex essortarle  $\|V\|$ . R. supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Hic erat Frater scholasticus Ioannes Ferri. Die 6 augusti 1578 iter maritimum sunt aggressi (doc. 133).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Nullum huius itineris aliunde nuntium habemus.

a proseguire con grande animo la impresa cominciata, tenendo per certo che senza altro V. R. farà quanto potrà per impiegare con ogni diligenza et perfettione que' buoni desideri co' quali partì 10 di qui per questo effetto. Et mi è stato di grande consolatione intendere che si sia già dato ad imparare la lingua del paese, del che puo sperare di dover tanto più presto cavar frutto delle sue fatiche.

- 2. Prego N. Signore a comunicare a V. R. molta gratia per sodisfare al carico che gli han imposto di cotesto collegio di studenti<sup>2</sup>, <sup>15</sup> et mi rallegro di quello che V. R. mi avisa <sup>4</sup> che i studi si vadino conformando con questi di Roma, et credo che tanto meglio si troveranno quanto più si conformaranno.
- 3. Piaccia alla divina Bontà haver misericordia del Padre Lanocci, et dargli lume per conoscere et per pentirsi dell'errore che ha 20
  commesso ; al quale confido che'l Padre Provinciale havrà dato
  rimedio acciò ne segua il manco scandalo che sia possibile; et noi
  di qui habbiamo dato ordine al Padre Rettore del collegio di Seviglia , di quel che deve fare, arrivando là detto Padre.
- 4. Spero che non mancherà di dare l'aiuto che si potrà al signor 25 Presidente di Santo Domenico, come V. R. raccomanda, et preghiamo N. Signore rimuneri la buona volontà che quel Signor tiene verso la Compagnia.
- 5. Si rallegrerà V. R., credo, assai vedere la molta et buona gente che mena a coteste parti il Padre Pietro Díaz. Dio Signor 30 nostro dia loro quel buon viaggio che desidero per maggior gloria di S. D. Maestà, alla quale, per fine di questa, havrò molto caro che V. R. di continuo ci raccomandi nelle sue orationi etc.

Roma ultimo de julio 1579.

<sup>9</sup> che seq. V. R. del. | V. R. supra lin. | 13 di supra lin. | 15 di corr. ex del | 23 di — fare supra lin., in lin. che del. | 25 Spero praec. Ho scritto anco al Padre Visitatore dell'Andaluzia che mandi del. | 29 assai supra lin., in lin. molto del. | la seq. molta del. | 31 desidero supra lin.

<sup>3</sup> In collegio mexicano degebat (doc. 222).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Epistola deperdita (doc. 137h).

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Cf. doc. 167 par. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> P. Petrus Sánchez.

<sup>7</sup> Patri Didaco de Acosta: epistola deperdita (cf. doc. 182).

Gregorio González de Cuenca, insulae praesidi annis 1575-1581 (Schäfer, El Consejo II 443). (Cf. doc. 120 par. 2).

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Cf. doc. 184.

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE MORALES

Roma 31 IULII 1579

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 28 (prius 51).

- 1. Felix adventus Patris Suárez et Fratris Ferri in N. Hispaniam; litterae acceptae. 2. De collegiis ante adventum Patris Visitatoris acceptis. 3. Porta in collegio claudenda. 4. E novis sociis in N. Hispaniam missis magister novitiorum seligi poterit. 5. Reliquis a Patre propositis aliunde respondetur; preces petit.
  - P. Pedro de Morales.
- Ha causado a nosotros también, como a V. R., mucha consolación la buena llegada a essas partes del Padre Suárez y Hermano Juan Ferro<sup>1</sup>, de la qual V. R. nos avisa en la suya de 25 noviembre 1578<sup>2</sup>, que me ha sido muy grata, por tener nuevas de V. R., y entender continúe el hallarse bien en essa tierra, gozando el fructo que confío N. S. saque de las fatigas que V. R. haze en ella.
- 2. Bien veo la difficultad que se propone, en que se ayan acceptado los colegios primero de la llegada del Padre Visitador; mas a todo esto se responde a la congregación s; así no es menester añadir otra cosa, porque todo lo entenderá de los recaudos que lleva el Padre Pero Díaz 4.
  - 3. Escrevimos al Padre Provincial que omnino cierre aquella puerta, por la qual V. R. me avisa, que pueden entrar los estudian-



<sup>1.</sup> P. — Morales in marg. \$\ 5 \) 1578 subd. lin. \$\ 3 \) continúe el supra lin., in lin. que se del. \$\ \| \text{hallarse corr. ex hallar} \| \text{essa corr. ex essas} \| \text{tierra supra lin., in lin.} \] partes del. \$\| \| \text{gozando supra lin., in lin.} \] como mucho desseo por el grande del. \$\ 8 \] Bien supra lin., in lin. Con razón del. \$\| \alpha = \text{se}^1 \text{ supra lin., in lin.} \] que se ha hecho a V. R. difficil que el Padre Provincial del. \$\| 9 \] Visitador seq. por pareziendo aún a nosotros que no lo devia hazer del. \$\| \text{mas seq. como del. \$\| 10 \text{ todo supra lin.} \$\| \alpha \text{ supra lin.} \| \alpha \text{ supra lin.} \| \alpha \text{ lin.} \| \alpha \text{ supra lin., in lin.} \| \alpha \text{ supra lin., in lin.} \| \alpha \text{ quando llegue allá.} \$\|

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Frater Ferri sic generatim hispano more appellatur.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 137f).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 112 par. 21.

<sup>4</sup> Cf. doc. 139 168 169.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Has litteras Patri Petro Sánchez scriptas, in quibus de claudenda porta sermo fiebat, non invenimus.

tes del collegio de San Pedro, aun de noche ; y assí creo lo hará 15 executar.

- 4. Embíase con el Padre Pero Díaz mucha y muy buena gente •, entre la qual, bien creo que avrá alguno apto por ser maestro de novicios 7.
- 5. A las demás cosas que V. R. nos avisa, como son: la de los 20 collegios de estudiantes, la otra que trata sobre la gente que de essa tierra se recibe, y lo que propone sobre otro rector para esse collegio, porque se responde con la congregación s, no diré en ésta más; sino que mucho me encomiendo a las oraciones y sanctos sacrificios de V. R., y le quedo rogando dé nuestro Señor todo aquel augmento 25 de gracias y dones espirituales que, para ganar mayor corona para la eterna gloria, le son necessarias.

De Roma último de julio 1579.

#### 189

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO CAMARGO

Roma [IULIO EXEUNTE 1579]

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 28v (prius 52). Huic documento ceterisque id immediate subsequentibus (doc. 190-193) tempus apponimus exeuntis mensis iulii quia in reg. immediate sunt post doc. 188, diei 31 ianuarii.

1. Gaudet de laetitia Patris ob epistolam a se missam; ipse etiam de litteris acceptis gaudio est affectus. — 2. De Patribus Provinciali et Sedeño adeo bene munere fungentibus laetatur. — 3. Fastidium ob casum Patris Lenoci a se habitum. — 4. Mandata ad progressum collegiorum in N. Hispania exsequenda. — 5. Reliquiae magno honore collocatae; sanctos ad quos hae pertinent peculiaria beneficia N. Hispaniae a Deo obtenturos esse sperat; valedicit et preces petit.

Padre Antonio 1 Camargo.

1. Consuélome mucho que, como V. R. me escrive en una suya



<sup>15</sup> del — Pedro supra lin. 1 17 Pero corr. ex Pedro | gente supra lin. 1 Padre — Camargo in marg.

<sup>•</sup> Cf. doc. 184.

<sup>7</sup> Tunc erat P. Alphonsus Camargo (cf. doc. 222).

<sup>•</sup> Cf. doc. 112 par. 21 22.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Error, quia Alphonsus appellabatur.

de 24 de noviembre 1578\*, le aya mi carta dado alegría, por el amor que in Domino le tengo; como porque, desta manera, terné occasión de, otras vezes, darle materia de alegrarse, assegurando V. R. que yo también me consuelo con las que dél recibo, dándome principalmente en ellas avisos de las cosas que para el buen govierno de essa provincia conviene que yo sepa, como lo ha hecho hasta aora.

- 2. Huélgome mucho que los Padres Provincial y Sedeño lo hagan tan bien, como V. R. me escrive; y espero que ellos y todos los demás lo harán aun mejor, con la gracia de nuestro Señor, por los buenos órdenes que de aquí lleva el Padre Pero Díaz, para ayuda de toda esa provincia.
- 3. Hame dado harto descontento el caso del Padre Lanoci.

  Nuestro Señor le dé luz para conocer y emendar la falta que ha hecho.
- 4. Me consolaré que su divina Bondad prosiga el buen progresso de los collegios, sobre los quales lleva el Padre Pero Díaz resolución, 20 en respuesta de lo que la congregación de essa provincia nos propuso.
- 5 Damos muchas gracias a N. Señor de la honrra grande con que se han colocado las reliquias santas que les hemos embiado en diversas vezes 7; y confío que, con la devoción que essa gente 25 les tiene, y por la intercessión de los santos cuyas son, hará su divina Bondad más particulares beneficios a essas partes, como aquí se lo rogamos; y también, para que a V. R. y a todos los demás que, por su santo amor, trabajan, comunique continuo augmento de sus celestiales dones y gracias, por alcanzar tanto 30 mayor corona de méritos en el cielo; deseando que, assí mesmo, V. R., en sus fatigas y oraciones y sanctos sacrificios, tenga muy particular memoria de nosotros.

De Roma.

<sup>3</sup> mi carta supra lin. | alegría seq. supra lin. mi carta, et in lin. cosa que grandemente deseava del. ||4 que — Domino supra lin. ||6 consuelo p. corr. | dándome seq. pri del. ||7 principalmente corr, ex máximamente | en ellas supra lin., in lin. los del. ||10 lo ms. || la || 16-17 || la — hecho supra lin., in lin. en quanto pudiere su hierro del. ||19 sobre seq. de del. ||23 se supra lin. ||24 en — vezes supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 137e).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 119.

<sup>4</sup> Vicerrector erat collegii mexicani (cf. doc. 222).

<sup>•</sup> Cf. doc. 167 par. 8.

<sup>•</sup> Cf. doc. 112 par. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Cf. SANCHEZ BAQUERO, Fundación, 116-126.

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRATRI IOANNI DE LA CARRERA

Roma [IULIO EXEUNTE 1579]

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 28v (prius 52). Quare huic documento mensem iulium exeuntem apponamus cf. doc. 189.

1. De litteris acceptis; translationem Fratris e civitate michoacanensi in mexicanam ad maius divinum servitium futuram esse sperat. — 2. Exspectat epistolam Fratris de collegiis de quibus responsum est datum quaesitis a congregatione factis. — 3. Collegium michoacanense fundandum Fratrem iuvare incitat; inter socios nunc in N. Hispaniam missos superior ad hoc collegium aptus inveniri poterit. — 4. Socii N. Hispaniae commendantur linguam indigenarum discere, ut pro iis convertendis fructuosius laborent; valedicit et preces petit.

Padre [sic] Juan de la Carrera 1.

- 1. La mudanza que de su persona, V. R. me escrive en la suya de 17 de diciembre del año passado , ha hecho el Padre Provincial, de Mechoacán al México , no creo avrá sydo sino para mayor servicio de N. Señor; y tanto más, quanto V. R., con mayor ánimo, se applicará al cargo que le ha dado.
- 2. Espero con deseo lo que V. R. me promete, de escrivir para el bien de essos collegios, acerca de los quales bastantemente se responde con el Padre Pero Díaz a lo que sobre ellos nos propuso la congregación de essa provincia 4.
- 3. Seráme de mucha consolación que V. R. ayude, en todo lo que pudiere, a llevar adelante la fundación del collegio de Mechoacán, pues dél V. R. y nosotros también esperamos será de mucho servicio de N. Señor. Y quanto al desseo de V. R., de ver en aquella cíudad un superior más inclinado a la lengua, y a la conversión de 15



10

<sup>1</sup> Padre — Carrera in mary. 2 de — persona supra lin. 5 ánimo supra lin., in lin. coraçón del. 7 con deseo supra lin. 9 con supra lin. in lin. por del. 11 Seráme ms. sarame 12 a — la supra lin., in lin. la del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Erat Frater adjutor (cf. doc. 222).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 138a).

Anno 1576 Prater in collegio mexicano (doc. 95) anno 1580 in missione civitatis Angelorum (doc. 222) degebat.

<sup>•</sup> Cf. doc. 112 par. 21.

aquella gente, yendo con el Padre Pero Díaz tanta y tan buena gente, como verá, espero que, entre ellos, no faltará alguno que, con la gracia de nuestro Señor, pueda suplir con la necessidad de aquel puesto.

- 4. Escrívese al Padre Provincial encomendándole mucho tenga gran cuidado para que los Nuestros se appliquen, muy de veras, a aprender la lengua de la tierra ; y no dudo sino que lo hará; y assí podrán los Nuestros emplear, con mayor fructo y servicio de N. Señor, sus fatigas, a las quales quedo rogando dé su divina Bondad muy próspero successo y abundante gracia, para con ella ganar toda perfectión.
  - Y con esto acabo deseando mucho que V. R. nos encomiende a N. S. en sus continuas oraciones y sanctos sacrificios. De Roma.

#### 191

## PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE ORTIGOSA

Roma [IULIO EXEUNTE 1579]

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 f. 28v (prius 52). Hoc documentum mense iulio exeunte exaratum iudicamus ob rationem superius memoratam (doc. 189).

1. De litteris acceptis; spem habet ut provincia N. Hispaniae in meliorem revocetur statum. — 2. Ceteris a Patre propositis aliunde respondetur. — 3. Desiderat ut Patris labores in maximum cedant animorum fructum.

Padre Pedro de Ortigosa.

1. Me ha sydo muy grata la carta que de V. R. he recebido, de 19 de diciembre del año passado 1, por ver en ella la fidelidad con que V. R. me avisa de las cosas que le parecen an menester ser advertidas. Mas consuélome mucho, esperando que, con la buena



<sup>21</sup> se supra lin. | 22 a supra lin., in lin. en del. | 24-25 su — Bondad supra lin., in lin. N. Señor del.

<sup>1</sup> Padre — Ortigosa in mary. #4 an supra lin., in lin. ayan del #4-5 ser advertidas supra lin., in lin. de enmienda del.

Superior erat collegii michoacanensis P. Franciscus Váez (doc. 156 222).

<sup>•</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Patri de la Plaza hoc commendabatur (doc. 168 par. 13).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 138b).

voluntad que N. Señor, por su bondad, comunica a los que en essas partes viven, y con los buenos órdenes que hemos dado, conforme a la información que del Padre Pero Díaz tuvimos, se ordenarán de tal manera las cosas, que dará a V. R. ocasión de consuelo, y de escrivirnos, otra vez, de la mejoría de todo.

- 2. Porque de todas las cosas que V. R. nos avisa, lleva el Padre Pero Díaz respuesta dada a la congregación de la provincia, no me parece añadir en esta, otra acerca dellas; pues que de la execución de lo ordenado, y también del mismo Padre lo podrá entender.
- 3. Consuélome mucho que esté V. R. animado y consolado en 15 essas partes; lo que yo muy bien creo, pues ay en ellas tanta materia por hazer mucho servicio a N. Señor, y para ganar para la gloria eterna una gran corona de méritos. Plega a la divina Bondad comunique a V. R. tanta abundancia de su santísima gracia, que, con entera ganancia de toda perfectión, pueda emplear sus fatigas 20 con grandísimo fructo de essas ánimas.

Y con esto etc. De Roma.

### 192

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma [IULIO EXEUNTE 1579]

Ex reg. orig. in cod. Mex. 1 ff. 28v-29 (prius 52-53). Hanc epistolam mense iulio exeunte scriptam esse ob rationem superius datam (cf. doc. 189) clare patet.

1. De litteris acceptis; de bono provinciae statu gaudet et incommoda aliqua componenda esse sperat. — 2. Via non facilis patebit sociis in Hispaniam redire cupientibus; monitum Rectori hispalensi datum de Patre Lenoci e N. Hispania reduce. — 3. De nigris ad praedia Societatis excubantibus; novi socii in N. Hispaniam missi. — 4. Auctoritas a Patre Provinciali apud omnes habita; valedicit.



<sup>6</sup> a seq. todos del [7 hemos dado supra lin., [8 tuvimos in marg. [8-9 ordenaran supra lin., in lin. remediaran del. [9 de¹ — manera supra lin. ] cosas seq. que de remedio ternan menester del. [9-10 de² — y supra lin. [10 de¹ — todo supra lin., in lin. mejores nuevas de essas partes del. [11 lleva supra lin., in lin. v. del. [12 dada supra lin.] de-provincia supra lin., in lin. que nos las avia también propuesto del. [14 del ms. dal seq. Padre del. [ Padre seq. Pero del. [ lo supra lin.] 15 animado y supra lin.

<sup>\*</sup> Romam missus delegatus provinciae Novae Hispaniae.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 112.

<sup>31 -</sup> Mon. Mexicana I

Padre Antonio Sedeño.

1. Hame dado mucha consolación la carta que de V. R. he recebido, de 24 de noviembre 1578, assí por las buenas nuevas que me da, de que las cosas de essas partes, en universal, vayan bien, e como por la esperanza que N. Señor me da, de que la diligencia de los superiores aya de remediar a las particulares, que son necessitadas, a lo que creo; que también ayudarán mucho las respuestas que se han dado a la congregación de essa provincia; y todo lo demás que aquí ha tratado el Padre Pero Díaz, el qual, como va muy bien informado de lo que aquí nos parece ser más a propósito y efficaz para el buen govierno de essa provincia, assí no es de dudar, sino que dará mucha luz, para ello, a los superiores que [29] la han de governar, la relación que les dará de todo.

2. Se ha dado el orden, como V. R. propone, para que no se abra la puerta a que los Nuestros no tornen a estas partes; y me pesa mucho que no se aya ay impedido, con toda la diligencia possible, la venida del Padre Lenoci; acerca del qual hemos avisado al Padre Rector de Sevilla lo que ha de hazer ; y si el aviso llega a tiempo, creo que se avrá remediado algo al desorden que dicho Padre ha hecho . N. Señor le dé luz para reveerse [sic] y emendarse de su yerro.

3. Por el Padre Pero Díaz se responde a lo que V. R. nos escrive, acerca del tener los negros por guardar las tierras • y también a lo de essos collegios <sup>7</sup>, Dél V. R. lo podrá entender, y aun ver el mu25 cho cuydado que tenemos de la ayuda de essas partes, pues va tanta y tan buena gente como el dicho Padre lleva •; con la qual, creo, se consolarán mucho los que allá están; y entre ella no faltará

<sup>1</sup> Padre — Sedeño in marg. | 7 lo p. corr. | 9 va seq. de aqui del. | 10 más seq. efficaz del. | 12 ello seq. a los del. | 15 no supra lin. | 16 ay supra lin. | 18 y — el supra lin., in lin. el qual del. | llega ms. lliega | 19 al ms. a la

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 137d).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 112.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 167.

<sup>4</sup> Cf. doc. 187 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 167 par. 8.

<sup>•</sup> Haec responsio ore tenus data esse videtur. Cf. quid P. Generalis ad Patrem Provincialem die 15 martii a. 1578 de servitio nigrarum mulierum scripserit (doc. 132 par. 21).

<sup>7</sup> Cf. doc. 112 par. 21.

<sup>•</sup> Cf. doc. 184.

quien pueda suplir a la necessidad que V. R. escrive, ay de un maestro de novicios .

4. Doy muchas gracias a nuestro Señor por el crédito que ay, 30 según entiendo, el Padre Provincial 10 tiene; confiando que, con este medio, podrá mayormente ayudar a todos. Déle su divina Magestad a él, a V. R. y a todos la abundancia de gracia que les deseo, assí para ganar toda perfectión, como para que las fatigas que ay, por gloria de su sancto nombre, harán, salgan con grandísimo 35 fructo de essas ánimas; y con este fin quedo encomendándome etc. Roma.

#### 198

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

ROMA [IULIO EXEUNTE 1579]

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 29 (prius 2 53). Mensem iulium exeuntem huic epistolae ascribimus propter rationem superius datam (cf. doc. 189).

1. Epistolis Patris cur prius non responderit. P. Plaza in N. Hispania manebit, ut quod sibi a Patre Dlaz iniungitur exsequatur. — 2-3. Socii praeter designatos in N. Hispaniam nunc non devehantur; de missione in insulas Fortunatas. — 4. Indulgentia et iubilaeum Romae pro civitate angelopolitana obtinendum. — 5. De his quae P. Maffeus vulgavit, iis qui rem ab ipso noverunt, verum dicatur. — 6. Preces petit. — 7. Responsa multis provinciis data Provinciali N. Hispaniae tradenda.

Padre Pero Díaz.

1. He tardado en responder a las de V. R. de Alcalá 1 y Madrid 2, por no poderlo hazer con la resolución que convenía, en lo del Padre Provincial de México 2, que era el principal punto que en ellas se contenía, hasta que tuviésemos aviso del Perú, de lo que avía 5



<sup>1</sup> Padre — Diaz in mary. 3 poderlo ms. poder lo, poder seq. lo hazer del. | hazer praec. escrevir con resolución del. 4 ellas supra lin., in lin. las suyas del. || 5 lo corr. ex la, seq. partida del Padre P del.

<sup>•</sup> Hoc munere P. Alhponsus Camargo fungebatur (doc. 222).

<sup>10</sup> P. Petrus Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 186a).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 186c).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Hoc munere fungebatur, ut novimus, P. Petrus Sánchez.

hecho el Padre Plaça acerca de su yda a México. Y porque entendemos aora, por las que el mismo Padre y otros del Perú nos escriven, que tenía ya fletado el navío, para partirse con toda brevedad para México; y con tanta gana de llegar a él presto, que se persuadía de poder volver a Europa por todo el año de 80. Si acaso las cartas que embió el Padre Luna de V. R., no allegan con tiempo, nos parece que no ay que tratar de nominación de otro provincial; mas sólo de significar al dicho Padre Plaça, con la primera vía que fuere possible, que se quede en aquella provincia para el effecto que V. R. después le dirá, como se haze por la que con esta va ; la qual embiará V. R. con toda diligencia, con el primer navío que partiese; aunque yo pienso que V. R. con sus compañeros será el que la llevará.

- 2. No conviene tratar de llevar más subiectos V. R. de essas provincias de los que se le han ya concedido, con los quales conviene que vaya el compañero de V. R., Martín , pues no ay causa sufficiente para que se quede, y encomiendo a V. R. su salud y consuelo.
- 3. Ha cessado ya la causa de la missión de las Canarias 10; pues el Obispo 11 que la pedía, entendemos que ha sido elegido por arzobispo de Burgos 12, con el qual, deseo, haga V. R. el officio, de mi parte, en Sevilla o dondequiera que lo encontrare; y lo mesmo

<sup>7</sup> aora supra lin. | 11 Si — Luna supra-lin. | 11-12 de — tiempo in mary. ||
14 possible seq. supra lin. aunque yo pienso que V. R. con sus compañeros será
el [seq. v. quod legi nequit] que la llevará del. | 17-18 aunque — llevará supra
lin., in lin. si no fuere V. R. mismo, si V. R. no ubiere de yr en él del. || 22-23 y¹
— consuelo supra lin. || 24 para la supra lin., in lin. de la del.

Successor Patris Petri Sánchez Novae Hispaniae provincialis designatus (cf. doc. 139 par. 8; doc. 165 par. 3).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Haec doc. Monumenta Peruana spectant.

<sup>•</sup> P. Didacus de Luna.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Epistola deperdita (doc. 175a).

<sup>•</sup> Epistola deperdita (doc. 193d).

<sup>•</sup> P. Martinus Hernández.

<sup>10</sup> Cf. doc. 170 par. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Christophorus Vela, episcopus canariensis annis 1574-1580 (GULIK-EUBEL, *Hierarchia Catholica* III 157).

<sup>18</sup> Sedem burgensem quamdiu vixit (1580-1600) occupavit (GAUCHAT, Hierarchia Catholica IV 12).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Significat Patrem Ferdinandum Suárez ac Fratrem Ioannem Ferri (cf. doc. 137; doc. 187 par. 4). P. Generalis alios etiam ad hanc regionem destinaverat (doc. 170 par. 8).

digo de la missión para la isla de Santo Domingo, pues la gente que allí avía de quedar <sup>13</sup>, se fue el año passado <sup>14</sup>.

- 4. La indulgencia que V. R. pide para la Puebla de los Ange-30 les, está a cargo del Padre Ximenes 18; al qual se solicitará para que se la embíe con tiempo; y con esta yrá la patente para el jubileo de la misma yglesia 16, dexando el día en blanco, como V. R. pide.
- 5. De lo que ha publicado ay el Padre Maffeo 17, me ha pessado; 35 y me parece bien que V. R. dé cuenta de la verdad de lo que passó en aquel negocio, a las personas que ubieren entendido algo dél, o que por otra vía conviniere que lo sepan.
- 6. En las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 25 de hebrero 1580.

7. Con esta se embía a V. R. algunas respuestas, recogidas de las que se han dado a muchas provincias 18, con la venida de los procuradores; las quales dará V. R. al Padre Provincial, para que se sirva dellas, según que en el título va señalado; y por esta causa, 45 me parece que V. R. no comunique las otras que de aquí llevó, sacadas de las congregaciones de los otros triennios.

### Documenta deperdita

193a. Litterae patentes ad iubilaeum ecclesiae angelopolitanae. Romae mense fere iulio (cf. doc. 193 par. 4).

193b. P. Petrus Diaz Patri Didaco de Luna, Ind. proc. Matrito mense iulio 1579. Se suosque comites Matriti ac Compluti mansuros dum tempus itineris maritimi advenit (cf. doc. 195 par. 2).

193c. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Ferdinando de la Concha. Roma mense fere iulio 1579. De desideriis Patris in Hispaniam redeundi (cf. doc. 207).

193d. P. Everardus Mercurianus, gen. Patri Ioanni de la Plaza, visit. Roma mense iulio exeunte (cf. doc. 193 par. 1).



<sup>32</sup> para seq. día del del. 1 33 de — yglesia supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Die 6 augusti a. 1578 iter maritimum ad Novam Hispaniam sunt aggressi (doc. 137).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Patris Didaci Jiménez, procuratoris generalis (1576-1581) ac secretarii Societatis (1583-1594).

<sup>16</sup> Documentum deperditum (doc. 193a).

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> P. Ioannes Petrus Maffei rerum gestarum Societatis scriptor (1533-1603). Innuit fortasse operi Rerum a Societate Iesu in Oriente gestarum volumen, cuius hispana versio a Ioanne Iñiguez de Lequerica facta anno 1575 Compluti in lucem prodiit (Sommervogel, Bibliothèque V col. 294-295).

<sup>10</sup> Cf. doc. 172 n. 9.

## PATER DIDACUS DE ACOSTA PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

#### HISPALI 17 AUGUSTI 1579

Ex autogr. in cod. *Hisp. 128* ff. 163-164v (prius 175-176). Romae aliqua linea subduxerunt, et in folio inscriptionis haec notarunt: «1579. Sevilla. P.º Diego de Acosta. 17 de agosto. C.».

- 1-2. P. Lenoci Hispali retentus eiusque arcae inspectae; 3-4. in Societate superioribus obediens manere desiderat; Patri Generali scribit.
  - † Ihus. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri. etc.
- Rescebí la de V. P.d de junio, no dize de quántos¹, por la qual V. P.d me ordena el orden que havía de tener con el Padre Vincencio Lenoci, que venía de la Nueva España ³, para que no pasase a Roma, y aquí cumpliese su voluntad de pasar a la Cartuja ³ o a otra religión aprobada ⁴, si tal era su voluntad.
  - 2. El Padre Vincencio es venido y está aquí, en este collegio. Yo hize mi diligencia de enbiar a Sanctlucar, al tiempo del desem-



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 186b). P. Didacus de Acosta natus Methymnae Campi a. 1534, in Societatem a. 1552 ingressus, studiis peractis Romae philosophiam docet ubi die 1 novembris professionem solemnem emittit. Neapoli theologiam docet ac primus fuit rector collegii taurinensis. In Hispaniam redux theologiam edocet in salmanticensi ac granatensi collegio; deinde collegio hispalensi rector praeest. Romae quartae adest congregationi quae Patrem Aquaviva die 19 februarii generalem eligit; annis 1581-1585 provincialis Baeticae munere fungitur annoque 1585 e vita decedit (Baet. 8 f. 1; Tolet. 12 ff. 3 6v; Uriarte-Lecina, Biblioteca I 22 s.).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> De adventu Patris Lenoci in Europam cf. Alegre, Historia I 164.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Secundum litteras apostolicas *Decet Romanum Pontificem* die 1 novembris 1579 datas nullus a Societate *extra Europam*, post emissa vota etiam simplicia, potest transire ad ullum alium ordinem, neque ad Carthusianum, sine speciali et in scriptis licentia habita Praepositi generalis sub excommunicatione aliisque poenis reservatis Pontifici et Praeposito generali (*Institutum I 663*). Cf. Van de Vorst, *La Compagnie de Jésus et le passage à l'Ordre des Chartreux* (1540-1694). In per. AHSI XXIII (1954) 3-34.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Ut e soccis quis in alium ordinem transire posset opus erat, sub poena excommunicationis Romano Pontifici vel Superiori Societatis reservata tum in accipientes quam in receptos, expressa licentia Generalis aut Sedis apostolicae (*Institutum* I 15 39 662).

barcar, un Padre para que le rescibiese y no le dexase, y se viniesen juntos; porque de allí pudiera él tomar la derrota de Roma, sin 10 que se le pudiese impedir, si no era por esta vía. Llegadas aquí sus arcas, se las abrí una noche, que no lo ha entendido él para entender sus desinios y dineros. No hallé cosa de sustancia. Intiméle solamente el orden de V. P.<sup>d</sup> que tenía de que no pasase adelante, y que de aquí escriviese a V. P.<sup>d</sup>, y esperase la respuesta. Respondió con promptitud que ansí lo haría <sup>5</sup>.

- 3. Háseme declarado, diziéndole yo que era voluntad de V. P.d que comigo se declarase. Paresce que está firme en su vocación de la Compañía, y que el pasar a la Cartuja, fue color para poder salir de aquella provincia, por la aflictión que sentía, y deseo 20 de communicar con V. P.d Dize estar prompto para lo que V. P.d le ordenare. Muestra tener consuelo después que se ha visto en este collegio.
- 4. Yo le he mostrado amor y se le mostraré y consolaré en quanto yo pudiere. El escribe a V. P.d, y de la respuesta de V. P.d depende 25 la disposición dél; y de lo que él escribe, podrá V. P.d entender su ánimo, y el tiempo descubrirá más su pecho. En lo que toca al recato y estrechura con él, caminaremos como él caminare.

[Alia sequuntur de provincia toletana et peruviana] [164] Sevilla 17 de agosto 1579.

De V. P.d mínimo hijo y siervo en el Señor,

Diego de Acosta †

[164v] Inscriptio. † Ihus. Al muy rdo. Padre nuestro en Cristo el Padre Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Jesús. Roma.

35

Locus sigilli.

#### 195

# PATER DIDACUS DE LUNA, IND. PROC. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 18 AUGUSTI 1579

Ex orig. in cod. Hisp. 128 ff. 165-166v (prius 177-178). In folio inscriptionis haec Romae notarunt: «1579. Sevilla. P.º Diego de

25-26 El-61 subd. lin.



<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Epistolam a Patre forte scriptam non novimus.

488 PATER DE LUNA, IND. PROC. PATRI MERCURIANO, GEN.

Luna. 18 de agosto. C », et non pauca linea subduxerunt (cf. app. crit.); numeris etiam in margine sinistro positis paragraphos designarunt: 1-7.

- 1. Socii ad Novam Hispaniam navigant; documenta a Patre Diaz missa classi missionariorum nondum devecta. 2. P. Diaz in Hispaniam pervenit. 3. P. Lenoci laetus Hispali degit; epistolae missionariorum Novae Hispaniae. 4. Classis terrae firmae iter maritimum aggredi procrastinat. 5. Nauta anglus hispanis navibus damnum infert. 6. Domum ad socios in oppido Sanlúcar exstrui decet; qua ratione id fieri possit. 7. Turpia a clericis patrata sociis tribuuntur. 8. Sacra aliis donanda a Patre Generale petit. 9. Preces flagitat.
  - † Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri. etc.
- 1. Los días pasados escreví a V. P. 1 dando quenta cómo a los 29 de mayo próximo partieron del puerto desta ciudad los 15 Padres questavan aquí allegados para yr en conpañía del Padre Pero 5 Díaz a la Nueva España. Los 6 eran de Castilla la Vieja, v los otros 6 de la Nueva, y los dos de Aragón, y el uno desta <sup>2</sup>. Los quales fueron después de aberlo comunicado y consultado con el Padre Visitador 3 y Rector deste collegio 4, atento que estavan deseosos ellos de seguir su viaje. Fue por superior dellos al presente el 10 Padre Antonio de Torres, confío en Dios nuestro Señor que les abrá dado buen viaje, quel día de oy estarán allá . Sólo una cosa me dava cuidado, y es no aber ynviado cartas, esperando por oras al Padre Pero Díaz, el qual traería todos los recaudos para aquella provincia; y el dicho Padre Pero Díaz me enbió dos 15 pliegos de cartas, y creo con algunos recaudos de V. P. Ellos allegaron tarde aquí, y no pudieron yr en la flota con los Nuestros; y los tengo en mi poder, hasta tanto que se ofrezca ocasión para ynbiarlos, y ansí lo haré.
- 2. El Padre Pero Díaz allegó a 6 del pasado en España, y me 20 a escrito desde Madrid 7 que él y los demás que vienen con él, aberse



<sup>2</sup> Los¹ — P. subd. lin.  $\|$  3 próximo-ciudad subd. lin.  $\|$  4 allegados-Díaz subd. lin.  $\|$  5-6 y¹ — Nueva subd. lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Doc. 186.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ibid.; cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Hic erat P. García de Alarcón.

<sup>4</sup> Rector erat P. Didacus de Acosta.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 181.

Cf. doc. 214 par. 19. Quando in Novam Hispaniam appulerit ignoramus. Iter maritimum tres fere menses obtinebat.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Epistola deperdita (doc. 193b).

de entretener en Madrid y en Alcalá, mientras se haze tiempo de partirse.

3. El Padre Vicencio allegó aquí abrá quatro días; el qual vino en la flota, y está contento y alegre de cunplir la horden de V. P. de detenerse aquí hasta tanto que le sea avisado lo que deve 25 hazer •. A mí me a consolado mucho su edificación y resignación y bondad grande que muestra. Ansí sería para mí gran consuelo todo aquello en que a él se diere; porque se me ofrece que es digno dello [163v]; y en esta parte no tengo otra cosa que significar a V. P., pues el dicho escrive 10; y todas las cartas que he resce- 30 vido de México, ban con esta 11; a las quales mandará V. P. responder, si fuere servido, para abril; porque se tiene entendido que, entrante mayo, se partirá la flota; que, como su Magestad a visto que, por salir la flota desta tierra tarde, se biene a perder mucha cantidad de naos; porque, fuera de las 4 primeras que se perdie- 35 ron quando yban, se perdieron otras dos allá en el mismo puerto 18; y a esta causa quiere que vaya tenprano la flota; y por lo qual se cree que, para fin de abril o principio de mayo, partirá.

4. De la flota de Tierrafirme no se sabe de cierto su partida, aunque el Rei desea mucho que fuera yda, por su particular ynte-40 rese. Y ansí a mandado que saliera en todo este mes del puerto. Y ay opinión, según las cosas ban de tan mala gracia, que no será poco que de aquí a 8 o diez meses salga; y la causa que dan para ello es no aberse sabido el suceso de la flota que fue, abrá seis meses, muy rica de aquí.

5. Y lo otro, un inglés pestilencial que a hecho mucho daño en el mar del sur con sus navíos, entrando por el estreho de Magallanes, cosa nunca oída, y que pone admiración 13. Dízese que a sido muy grande el daño que a hecho, que allega a cerca de un millón lo que a hurtado, y ser muchos los pueblos que a destruído. Dios 50

<sup>30-31</sup> y — quales subd. lin. || 32 si-porque subd. lin. || 39-40 De<sup>1</sup> — su subd. lin. || 54-55 Escrito — puedan subd. lin. || 59-61 conprar — provincias subd. lin.

<sup>•</sup> P. Vincentius Lenoci.

<sup>•</sup> Cf. doc. 194 par. 2.

<sup>10</sup> Cf. doc. 194 par. 2 4.

 $<sup>^{11}</sup>$  Memoratae epistolae illae saltem videntur fuisse ad quas P. Generalis doc. 200-213 respondet.

<sup>18</sup> Cf. doc. 174 par. 2 3; doc. 177 par. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Franciscum Drake significat. Cf. PASTELLS, Catálogo II n. 2185-2188 2191 2200 2202-2210 2214 2215 2218 2220; C.D.I. Ultramar XIV 289 292: XVII 220s.

nuestro Señor lo remedie por su amor. Y la otra causa que dan los mercaderes desta ciudad, es no tener un real para cargar la flota, hasta que venga de allá con qué.

6. Escrito tengo a V. P. cómo en Sanlúcar no tenemos casa ni 55 ospital 14, adonde los Nuestros puedan estar recoxidos al tiempo de las flotas, y quánto daño e ynconveniente sea andar por los mesones y bodegones al tienpo de la partida; y cómo hera conviniente y necessario tener una casa allí de assiento, para la decencia y religión de los Nuestros, la qual se podía conprar con mill 60 y cien ducados que su Magestad a dado de limosna para anbas provincias, para hornamentos y cálices y otras cosas; de lo qual las dichas provincias no saben ni tienen noticia dello, sino solamente los procuradores que son venidos de allá; y, pues los dichos están al presente en España, y entienden y entenderán la nece-65 sidad grande que ay della; y, pues se ba cobrando la dicha cantidad, si a V. P. paresciese, se podía enplear en lo dicho; pues es beneficio y no pequeño de las dichas provincias. Y, si a V. P. le paresciere remitir este negocio al Padre Visitador 18 y Provincial 16 desta [166] provincia, holgaría dello, o como V. P. le paresciere.

7. Bien creo que V. P. abrá sabido el rumor grande que a avido por esta tierra, de unos pobres clérigos que tenían nonbre de virtuosos, que hecharon a galeas por cosas muy sucias y torpes, y muy lejos de toda virtud. Quisieron dezir que heran de la Compañía, por aberlos traído de Lerena 17, que será 30 leguas de aquí, condenados por el sancto Oficio. Por lo qual a sido necessario predicarse no ser de la Compañía, y poner hedictos por las yglesias, por horden del Señor Governador, que lo declarasem. Al Señor sea la gloria, que trueno fue que pasó y ya está olvidado.

8. A. V. P. traigo a la memoria sea servido de hazerme charidad 80 de mandar ynbiar algunos Agnus Dei, quëntas benedictas y reli-



<sup>61-62</sup> cálices-las subd. lin. | 66-69 es — desta subd, lin. | 70 que¹ — rumor subd. lin. | 71 de¹ — tenían subd. lin. | 72 echaron — sucias subd. lin. | 73 virtud — dezir subd. lin. | 74 de¹ — será subd. lin. | 78 ya corr. ex ha | olvidado seq. a del. | 79 A¹ — servido subd. lin. | 80 mandar — Dei subd. lin. | 80-81 reliquias — dello subd. lin.

<sup>14</sup> Cf. doc. 186 par. 3-5.

<sup>15</sup> Patri García de Alarcón.

<sup>16</sup> Patri Petro Bernal.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Llerena, in prov. Badajoz. De iis qui illuminati ('alumbrados') Llerenae vocantur cf. Menendez y Pelayo, Historia de los Heterodoxos españoles V 227-234.

quias, pues carezco dello, y tengo muchas personas con quien cunplir, para el buen expidiente de los negocios, y porque, como pobre, he ydo por las puertas del Padre Piñas, a pedir limosna; y ansí determiné, como a padre de todos, pedirlos a V. P., especialmente estando el procurador y procuradores de las provincias 18, con quien se me puede hazer la charidad e limosna. Lo dicho es por mi parte y por parte del oficio de procurador; represento a V. P. las provincias de las Yndias, pues la abundancia de Agnus Dei, nuevamente hechos, da atrebimiento para ello.

9. No se ofrece otra cosa, salvo pedir ser encomendado en los 90 sanctos sacrificios y oraciones de V. P.

De Sevilla 18 de agosto 1579 años.

De V. P. siervo indigno en el Señor,

† Diego de Luna †

[166v] Inscriptio. † Al muy rdo. Padre nuestro en Christo el Padre 95 Everardo Mercuriano, prepósito [general] de la Compañía de Jesus S. I. Roma.

Sigilli vestigium.

#### 196

## PATER GARCIA DE ALARCON, VIS. PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 23 AUGUSTI 1579 – ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 128 f.* 174 (prius 181). Romae in marg. sin. 13 apposuerunt, pauca linea subduxerunt (cf. app. crit.) ac in folio inscriptionis notarunt: «1579. Sevilla. P.º García de Alarcón. 23 de agosto. C.».

- 1-2. Rationem indicat cur P. Lenoci Novam Hispaniam deseruit. 3. Preces petit.
  - † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri. etc.
- 1. A los 18 del pasado escreví a V. P. dando quenta de la visita deste collegio ; y, porque antes que me parta, que será muy



<sup>91-92</sup> cunplir — expidiente subd. lin.
3 collegio — parta subd. lin. | muy supra lin.

<sup>18</sup> Provinciarum procuratores qui Romam convenerant.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. Astrain, Historia III 81-87.

presto, la daré de las causas que me an detenido, sólo servirá esta de darla a V. P.<sup>d</sup> de la llegada del Padre Vincencio <sup>3</sup>, que fue con mucha salud. Y luego trató con el Padre Rector <sup>3</sup> y comigo su pecho, el qual es el que siempre fue, de tan hijo de la Compañía y de V. P.<sup>d</sup>; y afirma que jamás tuvo yntento de mudança, y sólo fue verse con algunas cosas tan apretado de salir de allí y dar entera noticia a V. P.<sup>d</sup> que tomó aquel pretexto para que no le ympidiesen. <sup>4</sup>

- 2. Da muchas gracias a nuestro Señor de verse por acá. Recibió con grandísima alegría el escrevir a V. P.d despacio, y aguardar lo que V. P. le mandare. Y, para que V. P.d esté cierto de su firmeça y entera resignación, me pidió yo diese a V. P.d esta ynformación. Y, cierto, de lo poco que yo le e tratado, mucho me a edificado la llaneza y claridad y resignación que muestra.
  - 3. En los santos sacrifficios y oraciones de V. P.d húmilmente me encomiendo.

20 De agosto 23, 1579.

De V. P.d mínimo hijo en el Señor,

García de Alarcón.

[174v] Inscriptio. † Al muy rdo. Padre nuestro en Christo el Padre Everardo Mercuriano, general de la Compañía de Jesús. Roma. Sigilli vestigium.

### 197

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

Roma 25 augusti 1579 - Matritum

Ex reg. orig. in cod. Tolet. 2 f. 46 (prius 39).

1. Litteras acceptas memorat aliasque exspectat: de bono Patris itinere laetatur. — 2. Curam comitum eidem commendat; de negotiis Matriti tractandis. — 3. Documenta quae Mexicum mitti oporteret. — 4. Preces petit. — 5. Domus in oppido Sanlúcar ad socios fortasse acquirenda.



<sup>4</sup> que — servirá subd. lin. | 6-7 pecho seq. v. del. | 20-23 supra lin., in lin. 29 del.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Patris Vincentii Lenoci (cf. doc. 194 195 par. 3).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Patre Didaco de Acosta.

<sup>4</sup> Cf. doc. 194.

<sup>•</sup> Hanc epistolam forte scriptam non novimus.

Padre Pero Díaz. A Madrid.

- 1. Consolóme mucho la carta que de Barcelona V. R. me escrivió; porque estávamos con mucho cuydado, por aver estado tanto tiempo sin saber dél ni de los compañeros. Bendito sea N. Señor que, después de tantos trabajos, lo ha llevado a salvamento a Barcelona, y confío aun a Madrid, de donde esperamos tener presto cartas de V. R.
- 2. Deseo que V. R., como no dudo que hará, tenga buena cuenta con sus compañeros, aunque el Padre Provincial<sup>3</sup>, como le hemos escrito que haga<sup>4</sup>, los reparta, para que se entretengan en otros 10 collegios, mientras estará V. R. en Madrid. Allí podrá V. R. tratar sus negocios<sup>5</sup> muy despacio, pues tiene harto tiempo para ello. N. Señor le dé gracia para despachallos como fuere mayor gloria y servicio suyo, como se pretiende.
- 3. Creo que sería bien V. R. embiase la copia de todo lo que 15 puede embiar al México, con un navío que me escrive el Padre Diego de Luna , espera partirá este año para aquellas partes; y, si lo embiase por duplicado, sería aún mejor.
- 4. V. R. me encomiende a sus compañeros, y les haga saber que desseo mucho me encomienden a N. Señor, como creo que 20 también lo hará V. R. en sus oraciones y sanctos sacrificios.
- 5. Escríveme el Padre Diego de Luna la necessidad grande que ay de aposento para los Nuestros en Sanlúcar, por la incommodidad de las hosterías, como V. R. avrá experimentado. Pues que

<sup>1</sup> Padre — Madrid in marg. | 3 estávamos con supra lin., in lin. temiamos del. cuydado supra lin seq. que teniamos del., in lin. de su vida del. | 9 compañeros seq. lo aunque [?] del. | 9-10 como — haga supra lin. | 10-11 en — Madrid supra lin., in lin. como le hemos escrito que haga del. | 21 sacrificios seq. De Roma del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 186d).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Socii ad Novam Hispaniam destinati (cf. doc. 219).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> P. Antonius Cordeses, Toleti provincialis.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Die 25 augusti a. 1579 haec Provinciali Roma inter alia scribebant: • El Padre Pero Díaz llegó tarde para poder passar este año al México; de manera que avrá de esperar hasta el abril que viene. Por estar la provincia del Andaluzía tan cargada con los que han de yr al Perú, me ha parecido encomendar estos pocos a la caridad de V. R., para que los reparta para los collegios de essa provincia; de manera que no pierdan el tiempo, para aprovecharse en sus estudios los dos » (Tolet. 2 1. 45v).

<sup>\*</sup> Cf. doc. 170 par. 5; doc. 172 n. 14.

<sup>•</sup> Cf. doc. 186 par. 7.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. .doc. 186 par. 3-5; doc. 195 par. 6.

el tiempo da lugar. V. R. y el Padre Piñas tratarán de ver la manera que avría para esto que representa el Padre Luna; pues que Sevilla ayudará con 500 ducados , y el Rey añadiría a la limosna que ha hecho.

De Roma 25 de agosto 1579.

Documenta deperdita

197a. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 2 septembris 1579. Indicat iubilaeum peti a Summo Pontefice ad festum Omnium Sanctorum (cf. doc. 213 par. 7).

197b. P. Antonius de Torres Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico 4 septembris 1579. De itinere maritimo; desiderat bono indigenis procurando incumbere (cf. doc. 215).

#### 198

## PATER PETRUS DE SANTACRUZ PATRI EVERARDO MERCURIANO, GEN.

HISPALI 6 SEPTEMBRIS 1579 - ROMAM

Ex autogr. in cod. *Hisp. 128* ff. 216-216 v (prius 186). In folio inscriptionis haec Romae scripserunt: «1579. Sevilla. Padre Santacuz [sic]. 6 de setiembre. C ».

Hoc documentum, quod sane edimus ut veritas historica undique videatur, aliquarum rerum quae in Nova Hispania visitatore ac provinciali Patre de la Plaza evenerunt, quaedam praebet indicia. Aliunde vero ut valor eiusdem documenti, non adeo magnus, cognoscatur, quaedam de ipso auctore. Natus Granatae anno fere 1509 Societati circa annum 1554 nomen dedit. Anno fere 1565 a Patre Araoz sic describitur: « El Padre Santa Cruz, que a residido en Portugal, que es natural de Granada, y agora está en Burgos, avrá diez años que está en la Compañía. El es provecto en letras y predica, aunque no muestra mucho talento. El es virtuoso, mas arto difícil, por su natural, en la mortificación, y está muy subjecto a melancolías y apretamientos de coraçón; de suerte que algunas vezes viene casi a dar vozes o las da, aunque no muy altas. V. P. verá lo que conviene » (Tolet. 12a f. 119). P. Generalis die 26 novembris a. 1578 ad Patrem Ioannem Sánchez, Castellae provincialem, scribens haec observat de granatensi Patre: « Quanto al Padre Santa Cruz, V. R. informe al Padre García de Alarcón [Baeticae visitatori] de lo que a mí me escrive, para que ponga remedio, de manera que dicho Padre no haga daño a otros de la Compañía, ni menos la desacredite » (Cast. 1



<sup>•</sup> Cf. ibid.

f. 36). Praedictus P. García de Alarcón litteris diei 6 septembris a. 1579 Patri Generali datis, haec de Santacruz notat : « Este Padre es muy melancólico e yndiscreto; y, por esto, me recato yo dél mucho. Pero no creo que sus escriptos tienen doctrina peligrosa. Y también creo que lo que él escrive contra el govierno de la Compañía, lo deve de enderesçar a la liga y modo de govierno desta provincia; y, aunque en muchas cosas no tiene razón, en algunas es cierto que la tiene; y, porque él quiebra su melancolía escriviendo, creo que es menos mal dexalle escrevir, y luego cogerle lo que fuere escriviendo, que no ordenalle que no escriva, porque dará que hablar con unos y otros, y será mayor el daño. Y digo que será muy fácil el tomalle todo lo que fuere escriviendo; porque como a un niño le pueden engañar y jugar con él » (Hisp. 128 f. 214). Similiter P. Bernal, Baeticae provincialis, litteris 6 octobris Romam missis haec de eo notat : « El que fue a Portugal y vínonos [Santacruz] da sienpre cuidado y temo nos lo dé mayor algún día. Exercítase agora en escrevir cosas que tocan a reglas y constituciones nuestras y a algunos que le parecen a él abusos [sic]. Parécele que le mueve buen spíritu, y que tiene lunbre extraordinaria para tratar destas cosas. Comunica dellas con quien menos debría, y mucho de su cuydado es de reformar faltas de otros, estando él muy ciego para las suyas. Paréceme que él sea favorecido muncho con cartas que dize públicamente tener de V. P. muy regaladas; y, como sienpre se a dissimulado y condecendido con él, a ganado una posesión [sic] de la qual no puede ser excluído sin difficultad y pena. A los que en algo le an querido yr a la mano, tiene por sospechosos; y dize que hazen cierta liga y manera de vando. Esso pasa en realidad de verdad y no lo digo todo. Vea V. P. que es necesario yrle a la mano, así cerca de sus escriptos y hablas con otros, como en hablar por escripto de nuestras cosas. Y tanbién cerca del regalo y tratamiento extraordinario de su persona, con que color [sic] de viejo necessitado, quiere ser tratado. Y es muncho de advertir que qualquier cosa mínima que la congregación entienda dél, bastará para tomalla por muy grave, atentas las cosas succedidas en tienpos pasados » (Hisp. 128 f. 277r-v).

- 1. Rationem ob quam scribit significat. 2-8. Patrem Plaza Novae Hispaniae provincialem designatum, qui sociorum animos pondere premit, accusat ac incommoda quae inde oriuntur exponit.
  - † Jesús. Muy rdo. Padre nuestro en Chro. Pax Chri. etc.
- 1. El Padre Vincencio me dixo quel Padre Plaça yva por provincial de la provincia de México, y me rogó religiosamente que escriviesse mi parecer sobre ello a V. P.; y, porque mi desseo es consolar a todos, quise hazerle este pequeño servicio.

<sup>2-3</sup> yva — religiosamente subd. lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> P. Vincentius Lenoci.

- 2. Estoy muy persuadido que mora Dios en V. P.; porque todas las cartas que de essas sanctas y paternales entrañas, llenas de amor divino, e recebido, de las quales la última, fue hecha este mes de julio passado, son testimonio de lo que tengo dicho. Y así digo que todo lo que V. P. ordena, tengo por ordenación de Dios. Con esto me acuerdo quel sancto profeta Moysés, que tan a menudo tractava con Dios, no despreció el concejo de su suegro<sup>3</sup>, aunque no era profeta ni tenía tanta luz divina como él.
- 3. Los que conocimos al Padre Plaça y sus rigurosos modos, y el crédito y autoridad que tenía en esta provincia, entendemos que estas cizanias y divisiones desta provincia, fue el primero sembrador dellas, y dexó sus aprendizes y labradores que las augmentassen. Yo no sé qué será en las Indias; pero temo no se entremeta alguna subtilíssima astucia de Lucifer, donde está tan lexos el recurso a Roma, maxime que los que van por estos modos estrechos y amargos para los religiosos, si sienten de alguno que se quexa y propone al govierno general, cobran acerca dél un disfavor como intollerable. Lo que pretende con ellos el ángel de Satanás que, transfigurado en ángel de luz, les engaña, es primeramente hazer divisiones y ronper la unidad y despegar los coraçones de los Nuestros de la Compañía, para que no la tengan por madre, sino por madrastra y perseguidora, y no busquen el bien della, sino lo aparten, como tengo noticia de muchos de los Nuestros.
- 4. Iten, pretende más, llenar a los soldados de Dios de grillos y cadenas pesadas y amargas, para que, llenos de descontentos el ánimo que avía de emplearse en buscar ánimas, convirtiéndolas para Dios, lo gasten en tentaciones y amarguras y buscar modos para apartarse de la Compañía. El Spíritu Santo dize ad Ephesios, 2 s, que Dios quita la carga de las ceremonias de la ley, por quitar 35 los impedimentos de la unidad. ¿ De dónde puede venir cargar de estrechuras y ceremonias a los Nuestros s, sino del enemigo de la unidad, para que las armas que avemos de tomar contra los contrarios, los embotemos entre nosotros mismos, y no tengan contra ellos eficacia?

<sup>16</sup> cizanias seq. v. del. 38 embotemos syll. em supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. Ex. 4, 18.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. Astrain, *Historia* III 82-83; cf. in op. cit. II 460s. qua ratione P. Plaza ab auctore laudetur.

<sup>4</sup> Cf. 2 Cor. 11, 14.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Cf. Eph. 2, 15.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Sap. 8, 1.

- 5. A las Indias concurren de la Conpañía de Italia y de Castilla 40 y otras partes, donde proceden con llaneza y sinceridad, sin las doblezes de estas partes. Quando, después de muchos trabajos de caminos y tormentas del mar, hallaren dentro de nosotros otras borrascas más peligrosas, cierto no sé qué amor paternal lo permite. Pues las piadosas entrañas de V. P. tan obligadas son a los 45 de las Indias, como a los de por acá; y, aun si dixere que más, no entiendo que erraré; pues quanto ellos más se renuncian por la obediencia, es justo que más favor hallen en ella.
- 6. Las cargas y estrechuras demasiadas hazen a los coraçones que sean pusilánimes, afeminados, dexconfiados; lo qual querría 50 el demonio por no pelear con fuertes guerreros. La Compañía a de criar a sus hijos coraçones fuertes, animosos, confiados para acometer cosas arduas y no cativarse con menudencias de poca o ninguna importancia. Asimismo ayan advertir en esta parte que, como se divulga por la Compañía todo lo notable que pasa en ella; sa- 55 biendo los Nuestros que en las Indias proceden no suave sino pesadamente, por maravilla se hallará en Europa quien de buena voluntad accepte esta missión. Pues embiarlos por fuerça, es contra el suave govierno de la divina sapiencia que disponit omnia suaviter, y nuestro instituto professa este dulce y suave modo 60 de governar, pues dize por fundamento que la suma sapiencia divina nos a [216v] de governar, como se dignó començarnos 7.
- 7. Por ende, digo que todos los que proceden cargando a los súbditos y atreleándolos [sic] demasiado, no sólo se apartan del suave y dulce yugo del Hijo de Dios y de su govierno amoroso, 65 sino tanbién de nuestro instituto, por más que se vendan por perfectíssimos, que, en verdad, no hallo a quién compararlos, sino a los que dezían: nos legem habemus et secundum legem nostram debet mori . Quebrantaban como quebrantavan la ley, se vendían por observantíssimos de ella.

[Alia sequuntur de provincia baetica].

8. Ultimamente aviso a V. P. que los que están muchos años en el lugar de Dios, poco a poco se van olvidando que son hombres; por lo qual están en grande peligro de condenarse, y se hazen señores de la religión. Y se haze con ellos una como crueldad en no 75



70

<sup>47</sup> entiendo syll. en supra lin. | 53 cativarse seq. v. del. | 75 haze corr. ex halla

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. Constitutiones (p. X n. 1: MI Const. II 715).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. Io. 19, 7.

<sup>32 -</sup> MON. MEXICANA I

dexarles entender en su propria salvación, de la qual entiendo que se olvidan algunas vezes, pensando entender en la agena. Lo mismo digo de los consultores. El Padre Plaça creo que passa de veinte años que no sabe sino mandar, y los demás que son muy antiguos en el oficio.

[Pauca alia de provincia baetica sequuntur].

De Sevilla 6 de setiembre de 1579.

De V. P. servus et filius minimus,

Santacruz.

85 [216a-v] Inscriptio. † Jesús. Al muy rdo. Padre nuestro en Chro. el Padre Everardo Mercuriano, prepósito general de la Compañía de Jesús, en Roma.

Locus sigilli.

### Documenta deperdita

198a. P. Ferdinandus de la Concha Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense septembris 1579. In Hispaniam reverti desiderat (cf. doc. 207).

198b. P. Petrus de Morales Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense septembri 1579 (cf. doc. 211 par. 1).

198c. P. Petrus Sánchez, prov. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere novembri 1579. De sociis Novae Hispaniae gubernio superiorum difficilibus (cf. doc. 212 par. 5).

198d. P. Alphonsus Ruiz Patri Everardo Mercuriano, gen. Oaxaca mense fere novembri 1579. De assignatione a domina Maria de Godoy domui oaxacanensi facta (cf. doc. 212 par. 6).

198e. Petrus Moya de Contreras archiep. Patri Everardo Mercuriano, gen. Mexico mense fere novembri 1579. De collegio Sancti Ioannis a Laterano sociis tradendo (cf. doc. 212 par. 10).

### 199

### PHILIPPUS II, REX AUDIENTIAE NOVAE HISPANIAE

#### MATRITO 18 IANUARII 1580

Ex reg. origin. in cod. (AGI) *México 1064* ff. 7v-8. Initio documenti in marg. sin. haec sunt eadem manu scripta: « Al audiencia de México que ynforme ».

Artium scholae in universitate non vero in sociorum collegiis instituantur ac modum indicent earum professoribus pecuniam solvendi.



<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Cf. cursum vitae Patris Plaza apud MPer. I 531<sup>12</sup>.

El Rey.

Pressidente y oidores de la nuestra audiencia real que resside en la ciudad de México, de la Nueva España.

Ya savéys cómo por cédulas nuestras está proveydo y ordenado que se matriculen en la universidad de esa ciudad los estu- 5 diantes que oyen las artes; y que no se lean en los colegios de la Compañía de Ihs 1; y, que para este hefeto, no haviendo cáthedras suficientes de artes, ynstituyésedes las que fuesen necessarias; y que el salario de los que las leyesen, se les pagase de quitas y vacaciones, en el entretanto que por nos otra cosa se proveya 1. 10 Y, porque en la carta que nos scrivistes en nueve de abrill del año pasado de mill y quinientos y setenta y nueve 3, dezís entendíais que estos salarios se pagarían con mucha dilación, por ser poco lo procedido de las dichas quitas, y pagarse mal, y haver muchos reçagos, de lo que en ellas está situado, de suerte que los que tienen 15 merced en ellas, no pueden gozarla enteramente, y que ansí os parecía se pagasen los dichos salarios de mi real hazienda. Y, porque siendo el bien que dello ha de resultar universal a esa tierra, y de tanta ymportancia para / abilitar la jubentud della; deseando que todos le consigan; os mandamos que, luego que reci- 20 váys esta nuestra cédula, nos embiéys relación de la quantidad de cáthedras que os paresce será bien que se ynstituyan, y con qué salario; y si se os ofreciere algún medio para entender si se podrían pagar de cosas que no fuesen de nuestra real hazienda, para que visto, se provea lo que convenga.

Fecha en Madrid a diez y ocho de henero de mill y quinientos y ochenta años.

Yo el Rey.

Por mandado de su Magestad Antonio de Eraso. Librada del pressidente don Antonio de Padilla, Santillán, Spadero, Cúñiga, 30 Henao, Vaillo.

### 200

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FRANCISCO SANCHEZ

Roma 25 februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 29v (prius 54).



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 98 99.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Doc. 176.

1. Remedium necessitatis a Patre in epistola declaratae P. Díaz adhibebit.

— 2. Res cum eodem Patre Plaza agendae.

México. Padre Francisco Sánchez.

- 1. Cuando estuvo aquí el Padre Pero Díaz, trató muy particularmente del remedio de la necessidad que V. R. propone en la suya 1, y llevó orden mío para executarlo; y así espero lo abrá hecho a la hora de aora, como V. R. entenderá dél, quando llegará a essa provincia; con que espero quedará consolado y quieto para servir al Señor, como lo ha hecho hasta aquí.
- 2. De otras cosas que me ha apuntado, estando ya ay el Padre Plaça, no tengo que responder cosa particular. V. R. las tratará 10 con dicho Padre, que espero le consolará en todo.

En las oraciones etc.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 201

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. SEBASTIANO LASO DE LA VEGA

Roma 25 februarii 1580 - Angelopolim

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernandes in cod. Mex. 1 f. 29v (prius 54).

De eius erga Societatem devotione laetatur ipsiusque negotium Patri Plaza commendat.

La ciudad de los Angeles. Sebastián Laso de la Vega. Illtre. señor.

Mucho me he consolado con la de v. m. de 28 de abril del año passado 1, por conocer, por ella, la devoción tan antigua que tiene 5 a nuestra Compañía, del tiempo del señor. Joán de Vega, que es en gloria 1, a quien la Compañía reconoce tanta obligación 2. Y me



<sup>1</sup> México — Sánchez in mary.

<sup>1-2</sup> La señor in marg. | 5 a supra lin., in lin. a esta del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 134b). Cf. doc. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 134e).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ioannes de Vega, prorex Siciliae (1547-57), a. 1557 consilii regii praeses a Philippo II designatus, die 20 decembris a. 1558 e vita decessit (*Polanco, Chron.* VI 291 329; S. F. Borgia III 301 417).

De eius amicissimi sane Sancti Ignatii erga Societatem benevolentia cfr.

ha sido particular consuelo que persona de su casa y de su nombre, le quiera ymitar tan de veras, como v. m. lo haze. Cuanto al particular que v. m. me escrive, estando ay el Padre Plaça, a quien 10 he embiado a visitar essa provincia en mi nombre, se lo he remitido a él<sup>4</sup>, por no aver tenido información ninguna particular deste negocio; para que él, con el parecer del Padre Provincial<sup>5</sup>, dé orden en ello; de manera que se satisfaga al santo zelo y deseo de v. m., a quien Dios nuestro Señor guarde con augmento de su santa 15 gracia, como desea, con todas sus cosas.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 202

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO RUIZ

Roma 25 februarii 1580 - Oaxacam

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30 (prius 55).

1. De dotatione quae pro collegio speratur. — 2. Preces petit.

Antequera 1. Padre Alonso Ruiz.

1. Con la de V. R. de 18 de marzo, del año passado , me he consolado mucho, por la buena esperanza que tiene que esse collegio yrá adelante, y terná entera fundación. Siendo ya llegado el Padre Plaça, tratará V. R. con él de lo particular que a mí me secrive, de essa dotación que ay se espera, porque él me pueda a mí avisar de todo, y de su parecer . Y siendo el Padre Pero Díaz el

ASTRAIN, Historia I 212 387 502 567-578 590s. 655; II 23 51 100s.; ipsius etiam erga socios amoris signa inveniuntur plurima praecipue apud Mon. Ign. Epp. vol. I-XII; Polanco, Chron. vol. I-VI; Litt. Quadr. vol. I-V; S. F. Borgia vol. III; cf. sis indices omnium operum.



<sup>9</sup> Plaça seq. visitador en mi nombre del.

<sup>1</sup> Antequera - Ruiz in marg. | 5-7 particular - de' subd. lin.

<sup>4</sup> Cf. doc. 213 par. 5.

<sup>·</sup> Patris Petri Sánchez.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Seu Oaxaca.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Epistola deperdita (doc. 133e).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 212 par. 6.

mensajero, no tengo otra cosa que dezir, sino que dél entenderá V. R. lo que de acá querrá saber.

 2. En las oraciones y santos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 25 de hebrero 1580.

### 208

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FERDINANDO SUAREZ

#### Roma 25 Februarii 1580

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30 (prius 55).

1. De epistolis habitis. — 2. Socii in insulam Sancti Dominici postea mittendi. — 3. De Patre Lenoci. — 4. His quae Pater de gubernio collegiorum quaerit, aliunde respondet. — 5. De Patre Ferri qui linguae indigenarum discendae incumbit. — 6. Preces petit.

Padre Hernando Suárez.

- 1. He entendido por las de V. R. del año passado 1, los trabajos que Dios nuestro Señor le dio en el viaje del mar, y cómo de todos le libró, y aportó con salvamiento a essa ciudad 2, y la buena mies que ha hallado, para emplearse en ella.
- 2. Yo avía dado orden al Padre Pero Días que, de los compañeros que llevava, dexasse algunos en la isla de Santo Domingo, por vía de missión ; mas aora que los Padres que fueron en la armada passada , se fueron sin saber este orden mío, no se podrá executar por esta vez; quedarse ha para otro tiempo.
  - 3. He entendido lo que V. R. me escrive, acerca del Padre Vincencio Lenochi; y acá se ha dado el orden que ha parecido convenir.



<sup>1</sup> Padre — Suárez in marg. | 5 ha seq. lli del. | 8 que seq. estos del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 172g). Cf. doc. 187.

<sup>\*</sup> P. Suárez cum Fratre Ferri die 6 augusti a. 1578 iter maritimum est aggressus (doc. 137) ac mense fere novembri in Novam Hispaniam et circa mensem decembrim Mexicum appulit.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 170 par. 9.

<sup>4</sup> Cf. doc. 184.

- 4. Siendo ya llegado el Padre Plaça, no tengo más que dezir, acerca de lo que me escrive, principalmente que el Padre Pero 15 Díaz lleva respuestas a las cosas que V. R. me escrive, del govierno de essos collegios .
- 5. Al Padre Joán Fero me encomiende V. R. mucho; y me huelgo que esté tan consolado y tan aplicado a aprender la lengua de los naturales.
- 6. En las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 204

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI ROGEL

Roma 25 februarii 1580 - Oaxacam

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30 (prius 55).

Pater Plaza visitator N. Hispaniae designatus. Spem habet ut res provinciae in meliorem revocentur statum. Preces petens valedicit.

Guajaca. Padre Joan Rogel.

El deseo que V. R. tiene, de que vaya visitador que visite essa provincia, yo también lo he tenido muchos años ha, como V. R. lo abía entendido; y ya el Señor le abrá complido esse deseo, pues abrá llegado el Padre Plaça, como lo tengo por cierto por las letras que he recebido suyas, estos días, del Perú 1. Espero que, con su llegada, tomarán assiento las cosas de essa provincia; principalmente con los recaudos que lleva de acá el Padre Pero Díaz. V. R. confiera todo lo que en la suya me escrive 2, con el Padre Plaça; y así no tengo otra cosa que dezirle, sino encomendarme 10 en las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 25 de hebrero 1580.



<sup>1</sup> Guajaca - Rogel in mary.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 112 par. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 212 par. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola deperdita (doc. 181a).

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE ORTIGOSA

Roma 25 februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30 (prius 55).

1. Epistolae acceptae. — 2. Gaudet de adventu Patris Plaza in N. Hispaniam. — 3. Preces petit.

México. Padre Pedro de Hortigosa.

- 1. Las de V. R. de 30 de marzo y 4 de abril recebí estos días <sup>1</sup>. No tiene cosa particular a que responder, que no aya respondido por otras que lleva el Padre Pero Díaz, el qual se ha detenido tamto en España <sup>2</sup>, que también será el portador desta.
  - 2. Consolación tengo particular que esté ay el Padre Plaça, cuya llegada ha sido tanto deseada de mí, como de V. R.; y así espero que será de mucho fructo y consuelo para todos.
- 3. No tengo más que dezir, sino encomendarme en las oraciones y sanctos sacrificios de V. R.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 206

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ALPHONSO CAMARGO

Roma 25 februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30 (prius 55).

1. Litterae acceptae; de progressu noviciatus gaudet maioremque post adventum Patris Plaza in N. Hispaniam futurum sperat. — 2. Reliquiae magno honore in N. Hispania collocatae et aliae eo nunc missae.



<sup>1</sup> México - Hortigosa in marg. | 2 y - abril supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 174b 175e).

Mense fere iunio a. 1580 iter maritimum ad Novam Hispaniam est aggressus (doc. 219).

México. Padre Alonso de Camargo.

- 1. Con las nuevas que V. R. me escrive, del buen progresso del noviciado, en la suya de 26 de marzo del año passado i, me he consolado; y que el orden del noviciado, nuevamente embiado i, se aya ay executado; y si alguna cosa faltasse, para lo que se desea en el noviciado, espero que, con la llegada del Padre Plaça, que ya estará ay, se porná todo en su punto y perfectión, por la grande aplicación que dicho Padre tiene a esto, y por lo que esso importa al buen ser de todo lo demás.
- 2. Heme alegrado mucho con entender la colocación y fiesta 10 de las reliquias que ay se ha hecho. Aora lleva otras el Padre Pero Díaz, con que se consolarán también, y se les acrecentará también la devoción a essos naturales, que tan de veras toman la veneración destas santas reliquias 3.

En las oraciones etc.

De Roma 25 de hebrero 1580.

15

#### 207

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI FERDINANDO DE LA CONCHA

Roma 25 februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30 (prius 55).

De fructu ministeriorum Patris laetatur eumque in Hispaniam redire nollet. Cur denuo pro reditu instet Patri Plaza declaret eumque in N. Hispania manere hortatur.

México. Padre Concha.

Por las letras de diversos de los Nuestros que he recebido de essas partes 1, entiendo el mucho fructo que coxe Dios nuestro Señor de sus trabajos, especialmente con el ministerio de la predi-

<sup>1</sup> México — Camargo in marg. | 8 esso supra lin.

<sup>1</sup> México - Concha in marg.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 174a).

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> In opere Regulae Societatis Iesu, a. 1580 Romae edito (119-122) exstat Ordo domus Probationis hic significatus.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 213 par. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> E tot epistolis deperditis aliquae hoc significasse videntur.

5 cación; y quán acepto aya sido en todas partes, donde a ydo a missiones; y por esso me he sentido menos inclinado a lo que V. R. me propone en las suyas , y en esta que he recebido aora, de setiembre de 79 , de bolver a España; principalmente, por el grande inconveniente que sería en abrir esta puerta, como a V. R. se le puede representar. Otra vez he escripto a V. R. sobre este particular , que lo conferiese con el Padre Plaça, de cuya venida V. R. tenía poca esperanza, quando me escrivió esta postrera, y a esta hora será ya llegado. Y así V. R. podrá tratar con él los motivos que tiene para hazer instancia en esto; y confío en Dios nuestro Señor que, con su ayuda, V. R. quedará animado para proseguir lo que ha comenzado; donde cada día abrá ocasión para emplear sus buenos deseos en servicio de Dios nuestro Señor, el qual dé a V. R. su sancta bendición; y en sus oraciones etc.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 208

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PETRO MOYA DE CONTRERAS, ARCH.

Roma 25 februarii 1580

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30v (prius 56).

1. Litterae acceptae; amor peculiaris Archiepiscopi erga Societatem. — 2. Socii in N. Hispaniam missi. — 3. Negotia cum S. Pontifice acta; brevia et litterae pontificiae; reliquiae ad Archiepiscopum destinatae. — 4. Patri Plaza iniungit ut negotium de hospitio S. Ioannis a Laterano cum ipso agal.

Arçobispo de México. Illmo. y rmo. señor.

1. Mucha merced y consuelo he recebido con la de V. S. rma. de 24 de abril<sup>1</sup>; y veo por ella que la devoción y amor tan parti-



<sup>7-8</sup> en<sup>2</sup> — 79 supra lin. | 11 Padre bis in ms.

<sup>1-2</sup> Arcobispo - señor in marg. 14 devoción seq. que V. del.

<sup>•</sup> Litterae deperditae (doc. 175b).

<sup>•</sup> Litterae similiter deperditae (doc. 198a).

<sup>4</sup> Epistola etiam deperdita (doc. 193c).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistola deperdita (doc. 180a).

cular que V. S. rma. siempre ha tenido a la Compañía, crece de 5 cada día más; y en todas las ocasiones que se offrecen, se muestra bien esto.

- 2. Por la gente nuestra que fue en la flota passada , y por la que aora lleva el Padre Pero Díaz , verá V. S. rma. el deseo que yo tengo de servirla y ayudar a essas partes.
- 3. Los negocios que traya el Padre Pero Díaz encomendados, se trataron con su Santidad, hallándome yo presente siempre a ellos. Y van tan bien despachados y con tanta benignidad y amor, a lo que se le propuso, como se verá por los breves que lleva el Padre Pero Díaz 4, y principalmente por una letra que lleva de su 15 Santidad, donde reconoce lo que se le offreció de parte de V. S. rma., y haze particular mención de las reliquias que se embían, en nombre suyo, para V. S. rma. y su santa yglesia, y ha concedido indulgencia en la colocación dellas.
- 4. En el particular que V. S. rma. me propone del hospital 20 de San Joán Laterano, no he tenido información ninguna. Ya será llegado el Padre Plaça, a quien embío en nombre mío a visitar essa provincia. El tratará con V. S. rma. este negocio , para que sea guidado todo a mayor gloria divina, y al modo de la Companía, como sé que V. S. rma. lo desea; a quien Dios nuestro Señor 25 tenga en su continua protectión, para bien de su sancta yglesia, como yo deseo.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 209

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. FRATRI MELCHIORI MARCO

Roma 25 februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 30v (prius 56).

1. Epistolae acceptae. — 2. Fratrem Thomam Romae exspectant. — 3. Socii in Peruviam missi. — 4-5. Fratrem in N. Hispaniam pervenisse supponit ab eoque nuntios de Patre Plaza et litteras desiderat.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 219.

<sup>4</sup> Haec negotia ac brevia, socios aliunde non spectantia, non novimus.

<sup>•</sup> Cf. doc. 212 par. 10.

México. Hermano Marco 1.

- 1. Con todas vuestras cartas me he consolado siempre, y con esta que aora me avéis escripto de 16 de abril del año passado, y con la particular relación que me escrevís de lo que el Padre 5 Plaça ha hecho en essa su visita.
  - 2. Aguardo aquí al Hermano Thomás, con quien terné más particolar noticia de todo 3.
- Yo embío aora con el Padre Piñas e gente que, con la gracia del Señor, lleve adelante lo que el Padre Plaça ha dexado plantado 10 y assentado.
  - 4. Esta os hallará ya en México, de donde espero tener aviso de la llegada del Padre Plaça, y cómo se halla de salud, y si le es esse cielo tan propicio como le ha sido el del Perú, pues ay su residencia no ha de ser de passo, con el divino favor.
  - 5. Agradéscoos la voluntad y memoria que tenéis a esta casa. Espero tener letra vuestra con la armada que verná este año.

En vuestras oraciones mucho me encomiendo.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 210

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO SEDEÑO

Roma 25 februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 29v (prius 54).

1. Epistolae acceptae. — 2. Reditum Patris Lenoci in Europam cur doleat; breve pontificium. — 3. De his quae Patrem Generalem scribit Patrem Plaza certiorem faciat. — 4. Preces petit.



<sup>1</sup> México - Marco in marg. 16 Hermano seq. Martinez del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> De eo cf. MPer I 5347 et alibi.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Eae omnes epistolae ac relatio Monumenta Peruana spectant.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 212 par. 2.

<sup>4</sup> P. Balthasar Piñas delegatus provinciae Peruanae Romam missus fuerat.

Comes Patris de la Plaza in Novam Hispaniam profectus erat ac eo die 15 februarii a. 1580 pervenit (Mex. 4 f. 17).

15

México. Padre Antonio Sedeño.

- 1. Aunque con el recaudo que lleva el Padre Pero Díaz, tengo poco que responder a las de V. R. de noviembre de 78 y de marzo de 79<sup>1</sup>, todavía le escrivo estos pocos renglones, para que sepa V. R. que he recebido las suyas.
- 2. Llegó el Padre Vincencio Lanochi a Sevilla, y se ha dado el orden que ha parecido más conveniente. Hame pesado se aya abierto esta puerta, con esta ocasión; aunque aora se ha cerrado con el breve que V. R. verá que ha concedido su Santidad, que lleva el Padre Pero Díaz<sup>2</sup>.
- 3. Siendo ya llegado a essa provincia el Padre Plaça , V. R. le dé cuenta de lo que me escrive, y de las demás cosas que le parecieren convenientes, para el buen govierno de essa provincia.
- 4. En las oraciones y sanctos sacrificios de V. R. mucho me encomiendo.

De Roma 25 de hebrero 1580.

### 211

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DE MORALES

Roma 25 Februarii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 29v (prius 54).

1. Remedium malorum provinciae novos socios et Patrem Plaza futuros esse sperat. — 2. Reliquiae in N. Hispaniam missae.

México. Padre Morales.

1. Con la buena gente que fue en la flota passada , y con la que lleva el Padre Pero Díaz aora , espero se porná remedio a muchas de las cosas que V. R. me escrive de 14 y 19 de marzo y

<sup>1</sup> México — Sedeño in marg.

<sup>1</sup> México - Morales in marg. | 4-5 de-setiembre supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 137g 175d).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 213 par. 2.

<sup>·</sup> Ibid.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Cf. doc. 219.

- 5 setiembre 3; principalmente siendo ya llegado el Padre Plaça, como entiendo por las letras que me escrive del Perú 4.
  - 2. Heme consolado mucho con la colocación que se hizo de la reliquias, el año passado; y se consolarán con las que aora lleva el Padre Pero Díaz. 5.
- 10 En las oraciones etc.

De Roma 25 de hebrero 1580.

#### 212

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI IOANNI DE LA PLAZA, VIS.

Roma 25 febr. - 15 martii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 29-30r (prius 54 56).

1. Litterae acceptae; labores a sociis in Peruvia superati. — 2. Habita de Peruviae rebus clariore notitia, eo ac Patri litteras mittet. — 3. Pater in N. Hispania manebit, ea quae sibi Pater Dlaz iniungit exsecuturus. — 4. Monita et instructiones Patri Dlaz datae eum ad gubernandam provinciam iuvabunt. — 5. Socios in N. Hispania gubernatu difficiles in Hispaniam mitti minime oportet. — 6. De dotatione facta in civitate antequerensi. — 7. Quae Patribus Provinciali et Dlaz commendantur. — 8. De la Carrera coelesti pane per hebdomadam reficiendus. — 9. De incommodo a Fratre Isla proposito. — 10. Archiepiscopus hospitium S. Ioannis in Laterano sociis commendari desiderat. — 11. De Patre López Visitatoris socio minime designando et de professione eidem concessa suspendenda. — 12. Ut socii ministeria apud indos exerceant et linguam indigenarum discant enixe commendat. — 13. Martinum Enriquez, Peruviae proregem designatum, de rebus illius regionis certiorem faciat eique Societatem committat.

México. Padre Placa.

 He recebido la que V. R. me escrivió del Perú a los 20 de abril, el año de 79<sup>1</sup>; y por ella he entendido los trabajos y affliciones que han passado en aquella provincia, de los quales, aunque he recebido pena, por las razones que V. R. puede pensar,



<sup>1</sup> México - Plaza in marg. | 2 que corr. ex de

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Omnes hae epistolae sunt deperditae (doc. 172k 173c 198b).

<sup>4</sup> Cf. doc. 212 par. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Cf. doc. 213 par. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Haec epistola Monumenta Peruana spectat.

todavía confío que sacará Dios nuestro Señor mucho fructo de lo passado, y seguridad y cautela, por lo que, con el tiempo, podía en aquellas partes suceder.

- 2. No responderé en esta a los puntos particulares que en ella se contenían, porque espero al Hermano Thomás, que está ya 10 en España, y con él, más particular luz de las cosas de aquella provincia, por los despachos que nos trae; y a su tiempo se escrivirá al Perú lo que oviere que escrevir; y a V. R. de lo que nos ocuriere en todo que conviene que sepa.
- 3. Y porque creo que V. R. ya estará en el México, por lo 15 que en la suya me significa, le escrivo aora esta sólo para dezir a V. R. que, por la necessidad que ay en essa provincia de persona que tenga las partes que Dios nuestro Señor ha dado a V. R., y experiencia que ha adquirido con la visita del Perú, nos parece que su partida della no convenga sea con la brevedad que en la 20 suya presupone; antes, juzgamos in Domino, que se deva quedar en ella para el effecto que el Padre Pero Díaz, procurador, significará a V. R., a su tiempo 4; al qual [29v] me remito, confiando de la prudencia y charidad de V. R., que terná por bien empleado el tiempo que en ella gastare, por el fructo y servicio que hará a Dios, 25 en entablar las cosas de essa provincia, conforme a nuestro instituto, y a lo que ha por experiencia entendido convenir para la conservatión de los Nuestros y ayuda de aquellas ánimas. Yo he quedado muy consolado con esta resolución, por la confianza que tengo de que lo aya de quedar mucho V. R., de ver que Dios nuestro 30 Señor lo ha escogido para empresa de tanto su servicio, como me persuado mostrará el sucesso de los trabajos que V. R. tomará en essas partes.
- 4. Deseo que V. R. tenga mucha cuenta con su salud, pues es tan necessaria en essa provincia, y nos dé aviso della con lo demás 35 que occurriere. Con el Padre Pero Díaz se embían muchas instruc-



<sup>7</sup> y¹ — cautela supra lin., in lin., y remedio del. 111 de¹ — provincia supra lin. 112-13 se — y supra lin., in lin. se dará aviso del. 114 conviene — sepa supra lin., in lin. V. R. deva saber del. 123 a² — tiempo supra lin. 124 empleado corr. ex empleados, seq. los años del. 128 conservatión corr. ex consolación, servación supra lin. | he supra lin 130 de¹. seq. V. R. del | V. R. supra lin. 133 en — partes supra lin., in lin. por su servicio del.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> De eo sermo erit in Monumentis Peruanis.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> In Novam Hispaniam die 15 februarii a. 1580 pervenit (Mex. 4 f. 17).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Ut provinciae superior praeesset. P. Díaz patentes litteras quibus P. de la Plaza Novae Hispaniae provincialis designabatur secum duxerat (doc. 172 n. 2).

tiones y avisos de lo que se ha juzgado convenir, que dará a V. R. mucha claridad para governar essa provincia.

- 5. Por las letras que aora he recebido del Padre Pero Sánchez, provincial de essa provincia, entiendo que ay en ella algunos subiectos difficultosos de governar; y entre ellos algunos professos de tres votos. El lo conferirá con V. R., y verá el remedio que conviene usar con ellos, porque el que se apunta de embiallos por acá, no conviene en ninguna manera.
- 6. También me escrive el Padre Alonso Ruiz de una dotación que offrece una señora, que se llama María de Godoy, en la ciudad de Antequera. V. R. verá lo que en esto conviene, y de todo me avisará.
- 7. De otras cosas lleva largos despachos el Padre Pero Díaz \*; y el Padre Provincial conferirá con V. R. de otras que le escrivo 10; y así no le diré más en esta, sino que me encomiendo.
  - 8. El Hermano Joán de la Carrera me pide, en una suya <sup>11</sup>, comulgar entre semana. V. R. me le encomiende, y yo remito esto a V. R., para que lo consuele.
  - 9. También el Hermano Isla, que es carpintero, siente inconveniente en andar solo <sup>12</sup>. Parece tiene razón. V. R. dé orden en ello.
  - 10. El Sr. Arzobispo me escrive de aplicar a la Compañía el hospital de san Joán Laterano <sup>13</sup>, que ay está. V. R. trate con su Señoría rma. este negocio; y vea lo que en él ay, y me avise de todo.

En las oraciones etc.

De Roma 25 de hebrero 1580.



<sup>45-46</sup> También — Godoy subd. lin. 49 Díaz seq. y de otras del. | 57-60 El — todo in marg.

<sup>•</sup> Cf. doc. 172.

<sup>•</sup> Litterae deperditae (doc. 198c).

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Epistola deperdita (doc. 198d).

Oaxaca.

<sup>•</sup> Cf. doc. 172.

<sup>10</sup> Significari videtur doc. 165.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Haec epistola, die 7 martii a. 1579 scripta deperdita est (doc. 172i).

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Litterae quas Frater Iacobus de Isla scripsisse videtur deperditae sunt (doc. 175c).

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Haec epistola ab archiepiscopo Petro Moya de Contreras de collegio Sancti Ioannis a Laterano sociis commendando deperdita est (doc. 198e).

Añadida al Padre Plaça.

- 11. Escripta esta, nos ha parecido avisar a V. R., aviendo tenido relación más en particular del estado de la causa del Padre 65 Luis López 14, que, en caso que ubiese ydo con V. R. a México 15, no nos parece conveniente que lo tenga por compañero suyo, como creo que V. R., de sí mesmo, entenderá que no conviene, principalmente que ay se entenderá quanto ha passado en el Perú. Cuanto toca a la professión que estava ordenado se le diese, parece cosa digna de consideración suspender esto, hasta que sepamos quál ha sido la sentencia del santo Officio 188.
- 12. En essa provincia, hasta aora, no ha avido aplicación ninguna al trato con los naturales 16; ni en deprender las lenguas 17 que son menester para esso; y aliende de faltarse al fin principal 75 de la missión de la Compañía en essas, es gran desconsuelo para los Nuestros, que parece, se hallan defraudados de su principal deseo; y aunque el Padre Pero Díaz lleva esto muy encomendado 16, yo lo torno a encomendar esto a V. R., muy en particular, aplique a esto de las lenguas a los que viere más aptos para ello, principal palmente a los que de nuevo van, porque, con el deseo que llevan, harán mucho progresso en poco tiempo.
- 13. Yendo el señor don Martín Anríquez por virey al Perú 19, será necessario que V. R., con el Padre Pero Sánchez, le informen de todo lo que ha passado allí 29, encomendándole que el buen officio que ay ha hecho por la Compañía, lo haga también en el Perú.

De Roma 15 de marzo 1580.



<sup>63</sup> Añadida — Plaça in marg. 182 harán supra lin., in lin. hallan del. 184 informen in marg. 186 también seq. allí del.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> De hac causa Patris Ludovici López, in Peruvia missionarii, sermo erit in *Monumentis Peruanis*.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Pater López in Novam Hispaniam non petivit.

De professione Patris López cf. MPer I 392 4384.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Ex nostris Documentis (cf. indicem) clare patet haec vero non omnino aptari.

<sup>17</sup> Neque haec sunt sane vera (cf. indicem).

<sup>10</sup> Cf. doc. 140 par. 2-4.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Martinus Enríquez de Almansa prorex fuit Novae Hispaniae annis 1568-1580; Peruviae vero a mense maio a. 1580 usque ad a. 1583, quamdiu vixit; obiit die 12 martii (SCHÄFER, *El Consejo* II 439 441).

<sup>20</sup> Cf. doc. 213 par. 8.

<sup>33 —</sup> Mon. Mexicana I

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO SANCHEZ, PROV.

Roma 25 febr. - 15 martii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 29v-30v (prius 54 56).

1. Epistolis Patris nunc breviter, latius per Patrem Diaz respondet. — 2. Reditum Patris Lenoci in Europam cur doleat; socii fastidio affecti in Europam regredi ne permittantur; breve pontificium; Patrem Plaza visitare provinciam incepisse opinatur. — 3. Breve ut socii in cathedralibus concionari possint. — 4. De reliquiis magno honore collocatis et aliis nunc a Patre Diaz delatis. — 5. De donatione e collegio mexicano ad angelopolitanum transferenda. — 6. De mandato Salvatori Alvarez communicando. — 7. Litterae acceptae; iubilaeum a S. Pontifice petendum; facultas Patri Provinciali de indulgentiis concessa. — 8. Martino Enríquez, Peruviae proregi designato, res illius regionis exponat et Societatem protegendam commendet.

México. Padre Pero Sánchez.

- 1. Con esta responderé a dos de V. R., de 22 de noviembre y 23 de marzo del 79<sup>1</sup>; y será con brevedad, pues el Padre Pero Díaz, que será el portador desta, lleva en sus despachos respuestas y resoluciones de los principales puntos que en ella nos escrive.
- 2. De la venida del Padre Vincencio Lanochi a Europa me ha pessado, no tanto por la falta que hará en essa provincia su absencia, quanto por el exemplo de otros flacos y tribulados que no faltan, como V. R. me escrive; a los quales no conviene se permita en ninguna manera que buelvan acá, y para esto ayudará mucho la provisión que, con la ocasión de lo que ha passado en las Indias Orientales, ha hecho su Santidad, pues con ella se les quita el pretesto de la cartuxa, del qual se servían para sus intentos. Espero que, para esto y lo demás, ayudará mucho la visita del Padre Plaça que, a esta hora, creo, abrá comenzado, por lo que entendemos por sus cartas del Perú.
  - 3. El Padre Pero Díaz lleva el breve para lo que toca al ser



<sup>1</sup> México — Sánchez in marg. 14 lleva supra lin. 13 del corr. ex con el,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Epistolae deperditae (doc. 137c 173d).

P. Lenoci.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Cf. doc. 194 adnot. 3.

<sup>4</sup> Die 15 februarii a. 1580 visitationem inchoavit (Mex. 4 f. 17).

los Nuestros admitidos a los sermones de las yglesias cathedrales 5.

- 4. Heme consolado mucho de entender la solenidad y fiesta con que se collocaron las reliquias. Y creo se consolarán mucho más 20 con las que aora lleva el Padre Pero Díaz, por ser muy calificadas y de gran devoción.
- 5. El señor Sebastián Lasso de la Vega, por una suya de 28 de abril , me significa el deseo grande que tiene que su hazienda y de su muger que, por donación, dexava al collegio de México, 25 se transfiera al de la Puebla de los Angeles, assegurándonos que esta ha sido siempre su intención. Respóndesele que este negocio se rimete al juyzio del Padre Plaça y de V. R., los quales, después de aver examinado bien los particulares deste negocio, y consultádolo con sus consultores, harán lo que in Domino les pareciere. 30
- 6. A Salvador Alvarez <sup>10</sup> me encomiende mucho; y diga que me he consolado con una suya de 6 de marzo <sup>11</sup>; y le da aviso del recibo della; y que estando ay el Padre Plaça, en mi nombre, no tengo que respondelle a lo que me escrive.

En las oraciones etc.

De Roma 25 de hebrero 1580.

Añadida al Padre Pero Sánchez.

7. Ha llegado la de V. R. de dos de setiembre <sup>13</sup>, en la qual repite lo de las passadas, y sólo añade un punto particular y es, que V. R. pide que se pida a su Santidad un jubileo para el día <sup>40</sup> de Todos Sanctos, que es el día en el qual se colocaron las reliquias <sup>13</sup>. Tiene el Provincial, como V. R. verá en el compendio <sup>14</sup>



<sup>29-30</sup> consultádolo prima litt. e supra lin. | 37 Añadida — Sánchez in marg. || 39-40 y'— que' supra lin., in lin. lo particular que del. || 41 que — se supra lin., in lin. quando del. et se || 11-42 reliquias ms. requias.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Cf. doc. 172 n. 6.

<sup>•</sup> SANCHEZ BAQUERO, Fundación 115-126; Relación breve 45-56; FLORENCIA, Historia I 326-349; ALEGRE, Historia I 136-145; ZUBILLAGA, Las humanidades 349-351.

<sup>&</sup>lt;sup>†</sup> Has reliquias veteres rerum gestarum Societatis in Nova Hispania scriptores non memorant.

<sup>•</sup> Cf. doc. 201.

<sup>•</sup> Doc. 201.

<sup>10</sup> Fratri coadiutori.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Epistola deperdita (doc. 172h).

<sup>18</sup> Litterae deperditae (doc. 197a).

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Anni 1578 (cf. Sanchez Baquero, Fundación 116).

<sup>14</sup> Compendium Indicum significat.

que lleva el Padre Pero Díaz, verbo indulgencia, número 7 15 et 8 16, poder para señar para 4 días indulgencia plenaria. V. R. 45 tomará uno para esse día.

8. Siendo el señor don Martín Enríquez proveydo por virey del Perú <sup>17</sup>, converná que V. R. le informe de todo lo que allí ha passado con el señor don Francisco de Toledo <sup>18</sup>, para que su Excelencia tome la protectión de la Compañía, y la dexe exercitar sus 50 ministerios, como también se escrive al Padre Plaça <sup>19</sup>.

En las oraciones etc.

De Roma 15 de marzo 1580.

### 214

# LETTERAE ANNUAE A PATRE PETRO DE MORALES SCRIPTAE

MEXICO MENSE MARTIO 1580

Ex orig. in cod. Varia Historia III ff. 562-564v ignota manu scripto. In marg. sup. folii 562 alia notavit manus: « Copia de carta del P. Pero de Morales, de México, 9 de março 1580. Avisa como en la antecedente » (doc. 173). Posterior manus plumbeo scripsit lapide:



<sup>43</sup> indulgencia seq. cap del | 44 para supra lin. | 45 tomará supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Op. cit. 21 n. 7 haec continet: « Concesserat Gregorius XIII certis quibusdam ecclesiis Indiae Orientalis, ut quicunque illas visitaret, et ibi sanctissimum Eucharistiae sacramentum sumeret, ac pias ad Deum preces pro exaltatione fidei catholicae funderet, plenariam omnium peccatorum suorum remissionem quater in anno perpetuis futuris temporibus consequeretur: quam indulgentiam idem Pontifex postea extendit ad omnes et singulas ecclesias, collegiorum, domorum ac residentiarum eiusdem Societatis illarum regionum, distantes inter se saltem per centum milliaria, in diebustamen per Praepositum generalem designandis. Greg. XIII die nona ianuarii anni Domini 1576, ut est in litteris Apostolicis manu scriptis pag. 9 ».

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Op. cit. 21s. n. 8: « Placuit postea ut eadem plenaria indulgentia obtineatur etiam in ecclesiis Societatis earundem partium non distantibus inter se per centum milliaria, dummodo in eius per superiores constituantur diversi dies ad illam obtinendam, ut patet ex vivae vocis oraculis pag. 9 ».

<sup>17</sup> Cf. doc. 213 adnot. 19.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Prorex fuerat Peruviae annis 1568-1580. De quaestionibus inter proregem ac socios agitatis cf. MPer I-II; Zubillaga, El Procurador de la Compañia de Jesús en la Corte de España (1570) 13-22.

<sup>19</sup> Cf. doc. 212 par. 13.

«170 ». In fol. inscriptionis haec exscripserunt: « Annua de la Nueva España del año 1579 para la provincia de Toledo ». Alia adiunxit manus: « Esta annua vaia de Madrid Alcalá, de Alcalá a Huete, de Huete a Cuenca, de Cuenca al Villarejo, del Villarejo a Belmonte, de Belmonte a Murcia, de Murcia a Caravaca, de Caravaca a Segura, de Segura a Toledo, de Toledo a Oropesa, de Oropesa a Plasencia, de Plasencia a Navalcarnero, de Navalcarnero a Ocaña, De allí vuelva al Padre Provincial ». Haec deinde sequuntur varis signata manibus: « Leída en Madrid; leyda en Alcalá, leyda en Huete; leyda en Cuenca; leída en el Villarejo; leída en Belmonte y en Segura; leyda en Oropesa; leyda en Navalcarnero; leyda en Ocaña; leyda en Murcia; leyda en Carmona ». In eodem etiam folio est inscriptio: «† Al muy rdo. en Christo P.º Gonzalo Gómez, rector del collegio de la Compañía de Jesús. Caravaca. Al porte 8 maravedís ». De epistolis annuis conferas doc. 105.

Auctores. Sanchez Baquero, Fundación 81-83 131-138; Florencia, Historia I 225-229; Alegre; Historia I 169-171.

1. Socii ac domus provinciae. — 2. Omnia bene procedunt; P. Plaza in Novam Hispaniam appellit. Collegium Mexicanum: — 3. Socii; domus probationis. — 3. Munia quae socii obeunt; scholae ac fructus in studiis obtentus. — 5. Exhortationes a Patre Provinciali alumnis factae. — 6. Depicta imago B. M. Virginis fervore colitur; mira ab eadem patrata. — 7-8. Festa in honorem B. M. Virginis ab alumnis celebrata, qui sacramenta assidue adeunt. — 9-10. Socii concionantur ac coscientiae casus solvunt. — 11. Missiones apud hispanos ac indigenas. — 12. Socii magna apud indos pollent auctoritate. — 13. Exercitia Spiritualia sacerdotibus tradita; fructus ministeriis obtentus. — 14-15. Socii hominibus a daemonibus vexatis capitisque damnatis adsunt. — 16. Sanctorum reliquiae pie excultae. — 17. Mira Spina sacra patrata. — 18. Villaseca reliquiarum thecas conficiendas curat; sociorum benefactor. — 19. Socii in Novam Hispaniam appellentes ab hispanis indigenisque magno excepti gaudio. — 20. Episcopus charchensis consecratus; episcopi in collegio mexicano festibus celebrati. Collegium MICHOACANENSE: — 21. Socii magna ab incolis atque episcopo aestimatione habiti. — 22. Missiones. — 23. Socii pro poena capitis plectendis preces efficaciter interponunt. — 24. Sedes episcopalis Patzcuarensis Vallisoletum transferenda. — 25. Socii. — 26. Domus ac praedium sociorum. — 27-30. Sanctorum reliquiae magna pompa exceptae; repraesentationes ac litteraria certamina. — 31. Alumni in virtute ac litteris valde proficiunt: collegium S. Ioannis. — 32. Socii fructu concionantur. — 33. Episcopus oaxacanensis e vita decedit. — 34. Missiones. — 35. Munia a sociis apud indigenas habita. — 36. Indigenae Eucharistiae cultores; socios aestimant. Residentia Angelopolitana: - 37. Socii; Frater Franciscus Tercero defunctus laudatur. — 38. Sociorum ministeria. — 39. Episcopus sociorum benefactor. — 40. Socii concionantur. — 41. Peccatorum confessiones. — 42. Exercitia Spiritualia. — 43. Missiones. — 44. Grammaticae scholae. — 45. Collegium Sancti Hieronymi. — 46. Congregatio Annuntiationis. — 47. Sanctorum reliquiae magna pompa eollocatae atque effectus iisdem obtenti. -- 48. Sociorum domus. Residentia Veracrucensis: -- 49-50. Sociorum domus



ac ministeria. — 51. Mors Fratris Vizcalno; exequiae. — 52. Socii e diversis regionibus expetiti; liberalilas erga socios a magistratu ecclesiastico exhibita. — 53. Socii ad insulas Philippinas expetiti; Religiosi socios ad Sinas et Iaponiam desiderant. — 54. Valedicit ac preces petit.

- † Ihs. Muy rdo. Padre nuestro en Xpo. Pax Christi etc.
- 1. En esta provincia de México y Nueva España ay dos colegios y tres residencias de la Compañía, y en ellas ciento y dos subjetos de la Compañía, de los quales 34 son sacerdotes, 4 profesos de 5 quatro votos, dos coadiutores spirituales formados, 12 de tres votos solemnes del tiempo de la Santidad de Pío quinto 1; y los demás restantes de 3 votos simples, studiantes de theología y philosophía, y lectores de retórica y gramática 23; coadiutores temporales 29; ay entre ellos 3 coadiutores formados; novicios 16; dos sacerdotes, 8 studiantes, 5 coadiutores temporales 2.
- Proceden todos y cada uno en el estado de su vocación con tanto fervor y edificación, que resulta en grande gloria de Dios N. Señor y mucha estima de la Compañía. Y así los della son pedidos y deseados en todo este reyno por los españoles, y mucho
   más por indios naturales. Y confiamos en el Señor que ha de ir todo en grande augmento, con la buena venida del Padre doctor Plaça, que, al tiempo que esta se escribe, ha desenbarcado de la navegación de Perú³, para hazer la visita que V. P. le tiene encargada desta provincia; y le esperamos cada día en este colegio de
   México.

#### COLLEGIO MEXICANO

- 3. Viniendo a lo particular, en este collegio de México ay 66 de los Nuestros: 21 sacerdotes, studiantes 15, coadiutores 14, novicios 16. Está conjunta a este collegio la casa de probación.
- 4. Exercítanse en este collegio, con mucho cuydado, todos los ministerios de la Compañía; porque ay gran concurso de studiantes a nuestras scuelas y mucho más [sic]. Léense por los Nuestros siete



<sup>5</sup> formados supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Pius V sociis iniunxit ut professione solemni emissa ad sacros ordines promoverentur.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Multa ex iis nuntiis in doc. 222 conferri possunt.

P. Plaza in Novam Hispaniam die 15 februarii a. 1580 appulit (Mex. 4 f. 17).

<sup>4</sup> Cf. doc. 222.

classes: de mínimos, menores, medianos, mayores, retórica 5, artes 6 y dos liciones de theología 7. Vese en los studios grande fervor y extraordinario fructo, con los exercicios de actos mayores 30 a sus tiempos, y de conclusiones, cada semana, a las quales, y especialmente a las de theología, acuden los doctores y catredáticos de la universidad y lectores de las relligiones.

- 5. Animanse los studiantes en virtud y letras con las pláticas que algunos viernes les suele hazer el Padre Provincial , a quien 35 todos y especialmente los colegiales que, por orden de V. P., están a nuestro cargo en tres collegios , que serán ciento y cinqüenta, tienen gran respecto, amor y reverencia,
- 6. Véese en ellos y en toda esta ciudad grande devoción con la imagen de nuestra Señora de la Anunciación, retrato de la de San 40 Lucas, que V. P., ahora quatro años, nos enbió 10. Ha obrado Nuestro Señor, y cada día obra sus grandes misericordias con las personas que de todo este reyno y partes muy remotas a ella se encomiendan, sanando repentinamente a los ya desafusiados de los médicos, y en otras ocurrentes necesidades que sería largo referir. 45 De lo qual a resultado gran crescimiento en la cofradía que, a título desta sancta ymagen, se fundó.
- 7. Edifícase mucho toda la tierra en ver a los studiantes solemnizar en nuestra yglesia las festividades de la Virgen, y las salves de los sábados, a las quales acude infinita gente, con sus cirios de 50 cera blanca encendidos durante la letanía y salve.
- 8. La frequencia de los sacramentos se ha augmentado este año en este collegio y, con el buen exenplo de ver a los studiantes de la cofradía comulgar con cirios encendidos, se an movido los ciudadanos a hazer lo mismo.
- 9. Predican los Nuestros muy ordinario en la iglesia catredal y en las perrochias y monesterios de monjas, qua ay quatro en esta



<sup>35</sup> viernes seq. por del. | 36 especialmente los ms. especialmente a los | 52 augmentado do supra lin.

<sup>•</sup> Quae fere methodus in iis scholis a grammatica usque ad rhetoricam adhiberetur cf. MHSI Mon. Paed. S. I. 86s.; cf. etiam loc. cit. 168-235.

<sup>•</sup> De philosophiae studiis cf. loc. cit. 84s.

<sup>7</sup> De theologicis studiis cf. loc. cit. 84s.

P. Petrus Sánchez.

<sup>°</sup> Cf. doc. 173 par. 3 ubi quatuor recensentur collegia.

<sup>16</sup> Cf. doc. 173 par. 4.

ciudad <sup>11</sup>, subjetos al Ordinario, y un collegio de donzellas <sup>12</sup>; y en las plaças y cárceles, enseñando la doctrina a los niños y negros, y el Ordinario de toda la ciudad <sup>12</sup> es a los sermones de nuestra yglesia a mañana y tarde.

10. Ressuélvense muchos cassos de consciencia de todo este reyno. Es este uno de los principales ministerios que aquí exercitan los Nuestros, por ser grande la variedad de contratos que ay en esta tierra, y por tener conmercio con Castilla y el Perú, y las Philipinas y China 14.

11. Hanse echo deste collegio en este año seis misiones: dos a españoles muy distantes de aquí, specialmente la una a la provincia de Chiametla 15, casi trescientas leguas, adonde ay mucha 70 gente, y nunca han pasado religiosos. Otras dos a yndios mexicanos, ayudándoles en lo temporal y spiritual. Y las otras dos a yndios de lengua othomí. Estos yndios othomites, que es la gente más necesitada en lo temporal y la más destituyda de ministros espirituales (por ser su lengua dificílima) que ay en esta tierra, y es 75 dellos la mayor parte de todo este arçobispado; a cuya causa, como sea proprio de nuestro instituto acudir a la parte, se determinó el Padre Provincial, a instancia de los señores Visorrey 16 y Arcobispo 17, de poner media dozena de los Nuestros en un lugar de othomites, cinco leguas desta ciudad 18, a aprender aquella lengua tan 80 difficil. Y fue liberalidad del Señor y tal su diligencia, que en quatro meses predicaban y confesaban en ella, lo qual a causado gran admiración y edificación 19.

[562v] 12. Vanos nuestro Señor dando muestra de quererse servir de nosotros en la conversión y conservación desta nueva
 85 yglesia, por ver cómo acuden los yndios desta ciudad a nuestro collegio a freqüentar los sacramentos, de suerte que, dexados los curas y perrochias que tienen en sus collationes, y en viéndose con



<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cf. doc. 178 par. 4 adnot. 3.

<sup>12</sup> Cf. doc. 178 par. 4 adnot. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Archiepiscopus Petrus Moya de Contreras.

<sup>14</sup> Cf. doc. 223 par. 38.

<sup>16</sup> Chametla in hodierno statu Sinaloa (GARCIA CUBAS, Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos de México II 436; cf. LOPEZ DE VELASCO, Geografía 275: Provincia de Chiametla).

<sup>16</sup> Martinus Enríquez de Almansa.

<sup>17</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>18</sup> Cf. doc. 223 par. 35-36; oppidum Tepotzotlán significat.

<sup>19</sup> Ibid.

algún peligro, se hazen traher en andas a nuestro collegio, con gran confiança de que, confesándose con uno de los Nuestros que les predica y enseña la doctrina, han de tener luego entera salud corporal, o que muriendo, han de yr a gozar de nuestro Señor. A lo qual no poco ayuda la lymosna que, por medio de los Nuestros, su excelencia el señor Visorrey de ordinario les reparte en esta manera: que, adereçada la comida en nuestro collegio, la llevan los Nuestros a los varrios de los indios, adonde, ajuntándolos por vezindades, se les da refección corporal y spiritual.

13. Han echo en este collegio Exercicios Spirituales algunos sacerdotes, más de treynta, con mucho fructo. Y ansimismo otras confisiones generales de mucha importancia y necesidad; porque dos personas avía veynte años que no se confesaban; y restituciones de mucha cantidad; y repartídose en limosnas gruesas a donzellas que estavan en peligro; y en particular a una muger que, viéndose en grave necesidad, se determinó de ahogar sus cinco hijos pequeños que tenía; y, aviendo ya puesto los medios de meterse a sí y a ellos en una canoa, y engolfarse en la laguna, para se perder, tuvo noticia un Padre de los Nuestros, y se lo inpidió y socorrió su necesidad.

14. Son llamados los Nuestros para hazer pazes y consolar a afligidos con graves tentaciones y ymaginaciones del demonio. Y acaesció que, estando un hombre principal con desesperación 110 hablando con los demonios, y diziendo cosas horribles y espantosas, le dixeron los presentes si quería consolarse con algún relligioso, y respondió que le traxesen a uno de la Compañía, con el qual se soçegó y confesó generalmente, y fue libre de la tentación.

15. Son ansimismo llamados los Nuestros deste collegio para 115 ayudar a los que han de justiciar, de parte de la santa inquisición y de la justicia secular.

16. La devoción de las santas reliquias, de que el año pasado se enbió relación a V. P. 20, va muy adelante. Estáse labrando un retablo y rellicario para ellas, y se va haziendo un rellicario particular de plata para cada relliquia, con el título del sancto en el friso; y a las espaldas el nombre de quien lo da. Ay echos de presente ciento destos rellicarios, que, acabados todos, serán de las cosas más insignes que aya en muchas partes; y confiamos en la

92 lymosna p. corr. | 99 necesidad seq. vv. del. | 123 rellicarios p. corr.

<sup>20</sup> Cf. doc. 173 par. 8-12.

125 divina Majestad que ha de ser este collegio un santuario de relliquias y devoción para toda esta Nueva España.

- 17. Con el agua tocada de la santa espina, se ven cada día mayores maravillas del Señor<sup>21</sup>.
- 18. A tomado a su cargo el señor Alonso de Villaseca de hazer tres rellicarios muy ricos 22: el uno para la santa spina; y el otro para la cruz del santo leño; y el otro para las relliquias de los sagrados apóstoles S. Pedro y S. Pablo, cuya es la vocación deste collegio; y con nuevo ánimo, viendo la accepción que la Compañía tiene en esta tierra, demás de la fundación 25, nos favoresce con grandes limosnas para el edificio material de la iglesia y collegio.
- Consuélase tanto toda esta ciudad con los que V. P. enbía de Castilla ha estas partes, que este año dieron veynte y ocho caballos y doscientos ducados para que un Padre fuese a recibir a los que vinieron en esta flota 4. Y los relligiosos de las órdenes de Sto.
   Domingo y San Agustín, por donde pasan subiendo a México, los salen a recebir media legua de sus monasterios con trompetas y cheremías, dexando echo por las calles arcos triumphales de plumería, como acostumbran los yndios, y apercebidas danças de niños indios, y otros géneros de regozijos, dando el parabién en el nombre del Señor a los que vienen a ser obreros en su viña. Y los indios con su llaneza y sinplicidad, en medio destas cosas, suelen dezir: alegrémonos con estos teatinos, porque son hijos del papa. Y los sacerdotes alaban al Señor viendo el hábito de San Pedro tan reverenciado: con lo qual se animan a la virtud.
  - 20. Concurrieron este año en esta ciudad los reverendíssimos de Mechoacán <sup>25</sup> y Tlaxcala <sup>26</sup>, sufragáneos deste arçobispado, a ser coadiutores del illmo. Arçobispo <sup>27</sup> en la consagración del Reverendísimo de las Charcas <sup>28</sup>. A los quales se procuró dar regozijo

150



<sup>127-128</sup> mayores supra lin,, in lin. v. del.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Cf. doc. 223 par. 11.

<sup>28</sup> Cf. SANCHEZ BAQUERO, Fundación 126.

<sup>23</sup> Cf. doc. 97.

<sup>24</sup> Cf. doc. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Ioannes de Medina Rincón O. Er. S. A. 1575-1580 (Schäfer, *El Consejo* II 582).

Didacus Romano, 1578-1607 (GULIK-EUBEL, Hierarchia Catholica III 234; GAUCHAT, Hierarchia Catholica IV 238).

<sup>27</sup> Petri Moya de Contreras.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Alphonsus (Alonso) Granero de Avalos, qui mexicanus inquisitor fuerat (Schäfer, *El Consejo* II 571.

en este collegio, trayendo a cada uno su día, a comer, festejándolo en la quiete con música, versos y motetes de los collegiales studiantes, y haziéndole en cada aula su particular recebimyento, con declamaciones y exercicios literarios; y en el aula de theología sustentando conclusiones públicas con gran satisfación en letras y virtud de nuestros estudios.

### Collegio de mechoacán 29

169

[563] 21. Ay en este collegio onze de la Compañía: cinco sacerdotes, y cinco coadiutores y un estudiante \*0. Está la Compañía en aquella provincia muy accepta con la edificación personal de los Nuestros y el mucho fructo que ven en los próximos. Predican los Nuestros casi sienpre en la catredal. Esnos el señor Obispo muy padre; y así usa de nosotros para todas las cosas que puede de su dignidad. Aprenden algunos de los Nuestros lengua tarasca, que corre en aquella provincia, y confiesan ya y predican en ella. Cada día se vee mayor aprovechamiento en la iuventud con la escuela de niños indios, procurando promoverlos adelante en la latinidad.

22. Anse echo de aquel collegio muchas missiones por todo aquel districto con mucho fructo.

23. An succedido dos desgracias y passiones entre la gente más principal de aquella tierra, a las quales fueron un oydor y un alcalde de corte desta real audiencia; y teniendo ya el oydor echo el ca- 175 daalso para degollar un caballero, cuñado de Presidente 11 de la propria audiencia, por se le inputar la muerte de un hombre, por ruego de los Nuestros le otorgó la apelación, y fue restituydo a la yglesia, y tuvo buen succeso. Y el otro alcalde de corte, teniendo preso al delinqüente, y determinado de le sentenciar a muerte, 180 fue el Señor servido en la mesma sazón llevar para sí al hijo mayorazgo del injuriado; con lo qual dándole el pésame un Padre de aquel collegio, y representándole la brevedad y miseria desta vida, y que le avisa el Señor, con la muerte de su hijo, de que él en breve se avía de ver en lo mismo, le tocó Dios el coraçón, y se apartó de la querella y rogó por el preso, y así fue libre.

158 públicas ms. publicaron | 168 aquella ms. quella.

<sup>29</sup> Patzcuari.

<sup>30</sup> Cf. doc. 223.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Martini Enríquez de Almansa, proregis.

24. Por orden de su Magestad ha mandado el señor Visorrey que se pase la silla obispal de la ciudad de Pázcharo, adonde hasta agora a estado, a la ciudad de Guayangareo, que, por otro nombre, se dize Valladolid. Vase edificando a gran priesa la ciudad y la catredal, y iuntamente un collegio nuestro en un muy bueno y capaz sitio que dio y señaló la ciudad; porque, pasándose la ciudad y catredal, es necessario passarse con ellos los Nuestros.

#### RESIDENCIA DE GUAXACA

25. En esta reçidencia han asistido 14 de la Compañía: 4 Padres, 3 Hermanos studiantes, maestros de latinidad, y los demás Hermanos para el ministerio de la casa . Todos han tenido salud corporal, por la misericordia del Señor, y en lo spiritual han procedido con fervor, ayudándose de nuestros medios.

26. Hase este año acabado el edificio de un quarto, y conprado una estancia de ganado menor, que costó dos mil y docientos pesos, en tan buena distancia y acomodado lugar, que puede servir para recreación de los Nuestros.

27. Con la venida del Padre Provincial a este collegio, trayendo la parte que de las santas relliquias le cupo, y la imagen de nuestra Señora que V. R. les enbió 35, todos los de dentro y fuera de casa se edificaron, y animaron; porque, demás de aver su Señoría reverendísima 36 y la ciudad, por su parte, ayudado con sus limosnas para, con el devido aparato, colocar las santas relliquias, mandaron a todos los pueblos comarcanos acudir para un día señalado, que fue el día de pascua del Spíritu Santo 37, en que se hizo una muy solemne prosición, con un nunca visto concurso de gente y acompañamyento de relligiosos, clérigos, andas, cruces y estandartes, y todo género de música, estando las calles de la prosición adereçadas con arcos, tapizes y frescuras, por las quales fueron llevadas las santas relliquias en manos de los prevendados de aquella iglesia, y de algunos relligiosos, en 7 rellicarios con gracioso ornato de joyas



<sup>188</sup> de ms. a.

<sup>38</sup> SANCHEZ BAQUERO, Fundación 135s.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Cf. doc. 223 par. 13-16.

<sup>4</sup> Cf. doc. 222.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Imago B. M. Virginis in basilica romana S. Mariae Maioris venerata.

<sup>36</sup> Bernardus de Alburquerque O. P.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> 7 iunii 1579.

y pedrería. Y a la puerta del collegio de studiantes de S. Juan (que está a cargo de los Nuestros) 30, fueron recebidas con un gracioso coloquio y dança, dándoles el parabién de su venida, y especial-220 mente a la imagen de la sacratíssima Virgen, la qual era llevada de 4 sacerdotes en unas riquísimas andas de plata. Y, por abreviar, hízoseles la misma festividad a la puerta de nuestro collegio, adonde se colocaron con gran solemnidad. Predicóse en muchos puestos, por la mucha gente, en lengua española, mexicana, misteca y çapoteca 30, dando a entender el gran tesoro que Dios les avía enbiado.

- 28. El 2º día se celebró con una comedia apropósito, en que se representó la destrucción de Gericó 4º, aplicándose a la predicación y vida de los santos.
- 29. Rematóse la festividad con dar el 3 día 41 premios a los 230 studiantes, conforme a los certámenes puestos en alabança de los sanctos.
- 30. Fue tan célebre toda esta solemnidad, que a quedado en común dicho de los indios (por no saber explicar de otra manera) el día grande de las maravillas.
- 31. Los studios van en augmento, porque ay en aquella tierra muy buenas avilidades; y specialmente se ha visto y vee aprovechamiento de virtud y letras en los que están en el collegio de San Juan, que arriba dixe ser governada de los Nuestros 42. Tiene su cofradía de nuestra Señora de la Anunciación, con los exercicios 240 spirituales que en ella se acostumbran.
- 32. Muchas vezes son llamados los Nuestros a predicar en la catredal, de que se ha servido N. Señor; y en un sermón resultó que un hombre principal recibiese en su gracia a su muger y hijos, de quien, con grande nota, se avía apartado. Y dezían pública- 245 mente que lo que no avían podido muchos religiosos, ni personas de respecto, avía alcançado la Compañía con su humildad.
- 33. Fue el Señor servido de llamar para sí al Reverendíssimo de aquella ciudad, y en su tránsito 4, siendo él relligioso de otra re-

<sup>223</sup> la supra lin.

<sup>39</sup> SANCHEZ BAQUERO, Fundación 82.

<sup>&</sup>lt;sup>89</sup> Quae adhiberentur linguae in provincia oaxacana cf. Orozco y Berra, Geografia de las Lenguas 173-197.

<sup>40</sup> Ios. 6, 20-27.

<sup>41 11</sup> iunii.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Par. 27.

<sup>4</sup> Obiit die 23 iulii a. 1579 (Schafer, El Consejo II 565).

- 250 ligión 44, no permitió que uno de los Nuestros se quitase de su cabeçera, mostrando pena de que otro ninguno le hablase.
  - 34. Hanse echo misiones por aquella comarca, entre gente muy destituyda de doctrina.
- 35. Acúdese tanbién a confesar a los indios en sus enfermedades [563v], y en todos los domingos a su varrio, adonde se les enseña la doctrina por las calles y plaças. Véese en ellos hambre de la palabra de Dios, y freqüencia de sacramentos, y publican que ellos no eran antes sino bestias, y que ya parece van entendiendo las cosas de la fee. Y así acuden con gran devoción a adorar las santas reliquias que se muestran los días de su festividad, precediendo plática spiritual.
- 36. Muchos dellos dizen que no se atrevían antes ha llegar al Sanctíssimo Sacramento, por no entender lo que era. Pero agora llegan con tanto amor y reverencia, que les paresce no ser justo comulgar sin aver ayunado a pan y agua la víspera. Muestran mucho affecto a este sacramento, y se vee en ellos gran inclinación y aptitud para el evangelio, a quien sólo pretendiendo sus almas se hiziese niño con ellos y estuviese desnudo de todo humano interez; y así se edifican grandemente cuando ven las mortificaciones públicas que en traxe humilde acostumbra la Compañía. Y suelen dezir: éstos sí que no buscan honrra. Y esto de lo tocante a esta residencia.

#### RESIDENCIA DE LA PUEBLA DE LOS ANGELES

37. A avido onze de los Nuestros: 4 Padres y 7 Hermanos 45; todos con salud, gracias a la divina Majestad, excepto el Hermano Francisco Tercero, que V. P. enbió de la provincia de Toledo 46; el qual, después de aver vivido en la Compañía siete años 47 con mucha edificación y singular devoción al Sanctíssimo Sacramento y a la Virgen sanctíssima, y en la navegación aver ayudado y servido a todos los Padres y Hermanos con gran paciencia suya y admiración de los otros, llegando a esta ciudad con los demás, caminando para México, fue el Señor servido de premiar sus trabajos y el zelo encendido que traya de las ánimas con grandíssima resignación, de que, si la obediencia le pusiera en qualquier ministerio humil-



<sup>&</sup>quot; Ordinis Praedicatorum.

<sup>45</sup> Cf. doc. 222.

<sup>44</sup> Cf. doc. 184.

<sup>47</sup> Ibid.

de de coadiutor 48, señalando la cozina, viviera muy contento toda 285 la vida; según la qual fue la muerte.

- 38. Ocúpanse en los ministerios de confesar y predicar y enseñar la doctrina por las plaças y calles.
- 39. El Reverendísimo de aquella ciudad 4º nos es muy affecto, y así se ayuda de los Nuestros para las cosas del govierno de su yglesia y acude con cien pesos de limosna, cada año, y los cincuenta de su hazienda y los cinquenta de la fábrica. Y el cabildo de la ciudad acude con otros ciento.
- 40. Predican en la catredal y en nuestra iglesia; y, de quinze a quinze días, en la plaça, llevando los niños de las escuelas, y ce- 295 sando los justicias y escribanos de hazer sus officios.
- 41. Hanse echo confesiones de importancia de gente de la misma ciudad y de casi todo el obispado. Y un hombre, particularmente, vino de casi cien leguas a solo hazer una confesión general con uno de la Compañía; la qual hizo por spacio de tres días, aviéndose prevenido 8 ó 9. Y, en acabando la confesión, se determinó de dexar el mundo, y entrar en relligión. Y volviendo a su casa con mucho consuelo de su alma, para disponer de sus cosas y satisfazer obligaciones, porque avía estado enrredado en muchos y muy graves peccados; y estando con grande fervor ocupado en esto, 305 fue el Señor servido de darle la muerte de repente, dexando ciertas prendas de su salvación.
- 42. Han hecho Exercicios Spirituales algunas personas y entre ellas un sacerdote.
- 43. Hanse echo muchas misiones a yndios 50 y españoles 51 de 310 aquella diósessis, con extraordinario fructo de los indios, que, por falta de ministro, avía siete años que no se confesavan.
- 44. Léense en aquella residencia dos clases de gramática a más de sesenta studiantes.

<sup>310</sup> de corr. ex della.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Tribus annis philosophiae extra Societatem ac totidem theologiae in Societate operam dederat (*ibid*.).

<sup>4</sup>º Didacus Romano (adnot. 26), dioecesis enim erat tlaxcalensis seu angelopolitanae.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Quae oppida aut vici cuius indolis indigenae aut quae linguae in dioecesi tlaxcalensi seu angelopolitana continerentur cf. Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 1-30; de linguis peculiariter cf. Orozco y Berra, Geografía de las Lenguas 208-222.

bi De hispanis dioecesim tlaxcalensem habitantibus cf. Lopez de Velasco, Geografía 207-213.

- 45. Hase echo un collegio de S. Hierónimo 52, adonde ay dies y ocho collegiales de mantos morados y becas de grana. Están a cuidado de los Nuestros con mucho aprovechamiento en letras y virtud y edificación de la ciudad.
- 46. Hase instituydo este año la congregación de la Anunciación.
  320 Hazen los studiantes sus fiestas con mucha solemnidad. Esles el
  Reverendísimo patrón y protector; el qual acude a todos sus exercicios litterarios y inicios de estudios.
- 47. Hizose la colocación de las santas relliquias, trayéndolas las dignidades y prevendados de la iglesia mayor a nuestra casa, de325 baxo de un palio con solenne procisión y acompañamyento de todas las cofradías, con muchas andas doradas y variedad de música, estando las calles ricamente entapisçadas. Huvo un gracioso
  colloquio y grande concurso de toda la ciudad, especialmente por
  aver relliquia del glorioso S. Joseph, elegido por patrón contra las
  330 tempestades y rayos de que aquella ciudad es infestada. Ya se visto [sic] particular merced de nuestro Señor desde entonces; porque, succediendo cada año ordinarias desgracias y muertes dentro
  de la ciudad, después acá no se a visto alguna.
- 48. El edificio material de aquella casa es el mejor que ay en, 335 esta provincia, y vase cada día augmentando. Es mucho consuelo para todos, por ser el pasaje de toda la provincia 53.

#### RESIDENCIA DE LA VERACRUZ

49. Por vía de misión enbió el Padre Provincial a esta ciudad un Padre y un Hermano 54; y, hallándose bien con la edificación y 340 doctrina de los Nuestros, dieron orden los ciudadanos de que se hiziese casa para recebimiento y estalaje de los que vienen desas partes; porque está cinco leguas del puerto de S. Juan de Lúa 55, donde desenbarcan. Y así el edificio, de un quarto, es el mejor que ay en aquella ciudad 56, y se va alhajando para el dicho effecto.



<sup>324</sup> de la iglesia bis in ms. | 329 elegido ms. elegado.

SANCHEZ BAQUERO, Fundación 129.

Socii ex oppido Veracruz Mexicum petentes Angelopolim transgrediebantur; haec etiam civitas via erat Mexico Oaxacam aut contra.

P. Ildephonsus Guillén ac Frater Stephanus Rizo (cf. doc. 223 adnot. 53-54).

<sup>50.</sup> Cf. doc. 223 adnot. 50.

SANCHEZ BAQUERO, Fundación 141.

50. Predica el Padre en la iglesia mayor 57, y el Hermano haze 345 la doctrina a los negros 58 y niños.

51. Han tenido salud, aunque la tierra es muy cálida. Queriendo el Padre Provincial [563v] engrosar aquello, enbió al Hermano Joanes Viscayno 50, hombre de mucho valor natural y gran fervor spiritual, para que ayudase en la obra; y, como él estaba quebrantado de muchos trabajos que avía tenido en la Compañía, le venció el calor de la tierra, y en breve fue ha gozar el premio de sus trabajos. Uvo en su intierro grandes alteraciones entre los relligiosos y sacerdotes, sobre quién le avía de llevar y adonde le avían de enterrar, pretendiendo todos mostrar en esto el amor que tienen 355 a la Compañía. Finalmente los benditos Padres de S. Francisco vencieron con su humildad, y le llevaron y le enterraron en la mejor parte de su iglesia 60.

52. Demás destos lugares dichos, es pedida la Compañía de muchas partes, ofreciendo dotaciones y fundaciones, specialmente de 360 la ciudad de Jalisco 1, y de la provincia de Guatemala, trecientas leguas de aquí, adonde una dignidad de aquella iglesia 1 ofrece su casa y toda su hazienda y su misma persona, en esta manera: que si luego la Compañía lo quiere todo, lo reciba; y si le sta mejor recebir su casa y hazienda, que es en mucha cantidad, y él se queda 365 con su dignidad para ayudar con la renta a la misma Compañía, se haga así; quedando él contento con un aposento y un ordinario de los Nuestros.

53. Su excelencia del señor Visorrey pide también gente de la Compañía para las islas Philipinas 42 y China 44. Creemos aver sido 370 por orden de su Magestad. Están todos los desta provincia aguardando la resolución de V. P 45. para obedecer con promptitud y alegría;

370 para ms. del.

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> Trens, Historia de Veracruz 200s.

<sup>58</sup> SANCHEZ BAQUERO, Fundación 140.

<sup>\*\*</sup> Ioannes Pérez Landesa (cf. doc. 95), oriundus ex oppido Bermeo in hodierna Vizcaya.

<sup>••</sup> Cf. Trens, Historia de Veracruz 200.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> Guadalajara (cf. doc. 112 par. 17).

<sup>62</sup> Cuius fiat mentio non novimus.

<sup>49</sup> Cf. doc. 112 par. 32.

Sinenses incolae significari videntur in insulas Philippinas navigantes (doc. 223 par. 38).

<sup>46</sup> Cf. in doc. 112 par. 32 responsum romanum.

<sup>34 -</sup> MON. MEXICANA I

porque, demás del mérito de la obediencia, paresce que va nuestro Señor abriendo espacioso campo, y copiosa mies para los hijos y 375 obreros de la Compañía en el Japón, que es una navegación breve y fácil desde estas islas Philipinas .Y así hemos tenido cartas este año y relación de un Padre de S. Augustín que lo vio y nos lo refirió él mismo en la quiete 67, animándonos a aquella impresa, como los Padres descalços de la orden de S. Francisco, que vinie-380 ron de España agora tres años, han pasado ya a la China y Japón ... Ivan aquellos Padres, quando se partieron desta ciudad de México, con grande sentimyento de no yr acompañados con gente de la Compañía. Y a mí en particular me dixo el custodio dellos ... que, si nuestro Señor les daba victoria y les abría camino para la 385 conversión de aquellas almas, avían de dar vozes a Dios y a su Sanctidad y a la magestad del Rey, nuestro Señor, que les enbiase Padres y Hermanos nuestros, y que, juntamente con sus casas y yglesias, avían de edificar otras tales y mejores para nosotros. Ordene el Señor lo que más convenga para su mayor gloria; que, 390 si de nuestra parte uviere disposición de verdaderos hijos de la Compañía, su Magestad usará de nosotros para estas y otras semejantes cosas de su divino servicio.

54. Esto es, muy reverendo Padre nuestro en Christo, lo que se me ofrece dar parte a V. P. de lo que la Magestad del Señor se ha dignado obrar por sus inútiles siervos desta provincia, y de lo que esperamos que ha de obrar. Resta ser todos encomendados en las oraciones y sanctos sacrificios de V. P., a quien el Spíritu sea luz y guía por toda esta peregrinación hasta llegar a la eterna bienaventurança.

De México y de março, nueve, 1580 años, Por orden del Padre Provincial. De V. P. indigno hijo y siervo ynútil de la Compañía.

Pedro de Morales.

400

<sup>44</sup> Cf. doc. 223 par. 38.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Significari crederem aut Patrem Franciscum de Ortega aut Patrem Hieronymum Marín qui ex insulis Philippinis primum in Novam Hispaniam deinde vero in Hispaniam venerant tunc vero temporis Mexici versabantur (Pastells, Catálogo de los documentos relativos a las islas Filipinas II p. LVs.).

<sup>••</sup> Memorat probabili ratione Patrem Petrum de Alfaro eiusque comites qui ex Hispania in Novam Hispaniam classi devecti ad insulas Philippinas iter aggrediebantur (PASTELLS, loc. cit. n. 2276 2277 2287 2289).

<sup>&</sup>quot; P. Petrus de Alfaro, ut videtur.

### PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI ANTONIO DE TORRES

Roma 15 martii 1580 - Mexicum

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 31 (prius 57).

Litterae acceptae; de prospero eius comitumque itinere maritimo gaudet; labor apud indos et lingua indigenarum a sociis impense fovenda.

Padre Antonio de Torres. México.

Con la de V. R. de 4 de setiembre, del año passado 1, me he consolado mucho, por saber el próspero viaje que V. R. y sus compañeros tuvieron 2; y el buen ánimo que Dios nuestro Señor le da, de emplearse en la impresa de los naturales, que es el fin proprio de la missión de la Compañía en essas partes; y así la lleva mucho encomendada el Padre Pero Díaz 3, y aora la encomiendo al Padre Plaça, para que haga que se den todos al estudio de las lenguas 4, como medio tan necessario para el fin que se pretende; y espero que, lo mesmo que ha hecho en el Perú 3, también lo hará ay, con el mesmo fructo que allí se ha comenzado a ver; y que terná V. R. ocasión bastante, para satisfazer a sus buenos deseos que Dios nuestro Señor le da, en ayuda de aquellas ánimas. Y holgaré de entender siempre lo que le ocurriere, para el buen govierno de essa provincia.

En las oraciones etc.

De Roma 15 de marzo 1580.



15

<sup>1</sup> Padre - México in marg. | 3 que seq. ta del. | 4 que seq. V. del

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Episola deperdita (doc. 197b).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Die 29 maii a. 1579 iter maritimum ad Novam Hispaniam sunt aggressi (doc. 184).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cf. doc. 140 par. 24.

<sup>4</sup> Cf. doc. 212 par. 12.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Quid ipse in Peruvia fecerit videri potest in MPer I-II.

# PATER EVERARDUS MERCURIANUS, GEN. PATRI PETRO DIAZ

### **Roma 15 martii 1580**

Ex reg. orig. manu Patris Ioannis Fernández in cod. Mex. 1 f. 31 (prius 57).

1. Comes de Coruña, N. Hispaniae prorex factus, propitius erga Societatem reddendus. — 2. Litterae secunda via missae.

Padre Pero Díaz.

- Hemos entendido que el Conde de Coruña es proveydo por virey de la Nueva España 1, y que yrá en la flota en la qual ha de yr V. R 2 Conviene visitarle y offrecelle todo servicio de parte nuestra, y dalle noticia de las cosas nuestras de aquella tierra, porque nos sea propicio; y V. R. ay puede hazer este officio, pues le cae tan vezino.
- 2. Con esta va la segunda vía . Dele V. R. buen recaudo, porque van algunas cosas particulares que no van en la primera; y 10 V. R. lo avise allá.

De Roma 15 de marzo 1580.

#### 217

# PHILIPPUS II, REX, SOCIIS

# MENSE FERE APRILI 1580

Sociis hinc inde in Nova Hispania iter facientibus necessaria dentur. Cf. doc. 220.



<sup>1</sup> Padre — Diaz in marg. | 4 todo seq. el del. | 6 sea supra lin. | 9 cosas seq. que van del.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Laurentius Suárez de Mendoza, comes de la Coruña, die 20 martii a. 1580 Novae Hispaniae prorex designatus, eo munere quamdiu vixit (die 29 iunii 1583 e vita decessit) est functus (Schäfer, *El Consejo* II 439).

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> P. Díaz ac reliqui socii mense fere iunio iter maritimum aggrediebantur (doc. 219).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Alia sane significat exemplaria quae P. Díaz Roma secum tulerat ac in Novam Hispaniam misisse videtur.

# PHILIPPUS II, REX PETRO MOYA DE CONTRERAS, ARCHIEP.

BADAJOZ 7 IUNII 1580

Ex reg. orig. in cod. (AGI) Mexico 1064 ff. 42-43. Initio documenti in marg. sin. haec sunt eadem manu scripta: « Respuesta al Arçobispo de México ».

Utrum collegium Sancti Ioannis a Laterano sociis an aliis commendandum sit decernetur.

El Rey.

Muy rdo. yn Christo Padre, don Pedro Moya de Contreras, arcobispo de México, de la Nueva Spaña del nuestro Consejo.

[Alia seguuntur de rebus Novae Hispaniae]

En lo que toca al colegio de St. Juan de Letrán y dubdas que 5 dezís se an ofrecido sobre si se encomendará a los religiossos de la Compañía de Jesús para que tengan allí el exercicio de letras, dotrina y virtud que en los demás sus collegios, o se elegirá otro medio 1, verse han los papeles que ay acerca desto con brevedad, y de lo que se os proveyere, se os dará avisso.

[Alia sequuntur etiam de rebus Novae Hispaniae]

De Badajoz a siete de junio de mill y quinientos y ochenta años.

Yo el Rey.

Por mandado de su Md. Antonio de Erasso, y librada del pre- 15 sidente don Antonio de Padilla, D. Santillán, Spadero, Cúñiga, Henao, Vaillo, Hinojosa.

# 219

# SUMPTUS A PATRE DE ALARCON EIUSQUE COMITIBUS FACTI UT PRAEPARENT ITER AD NOVAM HISPANIAM

[HISPALI MENSE FERE IUNII 1580]

In fasciculo cartaceo Contaduría 316 pl. 175 p. 2-pl. 176 p. 2 recensetur supellex « del Padre Pedro de Alarcón 1, e de los



10

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. doc. 180.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In Novam Hispaniam, ut infra notamus, missionarius non petivit.

siete religiosos de la Compañía de Jesús, que, por mandado de su Magestad, llevó a la provincia de la Nueva España » (loc. cit. pl. 5 175 p. 3). Loc. cit. pl. 186 p. 2 no tatur nauticus commeatus usque ad Novam Hispaniam iisdem datus; ac loc. cit pl. 192 p. 1 — pl. 192 p. 3 significantur sumptus facti in eorumdem libris et vestibus Hispalim develendis; loc. cit. pl. 192 p. 3 exscribitur nauticus commeatus eorum famulo usque ad Novam Hispaniam datus. 10 Loc. cit. pl. 199 p. 1-pl. 199 p. 4 notatur supellex data « para los vistuarios e camas del Padre Pedro Díez, de la Compañía de Jesús, que, por mandado de su Magestad, va a la Nueva España, en compañía de Pedro de Alarcón y otros siete religiosos que lleva a ella; el qual nombró al dicho Pedro Díez en el número de los tres re-15 ligiosos de que su Magestad le dio licencia por otra su cédula, fecha a tres de mayo de I\DLXXX » (loc. cit. pl. 199 p. 1). Tandem loc. cit. pl. 199 p. 4 nauticus commeatus Patribus Díaz, de Alarcón eorumque comitibus datus consignatur. Pater de Alarcón missionarius in Novam Hispaniam non est profectus sed Pater 20 Díaz, cuius nomen exstat etiam in documentis de sumptibus sociorum anno immediate praecedente factis (doc. 184), in Indias cum suis comitibus navigavit. Mense fere iunio supponimus socios iter maritimum, sicut fere mos erat, aggressos esse.

# 220

# LAURENTIUS SUAREZ DE MENDOZA, PROREX PHILIPPO II, REGI

MEXICO 18 DECEMBRIS 1580

Ex orig. in fasciculo cartaceo (AGI) México 20. Folia nullis sunt numeris continenter signata. In folio inscriptionis haec Matriti notarunt: « Nueva Spaña. A su Magestad. 1580. Del virrey Conde Coruña, 18 de diziembre. Vista y respondida dentro [in hoc exemplari nulla sunt in marg responsa notata]. Fecha. Está respondido ecepto el capítulo 8 que se a de ver con lo que se pide y agora se trae. Vista y proveyda en viendo. Fecha ».

Sociis hinc inde in Nova Hispania iter facientibus ac in insulas Philippinas navigantibus pecunia solvenda.



P. Petrus Díaz.

15

† S.C.R.M.d.

Después que escreví a V. M<sup>d</sup> en el primer navío de aviso, que en este segundo va el duplicado dello, lo que se offresce de que dar aviso a V. M.<sup>d</sup> referiré en esta.

[Aliqua seguuntur de rebus Novae Hispaniae]

Los de la Compañía de Ihs. me an mostrado una cédula de V. M.<sup>d</sup> en que manda que se les dé lo necessario para los Padres que de una parte a otra fueren <sup>1</sup>. Y por un capítulo de una carta, que V. M.<sup>d</sup> escrivió al virrey don Martín Enríquez, fecha en XIII de mayo del año LXXVII <sup>2</sup>, le manda V. M.<sup>d</sup> que a los dichos Padres 10 de la Compañía que quisieren yr a las islas Filipinas, les haga dar el recado necessario para ello. En virtud de lo qual le haré yo dar a quatro dellos que quieren yr aora <sup>2</sup>.

[Alia etiam sequuntur de rebus Novae Hispaniae] De México XVIII de diziembre 1580.

Cattólica M. Los reales manos de vuestra M. besa. Criado de vuestra M.

Conde de Coruña 4.

/ Inscriptio. † A la S.C.R.M.d del Rey nuestro señor en su real Consejo de las Indias.

#### 221

# CATALOGUS PROVINCIAE MEXICANAE A. 1580

Ex orig. in cod. Mex. 4 ff. 8-10 (prius 4-6) ignota manu scripto. In f. 7 haec sunt scripta: «Catalogus mexicanae provinciae 1580 1582 1583 1585 1592 1596 1600 1601 1602 1604 1607 1614 » ac «MP». Catalogus una est manu confectus; alia manus Romae numeros ante singulos adiunxit socios.

† Ihs. catalogus collegiorum ac residentiarum necnon patrum ac fratrum provinciae mexicanae anni 1580.

Patrum ac Fratrum (qui duobus in collegiis, et in tribus residentiis huius Mexicanae provinciae commorantur) numerus, hoc

16-18 Cattólica — Coruña manu propria



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Schedula nobis aliunde non nota (doc. 217).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Epistola nobis non nota.

Ii socii qui fuerint cf. in doc. 223 adnot. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Laurentius Suárez de Mendoza, prorex Novae Hispaniae annis 1580-1583; obiit die 29 iunii a. 1583 (Schäfer, *El Consejo* II 439).

5 anno centum et unus fuit, inter quos triginta quatuor sunt sacerdotes, et ex his, quatuor professi sunt quatuor votorum, duo trium coadiutorum spiritualium formatorum, et duodecim trium votorum solemnium ratione ordinum, et reliqui decem et sex trium votorum simplicium. Scholares (quorum partim rhetoricae et grammaticae cathedras moderantur, partim vero phylosophiae vel theologiae dant operam) viginti tres. Coadiutores viginti supra novem, ex quibus tres sunt coadiutores formati, et novicii quindecim, quorum duo sunt sacerdotes, octo scholares, et denique coadiutores corporales quinque et haec de universa provincia in communi, nam in particulari infra, tum ex unoquoque collegio seu residentia, tum ex particulari persona illic commorante constabit.

Mexicanum collegium in quo nostri humaniores litteras, phylosophiam ac theologiam docent, quatuor grammaticae classes et unam phylosophiae ac theologiae alteram habet, in quo sesaxinta quinque , partim ex redditibus et ex aeleemosynis partim vivunt, quorum sacerdotes viginti et unus, scholares quindecim, coadiutores quatuordecim, novicii quindecim sunt. Habet collegium hoc domum propriam et templum et habitationem incommodam. Externorum vero scholasticorum numerus hoc in anno in nostris scholis fuit.

Mechuacanense collegium undecim alit, sacerdotes quinque, scholasticum unum, et coadiutores quinque, quingentis reddituum florenis et amplius in singulos annos; et licet proprium habeat templum satisque incommodam domum, nihil tamen de illius reaedificatione agitur cum de totius civitatis translatione in commodiorem locum tractetur 4.

Residentia Guaxacae, in qua quatuordecim habitant ex nostris, quatuor sacerdotes et sex coadiutores temporales cum quatuor scholasticis, omnes ex redditibus et aeleemosynis aluntur, 35 ubi humaniores litteras docent; habent domum propriam et templum, licet incommodum, et scholastici externi numero [sic] comprehensi.



<sup>24-25</sup> Externorum - fuit alia manu.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Catalogus decem et septem recenset.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Secundum catalogum viginti ac duo.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Haec ac sequentia nuntia de sociis in domibus commorantibus conferri possunt in doc. 222.

<sup>4</sup> In urbem Vallisoletum hodiernam Moreliam (cf. doc. 214 par. 24; doc. 223 par. 13).

Residentia civitatis Angelorum in qua undecim nostrorum vivunt, quinque sacerdotes et scholares duo coadiutoresque quatuor. Docentur hic duplici in classe humaniores litterae, [8v] ubi [sic] 40 scholasticorum numerus attingit. Est nostris propria domus et templum, licet incommodum, et quod ad sui sustentationem exigebatur, ex aeleemosynis subministratur.

Residentia civitatis Verae Crucis, ubi sacerdos unus ac frater alter sunt, domum propriam (quae modo aedificatur ex aeleemo- 45 synis ex quibus etiam aluntur nostri) habet.

# COTALOGUS PROFESSORUM QUA-TUOR VOTORUM

- 1 P. Petrus Sánchez
- 2 P. Ferdinandus Suárez
- 3 P. Bernardinus Acosta
- 4 P. Antonius de Torres

# CATALOGUS COADIUTORUM SPI-RITUALIUM FORMATORUM

- 5 P. Antonius Sedeño
- 6 P. Ferdinandus de la Concha

# CATHALOGUS EORUM QUI TRIA SOLEMNIA VOTA PROFESSI SUNT RATIONE ORDINUM

- 7 P. Ioannes Rogel
- 8 P. Iacobus López de Mesa
- 9 P. Petrus Hortigosa
- 10 P. Illefonsus Sanctius 5
- [9] 11 P. Petrus López de la Parra

# 12 P. Illefonsus Camargo

- 13 P. Didacus Suárez
- 14 P. Illefonsus Ruiz
- 15 P. Ioannes Sánchez 50
- 16 P. Petrus de Mercado
- 17 P. Iacobus Herrera
- 18 P. Andreas Carriedo

# CATALOGUS PATRUM TRIUM VO- 55 TORUM SIMPLICIUM

- 19 P. Petrus Morales
- 20 P. Franciscus Váez
- 21 P. Antonius Rubio
- 22 P. Petrus Rodríguez 60
- 23 P. Ioannes Tovar
- 24 P. Ioannes Mendoza
- 25 P. Franciscus Sánchez
- 26 P. Illefonsus Ferdinández
- 27 P. Illefonsus Guillén 2º 6 65
- 28 P. Ferdinandus Gómez
- 29 P. Petrus Mesía Cogollos
- 30 P. Ioannes Ferdinández 2º
- 31 P. Gabriel Logroño



<sup>67</sup> Mesia seq. a del.

Sánchez.

<sup>•</sup> Hic numerus nonnullis in hoc catalogo sociis adiunctus quid certo significet non novimus. Notamus tamen socios praedicto numero notatos, iis primis annis generatim e vita decessisse; ac proinde ita se res habere potuit ut cum Romae aliculus socii demortui nuntium acciperetur, memoratum signum catalogi nomini adiungerent.

70 02 1 . Mai tillus i ciullialiucz	<b>7</b> 0	32	Ρ.	Martinus	Ferdinández
-------------------------------------	------------	----	----	----------	-------------

- 33 P. Ioannes Díaz
- 34 P. Ferdinandus Vázquez
- 35 P. Franciscus Ramírez

# 75 [9v] CATALOGUS COADIUTORUM TEMPORALIUM FORMATORUM QUI TRIA VOTA PUBLICE EDIDERUNT

- 80 36 Fr. Bartolomeus Larios
  - 37 Fr. Martinus Matilla
  - 38 Fr. Ioannes de la Carrera

# CATALOGUS SCHOLASTICORUM

- 85 39 F. Illefonsus Sanctiago
  - 40 F. I. Baptista Spinola<sup>7</sup>
  - 41 F. Antonius Rincón
  - 42 F. Bernardinus Albornoz
  - 43 F. Christoforus Cabrera
- 90 44 F. Ioannes Ferro
  - 45 F. Ioannes Cigerondo
  - 46 F. Augustinus Cano
  - 47 F. Ignatius Rentería
  - 48 F. Ioannes Rafael
- 95 49 F. Petrus Gutiérrez
  - 50 F. Martinus Pérez
  - 51 F. Petrus Carfate
  - 52 F. Ioannes Aranguren
  - 53 F. Illefonsus Arriaga

- 54 F. Millanus Ortiz
- 55 F. Franciscus Escobar
- 56 F. Petrus Vidal
- 57 F. Didacus Torres
- 58 F. Ramon Prat •
- 59 F. Gaspar Moro
- 60 F. Ioannes Loaysa 10

# CATOLOGUS COADIUTORUM TEM-PORALIUM

- 61 F. Franciscus Villareal
- 62 F. Ioannes Salcedo
- 63 F. Stefanus Rico
- 64 F. Ioannes Pérez
- 65 F. Gregorius Montes
- 66 F. Ferdinandus Palma
- 67 F. Alfonsus Pérez
- 68 F. Petrus Ruiz
- 69 F. Petrus Castañera 11
- 70 F. Salvator Alvarez
- 71 F. Laurentius Scorça
- 72 F. Christoforus Vega 2º
- [10] 73 F. Franciscus Gonçález 2º
- 74 F. Didacus Ysla 2º
- 75 F. Marcus García 12
- 76 F. Sebastianus Sánchez
- 77 F. Io. Baptista, italicus 12
- 78 F. Andreas Ferdinández 14



<sup>72</sup> Petrus p. corr.

<sup>7</sup> Spindola.

Ferri, italus. In catalogis Novae Hispaniae semper Ferro nominatur.

<sup>•</sup> In ms. post 'F. Ramón Prat' recensetur 'F. Gaspar de Toledo' et huic nomini deleto alia praemittit manus: mue[rto].

<sup>10</sup> In doc. 222 Ioannes Durán a Loaysa vocatur.

<sup>11</sup> Castañeda.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> In ms. post Fratrem García est: F. Ioannes Pérez Landesa et huic nomini deleto alia praemisit manus: 'mortuus est'.

<sup>13</sup> Ioannes Baptista Aldricio.

<sup>14</sup> Fernández.

79 F. Didacus Truxillo 2º 80 F. Ioannes Prosperus Co-	89 F. Ioannes Uceta 2° 100 90 F. Ludivicus Covarruvias
lumna 18	91 F. Melchior Márquez
81 F. Martinus Albiçuri	92 F. Egidius de la Barrera
82 F. Lupus Méndez 16 20	93 F. Franciscus Cabrera
83 F. Estefanus Gómez	94 F. Antonius Arriaga 105
84 F. Franciscus Sánchez	95 F. Matthaeus Illescas
85 F. Franciscus Romero	96 F. Cosma Avendaño
86 F. Bartolomeus Ruiz	97 F. Bartolomeus de Sanctos
	98 F. Ioannes de Illescas 2º
CATALOGUS NOVICIORUM	99. F. Melchior Ferdinández 17 2º 110
87 P. Bartolomeus Saldaña 2º	100 F. Ioannes Gámez
88 P. Hieronymus López	101 F. Paulus Gallego 2º

# CATALOGUS SOCIORUM PROVINCIAE MEXICANAE A. 1580

## COLLEGIUM MEXICANUM

Ex orig. in cod. Mex. 4 ff. 10v-15 (prius 6v-11). Huic documento ignota manu scripto Pater Sánchez, prov., multa propria adiunxit manu (cf. app. crit.). Catalogus hic eosdem ac praecedens (doc. 221) recensens socios, anno etiam 1580 est concinnatus. De modo quo hoc edimus documentum in parva quadra divisum cf. doc. 95. Non pauci errores aut constructionis aut ortographiae sunt in textu quos immutatos relinquimus.

Auctor. Burrus, Pioneer Jesuit Apostles 574-597.

Nomen, cognomen, etas — Admissus in Societatem — Studuit — Promotus — Ordinatus — Offitium habet — Sanitatis — Ingenii et iuditii — Talentum.

P. Petrus Sánchez, annorum 50 — Compluti 1558; professus 4°. votorum, Salmanticae, 10 iullii 1567 — Philosophiae et theologiae 8 annis extra Societatem — Philosophiae magister et theologiae; doctor Compluti — Sacerdos anno 1558; dioecesis toletanae — Provincialis — Firma — [vacat] — [vacat].

Ea quae P. Sánchez, prov. scripsit sic mS indicabimus

<sup>15</sup> Prospero Colonna.

Post hunc Fratrem designatur 'F. Matilla', ac nomen est deletum, quia superius inter coadiutores formatos recensetur.

<sup>17</sup> Fernández.

- P. Antonius Sedeño, annorum 43 In Italia, 1559; professus 10 trium votorum, Mexici anno 1579 Philosophiae 3, theologiae uno; cassibus in Societate tribus annis [vacat] Sacerdos, anno 1; dioecesis conquensis Vicerectoris, consultoris, contionatoris Firma Mediocre Ad regendum et concionandum et confessiones audiendum.
- P. Petrus Morales, annorum 39 Villarejo de Fuentes \* 1570; tria vota simplicia, Compluti, anno 1572, 1\*. die septembris Utriusque iuris extra Societatem, ann. [sic] et philosophiae cursum in Societate et theologiae Doctor in utroque extra Societatem Sacerdos, anno 1577, Mexici; natus in diocesi toletana Ministri, consultoris, theologiae lectoris et concionatoris Firma Bonum et certum Ad omnia valet.
- P. Petrus de Hortigosa, annorum 33 Compluti, anno 1564; ibidem, tria vota simplicia, 1556; tria solemnia, ibidem, 1570, 18 septembris, ratione ordinum Philosophiae, 4 annis extra Societatem; theologiae, 4° in Societate [vacat] Sacerdos, anno 1571, toletanae dioecessis Lectoris theologiae et concionatoris Firma Bonum et accutum Ad omnia, praecipue ad scolas.
- P. Illefonsus Camargo, annorum 38 Compluti, 1564; vota simplicia, Ocaniae, 1560; tria solemnia, Hispali 1571, 3 decembris, 30 ratione ordinum Philosophiae, 4 annis extra Societatem et theologiae, 4.or in Societate Bachalareus in philosophia extra Societatem Sacerdos, anno 1572 Noviciorum magistri, confessoris et consultoris Firma Mediocre et certum Ad magisterium noviciorum et confessiones audiendum.
- P. Iacobus Suárez, annorum 37 Hispali, anno 1563; vota simplicia, Cordubae, 1565 et vota solemnia, ibidem, ratione ordinum, anno 1572 Philosophiae, 4 et theologiae, 5 in Societate [vacat] Sacerdos, Hispali, anno 1572; diocesis Heborae [vacat] Bona Mobile Ad concionandum et cum proximis tractandum.
  - P. Iacobus de Herrera, annorum 32 Salmanticae, 1568<sup>3</sup>;



<sup>13-14</sup> mediocre — audiendum  $mS \parallel 20$ -21 Bonum — valet  $mS \parallel 27$  Bonum — scolas  $mS \parallel 33$ -34 Mediocre — audiendum  $mS \parallel 39$ -40 Mobile — tractandum mS.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Sacerdos ordinatus a. 1566 (MAF 195<sup>1</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> E prov. conchensi.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Haec de eo in cod. Salmant. I f. 36v notantur: «El Hermano Diego de Herrera fue recibido en este collegio [salmanticensi] por el Padre provincial Diego Carrillo, a 18 de junio de 1567 años [corrigendus igitur annus catalogi]; examinado por el Padre Enríquez. Es natural de Villalón, diócesis de León;

simplicia vota, Burgis, anno 1570; ad tria solemnia, ratione ordinum, admissus anno 1572 — Philosophiae, 3 annis et theologiae, 4 extra Societatem — [vacat] — Sacerdos, anno 1563, Salmanticae — Confessoris — Firma — Mediocre et certum et securum — Ad confessiones audiendum.

- P. Petrus López de la Parra, annorum 33 Salmanticae, anno 1565; simplicia, Pinciae, 1567; tria solemnia, Segoviae, anno 1572, ratione ordinum Philosophiae, 3, theologiae, uno extra Societatem et in Societate, 3 [vacat] Sacerdos, anno 1563, Salmanticae Confessoris, concionatoris Bona Mediocre, varium Ad confessiones audiendum et ad legendum.
- P. Andreas Carriedo, annorum 38 Compluti, anno 1565; simplicia vota, anno 1567; tria solemnia, ratione ordinum, 1570 Philosophiae, 4.°r extra Societatem et theologiae, 4.°r in Societate 55 Bachalareus in philosophia Sacerdos, anno 1570; dioecesis burgensis Confessoris Firma Mediocre Ad confessiones audiendas.
- P. Antonius Rubio, annorum 29 Compluti, anno 1569; tria vota simplicia, ibidem, anno 1571, 1.º maii Philosophiae, 3 annos 60 extra Societatem et unum in Societate et 4 theologiae [vacat] Sacerdos, Mexici, 1577; dioecesis conquensis Lectoris phylosophiae et concionatoris Firma Bonum et subtile Ad scolas et ad confessiones audiendum et concionandum.
- P. Bernardus de Acosta Compluti; professo de quatro votos 65 [vacat] [vacat] Sacerdos Concionatoris Firma Mediocre Ad concionandum et confessiones audiendas.
- P. Franciscus Sánchez, annorum 30 Compluti, anno 1569; simplicia, Belmonti 4, anno 1571 Humanioribus litteris et philosophiae et theologiae, unum annum, in Societate [vacat] Sa-70 cerdos, Mexici, anno 1574; diocesis toletanae Scolasticus Bona Timidum Ad grammaticam legendum.



<sup>45-46</sup> Mediocre — audiendum mS | 51-52 Mediocre — legendum mS | 57-58 Mediocre — audiendas mS | 63-64 Bonum — concionandum mS | 66-67 Mediocre — audiendas mS | 68 30 corr. ex 40 | 70 et seq. modo del. | 71 Scolasticus mS | 72 Timidum — legendum mS.

hijo de Pedro de Herrera i Ana de Escobar. Tiene una hermana [seq. soltera del.] y un hermano solteros. Hiço promesa de dejar su hacienda, quando se lo mandaren. Aviendo visto las bulas, constitutiones i examen dellas; y no teniendo impedimento alguno, fue contento pasar por todos ellos, con la aiuda del Señor. Fue examinado, quanto es de su parte, por indifferente. Tiene primera corona y órdenes menores. Es scolar en artes y theulugía ».

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> E prov. conchensi.

- P. Ioannes Tovar, annorum 34 Mexici, 3 iullii 1573; vota simplicia, anno 1575, iullii 22 Humanioribus litteris et philosophiae et nunc theologiae, 2 anno; doctus Mexici idiomatis [vacat] Sacerdos mexicanae diocesis, anno 1570 Confessoris et concionatoris indorum Firma Mediocre et certum Ad concionandum indis et confessiones eorum audiendas.
- P. Ioannes de Mendoça, annorum 34 Hispali, anno 1563; 80 vota simplicia, Cordubae, anno 1565 Philosophiae in Societate et casibus, quinque annis [vacat] Sacerdos, Mexici, anno 1576 Lectoris sintaxis Mediocris Mediocre Ad grammaticam profitendum.
- P. Grabiel de Logroño, annorum 46 Mexici, anno 1574, mense octobris; vota simplicia, ibidem, anno 1576, iunii 18 Grammaticae extra Societatem [vacal] Sacerdos extra Societatem, anno 1574; Taxcalae [sic] natus, in diocesi malacitensi Confessoris scholasticorum Firma Tenue Ad confessiones pusilorum audiendas et ad ministrum.
- P. Ioannes Ferdinández, annorum 33 Hispali, anno 1566;
   vota simplicia [sic] Philosophiae, 3 annos et theologiae, 4, in Societate [vacat] Sacerdos, Guaxacae, anno 1577; diocesis Cordubensis Confessoris et concionatoris indorum Firma Mediocre Ad confessiones audiendas et concionandum apud indos.
- P. Ferdinandus Xuárez, annorum 37 Compluti, 1566; vota simplicia, Romae; professionem 4.°r votorum, Gadibus, anno 1578 Philosophiae 3, theologiae, 4.°r extra Societatem Bachalareus in phylosophia extra Societatem Sacerdos, Messanae, in Cicilia; diocesis granatensis [vacat] Firma Mediocre Ad confessiones audiendas et cum proximis agendum.
- P. Alfonsus Sanctius, annorum 35 Compluti, 1563; vota simplicia, 1565 et tria solemnia, ratione ordinum, 1569 Philolosophiae, 4 extra Societatem et in ea cursum theologiae Bachalureus in Phylosophia extra Societatem Sacerdos, anno 1569; diocesis toletanae Perfecti [sic] studiorum et concionatoris Bona Bonum et scrupulosum Ad concionandum et legendum grammaticam.



<sup>77-78</sup> Mediocre — audiendas  $Sm \parallel 82-83$  Mediocre — profitendum  $mS \parallel 84$  annorum p. corr.  $\parallel 88-89$  Tenue — ministrum  $mS \parallel 94-95$  Mediocre — indos  $mS \parallel 97$  Gadibus p. corr.  $\parallel 100-101$  Mediocre — agendum  $mS \parallel 107-108$  Bonum — grammaticam mS.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Sánchez.

- P. Ferdinandus Gómez, annorum 37 Mexici, 1574; vota simplicia, ibidem, 1576 Grammaticae; est in mexicana lingua et 110 othomite doctus [vacat] Sacerdos, anno 1568 Confessoris et concionatoris othomitarum Firma Timidum Ad agendum cum indis otomis.
- F. Illefonsus de Sanctiago, annorum 25 Mexici, anno 1575; simplicia vota, ibidem, anno 1575, iullii 22 Humanioribus litteris in Societate et phylosophiae [vacat] Diocesis mexicanae Lectoris maiorum ac [sic] Firma Bonum et subtile Ad regendam classem retorices et cum indis agendum.
- F. Bernardinus Albornoz, annorum 21 Mexici, anno 73; vota simplicia, anno 1575, ibidem, mense septembri, 24 die Hu- 120 manioribus litteris et phylosophiae in Societate [vacat] Diocesis mexicanae [vacat] Bona Mediocre et durum Nondum monstravit talentum.
- F. Ioannes Cigerondo, annorum 20 Mexici, anno 1576; vota simplicia, anno 1578, ibidem Grammaticae et physicae nunc 125 [vacat] Diocesis gaditanae [vacat] Bona Mediocre Bone spei.
- [11v] P. Petrus de Mercado, annorum 33 Hispali, anno 1564; vota simplicia, Gadibus, 1566; vota solemnia trium, ratione ordinum, anno 1573 Philosophiae, 3 annos extra Societatem et in 130 Societate, 4.° theologiae [vacat] Sacerdos, Mexici, anno 1573; diócesis de México Confesor Buena Tardum et mediocre Ad confessiones audiendum et concionandum.
- F. Augustinus Cano, annorum 21 Mexici, anno 1576; vota simplicia, anno 1578, ibidem Humanioribus litteris felici pro- 135 gresu; nunc physicae [vacat] Diocesis gaditanae Scholasticus philosophiae Bona Mediocre Bone spei.
- F. Ignatius de Rentería, annorum 19 Mexici, anno 1576; vota simplicia, ibidem, anno 1578 Rhetoricae bono progressu; nunc physicae [vacat] Diocesis Novae Galiciae [vacat] 140 Bona Acutum et subtile Bone spei.
- F. Petrus Gutiérrez, annorum 27 Mexici, anno 1576; vota simplicia, anno 1579, Mechoacanae Humanioribus litteris, 4 annos extra Societatem et artium repetit cursum nunc [vacat] Gradus et I. tonsura Lectoris sintaxis Bona Tardum 145 Ad ultimam clasem regendam.



<sup>112-113</sup> Timidum — otomis  $mS \parallel 117-118$  Bonum — agendum  $\lfloor mS \parallel 122-123$  Mediocre — talentum  $mS \parallel 126-127$  Mediocre — spei  $mS \parallel 132$  Confesor  $mS \parallel 132-133$  Tardum — concionandum  $mS \parallel 136-137$  Scholasticus philosophiae  $mS \parallel 137$  Mediocre — spei  $mS \parallel 141$  Acutum — spei  $mS \parallel 145-146$  Tardum — regendam mS.

- F. Martinuz Pérez, annorum 22 Mexici, anno 1577; vota simplicia, ibidem, 1579 Humanioribus litteris, 2 annos [vacat] Diocesis Taxcalae [sic] Lectoris sintaxis Bona Bona Optime spei ad multa.
  - F. Petrus Çarfarte, annorum 19 Mexici, anno 1576; vota simplicia, ibidem, anno 1578 Humanioribus litteris, 4.° annis et rhetoricae [vacat] Gradus et 1ª. tonsura, Mexici [vacat] Firma Mediocre Aliquante spei.
- F. Ioannes Aranguren, annorum 19 Mexici, anno 1577; vota simplicia, 1579 Grammaticae, mediocri progressu [vacat] Mexicanae diocesis [vacat] Bona Mediocre Mediocre spei.
- F. Petrus Vidal, annorum 25 Valentiae, anno 1577; vota simplicia, ibidem, 1579 Humanioribus litteris, 4 annis et phylosophiae, 3 et theologiae, uno [vacat] Diocesis caesaragustanae Scholasticus theologiae Bona Mediocre Mediocre spei.
- F. Didacus Torres, annorum 22 Vallisoleti, anno 1576; vota simplicia, Palentiae, anno 1578 Humanioribus litteris, 4. or annis, phylosophiae cursum extra et intra theologiae duos cursus [vacat] Primae tonsurae; diocesis Pinciae Scholasticus in theologia Bona Mediocre Bone spei.
- F. Ramon Prat, annorum 24 Barsinonae, 28 novembris anni 1576; vota simplicia, Valentiae, anno 1578 Humanioribus litteris, 4.° annis, phylosophiae, 3 extra Societatem et 2 theologiae et in Societate unum theologiae Bachalaureus phylosophiae Diocesis Barsinonae, 120. tonsurae Scholasticus in theologia Bona Mediocre Bone spei.
- F. Gaspar de Toledo, annorum 26 Salmanticae, anno 1572; vota simplicia, 1574 Humanioribus litteris, 3 annis et phylosophiae extra, unum et in Societate cursum artium et theologiae duos Bachalareus phylosophiae Corona y grados, diocesis granatensis Scholasticus in theologia Firma Mediocre Bone spei.
- 180 [12] F. Gaspar Moro, annorum 26 Salamanticae, anno 1572 •;



<sup>149-150</sup> Bonum — multa  $mS \parallel 154$  Mediocre — spei  $mS \parallel 157-158$  Mediocre — spei  $mS \parallel 159$  Petrus p.  $corr. \parallel 162$  Scholasticus theologiae  $mS \parallel$  Mediocre — spei  $mS \parallel 166$ -167 Scholasticus — theologia  $mS \parallel 167$  Mediocre — spei  $mS \parallel 172$  Scholasticus — theologia  $mS \parallel 173$  Mediocre — spei  $mS \parallel 177$  duos seq. Bachalereus philosophiae del. | grados p.  $corr. \parallel 178$  granatensis p.  $corr. \parallel Scholasticus — theologia <math>mS \parallel 178-179$  Mediocre — spei mS.

<sup>•</sup> Codex Salmant. I non designat Fratrem inter eos qui Salmanticae in Societatem sunt cooptati.

vota simplicia, 1574 — Humanioribus litteris, 4 annos, iuris canonici, 3 et in Societate, 3 artium et 4.° theologiae — [vacat] — Gradus et 1.ª tonsura, diócesis de Valladolid — Scholasticus in theologia — Mediocris — Bonum et subtile — Bone spei ad scholas.

- F. Ioannes Durán a Loaysa, annorum 27 Compluti, anno 185 1572, mensis martii, 31 die; vota simplicia, Compluti, anno 1574, 18 aprilis — Humanioribus litteris, 3 annos et duos extra Societatem artium et in Societate cursum artium et etiam theologiae: duos annos Compluti et hic unum — [vacat] — Natus Toleti — Scholasticus in theologia — Bona — Bonum et certum — Bone spei.
- F. Franciscus Villareal, annorum 48 Montillae 7, anno 1559 et ibidem, vota simplicia, anno 1561 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Diocesis toletanae — Subministri — Firma — Bonum — Ad omnia munia Fratrum secularium.
- F. Ioannes de Salcedo, annorum 37 Habanae, anno 1570; 195 vota simplicia, Mexici, anno 1573, iunii 29 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Diocesis burgensis — Procuratoris — Firma — Bonum et subtile etsi durum — Ad omnia munia precipue procuratoris.
- F. Alfonsus Pérez, annorum 37 Romae, 1562; vota simplicia, 200 ibidem, anno 1564 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Diocesis gaditanae — [vacat] — Firma — Mediocre et varium — Ad omnia valet munia fungendum.
- F. Ioannes Baptista, annorum 36 Romae, 1557; simplicia vota, Senae, anno 1559 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Dio- 205 cesis senensis — Sacristae — Bona — Bonum et fidele — Ad omnia.
- F. Bartolomeus Larios, annorum 45 Metinae, 1554; vota simplicia, ibi, anno 1556 et tria solemnia publica, ibi, anno 1566, ianuari 25 — Coadiutor temporalis formatus — [vacat] — Diocesis Metinae — Praefecti operum — Bona — Bonum et fidele — Ad 210 omnia.
- F. Iacobus de Isla, annorum 35 Mexici, 1574; vota simplicia, ibi, anno 1576 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Diocesis hispalensis — Fabri lignarii — Bona — Mediocre — Ad opera fabri.



215

<sup>183-184</sup> Scholasticus — theologia mS | 184 Bonum — scholas mS | 189-190 Scholasticus — theologia mS | 190 Bonum — spei mS | 192 temporalis seq, sotoministro del. 193-194 Bonum — secularium mS | 198-199 Bonum — procuratoris mS | 202-203 Mediocre — fungendum mS | 206 Bonum — omnia mS | 210-211 Bona — omnia mS | 214-215 Mediocre - fabri mS.

<sup>&#</sup>x27; E provincia cordubensi.

<sup>35 -</sup> MON. MEXICANA I

- F. Ioannes Pérez, annorum 40 Mexici, anno 1573; vota simplicia, 1575 Coadiutor temporalis [vacat] Diocesis pampilonensis [vacat] Bona Bonum Ad subministrum et cetera officia domus.
- F. Marcus García, annorum 28 Compluti, 1573; vota simplicia in conquensi civitate, anno 1578 Coadiutor temporalis [vacat] Diócesis de Toledo [vacat] Firma Mediocre et varium Ad omnia munia Fratrum.
- F. Andreas Fernández, annorum 25 Mexici, 1576; vota sim-225 plicia, anno 1578 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Diocesis Palentiae — Ianitoris — Firma — Bonum et certum — Ad omnia officia domus
- [12v] F. Iacobus Truxillo, annorum 41 Mexici, anno 1576;
   vota simplicia, ibidem, anno 1578 Coadiutor temporalis [va-230 cat] Diocesis placentinae Ortulani Bona Bonum et certum Ad ollera collendum et omnia officia domus exercenda.
- F. Lupus Méndez, annorum 36 Habanae, anno 1576; vota simplicia, Mexici, anno 1579 Coadiutor temporalis [vacat] Diócesis de Badaxoz Sutoris Firma Mobile Ad cal-235 ceos faciendum et coquinam.
  - F. Sebastianus Sánchez, annorum 21 Mexici, 1575; vota simplicia, ibidem, 1577, 8 septembris Coadiutor temporalis [vacat] Diócesis de Badaxoz Praefecti paenus Bona-Bonum et aptum Bone spei ad omnia.
- F. Petrus Castañera , annorum 31 Mexici, 1573; vota simplicia, ibidem, anno 1575, iullii 22 Coadiutor temporalis [vacat] Diocesis S. Iacobi in Galicia Emptoris Firma Bonum et fidele Ad omnia officia domus.

#### Domus probationis in collegio mexicano

- Nomen, cognomen, aetas Admissus in Societatem Studium
   Promotus Ordinatus Officium Sanitas Ingenium et iudicium Talentum.
  - P. Bartolomeus de Saldaña, annorum 69 Mexici, anno 1573 [vacat] [vacat] Sacerdos, anno 1539, diocesis hispalensis —



<sup>218-219</sup> Bonum — domus  $mS \parallel 222-223$  Mediocre — Fratrum  $mS \parallel 226-227$  Bonum — domus  $mS \parallel 230-231$  Bonum — exercenda  $mS \parallel 234-235$  Mobile — coquinam  $mS \parallel 238-239$  Bonum — omnia  $mS \parallel 242-243$  Bonum — domus mS

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Castañeda.

- [vacat] Bona Breve et securum Ad rem sacram faciendum 250 et comitandum.
- P. Hieronymus López, annorum 50 Mexici, anno 1578, mense maii Humanioribus litteris, doctus mexicani idiomatis [vacat] Sacerdos, civitate Angelorum, diocesis hispalensis [vacat] Bona Mediocre Ad agendum cum indis mexicanis.
- F. Ioannes Uzeta, annorum 18 Mexici, anno 1579, a 8 de hebrero Humanioribus litteris mediocri progressu [vacat] Grados y corona, Mexici [vacat] Bona Mediocre Bone spei.
- F. Ludovicus Covarruvias, annorum 18 Mexici, 29 februarii 260 1579 Latinitatis annos 3 et artium cursum extra Societatem Bachalareus in philosophia Diocesis hispalensis [vacat] Bona Bonum Bone spei.
- F. Melchior Márquez, annorum 16 Mexici, 24 februarii anni 1579 — Humanioribus litteris et rhetoricae 4.ºr annos — [vacat] — 265 Mexici — [vacat] — Bona — Mediocre — Bone spei.
- F. Egidius de la Barrera, annorum 18 Mexici, 12 iullii anni 1579 — Humanioribus litteris, 3 annos — [vacat] — Grados et corona, hispalensis S. Commendae de León — [vacat] — Bona — Bonum — Bone spei.
- [13] F. Franciscus Cabrera, annorum 16 Mexici 3 iullii 1579 Grammaticae duos annos [vacat] Corona, diócesis de Antequera [vacat] Bona Mediocre Bone spei.
- F. Antonius de Arriaga, annorum 18 Mexici, 29 septembris anni 1579 Grammaticae, 4.° annos [vacat] Gradus et 1.ª 275 tonsura, diócesis de Guadalajara [vacat] Bona Bonum Bone spei.
- F. Matthaeus de Illescas, annorum 18 Mexici, 1º. iullii 1578 —
  Grammaticae unum [vacat] Gradus et corona, Guaxacae —
  [vacat] Bona Mediocre Mediocris spei.
- F. Cosma de Avendaño, annorum 19 Mexici, 3 iullii 1579 Grammaticae duos annos [vacat] Corona et gradus, Mexici [vacat] Bona— Mediocie Bone spei.
- F. Bartholomaeus de Sanctos, annorum 22 Mexici, 24 augusti 1579 Coadiutor temporalis [vacat] Oppidi de Villada, 285 diócesis de León [vacat] Bona Bonum Ad res exteriores agendum.



<sup>250-251</sup> Breve — comitandum mS | 255 Mediocre — mexicanis mS | 258-259 Mediocre — spei mS | 263 Bonums — spei mS | 266 Mediocre — spei — mS | 270 Bonum — spei mS | 273 Mediocre — spei mS | 276-277 Bonum — spei mS | 280 Mediocre — spei mS | 283 Mediocre — spei mS | 286-287 Bonum — agendum mS

- F. Ioannes de Illescas, annorum 22 Mexici, 4 maii 1579 Coadiutor temporalis [vacat] Guaxacae [vacat] Bona 290 Humile Ad coquire officium peragendum.
  - F. Melchior Ferdinández, annorum 17 Mexici, 19 marcii 1579 Coadiutor corporalis [vacat] Mexici [vacat] Bona Parvum Ad agibilia aptus.
- F. Ioannes Gámez, annorum 21 Mexici, 22 novembris 1579 295 Coadiutor corporalis [vacat] Pampilonensis diocesis [vacat] Bona Bonum Bone spei, scribit optime.
  - F. Paulus Gallego, annorum 30 Mexici, 5 dezembris 1579 Coadiutor corporalis [vacat] Guaxacae Pictoris Firma Bonum Valet ad omnia et ad artem pictoricam.
  - F. Bartolomeus Ruiz, annorum 37 Mexici, 1577 mense octobris Coadiutor temporalis [vacat] Cordubae Sartoris Bona Bonum Ad sartoris officium et domus officia.
  - P. Martinus Ferdinández , annorum 30 Compluti Philosophiae et theologiae cursum, partim extra, partim intra Societatem implevit [vacat] Sacerdos Confessoris et concionatoris Bona Mediocre Ad concionandum et confessiones audiendas.

#### MECHUACANENSE COLLEGIUM

Nomen, cognomen, aetas — Admissus in Societatem — Studium 3.0 — Promotus — Ordinatus — Officium — Sanitas — Ingenium et iudicium — Talentum.

- P. Franciscus Váez, annorum 36 Segoviae, anno 1566; vota simplicia, ibi, anno 1568, 1.º aprilis Phylosophiae et theologiae 7 annis [vacat] Sacerdos, anno 1574 Superioris, concionatoris Bona Bonum et securum Ad regendum et concionandum et confessiones audiendum.
- P. Ioannes Sanctius <sup>10</sup>, annorum 33 Compluti, 1568; vota sim plicia, 1570; tria solemnia ratione ordinum Mexici, anno 1573 Philosophiae, 4. or et theologiae, totidem in Societate Bachala-reus phylosophiae extra Societatem Sacerdos, anno 1573, Me-



<sup>290</sup> Humile — peragendum mS | 293 Parvum — aptus mS | 296 Bonum — optume mS | 299 Bonum — pictoricam mS | 302 Bonum — officia mS | 306-307 Mediocre — audiendas mS | 315-316 Bonum — audiendum mS

<sup>•</sup> Fernández.

<sup>10</sup> Sánchez.

xici, natus in toletana diocesi — Confessoris — Bona — Mediocre et durum — Ad confessiones audiendas et ad ministrum agendum.

- P. Petrus Rodericus <sup>11</sup>, annorum 31 Hispali, anno [sic], vota simplicia Conscientiae casibus in Societate [vacat] Sacerdos, anno 1577, Mechuacanensis diocesis Confessoris 325 Firma Humile Ad confessiones audiendas.
- P. Franciscus Ramírez, annorum 30 Salmanticae, 1571; vota simplicia, 1573 Iuris canonici extra Societatem annos [sic], et intra, 3 artium et 4.° theologiae [vacat] Sacerdos, anno 1578 Confessoris Bona Bonum Ad confessiones 330 audiendas et regendum et concionandum.
- P. Ioannes Ferro, annorum [sic] [vacat] [vacat] [vacat] [vacat] Bona Mediocre Ad agendum cum indis et confessiones audiendas.
- F. Petrus Ruiz, annorum 37 Habanae, anno 1570; vota simplicia, ibidem anno 1577, 8 septembris Coadiutor temporalis —
  [vacat] Diocesis Salmanticae Docet pueros prima elementa
   Bona Bonum et scrupulosum Ad regendum scholam puerorum.
- F. Ioannes Rutia Mexici, anno 1576; vota simplicia, anno 340 1578 Coadiutor temporalis [vacat] Diócesis de Badaxoz Sartoris Bona Bonum Ad omnia valet, sartoris tamen officium.
- F. Martinus de Albizuri, annorum 26 Mexici, anno 1573; vota simplicia, 1575 Coadiutor temporalis [vacat] Diocesis cala- 345 gurritanae [vacat] Firma Mediocre et durum Ad secularia negotia agendum.
- F. Ferdinandus de Palma, annorum 40 Granatae, ann. 1564; vota simplicia, 1566 Coadiutor temporalis [vacat] Hispalensis diocesis [vacat] Firma Rude Ad hostiarium et 350 sacristam.
- F. Millanus Ortiz, annorum 19 Mexici, anno 1578 Grammaticae progressu bono [vacat] Diocesis mexicanae [vacat] Firma Mediocre Bone spei.
  - F. Christoforus de Vega, annorum 24 Mexici, anno 1574; 355



<sup>321-322</sup> Mediocre — agendum  $mS \parallel$  326 Humile — audiendas  $mS \parallel$  330-331 Bonum — concionandum  $mS \parallel$  333-334 Bona — audiendas  $mS \parallel$  335 F. corr. ex P.  $\parallel$  336 1577 corr. ex 1578  $\parallel$  337 Diocesis seq. de Badaxoz del. | Docet seq. sartoris del.  $\parallel$  338-339 Bonum — puerorum  $mS \parallel$  342-343 Bonum — officium  $mS \parallel$  346-347 Mediocre — agendum  $mS \parallel$  350-351 Rude — sacristam  $mS \parallel$  354 Mediocre — spei mS

<sup>11</sup> Rodríguez.

vota simplicia, ibidem, 1576, marcii 7 — Coadiutor temporalis — [vacat] — Granatensis diocesis — Aedificatoris domus — Firma — Mediocre et durum — Ad edificia.

# [14] MISSIO DE GUAXACA

- Nomen, cognomen, aetas Admissus in Societatem Studium
   Promotus Ordinatus Officium Sanitas Ingenium et iudicium Talentum.
- P. Illefonsus Ruiz, annorum 42 Hispali, anno 1556; vota simplicia, 1558; tria solemnia, ratione ordinum, Granatae, 1570 —
   365 Phylosophiae et theologiae in Societate [vacat] Sacerdos, anno 1570, diocesis hispalensis Superioris, concionatoris Bona Mediocre Ad regendum et concionandum et confessiones audiendas.
- P. Ioannes Rogel, annorum 51 Compluti, 1556; vota sim plicia, 1558; tria solemnia, Toleti, anno 1560, 8 aprilis, ratione ordinum Phylosophiae et medicinae, 8 annis extra Societatem et theologiae, 2 in illa Licentiatus in phylosophia extra Societatem Sacerdos, diocesis pampilonensis Confessoris Bona Mediocre Ad confessiones audiendas.
- P. Antonius de Torres, annorum [sic] Profeso de 4 votos [vacat] [vacat] [vacat] Bona Bonum Ad concionandum et confessiones audiendas.
- P. Illefonsus Ferdinández 18, annorum 54 Mexici, 1573; vota simplicia, ibidem, anno 1575, novembris 18 Iuri pontificio, 380 5 annis extra Societatem; scit mexicanam linguam Bachalaureus in iure canonico extra Societatem Sacerdos, anno 1549, diócesis de Cartagena Confessoris hispanorum et indorum, concionatoris Mediocris Mediocre Ad agendum cum indis et confessiones audiendas omnium.
- F. Martinus de Matilla, annorum 39 Valentiae, anno 1563; vota simplicia, ibidem, 1565 et solemnia coadiutoris temporalis formati, 1571, 1.º augusti Coadiutor temporalis formatus [vacat] Diocaesis de Metinae Subministri Infirma Bonum Ad omnia officia domus.
- F. Ioannes Baptista Spinola, annorum 31 Mexici anno 1573;



<sup>358</sup> Mediocre — edificia mS | 367-368 Mediocre — audiendas mS | 373-374 Mediocre — audiendas mS | 376-377 Bona — audiendas mS | 383-384 Mediocre — omnium mS | 388-389 Bonum — domus mS

<sup>12</sup> Fernández.

vota simplicia 22 augusti de 1575 — Humanioribus litteris — [vacat] — Diocaesis hispalensis — Lectoris tertiae classis — Bona — Mediocre — Ad classem minorum regendam.

- F. Ioannes Raphael, annorum 20 Mexici anno 1576; vota simplicia Guaxacae 1578 Grammaticae mediocri progressu 395 [vacat] Mexici [vacat] Firma Bonum Bone spei.
- F. Estephanus Gómez, annorum [sic] Mexici, anno 1574 Novitius et coadiutor temporalis [vacat] [vacat] Sutoris Bona Mediocre Ad officia secularia domus, sutoris tamen officium.
- F. Franciscus Sánchez, annorum 24 Mexici, anno 1574 Coadiutor temporalis [vacat] Diocaesis Metinae a Ruiseco 13 [vacat] Bona non omnia Mediocre Ad agibilia promptus.
- F. Gregorius Montes, annorum 40 Cordubae, anno 1565; vota simplicia [sic] Coadiutor temporalis [vacat] [vacat] 405 Sartoris Bona Durum Ad secularia officia domus.
- F. Illefonsus de Arriaga, annorum 20 Mexici, anno 1578 Grammaticae tenui progressu [vacat] Diocaesis Novae Galicae [vacat] Bona Mediocre Bone spei.
- [14v] F. Franciscus Romero, annorum 18 Mexici anno 1579 410 Coadiutor temporalis [vacat] Diocaesis hispalensis Novicius Bona Humile Ad utraque.
- F. Ioannes Prosperus, annorum 23 Mexici, anno 1577; vota simplicia, anno 1579 Coadiutor temporalis [vacat] Diocaesis Guaxacae [vacat] Bona Parvum Ad secularia.
- P. Christoforus Cabrera, annorum 26 Mexici, anno 1573; vota simplicia, ibi, 1575 Phylosophiae, 3 et theologiae, 2 extra Societatem tenui progressu; in Societate humanioribus litteris et phylosophiae Bachalaureus in phylosophia extra Societatem Diocaesis mechoacanensis [vacat] Firma Optimum Ma- 420 xime spei.

### MISSIO CIVITATIS ANGELORUM

Nomen, cognomen, aetas — Admissus in Societatem — Studium — Promotus — Ordinatus — Officium — Sanitas — Ingenium et iudicium — Talentum.

\_



<sup>393</sup> Mediocre — regendam  $mS \parallel 396$  Bonum — spei  $mS \parallel 399$ -400 Mediocre — officium  $mS \parallel 403$  non — promptus  $mS \parallel 406$  Durum — domus  $mS \parallel 409$  Mediocre — spei  $mS \parallel 411$ -412 Novicius  $mS \parallel 412$  Humile — utraque  $mS \parallel 415$  Parvum — secularia  $mS \parallel 420$ -421 Optimum — spei mS

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Medina de Rioseco e provincia vallisoletana, antiquitus e palentina dioecesi.

- P. Iacobus López de Messa, annorum 35 Salmanticae, 1536; vota simplicia, ibi, 1565; tria solemnia, Vallisoleti, anno 1572, ratione ordinum Phylosophiae, 3 annos, theologiae, 4. or in Societate [vacat] Sacerdos, anno 1572, diócesis de Badaxoz Superioris, concionatoris Bona Mediocre Ad regendum et confessiones audiendas.
- P. Ferdinandus de la Concha, annorum 49 Simancae, 1558; vota simplicia, Ocaniae, 1560 et tria solemnia coadiutoris spiritualis formati, Mexici, 1579 Phylosophiae, 3 annos et theologiae 4.° in Societate [vacat] Sacerdos, anno 1563, Salmanticae, natus in palentina diocaesi Confessoris, concionatoris et consultoris Mediocris Mediocre Ad concionandum et agendum cum proximis.
- P. Petrus Mesía de Cogollos, annorum 29 Compluti, 1569; 440 vota simplicia, anno 1571 — Phylosophiae, 4.° annis et theologiae, 4.° — [vacat] — Sacerdos, anno 1578, Pazcuari, Compluti natus, diocaesis toletanae — Confessoris — Firma — Humile — Ad confessiones audiendas.
- P. Ioannes Díaz, annorum 33 Hispali Phylosophiae et theologiae cursum in Societate [vacat] Sacerdos, anno [sic] Confessoris et concionatoris indorum Bona Bonum Ad regendum et confessiones audiendas et concionandum.
- P. Ferdinandus Vázquez, annorum 29 Compluti, 1572; vota simplicia, 1574 Humanioribus litteris, 3 annos in Societate et extra et duos casus conscientiae [vacat] Sacerdos, Mexici 1579 natusque ibi Confessoris indorum Bona Humile Ad classem minimam regendam et agendum cum indis.
- F. Antonius del Rincón, annorum 23 Mexici, 1573; vota simplicia, ibidem, 1575, 24 septembris Humanioribus litteris in Societate et phylosophiae [vacat] Diocesis Taxcalae 45 Lectoris maiorum Bona Bonum Spei optime.
- F. Salvator Alvarez, annorum 39 Mexici, anno 1573; vota simplicia, Pazcuari, 1575 Coadiutor temporalis [vacat] Diocesis Placentiae [vacat] Firma Bonum et durum 460 Ad secularia domus officia.
  - [15] F. Laurentius Scorça, annorum 36 Mexici, anno 1573; vota simplicia, anno 1575 Coadiutor temporalis [vacat] —



<sup>430-431</sup> Mediocre — audiendas mS | 437-438 Mediocre — proximis mS | 442'443 Humile audiendas mS | 446-447 Bonum — concionandum mS | 451-452 Humile — indis mS | 456 Bonum — optime mS | 459-460 Bonum — officia mS

<sup>14</sup> Tlaxcalae.

Diocaesis calagurritanae — Sartoris — Firma — Durum et calidum — Sartoris officium et promptus est ad officia.

- F. Ioannes de la Carrera, annorum 43 Burgis, 1552; simplicia 465 vota, anno 1554 et solemnia coadiutoris formati, Mexici, 1575, 1.º ianuarii Coadiutoris temporalis formatus [vacat] Diocaesis burgensis [vacat] Buena Bonum et difficile Ad regendum.
- F. Franciscus Gonçález, annorum 25 Mexici, anno 1574 et 470 vota simplicia, ibidem, 1576, 7.º die marcii Coadiutoris temporalis [vacat] Diocaesis hispalensis [vacat] Bona Parvum Ad secularia officia et sartoris.
- F. Franciscus Escobarius 15, annorum 23 Mexici, anno 1577 Grammaticae, progressu [vacat] Mexicanae diocaesis 475 [vacat] Firma Parvum Aliquante spei.

### RESIDENTIA CIVITATIS VERAE CRUZIS

Nomen, cognomen, aetas — Admissus in Societatem — Studium — Promotus — Ordinatus — Officium — Sanitas — Ingenium et iudicium — Talentum.

480

485

- P. Illefonsus Guillén, annorum 33 Salmanticae <sup>16</sup>, 66; vota simplicia, Segoviae, 1568, 8 iunii Physicae, 3 annis et theologiae, 4.° in Societate [vacat] Sacerdos 1574, diocaesis gaditanae Confessoris et concionatoris Firma Durum Ad concionandum et agendum cum proximis.
- F. Estephanus Riço, annorum 29 Hispali, 1567; vota simplicia, ibi, 1570, 6.º ianuarii Coadiutor temporalis [vacat] Diocaesis gaditanae [vacat] Bona Bonum Sartoris lini officium et valet ad doctrinam christianam.

#### 228

# LITTERAE ANNUAE PROVINCIAE NOVAE HISPANIAE Mexico anno 1580 exeunte – Romam

Ex orig. ignota manu scripto in cod. Mex. 14 ff. 19-22v. Folia sunt in parte superiore numeris 133-135 continenter signata. P. Sán-



<sup>463-464</sup> Durum — officia  $mS \parallel$  468-469 Bonum — regendum  $mS \parallel$  472-473 Parvum — sartoris  $mS \parallel$  476 Parvum — spei  $mS \parallel$  484-485 Durum — proximis  $mS \parallel$  488-489 Bonum — christianam mS

<sup>15</sup> Escobar.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Cod. Salmant. I Patrem non recenset inter eos qui Salmanticae Societati nomen dedere.

chez manu propria finem his litteris imponit (cf. app. cril.). In parte sup. fol. 19 posterior manus plumbeo adiunxit lapide: «1580 [?]»; in marg. dextro eiusdem folii exstant haec Romae fortasse signata: «Cot.», inferius: «M», ac paulo inferius: «A», et per margines foliorum parvae lineae sparsae conspiciuntur. In f. 22v haec sunt notata: «† Provincia romana»; alia manus adiunxit: «Pro provincia neapolitana», et tertia manus haec postrema delevit ac numeros «60 11 11 14 3» ad modum partium additionis faciendae disposuit, ac linea subducta summam subiunxit: «126»; eadem etiam manus numerum «8» posuit. Numeri duplici linea sunt deleti.

Has litteras, quae diem non habent, anno 1580 exeunte concinnatas esse ex par. 37 constat, ubi socii in insulas Philippinas illo anno missi memorantur. Iam vero P. Sedeño eiusque comites urbem mexicanam anno 1580 exeunte deserunt ac iter maritimum illam regionem petituri primis mensibus anni 1581 aggressi sunt (adnot. 65).

AUCTORES, Annuae litterae Societatis Iesu anni MDLXXXI 135-140; Relación breve 57-65; SANCHEZ BAQUERO, Fundación 133-143; 149-159; ALEGRE Historia I 161-171.

1. Adventum Patris Plaza, visitatoris, provincialis futuri, provinciae maxime profuturum sperat. — 2. Socios, domos ac defunctos provinciae recenset. — 3. Peste impliciti tres socii e vita decedunt. — 4. Candidati in Societatem cooptati. - 5. Socios memorat collegii mexicani. - 6. Probationis domus est velut officina et emporium virtutum noviciis ac reliquis sociis. — 7. Socii concionantur, hospitia visitant ac munia cum fructu exercent. — 8-9. Studia litterarum, philosophiae ac theologiae; socii in regia universitate gradibus decorati; actus publicos a sociis habitos praeclari viri adeunt. — 10. Fervor sodalium Congregationis B. M. Virginis et officia caritatis ab iisdem exercita. — 11. Spina Redemptoris mira patrans. — 12. Conversiones a sociis ministeriis incumbentibus factae. — Collegium Michoacanense atque Vallisoletanum: 13-16. Socii in scholis cum hispanis et indis laborant et per provinciam discurrentes munia exercent; mores ac vestes indorum; fructus ministeriorum. — 17-22. Exempla virtutum ab indis exhibita. — Collegium Guaxacense: 23-25. Socii recensentur; ii ministeria exercent etiam per provinciam. — 26. P. Visitator collegium visitat. — Collegium Angelopolitanum: 27. Sociorum numerus ac ministeria. — 28. Cives Societatem amore prosequentur. — 29. Scholastici convictus sociorum scholas adeunt. — 30. Duo socii per provinciam missi. — Hospicium Verae CRUCIS: 31. Gentes in portum appellentes et sociorum domus. — 32-33. Sociorum ac franciscanorum ministeria. — 34. Socii ibi degentes. — Hospicium Te-POZOTLANENSE: 35. Oppidum, incolae eorumque lingua; socii indigenarum linguam discentes muniis cum fructu incumbunt. — 36. Indorum parvulorum scholae. — 37. Socii in argenti fodinas missi ministeriis fructuose dant operam. — 38. Socii in Philippinas insulas proficiscuntur ut cum incolis illius regionis et cum sinensibus et iaponensibus munia obeant. — 39. Spes adest ut socii exinde in Sinas et Iaponiam penetrare possint. — 40. Preces petit.



- † Ihs. Reverende admodum in Chro. Pater. Pax Christi etc.
- 1. Quamvis ea quae his literis comendabo, brevi erunt complectenda oratione, tamen eas, quoniam rebus huius provintiae magna hoc anno accesio facta ex peroptato ac faelici adventu R. P. Visitatoris, doctoris Plaçae<sup>1</sup>, non minorem iucunditatem àc spiritualem laetitiam reverendae Paternitati tuae speramus allaturas, quam superiores, et maxime cum ea salubria praecepta, et ad institutum nostrum promovendum perutiles canones et valde necessarios a Paternitate tua, Pater sapientissime, stabilitos intulerit<sup>2</sup>, istamque provinciam acurate diligenterque devinxerit, ut eis 10 omnes nostri bene culti ac expoliti mirificos caeperint fructus edere, et ad maiora emolumenta aspirare, praesertim cum eumdem P. D. Plaçam, huius provinciae totius rectorem moderatoremque prescripserit, qui statum provinciae a se visitatore tuis, reverende Pater, legibus devincitum promoveat, augeat et amplificet.
- 2. Haec provincia centum et septem ex nostris continet 3: quadriginta et unum sacerdotes, fratres reliquos, ex quibus septem literis sacris dant operam; artium liberalium studio vacant totidem; gramaticae et latinae linguae sex; triginta et quatuor qui 20 negociis domesticis incumbunt; et denique novicios undecim. Omnes tamen quatuor collegiis 4 et hospitiis duobus 5 complexos; praeter unum aut alterum 6 quos Omnipotens Dominus ad se et ad tranquiliorem facilioremque vitam vocavit.
- 3. His superioribus annis gravis et periculosa aegritudo non 25 solum ipsosmet indos, sed hispanos quoque homines pervasit, adeo ut plures ex illis ex hac vita sustulerit et nostros quodammodo exercuerit ', ex quibus cum mors ipsa paucis esset contenta, sibi

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> P. Plaza in Novam Hispaniam mense februario a. 1580 pervenit (*Mex.* 4 f. 17).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ea omnia documenta significare videtur quae P. Petrus Díaz, Novae Hispaniae delegatus Romam missus, inter quae responsa congregationi provinciali data praecipua erant (doc. 112), et Plaza secum duxerant.

<sup>\*</sup> Haec et sequentia de sociis nuntia in doc. 222 sat exacte conferri possunt. Memoratum documentum paulo ante has litteras annuas confectum esse videtur, illud enim centum et unum in Nova Hispania socios recenset (ibid.).

<sup>4</sup> Collegio sane mexicano, michoacanensi, guaxacanensi atque angelo-politano.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Hospicio Verae Crucis atque tepotzotlanensi.

<sup>•</sup> De iis defunctis in sequenti agit paragrapho.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Aegre adhuc ferebantur effectus pestis quae in urbem mexicanam at-

tamen ex sacerdotibus unum arripuit senio annisque plane con-30 fectum, quo primus statim atque huc ingressa nostra Societas est, in caeterorum fuit numero receptus; et ex fratribus duos, alterum qui struendo aedificium nostri collegii operam impendebat se alterum qui hortulo nostro colendo intentus, insigni divinae contemplationis et virtutis studio non mediocriter florebat 10.

4. Verum horum trium iacturam resarserunt (praeter duos fratres qui in nostram religionem admissi sunt ad domestica obeunda per quam utiles) 11, quatuor ex scholasticis qui in collegio D. Bernardi cum bona ingenii sui et studiorum laude speque vixerant 12; pluresque forsitam essent cooptati, si ista morbi calamitas (quam nuper dixi in hanc urbem fuisse grassatam) 12 iuvenes et adolescentes morbis vexatos gymnasia frequentare non impedisset.

#### COLLEGIUM MEXICANUM

- 5. Mexicanum hoc collegium sexaginta habet ex nostris: ex his autem quindecim sacerdotali munere funguntur; Fratres reliquos, ex quibus septem sacrae theologiae, philosophiae vero totidem incumbunt. Latinam linguam quatuor profitentur; et, undecim noviciis demptis, reliqui temporalium sunt rerum coadiutores.
- 6. Domus probationis, quae huic collegio iuncta est, cum sit velut officina et emporium virtutum et propriae carnis abnegationis, est utilissima universae provinciae, in qua non solum qui in spirituali curru tirones sunt et novicii, verum et veterani milites, qui in Societate diu vixerunt, interdum possint sese fortius armis



<sup>32</sup> struendo ms. stuendo | 36 qui seq. e del.

que in Novam Hispaniam a. 1575 grassata erat (doc. 105 par. 5 39). Anno etiam 1580 aquarum illuvies quae in urbem eruperant, morbos non paucos generare potuerunt (cf. Cavo, Historia de México 233-235).

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Patrem Bartholomaeum Saldaña memorat.

<sup>•</sup> Significari videtur Frater Ioannes Pérez Landesa (cf. doc. 214 par. 51).

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Fratri innuit Didaco Trujillo (cf. doc. 222); de eius virtutibus atque obitu scribunt *Relación breve* 63-65; FLORENCIA, *Historia* 384-389; ALEGRE, *Historia* I 177-179.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Catalogus anni 1582 (*Mex. 4* ff. 15v-16v) recenset inter coadiutores Fratrem Michaelem de Bolinaga in Societatem a. 1580 cooptatum; Fratres vero Ferdinandum de Chavarría, Augustinum López ac Ioannem de Texada a. 1581.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Cf. in doc. 222 scholasticos qui anno 1580 Societati nomen dedere.

<sup>13</sup> Par. 3.

donisque caelestibus munire, excolere et ad prosequendum semel incoeptum iter inflammare; quo quidem et salubribus regulis quas 55 R. Pater D. Plaça secum attulit 14, fore speramus hanc probationis domum in summum, Deo aspirante et favente, ituram incrementum; ac ex ea absoluto probationis curriculo, egregios viros evasuros, qui postea per varias provincias partesque sparsi divinam gloriam propagent.

7. In exercendis spiritualibus nostrae Societatis muneribus non minus omnes nostri insudarunt hoc anno, nec cum minori fructu et animarum emolumento ac superiori; nam cum ubique ecclesiarum huius urbis nostri concionati sunt, tum et saepe ob nimium R.ml Archiepiscopi 15 amorem et ardentem benevolentiam in nostram So- 65 cietatem, in primario templo. Id tamen R.mus operam dedit ut nostri aeque cum reliquis religiosis familiis in cathalogum adscriberentur, suis etiam statutis, celeberrimis anni diebus concionaturi 16; in xenodochiis langentibus consolandis; et denique universae vulgarium hominum turbae, et numeroso aetiopum gregi (quo- 70 rum haec urbs scatet multitudine) 17 christiana doctrina publicisque concionibus erudiendo, ne misere et caelesti doctrina nec primoribus labiis degustata, infaeliciter perirent. Et cum mexicana ista civitas esset aliquamdiu pestilenti quodam morbo nimis oppressa, necessitas ipsa non mediocriter nostros cogebat ipsorum 75 aegrotantium domos pervadere, singulos consolari, eorum languentium animos, iacentemque [19v] spem excitare, et confesionibus praeteritorum criminum auditis, ad caelestem patriam optatamque Hierusalem inflamare.

8. Studia literarum ad perfectum (quoad regio ista ferre potest) 80 culmen advecta sunt; namque omisis humanioribus literis, in quibus solent scholastici fructus agere non contemnendos, in philosophiae ac theologiae 18 sacrae studiis maxime proficiunt; nam-

<sup>55</sup> inflammare ms. imflammare | 72 erudiendo ms. eridiendo | 73-74 mexicana p. corr. 176-77 languentium seq. spem del.

<sup>14</sup> Regulae Societatis Iesu a. 1580 Romae editae ordinem continent domus Probationis (119-122).

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Petri Moya de Contreras.

<sup>16</sup> Cf. doc. 36.

<sup>17</sup> Socii a primo tempore in nigros doctrina christiana instituendos incubuere (doc. 25 par. 32).

<sup>16</sup> Cursum philosophiae docendum P. Petrus de Ortigosa a. 1576 Mexici inchoavit, ac eorundem discipulorum, philosophia peracta, professor fuit theologiae (SANCHEZ BAQUERO, Fundación 107s.).

que sunt duo artium ingenuarum cursus: alter qui iam per trium annorum spacium videndi taedio fatigatus in extremis versatur, vacalarios edidit pene viginti ingenio quidem et philosophiae doctrina polentes, et cum in regia academia acre examen subierint bacalaureatus gradu decorandi 10, bonam sui in presentium mentibus spem opinionemque excitarunt. Alter qui a D. Luca in lucem est emisus quadraginta fere complectens filiolos 20, eos bono licet sterili ubere lacteque alit, ut diligenti cura praeceptoris quam adhibet, absoluto curriculo evasuros quidem speramus bene nutritos.

9. Incipiunt maxime florere sacrae theologiae studia. Sunt 95 quippe duae lectiones scholasticae, quibus ita proficiunt tam domestici quam externi, ut magnam suorum ingeniorum eruditionis insuper et laboris indicia dederunt, in assiduis et literariis exerciciis, tum maxime duobus actibus publicis, qui praeter unum philosophiae qui interfluxit graviter quidem habiti sunt, cum magna 100 omnium acceptatione tum et iucundidate; quibus cum non solum regiae academiae doctores, sed etiam plerique ex Dominicana Augustinianaque familia monachi interesse soleant, in his tamen adfuerunt et illustrissimus mexicanus Archiepiscopus 21, tum et R.<sup>mi</sup> duo episcopi, alter qui ad insulas Philippinas et illinc ad Synas, si posset, profectionem parabat 32; alter, qui ad propriam ecclesiam et dioecesim (quam de la Vera Paz vulgo nuncupant) proficiscens 23, hac transierat. Qui cum ex hoc literario exercicio maximam laetitiam et gaudium conceperint, tum maxime demirati sunt tam bene iacta horum gymnasiorum fundamenta et tanquam uberrimi 110 seminarii a quo eruditi scholastici et virtutibus culti prodeant ad colendas has regiones barbaras admodum et ob ministrorum penuriam satis incultas.

10. Iubat nimie et auget ipsorum scholasticorum animas ardens in Sanctissimam Virginem studium, adeo ut inter se piis-



<sup>95</sup> tam ms. tan | 100 iucunditate ms. iucumditate

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Haec facultas ut sociorum alumni in universitate ad gradus promoverentur a Philippo II concessa fuerat (doc. 179).

<sup>20</sup> Collegium memorat S. Lucae (doc. 105 par. 32).

<sup>21</sup> Petrus Moya de Contreras.

Dominicus de Salazar, O. P., sedem manilensem annis 1579-1595 usque ad obitum occupavit (Gulik-Eubel, Hierarchia Catholica III 251).

Antonius de Hervias, O. P., episcopus Verae Pacis (1579-1587) ac carthaginensis Indiarum (1587-1597) (loc cit. 351 169).

simo sodalicio bene stabilito, octavo quoque die in certum locum conveniant, vel sacris lectionibus vel de virtutibus spiritualibus collationibus affuturi. Unde ita Christi, Servatoris nostri, et sacratae Virginis amore inflammati prodeunt, ut continuo illinc cum nostris fratribus vel ad visendos in carcerem detrusos, vel ad pauperum xenodochia se una conferunt. Et cum ad ineundum hoc sodalicium, non modo ipsismet scholasticis aditus patefactus sit, verum et saecularibus etiam hominibus licuerit, incredibili dictu est quantum omnium amor in sacratissimam Virginem creverit, quamque sint ardenter affecti, ut plura et singularia a Deo optimo maximo accepta eo referant; nec dubitent haec et alia intercessione ipsius Virginis facile posse impetrare.

11. Idemque et sentiunt et publice fatentur, si aquae illius in quam sacrata Christi Redemptoris nostri spina interdum inmergi solet cum fide et dulci memoria sanctissimae Passionis paululum auxerint, qua sic recreantur ut receptam valetudinem hinc sibi 130 restitutam certo credant.

12. In obeundis muneribus quae proximorum salutem respiciunt, nostri se diligentes prestiterunt, multaque in Dei gloriam subsecuta sunt, quae singula referre fastidii esse videretur. Uno tamen aut altero exemplo contenti erimus. Namque mulier quaedam cui- 135 usdam nostri contione permota ex longa itinerum distantia huc profecta est, ut rejectis saeculi vanitatibus religionem ingrederetur. Tum monialis quaedam virgo cum fallaci fictoque animo in sua professione Deo sacra vota emisisset, postea apud quemdam ex nostris sua peccata detegens, tanto sui sceleris dolore est percusa, 140 ut serio et animo complendi vota renovarit, agitque modo in suo monasterio vitam quietam et religiosa femina vere dignam. Et denique alia quae habebat in perpolito codice graviora vitae anteactae crimina ornata, ut interdum legens animum suaviter demulceret suum, apud sacerdotem quendam ex nostris conscientiam 145 aperiens, ita dolore et penitentiae lachrimis est affecta, ut statim non solum sacrilegum codicem ommisserit, sed igni comburendum tradiderit. Haec et huiusmodi saepe contingunt. Faxit Deus tantum in sui solius honorem cedere et gloriam. [20]

# COLLEGIUM MECHUACANENSE

13. Quatuor tantum sacerdotes in hoc collegio conmorantur cum septem Fratribus 2. Tamen quia cathedralis sedes ex Pascuari

150

<sup>24</sup> Doc. 222 quinque pecenset Patres ac sex Fratres.

oppido ubi antea per aliquot annos resederat, ad aliud cui Vallesoleti nomen est inditum, transmigravit <sup>25</sup>, nostri sunt in utramque 155 partem distributi, donec primum Pater Provincialis <sup>26</sup> visat illud collegium, et nostris stabilem ac certum locum et domum constituat.

14. Habent nostri ibi infimam scholam puerorum non modo hispanorum, sed indorum, ut omni virtute et bonis moribus informentur; et tres ex nostris illorum tarascum idioma sic avide didicerunt <sup>27</sup>, ut quasi arripuerint cum magna omnium admiratione.

15. Et Vallesoleti, et si pauci sint, et aedificio domus intenti 20, tamen concionantur et audiunt totius fere urbis confesiones, quo et monachi ex aliis religiosis familiis 20 ad nostrorum imitationem praestant.

16. Solent nostri discurrere per illam provinciam, quae lata est », munera et solita ministeria exequendo, plures inhoneste impudiceque viventes a turpi vitae statu deducendo; alios inter se dissidentes componendo, et huiusmodi exercendo quae initam cum nostra Societate benevolentiam magis ac magis excitarunt. Et quamvis circa haec non defuissent aliqua quae merito referri potuissent, tamen ad alia quae in indorum ministerio sunt acta, cursus orationis erit convertendus, et ut veterem memoriam repetam, cum in hoc episcopatu olim primus episcopus vixerit dominus Vascus



<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> De cathedrali michoacanensi Vallisoletum transferenda aut translata cf. Sanchez Baquero, Fundación 75-76; Florencia, Historia, 225-228; Alegre, Historia I 128s. Vallisoletum (antiquitus Michoacán generatim, hodie vero Morelia appellatur) describit ipse Alegre, loc. cit. 129s.

<sup>■</sup> P. de la Plaza.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Ex ils tribus memoratis, duo erant fere certo Patres Franciscus Ramírez ac Petrus Ferro (Ferri) (doc. 222) de quibus ulterior erit sermo in nostris *Monumentis*, ac probabili etiam ratione Frater Petrus Ruiz, pueros docens prima elementa (*ibid.*) et a Sanchez Baquero (*Fundación* 77-78) ut linguae tarascae bene gnarus laudatus.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Haec domus in catalogo anni 1582 (*Mex 4* f. 18) vocatur: 'la residencia de Pázcaro'; de eius fundatione cf. Florencia, *Historia* 227s.; Sanchez Baquero, *Fundación* 135-138.

<sup>39</sup> Augustiniani et franciscani (Lopez de Velasco, Geografía 241).

<sup>\*\*</sup>Provincia michoacanensis quo usque se protenderit quaeve oppida aut quos pagos comprehenderit accurate descriptum invenies in opere Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 30-59: Los pueblos donde provee el obispo de Mechuacán y el, distrito que tiene y otras cosas tocantes a su obispado; cf. Garcia Cubas, Diccionario IV 'Michoacán'.

de Chiroga, illustrissimi ac R.mi toletani Antistitis 11 consangui- 175 neus, hic dedit operam ut omnes indi tharasci suae ditioni traditi, more hispanorum induerentur et viverent, quod et in hunc diem fere observant 32. Habentque in singulis oppidulis dicata languentibus xenodochia 3 (quae tamen ille Episcopus, ut memoriae traditum est, sanctitate insignis, suis redditibus erexit firmavitque). 180 Cum tamen Pazcuari haberent xenodochium omnium optimum 4, et tanquam caput caeterorum, cum hinc conmigravit sedes chathedralis, simul etiam efecerunt huiusmodi xenodochium transferri. Quare tanta indorum corda tristicia et amaritudo occupavit, ut nullo modo quiescere possent. Nostri igitur, qui cum ipsis versa- 185 bantur, sic eos consolati sunt, nec solum in spiritalibus rebus, sed etiam in temporalibus, ut pium xenodochii desiderium promoverent, quod ipsos nimis exhilaravit, et in ardentiorem in nostram Societatem amorem deduxit, praesertim cum apud illos frequenter se invicem ad id concitantes consciencias aperiant qui igno- 190 ranter putabant tantum semel in anno debere crimina detegere.

17. Haec tamen fama cum spargeretur per finitimos populos, indus quidam sexagenarius venit aperturus conscientiam suam lacrimis, et dolore percusus, qui cum facta confessione iterum post mensem reverti ad illud idem iuberetur, venit quidem, et pree- 195 xistenti die in oratione, ieiunio et lachrimis consumpto, ad paenitentiae sacramentum lugens accessit.

18. Alius etiam cum daemonis falaciis et adversarii nostri illusionibus et apparitionibus deterreretur, cum Patrem quemdam ex nostris qui ad illius oppidulum pervenerat adiisset detecturus 200 peccata sua, sic Pater illum tunc instruxit, et ad confessionem praeparare coepit, quo dumtaxat licet postea domi daemonis insidientis et suadentis illi necem tumultum senciebat, sed minime videbat ut antea. Deletis igitur per confessionem postea criminibus, nihil nec sensit nec vidit.

205

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> Bartholomaei Carranza O. P. (1503-1575) archiepiscopi toletani annis 1557-1576 (GULIK-EUBEL, Hierarchia Catholica III 334s.).

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> De vita atque opera insignis episcopi Vasco de Quiroga (1470-1565) videri potest Moreno, Don Vasco de Quiroga; Leon, El ilmo. señor don Vasco de Quiroga; Cuevas, Historia de la Iglesia en México I 308-319.

De iis xenodochiis cf. Leon, op. cit. 48-50. Haec vero xenodochia utrum fundata sint ab illustri Episcopo aut a Patre Ioanne a Sancto Michaele, franciscano, cf. loc. cit. 50; RICARD, La « conquête spirituelle » du Mexique 190 et opera ab hoc memorata.

Market Immaculatae Conceptioni dicatum (Leon, op. cit. 47).

<sup>36 -</sup> MON. MEXICANA I

- 19. Et cum indus quidam propter zelotypiam volens in agro laqueo uxorem suspendere, ipsa illi peccatorum confessionem suasit, quo opere ab utroque praestito, in bona pace vivere et tranquillitate coeperunt.
- 20. Quidam tamen cum aperta semel scelerum suorum conscientia apud quemdam e nostris cum ad eadem reverteretur, fuit (ut ipse refert) veluti in divinum iudicium sublatus, in quo accusabatur a Patre qui illius confessionem audierat, et de his quae illic contigere mira referebat.
- 21. His quidem et aliis viis huiusmodi clementissimus Dominus gentem hanc ad suam beatitudinem praeparat, et ita nostri de spiritalibus cohortationibus ac de sacramentorum usu in ipsis experiuntur non mediocrem fructum. Ut non defuerit mulier, quae expetita et promissis donisque vehementer tentata, omnia repudiaverit, quin et alapis flagellisque affecta, flecti non potuit ad scelus perpetrandum. Et aliae quae cum vix potuissent liberari ab his inhonestis hominibus, fustibus saltem repellere [20v] huiusmodi conatae sunt.
- 22. Quae omnia plurimi habenda sunt, et authori Deo referenda,
  nam cum natio ista pusilla sit, et natura sua imbecilla, propter
  virtutum et castitatis tutellam, tam ardua commisserint. Et duo
  sunt quae profecto nos in magnam spem salutis istius gentis erigunt, tum quod in explicanda clareque aperienda conscientia peccatorum servant ordinem bonamque methodum, qua ante carebant;
  tum quod circa res ipsas ad conscientias suas spectantes dubitare
  ac controversari soleant: quae omnia indicia sunt sui in rebus
  spiritalibus progressus. Haec de collegio mechuacanensi.

## COLLEGIUM GUAXACENSE

23. Alit hoc collegium undecim ex nostris 35: sacerdotes, quatuor; fratres reliquos, ex quibus duo grammaticam profitentur 26. Scholastici qui nostra gymnasia frequentant, licet pauci sint, bene tamen proficiunt; ex quibus cum tres sint in nostrorum numerum adscripti, alii animos spemque conceperunt idem a Domino beneficium impetrandi.

226 virtutum corr. ex virtute



<sup>25</sup> Catalogus anni 1580 (doc. 222) quatuordecim recenset socios.

<sup>\*</sup> Significari crederem Fratres Ioannem Baptistam Spinola ac Ioannem Rafael (ibid).

24. Haec urbs, quae sibi Societatem nostram ascivit, eleemosinis 240 a se erogatis, collegium istud alit 37, ad quod eos incensus in nostros amor et benevolentia, quam semper habuerunt compellit; et nostri, ultra quod erga omnes exercendis solitis ministeriis dant operam, peculiariter etiam quoddam indorum oppidulum prope muros ipsius civitatis iacens 38, christiana doctrina erudiunt; idque 245 magis illis debetur, quod prae nimio amore, quem erga nos habent, alios quosvis etiam evangelii ministros sacerdotesque repudiaverint.

25. Ex hoc collegio aliqui Patres missi sunt per universam illam provinciam 39, negociacionibus implicatam, et praesidio ministro- 250 rum, qui eorum salutem intenderent nimis destitutam. Explicuerunt doctrinam christianam et salutaria sacramenta exercuerunt, quorum doctrina et consuetudine ita suaviter delectabantur, ut illos vehementer diligerent, expetere atque apud se retinere cupe-

26. Pater Visitator 40 cum primum ad hanc Novae Hispaniae provinciam accessit 41, istud collegium sibi primum in itinere obvium visit, et suis spiritualibus cohortationibus coepit informare et ad absolutam perfectionem provehere.

Nihil aliud novi de hoc collegio se offert praeter ea quae iam 260 saepe in aliis ad tuam Paternitatem scripta sunt.

# COLLEGIUM ANGELOPOLITANUM

27. Versantur in hoc collegio sacerdotes quinque 43; latinae linguae professores, duo, et septem alii fratres, solita Societatis

<sup>242</sup> benevolentia corr. ex benebolentia | compellit corr. ex compellunt | 253 et seq. q. del | 264 duo supra lin.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Cf. FLORENCIA, Historia 239s.

<sup>38</sup> Jalatlaco vocatum sic a Garcia Cubas (Diccionario III 392) describitur: « pueblo y municipalidad del distrito del Centro, estado de Oaxaca, con 514 habitantes . . . Se halla situado al N. de la capital del estado, de la que la separa solo una calle ». Indigenae mexicani erant (cf. Sanchez Baquero, Fundación 84; FLORENCIA, Historia I 244).

Provinciam oaxacanam ample descriptam invenies in opere: Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 59-97; cf. Garcia Cubas, Diccionario IV 197-200 'Oaxaca'.

<sup>4</sup> P. de la Plaza.

<sup>4</sup> E Peruvia quam ex officio visitaverat iter in N. Hispaniam faciens.

<sup>42</sup> Cf. doc. 222, ubi reliqui socii in iis litteris memorati conferri possunt et quod pauciores quam eae litterae annuae recenset socios.

- 265 nostrae munera cum aedificatione et benevolentia omnium non solum in ipsa civitate, verum per oppida illius dioecesis 43, in quibus cum hispani concionibus a nostris habitis, et usu sacramentorum iubentur, maxime tamen ipsorum indorum 44 progressus diligenti cura attenditur.
- 28. Et cum non multo abhinc tempore iacta illius collegii fuerint fundamenta 46, ac ob id haberet quottannos ad necessaria redditus, ex eleemosinis, quae a civibus et finitimis populis colliguntur,
  alitur et sustentatur. Omnes enim magna benevolentia et amore
  nostram Societatem prosequuntur, et praecipue illius urbis Reverendissimus 46, qui ad res magni momenti et ad Dei honorem spectantes opera et consiliis utitur nostrorum.
- 29. Iuxta domum nostram habemus convictorium scholasticorum 47, ubi viginti pene degunt, et pariter cum aliis qui sexagessimum numerum complent ad scholas nostras confluentibus, ad 280 omnem virtutem et doctrinam acurate erudiuntur.
- 30. Duae missiones ex hoc collegio ad diversa dioecessis oppida habitae sunt, ex quibus nostri 48 ex consueto concionandi et audiendi multorum confessiones ministerio plurimum quidem fructus et spiritalis messis collegerunt; tum praesertim ob penuriam ministrorum omnes sint populi tam indici quam hispani rudes nimis et inculti. [21]



<sup>273</sup> benevolentia corr. ex benebolentia | 278-279 sexagessimum p. corr. | 283-284 fructus p. corr. | 285 ministrorum ms. ministorum.

Dioecesis angelopolitana seu tlaxcalensis quo usque illa tunc temporis se protenderit quaeve oppida aut oppidula comprehenderit videri potest in opere: Relación de los obispados de Tlaxcala, Michoacán, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI 1-30; cf. Garcia Cubas, Diccionario IV 371-373 'Puebla'.

<sup>44</sup> Indigenae generatim linguam mexicanam loquebantur (cf. Orozco y Berra, Geografia de las lenguas 208-223).

<sup>45</sup> De collegii fundatione cf. Sanchez Baquero, Fundación 128-131; Alegre, Historia 1 147s.

<sup>46</sup> Didacus Romano angelopolitanae praefuit sedi usque ad mortem (1578-1607) (Gulik-Eubel, Hierarchia Catholica III 334; Gauchat, Hierarchia Catholica IV 338).

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Collegium S. Hieronymi (Sanchez Baquero, Fundación 129; Alegre, Historia I 174s.).

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Qui socii tunc fere temporis in urbe angelopolitana morabantur cf. in doc. 222.

## HOSPICIUM VERAE CRUCIS

31. Cum annis singulis ex Hispania ad istum portum navium ingens classis appellere soleat 40, fit per maius fere anni spacium, ut in hac urbe (quam Veram Crucem appellant) 50 sit magna ho- 290 minum copia, nec minor etiam indorum aethiopumque numerus, quam ob causam nostri ab ipsis civibus vocati sedem in eadem urbe paraverunt 11, ubi habent domum structam, mediocrem quidem cum templo, et cubiculis quinque; tamen nostris qui illic resident, accomodatam et capacem.

32. Erat haec urbs omni doctrina et evangelicis ministris destituta. Postquam autem nostri ad illam ingressum habuerunt, et coeperunt omnes instruere, docere et bonis moribus informare, nec solum in ipso oppido, sed etiam per fines illius, quando licet per ipsam classem, quae appetente vere 52 e portu solvit.

33. Ad imitationem nostrorum monachi franciscani in eadem urbe resederunt; sed nec impediunt quominus nostri non bene fungi possint suis muneribus, quae res cives omnes nimis gratos facit, et in nostram Societatem maxime benevolos.

34. Degunt ibi duo sacerdotes 58, cum quodam fratre 57, et al- 305 tero adscribi numero nostrorum vehementer desiderat.

<sup>290</sup> sit p. corr. | 304 benevolos corr. ex benebolos.

<sup>4</sup>º Quotannis una saltem navium classis e portu hispalensi ad Novam Hispaniam mense aut aprili aut maio ad portum Veracrucis appulsura solvebat (Haring, Comercio y navegación entre España y las Indias 258-260).

<sup>•</sup> Urbem Veracrucis ac portum San Juan de Ulúa (Lúa) describit San-CHEZ BAQUERO, Fundación 139-141; ALEGRE, Historia I 149-151; TRENS, Historia de Veracruz II 197-203.

<sup>11</sup> De fundatione sociorum domus cf. Sanchez Baquero, op. cit. 141; ALEGRE, loc. cit. 148s.

Mavium classis e portu Verae crucis generatim mense februario solvebat ut Habanae portum mense martio ineunte teneret, et hunc portum ante diem 10 martii in Hispaniam navigatura deserere non poterat (HARING, Comercio y navegación entre España y las Indias 259).

<sup>4</sup> Patres Ildephonsus Guillén, superior ac Ioannes Rogel (cf. doc. 222; SANCHEZ BAQUERO, Fundación, 141; ALEGRE, Historia I 149).

H Fratre Stephano Riço (doc. 222).

## HOSPICIUM TEPOZOTLANENSE

35. Distat hoc oppidum (quod vulgo dici solet Tepozotlán) 55 quindecim milliariis ab hac urbe mexicana 44, illudque indi otho-310 mites (sic enim appellantur) incolunt. Hi sunt rudes, admodum egeni et ab omnibus fere deserti; quocirca visum fuit ad eos iuvandos et christianis moribus imbuendos, laborem, industriam atque animum appellere oportere. Quod ut fieret illustrissimus ac R. mus Archiepiscopus 57 Societati nostrae demandavit hanc curam illi-315 que tradidit istud oppidum, in qua, et accomodate nostri linguam illam discerent, quamvis difficilem 50 quam sane octo e nostris sacerdotes sic imbibunt 50, ut intra breve tempus exercere sua munera potuerint, exercentque, tum frequenter illos cohortando ad virtutem et christianam pietatem, tum audiendo confessiones eo-320 rum; et cum in his quae ad percalendam evangelicam doctrinam spectent, nervos omnes nostri contenderint, mirum est quos progressus fecerint in hac natione, ut ipsi plane indi fateantur nunc se in evangelii lucem prodire, nunc res fidei nostrae percipere, nunc peccata cognoscere, et esse alios quam antea. Quam ob rem no-325 stros diligunt ac expetunt, ita ut ex aliis oppidis ad illos confluant, et si qua forte transeunte, ad itinera exeuntes, illis obvii fiunt, vel ut peccata detegant, vel ut doctrinae aliquid audiant, vel saltem benedictionem impetrent. Sensim eradicant vicia, quae ex longa iam consuetudine illis velut naturalia sunt; ebrietates enim 330 quae apud illos erant frequentissimae, omnino deponunt; concubinas quae misere carnis voluptatibus allecti deperibant, reiiciunt 60; in sacro penitentiae sacramento sunt assidui, et plerique



<sup>320</sup> quae seq. p. del.

<sup>55</sup> Exactius Tepotzotlán.

Oppidum ad septemtrionem et orientem urbis mexicanae situm ab eaque triginta et quinque kilometra distans, describitur a Garcia Cubas, Diccionario V 'Tepotzotlán San Martín'.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Petrus Moya de Contreras.

<sup>60</sup> Cf. Perez de Rivas, Corónica II 163-166; Alegre, Historia I 169-171.

Lum de initiis tepotzotlanensis domus catalogos non habeamus, haec de Alegre (Historia I 169) desumimus: «Enviáronse allá [in domum tepotzotlanensem fundandam] los Padres Hernán Gómez y Juan Tobar, insignes en la lengua otomí, masagua y mexicana, con algunos otros sugetos que voluntariamente quisieron dedicarse a este trabajo, de que solo queda memoria de los Padres Diego de Torres, Juan Díaz y [Pedro] Vidal». In catalogo a. 1585 praeter memoratos designatur P. Nicolaus de Arnaya (Mex 4 f. 26v).

<sup>••</sup> De religione ac moribus otomitarum multa invenies apud Carrasco Pizana, Los Otomies 133-237.

solent (ut sibi magis satis faciant) vitae totius anteactae crimina repetere, et ad sacram synaxim recipiendam qui apti iudicantur non modo in anno semel, ut debent, sed in certis anni solennitatibus 335 accedunt.

36. Iste progressus, ut ad maius semper perveniat incrementum, institutae sunt minores scholae puerorum, ad quas parvuli conveniunt, ut cum in legendi et scribendi arte prosint, etiam christiana doctrina et bonis moribus informentur; quae cum nobis modo in- 340 ferant magnam laetitiam, maiorem policentur sperare non exiguam nos frugem fore divina semper favente gratia et misericordia decepturos.

Atque haec de isto hospicio.

#### DE MISSIONIBUS

345

37. Inter missiones quae hoc anno factae sunt, una praecipue fuit nimis utilis. Namque duo Patres 1, ex quibus alter optime mexicanum idioma percallebat, misi sunt ad quasdam argenti fodinas, hinc fere ducentis leucis distantes 1, et ad occidentem plagam vergentes, ubi superiori quadragessima 1 cum magno fructu 350 accolis illorum finium omnibus fere concurrentibus [21v] qui amore illeciti pecuniae loca illa et eiusmodi colunt, divinum verbum seminarunt. Insuper multorum crimina et peccata diluerunt, alios plerosque in pristinam amiciciam et pacem revocarunt; et his diligentem operam praestitere, quae ad proximorum salutem conservandam et promovendam conducebant. In quibus rebus exequendis per septem menses conmorati et longo itinere cum periculis et magnis laboribus aditis remenso, ad istud collegium alacres admodum reversi sunt.

38. In extrema calce huius anni 44 duo Patres totidemque Fra- 360 tres 45 hinc ad Philipinas sunt profecti insulas, ubi, qui incolae

339 christiana corr. ex christianam

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> Quos significet nescimus.

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> Urbem Zacatecas et circumiacentem regionem memorare videtur.

Anno 1580 tempus fuit quadragesimale a die 16 februarii ad diem 2 aprilis,

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> Mense fere februario exeunte aut martio ineunte anni 1581 socii in portu Acapulco iter maritium ad insulas Philippinas aggrediebantur (cf. Co-Lin, Labor evangélica, I 262<sup>1</sup>; Torres Lanzas, Catálogo II, CXXXVIII). Urbem mexicanam, ut ex iis litteris deduci potest, anno 1580 exeunte desererant.

<sup>46</sup> Socii erant Patres Antonius Sedeño et Alphonsus Sánchez, Frater scho-

plurimi sunt, propter assidua comercia inita non modo cum synis et iaponiis, verum cum hac etiam Nova Hispania, magnam nostri Patres spem animumque conceperunt divina favente gratia non exiguos in ea gente se facturos chatolicae doctrinae progressus, et ita nostra ministeria in omnibus illis insulis ac praesertim in ea, quae vulgo Luzón appellatur, abituros; ad quod exequendum eos magis inflamat, et fore in ipsis insulis cum synis aliquibus illic iam degentibus tractaturos, et spem maximam conceptam habere in cordeque fixam ad ipsummet synarum regnum migraturos, cum praecipue clementissimus Dominus coeperit iam sensim, aditum aperire 44.

39. Haec res maxime excitat animos nostrorum in hac provincia, quoniam nimis in Deo optimo confidunt, non abhinc procul receptis cum primum literis ab his Patribus qui modo misi sunt, et cognitis secundis rerum spiritualium et salutis animarum eventibus atque fructibus fore eas partes, regiones Synas et Iaponem penetraturos, cum praesertim annuas literas hoc anno ab ipsis Iaponiis <sup>67</sup> acceperimus per hanc viam et Philippinas insulas. Quod non parum gaudii solaciique omnibus nostris contulit, et ita dehinc multo magis alternis literis comunicabimur. Quae omnia Deus optimus maximus eo usque promoveat, unde maior animarum fructus et salus subsequi et eius gloria magis ac magis ampliari possit.

40. Haec sunt reverende admodum Pater quae sese offerunt hoc anno, de quibus reverendam Paternitatem facere deberemus certiorem. Tantum restat, ut tuis divinae missae sacrificiis Deo commendemur, ut nos et haec incepta ad maiorem Dei honorem et gloriam in dies vehementius crescant.

Ex commissione reverendi P. Provincialis.

Tuus in X.º filius

† P. Sanches

# Documentum deperditum

181a. P. Ioannes Rogel Patri Everardo Mercuriano, gen. Oaxaca mense fere martio 1579. Visitatorem desiderat (cf. doc. 204).

390-392 Ex - Sanches manu propria

lasticus Gaspar de Toledo, frater eximii doctoris Francisci Suárez ac Frater coadiutor Nicolaus Gallardo (Torres Lanzas loc. cit. CXXXI; cf. Colin, Labor evangélica 1 261s.).



390

<sup>&</sup>quot;Cum edi debeant seiunctim Monumenta insularum Philippinarum commentaria historica de ils documentis omittimus.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Haec Monumenta iaponensia spectant.

#### APPENDIX I

P. Generalis commendat ut libri humaniorum litterarum ad N. Hispaniam emantur et peculiari modo eo mitti iniungit cursum Patris Toledo (doc. 79 par. 5, doc. 92 par. 6). Ideo hic exhibemus titulum operis philosophiae toletanae Mexici editi. Simul etiam edimus facultatem a Prorege datam ut alia typis exscriberentur opera. Haec desumimus ex opere Bibliografia Mexicana del siglo XVI, in editione a Millares Carlo facta p. 296-297. Ibi etiam videri potest imago descriptioque operis.

Introductio in Dialecticam Aristotelis, per Magistrum Franciscum Toletum, Sacerdotem Societatis Iesu, ac Philosophiae in Romano Societatis Collegio professore. Mexici. In Collegio Sanctorum Petri et Pauli, apud Antonium Ricardum. MDLXXVIII.

Postquam opus accurate describit, adiungit memoratum Proregis documentum.

Don Martín Enríquez, visorey, governador i capitán general por su Magestad, en esta Nueva España, y presidente del audiencia real que en ella reside, etc.

Por quanto, por parte del Provincial de la Compañía del nombre de Iesús, se me ha hecho relación que en los estudios conviene y es necessario aya copia de libros para los estudiantes que comunmente se leen; porque, por falta dellos, no se estorve el bien commún que dello se sigue. Y me pidió mandasse dar licencia a Antonio Ricardo, piamontés, impressor, para que pudiesse imprimir los pedaços que la Compañía dixere ser necessarios cada año para los estudiantes; y que los que al presente se podían imprimer [sic] eran los siguientes : Fábulas, Catón, Luys Vives, Selectas de Cicerón, Bucólicas de Virgilio, Geórgicas del mismo, Súmmulas de Toledo y Villalpando, Cartillas de doctrina christiana, libro cuarto y quinto del Padre Alvarez, de la Compañía, Elegancias de Laurencio Vala y de Adriano, algunas epístolas de Cicerón, y Ovidio de Tristibus et Ponto, Michael Verino, versos de San Gregorio Nazianzeno, con los de f. [sic] Bernardo, officios de f. [sic] Ambrosio, Selectas de sant Hierónymo, Marcial purgado, Emblemas de Alciato, Flores poetarum, y otras cosas menudas, como tablas de ortagraphía [sic] y de Rethórica.

Y por mí visto, atento a lo susodicho, por la presente doy li-



cencia al dicho Antonio Ricardo, impressor, para que libremente él y no otra persona pueda imprimir los dichos pedaços de libros arriba declarados, por tiempo de seys años, corrigiéndolos, cada vez, el dicho Provincial con los originales de la primera impressión. Y mando que en ello no se le ponga embargo ni impedimento alguno.

Fecha en la ciudad de México, a XVI días del mes de febrero, de 1577 años.

D. Martín Enríquez.Por mandado de su Excelencia,Iuan de Cuevas.

#### APPENDIX II

Hoc documentum typis exscribendum sumimus ex opere *Institutum* (I 63-67). Hic edimus quia ob lites in urbibus mexicana et oaxana habitas (cf. doc. 62 par. 28, doc. 69 par. 1, doc. 76) praecipue est datum.

1. Omnes lites praecipue inter personas Religiosas vitari desiderat. — 2. Societatem commendat; sociorum ministerium quam sit utile ac necessarium; privilegia Pauli III, Iulii III ac Pii IV sociis concessa memorat. — 3. Privilegia cannarum quoad socios revocat; nullus deinde his concessionibus obici potest non obstante quacumque nova concessione aut confirmatione etiam obtinenda; sociis conceditur facultas aedificandi et habitandi ubique. — 4. Privilegia Societatis circa superius dicta manent. — 5. Hae litterae de obreptionis aut subreptionis vitio minime impugnandae. — 6. Hoc documentum a magistratibus ecclesiasticis agnoscendum et si opus fuerit solemniter publicandum. — 7. Non obstantibus etc. — 8. Transumptis habenda fides.

## GREGORII XIII

CONFIRMATIO ET EXTENSIO PRIVILEGII SOCIETATIS AEDIFICANDI ET HABITANDI UBIQUE, ETIAM INTRA CANNAS ALIORUM ORDINUM.

Gregorius Papa XIII ad futuram Rei Memoriam.

1. Salvatoris Domini nostri Iesu Christi, qui charitas est et Deus pacis, his in terris vices, licet immeriti, gerentes, ea quae pacis sunt, praesertim cum militantis Ecclesiae firmamentum, omnisque filiae Sion decor i in animorum coniunctione, pace et tranquillitate versetur, nosque unum in Christo corpus simus i, pro Nostri debiti officio, tamquam ipsius mystici corporis caput, quaerentes; litium



<sup>1</sup> Threni 1, 6.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Rom. 2, 5.

quarumvis, quae fraternam dilectionem lacerant, maxime vero, quae inter Religiosas personas ventilantur, occasionibus obviamus exortasque, quantum cum Deo possumus, consopimus.

2. Sane, ut accepimus, licet dilecti filii presbyteri venerabilis Societatis Iesu in vinea Domini, tamquam fructiferi palmites, in toto fere orbe, tam in continendis in via mandatorum Christi fidelibus, infirmis in fide consolidandis, aegrotisque sanandis, confractis, alligandis, et abiectis reducendis, ovibusque dispersis, et lupis vespertinis leonumque famelicis catulis in devorationem expositis, reclamandis et defendendis; quam etiam iis, quae extra ovile Christi sacrosanctique imperii Nostri tutelam, sub ignorantiae iugo in obscuris et tenebricosis locis ac desertis per montuosas ac difficiles vias aberrant, convertendis, et ad nationes catholica religione imbutas, et ad immanes barbarasque divini cultus politicique ornatus ignaras gentes, ferino potius quam humano more viventes, sese extendentes, opimum et uberrimum fructum attulerint, et in dies maiori cum sollicitudine afferre, zizania exstirpare, bonum semen renovare, plantare, terrasque incultas evangelico sulco ac ecclesiasticae disciplinae vomere eruderare non cessent; ac dudum propter ipsius Societatis tam utiles tamque necessarias functiones, quae tum in domibus per frequentem poenitentiae et Eucharistiae sacramentorum administrationem, et ad eorum frequentationem sectandam exhortationem, praedicationemque et Spiritualia Exercitia ac alia verbi Dei ministeria, tum in collegiis per lectiones tam bonarum litterarum quam philosophiae etiam et theologiae ad iuventutem bonis moribus et litteris imbuendam, ex ipsius Societatis primaeva Instituti erectione ac divina vocatione, magno Dei beneficio et Ecclesiae spirituali emolumento exercet; fel. rec. Paulus Papa III speciali privilegio, ut quaecumque domos, ecclesias et collegia aedificare, vel concessa recipere et inhabitare posset, indulserit; et deinde piae mem. Iulius etiam Papa III indultum huiusmodi confirmaverit, et successive recol. mem. Pius IV, praedecessores Nostri, idem indultum, etiam intra centum quadraginta cannas Ordinum Mendicantium, de novo concesserit; Nosque postremo, cum lis et causa seu controversia aut quaestionis materia desuper, occasione certae domus per ipsos presbyteros a dilecto filio Comite de Orgaz Toleti emptae • concessionem eiusdem Pii praedecessoris confirmantes, emptionem dictae domus

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Litteris apostolicis «Licet debitum», 18 octobris a. 1549 (Institutum I 13-21).

Litteris apostolicis « Sacrae religionis », 22 octobris a. 1552, privilegia
 Societatis confirmavit eique alia concessit (*Institutum* I 28-29).

Litteris apostolicis «Etsi ex debito», 13 aprilis a. 1561 (Institutum I 31-34).

<sup>•</sup> Cf. Astrain, Historia II 249-259.

recte factam, et in ea presbyteros ipsos habitare posse et debere, declaraverimus 7, et alias, prout in singulis litteris apostolicis desuper confectis plenius continetur: nihilominus praefati presbyteri a diversis dictorum Ordinum religiosis diversimode, vigore seu praetextu privilegiorum huiusmodi cannarum, adhuc, prout de facto, tam in Mexicana quam in Guaxicana Novae Hispaniae civitatibus 8, non sine animi Nostri displicentia molestantur, immo et excommunicationis sententia interdum feriuntur, in christiani populi scandalum non modicum.

3. Nos igitur attendentes, dictam Societatem, (quae quamvis, collegia habeat annexa, et haec reditus pro studentium necessitate habere possint, inter Mendicantium Ordinum Religiones, per sanctae mem. Pium Papam V similiter praedecessorem Nostrum, per quasdam suas in forma brevis litteras, sub die septima mensis julii, Pontificatus sui anno sexto expeditas9, adscripta et declarata, ac privilegiorum Ordinum Mendicantium particeps effecta fuit) ex eius Instituto et Constitutionibus, apostolica auctoritate confirmatis, bona stabilia possidere non posse, sed incertis eleemosynis, fideliumque largitionibus et subventionibus vivere, nec minus quam caeteros Mendicantes Ordines in excolenda vinea Domini assidue laborare, immo nec alios iuxta se domos et monasteria aedificare prohibere, neve ullum, aut certe quam minimum, praeiudicium aliis Religiosorum monasteriis ex Societatis domorum, collegiorum et ecclesiarum vicinitate provenire, ex eo quod, propter diversam functionum et Instituti rationem, Societas ipsa nec chori usum habet, nec ad funerales associationes accedit, nec defunctorum funera nisi rara, nulla item missarum vel sepulcralia stipendia, nullas sepulcrorum vel capellaniarum fundationes, nullam denique prorsus eleemosynam, quae ad quodvis ipsius Societatis ministerium vel opus dirigi intelligatur admittit; ac, prout Nostrum Nos invitat officium, inconvenientibus huiusmodi obviare, ac scandala quaecumque et contentionum, praecipue inter Religiosas personas, occasiones removere, nec non tam salubribus dictae Societatis ministeriis, quae pro eorum dignitate ac maiori fidelium fructu, in locis aptis, ubi maior seges et frequentior populi consuetudo viget, exerceri et ministrari debent, viam potius aperire quam impedimenta ulla obiici permittere volentes: motu proprio, ac de apostolicae potestatis plenitudine, non ad alicuius Nobis super hoc oblatae petitionis instantiam, sed de nostra mera deliberatione, eosdem presbyteros eorumque singulos a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis a iure vel ab homine

<sup>7</sup> Ibid. 247-249.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Cf. praefatiunculam huius documenti.

Breve memorat « Dum indefessae », 7 iulii a. 1571 (Institutum I 46-49).

quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet innodati exsistunt, ad effectum praesentium dumtaxat consequendum, harum serie absolventes et absolutos fore censentes, ac supra dictarum litterarum, nec non et aliorum Ordinum privilegiorum et in eis contentarum clausularum tenores, ac alia etiam forsan circa praemissa de necessitate exprimenda, praesentibus pro expressis habentes; ac privilegia dictorum Ordinum super non aedificatione intra dictas cannas, quoad dictam Societatem tantum, suspendentes, revocantes ac invalidantes: silentium perpetuum quibusvis super praemissis aut eorum aliquo, vigore cuiusvis confirmationis aut ampliationis et de novo concessionis dictarum cannarum, a Sede Apostolica quomodolibet, et pari motu, etiam consistorialiter, ac cum quibusvis praesentium derogationibus specifice factis, obtentarum et in futurum obtinendarum, contra praesentium tenorem venientibus, imponentes; eisdem presbyteris et Societati, ut quaecumque domos, collegia, ecclesias et alia aedificia erigere, ac per eos ubivis locorum erecta inhabitare, ac quaecumque loca, domos, ecclesias, oratoria et alia cuiuscumque structurae aedificia, sibi quomodolibet relicta vel oblata, recipere, acceptare, emere, possidere et retinere ac in eis omnia et singula, functiones, lectiones et ministeria in aliis eiusdem Societatis domibus, collegiis, ecclesiis et aliis locis fieri et exerceri solita, habere, facere et exercere libere et licite possint et valeant, earumdem praesentium tenore, de specialis dono gratiae concedimus et indulgemus; eosque a quibusvis censuris et poenis in illos praemissorum occasione forsan latis absolvimus.

- 4. Nec non indulta per Paulum, Iulium et Pium, praedecessores Nostros praedictos, et Nos eis, ut praefertur, concessa et confirmata, cum omnibus et singulis in eis contentis concessionibus, privilegiis, facultatibus, praerogativis, et aliis gratiis, declarationibus, derogationibus aliisque quibusvis, etiam derogatoriarum derogatoriis, irritantibusque et aliis decretis et clausulis, approbamus et confirmamus, illisque perpetuae et inviolabilis firmitatis robur adiicimus.
- 5. Nec non oppositionem et contradictionem quorumcumque, quovis titulo, vigore, praetextu, colore, ipsis presbyteris praeiudicium afferre, ac praesentes litteras de obreptionis vel subreptionis vitio, aut intentionis Nostrae defectu notari vel impugnari, suspendi, revocari, annullari, invalidari, aut ad viam iuris reduci, vel contra illas attentari non posse neque debere; sed illas perpetuo validas, efficaces et illibatas exsistere; et ubi aliquid contra eas extorqueri et obtineri contigerit, illas nihilominus in suo pleno et integro robore, absque eo quod desuper impetranda sit a Sede praedicta illarum confirmatio, restitutio, revalidatio vel nova concessio, permanere; irritumque et inane, si secus super his a quoquam, quavis auctoritate, scienter vel ignoranter, attentatum forsan est hactenus, vel in po-



sterum contigerit attentari, decernimus. Ac quasvis excommunicationis sententias, vigore talium privilegiorum cannarum, contra dictos presbyteros vel Societatem latas et ferendas eos vel eorum aliquem nullatenus afficere posse declaramus.

- 6. Quocirca universis et singulis veneralibus fratribus Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, ac dilectis filiis Abbatibus, Prioribus et aliis personis in dignitate ecclesiastica constitutis, per praesentes pari motu mandamus, quatenus ipsi vel eorum quilibet, per se vel alium seu alios, praesentes litteras et in eis contenta quaecumque, ubi et quando opus fuerit, et quoties pro parte dictorum presbyterorum aut alterius eorum fuerint requisiti, solemniter publicantes, eisque in praemissis efficacis defensionis praesidio assistentes, faciant auctoritate Nostra eos decreto, confirmatione, indulto, alliisque praemisis pacifice gaudere, ac easdem praesentes litteras et in eis contenta quaecumque perpetuo inviolabiliter observari; non permittentes eos super eisdem praemissis vel eorum aliquo, per quorumcumque Ordinum, etiam Mendicantium, Religiosos, seu locorum Ordinarios, aut alios quoscumque iudices et personas, cuiuscumque status, gradus, ordinis et conditionis exsistant, et quacumque, etiam pontificali, regia, vel alia auctoritate fungantur, publice vel occulte, directe vel indirecte, tacite vel expresse, quovis quaesito colore vel ingenio, impediri, molestari, perturbari vel alias quomodolibet inquietari: contradictores quoslibet et rebelles, per censuras ecclesiasticas et alia opportuna iuris remedia, appellatione postposita, compescendo, invocato etiam ad hoc, si opus fuerit, auxilio brachii saecularis.
- 7. Non obstantibus praemissis ac piae mem. Bonifacii Papae VIII, etiam praedecessoris Nostri, de una, et in Concilio generali de duabus dietis, dummodo non ultra tres dietas quis auctoritate praesentium ad iudicium trahatur, aliisque constitutionibus et ordinationibus apostolicis, nec non dictorum Ordinum, etiam iuramento. confirmatione apostolica, vel quavis firmitate alia roboratis statutis et consuetudinibus, privilegiis quoque, indultis et litteris apostolicis eisdem Ordinibus illorumque Superioribus et personis, etiam super non aedificandis ecclesiis domibus, collegiis et aliis aedificiis aliarum Religionum intra centum quadraginta cannas ab eorum coenobiis et conventibus vel monasteriis et domibus, ac aliis sub quibuscumque tenoribus et formis, per quoscumque Romanos Pontifices concessis, confirmatis et innovatis; ac omnibus aliis, quae Nos et praedicti praedecessores Nostri in singulis litteris praedictis voluimus non obstare. Quibus omnibus, etiam si pro illorum sufficienti derogatione, de illis eorumque totis tenoribus, specialis, specifica, expressa et individua, ac de verbo ad verbum, non tantum per clausulas generales idem importantes, mentio seu quaevis alia expressio habenda, aut aliqua alia exquisita forma servanda foret, tenores illorum, ac si de verbo ad verbum, nihil peni-



tus omisso, et forma in illis tradita observata, inserti forent, praesentibus pro expressis habentes, illis alias in suo robore permansuris, hac vice dumtaxat, motu simili, specialiter et expresse derogamus, caeterisque contrariis quibuscumque; aut si aliquibus, communiter vel divisim ab eadem sit Sede indultum, quod interdici, suspendi vel excommunicari non possint per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam, ac de verbo ad verbum, de indulto huiusmodi mentionem.

8. Volumus autem et eadem auctoritate decernimus, quod ipsarum transumptis manu alicuius notarii publici subscriptis, et sigillo alicuius Praelati vel personae in dignitate ecclesiastica constitutae, aut curiae ccclesiasticae vel etiam Generalis Praepositi ipsius Societatis, munitis, in iudicio et alibi ubi opus fuerit, eadem prorsus fides adhibeatur, quae adhiberetur eisdem praesentibus, si forent exhibitae vel ostensae.

Datum Romae, apud S. Petrum, sub annulo Piscatoris, die trigesimo octobris MDLXXVI, Pontificatus Nostri anno quinto.

Cae. Glorierius.



# INDEX PERSONARUM, RERUM, LOCORUM

## A

Acosta, Bernardinus de, S. I., cursus vitae 466\*; in oppido Saagún concionatur 462; ad N. Hispaniam designatus 424; mandatum in N. Hispaniam missionarius navigandi laetus accipit 462; Hispalim in N. Hispaniam navigaturus cum comitibus venit 462-463; solatia ei a suo fratre rectore hispalensi data 463; consultor Provincialis creatus 418; Patri Generali scribit 462-463; Hispalim N. Hispaniam versus deserit 468; varia 537 541.

Acosta, Didacus de, S. I., cursus vitae 486<sup>1</sup>; rector hispalensis 465 488; mandatum de P. Lenoci ei a P. Generali datum 475; Generali scribit 486-487.

Acosta, Iosephus, S. I., in Peruviam navigat 17<sup>3</sup>.

Admonitor, Provincialis a professis seligendus 29.

Admonitores, in N. Hispania qua ratione seligendi 203; — superiorum mutare Provincialis quo usque possit 390.

Aedificationis, epistola a Generali ad N. Hispaniam scripta 434.

Aedificia in N. Hispania ad modum in Societate adhibitum exstruenda 32614.

Aedituus, in triclinio quae nuntiare debeat 331 335.

37 - MON. MEXICANA I

Aethiopia, socii ibi laborant 11.

Agnus Dei, in novum orbem mittendi 114; noviter Romae facti 491. V. res sacrae.

Aguilera, Antonius de, cursus vitae 31<sup>6</sup>.

Alabés, Franciscus de, procurator ab incolis oaxacanis Mexicum pro sociis missus 155<sup>88</sup>.

Alanís Patiño, Aemilius. V. Patiño Aemilius A.

Alarcón, García de, visitator baeticus 425 17 445 488 494; P. de Luna aliqua de munere procuratoris Indiarum el proponit 473; Generali scribit 491-492.

Alarcón, Petrus de, S. I. ad N. Hispaniam designatus eo non petit 422; sumptus ab eo et comitibus facti ut iter in N. Hispaniam praeparent 533-534.

Albertus V, fundat monacense sociorum collegium 3631°.

Albizuri (Albiçuri), Martinus de, S. I., 219 539; cursus vitae 225 549.

Albornoz, Bernardinus de, S. I. 218; cursus vitae 224; ad Peruviam primum, deinde ad N. Hispaniam magister designatus 117-118; muniis in proventum animarum factis deditus 406; afflictus in N. Hispania degit 406; ei Roma commendant ut sua cum Patre de la Plaza agat et ipse in N. Hispania laboret 195 406; in theologiam se impensurus



- 417; Generali scribit 164 195 238 351 406, eique imagines pennis confectas mittit 406.
- Albornoz, Bernardinus de, S. I. (alter) cursus vitae 538 543; Societati Mexici solemniter dat nomen 92; Generali scribit 282.
- Alburquerque, Bernardus, O. P., episc. oaxacanensis, sociorum initio non studiosus 155<sup>91</sup> 172 190; sociis reconciliatus iisdem domos tradit 154-156 264-265; a socio adiutus e vita decedit 156<sup>97</sup> 525-526. V. Oaxaca.
- Alcega, Ioannes, dux classis 36 37<sup>34</sup>.
- Aldricio, Ioannes Baptista, S. I., cursus vitae 538 545; laetus in N. Hispania degit 400; Generali scribit 373 400. V. Ioannes Baptista.
- Aleae, ope sociorum Angelopoli suppressae 442.
- Alegre, Franciscus Xavier, S. I., eius historia recensetur 15\*; scriptor 1 \*\* 1 27 5 passim.
- Alexander VI, regibus catholicis decimas N. Orbis concedit 5\*.
- Alexandrino, card., legatus pontificius 12-14 16 18; cum comitatu Roma discedit 14<sup>5</sup> 21, et in Hispaniam pervenit 20-21. V. Bonellus.
- Alfaro, Petrus de, O.F.M., ad insulas Philippinas iter peragens Mexici immoratur 530°°.
- Almericio, Franciscus, S. I., ad N. Hispaniam designatus 424.
- Alonso, Ioannes, pecunia ab ipso accepta ob supellectilem sociis datam 39-43 120.
- Alphonsus, nuntia de sociis in Florida occissis narrat 94.
- Altare privilegiatum, eius facultas ad socios negata 331 335; et

- reliquiae ad P. Ruiz procuranda 356.
- Allaria, facultas consecrandi sociis quo usque concedatur 113.
- Aluga, Didacus de, praefectus classis 115°.
- Alvarez, Balthasar, S. I., provincialis peruanus designatus 427.
- Alvarez, Emmanuel, S. I., eius grammatica ad Mexicum obtinenda 1887.
- Alvarez, Salvator, S. I., cursus vitae 219 227 538 552; Angelopolim venit 441; mandatum ei dandum 515; Generali scribit 434 515.
- Alzoloras, Ioannes de, O. P., episc. insularum Fortunatarum missionarios primae expeditionis benevolentissime excipit 57.
- Amicitiae, ope sociorum factae 442. V. Inimicitiae.
- Andrés, Bartholomaeus, S. I., cursus vitae 23<sup>7</sup> 45<sup>13</sup>; ad N. Hispaniam designatus eo quare non naviget 23 44<sup>4</sup>-45; sumptus ab eo Hispali facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; sacris initiandus vota emittit 44<sup>3</sup>
- Angelopolis (Puebla de los Angeles), situs 302 500 528<sup>16</sup>; religiosi ibi commorantes 302<sup>10</sup>; dioecesis quo usque se protenderet 564<sup>16</sup>; iubilaeum in ecclesia urbis obtinendum 485; incolae socios petunt 175; domus, dona et eleemosynae sociis ibi oblata 302 442-443; sociorum domus et collegium S. Hieronymi: socii, scholae, ministeria inter hispanos et indos etiam per dioecesim facta 303 441-442 437 526-528 537 563-564; Sanctissimum in sociorum domo solemniter collocatum 441-442; episcopus benefactor sociorum



527; sanctorum reliquiae magna pompa collocatae et effectus iisdem obtenti 528. V. Puebla de los Angeles.

Anima, tractatus de — a D. Thoma scriptus a sociis in N. Hispania legendus 312.

Annuntiatio B. M. Virginis, eius effigies Mexici fervore colitur 519. V. Maria SS.

Antechera, V. Oaxaca.

Antequera, V. Oaxaca.

Antonius, regulus, princeps, erga socios demissum et obsequentem se exhibet 66-67; cum suis ecclesiam Mexici sociis exstruit 66<sup>78</sup>-67.

Antverpia, libri ad N. Hispaniam inde obtinendi 188. V. Libri.

Añasco Barba, Ioannes de, testis in donatione a Villaseca collegio mexicano facta 235.

Aquaviva, Claudius, S. I., generalis electus 306100; Patri Carriedo, N. Hispaniae visitatori scribit 4311.

Arag. 1-2, codices descripti 18\*.

Aranguren, Ioannes, S. I., cursus vitae 538 544.

Aranjuez, 94.

Araoz, Antonius de, S. I., P. Sánchez ei scribit 46.

Arceo, Franciscus de, regis scriba ac tabellio 65<sup>72</sup>.

Arch. Rom. S. I., codices ex eo desumpti et in hoc volumine adhibiti describuntur 17\*-25\*.

Arévalo Sedeño, Matthaeus, auditor 3497.

Arévalo Sedeño, Michael, auditor, cursus vitae 4484.

Arriaga, Antonius de, S. I., cursus vitae 539 547.

Arriaga, Ildephonsus de, S. I. cursus vitae 538 551.

Arteaga Mendiola, Petrus, fiscalis,

cursus vitae 350°; Philippo II scribit 350.

Artes, magister huius scientiae in N. Hispaniam mittendus 118 123 125 161°-162 175 177 199; socii earum studio incumbunt 250; socii qui — audierunt aut audituri sunt, prius grammaticam doceant 419; socii in N. Hispania — docent 257 347 349 436 454 519; Rex iubet ut — in universitate non vero in collegiis sociorum legantur 449 499. V. Philosophia.

Astráin, Antonius, S. I., eius Historia recensetur 18\*; scriptor 3<sup>5</sup> 21 34<sup>4</sup> 53 230 387<sup>9</sup> 388<sup>10</sup> 425<sup>17</sup> 491<sup>1</sup> 501<sup>9</sup>.

Auctores gentiles, in scholis sociorum quo usque legendi 330<sup>197</sup> 334 358.

Audientia, quae eam spectarent munia 3\*-4\*; eius N. Hispaniae magistratus Philippo II scribunt 348 447.

Augustiniani, in N. Hispania 5\* 2°; Michoacani 560; Angelopolim veniunt 62°4 et ibi socios visitant 62; beneficium e clericis desumptum iisdem datum 175-176; in insulis Philippinis laborant 325; unus ex eis socios N. Hispaniae ad Sinas et Iaponiam evangelizandas incitat 530.

Auria, Vincentius, scriptor 417.

Austria, ludi in — a sociis adhibiti 420.

Avellaneda, Didacus de, S. I., Baeticae provincialis 6\*; visitator castellanus 460.

Avendaño, Cosmas de, cursus vitae 1391, 539 547.

Axuchitlan, opp. michoacanense 129<sup>4</sup>. Ayala, Antonius de, canonicus michoacanensis 131.



Azteca, lingua mexicanorum 1\* 6151.
V. Mexicani indi.

Aztecani. V. Mexicani indi.

#### B

Badajoz, 533.

Baet. 1, codex describitur 18\*.

Baetica, prov. sociorum, missionarii ex — in N. Hispaniam mittendi 107, 118 181; magistri latinae linguae in N. Hispaniam inde educendi 100; ex — aliquis designandus qui necessaria missionarlis suppeditanda curet 182; quae ibi fuerint inter socios divisiones 496.

Barbera, Marius, S. I., scriptor 25<sup>22</sup>. Barcino, urbs, 54.

Baronius, Caesar, scriptor 319149.

Barrera, Aegidius de la, S. I., cursus vitae 539 547.

Barrera, Alvarus, S. I., ad Peruviam designatus 118<sup>11</sup>; supellex ad eum designata 121; in N. Hispaniam missionarius non navigat 121.

Bayle, Constantinus, S. 1., scriptor 25870.

Bazán, Franciscus (Arana), S. 1., ad N. Hispanlam designatus, cursus vitae 44°; munera quae in navi obit 63-64; e vita decedit 63° 88°; laudatus 64-65; exsequiae pro eo Mexici solemniter celebratae 68-69; suffragia pro eo facienda 88.

Becher, Hubertus, S. I., scriptor 1424.

Benefactores Societatis, participes gratiarum quo usque fiant 824, 10411 315138; suffragia pro eis a sociis facienda 315135 329 334.

Beneficia, oppidorum indorum in N.
Orbe paroeciae declarantur 176<sup>13</sup>
Bernal, Petrus, S. I., provincialis baeticus 32<sup>4</sup> 123<sup>4</sup> 174 181 240; de domo in opp. Sanlúcar forte fundan-

da Borgiae scribit 324; missionarios primae expeditionis ad navem comitatur 56.

Bohnomini, Ioannes Franciscus, card., ad eum F. Aldricius e N. Hispania donum mittit 400.

Bolinaga, Michael, S. I., in Societatem cooptatus 55611.

Bonellus, Michael, card., legatus pontificius 20 47<sup>1</sup>; cursus vitae 14<sup>3</sup>. V. Alexandrino.

Borgia, Franciscus, S. I. S., socios in N. Hispaniam mittendos designat 6 44-45; in Hispaniam profecturus 11; comes delegati pontificii nomitatus 12 14 16 18 20; cum Provinciali mexicano alloqui desiderat 14; Patri Sánchez scribit 13-14 31-34; sociis N. Hispaniae instructiones confert 20-30 32; Petro Menéndez socios ad Floridam denegat 2416; duci Medinasidoniae domum in opp. Sanlúcar fundandam concedit 324; de domo sanlucarensi Patri Bernal scribit 324; Provincialibus Hispaniae scribit 6-7 9-12 15-18, et Proregi N. Hispaniae 31; ex opp. Fuenterrabía Baionam se confert 341; Provinciali N. Hispaniae amplas concedit facultates

Bracamonte, Didacus de, S. I., de sociis Habanae commorantibus Ioannem de Ovando alloquitur 108<sup>11</sup>; de sociis Habana eductis Consilium Indiarum certius fieri non oportere iudicat 109. V. Habana.

Brasilia, Societas ibi laborat 11-22; procuratores ex — missi congregationi generali interesse quo usque possint 29427.

Braunsberger, Otto, S. I., scriptor 15<sup>18</sup> 363<sup>8</sup>.

Bremond, O. P., scriptor 47<sup>a</sup>.



Brevia, et gratiae a Pontificibus ad N. Hispaniam concessa 82<sup>2</sup>.

Brühl, Gustav, scriptor 73100.

Bullae, ad decennium concessae quo usque prorogentur 330 334.

Burrus, Ernestus I, S. I., scriptor 15\*\* 71\*\* 205 219 539.

C

Caballar, Didacus, S. I., Indiarum procurator 121<sup>12</sup> 167.

Cabrera, Christophorus, S. I., cursus vitae 218 224 538 551.

Cabrera, Franciscus, S. I. cursus vitae 539 547.

Cafrorum, terram Societas attigit 1<sup>1</sup>. Calcaria fornax, sociis a Prorege donata 299; eiusmodi bonorum administratio a sociis generatim non habenda 325.

Camailares, ignotus locus 5512.

Camargo, Alphonsus (Ildephonsus), S. I., cursus vitae 9<sup>18</sup> 218 221 537 540; Placentiae moratur 54-55<sup>10</sup>; ordinandus 15; ad N. Hispaniam designatus 9-10 13 23; sumptus ab eo Hispali facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; congregationi provinciali interest 290 292 343; novitiorum magister 262<sup>10</sup> 291 483<sup>10</sup>; Generali scribit 276 351-352 379 399 446 477-478 505.

Campeche, urbs describitur 302<sup>83</sup>; incolae socios desiderant 302-303; socii eo mittendi 303.

Cancellarius, apud socios instrumentum rectoris in universitate quo usque esse debeat 18910.

Candela, cerea a sociis domino Villaseca offerenda 232. V. Villaseca A. Candidati ad Societatem, cooptati 556; nati in N. Orbe et mixti quo usque admittendi 26-27. V. Criollos, Nati in N. Orbe.

Cannae, privilegium intra eas exstruendi sociis concessum 154. 211 213. documentum huius prilegii in N. Hispaniam mittunt 203. V. Gregorius XIII, Oaxaca.

Cano, Augustus, S. I., cursus vitae 538 543; in Societatem cooptatus 215; novitius et magister rethorices 262<sup>26</sup>.

Canonici, reditus praebent domui michoacanensi 217. V. Michoacanum.

Cañas, Ioannes de, S. I., provincialis baeticus 16<sup>1</sup> 45; rector hispalensis 122 167<sup>14</sup> 179 229; necessaria missionariis N. Orbis suppeditanda procurat 182<sup>8</sup> 188<sup>6</sup>.

Capitulum michoacanense, socios petit 145. V. Michoacanum.

Caravajal, Gómez de, episc. tlaxcalensis 1433 3822.

Carceres, socii ibi munia spiritualia obeunt 436 442.

Çarfarte (Çarfate), Petrus, S. I., cursus vitae 538 544.

Carga. indoles mensurae 29851.

Carracido, José R., scriptor 46114.

Carranza, Bartholomaeus, archiep. toletanus 561<sup>31</sup>.

Carrasco Pizana, Petrus, scriptor 2\*\* 566\*0.

Carrera, Ioannes de, S. I., cursus vitae 218 223 538 553; ecclesiam et domum sociis Patzcuari donata occupat 130-132; cena Dominica etiam per hebdomadam uti desiderat 512; Generali de collegiis scribere promittit 479; Michoacano Mexicum translatus 479; Angelopoli degens 479³; imagines ad Generalem mittit 408, et ei scribit 95 163 276 351 354 381 408 434 479. V. Patzcuarum.

Carriedo, Andreas, S. I., cursus vitae



467 537 541; ad N. Hispaniam designatus eo versus Hispalim deserit 424 469.

Carrillo, Didacus, S. I., Castellae provincialis 220<sup>1</sup>.

Carrillo, Ioannes, 131.

Carrión, Antonius, scriptor 6254-56 1754 302 79-80 44287.

Carthusiani, socii eorum ordinem ingredi quo usque possint 4863 514; breve pontificium de sociis eorum ordinem ingredi volentes 509. V. Lenoci.

Cast. 1, codex describitur 18\*-19\*.

Cast. 14 I-II, codices describuntur 19\*.

Castañeda, Ioannes, S. I., rector hispalensis 37.

Castañeda, Petrus, S. I., cursus vitae 218 225 538 546.

Castañera. V. Castañeda.

Castella, prov. sociorum, socii ex — ad Peruviam et N. Hispaniam destinati 118 181 460.

Castillo, Petrus de, S. I., in Peruviam missionarius navigat 286.

Casus conscientiae, a P. Sánchez explicati 8\*; in collegio mexicano a sociis ad modum complutensem habiti 2554; in Societate — qui audire debeant 313; solvere — praecipuum sociorum Mexici ministerium 520. V. Mexicum, Sánchez Petrus.

Catalogus, a Provincialibus et singulis domibus Generali mittendus 215-216; primus, secundus et tertius quid sint 216; a quibus conficiendus cui et quo tempore Romam mittendus 216; quid contineat 216; quot sint eorum genera 216; — sociorum apud Generalem habendus 25017.

Catechismus concilii tridentini a P.

Sánchez clericis ac civilibus explicatus 14128 175.

Cathedralis, Mexici socii in ea concionantur 256; breve pontificium ut socii in illis concionari possint 514. V. Mexicum, Michoacanum.

Caviedo. V. Carriedo.

Cavo, Andreas, S. I. scriptor 252<sup>15</sup> 556.

Census, in N. Hispania haberi quo usque oporteat 298. V. Reditus.

Certamina litteraria, in collegio mex.
 S. Lucae festo celebrata 259-260.
 V. Collegia, Humaniores litterae,
 Mexicum.

Cervantes, Luca, famulus sociorum in N. Hispaniam navigantium 464. Chametla, prov., situs et missio a sociis ibi facta 52016.

Chavarría, Ferdinandus, S. I., Societati dat nomen 55611.

Chávez Orozco, Ludovicus, scriptor 77 310110.

Chiametla. V. Chametla.

Chiapa, prov. 270.

Chichimecas, eorum tribus et animus crudelis 152<sup>72</sup>; regionem Jalisci peragrantibus vitae discrimen constituunt 152.

Cibus ex lacte, ut a sociis diebus prohibitis edatur superiores dispensare possunt 383.

Cifra. V. Nota occulta.

Cigerondo, Ioannes S. I., cursus vitae 538 543; Societati dat nomen 215. Cigorondo. V. Cigerondo.

Circumcissio Domini, solemni pompa a sociis Angelopoli festum cele-

bratum 442.

Classes navium, in N. Orbem devehendae quot essent, quo tempore navigarent et quam sequerentur viam 10\*-11\* 28014; ex illis aliquae naves tempestate aut destructae



aut deperditae 444 471; quandoque—quare non navigent 445; pecunia ad eas onerandas deest 490; procellis obnoxiae 34-35; in N. Orbem devehendae aut devectae 57<sup>24</sup> 95 105 107 115 167 174<sup>1</sup> 177 254<sup>10</sup> 461 463 469; e N. Hispania ad Orientem navigantes 156 <sup>10</sup> 157 <sup>102</sup>. Clavigero, Franciscus Xavier, S. I., scriptor 731<sup>10</sup>-111 74<sup>113-114</sup>.

Clerici, eorum penuria in N. Hispania 127; socios hos bene instituturos speratur 127; docti ac virtutibus praediti in collegiis sociorum efformandi 374.

Coadiutores temporales, in Societate quibus ministeriis praecipue incumbant 25016 26264 369; in suo statu perseverare debent 316169; facultatem — creandi Provincialis N. Hispaniae quo usque habeat 316180 342 384 389; ad ultima vota in Societate quando admittantur 316180; legere ac scribere discere quo usque possint 316 370; qua induti veste sacro inservire debeant 327180; e sociis N. Hispaniae — qui fuerint 29640; ex eis aliquos sacerdotes fieri num oporteat 240-241; in N. Hispaniam mittendi 426.

Codices, nostri voluminis praecipui describuntur 17\*-32\*.

Coenobia. V. Moniales.

Coemiteria, tempore pesti cadaverum aggeribus plena 275.

Coleti, Nicola, scriptor 31914.

Colima, oppidum ac provincia, describitur 15276-153; socii ibi concionantur et ministeriis incumbunt 8<sup>®</sup> 152-153; vir morte repentina mire ibi correptus 153; oppidis indigenarum ministri ibi praesunt 147 57; incolae socios eo mitti desiderant 153; fructus quo indi ibi pecuniae vice utuntur 15376.

Colin, Franciscus, S. I., scriptor 94 15 157108 325177 56865.

Collegia sociorum in N. Hispania, parce fundanda 70°1; in opere missionum quas habeant partes 2512; quod sit eorum momentum 79-80 272; eorum rectoris consultores quot esse debeant 29 45; eleemosynae in eis quo usque accipiendae 27; domibus praeferenda 211; a sociis fundata 7\* 165 256 452; eorum situs 144 199 326<sup>182</sup>; fontes in eis constructi 137-138; numerus alumnorum 257 277; alumni in eis quam vitam gerant 199 200; alumnorum exercitia pietatis et litteraria 144 257 260 519; confraternitates inter alumnos institutae 260; eorum amministratio a sociis et saecularibus quo usque haberetur 186 307 310; studia more romano in eis instituta 257; eorum curam a sociis suscipi num oporteat 307-309; de eorum gubernio responsa Roma data 503; eorum alumni multa habent communia et mutua utuntur amicitia 272; sacerdotes eorum curam habentes ab ordinariis exemptos esse oportet 337, et eorum irregularitates episcopos dispensare posse 337; punitiones alumnis qua ratione in eis dandae 306101; studia in eis facta valida ex officio agnosci oportet 187 207 277; gradus in eis quo usque darentur 237-238; omnibus de iisdem quaestionibus Roma respondent 476-477; reditibus donari possunt 321158; porta peculiaris ibi quare claudenda 476-477; ad ea auxilium a Rege peti oportet 340; collegarum vestes cuius modi esse debeant 419; collegae quo titulo ordinandi essent 337; secundum Proregem in aliquibus complutense



- superant 199; fructus in eis obtentus 198-199 200 243 345 374 396 454. V. Mexicum, Nova Hispania, Socii, Superintendentia.
- Colonna, Ioannes Prosperus, S. I., cursus vitae 539 551.
- Colonna, Marcus Antonius, prorex Siciliae 417<sup>a</sup>.
- Commeatus nauticus, Patri Lenoci et comitibus in N. Hispaniam navigantibus datus 120-121. V. Lenoci, Sánchez Petrus.
- Commissarius, a sociis ad N. Orbem non admissus 95<sup>a</sup>.
- Comoediae, in collegiis sociorum quo usque repraesentandae 163 191<sup>44</sup> 213. V. Collegia sociorum in N. Hispania, Mexicum.
- Compendium facultatum et graliarum Societatis Iesu, in N. Hispaniam mittitur 434.
- Complutum, 7; P. Díaz et comites ibi degentes 489.
- Concepción, de la, moniales hoc titulo insignitae 76.
- Concessiones, a Papa ad N. Hispaniam factae 429. V. Privilegia.
- Concha, Ferdinandus de, S. I., cursus vitae 8º 218 222º 537 552; Salmaticae moratur 54\*; confessor ac concionator ad N. Hispaniam designatus 8 10 13 23; sumptus ab eo Hispali facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; consultor rectoris mexicani designatur 29; Mexici concionatur 67; regionem Jalisci peragrat ministeriis incumbens 152; ei Sinas petenti ut in N. Hispania maneat commendant 164; in regione Zacatecas ministeriis incumbit 14964 66-67 15172; coadiutor spiritualis creandus 369; professio ei condicione concessa 384; fructus in ministeriis ab eo obtentus 505-

- 506; eius desideria in Hispaniam redeundi Generalis accepta non habet 506; Generali scribit 128 164 447 498 505.
- Concionatores, de quibus defectibus moneri debeant 331\*01 335.
- Conciones, in ecclesia sociorum quando et a quibus habendae 419-420.
- Confessarii, qua ratione se gerere debeant cum mercatoribus 26; a sociis eligi quo usque possint 203<sup>4</sup> 383<sup>4</sup>; semel a Generali aut ab episcopo approbati confessiones audire quo usque possint 432<sup>7</sup>. V. Gregorius XIII.
- Confraternitates, in collegiis mexicanis sociorum erectae 260. V. Collegia sociorum in N. Hispania.
- Congr. 41-42, codices describuntur 20\*.
- Congr. 93, codex describitur 20\*-21\*.
  Congregatio generalis, Romae celebrata 82-83; quam ob causam cogenda 287; quaestiones de ea in congregatione provinciali tractandae 2953\*.
- Congregatio procuratorum, qui socii eidem interesse possint 294.
- Congregatio provincialis, quas ob rationes cogenda 287-288; qui socii ei intersint et qui in ea suffragium habeant 290<sup>3-3</sup> 291<sup>13</sup>; socios qui ei intersint Provincialis quo usque seligere possit 329 333; locus ubi cogitur 289-290; res in ea tractandae 288; socii ab ea delecti Romam mittendi 287; eius secretarii munus quas contineat partes 292<sup>21</sup>; singulis sex annis in N. Hispania ordinarie celebranda 318.
- Congregatio provincialis Mexici celebrata, legitima declaratur 270-271; quare socii ideo pauci ei intersint 291-292; quaestiones Ro-



mam proponendae in ea tractantur 295; a Generali petit ut duos tresve socios magna virtute praeditos in N. Hispaniam mittat 296-297; ei facultas circa postetatem Provincialis extraordinariam concedi oportet 317; singulis duobus annis forte celebranda 317; a Generali petit ut P. Plaza provincialis N. Hispaniae designetur 427; finis ei imponitur 342; eius documenta a P. Díaz Romam devecta 435; responsa Roma ei data 402 407 413 433 478-479 481-482.

Congregationes marianae, Mexici a sociis ad modum romanum erectae 260-261 437; breve pontificium eis concessum 358 369 372; fervor earum sodalium et officia caritatis ab eis exercita 559; festa B. M. Virginis a sodalibus celebrata 261; prima primaria romana eis globulos piaculares mittit 369. V. Mexicum, Oaxaca.

Conscientiae casus. V. Casus conscientiae.

Conservatores iudices, facultas eos habendi sociis concessa 47<sup>5</sup>.

Conservatoria, dominicanis a Nicolao V concessa 47<sup>3</sup>.

Consilium Indiarum, eius beneplacitum habendum ut socii Habana educantur 100; socios Habanam deserere non permittit 103 105-106 108<sup>11</sup>; litem socios inter et dominicanos habitam fert aegre 172; de collegiis sociorum in N. Orbe bene fundandis cum eo tractari oportet 368; Patri Generali scribit 165 178; epistola Patris Generalis apud eos legitur 105.

Constitutiones Soc. Iesu, in N. Orbem mittendae 15 108 114.

Consuetudines, Romae adhibitae in

N. Hispania congrue adhibendae 326 432s.

Consultores, a superioribus Societatis habendi 28 44; in N. Hispania qua ratione seligendi 203; a Borgia ad N. Hispaniam designati 291 292; a P. Sánchez selecti 291; — Provincialis et rectoris a quo seligi debeant 330 334223, 239 335; — Provincialis in N. Hispania designantur 383; — superiorum mutare Provincialis N. Hispaniae quo usque possit 390.

Contaduria 304, codex describitur 26\*. Contaduria 310 A-B, codices describuntur 26\*-27\*.

Contractus, facere a Gregorio XIII sociis quo usque concedatur 317<sup>143</sup>; facultas — faciendi Provinciali N. Hispaniae quo usque concedatur 317 389; — in N. Hispania facti Romam mittendi 388; litterae patentes pro eis celebrandis 432<sup>6</sup>.

Contratación, Casa de la, pro sociis in N. Hispaniam navigantibus pecuniam solvit 39-43; missionariis primae expeditionis supellectilem elargitur 50.

Contreras, Antonius, scriba regius 235-236.

Convictus alumnorum, a sociis initio non facile admissi 307 106.

Cordeses, Antonius, S. I., cursus vitae 11<sup>1</sup>; provincialis Aragoniae 11; in Valentia degit 54<sup>6</sup>; provincialis toletanus 426; Generalis ei scribit 100; socios scholasticos in N. Hispaniam mittere debet 161<sup>6</sup>.

Córdoba, Alphonsus, sacerdos, 25978. Coronel, Ioannes, thesauri custos et cappellanus comitissae de Niebla 51.

Corpus Christi, hoc festo socii Sanctissimum qua ratione comitari de-



beant 185, et processio a sociis non celebranda 327 333; festum in collegio mexicano celebratum 258.

Cortés, Ferdinandus, fundat Mexici hospitium 'Nuestra Señora' 6985.

Cortés, Franciscus, famulus sociorum in N. Hispaniam navigantium 464. oruña, comes e. V. Suárez de Mendoza Laurentius.

Covarrubias, Ludovicus, S. I. cursus vitae 539 547.

Covarrubias, Melchior, sociorum domum Angelopoli fundare promittit 44226.

Covella, Hieronymus de, episc. hondurensis, socios desiderat 921°; in Societatem cooptari eique reditus omnes praebere cupit 93.

Criollos, in Societatem quo usque 8\* 310-311, et qua aetate cooptandi 311, prius tamen bene probentur 311; aliqui in N. Hispania sociis ascribuntur 8\*; hoc nomine socii minime appellandi 420; ad eos socii collegia fundant 386. V. Candidati, Nati in N. Hispania.

Cruciatae bulla, in N. Hispania a sociis quare non suscipienda 383.

Cuba, insula, 60; hispani ibi commorantes 267; indi peste ibi fere consumpti 267; indoles regionis, incolae et naves eo appellentes 267.

Cubicula, in navi sociis in N. Hispaniam navigantibus non dantur 119. Cuevas, Ioannes de, 78.

Cuevas Marianus, S. I., eius historia recensetur 16\*; scriptor 3 5 13 25° 53 139° 149° 245° 455.
 Çúniga. V. Zúniga.

Cupiditas, a sociis in N. Hispania absolute vitanda 27.

Cura animarum, a sociis non suscipienda 27 191<sup>s1</sup> 321<sup>159</sup> 362 <sup>6</sup>.

Curiel, Ioannes de, S. I., cursus vitae 914 4513 218; Placentiae moratur 54-

551°; ad N. Hispaniam designatus 7 9; Michoacanum sacris initiandus deinde ibi moraturus mittitur 70; Michoacani munia obit 70 1454 217 226-227; occupat ecclesiam et domum Patzcuari sociis donatas 130-132; superior domus michoacanensis e vita decedit 2634.

#### D

Debita, a sociis in N. Hispania quo usque facienda 28.

Decimae, regibus catholicis ab Alexandro VI in N. Orbe concessae 5\*; breve a Gregorio XIII de eis sociis datum 368 °-369; e praediis sociorum obtinendae 324; socii eas solvere non tenentur 341 368 °; ab iis solvendis socii a Rege eximi petunt 386.

Decorme, Gerardue, S. I., eius historia recensetur 16\*-17\*; scriptor 14\* 15\*\*\* 3 5 53 134 230 247 288.

Defectus, qui in prov. N. Hispaniae exstant 296; in prov. N. Hispaniae gubernanda habiti postea vitandi 428-429.

Delegatus, e N. Orbe Romam mittendus in congregatione provinciali seligatur 2904 292.

D'Elia, Paschalis M., S. I., scriptor 213<sup>22</sup>.

Díaz, Ioannes, S. I., cursus vitae 468 538 552; ad N. Hispaniam designatus 424; Hispalim Novam Hispaniam versus deserit 469.

Díaz, Petrus, S. I., cursus vitae 22° 217 227-228 249°; ad N. Hispaniam magister novitiorum designatus 21 22 294°; admonitor rectoris mexicani et consultor Provincialis nominatus 28; sumptus ab eo Hispali facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam ac-



cipit 37-38; concionatoris talentum habet 224; Mexici concionatur 67; in collegio mexicano et Oaxacae degit 135 156 \*\* 217 266; vicerector collegii mexicani 279 283 291 354 383; congregationi provinciali interest et eius actis secretarius subscribit 290 292 343; a congregatione provinciali procurator Romam mittitur 8\* 294 354 \* 391 413 427 435 500; res a P. Lenoci sibi data Romam secum ducit 403; Romae ei missionarios aut designant aut praebent ut in N. Hispaniam secum ducat 445 460-461 469-471 475 480 488-489 534; sociorum in N. Hispaniam mittendorum iter disponere debet 425, et eorum successores seligendi habet facultatem 424; multa ei Roma et instructiones et documenta ad N. Hispaniam praebent 395-396 398-399 401-402 407 428 478 512; instructio ei ut procuratori Romae data 423-426: ut domum ad socios in oppido Sanlúcar curet delegatus 494; monita ei Romae data quae ad gubernium N. Hispaniae multum profutura creditur 511-512; instructio ei Romae data de rebus apud curiam Regis et Consilium Indiarum tractandis 425-426 433 493; ante procuratorum congregationem in N. Hispaniam quare redeat 414 430; sociorum qui in N. Hispaniam secum navigare debent superior designatus 424; in Hispania exspectatur 450 469; in Hispania multum immoratur et cum comitibus in N. Hispaniam navigare non potest 392 3952 4934 504; in N. Hispaniam petit 464 5042 5322; Generali scribit 74 85 128 163-164 176 195 238 244 276 280 283 354 447 473-474 483 485 493.

Diez, Petrus. V. Diaz.

Diez y de Ovando, Clementina, scriptor 247.

Dimittere socios Provincialis N. Hispaniae quo usque possit 390°. Diorna. V. Livorno.

Dissenssiones, inter N. Hispaniae socios vitandae 370.

Doctrina christiana, socii per vicos eam cantare faciunt 256.

Doctrinae indigenarum, a sociis in N.
Hispania non suscipiendae 27 321-

Documenta, deperdita in nostro volumine recensentur 10\*; - conservata et in hoc volumine edita cuius sint indolis 10\*; variis exemplaribus exscripta 12\*; in N. Orbem aut inde devehenda quibus deferebantur navibus 12\*; - quae Patri Díaz Romae in N. Hispaniam devehenda dantur 430-434 488 514; a P. Diaz in N. Hispaniam mittenda 532°; in N. Hispaniam navi eo profectura mittenda 493; ad gubernandam provinciam N. Hispaniae a Patribus Plaza et Díaz allata 555<sup>a</sup>. V. Díaz Petrus.

Dominicani, in N. Hispania 5\* 2°;
Philippo II scribunt 48; Angelopoli socios visitant 62; socii apud eos festum Circumcissionis Mexici celebrant 68, et conclusiones defendentes arguunt 71-72; apud Philippum II conqueruntur socios prope eorum monasterium domum aedificare velle 75; situs eorum monasterii 76; concionatores praecipuos ad suas retinent ecclesias 90; Oaxacae commorantes 265; sociis Oaxacae reconciliati 266; socii apud eos Oaxacae concionantur 441.

Domus, in N. Hispania a sociis qua ratione exstruendae 27-28.

Domus Probationis. V. Probationis domus.

Domus professa, eius indoles 304°; Mexici erigi quanti oporteat 298 304.

Donationes, sociis factas Provincialis N. Hispaniae quo usque accipere possit 389-390.

Drake, hispanis navibus ac possessionibus damnum infert 489-490. Drendel vom Homburg, Daniel, archiep. maguntinus, fundat collegium sociorum 36311.

Dubia, a congregatione provinciali N. Hispaniae Generali proposita 327-332. V. Congregatio provincialis.

Ducatus, moneta describitur 36<sup>a</sup>. Duhr, Bernardus, S. I., scriptor 25<sup>a</sup>2 363<sup>a</sup>.

Durán a Loaysa, Ioannes, S. I., cursus vitae 468 538 545.

## E

Ecclesia, tumulari in — sociorum raro concedendum 188 205; cappellae ad collegia aut ad internos in — sociorum non exstruendae 188; indoles illius mexicanae sociorum 299; Mexici ad collegium aedificari debet 304. V. Sepultura. Ecclesiae, in N. Hispania a sociis qua ratione erigendae 27-28; apud indigenas aedificatae 61-62; in N. Hispania a religiosis erectae 6252-63. Editio, nostra explicatur 17\*.

Egaña, Antonius de, S. I., scriptor 21015.

Eleemosynae, in N. Hispania a sociis quo usque accipiendae 27-28, et ad Europam non quaerendae

194; in collegiis mexicanis a sociis quo usque accipi possint 329 198 334 385; Moya de Contreras ad ecclesiam sociorum eam a Rege petit 375; socii a Rege eam petunt 386-387.

El Pardo, 236 238.

Enríquez de Almansa, Martinus, prorex N. Hispaniae, centurio ac praeses audientiae, cursus vitae 18-19 2519 75 377 410 446 4523 51319; adventum sociorum Mexicum Regi nuntiat 48; socios primae expeditionis commendat et laetus excipit, et ab eis visitatus 60 63; Patrem Sánchez Vallisoleti novit 63 43; sociis facultatem concedit ut Mexici collegium fundent 77; exercitiis litterariis collegii SS. Petri et Pauli adest 142; de modo quo socii se gerunt edocendus 191; magnam erga socios exhibet aestimationem 275; P. Mercurianus erga eum gratum se exhibet 410; benevolus erga socios 410; socios pro insulis Philippinis petit 410 428; Regem edocere debet de loco ac praedio ad exstruendam domum sociis Oaxacae datis 447; prorex peruanus designatus 513 51618; ei socii peruani commendandi 513; Philippo II scribit 48-49 198-199 244 276-278 343-344 346-347 450-453. V. Mexicani indi, Oaxaca.

Episcopi, festis in collegio celebratis adsunt 522-523.

Epistolae, quae ad N. Hispaniam missae et deperditae sunt 240; eas a sociis N. Hispaniae acceptas P. Luna Romam mittit 449.

Epp. Ext. 27, codex describitur 21\*. Eraso, Antonius de, a secretis Regis 5\* 30 76 111 120 237-238 377 455 499 533.

Eraso, Ioannes de, S. I., cursus vitae



915; ad N. Hispaniam designatus 9 10 13.

Escobar, Franciscus, S. I., cursus vitae 538 553.

Española, insula. V. Sancti Domini insula.

Esptritu Santo, navis ex insulis Philippinis ad N. Hispaniam devecta 9415.

Esquivel, Gundisalvus de, S. I., procurator apud curiam Regis hispanam 18<sup>18</sup> Indiarum procurator a Generali designatus 123<sup>6</sup> 164 166-167<sup>8</sup>; munus procuratoris Indiarum fideliter exercere promittit 169; e vita decedit 169 180<sup>8</sup> 188<sup>6</sup> 209 212; eius mors ad munus procuratoris quae attulerit incommoda 191; Patri Sánchez scribit 164 166-169. V. Indiarum procurator.

Esquivel y Obregón, T., scriptor 4\*15.

Esteban, Gaspar, S. I., cursus vitae 15<sup>14</sup>; ad N. Hispaniam designatus 11<sup>4</sup>; Barcinone moratur 54<sup>5</sup>.

Eubel, Conradus O. F. Conv., scriptor 31<sup>3</sup> 70<sup>59-90</sup> 522<sup>26</sup> 561<sup>21</sup> 564<sup>46</sup>. Eucharistia, ab indis oaxacanis magni habita 526. V. Indi, Indigenae.

Exercitia spiritualia, a viatoribus facta 56<sup>32</sup>; a sociis in N. Hispania tradenda aut data 71 92 139 142 521 527; a sociis Mexici facta 136.

Exhortatio, in congregatione provinciali facienda 290°. V. Sánchez Petrus.

Experimenta, novitii in N. Hispania aliqua — non faciunt 311.

Externi, sociorum hortum Mexici non adeant neque socii externorum 163.

Ezmiquilpa. V. Ixmiquilpan.

F

Facultates, aliquas — superioribus

N. Hispaniae concedi quanti oporteat 314-315; aliis etiam ac superioribus in Societate forte concedendae 317; a Generali Provinciali N. Hispaniae concessae 388-391; Indiis concessae 432.

Familiares, socii eisdem sacramenta amministrare et sepulturam concedere quo usque possint 335223.

Famuli, a sociis in N. Hispaniam ferendi 110; — sociorum ubi sepeliendi 331 335.

Fanege, indoles mensurae 29850.

Farfán, Petrus, auditor 3494 448.

Farrell, Allan P., S. I., scriptor 14024 19124 25759 310109 330107.

Ferdinández, Andreas, S. I. V. Fernández.

Ferdinández, Ioannes, S. I., cursus vitae 537 542.

Ferdinandus I, fundat collegia viennense, pragense, ingolstadiense et oenipontanum 363<sup>a</sup>.

Fernández, Alphonsus (Ildephonsus), S. I., cursus vitae 218 222-223 537 550; Mexici in Societatem admissus 71<sup>100</sup> 92<sup>3</sup>; indorum praepositus 92<sup>3</sup>; indorum mexicanorum confessor 255.

Fernández, Andreas, S. I., cursus vitae 538 546.

Fernández, Ioannes, comes Borgiae ad iter cum delegato pontificio 20; instructiones ad socios N. Hispaniae exscribit 21; amanuensis et a secretis Generalis 81 83 85-88 94-95 97-99 101-102 105 111 115 123 passim.

Fernández, Ioannes, S. I., ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 464.

Fernández, Martinus, S. I., cursus vitae 538 548.

Fernández (Ferdinández), Melchior, S. I., cursus vitae 539 548.



Fernández Magdaleno (Madaleno), Ioannes, tabellio publicus 129<sup>2</sup> 131-132.

Ferri, Ioannes, S. I., cursus vitae 379<sup>a</sup> 538 549; sumptus ab eo in oppido Sanlúcar facti 378-379; iter maritimum ad N. Hispaniam aggreditur 474<sup>1</sup> 485<sup>14</sup>; classi tempestate destructa navi ad N. Hispaniam pergit eoque appellit 444 449-450 471 474 476 502<sup>a</sup>; in insulam S. Dominici navigaturus eo non venit 484-485<sup>13</sup>; linguam indigenarum addiscit 503.

Ferro, Ioannes, S. l. V. Ferri.

Festa, liturgica ab alumnis sociorum qua ratione celebranda 328 333;
 — aliorum religiosorum socii adire quo usque debeant 420.

Flandria, libri ad N. Hispaniam mittendi ibi emantur 209. V. Procurator Indiarum.

Florencia, Francisco de, S. I., scriptor 13\* 1 3 9 13 16 19 21 32 34\* 49\* 53 6678-78 77 91 921-8 9311 128 134 14281 14388 passim.

Florentia, urbs 133.

Flórez, Henricus, scriptor 319 150.

Florida, missio Societatis 7\* 221; socii in - 4 5 46<sup>s1</sup>; Hispali sunt libri eo destinati 23-2413; missionarii Petro Menéndez ibi submissi 357; sociis ibi degentibus Borgia scribit 35; socii missionarii eo navigant 392; socii ab indigenis ibi occissi 125 267; indigenae imagines ac sacra ibi pollunt 94; mira imagine Crucifixi patrata 94; nuntia de sociis occissis habita 94; socii inde caute educendi 24; socii eam deserunt 2417 83 1121; Provinciali N. Hispaniae subjecta 82; Patri Sánchez injungitur ut videat num ibi socii fructu laborare possint 24; socii ibi primum laborantes in N. Hispaniam veniunt 7\*; nulla adest spès ut socii eo denuo mittantur 280; naves eo navigantes 21.

Fonseca, Ignatius de, S. I. ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 7 10 13 16-17 21; ad Peruviam designatus 16; procurator baeticus Romam venit et procuratorum congregationi interest 324 1862 2131 284; reliquiarum riscum ad mare eicere coactus 281 284. V. Reliquiae, Res sacrae.

Fonseca, Petrus, S. I., cursus vitae 116°.

Formula, pro fundando collegio mexicano quare et quo usque sit mutata 362-364 373; — scribendi de catalogis quid praescribat 216. V. Catalogus.

Fortunatae insulae, socii eo navigaturi 425; socii eo quare non mittendi 484.

Franciscani, in N. Hispania 5\* 2°;
Angelopoli socios visitant 62; pro
sociis in tabella concionatorum designandis litem suscitant 90; praecipuos concionatores ad suas ecclesias retinent 90; Michoacani 560;
in Sinas et Iaponiam navigantes
socios comites volunt 533.

Fratres coadiutores. V. Coadiutores temporales

Frumentus, Alexander, S. Paenitentiariae regens 431<sup>a</sup>.

Fundatio, collegii mexicani a Generali confirmata 392. V. Mexicum. Fundationes, Provincialis N. Hispaniae acceptas habere quo usque

possit 389. V. Mexicum, Villaseca.

Fundatores, gratiarum Societatis fiunt participes 824 233; Constitutiones Societatis illis quid concedant 364. V. Benefactores, Suffragia.



- Gadea, Melchior, S. 1., cursus vitae 23<sup>10</sup>; ad N. Hispaniam designatus 23 45<sup>16</sup>.
- Gades, urbs, 32; missionarii N. Hispaniae ibi degunt 39; missionarii muniis se daturi eo veniunt 55<sup>12</sup>; sumptus a sociis in N. Hispaniam navigaturis ibi facti a Domo negotiationis solvendi 110; socii in N. Hispaniam navigaturi ibi immorantes quid agere debeant 425.
- Gallardo, Nicolaus, S. I., in insulas Philippinas missionarius navigat 568 6.
- Gallego, Paulus, S. I., cursus vitae 539 548.
- Gallegos, Antonius, S. I., cursus vitae 286<sup>1</sup>.
- Gálvez, Ferdinandus, Societatis benefactor 4091; Deo in statu perfectionis inserviendi desiderium
  habet 409; impedimento ad ingrediundum Societatem liberatur 422423; ut in Societatem cooptetur
  variae sunt difficultates 423; eius
  negotium Patri de la Plaza commendatum 409 413; Generali scribit 409; Societati nomen dedisse
  non videtur 409.
- Gámez, Ioannes, S. I., cursus vitae 539 548.
- García, Antonius, famulus sociorum in N. Hispaniam navigantium 464.
- García, Didacus, S. I., ad N. Hispaniam designatus eo non petit 464. García, Genarus, scriptor 377.
- García, Marcus, S. I., cursus vitae 538 546; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 2097 2544.
- García Cubas, Antonius, scriptor 149<sup>42</sup> <sup>45</sup> 152 <sup>72-74</sup> 154<sup>54</sup> 270<sup>141</sup> 300<sup>48</sup> 301<sup>76</sup> 302<sup>79</sup> 339<sup>350</sup> 380<sup>3</sup> 520<sup>15</sup> 560<sup>30</sup> 563<sup>38-39</sup> 564 <sup>43</sup>.

- García de Alarcón. V. Alarcón García de.
- García Icazbalceta, Ioachim, scriptor 269138 2844.
- García Villada, Zacaria, S. I., scriptor 319131.
- García Villoslada, Richardus, S. I., V. Villoslada.
- Gauchat, Patritius, O.M. Conv., scriptor 522<sup>26</sup> 564<sup>46</sup>.
- Generalis Societatis, superiores nominare eum quo usque spectet 29 47.
- Germanicum collegium, socii quam eius curam haberent 307106; confraternitates ibi institutae 26078.
- Gilberti, Maturinus, O. F. M., doctrinam christianam lingua tarasca concinnat 148<sup>16</sup>.
- Giulio, nummus explicatur 72106.
- Globuli piaculares, quas habeant indulgentias 358; a congregatione prima primaria romana ad mexicanam missi 358. V. Res sacrae.
- Golea, urbs, a turcis expugnata 142. Gómez, Ferdinandus, S. I., cursus vitae 219 223 537 543; novitius 135; linguae mexicanae et otomitae bene gnarus 255 46 566 59; Gene-
- Gómez, Gundisalvus, S. I., rector collegii caravacensis 517.

rali scribit 367 397.

- Gómez, Stephanus, S. I., cursus vitae 539 551.
- Gómez de Caravajal. V. Caravajal. Gómez de Carvajal, regens Siciliae 417°.
- Gómez Robledo, Xavier, S. I., scriptor 247.
- Gómez Zapata, e Cons. Ind. cursus vitae 30-31<sup>a</sup>.
- González, Andreas, S. I., ad N. Hispaniam designatus 424.
- González, Franciscus, S. I., cursus vitae 219 225 538 553.
- González, Martinus, S. I., cursus vitae



8<sup>12</sup> 218 225; ad N. Hispaniam designatus 8 10 13 23; sumptus Hispali ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; aptus ad litteras 240<sup>10</sup>.

González Dávila, Aegidius, S. I., cursus vitae 12<sup>1</sup>; provincialis Castellae et assistens apud curiam Patris Generalis 12 43 84<sup>8</sup> 109<sup>14</sup>; socium in N. Hispaniam mittendum non habet 44; de Patre Guillén Patrem Generalem edocet 404; Patri Sánchez scribit 38, et Patri de la Plaza 102.

González Dávila, Aegidius, scriptor 143<sup>30</sup> 155<sup>90</sup>.

González de Cuenca, Gregorius, praeses audientiae S. Dominici 267<sup>136</sup>; auxilium ei a sociis dandum 475. González de la Puente, Ioannes, O.Er.S.A., scriptor 129<sup>7</sup>.

Gradus, alumni sociorum quo usque obtinere possint 8\*: Philippus II decernit — in collegiis dari non posse 348; alumnis sociorum universitati non ascriptis et scholas ibi non audientibus — dari non oportere 350; — ab universitate tantum dari posse quanta habeat incommoda 348-349; oportet ut alumni sociorum — sicut in universitate obtineant 375; alumnis sociorum in universitate mexicana concedendi 387. V. Collegia.

Grammatica, socii huius disciplinae magistri in N. Hispania desiderantur eoque mittuntur 7\* 103 1077 125 199; socii eam qua ratione in collegiis mexicanis doceant 256-25710 347 349 536; e sociis illi tantum eam perpetuo doceant qui id desiderent 419.

Gran Canaria, missionarii primae expeditionis benevolentissime ibi recepti 57. V. Fortunatae insulae.

Granero de Avalos, Alphonsus, episcopus charchensis Mexici consecratus 522.

Gran Golfo, situs, missionarii socii hunc transeunt 5940; homo in mare ibi concidit et salvus educitur 59-60

Gratiae, a Societate fundatoribus ac benefactoribus concessae, etiam aliis notae fiant 82; a Pontificibus Societati concessae 83; Indiis concessae 4321°. V. Gregorius XIII, Societas Iesu.

Gregorius XIII, pontifex electus 478 2454; iubilaeum toto orbi concedit 2564; Societati concedit ut ordinandi professionem ne emittant 2627 102; Societati facultatem concedit iudices conservatores assumendi 47; gratiae ab ipso sociis concessae 83 \*; sociis utriusque Indiae indulgentias concedit 103°; de epistola mexicana ei exhibita laetatur 124; reliquias et indulgentias Archiepiscopo mexicano mittendas concedit 192 245 507, eique scribens socios commendat 246; de epistola Archiepiscopi mexicani et de christianismo in N. Hispania progrediente gaudet 359; de confessario a sociis seligendo quid decernat 2031; Societatis privilegium intra cannas aedificandi confirmat atque peculiari modo extendit 211 570-575; indulgentias urbi oaxacanae concedit 360; congregationi B. M. Virginis mexicanae breve concedit 361; litaniae sanctorum ab ipso praescriptae 421; litem domus toletanae in sociorum favorem dirimit . 571-572. V. Confessarius, Societas Iesu.

Grijalva, Ioannes de, O.Er.S.A., scriptor 1297.

Guadalajara (N. Hisp.), situs urbis



302s; religiosi ibi commorantes 302; collegium et eleemosyna sociis ibi oblata 302ss, domum sociorum ibi fundari oportet 303. V. Jalisco.

Guadalupe, Maria SS. e, indulgentiae ad eius sacellum Romae concessae 193<sup>a</sup> 245; iubilaeum in eius sacello lucrandum Romae prorogatum 213.

Guajaca. V. Oaxaca.

Guanajuato (Guanaxuato), fodinae argenti, situs et incolae describuntur 152<sup>76</sup>; P. Concha in fodinis argenti fructu laborat 152; socii ibi concionantur 8\*. V. Concha.

Guasteca. V. Huaxteca.

Guatemala (Guatimala), magistratus et incolae socios eo mitti desiderant et eleemosynam promittunt 92 175 302-303 529; domum sociorum ibi fundari oportet 303; socii instar missionis eo mittendi 303.

Guaxaca. V. Oaxaca.

Guayangareo, vallis, 300; socii collegium ex Pátzcuaro tranferre eo determinant 305-306. V. Michoacanum, Vallisoletum.

Guerra y Sánchez, Ramirus, scriptor 267<sup>126</sup>.

Guillamás y Galiano, Ferdinandus, scriptor 33<sup>2</sup>-4.

Guillén, Alphonsus, S. I., cursus vitae 537 553; ad N. Hispaniam designatus 178 2097; in N. Hispaniam appellit 25439; afflictus in N. Hispania degit 404; eius animus qua ratione alliciendus 417; superior veracrucensis 528 56553; Generali scribit 286 404. V. Veracrux.

Guiteras, Petrus Iosephus, scriptor 267125.

Gulik, Gulielmus van, O. F. Conv., scriptor 31<sup>2</sup> 143<sup>38</sup> 70<sup>89-90</sup> 129 <sup>7</sup> 400<sup>4</sup> 471 484<sup>11</sup> 522<sup>26</sup> 561<sup>31</sup> 564<sup>46</sup>.

Gutiérrez, Alphonsus, S. I., ad N. Hispaniam designatus 178.

Gutiérrez, Petrus, S. I., cursus vitae 538 543.

Guzmán, Ioannes Alphonsus, dux Medinasidoniae 471<sup>7</sup>.

Gymnasia. V. Collegia.

## H

Habana, La, 85-87; socii ministeriis ibi incumbunt 8\* 221 241417 46s1 86-87; Provinciali N. Hispaniae subiecta 22; libri qui Hispali exstant illuc mittendi 23-2413; collegium ibi fundari intenditur 24; incolae munia Societatis non multum desiderant 84; socii media sustentationis ibi non habent 86; socios inde educi intenditur 24 83-84 100 240 243 280 285, socii eo denuo mittendi 84 103; socios inde educi Consilium Indiarum non permittit 106 108; de sociis ibi degentibus cum Consilio Indiarum qua ratione agi oporteat 114; sociorum domus utilis ibi consideratur 184-185; pecunia ac victus sociis ibi degentibus data 126; socii nigris religione christiana instituendis ibi incumbunt 266122; socii eleemosynis ibi aluntur 267; socii inde discedunt 108 11 125 267124 3533; socii instar missionis eo redeunt 272; de reditibus a sociis ibi habendis cum Consilio Indiarum qua ratione agi oporteat 185; socii, domus sociorum et quibus ii alantur mediis 217 243 249 266 303; domus ac bona a sociis ibi habita quibus danda 331-332 336; fructus a sociis ibi obtentus 401; urbs Patri Mercuriano scribit 351 401; naves illuc navigantes 21; classis in Hispaniam navigatura e Veracruce eo appellit 565 58; classes

38 - MON. MEXICANA I



e Peruvia et N. Hispania eo appellentes 267.

Haeretici, facultas eos absolvendi Provinciali N. Hispaniae denegatur 26.

Haring, Clarence H., scriptor 31 <sup>8</sup> 267<sup>128</sup> 280<sup>14</sup> 471<sup>7</sup> 565<sup>49 52</sup>.

Henao, e Consilio Indiarum 499 533. Herido, vox explicatur 30278.

Herman, I. B., S. I., scriptor 25<sup>22</sup> 309<sup>100</sup>.

Hernáez, Franciscus Xavier, S. I., scriptor 4\*16.

Hernández de Daimiel, Martinus, S. I., cursus vitae 467; in N. Hispaniam mittendus 424 484; Hispalim N. Hispaniam versus deserit 469.

Herrera, Didacus, S.I., Indiarum procurator 188º 209 212 215.

Herrera, Iacobus, S. I., cursus vitae 537 540<sup>2</sup>-541; ad N. Nispaniam designatus eo venit 178 209<sup>7</sup> 254<sup>39</sup>.

Hervias, Antonius de, O. P., episc. actui publico collegii mexicani interest 558<sup>28</sup>.

Hinojosa, e Consilio Indiarum 533. Hisp. 69, codex recensitus 21\*.

Hisp. 121, codex recensitur 21\*.

Hisp. 124-125, codices recensiti 21\*.
Hisp. 127-128, codices recensiti 21\*.
Hispalis, urbs, missionarii N. Hispaniae ibi degunt 39; caelum callidum 55; concionatores in tabella ibi designati 90; parvae contentiones inter socios collegii et Indiarum procuratores 167-168; socii in N. Hispaniam navigaturi ibi immorantes quid agere debeant 425; ducatus a Rege dati ut habitatio ad Indiarum missionarios ibi exstruatur 471; varia 16 18 32-33 35 37 43 109 111 122-123 166 446 449-450 486-487 494 498.

Historiographia, provinciae sociorum N. Hispaniae 12\*-17\*.

Honduras, Philippus II socios eo mittendos petit 6\*; socios eo mitti desiderant 92.

Horarum libri, a viatoribus in navi forte adhibiti 58.

Hortigosa, Petrus de, S. I. V. Ortigosa. Hortus, recreationis tempore sociorum — ab externis non adendus, nec externorum a sociis 213.

Huaxteca, regionis situs 380°.

Huaxyacac, nomen ab indis Oaxacae datum 1544.

Huejutla (Huexutla), regio 380 3814. Huerta, Gaspar, regius scriba 657. Humaniores litterae, quas comprehenderent studia ac methodos 1402; in collegiis mexicanis ad modum romanum docentur 209 454 536 557-558; seminaria ad earum lectores fiant 419. V. Collegia sociorum in N. Hispania, Mexicum, Nova Hispania.

I

Iaponia, Societas in — laborat 2; socii e N. Hispania eo petere facile possunt 6\*; ex insulis Philippinis facilis eo patet via 530; litterae annuae de — in N. Hispania receptae 568. V. Franciscani.

Ibáñez, Antonius, S. I., visitator toletanus, cursus vitae 38816.

Ildephonsus, S., in collegio hispalensi educatus 319.

Illescas, Ioannes de, S. I., cursus vitae 539 548.

Illescas, Matthaeus de, S. I., cursus vitae 13216 539 547.

Immaculata Conceptio, xenodochium a Vasco de Quiroga fundatum 56124.

Impedimenta, quae in Societate candidatorum admissionem excludunt aut difficilem reddunt 104124.



Indi, N. Hispaniae - quae habuerint iura 1\*; socios primae expeditionis festose excipiunt 61 50-62; Ecclesiae servientes tributorum immunes 62; hispanorum servi 74; vestitus, cibi, lectus, indoles eorum N. Hispaniae, artifices et ministri rerum spiritualium apud eos, eorum numerus et lingua 73-74; pauci sunt ministri qui eis dogmata exponunt 145; socii. apud eos ministeriis incumbunt 145; ad socios confluunt 68; sociorum domos apud se erigi desiderant 70; cultus externi amatores 74; pingendi artifices apud eos 74118; multi ob ministrorum penuriam sine sacramentis e vita decedunt 74; socii apud ipsos laborant 92; a sociis doctrina christiana instituuntur 93; bonum eis exortum ex S. Nicolai seminario cui socii praesunt 146; collegio sociorum exstruendo incumbunt 255; ecclesia sociorum ab eis tecto coperta 438; multi peste affecti sacramentis susceptis morti occumbunt 252 255 274-275 323 338; processiones paenitentiae celebrant 274; socii quo usque eos iuvare intendant et apud eos laborent 251 274 322-324 392 410 413 428 437; socii ab eis magna aestimatione habiti 93 274 518, et cum eis consuetudinem habent 93; socii eorum linguas addiscentes eis patria lingua concionantur 212 255 273166 274 321 323-324 513 531; residentiae, scholae et collegia apud eos a sociis quo usque fundanda 144 190 211 318-321 323 338 375 386; in eorum scholis superintendentia a sociis forte suscipienda 204; ad collegia pro eis facienda a Philippo II auxilium peti oportet 338; eorum oppida separata constitui quanti

sit momenti 322 168-323; potestas iurisdictionis in eorum oppidis a socils forte habenda 321-322: socii in N. Orbem ad eos evangelizandos praecipue veniunt 321 428 513; bona in eis ad fidem dispositio 397; medici apud eos efformandi 323; castitas ab eorum mulieribus observata 323; ex iis aliqui ad statum perfectionis qua ratione seligi possunt 322 323; in prov. angelopolitana socii apud eos munia obeunt 527. V. Pestis.

India, Societas in — laborat 1<sup>1</sup> 2; socii N. Hispaniae sociis ibi degentibus litteras mittunt 157 280<sup>18</sup>; procuratores ex — missi congregationi generali interesse quo usque possint 294<sup>27</sup>.

Indiae, ut de earum rebus magna habeatur cura P. Generalis commendat 240.

Indiarum procurator. V. Procurator Indiarum.

Indiferente general 1386, codex describitur 27\*.

Indiferente general 2869, codex describitur 27\*-28\*.

Indigenae. V. Indi.

Indulgentia plenaria, viatores eam lucrantur 56; ad collegia mexicana eam peti oportet 336; a Gregorio XIII ecclesias sociorum visitantibus quo usque concessa 432° 516<sup>15</sup>-16. V. Gregorius XIII, Paulus III.

Infantado, duces hoc titulo insigniti 19.

Infante, beneficiarius cathedralis michoacanensis 159.

Informatio, Provincialibus et Generali mittenda 216.

Inimicitiae a sociis sedatae 437 440. Inquisitionis officium, Mexici fundatum 13921; eius ministri erga



socios primae expeditionis in urbe. Iuvenes, socii iisdem in collegiis Veracrucis obsequentes se praebent 6048-61; socii ei auxilium praestant 139.

Instit. 187, codex describitur 22\*. Instit. 191-192, codices describuntur 22\*.

Instructio, a P. Generali Patri Díaz data 385-388. V. Díaz Petrus, Plaza Ioannes de la.

Instructor tertiae probationis, regulae ad hoc munus faciendae 311110. Iñiguez de Lequerica, Ioannes, opus P. Maffei in linguam hispanam vertit 48517.

Ioannes Baptista, S. 1., sumptus Hispali et in opp. Sanlúcar ab eo facti 286.

Ioannes III, rex Lusitaniae, collegia sociorum aut fundat aut eis dat

Iparraguirre, Ignatius, S. I., scriptor 5622.

Irlos, Petrus de, indulgentias ad Virginem Gaudalupanam procurat 1933. V. Guadalupe Maria SS. e. Isenburg, Ioannes von, archiep. treverensis fundat treverense collegium sociorum 36313.

Isla, Didacus (Iacobus), S. I., cursus vitae 219 225 538 545; ad architecturam aptus 138; solus incedere renuit 512; Generali scribit 447. Italicus. V. Aldricio.

Iubilaeum, in N. Hispania quo usque promulgandum 103; a fidelibus N. Hispaniae lucrandum 281; Provincialis facultatem ea concedendi quo usque habeat 515-516.

Iulius II, bullam Patronatus regibus catholicis concedit 4\*.

Iulius III privilegia Societatis confirmat et nova concedit 571.

Iuramenta, legibus hispanis vetita 5834.

instituendis magno incumbunt proventu 346-347. V. Collegia. Ixmiquilpan, opp. 229-230 437.

J

Jacal, vox explicatur 6677.

Jacobsen, Hieronymus V., scriptor 14\*-15\* 247.

Jalatlaco, oppidum, situs, socii ibi munia apud indos obeunt 56336. Jalisco, urbs et prov., 270143; socii ibi concionantur 8\*; incolae socios petunt 259; multi indi peste affecti e vita decedunt 274-275. V. Xalisco.

Jerez de la Frontera, urbs, 32; missionari N. Hispaniae ibi munia exercent 39 5518; missio a Patre Esquivel et sociis ibi data 167; sumptus a sociis in N. Hispaniam navigaturis ibi facti a Domo negotiationis solvendi 110; socii in N. Hispaniam navigaturi ibi commorantes quid agere debeant 425.

Jesús del Monte, praedium a Laurentio López sociis donatum 25317 298 37127; indoles praedii ac quae media habeat sustentationis 298-299; novis terris acquisitis augendum ac bene amministrandum 324-325.

Jesús Nazareno, hospitium, missionarii primae expeditionis ibi deversantur 6300.

Jiménez, Alphonsus, S. I., ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 464.

Jiménez, Didacus (Iacobus), S. I., procurator generalis Societatis 4313 48515.

Juan, Andreas, S. I., Patrem Plaza in N. Hispaniam comitatur 2974. Juáñez, Antonius, S. I., V. Ibáñez.



L

Labezaris, Guidus, gubernator insularum Philippinarum religiosos et socios petit 15716. V. Philippinae insulae.

Labores, ad reliquiarum festa paranda facti 439.

Lafuente, Modestus, scriptor 142<sup>86</sup>. Laínez, Iacobus, S. I., instructio de missionibus ab eo data 425<sup>19</sup>.

Lampas, in ecclesia collegii mexicani accendenda 421-422.

Lanning, Ioannes Tate, scriptor 236-237.

Lanochi. V. Lenoci.

Lapacarán, Sebastianus, testis in donatione a Villaseca collegio mexicano facta 235.

La Paz, urbs, documenta de collegio ibi fundando Romam mittuntur 210.

Lapidicina, Mexici a Prorege sociis donata 299; eiusmodi bonorum amministratio a sociis non habenda 325.

Larios, Bartholomaeus de, S. I., cursus vitae 8<sup>11</sup> 218 223 538 545; ad N. Hispaniam designatus 8 10 13 23; sumptus Hispali ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; architectus ac praefectus operum 137<sup>15</sup> 299<sup>17</sup>.

Laso de la Vega, eius erga Societatem benevolentia 500-501; eius negotium Patri de la Plaza commendatum 501; donatio ab eo collegio mexicano facta ad angelopolitanum transferenda 515; Patri Generali scribit 376 500.

Laurencio, Ioannes, S. I., rector collegii mexicani 657.

Lauretum, opp. 133.

Ledesma. Ioannes, scriba, 3110 314.

Lecina, Marianus, S. I., scriptor 11<sup>1</sup>. Leclerq, H. scriptor 58<sup>26</sup>.

Ledesma, Iacobus de, S. I., ratio studiorum ad collegium romanum ab eo exarata 191<sup>24</sup>.

Ledesma, Ioannes, scriba 31¹º 314.
Lectores, ad collegium mexicanum sociorum a Philippo II petiti 165.
Legaz, Ioannes, S. I., rector cordubensis designatus 21.

Legitima hereditatis pars, candidatorum a sociis ne recipiatur 382. Lenoci, Vincentius, S. I., cursus vitae 134 218 222; Genua ad Alicante navigans viatorum confessiones audit 116; ad Indias orientales destinatus eo non navigat 100; praefectus studiorum et magister rhetorices ad N. Hispaniam designatus 100 117; e prov. toletana quo forte venit ad N. Hispaniam mittendus 101; Ulyssipone ubi degit ad Mexicum vocatus 106; Evorae degens 116; Hispalim appellit 111-112 117; in opp. Sanlúcar petit 115 117; sacrum ad socios in N. Hispaniam navigaturos dicit 115; in N. Hispaniam iter laetus aggreditur 112 115 118; hispana lingua in navi concionari intendit 116; supellex ad eum designata 121; sumptus ab eo et comitibus Hispali et in opp. Sanlúcar facti 122-123; hominum in N. Hispaniam navigantium confessiones audit 115; - ac comites in N. Hispaniam navigant eoque appellunt 7\* 118 123 1251 161; ad scholam ordinariam dandam viribus deficientem se sentit 118; in insula S. Dominici degens 163; fructus animorum in itinere maritimo ab eo obtentus 163; exemplum virtutum sociorum se exhibet 118; iuvenibus instituendis incumbit



284; Generalis ei commendat ut curam de Iaponia et Sinis deponat et in N. Hispania laboret 186; eum spectat latina studia more romano Mexici instaurare 134 161 20910; ei Roma commendant ut res de studiis cum Provinciali agat 358; coadiutor spiritualis faciendus 369; aegrotat 403; — qui saecularium auxilium quaerit ut in Europam revertat Mexici retinendus 417; in Europam redit 8\*; eius in Europam reditum Generalis cur doleat 475 478 509 514; eius in Europam reditus, inopportunus Romae iudicatus, impediendus fuisset 482; monitum de eo Roma Rectori hispalensi datum 482 486; Hispali retentus eiusque arcae ibi inspectae 486-487; N. Hispaniam cur deseruerit 492; laetus Hispali degit 489 492; carthusianis nomen dare quo usque desideraret 486-487; socius manere desiderat 487; epistolam cum 'soli' 358, et alias etiam Generali scribit 111-112 115-116 118 123 160 163 169 178 186 243 276 278 284 373 403 487-491; Patri de la Plaza scribit 114; de eo P. Suárez Generali scribit 502. V. Collegia.

León, Didacus de, 76.

León, Nicola, scriptor 130<sup>10</sup>-11 561 \*\* \*\* Lerena. V. Llerena.

Leturia, Petrus de, S. I., scriptor 252 582.

Libri, in N. Orbe desiderati 108; in N. Orbem mittendi naufragio perditi 108; ad N. Orbem Hispali interim relicti 108; in N. Orbem missi 114; humaniorum litterarum ad N. Hispaniam qua ratione procurandi 164 188 208-209 284; ad socios in N. Orbem navigaturos emendi 215; collegium mexicanum

iisdem sit bene instructum 370; ad Societatis alumnos Mexici editi aut edendi 2844 569. V. Procurator Indiarum.

Ligna, ad arcus et tabulata ad reliquiarum festa adhibita miro modo obtenta 439.

Linares, Petrus Mingot, S. I., ad Honduras mittendus 6\*.

Linguae, indigenarum a sociis. N. Hispaniae addiscendae 241 480. V. Indi, Ordinandi.

Litaniae sanctorum, in itinere maritimo recitatae 58; praescriptae quo usque dici debeant 332 336 421.

Lites forenses, socii quo usque intendere possint 332 110.

Litterae, e N. Hispania a sociis qua ratione scribendae et mittendae 28<sup>40</sup>; Romae ex Hispania acceptae 179.

Litterae annuae, quid sint quo scriberentur fine et quot exempla mittendae essent 133-134; mexicanae ad provincias Societatis destinatae 173; Mexico missae inopportuna aliqua continent 173; mexicanae apud Patrem Porres iuste retentae 180; N. Hispaniae in diversis sociorum domibus lectae 247 517; in N. Orbem missae 282 284 433; N. Hispaniae in alias provincias missae 368; exempla ex els facta per domos sociorum distribuuntur 433.

Litterae patentes, quibus P. de la
Plaza provincialis N. Hispaniae 431
434, et P. Díaz superior itineris
maritimi nominantur 431 434. V.
Díaz Petrus, Plaza Ioannes de la.
Litterae quadrimestres, quid sint,
quo scriberentur fine et quot earum
exempla essent facienda 133-134.
Livorno, navis e — in Hispaniam
devehenda 450.



- Llerena, turpia ab illuminatis illius oppidi patrata 490.
- Loarte, Ioannes, S. I., procurator collegii hispalensis 38 52.
- Loaysa, Hieronymus, archiep. limensis, monita ad confessarios in lumen proferri iubet 34°.
- Loaysa, Ioannes, S. I. V. Durán a Loaysa.
- Logroño, Gabriel de, S. I., cursus vitae 219 223 537 542; novitius sacerdos 135.
- Lope de Miranda, auditor N. Hispaniae 349<sup>4</sup> 448<sup>2</sup>.
- Lope Navarro, cursus vitae 81°; Toleti moratur 54°; ad N. Hispaniam
  designatus 8 10 13 23; sumptus
  Hispali ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam
  accipit 37-38; e N. Hispania redux
  Romam versus iter agit 177°; naufragium subit 212; nuntia de eo
  Romae habere desiderant 177°;
  Romam appellit 212; e Societate
  dimissus 2121°.
- Lopetegui, Leo, S. I., scriptor 34°. López, Andreas, S. I., cursus vitae 7°; Vallisoleti moratur 54°; ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 7 10 13 16 54°; in Peruviam missionarius navigat 7° 17°.
- López, Augustinus, S. I., Societati dat nomen 556<sup>11</sup>.
- López, Didacus, S. I., cursus vitae 22° 217 220; rector cordubensis 21; in insulis Fortunatis commoratur 57°; confessor ac concionator ad N. Hispaniam designatur 21 23; consultor Rectoris, Provincialis ac huius successor morte obveniente designatus 28-29; sumptus Hispali ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; in N. Hispaniam venit 231; praedia ac domus a Villaseca Me-

- xici data occupat 6578; in collegio mexicano degit et concionatur 67-68 135; rector collegii mexicani 22 57<sup>46</sup> 171 231 291; submissionem ei commendant 203; professionem emittit 253; Oaxacam venit 154 1712-172; Mexicum Oaxaca redit ut magistratus certiores faciat de lite ibi habita 155<sup>91</sup>; aegrotat ac moritur 249° 251 253 264 279 283 354 368; eius virtutes ac cursus vitae 253; in ecclesia sociorum sepultus 253; eius epistolae ad Borgiam 75, ad socium hispanum 128, et ad P. Mercurianum 88 128 160 163 171 176 202.
- López, Emmanuel, S. I., provincialis toletanus 3 5 9 15; cursus vitae 3<sup>1</sup>; socium ad N. Hispaniam designat 44<sup>12</sup>.
- López, Hieronymus, S. I., rector collegii SS. Petri et Pauli 269<sup>127</sup>; cursus vitae 144<sup>40</sup> 539 547; curam collegii S. Gregorii gerens 143-144.
- López, Laurentius, sociorum benefactor, grattae Societatis ei communicatae 82<sup>s</sup> 103-104 421-422; e vita decedit 253<sup>27</sup>-254; suffragia pro eo a sociis facienda 368 382.
- López, Ludovicus, S. I., cum P. de la Plaza in N. Hispaniam navigaturus 412; eum P. Generalis incitat ut in N. Hispania fructu laboret 412; consultor Provincialis nominatus 418; socius Patris de la Plaza quare non designandus 513; professio ei concessa suspendenda 513; sententia a S. Officio pro eo danda 513; de rebus peruanis Mercuriano scribit 412.
- López de Gamboa, Benedictus, cursus vitae 31°.
- López de Mesa, Iacobus, S. I., cursus vitae 217 220<sup>3</sup>-221 537 552; in N. Hispaniam venit 231; rector col-



legii vallisoletani in N. Hisp. 129<sup>3</sup> 132; minister collegii mexicani 231; donationi a Villaseca Mexici factae praesens adest 235; Generali scribit 373 394.

López de la Parra, Petrus, S. I., cursus vitae 44° 218 221° 537 541; ad N. Hispaniam designatus 44°; eius sorores 194°; auxilium eius fratri et sorori praestandum 162°-163 194; afflictus in N. Hispania quare degat 393-394; eidem ut in N. Hispania maneat Roma animum addunt 194 394; eum in Hispaniam reverti minime oportet 416; ut lector theologiae propositus 416; Generali scribit 158 162 194 373 393-394.

López Ponce, Hieronymus, S. I. V. López Hieronymus.

López de Velasco, Joannes, scriptor 1\*1 149\*6 1527\*-78 1537\* 270141\_148 302\*1-88 52016 56020 52781.

Los Santos, collegium ad alumnos pauperes fundatum 6988.

Ludi, de eis leges Indiarum quid praescriberent 593°; qui — recreationis tempore permittantur a Visitatore determinandum 332 336; — qui sociis permittuntur 420-421. Ludovicus, indigena, hispanos ac so-

Ludovicus, indigena, hispanos ac socios prodit 94.

Ludovicus de Granada, O. P., amicus Patris Lenoci, multas conciones ad eum mittit 116.

Lugdunum, urbs, ludi a sociis ibi adhibiti 420.

Luna, Didacus de, S. I., cursus vitae 2281; Indiarum procurator 286 379 460; socius ei datus 445; Provincialibus hispanis scribit ut socios in N. Hispaniam vavigaturos Hispalim mitti faciant 445; ad iter maritimum sociorum in N. Hispaniam et Peruviam omnia parat 445 449-450; pecuniam pro missionariis accipit 464-465; a Generali res sacras aliis donandas petit 490-491; Provincialibus 443, et Generali scribit 376 443-446 449-450 468 470-473.

Lusitania, Frater Valloni ad Mexicum inde vocandus 100; Generalis Provinciali illius provinciae scribit de Fr. Valloni Mexicum mittendo 102; procurator pro India et Brasilia Romam mittendus in — eligi potest 295°7.

#### M

Maceratum, opp. 133.

Madaleno. V. Magdaleno.

Maffei, Ioannes Petrus, S. I., scriptor 485<sup>17</sup>; aliqua ab eo non adeo opportuna edita 485.

Magalhaes (Magallanes), Ferdinandus, fretum Magallanes transit 489.

Magdaleno, Benedictus, scriba, 131 159.

Magistratus, ecclesiastici ac civiles N. Hispaniae certamini letterario collegii mexicani adsunt 258. V. Collegia sociorum in N. Hispania.

Magistri, ad N. Hispaniam destinati eoque missi 115 118 124. V. Collegia sociorum in N. Hispania.

Maldonado, Arias, visitator navium 465.

Maldonado, Didacus, classis praefectus 378.

Manrique, Antonius, classis praefectus, socios ad suam navem petit 5726 5968 6366; dux classis in N. Hispaniam navigaturae 1153 122. Maravedis, moneta describitur 368. Marcén, Petrus, S. I., cursus vitae 226; theologus, concionator, consultor Rectoris et Provincialis et admonitor Provincialis ad N. Hispa-



niam designatus eo non navigat 21-22 284 291 432.

Marco, Melchior, S. l., e Peruvia in Europam redire desiderat 101; socius Patris de la Plaza in N. Hispaniam venit 29745 411 5088; nuntia de P. de la Plaza in N. Hispania degente Romae ad eo exspectant 508; Generali scribit 411 508.

Marcos, Michael, S. I., cursus vitae 35°; ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 35 43; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38.

Maria SS., eius effigies iubilaeo praedita in N. Hispaniam Roma missa 213 337243 372 519; eius festa in collegio mexicano qua celebrentur ratione 261 519; eius effigies indulgentiis donata Oaxacam missa et magna pompa ibi excepta 356 360 524 5-525; eius effigies a sociis in navi devecta et mira ei tribuuntur 273; indulgentia eius effigiei concessa perpetua obtinenda 281; eius effigies Mexici fervore exculta et mira ab ea patrata 437 519; confraternitas in honorem eius effigiei Mexici fundata 519. V. Collegia sociorum in N. Hispania.

Marin Hieronymus, O. Er. S. A., ex insulis Philippinis in N. Hispaniam et Hispaniam navigat 530<sup>67</sup>.

Márquez, Melchior, S. I., cursus vitae 539 547.

Marquina, Antonius, S. I., ad Peruviam designatus 118; ad N. Hispaniam magister designatus 117; e vita Mexici decedit: exempla virtutum ab eo exhibita 117<sup>s</sup> 136-137 191-192<sup>s7</sup>; eius funeri alumni collegii mexicani adsunt 137.

Martínez, Alphonsus, beneficiarius cathedralis michoacanensis 159.

Martinez, Didacus, beneficiarius cathedralis michoacanensis 159.

Martínez, Didacus, S. I., ad N. Hispaniam designatus 7 10<sup>a</sup> 13 17; in Peruviam missionarius navigat 7<sup>a</sup> 17<sup>a</sup>.

Martínez, Ioannes Ludovicus, Oaxacae sociis collegium et eleemosynam donat 301 <sup>73</sup>.

Martínez, Martinus, consiliarius regius 132.

Martinez, Petrus, in Florida ab indis occissurus terram tenet 268138.

Mata, ignotus, missionarios primae expeditionis ad navem comitatur 55 16.

Mateos, Franciscus, S. I., scriptor 1<sup>1</sup>.
Mateu y Llopis, Philippus, scriptor 298<sup>46</sup>.

Matilla, Martinus de, S. I., cursus vitae 218 223 538 550; Barcinone moratur 54; ad N. Hispaniam designatus 7 11 23; sumptus ab eo Hispali facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38.

Matritum, P. Díaz et comites ibi degentes 489; varia 5 20 30 33 passim.

Mechoacanum. V. Michoacanum.

Medina, Iosephus T., scriptor 25<sup>10</sup>. Medina Rincón, Ioannes de, O.Er.S.A., episcopus michoacanensis 70<sup>20</sup> 129<sup>7</sup> 300 <sup>70</sup>; socios ad dioecesim petit 145; socium ex officio dioecesim visitaturus frustra petit 146; magnam cum sociis habet consuetudinem 264; Mexicum venit 522.

Medina Sidonia, opp. 32; socii ministeria exercituri eo petunt 55 12.

Memoriale, a P. Generali Provinciali N. Hispaniae datum 381-385. V. Sánchez Petrus, S. I.

Méndez, Lupus, S. I., cursus vitae 539 546.



Méndez Arceo, Sergius, scriptor 72102a 13012 2361 29847 308107.

Méndez Plancarte, Gabriel, scriptor 17\*5.

Mendiburu, Emmanuel de, scriptor 2510 339100.

Mendicantes, Gregorius XIII eorum privilegia et indulta quo usque revocaverit aut approbaverit 113°; eorum privilegiis Societas quo usque fruatur 315<sup>12°</sup>.

Mendicari ostiatim, experimentum novitiorum in Societate 25120.

Mendieta y Núñez, Lucius, scriptor 1464.

Mendiola, Franciscus, episcopus Xalisci, cursus vitae 149 es; socios desiderat 70 es 149 es.

Mendizábal, Michael O. de, scriptor 6150-51 74115 25123-24 320154.

Mendoza, Antonius de, prorex N. Hispaniae 4564; collegio S. Ioannis a Laterano favet 339250. V. S. Ioannis a Laterano collegium.

Mendoza, Ioannes de, S. I., cursus vitae 537 542; ad N. Hispaniam designatus 209 ; in N. Hispaniam appellit 2544.

Menéndez de Avilés, Petrus, socii Habana et ex Florida sine eius offensa educendi 24; sociorum collegium Habanae fundare desiderat 2415; in N. Hispaniam navigat 482; e portu Veracrucis solvit 482; in sinu Chesapeake degit 482; Floridae curam deserit 84; eius beneplacitum habendum ut socii Habana educantur 100.

Menéndez y Pelayo, Marcellinus, scriptor 49017.

Mercado, Petrus de, S. I., cursus vitae 23° 218 227 537 543; ad N. Hispaniam designatus 23; sumptus Hispali et in opp. Sanlúcar ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; Michoacani degit 217; aegrotat 407; in Hispaniam redire desiderat 407; ei Roma commendant ut in N. Hispania maneat 407; eius animus depressus alliciendus 417; Generali scribit 373.

Merces, a sociis in N. Hispania quo usque accipienda 27.

Mercurianus, Everardus, S. I., generalis electus 82' 87; Duci Medinasidoniae de domo sociorum in opp. Sanlúcar forte fundanda scribit 32-344; magnum studium pro N. Orbe et N. Hispania iuvandis exhibet 8\* 85 99 104 124 162; N. Orbi consulere praecipuam partem sui muneris considerat 89; Patri de la Plaza commendat ut magistros humaniorum litterarum et theologum pro casibus moralibus ad Mexicum procuret 80-81; Provinciali N. Hispaniae commendat ut sociis potius quam externis consulat ac patrem erga omnes se exhibeat 98; Provinciali N. Hispaniae iniungit ut socios Habanam denuo mittat 126: Provinciali castellano de necessitate Patris de la Parra scribit 16210: visitatorem in Peruviam et N. Hispaniam mittit 170; socios selectos in N. Hispaniam mittendos promittit et mittit 96 170-171 178-181 360 395-396 398 426 482-483 507; memoriale de rebus sacris ad N. Hispaniam mittit 214; res sacras et reliquias ad N. Hispaniam procurat 186 192-193; curat ut studia in N. Hispania more romano instituantur 8\* 96 98-99 101 103; Patrem Díaz ad munus superioris collegii mexicani bene exsequendum hortatur 283; de Moya de Contreras archiepiscopo mexicano electo laetatur 96, socios in



N. Hispania degentes ei commendat 96, et ob favorem sociis praestitum gratias agit 96; de sociis N. Hispaniae scribit Philippo II 105 169 434, Archiepiscopo mexicano 95-96 99 192-193 359-360 391-392 433 506-507, Proregi N. Hispaniae 409-410 433, Consilio Indiarum 169 171 177, urbi mexicanae 97, civitati michoacanensi 201-202 360-361, senatui michoacanensi 196-197, benefactori Villaseca 372-373 393 433, et aliis viris saecularibus 409 500-501; sociis Europae et N. Hispaniae ad hanc provinciam recte gubernandam abunde scribit 79 81 83-88 97-104 107 109 111-114 118 123-124 160-164 170-171 178-182 184-197 202 204-215 239-243 278-285 306 335 351-358 365 367-372 381 390 393-408 410-414 422-423 426-430 462 474-486 492-494 499-515 531-532.

Merino, Ioannes de, S. I., cursus vitae 218 223; ad Peruviam designatus 1181°, et magister ad N. Hispaniam 117.

Mesía de Cogollos, Petrus, S. I., cursus vitae 537 552; sumptus Hispali et in opp. Sanlúcar ab eo facti 286.

Methodi, missionum a sociis in N.
Hispania adhibitae 9\*-10\*; in scholis N. Hispaniae a sociis adhibitae
519\*. V. Collegia sociorum in N.
Hispania, Missionarii, Nova Hispania, Socii.

Methymna Campi (Medina del Campo), ad commercium centrum 461<sup>14</sup>.

Mex. 1, codex describitur 22\*-23\*.

Mex 4, codex describitur 23\*.

Mex. 14, codex describitur 23\*-24\*.

Mexía, Petrus. V. Mesía de Cogollos Petrus.

Mexicana, lingua, quo usque se porrigeret 74116.

Mexicana, prov. sociorum. V. Nova Hispania.

Mexicani, indi, eorum lingua, regio et religio 1\*-2\* 251\*; ex eis plures pesti occumbunt 252; eorum lingua a sociis addiscitur 255; a sociis fide instituuntur 8\* 273-274; missiones apud eos a sociis factae 520; apud socios sacramenta adeunt 251 520-521; socii ab eis magna aestimatione habiti 521; eleemosynae eis a Prorege per socios factae 521. V. Indi.

México 19-20, codices describuntur 28\*.

México 69-70, codices describuntur 28\*.

México 94, codex describitur 29\*.

México 100, codex describitur 29\*.

México 282, codex describitur 29\*.

México 336, codex describitur 29\*.

México 1064, codex describitur 29\*.

30\*.

México 1090-1091, codices describuntur 30\*-31\*.

Mexicum, urbs, situs coelumque urbis 72104 73107; urbs aquis circumdata 73; hispani et indigenae qui - incolunt 93 25219; incolae socios desiderant et a Rege petunt 1-3 97; magistris litterarum indigens 27; tituli ac praedia urbis 65<sup>78</sup>: collegia ibi a sociis quo usque acceptanda 25 82; ministeria in collegio ibi fundando a sociis exercenda 25; missionarii primae expeditionis eo appellunt 50; urbs de sociorum adventu gaudet 61 127; fructus spiritualis ab ordinibus religiosis ibi obtentus 68; socii domos a Villaseca donatas ibi occupant 66; indigenae ecclesiam ad socios



ibi exstruunt 6678-67; ordines religiosi, magistratus civiles et ecclesiastici, incolae erga socios obsequentes se exhibent 68-69; e variis regionibus indigenae ad socios confluunt 68; Sanctissimum in ecclesia sociorum collocatur 6779; ornamenta, res sacrae, eleemosynae sociis ibi large data 69 139; aedificia ac pecuniam copiose oblata socii renuunt accipere 69; urbs Generali scribit 78 97; socius ad lectionem casuum in universitate faciendam expetitus 72100; magistratus et incolae a sociis petunt ut scholas publicas fundent 71 72102; candidati ad Societatem non pauci extant eique aliqui dant nomen 71100 92 137; socii magni ibi habiti 88; socii ac domus sociorum 88 92 136; novitii in collegio degunt 136°; sociorum ibi degentium valetudo 136-137; magistri latinae linguae eo mittuntur 97 99-100 103 105; lis socios inter ac dominicanos ibi habita 172 572; collegium eleemosynis habitis exstruitur 137-138 229-236 249 255 291 299; studia et scholae more romano in collegio habita 117 436 475 536; socii qui in collegio degunt 217 252-253 436 536 556, et litteris incumbunt 1367; socii collegio suppeditandi 210; numerus alumnorum 436 536; quas habeat scholas 217 536; seminarium scholasticorum ibi erectum 93 142; magistri humaniorum litterarum in collegio 136°; vita sociorum in collegio degentium 254-255; socii collegii quibus alantur mediis 217 235 300 536; fructus in collegiis obtentus 202-203 369 518; indulgentiae a Papa pro collegio concessae 393; hortus a civitate collegio donatus vendendus

369; collegia ob eius momentum sociis bene providenda 298; fundatio collegii qua ratione fieri debeat Roma proponitur 361-365 371; alumnis collegii iniungitur ut in censum universitatis referantur 236-237; socii exercitiis pietatis et omnis generis ministeriis animorum fructu incumbunt 67-68 71 90 93 138-139 256 273 436 520 557; socii peste implicitis adsunt 557; ad templum sociorum magna confluit hominum frequentia sacramenta susceptura 138-139 256; fructus spiritualis a sociis obtentus 78 97 102 126 521; socii concionantur et casus conscientiae solvunt 519-520: conversiones a sociis factae 140 559; socii hominibus a daemonibus vexatis capitisque damnatis adsunt 521; civis qui falsa crimina in socium publice ibi iactarat misere moritur 139-140; sanctorum reliquiae pie ibi excultae 521; varia 48 51 76-79 91 125 127 133 166 174 198 238 244 passim. V. Collegia, Missionarii, Negotiatio, Nova Hispania, Pestis, Reliquiae, Villaseca.

Michoacanum, urbs, provincia ac dioecesis, quae oppida comprenhenderet 1464; hoc nomine quae designarentur civitates 1281; indoles regionis 264; incolae sociorum domum ibi fundari desiderant 6\* 126 159 175; incolae et beneficiarii cathedralis ad domum sociorum fundandam dant eleemosynam 159; seminarium a Vasco de Quiroga ibi fundatum 70s; domus, ecclesia et hortus sociis ibi data 126 128-133; hospitium indigenarum ibi erectum 14758; e domo sociorum ibi fundanda magnus speratur fructus 159; sociorum colle-

gium ibi erigi desideratur 145 202; eleemosyna ad collegium fundandum ibi habita 263104; socii instar missionis eo mittendi 190; donatio sociis ibi facta qua ratione suscipienda 190; domus a sociis ibi habenda non vero collegium 190 210; sociorum domus ac socii ibi commorantes 7<sup>\*</sup> 145<sup>44</sup> 199 217 281 292 300 354 439; eleemosyna ad collegium fundandum sociis ibi data 263104; socii indos doctrinam christianam patria lingua edocent 263; peculiaris socius ibi collocandus 371; socii ab incolis aestimatione habiti 301 523; socii apud hispanos et indigenas munia ibi exercent 7\* 145 264 369 440 523; socii in cathedrali S. Salvatoris concionantur 14550; eleemosynae ac reditus domus sociorum 300-301; socii pro poena capitis plectendis preces efficaciter interponunt 523; collegium et schola puerorum hispanorum et indigenarum a sociis ibi habita 198 210 217 249 263 300 360 388 523; socii in collegio commorantes et indoles collegii 26395-99 536; fructus in collegio obtentus 404-405; pecunia a senatu oblata a sociis non aceptatur 370; schola sociorum ob exiguum fructum obtentum ibi cessat 440; superior ibi desideratus linguae et conversioni indigenarum consulens 479-480; humaniores litterae ibi edocendae 419: Generalis collegium ibi bene fundari desiderat 479; numerus sociorum qui in scholis cum indis et hispanis laborant et munia per provinciam obeunt 559-561; urbis Vallisoletum transferenda 5364; senatus Ioanni de Ovando scribit 158-159; urbs et senatus Patri Generali scribunt 160 189 196 201.

V. Canonici, Patzcuarum, Vallisoletum.

Michón Rodríguez Santos, Franciscus, collegium ad alumnos pauperes Mexici ab ipso fundatum 69° 452°, sua sociis offert et ipse in Societatem ingredi frustra desiderat 69° 70; sociis domum et locum ubi aedificent offert 75-76.

Ministeria, a sociis peracta 50; a sociis gratis peragenda 305%; apud pauperes praecipue exercenda 419. Mirón, Didacus, S. I., visitator Ara-

goniae et Lusitaniae, comes Borgiae in itinere cum delegato pontificio 20. V. Borgia.

Missa, sicca in navi dicta 58<sup>20</sup>; a sociis pro fundatore celebranda 232<sup>20</sup>; Villaseca dies designat in quibus a sociis — solemnis est celebranda 233-234; illae a sociis quo usque cantandae 316. V. Suffragia, Villaseca.

Missionarii, in N. Orbe a civilibus magistratibus dependentes 342257; ad N. Hispaniam navigaturi Hispali parati degunt 461 463; Hispaniae Provinciales ad eorum iter Hispalim pecuniam non facile praebent 461; sumptus ab eis ob nauticum commeatum et ob victum et hospitium Hispali et in opp. Sanlúcar facti 463-465; e viginti eorum ad N. Hispaniam designatorum quindecim tantum eo navigant 464; qui a. 1579 in N. Hispaniam navigant recensentur 466-468; N. Hispaniae hispalensem portum eo navigaturi deserunt 469-470.

Missionarii primae expeditionis, qui fuerint 57<sup>36</sup>; in N. Hispaniam navigare nequeunt 34<sup>4</sup>; per naves distribuuntur 57-58<sup>30</sup>; vita ab ipsis in navi peracta 58-59; munia spi-



ritualia in navi obeunt 58-59; in insula S. Dominici terram tenent 59; in urbem Veracruzanam appellunt 60<sup>44</sup> 61<sup>49</sup>; Mexicum veniunt 62; Mexici optime excepti 49; Mexici incolae domos ad eos emunt 49; in urbe mexicana munia obeunt ac domicilium quaerunt 48 49; indigenis res sacras elargiuntur 61; in urbe aegrotant et e morbo convalescunt 63-64; a magistratibus et incolis visitati ab iisdem dona accipiunt 64<sup>68</sup>; locum aedificandum quaerunt 64-65. V. Mexicum, Socii.

Missiones, a sociis ubi praecipue faciendae 26; in N. Hispania a sociis suscipiendae 27; a sociis collegii mexicani factae 520. V. Socii. Mixteco-Zapoteci, eorum regio et religio 2\*-3\*; socii apud eos munia exercent 8\*. V. Indi, Oaxaca. Moctezuma, 380\*.

Molina, Ludovicus, e Consilio Indiarum, cursus vitae 30-314.

Molinillo, ludus 421.

Molucae, insulae, Societas ibi laborat 1<sup>1</sup>; classes e N. Hispania eo devehuntur 6\*.

Monachae. V. Moniales.

Moniales, earum monasteria Mexici fundata 256<sup>38</sup> 452<sup>8</sup> 519-520; socii apud eas concionantur et laborant 256 442<sup>27</sup>.

Monita, seminarii romani in collegiis mexicanis adhibenda 419 434.

Montes, Gregorius, S. I., cursus vitae 538 551; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 2097 25440.

Montúfar, Alphonsus, O. P., archiep. mexicanus 25<sup>10</sup>; e vita decedit 90<sup>1</sup>.
Morales, Petrus, S. I., cursus vitae 537 540; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 180 209<sup>7</sup> 254<sup>10</sup>
291<sup>10</sup>; minister collegii mexicani

291; congregationi provinciali interest et secretarius eligitur 287 290 292; congregationis provincialis actis subscribit et ea authentica declarat 343; apud fodinas oppidi Tasco degit 355; professio ei conceditur 384; consultor Provincialis designatus 418; festa in collocandis reliquiis facta litteris a se scriptis ample describit 4371°; litteras annuas scribit 516-530; Generali scribit 276 355 366 379 396 476 498 509-510.

Morelia, 1291. V. Vallisoletum.

Moreno, J., scriptor 61<sup>50</sup>.51 130<sup>11</sup> 147<sup>55</sup> 251<sup>23</sup>.24 561<sup>23</sup>.

Moro, Gaspar, S. I., cursus vitae 467 538 544-545; ad N. Hispaniam designatus 424 460.

Mortificationes publicae, quas rector imponere potest 42216.

Moya de Contreras, Petrus, archiepiscopus mexicanus, cursus vitae 2528; 'maestrescuela' in insulis Fortunatis et provisor episcopi 6048; Exercitia spiritualia sub P. López peragit 6048; amicus Societatis 6048; sedem archiepiscopalem mexicanam occupat 25 901 962; ad consilium regium pertinet 533; erga socios primae expeditionis valde obsequentem se praebet 60-61 64 69; socios in tabella concionatorum designari cupit 90; Inquisitionis officium sub eo denuo effingitur 13921; cursum theologiae moralis ad clericos per socios instituit 141; clericis institutionem aptam dari procurat 175; indulgentias ad sacellum Virginis Guadalupanae procurat 1933; socios ad N. Hispaniam desiderat 239; Regi scribens socios ei commendat eosque in N. Hispaniam mitti ab eo petit 1 239 345 374-375 391; Ioanni de



Ovando scribens, socios laudat eumque rogat ut eos in N. Hispaniam mittat 78 89-90 127; opus a sociis in collegiis peractum laudat 238-239; eius erga socios peculiaris amor atque aestimatio 275 506-507; mortem Patris Didaci López luget 253; Gregorio XIII scribens socios magno studio laborantes laudat 244-246 391, ab eoque petit ut multos socios in N. Hispaniam mitti praecipiat 245; alias etiam de sociis Gregorio XIII scribit 359; Gregorio XIII promittit litteras de rebus N. Hispaniae agentes ad ipsum fidissimo nuntio mittere 246; a sociis in suo ministerio iuvari desiderat 359; dioecesim visitat 380; res cum P. Díaz Romam ab eo missae 392; de sociis scribit Gregorio XIII 379 391, Philippo II 200-201 345-346 374-376 378 380-381 455-459, Generali 78 96 128 160 162 192 199 238 241 244-247 459 498 506. V. Collegia, Mexicum, Missionarii primae expeditionis, S. Ioannis a Laterano collegium.

Muliones, qui missionariorum supellectilem devehunt a Domo negotiationis solvendi 110-111.

Muriel, Iosepha, scriptor 764 4523.

# N

Nadal, Hieronymus, S. I., vicarius Societatis 21; card. Bonellum Pontificis legatum comitatur 47<sup>1</sup>; Patri .Sánchez scribit 35 47.

Nahuatl, lingua mexicanorum 1\* 61°1.

Nati in N. Hispania, in Societatem quo usque cooptandi 161 188 208; qui Societati nomen dedere 188 208. V. Criollos. Naves, e portu hispalensi ad N.
Orbem solvunt 14<sup>2</sup> 18<sup>6</sup>; classem
Terrae firmae efformantes aquis
obrutae 444.

Navis, in N. Hispaniam navigatura ad socios destinata 115; classem non efformans ad N. Hispaniam navigatura 473.

Negotiatio, in collegio mexicano forte facta vitetur 191 213 368; a sociis peculiari modo vitanda 325<sup>178</sup> '385<sup>18</sup> 419.

Nicolaus V, ordini Praedicatorum concedit ut iudices conservatores designent 47<sup>a</sup>.

Niebla, comes et comitissa. V. Pérez de Guzmán Ioannes A., Sotomayor y Zúñiga Eleonora.

Nigrae, mulieres e sociorum praediis tollendae 371.

Nigri, in N. Orbem devecti 71°; leges Indiarum eos spectantes 71°; ad praedia sociorum excubantes 482°; socii eos doctrina christiana instituunt 71 437 520 5571°.

Nota occulta (cifra), a sociis N. Hispaniae in documentis Romam mittendis adhibenda 433-434.

Nova Castella 4<sup>a</sup>.

Nova Hispania, ampla regio et eius limites 1\* 2; conditio terrae, fructus, cibi, animalia 72-73; vita oeconomica 72-73; spes fructus spiritualis 2; classis illuc navigans naufragium subit 344; naves eo e Sinis redeuntes 93-94; classes eo destinatae e portu hispalensi solvunt 47; nati in — ingenio praestant 137; via ad Orientem e - facilior quam e Lusitania 6\*; multae classes e - in Orientem navigantes 6\*: via ad Orientem facilis inde patet 157103; merces, vestes ac fictilia ex Oriente eo devecta 157101; scholae ibi quam fuerint



necessariae 198-199; conatus ut socii eo mittantur facti 6\*-7\*; sociorum provincia ibi constituitur 7\*-8\*; historia sociorum historiis manuscriptis descripta 12\*-14\*; socii magistratibus etiam civilibus in muniis apostolicis obeundis subditi 5\*; quibus laboribus socii in - incumbunt 7\*; socii ibi degentes sociis Indiae orientalis scribunt 79; socii ibi apud magistratus civiles et ecclesiasticos quanta pollerent auctoritate 80; socii ab omnibus ibi aestimati 8\*; domus sociorum e variis regionibus expetitae 70 529; iuvenum institutio valde ibi neglecta 71101 277-278; status scholarum et rei oeconomicae 297; lectores humaniorum litterarum et socius theologiae versatus eo mittendi 79-80 817; praedia et domus sociorum qua ratione ibi instauranda 205; munia quibus socii ibi incumbunt 200; socii ad ministeria spiritualia in — desiderantur 201; multi socii efformati eo mitti non possunt 212; novi missionarii eo veniunt 4\*-5\* 7\*-9\* 39 107 110 119 127 2124 245 254 273 279 375 392 397 401-403 405-406 408 410 413 484; socii eo mittendi aut Hispalim conveniunt aut per collegia toletana distribuuntur 460 4934; socii in N. Hispaniam mittendi seliguntur 1\* 312 399 428 488; socii eo destinandi quales esse debeant 297 311-312; socii eo navigaturi per proregem aut Consilium Indiarum petendi 205; socii eo navigantes miro modo a mortis periculo liberati 273; socii eo appellentes ab hispanis indigenisque magno excepti gaudio 522; socii ab indigenis, episcopis aliisque precibus efflagitati 245; socii iuveni-

bus instituendis magno fructu ibi incumbunt 277; superioribus ibi degentibus ampliores dari facultates quanti oporteat 313-314; aliquae ibi depopulantur regiones 380-381; incommoda a sociis ibi habita et eorum ratio 395; operarii apostolici ac clerici ibi sunt pauci 246; ducati a Rege ad socios illius provinciae dati 471; classis eo appulsura 473; status provinciae 9\* 135-1361 295-2964.44 435-436 518 535-536 555; socii fructu ibi laborant 165 187 413; magistratus quibus ibi P. Díaz observantiae officia praebere debet 425; varii socii ibi afflictos quare se exhibeant 417-418 513; nimia onera sociis ibi imposita effectus quam funestos haberent 497; aliqui socii in Europam redire desiderant 8\*; socios inde in Europam reverti minime oportet 512 514; sociis e - in Hispaniam redire cupientibus non facilis patebit via 482; haec missio Societati propria 397 406; spes adest ut provincia novis sociis eo advenientibus et Plaza eam visitante in meliorem redigatur statum 480-482 509-511; epistolae e - Romam devehendae 489; socii inde in insulas Philippinas navigantes regionem orientalem evangelizare desiderant 530; sociis in itinera facientibus necessaria dari Rex iubet 532 535; commercium cum aliis regionibus ibi habitum 520; socii qui e vita ibi decedunt 555-556. V. Mexicum.

Novitiatus, ordo in eo habitus 311119; eius progressus 352 505. V. Probationis domus.

Novitii, in domo Probationis mexicana degentes 262\*\* ; e sociis N. Hispaniae qui fuerint 296\*; eorum



magister inter socios ex Europa missos seligendus 477 483; ad secundum annum e novitiatu quo usque educi possunt 327 332; otii dies eisdem quo usque concedendi 331 335; quando diebus festis in ecclesia concio non habetur quem ordinem sequi debeant 332-336; — coadiutores ordinem novitiatus osservare et in domo Probationis manere quo usque debeant 331 335<sup>26</sup>. V. Probationis domus.

Novum Regnum, regulus huius regionis suos iuvare desiderat 285. Nuestra Señora, hospitium, P. Bazán ibi sepelitur 69.

Nuestra Señora de Guadalupe, navis 38. Nuestra Señora de Valvanera coenobium 452. V. Moniales.

Nuntius, eum ad N. Orbem a Papa designari quanti oporteat sed aliunde difficile 336246-337.

0

Oaxaca, urbs et provincia, situs ac descriptio 1534 1544 3017; quae ibi adhiberentur linguae 52530; ministris spiritualibus destituta 563; socii ibi concionantur et pueros docctrinam christianam docent 154-155; ecclesia in domo sociorum solemni pompa dedicata 155-156; domus a canonico sociis datae 172; lis dominicanos inter et socios ibi oborta 154-155 172-173 572; incolae socios eo mitti et collegium ab eis fundari desiderant 175 266 361; incolae socios amore prosequuntur 156; socii munia obituri eo veniunt 264-266; incolae socios apud magistratus defendunt 256; sententia pro sociis a magistratibus data 265-266; persecutio contra

socios suscitata sedatur 265; labores sociorum 203; collegium invitis Episcopo et religiosis ibi non suscipiendum 190 211; socii instar missionis eo veniunt 272 281-282; domus sociorum ibi fundanda 281-282; praedium sociis ibi dandum 301-302; domus sociorum ibi fundata rebus est bene instructa 356; fructus domus ibi fundatae 256; apta est ibi dispositio ut collegium sociorum fundetur 257; sociorum missio ibi fundata 291; effigies B. M. Virginis et breve pontificium cum indulgentia plenaria urbi concessa 356 370 372; domus sociorum eiusque reditus 301; socii in urbe magna aestimatione habiti 304; collegium sociorum ibi fundari quanti oporteat 304; Roma iniungunt ut collegium ibi suscipiatur et qua ratione id fieri debeat indicant 305; dos pro domo et collegio fundandis sociis ibi data 446 501 512; socii, domus sociorum, collegium, alumni et scholae 8\* 199 217 249 440-441 524; incolae sociis eleemosynas copiose elargiuntur 441; socii ministeria etiam per provinciam exercent 8\* 369 440-441 562-563; socii in cathedrali fructu concionantur 525; congregatio mariana in collegio sociorum fundata 525; alumni in collegio sociorum in virtute ac litteris valde proficiunt 525; missiones a sociis per provinciam factae 526; sociis apud indos ministeria exercent et magna apud eos aestimatione habentur 526; indi Eucharistiae cultores 526; sanctorum reliquiae magna pompa ibi exceptae 524-525; urbs Gregorio XIII 356 360, et Patri Generali scribit 346. V. Alburquerque, Maria SS.

39 — Mon. mexicana I



Obligationes, ad missas celebrandas a sociis non suscipiendae 362<sup>5</sup>.

Officia defunctorum, a sociis pro quibus facienda 315<sup>124</sup>.

Officiales, N. Orbis qui fuerint 30<sup>1</sup>. Officium parvum B. M. Virginis, a viatoribus in navi forte adhibitum 58<sup>∞</sup>.

Oleum, Philippus II ad domos sociorum N. Hispaniae concedit 30. Olivier, Manare, S. I., 116; cursus vitae 112<sup>2</sup>.

Olmedo, Felix, S. I., scriptor 25<sup>22</sup> 309<sup>100</sup>.

Opifices, socii — ad N. Hispaniam petiti eo mittendi 104 280.

Oratio matutina, a sociis et viatoribus in navi facta 58<sup>35</sup>.

Ordinandi, in sacris apud socios cuius aetatis et conditionis esse debeant 205-206<sup>1</sup>; instructio de iis qui — sunt ad N. Hispaniam missa 211 213; aliquam indorum linguam ab iis cognosci oportet 420.

Ordinationes, quae sit facultas Provincialis erga — 419; codex in quo hae — asservantur 430<sup>31</sup>.

Ordines sacri, extra tempora a sociis suscipiendi 15<sup>18</sup>; instructio de iis qui iisdem sunt initiandi 191.

Ordo, Probationis domus ad N. Hispaniam mittendus 352.

Orlandini, Nicolaus, S. I., scriptor 1<sup>1</sup>. Orozco y Berra, Emmanuel, scriptor 2\*\*\* 731\*\*\* 741\*\* 146\*\* 147\*\* 149\*\* 152\*\* 153\*\* 251\*\*\* 252\*\* 527\*\* 564\*\*.

Orphanae, eas matrimonio iugendi socii curam non suscipiant 327.

Ortega, Franciscus, O. Er. S. A. ex insulis Philippinis in N. Hispaniam et Hispaniam navigat 5367.

Ortigosa, Petrus, S. I., cursus vitae 537 540; ad N. Hispaniam designatus 180; sumptus a Patre — et comitibus Hispali facti 228-229; Pater — ac comites in N. Hispaniam navigant eoque appellunt 214 245° 254°°; philosophiam ac theologiam docet 2974 55718; infirmam habet valetudinem 396; apud indos laborare desiderat 396; afflictus degit 416; professio ei conceditur 384; consultor Provincialis designatus 418; philosophiae ac theologiae gradibus augendus 419; ad gradus obtinendos qua ratione agere debeat 419-420; laetus in N. Hispania degit 481; Generali scribit 351 367 376 381 395 446-447 480 504.

Ortiz, Millanus, S. I., cursus vitae 538 549.

Ortuno, navis praefectus 38.

Otalora. V. Ruiz de Otalora.

Otomí, lingua indigenarum 61.

Otomiana, familia indigenarum, quam regionem incolat 61.

Otomis, indigenae. V. Otomiana, Otomiana.

Otomitae (Othomitae, Ottomitae), eorum regio, religio ac mores 2\* 25124 56660; socii eis instituendis incumbunt 8\*-9\* 273-274 520 566; missiones a sociis apud eos factae 520; ad socios sacramenta suscepturi confluunt 251 566; paenitentiae sacramento assidui 566-567; multi peste affecti morti occumbunt 252 274-275; collegium ad eorum pueros in opp. Zumpango Santiago a sociis erigi oportet 320; oppidum Tepotzotlán incolunt 566; ope sociorum mores apud eos renovati 566; scholae parvulorum apud eos a sociis fundatae 567. V. Tepotzotlanum.

Ots Capdequí, J. M., scriptor 3\* 14-16. Ovando, Ioannes de, praeses Consilii Indiarum 84 105\* 126 159-160;



cursus vitae 30°; petit ut socii artium et theologiae magistri in N. Hispaniam mittantur 161°; socios Habanam mitti iniungit 240; e vita decedis 240°.

## P

Pachuca, regionis situs 382<sup>1</sup>; domus ab incola e — sociis donata 382. Padilla, Antonius, praeses Consilii Indiarum 499 533.

Padilla, Elisabeth, donatio ab ea sociis facta 382.

Paenitentiaria, eius litteras confessarii Societatis quo usque aperire ad paenitentes absolvendos possint 431<sup>2</sup>.

Palma, Ferdinandus de, S. I., cursus vitae 132<sup>15</sup> 538 549; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 181-182 209<sup>7</sup> 254<sup>41</sup>.

Palmio, Benedictus, S. I., cursus vitae 116<sup>8</sup>.

Panuco, regio a Moya de Contreras visitata 380.

Paredes, Matthaeus, testamenti exsecutor 382.

Parochi, apud tarascos sunt pauci 147. Páscaro. V. Patzcuarum.

Paso y Troncoso, Franciscus del, scriptor 49<sup>4</sup> 127 175<sup>11</sup> 176<sup>12</sup> 374. Pastells, Paulus, S. I., scriptor 489<sup>13</sup> 530<sup>67-68</sup>.

Patiño, Aemilius A., scriptor 1\* 3.

Patronatus, quas comprehenderet facultates et officia 4\*-5\*; in N. Hispania vigens 4\*-5\*. V. Iulius II.

Patzcuarum (Pátzcuaro), socii collegio Vallisoletum translato domum ut linguam indigenarum discant relinquere statuunt 305-306; Roma iniungunt ut domus sociorum ibi remaneat 306; eleemosyna a Vasco

de Quiroga ad domum relicta Vallisoletum trasferri nequit 306; sedes episcopalis, cathedralis et xenodochium inde Vallisoletum transferuntur 524 559-560\*\* 561\*\*; varia 129¹. V. Michoacanum, Vallisoletum.

Paulus III, Societatem confirmat 2<sup>s</sup>; christifidelibus ecclesias sociorum visitantibus indulgentiam plenariam concedit 56<sup>22</sup>; sociis facultatem concedit ut ecclesias ac domos aedificent aut concessa recipiant 571.

Pavia, 133.

Pecunia, e N. Orbe in Europam ab aliquo socio forte missa aut devecta 84 86; a sociis N. Orbis in Europam nullo modo mittenda 27 194<sup>3</sup>; socii e N. Orbe eam mittentes e Societate dimittendi 84 421; a sociis in N. Hispania cum mercatoribus minime habenda 385; in arca servanda et a procuratore tantum habenda 419<sup>1</sup>; a Villaseca sociis ad fundandum collegium data 231; eam alienare Provincialis N. Hispaniae quantam et quibus in adiunctis possit 389; a Rege ad provincias N. Orbis data 490.

Peñalosa, Melchior, S. I., ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 36<sup>1</sup>; sumptus Hispali ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38.

Peral, Michael Angelus, scriptor 25<sup>19</sup>. Peregrinationes, a sociis collegii mexicani factae 251.

Pérez, Alphonsus, S. I., cursus vitae 538 545; Societati dat nomen 21230; adiutor Patris Ribadeneira 181; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 181 2097 25440; rei oeconomicae peritus a Provinciali N. Hispaniae audiendus 371.

Pérez, Isidorus, S. I., Indiarum pro-



curator 10-12 14 27<sup>45</sup> 43 56<sup>19</sup>; superior hispalensis 286.

Pérez, Martinus, S. I., cursus vitae 538 544.

Pérez de Guzmán, Alphonsus, comes ac dux Medinasidoniae, a Patre Sánchez visitatus 32; domum sociorum in opp. Sanlúcar desiderat ac petit 324-33 56, et emere intendit 33; erga missionarios primae expeditionis benevolentissimum se exhibet 56.

Pérez de Landesa, Ioannes, S. I., cursus vitae 218-219 225-226 538 546; praefectus penus 300<sup>30</sup>; ut legere discat ei facultas datur 420; mors et exequiae 529 556; Veracrucis in ecclesia franciscanorum sepultus 529.

Pérez Negrón, Didacus, praecentor michoacanensis 129.

Pérez de Rivas, Andrea, S. I., cursus vitae 15\*; eius historia recensetur 14\*-15\*; scriptor 13\* 1 3 5 9 11-13 16 19 21 344 494 134 230 56644.

Peruvia (Perua), socii ibi laborant 6\* 11 4-5; monita Roma ad Peruviam data 21-34; socii eo navigantes naufragium subeunt 1088; socii indigenarum linguas ibi addiscunt 212 531; studia sociorum in universitate valida agnoscenda 387; ordinationes ad illas aut alias regiones datae in N. Hispaniam devehendae 332 336; epistolae ex - Romae habitae 368; seminarium theologiae ibi fundatum 428; ducati a Rege ad socios illius provinciae dati 471; socii cum P. Piñas eo missi 508; labores a sociis ibi superati 510-511; Generalis habita de rebus clariore notitia eo litteras mittet 511.

Peso, moneta, eius pretium 29848.

Pestis, apud indos caedem facit 252<sup>25</sup> 274-275; numerus indorum qui ea mortem occumbunt 252<sup>26</sup>; in N. Hispania 555<sup>7</sup>; tres socii ea impliciti e vita decedunt 555-556. Petrarca, Fanciscus, S. I., adiutor secretarii ab epistolis 21 32-33 43 106 112-114 124 381 385 388 474; notas archivales scribit 32; acta congregationis provincialis amexicanae exscribit 287.

Petrus a Pravia, O. P., lector artium in universitate mexicana 259<sup>r</sup>.

Philippinae insulae, classes e N. Hispania eo navigantes 157163; Rex et Prorex mexicanus socios eo mittendos petunt 158 325177 529; socii eo mittendi 325-326 410 421 428; socii eo missionarii navigant 326161 567-568; sociis eo navigaturis necessaria a magistratibus danda 535; socii eo navigantes sinenses et iaponenses evagelizare intendunt 568.

Philippus II, rex, socios ad N. Hispaniam petit aut mittere promittit 4-6 10-11 13-14 16-20 41 170 2002; schedulas regias praebet ad missionarios N. Hispaniae 37-38; sociis in N. Hispaniam navigantibus victum, supellectilem ac necessaria dari iubet 7\* 39 501 52 109-111 119; Proregi N. Hispaniae socios commendat 20, eique iniungit ut socii domum prope dominicanorum monasterium ne exstruant 76; mulionibus missionariorum supellectilem devehentibus pecuniam solvi iniungit 39; pecuniam sociis in N. Hispaniam mittendis praebet 230; magistros latinae linguae aut grammaticae ad N. Hispaniam socios petit 95 98 100-101; dat facultatem ut socii a P. de la Plaza designati in N. Hispaniam navi-



gent 110; ad socios in N. Hispaniam navigaturos in navi designari cubicula iubet 119; lites magistratuum aut religiosorum aut ecclesiasticorum fert aegre 172; de opere a sociis in N. Hispania facto edoceri oporteret 337-338; eius auxilium pro collegiis a sociis Mexici fundatis peti deberet 338-339; scribit de sociis Archiepiscopo mexicano 345 380 533, et Consilio Indiarum 180, et Proregi N. Hispaniae 75-76 377 446 453-455, et audientiae N. Hispaniae 498-499, et officialibus N. Hispaniae 48-49, et Borgiae 5, et Patri Mercuriano 94 98 164-165 170 178 180, et Patri López prov. 3 5.

Philosophia, magister de — in N. Hispaniam mittendus 211; eius studia in Societate quo usque facienda 312<sup>132</sup> 313; in collegiis mexicanis lecta 313-314 536 557; scholae et actus publici de — in collegiis mexicanis sociorum habita 558-559. V. Collegia, Studia.

Pia opera, Mexici erecta 452.

Piastelle, delle, ludus a sociis adhibitus 421°.

Pimentel, Franciscus, scriptor 2\* 5 11 6151 74116 25123-24.

Pinguia, a sociis diebus prohibitis non edenda 383.

Piñas, Balthasar, S. I., in opp. Sanlúcar degit 118; procurator peruanus Romam missus ibi exspectatur 313<sup>185</sup> 353<sup>4</sup> 508<sup>4</sup>; apud curiam Regis res peruanas tractat 387; cum comitibus in Peruviam navigaturus 412; cum comitibus Hispalim appellit et Matritum versus cum comite prosequitur 443; Hispali exspectatur ut cum comitibus ad Peruviam iter aggrediatur 444-445; cubiculum in hospitio Sanlúcar ipso indicante ad socios exstruitur 472; ei commendari oporteret ut Peruviae missionarios in utroque homine levaret 473; classi Terrae firmae cum comitibus in Peruviam navigare non potest 470; ut domum ad socios in opp. Sanlúcar curet delegatus 494; varia 449; Patri de la Plaza scribit 118. Pius IV, privilegia regularium iuxta concilium tridentinum quo usque revocaverit 1131; privilegium cannarum sociis concedit 571.

Pius, V, sociis iniungit ut professione solemni emissa ad sacros ordines promoveantur 26<sup>27</sup> 518; ordini Praedicatorum concedit ut notarios designent 47<sup>2</sup>; sociis communionem gratiarum cum ordinibus mendicantibus concedit 47<sup>4</sup>; eius mors 45<sup>12</sup> 47.

Placencia, opp. 54.

Plaza, Ioannes de la, S. I., visitator peruanus designatus 98 109-110 166; litteras patentes ad Peruviam visitandam accipit 821a; documenta Roma ei missa 81°; Matrito proficiscitur et Hispalim venit 804 112; magistros linguae latinae in N. Hispaniam mitti quaerit 101 107; socios in N. Hispaniam mittendos designat 120; cum comitibus iter ad Peruviam sero aggreditur 805 1614a, et Limam appellit 21018; visitator N. Hispaniae designatus 8\* 81-82 85-86 87 89 98 1034 109-110 202 207-208 210-211 213 290 501 503; congregatio provincialis mexicana desiderat eum superiorem provinciae designari 297; Provincialis N. Hispaniae designatus 413 427-428 4844 495 5114 555; Provincialis N. Hispaniae quando promulgandus 383; res ab ipso in N. Hispania



ad meliorem statum revocari speratur 352 395 397 402 407-408 503; quaestiones ab ipso in N. Hispania solvendae 325; in N. Hispania exspectatus eo venire immoratur 161-162 280 291 354 368; Romae credunt eum esse in N. Hispania 500 503-504; ei datur facultas ut delegatum de omnibus Patrem Generalem edocturum Romam mittat 422; documenta et scripta ei devehenda 425-426; Generalis ei de negotiis Peruviae respondet 427; paratus ut in N. Hispaniam iter aggrediatur 483-484; de Peruvia ab eo visitata Frater Marco Romam relationem mittit 508; in N. Hispaniam pervenit 21015 29744 4083 4138 5085 518 555; instructiones ei datae 414-422 433; a P. Santacruz severe iudicatus 496-498; ei Roma iniungunt ut in N. Hispania maneat 484; N. Hispaniam visitandam inchoat 3951 4063 5144; domum oaxacanam visitat 563; ut suae consulat valetudini Roma ei commendant 511; in N. Hispania quare manere debeat ei Roma indicant 511; scribit Generali 106-109 117 119 123 427 510, et Patri Bracamonte 104.

Plaza y Jaén, Christophorus Bernardus, scriptor 29847.

Plumaria ars 4064.

Polanco, Ioannes Alphonsus de, S. I., a secretis Generalis 6 17-18; catalogum sociorum in N. Hispaniam mittendorum conficit 6; comes Borgiae in itinere cum delegato pontificio 20; instructiones ad socios N. Hispaniae redigit 21; Baionae 34; nomine Borgiae Patri Sanchez scribit 34. V. Borgia.

Polonia, procurator e — Romam mittendus a quo seligendus et quas habeat facultates 328187.

Pondera (pesos), a Villaseca collegio mexicano data 234-235.

Popoloca, familia indigenarum et regio ab ea occupata 6150; lingua indigenarum 6151.

Porres, Franciscus de, S, I., procurator sociorum apud curiam Regis 119 171 17614 179 1871 2071 214-215 446 454; epistolas Roma acceptas distribuit 105; de sociis Habana eductis Consilium Indiarum certius fieri non oportere iudicat 109; sociis in N. Hispaniam navigantibus pecuniam et necessaria procurat 110 214-215; litteras annuas Mexico missas apud se quare retineat 173; documenta ad missionarios N. Orbis apud curiam Regis procurat 179-182; documentum ex officio pro studiis sociorum N. Hispaniae ab ipso obtinendum 187 387; memoriale mittit ad Patrem Generalem 468-470, eigue scribit 105-106 171-174 177-178 376 443.

Portillo, Stephanus, thesauri custos omnium fere plausu designatus 175-176; Romam venturus a P. Lenoci commendatus 403.

Possevino, Antonius, S. I., cursus vitae 1124 116; legatus ad varias regiones a Gregorio XIII missus 1134.

Praedia, collegii mexicani sociorum 6572; bene administranda 324; non magna in N. Hispania a sociis potius procuranda 325; licentia a superioribus obtinenda ut eorum reliquum venumdetur 324; tempore non multo impenso administranda 325; eorum administratores nominandi 419. V. Jesús del Monte, Santa Lucía.

Praedicatores, socii a Generali aut ab aliquo Episcopo approbati concionari quo usque possint 432°.



Praemiorum distributio, in collegio mexicano solemniter celebrata 258-259.

Prandium, socii apud alios religiosos ne faciant 420.

Prat, Raymundus, S. I., cursus vitae 468 538 544; ad N. Hispaniam designatus 424<sup>13</sup>.

Preces, a viatoribus in navi factae 58. Privilegia, regularium a concilio tridentino quo usque revocata aut approbata fuerint 113<sup>1</sup>; Societatis adhiberi quo usque oporteat 190; aliorum — Societas quo usque habeat 315<sup>13</sup>; Societatis ad N. Hispaniam a Rege agnosci socii desiderant 386; quoad studia in collegio mexicano facienda a Papa concessa 393. V. Mendicantes, Societas Iesu.

Probationis domus, Mexici a sociis fundata 8\* 249; numerus, indoles et munia novitiorum in ea quae est Mexici 262-263; reditibus donari possunt 321188; in Societate velut collegiorum membra consideratae 323187; collegio mexicano adiuncta 518; velut emporium est virtutum ad novitios et alios etiam socios 556-557; regulas ad eam P. de la Plaza fert secum 557.

Processiones, a sociis quo usque faciendae 316<sup>188</sup>; socii eisdem qua ratione et veste interesse debeant 327 333.

Procurator, e baetica provincia — pro Peruvia et N. Hispania quando seligi debeat 328<sup>187</sup> 333.

Procurator Indiarum, munus 14°; in hoc munere obeundo plures habentur difficultates 166-169; cum 'Casa de la Contratación' ac curia Regis quam habere debeat consuetudinem 168; pecunia ad ipsum e N. Orbe qua ratione mittenda 27 282;

aliquis e prov. baetica — designandus 182\*; quas hoc munus comprehendat partes 182\*; ei cura commititur libros ad N. Hispaniam mittendi 209 284; rebus N. Hispaniae consulturus 212; nomen aut Methymnae aut Matriti eum habere quare oporteat 461. V. Esquivel Gundisalvus de, Libri.

Procurator Novae Hispaniae, Romam mittendus, 361; ei facultas datur ut congregationi generali intersit et in ea suffragium ferat 294; socius ei dandus 295; qualis esse debeat 328; non nisi singulis sex annis eum mitti oportet 317; cum eo Romae varia de N. Hispania disponenda 354-355 357-358 368, et rationes fundationum tractandae 369. V. Congregatio provincialis Mexici celebrata.

Procuratores, in congregationibus provincialibus qui seligi possint 293; ex provinciis transmarinis — Romam mittendi 290°; de iis qui Romam mittendi sunt informatio in congregatione provinciali quo usque haberi possit 329 333-334; e provinciis Romam quare mittantur 4141°; provinciarum Romam conveniunt 10° 414° 491.

Professi, quotuor votorum quot sint in prov. N. Hispaniae 291; hoc nomine in Societate qui intelligantur 329 333; trium votorum quae habeant privilegia 328-329 333 369; quatuor ct trium votorum in N. Hispania creandi 342.

Professio, in N. Hispania a Provinciali quo usque concedenda 26; ante ordines sacros a sociis quo usque facienda 26<sup>20</sup>; solemnis in Societate a Generali concedenda 26<sup>20</sup>; in N. Hispania illis a Patre de la Plaza designatis danda 102-



103; probatio quae ad eam requiritur 38413.

Prorex, quod haberet gubernium et quas facultates 3\* 191-4.

Proventus, temporalis collegiorum in propriam utilitatem a sociis non adhibendus 382.

Provincia N. Hispaniae sociorum, socii, collegia et domicilia 249-250; exercitia pietatis, ministeria, missiones, labores ac studia quibus socii incumbunt 250; tyrocinium ibi fundatum 250. V. Mexicum, Nova Hispania.

Provinciales, facultas eis in Societate concessa quare non sit tanta quanta in aliis ordinibus 212; quae sit eorum ordinaria et extraordinaria facultas 314126-120; superiores rectores aut vicerectores designare quo usque possint 316141 335220; eis e vita decedentibus qui succedere debeant 327 390-391 4315.

Provincialis N. Hispaniae, facultates Societatis communicare quo usque possit 26; quas habeat facultates 103 389-390; facultas bona alienandi ei quo usque concedatur 317; ea quae in scholis et alibi agenda sunt ab eo determinanda 370-371; facultates quae ei ultra ordinarias conceduntur 433; eius successores morte obveniente 383-384 418, et eius consultorum successores similiter nominantur 390 418 433.

Puebla de los Angeles, urbs, missionarii primae expeditionis ibi solemniter excepti 61-62<sup>56</sup>; incolae domum a sociis ibi fundari desiderant 62<sup>56</sup>. V. Angelopolis.

Punitiones, in collegiis sociorum qua ratione adhibendae 306101 309100. Purisima Concepción, hospitium Mexici fundatum 4520.

# Q

Querétaro, oppidis indorum huius ditionis ministri praesunt 147<sup>17</sup>. Quétif-Echard, O. P., scriptores 14<sup>1</sup>. Quiroga, Vascus de, episcopus michoacanensis, eius domus atque hortus Patzcuari 130; fundator collegii S. Nicolai michoacanensis 301; opus apud tarascos ab eo factum 560-561; eius corpus in ecclesia patzcuarensi sepultum ad cathedralem S. Salvatoris transferendum 131. V. Michoacanum, Tarasci.

# R

Rada, Martinus de, O.Er.S.A. relatio itineris in Sinas ab ipso scripta Romam mittenda 325<sup>170</sup>.

Rafael, Ioannes, S. I., cursus vitae 538 551; grammaticam Oaxacae docet 56236.

Ramírez, doctor, S. I., conciones Patri Lenoci confert 116. V. Lenoci. Ramírez, Franciscus, S. I., cursus vitae 466<sup>3</sup> 467 538 549; ad N. Hispaniam designatus 460.

Ramírez Rodericus, testis in donatione a Villaseca collegio mexicano facta 235. V. Villaseca.

Real, moneta, eius pretium 29848.

Recreatio, diebus ieiunii — post coenam utrum habenda 331 335. Rectores, gubernium universitatis ab ipsis quo usque habenda 1891°; quas habeant facultates ordinarias 330 334; eleemosynas facere quo usque possint 334; Provinciales — nominare quo usque possint 389; ad collegia N. Hispaniae nominandi 429.

Reditus, a collegiis sociorum quo usque habendi 27<sup>37</sup>; in N. Hispania cuius sint indolis 298; ad



collegium mexicanum fundandum obtinendi et bene stabiliendi 324 368; — bonorum etiam lite peracta a sociis quo usque exigi possint 327 332-333; — et census Mexici difficultatibus obnoxii 324.

Regulae, in N. Orbem et in N. Hispaniam mittendae 108 114; e novo factae in N. Hispaniam mittuntur 434.

Relación breve, historia recensetur 15\*. Religiosi, domus in N. Hispania qua erigant ratione 183; indigenis evangelizandis in N. Orbe ab ipsa detectione incumbunt 183-184; N. Hispaniae a Rege petunt ut sociis iniungatur ne domus erigant ubi eisdem damnum afferatur 183-184; in N. Orbem quibus conditionibus navigare possint 2054; de eorum bonis e N. Hispania relatio ad Regem mittenda 341254 344; Philippus II eisdem prohibet quominus nova bona quoquo medo acquirant 341254; eorum bona in usus pios convertenda 341254; eos in N. Hispania nimia non habere bona Prorex opinatur 344; schedulam Regis qua — bona immobilia acquirere vetantur socii se non spectare quare desiderent 386; multi e collegiis sociorum Mexici fundatis — fiunt 436; socii eorum ordinibus nomen dare quo usque possint 4863-4; socii in N. Hispania ab eis magno honore excepti 522. Reliquiae, ad N. Hispaniam Romae procuratae 104 162° 192-193 212; in N. Orbem mittendae e naufragio liberatae et Hispali interim relictae 107-108 114; ad Archiepiscopum mexicanum Roma destinatae ad mare eictae 192-193 213 281; ad N. Hispaniam destinatae in mare submersae 239 359; P. Mercuria-

nus ad Archiepiscopum mexicanum novas procurat 359; ad ecclesias N. Hispaniae destinatae qua ratione distribuendae 430; magna pompa Mexici collocatae 437-438 478 505 510 515; labores ad earum festa paranda aquis miro modo non turbati fiunt 438-439; tragoedia in illis collocandis data 43716; mira quaedam eis tributa 438-439; fructus ad N. Hispaniam ex eis obventurus 478; festa pro eis facta devotionem sanctorum apud fideles suscitant 439; arcus et ornati ad festa earum adhibiti ecclesiae sociorum postea optime aptantur 439; in N. Hispaniam denuo devectae 505 510 515; thecae pro eis collocandis Mexici factae 521. V. Gregorius XIII, Mercurianus, Res sacrae, Solier.

Rentería, Ignatius de, S. I., cursus vitae 538 543.

Residentiae sociorum, quid sint 385<sup>18</sup>. Responsa, ad documenta N. Hispaniae Romae data a P. de la Plaza exsecutioni mandanda 428; Patrum Generalium aliquibus congregationibus provincialibus data 432; multis provinciis Roma data ad N. Hispaniam mittenda 485. V. Plaza.

Res sacrae, ad N. Hispaniam missae 82 185 195 213 284; ad N. Orbem mittendae e naufragio liberatae 107-108 114; ad N. Hispaniam mittendae Hispali interim relictae 107-108; ad N. Hispaniam denuo destinatae 372 425 429; res ad eas destinatas superiores quando et quo usque benedicere possint 330 334; a Patre Díaz in N. Hispaniam devectae 400; per domos sociorum in N. Hispania distribuendae 426. V. Reliquiae.



Rhetorica, magistri eam docturi ad N. Hispaniam mittendi 7\* 123; in collegio mexicano docetur 256; huius disciplinae alumni in collegiis sociorum quae habeant exercitia 257-258; orationes et carmina ab alumnis huius disciplinae in collegio mexicano prolata 258; alumni huius disciplinae in collegio mexicano 2584. V. Collegia, Studia.

Ribadeneira, Petrus de, S. I., scriptor vitae S. Ignatii 108° 114°; adiutor ei procurandus 181.

Ricard, Robertus, scriptor 1\*3 2\*5 5\*10 10 6252 14853 30250 308107 322153 3765 56135.

Ricardo, Antonius, impressor collegii SS. Petri et Pauli 169138.

Rico. V. Rizo.

Rincón, Antonius del S. I., cursus vitae 218 224 538 552.

vitae 218 224 538 552. Ripoli, Th., O. P., scriptor 47<sup>2</sup>.

Rizo, Stephanus, S. I., cursus vitae 218 225 538 553; ad N. Hispaniam designatus 118 124; supellex ad eum destinata 121; Veracrucis degit 528 565<sup>th</sup>.

Roa, Martinus de, S. I., scriptor 10<sup>3</sup>. Rodríguez, Petrus, S. I., cursus vitae 218 227 537 549; ad N. Hispaniam magister designatus 118; supellex ad eum destinata 121; magister grammaticae seminarii S. Nicolai Michoacani 145<sup>46</sup> <sup>23</sup> 146 148 <sup>29</sup> 217; sacris initiandus 191. Rodríguez, Santos. V. Michón Rodríguez, Santos.

Rogel, Ioannes, S. I., cursus vitae 218 228 537 550; portum S. Augustini deserit ut in prov. Ajacán corpora sociorum quaerat 46 ss; relatio habanensis Romae ab ipso habita 83; Habana in N. Hispaniam eductus 125s; Oaxacae missionarius 154 156 ss 171-172 197 217 264; in portum Montis Christi appellit 268<sup>148</sup>; Veracrucis degit 565; diligentia cum fratre eius facienda 425; Generali scribit 75 86 158 197 278 357 568. V. Habana La.

Rojas y Contreras, Iosephus, scriptor 269188 270139.

Roma, 1 5 9-10 12-13 passim.

Romano, Didacus, episcopus tlaxcalensis-angelopolitanus, Mexicum venit 522; sociorum amicus et benefactor 527 564. V. Angelopolis.

Romanus ordo, in collegiis N. Hispaniae adhibendus 243. V. Collegia. Romanum collegium, litteraria exercitia a sodalibus congregationis ma-

Romero, Franciscus, S. I., cursus vitae 539 551.

rianae ibi habita 261™.

Rosell, Laurus E., scriptor 75<sup>2</sup> 76 5-6 452<sup>3</sup> 5.

Rota, congreg. romana, causa de decimis apud eam agitur 369.

Rota, opp., 32.

Rubio, Antonius, S. I., cursus vitae 537 541; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 180-181 2097 25440; magister philosophiae 211; Generali scribit 373 402.

Ruejo, vox 4218.

Ruiz, Alphonsus (Ildephonsus), S. I., cursus vitae 537 550; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 2097 25489 29489; procurator Romam secundo loco mittendus eligitur 29489; superior domus oaxacanae 3861 441; Generali scribit 276 356 373 501.

Ruiz, Bartholomaeus, S. I., cursus vitae 539 548.

Ruiz, Bartholomaeus, eius domus veracrucensis ad socios proposita 303.

Ruiz de Morales y Molina, Antonius



episcopus michoacanensis in dioecesim tlaxcalensem transfertur 14328.

Ruiz de Otalora, Michael, e Consilio Indiarum, cursus vitae 317.

Ruiz de Portillo, Hieronymus, S. I., provincialis peruanus 6\*; vult socios in N. Hispaniam mitti 6\*.

Ruiz de Salvatierra, Petrus, S. I., cursus vitae 219 225-226 538 549; ministeria apud tarascos fructu exercet 148 50; primus e socils qui linguam tarascam bene didicit 14800; aptus ad litteras 24010.

Ruiz de Vergara, Franciscus, scriptor 31<sup>2</sup> 271<sup>149</sup>.

Rutia (Urrutia), Ioannes, S. I., cursus vitae 219 226 549; Societati dat nomen 135 215; bona ab eo pro suis fratribus renuntianda 383. Ruvio. V. Rubio.

#### S

- Sacchinus, Franciscus, S. I., scriptor 1<sup>1</sup> 53 213<sup>81</sup> 230 414<sup>9</sup>.
- Sacerdos, simplex a congregatione provinciali Romam forte mittendus 293\*\*.
- Sacerdotes, extra tempora nullo modo consecrandi 113; qui sociorum collegiorum mexicanorum habenas moderantur 144; e sociis N. Hispaniae qui fuerint 2964.
- Sacramenta, Mexici alumni et incolae assidue adeunt 519. V. Mexicum. Sacri ordines. V. Ordinandi.
- Salas, Ferdinandus de, e Consilio Indiarum, cursus vitae 318.

Salamanca, 54.

- Salazar, Dominicus de, O.Er.S.A., episc. manilensis, actui publico collegii mexicani adest 558<sup>12</sup>.
- Salcedo, Ioannes de, S. I., cursus vitae 218 226 538 545; missionarios primae expeditionis Mexici

- excipit 6257-63; ad quae sit aptus 29955.
- Saldaña, Bartholomaeus, S. I., cursus vitae 219 227 539 546; in Societatem Mexici cooptatus 71<sup>100</sup> 92<sup>1</sup>; novitius 135; Michoacani degit 217; ad vota biennii admittendus 421; e vita decedit 439 556.
- Salve, cantandae socii qua ratione adesse oporteat 189 204 209.
- Samaniego, Didacus, S. I., ad N. Hispaniam designatus 7 8; missionarius in Peruvia 8.
- San Bartolomé. V. S. Bartholomaei collegium.
- San Bernardo. V. S. Bernardi collegium.
- Sánchez, Alphonsus (Ildephonsus), S. I., cursus vitae 467 537 542; ad N. Hispaniam designatus eo navigat 424 469; in insulas Philippinas missionarius venit 56766.
- Sánchez, Franciscus, S. I., cursus vitae 218 223 537 541; magister ad N. Hispaniam mittendus 117 1181°; supellex ad eum designata 121; Roma ei commendant ut sua cum Patre de la Plaza agat 405; studia philosophiae et theologiae ei forte concedenda 417; remedium eius necessitatis a P. Díaz adhibendum 500; Generali scribit 376 379 405.
- Sánchez, Franciscus, S. I., coad., cursus vitae 219 225 539 551.
- Sánchez, Gaspar, S. I., supellectile ad eum in N. Hispaniam navigaturum destinata eo non venit 121.
- Sánchez, Ioannes, S. I., provincialis castellanus 494.
- Sánchez, Marcus, S. I., cursus vitae 7º; ad N. Hispaniam designatus eo non navigat 7.
- Sanchez, Petrus, S. I., cursus vitae 7<sup>1</sup> 220 539; Compluti studens,



professor ac rector 10 848 2554; ad N. Hispaniam provincialis designatus 7 10 13-18 22 36 passim; ei iniungitur ut Habanam et Floridam visitet et in N. Hispania Archiepiscopo et Proregi sociorum operam offerat 24-25; Patri Sedeño scribit ut Habana Mexicum se conferat 62-63; Guadalaiaram et Matritum venit 18-19 21 29 32; visitat comitissam et ducem Medinasidoniae 323-3; — ac missionarii primae expeditionis Hispalim conveniunt et per Provinciam distribuuntur 19 32 5511-56; sumptus a — et comitibus Hispali et in opp. Sanlúcar facti ac supellex et nauticus commeatus eisdem datus 35-43 51-52; — ac comites iter maritimum aggrediuntur et Mexicum appellunt 43 476 52-54 56 230; Proregi epistolas Regis ac Borgiae tradit 19 63; praedia ac domus a Villaseca donata occupat 6578; consultor ab Inquisitore designatus 6988; collegium Mexici fundare intendit 78; socios ad scholas humaniorum litterarum in N. Hispania erigendas petit 80; socium qui casus conscientiae Mexici solvat petit et ipse hoc munus suscipit 72108 80-818; notus Patri González Dávila 848; Mexici concionatur 93; Philippo II ob supellectilem sociis datam gratias agit 50-51; consilio Roma dato socios Habana educit et Ioanni de Ovando exponit cur id fecerit 100 125-126; catechismum concilii tridentini et casus conscientiae explicat 14118 175; eius consilium in N. Hispania collegia fundandi 173; viris divitibus ac conspicuis alloquitur ut collegium fundent 77; eleemosynam ad collegium SS. Petri et Pauli

petit 14231; favorem a loanne de Ovando ad collegia mexicana petit 175-176; in collegio mexicano degit 135; parentibus animum adiungit ut filios in socholis instituendos tradant 176; Roma ei commendant ut facultatibus sibi a Borgia concessis caute utatur 102, ut aedificia spiritualia potius quam temporalia curet 163, ut munus suum prudenter gerat 113, ut sociis infirmis consulat 163, ut ad gubernium Constitutiones semper inspiciat 189, ut fabricae collegiorum ne nimis incumbat 191; Michoacani domum, ecclesiam et hortum sociis data occupat 130-132, et fructu concionatur 159; inopportuna aliqua in litteris annuis scribit 173; pecuniam ad seminaria mexicana a Rege quare non petat 175; nimiis rebus se immiscet 204; facultas ut externi in ecclesia sociorum sepeliri possint ei quo usque concessa 208; ut de fundando collegio mexicano cum Villaseca agat facultas ei Roma conceditur 235 364 366 373; congregationi provinciali praeest et actis subscribit 290 343; concionatur 256; iubente Roma subditis virtutes exercendas commendat 371; Roma ei hos tribuunt defectus: partium studiosum exhibet 415, erga subditos asperum se praebet 415, erga externos amabilem minime se exhibet 415, alumnis collegiorum nimis familiarem se praebet 415, provinciam criterio potius personali gubernat 415, in temporalibus a Fratre Larios et in studiis a P. Lenoci directus 415, collegiis alumdistentus, collegium sonorum ciorum aedificandum neglexit 416, praedia non apte administrat 416:

monita ei ad gubernium provinciae data 512; munere Provincialis exoneratus consilia ad proventum provinciae Romae ab eo exspectant 414; provinciam qua ratione rexerit 9\* 478; consultor et confessarius a reservatis Provincialis designatus 383-384; successor Provincialis morte obveniente nominatus 418; magna apud omnes fide pollens 483; exhortationes alumnis collegiorum facit et ab ipsis magni habitus 519; scribit Philippo II 50-51, Ioanni de Ovando 125-126 174-176, Borgiae 32-35 43 48 50, Mercuriano 51-74 79 95 98-99 102 126 128 160-161 165 169 174 178 182 184 187 199 207 236 239 244 276 278-279 283 367 373 379 443 494 498 514, et aliis 38 46 91 128 171. V. Mexicum, Villaseca.

Sánchez, Petrus, S. I., ad N. Hispaniam designatus eo non venit 464. Sánchez, Sebastianus, S. I., cursus vitae 219 226 538 546.

Sánchez de Arenas, Antonius, navis praefectus, pecuniam ob iter maritimum sociorum accipit 38.

Sánchez Baquero, Ioannes, S. I., cursus vitae 23° 218 221-222 537 548; ad N. Hispaniam designatus 23; sumptus Hispali ab eo facti 36-37; nauticum commeatum ad N. Hispaniam accipit 37-38; in michoacanensi dioecesi degit 14545; rector seminarii S. Nicolai designatus 14552; in opp. Zacatecas ministeriis incumbit 14963; schola grammaticae exonerandus 417; pecunia eius fratri datur 388 398 426; Generali scribit 398; eius historia recensetur 14\*; scriptor 13\* 17 3 9 11-13 16 19 34\* passim. Sánchez Caballero, Didacus, beneficiarius cathedralis michoacanensis 159.

Sanctiago, Ildephonsus. V. Santiago. San Juan, navis ex insulis Philippinis in N. Hispaniam devehitur 9415.

San Juan Laterano. V. S. Ioannis a Laterano collegium.

San Juan de Ulúa, portus 34º 40 528 565º°; socii eo appellunt 50 60º 303°.

San Lázaro, hospitium regium indigenarum 452.

San Lorenzo el Real, opp. 20 37 41 109 111 164 453 455.

Saniucar de Barrameda, opp. 32-33
43 46-47 54 115 117; collegium et ecclesia anglorum 33°; missionarii N. Hispaniae ibi degunt et munia exercent 39 55¹²; sumptus a missionariis N. Hispaniae ibi facti a Domo negotiationis solvendi 110; naves prope oppidum aquis obrutae 444; mulieres corruptae eo plurimae conveniunt et domos habitant 472; socii aliquando ibi diu naves exspectant 472; domum ad socios ibi emi quanti et quare oporteat 32⁴ 471-473 490 493-494.

San Miguel. V. S. Michaelis collegium. San Nicolás. V. S. Nicolai seminarium.

San Pedro y San Pablo. V. SS. Petri et Pauli collegium.

San Salvador, titulus cathedralis michoacanensis et novae patzcuarensis 130°-1°; socii ibi concionantur 145. V. S. Salvatoris collegium.

San Sebastián, ecclesia mexicana ad socios a Rege forte petenda 76 322 323 338.

Santa Catalina, ecclesia mexicana.76.

Santa Clara, coenobium mexicanum

4526.



Santa Cruz, Antonius, canonicus oaxacanus 1538; Mexicum socios petiturus venit 153-154; socios Oaxacam vocat eisque collegium praebet 264-265 44018. V. Oaxaca. Santacruz, Petrus de, S. I., cursus vitae 494; indole rarus 494-495; a Patribus García de Alarcón, Araoz et Bernal descriptus 494-495; de regulis ac Constitutionibus Societatis scribit 495; propriorum defectuum oblitus aliorum corrigendorum studiosus 495; Generalem luce divina illuminatum credit 496; a superioribus potius reprimi quam protegi deberet 495; contra Socie-

494-498. V. Plaza Ioannes de la. Santa Lucía, praedium, eius situs ac indoles 299<sup>132,24</sup>; pecunia a Villaseca donata emptum 324.

tatis gubernium scribit 495; mol-

liter tractari desiderat 495; a Patre

Lenoci rogatus Generali scribit

Santamaría, Franciscus J., scriptor 376°.

Santa Maria, ecclesia mexicana 76. Santa Maria de Begoña, navis 38. Santa Marta. V. S. Marthae hospitium.

Santiago, Alphonsus (Ildephonsus),
S. I., cursus vitae 218 224 538 543.
Santiago, navis ex insulis Philippinis in N. Hispaniam devecta 94<sup>15</sup>.
Santiago Tlatelolco, collegium ad

indigenas a franciscanis fundatum 308<sup>197</sup>.

Santiago Vela, Gregorius, O.Er.S.A., scriptor 1297.

Santillán, e Consilio Indiarum 499 533.

Santos, Bartholomaeus, S. I., cursus vitae 539 547.

Santos. V. Michón Rodríguez Santos. Sardinia, procurator e — Romam mittendus a quo eligitur et quas habet facultates 328187.

Sarriá, Franciscus, beneficiarius cathedralis michoacanensis 159.

- S. Bartholomaei collegium, in salmanticensi universitate, vestis qua alumni utuntur 271<sup>149</sup>.
- S. Bernardi collegium mexicanum, 204° 249 436; quare sit erectum 144; numerus et indoles alumnorum 144 270; festum sancti titularis alumni qua ratione celebrent 270-271; ex eius alumnis multi ordinibus religiosis dant nomen 271; alumnus sanitati miro modo restitutus Societati dat nomen 271. V. Collegia sociorum.

Scelle, Georgius, scriptor 7199.

Schäfer, Ernestus, scriptor 1\*4 3\*14 4\*15 5\*17 6\*20 11\*20 22\*0 31\* 31\*2-10 92\*-10 139\*1 143\*0 240\* 267\*20 3781 382\* 475\* 522\*\* 20 525 42 532 1 535 4.

Schedulae, a Rege ad N. Hispaniam missae 343; eas commendatitias ad magistratus N. Hispaniae pro collegiis indorum socii a Rege sibi dari desiderant 386.

Scholae, in opere missionali sociorumquas habeant partes 25<sup>22</sup>; tempore breviores ne fiant 331 335; eas minores apud socios haberi, magna afferret commoda 347.

Scholastici, e sociis N. Hispaniae qui fuerint 296<sup>a</sup>; dies ab studio feriatos quo usque habere debeant 331 335.

Schröteler, Iosephus, S. I., scriptor 25<sup>22</sup> 307<sup>104</sup>.

Schuster, I., scriptor 26180.

Scorza (Scorça), Laurentius, S. I., cursus vitae 218 227 538 552.

S. Dominici, insula (Española), missionarii primae expeditionis munia spiritualia ibi exercent 59; socios eo



mitti incolae et magistratus desiderant 267-268<sup>132</sup> 353; de collegio ibi fundato sociis forte dando 268<sup>132</sup>; confraternitatem *Nominis Iesu* socii ibi fundant 268<sup>132</sup>; P. Suárez delegatus ut de sociis eo mittendis inquirat 353; socii eo mittendi 425; domus aut collegium sociorum ibi minime fundandum 425; naves classi tempestate destructa eo appellunt 444; socii deinde eo mittendi 502. V. Suárez Ferdinandus.

Secretarius, ad congregationem provincialem mexicanam designandus 292<sup>22</sup>.

Sedeño, Antonius, S. I., cursus vitae 218 226 537 540; ad Honduras mittendus 6\*; in hospitio mexicano Jesús Nazareno deversatur 6350; missionarios primae expeditionis Mexici excipit 62-63; alternis vicibus Mexici et Habanae degit 100 1087 1253 184 217 266129-267 285 369; eius labores in itineribus Habanam peragendis 242; coadiutor spiritualis creandus 369; Habana Mexicum redux Romae creditur 357; professio ei condicione concessa 384; consultor Provincialis designatus 383; vicerector collegii mexicani 429 478; ad insulas Philippinas designatus eo navigat 421 5674; res cum P. Plaza agere a P. Generali incitatus 509: relatio habanensis Roma ab eo habita 83; scribit Borgiae 76, et Mercuriano 87 128 163 169 182 215 236 242 285 346 353 373 379 401 447 482 509. V. Habana La. Sanchez Petrus.

Segura, Ioannes Baptista de, S. I., ad Honduras mittendus 6\*; — ac comites in Florida ab indis occissi 46<sup>21</sup>; P. Sánchez proponit ut — ac comites in Florida quaerantur 46.

 Selim II, turcarum princeps 142<sup>15</sup>.
 Seminaria, scholasticorum a sociis Mexici fundata necessariis orba 7\* 142 175; de eis concilium tridentinum quid decreverit 319 166.

Seminarium romanum, veste qua eius alumni utuntur 271<sup>150</sup>; sociorum curis commissum 434<sup>88</sup>.

Senatus (cabildo), cathedralis mexicanae sociis cibaria abunde donat et erga eos obsequentem se exhibet 64°° 68-69: mexicanus pecuniam ad certamina litteraria collegii sociorum praebet 258°°.

Senae, opp. 133.

Sententiae, subscriptae a sociis dari quo usque possint 331 335.

Sepultura, iis qui in occlesia sociorum — conceditur quae officia dicenda 2084; in ecclesiis sociorum quibus concedi possit 2084 315134; domino Villaseca in ecclesia sociorum offerenda 232-233; in ecclesia sociorum benefactoribus eam concedere Provincialis N. Hispaniae quo usque possit 389. V. Ecclesia.

Sermones pii, a missionariis primae expeditionis in navi habiti 58 °7-59.

- S. Gregorii collegium mexicanum, 2043 249 436; fundatio, vestis et indoles alumnorum et regiones unde procedunt 143 269-270. V. Collegia.
- S. Hieronymi collegium angelopolitanum, collegae, eorum vestis, congregatio mariana et exercitia litteraria 528 564. V. Angelopolis.
- S. Iacobi collegium salmanticense, vestis alumnorum 269189.
- Sinae, socii eo veniunt 1<sup>1</sup>; hispani mercium negotiationem exercituri eo accedunt 156-157; naves e N.



- Hispania eo devehuntur 6\* 1571 es; nulla difficultas in illa missione habita 280; si eo socii missionarii navigant, ipsorum privilegia ab omnibus agnosci quanti oporteat 342; Prorex mexicanus socios eo mitti petit 529. V. Franciscani.
- S. Ioannis collegium oaxacanum, a sociis fundatum 525.
- S. Ioannis a Laterano collegium mexicanum, fundatio, numerus, indoles ac vestis alumnorum 339 50-340 375-376 456-457; quo fine sit institutum 451; eleemosyna a Consilio Indiarum ei facta 339250-340; melius fieri quanti oporteat 339; exiguus fructus in eo obtentus 451; clericus qui ei praeest non adeo aptus 375 457; alumni inde educti aut exeuntes vitam quam miseram agant 376; eius patronus est Philippus II 456; eius reditus 4565; rationes perpenduntur utrum sociis commendari oporteat necne 376-378 380 451-452 456-458 512; eius status dolendus 457; ordo in eo praescriptus minime observatur 457; prope sociorum domum erigendum esset 457; litterarum studiosi in eo quare non sint positi 451-452; eius indoles componenda non mutanda esset 458-459; huiusmodi opera aut similia in urbibus praecipuis institui quanti oporteret 453; P. Sánchez socios ad - dare renuit 452-453; Patri Plaza Roma iniungunt ut de eo cum Archiepiscopo agat 507 512; utrum sociis an aliis commendandum sit Rex decernet 533.
- S. Lucae collegium aut xenodochium mexicanum, 249 558; indoles alumnorum et qua ratione ii alantur 271-272. V. Collegia sociorum in N. Hispania.

- S. Mariae Maioris templum romanum, imago ad pertinens in N. Orbem devecta 273<sup>156</sup>. V. Maria SS.
- S. Marthae hospitium, a Vasco de Quiroga apud tarascos fundatum a sociis visitatum 147<sup>56</sup>.
- S. Michaelis collegium mexicanum, a sociis fundatum 249 436; numerus, indoles ac vestis alumnorum 271; ex eius alumnis fere omnes ordinibus religiosis dant nomen 271. V. Collegia sociorum in N. Hispania.
- S. Nicolai collegium patzcuarense aut michoacanum a Vasco de Quiroga fundatum, eius finis ac numerus alumnorum 130<sup>13</sup> 131 145 159<sup>4</sup> 305 308<sup>107</sup>; moderatore lectoribusque a prima sui institutione destitutum 145<sup>11</sup>; socii ad tempus ei praesunt 145; ministri in eo instituti doctrinis indigenarum praesunt 146; litterarum incunabula ibi habita, progressus alumnorum in litteris eorumque mores compositi 146; a sociis nondum suscipiendum 190. V. Michoacanum, Quiroga Vasco de.
- Societas Iesu, eius opera in bonum hominum peracta 1-2; bene merens de litteris in Europa 2; in N. Orbe hispano 46; communionem gratiarum cum ordinibus mendicantibus habet 47; gratiae a Pontificibus ei concessae 85-87 89; gratiae ab illa benefactoribus concessae quae sint amicis dicendae 88-89; e collegiis mexicanis a sociis fundatis multi ei dare nomen desiderant 144; domos in N. Hispania erigit non procul a domibus aliorum religiosorum 183; in N. Hispania magna aestimatione apud omnes habita 249 399 518; candidati selecti ad eam admittendi 311116; superiores in ea quantam



habeant facultatem 314127; superiores in ea facultates ceteris quo usque communicare possint 317143; licentiam praedia accipiendi ei a Rege concedi oporteret 340; eius indolem ministeriorum a nullo impediri posse a Rege peti oportet 341-342; eorum bona ut sustentetur non sufficiunt 344; eius status in N. Hispania Regi exhibendus 386; magna in N. Hispania pollet auctoritate 399; eius status in N. Hispania 399; ad iuvenes instituendos quam sit apta 458; a Petro Moya de Contreras peculiari modo laudata 458; eius institutum gubernium exigit amoris 497. V. Cannae, Nati in N. Hispania, Nova Hispania, Ordinandi, Socii.

Socii, ad N. Hispaniam destinati 115 124<sup>3</sup>; sacro dicto ac votis renovatis navem conscendunt et iter maritimum coeptant 115; virtutibus praediti ad N. Hispaniam mittendi 240; in indis peste affectis iuvandis et medendis sunt solliciti 275; iter maritimum aggressuri sumptus non necessarios Hispali ne faciant 370; in N. Hispania e vita decedentes 375<sup>3</sup>; aliqui afflictos in N. Hispania quare se exhibeant 429. V. Mexicum, Nova Hispania, Societas Iesu.

Sodalitas B. M. Virginis in collegio mexicano erecta 260. V. Congregationes marianae.

Solier, Ferdinandus, S. I., procurator Societatis, ei committunt ut reliquias ad N. Hispaniam procuret 162° 212 239. V. Reliquiae.

Sommervogel, Carolus, S. I., scriptor 1887-189\* 48517.

Soto, Hieronymus de, O. P., artium magister in universitate mexicana 2597.

Sotomayor y Zúñiga, Eleonora, comitissa 51<sup>1</sup>; P. Sánchez eam adit visitandam 32; socios hospites recipit et erga eos benevolentissimam se exhibet 45 55<sup>14</sup>-56.

Sotoministro, regulae de — in N.
Hispaniam devehendae 330 334.
Spadero, e Consilio Indiarum 499.
S. Petri basilica romana, reliquiae inde eductae ad Archiepiscopum mexicanum missae 281.

Spina Redemptoris, ad N. Hispaniam missa 239; mira ei tribuuntur 522 559. V. Reliquiae.

Spinola (Spindola) Ioannes Baptista, S. I., cursus vitae 218 224 538 550-551; grammaticam Oaxacae docet 562. V. Oaxaca.

S. Salvatoris collegium salmanticense, vestis qua eius alumni utuntur 269 124.

SS. Petri et Pauli collegium mexicanum a sociis fundatum, 204º 249 436; pro eo fundando P. Sánchez laborat 77; viri conspicui id fundare promittunt 77; eius alumni qua ratione seligendi 77; Patri Sánchez facultas datur ut eius constitutiones et regulas concinnat 78; eius situs ac numerus et vestis alumnorum 140 142-143 268-269; reditus quibus alitur 14231 269; exercitia pietatis ac litteraria ab alumnis habita 141-143; alumni tam in litteris quain in morum honestate progrediuntur 140-141; eius alumni qui Societati dant nomen 269; eius rector 269; scholae 269; patroni eius curam habentes 310; eius gubernium a sociis ad tempus suscipiendum 310. V. Collegia sociorum in N. Hispania, Mexicum.

Steinhuber, Andreas, S. I., card. scriptor 307105.

40 — MON. MEXICANA I



Stephanus. V. Valenciano.

Stipendium, pro ministeriis a sociis non acceptandum 2723.

Streit, Robertus, O. M. I., scriptor 378 42510.

Studia, in N. Hispania bene institui oportet 103; in N. Hispania more romano erigenda 161; Mercurianus curat ut in N. Hispania apte instituantur 161-162; in collegiis sociorum N. Hispaniae facta ex officio valere obtinere intenditur 187 277 347; philosophiae ac theologiae a sociis in N. Hispania facienda qualia esse debeant 312-313; secundum ordinem a superioribus praescriptum disponenda 351; in collegiis mexicanis bene procedunt 358; a P. de la Plaza visitatore componenda 398. V. Ovando, Porres, Philosophia, Theo-

Suárez, Ferdinandus, S. I., cursus vitae 537 542; ad N. Hispaniam designatus 353 367; sumptus in opp. Sanlúcar ab eo facti 378-379; professionem Gadibus emittit 37236; documenta et res sacras ad N. Hispaniam secum ducit 371; a P. Generali laudatus 372; ad N. Hispaniam navigat 392 4741 48514 502°; labores in itinere maritimo ab eo habiti 502; classi qua vehebatur tempestate destructa navi in N. Hispaniam incolumis venit 444 449-450 471 474 476; in insulam S. Dominici navigaturus eo non venit 484-48513; Mexicum appellit 5021; Angelopolim munia obiturus venit 441; in collegio mexicano degens 475; linguam indigenarum addiscit 475; a Generali litteris incitatur ut in N. Hispania studio laboret 474-475; ad insulas Philippinas cum aliis sociis al modum missionis quare mittendus 384 421; Generali scribit 379 434 502. V. S. Dominici insula.

Suárez, Iacobus (Didacus), S. I., cursus vitae 537 540.

Suárez, loannes, S. I., provincialis castellanus 460°; Generalis ei litteris iniungit ut magistros et artium lectorem in N. Hispaniam mittat 100-101° 161.

Suárez de la Concha, Ferdinandus, S. I. V. Concha.

Suárez de Mendoza, Laurentius, prorex N. Hispaniae designatus, cursus vitae 532<sup>a</sup>; propitius erga Societatem reddendus 532; Philippo II de sociis scribit 534-535.

Suérex. V. Suárez.

Suffragia, pro sociis defunctis in Societate facienda 64°; pro Villaseca a sociis facienda 232-233. V. Villaseca.

Sumptus, a missionariis sociis Hispalim iter agentibus facti 214-215. Supellex, sociis in N. Hispaniam navigantibus data 39-43 110 120-121. V. Nova Hispania, Socii.

Superintendens, studiorum in collegio mexicano instituendus 189.

Superintendentia, a sociis in collegiis quo usque haberi oporteat 204 207. Superiores, residentiarum quo nomine vocandi et quas habeant facultates 385; se homines esse oblivisci quae habeat incommoda 497-498.

T

Tablada, Iosephus Ioannes, scriptor 73112 74118.

Tablillas, ludus explicatur 42<sup>7</sup>.

Tamazula, opp. apud tarascos 147<sup>57</sup>.

Tarascana lingua. V. Tarasci.

Tarasci, eorum regio, historia, mo-



res ac religio 2\* 146s; eorum lingua 14755; pauci apud eos ministri degunt 147-148; eorum oppidis parochi praesunt 147; socii eorum xenodochia visitant 147, et eorum linguam addiscunt 149 263 523 560; socii eos patria lingua instituunt, et apud eos concionantur ac munia obeunt 8\* 146-149 273 523 560; sacramenta apud socios frequenter adeunt 148 561-562; eorum devotio a sociis aucta 147; socii munuscula ab ipsis accepta xenodochio ac peregrinis distribuunt 147; doctrina christiana apud eos qua edocebatur ratione 14860; doctrina christiana eorum lingua non semel edita 14858; collegium ad eorum pueros a sociis erigi Michoacani oportet 320; schola a sociis apud eos erecta 440; exempla virtutum ab eis exhibita 561-562; moerore afflicti ob cathedralem et xenodochium Vallisoletum translata 561. V. Michoacanum, Patzcuarum, Vallisoletum.

Tasco, civitas 3551; missio a sociis ibi facta 437.

Teatini, nomen sociis datum 49 4. V. Missionarii, Societas Iesu, Socii.

Tejada, Ioannes de, S. I., Societati dat nomen 55611.

Tello, Franciscus, thesauri custos 464. Tepeyac, sacellum Mariae SS. a Guadalupe ibi erectum 213 24.

Tepotzotlán San Martín, opp., situs, indi eorumque lingua 320 566%; socii ibi degunt ut otomitarum linguas addiscant 520 566%; socii indorum linguas addiscentes munia apud eos obeunt 566.

Tercero, Franciscus, S. I., cursus vitae 468; ad N. Hispaniam designatus 42413; e vita decedit, laudatur 526-527.

Terra firma, e classi eo devehenda tres naves prope Sanlúcar aquis obrutae 450; classis eo navigatura iter maritimum procrastinat 449 473 489. V. Sanlúcar de Barrameda.

Tezontle, lapis ad exstruenda aedificia Mexici adhibitus 299.

Theatrum, in collegiis Societatis 1424; in collegio SS. Petri et Pauli 142-143. V. Collegia sociorum in N. Hispania, SS. Petri et Pauli collegium.

Theologia, lectores huius scientiae ad N. Hispaniam desiderantur 125 175 177; socius ad eam docendam in N. Hispaniam mittendus Hispali remanet 280; eius studia a sociis quo usque facienda 312<sup>123</sup>-313; non a sociis sed in universitate mexicana legenda 340 387; huius scientiae seminarium in N. Hispania fundandum 428; in collegiis sociorum mexicanis lecta 331 335 436 454 519 536 557-558; exercitia de ea in collegiis mexicanis habita 523. V. Collegia sociorum in N. Hispania, Studia.

Thomas, S. I., socius e Peruvia redux Romae exspectatus 508 511. Tiangues (tiánguez, tianguis), 442;

vox explicatur 376.

Tlaxcala, dioecesis 270<sup>14</sup> 564<sup>42</sup>; oppida et incolae diocesis 527<sup>50</sup>-<sup>51</sup>; lingua ab indis ibi adhibita 527<sup>50</sup>.

Tobar. V. Tovar.

Toledo, Alphonsus de, senatus michoacanensis scriba 129<sup>2</sup> 4.

Toledo, Franciscus de, prorex Peruviae, quaestiones inter eum ac socios agitatae 51618.

Toledo, Franciscus, S. I., card., eius opera philosophica 189<sup>a</sup>; cursus philosophiae ab eo scriptus in Hispania apud socios legitur et in



N. Hispaniam legendus mittitur 188-189 209 et ibi editur 569.

Toledo, Gaspar de, S. I., cursus vitae 4674 544; ad N. Hispaniam designatus 4247 460; in insulas Philippinas missionarius navigat 56845.

Tolet. 1-2, codices describuntur 24\*-25\*.

Tolet. 21 I-II, codices describuntur 25\*.

Tolet. 39, codex describitur 25\*.

Toletana provincia sociorum, magistri latinae linguae Mexicum ex ea forte mittendi 101; socii e ad N. Hispaniam designati 118.

Toletanum concilium, decimum septimum de collegiis et seminariis nihil determinat 319146; acta decimi octavi non exstant 319146.

Torre, Franciscus de la, missionarios ad N. Hispaniam comitatur 5618. Torres, Antonius de, S. I., cursus vitae 466 537 550; ad N. Hispaniam designatus 424; eius munia Methymnae Campi 4601; iter Hispalim procrastinare coactus 460; in locum Patris Díaz superior itineris maritimi suffectus 461 488; munere superioris exonerari et cum iudis laborare desiderat 461 531: - et comites ad N. Hispaniam iter maritimum aggrediuntur 469 531; consultor et admonitor Provincialis, et Provincialis morte obveniente nominatus 383 418; rector collegii mexicani condicione designatus 429; de suo et comitum in N. Hispaniam itinere Patri Ge-

epistolas scribit 459-462 531. Torres, Bartholomaeus, episc. canariensis 60.

nerali scribit 531; Generali alias

Torres, Didacus de, S. I., cursus vitae 467 538 544; ad N. Hispaniam designatus 424' 460. Torres y Lanzas, Petrus, scriptor 157100 325170\_170 56704 56805.

Toussaint, Emmanuel, scriptor 75<sup>a</sup> 129<sup>1</sup>-130<sup>a</sup> 11-1<sup>a</sup> 147<sup>a</sup> 245<sup>a</sup> 322<sup>1a</sup> 406<sup>a</sup> 452<sup>a</sup> .

Tovar, Ioannes de, S. I., cursus vitae 218 222 537 542; in Societatem cooptatus 71<sup>100</sup> 92<sup>8</sup>; linguarum indigenarum bene gnarus 92 255<sup>60</sup> 566<sup>80</sup>; apud indos mexicanos indefesse laborat 437.

Tragoedia, parce Mexici repraesentandae 163; in collegio mexicano ab alumnis repraesentata 258. V. Comoedia.

Trens, Emmanuel B., scriptor 52947 60 5656.

Triclinium, locus ibi quibus determinetur 328 333\*14.

Tridentinum concilium, quid de religiosis extra suas ecclesias concionantibus determinat 90°.

Trujillo, Iacobus (Didacus), S. I., cursus vitae 539 546; e vita decedit, virtutes 556<sup>10</sup>.

Tunes, urbs, a turcis expugnata 142<sup>36</sup>. Turcae, Europam minitantur occupare 20.

Turpia a clericis patrata sociis falso tribuuntur 490.

Tuxpa, opp. apud tarascos 14787.
Tzintzuntzan, opp. apud tarascos 1291.

U

Uceta, Ioannes, S. I., cursus vitae 539 547.

Uchichila, opp. 1291.

Universitas, Mexici fundata 29844; socium ad casuum lectionem desiderat 72; socii cum ea consuetudinem habent 141; studia ibi tantum facta valida considerantur 277; eius alumni quae habeant officia 236-237; eius rector ac consiliarii



ad Regem de sociis relationem mittunt 160 236-237; sociorum alumni officia in ea quo usque faciant 236-237; a Rege exclusiva facultas ei datur gradus conferendi 238; sociorum alumnos eius scholas audire et vicissim a Rege petendum 313; Philippus II decernit ut studia apud socios facta apud eam non valeant 313123; sociorum alumnos in ea titulos habere posse congregatio provincialis mexicana a Rege peti desiderat 313; relationes inter illam limensem et socios apud Regem tractantur 313; unio quaedam inter eam et sociorum collegia facienda 313 339; ut studia in collegiis sociorum facta ad eam valeant a Rege petitur 313 340 387; socii in ea quo usque gradu augendi 331 335; scholas minores sociorum ad eius maiores valere oporteret 339; redituum indigens 348; alumnos sociorum in ea inscribi debere quanta habet incommoda 348 387 449 452-453; grammaticae et artium cathedras sufficientes habere non potest 349; eius aedificium prope sociorum domum exstrui oporteret 375; alumnis in ea gradu augendis scholas dare socii possunt 454-455; cathedras artium in ea institui ob pecuniam solvendam quam sit difficile 448; artium cathedrae in ea instituendae et qua ratione eae pecunia solvendae 499; sociorum alumni in ea ad gradus promoveri possunt 5581°; socii in ea gradibus decorati 558; Philippo II de sociis scribit 351. V. Collegia sociorum in N. Hispania, Societas Iesu.

Uriarte, Iosephus E. de, — Lecina
 Marianus, S. I., scriptores 11<sup>1</sup> 486<sup>1</sup>.
 Urrutia. V. Rutia.

Uzeta. V. Uceta.

# V

Váez, Franciscus, S. I., cursus vitae 537 548; ad N. Hispaniam designatus eo appellit 178 2097 25488; laetus in N. Hispania degit 405; superior domus michoacanensis 480-481; Generali scribit 361 404-405. Vadillo, Christophorus, archidiaconus patzcuarensis 129.

Vaillant, Georgius C., scriptor 2\*\*. Vaillo, e Consilio Indiarum 499 533. Valdés de Carcamo, auditor N. Hispaniae 349\* 448.

Valencia, Ludovicus 131.

Valencia, Petrus de 76.

Valenciano, Stephanus, S. I., ad N. Hispaniam designatus 7 10-11; ordinandus 15.

Vallisoletum (Hispania), urbs 54; studia in collegio sociorum ibi erecto facta in universitate valida habita 387.

Vallisoletum, urbs antiqua mexicana 70% 1291; sedes michoacanensis eo transferenda 300; collegium a sociis ibi exstruitur 524; urbs et cathedralis exstruuntur 524. V. Michoacanum.

Valloni, Bartholomaeus, S. I., Ulyssipone ubi degit ad N. Hispaniam vocatus 106; magister linguae latinae ad N. Hispaniam mittendus 100-101; supellex ad eum designata 121; in Indiam missionarius navigat 100° 121°.

Van de Vorst, Carolus, S. I., scriptor 486<sup>a</sup>.

Vargas, Ferdinandus, S. I., cursus vitae 468 538 552; ad N. Hispaniam designatus Hispalim deserit 424 469.

Vargas de Caravajal, Ioannes, gu-

bernator hondurensis designatus 6\*. Vargas Ugarte, Ruben, S. I., scriptor 2625.

Vázquez, Franciscus, S. I., procurator baeticus Romam missus 10<sup>a</sup>.

Vázquez, Matthaeus 447.

Vega, S. I., ad N. Hispaniam designatus eo non petit 87.

Vega, Christophorus, S. I., cursus vitae 219 225 538 549-550; ut legere discat ei datur facultas 420.

Vega, Ioannes de, prorex Siciliae, eius erga Societatem benevolentia 5003-3.

Vega, Sebastianus, S. I., ad N. Hispaniam coniuncte designatus eo non navigat 179.

Vela, Christophorus, episc. canariensis, archiepiscopus burgensis creatus. 484.

Velasco, Ioannes de, bachalaureus, canonicus michoacanensis 131.

Ventus, nimii, maria prope N. Hispaniam exstantia agitantes 35.

Vera, Didacus de, praeses audientiae S. Dominici petit a Philippo II ut socios eo mittat 268<sup>182</sup>.

Vera, Franciscus de, praeses audientiae S. Dominici 267<sup>130</sup>.

Veracrux (Veracruz), urbs ac portus 50 54; urbs antiqua describitur 3034; missionarii primae expeditionis festose ibi excepti 60 6149; sumptus a sociis ibi facti ab officialibus illius civitatis solvendi 111; sociis Mexicum iter facturis officiales illius civitatis iumenta ad supellectilem et curam in itinere forte aegrotantibus praebeant 111; sociorum domum ibi fundari oportet 203 212; labores quos socii eo appellentes subeunt 303°7; missio a sociis ibi facta 437, domus sociorum ac munia quae ii obeunt et media quibus aluntur 9\* 528529 537; franciscani et socii ministeriis ibi incumbunt 565; ministris spiritualibus destituta 565; hispani, nigri et indi civitatem incolunt 565; gentes in portum appellentes et sociorum domus 565; classes eo devectae et inde solventes 5654. V. Sánchez Petrus.

Viae quibus devehebantur documenta hic edita 10\*-12\*.

Viceprovincialis in N. Hispania Provinciali forte defuncto, eligendus 29. Vidal Petrus S. I., cursus vitae 468 538 544; ad N. Hispaniam designatus 424<sup>13</sup>.

Villalobos, Petrus de, audientiae Guatemalae praeses 92°.

Villaret, Aemilius, S. I., scriptor 26076-78 26179 46.

Villarreal, Franciscus, S. I., cursus vitae 219 226 538 545; portum S. Augustini deserit ut corpora sociorum in prov. Ajacán quaerat 4623; ad portum Montis Christi appellit 268123; Habanam missus ibi degit 1087 217 266123-267.

Villaseca, Alphonsus, cursus vitae 49°; fratrem in Hispaniam mittit ut sociis pecuniam ad iter maritimum in N. Hispaniam praebeat 65; ut socii in N. Hispaniam mittantur procurat 7\* 1 230; fundator collegii mexicani 8\* 657 79 82 229-236 280 283; sociis locum ubi aedificent, domum partim exstructam, pecuniam et eleemosynas abunde elargitur 49 65-66 231 299 360 372 522; opibus valde abundans 6571-66 230; urbs mexicana ob eius erga socios liberalitatem gratam se exhibet 66; erga omnes liberalis 6676; gratiarum et privilegiorum Societatis particeps factus 82488 231 366 393; ab Archiepiscopo mexicano ut domus so-



ciorum Mexici erigendae fundator proponitur 162; fundator collegii mexicani ex officio declaratus et agnitus 231 233-235 236 372; eum designat cui casu suae mortis candela est tradenda 233; suffragia pro eo a sociis facienda 229-230 364-365 373-374 393; reliquiarum thecas conficiendas curat 522; Patri Generali scribit 376 392. V. Mexicum, Reliquiae, Suffragia.

Villaseca, Augustinus, testis in donatione a Villaseca Alph. collegio mexicano facta 235.

Villaseca, Petrus, frater Alphonsi Villaseca 7\* 230.

Villerias, Gaspar de, S. I., cursus vitae 14\*; eius historia manuscripta de N. Hispania recensetur ac describitur 12\*-14\*.

Villoslada, Ricardus García de, S. I., scriptor 189 °.

Vinum, Philippus II ad domos sociorum N. Hispaniae concedit 30. Visitatores, eorum munus in Societate extra Europam quo usque duret 431.

Vizcaíno. V. Pérez Landesa.

Vota, tria — solemnia a Pio V praescripta 250; renovantur in collegio mexicano 251.

### X

Xalisco (Jalisco), urbs et prov., s. XVI quo usque se porrigeret 149<sup>61</sup>; socii uberi fructu ministeriis ibi incumbunt 149-150 152.

Xenodochia, a Vasco de Quiroga Michoacani erecta 561<sup>28</sup>. V. Quiroga. Xuárez, Ferdinandus. V. Suárez.

### Y

Yepes, Gundisalvus de, canonicus michoacanensis 131.

Yllescas, Matthaeus, S. I. V. Illescas.

Yoto-Azteca, familia indigena, quam regionem incoluerit 6150.

Ysla. V. Isla.

Yzmiquilpa. V. Ixmiquilpan.

## Z

Zacatecas, urbs ac prov. 1494 270142: fodinae argenti 149 15274; incolae sociorum domum ibi erigi desiderant 126 151 174; sociorum domum ibi fundari oportet 282 303; socii eo mittendi quales esse debeant 190; socii ad -- instar missionis designandi 190; socii magno fructu conversionum munia ibi obeunt 92° 126° 149° 150-151 71-72 567; locus ad sociorum collegium erigendum aptus non iudicatur 15172; ministeria a sociis ibi fieri non vero domum erigi oportet 210; oppida ditionis - ob chichimecas in statu belli versantur 15276; residentia sociorum ibi erigitur 15272. V. Concha Ferdinandus de.

Zacatula, oppidis indorum huius ditionis ministri praesunt 14767.

Zapotecani, collegium ad eorum pueros Oaxacae a sociis erigi oportet 320; socii apud eos laborant 440. V. Oaxaca.

Zapotlán, opp. apud tarascos 14757.
Zubillaga, Felix, S. I., scriptor 11
13 149 181 19 21 passim.

Zúñiga, e Consilio Indiarum 499 533. Zumpango Santiago. V. Otomiti.

Zurita (Zorita), Ferdinandus, S. I., ad Peruviam designatus 118 11; ad N. Hispaniam nominatus eo non navigat 121°; supellex ad eum destinata 121.



Digitized by Google







Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF MICHIGAN